

منہ آیا محکمات ہن ام الکثا و اشتہار

نشد احمد و المنة کتاب عجیب و سیفہ شریف کہ فصوص حکم را جابہ و حلی تصوف اخیانے بنے

النار و النور  
فصوص الحکم

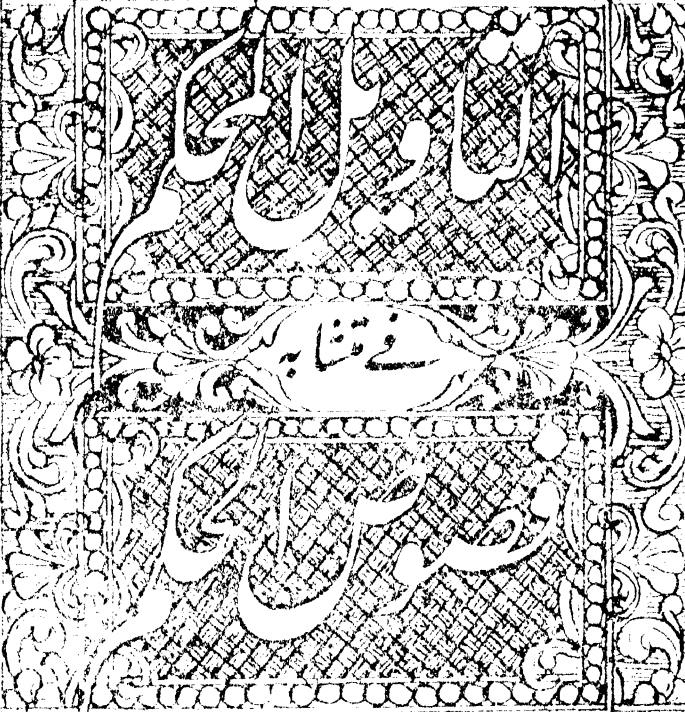
مصنفہ جبرائیل فاضل بنے نظیر زبدہ علمای زمن مولوی محمد حسن صاحب امر و ہوی

در مطبع می قشیش نو کشف و کشف مطبع مین و آراشید

اعلان - حق تالیف اس کتاب کا حق مطبع ادوہ اخبار محفوظ ہے۔

# منہ آیامحکماتہن الام الکشاف و التشریحات

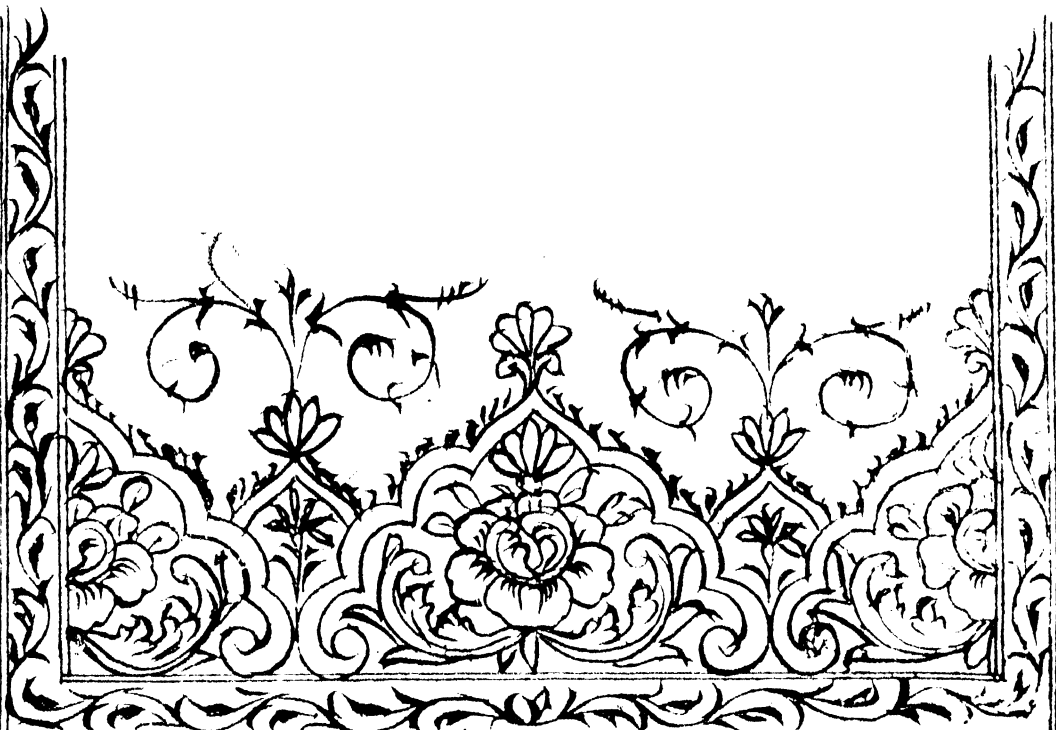
تہذیب و التہذیب کے کتاب عجیب و صحیفہ شریف کہ قصوں حکم را جلا و علی تصوف انبیاء سے



مصطفیٰ جبرائیل خاں نائل سید بطریق زبدہ علمای زمین مولوی محمد حسن صاحب اردو ہوی

در مطبع میمنشی نوشہرہ شوق کتب و مطبع میرزا آرمند





بسم الله الرحمن الرحيم

سبحان الذي نزهه عن تغيير اللفظ والبيان مع انه باطنى بالموتية وظاهرى باننا بالعيان + ففقيه الحيرة +  
 فلذا اسمى باسم الله الماخوذ من الولد + فالحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لننتدري لو لا ان هدانا الله +  
 اياك نعبد و اياك نستعين فانك في السما والآل وفي الارض آله + تحمك حمد الايكاف في كركم + انشكر على فريد  
 منك لا يوازي نعمك + ومن نعمك على ان ذاقى ليس غير و انك + مع انك نزهه عن تغيير اللفظ والتشبيه +  
 بل مقدس عن التنزيه + فلذلك ما عجز من مبتدأ التسمية ثم ان اناسى قابل لاصفات فعلت ان رحمتك  
 في اوفى + ورحمتك القابلة وسعت كل شئ وفي سميت باخفى + وكل صفات عروش السما لك + ومن هنا عرش  
 الرحمن معبر برحمتك + ثم تصفت باطلا فكم نبعت الجلال + ونعت في باوصاف الجمال + وكنت بالكمال +  
 فسميت بالرحيم وهو في خفى + وانت بالخلق حفى + ففقتيت بالعقل الاول الحق الخلاق به + وهو انوار المحررى والروح  
 البهى + ومقامه في عالم الكثرة بالا فوق الاعلى + فانت عليم لا يرب من مثقال ذرة في الارض ولا في السما فثبت  
 بجعلك انبسيط + وعلمك المحيط + عالم السر والايجاب وهى ماهيات الاشياء + ثم جددت بملك المركب بارادتك  
 ماهيات الاشياء ومرتبة الازمان فكان عالم السر ملائكة وارواحا + فتجلى الروح المكرم العظام سبعين الف وجه  
 فكانت الوجوه ملائكة مهيمية للكر و به الواحا + وكل وجه هو مهيمن في عالم الملائكة + وهو محمد الكثرة العظمى في الشهادة +

قوله في الارض آله في السموات والارض

فاذا كان له العروج في عالم المثال الى الروح الاعلى فيكون قاب قوسين او ادنى + وتحتل كل مائة من سبعين الف  
 لسان وهي في عالم الارواح الكروية + وفي عالم الشهادة الصحابة المقدسة + وتحتل كل كروبي سبعين الف من اللذة  
 وهي الكلمات السارة فكانت كلمة آدمية ونوحية وابراهيمية واسماعيلية عيسوية وغيرهاني الشهادة جندا +  
 وظهرت من كل واحد الارواح مجندا + وهذا العالم العلوي يسمى في الدرس الاول من لفصل الاول من التكوين  
 بالسما ثم جعلته في عالم المثال للارواح اشباحا وهي الارض الاولى + وهما هو اسرافيل + وظهرت الاشباح  
 في عالم الشهادة وفي العالم المبين وروح المسمى بيجرائيل + وادل ماظهر في هذا العالم وهو البها قيل لذي التكوين  
 خلق في اول يوم ويراد به الزمان الاول + ولا بد للتركيب من شيات وروح ميكائيل + وماتت روحه عزرائيل  
 والبها مبدا عالم المحسوس لا يفك ولا يفسد + ولوعنه الوهم والعقل تخيري وتضيقت بلا مفر + فهو لعالم المركبات مادة  
 وهو ارض المركبات + والقابلية باللباد والنبات والحيوانات + فجعل منه في اليوم الثاني سبع سموات من السموات  
 والكواكب الثابتات + وجعل في اليوم الثالث مثل الارض والقمر والسيارات + وقدر في ذلك اليوم اقوات  
 الانسان + والدواب من الحيوان + وهذا لا يكون الا بمجاهدات الشمس والقمر للارض + ففي اليوم الرابع  
 جعل الشمس والقمر مواجها لهما بالترتيب للارض + فخلق في هذا اليوم اقوات الحيوان كما قدر في اليوم الثالث من النبات  
 وجعل في اليوم الخامس من الحيوانات + وخلق في اليوم السادس الانسان باحسن تقويم + فاكلهم ثم دواثر  
 مائة الف سوى الواحد هو جبرائيل + ثم استوى الحق وكمل في آخر يوم السبت على العرش العظيم + وبارك  
 الامر الكريم فانه افنى الاوادم الاول ثم قدس وبارك السبت + ويعبر بالعربية بفت + هو مقصد ظهور الوجه اغنى  
 بجمه صلى الله عليه وسلم فعرض على الملاء السفلى وهي الحيوانات فقال ربك للملكة اني جاعل في الارض خليفة +  
 فاعترضوا ما علموا طلبه فخلق جبرائيل سيدنا آدم + واخرج ذرية من شجرة الحيات وهو محمد المكرم + وشجرة لعلم  
 من الشريعة العظمى + ومع شجرة الحيات الكروية الكبري واستفسر من الحيوانات اسمائهم + فما اجابوا الا آدم  
 لكونه جبرئيل + فعرض الامانة الكبرى وهو النور المحمدي على اهل السماء والجبال والارض ان يحملناه فابينوا  
 منها + فحملها آدم + صلى الله عليه وسلم + وتبع له العالم فبورك في السبت فظهرت الامانة في اجزاء الالف السابع  
 من خلقة آدم بمقتضى + في سورة سيدنا ومولانا محمد في البلد الامين + فتم نزول الحق اليه صلى الله عليه وسلم +  
 لكونه وجه بروحه الاعظم + وكان كمال العبد بقبالة نزول الحق عز وجل الى اسلافه المكرم + فخرج سيدنا ومولانا  
 صلى الله عليه وسلم الى روحه الاعظم + واخبرنا صلى الله عليه وسلم بعد ارجاء الى سبع سموات + وفي آدم كما قال

صلی الله علیه وسلم ان فی جسد آدم سبع مقامات، فعلنا ان معراج الی الله و هو الی اناس سبع سموات، و هو الرجوع  
الی هذه المنزلات، فان انما اعرف المعارف اسم الله الظاهر، كما ان هو اسم الباطن لمیس بیاهر، و کل رسول و  
بنی عبد الله العالی، و سیدنا و نبینا صلی الله علیه وسلم عبد الله اسم هو المتعالی، فعلنا بذلك ان صورة جسد  
فی المثال هو البراق الجامع لعالم الشهادة و المصنعة هو عالم الشهادة عالم جبرئیل، و فیه اثیر لمیکائیل، و دماثة  
اثیر لحرر ائیل، و فواوہ اثر لعالم المثال عالم اسرافیل، و وروحه منظر للروح الاعظم، فانه صلی الله علیه وسلم  
وجه المکرم، فصار فی امته صلی الله علیه وسلم سبعین الف من اهل الجنة بموازة سبعین الف لسانا، و کل سبعین  
الف لسان سبعون الف لغات عیانا و تعینہ صلی الله علیه وسلم اثر لعالم السر عالم الاعیان، و صفاته ظهرت  
لصفات اسمه الرحیم المنان و هذا فی صلی الله علیه وسلم رتبة الخفی، و هو صلی الله علیه وسلم تلك الصفات حقی +  
و قابلیة الاخفی اثر للاسم الرحمن، و انانیة منظر لاننا الحق المطلق و فوق ذلك هو تیه المحنان، و نحن فی امته  
صلی الله علیه وسلم عزم علینا ان نتبع حکمہ المکرم، و لما کان الحق الوجود الموجود بنفسه التنا و کماله اللوہیة +  
و کمال العبد فی الذلة و العبادۃ و العبودیة، کان کمال عبادتنا اهل کتافیہ بالشهود، كما ملک ما فی الارض  
و السماء فی الوجود، فانه لا شیء من المقیدات بقابل وجود الحق المطلق بموجود، و کان شکر النعم مشکورا، و  
ما وصل الیناس الکلمات الامن سیدنا و مولانا محمد المصطفی صلی الله علیه وسلم هو امرنا و من الله ما امرنا  
حق علینا ان نصلی و نسلم اللهم صلی علیه صلوة ما تحب و تمنی و سلم، و علی الله المصطفین، و اصحابه المجتہدین +  
و امته المستغفرین اجمعین، و بعد از حمد و صلوة بدان ای پسرک منظر الهادی محمد رساند ترا الله بدارج  
یقین کہ در جملہ مفاهیم و مشاہدات کارخانہ هستی هست و ورا هستی نیستی است و نزد جنید یہ در عالم هستی  
و در مرتبہ ایست یکی وحدت مطلقہ مجید و اجبیہ دوم کثرت مقیدہ مفصلہ ممکنہ و در عالم کثرت نیز دو مرتبہ  
یکی آنکہ در افاق اعلی است و او ملک معظم سیمی بروحست و هم رب بحر چنانکہ از آیت یوم یقوم الروح و الملك  
صفاء آیت و جار ربک و الملك صفا صفا هویدا است و او بجز آفتاب است براہے زمینیان بنسبت  
عالم کثرت و اکثر علما ایران مثل سیر باقر داماد و هم علما بخوریہ آن موجودے را کہ در عالم کثرت موجودات  
برابر او نیست وجود مطلق گویند و دیگر عوالم را بطور عکس و استناد دانند و وجود دیگر ثابت نکنند و بطور  
جنید یہ معتقد مطلق وجود و مقیدات نباشند و نزد اشعریہ ہر ہر موجود را وجود گویند خواه واجب باشد  
یا ممکن و واجب آن موجودی را گویند کہ در عالم موجودات برتری از او برابر او نباشد و ما نزد یہ در اہمیت

وجود را منضم گویند خواه مابیت واجب باشد یا ممکن مگر نزد جنیدیه آن وجود در عالم کثرت سوا روح اعظم دیگر نباشد  
و دانند که او اول مظهریت بر اے وجود مطلق و آنرا واحد دانند و گویند که با وجود دیگر در عالم روح از جسم و جسمانیت بر است  
و از صورت و هیئت پاکست مگر تمثیل و باز رشدنش ممکن بلکه واقع دانند و تعلیم عامه ابوهریره را با و راجع نمایند و  
تعلیم خاصه بوجود مطلق پس آنچه در قرآن است که آدم را بدو دست خود سیافریدم آنرا دانند که وجود مطلق بصورت  
روح اعظم تمثیل شده خلقت آدم از دو دست خود نمود و تحقیق تمثیل و برز بریاید که سوائے تناسخ است و از صغیر  
تمثیل و باز بر صورت تغییر درونیافته و بر اے موسی بطور تمثیل شد و بر اے حوعلیل دیون حواری در عالم مثال  
بر تخت و عرش تمثیل گشت که در دنیا ایغنه در عالم شهادت بصورت حضور صلی الله علیه و سلم باز شد و چنانکه سبب  
یعنی روز هفتم را مقدس کرده بود و بهر از هفتم در نیک جلوه گری فرمود پس جلوه گری و عروج آنحضرت صلی الله علیه و سلم  
در روز هفتم از وجود آدم مطابق سوره الم تزییل السجده شد پس کسانی که معتقد لقاح حق در صورت روح اعظم جنیدیه آن  
دانند که بحسب آیت قل یتوفکم ملک الموت الذی وکل کلم ثم الیه ترجعون مطابق تفسیر حدیث هر روح بعد از  
مرگ بطرف روح حق قبل از سوال و جواب قبریه در عالم مثال رجوع میشود و در قیامت همگنانرا مشاهده باشند  
و با وجود دیگر در عالم روحیت از رویت بصری و از قرب و معیت جسم و جسمانی برست مگر در حالت تمثیل رویت  
و قرب و معیت ممکن بلکه واقع بطور جسم و جسمانی است چنانکه جبریل از جهت روحیت از جسم و جسمانی برست مگر بطور تمثیل  
چنانکه حسب آیت تمثیل لما بشرا سویا نسبت میم دارد و در بر و حضرت صحاب بصورت مرد سفید پوش آمده از حضور  
صلی الله علیه و سلم سوال از ایمان و اسلام و احسان و قیامت و امارات کرد و حضرات جنیدیه چنانکه تعلیم ظاهری  
حضور صلی الله علیه و سلم که با ابوهریره شد واقف اند از تعلیم باطنی هم خبر دارند که معتقد وحدت وجود بطور مطلق و مقید  
اند که بالا از هستی مطلق مفهومی دیگر نیست و او محتاج الیه کل عوالم است و محتاج الیه کل عوالم را خدا دانند چنانکه  
آیات وجود مطلق در آفاق است و شناختن آن کمال است که آن وجود مجمل واحد و تمامی کثرت بودیست که اگر چه  
تجزی کم متصل و کم منفصل زائل شود همچنان تنگم نیز لیکن از تفصیل صورت اجمال ظاهر شود چنانکه معنی انسان و احد  
مجل از تفصیل بصورت زید و عمر و غیره ظاهر تر شود و نقصانی در معنی انسان نیاید که صفت اجمال و احاطه کمالیه  
بر اے مطلق مجمل باشد و صفت تفصیل و محاطیت نقصانیه بفضل را حاصل مگر ذات واحد در هر صورت بالبالا شراک  
و الاستیاز واحد است همچنان آیات حق در خود شناختن کمال تر دارند چه در نفوس قدسیه ایشان معنی حدیث  
سن عرفت نفسی نقد عرف ربی مگر کور است و اگر چه محدثین بطور روایت خود حدیث مذکور را ضعیف دانند مگر نزد دانشان





چون باشی ولیکن این مقام غریب است که یک شناختن خود است بظهور حق درین صورت و رعایت اقربین مقدم است  
و نزدیک تر برای تو نفس است پس معنی سخن اقرب الی من جبل الوری در اینجا جاسه غور است از اینجا حضرت شیخ مننه  
رضی الله عنه ابو سعید بسید البوالخیر لفظ من را بلفظ حضرت ایشان تعبیر کردی پس قدر کردن خود قدر حق آمد که  
در انانیت مقیده توانانیت حق مطلق جلوه گرفت و تصنیع خود تصنیع حق است و دوم دیدن خود غنی حق است  
از خود و مغایرتن خود از مطلق وجود حق این بنایت مذموم است که کلام اولیا برین اتفاق دارد که  
هر که خود را بدتر از فرعون نداند بدتر از فرعون است که او دعوی خدای با ملک سید است و این دعوی  
بملک کند بولسافر اندک نفس ملعون کمتر از فرعون نیست + یک انرا عون و این را عون نیست + پس نفس  
ملعون ازین چنین نفس عبارتست که خود را غیر حق دانسته و دعوی از خود دارد و تو در شجره وجود منجر شمره اگر از  
خود غافل شوی که خود را شناسی هرگز از شجره بر نخوری و ذات حق سواست وجود مطلق حقیقی محتاج الیه  
الکل دیگر نباشد دور بینان بارگاه است + پیش ازین پی برده اند که هست + و این مذکور نمیکردن  
و ذات حق است که مرتبه ذات حق را شناسی که در شریعت ممنوع است که کس بدو عهده بدارد و ریافت آیات و  
تشخیص ترجمه لفظ الله است که در تعلیم ذیل بیان کنم

تعلیم دوم بدانکه قبول ابوهریره رضی الله عنه ابوهریره ظنون دو علم از حضور صلی الله علیه و سلم بود یکی را تعلیم  
دو دیگر را بخون قطع بلعوم ظاهر کرد و در قرآن مجید بامی پیغم که جاسه فرمود و الله خلقکم و ما تعلمون و جاسه فرمود  
فتبارک الله احسن الخالقین و جاسه فرماد انما تو لو افتم وجه الله و جاسه فرماد یدبر الامر من السماء  
الی الارض ثم یرج الیه فی یوم کان مقداره الف سنة ما تعدون ذلک عالم الغیب انشا وده العزیز الرحیم و  
علی هذا بسیار مقامات اند که گاهی لفظ الله بر وجود حقیقی مطلق اطلاق کرده میشد و گاهی بر وجود مطلق بظلال  
او در صورت روح عظیم پس نکران وجود مطلق حقیقی که بصورت همه عالم جلوه گرفت است الله را بمعنی خاص حمل کردند  
و گرچه از زبان نگویند مگر در حقیقت بر روح موصوف اطلاق کردند که در نسبت او آیت و جابر بک الملک صفها  
صفها و آیت و یوم یقوم الروح و الملائکه صفها و آیت و است پس در بسیاری آیات محکم اعتقاد متشابه نمودند و چون از  
حقیقت تشل و برز که آشنایند بسیاری آیات که در نسبت تشل و برز وارد اند آن آیات متشابه هستند پس علم  
آنها را محصور بخدا کردند که دیگر نداند و باز گویند که حضور صلی الله علیه و سلم اعلم انما بود و در نسبت روح و  
اشهریه اعتقاد نمودند که او وجود خاص است واجب از وحدت وجود چنانکه قول امام اشعری بود است غافل

شدند و ما تریدین نظر بجقالتی انداختند و شخص حقیقت هر یک جدا گانه است پس حقیقت هاتان روح از خست مبالغه  
حقیقت شخصیت و دیگر ممکنات موجود است و وجود را بطور عرض در جمله واحد دانستند و چون بعضی از اشعریه شرکت  
وجود در واجب و ممکن بریدند پس بعضی با اشتراک لفظی وجود معتقد شدند و بعضی بر نهی بایرانیان اهل اتحاد  
معتقد گشتند چنانکه میر باقر و امام از شیعه بدان طرف رفت که وجود بنفسه آن واجب غایب موجودات ممکنه است  
و ممکنات بطور عکس هستند و بسیاری مجددی بطور اهل اتحاد بدان قائل اند که از وجود واحد دو وجود  
شدند یکی واجب بنفسه دوم ممکن و همچو آفتاب که از روشنی بنفسه روشن است و در اینها از عکس او روشنی پیدا  
است و بعضی از یان معتقد القیام گشتند و بعضی عین گفتند با اعداء جنگ بهقاد و دولت همه را غلبه +  
چون ندیدند حقیقت ره افسانه زدند و حقیقت آنست که حضرات جنید میگفتند و تفصیل نمودند که وجود بنفسه  
ان بذات واجب مطلق است و مقدرات وجود ممکن حتی روح موصوف نیز که ظاهر اول وجود است و از قرآن مجید  
هر دو تعلیم را از حضور صلی الله علیه و سلم گفتند پس آیت و الله خلقکم و ما تعلمون به نسبت وجود مطلق محمول کنند و آیت  
فتبارک الله احسن الخالقین نظر ظهور وجود در صورت روح اعظم گفتند و انما قولوا افهم وجه الله نظر مطلق وجود  
گویند و میر بر الامر من السماء یعنی من عالم الروح الی الارض یعنی الی الشهادة بنظر ظهور وجود بصورت روح اعظم  
فهمند و چنانکه عقیده معتقدین روح است که یک است و لا یغرب عنه مثقال ذره فی الارض و لا فی السماء صفت است  
حضرات جنید به بدان اعتقاد دارند و بر حق وجود مطلق در صورت روح اعظم لا یغرب عنه مثقال ذره فی السموات  
و الارض وارد اند و انیان با اهل وحدت مشهور اند و عقائدشان معقائد اهل سنت اند و از اهل اتحاد و از اهل  
حلول و از اهل بعد مفسور و اهل زمانه و از اهل الروح اجتناب نمایند که اهل اتحاد و از یک وجود و موجود و پدیدارند  
و اهل حلول حق را حال و مخلوق دانند و اهل بعد مفسور مخلوق را خدا دانند و اهل الروح روح را خدا گویند  
و اهل زمانه زمانه را خدا گویند البته معتقد و هر اندیشه معنی زمانه بلکه مرادشان از وجود مطلق محیط الكل است که  
محیط زمانه و زمانیات و محیط مکان و مکانیات و محیط روح و اجسام است و مثل اکثر عقائدیکه در مالا بدیهه است  
معتقد اند که الله که عبارت از هستی مطلق و وجود مطلق است بذات مقدسه خود موجود است و جمیع اشیاء متفیه عالم  
اکثرت ممکنات با ایجاد و اظهار هستی مطلق صورت بسته که اولاً بصور اعیان و تعینات متعین شده بعده آثار  
بر آنها مرتب کرد که موجود مقید بالنع و بالرض شده اند گو وجودی متناهی هستی مطلق ندانند که مبانی موجود شوند  
بلکه در وجود و بقا عرضی خروى خود هستی مطلق محتاج اند و چون در تفصیلات نفس خود غور بری که سمع و غیر غور

تست که بحقیقت او کس نرسیده دریافت نمائی که غیر تو و مبائن تو ننید و موجود بالتبع برای نفس تو هستندی بر یک  
تفصیلات هستی حق که غیر هستی نیست و چون فکر کنی که چنانکه سمع و بصر تو محتاج تو هستند و تو بطرف اینها شایسته  
بدانی که جمله اشیا بطرف هستی محتاج اند و هستی بطرف اینها شایسته که حافظ بنظر استعمال فارسیان اشتیاق را  
بمعنی شوق گرفته فرماید پس پر تو معشوق بر عاشق اگر افتد چه شد ما با و محتاج بودیم او با مشتاق بود و  
چنانکه تو با وجود کثرت سمع و بصر و غیره یگانگی با وجود یک ذات تو که با انسان سبب است مرکب از حیوان و ناطق  
گویند بی بری که با وجود کثرت مقیدات هستی مطلق یگانگی است هم در ذات خود که هستی مطلق است و هم در صفات  
و هم در افعال خود مثلاً از کثرت زید و عمرو و دیگر کثرت و تجزیه در معنی انسان نیستند زیرا که اجزاء انسان حیوان  
و ناطق اند نه زید و عمرو و دیگر که مظاهر او هستند و لکن المثل الاعلی بستمور از کثرت مظاهر تجزیه و کثرت در معنی  
هستی نیستند بلکه در هر جا هستی بدستور هستی قائم ماند و چنانکه تفصیلات تو که مغایر تو موجود نباشند با تو مشارکت  
ندارند زیرا که شرکت در امر ثالث می باشد پس سبب مقید را در هیچ امر با حق هستی مطلق شرکت نباشد  
سوائی شرکت لفظی که اطلاق الفاظ مثل موجود در عالم و غیره بر حوادث هم کرده شود و هستی مطلق نیز لیکن  
شرکت سنوی حوادث با واجب تواند زیرا که مقابل هستی مطلق چیزی نباشد که با و شریک شود در معنی دیگر پس  
چگونه چیز را بدو شرکت در امر ثالث تصور باشد پس وجود اعنی هستی که احق است و حیات او که هم عین ذات  
اوست مثل وجود و حیات اشیا نیست که موجود بالتبع و بالعرض از ظهور حق بصورت اشیا شده اند که اشیا در  
باطن و در ذهن نمیدر شوند البته اگر مغایر بودندی و اگر چه بدرجه ضعیف بودندی چنانکه قول عامه است  
بیشک شرکت شان با حق مغایر در وجود و حیات و صفات محتوی بودی نه لفظی چنانکه در خیال اهل ظواهر است  
و نه علم او مشایع علم شان گویند علم اوست و نه سمع و بصر و اراده و قدرت حق هستی مطلق مشابه با سمع و بصر و  
اراده و قدرت و چیزی داشته باشند و کلام مخلوقات گوهری از اینها مظهر صفت حق اند البته مشارکت لفظی  
دارند که اطلاق لفظ بر ما بالذات و بالتبع بهر دو آید لیکن آن بالذات و این بالتبع و نه بصر و سمع و علم  
حسب آیه هو السميع العليم و هو البصیر در حق منحصر نباشد و صفات و افعال باو تعالی در رنگ ذات بی چون  
و بیگونه اند منحصر در خاص صورتی همچو صفات و افعال بنده نمیند که از ذهن خاص داند و از بصر خاص بیند که حقیقت  
صفات بنده هم معلوم نشود و صفت علم او سبحانه را تجلیست قدیم و انکشاف نیست بر ذات خود که انکشاف صفت  
لبسط اعنی غیر مرکب که معلومات ازل و ابد با احوال متناسبه و متضاده کلیه و جزئی با اوقات مخصوصه هر کدام داند

زیرا که او در هر متوجه انزل و ابد و زمانه و زمانه نیست بطور استیعاب مطلق مرئیات را و زمانه آن حدین است  
از هر که تصور در هر چنانکه بصورت دیگر از صورت حدین و زمانه هم است پس گویان از زمانه دیگر غایب شود  
مگر و بر و در هر متوجه هم حاضر چنانکه که از امر و در هر و از هر که غایب لیکن بر و بر و زمین محیط که از هر  
هم و در هر و در هر علم از زمانی یا آن باشد چنانکه صاحب مالیه و هم که در و علوم نیکان که مطهر علم حق اند  
گو حادث مگر معارف علم حق نیند و نه منافی قدم علم حق همچنین کلام او که عبارت از اظهار مافی الباطن است  
بسیط و تفصیلش حباب عالم و کلام مطلق عبارت از اظهار خاص که در صورت فنا بحديث قدسی معبر و در صورت  
فنا و بقا بتوریت و تخیل و قرآن و غیره مفسر است که چه قرآن از لب پیغمبر است + هر که گوید حق گفت او کافر است +  
و در صورت غیر فنا و بقا بحديث مفصل پس ترکیب قرآن از الفاظ مخصوصه و وقوع قصص او در اوقات معینه  
حادثه و صفت او خود در قرآن مجید بیکر بحديث منافات با قدم او بنظر صفت مطلقه کلام که عبارت از اظهار  
نداره و خلق و تکوین صفتی مختص هستی مطلق که باطراف خود ظاهر شود بصورت خلق و مقیدات و کلاه ممکنات  
که مقید بقیده باشد ظاهر نشود بقیده و دیگر و گو انسان بظاهر خیالات و غیره ظاهر سازد و ازین روح تنگ  
با حسن انالین متصف لیکن چون مکان همیشه در حقیقت بقیده بقیده است در بر و عدم ماند و بطور هر هستی مطلق  
را باشد پس صفت خلق و تکوین هر هستی مطلق اثبات خاص باشد پس امد خلقکم و التعلون از اینجا باید  
دانست و اسباب و وسائل مقیدات خود را و پوشش فعل مطلق ساخته بلکه دلیل بر نبوت خود گردانیده  
که در هر صورت مقیده مطلق باشد چنانکه عقلا از حرکت جمادات بحرکی پی برند و دانند که این حرکت فراخوارین  
جمادیت بلکه اثر انانیت همچنین آن عقلا که بصیرت شان کجیل شریعت و حقیقت تشکیل شده است و ترجمه آیات  
محکمه مثل لا اله الا الله و اینها تو لواقتم وجه امد و هو الاول و الآخر و الظاهر و الباطن و هو السمیع البصیر و  
هو السمیع العلیم و ما یکون من خوی ثلاثه الاله و الهم و لا غمته الاله و سادسم و لا ادنی من ذلک و لا اکثر الاله و هم اینها  
کالتوا و ایدین اقریب الیه من جبل الوری و نحن اقریب الیه منکم و لکن لا تبصرون و امد علی کل شیء محیط و علی بنا  
معانی دیگر آیات و اتمد و قرب و محیت روح اعظم نه چنانست که در خور فهم قاصد و آید بلکه بعلم و بوجو است و در  
نسبت پیدا کردن آدم از دوست و تجلی روح بر طور بطور تشریف و برورش بصورت حضور صلی الله علیه و سلم  
منکر نباشند و عقیده دارند گویند که مقیدی سوای هستی مطلق وجود و وجوب بالذات ندارد پس احداث مثل  
خود به و ن هستی چگونه تواند جوهری باشد یا عرض یا فعل آری اینقدر ضرور که فرق در افعال اختیاره نیکان

و غیر اختیاریه است که هر چه بصورت اراده نندگان که بحسب آیت و ما تشاؤون الا ان یشاء العبد رب العلمین اراده حق بدان صورت تعیین شده است صادر نسبت اراده بالتبع ببنده حاصل پس از ان بنده کاسب راعی تصفیه و موجد و فاعل بخلاف آنکه در و این نسبت نباشد بنا برین نسبت مدح و ذم و ثواب و عقاب بصورت نندگان صاحب اراده و متبعی ترتیب پس انکار فرق باین حرکت جماد و غیره قسری و باین حرکت ارادی انسان کفر و خلاف شرع و خلاف بداهت عقل است و هر چند حسب آیه و ما تشاؤون مذکور اراده و مشیت مانع از اراده و مشیت حق نیست لیکن اراده حق و مشیت او بر صورت کامل و اراده و مشیت بنده ناقص تواند زیرا که اراده خدا کمالا شایان باشد که زید در خانه عمر و برای طلب علم رود و عمر او را تعلیم نکند پس چون زید بخانه او آمد و عمر او را تعلیم نکرد پس اراده حق کامل شد که در هر دو جا بود لیکن اراده زید ناقص و چون ظاهر شد که سوا کسی مطلق کسی متعین خلق چیزی نتواند کرد پس غیر مستی مطلق خدا تعالی را که عبارت از مقیدات توان کرد که مغایرت بمعنی نفی عینیت هر دو در اینجا وارد است خالق حقیقی گفتن کفر است لهذا پیغمبر علیه الصلوٰه و السلام قدریه را مجوس این است فرمود که تا کنند که نندگان در کار با خود قدرت مستقله دارند که از خدا جدا اند و افعال شان مخلوق بنده و چون غیر حقیقی وجود نیست که جدا گانه از او باشد و حلول عبارتست از در آمدن چیزی موجود در چیزی موجود جدا مغایرت چنانکه سیاهی در پارچه پس مستی مطلق در هیچ چیز حلول نکند و هیچ چیز در وی حال شود بلکه همه کثرت بموجب وحدت وجودی ندارد بلکه مترعست نه منضم و حال و شهود امر آخر است که چون از بنده مغایرت بر حقا بحقیقت خود واقف شد چه در نادا و اقصین بر صوفی مقررش باشند که معتقد حلول گشت و چنانکه حلول تصور نباشد استحاد حق با چیزی تصور نباشد که از یک وجود و موجود جدا گانه متصف شوند چنانکه اکثر فضلا بعد از ارسال اهل اسلام بدان معتقد شده اند و بر آن مثل از انداز آفتاب و ذرات که آفتاب بغیر ما روشن است و ذرات که منصف بر روشنی هستند القاصات غنائ بر روشنی آفتاب است که بیک روشنی هر دو روشن شده اند نه بطولت گویند چنانکه حضرات اشعریه و ماتریدییه و حکما بدان تا کنند که علت وجود ممکن وجود واجب است بلکه القاصات ممکنات که وجود و صفت شان باشد با وجود مغایرت بوجود واجب مغایرت است و آنان گویند هر گاه بیک آفتاب بر آئینه ها با عیاض دور روشنی داند و عاقل بیک روشنی پذیرد که بدو دور روشن شده اند یکی آفتاب دوم عکس او زیرا که در اینجا چیزی بیک بر عکس آفتاب او قیاد موجودی مغایرت تصور و مقابل هستی چیزی نباشد که بر عکس باشد تعلیم سوم بدانکه ترجمه لا اله الا الله نزد اهل ظاهر بحسب آیت لو کان هو لا اله الا الله ما درود با و بحسب قول فرعون





نفی مغایرت او از حق باید کرد و آنکه نفی او خلاف واقع که حقیقی ثابت کرده است باین دو نفی آله در آیت لو کان  
 یهولاء آله ماورد و ما بمعنی حقیقی آله نیست بلکه بمعنی شفیع است و معنی کشف حضرت حسب فضیله ایسی کشف است که  
 پس اگر کشف شان مطابق نزل قرآن و حدیث و کتب سابقه است بر سر چشمه و اکثر برین منطقت است با خصوص در  
 مقدر توحید و عقائد و در قیاس انبیا جائز که خلاف واقع تواند از نیجاست آنچه بعضی بنده گان در تاویل الرحمن  
 علی الرحمن استوی تصرف احم حسن بر حجت کطبیعت کلیه است فرموده اند خواه به قیاس و بکلیه اسما گفته اند که هر اسم  
 بر صفت خود متصرف است یا بر کشف است و درست است چنانکه معنی آیت تم استوی علی العرش در کتاب تکوین  
 مذکور است که بعد از پیدایش عالم در عصر شش روز یعنی زمانه بر زمین هم بعد از پیدایش آدم فراغت یافت از کار خود که  
 آدم اول را بتاه کرد و چنانکه در ورس ۲۱ فصل ۳۹ ایام دوم است و هفته یعنی روز جمعه را مبارک ساخت برای  
 دولت اسلامی و معنی استوار بر کامل آید چنانکه استوی الماء و آتش به گویند و عرش معنی کار درخت عرب آید پس  
 شریحان شده که برابر کامل شد بر کار همون معنی فراغت یافتن از کار است و در ورس دوم فصل دوم تکوین  
 مبارک ساختن است از ان فرماید که بعضی روز نزد حق تعالی هزار سال حساب بر بطرس قرآن آید و در ورس  
 حضور صلی الله علیه و سلم در هر از هفتم شد چنانکه در نامه عبران اشارت از تعظیم سبب دین حضور صلی الله علیه و سلم  
 فرماید که سبب هفت آید و هزار هفتم چنانکه بیان کردیم از آدم بر پس دولت احدیه مقرر بود چنانکه می آید و چون  
 حضور صلی الله علیه و سلم حمله للعالمین است پس آنچه بعضی صوفیه در معنی آیت الرحمن علی العرش استوی امر او از عرش  
 جیت گرفته اند کشف ایشان قریب بنزل تفصیل این در نفس آدمی بیاید و گنجایش حق در قلب مومن که عبارت  
 از حقیقت جامعه میان حق و خلق است مطابق حدیث است که در جسد آدم صفت کسیت و در و فرود و در و روح  
 و در و سر و در و خفی و در و اخفی و در و اناست و گوهر انامی مقید و وسیع انامی مطلق است لیکن در شود اینرا  
 بجز مومن کسی نشناسد پس چنانکه جسم انسان جامع عناصر بساط و مرکبات است پس جمیع عالم شهادت در ظاهر  
 و از قوت مضد انسان بر جمله جسم و بدن و سحت قوت جبریل و میکائیل و عزرائیل ظاهر و فرود جامع عالم  
 مثال عالم اسرافیل است و از روح جامع عالم ارواح و از سر جامع عالم اعیان و از خفی خود جامع تفصیل اسماء  
 رحیم و از اخفی جامع اسم رحمن همچنین از انامی مقید خود و سحت اناس مطلق و از و مجو و سحت مقید  
 مطلق و از این بطور شود کسی را حاصل نباشد بجز مومنینکه اناس و در اناس مطلق در شود و محو شده باشد  
 و تفصیل حدیث قدری گذشت و دیگر بیاورد چون در حدیث مذکور در جسم هفت مراتب مذکور اند که هر مرتبه بجا

فلک است و مفهوم این انانیت در پاس آخر شب چون اهل تخلیه و تصفیه در مضغه خود که فلک پادین است متوجه شوند  
در یابند پس نزول حق در آخر شب بطور شهود که وقت نشاط و صفای طبیعت است غالباً ازان فرموده اند  
و بر تحقیق که این سر ظاهر شود دست او بدست حق حرمی او بر می حق مسبر بلکه حسب حدیث قرب لوافل همه دست و پا و  
سمیع و بصیر و غیره حق هستی مطلق مشاهده شوند از اینجا مولانا فرماید دست او را حق چو دست خویش خوانند تا  
بیدارند فوق ایده بر باند و هر چند حسب آیه بل الانسان علی نفسه بصیرة الانسان بر نفس خود بصیر است لیکن حسب  
آیه ولوالقی معاذیر از طبیعت خیریه پر دایر و افکنده شده اند پس پیرهای طبیعت خرویه که بر عقل بصیر و افتاد  
دور باید که در از تقلید تحقیق رجوع باید آورد

تعلیم چهارم بدانکه در مشرب حضرات صوفیه تقلید حق می قیوم مطابق قرآن و احادیث اولی تر بلکه واجب  
از تقلید علما ظاهر است که مرده اند و حشر دین در یک عالم البوهریه نموده اند پس غور کن که آنچه از بصیر و مع حساس  
دست و با ظاهر همه بصیرت تجلی نفس نیست لیکن آنچه از احساس دست و پاس تو ظاهر آن بنسبت فعل بصیر و سمیع  
ذلیل است و برای تو جمله نیک همچنین آنچه از حق است هم خیر است و به نسبت یک بنده خیری و نیک و چیزی بد و شر  
پس کفر و ایمان و شر و خیر هر چه از بنده بنظر آید به نسبت حق جمله خیر و بار داده الهیست و بر حقیقت کسی جبر کنند  
نیست پس ازین رو از جمله راضی است و بنده ضعیفست که ابو جیل لعین و فرعون مردود و همه فرمان بردار حکم اراده  
حق بودند لیکن حکم شرعی حق که در و بیان کمال نوع انسانی است که بنی باشد یا تابع نبی شرع شدند پس از حکم  
شرعی حق تعالی از کفر و معصیت بنده راضی نیست که بر آنها اثر رحمت خاص بلا نفعت ظاهر کند بلکه بر کفر و عصیان  
برای مصلحت تا احتساب عذاب بقرار کرده تا اسم مشرک ضائع نگردد و بعد احتساب حسب حدیث سبقت رحمت  
علی عقیبه حسب آیه ان مع العسر یسر الذل و آسانی در آتش یا بند و بر طاعت و ایمان ثواب و عده فرموده  
که در دنیا دوزخ و سخن کشند و این صورت بطلاق رضا مشهور که در حقیقت بعد سخن است و هر چند اراده دیگر و رضا  
مخصوص چیزی دیگر که بلا نفعت باشد لیکن بنسبت حق کسی چیز بگوید که چنین اراده بسیار تا اراده اش بار رضا  
باشد الحاصل چون انسان کامل غمره هستی مطلق است که آنچه در شمرده است در غمره مندمج و در لو آن لیاقت  
موجود است که مختص نیست پس تفصیل اندامی خود که شش کن که چنانکه از ذات و قابلیت و جمیع تشبیه  
مجملاً در خود در یافتنی تفصیل سبعة اتمات صفات توحید کن و تفصیل نود و نه نام پرداز که حسب حدیث احصا  
توانی کرد و نه یاد داشتن که او امر آخر است بلکه بطوری که بدان وجه جنت نقد وقت تو باشند بوعده فردا که

جنت ماخوذ از جن و جنون است که عقل و جنون مخفی میگردد و چون خود را بشناختی بحویت پس حق را اثبات نمودی و در مخفی شدی اندر آنوقت در عین جنت داخل شدی پس مطابق آنچه حضرت شیخ معین الدین عراقی فرماید بگوید: من یعنی گوئم انا الحق یا رسیگوید بگو + چون نمی گوئم مراد لدرسیگوید بگو + و در نیت حسب آیت و اعبدر بک حتی یا تیک الیقین عبادتیکه بغیرت میگرددی بعد از یقین بعبودیت انجا مد که مغایرت بختیز و از غلامیکه بغیر داشتی آزاد شدی و حسب شعر: کار خود کن کار یگانہ مکن + بر زمین دیگران خانه مکن + به نماز و روزه و حج و زکوة کار خود سازی که از ظاهرت تمام هست رجوع بباطن و وحدت خود کنی و کار بهمت تمام شود پس دعای عبادت از نیجا آمد و در محاذ امد بحقیقت خود متوجه نشوی مثل مشهور در است آید که بسم امد تو غلط که بمعنی تسبیح نرسی پس بکوش که از اهل علیین باشی نه اهل سحین و سردار اهل علیین بحسب پیشین گوئی حضرات ابنیا بنی سبتی حضرت محمد رسول امد است صلی الله علیه و سلم که در هر بیت تنظیم و تکریم آنحضرت بحسب نامه عبریان بدان وجه مقرر بوده چنانکه گذشت تعلیم پنجم بدانکه از طبیعت رحیمه کلیه صلاک و فیه که عبارت از حقیقت فعاله الیهیه هستی مطلق و منفعل ممکنه است مرجمع صور و تعلیمات را و مستوی و عرش اذان عبارت بعضی کرده اند اسماء حق تعالی تقابلہ ثابت شدند و این در مقام اتم جمیع شد و از انبساط حسن بحسب مکان بجعل بسط اعیان بالا یجاب و حق ثابت گشتند الی باشد یا کیانی و از ترتب آثار اعیان کیانیه عالم علیین و عالم سحین باراده حق صورت گرفت پس بعضی علیین مدام مانند و بعضی سحین و در بعضی آن استعدا پیدا که در وقتی بسجین طبیعت خرویه گرفتار شوند و باز مرجع شان بعلو علیین باشد تا لذت علو بعد از سجن دریافت شود که لذت طعام بعد از جوع است از نیجا اهل اسلام در سجن دنیا گرفتار آید تا مضمون ان مع العسر یسر الباعده ستمه در یابند و اهل کفر اگر درین دار واقف نشوند مگر در دار آخرت عذاب تا احقاب بر ایشان مسلط شود که بعد از احقاب لذت یابند و علیین کتابت یعنی عالمیست عالم ارواح قدسیه قریب باطلاق و آیه قرانی کتاب مرقوم بشده المقربون بر و دال که علیین کتابت رتم کرده شده یعنی تعین کرده شده که حاضر شوند در و مقرب چنانکه در کتاب ظاهری حاضر شوند نقوش عبارت و در ایشان حسب آیه جو ربک و الملک صفا صفا هست که بحسب آیه و یوم یقوم الروح و الملائکة صفا صفا بروح است که او را هفتاد هزار وجه یعنی کثیر است که ملائک میمینه اند و هر وجه را هفتاد هزار لسان یعنی کثیر است که ملائک و این







از و خیر شوند و اگر نه بنید بوزش و چشم چشمه آفتاب را چه گناه و چنانچه از مجموعه جمل کتب تورات و از سیم و یک  
انبیا مشار الیه برون الم و از مجموعه انجیل مروج مشتمل بر سبت و هفت کتاب و از کتب تاریخ فارس و هند و گوین و دو  
منزل نمیدم و حضور صلی الله علیه و سلم در تفسیر قرآنی سیمی تفسیر حیات سرمدی مفصل بعرض نایم که کمتر مثل او کرده باشد  
و از زمان قبل او م در کتب مقدمه سابقه نسبت حضور صلی الله علیه و سلم پیشین گوئی موجود بکمال تقدیس است و  
تاریخ اسلام از زمان اسلام بکمال درجه بکمال موجود است لیکن چون علل ابرجدیش منسوخ مروج از عمر فاروق نسبت  
اعدا ختن حصه تورات رفته و نسبت تطبیق مقصود و احوال بالیقین آنچه قرآن مجید است با کتب سابقه تا اهل وقوع  
آمد حال آنکه کارمانند در او اهل زمانه مابعد است بود که مانع نشدند کردن مقصود تورات در ابتدا از زمانه بعد فاروق  
شده بود که قرآن مجید نیز همین کتب سابقه نشده بود زیرا که در کتب سابقه در اکثر مقام آیات متشابهات چنانچه  
ساجد حضور صلی الله علیه و سلم را که خلیفه اعظم حق تعالی اند بلفظ خدا تعالی کرده شده از اینجا معنی قول اهل مک  
در یافت باید که می گفتند ما لهذا الرسول یا کل الطعام دیشی فی الاسواق پس مدینه مصلحت در ابتدا از زمانه  
ممانعت تحریر ننمودند و دیگران نیز میگویند که اگر نزد اهل اسلام نسخه موجود دیدند می تغییر زیاده کردند و اعتبار  
اهل اسلام نه کردند چنانچه دستور مخالفین اهل دین است بعد حضور صلی الله علیه و سلم از شاد فرمود که آنچه از  
اهل کتاب نقل کنید بدرجه امکان باید داشت یعنی در جاییکه سندی از قرآن و حدیث نباشد چنانکه علماء فرموده اند  
و چون قرآن همین کتب سابقه پس با وجودیکه خود در قرآن مجید تلوید و تبدیل و تحریف در کتب مقبوسه ثابت  
فرمود لیکن تفصیل اجمال قرآن از کتب سابقه دریافت میشود و بقول شیخ محدث دهلوی در ذیل حدیث ذیل  
علماء گفته اند که در کتب بنی اسرائیل عجایبات و غرائب است نقل باید کرد از شاد آخر کار شد چنانکه در مشکوٰۃ البخاری  
در کتاب علم نقل کرده و لواءه حدیث و اعراب بنی اسرائیل و لاجع معنی رسانید از من و اگر چه آیت باشد نقل  
کنید از بنی اسرائیل و نیست حرج پس حدیث مانع فاروق بقول مدثرین منسوخ شد چنانکه عبارت حدیث و لاجع  
گوایی دهد و ما متصرف تلوید و تبدیل و تحریف در اصل کتب سابقه هستیم مگر قول ابن خلدون مرا پسند آمد که کار از  
بحث در تحریف و غیره مخفی نماند چنانچه در تفسیر لمعات اینودی حیات سرمدی مفصل کنیم و آنچه امام رازی  
فرماید که عقل رواندار که در ممالک مختلف یک و طیر تحریفی کرده باشند نفیر گوید این قول در الوقت رسواست  
که نسخ مختلف در ممالک مختلف یافته شوند و اگر در ممالک مختلف و ادیان متباینه مثل تورات عبریه و یونانی و سامیه  
است در آن مضمونی یک و طیر باشد بیشک آن صحیح است و اگر در یک عبارت باشند مکن بلکه واقع شده که بسیار جا

تخریف نموده اند مگر از بحث او مخفی نماند و قول ابن عباس دو گونه است یکی آنکه در باب لایسالی اهل کتاب  
 عن الشهادۃ در کتاب بخاری است که اهل کتاب متوجه بکتاب شما نمیشوند پس شما جز متوجه با نظر میشود  
 که کتب خود را با اهل بی عیسی تغییر کردند و بتجاه نمودند انتمی خلافت و این از ابن عباس غریب خلاف حدیث  
 صحیح مرفوع است که ابو اعنی و لو آتیه و حدیثوا عن بنی اسرائیل و لاحق در بخاریست و هم خلاف در آیت است که  
 اعراض نشان از کتاب ما آن وجه است که آنان بر کتاب ما ایمان ندارند و ما که کتب مقدسه را تسلیم کنیم چگونه اعراض  
 کنیم و قول دیگر این خطای از بخاری از ابن عباس نقل کرد و اگر چه در تلاش این فقیر در بخاری نظر نیامد که مگر  
 نتواند که اهل کتاب کتاب خود را تغییر و تحریف و تبدیل کرده باشند مگر از تاویل پس آنچه در قرآن نسبت تخریف و  
 تبدیل است بنظر تاویل است اتنی و بنی اسرائیل قرآن شریف است که بعضی جا تاویل تغییر کرده اند و بعضی جا بلا تاویل  
 چنانکه در مقدمه بنین سبت مقدس هزاره ششم در نسخه عبری از زبان وجود آدم تا ولادت مارج کرده اند زیرا حد سبت هزار  
 مقدس معلوم است که مطابق فصل اول وی و هشتم وی و نهم خرقیل و فصل چهارم و بیستم مکاشفات سبت مقدس  
 هزاره ششم آنکه در اول او خداوند چار خاقانی شود و بعد از گذشتنش شوکت دریا جوج والی ریشیا و جوج مثل  
 آنکه بر چنان پیدا شود که بر مالک اهل اسلام از اطراف تسلط گیرند پس ظاهر شد که از وجود آدم تا نبوت حضور صلی  
 علیه و سلم شش هزار گذشته بود که از اهل اسلام زمان سلطنت خدا آمد و ناچاران یهود چون برین دقیقه آشنا گشتند  
 چنانچه حسب آیت کان الناس امة واحدة اتفاق بر هفت هزار اسلامی پیدا گشتند که از زمان آدم که است واحد بود  
 نبوت حضور صلی الله علیه و سلم در هزاره ششم بعد از شش هزار وجود آدم است و در قرآن میفرماید و ما اختلف الذین  
 او توه الاس بعد اقام البینات و نذا اختلاف کردند آن یهود یا نیکه داده شده بودند کتاب تورات مگر بعد از آنکه  
 آمدند او شان را بینات ختم المرسلین علیه السلام که از دو صدی آدم و شیت و یار و شلیخ یک یک صدی و از صدیها  
 سوای صدی ملک و نوح و سام تا تاحوریم یکصدی ترک کردند و در عمر ۹۹ تا حور بجای عدد ۹۹ تعداد ۲۹ کردند  
 چنانچه در کتاب یونانیة هنوز بدستور باقیست و باقی سنین از تاج ناحفص صلی الله علیه و سلم در نسخه عبری صحیح هستند  
 تا ازین تغییر در تحقیق سبت در نبوت بنی سبنی صلی الله علیه و سلم خلل افتد از این در مدینه واقع شد و ابو عامر  
 خاسق از مدینه گریخته بمملکت شام رفت و در آنوقت نسخ تورات کثیر بودند پس چنانکه در نسخه مدینه تغییر نمودند در نسخ  
 شام هم تغییر نمودند تا آنکه در زمانه وهب بن سبنه تابعی بدستور یک درین وقت اند در نسخه عبری سبنین بودند و در نسخه  
 یونانیة نصاری چنان تغییر در مابعد تاج نمودند که از ان ظاهر شود که نبوت مسیح در هزاره ششم میشود مگر در نسخ

نام عربیان چون نگذیبان مای می کنند نصاری برین حال واقف گشتند نسخه عبریه را معتبر دارند حال آنکه عقل برین گواه است که سنین بنویز نانیه از آدم تا نوح صحیح هستند و در مابعد تاج سنین نسخه عبریه صحیح هستند و آنچه در نسخه عبریه تغییر سنین کردند آن ماسان بود که در یکجا نوشته بودند و در مابعد اشکالی داشت که در مقامات مختلفه مذکور اند و بطور صحیح از نسخه یونانیه از آدم تا نوح سنین می نویسیم غور باید کرد پس بدانکه در عمر ۲۲۲ بود آدم شپش متولد شد و در عمر ۲۰۵ شپش النوش و در عمر ۱۹۰ النوش قبنان و در عمر ۱۷۵ قبنان سلسلیل و در عمر ۶۵ مئیشیل یار و در عمر ۲۶۲ یار و اورلیس و در عمر ۶۵ بنی اورلیس متوشلح و در عمر ۲۸ متوشلح لک و در عمر ۸۶ لک نوح و در عمر ۶۰۰ نوح سام و در عمر ۱۰۲ سام ارفک شد و در عمر ۱۳۵ بن سام موسوف قبنان و در عمر ۱۳۵ قبنان شلح و در عمر ۱۲۱ شلح عیبر بود و در عمر ۱۳۴ عیبر پلک و در عمر ۱۳۲ پلک رعو و در عمر ۱۳۲ رعو سروح و در عمر ۱۳۲ سروح ناخورد و در عمر ۹۴ ناخورد تاج شد این مطابق نسخه یونانیه است و مطابق نسخه عبریه در عمر ۹۴ تاج حضرت ابراهیم و در عمر ۸۳ حضرت ابراهیم و بعد ورس افضل ۵۰ تا کنون ۱۱۵ سال شد که بعد چهار صد سال از وعید مذکور موسی سردار اولاد ابراهیم بر بنی اسرائیل از مصر بدین رفت و بعد ۱۱۵ سال خروج موسی بنی اسرائیل از مصر خارج شدند و از خروج بنی اسرائیل تا تحت نشینی سایمان در عرصه ۴۰۰ سال میشوند و از تحت نشینی سلیمان تا فتح ابی بخت نصر بیت مقدس ۴۰۰ سال و از فتح بیت مقدس تا فتح ذوالقرنین کیقباد بر بابل ۴۰۰ سال و از فتح کیقباد بر بابل تا ولادت مسیح ۴۰۰ سال و از ولادت مسیح تا بربادی بیت مقدس بار دیگر ۸۰۰ سال و از بربادی بیت مقدس بار دیگر تا ولادت حضور خاتم المرسلین علیه السلام ۵۸۶ قمری و از ولادت حضور صلی الله علیه و سلم تا حصول نبوت ۱۲۰۰ سال پس کل ۶۰۰۲ بطریق مذکور برآمدند که هر از سهم از زمان نبوت شروع شد و بعد هر سال از نبوت شوکت دریا جوج والی روس و با جوج انگیزه ظاهر است که حسبیت و هم سن کل حدب فیسلون از حد شمال و جنوب بر اطراف مالک اهل اسلام تسلط شروع کردند که نوبت با بنجار رسید که پیاله شان ببرزیند میشوند و چون در سنین مابعد بخت نصر تر دسابعین نوریت فی الجمله و قیست مناسبت که قدری تفصیل نایم بدانکه در قبل ۶۰۰۲ مسیحی بخت نصر بار اول بیت مقدس قابض شد و به یو لقیم تاج بخشی نمود و در ۶۰۰۲ قبل مسیحی بعد از سیو لقیم یو لقیم را شاه کرد لیکن او خرد سال بود پس از نالیاتی سیو لقیمین او را مزول کرده بعد از سه ماه صد قیاد را غاه نمود او قصد خلاف از بخت نصر کرد و بر سیا علیه السلام احد اصیعت فرمود مگر صد قیاد گوش بفضیت بر میان نهاد و مخالفت بخت نصر کرد پس در ۶۰۰۲ قبل مسیحی بخت نصر بیت مقدس بمحی سیلاب برآمد و بیت مقدس را بر باد کرد و از آتش مقام مقدس مای بخت کور شرت بربادی بیت مقدس در ۶۰۰۲ قبل مسیحی است و کما هیود را بکشت و هتاهاد

هیووان را گرفتار کرده در بابل مقید ساخت و را ایشان دانیال و غیری بسیار را بنیابو و ند و بعد از آنکه در بابل  
 آمد تصویر خود تیار کرد و حکم داد که هر که تصویرش را سجد کند در آتش سوزان انداخته شود و دانیال و دیگر چون بمجد  
 نکردند و دانیال را در آتش انداختند پس آتش بر ایشان سر و شد چنانکه بر جبهه ایشان حضرت ابراهیم آتش برد  
 و سلام شده بود و بعد بخت نصر خوابی دید و فراموش کرد و بگذاشتن آن یهود حکم شد که یا خواب یا تعبیه بیان کنند  
 و رنه گردان ایشان از تن ایشان جدا کرده شود از آن میان و دانیال اجازت خواست که از خدا تعالی عرض  
 کنیم او بر ابراهیم است خواب بیان خواهد کرد پس دانیال را خواب تعلیم شد و بر باد شاه بیان کرد که تو هنگام خواب  
 خیال کرده بودی که بعد از من چه باشد و خدا تعالی بر آنچه خواهد بود ترا اطلاع داد که تو تصویر میباید که سر و گوش  
 از طلاست و مراد از او سلطنت است و سینه اش از سیم است مراد از او شاه همدان کوشش است و شکم و رانش از برنج  
 است مراد از او شاه یونان است و ساقش از حدید است مراد از او رومی اند و بحسب تعداد ده انگشت پا ده  
 خواهند بر خاست چنانچه از الارک گامتی تا الومین لیاردی ده شاخ در رومی می شدند و قطعه قوی در ایشان شاخ  
 یازدهم هر قلی بر آمد و آنان را بتاهی از سلطنت خدا نوشته و بر باد کنندگان رومی خاص اهل اسلام اند بار بخت نصر  
 خوابی دید و بحسب تعبیر دانیال تا هفت سال همچو گاو کاه میچید بعد صحت یافته شاهی کرد و در ۳۳۰ سال قبل مسیح مرد  
 و پسرش ادیل مرد و که ذکرش در فصل ۵۲ سلاطین روم است شاه شد و بعد از او نیک بسار و بعد از او بولو  
 شور شاه و بعد از او لابلونا دیوس که بیاض فر کرد و شهرت دارد و بیاض فراد فصل هفتم دانیال بن بخت نصر کرده است  
 ممکن که پسرش خرد باشد یا آنکه از نسل او باشد پس برود در ۳۳۰ سال قبل مسیح ملک مادی شاه همدان کیقتاد و او  
 کوشش سلطنت بابل گرفت و پسرش مسکی شش و روش است یا نام مادرش شش و روش است که بخیسه و دارا کرده  
 میولیند و در خواب دانیال در فصل هشتم کتاب ایشان کورش و اولادش را کبش و وقرن دید و در فصل ۱۱  
 یسعیا هم نبی و القهرین نوشته شده است و در سال اول ذوالقرنین حکم و ایسی اشیاء بیت مقدس و القهرین  
 براد و یهود را خلاص از قید بابل کرد و خواب فصل نهم دانیال در سال اول جلوس این شاه بخت نصر بابل  
 است و شاه بابت اجازت تعمیر مکان مقدس فرمان در سال اول جلوس مذکور براد مگر در سال اول تعمیر کردن  
 از یهودان بر نیامد و در سال دوم حسب فصل ۱۲ غیر چون قصد تعمیر کردند احوالی و موالی ایشان شرکت  
 خواستند و یهودان انکار کردند برین نزاع شد که کار تعمیر معطل ماند و ذوالقرنین در سر کوبی ماجو جان که  
 از مملکت گیلان در مملکت سوط جنوب و نانیز آباد شده بودند و بر ممالک فلسطین و حوالی بیت مقدس میآفتند

و فتح یافت و بجای در مملکت مغربیه رفت که در چشمه کلابه بطور محاوره مغرب آفتاب میگفتند و از اینجا بمملکت جنوب تا بمقام حو بلا بن کوش حب تاجیه و برفت چنانکه از قول و سب بن منبه ظاهر است و از اینجا فتح یافته بمشرفستان رفت تا بمقام متسک بن یافت که در سبیر یای روس بجای واقع که در اینجا کوه است نه شجر که آفتاب از تابش او باز دارد و از اینجا بمملکت توپل بن یافت رفت که از بهتا تا بشهر توپل است و از اینجا بمملکت تاه بن یافت آمد که تا آراصلی عبارت از دست که در جنوب نهر توپل و غرب بهتا و شمال خراسان و شرق کوه یرال است و ساکنان اینجا قریب بمملکت میدند اعنی ماوی بن یافت از نجبت زبان ذوالقرنین قدیمی نمیدند و لفظ لابر لفظ لکا و زاند آید و یا جوج از نسل یا جوج بن سمعیان بو ائیل بن ربوب بن یعقوب را چون در سنه قبل سیمی تلکست متاعون پول کردی گرفتار کرده در مملکت ما جوج آباد کرده بود که در وسط ماوی و تجرید اعنی آرسینه بن گوهر بن یافت در مملکت گیلان آباد بودند و سر داران ایشان را در مملکت یورپ در میان جنوب و تانیز خراج کرده بودند پس بعد ازین نسل یا جوج بشمول ما جوجان که یقیه بودند تا و بنارک و ناردیه و سویدن و ناتوپل و متسک رسیده بودند بر مملکت تا آرا تاخت می آوردند از مقام آورن برگ پس ذوالقرنین در وسط و قلمای یرال سدی بست و در جنوب و شمال آورن برگ بفاصله سه سه میل قلعها ساخت که هنوز آن قلعها موجود اند که در سده مذکور در آخر وقت حضور صلی الله علیه و سلم سوراخ کرده بودند که خبرش در احادیث سابق و قرآن در سوره کف مکیه داده میشد پس تا آرا را از ترک کردن تا آرا یان ترک نامید و ذوالقرنین در سنه قبل سیمی مرد و بجایش کبیس اعنی لیکائوس بن کنبه بن کیقباد شاه شد و در فصل نهم و انیال از صدر و فرمان کمر شصت هفت و هفت هفت و دو هفته ولادت مسیح مقرر شده بود که بعد از ولادت مسیح آمده منقطع شده و آمد با سپاهین سوار و رمیده در سنه شصت و نه سال سیمی پو قوع آمد و بعد از آمدن تا هفت سال بر دیگر مالک زور کرد و در نیم هفت که سه نیم سال شوند بیت مقدس برباد کرد که مراد از هفت هفت سال باشد و در سال هشتاد و سیمی بربادی بیت مقدس ببارد چنانکه در کتاب عمارات المعروف است بظهور آمد چنانکه در سال اول جلوس بابشیز تا واقفان میبود و قضا می نمودند و از بربادی بیت مقدس ببارد که تا ولادت حضور ختم المسلمین افتاد هفت نوشته شده است و در عمر چهل ساله نبوت حضور صلی الله علیه و سلم میدانستند که تا نبوت شش هزار و نه وجود آدم سنین قریه باشند از نجبت در نیم بیت مقدس میبودان مسیح تدبیری بعد از حکم قیقاد دیگر نکرد و در سنه قبل سیمی دار البوس بن بتا سپس اعنی کنین و بن سیاوش شناه شد و با ما جوجان و بنوی جنگ کرد و کشت خود را

وادو در ششم قبل مسیح مرد و احشور بروش دوم شاه شد از وقتش تا شبتهای وانیال قهرم یهودان کامل یافتند پس  
 در ششم قبل مسیح در اوایل جلوس شاه مذکور چنانکه در فصل ۴۴ غیر است قصه تفسیر مکان مقدس بعد گذشتن  
 یک جوبلی که پنجاه سال باشد که هفت را در هفت اگر ضرب کنند چهل و نه سال میشوند و درین خیال هفته است  
 که برای تعظیم حضور صلی الله علیه و سلم نبی سبتی که در هزار هفتم رونق نبوت حضور صلی الله علیه و سلم شد میگردند و  
 در سال پنجاهم خوشی درین انتظار نمودند قصه تفسیر بیت مقدس یهودان نمودند مگر بر شکایت احوالی  
 چنانکه در فصل ۴۴ غیر است حکم مخالفت از احشور بروش شد و هنوز استبر سیدیه در محل شاهی داخل نشده بود که بعد  
 هفت سال از جلوس او داخل شده است و نه وقت اجازت بود پس از کار تفسیر یهودان مایوس ماندند و احشور  
 در سال ۴۴ قبل مسیح مرد و عباس چند سال از بنانوس شاه شد و در سنه مذکور از تخت شتا اول شاه شد و یهودان  
 خیال شصت هفته و دو هفته فصل نهم وانیال کرده در ششم قبل مسیح باز قصه تفسیر مقام مقدس نمودند شاه  
 از تخت شتا اول سخت مخالفت کرد وادو در ششم قبل مسیح مرد و احشور بروش سوم بجایش شد مگر موند یا لوس اندو  
 سلطنت گرفت و در ششم قبل مسیح دارالبوس بن ابن احشور بروش سوم تاج شاهی گرفت پس یهودان بعد از  
 هفته از ششم قبل مسیح درخواست تفسیر مقام مقدس نمودند پس شاه مذکور در ششم قبل مسیح فرمان اجازت برای  
 تفسیر داد که ازان باز سبج علیه السلام بعد شصت هفته متولد شد و بعد ازین بادشاه که مرد چهار بادشاه در دولت  
 ذوالقرنین دیگر شد ندیکه در ششم قبل مسیح از تخت شتا مردم از شهر بهمن که در سنه جلوس خود عزیز را بیت شت  
 عزت تمام فرستاد و در ششم جلوس خود مختیانی را در مقام مذکور فرستاد و او در ۳۶۹ قبل مسیح او خشن شاه  
 گشت که بار دهم شصت و در ششم قبل مسیح آرسیس داراب شاه شد و در ۳۳۶ قبل مسیح دارا عظیم  
 بادشاه شد چنانکه در فصل یازدهم وانیال فرموده شده بود و در ۳۳۳ قبل مسیح دارا شاه ایران استیلا  
 شاه عربی سکندر ذوالقرنین الواحد شد که گویند زکریا در خواب فصل هشتم وانیال معلوم شده بود و در ۳۳۰  
 قبل مسیح مرد و اورالک چهار سلطنت تقسیم کردند یکی یونانی انشی پیرا غریبه دوم بطلمیوسی جنوبیه مصریه  
 سوم ولسیا کسی شرقیه آرمینا چهارم شمالی سلیموسی که بر مالک مقدس مسلط شد و سلیموس مرد و  
 بجایش در ششم قبل مسیح نیقاطر شاه شد و او بعد از ششم قبل مسیح انطینس سوطر شاه گشت و در ۳۲۳  
 قبل مسیح انطینس دوم تیوس شاه و در ۳۲۰ قبل مسیح سلیموس کلئس شاه شد و در ۳۱۷ قبل مسیح سلیموس  
 ثالث شاه شد و در ۳۱۲ قبل مسیح سلیموس رابع قلوبطر و در ۳۱۰ قبل مسیح انطینس

الی فاس شاه گشت و کارهای تالائق کرد که گوشت خنزیر بر مقام مقدس نهاد و لمحدان یو پپ تحریر کتاب  
دانیال در نیوقت می نویسد و پیشین گوید انداختند و نداشتند که در کتاب مذکور بالخصوص و فصل ششم نماید که  
در شاخ شمالی سکندری غیر شاخ در آید یعنی رومی که در نیوقت در شاخ شمالی سکندری رومی به پالوسی داخل  
شدند و فصل حال این شاخ غیر از فصل یازدهم تحریر فرمود تفصیل حال اینان بسطی طلبه مگر در سه  
جلوس شاه غطش رومی مسیح علیه السلام بعد از شصت هفته فرمان دار ایوس بن اشویروس و بعد شصت  
و دو هفته از فرمان ارتخششتا اول و بعد شصت هفته و هفت هفته و دو هفته فرمان اشویروس و دو هفته چنانکه  
در فصل نهم دانیال فرموده شده بود متوال شدند و در سده سی و سه سالگی بردار کشیده شدند حسب فصل نهم دانیال  
مخبر شاه با شپاشین رومی که او را پاجی گویند در سده سی و سه سالگی بردار کشیده شدند و تا یک هفته حسب فصل نهم دانیال یعنی در  
سده سی و سه سالگی بر دیگر قولها عمده و پمانی نبود و در نیم هفته یعنی در سده سی و سه سالگی با شپاشین که طرطوس پسر خود را شریک  
سلطنت کرد بیت مقدس را گرفت و بسوخت و ده لک یهود را کشت چنانکه زمان محاصره و فرغ قربانی این نیم هفته  
را در درس ۱۲ و فصل ۱۲ دانیال بدوازده صده و نو روز تعیین میکنند و مرون با شپاشین را بعد  
از بر باد بیت مقدس و فرغ قربانی حسب درس ۱۲ و فصل ۱۲ دانیال ۵۴ روز میگوید و بیشک در سال برادی  
بیت مقدس با شپاشین حسب پیشین گوئی فصل نهم دانیال بر و وسطا بق تاریخ عمارات المعروف برادی بیت مقدس  
در سده سی و سه سالگی است که کتاب مذکور از انگیزی ترجمه کرده اند تا واقفین بر برادی بیت مقدس اول سال  
جلوس با شپاشین بطوری نویسند که برادی بیت مقدس بخت اضری را در سده سی و سه سالگی نویسند حالانکه  
بر برادی مقام مقدس و سده مذکور نشده بود بلکه در سده سی و سه سالگی شده بود الحاصل در رویان مملکت  
رومیه در سده سی و سه سالگی بدو قسم گشت یکی شرقیه و در ایشان سه بادشاهت برآمد یکی کا پاد و شیا دوم در  
آرمینیه سوم در مملکت شام و در مغربیه ده شاخ برخاستند از الارک گامتی تا الومین لباردی که در سده سی و سه سالگی بر باد  
شد و در زمان این ده شاخا بعد از هفتاد و دو سال از سده هشتاد و سه سال بیت مقدس را  
بر باد کرده بودند حضور صلی الله علیه و سلم هزاران جاه و جلال رونق افزود و گردیدند و در سده سی و سه سالگی  
بنوت گشتند و این بنین از ولادت مسیح تا بنوت حضور صلی الله علیه و سلم شمس در بیان اند چنانکه شصت  
و نه هفته قبل از ولادت مسیح شمس مذکور شدند و در سده سی و سه سالگی چنانکه حضور صلی الله علیه و سلم مشرف بنوت  
گشت شاخ یازدهم در رویان هر قلی برخاست و آن شاخ از ممالک مقدسه بعولت اهل اسلام خارج کردند ۹



این بود بیان سنین از وجود آدم تا نبوت حضور صلی الله علیه وسلم و بعد از نبوت حضور صلی الله علیه وسلم تا یکصد سال شوکت در اہل اسلام بدرجہ ماند کہ گویا مقابلہ ناپیدا شدہ بود سوای آنکہ مملکت از عرب اولاد اسماعیل از عیفا ثمان رفت مگر مملکت بنی عیفا بن لابن بن ابراهیم قائم شد کہ آنان ایمان آوردند و بعد ہزار سال از اہل اسلام کہ شیطان مقید شدہ بود کشادہ شد و یاجوج والی رشتیا و یاجوج بر اطراف ممالک اہل اسلام استیلا یافتند چنانکہ بیان کردہ شد اکنون انتظار ہمدی و سچ علیہما السلام بر اہل اسلام باقی ماندہ و الله اعلم بالصواب از بیان مذکور قدر نبوت ختم المرسلین علیہ السلام واضح گشت و ہم فائدہ قدر دانیال ہودیت کہ چنانکہ در نسبت دولت اسلامی گفتہ بود بوضوح پیوست اکنون مناسب کہ قدری کتاب دانیال را مطلب بیان کنیم پس بدانکہ کتاب آنجناب مشتمل بر دوازده فصل است و مطلب فصل اول و مطلب فصل سوم و چہارم و پنجم و ششم از مطالعہ کتاب ظاہر است و در فصل دوم و ہفتم و دہم و ہجرت و در چہار سلطنت کندنجبت نصری و کیانیہ و سکنندگی و رومیہ را و در رومیہ بیان دہ شاخ فرماید کہ در زمانہ دہ شاخا خا و دہ صاحب روز ہاے شریف آورد و دہ شاخ حسب تعداد دہ انگشت پاے تصویر در فصل دوم و حسب تصریح فصل ہفتم از زمان الارک گاتنی تا الوبین بسیاری و حسب دریافت انگریزی مطابق تاریخ طاہر گشتند کہ از سلسلہ سیسی تا سلسلہ سیسی مانند و مراد فصل دوم از قطعہ قوی و در فصل ہفتم شاخ یازدہم ہر قلی است کہ بر سر سلطنت مشرقیہ رومیہ ہم قابض گشت و ہر کہ این شاخ یازدہم را خارج کرد آن صاحب روز ہاے قدیم است کہ ہزاران مقدسان و لکھا پاکان تشریف آورد و آن بجز اہل اسلام دیگر نیستند گو نصاری را ناثانی گفتند و مراد از وسیع دارند کہ ہرگز شاخ یازدہم را کہ در ما بعد دہ شاخا خا و سلسلہ سیسی شد سیح اورا بر باد نکرد و ہر قلی اولاب مختونان یہود فتواے قتل داد کہ دیدہ بود و در خواب کہ مختونان میر مملکت ہر قلی غالب آمدند و بعد فرمان واجب الذمان نزد ہر قلی بر اے اسلام آوردن جاری شد کہ اسلام آر سلامت مانی مگر اگر چہ قصد کرد مگر از خوف قوم مشرف نشد انگاہ واضح گشت کہ مراد از مختونان پیروان حضور صلی الله علیه وسلم اند آنوقت دست از یہودان برداشت و تا یک زمانہ و دوزمانہ و نیم زمانہ سر بسا شد بالاخر خود حضور صلی الله علیه وسلم قائم مقام تبوک ہزاران ہزار مقدسین بر اے جہاد تشریف بردند باز ہر قلی را قوت فشد کہ باہل اسلام بر آید و عمر فاروق از ممالک مقدس اورا خارج کردہ و مطلب فصل پنجم دانیال ہم ظاہر شد کہ چون در سس ۱۲ فصل ۲۵ میر میا بابت ہفتاد و سال در نسبت فتح ذوالقرنین در سال اول ذوالقرنین کیقباد ملاحظہ فرمود و کامل یافت و در درس ۱۳ فصل ۲۵ مذکور باز ذکر افتہاست کہ بر بیت مقدس نزد پس

دانیال مجوزاری کرد که تا یکی این حال مقام مقدس ماند پس در عین ستم عاجز بیل آمد و فرمود چنانکه از  
 ورس ۲۳ مذکور است که در ابتداء استدعایت فرمان صادر گردید و من بحیث اعلام نمودن نبوده ام  
 زیرا که در پس پندیده بطلب متوجه شد و رو یا را فهم نام ۲۴ براسه قورت و شهر مقدمت هفتاد و هفته تعیین است  
 جبت انجاسیدن عصیان در تمام رسانیدن گناه و کفاره نمودن خطا آوردن عدالت دائمی و تکمیل نمودن  
 رو یا و ثبوت و جبت نسخ نمودن قدس فدوسین (یعنی بعد هفتاد و هفته بر بادوی بیت مقدس تا ولادت خاتم النبیین  
 علیه الصلوة والسلام که برایشان مهر و ختم نبوت شود و هفتاد و هفته است که بر آنحضرت صلی الله علیه و سلم  
 نبوت تکمیل و در جمیل ساله شود) ۲۵ پس بدان و درک نما که از صد و فرمان جبت مرست و بنا کردن  
 اورشالیم قالیح سر و زینت هفت و شصت و دو هفته خواهد بود و چهار سو باد دیوار با تینگی و قنات بنا کرده خواهد شد  
 و بعد از شصت و نه هفته مسیح (یعنی آمده) منقطع شده ناپدید خواهد گردید (یعنی در عمر ۳۳ سالگی) و قوم درای  
 که می آید (یعنی پادشاهین) شهر و مقام مقدس را خراب خواهد کرد (یعنی نه خود بلکه فرماید) و دیگر با طوفان  
 خواهد آمد (یعنی طوفان) و تا باخریاریه خرابیها مقرر شده اند ۲۶ و عهد ۷ را در یک هفته با بسیاری محکم  
 خواهد ساخت و هفت و شصت و دو قربانی و هدیه را رفع خواهد کرد و مخزنی با بالها ۷ مکرده اش تا با انجام عملش  
 غالب که انگاه غضب یعنی به خود آن مخزنی ریخته خواهد شد یعنی پادشاهین در عون سال بمیرد پس از نبوت  
 شمار هفتاد و هفته کرده شود و مطلب فصل دهم و یازدهم دانیال ظاهر است که در زمان کورش دوم در ایلول  
 بن اشوریروش خوابی دید که بعد از چهار باد شاه در کیانیه بوجود آمدند که چهارشش دار بسیار قوی  
 بود و بعد از سلطنت کیانیه سلطنت سکندری شود و چهار شاخ گردد و در شاخ شمالیه شاخی دیگر یعنی رومیه  
 در آید و تپای بر تپای بر یزد آید و فرشته رحمت که در زمان کورش اول آمده بود از ایشان برخاسته شود  
 و باز آید و در زمان اسلام موعود است و گفت که آن فرشته رحمت که نامش میکائیل است نم از جبت  
 جهل یهود کار و می را متعلق میکائیل در زمان اسلام میدانستند و مطلب آن بود که بر امت مقصده جبت  
 نازل در زمان اسلام شود و مفصل مطلب فصل ۱۱ و ۱۲ - کتاب دانیال علیه السلام در تفسیر حیات سرمدی  
 کرده شده است الحاصل حضور صلی الله علیه و سلم و جبروح اعظم اند که در وجود اول منظریت  
 تعالیم یافته اند لکن وجود گاهی اطلاقش بر معنی بودن مصدری آید و گاهی بر نشان او که بود حقیقی است  
 و آن وجود مطلق واجب الوجود است و موجودات کثرت مقیدات او هستند که بصورت ایشان وجود مطلق جلوه گشت

و و تیکه اثر آن حقائق در وجود یافته شود آن حقائق را نیز موجود بالتبع گویند و اگر اثر آنها در وجود یافته نشود  
آن حقائق را معدوم باطن گویند پس مرتب الاثار و حقیقت آن وجود حقیقت است که اثر حقائق در و ثابت و  
حقائق بنفسها اگر چه بوی از وجود نشیده اند مگر در اعتبار عقل در نفس الامر ملحوظ اند نه در خارج و از علم حقیمیل  
بسیط بالایجاب تقریر ایشانست و بحمل مرکب آن حقائق متقرره صورت وجود بالا را ده پوشیدند اول حقیقت  
که معبر بعالم حق است آن عقل اول روح اعظم است پس از اینجا علم ابوهریره دو گونه شد یکی که تعلق بصورت  
روح اعظم بود ظاهر فرمود و دوم را که وحدت وجود از عبارست بخوف قطع لمعوم ظاهر نکرد پس در وجود اهل  
عقائد خبریه عقائدی بر بستند تا تریدیه نظر بر تعینات اعیان انداختند که حقائق مختلفه اند و تعین روح اعظم  
مستلزم وجود مطلق است نه تعینات دیگر پس آنان وجود و اعیان را منضم گفتند هم در روح اعظم که در اصل  
اترا واجب دانند و هم در دیگر مخلوقات و اخویه که برخلاف قول امام خود که از ان وحدت وجود ظاهر است  
منکر وحدت وجود اند پس نظر ایشان بر وجودیکه بصورت عین متعین شده است افتاد پس بنسبت  
وجود و ذوات در روح اعظم و در دیگر مخلوقات معتقد شدند و چون درین صیغ شرک وجود واجب ممکنات  
خیال کردند بدینجهت هر دو با شترک لفظ وجود معتقد شدند پس از لزوم شرک جلی بری گشتند گویند نفس الامر  
بر ایشان معنوی اشترک لازم که بی او ذوات هر دو صورت نه بند و چنانچه سیاید و بعضی از متصوفه متاخرین  
اباست و بعضی اهل تشیع معتقد وحدت وجود بطور اتحاد گشتند و گفتند که مصداق وجود مصدری  
بودن بذاته ذات حق است پس نشاء بودن مایه الوجودیت را خاص واجب گویند و مراد از روح  
دارند گو آنان ازین لفظ تخاصی نمایند لیکن در عالم کثرت کسی بر ترازو نیست و در ممکنات میبایز  
صفت استناد بطرف وجود واجب گوید و بعضی گویند که بطور افتاب در عکس ممکنات تافیه پس  
معتقد وجود واحد و موجودات کثیره گشتند پس قائل اتحاد وجود در موجودات گردیدند که در جواب  
آن وجود عین است و ممکن از وجود آن واجب تصف بموجودیت گردید و در ما بعد نیز ارسال اهل  
اسلام بسیاری اهل اسلام از اباست معتقد این قول اند و چون نزد اهل اتحاد مثلث است که آفتاب  
موجودیت و عکس او در آینههاست متعدد تافیه پس بعضی معتقد بموجودات متعدده شدند  
که بیک وجود موجود اند و بعضی گفتند که عکس موجود نیست مگر در خیال چنانکه در نسبت روح و دیگر موجودات  
در لغت با لگیری قضیه نموده و بعضی از اهل سنت که در لوائینان مستند اند عالم را مخلوق دروهم

گفتند تا در اثبات وجود برای خلق و حق از شرک در الوهیت جائز نداشته باشند که وجود اصل صوت  
 در شرک چگونه جائز باشد پس در صورت موجودیت دیگر موجودات شرک روح و موجودات در وجود  
 شرک معنوی نزدشان نشد و ایشان معتقد اهل وحدت که مطلق و مقید معتقد اند نباشند بلکه  
 اکثرشان بر ایشان مترس باشند و گمان برند که حضرات اهل وحدت معتقد حلول یا اتحاد اند و  
 نودانستی که این همه است بعضی ایشان بر مذہب اهل وحدت است و هم برین طور دیگر اعتراض سازند  
 حضرات اهل وحدت از انما بری اند البتہ کسانی که بوجوب هوایا زمانه بوده خود را اهل وحدت گویند  
 آنان در اصل اهل وحدت نیستند بر ایشان اعتراض بعضی مذکور درست اند و اینان یعنی اهل التحلو  
 کمال دران دانند که این موجودات متکثره را از ذہن خود نفی نمایند تا آنکه نفی علم خود و نفی ذہن خود در ثبوت  
 روح موصوف نمایند و بجزق عادت و کشف بسیاری معانی بنظر مجاہد و تجرد ممتاز باشند که این هم  
 بمقابلہ علمه کمالیست پس عزیز و از یک قسم قرب بلاء اعلی حاصل و محبت حق و طلبش این همه از ایشان  
 در وجود آید غایت آنکه بمقام اهل وحدت قیام ندارند گو بعضی ایشان این هم کشاید و اکثرشان را بر  
 وحدت وجود بطریق تقلید و بطور و هم اعتقادی باشد و چون بر جلال قدرت روح مطلع شوند آن اعتقادشان  
 زائل شود پس بطور اهل وحدت مکشوف ایشان نگردد که از علم دوم ابوهریره است که گویند قطع بلعوم  
 کسی نگوید مگر بنظر تحقیق کی از دل صافی مقدسین این معنی رود که مطابق قرآن و احادیث و عقل کمالیست  
 گو عقل خبری نداند و در صدد قطع بلعوم باشد و اهل وحدت اتحاد را سقط گوید که ممکنات موجوده  
 را گو بوجود طلی باشد حقتعالی از آیات عظیمه خود شمرده است و عرفان حق بدو وابسته و اهل اتحاد در خیال  
 خود نفی نماید طوریکه خود موجود باشند نه مطلق و در القاف بوجود استناد و علت کافی نباشد که صریح  
 مغایر معلومات است و اهل وحدت بمقابل وجود مطلق مقیدات را گو موجود ندانند مگر بنشار موجوده  
 ندارند و هر گاری که جمله موجودات ممکنه را بلا نشان بلکه بوجه علت یا استناد در و هم مخلوق گویند پس خود را  
 نیز در و هم باشد پس علم او نیز و همی باشد پس قول بوجود حق نیز و همی باشد پس این قول بوجودیت  
 ممکنات در و هم از قبیل قول مشکله باشد غایت آنکه ایشان مستند بوجود حق گویند و حضرات اهل وحدت  
 حقیقت موجود عین وجود مطلق را دانند و ممکنات را دو مرتبه گویند یکی بمجول بجهل بسیط که وجود حق  
 بانساط طبیعت کلیه اسم حسن قابل هر مفهومات است پس از علم حق که در و منظوری حقائق بود و در و

مفوضات ثابت بالا یجابند و دوم مجبور کجبل مرکب که اثر آن تعینات اعتباریه در وجود ثابت شد و متغائر از وجود نشدند پس موجود خدا ماند و پس لیکن اثر تعینات در اول نبود و بار دیگر شد و این بار اده شد مگر مجبور اول قلم علی روح اعظم مسمی بر روح است که وجود مطلق واجب الوجود را تقدم بر مرتبه است همچو تقدم معنی انسان بر آدم و وجود مطلق را مثل بالکسر منقی است مگر او را شلما است اعلی للفتح پس او بچو روش نیست و روح موصوف مثل آفتاب و موجودات ممکنه دیگر مثل اراضی و سموات مثل شمس پس اهل وحدت معتقد وحدت در کثرت و کثرت در وحدت و کمال درین و مانند که کثرت را محور وحدت دانند و وحدت را در کثرت پدیدارند و در ایشان اهل شناس با چند مراتب ثابت کنند یکی اهل سبع که اقوال اخضرات را بشنوند و دوم اهل شود که مطابق آنچه ازین حضرت شنیده اند و آن سعی نمایند مثلاً نود و نه اسماء را در خود بشناسند سوم اهل کتاب اصحاب تحقیق باشند که بر هر اسم قدرت و اقصاف بدرجه داشته باشند که اگر بصفت احیاناً خود راست صفت دانند و مرغان را زنده نمایند چنانچه حضرت شیخ مصنف از اصحاب قلوب است .

تعلیم هشتم باز بدانکه هر چند کتاب ستطاب فصوص المحکم کتابست در تحقیق کلمات یعنی حقائق که متعلق بانیا اند که مثلش چشم زمان ندیده لیکن چون بعض مقامات در آن از خزانه خیال و مثال مقید حضور شیخ مرحوم است و اکثر بلبان اشاره پس محتاج تا ویلی اند چنانکه خود در دعا بخصوصیت و مید روحی در دل نفسی خود در خطبه کتاب اشعار میفرماید و اصحاب سبع را هر چند القاء سمع باید تا شاید باشند مرا قوال اهل قلوب لیکن در جاییکه نفهم اهل مع کلام شان نیاید و مخالف قرآن مجید و حدیث شریف ظاهر شود تقلید حق نمیوم واجب است و سیر آنحضرات چون دو گونه است یکی آفاقی خارجی و دوم انفسی که کامل و خود باید پس عاریه بدانند که آنچه در قرآن و حدیث بنسبت آفاقی دارد این محقق منکر نیست مثلاً در قرآن مجید ذکر یا جوج و الی رشیما و ما جوج است که در زمان حضور صلی الله علیه و سلم بالاخر سدر اشکسته بودند و بعد از سال اسلام آنان خروج دوم نموده اند و حضرت شیخ از دو وصف نفس تعبیر فرماید پس عامی منکر حضرت شیخ شود و حالانکه اول متعلق بسیر آفاقیست و دوم بسیر انفسی که با هم در ستانی نیند باز باید دانست که اکثر سیر آفاقی آنحضرت محتاج تعبیر نباشد و متعلق بحال متوسطان باشد و چون ترقی نمایند بعض یا همه عالم را در خود متینند بطور نمونه و تشبیه این حقیقت بعض معراج است که سوائه معراج جسمانیست پس بهر قدر یکه قریب باشد بخارج آن درجه کماست و اکثر و تشبیه میباشد پس ازین رو بیان آنحضرات در بسیاری امور مطابق خارج و در بعض

امور بطور نمونه با تعبیر باشد یا بی تعبیر پس در بی تعبیر ادراک مناسبت کار هر کسی نیست که در یا بد پس ازین  
 رود دوم بحال شته بیان باشد چنانکه حضرت ابراهیم علیه السلام را بنظر موانست اسحق و ترک تعلق صورت  
 فرج اسحق دریافت شد و روحی صریح کثرت اولاد بذریعہ اسحق دریافت فرموده بود و هم نسبت اسماعیل  
 وعده ماد و یعنی حضرت صلی الله علیه و سلم موعود له و حق تعالی را ترقی حضرت ابراهیم منظور بود پس  
 آنجناب خوایی بابت فرج را محمول بر عالم آفاقی نمود و بر عنایت حق تکیه کرد که فرج را حسب وعده سلامت خواهد داشت  
 و مستند فرج اسحق شد چنانکه مذکور است پس حق تعالی صورت حیالی اسحق  
 را کشیده و فرستاد تا دانند که رویا قابل تعبیر است بدستور یعقوب علیه السلام صورت مکر برادران یوسف  
 را اگر گمید نیست و در چاه افکندنش صورت دریدنش و اخاف ان یا کله الذئب ازینجا میفرمود و برین  
 دستور اکثر مکاشفات انبیا اشعیاء و خرقیل و دانیال و یوحنا و غیره علیهم السلام با تعبیر اند و بعضی بی تعبیر  
 بدستور مذکور بسیاری احادیث با تعبیر اند و بعضی بی تعبیر از آنها احادیث در نسبت آبادی ممالک جا با بقا  
 ملک بلقان واقع که در و هنوز شهر جا بلیاق موجود است و مملکت جا بلسا ممالک بنسبت پین و اول  
 ممالک شرقی یورپ و دوم غریبه است و فی الحقیقت هر دو ممالک آباد گشت اند و روایت حضور صلی الله  
 علیه و سلم در عالم مثال از ان زمان تا آخرت که از اراشد پس بدان نظر کثرت شان مطابق روایت در بیان  
 آمد و تعبیرش با نرسید و به نسبت این دو قوم آنچه ارشاد فرشته بود که اسلام آوردند دران هر دو ممالک  
 یورپ بادشاهت اسلام شد نادان آنرا محمول بر معنی حقیقی خارجی نموده مضحکه اهل جزایه میشود و برین  
 منط حال عذاب قبر است که در عالم مثال بر مرده میشود نادان داند که یک پهلوی مرده درین عالم پهلوی  
 دیگری آید حال آنکه صد مایه یهود و نصاری کشاده میشوند و درین عالم پهلوی شان پهلوی دیگری آید  
 علی هذا و معنی سماک یعنی بالا این زمین معلوم است که صاحب منطقه قریب است و چهار هزار میل است  
 پس پنجاه ساله راه آنچه در حدیث است در عالم مثال است که تعبیرش نفرموده شده علی هذا کوه قاف بطول  
 نه صد میل باشد و در احادیث آنرا محیط زمین تعبیر کرده تا آنکه از سر سبزیش روایت سبزی آسمان است  
 این هم بطور مذکور است علی هذا حال شالیان قاف دالی رشیاء و انکیز است که برای شان ذوالقرنین  
 کیتباد کورش همدانی دوازده در بند در ممالک بلقان ایشیا و از همدان و موصل تا نهر جوران یعنی گیلان  
 دیواری مثل یک سنگ پاره بسته که قباد پدر نوشیروان آنرا درست نموده و در شمال بلقان قلعه بنیاد

نموده بقاصده میل و غرب تسک بلکه در غرب تاره و جنوب و غرب تو بل در کوه یال سدی بسته بود که  
آن سد در آخر زمان حضور صلی الله علیه و سلم کشاده شد که در قرآن و حدیث خبر شکست او داده میشد  
و بعد از سال اهل اسلام قیامت اولی برپا شد که این هر دو قوم بخروج ثانی برآمدند بالاخر خروج  
ثالث بزمان مسیح خواهد شد و قبل از مسیح خروج جال یعنی ریل از اصفهان تا دمشق جاری شود تا و جال  
بر و سوار شده بیاید پس آنچه در نسبت کثرت و صورت یا جوج والی رشیما و ما جوج در آثار و اورد  
بر معنی حقیقی درست نیاید بلکه بطابق کتب سابقه و حدیث تفسیرین النسب شد مطابق حدیث لا بد  
ضرورت محمول بر تشبیه است چنانکه در تفسیر معالمت الاسرار و رساله حقانیت اسلام و بتکلیت نصار  
بالاکلام مفصل نموده ایم پس برین قیاس حال مکاشفات حضرت شیخ اکبر باید کرد نه جمله را محمول بر حقیقت  
لفظیه باید نمود نه غلط باید انکاشت و در الاما شاء الله جرج نیست و اگر صریح مخالف قرآن باشد کلام  
کرده شود و اینچنین کمتر یافته شود و در اکثر مقام اعراض قوم بر حضرت شیخ از نافرینیت و هم از تعصب  
خیالی مثلا در نسبت قوم نوح و سید و صالح و غیره علیهم السلام آنچه بعد از هلاکت شان از اهل قرب  
فرماید آن قرب شان حسب آیه نحن اقرب الیه منکم و لکن لا تبصرون است که محو در حق گشتند ترجمه آیه  
آنکه ما بطن متونی قریب تریم از شما لیکن شما ندیدید که در قیامت ما لقبوا غیر ساعه خواهند گفت یعنی کفار  
خواهند گفت که نه درنگ کردیم بعد از مرگ تا قیامت در عالم برزخ مگر یک ساعت و اهل اسلام خواهند گفت  
که شما تا قیامت مانندید پس این قرب منافی عذاب شان نیست که حسب آیه لا تبصرون فیها احقابا  
لا یدون فیها بر اولی اثرا تا احقاب بر و شراب نخشند و بعد از احقاب بحسب مفهوم و بحسب تصریح  
ما و امت السموات و الارض الاما شاء ربک و بحسب آیه سوره انعام قال النار مثوکم خالدین فیها  
الاما شاء الله و بحسب آیه ان مع العسر یسر ابر و شراب چشند که عذاب یک ساعت سخت است و ابدیت  
عبارت از مکت کثیر است چنانکه نسبت سلطنت قریش ابدیت واقع حال آنکه پنج شش صد سال  
ماند چنانکه اهل اسلام از جحیم و جهنم دنیا بخت روزند زیرا که ان مع العسر یسر امقرر است کفره نیز بعد  
از احقاب بحسب عموم آیه ان مع العسر یسر راحت یا بند پس اعراض بر آنجناب بر همچنین مسائل  
از خیالات مقرر قوم حرج ننید از مثل اعراض مقلده حکما که بعقل ناقص خود قواعد حکمیه را  
زیاده از مثل دانند و قواعد شرعیه اصلیه را پوچ پندارند مثلا حکماء سابق صبیح و زلزله زمین را

در جال تشبیه

از تخیل و تکلف اجزا زمین میگفتند و باری در نسبت زلزله و آواز در سفر بعضی غزوات ارشاد فرست  
که درینوقت منافعی در مدینه مرده است و او را بدو رخ برند و چون به مدینه رسیدند در آنوقت تصدیق  
موتش نمودند لیکن در خیال حکیم با وجود این مذکور تصدیق پیشین گوئی در غنی آید و درین زمان ظاهر  
شد که رعد و برق ابر کبیره بطرف رعد و برق ابر صغیری آید و مرجع روح آتشی منافعی با سفلی فلکین  
است پس برای استقبال او ماده آتشی زمین زور کرد و ازین بسیاری مسائل حل شدند که آنچه  
در نسبت هلاکت قوم صالح و لوط و غیره حکما گویند منافعی اهل اسلام نیست زیرا که جبرئیل و علی بن ادریس  
ملائک آن ارواح قوی هستند چنانکه از معاینه رعد دریافت میشود و مجهول را از معلوم توان دانست  
پس حکما آنچه بنسبت ذی طبع گویند حضرات انبیاء بنسبت ارواح شان گویند و در بعضی مقام حکیم  
سبب فاعلی گوید بنسبت سبب غائی فرمانده گمان غلطی بر انبیاء و چنانکه در مثال مذکور منافعی و مستلزم  
در نسبت شهاب ثاقب حکیم یونانی از قصه اعدو خان گوید که بدو اشتغال متعلق شود و حکیم حکمت جدید  
گوید که اجزا ستارها جدا میشوند بنسبت سبب غائی فرماید که ازین تکلیف بر روح شیاطین آید که از دنیا  
سوخته می پد اشوند و از تحقیق جدید غلطی حکماء سابق در هزار مقام ظاهر شد مگر مطالب انبیاء علیهم السلام  
بدستور پادشاه چنانکه حکماء سابق خرق و الیتام فلکیات محال پنداشتندی حکیم جدید معتقد  
بدان شده پس خرق قمر و دشمس بر و دشوار نشد بهر که ام سبب فاعلی که شده باشد باز باید دید که در  
قرنجدی آسمان پائین بجای مقرر که ستارهای روشن ثوابت حسب آیت و لقد زینا السماء الدنيا  
بمصابیح و اینجاست نه بموقع ما هتاب و اقناب و آسمان حسب آیه و السماوات الجبک بنظر ستارها  
عبارت از فضا و خلای بود که در اینجا از ثوابت صورت و ام دریافت شود لیکن حکیم سابق برین خنده  
می زد و درین عصره تحقیق جدید واضح گشت که ستارهای ثوابت در میدان خلای واقع اند که در آنها  
صورت شبکه پیدا است و قبلت و کثرت روشنی آنان شش حصه شمارند اما اسلامیان هفت حصه  
کنند که حصه هفتم بجای نیست که از دور بین هم محسوس نشود و از کثرت ستارها در میدان خلای مذکور  
فرجه در نظر دور بین دریافت نمیکرد و آنچه در نسبت بست و کشاد در وازها آسمان و شب  
معراج آمده مراد از آسمانها و اینجا مراتب مصرحه حدیث ان فی جسد آدم لمضغه و در چنانچه در رساله  
معراج نبویه و آنچه در سوره بنا و تحت السماء فکانت الوباب و در بطور محاوره است از کار سخت چنانکه





و این وقتی تصور با خصوص نیست اهل زمین که دوزخیانیکه حسب حدیث نه حصه و در یک روایت یک کم هزار  
حصه از نسل آدم باشند و اول مقبر است که موافق با حساب خانه شمارست و بعد از احتساب رحمت کرده میشوند  
و گویا جانشینند مگر عذاب بر ایشان شیرین گردد و نظر شفقت بر خلق باید داشت چنانکه حضرت نبی علیه الصلوة  
والسلام بعد از وعده عفران است حسب آیه لیغفر لک الله ما تقدم من ذنبک و ما تأخر بر رجح الوداع دعا  
مغفرت فرمود پس حق تعالی او را گناه تا آخر که عبارت از غیر مظالم است عفو فرمود و بعد به نسبت ذنب  
مستقام که عبارت از مظالم است عرض کرد که مظلومان را زیاده از جنت بده و ظالمان را هم به بخشش  
پس حق تعالی ظالمان را هم بخشید و شیطان را یوس شد پس معنی حدیث هر که لا اله الا الله گوید داخل جنت  
شود و گریه زنا و سر کرده باشد در نیو وقت غور باید کرد و معنی گناه و اتقام حضور صلی الله علیه و سلم و تا آنکه  
هم ظاهر شد که عبارت از مظالم است و گناهان دیگر است و آنچه در قرآن شریف و استغفر لذنبک و للمؤمنین  
دارد و آنچه او تفسیر است و احادیثیکه دال بر عذاب این است واقع قبل از حج الوداع است منسوخ شدند  
زیرا دعای و قضا کند که قضا الکی براس پنجاه نماز بود و از دعای حضور صلی الله علیه و سلم منسوخ شده  
به پنج رسید زیرا انرا اهل اسلام تفسیر معال لقبول معتد از مفسرین زیرا که فتن عین ثقیال ذرة شراره در دار  
و دنیا مقرر شد زیرا دنیا سخن الوسن مقرر دان مع الصبر لیسر انظار پس اهل اسلام اگر چه ظالم و اهل بدعت  
باشند بخشیده شوند گو بعد از شفاعت و این امر در فض شعیبی در ذکر فرق ضاله یاد باید داشت و فتن بعض  
ظالمان اهل اسلام در توقف و دفع چوب نایب نیست و نظر جناب شیخ به نسبت مشرکان بر حدیث ثوبان بعد از  
احقابست که در باب استغفار مشکوٰه مروایت که حضور صلی الله علیه و سلم فرمود که بمقابل آیه یاعبادی الذین  
اسرفوا الاقلطوا من رحمة الله آنچه در تلم دنیا است بدین بخشش نیاید مردی عرض کرد که آیا مشرک نیز از حضور  
پس حضرت صلی الله علیه و سلم سکوت فرموده باز سه مرتبه ارشاد کرد آگاه باش و آنکه شرک کند و کسانیکه محمول  
کنند بر شرک یکبار این ارد این خیال نشان ندارد زیرا که در آن سائل را تردید و دودنه جاس سکوت برآید  
حضور صلی الله علیه و سلم زیرا در آنوقت اکثر مشرکان ایمان می آوردند و چون این بخشش مشرکان بعد  
احقابست منافی آیه ان الله لا یغفران لشرک به نیست و هم آنکه تخلف و عید دروغ نیست که انشاؤید  
است و هم شرط بعد عفو می باشد و نیز نظر آنجناب بر حدیث متفق علیه ابو هریره است در باب تذکر  
در مشکوٰه مروایت که حضرت صلی الله علیه و سلم فرمود که اگر مومن عذاب حق و استندی طمع جنت نکردی هیچ

والله اعلم  
بما فی  
الکتاب  
و النبی  
المرسل  
سید ابی جعفر

و اگر کافر برست حق آگاه گشتی نا امید نشدی گویا این حدیث ترجمه لایقین فیما احتقا بالاید و قرن فیها بر و اول  
 شرابا و ترجمه الاما شاربک واقع و نیز نظر آنجناب بر حدیث طائر و فرح اوست که زنی دیده گفت که هرگز ننگ  
 خود را احتقاعی عذاب نکند و نیز نظر آنجناب بر حدیث شفاعت کسبست که الا الا الله گفت و معتقد نبوت نبی  
 یعنی کسی که نزد او نبوت نرسیده باشد و حدیث شفاعت مخالف حدیث مغفرت مظالم نیست زیرا بختش  
 اهل مظالم صورت چنین بود که انبیا شفاعت نمایند و دخول در موقف و وزخ موجب تکلیف نباشد این طمس  
 که حدیث مغفرت مظالم را حدیثی دیگر عارض نباشد اندرین صورت که الف زبانی این امت است و العظم  
 بالصواب باز یاد آنکه حضرت صنف در باب عشرين و ثلثه فتوحات فرموده که اهل نار در نمازها کنند از ان  
 بیرون نیایند کما قال الله تعالی خالدين فیها ای فی النار و لم یقل فیها ای فی العذاب و اگر فرموده این مشکل  
 بود و هرگاه کسی ضمیر جموع را در بطرف نار لازم نیاید خلودشان در عذاب و اگر کسی گوید در حق اهل جنت نیز  
 خالدين فیها آمده است گوئیم که خلودشان در نعیم در دیگر آیت آمده که فرماید عطا فیهم محبذ و ذوق اولی  
 لا یقطعون و لا ممنوعه و در آیت خالدين فیهم نیز راجع بطرف نور است نه بطرف عذاب پس حاصل کلام  
 شیخ آنست که چنانکه برای اهل نعیم نص صریح است و آیت و لا یخفف عنهم العذاب و قوله تعالی فند و قوا  
 نزدیکم الا عذابا موقت تا احقاب اند و اجماع صحابه بوجاهت اوراق اخضر است در غزوات و بیخالف این نگردد  
 تا حکم قطعی بر اے عذاب کفار بلا انقطاع بودی و آیت مقید باحقاب و الاما شاربک است پس بکدام  
 دلیل اعتقاد عدم القطع کرده شود و الله اعلم بالصواب

تعلیم یازدهم در بیان کفر و زندقه و الحاد و شرک و غیره و تعریف هر یکی از مفاهیم مذکوره بدانکه کفر یعنی  
 سر درخت آید و در شرع آن عبارت از تسبیح که بضروریات دین کسی نماید و کفر از شرک عام تر است  
 شامل مرزندقه و الحاد و شرک و انکار دینی ضروریات را که در امت باعدتا آخر مذکور اند و زندقه نسبت  
 از قائل نابودن بر ثبوت اشیا و نفی الامر چنانکه خیالات مشتمله هستند و هم عندیه که اولین در ثبوت  
 هر شئی تردید کنند و دیگر آن حقیقت را مانع خیال خود گویند یا اقرار ندارند با صفات کمالات حق تعالی  
 چنانکه اهل مذنب بمشعل جینیان و جینیان و لامه و بهمه و غیره حقا را ندانند گویند بر اے عالم ماده  
 و فاعل در کار مگر او شان عالم و مختار حق تعالی را ندانند و الحاد آن التباس در نسبت کردن بعض  
 صفات و اسما حق است بعض چنانکه تعلیم قرآن را برب نسبت بشیر کفار مکرر وندی و چنانکه آریه در نسبت

ووجب باخراؤ لا تجزى ودر بعض صفات و اسما حق کنند و شرک آن تعلق و دوشی است و امرای ثالث خواه  
 امر ثالث مجمل باشد یا شرک چنانکه شرک زید و عمر و در معنی انسان و دود و در ادوار چهار پس اگر در ذات  
 و جوب حق باشد شرک کنند و شرک بذات اوست چنانکه آریه حال ارواح و اجزاء لا تجزى را در و جوب  
 وجود شرک کنند و عوام جمله فارس با وجود تصریح کتاب شان بوحث وجود میان یزدان و امین  
 کردند و عوام بت پستان بدین گرفتار باشند و اگر در صفتی کرده باشند شرک بصفات چنانکه  
 شرکان در عبادت دیگران نمایند که در مفهوم الوهیت شرک با حق کنند این شرکست غیر معفو که مغائر  
 خدا دانسته مقرب دانند و از اینجا کسانی که تصور می شد بطور غیر دانسته بوجه نمایند که عبادت کرد در حق  
 شان مولسار و مفراید که جدایی حق این خواج را گم کنی هم متن و هم دیباچه را و پیر حق را  
 زاحولی هر که دودید و او مریدست فی الحقیقت نه مرید پس لازم آمد که غیر نادانسته تصور نمایند اکنون  
 باید شنید که حالت و حرمت اشیا متعلق بوحی است یا بقیاس وحی و بر یهود اتخا و شان رهبانان و  
 احباران را انداد و ارباب خلاف وحی بدین معنی لازم آمد و از اینجا در سوره که بقر واقع که بعد اثبات  
 حقانیت قرآن مجید از مجموعه جهل کتب ازسی و یک اینها چنانکه در تفسیر حیات سیدی مفصل کرده ایم  
 فرموده شد که ای آدمیان قوم یهود عبادت یعنی توحید کنید پروردگار خود را که پیدانمود شمار او کسانی را  
 که قبل از شما بودند شاید شما تقوی کنید خدا را که بر اسے شمار در زمین را فرشت و آسمان را عمارت  
 و نازل کرد و از ابر و آب پس خارج کرد و زرتی از غرات بر اسے شمار پس نگردانید بر اسے خدا اهتمایان و  
 شما دانید که او را اهتمایان باشد و حلال کردن و حرام کردن و غیره و نیز در سوره توبه است که گرفتند یهودیان  
 احبار و رهبانان خود را اسو اسے خدا را باب عدی بن حاتم عرض ساخت که ما ندای نمی گرفتیم حضور  
 صلی الله علیه و سلم فرمود آیا حلال کرده شما از احلال و حرام کرده شما از احرام ندانستندی یعنی برخلاف  
 وحی صحیح ختم المسلمین علیه السلام عرض کرد اگر می فرمودیمین اتخا و اربابست از همین جا گرفتن مثل سلام  
 بن مسلم و فیناس و غیره یهودیان غیر را ابن السد است بمعینیکه در عرب شهرت داشت بلکه آنجناب را  
 منزل توریت گمان کردند که از سر نو تحریر کنانیده بود و علی بن ابی بصری که مسیح را السد و ابن السد گفتند  
 از سه معبودان از خدا و میهم و مسیح خدا را یکی دانستندی و علی بن ابی حال بعض دیگر می آید لیکن آنان  
 بحسب آیه ان الذین کفروا من اهل الکتاب و الشکرین و هم بحسب آیه و لامنه مؤمنه خیر من مشرکة بر و

سستنه از شرک التزامی بودند مگر بعد از اطلاع حضور صلی الله علیه و سلم بحسب آیه سوره بینه کفرشان مثل شرک مشرکان است که بخشنده نشوند انیت حقیقت شرک و ازین مذکور هیچگونه شرک بقول اجمال وجود و تفصیل ازین لازم نیاید مثلاً معنی انسان در زید و عمر و شریک باشد مگر شرک زید در انسان با عمر و تواند لیکن شرک زید با انسان ازین لازم نیاید و بودن معنی محمل و سر یا نش در صورت تفصیل بطور سر یا نطلق با مقیدات و قرب و دیت معنی محمل با صور مفصلات نه موجب ظرفیت است و نه موجب حلول است و نه موجب اتحاد که هر سه مبانیست و مخالفت را خواهند که نادان خیال بر مصوفی برود عدم ظرفیت و حلول در صورت اجمال و تفصیل وجود ظاهر است چنانکه بعضی اهل اتحاد قائلین وحدت وجود بر تائیدین وحدت وجود بطور وحدت گمانی بر بند و نه در هب شان در کتاب عزیز الدین سنغی سسی بکشف الحقائق نوشته اند که حقیقت وجود ذات خدا تعالی را بطور آفتاب دانند که در آینه های متعدده تافته باشد پس موجودات چند باشند و وجود حق واجب واحد که بیک وجود بسیار که موجود شوند چنانکه میر باقر داماد گوید که منشأ وجود مصدری اعنی بودن ذات حق است در واجب و در ممکن ستاد اوست بواجب و اینان قائل بوحث وجود بطور اتحاد در ایران بسیار اند و اکثر اجله شارحین کلامش هنوز نافیستند و این بان وجه گویند تا از شرک وجود در واجب و ممکن که بدون وجود صورت واجب و ممکن نبند و خلاص شوند چنانکه اشعریه و ماتریدی به اشتراک لفظی خلاص شوند از نجاست که بسیار علماء که بشهودیه شهرت دارند بدین قول قائل شده اند چنانکه اهل اتحاد گویند لیکن انتزاع وجود معنی بودن مصدر است از واجب و ممکن مغایر مستلزم شرک در وجود و این واجب ممکن است و خلاص ازین استلزام بچنین اعتقادات هرگز حاصل نشود و گو آمان التزام نکنند مگر لازم بالبداهت است و قول بخلو قیت عالم در دوم را به دفع این استلزام کافی نیست که حق تعالی موجودات ممکنه را از نشانات خود فرماید و آنرا بلا منشأ بوجه علت او که حق است موجود گفته شود پس محقق شد که قول بوحث وجود بطریق اهل وحدت که قائل طلق و مقیدات باشند نه موجب جریت است و نه موجب حلول و ظرفیت چنانکه ناواقفان خیال بر بند زیرا حقیقت شرک بیان کویم بلکه بر اکثر ایشان که مرشدان را مقرب بخدا دانسته و تصور بدیجه گرفتار باشند که بجای عبادت تصور کرده شود لازم آید که این فعل شان مشابه قول اهل مک باشد که نه عبادت کنیم بتیان را مگر تا آنکه قریب بخدا کنند و نزد اهل شود قائلین وحدت وجود اهل وحدت جنیدیه بچند مراتب اند یکی اهل سمع که اقوال حضرات اولیا را بشنوند و دوم اهل شهود که عامل بدان باشند پس شهادت از قول و فعل دهند سوم اهل کشف و وجود دانان اهل

و هر سه براتب خود مدوح چنانکه در سوره ق وارد لمن له قلب و السمع و هو شهيد و در وجود حقیقی کسی را حصه ندانند مگر بطور خلافت پس تعظیم خلیفه بتعظیم حق نمایند و آدم علیه السلام را بدان نظر سجود و طریق تملک گویند نه آنکه غیر خدا پنداشته تعظیم کنند بخلاف مشرکان اهل مکّه که مغالطه حق پنداشته مغرب دانستند پس فرق باریک است و لطیف اگر فرجه را لطیف کنی در یابی و ازین تفصیل دریافت شد که مشرکان چند قسم باشند یکی آنکه در ذات و وجود شرک کنند چنانکه ازیه اجزاء لاتیمیمی و ارواح را با حق در وجوب وجود شرک نمایند و دوم در صفات خاصه مثل الوهیت و علم غیب بلاسند شرک کنند چنانکه بتثان کنند و رسول صلی الله علیه و سلم بحسب آیت لا یظهر علی غیبه احد الا من الرضی من رسول استثنی است و پیروان آنحضرت صلی الله علیه و سلم سابق و لاحق در ایشان آمدند بدین وجه در عین نماز که عبادت خاص بحضرت حق است بطور انشا و خطاب السلام علیک ایها البنی و رحمة الله و بركاته گویند چنانکه در کتب فقه عجم در مختار و غیره تحریر کنند اینهمه بنظر خلافت است سوم در افعال اعطاء و غیره که آنرا منسوب بغیر حق نمایند بدان نظر نذر و غیره براس غیر حق اعنی عالم کثرت کنند و فوج نمودن براس ثواب دیگر مثل فوج کردن حضور صلی الله علیه و سلم از جانب است و فوج نمودن مرقضی از جانب حضرت صلی الله علیه و سلم چنانکه در جامع ترمذی و غیره درین داخل نباشد و گریا وجود توحید خدا انکار رسالت یا لاله بابر و قیامت و قدر خیر و شر بلا تاویل کنند و در کفر و اخلانیت بیان کفر و زندقه و الحاد و شرک و غیره که درین تنبیه منظور بود

تعظیم و ازد و ایدم در بیان سبب زندقه و الحاد و شرک که بکدام وجه زندق و ملحد و شرک گرفتار در آنها شدند و چگونه شیطان او شان را فریب دهد پس اولاً بطور تمهید باید تنبیه بعد بی بطلب باید برد اگر چه از تکرار و اطناب خالی نباشد پس بدانکه گذشت که در وجود حقیقی هستی مطلق اعنی ذات حق حیرت دواست و ازین وجه ستمی بالمد ماخوذ از اول است و بنظر حجت معنی لیت که مناسب قابلیت فاعله و منفعله است ستمی بر حسن و حزن بر طبیعت فاعله و منفصله غالب و مستوی است پس نزد بعضی حضرات طبیعت کلیه عرض حسن و حزن آمد پس باسم حسن قابل حقائق جمله امور ثابت شوند و گریه چنانچه در خارج ممکن باشد یا نباشد و فترت اشیا از اینجا است پس حقائق قابل الظهور در خواست ظهور کردند پس اسم حیم از آن شد و اور الیقینه بودند و اما لازم پس اولاً عالم ارواح محروم شد و اول متعین عقل اول قلم علی سر و شهید روح اعظم پورن برهم رب امر رب کرده صورت همیت است که اقرب از دور و وجود حیرت نیست و تملکات او بحسب وجوآت و لسانات

ولغات چنانکه ظاهر خواهد شد ممکن چنانچه بوجه ذاتی خود در طور در پرده آتش و در مکه بصورت حضرت احمد  
 حسب فصل ۲۰ خروج موسی و غیره مثل و بر فرمود و تبعه در عالم صور و مثال که بعالم اسرافیل معبر که  
 اسرافیل معنی صور و ایل معنی خداست و تبعه بز و حوت که عبارت از جبرئیل است در عالم شهادت هویدا  
 تا آخر اسفل ساقین مقام تبعه که روح بعد عبارت از شیطان است که الشیطانیه هو الیعد و جبرئیل را دو  
 روح لازم یکی روح حیات که از آب متعلق است و یکی معنی آب است و ایل معنی المدیس میگوید ایل ازان  
 شد و دوم روح حیات که تجلیل و تامل متعلق باشد پس عزرائیل ازان باشد و این جمله سامان را ثمرات و کلام  
 پس انسان جانی در جمیع حقایق و کار شد که لایق خلافت این زمین باشد و بر اے کرات دیگر خدا دانند چه کرد  
 پس آدم علیه السلام صلی الله علیه و آله یکم لکچ دوره آردمان بطور آمد و سجود خلایق بطور خلافت شد و در نه در  
 قرآن است نیست برای بشری که دهد او را الله تعالی کتاب و حکومت و نبوت باز گوید بر اے آدمیان که بشاید  
 نبی گانم بغیر از خدا و لیکن باشند بر بانی بدانچه آموزد کتاب و بر آنچه درس کنید یعنی چنانکه در قرآن است  
 که خلیل بود حضرت صلی الله علیه و آله دوست حضرت صلی الله علیه و آله و سلم در می حضور صلی الله علیه و سلم  
 را خدای حق و دوست حق و می حق بطور خلافت دانید و از اینجا و کتب مقدسه حضرت صلی الله علیه و سلم را  
 جای خدا کرد و نوشته اند و زمین کفره بدین معنی خلافت نرسیده معترض گشتند که چیست بر اے این رسول  
 خود طعام و گرد و در بازار با خدا و معبود چنین بود و از اینجا است هر که دید مرادید حق را پس تصور آنحضرت  
 نامین از اینجا مقرر شد که خرپه از خرپه رنگ گیر دانست معتقد اهل تصوف که از او ان باشند و آزادی  
 عبارت ازین است که چنانکه در عالم موجودات هستند حال نشان مطابق در خود نشانند و مخلوق نمایند از اینجا  
 تصوف از تصحیح خیال عبارتست یعنی از حکمت که غرض در و مخلوق است حتی که بمقابل توحید حق متوجه باشند  
 بخلاف حکمت مثالی که در نظریات غرض نشان از علم باشد که باستدلال ناقصه حاصل کنند پس انیان  
 اهل قرب اند و قریب بروج اعظم و آنگاه بر ایشان اثر بعد شد هر قدر که باشد ازین بدان قدر دور شوند  
 پس بعضی از ایشان کسانیکه بحقیقت نفس خود پی نبردند که شری و احدی متشا چندین هزار اطاوار است و همیش  
 بر اوق است که خبریات هر عصر درین پیدا است و نمونه هر شی در و نزد واقف غیر مخفی بوجودیت مطلق است  
 نیافتند و ظاهر است که آخر کار تمامی بحث و ثبوت اشیا بوجود است که الله صاحب و له عبارت از دوست  
 پس در حیرت ناقص و شک افتادند و مشکله ادا ان شدند و بمقابل ایمان چون بعضی اشخاص بر تصرف

نفس ناطقه مطلع شدند و بحقیقت پی بردند که خاص مظهر وجود مطلق است منظور باطوار حیدر آنان عالم را تابع خیال دانستندی و عندیہ ازان شدند مطالعه کنید در کتب حکمیه که چنانچه افزایستہ اند و چون اکثر اطوار طبیعت کایه بطور عادت واقع و ثبوت اعیان که اول مرتبه ثبوت ممکن است بالا بحجاب پس بعضی جمله منکر علم و اختیار وجود مطلق باشند و قائل ماد و فاعل که عبارت از حقیقت فعاله و منفعله طبیعت رحیمه است و آنان بطور طبیعت خرسیمه انسانیه دانند که جزو بار و بچایه بار و حار و بچایه بار و بقول شیخان بلا اراده بر و اهل علم دانند که فعل طبیعت کلیه باشد یا خیر یا علم و اختیار نباشد گو اختیار حق بنظر علمش بطور اختیار بنده نباشد که بغیر علم کند پس چنینیان و جنبیان ہند و لامہ و برہما وغیرہ از ایشان باشند چون بعضی اتفاقات بلا ترتیب و بلا لزوم در نظر بعضی آید پس منکر حکمت حق باشد و در نظر صوفی قضیہ اتفاقیہ وجود ندارد و استدراج و کرامت و اعجاز گو در بادی نظر خلاف عادت جزئیہ و خلاف نیچر یعنی خلاف عادت جزئی عادی باشد مگر بنظر قوت استدراج و اہل کرامت و اعجاز بلا سبب و بلا لزوم باشد و چون در عالم کثرت اکثر تصرف از مطلق روح است بعضی اہل اسلام و اکثر ہنودان و غیرہ مطلق روح را خدا دانند پس یکہ بدرجہ کمال رسد اہل اسلام مذکور او را خلیفہ از ولی و نبی و ہنود اوتار گویند و مقام اوتار را شانزده حصہ مقرر کنند و زائد از شانزده را کلی اوتار محمد حسب الوہب باشند گویند گو بصورت وجود غصری چون تشریف آو ہنودان منکر گشتند پس اہل اسلام مذکور بنظر خلافت تعظیم خلیفہ کنند و فرق باین تعظیم و عبادت نمایند چنانکہ در تعظیم مدبر عبادت خدا باشد و ہنود فرق نکنند و عبادت او ہم سازند و حق آنست کہ حق وجود مطلق است از جمله قیود و محتاج الیہ الکل دادہ است و روح مقید است بعد ہم ہست و چون درجہ روح اعظم کہ مال شوکت است و تعلق شر از شیطان پس بسیاری روح اعظم را خدا گویند گو مثل اہل اسلام از تعبیرش بروح نیز اربا باشند پس کسی شیطان را مستقل نداند و آنان جملہ محسوس باشند کہ خلاف کتاب و اہل علم خود باشند و شیطان در اصل روحیت متعلق بمادہ و خانی کہ چون بالار و مشتعل شود چنانکہ متصل در رسالہ کوکب در یہ نوشتہ ایم و آیندہ می آید و بعضی مستقل نہ اند در ایشان بسیار فرق اند یکی آنانکہ ملائکہ و شداد امقرب دانند و صورت مثل شمشید اول اہل میل تصور نمودہ عبادت کنند و از حقیقت خود کہ بنظر خلافت جدا ایشان سجود و خلایق شد غافل باشند و از حاضر الوقت حاکم کہ بنی یا ولی زمانہ باشد اعراض نمایند و درجہ آزادی خلاف شرع کہ در اصل غلامی است پسند کنند و از آزادی کہ مطلق حکمت باشد محروم مانند دوم مثل ہیود و نصاری و اہل اسلام باشند کہ معتقد عظمت روح اعظم

الوہب شدہ اللہ شہادت  
یعنی سر مشقی کہ از خدمت  
اجتناب اہل از انست  
ہنود می نویسند و این کوہ  
المسکین ہست کہ در انست  
دیہ فقیہین و چون ہنود  
الوہب باشند گویند گو بصورت  
وجود غصری چون تشریف آو  
ہنودان منکر گشتند پس اہل  
اسلام مذکور بنظر خلافت  
تعظیم خلیفہ کنند و فرق  
باین تعظیم و عبادت  
نمایند چنانکہ در تعظیم  
مدبر عبادت خدا باشد و  
ہنود فرق نکنند و عبادت  
او ہم سازند و حق آنست  
کہ حق وجود مطلق است  
از جمله قیود و محتاج  
الیہ الکل دادہ است و  
روح مقید است بعد ہم  
ہست و چون درجہ روح  
اعظم کہ مال شوکت است  
و تعلق شر از شیطان  
پس بسیاری روح اعظم  
را خدا گویند گو مثل  
اہل اسلام از تعبیرش  
برروح نیز اربا باشند  
پس کسی شیطان را  
مستقل نداند و آنان  
جملہ محسوس باشند کہ  
خلاف کتاب و اہل علم  
خود باشند و شیطان  
در اصل روحیت متعلق  
بمادہ و خانی کہ چون  
بالار و مشتعل شود  
چنانکہ متصل در رسالہ  
کوکب در یہ نوشتہ ایم  
و آیندہ می آید و بعضی  
مستقل نہ اند در ایشان  
بسیار فرق اند یکی  
آنانکہ ملائکہ و شداد  
امقرب دانند و صورت  
مثل شمشید اول اہل  
میل تصور نمودہ عبادت  
کنند و از حقیقت خود  
کہ بنظر خلافت جدا  
ایشان سجود و خلایق  
شد غافل باشند و از  
حاضر الوقت حاکم کہ  
بنی یا ولی زمانہ  
باشد اعراض نمایند  
و درجہ آزادی خلاف  
شرع کہ در اصل غلامی  
است پسند کنند و از  
آزادی کہ مطلق حکمت  
باشد محروم مانند دوم  
مثل ہیود و نصاری و  
اہل اسلام باشند کہ  
معتقد عظمت روح  
اعظم



باشند گو اهل اسلام از لفظ روح با وجود تصریح قرآن که ذاتیکه در آیه و جا در یک رب فرموده شده است نه تنها  
 را بالبد است و آیه و یوم یقوم الروح و الملائکه صفار روح فرموده است تماشی نمایند و میورد و نصاری معتقد  
 تمثل روح اعظم و بر و زا باشند و تمثل عبارت از تصور شدن روحیت بصفت خاص که با وجود تمام خود  
 بصفت اصلی صورتی گیرد و بر و عبارت است از تمثل خاص که بصورت انسانی بطریق معمول پیدا شود پس  
 بنظر اول تمثل روح اعظم بر طور بود و بنظر ثانی حسب فصل ستم خروج و غیره تشریف آوری او معمول در نزد ایشان  
 اینجه بصورت حضرت نبی اسماعیل شد و در صندوق سکینه بر اس حضرت انبیا تمثل میفرمود و بر اس یکی  
 بصورت کبوتر که بر سبج دید و اسلامیان بطریق مشابه دانند و بعض منکر باشند با وجودیکه نسبت جبرئیل بصورت  
 اءانی و وحیه الکلبی معتقد باشند و بعض بنظر بر و تمثل عبد الممد بن عباس و ابن مسعود و ادریس را الیا کرنا  
 هم گویند که حسب تصریح بخاری در شب معراج حضور صلی الله علیه و سلم را بنی صالح و اخ صالح مثل موسی و  
 گفت و لم یصلح هیچ آدم و نوح و ابراهیم گفت و در قرآن نبیه سلام علی ادریسین و الیا سین خوانند پس منکر  
 ازین حقیقت آشنا باشند که الیاس از ادریسین است و یکی از الیا سین لیکن افراد حضرت احمد علیه الصلو  
 و السلام کنند بخلاف یهودان که با وجود تعظیم سبت از زمان آدم که تا تحریر وقت انجیل عبارت از روز جمعه  
 بود چنانچه بجای خود مفصل آید و آن بوجه تعظیم نبی هزار هفتی حضور صلی الله علیه و سلم بود پس هر سه علماء  
 شان هر یک بموقعی از تقصیب تبدیل در سنین انجمن عبریه و یونانیه و سامریه کردند پس جمله شان بر تئیه کرده  
 شان معتقد شدند و مثل شان را که حلال و حرام نمودند همچو حلال و حرام خدا پنداشتند پس کفر ایشان این  
 شد و شر که بر ایشان لازم آمد و در نصاری چند فرق گشتند یکی روح اعظم را خدا گفته با انجیل مامل شدند  
 و چون مع حضرت صلی الله علیه و سلم در کتاب مذکور صد با جا هنوز جا بجا است پس مثل اهل حبش ایمان  
 آوردند و دوم آنکه خدا را در سبج بن مریم منحصر داشتند پس آنان با وجود خطا کفر کردند که روح را بصفت  
 خود برگردانیدند سوم آنکه خدا و مریم و سبج را پرستیدند و خدا را ثالث ثلثه گفتند و قائل تملیث شدند  
 و قرآن تردید این هر دو شان کند چهارم قائل اقموم گشتند که مفهوم ذات اعنی وجود و حیات و علم گوشه  
 هستند مگر در خارج شری و احد است لیکن بصفت علم با مخصوص بصورت سبج متمثل آن روح شد پس در و شان  
 در قرآن مثل آدم فرموده شد که مثل او مثل آدم است پس حصیر بر و بصفت روح در صورت مسیح کفر و شرک  
 است پنجم نصاری حال اند که هیچ مفهوم محصل از ایشان در نمیقدمه بر بنی آیه تا نقل کرده شود و اهل اسلام

معتقدین الوهیت روح موصوف گوازیں لفظ تخاصی نمایند چون با شترک وجود ما بین روح موصوف  
و بنده طبع گشتند که سخت ترین شرک است پس اکثر اهل تشیع همچو قول حکما گفتند که وجود در واجب علی است  
و در ممکن زیاده چون در موصوف با وجود عدم امکان انضمام وجود با معدوم که ذات ممکن است شرک بدستور  
باقی پس اهل سنت و جماعت اشعریه و ماتریدیہ معتقد اشتراک لفظی شدند که اولین شان بحقائق و وجودات  
متعددہ قائل گشتند و مخالف اعیان را وجودات مختلفه گفتند و دوم شان بزیادتی وجود بر واجب و  
ممكن معتقد گشتند و بریشان وارد که چنانکه از انتراع معنی انسانیت از زید و عمرو نه از زید و دیو المعنی  
واحد انسان قبل لازم از انتراع معنی بودن واحد معنی محمل وجود اعنی بود حقیقی لازم و چون در حقیقت  
در روح اعظم بلکه کثرت دو وجه پیدا کی حیثیت اصلی او که معدوم اند دوم حیثیت ظنی او که موجود  
اند پس قول بزیادت و عنیت بدان سبب است پس برای رفع شرک بعضی قول بوحده وجود اختیار نمودند  
نه بطریق وحدت جنیدیہ و حضرات صوفیہ دیگر بلکه بطریق اتحاد که وجود حقیقی آن رجس است و وجودش منتسب  
باممکنات گرد که از ممکن موجود شود که وجود واحد موجود دو گشتند پس این حقیقت اتحاد است و در  
عقیدت صوفی سواسه هستی مطلق محتاج الیه الکل دیگر وجود نباشد و محتاج الیه الکل خداست پس هستی  
مطلق خداست و بودن معنی محمل در مفصلات و سریان مطلق بامقیدات نه شرک محمل است بامفصلان سریان  
حال است در محمل نه موجب ظرفیت است نه موجب اتحاد وجود در چند موجودات متنازعه چنانکه بعضی اهل تخاصی  
گمانش بر بند پس اعتراض ناواقفان از ناواقفیت بر حضرات صوفیہ امر آخر است البتہ آنانکه هو را خدا  
گویند گویند که تباریکه بیان کنند و حقیقت معتقد وحدت وجود نباشد زیرا هو مرکب است  
از سهوی و صورت بقول ارسطو یا از سه با مطابق حدیث چنانکه وی مفرط پس گوید یا از اسو جن و سهی چون  
و نهی و جن چنانکه حکما جدید گویند و همچنین آنانکه خلا را خدا گویند که بمقابل اولاء است معتقد وحدت  
وجود نیستند که او را مقابل نباشد و همچنین کسیکه قائل وحدت وجود مصدری بود و معتقد وحدت نشا  
نباشد که مصدری سوای اعتباری واقعی نباشد و همچنین کسیکه وجود را بمعنی ظهور گیرد و عدم را بمعنی بطون  
که ازین روح قائل را وجود صفتیست بمعنی نور چنانکه امام حجه الاسلام فرموده که بنظر اطلاق ذات حق  
را وجود گویند زیرا مقابل او بطونی است و ذات حق ظاهر و باطن را محیط و نور حقیقی آنست که ادراک کند  
و ادراک کرده نشود زیرا اوساری لطیف است غیبت از او ممکن نباشد و با ادراک کنند که باشد ظاهر بذات

و ظاهر کننده غیر و آن حق است بحیثیت ظلمت احدیت پس از اینجا بعضی حضرت ذات دو و در افوق وجود  
 بمعنی ظهور دانند و این مطلق دیگر است و نه فوق وجود بمعنی هستی چیز نیست چنانکه و هم بعضی است  
 و بعضی ذات حق را عدم بمعنی غیبت و بطون گویند از اینجا است هر که می سیرد و بغیبت رود گویند سجد او را  
 شد و در اصل ذات حق را ظهور بانانیت و بطون بهویت است و ظاهر تابع و باطن رب است که هویت  
 با وجود ظهور خود بانانیت مطلق اوست از اینجا است مقوله قائل **س** من الوقت کردم خدا را بحدوث  
 که ذات و صفات خدا هم نبود یعنی انانیت تابع هویت ازان حالت است که تیز ذات و صفت در آن نبود  
 که بے تمیزان همچنین اشعار را نا منسب به فتوی کفر دهند اگر از را سخنین واقفین علم بقبول شافیه نباشند  
 بارے از را سخون ساکتین باشند که بقول حنفیه می گویند ازین تنبیه حال وجه زندگی و الحاد و شرک  
 و غیره آنچه از وجه بعد واقع است ظاهر گشت الحمد لله علی ذلک و فضیلت علم تصوف واضح گردید که عبارت  
 از حکمت است که بطور کشف و تقلید اصحاب کشف احوال است یا دانسته شود و اقصای بهر نیک و اجتناب  
 از بد بطور تخلق باید کرد پس اگر غرض علم خروبی باشد که باسم خاص مثل اسم شافی دریافت نمایند آن  
 علم طلب است و اگر اسم زراق باشد حال فلاح و غیره و علامت آنکه بهر سبب خلافت رسد  
 تعلیم سیر و هم در وجه منافعت کفر و شرک که در ابتداء فصل ترجمه کرده شده است تا آنکه اهل وحدت  
 وجود گردون خود را پیش کفار نهند و گردون کافران در صورت خاص زنند پس بدانکه نفس ناطقه مجازی  
 وجود مطلق نمونه اوست اگر استار است باشد پس یک استار است نباشد از محاذات روگرداند و  
 بطوری واقع شود که صورت انتکاس گیرد و گردین دار دنیا دریافت نشود و در آخرت که باید است  
 و حجاب درو نباشد واضح گردد و وجود قیامت از آثارش ظاهر و اشیاء از کمالات انسانی است نه آنکه  
 بر مانده نشینند و شکم خود فقط سیر نمایند بدین نظر آزادگان دائمی قصد آزادی دائمی دیگران کنند که ترکی  
 را زنند و بتازی خوف دهند و گرنه زنند باری غلام سازند تا دولت غلامی طاهری منکر دیده تبرسند که آثار  
 از صفات پسندیده است درین زمانه غریب فرنگیان باید کرد که چه قدر در آزادی خسروی دنیاوی سعی  
 می نمایند تا مبادا در دست اسلامیان در زمان مهدی باز گرفتار شوند و جانها را خود در پریشان بازند  
 و غلام کنندگان را بدتر از غلام نمایند که دائمی تحسب کنند و کمال خواری بدتر از غلام دارند پس گردون  
 خود از اشیاء پیش ایشان نماد و گردون بعضی بر آن خوف زدن کار اهل اسلام چه قدر ممدوح نتواند البته

نز و کسیه و قیامت نردوی یا انکاری باشد که آثار بونش ظاهر نرد و او ظلم تواند در واقع و کلام در واقع  
است نه بر سلمات نا و اتفاقیکه مشابده آثار از نا بینایی خود نتوانند کرد و او صد بحق الحق و بهیسی سبیل  
تعلیم پیا و هم باید دانست که درین زمانه مابعد هزار سال مفتی مقدس بالخصوص و درین صدی چهارم  
معتبری واقعه از علوم تصوفیه نایاب زیاده آمد که حضرت مهدی و مسیح است و از شاخ حضرت یح است و فصل  
۲۴ مثنی که ستارگان آسمانی در وقتیکه افتاده شوند یعنی اولیا است اسلامی و گشتگی کامل گردد که  
سلطنت اسلام تباد شود و امید ترقی اسلام از نا و اتفاقان برود و الوقت نشانه یعنی گشتگی عام ظاهر  
خواهند شد و این زمانه همان زمانست که واقف از الفاظ اولیا کمتر پیدا است پس به کسانی که قصد مطالعه  
این اوراق نمایند بر ایشان وصیت میکنم که قبل از و چند امور ذیل را خیال دارند (۱) به صاحب نظر یک  
نظر برین ترجمه اندازد و صعب را داخل نهد که اور اسفروا به بود که ناحق حیران خواهد شد و تکلیف نخواهد  
مستخرج چرا که بکسی عاقل که باز آید پیشانی (۲) اولاً رساله حقیر سمری تا ویلات الراسخ مطالعه نماید  
بعد از آن نظر برین ترجمه افکند و هم ترجمه بیست که بیان کرده ام تا از اعتراض حلول و اتحاد و ظرفیت و  
خبریت و شرک و غیره ناوان بر حضرات معتقدین وحدت وجود کند خوب مطلع شود که همها خوانند (۳)  
حسب مقدمه ابل انصاف یک مطلب را بطلب دیگر نزنند بلکه با هم و اگر تطبیق دهند (۴) الفاظ  
مشترک را غور کنند تا یک معنی یعنی دیگر مشتبّه نگردد و مثلاً لفظ عین است که بچند معنی مستقل یکی معنی هو بوجل  
اولی که نفی یکی نفی دیگری است چنانکه انسان عین انسان است بجل اولی پس ازین معنی حیوان ناطق که  
اغزای منسل است عین نیست و دیگر عین شامل مرحل اولی و محدود و محدود را مثلاً انسان عین انسان و  
عین حیوان و ناطق است که از سلب یک سلب دیگر لازم و دیگر عین آنکه شامل مرحل مطلق باشد عین منسل  
باشد چنانکه انسان عین زید و عمرو و دیگر است که بساکن انسان افراد را وجود نیست و از  
سلب مطلق سلب مقید لازم و از سلب مقید سلب مطلق لازم نباشد مثلاً از نفی زید یا عمرو یا یک  
نفی انسان لازم نیاید پس آنچه از معنی عینیت وجود مطلق با مقیدات است از قسم آخر  
است ناوان بر معنی مطلق نشده حیران گردد تا آنکه مثل مولوی نجف علی مرحوم گوید که از شکستن  
خسے خدا سے معتقد وحدت وجود را شکستم معاذ الله پس او سرگردان باشم

قال الشيخ الاکبر

بسم الله الرحمن الرحيم - بدانکه تسمیه خلاصه فاتحه کتاب است و فاتحه خلاصه قرآن پس مناسب باشد اگر آنرا متعلق و را قدرے تفصیل کنیم که تمهید بطالب کتاب گردد پس آنرا بابت و یک تنبیه نفس نامیم

تنبیه اول در ترجمه تسمیه بدانکه ذات هستی مطلق که از عبارات و بیان سبب است همون در مرتبه تنزل و بیان چونکه باطن بهویت و ظاهر بانایت هستی و متعین با اسم و تعین الله است یعنی صاحب حیرت و اوله رحمن قابل جمله ماخوذ از رحمت یعنی لیت که در اکثر ابیات محسوسه در کار است رحیم رحم کننده بر دیگران و چون علی المصوم رحیم است پس جامع جمیع اوصاف بودنش لازم و چونکه غیر هستی در پرده عدم است و ظهور ذات حق راست در هر صورت که باشد پس هر شری صاحب دل قابل جامع اوصاف خود است زیرا ابتداء هر شری از ذات هستی مجبوله است که بعد از متعین و مسمی بالله است و با وجود ظهور خود بانایت باطن بهویت است پس در وحیه شریقت باز قابل مابز جامع اوصاف خود و چون ذات حق بر مرتبه ذات و در بیان نیاید پس ازین رو مبتدئ را در عبارات نیار و در ذبح که مسمی است آنرا هم حذف کرد و در تقریریه لفظ اسم که مجبور است و هر کسی در خود غور کند و من عرف نفسه فقد عرف ربه بدانکه ذاتش و ذات حق و صفاتش در صفات حق و افعالش در افعال حق سباحث کنند پس معنی سبحان الله از اینجا باید دانست و هم از او اظهار کمال در وجود پس معنی الحمد بعد از اینجا باید فهمید و بیان بار لفظه اش می آید و چون لفظ بسم الله در زمان جاهلیت هم رواجی داشت الف اسمی که دال بر توحید است ترک کرده بودند بنظر بعد خود از دریافت وجود و حقیقت روح شیطان نجد است در حدیث وارد که النفس شیطان و زوید و پس پیش در از کشید الحدیث زیر حسین دال است بر انسان کامل که رسول و خلیفه است چنانکه در کس بر اعت از رس از رسول حضور صلی الله علیه و سلم است که منادی کرده شد و حقیقت اسم ذاتی با صفت باشد وجودی باشد صفت یا عدمی پس ازین رو اسم عین مسمی باشد یعنی جدا گانه نباشد و کلام و را اسم لفظی نیست و الله ماخوذ در اینجا از اوله است چنانکه معنی رحیم نیز می آید از اینجا است شعر مذکور چه خوش گفت بهلول فرخنده قال ای که من از خدا پیش بودم دو سال یعنی من که در حدیث آن فی جسد آدم مضغه که عبارت از ذات و در مرتبه مقدم است از مرتبه رحیم جامع جمیع اسماء که بر الله و خدا است و رحمن چون ماخوذ از رحمت یعنی لیت گفتیم قول تبارک معنی او در اسم رحیم با فرق خیالی لازم نیاید و رحیم ماخوذ از رحم است که آن وحدت وجود بر کثرت فرماید و چون قرآن مجید خلاصه کتب سابقه است و فاتحه خلاصه قرآن و تسمیه خلاصه فاتحه و با خلاصه تسمیه و لفظه با خلاصه بالیس تسمیه بر اکمل معارف الهیه و اعلی علوم کونیه مشتمل باشد بدین وجه در حدیث است که کسی بنی نیست که بر او تسمیه نازل شده باشد

و چون نیک تامل کرده شود مضمون تسمیه در قرآن و انجیل موجود است و گویند کتب فارسیان سوا آنچه در نسبت  
 پیشین گوئی نوشته اند موافق افتاده اند و همین طوری حال کتب هندو است اعتمادی نیست مگر در وسایع فارسیان  
 و بعضی کتب هندو مضمونش منقول زیر اغیش در انبیا بطور شهود است و بر دیگران افترش رسیده باشد پس  
 در اول بعضی قلمی نسخ انجیل باسم الالب الروح القدس الابن ترجم است که مراد از اب ذات حق است که در خانه  
 وجود اول است و روح القدس عبارت از اسم جمل و از ندانه از جبرئیل که روح مقدس است و بجای روح القدس  
 ام هم می نویسند و جمل آن ام الاسما است و از ذات احد و جمل اسم جیم ظاهر شد پس جیم این از ان گشت  
 و در وسایع ترجمه اش بنام خداوند بسیار بختنا شده مهربان کرده می نویسند و در هندوان چهار تسمیه کشیدگی  
 گو در ابعد الحاد در اسما حق نقل کنند و وجود با از نقطه است پس لفظ با اشارت از ذات است معبر با چنانکه  
 شبلی مطابق قول مرصنی و بعضی خطبات فرمود که من لفظه زیر با ام چنانکه از باب پنجم فتوحات و غیره ظاهر است  
 و لقبول شیخ ابودین بادالالت کند بمصاحبت موجودات با وجود حق از اینجا است که نسبت موجودی مگر با بر نوشته  
 شده است با الخصوص انسان کامل که چنانکه در وجود نوشته شده در شود خود بخواند پس از این رو

### متصل بسین کشیده است

تنبیه دوم شناخت حق مطابق حدیث و معرفت نفس است پس تا وقتی که کسی مطلع از نقطه با و اسم احد نباشد  
 که حسب قول مرصنی و شبلی عبارت از اناست چگونه معرفت حق رسد از اینجا است ارشاد مولانا **عالم حق در علم**  
**صوفی کم شود** این سخن کی با در مردم شود که صوفی چون خود را اطل حق و اندا و مغایر وجود نماید پس علم او مشتعل  
 بر علم حق باشد و تا وقتی که کسی بر براق جسم سوار نشود و از تفصیلات او مطلع نگردد و بکمال مقام بیت مقدس رسد  
 با آسمان اول و بر صفت قلب با آسمان دوم نرسد و بمقام فواد عالم مثال آسمان سوم سپر کند و بمقام روح آسمان  
 چهارم نرسد و بمقام سیر عالم اعیان آسمان پنجم و بمقام خفی آسمان ششم که عبارت از اسماء و صفات تفصیل  
 اسم جیم است و بمقام اخفی که آسمان هفتم و عبارت از اسم جمل صاحب قابلیت است نرسد بطوری که عبارت  
 از مقام کمال ایمان است و از پنج او و در نه خیل قصدین مصطفی و فرات قول لا اله الا الله شیرین جایست  
 کمال وجه نرسد که رنگهای گوناگون دارد که بر بسیاری شعبا منشعب است برف که مقام تسکین و درج که مقام  
 جمعیت است نرسد و تا وقتی که بمقام جمعیت نرسد بمقام انا و هو که مقام دانست نرسد که مشار الیه و حدیث ان  
 فی حبه آدم مصنفه حدیث است معراج و سیرش ناتمام که با نرسد که مدعاست و صحیح الایمان عبارت از این مقام است

مطابق حدیثیکه در باب وسوسه مشکوٰۃ از وسوسه نوشته اند زیرا وسوسه کمال نیست کمال در رفع وسوسه است  
و تا باین مقام نرسد وسوسه پیداست پس در حقیقت بر آن جسم جامع است مروح و جسم را و در جسم منفعت است  
و در وفود است در آنکه اگر راجع بنیست او را قلب گویند و از صفت اوست که بشنود از همه اشیا یا بعضی اشیا  
ذکری که بآن ذکر است در همه اوقات یا بعض اوقات و اگر در آن لطافت زیاده شود سعی بر وحشت که بدان از همه  
اشیا بشنجد مخصوص شود و فعالیت غیر حق نه بیند و اگر درین لطافت زیاده شود سعی بر سر است که حضوری غیر  
حضوری حق نماید و اگر درین لطافت زیاده شود سعی بخفی گردد و در وجود روح همچو خفا کون در سر مخفی شود  
و اگر درین لطافت آید سعی با خفی گردد و که خبر معلوم مفهوم دیگر نماند و بعد از این هفت جنبان مقام ذات جنبت هشتم  
اناست که انایت خود را انایت حق داند و بهمال معراج ممکنه کسیکه رسد تا اینجا رسد که بالذات حضور صلی الله  
علیه وسلم رسید و بنظر نور خود که روح اعظم است و باقی بالتبع پس عینده ازان شدند و در هویت قدم کسی نباشد  
پس جسم انسانی جامع چنانکه خلاصه و نمونه عالمست تفصیل مضغه قلب است و مضغه قلب چنانکه خلاصه جسم است  
تفصیل و ظهور اندا و عالم مثال و فواید چنانکه خلاصه مضغه الیست تفصیل و ظهور عالم روح است و روح چنانکه خلاصه  
فواید است تفصیل سر عالم اعیان و عالم سر چنانکه خلاصه عالم روح است تفصیل عالم خفی عالم اسما و عالم خفی چنانکه  
خلاصه سر است تفصیل عالم اخفی اسم رحمن ام الاسباء و اخفی چنانکه خلاصه خفیت تفصیل عالم اناکه در اے او هویت  
است پس مناسب که تفصیل این حدیث فی الجمله کرده شود در هفت فصل تا معنی تسویه از او قدرے کشاید  
تنبیه سوم در وصف انای ذات بدانکه فکر ذات که گفته او چیت منع است نه در صفات و تعیین معنی ذات  
و صفات و ظاهر است که اول ما مرتبه ذات است مقطع اشارت که بحقیقت او سوائے نارسیدن زیر تا ذات  
نباشد سندا و صان بکدام کرده شود و لفظ ذات ما خود از او است موضوع بر اے اشاره و چون ذات مقطع  
اشاره عقلی است سسی بذات شد و در مرتبه ذات سوای ذات همه اوصاف که زاید باشند و سلوب این احدیت  
ذاتیه ماست و او را بعد از تنزل دو اعتبار حاصل یکی ظهور یکیه با نایت معبر که انا اشارت بطرف ظاهر است  
با اعتبار شمول او برای بطون چنانکه در حدیث ان فی حید آدم لمضغه اگر باطلاش نظر کنیم همچون انای مطلق است  
دوم بطونیکه هویت سسی و هو اشارت بطرف باطن ماست با اعتبار شمول او از ظاهر انار الیس با وجود ظهور او  
در انایت از بی انتهای خود مخفیست و ذات از خبیثیت حقیقت ذاتی خود اگر چه در آن نکرده شود مگر باز آنچه  
در یافت شود سوائے ذات بنظر تجلی دیگر نباشد پس ذکر شطاریه انافیه و هو فی از اینجا است پس مطابق این نحوه

که ما قیام هستیم مطلق است که درین عالم مستوعبال و ابداعی و محیط زمانه و زمانیات و این ذاتیات و مجرد و مادیات بطور احاطه مطلق مرتب است را که از اطوار او زمانه نیز نیست و هم از طور اوست خلاصه بعد مطلق هستی بنفسه ذات حق است قطع اشاره و او مرتبه احدیت و این است مراد واجب را و نیست براسه تجلی احدیت منظر از تو چون مستغرق شوی بسوی ذات خود و فراموش کنی دیگر اعتبارات خود را و ظهور او بانایت و بطون او بهویت موجب ظهور تو بانایت و بطون تو بهویت شده است پس نظر انایت بصورت تجلی خود در پرده آتش بے دود بطور بموسی فرمود انی انا الله لا اله الا انک بدستی من الله هم نیست موجودی غیر انا مطلق من و بهویت خود اشارت لمسان اشاره در سوره اخلاص فرمود که قل یعنی بگو تو او هستی پس این مقام حیرت است که با وجود این چنین ظهور که در هر انا ظاهر است است محضی پس از اینجا است مسمی با الله صاحب حیرت چنانکه فرماید قل هو الله گویا این تسمیه با الله اشارت بعد مسمیه است و در خارج سواک ذات هستی موجودی دیگر نیست پس احدا اینجا است و چون بجهل منایم کثرت آن هستی احتیاجی ندارد بلکه جمله را سند با دست پس الله الصمد یعنی الله بے نیاز است و جمله را سند با و از اینجا و ترا و از وجود نه معنی حصول و نه معنی ظهور است بلکه معنی هستیست که فوقیت معنوی از تصور نیاید پس عالم در و فوق وجود نباشد بجلالت وجود معنی ظهور انا که دود وجود هستی فوق وجود معنی ظهور است و تاثیر و ظاهر باطن است پس جمع دعا بهویت است پس داعی را لازم که بهیت انانیت خود جواب از بهویت خود طلبید تا دعا بدرجه اجابت و جواب رسد و قرب حاصل شود و معنی دعا محج العباد از اینجا و یافت باید کرد و از اینجا مرتبه یک که بانانیت و ظهور خود تابع و عابد و بهویت را باشد اعلی است از یک که بانانیت دارد و الله اعلم بالصواب

تشبیه چهارم در بیان اخفی و حمل بدانکه چون بعد از مرتبه اناس ذات و ما قابلیت اوصافست  
که تا قابلیت فاعله و منفعله و ما نباشد مصف یکدایمی اوصاف نشویم پس ذات ما بنظر این قابلیت که طبعیت  
ماست مقام اخفی است که هر کس بر و مطلع نشود و در آن مرتبه تمیز و صفی از وصفی در وجود خارجی ندایم  
پس مطلق ما بدستور ماست بنظر فهم ورنه ما بدستور او هستیم که اناس وجود مطلق گوید مرتبه ذات سلب  
الاوصاف در لحاظ است لیکن بعد از تنزل نزد عقل او را ما بهماست مرتبه الهیه و کونیة پس اول  
مراتب مقام قابلیت است از قابلیت فاعله و منفعله که عبارت از طبعیت و رحمت عامه است که معنی لئیت آید و



در اکثر قالیات محسوسه در کار پس اسم حرم ازو گرفته شد که مستوی بر عرش قبولیت است پس ازینجا معنی الرحمن  
 علی العرش استوی باید است و روح الشی نفس مشهور است پس مرتبه ذات چنانکه در انجیل بلفظ اب مفسر  
 کرده شده اسم حرم بروح القدس و حرم بام الاله مفسرست بدان نظر در بعض نسخ بام مفسر و چون جمعیت  
 تمام در حضور صلی الله علیه و سلم رحمة للعالمین متحقق بدو الوجه بحقیقت محمدیه صلی الله علیه و سلم معبر حیاتینچه  
 در حدیث وارد که روح القدس نفث فی روحی یعنی روح قدس اسم حرم نفث کرد و در دل من پس نزول  
 روح القدس بنظر جمعیت تامه ظهور است و در دل مقدس و این مرتبه حرمی مرتبه الیه است بعد از ذات نه عبارت  
 از جبرئیل است که او هم بنظر مقدس بود نش مسمی بروح قدس باشد پس واضح گشت که حقیقت محمدی که بالاتر  
 از حقیقت جبرئیل است در تحت قدرت نیست و رحمت حق وسعت دارد حسب حدیث هر شکر را و هر چه وسعت  
 دارد هر شکر را آن بحسب حکمت فردیت عرش است مرا اسم حرم را پس رحمت حق عرش اسم حرم از ان گفته اند  
 و چون خاتم المرسلین صلی الله علیه و سلم مسمی بر حمة للعالمین است در او ائمه تکوین فرموده شده است که در عرش  
 شمش روز یعنی شش حصه زمانه ازلی ختمالی عالم را پیدا کرد و بر روز هفتم آرام و فراغت حاصل کرد و حسب  
 اشاره نامه عبریان درین فراغت بوجود رحمة للعالمین یعنی آنحضرت صلی الله علیه و سلم در هزار هفتم اشارت  
 کرد پس معنی آیه ان ربکم الله الذی خلق السموات و الارض و ما بینهما فی ستته ایام ختم استوی علی العرش  
 ازینجا باید فهمید که پروردگار شالیهست که پیدا کرد آسمانها و زمین و ما بین آن هر دو را در عرصه شش روز باز  
 مستوی شد بر عرش یعنی بر حمت عالمیان که ختم المرسلین علیه الصلوٰة و السلام رحمة للعالمین را بهر از هفتم در ظهور  
 آورد که موقوف بر وجود آدم و نوح و هود و ابراهیم و موسی و عیسی بوده است تا بعد این ستارگان آفتاب برآید  
 و معنی آیه و کان عرشه علی الماء ازینجا باید جست که باعتبار از نرمی و لینت است یعنی قبول بر لیت و رحمت بود  
 و عرش رحمت را چهار صفت در کار که حقائق حله عرش اند و چهار خلفا بر و آنرا اندکی علم و ایمان و تصدیق که  
 در سوره شوری و الذین آمنوا و علی ربهم توکلون در صفت صدیق فرموده شده است دوم عفت و  
 غفوریت چنانچه در سوره مذکور در صفت عمر فاروق واقع و الذین یحبتون کبار الاسماء و الفواش  
 و اذا ما غضبوا هم یغفرون سوم جوادیت و اقامت بر خبر و این صفت در سوره مذکور نسبت فی النورین  
 واقع و الذین استجابوا للربهم و اقاموا الصلوٰة و امرهم شوری بینهم و ما رزقناهم ینفقون و ما راز صلوٰة و آیه  
 مذکوره قرآن است و باقی صفات عثمانی طاهر چهارم غلبه و حفاظت که در سوره مذکوره در صفت مرتضی ازینجا

وارد الذین اذا اصابهم البغی هم یتصرون و هر کسی که بقابلیت عامه ازین حقیقت متحقق باشد مثل جناب شهید  
و مولای عاقل سید حضرت شاه رضی الله عنه رسول نما باشد و اکثر بالعرض اوقات با سیلای این حقیقت  
خود را محمد وقت و اندک خلیفه خاص حضور صلی الله علیه و سلم باشد با جمله چون قابلیت مطلقه را به منزل می بینیم  
او را در مرتبه حاصل یکی قبولیت فاعلیت که از الطبیعت فاعله گویند دوم قبولیت اثر فاعلیت که بعضی آن را  
عما خواتم چنانکه در منزل مرتبه ذات انانیست و هویت می بینیم و در مرتبه هویت و عما یه فرقی بار یک است  
و عما یره قطع را گویند باین وجه این مرتبه معبر بها شده است که قبل از خلقت خلق است و انفسیا شمس  
در نفس بودی بسیار

تنبیه پنجم در بیان غنی و اهم رحیم بدانکه در اندرون قابلیت که مراد از ان امکان الهی است اول مرتبه  
قابلیت فاعلیت است دوم قبولیت و عما یت پس چون طبیعت فاعله را داده عما یت ماعمل کرد و مرتبه ثانی  
اوصاف از علم و سمع و کلام و اراده و قدرت و بصیرت و غیره بنظر آید بدین مقرر که وجود مطلق بقبولیت فاعله قبولیت  
فاعله و قبولیت فاعلیه تجلی است که عبارت از طبیعت کلیه است مرآت فاعله و حقائق منفصله را و طبیعت طبیعت فاعله  
ازین خاص است که بنظر صورت کونی گیرند که اثر و منظر طبیعت کلیه است و چون فاعلیت طبیعت در ماده عما یت وجود  
فعل کرد پس صور اسرار الهیه صورت گرفت پس اسم رحیم از ان اسم ذات اب و رحمن ام الاسماء روح القدس  
صورت گرفت پس در انجیل مسمی باین اذان شد و چون رحیم با خود از رحم است که بر دیگران فرماید بلاخصیت  
او را نود و نه حقائق لازم پس وجود نبود و نه نام که کلیات این عالم وجود اند مسمی گشت و درین مقام اند خود  
ایا گویند چنانکه ذکرش مع ترجمه شعر در مقوله بلول گذشت و اذان نود و نه نام هفت امهات حی علیم  
سمیع مزید قدیر بصیر کلیم اند و اسم عبارت از ذات بال تعین باشد از وصفی و وصف و صفت آنست که  
رساند بحال موصوف تا فهم کرده شود حال موصوف پس اسم عین سمی اذان گویند که معانی یعنی جدا گانه او را  
وجود نباشد و چون غیر وجود در پرده عدم و بطون است پس صفات حق غیر مباین از تجلی او نباشد پس  
نه عین اوست یعنی هو هو بکل ادلی نه غیر او جدا گانه سوائی از تجلی و ایما این صفات بالخصوص سبعه حقائق و  
تجلیات واحده اند و تفائض با اعتبار متعلق است که باعتبار حیات و باعتبار سلوم علم و باعتبار بصیرت  
و علی هذا یا تجلیات متعارف اند حق آنست که در مقام احدیت مرتبه ذات جمله کثرت وجودی و علمی مضمحل که  
اعتبار آنها نیست نه آنکه نفی آنها نخورد است پس صفت از موصوف جدا گانه چگونه نماید و دارد پس ازین واحد

و در ذات حق مندرج نه مندرج و حقیقت اندماج همین است که چیزی در چیزی موجود بالفعل نباشد که بوی از  
 کثرت داشته باشد و که تفصیل آن محل کرده شود تمیز گردونه آنکه از تقسیم مثل کم متصل و منفصل منتفی  
 شود و در مرتبه تفصیل به شبهه از یکدگر تمیز و تجلیات متقارنه اند و ظاهر است که ذات ما انامین ذات  
 حق انامی مطلق است **۵** مراد از رسد کبریا و منی که ملکش قدیم است ذاتش غنی بطور عینیت مقید ملکی  
 ازینجا است **۶** ز مهرش مینا جولان که برق **۷** دل هر فرزه در جوش انا الشرق **۸** پس صفات کمالیه عین  
 صفات حق بعینیت مقید با مطلق اند چنانچه آیه و اتشاون الا ان یشار امد رب العالمین وال وحده  
 مشیت است و از نسبت حدوث مشیت با مقیدات نسبت حدوث مشیت مطلقه لازم نیاید چنانکه از نسبت  
 حدوث انسانیت من **۹** نسبت حدوث مطلق انسانیت لازم نیاید چنانکه از تخلف مشیت با تخلف  
 و مطلق مشیت لازم نیاید زیرا مشیت مطلق مقصی تخلف مشیت در ما بوده است و تسبیح ما خود بعضی از  
 سباحت است پس تسبیح ما در ذات و صفات و افعال عبارت از القاف بذات و صفات و افعال حق است  
 علی العموم مطلع باشیم یا نباشیم و اگر بعد از سمع شاهد برین باشیم از اهل شهودیم و اگر تحقق بدان داریم از اهل  
 قلب و تحقیق و تقدیس عبارت از عدم انحصار او تعالی و صفات اوست و زمانه آنکه عالم را جبراً گانه از و  
 بپداریم چنانکه ملاذغلی میدانستند و می دانند و وفص آدمی مذکور شود

تنبیه ششم در بیان سرکه عبارت از عالم اعیان است که در ذات حق مندرج که ثبوت دارد نه وجودی  
 و سر خلوت تا با اینجا است بدانکه تعیین اعیان الهیه و کونیه با بنساط طبیعت کلیه جمینه است که فاعله و منفعله  
 است که عبارت از مرتبه لا بشری است مگر این مقام مقام درج و اجمال است ازینجا مقام روح بعد از رف  
 است لیکن مقام تفصیل هر هر عین بعد از اسم رحیم است که مقام اسما و صفات است پس مقام اعیان کونیه  
 ازین رو از ترکیب اسما است که چون اسما حق با یکدگر ترکیب یابند که غالب در واسمی باشد صورت  
 عین و حقیقت تمیز در عقل شود پس ازین رو عالم ممکنات همچو ترکیب مرکبات از عناصر کم یا زیاده که  
 از وجود مرکبات محضیه بطور آئیند از ترکیب اسما صورت گرفته که حدس و پیاپی ندارد و اسم از ذات  
 و صفات صورت بندد چنانکه از ذات و سبعة احوات صفات اسم حی و علیم و سمیع بصیر و مرید و قدیر  
 متکلم صورت گرفتند

تنبیه هفتم در بیان حیات بدانکه حیات شرف نفس اوست پس حیات حق ازین رو عین ذات اوست

که بصورت حیات اسما و اعیان و حیات مجردات و مادیات سب درجات هر یک تعیین ظهور فرموده پس  
در باب اول بصورتها و در باب دوم مرکبات بصورت مرکبات و تغییر هر یکی از بساطها در مجموع عنصری که ممکن اند مقصور  
پس چون ترکیب نخل شود گفته شود که حیات مرکب رفت و چون عمده صورت ظهور مرکبات از تعلق ارواح  
باشد پس تعلق روح از جسم چون بر طرف شود گفته شود که او در دور زندگانی از تعلق روح زبان زد است  
و در حقیقت حیات ذات حق است که در هر کرم و مظهر باطن ساری و بطور تنزل میگویم که آن صفت حق است  
نفسه بسیط نخل که بصورت غیر مفصل و از نسبت حدوث حیات ما نسبت حدوث در و علی هذا از ترکیب کیست  
در و لازم نیاید و از انبساط حیات حق حقائق اعیان بالا ایجاد صورت گرفته که در حقیقت از انبساط و تجلی  
حیات که عبارت از نفس است صورت اسما شد و از ترکیب سماعت اعیان که به بالا ایجاد شد  
تمثیل هشتم در علم بدانکه جایگاه حیات است علم است که عبارت از حضور عند المدک است چون هر شری از نفس خود  
غائب نباشد و صاحب حیات است که عبارت از ذات او باشد پس حاضر عند المدک شد از این معنی هر اهرام علم است  
و گو انسان را در حالت سکته و غشی ادراک از متعلقات بیرون و لیکن حضور خود نزد خود نمی رود و کواالت  
بدان نباشد و حضور حق نزد حق از ضروریات است چنانکه از کلام عین القصات در ترجمه نفس ابراسیمی خاتم  
و چون حق خود را دانست مخلوق را دانست که در و مندرج بود بطور اندام مقیدات در مطلق و گرچه در مرتبه  
ذات جمله مفهوم سلو بند لیکن سلب هم ما خود در آن نیست پس چنانکه از تجلی حیات خود بر خود تجلی انوار اعیان  
حسب مکان لازم آمد همچنین از تجلی علم خود بر خود علم اعیان لازم آمد و ثبوت اعیان کونی چنانکه از حیات  
حق متاخر و لحاظ است بنا بر ذاتی از دیگر صفات حق نیز متاخر است پس تاخر علم که صفت حق است از اعیان  
کونی لازم نیاید بلکه چون حقیقت اعیان از ترکیب اسما گفتیم متاخر از اسما شدند پس اعیان نه از عدم محض  
آیند البته از عدم معنی بطون و اندام ثابت شدند و نه اعیان حق را علم اعطا کردند البته بغیر ثبوت  
آنها چون نسبت علم صورت نه بند و تجلی در علم بالفور و اشتند پس از این معنی در کلام حضرت شیخ وارد که  
اعیان حق را علم اعطا کردند چنانکه از نفس یعقوبی ظاهر است که انچه در نسبت عطا علم با اعیان ممکنات  
فرموده آن بطور ظاهر است و هر چه هست حق است و پس در نفس ابراسیمی فرماید که علم نسبت است  
علم مصدری به شبه نسبت است و صورت کثرت بعد از وحدت و علم حقیقی حق تعالی را قبل از ایجاد علم  
است که علم اجمالی تعبیر کنند و نزد اهل حکمت مشایخ این اعیان بمنزله افعال طوینه معبر که قیام شان در ذات

بنا بر نفس حضور عند المدک  
در علم حضور عند المدک  
است که از علم اجمالی  
به بساطها و در باب دوم  
مرکبات بصورت مرکبات  
و تغییر هر یکی از بساطها  
در مجموع عنصری که ممکن  
اند مقصور پس چون ترکیب  
نخل شود گفته شود که حیات  
مرکب رفت و چون عمده صورت  
ظهور مرکبات از تعلق ارواح  
باشد پس تعلق روح از جسم  
چون بر طرف شود گفته شود  
که او در دور زندگانی از  
تعلق روح زبان زد است و در  
حقیقت حیات ذات حق است  
که در هر کرم و مظهر باطن  
ساری و بطور تنزل میگویم  
که آن صفت حق است و در  
نفسه بسیط نخل که بصورت  
غیر مفصل و از نسبت حدوث  
حیات ما نسبت حدوث در و  
علی هذا از ترکیب کیست  
در و لازم نیاید و از  
انبساط حیات حق حقائق  
اعیان بالا ایجاد صورت  
گرفته که در حقیقت از  
انبساط و تجلی حیات که  
عبارت از نفس است صورت  
اسما شد و از ترکیب  
سماعت اعیان که به بالا  
ایجاد شد تمثیل هشتم  
در علم بدانکه جایگاه  
حیات است علم است که  
عبارت از حضور عند المدک  
است چون هر شری از نفس  
خود غائب نباشد و صاحب  
حیات است که عبارت از ذات  
او باشد پس حاضر عند المدک  
شد از این معنی هر اهرام  
علم است و گو انسان را در  
حالت سکته و غشی ادراک  
از متعلقات بیرون و لیکن  
حضور خود نزد خود نمی  
رود و کواالت بدان نباشد  
و حضور حق نزد حق از  
ضروریات است چنانکه از  
کلام عین القصات در  
ترجمه نفس ابراسیمی  
خاتم و چون حق خود را  
دانست مخلوق را دانست  
که در و مندرج بود بطور  
اندام مقیدات در مطلق  
و گرچه در مرتبه ذات  
جمله مفهوم سلو بند  
لیکن سلب هم ما خود در  
آن نیست پس چنانکه از  
تجلی حیات خود بر خود  
تجلی انوار اعیان حسب  
مکان لازم آمد همچنین  
از تجلی علم خود بر خود  
علم اعیان لازم آمد و  
ثبوت اعیان کونی چنانکه  
از حیات حق متاخر و  
لحاظ است بنا بر ذاتی  
از دیگر صفات حق نیز  
متاخر است پس تاخر علم  
که صفت حق است از اعیان  
کونی لازم نیاید بلکه  
چون حقیقت اعیان از  
ترکیب اسما گفتیم متاخر  
از اسما شدند پس اعیان  
نه از عدم محض آیند  
البته از عدم معنی  
بطون و اندام ثابت  
شدند و نه اعیان حق  
را علم اعطا کردند  
البته بغیر ثبوت آنها  
چون نسبت علم صورت  
نه بند و تجلی در علم  
الفور و اشتند پس از  
این معنی در کلام حضرت  
شیخ وارد که اعیان حق  
را علم اعطا کردند چنانکه  
از نفس یعقوبی ظاهر است  
که انچه در نسبت عطا علم  
با اعیان ممکنات فرموده  
آن بطور ظاهر است و هر  
چه هست حق است و پس  
در نفس ابراسیمی فرماید  
که علم نسبت است علم  
مصدری به شبه نسبت است  
و صورت کثرت بعد از  
وحدت و علم حقیقی حق  
تعالی را قبل از ایجاد  
علم است که علم اجمالی  
تعبیر کنند و نزد اهل  
حکمت مشایخ این اعیان  
بمنزله افعال طوینه  
معبر که قیام شان در ذات

حق قیام انشاعی است نه انضمامی موجب ظرفیت و آن انترامات امکانیه گاهی موجود نشوند لیکن البته آن  
حقائق موثر در وجود باشند اعنی وجود واحد بصورتشان تنگتر گردد پس عامی سپردار که حقائق ممکنه موجود  
گشتند پس کسی وجود را منضم نماید و کسی ندین او داند و نظر کسی بر وجود مقید بدین اعتبارات افتد  
که عبارت از وجود ظلمت است که موجودی سوا سے مطلق وجود نیست پس بنظر این تفصیل حق سبحانه را علمی دیگر  
پیدا شود که عین علم است با خصوص بصورت شود و تحقیق از اینجا حتی بعلم المجاهدین و لبلبلان واقع و  
این علم سببی بر ویت است گوا از کدامی حاصل شود

تبعیه نهم در بیان کلام بدانکه کلام با عبارت از اظهار را فی الضمیر است پس کلام حق عبارت از اظهار را فی الحق  
توان گفت که در و منجم است بصور صفات و اسماء و اقتضات اسماء اعنی اعیان و ارواح و عالم مثال  
و اجسام و کلام عباد پس حقیقت کلام حق اعنی اظهار بسیط است واحد تنگتر با صفت شود که حدی و پایانی  
ندارد و قل لولکان البحر و الکلمات ربی نقد البحر الایه در شان این کلام است لیکن اظهار حق کتب مقدسه  
در مقام المنس و خواب و بیداری بصورت تشل ملک یا بنی یا بصورت جمع یا جمع الجمع و غیره مخصوص بنیاید  
اهتمام مصطلح بکلام حق است پس بنظر حق مستوعب ازل و ابد و اجمال قدیم واحد و بنظر حوادث و کثرت بذکر  
رحمن محدث در قرآن وارد مولنا فرماید سه گریچه قرآن از لب پیغمبر است + هر که گوید حق نگفت او کافرت +  
پس ترکیب کلمات قرآنی از حرف بنظر ما منافی صفت بسیط اعنی اظهار قدیم نیست و این سئله است که کمال  
بارکی در تاریکی او فتاده پس حدوث قصص و احکام زمانه حضور صلی الله علیه و سلم در موجب حدوث بنظر  
صفت بسیط تواند و ازین کلام در شروع هزار هفتم بنظر ختم نبوت تحدیث که دیگری بحسب فصل ۱۸ سفر ششم  
هر که بدعوی نزول به نبوت تشریفی آورد گذشته شده و پیشین گوی شان راست نیاید و نبوت موقوفست  
بر نزول کلام از اینجا فرمود که اگر در شک باشید انا آنچه نازل کردیم بر بنده خاص یعنی محمد علیه الصلوٰه و السلام  
پس بیارید ای یهود یعنی برای تصدیق کتاب خود که در هزار هفتم در سنه پنجم صد و هفتاد و سه ختم المرسلین  
پیدا خواهد بود ادنی امر است یک آیت و گرنیارید و ما حسب تصدیق قول خود میفرماییم که هرگز نخواهید آورد  
پس تبرسید از آتشی که نیرزش او میان و بتانند پس بقضله قلے یک آیت کسی نیاید و بدعوی نزول  
مگر آنکه گذشته شد و با وجودیکه عبارت قرآن در فصاحت و بلاغت بنس عبارت ایشان بود لیکن حقیقتا  
قوت معارضه از ایشان گرفت و هم جنسیت عبارت قرآن با عبارت شان از آیت عسے رب وانا سعننا

و غیره ظاهر است چنانکه در بخاریست

تنبیه دوم در معنی چون حق تعالی را صفت کلام حاصل پس سمیع بودنش لازم که عبارت از تجلی اوست  
به نسبت کلام تدبیر باز از هر کلام که سمیع از او حاصل شود سمیع اوست پس سمیع ما از کلام در دریافت ما از  
انما جوتی که حادث است لیکن بنظر مستوعب ازل و ابد نسبت حدوث مفقود از اینجا از سمیع دعای  
ما نسبت حدوث سمیع باوراج نمیشود چون با تائید خود از هویت اوحی طلبیم پس هویت از او  
مشاثر شده مقبول مینماید

تنبیه یازدهم در بصر بدانکه بصر در نسبت ما چند صورت دارد یکی در صورت بیداری مر عوام را که تقابل  
جسم و رنگ و غیره خواهد بود و دوم در خواب عوام و خواص را و کاملین را در بیداری نیز مقابل جسم و رنگ  
و غیره از عالم جسمانی در بعض اوقات نینخواهد پس بصر در حقیقت آن بصیرتست و تجلی علمیت خاصه  
در حقیقت بصیرت تجلی علم اوست بطور بصیرت بعد از ظهور شکر و رویت ماضی رویت اوست باز نسبت  
حدوث ما باوراج نمیشود و رویت علم ازین بصیرتست و او علمیت حق سبحانه را بصورت علم ما که  
بطور شود ما شد از هر حاسه که حاصل شود و هر چند مناسب بود که تنبیه بدار ما بعد از داده و قدرت نوشته  
لیکن بنظر قرب سمیع درین تنبیه یاد دوم نوشتیم

تنبیه دوازدهم در اراده باید دانست که چون برای ابر از آثار اعیان ثابته اراده از کمال است  
پس حق تعالی را اراده ثابت و او عبارتست از تخصیص اعیان برای ثبوت آثار و متمم مشیت است  
زیرا مشیت عبارت از میل چیز نیست بچیز بنظر علم که از او مشاوشی آن چیز گفته شود لیکن حقیقتا  
هر شئی معنی مشار امرید است چنانکه قدیر بر هر شئی و مشاوش است و اکامی مشیت داریم و اراده نداریم زیرا  
اراده آن میلست مقارن فعلی بدان نظر توان گفت که فلان میل اراده دارد پس گویا مشیت  
مرتبه اول اراده است و مطلق اراده به نسبت مستوعب ازل و ابد بر دیست و از نسبت تخلف و  
حدوث اراده و مشیت ماکر نخل و مقید اوست چنانکه آیه و ما تشارون الا ان یشاء الله العظیم  
و لالت بران دارد نسبت تخلف حدوث اراده و مشیت به نسبت حق ندارد چنانکه بیان تخلف  
اراده ما و عدم تخلف اراده حق در سابق گذشت و اراده حق بحسب مکان انتظام عالم است  
بدین نظر طرف ثانی ناممکن که گویا نظرات هر دو طرف متساوی اند مگر بنظر ترتیب عالم بکطرف راجع

در جبر جانیست که مشیت عبارت از تجلی ذات اوست بنیابت ساقیه برای ایجاد معدوم یا اعدام موجود و ارا  
فقط عبارت از تجلی ذات است برای ایجاد معدوم باید دانست که بعد از اراده قول حق تعالی کن می باشد  
و آن نه بچون لفظ کن از زبان ماست بلکه آن قولیت ازلی یعنی صفت کلام ازلی بسید که از ازل تا ابد یک  
حکمه الیت که بصورت کلمات و ذوات موجودات صورت گیرد این به نسبت اشیا است که مشیت پیدا شده باشند  
و اعیان که بلا مشیت اند ازین قول و اراده مستثنی

تنبیه سیم و هم در قدرت بدانکه قدرت اثر اعیان را که در باطن وجود اند بطور آورد و بطون را اعدام نیز  
گویند پس از اینجا حق تعالی از بطون مشیت و اراده و قدرت ایجاد کرده از عدم محض که تصور نباشد  
زیرا که بر عدم محض حکمی نتوان کرد پس حکم کن چنانکه بعد از اراده است بعد از قدرت تیرست و تحقیق  
قول کن در نفس صانع بیاید

تنبیه چهارم در بیان ارواح و ملائکه بدانکه عبارت از ارواحیست که اثر آنها در عالم جسمان از صور قوی  
ظاهر و بعض اوقات آن اجسامیکه در قوی ظاهر تر از الماک هم گویند چنانچه آفتاب و ماه تاب را  
ملک فرموده شده است باید دانست که در مقدمه روح صد اقرار است کتاب کشف اصطلاحات مطالع  
باید کرد که نقل اقوالی موجب طوالت است و باید اکثر اختلاف کثرت معانی لفظ روح افتلا مثلا گاهی  
لفظ روح گویند مراد از و نفس شرگیرند از نجاست روح القدس تفسیر رحمن که او روح پاک حقیقت الخالق  
است که جمله اشیا در بطونش منبج پس ازین روح جمده اشیا منظر روح متعارف باشد یا نباشد عرض  
باشد یا جوهر جسم باشد یا روح و گاهی بر عمده چیزی به نسبت دیگر اطلاق نمایند از نجاست روح اعظم عمده  
موجودات در کثرت سمی بروح است و گاهی بر صفتی با دیگر کمالی که بجزیر لاحق شود از نجاست هر نفوح را در نفس  
آدمی روح فرموده وجودی باشد یا صفتی یا روح متعارف که بدو زندگی متعارف باشد از نجاست یعنی  
دوم و سوم آدم را روح عالم گویند و در مرکبات عمده چیزی را روح گویند مثلا در نباتات عمده چیزی که به روح  
اوست روح اوست علی هذا حیوانات و انسان غور باید کرد و اکثر اطباء روح نباتی و حیوانی و انسانی را  
تابع مزاج گویند و از فصل ۳۳ خرقیل چنان ظاهر شود که روح انسان هو است چنانکه قول بعض اطباء  
است و مثل مزاج تبدیل چنانکه از عنصر چهارم شان هوید است مطلق روح را کفیه در پرده هو گویند و  
باز آنرا بخار لطیف تفسیر کنند که از خاک جو شد و وجود مجرد را سکر و این مخالف اکثر حضرات صوفیه است گویند

بمعنی حجب حدیث کنت کثر انخفیا فاحسبت ان اعرف بسبب جمله ارواح است و هر چند در غصبات کارهای نمایان  
مشاهده غور در تار برقی و جذب مقناطیس و قیام آواز در لند و ایجاد و اثر زهر که دم و دهن مار باید کرد که بسیار باطل  
یا فتنه نمی شوند لیکن نزد صوفیه جمله متعلق به عالم ارواح بسیط است و صریح عصری بودن ملائکه علیین انظار خلاف  
احادیث مثل اول ما خلق الله العقل و اول ما خلق الله القلم و اول ما خلق الله روحی است که مراد از هر سه  
یکست چنانکه ظاهر شود و هر مرکب است از سه با که اول مخلوقات در اجسام است که قسمت و همی و فزنی قبول کند  
لیکن کسری و فکی قبول نکند و جنبه ارواح و تروح اجساد و هم طفره مثل تحت بلقیس که درین زمانه اهل سیریم  
می نمایند که بطور طفره اشیا را طلب دارند این سه جاسه تعجب ناواقفان است بالخصوص در آنکه مادی را  
مجرد سازند چنانکه در اول بود و غیر مجرد است و ارواح خلاف تصریح ائمه الصوف مثل شیخ الشیوخ و شیخ الکریم  
و شیخ اباحامد غالیست و هم خلاف اکثر حکما و اکتفا و فصل ۳۳ مذکور مسطور است از ان لازم نیاید که روح  
آن هو است در انسان زیرا روح انسانی در اصل خلقت متعلق با دانه هر یک انسانی بوده است که حیات  
حیوانی انسان بدون هو صورت نه بند و چنانکه دیگر سبب از روح خالی ننید و آنانکه از حقیقت عظیم روح  
موجود و منظر روح اعظم یعنی حقیقت روح حضور صلی الله علیه و سلم که در مکه ظهور فرمود و بر خود پرده افکند  
واقف ننید حسب آیه قل الروح من امر ربی کلام در صفات روح ممنوع دانند پس مناسب که در روحی که کتب  
کنند اول از معنی او متعین سازند بعد ازین تمهید باید دانست که کلام ما در روح چیست که در حدیث مذکور است  
پس بدانکه نزد متحققین صوفیه در عالم کثرت اول مرتبه مجردات است و اسامیان قریب باطلاق مسمی  
بر رب و روح و امر رب و عقل اول و قلم اعلی و حق مخلوق به و عین موجوده است چنانکه در نفس اسحاقی باید  
و هم حق مخلوق در اعتقادات چنانکه در نفس زکریا و یسایید و نیردان و در فارسی و هم بگویند نخستین و بهندی  
بچون بر هم معبر است و در مرتبه تفصیل بدین صورت وجود مطلق عالم کلیات و جزئیات است و لا یغرب  
عنه شقال ذرة فی الارض و لا فی السماء در صفت او صحیح نیست پوشیده از او برابر ذره در زمین  
و نه در آسمان و تفسیر آیت و جاد ربک و الملک صفا صفا در قرآن از آیه و یوم یقوم الروح و الملک صفا  
و در و حسب تفسیر مولانا جامی مراد از حق در آیه و ما خلقنا السموات و الارض و ما بینهما الا بالحق این حسیت  
چنانکه در خصوصیت و قبلیت وجود اعنی هستی به نسبت اول بطور ذاتی و بطور مراتب است و مخلوقیت او  
بنظر تعین اوست و از جناب امام العارفین علی مرتضی کرم الله وجهه و سعید بن جبیر معنی الله عنه مرویست





و غلمان و غیره باشند پس روح اهل اسلام آن رتبه دارد که ششصد و شصت و سه روح مبارک حضور صلی الله علیه و سلم  
است پس بیان روح مبارک چگونه کرده اند و او حینا الیک روحا من امرنا اشاره از اینجا است و در فصل  
سوم حقیقوت تشریف آوری حق در سینا یعنی در کودکی از اینجا بنظر ملاحظه شود حق مخلوق است و چون در فصل  
مذکور است که بر خود پرده خواهد افکند و میوه های ازین را از بعضی آگاه بودند نظر بران بآیه که گفتند خلص  
اش انکه از مدعی نبوت سه سوال کنید یکی از کورش کی قباد و ذوالقرنین که او سدی بمقام کوه یرال  
در غوب و شمال ترکستان متصل اورن برگ بریا جوج ماجوج کرده است و آفتی از یا جوج ماجوج بر  
است بنی موعود در فصل اول و ۳۸ و ۳۹ خر قیل و هم نزد نصاری حسب باب چهارم و باب ستم مکاشفات  
خواهد آمد و بنی رالادم که است خود را خبردار گردانند پس از و یک سوال از ذوالقرنین بکنید و چون بنی موعود  
مثل موسی است از اسبق خبر داده اند پس سوال دوم از اصحاب کعبه کنید که گذشته اند و ذکر نشان در پیش  
و انجیل نیست سوم از روح موعود سوال سازید پس اگر از ذوالقرنین از اصحاب کعبه و ذوالقرنین جواب  
دهد و از سوم یعنی از روح موعود در پرده بگوید و ایند که او بنی موعود است ورنه الحمد بعد بدستور مذکور  
جواب آید پس آنحضرت صلی الله علیه و سلم آن روح موعود اند که در آیه قل الروح من امر ربی مذکور اند و  
تعظیم سبب قبل از زمان آدم برای تشریف آوری این روح در هزار هفتم حسب تصریح نام عبران بوده است پس  
ازین تفصیل معنی آیه ان ربکم الله الذی خلق السموات و الارض و ما بینهما فی ستة ایام ثم استوی علی العرش  
مطابق تورات دریافت دیگر شد که بدستی رب شما الهیست که پیدا کرد آسمانها و زمین و ما بین آن هر دو را  
در شش روز زمان با مستوی شد بهر شش یعنی برابر و کامل شد بر کار یعنی فراغت گرفت و آرام کرد که آدم سابق  
را بر باد کرد چنانکه از درس ۱۲ فصل ۳ تاریخ ایام ظاهر است بعده سبت را مقدس و مبارک کرد و درین آثار  
فرمود که روفت دین رحمة للعالمین در هزار هفتم ظهور کند و مراد ازین فراغت نه آن فراغت است که بعضی میوه های  
حق را بیکار رسیده اندستند که اذان در حدیث انکار آمده نه ذکر فراغت خود و قرآن مجید از آیه سنقرغ لکم ایها  
المتقللون دارد پس هر روح مطابق حدیث که در وفود است ششصد و شصت و سه روح مبارک حضور  
صلی الله علیه و سلم و چون در مجلس روح اعظم افتد بعضی ناواقف گمان خداست بر روح خود و بعضی بر روح  
اعظم بر و مثل سلطان بانی بر خدا بودن روح مذکور بعد از پختنش سی سال بر گردن بر خداست  
خود است که سوای وجود دیگر مفیدی نتواند مگر با سبب است و تحقق او بحیثیت اطلاق و از اینجا مثل

ماریت اذسیت و لکن الله رمی و نسبت وجود در صورت روح اعظم فرموده شود آنچه فرموده شود نه بچیت  
 تعیین او که مخلوقست و کسانیکه از معنی اینها تو لواطتم وجه الله نسبت هستی مطلق واقف نیند و قصاری نظر  
 شان بر مقیدات باشد مطلق را موجود بنفستند اند برین حدیث رقصی بحث کنند که روح اگر یک جان داری  
 باشد پس اینقدر وجها و لسان و لغات ندارد و اگر ازین لغات جانداران دیگر کلام کنند یک روح باشد  
 از حقیقت ملائکه خبر دارند پس این قول مشابه قول کفار که باشد که چگونه نوزده ملائکه بر جمله دوزخیان گفت  
 کنند با وجودیکه بقوت عزرائیلی مقتدا اند که در یک لمح و رسوم و بابا وجود شخص واحد بود نشانی هزار جان را  
 کنند باز شخص واحد است چنانچه ابن عباس فرماید که در کلام ملک الموت باین مشرق و مغربست گو اقبال  
 دیگر هم در نطقه مراند و آفتاب را که بحسب حدیث ملکست از هزارها شمع و جهات اند و شخص واحد است  
 و چون از سعید بن جبیر نیز روایت مذکور است پس آنچه گویند که مرتضی کرم الله وجهه بغیر از شیند از مصطفی  
 صلی الله علیه و سلم تلفظ باشد اندر نیصورت چرا و بگری روایت نکرد مردود است و باز نادان از حدیث  
 انما ندیت الحکمة و علی بابا مطلع نیند که در جمله این صفت کجا و ممکن که از دیگران حضرت صحابه این روایت منقول  
 باشد لیکن تا با نرسید و اگر چه می دانستند مخفی نماند که ازین نقصان بشان صدیق و فاروق و ذی النورین  
 لازم نیاید که به نسبت صدیق اکبر و حدیث دارد که نه بخیمه شد و در دل من گریختم آنرا در دل ابوبکر و بر فرزند  
 فاروق رضی الله عنه عبد الله بن مسعود رضی الله عنه گفت که از ده حصه علم نه حصه برداشته شد و در  
 نسبت ذی النورین بر پا و آورده صلوة اعنی قرآن آیت والذین استجابوا للربهم و اقاموا الصلوة و هم  
 شوری بنیم و مما زرقنا هم فیفوق و دارد که بشود خلیف بود و سخاوتش شهره آفاق و بسیار مشهور است  
 آنچه در تفسیر کبیر است که نیا فتم در قرآن و اخبار صحیح و اثبات این روح بد آنچه تمسک کرده شود زیرا که  
 در تفسیر آیه و جاد ربک و الملک صفا صفا آیه و یوم یقوم الروح و الملک صفا ظاهرا که او مظهر خاص  
 رحمن بر بخشی بر فور قیامت متمثل شود و بمقابل مظهر من موصوف کسی را طاقت و مذهب نخواهد بود سوا  
 آنکه او را اجازت از اسم رحمن باشد که بصورت او کمال ظهور دارد ازینجا و صفا علی علین در ارفع اعلا  
 است چنانکه با ملائکه خود جبرئیل در صفا آخرین در ارفع مبین است و برای تمهید بر فور ذاتی مصطفی  
 خود آهم را بطور آورد ازینجا است که حق تعالی فرماید و اوحینا الیک و حاسن امرنا یعنی روح اعظم بطرف  
 تو از امر خود نازل کردیم و از اسماء روح اعظم امر الله نیز هست و نه رویت حق بلا پرده تعیین ممکن نیست تحقیق

این روح از کتاب انسان کامل باید کرد که عجب حقیقت نموده است سوای آنکه در معنی آیه یسئلونک عن الروح  
متشابه و ران است و عبد المصمد بن عباس بنظر ارسطوین عوام کمال روح اخفایداشت بد آنکه اقرب ترین  
بوجود مطلق روح اعظم است و ابعد ترین شیطان و ظاهر است که نزد اهل اسلام بعد ملک است و او نزدیک  
تر نیست پس اندرین صورت بعد اقرار بشیوئیت شیطان تحقیق حقیقت او باید کرد و از معلومات محبوبات  
را در یانت نمایند و نزدیکها باعث شهاب و خان صاعده است که از اصل ملک ماده شعله در می افتد و از  
حیات ماده و خان سوخته دور تر و مواد سوداوی سوخته و خانی که از آتشش پیدا است و در مجرای خون ساری  
و باعث خیالات بد پس واضح شد که روح متعلق بمواد خانی آن در شرع عسسی بمشیطان است که چون  
معه و نماید شراب و لیس اوی افتد و در مجرای خون جاری و باعث خیالات فاسده و ضحک شیطان از  
گفتاوی او از زره و غیره و هم باعث اکثر استخاضه ماده سوداوی و تشنگی مینی از باعث سودا باشد و در شرع  
سبب استخاضه شیطان را فرموده و نیز در شب بی‌توخت بنشینم سکن و ترجمه مجنون دیوانه یعنی دیوانه و از اینجا  
است و او را فرموده است و جنون را هم جنون مولانا روم فرماید یک سگست و در نهرازان میرود و هر که در کو  
رفت او آن میشود و هر که سروت کرد میدان کو دروست و دیوانه پنهان گشته اند زیر پوست و چون نیاید  
صورت آید و خیال دانا که شاید آن خیانت در و بال و از خیالات تومی آید بلا و چون خیالت فاسد آمد بجای  
که خیال فرج و گاهی و کان که خیال علم و گاهی خانمان که خیال ملکب و سوداگری که خیال باجری  
و دواوری و پس از اینجا گاهی سگ را و گاهی شتر را و گاهی ابن فریاد و گاهی شیخ نجدی را و در حدیث بلفظ  
شیطان یاد کرد و سودا بمراد هر سیت مگر معتدل را تابع از اینجا تصور صلی الله علیه و سلم را شیطان تابع شد و بعد  
و عمر فاروق رضی الله عنه مراد از نه شیطان جنون و از لفظ او شتر یعنی شعر بد و از لفظ او کبر میفرماید که  
هر یک از آنها سودا و در حالت چنانکه از باب الاستعاذه فی الصلوة ابن ماجه ظاهر است و مثل اخنس  
بن سریق را که بر دزد به راه کفار بود چون مجمع اهل اسلام با ملائکه دید که نجات شیطان فرموده شده الحال  
چون مرکب روح شیطانی را صورت گرفته است بدان جهت هر سه صورتیکه متعلق است آنرا شیطان فرمود چنانکه  
مظاهر روح اعظم که تیره اند و در روح شیطان نیز تیره اند و چنانکه روح اعظم متمثل شود روح شیطان هم  
متمثل شود پس انکار شیطان بر صورتیکه هست از نادان نیست  
تنبیه شانزدوم در بیان فواید و عبارات از عالم مثال مفید است و حاکم عالم مثال اسرافیل است که

اسراف عبارت از تصور و صور عبارت از ان عالمست و ایل معنی خد است پس صاحب فواد در اصل منظر اسرافیل است از نیام تبار اسرافیل بالا از جبرئیل حاکم عالم عناصر واقع و در حقیقت عالم مثال منزل عالم اروا است و عالم ارواح عالمیست و عالم مثال بپشتش سافل بدنیو جبر در و رسل و فصل اول تکوین عالم ارواح را با آسمان و مثال را بر زمین تعبیر فرموده است که قبل از وجود این زمین و آسمان جسمانی مخلوق اند از نیابت در حدیث که زمین اصل حبله عالم اجسام است مراد از زمین عالم مثال تواند و عالم مثال مثل خواب و خیالیست موجود چنانکه بیان کردیم بدان نظر بعض حکماء هندو عالم سوپن تعبیر کنند پس این عالم زمین ویران بود از روشنی ظهور جسمانی و بغیر از ایجاد حق خود بخود از ظهور جسمانی محسوس بود پس اعتراض بعضی هندووان از این مطلب ورس نه است که معنی خالی و بحسب را نفهمیده گفت که این دو لفظ مراد و در کلام خدا چرا آورده شده و چون بعد از خلق خلق حق تعالی در همه جا است ابو زرین از حضور صلی الله علیه و سلم پرسید که قبل از خلق خلق خدا کجا بود و ارشاد رفت که در عا که نه زیر او هواست و نه فوق او هوا یعنی در عالم مثال که ظهور همچو ظهور عالم جسمانی ندارد و عا عبارت از ظلمت است از هوا هم لطیف است و در بعض روایت بعد از خلق عا بیدایش عرش است مراد از عرش نه عرشیت که از اسم رحمن حق بر و مستولیست که عبارت از رحمت است بلکه عرش معنی کلاه آید پس خواست که ظاهر فرزند شود تا آخر مراتب ظهور که بصورت حضرت ختم المرسلین سر کنون روح اعظم متجلی گردد تا آخر مراتب خلفا تا خاتم الاولاد پس روح حق عین موجوده بر لجه آب متحرک شد مراد از آب عالم استعداد مثال است و از لجه وسعت و ازین وسعت استعداد و رحمت در سوره طه بعرض رحمن تعبیری رفته چنانکه فرماید تنزیلا من خلق الارض و السموات العلی الرحمن علی العرش استوی له مافی السموات و مافی الارض و ما بینهما و ماتحت النری یعنی نزول قرآن از ذات هستیست که پیدا کرد زمین مثال و آسمانهای بلند ارواح رحمن بر عرش مستولیست یعنی از رحمانیکه بعد پیدایش عالم مثال و ارواح بر استعداد و رحمت عالم مثال مستوی و متصرفست برای اوست آنچه در آسمانهای جسمانی است و آنچه در زمین جسمانیست و پایین آن هر دو و آنچه زیر و سطح زمین است و آنچه در نسبت است و آنچه خلق زمین و آسمان بر عرش فرموده آن معنی دیگر است که گفته شد و شیخ ابو طالب می مشیت راعش رحمن فرماید چنانکه در قصه داودی بیاید ازین رو معنی کان عرشه علی الماء آنکه بود مشیت او بر آب که عبارت از استعداد است الحاصل منظر اسرافیل در هر شخص عالم فواد اوست که در مصغه قلب تعلق دارد و مصغه جسم جامع معنی انسان است

تنبیه مفتحه هم در بیان صفت قلب و او نموده جبرئیل است که تصرف دارد در بدن همچو تعلق جبرئیل بر عالم شهادت  
و در بیان براق جسم انسان پس اولاً حقیقت جسم انسانی و تفصیل او براتب کلیه باید شنید چنانکه حق بعالم اسما و  
عالم اسماء عالم اعیان و اعیان بعالم ارواح نرسید پس عالم ارواح که چند مجید است بصور عالم مثال متمثل شد  
و عالم مثال که حدی و پایانی ندارد و اولاً بصور بسیار متمثل گشت از بنیاد و سوره بقدرست هو الذی خلق کل ما فی الارض  
جسماً یعنی خدا ذاتیست که پیدا کرد آنچه در زمین از اجزائش است باز متوجه شد بطرف ایجاد آسمان چنانکه در تورات  
است بدانکه مقابل هر زبر هببار چیست لیکن کمال و ظهور بعض ارواح معروف بر شروط و اجتماع اجزای بسیار گردید  
و نفس موسوی درین باره مطالعه باید کرد و بحسب وجود و فقدان شروط کی مقدم و دوم متاخر برآمد پس سیکه  
قدیم بالزمان - دوم حادث برآمد پس این رفتار اول شده عبارت از پیدایش خویشیست که بواسطه محسوس  
شود و اولاً حق تعالی ازین بهامثل السوجن و میثد و جن پیدا کرد و آب پیدا کرد و از حرکت آب حرارت پیدا  
شد و از حرارت و دخان صفائی پیدا کرد که از اول ثابت ستارهای شفافه نیزه مثل الماس بنمود پس  
این زمانه اول در باب ایجاد این عالم بر دو دویم تعبیر کرده شد و باید دید که ازین چهار پید کرده باز در خود مجموع  
نموده باشد و باز معلوم نیست که کدام وقت این بهای ظاهر نمود تحقیق این نه در کتب حکمت است و نه بسیار  
در کتب الهیه نیز نه یافته ام البته اینقدر ضروریست که عالم کثرت را احتیاج بوحده وجود بالضرر در بها باشد  
اجزای و میفرطیسی یا ارواح و ازین ایجاد عالم بالا یجاب لازم نیاید و چون تجدد ارواح از علم حق مخلوق  
به ممکن و اهل شعبه بسیاری خیالات از خیال خود بخمال دیگری اندازد و با وجودیکه در خیال مشعبد بهمانند پس  
ضرورت و جوب هر هر خبری برای کارخانه این عالم از مغز خفالتست که از اهل علم این قول سرزنند پس حکم بر عدم  
محض لازم نیاید و هر چند هر چه حق تعالی خواهد آن کند لیکن شتیش حسب امکان انتظام و ترتیب عالم حکمت  
است جزائی نیست چنانکه خیال بعض است پس چنانکه حکم بر عدم محض محالست حکم بخلاف حکمت و امکان و  
خلاف انتظام عالم هم محال مثلاً پس بر زمین بر سریت قبل از زید نتواند گویا خیال کند که حق تعالی مرا  
سلطان روم چرا کند و مگر بنظر حکیم چون شخصی سلطان روم مثل عبدالحمید خان سله اسد مع الفتوح وجود  
است چگونه این متوهم سلطان شود پس بودن سلطان روم مر این متوهم را نه بنظر عجز حق تعالی و خیال او است  
معاذ اسد من ذلک بلکه بنظر عدم امکان انتظام عالم است پس قیدشش زمانه بر نیوجده از ضروریات مخلوق  
این عالم برآمد و دلیل بر آنکه مراد از روزمانه است آنکه وجود این آدم صغی اسد و وقت عصر روز هفتم بوده است

و در وقت عصر حسب حدیث بر خاکش چهل سال باران راحت و پنج باریده تا قابل بدن آدم شد پس ظاهر شد که مراد از روز زمانه ایست مدید که حمدش خدا دادند.

تنبیه یحیی هم بدانکه ما را اعتبار منزل است و حدیث هم مثل لیکن چون اعتبار احادیث پسند است میگویم که اعتبار حدیث است متعارض از روایت راویان نشده باشد و اگر یک روایت بنظر روایت دیگر متعارض باشد و یکی موافق قیاس آید اعتبار او لازم گیریم چنانکه در نسبت خلقت زمین روایات متعدده یاسیم پس بر ما لازم که هر یکی را بموقع نهم چنانکه در مقدمه خلقت در اوایل تاریخ طبری جمع کرده است ما اکثر هر یک را بموقع بیان کنیم و حسب مقدمه متعارض کنیم که لفظ ارض بچند معنی آید و نه اعتبار روایت بکنیم که غریب باشند یا مخالف قیاس باشد مگر تاویل چنانکه دریافت خواهد شد الحاصل بعینه دوم از سبب اسو حین و سبب و جن و غیره اخراے آب پیدا کرد و بعد آب پیدا کرد و از دو خان ماده اشیا می نیره نمود و سبب آنها از زمین که ساکنیم بسیار دور کرد که مراد از رفع سبب است که در سورة نازعات پس وجود آسمانیات بر فردوم شد و مفسران از لفظ ثم که نزدشان دلالت بر ترتیب دارد یا مهلت زمانی ازین رو در سورة لقدر و سورة فصلت پیدا میشن این زمین بنظر لفظ ثم بر فردوم گفتند حالانکه لفظ ثم نیز منحصر در مهلت زمانی و رفقش اشیا نیست البته ثم برای مهلت است خواه ترتیب مهلت در خود اشیا باشد یا در بیان سبب چنانکه حضرت شیخ تصریح درین کتاب خواهد فرمود و اثر قدرت حق که با علم و اراده است جزافی نباشد و آفتاب از زمین یازده لک حصه کلانی دارد و پیدایش سبزه و غیره بر زمین از ارتباط آفتاب با زمین حق تعالی کرده است پس ظاهر است که ابتداء از ستاره های ثابت است و آفتاب هم از ثوابت است که زمین حسب سورة نازعات بعد از وسط کرده شده است که سیاره ایست از سیاره های آفتاب و مقام میکن و لا یبعد فراخ است که حدی اندر دو خلقت این زمین قبل از آفتاب با خلقت سبزه یا آدم قبل از دو بعید است الحاصل از دو خان مذکور هفت طبقات سموات بیافرید که در هر ثابته مثل آفتاب است و آنچه حکماء جدید آسمان را بنظر ستارها بشن طبقات محمد و کرده اند ما آنرا بهفت طبقات مشبک حسب آیه و السماء ذات الجبک و سبع سموات بهفت قسم کنیم و آن طبقات بنظر مراتب ثوابت سبع شداد توان گفت و انشقاق سموات و دروازه پیدا شدن آسمانها این از کما یحتمل اشارت است چنانکه در فصل سوم لویط نسبت زمانه تشریف آوری حضور صلی الله علیه و سلم و در فصل ۲۴ متی نسبت زمانه بار در تشریف آوری مسیح مذکور است و انشقاق ستارها و غیره محال نیست

زیرا شتاب از اجزاء ستاره درین عرصه حکمت بیدار گویند و از کثرت ستار باغیر جالبطریح و در یافت نمیشود  
و در نسبت این سیاهی آسمان که از بعضی ظاهر شود در انسان کامل نوشته که بوجه انتهائے بصیرت پس اهل اسلام  
بطوریکه اهل یونان و فارس گویند بمقتضای هفت طبقات نیند تا از گردش سالانه زمین گرد آفتاب چنانکه  
اهل حکمت جدید ثابت کنند و گردش عطار دیگر آفتاب گویند حرفی بر اسلام آید پس اندرین صورت آفتاب  
و ماهتاب و سیارهاست آفتاب در اندرون هفت طبقات اند پس و جعل القمر مین نور و جعل الشمس راجا  
منافی نباشد و از جمله دلائل حکمت جدید بر حرکت زمین یکی آنکه هر گاه سیکه سنگ از بالا انداخته شود بطرف  
مشرق قدری می افتد و آن نیست مگر بوجه آنکه در بالا سیل سنگ بطرف مشرق از حرکت زمین زیاد است  
و بعد از پیدایش آسمان از مینار ابط که در چنانچه محسوس باشد بصیرت که باست و بنظر حرکت جو شکر  
در آمده و زمین پیدا شد تا آنکه صورت سلجی بنظر حرکت خود زمین پیدا کرد چنانکه دستور حرکت است  
پس از چرخش حرکت مضطر باشد میگرد پس از آن وجود کوه باشد زمین از تب و لرزه آید ستوه +  
فرو کوفت برداشتن میخ کوه + و درین روز سوم سبزه و درخت بار و در خلق یعنی انداز کرد و آفتاب که قبل  
از زمین پیدا شده بود و ماهتاب که بقرب زمانه پیدایش زمین پیدا کرده بود کرد و زمینها گرد پس ازین  
مقابل پیدایش زمین در دور و زنی روز سوم و چهارم شد و بر پنج زمین و ماهی پدیدار شد و بر ششم  
جاندار زمینی مخلوق گردید حتی که آدم اول را بیافرید بلکه حسب حدیث یک کم لکمه دوره آدم نبود و خدا  
تعالی علم است که دیگر که آدم که ام اشیا پیدا کرد و درین روز مخلوقات زمینی پیدا کرد و مخلوقاتیکه در و آتش  
غالب است تا اسفل سافلین زمین که در مرکز است و در آنجا آتش موجود پیدا کرد و اهل زمین ملائکه علی اند  
پس جان از او خد و غزایل خود جان است یا از اولاد جان و قبل از آنکه حفاظت او از مردمان رحمت  
تعجب بود که چگونه چیز از شعله آتش سموم پیدا شود و قایم ماند لیکن درین زمانه آن استبعاد دفع شد  
و گرچه در قرآن مجید اشارت صریح بحفاظت او از حسب آیه ما یلفظ من قول الا لیه رقیب عتید بود و شیخ  
محی المله و الدین حضرت مصنف هصوص در فتوحات فرموده بود که مادر مکاشفه او از ابدستور مشاهده کنیم  
که بعد از تلفظ بطور قار ثابت میناید مگر کسی برین قول گوش ننیداد گو اول فرع موجب سلع بود پس  
برین قیاس ثبوت اجنه باید کرد که از غلبه آتش موجود و قایم اند و انواع جن چندان اند که حصر نیامید  
زیرا جن یعنی پوشیده است و در آیه و ما خلقت الجن و الانس الا لیبعدون مراد از جن مخلوقاتیست که از



نظرا پوشیده است و مراوازالنسل پنجه از حواس دریافت شود و در میان کلامی نیست بلکه کلام از ملا سفلی است پس یکی از بنیان آمان اند که در ایام و با آتش زنند و آنان حسب تحقیقات فالنس جان دارانند خرد که از دیرین هم شکل در نظر آیند که براده بینی دشمن قلب رسند و آتشی و بلای پدید آکنند و باعث فساد شوند قاعده مستحسنت که از معلومات مجبول را دریافت نمایند پس معلوم کردیم که آنچه در احادیث نسبت آتش زدن اجنه در و باندگه است مراد همین جانوران اند پوشیده دوم آنانکه بقیه استخوان غذا ایستادن پس خورده باشد و آنان مثل مورچه ها و گزنده و خزنده جانداران اند و از حدیث نسبت خزندگان و گزندگان مثل مار لفظ جن دارد سوم آنانکه محسوس به بصیرت شوند تا آنکه غذای شان بقول حضرت شیخ نصف صفت از بوییدن باشد و آنان نیز محکوم با و ام و نواهی اند و گو بصیر عامه نیایند مگر اثر شان محسوس شود پس سیکه بی تمیز از اثرش باشد و او انمی زید که دعوی انکار وجود حق نماید بالخصوص درین زمانه ترقی علم سمر زیم که صلا و هزارا اثر او شان ظاهر بنیند که بصور گوناگون متمثل میشوند و نزد اهل کشف هر شؤمی علم است پس از ملائکه سفلی که عبارت از جانداران است که اجنه هم دریشان آید بصورت روح اعظم حکم فرمود که ارا را خلیفه داریم و از قول حق که ما را ده خلیفه داریم اوم سابق نمیدند چون در هر شریک انایت حق است سه زعفران سینا جولان که برق، دل هر روزه در جوش اناالشرق، پس معترض شدند لیکن شود و ظهور آن جمیع که در روح و جسم انسان است در دیگر کج

تنبیه نوزدهم در تفصیل حیم انسانی و صفات او مثلا در جسم او چهار اخطا نمونه چهار عنصر اند و آنانکه اند و اند هم آن عناصر جسمش بود و دوازده لفتب چهار و یکین و چهار در شمال یعنی دو گوش و دو چشم و دو پره بینی و دو نودی و چهار یعنی فرج و دو بر و سه و فم مشترک مثل دوازده هروج و اعضاء در مثل ستارگان از مخ و عظم و عصب و لحم و جلد و شعر و ظفر و نظیر سیارات در گرد آفتاب دل مثل دماغ و کبد و طحال و ریه و کلیتین و انشیدین و دست و پا و بطن و غیره و حرکت مثل دوران کواکب و حضور مثل طلوع و غیبت مثل غروب و استقامت مثل استقامت کواکب و توقف در جوع او مثل توقف و جوع آنها و جاده و رفت مثل شرف و اوج و عکس او مثل سبوط و غربت مثل وبال و اجتماع و افتراق و اتصال و انفصال و سرچ مثل قمر و کاتب مثل عطا و مد و مطرب مثل زهره و قاضی مثل مشتری و علی بنیادن مثل زمین و عظام مثل جبال و بلکن مثل بحر و عروق مثل انار و مخ مثل معدن و قدام مثل مشرق و خلف مثل مغرب

ویمین مثل جنوب و شمال مثل شمال و القاس مثل ریح و موت مثل رعد و قنقه صواعق و بکا مثل این  
و غم مثل ظلمت و لوم مثل موت و یقظه مثل حیات و صبا مثل ریح و شباب مثل صیفت و کسوت مثل زینت  
و تنجیر مثل تشا و تشو و نما و غیره مثل نبات و آثار هر درخت و کاه در و میویدایم خاصیت جمیع حیوانات در  
ظلمه پس قهر و غلبه مثل سباع و ملوک مثل کلب و دهم و حیله مثل عنایت و سلاح مثل قنقه و سلحفات و  
هر ب مثل طیل و حصن مثل خبرات و تخیل مثل غراب و شباعت مثل شیر و جبان مثل ارب و حتی مثل  
ویک و فخر مثل مقارب و وحشت مثل مردان و حمام و مگر و کلب و گرگ و سلامتی مثل غنم و قوت و دور  
مثل غزال و بطور حرکت و ب و غرت فیل و حقار و ب حمار و قنطر اوس و سفر قنطاریت و بوض و قوت  
ستور و حاتم و حقه جمل و غمول و قنطاریت و قوت و قنطاریت و قنطاریت و قنطاریت و قنطاریت و قنطاریت  
و غیره پس در حقیقت جسم انسان براق روح اوست بوسیله قنطاریت و قنطاریت و قنطاریت و قنطاریت و قنطاریت  
تمامی جسم او اصلاح یابد و اگر خراب شود جمله خراب شود و از صورت اصلاح خود بیست مقامات و مقامات جنوب  
صفات ارواح انبیاست و هم صفات ملائکه هفت سماوات با از ظهور اثر فواید و از خود و که سیر عالم مثال  
کند و از اینجا سیر عالم ارواح رسد تا عالم اعیان تا درج ترقی کرده به عالم اسماء الهی میرسد  
تنبیه بستم در بیان نود و نه اسماء الهی در انسان باینکه حق تعالی را نود و نه اسم است هر که احصا کند  
بجنت رود و ظاهر که صد بار یا داند مگر کسی نقد بجنت نرفته پس مراد از احصا تحقیق است که هر اسمیکه  
محقق باشد کار آن اسم بجا آرد مثلاً از القضا به الرحمن بقابلیت جمله صفات کمالاتی تصدیق شود و از آنجمله  
جامع جمیع اسناد رحم کننده بر دیگران باشد و از الملک تصرف علی الاطلاق دارد و بلا قید عالم ملکات از القدر  
سنه از تنزیه باشد و از السلام بحقیقت خود بی زوال باشد و از المؤمن مفید امن و از المؤمنین جمیع طیب  
حقائق بحقیقت خود و از الغزیز غالب بر ارادت کیشان که جمله عالم است و از الجبار مصلح برای کار عباد و  
از التکبر صاحب بزرگی بر دیگران چنانکه قصه امام جعفر صادق در مقدمه این اسم شریف است و از الخالق  
اند از کننده احوال هر یک و از الباری پیدا کننده و ادنی آنکه آنچه در خیال ظاهر شود بنظر خلق اوست  
که آیت احسن الخالقین دلالت بر آن دارد و باز بنده در حق محو است و الله خالق و المثلون محقق  
پس خلق او بنظر خلق خداست و حقیقت پس جمله را خلق خدا کند و از الصور تصور گیر کننده و از لفظ  
و از الغفار ستر کننده عیبهای دیگران و از القهار قهر کننده و از الوهاب و هب کننده و از الرزاق رزق کننده

واز الفتح فتح کننده واز العظیم داناسه رازها واز القابض جمع کننده واز الباسط فراح کننده واز النفاث  
 است کننده واز الرافع بلند کننده واز المعزیزت دهنده واز المذل ذلت دهنده واز السميع شنونده واز  
 البصیر بیننده واز الحکیم حکم کننده وفاضل واز العدل صاحب انصاف واز اللطیف بحجاب که روبرویش  
 حجاب بر خیزد واز الخیر علم از خبر حاصل کننده واز الحکیم با حکمت که کار او بی تدبیر وصلحت نباشد واز العظیم  
 با عظمت ودر نظر خلق واز الغفور بخشنده گناهان خلق بعبادت واز الشکور قدردان مریدان و غیره  
 واز العلی عالی واز الکبیر بزرگ با وقار واز المتشیط گلبان غلات از زوال قبل وقت واز المقت قوت دهنده  
 واز السب حساب کننده واز الجلیل با جلال واز الکریم صاحب کرم واز الرقیب نگهبان اسرار و  
 از الجیب بواب دهنده سلطان بلیک واز الواسع وسیع خلق ودهنده روزی بوسعت واز الحکیم صاحب  
 علم واز الودود دوست همه واز الحمید شریف ذات واز الباعث بر انگیزنده در افتاده و غیره و  
 از الشیم حاصل صفات واز المبین ثابت واز الوکیل صاحب وکالت وخلیفه حق که در همه اسما و صفات خدا را  
 مینهد واز القوی صاحب قوت بخت واز المبین محکم واز الولی ناصر واز الحمید پسندیده واز المحض حصا  
 کننده اسما و صفات واز المبدی بطریق نو آفریننده بطریق خلافات وخصوصیت ذکر این قید بمنظر زیادت  
 اهتمام ورنه در هر اسم بطور خلافت است واز المبدی مانده مانده و غیره واز المحی زنده کننده  
 محبوب و خزقیل علیها السلام واز المیت میراننده بموت و وجود و غیره علیه السلام واز الحی صاحبیات  
 واز القیوم قائم وارنده و دیگران واز الواجد صاحب وجود ظل واز الماجد شریف الصفات و الافعال  
 واز الواحد یگانه ذات و صفات واز الاحد یگانه داننده ذات حق واز الصمد بی نیاز بطن کثرت واینان  
 بحق واز القادر صاحب قدرت واز المتقدر قدرت دهنده و دیگران واز المقدم تقدیم کننده و دوستان  
 واز المؤخر تاخیر کننده و دشمنان و در مرتبه واز الاول اول از دیگران در کار خیر واز الآخر آخر در کار بیکه آخرت  
 نیک باشد واز النظام نظم خود را و دیگران را بمنظر حق داند و الباطن حقیقت باطن خود شناسد که حق است  
 واز الوالی صاحب تدبیر و قدرت و فضل واز المتعالی بلند قدر بر جمیع ولات واز النیکو کار واز التواب  
 قبول کننده توبه بکثران واز الشکور عوض گیرنده در گناه واز الغفور عفو کننده بشفاعت واز الارون مهربان  
 بر خلایق واز مالک مالک قوای انچه عالم اجسام اوست واز ذوالجلال واکرام صاحب جلال  
 و کرم باشد واز المقسط عوض گیرنده از ظالم واز الجامع جامع اوصاف واز الغنی پرطای کثرت ندارد و

از انفعنی و گیر انرا غنی گرداند و از المنافع منع کننده از مناسپی و از الضار ضرر رساننده بکس و از النافع  
 نفع دهنده و از النور ظلمت دور کننده از دیگران و از المادی هدایت کننده و از البدیع ابداع کننده  
 و از الباقی باقی بخت و از الوارث وارث عاجزان و از الرشید صاحب رشد و از الصبور غیر شاک تا آنکه  
 باسم اعظم رسد و در حدیث دارد که اسم اعظم در آخر سوره بقره و اول آل عمران است و در آخر لفظ بقره  
 حرف و در اول و و اول آل عمران اوست پس او می شود که بیکه فیض رساند پس بر خست بمقام عبده رسد  
 که باصالت مقام ختم المرسلین علیه الصلوة والسلام است نظر بر آن حق تعالی فرمود که ما دایم و شما امر ملائکه  
 ساقطه اند ایند پس حق تعالی آدم صغی الله را سپید کرد که در و نفع روح از خود کرد یعنی از کلمه لسان وجه  
 ذاتی خود در وجود نمود و در تلوا و کلمات لغات که رومی ساخت و در تحت حیات که عبارت از وجه ذاتی  
 روح حضور صلی الله علیه و سلم است آنرا در وسط جنت عدن نهاد که با هفتاد هزار کرد و ربه بود و بر آسمان  
 و زمین و کوه یعنی بر ساکنین آسمان پیش کرد که کسی بردار و مگر کسی را طاقت برداشت نبود مگر آدم او را برداشت  
 و قبل ازین ظالم ما خود از ظلمت تیره بود و بجه علم پس از حمل امانت منور و عالم شد چنانکه مفضل و فضل آدمی بیاید  
 تنبیه است و یکم ازین تفصیل معنی تسمیه بی باید بر دخواه و بسمع و بشهود و خواه تحقیق و کشف که بی راق  
 جسم سوار شده قوت جبرئیلی را از صفه ثنناسی و از قوت حیات خود میکائیل و از قوت تحلیل غزائیل و  
 از خوا خود سیر عالم مثال را فیل و از روح خود سیر عالم روح اعظم و از تقنین خود تاسیر عالم سواعیان باید دید  
 و از و دگر گشته بعالم اسم جیم غنی که عبارت از عالم اسماست و برش رحمت رحمن عالم اخفی باید رفت تا بر تبه  
 ذات انا و هو که در و پنج حیرت چیز دیگر نباشد و اندا علم بالصواب و الیه المرجع و المآب پس جمله خدنا  
 او تعالی رست چنانکه قال الشیخ (الحمد لله نزل الحکم علی قلوب الکلم) جنس حمد یا هر رستتایش که عبارت از  
 اظهار کمال است و از هر شر اظهار کمال مخصوص است برای الله است منزل کننده حکمتها بر دلها و کلمات  
 مقدسه حضرت انبیا و اولیا و چون حمد عبارت از اظهار کمال محمود است و کمال معبر بوجود و ظهور و آرمشویت  
 ظهور مگر بر اے حق سبحانه بمرتبه فرق پس جنس حمد یعنی حقیقت مطلقه شامله هر حادث و محمودیت در لحاظ  
 حادث یکم مستغرق در عین جمیع باشد و در نظر شودش کثرت منظریت در باطن مفهوم باشد که از ظاهر هر تعلق باشد  
 و نه بیند فعلی مگر واحد خالص برای خداست و تیر بر رستتایش در لحاظ حادث یکم در عین تفرقه است منظر  
 ایجا دو مقدریت حق خاص برای خداست کذا فی الشرح السامی لمولانا الجامی و باز در شرح مسطور است

در بیان

لله عبادت قوس از آفاق کتب مبارک است بانی بانه

که در نظر جمیع الجمع جنس حمد از احدیت و محمودیت یعنی حمد سرفراز و مجبول و هر چه حمد خالص برای خداست  
 انتهی و جمع عبارت در اینجا از شهود حق بلا خلق است و تفرقه از رویت خلق بلا حق و جمع الجمع عبارت  
 از شهود حق در خلق و شهود خلق در حق و حمد مطلق اگر چه در لفظ بطور اطلاق کرده شود مگر بنظر موقع مخصوص  
 گردد و بوجهی و در اینجا مخصوص بنزول حکم است بدول حضرت شیخ و اسم الله که نامیده شود بجلاله گاهی اطلاق  
 کرده شود و مراد داشته آید از مطلق وجود در مرتبه وحدت و گاهی بمرتبه احدیت بر نفس ذات هستی چنانکه  
 در تسمیه است و گاهی ذات هستی بجمعیت اسماء و صفات بر اسم رحیم و گاهی بر ذات هستی بنظر ظهور او بصورت  
 اهل فنما از اینجا اطلاقش بر وجود بصورت روح اعظم متعارفست چنانکه آیت ان ربکم الله الذی خلق  
 السموات والارض و ما بینهما فی سته ایام ثم استوی علی العرش دلیل آنست و بدین خصوصیت در اکثر  
 کتب منزله بلکه خود در قرآن مجید مثل آیه یحیی دعون الله مراد از الله هستی مطلق است بصفت ظهور نور  
 ذاتی او بصورت حضرت صلی الله علیه و سلم بنظر انما که یقین و شهود حق بکمال مرتبه و چون حسب نفس  
 ششینه حمد مخصوص باشد بخصوصیت موقع نظر بر آن صفت اسم جلاله آورده بمنزل الحکم که در پربیان  
 حکماست و ازین براعت هم حاصل شد و معنی نزول فرود آمدنست از علو مکان یا مکانه بسفل و صورت  
 نزول حکم آن فرود آمدن حکم مطلق است بقیدی و یقینی بوجه الشئ بر تلبه ای کاملین و حکم جمع حکمت است  
 و در حقیقت تصوف عبارت از ادراک سبقت و شناختن اشیا است چنانکه هستند بکشف و شهود یا بسمع  
 از اهل قلب و حاصل کردن ملکه و حکمتهاست مطلقه حق بصورت حکمتهای مقیده که بر دلهاست حضرات انبیا  
 اولیا نازل شده که اولاً بروح اعظم رسیده بعد بوجهات کامله او بعد بر نفسانهای مقدسه او رسیده  
 بر انبیا و اولیا و چون در علم و معرفت تخلق معتبر نیست که در حکمت ما خود بدان نظر بلفظ حکمت  
 تصریح کرد و نفس انسانی چون مجرور از مواد جسمانی گیرند سسی است بروح و از حیثیت علاقه و اثر  
 با مصنفه سسی لغو است و صدور بنظر جامعیت بهر دو حقائق سسی بقلب است پس اول مخصوصست  
 برای تجلی اعیان مقدسه که عبارت از سر و حدیث است و مخصوصست برای تجلی اسماء و صفات  
 که بجنفی سسی است و او را خفی را و اخفی را انار که حضرت قدس و نزاهت و وحدت و علو و تاثیر  
 و شرف است دوم اعنی فواد مخصوصست برای تجلی از حضرت تشبیه و کثرت و سفل و القنال و غیره  
 و سوم اعنی قلب برای تجلی الهی و فیض جمعی که مالی احاطی بدان نظر انزال حکم الهی جمعی را مخصوص

بقبول شان فرمود و دیگر بدانکه اعیان و ماهیات که با ترتب آثار فرستاده اند از آنان مجرد اند از اثر ترتب آثار  
و قائم اند بنفسها یعنی باینکه آثار آنها در وجود و چنانکه قول امام افلاطون است در نسبت مثل بس بدانکه آن  
اعیان چه از لوازم وجود ظهور می اندوزد و با لیه و بالوازم مسمی بکلیات و آنان بر دو گونه اند یکی تامه و دوم  
فیه تامه پس تامه ارواح انبیا اولیا اند که کلمات تامه اند و در دعا و اغوذ بکلمات اهد التامات اشارت  
بایشانست و هم در آیه الیه یصعد الکلم الطیب اشارت بدیشان و آنان بنظر جمعیت مشوب بحق اند  
و ازینجاست که مسیح را کلمه الله گویند پس مراد از کلم در اینجا حضرات انبیا هستند که ذکر آنحضرات  
درین کتاب مخصوص است و تلیسند (باعتبار الطریق الامم من المقام الاقدم) به یگانگت طریق  
اسانیکه از مقام اقدم است و آن کلمه توحید است که اول و اقدم مراتب ادیانست و اتم و یقینین یعنی آسان  
و تمیز آید و امرت الله الله الله محمد رسول الله بطریق اجمالیست و در اتم سابقه چنانکه در  
توریت است از ده کلمات یکی توحید است و دوم شرک با و انکار و ن که بت پرستی و دشمنی و سوم تعظیم نام  
حق و ترجمه الله الله الله بود و در ترجمه محمد رسول الله حکم تاکید و دیگر رعایت سبب مقرر بود اشارت  
بدانکه در هر اسمی که بیو ط آمده وجود یا وجود صلی الله علیه و سلم موجود بود که سبب یعنی هفت است  
زیرا حضرات انبیا را امدادی از جهت باطنی آنحضرت صلی الله علیه و سلم بود زیرا انبیاءات لسان چه  
آنحضرت صلی الله علیه و سلم اند و ان اختلاف الملل و افعال الاختلاف الامم که چه مختلف شوند ادیان و  
مذاهب بنظر اختلاف کرده اند که بنظر اختلاف احوال شان اختلاف ادیان صورت گیرد و باختلاف  
آراء و دین مذاهب مختلف شوند لیکن در احدیته طریق آسان کلمه نقصانی نیاید پس معلوم  
شده که دین مشتمل بر چند مذاهب میتواند چنانکه دین ماکه شرع است از حق منشعب بمذاهب مختلفه حسب  
آراء شده است و ظاهر است که اولیا را با مخصوص اولیا این است را بنظر و باطن امدادی از حضور  
صلی الله علیه و سلم میرسد پس ضرور شد که برهنه نور علیه الصلوٰة والسلام صلواته خوانند تا عکس و پرول  
شان تا بدیدان نظر فرماید (صلی الله علی محمد و آله و سلم من خزان الجود و الکرم بالقیل الاقوم محمد و آله و سلم  
صحبہ و سلم) و رحمت خدا باد بر امداد و کتبتهم از خزان جود و کرم حق با قول محکم که نام پاک امداد کننده  
حضرت محمد است و برخاندان او و اسلام حق باد و مراد از قول محکم آیه ان الله و ملائکته یصلون علی  
النبی یا ایها الذین آمنوا صلوا علیه و سلموا تسلیما است و صفت نماز کسم بران مخصوص کرد که کار دعایش

عنه  
و این کلمات را در هر اسمی که بیو ط آمده وجود یا وجود صلی الله علیه و سلم موجود بود که سبب یعنی هفت است زیرا حضرات انبیا را امدادی از جهت باطنی آنحضرت صلی الله علیه و سلم بود زیرا انبیاءات لسان چه آنحضرت صلی الله علیه و سلم اند و ان اختلاف الملل و افعال الاختلاف الامم که چه مختلف شوند ادیان و مذاهب بنظر اختلاف کرده اند که بنظر اختلاف احوال شان اختلاف ادیان صورت گیرد و باختلاف آراء و دین مذاهب مختلف شوند لیکن در احدیته طریق آسان کلمه نقصانی نیاید پس معلوم شده که دین مشتمل بر چند مذاهب میتواند چنانکه دین ماکه شرع است از حق منشعب بمذاهب مختلفه حسب آراء شده است و ظاهر است که اولیا را با مخصوص اولیا این است را بنظر و باطن امدادی از حضور صلی الله علیه و سلم میرسد پس ضرور شد که برهنه نور علیه الصلوٰة والسلام صلواته خوانند تا عکس و پرول شان تا بدیدان نظر فرماید (صلی الله علی محمد و آله و سلم من خزان الجود و الکرم بالقیل الاقوم محمد و آله و سلم صحبه و سلم) و رحمت خدا باد بر امداد و کتبتهم از خزان جود و کرم حق با قول محکم که نام پاک امداد کننده حضرت محمد است و برخاندان او و اسلام حق باد و مراد از قول محکم آیه ان الله و ملائکته یصلون علی النبی یا ایها الذین آمنوا صلوا علیه و سلموا تسلیما است و صفت نماز کسم بران مخصوص کرد که کار دعایش

بلاست کمتر برآید و در دو خوانان را لازم که بهست خود متوجه بطرف نزول رحمت پروردگار نسبت استقامی  
 نامدار باشند تا اثر انعکاس قلوب اینان پذیرد و لفظ مبارک محمد صلی الله علی سماء و سلم صیغه مفعول و صیمیه  
 مبارکه است بنظر آنکه از زمان آدم بسیار مدیوح و محمود شده اند و مراد از آل خاندان یا امت حضرت علیه الصلو  
 و السلام است پس قریب ترین احق باشند و از نجاست من سلک علی طریقی فتوای پس حضرت صحابه بدجبه  
 اولی در ایشان اند و در ایشان بالخصوص قنوت و اولاد و صلوای و سلام هر دو آنچنین مناسب و لازم باشد  
 حکم در قرآن است (اما بعد فانی رایت رسول الله صلی الله علیه و سلم فی مبشرة اریثانی فی العشرة الاخرین  
 محرم سنه سبع و عشرين و ستامة بحر و سته و شق بیده صلی الله علیه و سلم کتاب) لیکن بعد از حمد و صلوای  
 پس دیدیم من حضرت رسول الله صلی الله علیه و سلم را در خوابیکه معائنه کنایه شده است از این بلا قصد و  
 اختیار خود در عشره آخر از ماه محرم سنه ششصد و بیست و هفت در محرم و سه و شق که بدست مبارک حضرت  
 صلی الله علیه و سلم کتابی بود در نسبت رویت حضور صلی الله علیه و سلم بچند و در سابق گذشت غور باید کرد  
 پس بعضی امور خلاف تحقیق درین کتاب چونکه از خزانه خیال مقید حضور شیخ رضی الله عنه است حرجی ندارد  
 که آنرا منسوب بحضور صلی الله علیه و سلم کنیم و در شق شهرست که مسیح علیه السلام در سنه ۵۷۰ شرقی جامع مسجد  
 او نزول خواهد فرمود و امید قوی است که ازین سال شصت و سه در سال سی و یکم و قریب او رونق افروز شوند  
 پس شرف شهر مذکور زیاده از بیانیست (فقال صلی الله علیه و سلم بی هذا کتاب فصوص الحکم خذ و اخرج  
 به الی الناس یتفقون به) پس فرمود حضور صلی الله علیه و سلم برای من این کتاب است فصوص الحکم گیر  
 او را بنفواد و ببر او را و خارج شهادت بطرف آدمیان که نفع یابند بدو و از سخن تحقیق ظاهر شد که  
 آنچه درین کتاب مخالف قرآن و احادیث یافته شود که در تأویل نیاید از خزانه خیال مقید حضرت شیخ  
 دانسته شود و درین شک نیست که آلفه لفعیکه ازین کتاب باطل حقیقت رسیده و میرسد و خواهد رسید  
 کمتر کتابی باشد که از رسیده باشد و بنظر اشتغال این کتاب بفضو و خلاصای حکمت سنی بفضو و حکم غده فصوص حرج  
 فص است بمعنی زبده و خلاصه و حکم جمع حکمت است (فقلت السع والطاعة لله و لرسوله و لاولی الامر  
 منا کما امرنا به) پس عرض کردم که سب و طاعت برای خداست سبانه و برای رسول او و برای صاحبان  
 امر از ما چنانکه امر کرده شده ایم بدو و رایت و اطیعوا الله و رسول الله و اولی الامر منکم شایع شیخ عبد الکریم  
 لاری فرماید که عارف و اطاعت رسول صلی الله علیه و سلم و اولی الامر ازین جهت است که در هر مظهر

۴  
 کلامی که بسم الله الرحمن الرحیم  
 کرده اند که بیک در خطبه  
 اختصار نموده ۱۲۱۲







من لقلب ادا القی السمع وهو شهید مذکور است و مقام اهل تحقق برتر از اهل شهادت و مقام اهل شهادت برتر از اهل سمع است و کسیکه سمع ندارد مثل جاد است و چون انفع این کتاب تا بدیهه تحقق است اهل شهادت و اهل سمع اگر منتفع شوند چه بعید است که اصحاب تحقق بر بابت نفع مخصوص که اصحاب تقدس اند چنانکه فرماید (انه من مقام التقه لیس المنزه عن الاغراض الفسائیه یدخله الثلبیس) بدستی مضمون این کتاب از مقام تقدیس است منزله از اغراض فسائیه که داخل شود در اغراض فسائیه تلبیس و مکر شیطان غایت آنکه آنچه مکتوف است از خزانه مثال مفیده حضور شیخ مرحوم است که بعض جاد و قایل تاویل مکر از تعمل متنبک یا کست حاشا جناب الشیخ المحرم (وار جوان کیون الحق لما سمع دعائے قد اجاب ندائے) و امید دارم که باشد چون شود دعای و طلب من اجابت کند ندای من و چون در معنی و مطلب ما خود است اشارت کرد بدین عبارت بدین طرف و مناسب همین است که فرموده اند آنچه بعض خیال برده اند

که مناسب سمع را بنده و اجابت را بدعا نسبت است (قال القی الیکم الا ما یلقی الی ولا انزل فی هذا السطور الا ما نزل بلی) پس نه القا کنم بطرف شما که آنچه القا کرده شود بطرف من که نه نازل کنم درین مسطور که بد آنچه نازل کرده شود بر من و او برای تفسیر است پس وارد نشود آنچه بعض گفته اند که القا بطور عادت از زبان باشد و انزال این مضمون در مسطور برقم است پس مناسب تر تقدیم انزال بود بر القا و چون اینجا شبهای بود که حضور شیخ دعوی نزول کلام الهی دارد این روایتی شد یا رسول حالانکه نبوت و رسالت ختم شد و نقش فرماید (ولست بنبی ولا رسول ولكن وارث ولا خرائ حارث) و نیست من بنی صاحب شرع و نه پیغام بشری که منقطع شدند ولیکن من وارث رسولم که آنچه در قرآن و حدیث وارد آنرا مفسر و برآه آخرت خود زراعت کتده گو نبوت در لغت یعنی خبر دادن است پس ازین رو هر خبر دهنده بنی است لیکن فرد کامل خبر آنکه متعلق بائینده و بتشریع باشد تا ایقامت نفع دهد نظر بران در اصطلاح اهل کتاب نبوت آن ملکه خبر دادن و پیشین گوئی کردن موحدیت معصوم از غلطی در خبر از غیب پس هر فرد نوعی صحیح است باشد پس خبر غیر موحده از آینده نبوت نشد چنانکه پیشین گوئی بخت ضروریان از خوابهای خود و آنچه از رمل و نجوم و قیاس و تجربه و عادت پیشین گوئی کرده شود نبوت نشد زیرا افراد نوع هر یک گاهی صادق و گاهی کاذب بر می آیند برخلاف نبوت که هر فرد نوعی را راست و صحیح باشد بهر یک و قتیکه فرموده شده صحیح بر آید و نه مخصوص بمراد است بلکه بسیاری ننان خل حضرت

و مریم و سارا و داوره و غیره بوده اند چنانکه در معالم است که زن هم نبی شدن تواند و از قید عصمت انبیا  
اولیا خارج شدند که احتمال خلافت هم دارد و بنوعی نبوت ختم شد پس مثل پیشین گوی حضرت شیخ اکبر  
از عثمان بادشاه تا امام همام مهدی علیه السلام که بقید نام بادشاه و سنه سلطنت فرموده اند ثانی  
نباشد و نه کلام منزل برایشان نبوت مصطلح شود زیرا امکان تشریع ایشان را نیست که او بر  
خاتم الانبیا حضور علیه الصلوٰۃ و السلام ختم شود و عدد انبیای سابق بر او است یک لک و سبست  
و چهار هزار و بر او است دو لک و هشتاد هزار بوده است یعنی کثیر و بنی راض و نیست که بقومی خود چنانکه  
در زمان موسی هفتاد کسان نبی بودند که بر عایت سبت او شانرا نبوت حاصل شده بود و خبر دانی  
متعلق بموسی بود و از همین جاست در غنیه الطالبین هر که بر روز جمعه که هفتاد و مردم جمع نشده باشند  
در مسجد رود و مرتبه نبی یابد که بهمه موسی هفتاد کسان نبی شده بودند و روز سبت روز جمعه است  
لیکن ملکه نبوت در بنی در کار مگر هر بنی که رسول باشد پس رسانیدن پیام او را ضرورت است صاحب  
کتاب بودن و تجدید شریعت نمودن ضرورت نیست چنانکه س و یک بنی اصحاب چهل کتب مجعوله نوریت  
صاحب کتاب اند و رسول و الیاس و الیسع رسول اند و کتاب شان نیست و جمله بشریعت موسی بودند  
و هیچ علیه السلام صاحب شریعت و کتاب است و جواریمین انجیناب که بحسب آیه اذ ارسلنا الیهم اثنتین لجن  
و بطرس رسول اند صاحب کتاب و استیقان حسب آیه ففرزنا بالثالث غیر صاحب کتاب اند و شریعت جدید  
نداشتند و عدد رسولان سصد و سیزده یا سیمده دریافت میشود که بر عدد شان فتح حضرت ابراهیم و  
فتح حضرت طالوت یعنی گو عون و فتح بدر شد و فتح مهدی علیه السلام بهمین عدد خواهد بود و چون وارث  
رسول جناب شیخ است اشعار فرماید (فمن اعدا فاسمعا + والی السد فارجوا) پس و حقیقت از اعد  
پس بشنود اینچه فرموده شود و زبان شیخ و بطرف خدا پس رجوع کنید تا امر حق ظاهر شود زیرا از  
تصدیق نیست غایت آنکه اینچه بظاهر مخالف قرآن و حدیث بعد کمال تحسین دریافت شود تا دلیل  
کنید (و اذا ما سمعتموا + ما اتیت به فاعوا + ثم بالغم فصلوا + مجمل القول و اجمعوا) و چون بشنود  
آنرا که آرم پس یاد دارید باز بغیم تفصیل کنید مجمل قول را و اجمال کنید بموقع تفصیل (ثم تنوا  
به علی + طالیمه لا تمنعوا) باز احسان کنید بر و بر طالینش نه که منع کنید (هذه الرحمة التي +  
و سئلکم فوسعوا) این رحمت است که وسیع کردم بر شما پس شما وسعت دهید بر دیگر طلبه و شبیه تصانیف

حضرت شیخ اکثر حرمت است بالخصوص کتاب هدایوسن الهدایه جوان اکنون من ایدقتا بدایم) و از خدا تعالی  
 امیدوارم که با شتم از آنکه تا بیکار کرده شده باشد پس تقبولیت تا بیکار کن از من و تا بیکار کن تا دیگران  
 انفع بر دارند (و قید بالشروع الحمدی المظهر فقید به و قید باشی بشری محمدي پاک علی صاحب الصلوة  
 والسلام پس مقید شوید و مقید کن بدو غیر رانه آنکه طریق الحاد و زندگی اختیار کنی زیرا مطالب کتاب  
 مشکل اندسه کلاهی خسروی و تاج شاهی بهر کل که رسد حاشا و کلا (و ان بختی نافی زمرته) کما جعلنا  
 من امتی) و امید کنم که حشر کند بار که قائل و سامعین اند در زمره آنحضرت صلی الله علیه و سلم در آخرت  
 چنانکه گردانید ما را از امت آنحضرت صلی الله علیه و سلم (فاول ما اتاه المالك) علی العبد من ذلک) پس  
 اول آنچه انما فرمود آنرا مالک حق بصورت محمدی بر بنده مملوک یعنی ذات شیخ ازین کتاب فصل فیل است  
 که کسی را سزاوار نیست که گوید کسی را بنده شویم را بدون ذات حق زیرا ذات بنده بدون حق در  
 وجود عدم است پس اهل علم و فضل چگونه گوید لیکن باذن حق تعالی بنظر عدم مغایرت حقیقت نبی  
 علیه السلام جمله اهل اسلام بنده گان حضور صلی الله علیه و سلم است (قل لیبادی الذین اسرفوا  
 علی انفسهم لا یلقنوا من حجة الله) اندیشنی بگوای محمد علیک الصلوة والسلام که ای استان بنده گانم  
 که اسرا ن کنند تا امید نشوید از رحمت خدا که یامی ضمیر تکلم در عبادی عبارت از رسول خدا است  
 و در آن موقع موقع ضمیر غایب بود بالخصوص حضرت شیخ بنده حضور صلی الله علیه و سلم است که با او بعیت  
 کرده هر که با حضرت صلی الله علیه و سلم بعیت خود کرده خدا را پر وای او نیست که بکدام زمین ببرد  
 (فصل حکمة الیمية فی کلمة آدمیة خلاصة حکمت الیمية است در بیان حقیقت آدمیة معنی نفس و حکمت  
 و الیمية گذشت غور باید کرد و مراد از کلمة حقیقت هر نبی است که بدو منسوبست و چون مرتبة الیمية مرتبة  
 جامع الیمية و آن مرتبة در صورت عنصریة نوع آدم جلوه گر شد نظر بران این نفس را مخصوص تکلم  
 آدمیة کرد و بالخصوص در آدم که ابو البشر است و قسمة آنجناب چنانست که چون حق تعالی جلوه عالم را  
 در عنصر شش زاننه ازلی پیدا کرد و آدم اول را بر فرشتگان ظهور آورد و یک کم لکمه دور ساخت و  
 بر باد کرد پس بر ذر سبت بعد از آنکه بر باد کرد سبت را سبتس و متبارک بنظر حضور صلی الله علیه و سلم  
 ساخت چنانکه گذشت و درین اشارت بقصه الیمية که تفصیلش در سوره البقرة و در خلاصه اش آنکه  
 حق تعالی با ملائکه سفلی که عبارت از جاندارانست و آمان لقیه سابقه بود و فرمود که ما قصد خلیفه داریم

نفس اعظم

که تسبیح برای تقدیس هزار هفتصد باشد پس جازای آن خلیفه آدم سابق فهمیدند که برایشان کار تمام نمیشد و متعجب  
 شدند که آیا فساد وی را که اولادش شرک کند و خونریز باشد بپایا کنی و آنچه حق تعالی فرمود که سب را مقدس  
 نمودیم برو اعتراف کردند که ما تسبیح تو میکنیم با حمد آمیخته حق تعالی فرمود که شما ندانید آنچه ما دانیم و خصوصیت من  
 بدان فرمود که هر چند خلفاء و کالین را انصاف هر جا ممکن که سحر او بکل عالم است لیکن برای هر که خلیفه حق تعالی  
 باشد مثلاً زمین بنسبت آفتاب یک حصه از یازده لکمه باشد پس مثل آفتاب چگونه خالی از خلیفه باشد همچنین دیگر  
 زمینها خالی از خلیفه نباشند و ستارای ثوابت همچو آفتاب اند پس اگر آنها را زمینها باشند از خلیفه حق تعالی  
 نباشند و در آفتاب و ماه تاب و غیره حسب آنچه در تفسیر بن فی السموات و الارض الشمس و القمر کبیر شرح  
 قرآبادی ثابت که از ملائکه تقدسین باشد و خود ستارها ملائکه اند الحاصل حق تعالی ازین که ما دانیم آنچه شما ندانید  
 اشارت فرمود و نسبت امانت خود که در بلد امین که در هزار هفتصد وضع گردید که از مشرکین و منافقین و فزیران  
 را عذاب و بر زمین توبه مقبول شود یعنی حضرت صلی الله علیه و سلم و اهل علم از سبب امانت که حق تعالی  
 خود نسبت حضور صلی الله علیه و سلم میفرماید غافل بوده در معنی امانت اختلاف دارند و حق آنست که نوشتیم و  
 ظاهر است که تعلق اسرائیل بعالم صور و شمال است که از عالم ارواح بعالم شمال و بار دیگر هم از عالم اجسام بعالم  
 شمال سیکند و جبرئیل حکم عالم عناصر است که بر ذوق حق از مقام شمال با جسمانی ارد و کار جبرئیل موقوف بر  
 دو قوت است یکی احیاء دوم امانت و حاکم اول میکائیل است و حاکم دوم عزرائیل و تعلق اسرائیل بر عالم  
 شمال است و تعلق میکائیل موجب زندگی دائمی است اگر اثر حقیقت او کمال رسد ما چار تعلق عزرائیل که  
 بر تحلیل و تفریق موکل است بر بیا کرده شد که بمقابل ارواح انسانی پیدا شده اند تا جمیع کنند پس بصورت  
 هوا و غیره و بار اجمع کرده زمین قریب کعبه انداخت و تا چهل سال بدرجه مناسب آبی برو پاشیده شد  
 پس استعداد کامل یافته که خاک از آب تر شده بود و طین لازم یعنی گل سفید شد و بر زور کاری حماد  
 مستون یعنی گلاب سیاه گشت و بعد از آن مالش آفتاب خشک شده ترکیب و صلصال شد و صورت استخوان  
 گرفت پس لمجم و شحم تیار گردید و حق تعالی حسب حدیث متفق علیه چنانکه در مشکوٰۃ است بصورت خود پیدا  
 کرد یعنی بصفت حق یا بصورت تشلی حق مخلوق یعنی روح اعظم که حضور صلی الله علیه و سلم حسب حدیث بصورت  
 امر و مشاهد فرمود و در و از روح حق مخلوق به نفع گرد چنانکه در رساله تاویلات الراشح حقیقت بزرگوار  
 گرد ایم پس آدم بعصر روز هفتم مصور شد و او را در باغی که بطائف شهرت دارد نهادند و از لقیه ماده طین

نفس آدم

آدم خرابو وجود اند که در بسیاری خاصیت انسانیت و طینی بقدر سمسره باقی ماند کمال جلای ارم کب روح جنیه  
صلی الله علیه وسلم باشد که صد هزار عالم در و منعکس شود و عالم بطور حلقه در سیدانی باشد و اگر بر اهل آسمان و  
زمین و بیابان پیش کرد مگر کسی طاقت بروشت نداشت پس آدم او را بروشت و حق تعالی همه اولاد آدم از  
پشت آدم خارج کرد که حسب روایت فاروق حق یعنی بصورت روح اعظم است بین بر پشت آدم نهاد  
و ذریای سخن از جانی بین آدم ظاهر شدند و آنان مؤمنین اولاد آدم بودند و باز دست بر پشت آدم  
نهاد پس مویهای سیاه بر آمدند و آنان کافرین بودند و برای مؤمنین فرمود که اینان اهل حنبت اند  
و استعمال کار حنبت کنند و برای کافرین فرمود که اینان براسه و فرخ اند و استعمال کار و فرخ کنند و لیکن  
بمکنان فرموده شد که است بر یکم جمله لیکن مؤمنین بطیب خاطر و کفار با کراه و انبیا را گواه مقرر  
کرد تا که در دنیا آمده یاد داشت عهد مذکور نمایند پس هر شخص بر فطرت خود که در حدیث فاروق مذکور است  
پیدا میشود و از استعمال لائق فطرت بشمار آید که پدر و مادرش و یا استاد که بجای پدر و مادر باشد  
یهودی کنند یا نصاری یا مجوس یا یعنی حدیث ابو هریره است که انبیا آن عهد الست را یاد و مانند مگر اثر  
نبی بر تشو و برین جمله اشارت و در رس نم ففصل دوم تکوین است که خدا بر درخت را که خوش ناست بصورت و  
بلذت خوب بود مع درخت حیات یعنی حضور صلی الله علیه وسلم و درخت شناخت نیک و بد یعنی شریعت در وسط  
عدن رویانید زیرا که کتاب تورات در حال آدم بسیار اجمال است باید دانست که میدان حنبت را و وجهه کرد  
یکی غریب بحر دوم شرقی او و از چشمه زمهریر چهار نهر درخت جاری میبود است یکی نیل دوم فرات سوم  
و جمله چهارم حنجر که در آن مملکت اسلام غالب مانده و بر ملایک غلی آن درخت حیات با کرد و به پیش کرده شد  
که نام اینها بیان کنند و ملائکه غلی ندانستند و اعتراف بجز کردند پس حق تعالی فرمود که آیا مانفرموده بودیم  
که ما دایم آنچه شما ندانید پس حکم شد که جمله تعب و انسان شود و جمله تعب و گشتند چنانچه از تبعیت اکثر حیوانات  
در آنوقت هنوز سلطنت اولاد آدم بر بلاد سفلی مشاهد است مگر شیطان تابعدار نشد و آدم علیه السلام نام  
هر یک بیان کرد و آدم را مطلق الغنان و حنبت گذاشت و حکم شد که بد درخت شریعت رسید که یادش در صورت  
تبعیت ثواب و رنه گناه است و آدم را انیس نبود پس در هنگامی خواب گران کرده از پهلوی چپیش زنی  
خارج کرده شد و برای ارم باغی ساخت که هنوز طائف نشان اوست پس روزی شیطان بصورت مار  
متشکل شد که چرا از درخت شریعت که درخت شناخت نیک و بد است قریب نشوید و شیطان میدانست که کار

شریعت مشکل است برداشت نتوان کرد پس جو گفت که ما را ماغت است که اگر قریب شویم بمیریم یعنی بدست  
 نتوانیم کرد و شیطان گفت که اگر قریب آید یعنی مکلف شود یعنی مثل خداوند چهار ظفا شود چنانکه همین  
 الفاظ ذکر آنحضرت صلی الله علیه وسلم در بسیاری مقامات عمدت و متوسط بالخصوص و در فصل چهارم و بیستم  
 مکاشفات است پس آدم مکلف گشت و برداشته نشد که گوئی کمال آدم و حوا شده بود مگر صورت نباکه عبارت  
 از شهرت و خصلت است نشد بود پس قریب کردند و از قریب حق دور شدند و حق تعالی در صحیح گاه بصورت  
 روح اعظم جلوه کرد و مثل شد چنانکه بطور برای موسی شده بود پس آدم را آواز داد و او اگر بخت زیر از  
 بهنگی بوجه قریب و بنا واقع شده بود پس از برگ و خشت انکور عصفونمانی را پوشید و حق تعالی او را  
 فرمود چنانکه در فصل سوم مکنون موجود است که کجا هستی جواب داد که آواز ترا شنیده ترسیدم که من  
 بر نهام و بجز او فرمود چونکه سخن شیطان شنیدی در میان تو و در میان اولاد تو و اولاد او دشمنی گذارم که  
 اولاد تو سرش کوید این اشارت بحسب س ۲ فصل ۱۶ نامه رویان بطرف حضور صلی الله علیه وسلم شد که  
 تا نرسال از حضور صلی الله علیه وسلم حسب فصل ۴ و ۲ مکاشفات شیطان مقید کرده شد و هم بخلاف بود  
 که ما را پاس اولاد تو خواهد گزید که تکلیف با اولاد تو و رسد این اشارت بمسج خد که کمال تکلیف برداش  
 و بعد ازین واقع قابل پیدا شد و بهر ایش خواهرش و بعد با بیل پیدا شد و بهر ایش خواهرش  
 و در نزاع با همی قربانی هر دو گذاریدند که قربانی با بیل منظور شد و قربانی قابل نام منظور گشت پس  
 با بیل گفت که تو نیز اگر از متقیان بودی قربانی تو منظور میشد و بدین اشارت کرد بطرف متقیان که بود  
 اهل اسلام چنانکه از فصل ۱۱ نامه عبریان ظاهر شود پس قابل با بیل را گشت و از جنت عدن بطرف  
 شرق عدن خارج کرد و شد که در زمان موسی بنود کرده اینجا مشهور بود و در مابعد بهند کرده یاد کنند که در  
 اصل از ذون بن اعماس بن کوش بن حام آباد بود پس آدم در شریعت کامل گشت و خواست که نشأت  
 با خداوند چهار خلفا پیدا کند که بدخست حیات کرده در تورات مذکور است و خدا تعالی را ابتلا آدم منظور  
 بود پس آدم را از جنت عدن خارج کرد که بهند رسید و بر جزیره لنکا و درخت حیات را با کروییه صاحبان  
 شمشیر آتشباری در وسط عدن و بشرتی حصه عدن یعنی در مکه مقرر کرد که ظهور این حضرات از مکه شود و اینجا  
 که راناف زمین گویند و بعد از با بیل هر طغلیکه آدم را پیدا میشود بمیرد و پیش شیطان نزد حوا آمد و بگوید  
 که چه نام پس خود را داری جو گفت عبدالله شیطان گفت حالا که پیدا شو نام او عبدالله الحارث یعنی عبدالله

بنمید پس حوا و آدم نام پسر خود را عبد الحارث نهادند پس این خوابیت آدم شد و در عمر ۲۳ وجود آدم شیت  
متولد شد یعنی عمو من و خلیفه و خلیفه بجایه مستخلف باشد پس ازین رو در ورس ۴ فصل ۲ تکوین اولاد شیت  
باینبار اله شمرت داشتند ازین اشارت بحلیفه اعظم وجه اعظم اعنی حضور صلی الله علیه و سلم شد که در اولاد انجنا  
روشن افروز گردیدند و در عمر ۴۰ شیت النوش پیدا گشته که آدم علیه السلام در آنوقت خدا سے یگانہ را  
ابتناخت یعنی در عرفات بجلالت زمانہ سابق کہ پسر خود را عبد الحارث نام نہادہ بود پس انجنا براے اولاد او  
مقام تو بہ مقرر گشت کہ ہر ایمان دار یکہ بتایخ نعم ذی الحجہ در آن موقع رسد قصور او ہم معاف شود و براے  
شکر گذاری قربانی در سنا د ا کرد و مکاتے کعبہ بنا نمود جائیکہ روح اعظم را دیدہ بود تا بگردانجا کہ بجایے  
صدر است طوان نمایند کہ عبارت از ہفت شوط است بوجہ آنکہ عاقلان گویند پی ر ا بگردم رض گردانند  
تا یاری رض سرایت بگویند کند چنانکہ بابر شاہ برای ہمالیون خود نہاد شد پس گردیدن بگرد صدر روح اعظم  
تخلیق پیدا کردن است و نیز محققین سری دیگر دارد کہ عادت زائرانست کہ چون قبر کامل میند تسکین  
یابند کہ نایت سفر ایشان گویار ویت قبر باشد و تسکین یابند و بلا تشبیہ زائرین بنان از رویت بتسکین  
یابند مگر صاحب لب چون در کعبہ رسد و راہ سفر پر خطر تمام کردہ باندہ رون کعبہ رود کہ بہ بیت الله مشہور است  
و در انجنا سوامی فو نیاید در نیوقت سرین عرف لفسہ فقہای ربہ و بیا بد الحاصل ادای آن رسمیات آدم را  
یادداشت نعمت عبارت از حج شد کہ ہر کہ بتایخ نعم ذی الحجہ در عرفات رود و قصدش مجموع تصور جد نشان معاف  
گردد و بر آدم علیہ السلام شیطانی کہ بصورت مار صورت گرفتہ بود برمی چار را ندہ شد کہ آن سنت برای اولاد  
آدم گشت تا خیال دشمنی شیطان یاد دارند و بوسہ حذر سود کہ در اصل سفید الماس بود برای یادداشت  
عمد مقرر ماند و آدم را دود در ہنگام میشاق خوش آمد و چہل سال از عمر خود بد و بخشیدہ بود پس قبل از چہل  
سال وفات آدم عزرا یسل آمد لیکن آدم قصہ عطا حیات چہل سال فراموش گردید ان نظر فراموشی در اولادش  
ورثہ شد چنانکہ ایمان انجنا ب برای اہل ایمان و نام داشتن آدم پسر خود را عبد الحارث برای شکران گذشت  
الغرض در عمر کم از روسی سال خود آدم وفات یافت کہ صاحب جلال و جمال و کمال مقصود بود حضرت شیخ از  
حالات انجنا ب مطلع فرماید (لما تاء الحق سبحانہ سن حیث اسما لہ الحسنۃ التي لا یبلغنا الا حصا ان ہری اعیانہا  
وان شئت قلت ان ہری عینہ فی کون جامع کیم الامر لکودہ متصف بما بوجودہ و یظهر برہ الیہ) ہر گاہ خواست  
حق سبحانہ از حیثیت جمیع ان اسماء فریہ حسنا سے خود کہ ز سرگذرا احصا خواستی کہ پیدا ایمان وجود خارجیہ آنکہ



و اگر خواهی گویی آنکه بیند وجود خود را در کون جامع عنصری که حاضر شود ابرجیع اسما و جزئی را بدو امر مجموع  
 یکسبب بودن خود متصف بترتبات آثار دوم آنکه ظاهر شود بدو سرحق که عین وجه ذاتی روح اعظم اوست بطرف  
 عالم عنصری جوایلی می آید که مقتضی شد وجود دوم را که می آید باید دانست که اعیان در مرتبه عین حق اند ازین رو  
 تر وید بسبیل منع خلوف و فروه لفظ ظاهر چند بنظر احوال برحدوث زمانیت مگر بنسبت مستوعبالزل و ابر  
 حدوث مفقود چنانکه در نسبت کلام قییم بسبب که عبارت از اظهار است بیان کرده ایم که انصافش بیک مرتبه  
 در تعینات منافات ندارد و معنی مشیت و اقتضا در تفسیر تسبیح گذشت در اینجا مراد داده است مولانا جانی علیه السلام  
 که مراد از مشیت اختیار نیست ثابت برای خدا و نیست اختیار حق بطور اختیار خلق که عبارت از ترود هر دو طرف  
 ممکن است که برای مصلحت یکی را غالب سازد زیرا نسبت حق اگر چه بنظرات بیرون و طرف مساویت لیکن بنظر علم حق  
 بیک طرف طرف ثانی نشن نمی است پس اگر گفته شود که چگونه صحیح باشد قول شان که اگر خواهد ایجاد کند و اگر نخواهد  
 ایجاد نکند گفته شود که صدق شرطیه مقتضی صدق شرط و مقدم نیست پس قول او و اگر نخواهد غیر صادق است  
 بلکه غیر ممکن و اگر گفته شود که قادر مختار آنکه صحیح باشد از و فعل و ترک هر دو بطوریکه نباشد یکی اذن هر دو لازم  
 برای ذاتش گویم درست لیکن بنظرات حق هر دو طرف برابر اند و بنظر علم لازم پس متراضی مانند نشود یعنی  
 اختیار بنظر ذات است و اراده بنظر علم که ترجیح دهد یکی را از دو طرف ممکن و از آنچه ترجیح دهد یکم ظاهر شد که مراد از  
 سر عین وجه ذاتی روح حق است که بصورت حضور صلی الله علیه و سلم بشرافت تمام اصالتا و بصورت آدم و دیگر  
 حضرات بتماورین غنچه خالی بر ذر فرمود تا آنکه هرگاه سبب فصل ستم خروج کتاب نویسی بر طور متشکل فرمود  
 که این نمونه ایست یعنی انصورت را که بشکل نبی اسماعیل ظهور فرماید چنانکه در فصل ۱۰ سفر ششم تفسیر کرد و ازین  
 شرافت بدست حیات در احوال توکین مفصل و بامانت حق در قرآن مفسر و مراد از مجید اسما جزئی اند که حصا  
 ندارند و کلیاتش بنمودند یا بهر از رسند و اقتضا بنظر اسما بدیاجت فرمود که بنظرات استغناست کلی و اقتضا  
 بنظر بعضی مستوجب کون جامع نیست و گو بنظر اسما جزئی اقتضای جامع شد لیکن ضرورت نیست که در کارخانه جزئی  
 در بعضی اوقات با علم از و دیگر نباشد و هر چند علم و بصیر حقیقی حقتعالی را اولاد ازل ثابت و احتیاجی را  
 بر و راه نیست و آن دو وصف کمالی او نیند لیکن بعد حصول علم و بصیر غیره بنظر کثرت منافات ندارد  
 و از حدوث کثرت نسبت حدوث بمستوعب ازل و ایدراج نشود چنانکه بارها گفتیم و مراد از رویت دیدنی  
 هر علم نیست که بصورت کون جامع است خواه بصیری باشد یا سمعی یا دیگر چنانکه بهر دور دست اشارت نماید

(فان روتیه الشی لنفسه فی نفسه بنفسه ما هی مثل روتیه نفسه فی امر آخر کون له کالمراة فانه یظهر لنفسه فی صورة  
عیلیها المحل المنظور فیه عالم کین یظهر له من غیر وجود هذا المحل ولا تجلیته له) زیرا روتیه شی لنفس خود را و نفس  
خود بنفس خود نیست آن روتیه مثل نفس خود در امر آخر گو یا اعتبار دیگر باشد که باشد برایش مثل آنست که بخت  
خود ظاهر کند آن امر آخر برای شی نفس او در صورتیکه بخشد او را محل نظر کرده شده در و از آنچه ظاهر میشد بر  
شی از غیر وجود این محل منظوری و بغیر تجلی خود برای امر آخر که عبارت از جامع است و آنچه باو که این تفصیل وجود  
است پس استکمال یک صورت سرحدورت دیگر جامع مستوجب استکمال مستوجب ازل و ابد نیست تا اینجا بیان  
معلق نیست بوجود کون جامع شده مناسب گشت که باین عالم و کون جامع نسبت بیان فرماید و قد کان الحق  
سجانه او حید العالم کله وجود شیخی مسوی لاروح فیه مکان کراة غیر مجلوة) و ایجاد کرده بود حق سجانه کل عالم را  
وجود بدون آدم خواه عالم ارواح باشد یا مثال یا اجسام وجود شیخی مسوی که در و روح نباشد پس کل عالم  
بلا آدم مثل آئینه بود با جلاد او شده (و من شان الحکم الالهی ماسوی محلا الاولاد لادان یقبل روحا الییا غیر  
عنه بالفیض فیه) و از شان امر الیهست که نه مسوی و معادل گرد محلی را مگر لابد است قبول کردن محل روح الهی را که  
تفسیر کرده شده است از قبول مذکور بالفیض در محل و آیت و نفخت فیه من روحی چنانکه گاهی فیض الهی معبر عن فیض خود و او  
از روح الهی در اینجا مقبولست که در قابل در آید روح متعارف باشد یا نباشد و خلف جوهر از احد المتقابلین از  
عرض تخلف نیست زیرا که مقبول عام از مقابل واحد است یا و باید داشت که در اینجا حکم سه امر شد یکی محل قابل که  
عبارت از عین است خواه وجود را قابل باشد یا بعد از وجود صفتی دیگر را دوم استو که از تسویه حاصل گشت  
که حکما مذکور است سوم روح الهی و روح منسوب بخداست و استو نیز از تسویه حق حاصل که آنرا مفصل می فرماید  
(و اما هو الا حصول الاستعداد من تلك القوة المسواة لقبول الفيض التجلی الدائم الذی لم یزل ولا ینال) و نیست  
آن استوار محل مگر حصول استعداد درین صورت برای قبول فیض تجلی الهی و یکی که همیشه بود و باشد بد آنکه فیض مقدس  
و تجلی حق بهولای صورت و اما اگر در عین ثابت تجلی فرماید صورت وجود پیدا شود اعنی وجود ظلی و اگر موجود خارجی  
گفته شود صورت صفات و روح گیر و پس روح چنانکه منسوب بحق است استو اتم از تسویه حق است (و ما بقی الا قابل  
و القابل لا یكون الا من فیضه الا قدس) کونه باقی ماند از سه امر از نسبت حق مگر قابل و محل و قابل نباشد مگر از  
فیض اندس حق پس او هم منسوب بحق شد فالامر کله منته ابدا و انتهاء و الیه یرجع الامر کله لما ابتد منه) پس  
کل امر عالم ابتدا و انتهار او از حق است و بطرف او رجوع کند کل امر چنانکه شروع شده است از او که ابتدا و عالم از

ایمان است که از فیض اقدس حق است که علم حق بانسلاط اسم حسن موجب تعینات عالم بالا یجاب شد که عبارت  
از ایمان است و بعد از تنویر استواء البیض مقدس حق شد که عبارت از قبول روح آکدست و مرجع عالم منظر آنکه  
کل شکر مالک الا حبه هم بطرف حق است و سرگامی که این جمله عالم وجود مسوی غیر مجلوب و صیفر مایه (فایق فتنه) الام حلا و مرآة  
العالم فکان آدم عین جلا و ملک و روح ملک الصورة (پس خواست امر طبیعت کلیه برای جلا آئینه عالم پس شد  
آدم عین جلا و این روح این صورت بنظر جمعیت خود غور باید کرد که در زمین کارخانه آدم است که مثل او دیگر  
رانست و این نشان جدا علی اوست که کلمه لسان و جبر روح اعظم سر اکبر است واضح باد که قادر جواب لما در  
اکثر محاوره مهنور شیخ مرحوم است بالخصوص و قتی که فاصل زیاد شود و در بحث کسی هیچ جای اعتراض نیست  
باز باید دانست که اگر کسی بگوید که از مذہب شیخ است که ملاء اعلی اعلی از ملاء استغندر و وجود آدم در ملاء مثل  
است پس چگونه عالم خالی از روحی بدون آدم باشد جوابش فرماید (و کانت الملائکة من بعض قوی ملک  
الصورة التي هي صورة العالم المعبر عنه في اصطلاح القوم بالانسان الکبیر) و بودند ملائکه عالیہ باشند یا سافلہ  
از بعض قوای این صورتیکه او صورت عالم است تعبیر کرده شد از عالم در اصطلاح قوم با انسان کبیر پس هر یک  
جامع چگونه باشند پس گو بوقت علم و تجربہ ملاء اعلی و باطلاق قریب باشند مگر مثل آدم جامع روح  
عالم نباشند (و کانت الملائکة کالقوی الروحانیة و المحسنة التي هي في النشائية الانسانية) پس  
بودند ملائکه برای انسان کامل مثل قوت های روحانیہ مظاہر ملاء اعلی از تعقل و تفکر و قوای حسیه که  
در نشائیہ انسانیہ اند عام از آنکه باطنه باشند مثل تخیل و تفکر و حافظه و ذکر و غیره یا ظاهر و مثل باصره و سَمْع  
و ذائقه و لامسه و بوی باطنه و بوی ظاهر و اندوکل قوه منها محجوبه بنفسها لا تری ذاتا افضل من ذاتها و  
هر قوت از این قوتها محجوبست بنفس خود مثلاً روحیه گوید که کلیات است لیکن جزئیات مادی را بطرف ذوق  
ادراک نکند و حسیه گوید که جزئیات بطرف ذوق است مگر کلیات نداند و بیند هر قوت ذاتی را افضل  
از ذات خود لیکن چنانکه قوی سافلہ از جمعیت خالی اند قوای عالیہ نیز از این جمعیت عاری پس گو ملاء اعلی  
بنظر حقائق اعلی هستند لیکن از جمعیت انسانی بهره ندارند چنانکه میفرماید (وان فيها فيما تزرعهم الالهية کل  
منصب عال و منزلة رفیعة عند الله لما عتد با من الجمعية الالهية) و بدستی درین نشأت یعنی  
نشأت انسانیہ در آنچه یقین کنی اہلیت است برای ہر منصب عالی و اجیدہ مرتبہ بلند و ممکنہ از جہت ترقی خدا  
که منظر الیہ جامع جمیع اسماء الہیہ و کونیہ شدہ است برای آنچه نزد این نشأت از جمعیت الہیہ است یعنی

حقیقت فعاله واجب و حقیقت منفعل ممکنه و اتحاد هر دو بوجه جمعیت المیه تحققه (یعنی ما یرجع من ذلک الی الجانب الالهی  
والی جانب حقیقه الحقائق) و میان چیزیکه رجوع کند یعنی مفصل شود ازین نشأت انسانی بطرف جناب الاهی  
حقیقت فعاله واجب و بطرف حقیقت حقائق منفعل ممکنه تا اینجا از سه حقائق النبی و مذکور شدند امر سوم  
که جمعیت است بدان طرف اشارت فرماید (و فی انشائیة الحاکمة لاهذا الاوصاف الی ما لقیقنیه الطبیقة الکلیة  
التي حضرت قوا بل العالم کله اعلاه و اسفله) و در نشأت انسانی عامله برای این اوصاف راجعه بطرف  
انچه خواهد طبیعت کلیه چیز نیست که حصر کرد قوا بل کل عالم وجودا علا و اسفل و اینجا نکته حق تعالی مشیت کرده  
بدانکه در نفس سلیمانی مرقومه که هر جزء عالم مجموع عالم است از قابلیت برای حقائق کل متفرقات عالم الیکین ظهور  
بر قابلیت در هر شئ مفصل نیست و مقصود در اینجا تفصیل نشأت انسانی است که در ظهور هر صفت است بدین جهت  
مخصوص نمودیم نشأت انسانی و حقائق سه گونه اند یکی فعاله مطلقه عالمیه واجب که راجع بحق واحد وجود مطلق  
دوم مقیده منفعله سافله ممکنه مستفیضة بفیض و تجلی از حقیقت واجب و آن حقیقت عالم کثرت است از اعیان  
و ارواح و امثال و اجسام و توابع آنها سوم حقیقتیست جامع باین حقیقت فعاله واجب و ممکنه منفعله  
آن حقیقت طبیعت کلیه جامع است و صورت او انسان کامل است که حصر کرده است قوا بل کل عالم اعدا  
اسفل او و متفکر یکیش شرح نمودیم جواب لما بالما مطابق است که چنانکه در لما گفته بود که کون جامع حصر کنه امر وجود  
در جواب همان ظاهر ساخت و هذا لایعرفه عقل بطریق نظر فکری و این حصر و جمعیت انسانی را نشناخت عقل جزو  
بطریق نظر فکری از نخبه اکثر اهل قیاس منکر نبوت شده شیطان اعنی بعید از حست حق گردید و ندانند  
که انسان کامل در شجره وجود همچو نمره است (بل ید الفن من الادراک لایکون الا عن کشف الاهی منه یعرف  
ما اصل صدر العالم القابل لارواح) بلکه این قسم ادراک نباشد مگر از کشف الاهی از شناخته شود انچه اصل صور  
عالم قابل است برای ارواح او و این کشف حسب آیت و لا یظهر علی غیبه احدا الا من ابقی من رسول نبوة  
حضور صلی الله علیه و سلم است که بحسب حدیث ساکن اندرون محل ذهاب و طلاء است و همین جهت در اندرون صیقل  
سکینه نشان حضور صلی الله علیه و سلم بود و بی پیروی آنحضرت صلی الله علیه و سلم خاتم الاولیاء که خشت ذهاب است  
و بی پیروی خاتم الاولیاء جلایا و اولیاء ابرتر نبوده چنانکه افضل یا بدین صاحب کشف عارف باشند که آدم حقیقی  
اعنی حضور صلی الله علیه و سلم روح النبوت خاص بر وجه ذاتی روح اعظم و شیطان و پیروانش اصحاب  
عقل جزوی ازین نا آشنا باشند البته عقل سلیم و اخذ که این هزار باب انبیا که خبر رسول اکرم از قبل داده اند و بر توش

مغنیش حسب و عدله تشریف آوردند پس نبوت شان قابل اعتبار شد باز باید دانست که طبیعت در معرفت علمای  
 رسوم قوتیت از قوای نفس کلیه ساریه در اجسام طبیعیه و اجسام علویه و افعالیه است بصورت طبع خود و در مواد و هیولانیه و  
 نیز مخصوص است برای اجسام علویه و سفلیه و برای هوایی و نزد اهل کشف چنانکه طبیعت حقیقت فاعله است  
 عامه شامله صور آئینه و صور کونیه را صورت نیز عام است از صور کونیه شامله صور آئینه را پس طبیعت فاعله چون  
 عمل کرد بیاطن انانیست خود در ماده رحمانیه پس صور سماز و برآید تا آخر آنچه در تفسیر شریفه الحاصل بعد از  
 پیدایش جمله عالم آخر کار آدم شد نظر بران فرماید (فسمی هذا المذکور انسانا و خلیفته) پس نام داشت انسان  
 یا نام داشته شد این مذکور جامع انسان و خلیفه (فاما انسانیته فلعوم تشابیه و حصه الحقائق کلمه)  
 لیکن انسانیت او پس برای عموم نشأت او و حصه او کل حقائق را و بدان جهت بجهت انوس گشت  
 و انسان شد (و هو الحق بمنزله انسان العین من العین الذی یکون به النظر و هو المعبر عنه بالبصر) و انسان  
 برای حق بمنزله مرد یک شخصیت که بدو نظر باشد که معبر بصیرت (فامذاسمی انسانا فانه به نظر الحق الی  
 خالق فرحمهم) پس برای همین نام کرده شد انسان که نظر ایجادش حق تعالی نظر کرد بطرف خلق خود پس  
 رحم کرد او شانرا قبل از وجود آدم رحمت عام و بعد از وجود برحمت خاص (فهو الانسان الحادث الالهی)  
 پس انسان کامل بصورت حادث است بحقیقت روحیه ازلیست پس نیاز اند حقیقت لایزال و لم یزل  
 هستم + ولی با این یقین نیست و نابود بر دستم + و کل افراد انسانی در وقت یشان در پشت آدم موجود بودند و  
 قابل نفخ در روز چهل از قرار داد لطفه میشود مطابق طب و حدیث عبدالمعین سعود که اندج کندی پیش  
 یکی از شمار او چهل روز و تفصیل این چهل روز آنست که لطفه باشد در و مثل لطفه علقه باشد و مضغه باشد مثل  
 او در آن چهل روز مذکور و نفخ کرده شود روح و مثل اینها پس کل چهل روز شده (و النشأه الدائم الابدی  
 و الحکمه الفاصله فتم العالم بوجوده) و انسان کامل نشاء دائم الیست که فنا یزید و کلمه فاصله الیست جامع  
 حقائق و جوب عرضی و امکان ذاتی پس کامل شد عالم بوجود او (فمن العالم کفص الخاتم من الخاتم الذی هو  
 محل النقش و العلامه التي بها یختم الماک علی خزائنه) پس انسان کامل از عالم مثل نگینه خاتمیت از خاتمیه که  
 محل نقش است و علامتست که بدان مهر کند بادشاه بر خزان خود و منتهای کار بر ختم نبوت و رسالت است  
 (و ساء الحق سبحانه خلیفه من اجل نبل) و نام کرد او را حق سبحانه خلیفه برای همین ختم و جمعیت (لانه تعالی الحافظ  
 بخلقها کما یحفظ بالختم الخزان) برای آنکه او تعالی حافظ است خلق خود را بدو چنانکه نگاه داشته شود بجز این

(فداد اتم المملک علیها الایحیة واحد علی فتحها الا باذن) پس تا وقتیکه مهربان و شاه باشد بزخائن نه جرئت کند  
 کسی برکشادش مگر باذن او (فاستخلفه فی حفظ العالم فلا یرذل العالم محفوظا مادام فیہ ہذا الانسان کامل)  
 پس خلیفه گرفت خدا تعالی انسان را در حفظ عالم پس همیشه مانند عالم محفوظ تا آنکه در عالم انسان کامل است  
 زیرا آنظر روح اعظم بلطفه این انسان است و چون برود و نظرش بر خیزد (الارزاه اذا زال حرفک الحیم  
 من خزائنه الدنیا لم یبق فیہا ما اخرزہ الحق فیما وخرج منها ما کان فیہا والحق بعضه بعض واثقل الامر  
 الی الاخره) یا نه بینی انسان کامل را چون زایل شود و دور کرده شود ختم از خزانه دینا نه باقی ماند و  
 آنچه خزانه کرده است حق تعالی در دنیا و تمام شود آنچه در دنیا است و لاحق شود بعضی او بعضی و نقل کند  
 امر دنیا با آخرت (فکان ختما علی خزائنه الاخره ختما ابدا) پس باشد مهری بر خزانه آخرت ختم ابدی مطابق  
 آنچه درین جهان گشته شود بگوید (فمنظر جمیع ما فی الصورة الالهیة من الاسماء فی ہذہ النشأة الانسانیة)  
 پس ظاهر شد بوجود انسانی آن اسمائیکه در صورت الهیه بودند درین نشأت انسانیة و صورت الهیه عبارت  
 از حضرت الهیه است که انسان بر و مخلوق شده و ذکرش در فیض موسوی یابید (فما رتہ رتبہ الاحاطہ والجمع  
 بہذا الوجود) پس جامع شد صورت الهیه رتبہ احاطہ و جمع را باین وجود عنصری انسانی (و به قامت الحجة بعد  
 سبانه علی ملائکته) و بدین جمع حقیقت انسانی قائم شد حجت خدا تعالی بر ملائکه سفلی که خدا تعالی بر اے آدم  
 درخت حیات در شرقی حصه عدن اعنی وجود حضور صلی اللہ علیہ وسلم و کرویہ نہادہ و ملائ سفلی که حیوانان  
 و زنام ایشان جاہل بودند و آدم بحکم خدا که حامل و جامع بود خبردار کرد ملائکه را از نام آن حضرت چنانکه  
 قول سیدنا امام جعفر صادق اہل تشیع نقل کنند پس حق تعالی فرمود کہ آیا نگفتہ بودم کہ من دانند عیب  
 آسمانها در زمین پس ملائکه سفلی اقرار کردند و حجت حق بر ایشان غالب شد (فمحقظ فقہ عطاک اللہ لیک)  
 پس یاد دار نصیحتی را کہ وعظ فرمود اللہ ترا بغیر تو کہ ملائکه اند پس بر ما واقف لازم کہ ہرگز دعوی انانیت  
 رو بروی کاملین نکنند و گستاخی گستاخان موجب حرمانیست (وانظر من این ادنی علی من ادنی علی)  
 و غور لیکن از کجا آورده شد عتاب کہ سیکہ آورده شد کہ ملائ سفلی بنظر بی علمی اعتراضی کرده بودند و اعتراض  
 تا واقفان مرتبہ نبوت ازینجا محض بجا و قابل سخت گرفت (فان الملائکۃ لم تقف ما تقطیع نشأة ہذا الخلیفۃ  
 زیرا کہ ملائکه سفلی نہ واقف بودند آن جمعیت را کہ وہ نشاء این خلیفہ بلکہ مثل اہل تخمینا تمام آشنا  
 از طبیعت خبریہ بودند کہ خلایق آنرا امکان نہ اند (ولا واقفت مع ما تقیضہ حضرة الحق سبحانه من العبادة

(الذاتیه) وند و اوقت بودند با آن عبادت و اذیه که خواستش کند درگاه حق سبحانه (فانه ما یعرف احد من الحق سبحانه الا ما یعطیه ذاته) زیرا بدستی نقیصه کسی از مرتبه حق سبحانه مگر آن قدریکه دهد و ادوات او و حدیث  
 من عرف نفسه فقد عرف ربه ازینجاست (ولیس للملائکه جمعیة آدم) و نیست برای ملائکه جمعیة آدم و اما  
 جاسعه را پیشا ختندی پس بدان نظر اعراض کردند و لا اوقت الضیاع الاسماء الالهیه التي تحفهم بها  
 و سجت الحق بهما و قد ستم و هم نه واقف شدند با آن اسما الالهیه که خاص کرده بودند آن اسما را برای خود که تسبیح  
 کرده بودند حق را به و و تقدیس نموده بودند حق را بدان اسما زیرا ملائکه حیوانات واقف از حقیقت  
 خور را نبودند که دعوائ تقدیس داشتند و حقیقت تقدیس آن بود که با وجود عظمت آن اسما محصور در خود  
 حق را نکردند و مفسد نگردیدند (و ما علمت ان الله اسما و اصل علمها بها الیهما فما سجدت بهما و لا قد ستم  
 و نالستند که برای حق سبحانه اسما هستند که نرسید علم ملائکه بطرف آن اسما که نه تسبیح کردند حق را بدان و  
 نه تقدیس کردند او را زیرا آنان واقف از حقیقت درخت حیات و کرب و سیه نبودند که تسبیح و تقدیس حق در عدم  
 انحصار است از قید تنزیه و تشبیه و آنان تسبیح و تقدیس حق را که مطلق است محصور در تسبیح و تقدیس  
 خود نمودند (فغالب علیها ما ذکرناه و حکم علیها هذا الحال) پس غالب شد بر ملائکه اسفلی آنچه ذکر کردیم و حکم کرد بر  
 ایشان این حال یعنی عدم علمی شان (فقال من حیث النشأة اتجمل فیما من یفسد فیها و یفسد الانزعاج  
 و هو عین ما وقع منهم) پس ملائکه گفتند از حیث نشاء خود آیا گردانی ای خداوند در زمین کسی را که فساد  
 کند در و نیست این فول شان مگر نزاع و او عین چیز نیست که واقع شد از ایشان که از باران گرفتند  
 وزیر میز آب شستند و از مطلب حق بهره نداشتند که حق تعالی فرموده بود که خلیفه خود سازم آنان خلیفه آدم  
 سابق فهمیدند که انسان دیگر بود (ما قالوه فی حق آدم هو عین ما هم فیہ مع الحق) پس آنچه گفتند او را در  
 حق آدم آن عین آن چیز نیست که آنان در و بودند با حق (قلوا لا ان نشاءتم تعطی ذلک ما قالوا فی حق  
 آدم ما قالوه و هم لا یثیرون) پس مگر ندای نشاءت شان چیزیکه در حق آدم گفتند نه گفتند  
 او را و آنان خبر ندارند (قلوا فوالله انفسهم لعلوا و لو علموا العصم) پس اگر شناختندی نفوس خود را  
 را هر آینه دانستندی آنچه در و بود عدم جمعیت و گردانستندی هر آینه معصوم بودندی همچو ملائکه  
 که در حق شان حق تعالی فرمود که عصیان نه نمایند امر حق را (ثم لم یفعلوا مع النجرت حتی زادوا فی الدعوی  
 بما هم علیہ من التقدیس و التسبیح) باز نه قایم ماندند با جرح کردن تا آنکه زیاده کردند و دعوی بدان جنو

تقدیس و تسبیح که ایشان برو بودند (و عند آدم من الاسماء الالهیه المکین الملائکة تعفت علیها) و نزد آدم  
 علیه السلام از آن اسماء الهیه بودند که برو واقف ملائکه نبودند که بهره از درخت حیات داشت (فما سمعت ربها  
 یبأ و لا قدسته عنها تقدیس آدم و تسبیح) پس نه تسبیح کردند ملائکه پروردگار خود را با بدان اسم و نه تقدیس  
 نمودند از آنما مثل تقدیس آدم و تسبیح او که در هر اسم مقدس شناسد بنظر اطلاق و باز در آن سباحت نمایند  
 از ضعف الحق سبحانه لنا ما جری تعفت عنده پس وصف کرد حق سبحانه برای ما آنچه گذشت با ملائکه تا که قیام نمایم  
 نزد او و تجاوز نه نمایم و بر وی الکملین او که گستاخی شان گستاخی با حق است از اینجا عظمت مرشدان باید کرد  
 مثل فرعون بمقابل موسی نباید شد (و تعظم الادب مع الله سبحانه فلان دعی ما نحن متحققون به و حادون علیه  
 بالتقدیر) و یا موزیم ادب را با حق سبحانه و بندگانش پس نه دعوی کنیم چیزی را که بدو متحقق داریم و جلال شریف  
 برو با تقدیر زیادت مراد از سبک یا و منی که ملکش قدیم است و دانش غنی + بلکه باید گفت عظم جلال  
 او منی دانم که بارتقم (فکیف لنا ان نطلق فی الدعوی قسم لنا بها ما لیس لنا بحال و لا نحن منه علی علم فنفقح)  
 پس چگونه برای خود اطلاق کنیم و رد دعوی پس عام کنیم برای خود آنچه نیست برائے ما بحالی و نه باشیم  
 از بر علم پس نصیحت یا بیم پس عز و بندگی اختیار باید کرد و از دعوی باید در گذشت و در صورت دعوی  
 ربوبیت نصیحت است (فمذا التعریف الالهی ما ادب به الحق عبادة الاولیاء الامناء الخلفاء) پس این تعریف  
 الهی از آن چیز است که ادب داد بر حق بندگان خود و ادباء امنا خلفاء ادیب شخصیت که حد حق و عید  
 را نگا بردار و امین با امانت را گویند که آنچه در و امانت نداده اند از حق داند نه از خود و خلیفه را قائم  
 مقام حق داند نه آنکه بنفسه مدعی باشد و ممکنست از ایشان زلات که بدین ادب یا بندت در صورت عصیان  
 و زلات ربنا ظلمنا القساوان لم تغفر لنا و ترجمنا لنکون من الخاسرین خوانند و این کلام در مابین  
 آمد و اصل کلام در کون جامع بود که حقیقت او رجوع کند بجناب الهی و حقیقت حقائق امکنه و این  
 چگونه صورت بندد که خدا تعالی واجب و بنده ممکن پس چگونه در صورت ممکن واجب جلوه گری فرماید و نیز  
 خدا واحد و بنندگان کثیر و وحدت در کثرت چگونه گنجد آیا در صورت هر بنده منقسم و تجزئ شود معاذ الله  
 ذلک و نیز علم حق قدیم و علم بنده حادث و حقیقت هر دو متخالفه که صرف اشتراک لفظیت نه معنوی باز  
 علم آدم علم حق چگونه تصور شود که بصورت کون جامع آدم حق خود را بیند و علی هذا دیگر اعتراض اند  
 که موقوف بیایند بعض عقلی و بعض نقلی بنا بران باصل حکمت رجوع میشود و اولاد دفع اعتراضات عقلی فرمایند



ثم یخرج الی الحکمة الالیهی باز جوی شویم بطرف حکمت الیهی تا آنچه در سابق فرموده است ازان اعراض رفع فرماید و  
 باید دانست که اهل عقل در مقدر کلی طبعی سفره شده اند یکی گویند کلی طبعی بنفسه موجود است که با وجود وحدت طبعی  
 خود در کثرت ظهور فرموده و از کثرت افرادی نقصان در وحدت او نیفتاده مثلاً معنی انسان واحد در صورت زید و  
 عمرو و بکر کثیره بدستور باقیست نه متجزی شده نه منقسم که در معنی انسان نقصانی افتاده باشد و موجود بنفسه معنی  
 انسانست و خصوصیت زیدی و عمرودی و غیره در وقت مرجع و موجود نیست مگر در اعتبار واقعی و گویند که باین  
 زید و عمرو و علاقه است که در معنی انسانیت نمیکنیم و از زید و دیوار نمیکنیم پس ازین واضح است که آن علاقه  
 معنی انسان واحد است و دوم گویند که موجود اصیلی افرادند و موجود ضمنی کلیات و بدان وجهیکه گفتیم وجود  
 کلی را معتقد باشند مگر در ضمن و گو قول فرقه دوم صحیح نیست زیرا انضمام خصوصیت با سطلق معنی ندارد بلکه  
 چون معتقد کلی گشتیم معتقد اندماج خصوصیت گردیدیم لیکن اثبات وحدت وجود بر طریق هر دو آسانست  
 زیرا اگر گوئیم که چنانکه از انتزاع معنی انسانیت از زید و عمرو معنی انسان واحد لازم آمد از انتزاع معنی حیوانیت  
 از جانداران معنی حیوان واحد لازم و بدستور مذکور در حیوانات و نباتات معنی واحد نامی لازم و بدستور  
 معنی جوهر واحد و جسم و ارواح و در جوهر و عرض معنی واحد ممکن و از ممکن و واجب معنی بودن واحد  
 منتزع است پس درین دو صورت متصور کلی آنکه باین ممکن و واجب معنی واحد وجود حقیقی محمل باشد  
 پس درین صورت چنانکه ممکن محتاج مطلق وجود است واجب نیز محتاج مطلق وجود باشد و اگر غور  
 کرده شود سخت ترین شرک همین است و چون حضرات اشعریان و ماتریدیان روح اعظم منظر اول وجود  
 را خدا دانند از اینجا با اشتراک لفظی وجود در باین وجود روح و وجود عالم مقدمات اند و آنکه مطلق وجود  
 واجب منشا باشد پس انتزاع معنی واحد بودن ازان معنی واحد وجود حقیقی باشد اولاً و بالذات و از  
 ممکنات مرتب آثار بالتبع و بالعرض چنانکه مذکور است و این مدعاست و بطلان وحدت  
 وجود بر طریق اهل اتحاد در سابق گذشت حاجت بیان نیست و فرقه سوم شریفه قلیله مثل شایع مطاع از علماء  
 رسومت که کلی طبعی را موجود نگویند و رفع شبهات شان بطبی طلبید و توضیح مطالب نشود تا وقتیکه اثبات  
 وجود کلی طبعی بطور فرقه اول نکنیم پس بدانکه اینان گویند که وجود مساوی اشخاصست پس از کلی طبعی موجود  
 باشد مشخص قبل از تشخیص باشد پس یا در لازم آید یا تسلسل و چون بایشان گفته شود که بکدام وجه  
 معنی واحد انسانیت از زید و عمرو فهمیده شود نه از زید و دیوار گویند علاقه مجبولة الکنه است و آنان

از اول دعوی بلا دلیل کردند که وجود مسادق متشخص است و معتقد وجود کلی طبعی کی بدین اقرار خواهد کرد بخصوص  
 بمقابل دلیل انتزاع معنی واحد از کثیر و آنچه گویند که مابین زید و عمر و علاقه مبهوله الکنه است ظاهر است که  
 در مابین زید و عمر و است نه خارج از دو و همون معنی را کلی طبعی گوئیم و چون نزد صفوی بمقابل وجود حقیقی مفهوم کلی  
 و هم مفهوم خبری معقول باشد که عامه خبریات را موجودند در پس بر سیل تنزل حضور شیخ بر مسلمات شان کلام  
 فرماید (فتقول اعلم ان الامور الکلیه و انکم کین لها وجود فی نفسها فی معقوله معلومه بلا شک فی الذهن فی باطنه  
 لا تزول عن الوجود العینی و لها الحکم و الاثر فی کل ماله وجود عینی) پس بگوئیم بدانکه امور کلیه را اگر چه وجود  
 فی نفسها نباشد چنانکه قول علماء رسوم است پس نزد آنان آنها معقوله معلومه اند و در ذهن بلا شک پس  
 آنها باطنه اند منتفی نشوند از وجود عینی از افراد خود اگر نسبت با افراد کنند و از محال خود اگر اعراض باشند  
 و برای آنها حکم و اثر است در هر فرد و محل خود که بر آنست او وجود عینی است بل هو عینا بلکه صاحب وجود عینی  
 بنظر افراد عین اوست بطور محل ذاتی بر افراد و بنظر محل عین اوست بجل باشد تماق و چون درین صریح  
 کلام است که علم زید عین زید نیست و نه از فناء زید معنی انسان فنا پذیر باشند و فحش فرماید (لا غیر) که مراد  
 از عین لا غیر اوست یعنی جدا و مباین نیست و ازین استبعاد عینیت وجود مطلق با وجود مقید رفع کرد و  
 چون امور کلیه عام اند که حقائق اعیان موجوده باشند یا حقائق اعتبارات بدان نظر فرماید (اعنی  
 اعیان الموجودات العینیه) مراد دارم از امور کلیه که عین صاحب وجود عینی است حقائق موجودات عینیه  
 (و لم تنزل عن کونها معقوله فی نفسها فی الظاهره من حیث الایمان الموجودات که اهی الباطنه من حیث  
 معقولیتها) و همیشه هستند آن امور کلیه از بودن خود با معقوله فی نفسها پس آنها ظاهر اند از حیثیت اعیان  
 موجودات چنانکه آنها باطن اند از حیثیت معقولیت خود با پس ازین شبهه انصاف حق بعلم در صورت  
 علم آدم رفع فرمود (فاستناد کل موجود عینی لهذه الامور الکلیه التي لا یکن رفعا عن العقل و لا یکن  
 وجودا فی العین و جودا تزول بعین ان تلکون معقوله) پس استناد هر موجود عینی ثابت است برای  
 این امور کلیه که ممکن نیست سلب امور کلیه از عقل و ممکن نیست وجود امور کلیه در عین و وجود یکزه ازل شوند  
 امور کلیه بد و از بودن شان معقوله ازین رفع کرد استبعاد استناد آدم بحق که بصورت او جلوه گریست و در  
 وجوب واجب مطلق ازین جلوه گری غلطی افتد (و سوا) کان ذلک الموجود العینی موقتا و غیر موقت  
 و نسبة الموقت و غیر الموقت الی هذا الامر الکلی المعقول نسبة واحدة و برابر است که باشد این موجود عینی و قتی

یا غیر وقت و نسبت و غیر وقت بطرف این امر کلی معقول نسبت یکسبت نه چنانکه اشعریه مادیه با اشتراک  
لفظی در صفات عباد و صفات حق در صورت معارفت قائل شده اند که محض خیال شایسته ازین استبعاد  
شان رفع فرمود که چگونه یک نسبت و غیر وقت باشد (خیر ان هذا الامر الکلی یرجع الیه حکم من الموجودات العینیة  
بحسب ما یطلبه حقائق تلك الموجودات العینیة) سوای آنکه رجوع کند بطرف این امر کلی حکم حقائق موجودات  
عینیة که بخصو صیه خواهش دارند یعنی آن کلی بوصف این جزئی و محل بالتبع متصف خواهد شد ازین اثبات کرد  
که اگر حق بصورت آدم بطور شود و رویت عالم شده چه بعید و شلی بران آورد و نسبت العلم الی العالم و الحیوة الی  
الحی مثل نسبت علم بطرف عالم و نسبت حیات بطرف حی این مثلی براسه امور کلیه آورد که براسه شان اثری  
بایست در موجودات موقته و غیر موقته (فالحیوة حقیقة معقولة و العلم حقیقة معقولة متمیزة عن الحیوة کما ان  
الحیوة متمیزة عنه) پس حیات حقیقت معقوله است و علم حقیقت معقوله متمیزه از حیات چنانکه حیات متمیزه است  
از علم پس محض اعتباری نمید که از وهیات شمار کرده آید (ثم نقول فی الحق ان له علما و حیوة فهو الحی العالم  
و نقول فی الملک ان له علما و حیوة فهو الحی العالم و نقول فی الانسان ان له علما و حیوة فهو الحی العالم و حقیقة  
العلم واحدة و حقیقة الحیوة واحدة و نسبتها الی العالم و الحی نسبتها واحدة و نقول فی علم الحق انه قدیم و فی  
علم الانسان انه محدث) باز گوئیم در نسبت حق مخلوق روح اعظم که برای او علم و حیات است پس آن حی عالم  
است و گوئیم در ملک که برای او علم و حیات است پس او حی عالم است و گوئیم در انسان که برای او علم و حیات است  
پس او حی عالم است و حقیقت علم یکسبت و حقیقت حیات یکسبت و نسبت آن هر دو بطرف عالم و حی یک نسبت  
است و گوئیم در علم حق که او قدیم است و در علم انسان که او حادث است پس آنچه با اشتراک لفظی صفات علما  
رسوم قائل اند در نسبت روح و عالم محض نادر است و انظر الی ما حدثه الاضافة من الحکم فی هذا الحقیقة  
المعقولة پس غور کن بطرف آنچه که در آن حکمی را این اصناف مقیدات درین حقیقت معقوله امر کلی مطلق  
که در قدیم شده و حادث حادث (و انظر الی هذه الارتباط بین المعقولات و الموجودات العینیة) فکر کن بطرف  
این ارتباط بین معقولات و موجودات عینیة که چگونه متحد الاحکام اند و کما حکم العلم علی من قام به ان  
یقال فیه انه عالم کذا حکم الموصوف به علی العلم بانه حادث فی حق الحادث قدیم فی حق القدیم) پس چنانکه  
حکم که دینی مقتضی شد علم بر آنکه قائم باشد بدو آنرا که گفته شود در و که او عالم است بدستور حکم که مقتضی شد  
موصوف بدو بر علم بآنکه او حادث است و حق حادث قدیم است در حق قدیم (فصار کل واحد محکوما به و محکوما علیه)

پس هر یک از امر کلی و موجود یعنی متقنا به و مقتضی علیه گردید ازین رفع استبعاد خواهد که حق وجود مطلق در صورت حق مخلوق به اگر متصف بقیم شود و در صورت آدم حادث به نقصان لازم آید علی هذا علم وجود مطلق و صفات او بصورت قدیم قدیم باشند و بصورت حادث حادث که در نقصانی لازم نیاید و معلوم آن بنده امور الکلیه و الکانت معقوله فاما معدومته العین موجوده الحكم كما هی محکوم علیها اذا نسبت الی الوجود العینی بل الحكم فی الموجودات العینیة و معلوم است که این امور کلیه مطلقه و اگر چه معقوله اند که آنها معدوم اند در وجود خارجی موجود اند باعتبار حکم چنانکه محکوم علیها اند چون نسبت کرده شوند بطرف وجود یعنی پس قبول کنند حکمی را که در اعیان موجوده است از حدوث و قدم (و لا تقبل التفصیل و لا التجزئ فان ذلک محال علیها فانما ندراتنا فی کل موضوع بها) و نه قبول کند امور کلیه مطلقه تفصیلی یعنی تجزئی را زیرا این محال است بر آنها زیرا آنها بذاتها در هر موضوع به است که تغیر و نقصان را در و دخل نباشد زیرا از تفصیلی بصورت افراد و اشخاص نقصان در امر مطلق نیست کلا لا انسانیته فی کل شخص شخص من هذا النوع الخاص لم تفصل و لم تعد و تعد الاشخاص و لا جرت معقوله چنانکه انسانیت در شخص خاص ازین نوع انسانی نه تجزئی شده و نه متعدد گشت متعدد اشخاص و همیشه ماند معقوله و تا اینجا بطور قاعده بیان فرمود و ما بین امور مطلقه معقوله و موجودات خارجی که با وجود یکدیگر امر معقول و دوم امر موجود است و ما بین آنها رابطه است و تجزئی و تعد در و از تعد افراد و محمل لازم نیاید که بالقیع در بعض احکام شریک اند و اذا کان الارتباط بین من له وجود عینی و من من لیس له وجود عینی قد ثبت و هی نسب عدیه فارتباط الموجودات بعضها ببعض اقرب الی ان یقبل لانه علی کل حال منیما جامع و هو الوجود العینی و هناك فئاته و قد وجد الارتباط بعدم الجامع قبا لجامع اقوی و احق منهم و چون ارتباط میان آنکه برای او وجود عینیست و میان آنکه وجود عینی نیست ثابت شد و آنها که موجود نیستند امور معقوله نسب عدیه اند که گویا نسب موجودات خارجی اند مگر بنفسه منسوب بعدم اند پس ارتباط بعض موجودات مطلقه بعض مفیده و قریب تر است بطرفیکه مفیده شود زیرا هر حال در میان آنها جامعیت است که او وجود عینی است و آنجا پس نیست و بقول شما یافته شد ارتباط بعدم جامع پس با جامع قوی تر و لائق تر است از بنی جامع که در حقیقت نزدیک و هر دو جامع موجود است یعنی در ذات حق و مظاهر ربطی لازم زیرا مفهوم بودن مصدری واحد از جمله موجودات عینییه منزع است و تا وقتیکه جامع واحد حقیقی نباشد انزعاع بودن معنی واحد نتوان کرد و آن وجود حقیقی واجب مطلق است

از و بالذات معنی بودن مصدر می متزعزع است و از مظاهر بالتبع و بالعرض که مقتضیات اند و با وجود تکثر موجودات  
 عرضیه و تجزیه در وجود حقیقی لازم نیست و مطلقا و دیگر از اجناس و الزام و نیز مظاهر وجود مطلق این عدم  
 مطلق ننید بلکه موجودات عرضیه اند پس بدون جامع تردید باطنی نیست چنانکه خیال اهل رسوم است که بغیر جامع  
 مقدر بطنی هستند و اگر کسی از ناواقفان گوید که درین صورت مابین واجب و ممکن فرقی چه خواهد بود میفرمایند  
 (و لا شک ان الحدیث قد ثبت حدوثه و افتقار دالی محدث احدیة لا مکانه بنفسه فوجوده من غیره فهو متباین عما  
 افتقار و لا بد ان یکون المستند الیه واجب الوجود لذاته عینانی و وجوده بنفسه غیر مفتقر و هو الذی اعطى الوجود  
 نباته لهذا الحادث فان نسبت الیه) و شکی نیست که ثابت شد حدوث و افتقار محدث مفعول بطرف محدث فاعل  
 که احداث کرده است محدث مفعول را برای امکان او برای نفس او پس وجود محدث مفعول از غیر خود است  
 که مطلق است گو غیر باعتبار است پس محدث مفعول مرتباً است با ارتباط افتقار و لا بد است که باشد مستند  
 بواجب الوجود لذاته غنی در وجود خود بنفسه غیر مفتقر و آن ذات هستیست که در وجود را بذاته برای ایجاد  
 پس منتسب شد حادث بطرف آن واجب بذات خود زیرا وجود مقید بدون مطلق صورت نه نبود و ضرورت  
 که مابین مطلق و مقید که ذات مطلق بالذات ذات مقید بالعرض باشد که وجود مقید سوا از وجود مطلق نباشد  
 نظر بر این میفرمایند (ولما اقتضاه لذاته کان واجبا یه و چون خواست واجب ممکن را لذاته شد ممکن واجب  
 بالتبع و بالعرض بدان واجب بذاته پس نگفته شود که ممکن واجب بالذات شد (ولما کان استناد دالی  
 من ظهر عنه لذاته اقضی ان یکون علی صورته و هرگاه یکبار شد استناد ممکن بطرف واجبیکه ظاهر شد از و  
 لذاته خواست که باشد بر صورت او یعنی بر صفت او تا آنکه وجوب بالتبع او را حاصل باشد بدستور حال دیگر  
 صفات است (فیما نیب الیه من کل شئ من اسم و صفة ما عدا الوجوب الذاتی) و چنانکه نسبت کرده شود بطرف او  
 هر امر از اسم و صفت سوا و وجوب ذاتی و صفات ذاتی حق مگر بالتبع و بالعرض و خصوصیت وجوب ذاتی نظر  
 زیادت اهتمام است (فان ذلك لا یصح فی الحادث و انکان واجب الوجود و لکن وجوبه بغیره لا بنفسه) زیرا  
 وجوب بذاته صحیح نباشد در حادث و اگر چه هست واجب الوجود لیکن وجوب او بغیر اوست که واجب مطلق  
 اوست نه بنفسه بحیثیت قید در اینجا اشکال نیست قوی و آن اینکه وجوب ذاتی یا عارض وجود حقیقی است  
 پس محتاج معروض و متاخر از وجود شد و وجودی وجوب متصور نباشد و وجوب را احتیاج منافیست  
 و هم ثبوت حقیقت وجودی بغیر وجوب کی ممکن یا عین وجود است پس جایکه وجود صادق و وجوب صادق

چنانکه ثبوت انسان بالذات برزید و عمر و از ضروریات است که مطلق الیشانست پس چنانکه صدق وجود بر  
 ممکنات موجوده بالذات است صدق وجوب ذاتی بر و نشان بالذات لازم اندرین صورت تعدد و جبالا لم  
 و این شبهه غولیس بر تحقیق وحدت وجود است و در نقضی از آن گفته شود که چون نزد اهل تحقیق قائلین وجود  
 کلی طبعی افراد را وجود نیست بمقابل وجود کلی طبعی الا در ذهن و صدق انسان بر انسان حمل اولیست پس  
 صدق انسان برزید و عمر و دیگر بمقابل انسان کلی در اعتبار است بهمین طور صدق وجود حقیقی بر نفس ذات  
 خود اولیست و صدقش بر موجودات کثیره که بمقابل او موجودند در اعتبار است و صدق انسان برزید  
 و عمر و غیره بطور اندراج است نه بطور ضمنی که خبریت را خواهد و نه بالذات و بنفسه بهمون طور صدق وجود حقیقی  
 تواند آئینه مزور حسن خویشتن برگزاشد بلکه می بیند جمالش را جمال خویشتن و باز وجودشخص و چه  
 است همچونزد حکما سیولی واحد که در صور کثیره اعتباریه ظاهر گشته بلکه وجود حتمی سیولاس مطلق است صور  
 اعیان و مبنیه و خارجیه را که اعتباریه واقعیه اند و بوی از وجودشسمید پس اختیار کردیم شق ثانی را که وجود  
 عین و جوابست و درین صورت در نظر محققین هیچ حرج نیست گوئیم محققین افراد را موجود بنفسه دانند و  
 کلیات را در ضمن افراد موجودند فافهم فانه دقیق و ظاهر است که اطلاق وجود بر ممکنات موجوده بطور  
 اطلاق انسانست بر افراد چنانکه تقریر حضور شیخ بران دال یعنی بطور ظلیت اعنی بالمرض است نه بطور  
 اصالت و اینجا بیان دفع اعتراضات عقلیه از حضرت شیخ شد اکنون بدفع شبهات نقلیه می پردازیم لعل  
 انه لما کان الامر علی ما قلناه من ظهوره بصوره احالنا تعالی سجاد فی العلم به علی التظرف فی الحادث  
 باز باید که بدینهم که هرگاه امر ظهور آدم بصورت حق است که گفتیم حواله کرد مار الحق سبحانه در علم خود در نظر  
 که درین در حادث چنانکه فرمود فی الفسکم افلا تبصرون یعنی و در جانهای خود با آیانه بیند و تفسیرش  
 در حدیث آمده که هر که شناخت نفس خود را پس بدرستی شناخت پروردگار خود را و سند بطلب حدیث  
 از آیت سنوا امرو فانما هم القسم نوشتیم پس صنعت روایت حدیث نقصان نه هر (و ذکر آن را با آیانه  
 فیه) و یاد کرد که او معانه کنایه ما را آیات خود در حادث چنانکه فرمود (سیریم اتینانی الاتاق و فی القسم  
 یعنی شتاب معانه کنایم آنان را آیات خود در جهان و در جانهای شان پس بلسان اشاره فرماید  
 (فاستدلنا بنا علیه تعالی پس دلیل گرفتیم بخود بر حق تعالی (فا و صفنا تعالی بوصف الاکنا نحن ذلک  
 الوصف لا الوجوب الذاتی پس نه وصف کردیم حق تعالی را بوصفی مگر باشیم آن وصف باشتقاق مگر

و ب ذاتی و هم صفات ذاتی مگر بالبیع و ظلمت که مقید به سیمت است بالبیع بدان هر دو سیمت (فلما علمناه  
 بما و مناسبتنا الیه تعالیٰ کل ما سبنا الینا) پس هر گاه سیمت و النسبتیم حق تعالیٰ را با خود و از خود نسبت کردیم  
 بطرف او تعالیٰ هر آنچه نسبت کردیم بطرف خود و سوا می امکان ذاتی خود و نقائص امکانی مگر بالبیع چنانکه  
 نسبت مرض و خداع و استهزاء و تحزیر و غیر اینها آنچه از قرآن و احادیث ثابت است (و ندیک و ردت الالباب  
 الالمیة علی السنة التراجم) و برای این وارد شدند اخبارات المیه بر زبانهای تراجم حضرات انبیا و اولیا  
 (فوصف نفسه لنا بما نأذاه شمدناه شمدنا نفوسنا و اذا شمدنا شمدنا نفسه) پس وصف کرد حق تعالیٰ نفس خود  
 برای ما با از کلمه توحید که نیست کدامی معبودی غیر او و هر شکر بحسب حدیث من شیئک عن ربک فهو صمک صم  
 و معبود است پس چون مشاهده کنیم حق تعالیٰ را مشاهده کنیم جانهای خود را و چون مشاهده کند حق ما را  
 مشاهده کند نفس خود را و آت حسن شاید است + فشا به وجهه فی کل ذرات + و اگر گفته شود که  
 چون جمله حق است تمیز حقائق نماند حالانکه کثرت و احکام کثرت مشاهده اند جوابش فرماید (ولا تشک انما کثیر  
 بالشیخ والنوع و اما وان کنا علی حقیقة واحدة تجمعنا فنعلم قطعا ان شمدنا قای به تمیزات الاشخاص بعضها  
 عن بعض و لولا ذلک ما کان اکثر فی الواحد) و شک نکنیم که ما بسیاریم شخص و نوع و اگر چه سیمتیم هر یک  
 حقیقت که جمع کند ما را لیکن دانیم یقینا که در اینجا فارقت بد و متمیز شوند بعضی اشخاص از بعضی و اگر چه  
 فارق نه بودی کثرت در واحد و هر چند ما به الاشتراک و ما به الامتیاز شمدنا واحد است لیکن مفهوم اشتراک  
 و امتیاز دو گونه اند که ازان واحد منتزع شوند زیرا در وحدت کثرت منبج است فکذا لک الیفا و ان وصفنا  
 بما و وصف به نفسه من جمیع الوجوه فلا بد من فارق) پس همچنین نیز و اگر چه وصف کرد حق تعالیٰ ما را با آنچه  
 وصف کرد بدان نفس خود از جمیع وجوه لیکن لابد است از فارق (ولیس الافتقارنا الیه فی الوجود و توقف  
 وجودنا علیه لامکاننا و غنائنا عن کل ما افتقرنا الیه) و نیست فارق مگر احتیاج ما بطرف حق در وجود  
 و توقف وجود ما بر و برای امکان ما و غنائنا و بسبب وجوب او از مثل آنچه محتاجیم بطرف او فمذا صرح له  
 الازل و القوم الذی انتفعت عنه الاولیة التي لها اقتلاح الوجود عن عدم) و برای همین غنائما صیح شد برایش  
 از لیت و قدر میکه منتفی شد از او و لیت که اقتلاح وجود باشد از عدم چنانکه به نسبت عقل اول در حدیث  
 است که اول آنچه متعین کرد احد تعالیٰ عقل است پس آنکه شروع نمود با وجود او در عالم کثرت موجودات  
 آن عقل است (ولا ینسب الیه تعالیٰ الاولیة مع کونه الاول) پس نه نسبت کرده شود بطرف او تعالیٰ اول است

مذکور که معنی اقتلاح وجود بعد از عدم است با وجود بودنش اول بنی سید جمیع کائنات یا آنکه بصورت هر اول  
 و ایند اقل فی الاخر و برای همین که اولیت او اولیت اقتلاح وجود از عدم نیست گفته شود در حق او آخر معنی  
 مرجع کار یا آنکه بصورت هر آخر است چنانکه آیه هو الاول والاخر دال بر حصر بر اول و آخر ذات حق است  
 (فلم کان له اولیة و لیه وجود لا یقید لم یصح ان یكون الاخر للمقید) پس اگر بودی اولیت حق مثل اولیت  
 وجود موجودات نقیض به معنی اقتلاح وجود از عدم صحیح نبود که بودی آخر برای مقید و اولیت بطور  
 آخر و سبب است (لان الاخر لیس لکن لان الممكنات غیر متناهیة فلا آخر لها) برای آنکه نیست آخر برای ممکن  
 برای آنکه ممکنات غیر متناهی اند پس نیست آخر برای ممکنات زیرا بعد از قیاست دوزخ و جنت مدام ماند  
 (و اما کان سبانه آخر الرجوع الا ان کار الیه سبانه بعد له) و خیرین نیست است آن سبانه آخر برای

رجوع کل امر بطرف آن سبانه بعد نسبت آن امر بطرف ما (فما الاخر فی عین اولیة و الاول فی عین آخریة)  
 پس او تعالی آخر معنی مرجع کل است و عین اولیت خود که سید کارهاست و اوست اول معنی مذکور در عین  
 آخریت خود معنی مرجع کار و نیز در صورت هر اول و آخر ذات حق تعالی اول و آخر است و مناسبت آیه حصر  
 باین معنی است و مناسبت مقام آنچه در کتاب حضور شیخ فرمود که در بعد بیان فرق کثرت و وحدت است  
 باز واضح باد که چون حق تعالی بصورتندگان شد پس در خیب نماند و نیز درین صورت خوف در جابر نه است  
 و هیبت و التس بر طرف شد و ایمان بخیرت در جایی هیبت و التس صورت نه بند و جوالش فرماید (ثم تعلم ان  
 الحق سبانه وصف لنفسه بانه ظاهر و باطن فاوجه العالم عالم غیب و عالم شهادة لتدرک اسمه الباطن لغیبا و  
 الظاهر بشهادتها) باز باید که بدانیم که حق سبانه وصف کرد نفس خود را با آنکه اوست ظاهر و باطن پس ایجاد کرد  
 عالم را عالم غیب و عالم شهادت تا دانیم اسم حق باطن لغیب روح خود و ظاهر شهادت جسم خود و نیز حق تعالی  
 در عین ظهور خود باطن است و در عین بطون خود ظاهر که چند آنکه بصورت ظاهر شود در چشم مظاهر هفتی گردد  
 پس بطون او عین ظهور است و ظهور او عین بطون چنانکه در اولیت و آخریت فرمود پس در ظهور خود در  
 غیب ماند (و وصف لنفسه بالرضا و الغضب فاوجه العالم ذا خوف و رجا و فحات غضبه و زجر ضاه) و صفت  
 کرد نفس خود را برضا و غضب پس ایجاد کرد عالم را صاحب خوف و امید تا که خوف کنیم غضب او را و امید داریم  
 رضاء او را (و وصف لنفسه بانه جمیل و ذو جلال فاوجه عالمی متیبه و التس) و وصف کرد نفس خود را با آنکه  
 او جمیل است و صاحب جلال پس ایجاد کرد ما را بر هیبت و التس (و لکن اجمع ما ینسب الیه تعالی و لیسیم به)



و همچنین جمیع آنچه نسبت کرده شود بطرف او و نام داشته شود بدو و منسوب بخلق گردد و چون این مسدود پس بیان اگرم  
 فرماید که در نسبت او حق تعالی فرمود و ما منک ان تسجد لما خلقت بیدي که از شیطان چه چیز منع کرد ترا از سجده شخصی که  
 پیدا کردم بدو دست خود پس تفصیلش حضور مصنف فرماید (فبصر عن اثنين لصفيتين باليدین الیتین لوجهما من  
 علی خلق الانسان الکامل لکونه الجامع لخلق العالم ومفرواته) پس تفسیر کرد اندک تامل ازین دو صفتیکه متوجه شدند  
 از حق تعالی بخلق انسان کامل برای بودنش جامع برای حقائق عالم یعنی کلیات و عالم ارواح و برای مفردات  
 یعنی جزئیات و عالم اجسام متفرقه (فالعالم شهادة والمخلیفة غیب) زیرا عالم شهادت است و غلیفه روح اعظم در  
 غیب (ولهذا یحجب السلطان) و برای همین غیوبت او محبوب شود سلطنت او و اگر کسی گوید که عالم ارواح را حجاب  
 نباشد بالمخصوص مقدسه را فرماید که او شان خود حجاب اند (و وصف الحق لنفسه بالحبب الظلمانیة وهی الاجسام  
 الطبیقة والنوریة وهی الارواح اللطیقة) و وصف کرد حق نفس خود را بیزمان بنی علیه الصلوة والسلام بحجاب  
 ظلمانیة و آن اجسام طبیعی اند بلو احوق خود را و مثل شهاب طین مخلوقات ناریه هم از نیانند و بحجابها که نوریه  
 و آن ارواح لطیفه اند چنانکه حضور صلی الله علیه وسلم فرمود که براس خدا تامل بفتاد هزار حجاب اند از نوریه  
 که مظاهر بفتاد هزار درجات روح اعظم اند مع زبان و نفات و کلمات خود و مقابل او بفتاد هزار اقسام عالم جسم باشد  
 مع توابع اد حق وجود مطلق در آن پرده باد غیب است و چنانکه عالم اجسام که حجاب است عالم ارواح خود حجاب شد  
 (فالعالم من کثیف ولطیف وهوعین الحجاب علی نفسه) زیرا عالم باین کثیف جسمانی و لطیف روحانی است و او عین  
 حجاب است بر ذات خود که کثیف از ادراک مذاق روح خالصیت و لطیفه از مذاق عالم شهادت عاری (فلا یدرک الحق  
 ادراکه نفسه فلا یراه فی حجاب لایرفع) پس نه ادراک کند عالم حق را مثل ادراک او نفس خود را پس پیشی یاند  
 حق در غیب و حجابیکه نه رفع کرده شود (مع علمه بانه متمیز عن موجوده بافتقاره) با وجود علم عالم بانکه او متمیز است  
 از موجود خود بافتقار او بطرف واجب پس بدین نظر وجود آدم لابدی شد که در حجاب نماند (ولکن لاخطا فی الوجود  
 الذاتی الذی لوجود الحق سبحانه فلا یدرکه ابداء) ولیکن نیست خط برای عالم در وجوب ذاتی که برای وجود حق سبحانه  
 است پس نه ادراک کند حق را عالم گاهی اگر چه بصورت آدم باشد (فلا یراه فی حجاب من هذا الحقیقة غیر معلوم علم  
 ذوق و شهود لانه لا قدم للمحدث فی ذلک) پس همیشه اند حق ازین حقیقت غیر معلوم بعلم ذوق و شهود برای آنکه  
 نیست قدم برای حادث مدین و وجوب ذاتی و صفات ذاتی پس چون عالم روحانی از ذوق عالم جسمانی محروم است  
 و عالم جسمانی از ذوق روحانی بهر متور پس حق تعالی جامعی پیدا کرد که عبارت از آدم است تا حجاب نورانی از ظلمانی

و حجاب ظلماتی از نورانی مرتفع شود و هر چند روح اعظم را شرف اصالت بر آدم حاصل لیکن جمیعیت آدم که بدو رفیع جای  
 شود و ندارد چنانکه در اخلاق جلالی مولانا جلال دوانی اشارت فرمود (فما جمع الله سبحانه لا آدم بین بدیه الاثر و  
 مبین نه جمع کرد الله سبحانه برای آدم میان دو دست خود مگر برای شرفی که آن جمیعیت است تا حجاب یکی از دیگری مرتفع  
 شود پس آدم جامع کل حقائق گشت (و لهذا قال سبحانه و تعالی لا یلیس به منک ان لتجد لما خلقت بیدی) و برآ  
 همین فرمود سبحانه و تعالی برای ابلیس چه چیز منع کرد از سجده کردنش برای شخصیکه پیدا کرد بدو دست خود (و ما هو الا  
 جمیع من العصور تنصوره العالم و صورته الحق) و نیست آن تشرف بکس جمیعیت او در میان دو صورت صورت  
 عالم و صورت روح الحق (و ما یدل الحق برآن دو دست حق وجود مطلق اند که دو صورت ظاهری روح اعظم متشکل  
 و متجلی شده از دو دست خود که تجلیات صوری بصورت واحد منور صلی الله علیه و سلم دید صورت آدم مسوی کرد  
 (و ابلیس خبر من العالم لم یحصل له هذه الجمیة) و ابلیس خبر عالم است که نیست حاصل برای او این جمیعیت آدم  
 (و لهذا کان آدم خلیفه) و برای همین جمیعیت شد آدم خلیفه (فانکم لیکن ظاهرا بصورة من استخافه فیا استخلفه فیه فاهو  
 خلیفه) پس اگر نبودی آدم ظاهر بود تیکه خلیفه گرفته است او را و این خلیفه گرفته است او را و پس نبودی  
 خلیفه (و انکم لیکن فی جمیع ما طلبه الرعا یا الله استخلف علیها لان استنادها الیه فلا بد ان یقوم جمیع ما محتاج  
 الیه و الا فلا ینبغی الیه) و اگر نباشد در جمیع آنچه طالب کند او را این خلیفه گرفته است او را آن رعایا  
 خلیفه کرده شده است بر و برای آنکه استناد رعایا بطرف اوست پس نباشد خلیفه پس لابد است که قائم باشد خلیفه  
 جمیع آنچه احتیاج داشته شود بطرف او و نه پس نباشد خلیفه برایشان (فما صحت الخلافة الا لانا انسان الکامل)  
 پس جمیع شد خلافت مگر برای انسان کامل زیرا که در غیر انسان شرائط خلافت یافته نشوند و انسان غیر کامل  
 همچو دیگر حیوان است (فان اشار سورة النظاره من حقائق العالم و صورة) پس انشا کرد حق صورت  
 ظاهر او از حقائق عالم یعنی از صور عالم یعنی از مفردات او باید دانست که در سابق حقائق عالم را  
 معمول بر کلیات بمقابل مفردات بدان وجه کردیم که حقائق عالم در اینجا بمقابل مفردات واقع شده  
 و در اینجا از مفردات نفس بر آن وجه نمودیم که بمقابل صورت حق واقع شده چنانکه فرمایند (و انشاء  
 صورته الباطنة علی صورته) و انشا کرد صورت باطن او بر صورت خود که عبارت از اسماء الکیه است (و لذلک  
 قال فیه کنت سمعه و بصره) و برای همین انشا کرد بصورت اسماء الکیه است فرمود در حدیث قریب لافل با شمس  
 انسان کامل و بصورت که هر دو صفات باطن اند و اما قال کنت عین و اذنه) و نه فرمود که با شمس چشم نبوده و گوش و چنانکه

بنظر ظاهر مود باشم دست او و پای او (ففرق بین صورتین) پس فرق کرد ما بین هر دو صورت (و کذا همونی کل موجودین العالم بقدر ما یطلبه حقیقه) بلکه موجود و لکن لیس لاحد مجموع ما للخلیفة فما فاز الا بالمجموع (و همچنین است حق تعالی در هر موجود عالم بقدر آنچه طلب کند او را حقیقت آن موجود لیکن نیست برای کسی مجموع آنچه بر او خلیفه است پس فائز شد خلیفه به تشریف مگر مجموع آنچه در عالم است چنانچه قدری از او در تفسیر تسمیه نوشته ایم (اولا سرایان وجود الحق فی الموجودات بالصورة اما کان للعالم وجود) و اگر نبود سرایان وجود حق در موجودات بظاهر نبود برای عالم وجود اندامی و مآوا از سرایان نه سرایان حال است در محل چنانکه ناداقتان گمان بر نمیدارند بلکه از سرایان مراد سرایان مطلق است بصورت مقیدات که ظرفیت را نخواستند چنانکه فرماید (کما ان لا ملک الخالق المقوله الکلیه مظهر حکم فی الموجودات العینیة) چنانکه اگر نبودندی حقائق مقوله کلیه نه ظاهر شدی حکمی در موجودات عینی (ومن هذه الحقیقة کان الافتقار من العالم الی الحق فی وجوده) و از غیبت که افتقار مقیدات با مطلق با غده است افتقار عالم بطرف حق در وجود اندامی خود چنانکه شوق حق را بطرف عبد است پس پر تو معشوق بر عاشق اگر افتد چه شد + ما باو محتاج بودیم او با مشتاق بود + مگر چنانچه این شوق حق را بلفظ افتقار بطور مشاکلات تعبیر فرماید نه در حقیقت چنانکه حافظ شائق بشتاق تعبیر کرد چنانکه فرماید اشعالم فاکل منقمر بالکل مستغن + هذا هو الحق قد قلناه لانکلی) پس هر یک از عبد و حق منقمر است نسبت به هر یکی مستغنی که حق شائق است و عبد محتاج این آن حق است که فرمودیم او را ندکنایه کردیم (فان ذکرنا قیما لا افتقار به + فقد علمت الذی لقولنا لکنی) پس اگر یاد کنی غنی را بنظرات که نیست افتقار به و پس دانستی آن افتقاری را که مراد داریم بقول خود که مراد شوق بنظر اسما حق است چنانکه بنده بطرف حق محتاج است (فالکل بالکل مروط فلیس له + عنه انفصال خذوا ما قلناه عنی) پس هر یک با هر یک مروط است پس نسبت به هر یکی را از هر یکی انفصالی بگیرد از من آنچه فرمایم (فقد علمت حکمت نشأت جسم آدم) اعمی صورته الطاهره و قد علمت نشأت روح آدم اعمی صورته الباطنه فهو الحق و الحق) پس دانستی حکمت نشأت جسم آدم مراد دارم صورت ظاهره او که از حقائق جسمیه است و دانسته نشأت روح آدم مراد دارم صورت باطنه او که از تعین روح حق است پس اعمی و خلق است (و قد علمت نشأت رتبه و هی المجموع الذی به استحق المخلقة) و دانستی حکمت نشأت رتبه او که آن مجموعه است که بدو استحق شد برای خلافت خود و تا اینجا بیان حقیقت نوع انسانی اهل کمال شد که یکی از او آدم ابو البشر است (فادم هو النفس الواحدة التي خلق منها هذا النوع الانسانی) پس آدم آن یک نفسی است که پیدا کرد و شد از او این نوع انسانی که در و کلام رفت (و هو قوله تعالی یا ایها الناس

و کذا همونی کل موجودین العالم بقدر ما یطلبه حقیقه

حق فرمودیم او را ندکنایه کردیم (فان ذکرنا قیما لا افتقار به + فقد علمت الذی لقولنا لکنی) پس اگر یاد کنی غنی را

اقتضای حکم الهی خاتم نفس واحده و خلق ستمار و جبار و ستمار جبار الا کثیرا و مناسی و دال بودن آدم نفس  
واحده بر قول حق تعالی است که از ادیان اتفاق کند از یک پدید آید که شمار از یک نفس که پدید آید از زوج او  
خواه پراگنده گردد از آن هر دو بسیاری مردان و زنان و حقیقت اتفاق هر کس ندانند بدان نظر فرماید (فقوله القوا  
مرکم واجعلوا اظهركم و قایه لکم و اجعلوا اما بطن منکم و مهورکم و قایه لکم) پس معنی قول حق تعالی القوا آنکه گردانید  
اینچه ظاهر شود از شما و قایه برای پروردگار خود در تمام چنانکه آدم علیه السلام جدا شود از تمام نسبت ظلم بخود نمود زیرا  
صفات امکانی ذاتی بنده است و بلکه آلات برای وجود است پس میفرماید و بگردانید آنچه باطن است از شما و آن  
رب شماست و قایه برای خود در محله چنانکه فرماید (فان الامر مزم و محمد فکونوا و قایه فی الذم و اجعلوه و قایه لکم فی الذم)  
زیرا امرم و ذم است پس با شهید بحقیقت قید و خود را و قایه حق و ذم و گردانید حق را و قایه خود را بحقیقت اطلاق در  
محمد (مکونوا و با عالمین) پس با شهید ادیب نگارندگان حدود با علم گناه که چه بود اختیار را حافظ +  
تو در طریق ادب کوش و لو گناه هست + یعنی نقصان بنده بنظر ذاتی است که چهار گناه بنظر امکان خود است + گناه  
بنده از اقتضای ذات اوست و اگر چه بنده اختیار بنده نیست لیکن تو طریق شریعت حق اختیار کن که گناه از امکان  
و جانب قید نیست زیرا جمیع حمل بجانب اطلاق باشد و جمیع ذم بجانب قید و مرجع قید بنده است و مرجع اطلاق  
حق و نوا و اتفاق طلب شریطی ادا کنند که قصور راجع بجمع سازند گو با و بنگویند معاذ الله منها (ثم انه تعالے

اطاعه علی ما ادعیه و جعل ذلک فی قبضه سبانه القبضه الواحده فیما العالم و القبضه الاخری فیما آدم  
و بنوه و بین مراتبهم فی) باز حق تعالی مطلع گرد آدم را بر آنچه سپرد کرده بود و الله تعالی در و گردانید او را در و قبضه  
خود سبانه در یک قبضه گردانید که کنا عالم بود و در یک قبضه آدم و اولاد خاص او اهل اسلام و بیان فرمود مراتب  
شان در و علی الخصوص از امانت و ختم حیات حضور صلی الله علیه و سلم و گروهی متقیان اهل اسلام واضح بود که روح عظم  
بر آدم متمثل شد که حقیقت باطنه اوست و دست خود بر پشت آدم نهاد پس در هاسه سرخ از و ظاهر شد بلکه ارواح  
مومنین بودند که با و لا و خداوند کرده در فصل ۶ توراتی که کون ذکر کنند و هر یک انبیاء با امت خود ظاهر شدند و با دست  
خود بر پشت آدم نهاد پس موعظه ای سیاه پدید آمد که کفار و مشرکین و زندقیان بودند که با و لا و انسان  
گردید و فصل ۷ توراتی که موعظه ای در هاسه مومنان و آدم بود و در قبضه یسری نوبای کفره که با علم تبیین  
فرموده چنانکه در باب سلام شکوفا از ابو هریره مرویست در قصه داود که آدم و اولادش در یک قبضه بودند لیکن  
یا و باید داشت که با و لا و قدرت و خرافت خفیه را هر وقت علم و شهود بچگونگی امور عالم نمی ماند غرور بر قصه آدم باید کرد



و نفس هر حکمت که عبارت از عمل انتقال حکمت است و حقیقت ذات آن نبی است که نسبت کرده شد حکمت بطران او  
 (فاقتصرت علی ما ذکرته من هذا الحكم فی هذا الكتاب علی حد ثابت فی ام الكتاب) پس اقتصار کردم بر آنچه ذکر کردم ادا  
 ازین حکمتها درین کتاب بر آنچه ثابت شد و خواب که آن ام این کتاب است (فاستلثت ما رسم لی و وقفت عندا حد  
 لی و لوزنمت زیاده علی ذلک ما استطعت) پس فرمانبرداری کردم آنچه رسم کرد مرا حضرت رسول علیه الصلوٰه و السلام  
 و باز ماندم تر و آنچه نکردم را اگر زیاده کنم برین نه طاقت دارم زیرا که لیلین عبید محض باشند تا جی فرمانبرداری (فان اخصه  
 تمنع ذلک) زیرا که بدستی حضرت الیه منع کند ازین زیادتی لیکن این ممکن است که در نیم مجل بهنگام تفصیل فرق افتد که  
 مطابق فمید نوشته شود زیرا عصمت را نباید است (وامد الموفق لارب غیره) و امد توفیق دهنده است نه بری غلط  
 فصل حکت تفصیله فی کلّ شئیة واضح باد که شیت بتای فوقانیه در لغت عبری بمعنی خلیفه و عومض آید و در عرب  
 بنات شتعه گویند و ام آنجناب علیه السلام اشارت بجهنور صلی امد علیه و سلم بود که خلیفه اعظم است و در شتعه وجود آدم  
 متولد شد بهتبه امد شور تا آنکه اولادش بنظر محبت و فضل ۶ تکوین توریق با بناء امد مذکور چنانکه اولاد قابیل با اولاد  
 انسان مانفوذ از نسایان باشد و چون وجود شیت بوطا خدا بود تفصیل عطا شمع که بمعنی هبه است مناسب نبود و لغت  
 و آن ارسال نفس است بزجی که موجب النش باشد در حدیث ازین رو دارد که روح قدس یعنی حرم نفث کرد و در دل  
 من یعنی النش گرفت و باعث عطا النش باشد بدین وجه حکمت شیشی بنفث مخصوص شد و چون در حکمت سابق  
 کون جامع مذکور شد که اولاد مقدسش بیک بقیعه یعنی حق داشته بود تا آنکه اهل ایمان بودند و در اصل آنان دو  
 قسم اند یکی متبوعان حضرت انبیا دوم تابعان حضرات اولیا باقی تابع ایشان اند و اول ولدیکه که اکمل و صاحب  
 نسل یا ذیه است برای آدم شیت بود که بوطا عنایت شد در نفس مناسب شد که ذکر بوطا بطور تمهید نمود و امیر اعظم  
 ان العطا یا و الخ الظاهر فی المکون فی ایدی العباد و علی غیر ایدیم علی قسین) بدانکه عطا با و خبش شماییکه در کون  
 جامع ظاهر اند زیرا که کلام در ایشانست بر دستهای بندهگان اینیکه خاص بندهگان اند و ایشان دعوسه  
 ربوبیت ساقط شده و بر غیر دستهای شان که خود موموبله و معطی بنفسه باشند یعنی حضرات اولیا که عبودیت ایشان  
 بتبع نبی باشد ضالذات بر دو قسم اند (منها ما یکون عطا با و ائینه و منها ما یکون عطا یا و سائیه) بعضی از آنها  
 عطا یا ذیه باشند که سید او ذات جامع جمیع اسما باشد بلا خصوصیت اسمی و بعضی از آنها عطا یا ساسائیه  
 که بخصوصیت اسمی تعلق داشته باشند و تمیز عند اهل الاذواق) و تمیز شود هر یک نزد اهل ذوقها گوا مه ندانند  
 این در اصل یک تقسیم است مگر بنظر القسام این بر دو بطران انبیا و اولیا چهار شوند مگر مقصود این تقسیم نیست ازین دو

در حقیقت یک تقسیم گفتیم (که اان منما کیون عن سوال فی معین و عن سوال فی غیر معین و سنما لا کیون عن سوال)  
چنانکه تقسیم دیگر عطاها منقسم شوند بعض از آنها باشد از قولی سوال و عام است که در معین باشد یا در غیر معین و  
بعض از او از سوال قولی نباشد و بنحیر از مطلق سوال عطاها باشد (سواء كانت العطیة ذاتیة او اسمائیة) برابر  
است که عطیة ذاتی باشد یا اسمائی و چون هر یک تقسیم دوم منقسم بدو قسم اول است مناسب شد که از تقسیم دوم اولاً  
مفضل اطلاع دهد پس اولاً حال عطا میفرماید که از سوال قولی باشد که منقسم بطرف معین و غیر معین است (فالمعین  
کن یقول یارب عطیة کذا فمعین امره لا یخطئ له سواء) پس سوال قولی معین مثل سوال شخصیت که گوید ای پروردگارم  
و مرا چنین که تعیین کنده امی را که نه خطر کند برای او و سواش چنانکه بسیاری حضرت انبیا و اولیا نمودند اند  
(و غیر المعین کن یقول یارب عطی ما تعلیم فی مصلحتی من غیر تعیین کل جز ذاتی من لطیف و کثیف) و قولی سوال  
غیر معین مثل سوال شخصیت که گوید ای پروردگارم ده مرا آنچه دانی که در مصلحتم باشد از غیر تعیین برائے  
جز لطیف روحانی ذات من و کثیف جسمانی ذات من و قول عام است که بتلفظ باشد زبانی یا بتلفظ معنوی که در  
معنی تعیین غیر تعیین نموده آید و غیر قولی منقسم است (و اسمائون صنفان) و سائلین بقول که کلام در بیان  
است و وصف اند (صنف لبعثة علی السوال الاستقبال الطبعی) یکی منفیت که بر انگیخت سائل را بر سوال  
استقبال طبعی بدون حال و استعداد و این هم المکملین را اتفاق افتد چنانکه دعای عدم اختلاف این است بوجه  
زیاده شفقت و حرص بر ما از حضور صلی الله علیه و سلم شد و منظور نگشت (فان الانسان خلق غولاً) نهیر آدم  
پیدا کرده شد که جدا میسائلین است شبانی کنند که نه نور روح در حیدش بالتمام نیامده بود و قصد بر خاستگی نمود  
و آن عادت در اولادش جاریست از اینجا بسیاری دعاها می حضرت انبیا و رجا جابت نه قبول کردند که در دنیا اثر  
انما ترکتی و الصنف الاخر بعثة علی السوال) و وصف دوم بر انگیخت او را بر سوال یعنی که عبارت از استعداد  
است پس فاعل فعل مصداق است که در مذکور است و منما و این استعداد بر دو گونه است یکی آنکه سائل او با علم  
استعداد باشد که اهل حضور است یا با علم استعداد نباشد پس حال دوم فرماید (لما علم ان ثمة عند الله امور اقد  
سبق العلم بانها لا تنال الا بعد سوال فیقول فلعل بانسالة سبحانه کیون من ثم القبول فسواله احتیاطاً لما به الامور  
علیه من الانسالة کما یسأل که امید است که آنچه دانست که در اینجا یعنی نزد خدا اموری هستند که سبقت بر و علم حق بدانند نه آن امور  
مگر بعد از سوال پس گوید سائل که امید است که آنچه سوال کند او سبحانه را در او این قبیل باشد پس حال احتیاط  
باشد برای آنچه امر استعداد بر دست (و هو لا یعلم ما فی علم الله و لا ما یعطیه استعداد فی القبول) و او نداند آنچه

در علم خدمت و نه وید اور استعداد او در قبولیت (لانه من تمض المعلومات الوقت فی کل زمان فرد علی استعداد الشخص فی ذلک الزمان) بوجه آنکه از غرض معلومات است وقت در هر زمان معین بر استعداد شخص درین زمان باز برانگیخت او را بر سوال برانگیخته که استعداد است و نه در استعجالین داخل شدی چنانکه فرماید (ولو لاما اعطاء الاستعداد السؤال سال) و اگر نبودی خواهش استعداد برای سوال فولی درین قسم نه سوال کردی و اینهم از اهل حضورند چنانکه فرماید (فتاویٰ اهل المحضور الذین لا یعلمون مثل هذا ان یعلموه فی الزمان الذی یکونون فیہ فانهم یحضورهم یعلمون ما اعطاهم الحق فی ذلک الزمان وانهم ما قبلوه الا بالاستعداد) پس ادنی مرتبه این اهل حضور که نزد اند مثل این آنکه دانند او را و زمانیکه بود سوال در وزیر آمان برای حضور خود با دانند آنرا که وید و شان را حق درین زمان و دانند که قبول نکنند او را مگر با استعداد پس از اینجا دریافت شد که سالیین بغیر استعجال و گوئی اندکی آنرا که بنکام قبولیت استعداد را نشناختند و دوم از استعداد واقع قبولیت کردند و هم صنفی صنف یلمون من قبلهم استعداد هم صنف یلمون من استعداد هم ما قبلونهم) و اهل حضور دو صنف باشند صنفی دانند از قبولیت خود با استعداد خود با و صنفی دانند از استعداد خود با آنرا که قبول کنند (هذا هم ما یكون فی معرفة الاستعداد فی هذا الصنف) و این معرفت قبولیت از استعداد کامل چیز است که باشد در معرفت استعداد درین صنف و باز این صنف دوم بر دو قسم است یکی برای معرفت استعداد برای قبولیت دعا نمایند دوم بنظر حکم سید خود درین وقت دعا سازند و حال قسم اول ظاهر است پس از آن ترک نمود و حال قسم دوم فرماید (ومن هذا الصنف من یسال للاستعجال ولا للملائکان و انما یسال امثالاً لامر الله فی قوله تعالی ادعونی استجب لکم فهو العبد المحض) و ازین صنف دوم شش قسم است که سوال کنند نه برای استعجال طبعی و نه برای اسکال، و استعداد و خیر نیست سوال کنند برای فراموشی امر خدا و قول او و عاقلین را استجاب کنم برای شما پس او عبد محض است (ولیس لهذا الداعی همه متعلقه فیما سال فیہ من معین او غیر معین و انما همه فی امثال او امر سید) و نیست برای این داعی همه متعلق در آنچه سوال کنند و از معین و غیر معین و خیر نیست سبب او را امثال او امر سید است و این عبد محض باشد که بالذات انبیاء اند (فاذا اتقنى الحال السؤال سال عبودیه و اذا اتقنى التقویض والسکوت سکوت) پس چون خواهر حال سوال را سوال کند بطور عبودیت و چون مقتضی شود حال تقویض و سکوت را خاموش ماند (فتد ابلی الوب و غیره) و ما سوا رفع ما تباهم الله به ثم اتقنى لهم الحال فی زمان آخر ان یسا لوارفع ذلک مسالوا امر الله عنهم پس متبادر که دعا الوب و غیره را و نه سوال کردند رفع آنرا که متبادر و او شان را الله و باز مقتضی شد





نه استند او را پس استند او اخفی سواست و از تالیف هولاوس سوال علم بان امد فیم سابقه قضای فتم قد هیوا محکم قبل  
 ما یرد منه و قد غالبوا عن نفوسهم و اغواضهم و خبرین نیست منع کنان سائلین حال را از سوال علم شان بآنکه بر  
 خدا و ایشان سابقه قضاست پس آنان تیار کردند محل را برای قبول آنچه وارد شود از اولی و غایب شدند از  
 نفوس خود با و اغواض خود با پس سوال قبول نکنند بنظر قضای و تیار می نمایند به تو نمبکی چو گدایان بشره و ترکان  
 که خواج خود روش بند و پروری داند و مراد از قضای تقدیر نیست که متبدل نشود بخلاف قضای که عبارت از حکم الهیست  
 که از دعاست و شود چنانکه قضای بنماز بدعاست حضرت صلی الله علیه و سلم تا پنج رسید و تقدیر همچنین بود که حکم بنماز  
 نماز از دعاست و شده پنج خواهد رسید (و من هولاوس یعلم ان علم الله به فی جمیع احواله هو ما کان علیه فی حال  
 بثبوت ندیه قبل وجوده) و باین استند از نیانند که دانند که علم خدا به و شان در جمیع احوال او شان آنست که بود و  
 در حال ثبوت عین او قبل وجودش (و یعلم ان الحق لا یعطیه الا ما اعطاه عینه من العلم به و هو ما کان علیه فی حال  
 بثبوت فی علم ان علم الله به من این حصل) و دانند این واقع که حق ندید او را مگر آنچه داده است حق را عین او را علم  
 بدو و او خیر نیست که بود و در حال ثبوت خود پس دانند و اقصای علم خدا را بدو از کجا حاصل شد یعنی نسبت علم به از  
 منتین متحقق نشود و این کلام در منزل است و رنه در ترقی و نفس معقوبی ثابت نبود که حق حسب مکان اعیان را  
 تقرر کرد البتة علم حق مسلم تقرر اعیانست و در اصطلاح حضرت شیخ با فاده تعبیر شده چنانکه شوق حق واحد بطرف  
 اکثر با تقارن کبر گشت (و ما فیه صنف من اهل الله اعلی و اکشف من هذا الصنف فهم الواقفون علی سر القدر نیست  
 در اینجا صنفی از اهل الله اعلی و اکشف ازین صنف پس آنان واقف اند بر سر قدر که آنچه بر سر اند از اعیان که با علم  
 حق متقرر اند آمد و تقریر شان حسب مکان نظام عالم شد و رنه نسبت عطا حق بحیله برابر است لیکن پس نزدیک به  
 تواند پس آنچه مقوله شیطان در قیامت خواهد بود و فلا تلموهونی و لوموا انفسکم راست خواهد آمد و یکبار با وجود  
 این علم برای امتثال سید و عا کند هر چند او اعلی باشد لیکن ازین قسم نباشد و هم علی قسین منهنم من یعلم ذلک مجلاً  
 و منهنم من یعلم مفصلاً) و واقفین سر قدر و صنف باشند یکی آنکه داند سر قدر را مجلاً و دوم آنکه داند او را مفصلاً (و  
 الذی یعلم مفصلاً اعلی و اتم من الذی یعلمه مجلاً فانه یعلم ما فی علم الله فیه) و آنکه داند سر قدر را مفصلاً اعلی و اتم است  
 از آنکه داند او را مجمل زیرا او داند آنچه در علم خداست در و این علم غیب که حق تعالی بر و نازل حسب آیه و لا یظهر  
 علی غیبه احدا الا من الرضی من رسله فرموده منافی آیه لا تدی النفس باذاتک لب نفس خدا و لا تدی النفس باذاتک  
 ارض تموت نیست زیرا استثنای یکبار در هر مقام کارگر شود و ترجمه نه اند نفسی چکند و در و اند اند نفسی بکدام زمین میرود

زیرا در سورہ بن آیہ ولا ینظر علی غیبہ الا فی فرسہ کہ ظاہر کند بر غیب خود کسی را مگر آن رسوے را کہ از ورانہی شدہ است  
 و اولیاد و ذیل رسول اند علی المد علیہ وسلم (اما یا علام الامدایہ با اعطاه عینہ من العلم بر واما بان کشف لہ عن عینہ  
 الثابتہ و انتقالات الاحوال علیہا الی الاثنی عشر) یا با علام خدا اور ابدانچہ داد اور عین او از علم بدو یا با کشف خدا  
 کشف کند برای او از عین ثابتہ و انتقالات الاحوال بر و اما آنکہ نہایت ندارد (و ہوا علی فانیہ کیون فی علمہ نہ ہنزل علم  
 المد بہ لان الاخذ من محمد و احکم و او علی است زیرا عبد باشد و علم خود نہی نہ ہنزل علم خدا یعنی روح اعظم بدو زیرا  
 اخذ از یک معدن است کہ ایمان ثابت اند کہ بندہ در خود بیند بخلاف آنکہ در صورت غیرے بیند و جواب از اخذ حق گذشت  
 (الا انہ من ذی العیون غایب عن المد تعالیٰ بہتت لہ ہی من جملة احوال عینہ غیر فما صاحب ہذا الکشف اذا اطلع المد تعالیٰ  
 علی ذلک علی علی احوال عینہ الثابتہ) مگر فرق نیست کہ خدا تعالیٰ را علم اعیان بذاتہ است بلکہ علم او مستلزم تقریر اعیان شدہ  
 و بندہ را بنیت حق حاصل کہ از بیت بندہ عنایت است از حق تعالیٰ کہ گذشت آن عنایت برای بندہ کہ آن از جملہ  
 احوال او است شناسد آنرا صاحب بین کشف چون مطلع کند او را المد تعالیٰ برین ای بر احوال عین ثابتہ او و اعیان  
 دوگونہ اند یکی آنکہ صورت وجود بگیرد پس بعضی بندہ عنایت حق بدرجہ باشد کہ مطلع فرماید دوم آنکہ صورت  
 وجود ہم بگیرد و مکنون غیب مانند کہ اختیار کرد حق آنرا در غیب و علم بندہ بدو نہ رسد پس اگر بلا عنایت حق بندہ را  
 حاصل شدی بران ہم مطلع گوییدی چنانکہ فرماید (فانیہ لیس فی وسع الخلق اذا اطلع المد تعالیٰ علی احوال عینہ الثابتہ  
 التي تقع صورۃ الوجود علیہا ان یطلع فی نہہا لہا لعل علی اطلاع الحق علی ہذا الاعیان الثابتہ فی حال عد نہ لانما  
 نسب ذاتیہ لا صورۃ لہا) زیرا نیست در وسعت مخلوق چون مطلع کند او را حق تعالیٰ بر احوال عین او کہ واقع شود  
 صورت وجود بران آنکہ مطلع شود خلق درین حالات بر اطلاع حق باین اعیان ثابتہ در حال عدم آنها کہ مکنون  
 غیبند برای آنکہ نسبت ذاتیہ اند نہایت صورت وجود برای آنها تا مطلع شود خلق بر و پس اگر بغیر سبقت عنایت  
 حق بندہ را علم عین حاصل شدی بران اعیان مکنون ہم مطلع گشتی (فیہذا القدر نقول ان العناۃ الالہیہ سبقت  
 لہذا العبد بہذہ المساوات فی افادۃ العلم) پس بدین قدر گوئیم کہ عنایت الہیہ سبقت کرد برای این عبد برای  
 این مساوات و افادہ علم از عین او و تخریج سامی قصہ جناب شیخ مرحوم مسطور است کہ بر رویای مغرب قصد روانگی  
 داشت خواست کہ بر احوال خود و بر احوال محمد بن اسحق پدر شیخ صدر الدین قزوینی مطلع گردد تا قیامت پس  
 حق تعالیٰ اورا مطلع کرد و چنانکہ بر احوال بادشاہان ترک از عثمان بادشاہ ترک تا ما بعد دو بادشاہ از شاہ  
 عبد الحمید خاص از نام و سہ بادشاہ است در رسالہ نوشت کہ در مکہ معظمہ موجود است کہ از سہ سہ است و سہ سال

برای سلطنت ترکان دیگر باقیست بعد از و خاتم این خلقت است و مددی آید و چون مقام عنایت موجب حکم کمال  
 شود است پس علوم اهل عنایت را بخود منسوب نمودن عجیب نباشد چنانکه فرماید (و من ههنا يقول الله سبحانه و تعالی  
 و از مقام عنایت حق که بنده در حق محو شود و حق بنده را بر علم خود مطلع گرداند فرماید الله تعالى سبحانه و تعالی ما ندیم مجاہدین  
 را از شما بصورت تمثیلی صلی الله علی صاحبها و سلم (و بی گمانه محققه المعنی ما هی کما یتوهم من لیس له هذا الشرب) و لفظ  
 نظام کلامه است مضاعف محقق المعنی نیست چنانکه و جم کند اور اکسید نیست برای او این شرب مثل حکم و حکیم (و عنایت  
 المنزله ان یمیل ذلک الحدوث فی العلم للعلق و هو اعلی و چه بکون لا تکلم بعقله فی هذه السلک) و غایت منزه در معنی آید  
 مذکور آنکه گردانند این حدوث را در علم برای تعلیق علم و او اعلی جو نیست که باشد برای تکلم بعقل او درین سلسله از  
 نسبت حدوث در علم حق بری شد (ولولاه ان ثبت العلم لانه اعلی الذات فعمل التعلق له لا للذات) چرا درین صورت  
 تکلم ثابت کرد علم را از اید بذات پس گردانید تعلیق را برای علم نه برای ذات زیرا چنانکه از حدوث تعلیق علم در قسم  
 علم نقصانی را بدین شریک بود بتو کلام در تعلیق ذات است (و بهذا الفصل عن الحق من اهل الله صاحب الكشف و الوجود)  
 و باین تنزیه معتقد تشبیه نیست چه اشد تکلم از محقق اهل الله صاحب کشف و وجود که معتقد دو گونه مانند برای  
 حق یکی علم اجمالی مستلزم ثبوت ایمان که گوشت علم مستلزم مالیت و ملاویت است لیکن آن صفیست ذاتی کمالی  
 که خود بخود تجلی فرمود و در قسمی بدویت است و آن ملکیت که بصورت اهل کمال منسوب باو تعالی است چنانکه در او اهل  
 فص افعی گذشت و مراد از نظم همین است تا اینجا مطالب این فص دشوار است که سهل نموجیم (ثم نرجع الی الاعطیات  
 فنقول ان الاعطیات اما ذاتیه و اما اسمائیه) باز رجوع کنیم بطرف اعطیات پس بگوئیم که اعطیات یا ذاتیه اند  
 یا اسمائیه و تفصیل ذاتیه و سابق گذشت که منشأ او ذات جانع بلا خصوصیت اسمی باشد و اسمائیه آنکه بخصوصیت  
 اسمی باشد (فاما المنع و المبات و العطا یا الذاتیه فلا یكون ابدالاً عن تجلی الکی) پس لیکن تشبیه او عنایات و عطایا  
 ذاتیه پس گاهی نباشد مگر از تجلی الکی بلا خصوصیت اسمی و این اعلی فسمی از معرفت است که ذات بنده نحو و متحق در  
 شهود حق گردد که مانند ذاتی بجز ذات حق پس صفات و افعال گنجانند پس در نیوقت بظہریت اسم الله که ما خود  
 از اوله است مشرف شود پس صورت عجز و حیرت از نیایا پیدا گردد و چون ذات من حیث هی ذات مستقیمت  
 پس تجلی احوال و انچه ممکن ازان اطلاع فرماید (و التجلی من الذات لا یكون ابدالاً بصوره استعداد تجلی له  
 غیر ذلک لا یكون) و تجلی از ذات نباشد زیرا اورا غنائی مطلق است مگر بصورت استعداد تجلی له رسوای ازین  
 نباشد و چون تجلی ذاتی منحصر است با استعداد تجلی له که انانیت عهد در انانیت حق محو گردد (فاذا التجلی له ما راسه)

سوی صورتی مرآت الحق و ماراے الحق) پس در صورت تجلی که ندید حق را سواے صورت انانی خود در آئینه اناس  
حق مطلق و گو تجلی ذاتی موجب فناء عباد و رثه و استلکین و نفس الامر قید شخصیه بر طرف نشود چنانکه ازین تحقیق  
صاحب بقا که مرتبه بالا دارد واقع پس انراض فانیان بر جناب شیخ دارد نشود (ولا لیکن ان یراد مع علمه انه  
ماراے صورت الایینه کالمراة فی الشاهد اذ ارایت الصور او صورتک غیرا لا ترا با مع علمک انک مارایت الصور او  
صورتک الایینه) و ممکن نیست که بیند در حال بقا بنده حق مطلق راصع علم او بداند که ندید صورت خود را اگر در حق حال  
این رویت خود در حق مثل آئینه ایست در شاهد چون بینی صعبه بتار او و یا صورت خود را بنی آئینه را با وجود علم  
تو که ندیدی صورت یا صورت خود را اگر در آئینه و اعتبارا فانی در غلبه که و نشود بنا شد اعتبار حال بقا است که در و  
محو است (فانبراهم ذلک مثلاً اقیه لتجلیه الذاتی لیلعلم التجلی له انه ماراه) پس ظاهر کرد آمدت تالی این آئینه را  
مثله که قائم کرد آن مثل را برای تجلی ذاتی خود تا داند تجلی که که ندید حق را چنانکه هست مگر صورت خود را در و دانسته  
مثل اقرب و لا شبهه بالرویه والتجلی من هذا) و نیست در اینجا مثله قریب تر و نه مشابه تر برویت و تجلی ازین (و آید  
فی نفسک عند ما تری الصورة فی المرآة ان تری جرم المرآة لا تراها ابد البتة) و کوشش کن و نفس خود  
ترور ویت تو صورتی را در آئینه که بینی جرم آئینه را نه بینی جرم آئینه را که ای البتة و هر چند رویت خود رویت حق است  
لیکن اقدار خود را بقدر یک حد احتمالی وجود مطلق است و در هنگام رویت مرد در آئینه عدم رویت آئینه بدرجه است  
که فرماید (حتی ان یحضر من ادراک مثل هذا فی صورة المرآة ذهاب الی ان الصورة المرآتیه حجاب بین بصر المرآة  
و بین المرآة) تا آنکه بعضی مدرکان مثل این در صورت اینها رفت بطرف آنکه صورت مرتبه میان بصری و میان  
ایینه حجابیت و هذا اعظم ما قد علمایه من العلم) و این قدر بزرگتر علم نیست که قادر شد منکر رویت حق بر و (والامر  
کما قلناه و ذهبنا الیه) و اصل امر آنست چنانکه فرمودیم و رفتیم بطرف او که در تجلی ذاتی را می دید حق را بصورت خود  
و ندید حق را چنانکه هست (وقد بینا هذا فی الفتوحات المکیه) و بیان کرده ایم این را در فتوحات مکیه که هر که  
گوید که خدا را دیدیم و رفع گفت زیرا حق چنانکه هست بلا حجاب نبوده دید نشود و هر که دید و گفت که ندیدیم  
حق را حق را دید چنانکه ممکن است رویت او در شیخ سایست که در باب شخصیت و سوم فتوحات مکیه است که  
الانسان ادراک کند صورتی را در آئینه و داند قطعاً که ادراک کرد صورت خود را صغیر بوجهیکه بیند بنایت صغیر بزرگ  
صغیر جرم آئینه یا یکبیر بنظر عظم جرم آئینه و نه قدرت دارد که انکار کند در دیدن خود و داند که نیست در آئینه صورت  
او و نه صورت و میان او و میان آئینه پس نیست صادق و نه کاذب در قول خود که دید صورت و ندید صورت

خود پس چیست آنصورت و کجاست محل اوجیت شان اول پس آن صورت نیست ثابت موجود معدوم معلوم محمول  
ظاهر کرد آمد تعالی برای بنده خود مثل نادانند و تحقیق کند که چون عاجز شد از درک حقیقت اینکه عالم است پس بخاطر  
خود عاجز تر و جاہل تر و سخت تر است انتہی پس قول بحجاب بودن صورت میان رای و آئینه غلط ازین عبارت  
نموده اند و اصل مطلب کتاب هاست که نوشتیم (و اذ اوقت هذا وقت الغاية التي ليس فوقها غاية في حق المخلوق)  
و چون چشیدی این معرفت را بطریق ذوق و تحقیق نه بطریق ظن و تخمین چشیدی غایتی را که نیست فوق آن غایتی  
در حق مخلوق که حق تجلی را بصورت خود دیدی گویند پس حق را چنانکه هست که آن ممکن نیست پس در نیوقت از  
مقام فنا بچون تصور کردی که انا الحق فرود تری یافته که بهر دو مراتب وحدت و کثرت رسیدی تا آنکه نسبت علم  
مصطفی صلی الله علیه و سلم از مصطفی رفت و حتی فسلم المجاهدین حق تعالی بر رضیصورت مبارک فرمود (فلا تطمع  
ولا تشب نفسك في ان ترقى ان اعلی من هذا الدرج) پس در بصورت طمع مدار و تکلیف مکش بر آنکه  
ترقی یابی اعلی ازین مدارج اگر تحقیق رسیدی و اگر نه رسیدی چنانکه قصه شیخ احمد جام صاحب تحقیق و علماء  
چشت مشهور است که بر تبه تحقیق نرسیده بودند پس کوشش کن تا مدارج تحقیق از تخمین و ظن و تقلید ترقی  
فرمائی و بعد از رسیدن این مقام تحقیق کن (فما هو منه اصلا و ما بعدد الا لعدم المحض) پس نیست اعلی مدارج  
در آن مقام اصلا و نیست بعد ازین مگر عدم محض فاما بعد الحق الا الضلال زیرا چون تجلی ذاتی شد و ذات حق  
وجود است پس نیست و رای وجود مگر عدم (فما هو انما في روتيك نفسك) پس حق آئینه است در رویت تو  
نفس خود را و مضمون من عرف نفسه فقد عرف ربه مطابق قرآن معتبر است (وانت مرآة في روتة اسماء  
و ظهور احکامها) و تو آئینه خدای در رویت اسماء و ظهور احکام آن اسمائیکه بدون صورت کثرت آنها ظاهر  
نشدند (ولیت سوی عینیه) و نیست آئینه غیر حق چنانکه خیال اهل حجاب است مصراع شایع سامی مولانا  
مصراع نه تنها گنج بل گنجینه هم اوست + (فما خلط الامر و البهم) پس در مقدمه رویت مختلط شد امر و بهم گشت  
و مقام حیرت آمد که کدام آئینه و کدام مری گشت چنانکه در مقدمه تکلیف در خطبه فتوحات مکیه حضور مصنف  
فرماید اشعار العبد حق والرب حق فیا لیت شعری من المكلف + ان قلت عبد فذاک میت + و ان قلت  
حق فاین یکلف + یعنی عبد حق است و رب حق پس ای کاش بودی شهید من کدام تکلیف داده شده اگر گویم  
عبد مکلف است پس نیست است و اگر گویم حق است پس از کجا تکلیف داده شده (فمناه من جهل فی علمه)  
پس بعض از کمترین مانتظر و راست نبوت مثل صدیق اکبر رضی الله عنه نادان شد و حتی در علم خود و رویت خود که کدام

دید و کرا دید (فقال والعجز عن درک الادراک اوراک) پس فرمود و عجز از در یافت رویت و ادراک که دید  
و کرا دید کمال در یافت است زیرا آنجناب رضی الله عنه ایکنه خاتم المرسلین علیه السلام است و حضور صلی الله علیه  
و سلم فرموده است رب زدنی خیر انیک یعنی ای رب زیاده کن مرا خیر در خود (و منامن علم فلم یقل مثل هذا و هو على  
القول بل اعطاه العلم السکوت) و بعضی از مکملین چنانکه مبنیام دیگر حضور صدیق دانست مگر گفت مثل این قول  
با وجودیکه آن قول اول صدیق رضی الله عنه اعلی قولیست بلکه داد او را علم سکوت که اگر گوید مشکل و اگر نگوید مشکل  
(کما اعطاه العجز) چنانکه علم و او عالم مثل صدیق رضی الله عنه را عجز (و هذا هو اعلی عالم بالعلم) و این عالم که دانده  
مقام او سکوت باشد اعلی عالم باشد است از آنکه صریح عاجز باشد (ولیس هذا العلم الا لخاتم الرسل و الخاتم الاولیاء) و  
نیست با صالت این علم ذاتی مگر برای خاتم الرسل و خاتم الاولیا علیهما السلام و بتبعیت این هر دو مجمع البحرین  
دیگر حضرت مثل صدیق اکبر و فاروق و ذوالنورین و مرتضی رضی الله عنهم را در عنقاسه مغرب کتاب حضرت  
شیخ مرحوم است که صدیق اکبر رضی الله عنه در زیر نیزه خاتم الاولیا و هم زیر نیزه خاتم الانبیاء صلی الله علیه  
و آله و سلم پس ازین روح حضرت صدیق صاحب سکوت هم بود پس قول شیخ مرحوم در نسبت صدیق در یک وقت  
بعجز منافی در وقت دیگر برای علم نیست باید دانست که چون ذکر خاتم الاولیا و خاتم الانبیاء علیهما الصلوٰة و السلام  
آمد مناسب شد که از حالات هر دو حضرت انچه از کتب منزله و غیره ثابت اطلاع و سیم پس بدانکه حقیقت محمدی صلی  
صاحبها الصلوٰة و السلام آن وحدت ساده اسم رحمن اسم الاسماء است مرتبه عامه جامع مراصل ولایت و نبوت و  
رسالت را و مشتمل بر سیم نبوت و رسالت و بر طلاء ولایت بلکه در اندرون طلاء ولایت که نبوت را با حاطه سیم و ولایت  
را با حاطه طلاء تشبیه است و در حدیث صحیح است که حضور صلی الله علیه و سلم مکملین احاطه طلاء است و حقیقت ولایت  
آن مرتبه واحدیت جامع مخصوص در اسم رحمن است اعنی اسم رحیم و حیات آن نفس ذات رحمن است پس اسم اعلی  
حیات و در رحیم بجای طلاء است پس مشکوٰة حقیقت مسیح طلاء واحدیت در ظهور وحدت بر آنکه چنانکه نبوت در سیم  
آمد و آن مرتبه بحضور صلی الله علیه و سلم ختم شد پس چنانکه ابتداء کمال حقیقت رحمنی از حضور صلی الله علیه و سلم است  
و تا بکمال حقیقت رحیمی منصف لیکن تمیم کمال حقیقت بر تمیم بر سیم است پس اسم رحمن مشکوٰة ولایت و نبوت در رسالت  
ختم المرسلین علیه الصلوٰة و السلام است و اسم رحیم مشکوٰة مسیح علیه السلام و هر که درین جهان آید و الا از اسم  
رحمن مشکوٰة ختم المرسلین علیه الصلوٰة و السلام و بعد از اسم رحیم مشکوٰة خاتم الاولیا مسیح مستفیض ضرر باشد  
حتی که خاتم الانبیاء علیه السلام از اسم رحیم و خاتم الاولیا از اسم رحمن بلکه مشکوٰة خاتم الاولیا اسم رحیم مستفیض از اسم

حسن شود درین حرجی نیست بلکه از یقینی امور است و هر چند اوم علیه السلام هم منظر رحیم با اسم علیم بود که علم اوم الاسماء  
وال بروست مگر بوجه خصوصیت ختم ولایت بر سح که بعد از انجناب نظر ذاتی اسم رحیم خواهد بود مخصوص شکوه خاتم الاولیا  
اسم رحیم گشتند و استفاده سح از حضور سوا کتب اسلامی چنانکه ظاهر است از فصل چهارم و پنجم مکاشفات  
یون و غیره موهید که از خداوند چهار خلفا کنانی گرفت و یکمفاد اربعه بداد و بنظر حقیقت نسبت خداوند چهار خلفا  
مطابق حدیث کنت کثر اختیارنا حجت ان اعون فخلقت الخلق در فصل چهارم مذکور مسطور است که بحقیقت او خالق  
ارض و سما است زیرا که منظر وجه ذاتی روح اعظم اند که بر رب و روح کرده در قرآن مفسر است و بارها ذکر آیات  
منوده ایم و در باب دوم نامه پووس بعیران فرماید که مرتبه نجات اعظم که در مستقبل آید رحمت و شنگان  
نگذاشت پس حجت انسان (یعنی داود) که نوادر اینجا طرکذاتی و فرزند انسان (یعنی سح) که برو س نوح  
فرمانی بلکه ملاک یعنی کرو سیه را بر خداوند یک تشریف آرد اختیار نباشد چنانکه در رس ششم باب مذکور این عبات  
ما از زبور نقل کرد و در فصل ششم خروج و سفر ششمی کتاب موسی است که محتفالی بر طوفان و خلاصه اش آنکه این  
جلوه گرم بطور نمونه البت که در برادران شان در اولاد شما خواهیم فرمود یعنی در اسماء عیالیان دور و رس ۱۳ فصل  
و انیال مذکور است که مسیح علیه السلام از صاحب روز با سه قدیم یعنی مهدی علیه السلام که بر روز صاحب روز با سه  
قدیم حضور صلی الله علیه و سلم اند مستفیض خواهند شد و حقیقت انبیا اسم خاص خاص است که مستفیض از اسم  
رحیم و رحمن اند پس بدین وجه فرمود فبهدیم انتده یعنی پس مبدایت شان که در اصل مبدایت است انتد کن س  
محمد که سردارانین معد بود و چندین خلیفه ولی معد بود پس استفانده حضور صلی الله علیه و سلم از مشکوه سح  
نیز که اسم رحیم است منافی نشده است که ختم سل قرب تو ملوم شد و در آینده زاده دور آمده و در صبه نبوت حضور  
صلی الله علیه و سلم بران نوبت رسیده که حسب فصل سوم کتاب اعمال کسی نبی نبود که جز حضور صلی الله علیه و سلم  
نداده باشد چنانکه پیشین گوی سبت هر یکی نموده است باید دانست که نبوت بر دو قسم است یکی خیر مقدم  
موصد بلارمل و نجوم و سمریزم و قیاس و غیره بلکه بعض غنایت و موهبت نام است که برای تشریح باشد یا نباشد  
این ختم نشده است برای اولیا امت هم حاصل دوم آنچه متعلق بتشریح باشد و آن بحضور صلی الله علیه و سلم حسب  
فصل نهم و انیال ختم شده که بعد هفتاد هفته از بر باد ی بیت مقدس ششم سح تشریف آوردند و در قدر نبوت اعلی تردیلا  
او اکل تر پس ربه و ولایت حضور صلی الله علیه و سلم ازین مقام دریافت باید کرد و ولایت عبارت از تقریب حق  
است و توش بر چند نوع مقصور یکی آنکه بزانده نظر رحیم باشد بخصوص اسم اولینش حیات که امام الاکبر است

درین  
فصل



و بعد از ظهور ذاتی اسم جیم نباشد مگر بالتبع و اوج است دوم آنکه بعد از ولایت ختم شود و آن خاتم الاولاد است  
 که در چین بالاخر پیدا شود سوم در وقت خود مرجع کار باشد چنانکه بن حضرت شیخ از ایشان در وقت ذر بوده است  
 چهارم آنکه ختم ولایت خامنه مدیه باشد و آن حضرت مهدی علیه السلام خواهد شد که مسیح فرما بر و از انبیا خواهد بود پنجم  
 ختم ولایت متضمنه خلافت صحابه است و آن بر جناب مرتضی کرم الله وجهه و بر امام حسن ختم شد ششم ختم ولایت کرامت  
 باشد که مرجع کرامات عامه باشد و آن حضور غوث الاعظم سید محمد الدین شیخ عبدالقادر جیلانی رضی الله عنه مرشد است  
 و علی بن ابی طالب و ایدر است کلام ریضا علیه السلام ذاتی بود و اسم جیم و زیم اسم اندیش چه گونه بر حضور و مسیح علیه السلام  
 عطا شد ذاتی باشد گویم درین هر دو اسم ظهور ذات بالذات است که مظهر ذات حق است و ظهور اسم جیم و زیم در  
 مابعد است از این مظهر ذاتی حق مقدم بر اسم جیم و زیم خواهد بود و ازین تحقیق واضح شد آنچه حضرت شیخ مرحوم فرمایند و ایراد احد من  
 الانبیا و الرسل الامن مشکوة الرسل الخاتم) و نه بیند علم ذاتی ذواتی تجلی را کسی از انبیا و رسولان حتی که خاتم الاولیا  
 نیز مگر از مشکوة حقیقت خاتم الرسل مظهر خاص اسم جیم و زیم ام الاما و زیم که جمله اسماء مابعد از اسم جیم و زیم اند و از انبیا طبعیت  
 کلیه حمایت حقان هر یکی متفرقه است پس اسم جیم که مشکوة خاتم المولایت است از اسم رحمن متفرقه شد (ولا یراه  
 احد من الاولیا و الامن مشکوة الولی الخاتم حتی ان الرسل لایرونه حتی رآوه الامن مشکوة خاتم الاولیا  
 و نه بیند علم ذاتی ذواتی را کسی از اولیا مگر از مشکوة و حقیقت ولی خاتم تا آنکه نه بیند رسولان آنرا هر گاه که  
 بیند مگر از حقیقت خاتم الاولیا اسم جیم فرق مابین خاتم الانبیا و خاتم الاولیا افتد است که حقیقت  
 خاتم ولایت اعنی اسم جیم خود مستفید از حقیقت خاتم الانبیا اسم جیم است پس رتبه خاتم الانبیا  
 علیه الصلوة والسلام اعلی ماند و اگر کسی گوید نبوت و رسالت و ولایت هر سه در رسولان صلی الله علیه  
 و آله و سلم جمع اند پس سبب نبوت همون سبب ولایت است سبب رسالت و ان الرسل لایرونه حتی رآوه الامن مشکوة خاتم الاولیا  
 نبوة التشریع و رسالتة تقطعان و الولاية لا تقطع ابدا) بدرستی رسالت و نبوت اعنی نبوت  
 تشریع و رسالت تشریعی منقطع اند بر رسول الله صلی الله علیه و سلم و ولایت منقطع نشود گاهی و مفهوم هر سه جدا گانه  
 اند و هر یکی با سبب بایه (خاتم سلون من کوثر اولیا و لایرون ما ذکرناه الامن مشکوة خاتم الاولیا) پس رسولان  
 بنظر بودن شان اولیا چون در وجود غفیری بیایند نه بیند آنچه ذکر کردیم آنرا مگر از مشکوة خاتم اولیا اسم جیم  
 (فکیف من دونهم من الاولیا) پس چگونه سواى ایشان از اولیا بغير از مشکوة خاتم ولایت بینند و انکان  
 خاتم الاولیا تابعان الحکم لما جاء به خاتم الرسل من التشریع فذلک لا یقع فی مقامه و لا ینافض ما ذهبنا الیه فاین

و چه کیون انزل کما ان من وجه یکون اعلی) و اگر چه باشد خاتم اولیا تابع در حکم برای آن نشر یعنی که آورده است خاتم اول  
پس این نه قدح کند در مقام او و منافض نباشد آنرا که بطرف او فیتیم زیرا که از وجهی باشد انزل چنانکه از وجهی علی  
باشد و کلام درین تفصیل است و نه در حقیقت مشکوٰۃ خاتم الولا یت مستفید از مشکوٰۃ خاتم الرسل علیه الصلوٰۃ و السلام  
خود حضور شیخ مرحوم فرمودست خط سبز و لب لعل و رخ زیبا داری حسن یوسف و عیسی بدینا داری خوبی شکل  
و شامل حرکات و سکانت + آنچه خوبان همه دارند تو تنها داری (و قد ظهر فی ظاهر شرعنا ما یوید ما دهنبا الیه فی فضل  
عمر فی اساری بدر الحکم فیم و فی تائیر التعل) و ظاهر شده است در ظاهر شیخ ما آنچه تا ید کند آنرا بطرفیکه رفتیم  
در نفس عمر در قید یان بدر حکم کردن عمر در ایشان لقب و در تائیر غزل که هر دو قصه مشهور اند لیکن فضیلت  
عمر درین قصه مستوجب فضل کلی نیست بخلاف این نسبت که بیان فرمود فافهم (فلا یلزم الکمال لیکون له تقدم فی  
کل شیء و فی کل مرتبه و انما نظر الرجال الی التقدم فی رتب العلم بالمدیهنا لک مطلبهم) پس نه لازم آید کمال را  
که باشد پس او تقدم در هر شیء و در هر مرتبه و خیر نیست نظر اهل کمال بطرف تقدم است در مرتبه علم بالمدیهنا و انجا  
مطلب ثابت است و مرتبه حضور صلی الله علیه و سلم ظاهر گشت که حقیقت آن حضور صلی الله علیه و سلم اسم حسن لم الامار  
است و در عنصر در آخر واقع تا جامع متفرقات شود آنچه از اسم حسن ظاهر شد پس استفاده از کلامی اسم  
سنانی رتبه نباشد (و اما حوادث الاکوان فلا تعلق لخواطرم بها متحقق ما ذکرناه) و لیکن بحدوث جهان پس  
تعلق نیست برای خواطرها پس ثابت شد آنچه ذکر کردیم که با وجود آن عظمت مشکوٰۃ حضور صلی الله علیه و سلم  
در صورت غصصی خلیفه جمله انبیاست و گو خواطرها لکین متعلق بحدوث اکوان نباشند لیکن نزد عامه تصدیق حضرت  
انبیاسمین است که آنچه از حوادث فرمایند مطابق یابند و آنچه بامت نافع و ضار باشد از آن اطلاع دهند  
(ولما مثل البی صلی الله علیه و سلم النبوة بالما الطامن اللب و قد کمل سوی موضع لبته واحدة فکان صلی الله  
علیه و سلم تلک اللبته غیر انه صلی الله علیه و سلم لایر ابا الاکما قال لبته واحدة) و هر گاه یکم مثل کرد بنی صلی الله  
علیه و سلم نبوت را با حاکم از خشت که کامل شده است سوای یک موضع پس بود آن حضرت صلی الله علیه و سلم  
آن خشت بنظر نبوت سوای آنکه آن حضرت صلی الله علیه و سلم ندید آنرا چنانکه فرمود یک خشت بنظر نبوت گو و حقیقت  
سب و هر دو خشت سیم و طلا هستند و این هم مخصوص درین حدیث ذکر سیم است و نه حسب حدیث سمره بن جندب  
که در فصل ثالث باب روایا مشکوٰۃ از بخاری مرویست حضور صلی الله علیه و سلم بنظر جامعیت خود در اندرون  
حاکمیکه از سیم و طلا ساخته شده است داخل و فرقی است میان کسیکه یکجا خشت در حاکم است که برای دخول بر

ساخته است و میان ابریکه در اندرون حاکم است غایت آنکه مرتبه خاتم ولایت بنظر آنکه بسیج تمام شود و بسبب  
 گردیده و در تابوت سکینه نموده دولت اسلامی بود که از چوب طیم ساخته بود و بالایش از زر مطلق بود که صندوق مطلقا  
 از حقیقت عیسوی به اشارت بود و اندرون صندوق ده گام است بود که در اول کلمه بیان تو حید است و در دوم و سوم  
 خبر رسول مکرّم ماصی امد علیّه و سلم بطور اشارت است و کلمه چهارم در بیان نسبت حضور صلی امد علیّه و سلم است پس  
 علو خاتم الولایت در محارفات که موجب نفیست و منسل است بر حضور صلی امد علیّه و سلم هرگز مطابق حدیث و عقائد انبیا  
 جائز نداریم چنانکه کلام حضرت شیخ نظام مشعر با آنست که حسب مقدمه و در تاویل کلام متن یکوشمیر و اما خاتم الاولیا  
 فلا بد له من هذه الروية فيرى ما مثل به رسول الله صلی امد علیّه و سلم و یری فی الحاکم موضع البتین واللبن من سبب  
 و فضة فیری اللبتین فیقص الحاکم عنهما و مکمل به البتة فضة و لبنة ذهب و لیکن خاتم اولیا را لا بد است  
 ازین رویت پس بنید آنچه تشکیل کرده است بدو رسول امد صلی امد علیّه و سلم و بنید در حاکم موضع و دوخت خشت  
 از ذهب و خشت از فضة پس بنید و خشتی که کم شود حاکم از ان هر دو کامل شود بان دوخت سیم و خشت طلا که از  
 اسم حرمین در اسم جمیع مفصل شده اند (فلا بد ان یری نفسه منطبع فی موضع تینک اللبتین فیکون خاتم الاولیا  
 تینک اللبتین فیکمل الحاکم) پس لابد است که بنید نفس خود را که منطبع شود در موضع این دوخت پس باشد  
 خاتم الاولیا این دوخت پس کامل شود حاکم بدین وجه اندک سیح خاتم الاولیا بار دیگر ضروراً فناد و آنچه جناب شیخ  
 مصنف حسب فتوحات مکیه خود را آن دوخت زید از ان خاتم ولایت بودن آنجناب در وقت خود لازم ندانکه علی الرغم  
 خاتم اولیا باشد و السبب لموجب لکونه براه البتین انه تابع لشرع خاتم الرسل فی الظاهر و هو موضع اللبتة  
 الفضیة و هو ظاهره و ما یمیه فیمن الاحکام و سبب موجب برای بودن خاتم اولیا که بنید آنرا دوخت  
 آنکه او تابع است لشرع خاتم رسل و نظام نیز چنانکه در باطن مستفید است از مشکوة خاتم رسل که جان رسالت  
 و نبوت و ولایت است و او موضع لبنة فضة است و او ظاهر اوست و آن احکامیکه تابع او شود (که او میخیزد عن  
 امد فی السرا هو بالصورة الظاهرة متبع فیم) چنانکه خاتم ولایت سیح گیرنده علم ولایت است از امد تعالی  
 در سرکه بصورت روح اعظم جلوه گرفته است نیست در صورت ظاهر متبع در و پس در حقیقت جمیع مشکوة حضور  
 صلی امد علیّه و سلم اسم حرمین اند (لانه یری الامر علی ما هو علیّه فلا بد ان یراه بکذا) نیز که او بنید امر را بر آنچه هست  
 پس لابد است که بنید او را همچنین (و هو موضع اللبتة الذهبیة فی الباطن) و او موضع خشت طلا است در باطن  
 که مظهر اول حیات است (فانه اخذ من المعدن الذي يخدمه انما الذي يوحى بالی الرسول) زیرا که خاتم ولایت

یعنی مسیح که مذکور است از بعد نیکی که بر او فرشته که وحی کرده شود بدو بطرف رسول (انان) نیت ما شریعت به فقده حاصل  
 لکن العالم النافع (پس اگر نفعی اینجا شایسته کردیم بدو پس حاصل شد برای تو علم نافع که رتبه معنوی صلی الله علیه و سلم  
 و در افاده باطن بحکله انبیا و اولیائے که خاتم اولیا را هم دریافت شد و هم استفادۀ حضور صلی الله علیه و سلم در  
 طایفه از حقائق انبیا و اشخاص که هم ولی نعمت و ولی عهد نام است بدانکه این سلسله خاتم الاولیا را از خزانۀ خیال مقید  
 حضرت شیخ است که با جناب مخصوص و آنچه مطابق حدیث است بدان اشارت کردیم و حسب مقدمه در تاویل کلام  
 کوشیدیم و بگوئیم (فکل نبی من لدن آدم الی آخر نبی ما نعم احدیة خدا لا من مشکوة خاتم النبیین و ان تاخر

وجود طیفیه نایب حقیقه موجود و هو قول کتنبیا و آدم بین الماد و الطین و غیره من الانبیا ما کان نبیا الا حسن  
 بعث) پس هر نبی از وقت آدم تا آخر نبی نیست از ایشان کسی که دیگر از مشکوة خاتم الانبیا اسم ضمن درجه  
 متاخر شد و وجود عنقریب آنحضرت صلی الله علیه و سلم نیز که بحقیقت روحی خود موجود بود و دلیل بر قول آنحضرت  
 صلی الله علیه و سلم است که بودم نبی در حالیکه آدم باین آب و طین بود و غیر او انبیا نبودند بنی مگر وقتیکه  
 فرستاده شدند و نبوت موقوف بر ولایت است پس ولایت حضور صلی الله علیه و سلم ماحصل بود گوئیم لفظاً  
 حضور صلی الله علیه و سلم نشد بر سبب شد (و کذا کت خاتم الاولیا کان ولیا و آدم بین الماد و الطین و غیره من الاولیا

ما کان دایا الالبه تفصیل شد الاک الولائیة من الاخلاق الالهیة فی الاقصاف باین کون الطیبی بالولی الحمید)  
 و همچنین خاتم اولیا بود ولی در حالیکه آدم باین آب و طین بود و غیر او اولیا نبود ولی مگر بعد تفصیل شد الاک  
 ولایت از اخلاق الهیه در اقصاف بدان اخلاق از بودن حق مسمی بولی حمید و بودن مسیح خاتم ولایت قبل  
 از آدم از اولی نبیل یوحنا ظاهر است که بود در ابتداء کلمه و آن کلمه نزد خدا بود و آن کلمه خدا بود و همان در ابتداء  
 نزد خدا بود و هر چیز بواسطت او موجود شد و غیر از وی هیچ چیز از چیزی که موجود شده است وجود نیافت یعنی بود  
 در ابتداء کلمه یعنی روح مسیح که تعین او از زبان و جبر روح اعظم خاص یافته و آن نزد خدا بود بعد ظهور و بنظر  
 غور وحدت ظاهر و مظهر عین حق بود و هر چیز درین عالم بواسطت حقیقت او اسم رحیم بود آمد این جمله صحیح  
 است و مسیح قبح در عظمت مرتبه حضور ختم المرسلین علیه الصلوٰة والسلام ندارد که بظاهر چنانکه از جمله انبیا مستفید  
 از شیخ نیز آنحضرت صلی الله علیه و سلم مستفید و از حقیقت مسیح حقیقت حضور صلی الله علیه و سلم اعلی است و اگر است  
 گوید که بعضی اولیا مادر زاد اند و قبل از ظهور خود مثل حضور غوث الاعظم رضی الله عنه متصف بولایت بودند  
 پس چگونه قول حضور صنفه رضی الله عنه درست آید که بعد از تفصیل شرائط ولایت متصف شوند جوالبش آنکه



رحمن چگونه مقدم شد گوئیم بنظر تجلی ذاتی که در خصوصیت اسی دون اسی معتبر نیست (فمن فهم المراتب والمقامات لم یسخر علیه قبول مثل هذا النظام) پس هرگز نباید مراتب و مقامات را بر و نه مشکل شود قبول مثل این کلام این مقام در کتاب تحت ترین مطالب است با خصوصیت نزد کسی که در حقیقت حضور معنی امد علی و سلم است به بطور تعصب بلکه در حقیقت عظمت حضور معنی امد علی و سلم بسیار بیش از کتب سابقه زاید از آن است لیکن بطوریکه بیان کردیم هیچ حرجی در عبارت حضرت شیخ مرحوم نیست تا اینجا بیان عطا یا سه ذاتیه گردید اکنون بیان عطا یا سه اسمائیه سیقرمایه بدانکه حق تعالی فرماید در حقیقت و وسعت کل شئی و باز بنظر استخوان خاص سیکند فساکتها للذین الآتیه حضرت مصنف بنظر رحمت اسماء شرح سیقرمایه (و اما المصالح الاسمائیه و اعلم ان مصحح الله تعالى في خلقه جمعة منة بهم وهي كلما من الاسماء) ولیکن عطا یا سه اسمائیه تا آنکه عطا یا سه اسم رحمن و رحیم نیز پس بدانکه عطا یا سه خدا تعالی در خلق او جمعت از حق تعالی بدیشان و آن کل از اسماء است (فاما ما رحمة خالصة كالطيب من الزريق اللذيد في الدنيا فانما الص يوم القيمة و يطى ذلك اسم الرحمن فهو عطاء رحمة) پس رحمت خالصه چنانکه طیب زرق نذیر در دنیا خالص بر ذریقات و و هدایان را اسم رحمن پس او عطاء رحمت است (و اما رحمة متميزة كشراب الله و الزكية الذي يقب شره الراحة و هو عطاء النسي) ولیکن رحمت متمیزه با وصف دیگر مثل شرب کریمه و و اینکه شرب او عقب از راحت را و او عطاء النسیست سوا ی عطا ذاتی که از تجلی ذات النسیست (فان عطا یا ثلاث لا یکن الطلاق عطاء منة من غیر انیکون علی ید ساون من سدة الاسماء) زیرا که عطا یا سه الی اسماء مرکب نیست اطلاق عطاء و از الیه غیر از آنکه باشد بر دست خادمی از خادمان اسماء و از اسماء بعضی آنست که خالص برای رحمت باشد آن رحمت است و بعضی امتزاجی دارد با وصف دیگر آن النسیست (فتارة یطی الله علی ید ی بالرحمن فیخلص العطاء من الشوب الذي لا یلائم الطبع فی الوقت اولانیل الغرض و اما شبه ذلك) پس اگر چه در هدایه نیز در برد دست فاعلی و منفعلی رحمت پس خالص شود عطا از شائبه که طایم طبع نباشد در وقت یا در زمانه غرضی را و آنچه مشایبه آن باشد پس این خالص رحمت است و گاهی بصفت زائد باشد چنانکه فرمایند و تارة یطی الله علی ید ی بالرحمن فیخلص العطاء من الشوب الذي لا یلائم الطبع فی الوقت اولانیل الغرض و اما شبه ذلك) و گاهی در برد دست واسع پس عام کند طرق و وسعت این رحمت است از رحمت با وسعت (او علی ید ی بالرحمن فیخلص العطاء من الشوب الذي لا یلائم الطبع فی الوقت) یا بر دست حکیم پس نظر کند در صلاح در وقت پس اگر مقتضی آن باشد که مکلف در دینا تکلیف نکند تا راحت در آخرت یا بدین در دنیا تکلیف دهد یا در آخرت تا احقاب تکلیف دهد بعد حسب آنچه ان مع العسر یسر راحت و آسانی را و در (او علی ید ی بالرحمن فیخلص العطاء من الشوب الذي لا یلائم الطبع فی الوقت) یا بر دست حکیم پس نظر کند در صلاح در وقت پس اگر مقتضی آن باشد که مکلف در دینا تکلیف نکند تا راحت در آخرت یا بدین در دنیا تکلیف دهد یا در آخرت تا احقاب تکلیف دهد بعد حسب آنچه ان مع العسر یسر راحت و آسانی را و در (او علی ید ی بالرحمن فیخلص العطاء من الشوب الذي لا یلائم الطبع فی الوقت)

فیعطى لیسع ولا یکن مع الی اهب تکلیف المعطى لبعوض علی ذلک من شکر او عمل) یا برود دست و اهریس و بر  
 تا که عیش کند که نه باشد با و اهریس تکلیف معطی لبعوض ازین از شکر و عمل (او علی یدی الجبار فینظر فی الموطن  
 و ما یشقه) یا برود دست جبار که بعوض قهر جبر کند پس نظر کند موطنی را و آنچه مستحق اوست (او علی یدی الغفار  
 فینظر المحل و ما هو علیہ) یا برود دست غفار که از عوض در گذرد پس ببیند محل و آنچه بر دست آن محل و عمل آن سطر  
 له است (فان کان علی حال السحق العقوبة فیسترد الله عنها) پس اگر باشد محل معطی له بر جالی که الیق با شد آن  
 حال عذاب را پس تر کند اور الله اذان حال بنیایت که بدل کند سیئات را بحسنات یا پوشد بدی را که بر  
 کسی ظاهر نشاند یا بعد از ظهور بدی یا بعد گرفت عذاب در دنیا معاف فرماید (او علی حال الاستحق العقوبة  
 فیسترد الله عن حال السحق العقوبة) یا بر جالی که استحق عقوبت نباشد پس تر کند اور الله از حالیکه استحق  
 باشد عذاب را که از فعل نیک در آید و فعل ناسزا نیاید (فیسمی معصوما و معتنی به و محفوظا) پس نام داشته شود  
 اگر نبی است معصوم و عنایت کرده شده اگر ولی است محفوظ (و غیر ذلک مما یشاکل هذا النوع) و غیر ازین  
 آنچه مشاکل این نوع عطاء الی باشد (و المعطى هو الله تعالى من حیث ما هو خازن لما عنده من خزانة) و  
 معطى آن الله تعالى است از حیثیکه او خازن است برای آن خزانیکه نزد اوست چنانکه در قرآن مجید وارد  
 و الله خزائن السموات و الارض یعنی برای خداست آنچه در آسمانها و زمین است (فما یخرجه الا بقدر معلوم علی یدی اسم  
 خاص نبلک الامر) پس خراج کند اور اگر بقدر معلوم برود دست اسم خاص بدین اسم (فاعلم ان کل شیء خلقه علی یدی  
 اسم العمل و اخواته) پس او هر شیء را در فیض اقدس حسب مکان اندازد او که اگر بلا ایجاد حق پیدا شدن ممکن  
 بودی برین انداز بودی باز هدایت کرد مطابق او در فیض مقدس برود دست اسم عدل و اخوات او مثل مطلق و غیر  
 ازین رونه کم شود و نه زیاده و هر چند حکم الی معلق را و عمارد کند چنانچه از حکم نچا و نماز پنج بدعاسه حضور  
 صلی الله علیه و سلم رسید لیکن از اندازدین مختلف نگشت و نه جعل لازم آید بر نسبت حق که آنچه ندانسته بود بوقوع  
 او بخلاف مشیخت یک حکم حکم دیگر که در ان صلاحت است مثل رفع درجات بنده داعی و اختلاف احوال مکلفین  
 (و اسماء الله لاتتناهی لانهما تعلم با یکون منها) یا یکون منها غیر منها و معطى یک اسم الله است جامع مگر بدست  
 خادمان خود که اسماء خدا اند و آنها نهایت ندارند زیرا در انست شونده بیان اثرها بلکه باشند از آنها و آنچه باشد از  
 اثر ازان اسماء غیر متناهی است پس اسماء غیر متناهی شدند که مبادی آنهاست و ان کانت ترجع الی اصول  
 متناهیة هی اسماء او حضرات الاسماء و گرچه اسماء غیر متناهی به رجوع کنند بطرف اصول سبعه یا نود و نه

اسماء متناهیة که آنها را سبعة یا حضرت اسماست نود و نه نام دیگر بسدر را سبعة فرض کرده شود که بای هر اثر جداگان  
 اسم باشد پس سبعة را هم نیز جداگان باشد پس تسلسل لازم آید بدان نظر فرماید (و علی الحقیقة لما نثره ایا حقیقة و حقه  
 اتقبل جمیع بذات الذی و الانصاف ان الذی یکنی عننا بالاسماء الالهیة) و در حقیقت پس نیست در اینجا مگر یک حقیقت  
 که کند جمیع این نسب و انصافا تیکه کنایت کرده شود از و با سماء الهیة و حقیقت همون مایه الاشتراک و مایه الامتیاز است  
 پس کثرت اسماء منافی وحدت و وحدت ذات منافی کثرت نیست (و الحقیقة تعقضا یا یکون لکل اسم یظهر الی بالامتیاز  
 حقیقة متمیز بها عن اسم آخر و تلك الحقیقة التي بها تمیز هی الاسم بعینه لا ما یقع فیهِ الاشتراک) و حقیقت مایه الاشتراک  
 و الامتیاز در هر آنکه باشد برای هر اسمیکه ظاهر شود تا غیر تنهای حقیقی که متمیز شود بدان حقیقت از اسم دیگر و آن حقیقت  
 که بدو متمیز شود آن اسمیت و تعینی که عین اوست نه آنچه که در واقع شود اشتراک یعنی حقیقت متمیزه اعتباری است  
 از اسم که صورت اعتباری حقیقت واحد است (لما ان الاعطیات متمیز کل عطیة عن غیرها بتخصیصها و انکانت  
 من اصل واحد) چنانکه متمیز شود هر عطیة از غیر خود بشخصیت خود و اگر چه باشند از یک اصل (معاوم ان هذو مای  
 هذو الاخری) پس معلوم است که این آن دیگر نیست (و سبب ذلک تمیز الاسماء) و سبب تمیز عطیة تمیز اسماست  
 که نهایت ندارد (فما فی الحقة الالهیة لا تسامیة یکرر اصلا) پس نیست در درگاه الهی و مست او چنان  
 که تکرر کند هرگز زیر انظار اشخاص برای انواع بی نهایت تواند (و هذا هو الحق الذی یعول علیه) و این آن حقیقت  
 که اعتقاد کرده شود بزرگ حق تعالی استجلی نشود بصورتی و در مرتبه درین جهان چنانکه خیال اهل شاخ است (و هذا العلم  
 کان علم شیت علیه السلام و روحه هو الممد لکل من تکلم فی مثل هذا من الارواح) و این علمیت که بود علم شیت علیه  
 الصلوة و السلام و روح او که او مد است برای هر سیکه تکلم کند در مثل این از ارواح (بل من روحه تكون المادة  
 یجمیع الارواح) بلکه از روح او باشد ماده برای جمیع ارواح (و انکان لا یعقل ذلک من انفس فی زمان ترکیب  
 جسده الغنصری) و اگر چه بدانست این مدد از انفس خود در زمان ترکیب سبعة غنصری خود زیر انشاء هر شے دو گونه است  
 یکی روحی اصلی دوم بر ذی غنصری و اول از عالم امر است و دوم از ترکیب انفس ناطقة با جسم و بر روح باز گاه  
 غفلت از عالم روح اصلی افتد از اینجا عظمت حضور صلی الله علیه و سلم غور باید کرد که گویا اعتبار انشاء اصلی روحی  
 مفید و عین روح اعظم اند مگر در ترکیب غنصری خلیفه جله و چنانچه از جبرئیل مستفید از شکوة خاتم ولایت اعنی  
 اسم حیم مستفید و این حجبی ندارد (فمن حیث حقیقة و رتبة عالم نبلک کاه عینه من حیث ما هو جاہل بمن  
 حیث ترکیب الغنصری) پس و بنظر حیثیت حقیقت و رتبة خود عالمست لکل این بعینه از حیثیکه ا جاہل است



بر و اجبت ترکیب غرضی خود (فمنو العالم الجاہل فی قبل الانصاف بالاخذ و کما قبل الاصل انصاف مذکور کما جلیس و کما قبل  
و کما نظر و الباطن و الاول و الآخر) پس و عالم است بنظر منشأ، اصلی خود جہل بنظر این بر و پس قبول کند انصاف  
را باصناد و چنانکه قبول کند اصلی یعنی ذات حق انصاف را بدین تضاد چنانکه جلیل و جلیل و ظاهر و باطن و اول و آخر  
(و به عینہ و لیس غیر و فی علم لا یعلم و یدری لا یدری و یشہد لا یشہد) و او یعنی شیت کامل عین اصل خود است یعنی نیست  
سوا ی او پس و اند باسم ہادی و علیم و رب و داند باسم مفضل در صورت جسمانی و دریا بد بوجه اول باسم اول و نہ داند  
بوجه دوم و باسم دوم و شاہد شود باسم اول و نہ شاہد شود باسم دوم (و بهذا الاسم می شیت لان معنا ہتہ امد)  
و باین علم اسما و عدم علم نام و اشته شد شیت زیرا معنی شیت ہتہ امد است و شاید این معنی نیز حضرت شیخ مدنی  
باشد و در اصل معنی شیت خلیفہ عوض است (منبہ مفتاح العطا یا علی اختلاف اصنافها و نسبها) پس بہ شیت  
بنظر اصل مفتاح عطا ہا است بر اختلاف و نسب عطا ہا (فان امد و ہبہ لادم اول ما و ہبہ) زیرا امد تعالیٰ بخشید  
شیت را برای آدم اول انچه بخشید و را برای جریان نسل مقدس یا برای نبوت کہ اولادش را با و لاحق در توحید  
و فصل ۶ از توراتہ تکوین بقیر فرمودہ چنانکہ اولاد تا بیل را با و اولاد انسان (و ما و ہبہ الامنہ و ہل الولد الاسر لابیہ)  
و نہ بخشید امد تعالیٰ شیت را برای آدم مگر از آدم کہ بصورت آدم موصوبہ کہ است بحقیقت غیبی خود و نیست وادی  
مگر سر و خلاصہ برای پدر خود پس چنانکہ آدم جامع شیت کامل برآمد (فمنہ خرج والیہ عاد) پس از آدم ظاہر شد و  
بطون کمال او رجوع نمود (فما انا غیب لمن عقل عن اللہ) پس انچه آورد آدم انرا عجیب و غریب است برای  
کسیکہ بفہم از خدا تعالیٰ (و کل عطا فی الکون علی ہذا المجرى) و ہر عطا در کون برین منج است کہ بظاہر صورت  
نہدہ است و بحقیقت مطلق نہ منار او چنانکہ فراید (فما فی احد من امد شئی و لا فی احد سوى نفسه شئی) پس مرجع  
این عبارت بطرف ضرب اول شکل اول رجوع کند کہ انچه در کسے است از حق تعالیٰ خیری ہست و ہر چیزیکہ از خدا  
در بندہ است آن نفس است پس انچه از خدا در بندہ است نفس است و پیشناختن نفس خود شناختن  
حق آمد (و ما کل احد یعرف ہذا و ان الامر علی ذلک الا احاد من اہل امد) نیست کسیکہ شنا سدا نیرا و تحقیق امر  
معرفت برین است کہ فرمودیم مگر احاد از اہل امد صاحبان معرفت نفس در نہ اکثر و طیش حیرانند و سرگردان  
(فاذا رایت من یعرف ذلک فاعلم علیہ) پس چون بینی کسی را کہ بشناسد این تحقیق را بطریق ذوق پس  
اعتماد کن برو (فذلک ہو عین صفا و خلاصہ خاصۃ النماصۃ من عموم اہل امد) پس این معرفت آن بین  
صفا خلاصہ خاصۃ خاصۃ است از عموم اہل امد (فای صاحب کشف شاہد صورتہ تلقی الیہ مالم یکن عندہ

من المعارف ونحوه مالم یکن قبل ذلك من بده فتلك الصورة عينية لا غير من شجرة لفتنة جنی ثمره غرسه) پس کدام صاحب کشف که بنده صورتی را که القا کند بر او آن معارفیتکه نبود نزد او و عطا کند آن صورت آنچه نبود قبل ازین در دست او پس این صورت عین است نه غیر او پس آن صورت از شجره نفس است چه ثمره غرس خود که درین خود کاشته بود از اینجا بنا بر مذہب جنیان ہند غور باید کرد کہ بجز نفس خود تو چه بطرف دیگر جائز ندارند کاشش بحقیقت اطلاق ہم بر بدی کہ توجہ بطرف نفس توجہ بذات مطلق است الحاصل آنچه در آوند چراغ است در فتنه برون آید اگر سنگ است اثر اشتعال ظاهر شود و اگر روغنست روشنی پذیرد پس تا استعدادی در نفس نباشد اثر نمیشد کارگر نشود و حدیث من رأی فقد رأی منافی این نیست زیرا رویت حضور صلی اللہ علیہ وسلم ہین صورت دارد کہ آنچه در شخص این متعین از حقیقت محمدی شده است بنده پس رویت موسی و حضور صلی اللہ علیہ وسلم برین قیاس باید کرد کہ آنچه بطور متجلی بود خود موسی بود چنانکہ مفصل بیاید (کالصورۃ الطاہرۃ منہ فی مقابلۃ الجسم الصیفی) پس غیر الا ان المحل او المحضۃ التي رای صورۃ نفسه فیما تلقی الیہ تغلب من وجه بحقیقتہ تلك المحضۃ) مثل صورۃ ظاہر و از رای در مقابلہ جسم شفاف نیست غیر او مگر محل و حضرتیکہ دید صورت نفس خود را و القا کند بطرف او بتقلب جہی برای اقتناء حقیقت این حضرت تغلب را (كما یظهر الکبیر فی المرأة الصغیرۃ صغیرا) چنانکہ ظاہر شود کلان در آئینہ صغیرہ و پس حق در آئینہ اشخاص بطوریکہ هست در نیاید کہ ہمہ آئینہا بہ نسبت او صغیر اند (فی المستطیلۃ مستطیلا و المتحرکۃ متحرکام) و ظاہر شود در آئینہ مستطیلہ فی غیر مستطیل استطیل پس حق وجود مطلق بسیط در صور عالم مستطیلہ نماید و در غیر متحرک متحرک پس ظهور حق قائم در صور متجددہ متحرک نماید (وقد تعلیمہ انعکاس صورۃ من حضرة خاتمة) و گاہی آئینہ و ہر رای را سرنگونی صورت رای از حضرت خاصہ کہ آئینہ بالا باشد پس ظهور حق در صورت خلق ہمہ برین منط است (وقد تعلیمہ عین ما یظهر منہا یقابل الیمن من الیمن من الای) و گاہی عطا کند آئینہ رای را عین آنچه ظاہر شود از و پس مقابل باشد عین او و عین رای را در ہر آئینہ کہ عکس رای در آئینہ دیگر افتد پس حق بصورت کامل ہمہ برین منط است (وقد یقابل الیمن الیسار و ہو الغالب فی المرای بمنزلة العادة فی العموم) و گاہی مقابل شود عین بسیار را و اکثر در آئینہ بمنزلہ عادتست در عموم و ظهور حق در اکثر خلق برین منط است کہ نشانند (و یخرق العادة یقابل الیمن الیسار و یظهر الانعکاس) و گاہی بخرق عادت مقابل شود عین عین را و ظاہر شود انعکاس (و ہذا کلمہ من اعطیات حقیقة المحضۃ المتعجلۃ فیما التی انزلنا بمنزلة المرای) و این کل از عطا ہای حضرت متجلی فیما است کہ نازل کردیم آنحضرت را بجای

استینها (من عرف استعداد عرف قبوله واکمل من عرف قبوله عرف استعداد الابد القبول والکان بعرفه محملاً) پس  
 مگر شناسد استعداد خود را شناسد قبول خود را و هر که شناسد قبول خود را ضرورت نیست که شناسد استعداد خود را  
 مگر بعد از قبول و گرچه شناسد استعداد را محملاً که بدون استعداد قبول نباشد و ابل غافل ازین نباشد (الا  
 ان بعض اهل النظر من اصحاب العقول الضعیفه یرون ان الله لما ثبت عندهم انه فعال لما یشاء جوزوا علیه  
 ما یناقض الحکمة و ما یزید الامع علیه فی نفسه) مگر بعض اهل نظر از اصحاب عقول ضعیفه مثل اشعریه گمان برند چون  
 ثابت شد نزدشان که الله قائلست برای آنچه خواهد جایز داشتند بر خدا آنچه مناقض حکمت باشد و نیست  
 امر وجود برود نفس الامر زیرا اسم حکیم در یصورت بیکار رود و تعطیل در اسماء حق جایز نیست پس تجویز  
 شان که در دوزخ اگر مسلمان نیکو کار رود و در جی نیست نادرست (و لهذا عدل بعض انظار الی نفی الامکان  
 و اثبات الوجوب بالذات و بالغیر) و برای همین مذکور تجاوز کرد و بعض انظار بطرف نفی امکان مناقض حکمت  
 و اثبات وجوب بالذات برای واجب و وجوب غیر برای ممکن که طعن تائیش متنع شد و این قول مثل امام حجت  
 الاسلام غفر الیه است رحمه الله تعالی (و المحقق مثبت الامکان و بعون حضرت) و محقق همچو حضرت مصنف ثابت کند  
 امکان را که خلاف حکمت است بنظرات و دانند حضرت اورا که در کدام حضرت عارض شود ممکن را امکانی و آن  
 بنظرات شی عارض شود بلا اعتبار امر آخر (و الممكن ما هو ممکن) و شناسد ممکن را که نیست آن ممکن بنظر حکمت  
 که متنع بالغیر گوید زیرا امکان بنظرات عبارت از تسادی طنین ممکن است پس بنظرات قطع نظر از حکمت  
 ممکن است و بنظر خلاف حکمت متنع این کلام با تحقیق است (و من این هو ممکن و هو بعینه بالغیر واجب) و شناسد  
 که از کجا آن ممکن است و او بعینه واجب بالغیر است اگر با حکمت مطابق باشد (و من این صح علیه اسم النمر الدسی  
 اقصی له الوجوب) و دانند از کجا صح شد بر اسم آن غیر که مقتضی شد برای او و جوب را و وجوب بالذات متقابلین  
 منزله است مخصوص بیک صفت متقابل و محصور در و نیست پس نسبت متقابلین صورت امکان ظاهر سخت  
 و لا یعلم بهذا التفصیل الا العلماء باحد خاصه) و ندانند این تفصیل را مگر خاص علماء خدا که وجوب حیثیت  
 ذاتی و همون واجب حیثیت ثبوتات و ظلمات و حضرت علمیه ممکن که مساویست نسبت ثبوتات علمیه  
 بطرف ظهور در عین و عدم ظهورش چون لما ذکرده شوند فی نفسها چون تساوی نسبت حق سبحانه و تعالی  
 ذات مطلقه خود بطرف صفات متقابل چنانکه گذشت (و علی قدم شیت یکون آخر مولود یولد فی هذا النوع  
 الانسان و هو حامل اسراره و یس بعده ولد فی هذا النوع فهو خاتم الاولاد) و بر قدم شیت باشد آخر مولود که

زائیده شود و دین نوع انسان و او حامل سر شیت باشد و بنا شد بعد و ولدی درین نوع انسان پس و خاتم  
اولاد باشد (و تولد مع اخت متخرج قبله و یخرج بعدا یکون راسه عند حلیها و یکون مولد بالصین) و پدید  
شود با او خواهر پس خاج شود خواهر قبل او و خاج شود خاتم بعد از خواهر و باشد سر او نزد یا اس خواهر و باشد  
مولد خاتم الاولیا و حین (و لفته لغت بلده و سیری القوم فی الرجال و النساء فیکثر النکاح من غیر ولادة) و زبانه  
زبان شهر خود باشد و ساری شود عظم در مروان و زنان پس اکثر شود نکاح بغیر از ولادت (و یدعوهم الی المد  
فلا یجاب) و او خواند او شان را بطرف خدا پس قبول نکرده شود (فاذا قبضه الله و قبض یومنی زمانه لقی من

بقی مثل البهائم لا یکون حلالا و لا حراما یصرفون حکم الطبیقة شوة مجرودة عن القتل و الشرع فلعلم  
انقوم الساعة) پس هرگاه یکدیگر قبض کند او را الله تعالی و قبض کند مومنین زمانه او را یکدیگر باقی ماند باقی ماند  
مثل بهائم نه حلال کنند حلال را و نه حرام کنند حرام را که تصرف کنند بحکم طبیعت جز علیه بهوت خالی از عقل و  
شرع پس بر ایشان قائم شود قیامت چنانچه درین زمانه هر چه بخریت ناتمام جاری شده است و عقرب  
سرشان از امام همام مدی و سج علیها السلام شکسته شود و این از مکشوفات حضرت شیخ اکبر مرحوم است چنانچه سلاله  
در نسبت شاه عثمان و اولاد او تا زمان مدی در مکه منظر است که از شروع تا انقراض دولت مذکوره از نام  
پادشاه و زمان سلطنت هر یک اطلاعی فرموده است و هنوز بدستور فرموده شد که دو پادشاه دیگر مانده اند  
بدستور فرموده خواهند شد

تنبیه شیت علیه السلام در عمر ۹۱ سالگی وفات یافتند و گویند قبر آنجناب در اجودیه است و در عمر ۲۰۵  
سالگی جناب ممدوح النوش علیه السلام متولد گشتند و وفات ولادت آنجناب علیه السلام مکیال مبارکی بود که  
حق تعالی توبه آدم از زلت دوم مقبول فرمود و در مقام عفات آدم و حوا و اولاد آدم حق تعالی را بتوجیه کامل  
شناختند و توبه آدم از نام داشتن عبد الحارث منظور شد و آن تاریخ نهم ذی الحجه بود بدان جهت حج براس  
اولاد آدم مقرر گشت تا یاد دشت برای نصیحت تا ابد باشد و هم برای یاد داشت ولادت ختم المرسلین علیه السلام  
حما علیه السلام پس پیشین گوئی آدم برای درخت حیات اعنی حضرت سلی الله علیه و سلم پیشین گوئی شیت  
و النوش علیهما السلام است باقی حال النوش علیه السلام زیاده معلوم نیست اینقدر واضح که بعمر ۹۱ سالگی آنجناب  
راقینان شد و بعمر یکصد و پنج سالگی وفات یافت و بعمر ۱۰۰ سالگی قینان ملائیل پیدا شد و بعمر ۱۰۰ سالگی  
قینان وفات یافت و بعمر ۶۵ ملائیل یاده پیدا شد و بعمر ۹۰ سالگی ملائیل وفات یافت و بعمر ۱۲۶ سالگی

یادداشت و ادیس متولد شد و بعد از ۹۲ سالگی یار و وفات یافت و ادیس علیه السلام را بعد از ۹۵ سالگی متولد شد  
پیدا شد و بعد تولد متولد شد و ادیس علیه السلام دیگر در دنیا ماند و خبر حضور صلی الله علیه و سلم چنانکه در نامه یهود  
مندی جمع و انجیل است اقوم بدو که قوم بر خداوند یعنی بر حضور صلی الله علیه و سلم استنزا خواهند کرد و خداوند  
او شان را سزا خواهد داد و بدستور فرموده شد و در عمر ۳۶۵ سالگی نائب شد یعنی بحجت برفت که خدا او را بطور  
خود کشید یعنی بعد از فوت زنده شد بحجت رفت و دلیل موت آنجناب آنکه واجبنا را رحل من قبلک الحمد است  
باقی قصه در فصل آنجناب علیه السلام مذکور خواهد شد

فصل حکمت قدوسیته فی کبابه اولیست شایع سامی فرق در مع و قدوس فرماید که معبر او منزه از نقص است و قدوس آنکه  
بر دو تنم نقص نگردیده شود و وجبا اختصاص آمد ویت با دین نظر روح آنجناب است از کدورت طبعیه بطریق تقدیر  
و در زبان آنجناب علیه السلام خلق از اولاد و آنحضرت گناهکار شد چنانکه بن متو سایل قاسمی فصل چهارم تکوین  
قصه قبل شربت و بدایع الخلق چون باسمان یعنی بعالی روح رسید بعضی از سنگدان از عظیم شتاختند که از اجنه بودند و ایشان  
علم غیبت و غیره جاریست پس صورت گناهکاری را ایشان ممکن پس از حق تعالی شکایتی نمودند حق تعالی بصورت روح عظم  
جواب داد که در ایشان طبعیه آفریده شده است موجب گناه باز آنان گفتند که اگر در ما هم طبعیت ایشان آفریده  
شود گناهکار بنماشیم پس کس از ایشان سستنی گشتند یکی غار را روت دوم غار یا سوم غار با غار ایل پس  
تعلق ارواح شان در ماده کرد که بطور طبعیت بصورت سه انسان متولد شدند پس در اول از ایشان پادشاه  
گشتند ازین رو بر دو فرشته و پادشاه حسب اشاره دو فرات ملکین در قرانی معلوم میشوند و سوم چون در خود شربت  
در یافت از حق تعالی سوال کرد که باسمان یعنی بعالی ارواح برداشته شد و سجده کرد و تا چهل سال سر بر زمین  
و باز برداشته از حیا سر خود بالا نکرد و اولین هر دو میان آدمیان حکومت میکردند و چون اسم عظم خواندند  
صعود ببالا کردند پس یک روز زنی حبیده سماء زمره پادشاه در زمینی بود که درین وقت بفارس شهر  
است قصه شهر خود در پیش شان آورد و دل هر دو بطرفش میل کرد و او درخواست ایشان را را نمود پس  
بروز دوم آمد و هر دو مطلب خود از او درخواستند او بدستور روز اول را ساخت و گفت اگر عبادت کنید  
آنرا که عبادت می نمایم و نماز خوانید بطرف ستم و قتل کنید نفس را و بنوشید غراب را موافقت نمایم پس هر دو  
انکار نمودند و باز بر روز سوم نهره بیامد و حالیکه بدست او شرابی بود پس زیاده و رفیقه شدند پس قصد کردند از  
نفس او پس او انکار کرد و بطور سابق پس گفتند نماز بنیر از خدا سخت است و قتل نیز سخت آسان تر شربت است

[illegible]

هم در احادیث واقع چنانکه در حدیث مزاج آدم و نوح و ابراهیم حضور صلی الله علیه و سلم را بنی صالح و ابن صالح فرمودند  
 و ادریس همچو موسی و سج بنی صالح و ابن صالح گفتند برین نظر عبد الله بن عباس و عبد الله بن مسعود حسب صحیح  
 بخاری مراد از ادریس الیاس و اشند که مفصل در نفس الیاسی بیاید و بطرف رفع انجذاب علیه السلام در قرآن مجید  
 فرماید در فناء مکانا علیا پس مناسب که از تحقیق علو بحثی فرماید تا ظاهر شود که علو حقیقی سیواسی حق ثابت نتواند  
 بدان نظر تفصیل فرماید (اعلوک بتان) علوندگان دو گونه است که هر دو فی نفسه امریست و علو بنفسه حق متعالی  
 را مخصوص پس آن ازین بیرونست (علو مکان و علو مکانته) و آن هر دو نسبتی یکی بلندی مکان است مناسب  
 هر عالمی که باشد دوم علو مرتبه (علو مکان و مکانا علیا) پس دلیل علو مکان آیه سور مدثر که مذکور شد  
 است ترجمه اش آنکه و بلند کردیم ادریس را ببلکان بلند (و اعلی الاکمله مکان الذی یدور علیه ریحی عالم  
 الا فلان) که در فلك الشمس و فیه مقام روحانیه ادریس علیه السلام و اعلی مکانا مکانیست که دور کند برو  
 آسیای عالم افلاک و او فلك شمس است و دور روحانیت ادریس علیه السلام است از پنج منشا آفتاب پرستان  
 دریافت باید کرد و این کلام حضور شیخ بر مقررات فلاسفه است نه بر طریق کشف و شرعی زیرا که مطابق آیه و لقد  
 رزینا السماء الدنیا مصباح آسمان پائین بقایست که از ستارهاست ثوابت زینت است و حقیقت فلك این عالم  
 شهادت در سابق گفته ایم که لفظ سما گاهی بر بلندی اطلاق یابد چنانکه و انزلنا من السماء ماء و دلیل اوست  
 که طبقه زهر بر مراد از است و گاهی بر سبع شده و صاحب جنک یعنی صاحب مکه و اول درجه در آسمان پائین است  
 که در دستارهاست روشن اند و گاهی بر مراتب بلندی سیارها چنانکه و السماء ذات الرجج دلالت بر و دارد و از  
 حرکت شبانه روزی و سالانه زمین که بگرد آفتاب نمایه ظاهر چنانکه درین زمانه تحقیق جدید واضح نزد اهل علم  
 گشته که سیاره ها همه معلق اند پس ازین قیاس آسمان قمر و زهره و عطارد و در مابین حرکت زمین نقصان  
 با اهل اسلام نمیرسد و از پیروی فارسیان و یونانیان بر تصویرت قائل به هفت آسمان اهل اسلام شده اند  
 ورنه در حقیقت هفت مراتب سبع شده و بقام ثوابت است که بطور شبه از وجود ستارها واقع که درین زمانه  
 مطابق قرآن مجید واضح گشته و معنی ما لهما من فروع بنظر کثرت ستارهاست و معنی کانت البوابا از کتب سابقه  
 باید جست که عبارت از وقت سخت هولناکست و سیاهی محسوسه حسب کتاب انسان کامل شیخ عبدالکریم حلی  
 مرحوم مطابق تحقیق جدید است که چون فاصله زیاده مقابل نظر باشد سیاهی در نظر در آید و اکثر اولیا اشتباه  
 در کشف و خیال را ساخته چنانکه در انسان کامل در نسبت وسعت زمین چگونه نوشته اند حالانکه منطقه اش

قریب به سبب و چهار هزار سال است و آنچه در حدیث وارد آن بطور محاوره دلالت بر کثرت و وسعت دارد و بخلات  
 مشابه معمول برین معنی حقیقی نباشد و کبر و وسعت ستارهای ثوابت کمتر از آفتاب تحقیق جدید دریافت نشده  
 پس آنچه در نسبت فلک آفتاب فرموده و آنچه در زیر ازمین است و باید بر مقررات یونانیه دانند نه آنچه تحقیق برود  
 و از ما بطور ترجمه باید دانست نه آنکه بدان معتقدیم (و قد استبقه افلاک و فوقه سبعة افلاک و هو الحامس عشر)  
 و زیر فلک آفتاب بر مقررات حضور شیخ هفت افلاک اند و فوق او هفت افلاک اند و فلک آفتاب یازدهم است  
 (قال الذی فوقه فلک الاحمر و فلک المشتري و فلک کیوان و فلک السنازل و فلک الاطلس و فلک الکرسی و  
 فلک العرش) پس سیم بالا ای فلک شمس فلک میخ و فلک شتری و فلک زحل و فلک ثوابت و فلک اطلس  
 یعنی فلک بروج و فلک کرسی و فلک عرش است (والذی و منه فلک الزهرة و فلک الکاتب و فلک القمر و ذکره الاثیر  
 و ذکره الهوی و ذکره الماء و ذکره التراب) و آنکه زیر فلک شمس اند برای مقررات شیخ مرحوم فلک زهره و  
 فلک عطارد و فلک قمر و ذکره آتش و ذکره هوا و ذکره آب و ذکره خاکست و از احاطه شمس مضطرب اند هفت کوره زمین  
 ثابت و ممکن که آنچه بعضی سیار در نیوقت ما بعد که شیخ عبدالکریم حبلی خود ملاحظه فرموده است و درین زمان  
 باکات رصدی دریافت شده اند از آنها باشد و درین زمان حرکت عطارد دورای آفتاب ثابت گردیده  
 پس انیمه ارشاد متن بنظر سوغ خیال حضور شیخ مرحوم بوده است نه از حضور سلی المده علیه وسلم (فمن حیث  
 هو فلک الافلاک هو رفع الکمان) پس ازمین حیثیت که فلک شمس قطب الافلاک است او پس بلند مکان است  
 و درین زمان در وجود فلک افلاک سخت بجای افتاده و تحت حقیقی بنظر حرکت زمین متعلق نباشد تا جرات  
 حقیقی ثابت باشند (فاما علو الکمانه فنولنا اعنی الحمیدین قال الله تعالی و انتم الاعلون) ولیکن دلیل  
 علو مرتبه پس دلیل علو مکان پس او برای ما اعنی حضرات محمدین قول حق تعالی است که فرمود و شما بلندتر هستید  
 و در علو مرتبه این است هیچ فرماید که مثل می در سابق نگذشت که هر چه میری خبرش داد ولیکن هر که در بادش است  
 خدا که عبارت از زمانه اسلام است و اصل علی ایچی است که گویجی نواب بادشاه ماست لیکن ما خود خدنگار  
 آنحضرت صلی الله علیه و سلم هستیم (و و الله معکم فی هذا العلو) و دلیل دیگر برای علو این است قول حق تعالی  
 و الله معکم که حق تعالی با ما است جای که باشیم (و هو سبحانه تعالی عن المكان لا عن الکاتمه) و او تعالی  
 سبحانه بذات خود بزرگست از مکان نه از مرتبه پس یک آیه دلیل علو مکان برای او پس است و دو آیه دلیل  
 علو مکان برای ما است و دلیل جامع علو مکان و مکانه برای ما آورد (ولما خافت لفسوس اعمال مناسج المیتة بقوله



ولن تیرکم اعمالکم) و هرگاه بیکه خوف کردند نفوس عمال از آنکه چون حق تعالی بآاست پس اعمال ماحیه نفع دهند و پس محیت آورد و بقول خود و نه ناقص کند شمار اعمال شما بلکه صورت معیت زیاده پیدا شود (فالمعلی بطلب المكان و العلم بطلب المكان) پس عمل طلب کند مکان بلند جنب را و علم طلب کند مرتبه علیا معرفت و دیدن حق را پس علو نسبتی ازین آیت برای ما هر دو گونه معلوم شد (فجئ لنا بین الرفعتین علو المكان بالعمل و علو المكانة بالعلم) پس جمع کرد برای ما میان دو رفعت علو مکان جنبت برای عمل و علو مکانة بعلم این عطاء خداست پس علو نسبتی دو گونه برای مندگان ظاهر شد لیکن علو ذاتی برای خداست بنده را در آن مخلوق نیست چنانکه فرماید (ثم قال تنزهنا للاشترک بالعتیه سیج اسم ربک الاعلی عن هذا الاشترک المعنوی) باز گفت حق تعالی برای تنزیه اشترک با معیت تنبیح کن با اسم پروردگار را علی خود تنزیه ازین اشترک معنوی که خداوند بلند بالاست در مرتبه ذات از معیت (و من اعجب الامور کون الانسان علی الموجودات اعنی الانسان کامل انسابا لعلو الاله بتبعیته) و از اعجاب امور است بودن انسان کامل علی موجودات و نه نسبت کرده شد بطرف او علو مگر به تبعیت (اما الی المكان و اما الی المكانة و هی المنزلة) یا بطرف مکان و یا بطرف مکانة و آن اعنی مکانات منزلت است (فما کان علو الذات) پس نشانه علو انسان کامل نبیاته (فمنذ الاعلی بعلو المكان و بعلو المكانة فالعلو لهما) پس پنج علو مکان و مکانة برای این علی انسان کامل است در اصل برای مکان و مکانة است که از حق تعالی آن هر دو را حاصل (فعلو المكان کالرحمن علی العرش استوی و هو الاعلی الاماکن) پس دلیل علو مکان که از حق تعالی حاصل است مثل قول حق تعالی است که الرحمن بر عرش مستویست و او اعلی مکانهاست نزد کسانیکه عرش را مکان دانند و نزد تحقیق عرش مکان نیست بلکه مراد از عرش رحمت است چنانکه هر اسم بر صفت خود کامل است و چون نیز بر صفت رحمت کامل و غالب است چنانکه در تحقیق تسبیح گذشت (و علو المكانة کل شے بالک الاجیه و الیه یرجع الامر الیه مع المد) و دلیل علو مرتبه قول حق تعالی است برای ثبوت علو مکان که هر شے بالک است مگر وجه او پس ثبوت علو مکانة وجه را شد و سرمود و بطرف او رجوع کند کل پس ازین هم علو برای مکانة ثابت و فرمود یا اکیست مغایر با بعد پس از علو مکان و مکانة انسان کامل را علو حاصل شده نه بذاته و دیگر سندی آورد (ولما قال الله تعالی و رفعتنا مکانا علیا فاجعل علینا نعمتا للمکان) و چون فرمود حق تعالی و بلند کردیم او را پس را بیکان علی پس گردانید علی نعمت برای مکان پس انسان کامل عالی بعلو مکان شدند خود و آوردن قادر جواب لما اکثر محاوره حضور شیخ است پس حاجت خدمت جواب ندارد (و از قال ربک للملائکه انی جاعل فی الارض خلیفه فمد اعلو مکانة) و چون فرمود پروردگارت



الحیثیه علواضافه) پس نیست در عالم از حیثیت انتقاء وجود سوای وجود حق علواضافت (لکن وجود الوجودیه متفاضله فعلواضافه موجود فی العین الواحدین حیث الوجوده الاکثره) لیکن اظہار وجودیت حق متفاضل اند در یک عین پس علواضافت است در یک عین از حیثیت وجوده اشیر و از وجوده کثیره غیبت و حضور و تکلم است (ولذک نقول فیہ ہولاء ہوانت لا انت) و برای کثرت وجوده گوئیم در حق او ضمیر غائب کہ بدرک کسی در نیاید و نیست غائب زیرا کہ او حاضر است و گفته شود بحق او تو دہ گفته شود تو بنظر تکلم چنانکہ از قول ذیل ظاہر شود کہ سند بر عین واحد بوجوہات کثیره آرد تا علواضافت برای حق بدان نظر ثابت کند (قال الخراز و ہو وجہ من وجود الحق و لسان من السنته) فرمود شیخ خراز کہ آن شیخ اکمل و جواز وجہات حق است و زبانی از زبانی وی (ینتج عن نفسه بان احد لا یعرف الا کجہ بین الاضداد فی العلم علیہ سہا) فرماید از نفس خود بانکہ احد تعالی نشناخته شود مگر جمیع او میان اضداد در حکم کردن بر حق بدان اضداد کہ اگر در دیگری بودی صد بودی لیکن در حق بوجوہات مختلفہ جمع شدہ (فہو الاول والاخر و الظاہر و الباطن فہو عین الظہر فی حال بطون و عین مابطن فی حال ظنورہ) پس اول است اول و آخر و ظاہر و باطن پس و عین جبرئلیست کہ ظاہر شد در حال بطون و عین جبرئلیست کہ باطن شد در حال ظنور خود و ہمچنین اول است در عین آخریت و آخر است در عین اولیت چنانکہ گذشت پس بوجوہات کثیره در عین واحد آن اضداد یکہ در دیگر مقام جمع نشدند و آہنار اضداد گفته شدی جمع شدند و دلیل بر وحدت با وجود کثرت وجوہات می آرد (و ما شہ من براد غیرہ و ما شہ من مبطن عنہ فہو ظاہر لنفسہ و باطن عنہ) و نیست در اینجا شخصی کہ بین حق و غیر خود تا ظاہر شود و نیست در اینجا شخصی کہ باطن شود حق از و پس او ظاہر است برای نفس خود باطن است از خود پس ظہور او بصورت عالم و جاہل از اینجا بآید و النسف کہ بصورت عالم ظاہر و بر صورت جاہل باطن و در حقیقت نہ عالم است غیرا نہ جاہل باز سند بر انانیت حق می آرد (فہو السمی ابا سعید الخراز و غیر ذلک من اسما المحدثات فیقول الباطن لا اذ اقال الظاہر انا و یقول الظاہر لا اذ اقال الباطن انا) پس اوست سسمی با بوسعید خراز و غیر او از اسما محدثات کہ چون ظاہر او با نا قبیر کند پس گوید باطن او لا کہ غائب باشد و چون گوید باطن او نا گوید ظاہر او لا بخلاف حق کہ انا و او تو دوری کند (و ہذا فی کل ضد) و این حکم در ہر ضد است کہ در غیر حق جمع نشود و در حق جمع شود و اگر کسی را درین اجتماع اضداد شک افتد در خود غور کند کہ خود تکلم و سامع باشد کہ تکلم شے دیگر و سمع شے دیگر باشد بمقابل او (و التکلم واحد و ہو عین السامع) و در بعض صورت تکلم یک باشد و او عین سامعیت و سند برین از حدیث آرد

لکما یقول البنی طیه الصلوة والسلام باحدث به انفسها) چنانکه فرمود بنی صلی الله علیه وسلم آن چیز را که حدیث کنند بجا  
است مخرج پس و مغفور است (فی الحدیث السامعة حدیثها العالمة باحدث به انفسها) تا آنکه کلام نکند پس جانها  
است حدیث کننده تکلم است شنونده حدیث خود دانده بدانچه حدیث کرد بدو جانها که خود یعنی قاتل همون سامع  
است (والعین واحدة وان اختلاف الاحکام) و عین یکبیت و اگر چه احکام مختلف شدند (ولاسمیل الی  
جبل مثل بذانة علیه کل انسان من نفسه و هو صورة الحق تعالی) و نیست راهی بطرف جبل مثل این زیرا که داند  
اورا بر انسان از انفس خود و آن شخص صورت حق تعالی است و من عرف نفسه فقد عرف به (فالتخلط الامور) پس  
تخلط شدند امور متشابه و درین واحد جمع شدند و شنیدند بیک بر وحدت عین بوجوهات کثیری آمد (و کثرت الاعداد  
بالواحد فی المرتبة الملوته فاحید الواحد العدد و فصل العدد الواحد و ما ظهر حکم العدد الا بالعدد و) و ظاهر شدند  
اعداد بواحد در مراتب کثیر معلومه پس ایجاب کرد و واحد عدد در تفصیل نمود عدد واحد را و نه ظاهر شد حکم عدد و بیکر یا  
معدود که عدد عرض قائم بغيره است بدستور واحد عدد و معدود حال وجود است که منقبض واحد در صورت  
کثرت وجوهات یافته و حکم اسما ظاهر نشود مگر با عیان و اگر کسی گوید که در صورت واحد عدد این صورت متصور که  
تبار واحد صورت عدد ظاهر شود و لیکن معدود متناظر موجود باشند و عیان موجود نیست پس جوابش منفی آنکه بعضی  
معدود هم موجود نباشند چنانکه فرماید (و المعدود عدم و منه وجود فقد یعدم الشی من حیث الحس و هو موجود من  
حیث العقل) و بعضی معدود معدوم است و بعضی موجود زیرا که گاهی معدوم شود شی از حیث حس و او موجود  
باشد از حیث عقل پس لاشی محض نباشد که بلا نشا باشد (فلا بد من عدد و معدود و لا بد من واحد و نشا و ذلک  
فی نشا بسبب پس الابد است از عدد و معدود و لا بد است از واحد که پیدا کند آن عدد و سبب تکرار پس پیدا شود  
سبب تکرار در حد و بدستور مذکور لا بد است در عالم از ذات هستی و اسما و عیان و کسی گوید که عدد و نیست مگر مجموع  
وحدات پس انشاء عدد از واحد چگونه باشد و ما بین عدد و واحد تمیز نیست پس میفرماید (فان کان کل مرتبة  
من العدد حقیقة واحدة کالتسعة مثلا و العشرة الی ادنی و الی اکثر الی غیر النهاية ای مجموع) پس اگر باشد بمرتبه  
از عدد حقیقت واحد فقط که عبارت از وحدات است مثل نه و د تا ادنی یعنی تا دو و تا اکثر یعنی تا غیر نهایت که  
در هر یک اجتماع و جمعیت معتبر است نیست آن حقیقت واحد مجموع پس بالضرورة اعداد اعتبارا امر آخر باشد  
که عبارت از مفهوم جمعیت است (لانیفک عنما اسم جمیع الاحاد) و جدا نشود از اعداد اسم مجموع احاد پس  
اعداد عبارت از تکرار واحد مع مفهوم جمعیت است (فان الاثنين حقیقة واحدة و الثلاثة حقیقة واحدة

بالا با بخت به مراتب و انکانت واحده نما عین واحده منهن عین البقی) زیرا که دو حقیقت واحده اند و حقیقت  
 دیگر واحده رسنده ناجائزیکه رسند این مراتب اگر چه هستند یک بنظر حقیقت ممکن نیست عین یکی از آنها عین آنچه  
 با نیست پس بدین نظر که فرق مابین آن دو واحد وجود مراتب اعداد شد (فالجمع یا خدا فیقول بهما متساو حکیم بهما علیم)  
 پس جمع در گیر و اعداد در که در واحد معتبر نیست پس محمول شود جمع بسبب آن مراتب نباشد از ذات مراتب و حکم  
 کرده شود بسبب آن مراتب بر مراتب (وقد ظهرت فی هذا القول عشرون مرتبه) و ظاهر شدند درین قول که هر یک  
 مرتبه و رای دیگر است بسبب مرتبه مفرد و از واحد تا نه اعداد و از ده تا نو و عشرت و صد و هزار در عرب و زائد را بالقطر  
 مرکب تعبیر نمایند و در آن کلام نیست و لکن و ارب و کرب نگویند و هر چند واحد عدد نیست مگر بطور تسامح و عدد  
 شمار نموده بنظر آنکه واحد اصل است (فقد دخلنا التركيب) زیرا که داخل شد در مراتب عدد ترکیب که در واحد نیست  
 پس فرق ظاهر گشت (فما تنفك بنت عین ما هو متقی عندک لذاته) پس همیشه ثابت شد عین آنچه منفیست نه  
 تو لذاته چنانکه گوی در هر مرتبه مجموعه عدد که بعینه یک نیست که آن واحد متکرر است پس با وجود یک واحد را نفی

کردی یک بار اثبات کردی بار بار (ومن عرف ما قرناه فی الاعداد وان انفسنا عین ثبتها علم ان الحق المتعدد هو الخلق  
 المشبه) و هر گشتنا سدا آنچه تقریر کردیم او را در عدد که نفی وحدت یکبار عین ثبت اوست بار بار دانده حق منزله  
 خلق مشبه است بکار تجلیات پس هر چند خلق را یکبار حق نگوئی مگر و حقیقت بار بار او را ثابت کردی که حقیقت  
 خلق سوای حق نیست و باید دانست که واحد از اثر وحدت هستی حق ظاهر شده است و عدد که از تکرار واحد است  
 اثر اسما حق تعالی و عدد و حقائق ممکنات اند و امکان قدس نیز الخلق من الخالق) و اگر چه تمیز است خلق از خالق  
 بتفکیک و اطلاق و بامکان و وجوب چنانکه عدد و تمیز است از واحد بلحاظ جمع و ترکیب و تکریر و بساطت واحد  
 (فالامر الخالق الخلق) پس شان و حال آنست که خالق مطلق منزل بصورت مخلوق ذاتی است و رفیع قدس  
 و مخلوق ذاتی و هم زمانه است و رفیع مقدس و چون بحقیقت می نگریم که بفسه میچ است و آنچه بصورت مخلوق میناید  
 آن خالق است میگویم (والامر الخلق الخالق) امر و شان نیست که مخلوق آن خالق است (کل ذلک من عین  
 واحده) هر یک ازین مذکور از عین واحد است چنانکه در عدد مذکور شد زیرا که بار بار گذشت که حقائق سه گونه  
 اند یک فعاله مؤثره واحد عالیه و اجبه آن حقیقت خالق است دوم حقیقت متفعله متاثره متکثره و سافله آن  
 حقیقت ممکن عالم مخلوق است و حقیقت ثالثه جامده فعاله من وجه متفعله من وجه واحد من وجه کثیر و من وجه  
 و همچنین در سایر صفات این حقیقت احد جمیع الحقیقتین است این را مرتبه اولی کبری است و آخر و عظمی

وآن مین واحد نیست که ظاهر شد از نسبت خالقیت و مخلوقیت (لابل هو العین الواحدة وهو العیون الکثیرة) از یک  
پیدا شد از مین واحد کثرت در خارج که یکی خالق شد بیدار گانه از مخلوق و دیگری مخلوق گشت جدا گانه از خلق بلکه  
آن حقیقت جامع مین واحد است بر رفع نسبت اعتباریه و آن همون عیون کثیره است بنظر اعتبار نسب (فانظر  
ما فی اثری) پس نظر و غور کن چینی اگر مینی وحدت مین کی فقط پس باشد دریت حق مانع ترا از رویت خلق و اگر مینی کثرت  
عیون فقط پس باشد دریت خلق ترا مانع از رویت حق و اگر مینی وحدت و کثرت و کثرت و وحدت پس هر یکی مانع از  
رویت دیگر نشود برای رفع استبعاد مین واحد که بصورت کثیره متمثل است مثلاً می آورد چون اطلاق حق مبداء برای اطلاق متمثل و  
متمثل هم مبداء برای اطلاق کلی و افراد هم مبداء برای اطلاق جزئی با حالات است نظیر آن هر مثل میفرماید پس و لا احوال متمثل  
تمثل مثلی می آورد که شری واحد بصورت استحق و کیش بر آمد و نیز شری واحد نفس بر اسم جم در حالت خواب تمثل بصورت تمثلش ملاحظه شد  
و تحقیق ذبح که استحق است نه سمیل و فصل سحاقی ظاهر خواهد شد انشاء الله تعالی (قال یا ایت افعل یا قوم) گفت استحق بلکه  
حق تمثل بصورت او ای پدرم یعنی آنکه ظاهر شد حق بصورتی بواسطه ظهور او در صورت یکین آنچه حکم کرده شد می بدین  
(والولد عین ابیه) و پسر مین پدر خود است بنظر حقیقت مطلقه خود که حقیقت انسانیت (فما رای انه ینزع سوی نفس)  
پس ندید ابراهیم از آن ذبح کند سوی نفس خود در صورت استحق (و فداه بنزع عظیم) و فدا و حق استحق را بنزد بوح  
عظیم (فظهر بصوره کیش من ظهر بصوره انسان) پس ظاهر شد در خارج در صورت کیش آنکه ظاهر شد در و یا بصورت  
انسان (و ظهر بصوره ولد لابل ظهر بیا ولد من هو عین اوالده) و ظاهر شد بصورت ولد نه صرف صورت ولد بلکه ظاهر شد بیک  
ولد آنکه او مین والد بود یعنی خود ابراهیم بصورتیکه بیکم ولد بود متمثل شد مثلی دیگر از اطلاق کلی و افراد میفرماید تا مانع  
استباه باشد و هم آنچه در مثل اول فرموده که پسر مین پدر خود است ظاهر شود قال تعالی یا ایها الناس اتقوا ربکم  
الذی خلقکم من نفس واحدة (و خلق مناد و جهات فخلق سوی نفسهم) فرمود حق تعالی ای آدمیان اتقا کنید پروردگار  
خود را که پیدا کرد شمار از یک نفس یعنی از ذات واحد انسان و پیدا کرد از آن نفس زوج اول پس نکاح کرد که زوج  
شد لیکن نه نکاح کرد آدم در حقیقت سوامی نفس خود (منه الصاحبه و الولد) پس از آدم است زوج او و ولد بلکه  
در حقیقت کایه انسانیه خود همون آدم است (والام واحد فی العدد) و امر یکیت در عدد این معدودات چیز آنکه  
در واحد و اعداد دیگر در وحدت آدم و اولادش اشتباهی باشد از اطلاق شخصی بنظر حالات رفع میفرماید که در یک  
حقیقت طبیعت و جوه کثیره است (من الطبیعه و من الظاهر منها) پس یکیت طبیعت و یکیت آنچه ظاهر شد از  
طبیعت که آنچه ظاهر از طبیعت شد غیر او در حقیقت نیست و بنظر علم طبیعت باقظ من آورد (و اما لینا بالقصت

بظاهر من اولاد و بعد مایل و ندیدیم طبیعت را که گشته باشد بدینچه که ظاهر شد از طبیعت و نه زیاده ماند بعد مایل  
ظاهر شد چنانکه از حال کلیات طبیعت ظاهر است و شعر نظامی نه برگشته تا فوایم شوی + نه افرو که نیز تا کم شوی  
نسبت حق از اینجا است (و ما الذی ظفر غیر ما و ما هی عین ما ظله لا اختلاف الصور بالحکم علیها) و نیست آنچه ظاهر شد غیر از  
طبیعت یعنی جداگانه مباین نیست آن طبیعت بحکم علیا بودن عین آنچه ظاهر شد بحکم اولی برای اختلاف صور ظاهر  
(فمنه ابار دیا لبس و هذا حار یا لبس فجمع بالیس و ابان بغیر ذلک) پس این بار دیا لبس است و این حار یا لبس  
پس جمع کرد به یس و جدا کرد بغیر ازین از بار و حار (و الجامع الطبیقة لابل العین الطبیقة) و جامع طبیعت است  
نه صرف طبیعت بلکه عین واحد حق که بصورت کلیه ظاهر شده است (فغالب الطبیقة صور فی مرآة واحدة لابل صورة  
واحدة فی مرآة مختلفة) پس کل عالم طبیعت کلیه و جزیه صور تمام است در آئینه واحد که حق است نه بلکه صورت واحد  
حق است در آئینه های مختلفه (فانتم الا الحیرة لتفرق فی النظر) پس نیست در اینجا مگر حیرت موحد برای پریشانی در نظر  
که گاهی نظرش بر وحدت تحقیقت واحد می افتد و در مایه کثیره پس میگوید که ندیدیم چیزی را مگر اول خدایا دیدیم  
در و از اینجا یعنی نخست در شعر نظامی باید فهمید چو شد حجت بر خدایا درست + خرد داد بر تو گواهی نخست + و گوا  
بر صور کثیره در آئینه واحدی افتد و میگوید که ندیدیم چیزی را مگر در و حق را دیدیم و قواد و نمیشود بر تنیز مراتب بلکه جا  
شود در عین علم خود بر مراتب بطریق ذوق و در حیدان پس تخیر شود و اقرار کند بعبود و گوید عجز از درک ادراک ادراک  
است و رب زدنی تخیر افیک ازین مقام است (و من عرف بابیناه لم یحیر) و یکسکه عارف شد آن مراتب فرق و تمیز  
را که گفتیم قول ما از ادب حیرت نمیدارد (و انکان فی من یزید علم فلیس الا من حکم المحل) اگر چه باشد در مزید علم که موجب  
حیرت است زیرا که رب زدنی تخیر افیک تفسیر رب زدنی علما است پس نیست این وجه حیرت در عرفان مگر از حکم  
محل که متغیض میشود چنانکه فرماید (و المحل عین العیون الثابتة فیها) و محل آن عین آن عیون است که ثابت اند و عین  
واحد حق (و متنوع الحق سبحانه فی المجلی فمتنوع الاحکام علیه) و متنوع تود عین سبحانه در مجلی بصورت ایمان پس  
متنوع شوند احکام (فیقبل کل حکم و لا یحکم علیه الا عین ما تجلی فیها و اشته الا هذا) پس قبول کند حق تعالی هر حکم را و  
نه حکم کرده شود بر حق تعالی مگر عین آنچه تجلی شده در و نیست و اینجا حاکم مگر این تجلی اشعار (فالخلق خلق بهذا الوجه غیره)  
پس حق خلق است بوجه ظهور حق در آئینه های متکثره پس عبور کند از کثرت آئینه های سبوی مرئی وحدت (ولیس خلقا  
بذاک الوجه فاذا کرا) و نیست حق آن خلق بدین وجه مذکور از فرق مراتب پس یاد کنند آن واحد مطلق را (من بعد ما  
لم یخذل بصیرته + و لیس یدریه الا من البصر) آنکه داند آنچه فرمودم نه ملول شود و از شود حق واحد در صور کثیره بصیرت

او ونداند اگر انکه برای او بصیرت باشد متعجب و فرقی نان العین واحدة + و هی اکثره لا تتقی ولا تدرج حکم  
بجمع و وحدت کن و مرتبه الوهیت و حکم لفیق کن و مرتبه کثرت زیرا که عین در حقیقت یک است و اعیان کثیر اندانی  
ندارد و نگذارد عین واحد چیزی را در یکی وحدت خود و چون از ذکر هر دو قسم علو که اولیس را حاصل بود ذراغت یافت  
ذکر علو بنفسه میفرماید که حق تعالی بدان متفرد است و در سابق مجاز فرموده بود که آنرا که علو لذاته است او علی لذاته است  
بعلو مکان و مکان نه انسان تفصیلش میفرماید (فاعلی نفسه هو الله) یکنون له الکمال الذی یستغرق به جمیع الامور  
الوجودیه و المنسب العدمیه پس علی لذاته که حق جل مجده است آنست که باشد برای او کمالیکه مستغرق باشد بران  
جمیع امور وجود یعنی صفات وجودیه و نسب عدمیه را که در مفهوم آنها عدم ما خود باشد (بحیث لا یکن ان لیه تدرج  
سنه) بطوریکه ممکن باشد که فوت کنند آنرا یعنی ازین امور و نسب پس علو مکان و مکان را هم مستغرق باشد (سواء  
کانت محموده و فاعلا و شریفا و مذمومه) حاصلش آنکه برابر است که باشند امور و نسب محمود و عی یا مذمومه  
عونی و محمود عقل خردی یا مذموم عقل خردی و برابر است که باشند محمود شرعی یا مذموم شرعی لیکن بنظر اختصار جمیع  
فرموده و تعقل را بدان نظر بخردی مفید کردیم که عقل کلی حاکم بر محمودیت او است زیرا که نسبت مذام باقسام مذکوره  
بجن تعالی نزد عقل کلی حکم اکسیر دارد که در اینجا نقصان متقلب کمال است که مضاف بطرف حق تعالی ذات مذام است  
نه صفت مذمت زیرا که در نسبت حق متعبد الیه صفت محمد گشته چنانکه در گوشه تنگی مقتضای ذات امر است که کمال  
است و موجب نقصانست باین نسبت وسط لیکن باین نسبت مکان خوبی میدارد بدستور حال اضلال است که بنظر  
حقیقت شیطان عین کمال است و باین نسبت انسان نقصان و بسبب جامع عین کمال حکایت  
ما بین صوفی و متکلم بحثی افتاد متکلم گفت که من از خدا مییزارم که بصورت سگ نیز جلوه گر باشد صوفی  
فرمود که من از خدا مییزارم که بصورت سگ هم نباشد زیرا همه بنظر ذات خود و نیکیست گو بنظر دیگر بد باشد (ویر  
ذلک الالهی المدخاضه) و نیست این علو ذاتی مگر برای سسی اسم الله خاص که مستوعب هر وصف و نعمت است  
از اینجا است آنچه در انسان کامل میفرماید که هر چه دانسته شود و شنیده شود آن ذات حق است و پس (و اما غیر سسی  
المدخاضه) ما هو محلی لادصوره فیه فالکان محلی لقیع التفاضل لا بد من ذلک بین محلی و محلی) ولیکن غیر سسی بکم  
المدخاضه از آنچه برای او محلی منظر است متمیز شده در خارج یا صمرت یعنی تعین اسمیه است در که ذات بدان اسم  
شعین شده پس اگر منظر است برای او پس واقع شود تفاضل ضرورت ازین تفاضل میان منظر و منظر ظهور  
افراسم و اندام او چنانکه انسان کامل و دیگر موجودات زیرا که تمیز در منظر بنظر تعقل و خارج هم هست بخلاف غیر که



واسم چنانکه میفرماید (و ان كان صورة في تلك الصورة عين الكمال الذاتي لانها عين ما ظهرت فيه) و اگر باشد غیر مسمی اسم  
تعیین اسم در حق پس آن تعین عین کمال ذاتیست مستغرق برای آنکه آن صورت عین چیزیست که ظاهر شد و درست  
در آن فرق صورت و نقل است و اساسی حق تعالی (فالذی لمسی اسم هو الذی لتلك الصورة) پس آنچه برای سبب  
اسم است آن برای این اسم است (ولا يقال هي هو ولا هي غير) ولیکن نگفته شود که سبب اسم آن عین آن اسم  
و صورت است و ندان اسم جدا گانه از اسم اسم است و معنی عین و غیر را در رساله تاویلات غور باید کرد که بچند معنی  
مستعمل (وقد اشار ابو القاسم بن قسی فی خلطالی بنا) و اشاره کرده است ابو القاسم بن قسی که از اکابر اشاعره مغرب است  
در کتاب خود خلق فلین که آنرا حضور شیخ مصنف شرح کرده است بطریق این قول (بقوله ان كل اسم الکی یشی بجمیع  
الاسماء الآتیه و نعت بها) بقول خود که هر اسم الکی نام داشته شود بجمیع اسما، الهیه و نعت کرده شود بدان  
(و ذلك هناك ان كل اسم يدل على الذات وعلى المعنى الذى سبق له و يطلبه) و این تسمیه و نعت در آنجا بوجه آنکه  
هر اسم الکی دلالت کند بر ذات و بر معنی که و آنرا کرده شده برای آن اسم و طلب کند آن معنی و در آن من حیث  
دلالت علی الذات که جمیع الاسماء من حیث دلالت علی المعنى الذى یفرد به تمیز عن غیره) پس از حیثیت دلالت  
خود بر ذات برای اوجیع اسما است و از حیثیت دلالت خود بر معنی که متفرد است بدان تمیز است از غیر خود (کارب  
و الخالق و المصور الى غیر ذلک) مثل رب و خالق و مصور تا غیر این اسما (فالا اسم عین المسمى من حیث الذات و الا اسم  
غیر المسمى من حیث ما یختص به من المعنى الذى سبق له) پس اسم عین مسمی است از حیثیت ذات و اسم غیر مسمی است بنظر  
آن معنی که وضع کرده شده است برای او که خاص شده است بدان (و اذا فهمت ان العلى ما ذكرناه فهمت انه ليس  
علو المكان و لا علو المكانة) و چون فهم کردی که علی ذاتی آنست که ذکر کردیم دانستی که علو ذاتی نه علو مکان است  
نه علو مکانة نه علو ذاتی غیر علو مکان ظاهر است و دلیل منازعت علو ذاتی مر علو مکان را میفرماید ارفان علو مکانة  
یختص بولاية الامر كالسلطان و الحکام و الوزراء و القضاة و كل ذی منصب سواء كانت فيه الهیة ذات المنصب  
اولم یکن) پس بوجه آنکه علو مرتبه منقص است بوالیان حکومت مثل پادشاه و حکام و وزراء و قاضیان و هر ذی  
منصب برابر است که باشند و الهیت این علویا نباشد مثل ابناء زمانه و آنان بعلو ذاتی متصف نیستند  
(و اعلو بالصفت ليس لك) و علو بصفت پسندیده مخصوص بولات نیست (فانه قد يكون العلم الناس تحکیم فيه  
من ان نصب التحکیم و الکأن جعل الناس) بوجه آنکه گاه باشد دانسته میان حکومت کند بر و آنکه برای او منصب  
تحکیم است با وجود بودن حاکم اجمل الناس (فقد علم الکأنة حکم تبع ما هو علی فی نفسه) پس این اجمل علی

بکانه حکم تبع نیست او علی فی حد نفسه (فاذا غل زالت رفعت) پس چون غزل شود و در شوب و زنت او (والعالم لم یس) کذلک (و عالم انجین نیست زیرا علم تا ابد با کد راست و آفتخ باد که چون عمر ششاع بن ادریس ۸۸ ساله رسید ملک پیدا شد که قبر آنجناب در عمان علاقه غری سیکوینده که وقتی محمود غزنوی خیمه زد که چوب بر قبر آنجناب آمد آنجناب در خواب فرمودند که ای پسر من هر چوب خیمه بر سینه ام هست باید که دور کنی پس محمود بیدار شد و قبر را در آنجا ساخت و عمر ملک چون ۸۸ ساله رسید نوح علیه السلام متولد شد و در عمر نوح علیه السلام که ۸۸ ساله رسید سام متولد شد و بعد از وفات ملک و ادریس قوم نوح از اولاد قایل و خهران بزرگی گرفتند و شرک و فساد بنایت درجه رسید پس نوح علیه السلام در ایشان مبعوث گشت

(فصل حکمت سبوحیه فی کلمه نوحیه) باید دانست که سبوح مبالغه ساج ماخوذ از سباحت است و نوح علیه الصلوة والسلام را سباحت در صفات حق بدرجه بود و در آنکه متوجه میشد آنرا اغلب میداد و در صورت تشبیه صفات خود را صفات حق می دانست و در صورت تنزیه لغتاً سلطان می برد که با عالم کثرت گویا علاقه ندارد و هر چند نظر قرب زمان ادریس علیه السلام در قوم آنجناب و هم بنظر فطرت اصلی قیاسیت بود و الفاطمیکه دال بر جمعیت باشند در ایشان مروج همچو قوم آذوگان هند که از زبان شان در مباحث آن الفاطمستعمل که بجز صوفی دیگر ادا نتواند کرد زیرا که از مرشدان سابق روایتی دارند که کامل بودند و بالمثل اهل کمال در ایشان کمتریم میرسد لیکن قوم نوح بنظر آنها که در قیود و قربات داری با اولاد قایل نصیحت ادریس و فطرت اصلی را بر باد داده بودند و از حقیقت غناء حق و عرفانش در نفوس خود غافل شده بودند و در شیطنت و بیدار جبر رسیده بودند که اثر هر دو نصیحت بر ایشان نمیشد پس نصیحت نوح علیه الصلوة والسلام حسب حال ایشان بود پس بدین سباحت نوح حکمت آنحضرت منسوب بسبوح شد شرح فرمایند که بر قوم آنجناب تشبیه و بر آنجناب تنزیه غالب بود بدان نظر حکمت سبوحیه تنزیه مقرر شد باز واضح باد که چون قایل در شرق همچون زمین دون بن عمان کوش که در زمان موسی بوده و بعد از او بنده خود شهرت دارد آباد گشت پس او را اولاد شد که جنوک پیدا شد و شهر می باین نام بنسب کرد و از تاثیرات ارض هند بوحشت و جود قائل شده و از خود غافل بوده بت پرستی میکرد و چنانکه عادت اکثر بنده است و از نیجاست که حضرت صلی الله علیه و سلم چون بموضع حجر رسیدند حکم شد که از ثوابی ازین زمین معضوب کوچ کنند و اولادشیت بنظر خلیفه خدا بودند پس با اولاد خداوند شهرت داشتند و در زمان نوح علیه السلام حسب حال ملکون اولادشیت با وجود مخالفت از اولاد قایل زمان گرفتند پس شرارت و شرک و فساد ایشان و اولاد

نوح جاری گشت حق تعالی نوح علیه السلام را مبعوث گردانید تا صفت حریت که عبارت از اسلام است و را نشان بآید  
فرماید و ندست بت پرستی که عبارت از غلامیت که ذلیل ترین اشیاست اظهار نماید شیخ سعدی فرماید عجبانیست  
از کشف این ماجرا که حی جادوی پرستند چرا حق تعالی در صورۀ نوح قصه شان میفرماید که بدستی ما فرستادیم  
نوح را بطرف قومش که برسانی او شان را قبل از آنکه آید او شان را عذاب در ذناب یعنی طوفان پس نوح  
حکم بجا آورده گفت ای قوم من بدستی برای شما ترساننده ظاهر که عبادت کنید اندر که جامع جمیع کمالات  
که تقوی کنید و اطاعت نمائید نبخشید بای شما گناهان شما و درنگ نماید شما را تا اجل مقرر نه زیاده کم بدستی اجل  
خدا چون آید درنگ نکنند کاش شما راستندی تا برای حیات خود و اولاد رجوع بر تان بیاور و ندست  
نوح گفت پروردگارم بدستی خواندم تو من خود را شبانه روز پس نه زیاده کرد خواندم او شان را مگر فرار  
و بدستی هر یک که خواندم او شان را تا نبخشیش برای شان که پوشه او شان را کردند انگشتان خود را در گوشه  
خود را پوشیدند پا چپا و از پوشش حق گفتند و اصرار کردند و تکبر ساختند بزرگ که بطلب نرسیدند و  
تسخیر نمودند باز خواندم او شان را بظاهر باز اعلان نمودم و پوشیده گفتم برای شان اسرار پس گفتم طلب مغفرت  
کنید پروردگار خود را که او غفار است برساند بر شما برے بارتد و مدد کند شما را با مال و پسران و کند برای شما  
بوستانها و کند برای شما بر اچیت برای شما که امیدند از برے خدا بزرگ را حال آنکه پید کرده است شما را قسم  
قسم ایامی مینید چگونه پید کرد آمد هفت آسمان را در درجه بدرجه و کرد تا ثبات را در اندر آتینا نور و گرد آفتاب  
جراحی و آمد پیداکوید شما را از زمین رویانیدگی باز اعماده کند شما را اخراجی و آمد کرد برای شما مینر را بساط  
نار وید از آن راه کشاد و گفت نوح پروردگارم بدستی آنان سر کشیم کردند و بیرومی نمودند آن قایله را که نه زیاده  
کند او را مال او و اولاد او بگریان کارے و بکبرے بزرگ کردند و گفتند که نگذارید و دودنه سواع و نه بیوش  
و نه نسریه حال آنکه او شان بسیاری را گمراه نمودند و نه زیاده کنی ظالمان را آنکه گمراهی از خطایات شان  
غوغ کرده شدند پس داخل کرده شدند در ماز پس نیافتند برای خود از سولسے خدا انصاری را و گفت  
نوح پروردگارم نگذار بزمین از کافران شهرے را بدستی اگر بگذاری او شان را اگر او کند نبد گانت را و  
نه زانید گا فاجر کشش را پروردگارم بخش برای من و برای والدینم و برای آنکه داخل شود در خانه من  
ایمان دار و برے مومنین و مومنات و نه زیاده کنی ظالمی را اگر هلاکت بذا خلاصته مافی صورۀ نوح و تا این  
زمان از آدم علیه السلام که عرصه قریب دو نیم هزار سال گذشته بود و آدمی مانع قریب بعد سال میشد بسیارے

بیان در سماع و عین کلام  
در کتاب جلیله در اصل  
مستفاد از جلیله صاحب غفر  
بدرست و در اصل  
بدرست و در اصل

از این جهت  
که در این کتاب  
از تشابه فصوص  
الحکم

مردمان بوجود نیامده بودند و نسبت صرف بچند لکیده رسیده باشند بخلاف مابعد نوح علیه السلام که عصره در از شد و درین زمان مردود و وارده سیزده ساله بالغ میشود و زن هشت نه ساله که نسبت باین رسید که در تمامی زمین رسیدن اولادش قریب قیاس است بالخصوص نزد واقف فرق اولاد آدم و واقف شطرنج که در نسبت شخصیت و چهارخانه پیش انعام طلبیده بود که در اول خانه یک برنج و بعد المصاعف نموده شود که کبریاست من میرسد نوح علیه السلام با قبل از طوفان و بعد از طوفان تاکید عمداً یعنی عمد صاحب کمال آن خداوند چهارخانه نموده بود و تحقیقش از تفسیر حیات سرمدی جویند و حضور شیخ را از مطالب ظاهری صورت انکاسی نیست البتة نظر آنست که در این مطالبیکه فهمیده اند افزاینده گو مخالف علماء رسوم باشد از آن با که ندارند مثلاً علماء رسوم از تنزیه نوح علیه السلام قائل تنزیهی هستند که از تشبیه علاقه ندارند حال آنکه این تنزیه تشبیه است نظر بر آن از معنی تنزیه و تشبیه خبر میدهم (اعلم ان التثنية عند اهل الحقائق في الجنب الالهي عين التحدید والتقييد) بدانکه تنزیه عامه نزد اهل حقائق در جناب الهی عین تحدید و تقلید تشبیه است که حق تعالی وجود مطلق را مخصوص بقدری نموده اند (فالمشبه اما جاهل و اما صاحب سوء ادب) پس منزه یا جاهلست و یا عالم صاحب سوء ادب اول اشارت بعلماء ما تریدیه است آنانکه آیات توحید محکم را متشابه گویند حال آنکه متشابهش روح الله و کلمه الله و دید الله در قرآن مجید و مثل ابن در انجیل است از اینجا وقف لازم در آیت ولا یعلم تاویل الله نمایند و دوم اشارت بعلماء اشعریه است که با وجود عدم وقف بر الله را سخون را واقف متشابهات دانسته بتقلید را سخون نمی روند و با وجودیکه عبارت امام اشعری سرسردال بر توحید وجودیست پیر وانش برخلافش حل نمایند ولیکن اذا اطلقاه و قال لا باله فالقائل بالشرائع المومن اذا نزه و وقف عند التثنية ولم یغیر فک فقد اساء الادب و الکذب الحق و الرسل صلوات الله علیهم و هو لا یشر) ولیکن چون جاهل و سوء ادب قائل تنزیه مطلق شدند و گفتند بر پس مقلد صوفی قائل بشیخ ایمان آرند چون تنزیه کند و واقف شود نزد تنزیه و نه بیند غیر ازین پس سوء ادبی کرد که تکذیب کرد حق را که آیات و التثبیه را راست ندانست و تکذیب کرد رسولان را صلوات خدا تعالی بر ایشان باد که اینچ رسولان صاف صاف فرموده اند از آنرا صحیح ندانست در حالیکه شعور ندارد (و تخیل انه فی الحاصل و هو فی النایت و هو کمن امس بجفن و کفر بجفن) و تخیل کند که او در حاصل است در عقد عقیده خود حال آنکه او فوت کننده است آن مطالب عالیه را که صاف صاف حضرات انبیا فرموده اند و حق تعالی بدان تصریح فرموده است و در ایمان تقلید بکار نیاید و او مثل شخصیت که ایمان آورد بجفن کتاب و کفر کند بجفن زیرا که اینچ در کلام حق و رسولان وارد شده است صریح مخالف او

تصدیق بجهل مرکب و ارجح است حدیث لزاماً و ال بر آنست که حق مبین قوی و اعضا، عبادت این برخلاف او عقیده  
دارد پس این بعض و کفر بعض صحیح ظاهر و قید مقلد صوفی ازان کردم که عقیده ذیل آن قائل دارد (لاسیما و قد علم  
ان الستة اشهر التي لا کسیرة في الحلق في الحق تعالی با نطق به انما حجات به فی العموم علی المفهوم الاول و علی الخصوص  
علی کل مفهوم لغوی من وجود ذلک اللفظ بامی لسان کان فی وضع ذلک اللسان) بالخصوص و حالیکه دانسته باشد قائل  
نماید که زبان شرائع المیه چون گویند و در حق تعالی بدانچه گویند آفریده لسانهاست شرائع انرا در عموم بر مفهوم  
اول و بخصوص بر مفهوم سیکه نموده شود از وجود آن انظر به بر باینکه باشد در وضع این زبان و از زبان دیگر  
مطابق ندارد و بشرطیکه متانی یکدیگر نباشد و سابق نوشته ایم که فهم کامل موقوف بر آن نیست که اول با آخر ربط داشته  
باشد یا آنکه آیت بحق کاف باشد بحسب مفهوم اول ازان معنی لطیف بحق مسلم ثابت کنند زیرا که حال فهم کامل بطور  
اهل احوال است که هر چه بر غالب باشد بدان طرف بردخواهد ترکیب نحوی درست آید یا نیاورد چنانچه عامه در معنی  
والذین معه اشتد اخواب واقف اند که والذین موصول متبدا و متع به متعلق خود وصله اوست و اشتد اخواب است  
و لسان اشاره در موح اشارت بصدیق و در اشتد اشارت بفاروق و ترکیب نحوی لازم که صدیق البوکر  
عمر شوند معنی احدی و این در لسان اشاره و با که ندارد (فان الحق فی کل خلق ظهور افقوا الظاهر فی  
کل مفهوم و هو الباطن عن کل فهم الا عن فهم من قال ان العالم صورة و هو تیه) زیرا که برای حق وجه مطلق در هر خلق  
ظهور خاص است پس اوست ظاهر در هر مفهوم و اوست باطن از هر فهم مگر از فهمیکه گویند که عالم صورت و هویت اوست  
بطور اجمال و اگر چه بنظر تفصیل مراتب حدی ندارد (و هو الاسم الظاهر کما انه بالمعنی روح مظهر فهو الباطن) و عالم  
اسم ظاهر است برای وجود مطلق چنانکه حق وجود مطلق معنی و حقیقت روح خیر است که ظاهر شد پس اوست  
باطن (فمنه لما ظهر من صور العالم نسبة الروح المدبر للصورة) پس نسبت حق برای صور عالم که ظاهر است  
نسبت روح مدبره است برای صورت پس حق سبحانه را ظاهر است و باطن است و هر چه که در و ظاهر و باطن باشد  
در تعریف نام او هر دو گرفته شود (فیوخذ فی حد الانسان مثلاً ظاهراً و باطنه و کذلک کل محدود) پس گرفته شود  
در حد انسان مثلاً ظاهر او حیوان و باطن او ناطق مدرک کلیات و جزئیات و همچنین است هر محدود (والحق محدود  
بکل حد) و حق وجود مطلق تعریف کرده شود بهر حد (و صور العالم لا تنضبط ولا یحاط بها ولا یعلم حد و کل صورة  
منها الا علی قدر ما حصل لکل عالم فلذلک جمیل حد الحق فانه لا یعلم حده الا و یعلم حد کل صورة) و صور عالم ضبط نکرده  
شوند و نه احاطه کرده شود بدان و دانسته شود حد هر صورت مگر بقدر آنچه حاصل شد بهر عالم پس برای این مجهول

شود و حد حق که عبارت از تعریف است زیرا که ندانسته شود و حد حق مگر آنکه دانسته شود و حد هر صورت (و هذا محال حصوله  
 فی الحق محال) و تعریف و حصول هر هر منظر و صورت محالست پس حد حق محالست این حال تنزیه بیان کرد  
 اکنون متوجه بقسمة میشود (و کذا لک من شبه و ما نزه فقد قیده و حده و ما عفره) و همچنین است آن مشرک که  
 شبهه کرد حق را در حالیکه تنزیه نکرد پس قید کرد او را و حد بنمود او را و شناخت او را و گوی صوفیت کند و  
 بوجود مطلق موجود و مقرر باشد چنانکه بسیاری از جهل شنیدیم که با وجود قول بوحث وجود و وحدت را معقول  
 گویند و کثرت را موجود (و من جمع فی معرفته بین التشریه و التثبیه و وصف بالوحدین علی الاجمال لای یتمیز  
 ذلک علی التفصیل بعدم الاحاطه بانی العالم من الصور فقد عرفه مجمل لا علی التفصیل) و هر که جمع کرد در معرفت حق  
 وجود مطلق با بین تنزیه و تشبیه و وصف کرد بدو و وصف مذکور علی الاجمال زیرا که محالست شناخت او بر  
 طور تفصیل بعدم احاطه بدان صورتهای که در عالمست پیش شناخت او حق را مجمل است بر تفصیل (کما عرف لفسنه  
 بمجمل لا علی التفصیل) چنانکه شناخت عارف نفس خود را مجمل نه بر تفصیل زیرا که آنچه در عالم کبیر است  
 در و مندرج پس چگونه بر سبیل تفصیل خود را بشناسد (و کذا لک ربط البنی صلی الله علیه و آله و سلم معرفه الحق  
 سبحانه بمعرفه النفس فقال من عرف نفسه فقد عرف ربه) و برای همین دریافت ابدالی و عدم دریافت تفصیلی  
 نفس و حق ربط کرد بنی صلی الله علیه و آله و سلم معرفت حق سبحانه را بمعرفت نفس پس هر که شناخت نفس  
 خود را که اجالا دانسته شود نه تفصیلا پس شناخت پروردگار خود را نه مثل عبده است پرستان که در مغائر خود  
 که عالم است خدا را دانسته برستش نمایند و خود را ذلیل بنداشته عبید ایشان شوند چنانکه اوست قوم لوح  
 بود و حق وجود مطلق چنانکه در آفاق است در نفس نیز موجود از اینجا حکیم سنائی فرماید که تو که در نفس خود  
 زبون باشی + عارفی که در کار چون باشی + بدان نظر از قرآن نقل فرماید (و قال تعالی سیرهم آیتنا فی الآفاق  
 و هو اخرج عنک) و فرمود الله تعالی در قرآن مجید بشتابی معانده کنانیم او شاره بر تجلیات خود در آفاق  
 تفسیر آفاق حضرت شیخ فرماید و افق چیز است که خارج است از تو پس بعید است از ان قائلین و حدت  
 وجود که حق را منحصر در خود دانند و از تصرف حق بصورت روح اعظم و اولیا و انبیاء منکر باشند و از رویت  
 حق در عالم منافات نیست با آنچه در نفس شیشه فرمود که هر چه هست از هست زیرا که هر چه در عین است مطابق  
 او تقع از غیر و هم ضرر متوقع نه آنکه از غیر نفع و ضرر نیست (و فی القسم و هو عنک) و معانده کنانیم ایشان را  
 صور تجلیات خود در نفسهای شان و نفس و عین و ذات تست پس مثل بت پرستان نباید شد که در غیر صورت

حق دانند و خود را غیر پنداشته عبادت مقیدان نمایند (حتی تمیز بین لهم ای لاناظرین انه الحق من حیث انک مصورة  
 و هو روحک) تا آنکه نفع معانیه تجلیات در آفاق و انفس آن شود که ظاهر شود برای ناظرین که آنچه در آفاق و انفس  
 است او حق وجود مطلق است در صورت آفاق از حیثیکه انما مصور اند حق روح یعنی مطلق اوست و در صورت  
 انفس از حیثیکه تو صورت اوست مقید و او روح یعنی مطلق است (فانت که الصورة الجسمیة لک) پس مجموعه  
 تو برای حق مثل صورت جسمیه است برای انفس تو که اصل انفس ناطقه است همین منطه اصل مطلق است چنانکه  
 فرماید (و هو لک کالروح المدبر لک) و هستی مطلق برای تو مثل روحیت مدبر برای جسم تو و فائده از تشبیه  
 بدان نظر است که روح منظر جسم باشد بخلاف حق وجود مطلق با وجود مقید (والحدیثیل الظاهر والباطن منک  
 فان الصورة الانسانیة اذا زال عنها الروح المدبر لها لم یبق انساناً ولكن یقال فیها انما صورة تشبه صورة  
 الانسان فلان فرق بینا و بین صورة من خشب او حجارة ولا یطلق علیهما اسم الانسان الا بالاجاز لا بالحقیقة) و حد  
 شامل باشد ظاهر و باطن را از تو زیرا که از صورت انسانیة چون روح مدبر صورت زائل شود نه باقی ماند انسانی و این  
 گفته شود و در و که او صورتیت مشابه صورت انسان پس نیست فرق در میانش و در میان صورت از چوب یا سنگ  
 و نه گفته شود در حسابات عامه اسم انسان را بجز از حد حقیقت گویند و صوفی جمله انسان است و تعلق روح نزد  
 اوقات که تعلق تصرف از وقت الحاصل آفاق باشد یا انفس حق وجود مطلق با اوست چنانکه فرماید (و هو  
 العالم لا یمکن زوال الحق منها اصلاً) و از صور عالم زوال حق ممکن نیست هرگز پس وجود مطلق محتاج الیکل کثرت  
 آمد و محتاج الیه کل کثرت آن خداست پس در آفاق و انفس بودن حق لازم (فخدا لا یوسیه له بالحقیقة لا بالاجاز  
 كما هو حد الانسان اذا کان حیا) پس حد کردن الوهیت برای انسان بحقیقت است نه بجزا چنانکه روح  
 مع جسم حد انسانست چون زنده باشد و شناخت محدود موقوف است بر شناخت حد پس هر که شناخت  
 خود را بحد خود شناخت حق تعالی را که خداست و حق حسب حدیث صحیح چنانکه بحسب کلمه طیبیه در وجود عین اعضا  
 و قوای اوست عین اعضا و قوای او در شود و می باشد در قرب و فاصل و عین ذات او میشود در قرب و فاصل چنانکه  
 نسبت فاروق رضی الله عنه دارد که الحق یطلق علی لسان عمر بن الخطاب پس در شناخت خود شناخت حق  
 ظاهر (و کما ان صورة الانسان تثنی بلباسها علی روحها و نفسها المدبر لها کذلک جعل المصور العالم تسجیة  
 و لکن لا نفقه تسجیم لانا لا نخط با فی العالم من الصور) و چنانکه صورت انسان بر زبان خود اظهار نشاند بر روح  
 و نفسیکه مدبر است برای صورت انسان همچنین کرد و خدا تعالی صور عالم را که سیر کنند در ذات و صفات و افعال

حق باطن را شناختن و لیکن نه فهم کنیم مفصل سیر او نشان را در و که نه احاط کنیم بدان صوریکه در عالم است گوئیم و انیم  
که سیر و ذات و صفات و افعال جمله عالم انظار نشاء او تعلی کند پس منی تسبیح و حمد ازینجا ظاهر و دلیل بامدعا  
مطابق و شایسته و فرایند که احاطه نیک کنیم در حالت حجاب بخیر از صوریکه در عالم است که بدان نم زبانه  
شان توانیم کرد لیکن وقتیکه احسان کند حق تعالی بکشف لغیم زبانه شان چنانکه حضور مصنف مرحوم و آخر  
باب دوم فتوحات مکیه فرمود که برای جاد و نبات ارواحیت که باطن شده اند از ادراک غیر اهل کشف پس  
حس نکرده شود از ایشان آنچه ادراک کرده شود از حیوان و نزد اهل کشف کل شی حیوان ناطق است سوای ازینکه  
نامیده شده است این مزاج خاص با انسان و سوای دلالت آیت زبانه قال کشف ما ینیر بران گواه است که شنیدیم  
از احبار ذر خدا تعالی زبانه شنیدیم و بدستور مذکور حال آیت انا عرضنا الامانه است که عامه معمول بر حال نمایند  
و اهل کشف زبانه قال پس اینان به ثبوت رومی دیگر تسبیح حق گفتند و حقیر هر شی را چنانکه در ذیل فرماید تسبیح و حمد بتنا  
کند (فالکل السنه الحق ناطقه بالثناء علی الحق تعالی) پس هر صورت عالم زبانه است حق است گویا بشاء حق بر حق  
سجانه پس جمله عالم کلام حق است که کلام آن اظهار مافی الباطن است و کل از باطن صورت ظهور گرفته (ولذلك  
قال الحمد لله رب العالمین اوی الیرجع عواقب الشاء فهو المثنی والمثنی علیه) و بدین وجه فرمود که هر عبادیت و مجودیت  
برای خدای پروردگار عالم است که بطرف او رجوع کنند عواقب شتاگو اظا هر در نظر عجوب راجع بخلق باشد پس  
او است شتاگنده و شتاگر و شده بر و لفظ فان تلت با تنزیه کنت مقیدا + وان تلت بالتمشیه کنت محمدا +  
پس اگر گویی بخصوص تنزیه باشی مقید کنده حق تعالی را و در تنزیه و اگر گویی بخصوص تمشیه باشی حد کنده حق تعالی را  
+ وان تلت بالادب کنت مسددا + و کنت امامانی المعارف سبدا + اگر گویی بهر دو مراتب باشی را دیاب و باشی  
امام سرور و معارف مفسرین قال بالا شفع کان شریکا + و من قال بالا فرد کان موحدا پس هر که گفت بدوئی  
خلق شد و شرک که قائل بوجود دین یا موجد دین گشت و هر که با فرد حق قائل شد و کثرت را اعتبار نکرده شد  
موجد باطل کند و شریعت سزا نیاک و التمشیه کنت امامیا + و یا ک + و التنزیه کنت مفردا پس اگر باشی قائل  
بدوئی پس برپیز از تنزیه حق با خلق بلکه حق را موجود بنفسه وان و خلق را مظاهر خوان و اگر باشی قائل با فرد  
حق پس برپیز از صرف تنزیه که شریعت را باطل کنی (فما انت هو بل انت هو و تراه + فی عین الامور سر حاو  
مقید پس نیستی بخصوص تو اد که حق در تو منحصر باشد بلکه تو اعتبارا و است در حالیکه نیستی او را در ذات امور  
مطلق و مقید قال تامل پس کشف فتنه + و هو اسمی البصیر فشیبه) فرمود امد تعالی نیست مثل و چیز





برای رفع شأن اگر عین خود ندانید طالب ستر خود بکنید از پروردگار خود بازیرا که اوستار است و غفرتی ستر است  
از بجا خودی را که سر بر پیشه منقذ گویند پس بلیک اجابت نکردند گوازنه اوان انگشت در گوشه و غشاده کردن  
جسمها بنفشاده اجابت نمودند که این ستر نیز ستر حق است لیکن از شرارت بود و ستر که لوح علیه السلام بدان بخواند  
آن ستر ذات و صفات و افعال نشان پرورد ذات و صفات و افعال حق (و قال دعوت قومی بیلا و نه را انکم بزم  
دعائی الا فرار) و فرمود لوح علیه السلام خواندم قوم خود را بطون ذات و بطون را در صورتی که پیش از زیاده  
کرد و او نشان را خواندیم مگر فراری را (و ذکر عن قومهم انهم قضا موعن دعوتهم بعلهم با بحیب علیهم من اجابتهم دعوت  
و یاد کرد از قوم خود که آنان گنگ شدند از دعوتش بلیک بسبب علمشان بنظر شنیدن خود از ابابکه از امت  
اورسین بودند بوجوب اجابت شان دعوت لوح را که بعد از شنیدن نبوت اجابت لازم آید (فلم العلماء بالبعث  
ما اشار اليه لوح علیه السلام في حق قومه من التناء عليهم لسان الذم) پس دانستند علما خدا بدان شایسته شانه  
کرد و بطرفش لوح علیه السلام و حق قوم خود بلسان ذم از عالم بودن برای اجابت بد شنیدن پس مطلق ذم  
ایشان نشد (و علموا انهم انما لم يجدوا دعوتهم لما فيها من الفرقان) و دانستند علما را بعد که قوم لوح علیه السلام  
اجابت نکردند دعوت آنجناب علیه السلام را بدان فرقان که گاهی لمیل بطون و گاهی بهماز ظهور دعوت میفرمود  
پس مطلق ندرت شان نیست که در ایشان نشان مطلق نبود لیکن در ایشان جمیع نظری بحسب راسه شیخ  
بود و در اصل ندرت قوم بنظر عدل یعنی جمیع بود و در فطرت که ناشوکت لوح علیه السلام و عظمت این امت  
بر ایشان ظاهر شود (والا فرقان الفرقان) و امر واقعی جمع است نه فرقان بطرفی (ومن اقيم في القرآن  
الايهني الى الفرقان والفرقان فيه) و هر که قائم گردد شود در جمیع نگوش بند بطرف فرقان و گرچه باشد و فرقان  
بنظر طاعت چنانکه قوم لوح نزد حضرت شیخ در اصل فطرت و جمیع پیدا شده بود و در تفرقه افتادند پس  
تعلیم مطابق حال شان بفرموده و ازین سرشع است که در تعلیم حضرت لوح حرجی بنسبت ایشان بود و حالانکه  
حسب حال شان تعلیم آنحضرت علیه السلام بود چنانکه گذشت (فان القرآن تفيض الفرقان والفرقان لا يفيض  
القرآن ولما احتضن بالقرآن الامم مملی الله عليه وسلم وهذه الامم التي هي خیر امتة اخبرت للناس)  
زیرا که قرآن تحضن فرقان است و فرقان تفيض قرآن نیست و برای همین نه متعص شد بقرآن مگر محمد صلی  
علیه وسلم (ولیس کشفه شیء مجمع الامر فی امر واحد) پس آیت قرآن مذکور جمع کند امر تنزیه و تشبیه را در امر واحد  
که نیست کمال او چیز و در بعضی جمع است قال لم یس کشفه شیء مجمع الامرین فرمود حق تعالی لم یس کشفه شیء پس

جمع کرد این قول حسرو امر تنزیه و تشبیه را (فلوان نوحا علیه السلام انی بثل بابه الایة لفظا لا جابوه) پس اگر نوح  
 علیه السلام آوردی بثل این آیت البتة قبول کردند است نوح او را (فانه شبهه ونزه فی آیه واحده قبل فی  
 نصف آیه) پس حضور صلی الله علیه وسلم تشبیه کرد و تنزیه کرد درین یک آیت بلکه در نصف این آیت (ونوح وعاقور  
 لیسنا من حیث عقولهم وروحانیتهم فانما غیب ونبأ واما هم ایضا من حیث صورهم وحبهم فانما شاهدة) و نوح  
 خواند قوم خود را بشبیه از حیث عقولشان و روحانیت ایشان که حقیقت شهادین حق است پس آن غیب است  
 و نبأ خواند ایشان را از حیث صورتها و حبیه ایشان که انیم غیر نیست پس آن شهادت است (واما جمع علیه السلام فی  
 الدعوة مثل لیس کلمه شئی) و نه جمع کرد نوح علیه السلام در دعوت مثل آیت لیس کلمه شئی (ففرقت لواء طنم لهذا الفرقان  
 فادهم فزرا) پس فرقت کردند باطن ایشان برای این فرقان پس زیاده کرد و تعلیم نوح ایشان را و فر (ثم قال علیه السلام  
 ان انفسه انه وناهم لیغفر لهم لایکشف لهم وضموا ذلک منه وذلک جعلوا اصا بهم من آواهم واستغشوا تیا بهم) باز  
 گفت نوح از نفس خود که او خواند ایشان را تا که پوشد حق تعالی او را تا که نکند او را تا که نکند او را تا که نکند  
 این قول از نوح و برای همین گردانیدند انگشتها را خود را در گوش و غشاوه کردند پاره پاره که  
 این ستر پاره چاهم شرح است که غیر او و پرده است (و نه کلاما صورة السراقی وناهم الیها فاجابوا یا یفعل لایکلم  
 و این کل صورت نیست که خواند نوح او را تا که البطراف او پس جابت کرد و بقیل نه بلبل یک ازین هم یک گونه مدح  
 نشان بلسان دم دریافت شد و گردن و دی لیس کلمه شئی (فقی لیس کلمه شئی اثبات المثل و لغیه) پس در پس  
 کلمه شئی اثبات مثل و لغی است که اثبات مثل و تشبیه در صور مقیدات بنظر غیر نازده بودن کافیت که مثل او را  
 در عالم کثرت مثل نیست زیرا که در صورت تجدید مثل موجودی ماند و دم در آیه مذکوره بلکه نصف آیه مذکوره لغی است  
 در صورت بودن کاف ذائده یا بر بنا و لغی مثل مثل که مستلزم انتفاء مثل است بدانکه نفرمودن نوح آیت  
 جامع برای قوم خود محل نظر است زیرا که در صورت اعافت فقال ایقوم اعبدوا الله مالکم من الله غیره که  
 صریح این جامع تنزیه و تشبیه است که مثل لیس کلمه شئی نفرموده باشد (و بهذا قال صلی الله علیه وسلم انفسه  
 انه اوتی جوامع الکلم) و باین جامعیت آیات قرآنی فرمود حضور صلی الله علیه وسلم از ذات خود که دادیده ام  
 کلمات جامع (فما دعا محمد صلی الله علیه وسلم قوم لیل و نهار ابل دعا هم لیلان فی نهار و نهار فی لیل) پس خواند  
 حضور محمد علیه الصلوٰة والسلام قوم خود را گاهی بلیل تنزیه و گاهی بنهار تشبیه بلکه خواند او را تا که  
 وسطیت شان بلیل تنزیه و در نهار تشبیه و در نهار تشبیه بلیل تنزیه (وقال نوح علیه السلام فی حکمة لقومه

یزید بن اسامه بن زید را در حق تعالی بر شامشمارا بدو در پرتو شام عبارت از معارف عقیده است در معانی و نظیر  
اعتبار است این تعلیم لیلی است (وید و کم با موال ای بر ایمل بکر الیس) و در حکمت مذکور فیها و ادا و کند شمارا  
با سوال یعنی بجز یک میل کند حق تعالی بشمار و (فاذا مال بکر امد سحانه را تیمم و کرم فیم) پس چون میل کند بشمار امد سحانه  
بیند صورت خود با حق و این تعلیم نماز است پس این تفسیر بنشین است که در ابد اموال واقع و ازین معلوم شد  
که رویت حق و خود رویت نفس خود است در حق (فمن تخیل منکم انه را آه فاعرف ومن عرف منکم انه را ای نشسته نماز اعان)  
پس هر چند و بیکه خیال کند شمار که او دید حق را در تخیل ذاتی پس او شناخت حق را و هر صوفیه که شناخت از شمار که او دید  
نفس خود را در حق پس عافیت کامل بر نسبت اول که اهل تخیل است و این مقام انبیاست و بتج حشر است اولیا را  
حاصل (فلما القسم الناس الی عالم بالعدد الی غیره) پس برای همین عرفان تقسم شدند یعنی مقدر شدند  
و میان صاحبین کشف بطرف باقی عارف عالم بالعدد و بطرف فانی غیر عالم بدو که بتدو و سواسه اسماء کشف  
بانه طالع شان انسان نباشند مگر بصورت باز مقوله نوح علیه السلام در سوره نوح انقلی فرمود درین حکمت که  
و کند حق تعالی برای شما بوستانها یعنی بوستانها معارف و گرداند برای شما شهر با که عبارت از معارف است  
که بدیگران نفع رساند چیست برای شما که نه امید دارد خدا را یعنی در نفسها سه خود که او جلوه کرد است و ساری  
ست که در نفس خود زبون باشی + عارف که در کجا چون باشی + حالانکه حق تعالی پیدا کرد شمار را بطور بطور یعنی مطلق  
در صورت نما صورت نفس گرفته و باز تفصیل سیر آفاقی و سیر انفسیه میفرماید که آیا نه بیند چگونه پیدا کرد امد سبع  
سموات (و جو کرد و ما تهاب اندر آنها نور و کرده آفتاب را چراغی عظیم و امد و با نسیه شمار را از زمین  
و باینه پس مثل آفاقی سیر انفسیه بنماید که تهاب شما آفتاب و روح شما ما تهابت و زیاده بران است که میفرماید  
باز ادا و کند شمار از زمین و خارج کند شمار از خارج عظیم که یک یک مومن را ملکه زائد از زمین باشد و خدا را  
گرداند برای شما زمینی را با طمانا که سلوک کنند را اسکنشاده از زمین قلب شما بطور بساطی تا که سلوک راه  
طریقت نمایند که راه کشاده است لیکن بصورت نوح گوش ندادند گفت نوح چه در دگر آم آنان سرگشی کردند  
مراد پیروی کردند آن قایم را که نه زیاده کند او را مال و دود را و مگر زبان کاری و مال است نوح نظر فرمود  
ناقص بود که ظاهر است و تفسیر و لد برای شان فرماید (و ولده و هو ما انجی لهم نظمهم الظکر) و ولد او داد  
چیز است که نتیجه داد او را برای شان نظر ناری شان (و الامر موقوف علیه علی المشاهده بعد عن نتائج الافکار)

و علم امر موقوف نیست بر مشاهده که در خود بیند بید است از تسامح افکار که با استدلال کار دین بدی + فخر رازی را از او  
 دین بدی + بانی است لایمان جوین بود + پای جوین سخت + بے تکلیف بود + و ازین نفی تقلید بزرگان + کثرت  
 لازم نیاید چنانکه در افراجه امام افتاده (الاحزاب ص ۱۵۵) و تفسیر خسار فرماید که عبارت از فیهام است  
 (در کجاست تجارتهم) پس نفع داد تجارت مالشان یعنی اجزای نظر فکر ناقصشان (مثال عنهم ما کان دینی  
 ایدیم ما کانوا یختارون) بلکه هم پس اهل شد از ایشان آن فکر که بود و درست نشان از آنچه خیال کردند  
 که برای نشان بطور مستقل نیست زیرا که چنانکه مقید زوال پذیر است فکر مقید هم زوال پذیر و تجال ملک بدانه  
 جهت فرموده که در حقیقت ملک بنده نیست مگر بطور اختلاف و دلیل بران میفرماید (و هو فی الحمدین و النقصان  
 جعلکم مستغنیین فیهم) و ملک اختلاف آمده است در شان محمد بن علیهم الصلوٰۃ والسلام در سوره مد و در صفت کنند  
 از آنچه گردانید الله تعالی شمار او و خلیفه پس صورت بندگان است و حق تعالی در ایشان ظاهر و دلیل آنان  
 یعنی امت از آنرا آنچه خود را مروج مستقل بیان داشتند بی غلط بود و آنچه در نسبت و تریب نوح در سوره بنی اسرائیل  
 ملکیت معزوم میشود و آنهم ملکیت اختلاف است لهذا از اشهر و تفسیر میفرماید (و فی نوح الاخذون من دول و لیل  
 ثابت الملک لهم و الکاثر لله فیهم مستغنیون) فیه فالملک لله تعالی و هو و کلیم) و آمده است در مقدر دریت  
 نوح در سوره بنی اسرائیل که داویم موسی را کتاب و گردانیدیم او را هدایت برای بنی اسرائیل که نیکو ند سوا می من  
 یکلی اتوا و لا تخفوا که بر دواستیم بالنوح در کشتی پس از و کالت حق ثابت کرد ملک برای بندگان و و کالت  
 برای خدا تعالی و در پس نشان سبب است اول خلیفه اند و ملک پس ملک و تفسیر برای خاص خدا متناهی  
 است و اوست و کین نشان (فالملک لهم و لکن ملک الاختلاف) پس ملک برای خلق است و کین ملک متغیر  
 (و لکن کان الحق ملک الملک کما قال الزمخشری) و برای همین اختلاف ملکیت شرح ملک ملک چنانکه فرمود  
 شیخ ابو عبد الله محمد بن علی العکرمی زندی قدس سره در سوالی که قبل از شیخ بقرون کثیر کرده است که جواب او  
 خاتم اولیا یعنی اولیا و وقت خواهد داد و جواب شیخ آمار نوشته اند چنانکه در باب چهارم ص ۱۵۱ و در فتوحات  
 فرموده بد آنکه ملوک مالک نباشد مگر سید خود را و برای همین گفته شود در حق سبحانه که او مالک است و عبد مالک  
 نباشد غیر سید خود را زیرا که عبد در هر حال قصه سید خود دارد پس بدام تصرف کند سید خود را باحوال خود در  
 جمیع امور خود نیست یعنی ملک که تصرف در هر گاه یکدیگر قائم باشد سید باینچه طلب کند عبد از و پس نازل شد  
 سیادتش ازین وجه و احوال بنده برود و گونه است یکی فایده دومه و بنیه و بنده در هر حال تصرف کند

در رسیدن خود و کلندگان خداست اند پس آنکه باشد و فی الحقیقت کم علم گشتند بجا بخلیظ کردن ترک کند حق را و عبادت  
 کنند بندگان حق را پس او نزاع کرد حق را در ربوبیتش پس خارج شد از عبودیت او یعنی از لحاظ خود پس  
 او اگر چه عبادت در نفس الامری نیست آن بنده خالص پس چون نه عبادت کند کسی را از عباد خدا باشد  
 بنده خالص برای خدا پس تصرف کند در حق تا آخر و نیز در باب مذکور قصه سلیمان در بنی فرمود او گفت که در بعض  
 مباحث حق تعالی با من فرمود که ملک من عظیم است گفتم ملک من اعظم است از ملک تو فرمود چگونه عرض کردم که  
 مثل تو در ملک نیست و نیست مثل تو در ملک تو فرمود راست گفتمی و قریب این قصه نسبت سلطان با زید بن ساریج  
 سامی فرماید الحاصل قوم نوح در غلظتی عظیم افتاده بودند که خود را فاضل و غیر ان را فضیلت میکردند که با وجود  
 ظهور حق در صورتشان از خود غافل و تبانی را می پرستیدند (و دیگر در کبریا) و دیگر کردند قوم نوح علیه السلام  
 مگر عظیم که بیانش از آیه ولات تأخذن الا می آید که تمان را غیر نادانسته ترک نکردند کاش دو خود همین سینه  
 دیدندی چنانکه تعالیم نوح بطور ابرار بود از پنجاست سه اگر کافر بت آگاه گشته یکی از اوصالان راه گشته  
 که صورتی از صورت حق بت را چون بگوید خود را همچنین بنده و پس چگونه بت را پرستش نماید (لان الدعوة الی  
 الله تعالی کبر المذبح) زیرا دعوت بظرف خدا تعالی مگر نیست بجهت (لان ما عدم من البیدایه فیدعی الی النایه) چرا  
 آنکه بدعوت دوم کرده است بعد از هدایت تا که خوانده شود بظرف غایت پس چون از نوح علیه السلام  
 دعوت بظرف اند شیندند که در او اهل سوره نوح است که من ترساننده ام برای شما عالم که عبادت کنید اند را  
 گو غرض از آنجا که از اسمی با من بود مگر آنان ندانستند پس گفتند که خدا تعالی در هر چه است و در صورت و در سماع غیر  
 هم نیست و اگر کسی گوید که در قرآن نیست اهل اسلام نیز در سوره یوسف واقع که بگو نیست راه من که خوانم  
 شمار بظرف اند پس جوابش فرماید (ادعوا الی الله فمذا عین المکر علی بصیرة فنبه ان الامر له کله) ولیکن در حق  
 قول او تعالی که خوانم بظرف خدا پس این عین مکر است لیکن قول او تعالی بعد از این که بر بصیرت خوانم پس  
 او را رفع مکر است پس تنبیه کرد بقطع علی بصیرة که امر کل برای خدا است لیکن یک راه هدایت است دوم تسلط  
 و من خوانم و پیر خوانم خوانند بر راه بصیرت و نیست من مشرک که راهی دیگر را برای غیر خدا ثابت نمایم پس فرق  
 در میان هر دو تعلیم باید کرد یکی تعلیم نوح که با جمال فرمود که مقصد از آنجا که همون بود که حضرت خاتم رسل  
 علیه السلام تفصیل کرد دوم تعلیم مهدی علیه الصلوة والسلام (فاجابوه مکر کما دعا هم) پس جواب دادند که یکی  
 چنانکه خداوند نوح علیه السلام او شان را که بصورت مکر بود (فاجابوا الحمدی و علم ان الدعوة الی الله سبحانه مایه)

هیچ حیث هویت و انماهی من حیث اسمانه) پس آمد قرآن محمدی علیه السلام و تعلیم ساخت علیه السلام که دعوت بطرف  
 الله سبحانه نیست از حیثیت هویت ماریه و خیرین نیست دعوت از حیثیت اسما و اوست که از اسمی بطرف اسمی  
 بطرف بصیرت خوانده شوند و سبند دعوت بطرف اسمی آمد (فقال تعالی یوم نحشر المتقین الی الرحمن و هذا فجاء  
 بحرف التامیه الی و قرنها بالاسم) پس فرمود حق تعالی روزیکه حشر کنیم متقین را بطرف اسمی اسمی که کرده پس  
 آورد بخود نامیت که افظا الی است و قرین کرد و او را با اسم حسن (فرغنا ان العالم کان تحت حیطة اسم الی واجب علیهم ان  
 یقولوا متقین) پس دانستیم ازین افظا غایت و قرین کردنش با اسم حسن که عالم هست زیر احاطه اسم الی واجب  
 کرد بر ایشان که باشند متقی و متیقین این امر که چگونه حشر کرده شوند بالخصوص متقی بطرف اسمی اسمی که کرده است  
 که در سوره بنا فرمود حاصلش آنکه هست روز قیامت وقت مقرر روزیکه نفع کرده شود در صور یعنی تیار می در عالم  
 مثال برای ظهور اخروی کرده شود پس بیاید فوج فوج و کثاده شوند آسمانها که باشند در دوازده براسه آمد  
 فرشتگان و پراکنده شوند که با پس شوند به تفصیل فوج فوج فرامید پس اول تفصیل فوج کفره فرامید هست  
 بنهم کلین برای کشتن ماندگان در وجهها یک یک خشنه در و بر و شربت نفع دهنده مگر آب گرم بجای شربت و مزیر  
 بجای بر و نفع ناهنده جزا داده شوند مطابق عقاید که نه امید داشتند بجای راتکذیب کردند بایات ساخت  
 تکذیب حال آنکه احصا کنیم در کتاب حفظ پس مطابق اولی فرمایم که چشمه پس نه زیاد کنیم شمار اگر عذاب حال فوج  
 اهل حق فرامید برستی برای متقین فوز یعنی نجاست با غما و انگور با و حور با و ناریستان و کاسه پراز شراب بطور  
 نشنوند در و لغوی و نکذابی که در شراب دنیا می باشد تا اینجا و دگر کرده است پس بر عکس لف نشر میفرماید  
 جزا است از پروردگار عطا برای متقین حساب برای کفره از رب آسمانها و زمین و آنچه ما بین آن هر دو است  
 رحمن که مالک نشوند کفره از و خطابه را بخلاف اهل اسلام که آن روز برای شان روز خطاب است و هست روز تربیت  
 وقت مقرر روزیکه تا یم شود روح اعظم یک طرف صورت گرفته و بطرف دیگر ملائکه صفت نصف نه کلام کنند کلام کنندگان  
 مگر آن اهل حق که برایش اذن دهر حسن و گوید ماذون امر صواب و درست پس اجتماع در حقیقت نزد زمین بر  
 که و با متیقان باشد که نفع دهد و صورت حشر بطرف اسم رحمن بطور است که نسبت طائران در صورت ملک  
 واقع که آیا نه بیند بطرف طائران فوق خود با صفت و قبض کنند نه قائم دارد و او را مگر رحمن و امساک رحمن  
 بصورت پر براسه ایشان است که پر از هوا می باشد پس بصورت انبیا که شفاعت منظور خواهد شد حشر متقین بطرف  
 رحمن شد که نزد حق تعالی که بصورت روح اعظم حق مخلوق جلوه گر شود شفاعت خواهند کرد و اعدا علم بالصواب





کلا اعضاء فی الصور المحسوسه وکالقوی المعنوی فی الصور الروحانیة (و بدستی تفریق و کثرت مثل اعضا نیست  
 در صور محسوسه و مثل قوای معنوی است در صور روحانیة که با وجود قیام صورت واحد توحید بیک عضوی و بطرف  
 قوتی کرده شود که در صورت واحد اعضاء قوی جدا گانه موجود نیستند همچنین رجوع بطرف صورتی در حقیقت  
 رجوع بحق تعالی است لیکن در خیال مشرک انجین نیست (فما عین الله فی کل معبود) پس در حقیقت چون غیر حق نیست  
 نه عبادت کرده شد غیر خدا در هر معبود مگر فرق بصیرت و غیر بصیرت است که صاحب بصیرت در خود نیز حق تعالی را داند  
 و جاهل و غیر خود حق را داند یا اور از لفظ گوید و این دوری و شیطنت و بعد است پس ازین رو مانع است بتستی  
 کرده شد تا در خود بشناسد و کعبه و مساجد مکان خالق بنا کرده شد تا عارف غور کند که درین مکانها بجز وجود عابد  
 و غیر نیست گو جاهل در تعظیم مکان باشد سه جلوه برین مفروش اسم ملک الحاج که تو خانه می بینی دهن خانه خدای بنیم  
 (فاللادی من تخیل فیہ الا الوهیت) پس ادنی آنکه تخیل کند در و بخصوصه الوهیت را و در خود منکر باشد پس همیشه در  
 غلامی ماند (فلولا بذا التخیل ما عبد المحجود لا غیر) پس اگر بودی این تخیل بخصوصه در خود هم چون حقیقت دانسته  
 نه عبادت کردی چیزی و نه غیر اورا (ولمذا قال الله تعالی قل سمعتم لم سمعتم حجرا و شجرا و کوبا و لو فیل لکم  
 من عبدتم لقالوا الهما ما کانوا یقولون الله و الا که) و برای همین فرمود الله تعالی بگو نام ننید او شان را پس  
 اگر نام ننید او شان را بر آئینه نام ننید حجر یا شجر یا کوب و اگر گفته شود برای شان که عبادت کنید هر آینه  
 گویند آئی را نه الله معرفت بلام را پس شر کردند و وجه مطلق را که در و محصور کردند پس کافر شدند (والا علی  
 ما تخیل شیء بل قال یدعی الی شیء تعظیمه فلا یقتصر) و اعلی نه تخیل کند در و بخصوصه و مختصر نگرداند بلکه گوید  
 این مجلای الهی است لایق است تعظیم او پس نه اقتصار کند بر و در خود هم آن مطلق را ببیند و یک از تعظیم  
 بت نکند که اورا بشکند تا اصلیت او ظاهر شود و آنچه بصنعت تعلق دارد و در و در و بد آنکه تعظیم مرشد از اینجا  
 غور باید داشت نه بطوریکه زانمی گرواند بلکه حق را بصورت او بغیر از حصر نپارند (واللادی صاحب التخیل یقول  
 ما تعبدتم الا بقربوا الی الله تعالی) و ادنی صاحب تخیل که حصر الوهیت در دیگر بسوای خود کند گویند نه عبادت  
 کنیم معبود از آنکه اگر تکه فریب کنند ما را بطرف خدا و تبه چنانکه در اکثر هند و بشنوان می بینیم (والا علی یقول  
 انما الکلم الله واحد فله اسما جنت طهر) و اعلی گوید که خیرین نیست معبود شما یک الهیت پس برای او گردن  
 شنید باطاعت جایگاه ظاهر شود (و بشر الخنین الذین نجت نار طبعتم) و بشارت ده آن دشمن را که بخرمده شد  
 آتش طبعیت شان که نظر شان باین سوره آن سوزد بلکه محو بجا باشد پس در خود و در دیگر هر جا که نظر افتد

آنجا وجه خداوند است (فقالوا انما الاطیفة) پس گفتند آن مجتنبان با آنکه واحد نه طبیعت خاصه که عبارت از تشعشعات است  
را ضح باد که بعد از نقل منقول که کفار در سوره لوح نسبت شان قول لوح نقل فرماید (وقد اضلوا کثیرا) که گمراه کردند  
کفر و بسیاری را و جناب شیخ بلسان اشاره تفسیر ضلالت برای کاملین میفرماید نه برای قوم لوح که سرکشان بودند  
رای حیر و هم نمی تعداد الواحد بالوجود والنسب) ای و حیرت انداختند آن قوم کاملین را در تعداد واحد  
بوجود و نسب باز واضح باد که حق تعالی در قرآن مجید فرماید که باز وارث کردیم برای کتاب آن بندگان را که برگزیدیم  
پس از ایشان ظالم است بر نفس خود و بعضی از ایشان در میان است و بعضی از ایشان سبقت برنده است  
بخیرات و سب حدیث چنانکه در بیضا و سیت سبقت برندگان در خبت روند بنیر از حساب و مقصدین حساب  
بآسانی کرده شوند و ظالمین حساب کرده شوند در طول مختصر با طاقی شوند بحق تعالی بر حمت و در سوره لوح بعد  
لفظ قد اضلوا کثیرا واقع است ولا تزوال الظالمین الا اضلالا و چند ولا تزوال الظالمین برای کفر و قوم لوح در  
خدمت واقع مگر حضور شیخ بلسان اشاره اشاره بطرف ظلم اهل کمال میفرماید که بر نفسهای خود ظلم کنند که خود را  
فراموش نمایند و در بحر وحدت غرق شوند پس میفرماید ولا تزوال الظالمین الا بالنسب المصطفین الذین اورثوا الکتاب  
فهم اول التلثه فقد تم علی المقصد و السابق) و نه زیاده کنی ظالمین را برای نشخ جانهای خود را برگزیدگان پس که  
وارث کرده شده اند کتاب پس آنان کی از سه اند که متهم کرده اند ایشان را بر مقصد و عاقبت در آیت ثم اورثنا  
الکتاب الایه و تفسیر فقط اضلال مطابق اشاره فرماید (الا اضلالا لانی حیره) که مراد از ضلالت در حق کامل  
حیرت است ممدوح (الحمدی رب زدنی بحیر افیک) و آمده است برای سند محمدی پروردگارم زیاده کن مرا  
حیرت در خود و در پاره اول برای منافقان بود است یکا و البرق الایه یعنی قریب است که برق و دلائل  
قرآنی بکمال ظهور خود بر بایچه های شان هر گاه یک روشنی کند برای شان روند و یعنی مائل با سلام شوند  
و چون تاریکی کند بر ایشان بایستند و رجوع بکفر نمایند پس در تفسیر ولا تزوال الظالمین بطور لسان اشاره که  
اول را با تخرور و تعلق ضرورت نیست سندی آید (کما اضلوا لهم مشوا فیه و اذا اظلم عليهم قاموا) یعنی هر گاه یک  
روشنی کند برای شان که هدایت کرده شوند روند بر راه مستطیل و منو که فنا نشده باشند از وجودات خود پس  
نخیل کنند که بجهت هدایت مطلب مغفوق است در نهایت موجود است و چون ظلمت عدم انداخته شود بر ایشان  
که فنا کرده شوند از وجودات ذاتیات خود پس مستند تجلیات شده قائم مانند حیران که هر که در نهایت است  
همون در هدایت بود (قالوا لک الدور) پس برای صاحب حیرت دور است که او را ابتدا و انتها نباشد

رد الحركة الدورية حول القطب لا تخرج منه) وحركت دوریه نزد قطب نه جدا شود از صاحب حیرت (و صاحب الطریق  
 المستطیل مائل خارج عن المقصود طالب ماهوفیه) و صاحب طریق مستطیل مائل باشد خارج از مقصود طالب است  
 که اوست در مقصود لیکن نداند (صاحب خیال الیه غایتیه فله من والی و مابینهما) و صاحب خیال است بطرف نیایش  
 غایتیه اوست پس برای او از تو تا دما بین آن هر دو است (و صاحب حرکت الدوریه الابدله فیلزمه من ولا غایتیه  
 میحکم علیه الی) و برای صاحب حرکت دوریه هدایت نیست که لازم باشد او را من و از اوست غایتیه براس  
 او نا حکم کند بروالی و تا (فله الوجود بالاقدم و هو اوتی جوامع الکلم و الحكم) پس صاحب حرکت دوری را وجودیت  
 اتم و اوست داده شده کلمات جامع و حکمتهای کامله باز باید دانست که در نسبت قوم نوح علیه السلام حق تقابل  
 زیرا که از خطیای خود غرق کرده شدند پس داخل کرده شدند در آتش پس نیافتند برای خود را از سواست  
 خدا تعالی آمان را که مددگار رسیدند نزدیک مددگار ازین آیت بطور لسان اشاره معنی نسبت کا طلاق اخذ فیقریه  
 و ما خطیایتم فی التی خلطت بهم ففرقوا فی بحار العلم باسود هو الحیرة) ولیکن معنی قول حق تعالی ما خطیایتم بلسان  
 اشاره پس آن چیز است که روانه و ایشان را از حیث نفوس و ارواح شان پس غرق شدند در دیا که  
 علم بخدا و او یعنی علم بندهایر است (فادخلوا ناراً فی عین النار) پس داخل کرده شدند اهل کمال در آتش که از  
 نور حیات و وجه حق ما خود است در عین آب علم (فی الحمد من و اذا البحار سحرت من سحرت التنور اذا اوقدتم) در  
 قرآن محمدین است و چون دریا مشتعل کرده شوند ما خود از سحرت التنور است چون مشتعل کنی تنور را پس  
 اهل کمال را وجود آتش منافی آن نیست (فلم یجدوا لهم من دون الله نصراً) پس نیافتند اهل کمال بر  
 خود را از سواست خدا تعالی مددگار را زیرا که غیر را ندیدند (فکان المدین الضارهم) پس شد حق تعالی مددگار  
 شان (فملکوا فیہ الی الابد و لا یخرجهم الله الی السیف سیف الطبیعة لنزل بهم عن هذه المرتبة الرفیعة) پس طلاق  
 شدند اهل حیات و حق تا ابد و گر خارج کنند حق تعالی او شان را بکناره یعنی کناره طبیعت هر آئینه نازل کنند  
 او شان را ازین مرتبه رفیعه (و ان کان کل الله و بالعدل هو الله سبحانه) و گر چه هست کل براس خدا و با خدا  
 بلکه اوست حق سبحانه پس گو در مقدمه قوم نوح معنی آیت فلم یجدوا لهم من دون الله نصراً او را ولیکن بلسان  
 اشاره برای اهل کمال معنی دیگر است علی هذا در معانی آیات دیگر کلام است (قال نوح رب و انا قال الی فان  
 الرب لا یغوث و الالهة منوع بالاسماء فمکل یوم یوفی شان) و گفت نوح رب من و گفت الله من زیرا که  
 برای رب بغوث است و الاله منوع شود با اسماء پس الاله هرقوت در شان نوعست و مقام دعا و اقامه قرین خواهد

لیکن اسرار بوسیله نیز متنوع و متکونند پس در رب نیز همون صفت است درین تمام چنانکه در آیه جالبش میفرماید  
 (فارادو بالرب ثبوت الملکون اذ لا یصح الا هو) پس اراده کرد و بر ب بعدینه صفت و آنکه بر ثبوت ملکین زیر آنکه  
 صحیح نباشد مگر ثبوت ملکین و بدانچه بعد رب فرمود (لا تذکر علی الارض یدعو علیهم ان یعصروا فی بطنها) گذارند بین  
 فرق بدو عاکنند بر ایشان و در حقیقت منضمین دعا است که فانی در حق شوند که باشند در بطن زمین که او خداست  
 سندی بر آن آمد (الحمدی لودیعتم بحبل لبط علی الله) آمده است در حدیث محمدی علیه الصلوٰه والسلام اگر دلو افکیند  
 بر سن بر زمین بقیتم بر آئینه افتد بر خدا در مانی السموات وافی الارض و در قرآن و اوست برای اوست آنچه در  
 آسمانهاست و آنچه در زمین است پس هر که در زمین رفت و در خدا رفت (فاذا وفنت فیما فانت فیها و هی ظنک)  
 پس چون دفن شدی در زمین پس تو اندر او شده و زمین طرف تست این نظر فرمود است و در نه حق مطلق نظر  
 شود و نه منظور چنانکه در قرآن مجید و در بطیم و لا یطعم و در حدیث جنت بنظر مظهر خاص وارد (و فیها فیهم)  
 و منها مخیر حکیم تازه آخری لاختلاف الوجود و در قرآن و اوست و در زمین اعاده کنیم چنانکه از او پیدا شده اید  
 و از او خلق کنیم بار دیگر برای اختلاف و جوایتیکه خواش کتد و هر چه شما از او پیدا شده اید و لطافت او رجوع کنید  
 او خداست پس من غیر خدا نماند و آنچه حق تعالی بید قول خود رب لا تذکر علی الارض فرمود من الکافرین  
 تفسیرش فرماید (الذین استغثوا بآیاهم و جعلوا اصابعهم فی آذانهم طلبا للستر لانه دعا لهم لیفر لهم العدد  
 انفس الستر) یعنی کافرین آمانند که غشاوه کردند پاره چاه صور خود را و کردند انگشتهای خود را را  
 و رگوشاه خود را برای طلب ستر حق برای آنکه نوح علیه السلام خواند برای نفع او شان تا که غفر کند خدا  
 برای شان و غفر بمنی ستر است و آنچه بعد از سن الکافرین فرمود و یا را تفسیرش فرماید (احدا) یعنی  
 گذارند بر زمین از سترین کسیر (یعنی لیم المنفقه کما تمت الدعوة) تا که عام باشد منفعت چنانکه عام شد دعوت  
 و معنی آنک ان تذکرهم فرماید (ای تذکرهم و تشرکهم) ای اگر گذاری او شان را و ترک کنی او شان را  
 و سنی (فیصلوا عبادک) فرماید (ای یحیر و هم فیهم من العبودیه الی ما میهم من اسرار الربوبیه) ای در  
 حیرت اندازند بندگان ترا پس خارج کنند او شان را از عبودیت بطرف آن اسرار ربوبیت که نهاده شده اند  
 در ایشان (فی نظر و القسم اربا بعد ما کانت اعز نفوسهم عبید انهم العبد و الارباب) پس بنیند بندگان  
 خود را را باب بنظر حقیقت بعد از آنکه بودند نزد تقسمای خود را بندگان پس آنان عبید را باب باشند  
 (و لا یلدوا ای لا یستجون و لا یظرون الا فاجرای مظهر ما ستر کفار ای ستر ما ظر بعد بطوره) و معنی الیل و یل

فرماید که نتیجه و منتهی اهل کمال و نه ظاهر کنند مگر فاجر را و معنی فاجر فرایند که ظاهر کننده آنچه پوشیده بود در ایشان  
 حقیقت واحد و صفت فاجر در قرآن کفار واقع است معنیش فرایند که سائر آن چیزی را که ظاهر شده بعد از پوشش  
 پس حاصل میفرماید (فیظهرن) ما ستر فیه تم یسترون بعد ظهوره) پس ظاهر کنند آن وحدت را که پوشیده  
 است در ایشان که فانی شوند باز پوشیده کنند آن ظاهر را بعد ظهور او و در خود که باقی ببقا را بعد باشند (فجاء  
 الساطر ولا یعرف الفاجر فی محوره) و اگر فانی کفره و آن شخص واحد) پس حیرت خورد تا نظر و شناسد قصد ظاهر کننده  
 در ظهورش و نه قصد سائر و سائر او حالا که یک شخص است که ظاهر کننده است و پوشیده کننده و این جاسه  
 حیرت (رب اغفر لی ای استری و استر من اجل عیال مقامی و قدری که مجهول قدر کفی قولک و اقدار الله  
 حق قدره) تفسیر رب اغفر لی فرماید ای پوشیده کن مرا و ستر کن بجهت من پس مجهول شود مقام من و قدر من  
 چنانکه مجهول شده است قدر تو در قول تو که قدر نکردند الله تعالی را حق قدر او که نشناختند نفس خود و حال آنکه  
 تا بگوید میفرماید اگر کتابی کفی بنفسک الیوم علیک حسبی یعنی بخوان کتاب خود که بستی نفس تو امروز هر تو را  
 حساب معنی حدیث نقل غور باید کرد که ثواب نقل در خانه برابر ثواب نقل است در مسجد مدینه منوره و در این باره  
 لطیف است تا که احمدیت خود که از احمدیت حضرت احمد علیه الصلوٰة والسلام است در خانه خود بشتناسد ازین  
 مقام است آنچه شیخ محدثین هند در ترجمه مشکوٰۃ از ترجمه انبیاء از بعض عارفین در خطاب السلام علیک نقل  
 کرده و توجه بطرف کعبه غیر باید کرد و سفر حج برای شناخت نفس خود است که چون یکمال شوق بدقت تمام در  
 کعبه رود اندر و نشکین بجز خود نه ببیند پس در هر مسجد همچنین غور کند تا بخود سی خود راه برسد و معنی (اولو الی)  
 فرماید (من کنت نتیجه عنما دها العقل والطبیعة) ای برای دو شخصیکه با ششم نتیجه از ایشان و آن دو عقل  
 و طبیعت اند و معنی (ولمن دخل بیته) فرما بپای تلبی) ای برای شخصی که داخل شود در دل من یعنی (مونا)  
 فرماید (ای مصدق باینکه یون فیه من الاخبارات الالهیه) ای تصدیق کننده برای اخبارات الهیه که باشند  
 حد (و هو ما حدثت به بالفهم) و او حدیث و خبر الهی آنست که حدیث کنند بدو جاننده شان بیدل  
 گوید اگر منکر نبوت نبی با حطرات خبر بعلیه پیش میا و اگر بر تجلی ایمان داری بیچ جانب به چشم کشا و معنی  
 (وللمن ینین) فرماید (من العقل) ای مومنین از عقول و معنی (المونات) فرماید (من النفوس)  
 و برای مومنان نفوس (ولا تزد الظالمین من الظلمات اهل غیب الکشفین خلف الحجب الظلمانیة  
 الاتبار ای اهل کمال) و نه زیاده کنی ظالمین را ای اهل غیب مکشف خلف حجب ظلمانیه را که ما خود از ظلمات

مگر تباری ای هلاکت بغداد خود (فلا یفون نفوسهم بشهودهم و به الحق و نعم) پس نشناختند نفوس خود را  
 بسبب شهودشان و به حق را سوای خود که خود را مستقل دانند و سندی برین از قرآن می آرد (فی المجدین  
 کل شیء بالک الا وجههم) و در قرآن اهل اسلام است هر شیء بالک است بنفسه مگر ذات حق (دالتبار الملک) و تبار  
 در تحت هلاکت (ومن اراد ان یقف علی اسرار نوح علیه السلام فلیله بالترقی فی ملک یوح) و هر که اراده  
 کند و قونی را بر اسرار نوح علیه السلام پس مناسب است بر وترقی بملک یوح و یوح آفتاب را گویند (دهونی  
 القولات الموصیة لنا) و بیانش در کتاب تنزیلات موصییه است برای ما (والسلام) و سلامت خواننده این  
 کتاب که موافق کتاب و سنت را تصدیق کند و آنچه تطبیق نتواند کرد در آنچه امکان دارد و یا از خزانه خیال  
 مفید حضرت شیخ نبدارد و آنکه از حضور صلی الله علیه و سلم بداند <sup>۹۵</sup> مست عشق را کند هر خطا چشم پوشد و خدا  
 عفویش باز و واضح باد که در عمر شش صد سال نوح علیه السلام طوفان آمد و چون از طوفان خلاص شد اولاد  
 نوح و غیره و جانوران ترسیدند که مبادا بار دیگر طوفان آید حق تعالی حسب فضل و وقه کون عمری نیست که  
 تا وقتی که کمان عهد آید که عبارت از کمان خداوند چهار خلفا حسب باب چهارم مکاشفات یوحن است ابر  
 طوفانی یعنی موجب قیامت کبری خواهد آمد یعنی بعد از ظهور کمان ابر موعود خواهد آمد و بعد از طوفان سیه صد و پنجاه <sup>۹۶</sup>  
 سال حسب اتفاق تورات یونانی و سامریه و عبریه نوح نریت پس کل عمر نوح علیه السلام نه صد و پنجاه سال <sup>۹۷</sup>  
 شد و همون در قرآن مجید است که در قوم خود یعنی قبل طوفان و بعد از و نه صد و پنجاه سال نریت لیکن چون  
 بعد از ذکر آن جناب آن فرج طوفان بر وجود نوح میفرماید مردمان نمیدند که قبل از طوفان عمر آنحضرت صلی الله  
 علیه و سلم نه صد و پنجاه بود و چون در قرآن مجید قبل ازین قصه نصیحت باد حضرت سعد رضی الله عنه است و در  
 محاوره زمان نه صد و پنجاه سال را بجز سال که نجاه گفته میشود بدان نظر در قرآن مجید الف سنه الا <sup>۹۸</sup>  
 وارد و نوح علیه السلام را روز و وجه بود و ندکی مادر سام و حام و یافث دوم زوجه شریر بود که یاربیب آمد بود  
 که هر او در یاربیب هر دو غرق شدند پس سلم علیه السلام در وقت طوفان صد و پنجاه ساله بود که بعد از طوفان ولی عهد  
 نوح علیه السلام شد و آنجناب را نوح علیه السلام دعا از خداوند خدا اگان داد یعنی از حضور صلی الله علیه و سلم  
 و سلم عزیز که نوح علیه السلام در نشئه می که در نهب آنجناب جائز حسب تورتیه بود و بهیوش شده بر نه گشت  
 پس حام دیده خنده زد و سام با یافت رفته روگردانیده از چادر پرده پوشی کرد پس بجناب گفت که اولاد  
 کنعان غلام ماند یعنی اولاد سام و یافث گفت که در خانه سام بیاید یعنی در هنگامیکه از اولاد حام ترم سام در ملک است

بتاد شود یعنی از بخت نصر پس از اولاد یافت ذوالقرنین ماوی بخت نصریان بتا گشتند باز بارکبادی بسام از  
 خداوند خداگان اعی از منصور صلی الله علیه و سلم داد و تیشکه از قوم رومیه بود تبا ه شدند و از اهل اسلام رو بیان خلیج  
 از مالک مقدس گردیدند پس از یافت هفت پسر شدند یکی گومر پسر سکنر جد سکنر ستانان دوم تجربه یعنی آرمینه که از ویرن  
 فرانس برآمدند و سوم رلیفت جد فارسین که در جنوب ایران آباد شد و ششم یافت را با جوج شد که در مملکت متصل منجر بود  
 آباد گشت و آن نهر گیلان است که از او با وید در مالک شان بودند که موخین انگیزیان از اسبستان گویند که حسب درس  
 ۶ فصل ۱ سلطین دوم متصل ملک ماوی بود و در فصل دهم تکون در زیر لفظ ما جوج مفسرین انگیزی متعاش  
 را در مقام ستیا نویسنده هم اصل انگریز از مقام ستیا نویسنده آنکه بکال و گیلی مشهور اند که تا گشت تلمنا صرین بول  
 کردی در شش قبل سیمی ایشان را از مالک ایشان خلیج کرد پس سرواران ما جوج در وسط دینوب و تمانیز آباد شدند  
 چنانکه تا فلسطین تاخت میکردند و ذوالقرنین کی قباد در شش قبل سیمی بابل را فتح کرده بر ما جوجان مذکور غزا کرد  
 بمشتمای مالک مغربیه رفت که بطور محاوره غروب شمس در چشمه دینوب معلوم شد که خلاف در اینجا بسیار بود و سوم ماوی  
 بن یافت شد و از او مملکت آباد از بهمان تا گیلان گشت و از ایشان حسب فصل ۹ و اینال کوش بهمان بن اجنوب و شمس  
 یعنی کی قباد برخاست که بنظر شاه بودن سید و فارس کیش و وزن در خواب و اینال آمد و او بابل را در شش قبل سیمی گرفت  
 و بر ما جوجان مابین دینوب و تمانیز بنزد رفت چنانکه گشت و فتحیاب شد و باز بسیر جنوب رفت تا بمقام حویلا بن کوش  
 بن حام و از کوش بیاید چهارم تسک بن یافت شد که شمره ازین نام در سیمیریایی روس آباد است که در اینجا از قلمت  
 و رفت و کوه ستری برای آفتاب نباشد و ذوالقرنین کی قباد در اینجا در سیر شرقی بقول تاجی به بن سینه رفت که در سابق  
 بودی بود و اهل تسین اعی چین از نسل تسک اند چون توبل بن یافت شد و ازین نام شهرست در شمال مالک سیمیریایی  
 روس و اهل قبتا از نسل توبل اند و ذوالقرنین موصوف از مقام تسک بمملکت توبل رسید چنانکه قول و به بن سینه است  
 ششم مار سن مشهور بنباره بن یافت است و تار ه هنوز شهرست در جنوب منر توبل و اهل تانار از نسل او هستند و در  
 جنوب منر توبل و در شرق کوه یرال و منر یرال و در شمال خراسان که از اولاد کوش بن حام اند و بر حوالی جوج حسب فصل  
 تکون آباد اند و در غرب تبتها مملکت تانار واقع است و چون تلگت تلمنا صرین بول اولاد یا جوج بن سمعیان بول  
 بن موبن یعقوب را گرفتار کرده بمقام میکا اولاد ما جوج بن یافت متصل بهمان آباد بود و آباد کرد و باز یا جوجان رفت و گرفتار  
 بالقیه اجوج ناموینک و ماوید و تانوبل و تسک رفت و بودند و از منر توبل و از کوه یرال و منر یرال قابولی یا جوج و اجوج  
 بر مملکت تانار یعنی افتاد و از شامیکه در کوه یرال با ورن برگ می آید و تاناریان را تنگ میکردند پس ذوالقرنین کی قباد

از ملکت تول بتا رسید از قرب ملکت مادی و تاتار اهل تاتار زبان ذوالقرنین می نمیدند چنانکه در قرآن لایکا دون  
 بهشتون حدیثا دارد است و لفظ لایکا و زائید پس شکایت کردند اهل تاتار بدو القرین از خسا و یا جمیع و یا جمیع پس  
 ذوالقرنین در شهاب مذکور شدی بستی از سنگ و گلاب و بالایش بوقع رقع نحاس گذاشت که سوزد و مطابق حدیثا از  
 جاییکه میکنند بد باز بر میشد یعنی می افتاد و راه اندو شد و بدیگشت و خبر شکستنش از یکسو بسوی دیگر داده میشد و  
 ترمیب بود مذکور سخا کنند و راه تیار کنند مگر کار ناتمام میماند و کار ناتمام را گویند که بدستور است بالاخر و در آخر مانده حضور  
 صلی الله علیه و سلم بحاج سوارانی کردند و درین زمانه راه گشاده شده است و فاصله سه میل بخیر و شمال اوردن برگ  
 قاصد ساختن که هنوز موجود اند چنانکه از خبر فیہ انگریزی ظاهر است و از ترک کردن تاتاریان از سد اهل تاتار شد و برگ  
 ختمند و در زمان داتق با عد سلام نامی وکیل داتق با عد عباسی بنمراه و لیلان والی اسطرقان بعصره قریب دو ماه قریب  
 از راه سمرقند بهرست و ملکت رشیایورپ و از راه دو ماه از اسطرقان برای سدهمین جای اوردن برگ است و بسوی این  
 صنایع قرآن و عربی است که مقام بعد از شهر ملکت نسک و تول بل فرموده شده است اهل تفسیر بر وجه تسمیه کرستان  
 متعلق اند که بوجه ترک قرآن از سدهی کرستان شده است و کسانی که ازین عقبقت آشنا نمید بعضی نشان سده آن در کنار  
 را گویند که از سده آن تا وریای گیلان است که قباد پدر لوز شیروان ساخته است و درین سده قرآنی نیست اینقدر غلط نمیشد  
 که کتیبا و قبل از فتح بابل آنرا ساخته باشند و قباد آنرا درست کرده باشد چنانچه اعتماد و بیضاوی برین سده است  
 که و دیگران بدو اتفاق کرده اند که در بامین آرمینه و آذربایجان تخریر کرد مگر سده قرآنی این سده نیست بلکه سده که و قد تخمد  
 مذکور است مطابق حدیث که ذوالقرنین ساخته است متصل تاره تاتار است و حسب کتاب وانیال و نیسیا منزل  
 ذوالقرنین کتیبا و کوشش بر اینست و بعضی سده ذوالقرنین باب الملو اب را اگر بدینهم خلاف حدیثه و اتفاق وجه  
 نکالست که در حدیث سده ذوالقرنین متصل تاره و تول بل فرموده شده است و آنچه سرخیان هند خیال بر بدو ذوالقرنین  
 شاه چین است این از موسات خلاف است چنانکه با جوج را در مثل درس اول فصل ۳۸ خرقیل وارد که بمقابل  
 با جوج که از زمین با جوجت زمین گوید و اصفاف لغت خلا آنکه در درخش ششم فصل ۳۹ خرقیل صراحت بقوم با جوج است  
 و هم از قرآن با جوج و با جوج دو قوم ظاهر اند بدانکه در اصل با جوج را دو حال اند در کتب منزله یکی آنکه همراه روین  
 در زمره بنی اصف شرمار کرده شده اند چنانکه رجی و لندی در کرد و سیک در مالک مقدسه نگ کرده است زیرا که در سابق  
 از مطیعان روم بودند و دوم آنکه در آیت حتی اذ انفتح یا جوج و با جوج و هم فی کل حدیث یون بعد از سال  
 اسلام چنانکه از جانب شمال یا جوجان رومی بر اطراف مالک مقبوضه اسلام خروج نموده اند با جوجان از جانب



اطراف مقبوضه اهل اسلام خروج کرده اند چنانکه از فصل ۴ و ۵ چنانکه مکاشفات خروج این هرتز و بعد از هزار سال  
 خداوند چار خلاق نوشته شده است و مضمون این فصول با فصل ۳۸ و ۳۹ و فصل اول خرقیل علیه السلام مطابق  
 اند و حال یا جوج مفصل در فصول مذکوره خرقیل درین زمانه مطابق معانی است که بعد از هزار سال اهل اسلام از حد شمال  
 خروج کرده است بدستور مذکور بعد از هزار سال یا جوج که از جانب جنوب اطراف ممالک اهل اسلام خروج کرده اند انگرزانیان  
 و چنانکه در فصل ۳۸ و ۳۹ مذکوره بهر یار یا جوجان والی روس تجربه بن گوهر بن یافت را نوشته است که بهر در از ممالک  
 مانند انان گاهی فرانس از نسل تجربه باشند و گاهی جرمن بهر روس باشند و همین طور فارس بن گوهر بهر روس  
 است و هم بقیه از نسل گوهر که سکنه والی سکنستان باشند بهر روس هستند و هم اولاد کوس بن حام بن اوج که بحسب  
 فصل ۳۶ تکون متصل حیون مانند بهر روس اند و سودانیان از نسل قبط و هم کابل در آخر کار اگر از نسل قبط است  
 بهر روس باشند بدستور فرموده فصل ۳۸ خرقیل سوداگران شیر بهر والی و دن هند و سبا سبسان و نینان چین  
 انگریزان اند و در نسبت سوداگران شیر بهر روسیان این عبارت در ویس ۱۳ فصل ۳۸ مذکور واقع است که سوداگران  
 سبا و دون در سیس و جومان شیر بهر انشان خواهند گفت که آیا غول خودای یا جوج برای این جمع کرده که مال و سیم  
 زر بر می و خواشی و اموال بگیرد و ثنیت عظیم سازی لیکن ازین ظاهراً نشد که روسیان بر انگریزان غالب شوند چنانکه اکثر  
 ناقصان زمانه خیال برین بلکه در آخر کار هر دو قومان بمقابل سیح حسب قرآن و حدیث آیند که مسیح مددگار اهل اسلام بوده برین  
 تشریف آرد اگر چه خبر بیان ننکر آمدن سیح باشند چنانکه قوم نوح منکر طوفان بودند و زیاده در حال این هر دو قوم در مقدمه  
 ششم کتاب حیات سردی بنو سیم و باز قدری در حال خرقیل بیاید فائده مردمان اهل اسلام آنکه از تحقیق جزافیه  
 و از کتب اهل علم خود ایش مولانا یعنی شراح بخاری واقفینند و مقدمه این هر دو قوم خیالات دارند که دور ازین عالم  
 شما و است اند مولانا مدوح و مقرر فرماید که این هر دو قوم از نسل آدم و نوح اند بطوریکه دیگر اقوام اند و احادیث که خلاف  
 قرآن تراشند اعتمادی را نشاید که صحیح در قرآن مجید دارد است که گردانیدیم خاص و زبیت نوح را باقی پس از احکام  
 آدم از کجا آمدند و همچنین آن احادیث که در نسبت قد و غیره بعد از قیاس نوشته اند اصلی ندارند که این فقیر آن احادیث را  
 بر محاوره معمول کند که غور بهر اولاد با جرد فصل ۱۶ تکون باید کرد علی بن اذ فصل سیم مکاشفات یا جوج و ماجوج را مثل  
 یک سحر نوشته بدستور مجاوره کثرت از هزار حصه اولاد آدم دو کم هزار فرموده شده و در بعض آثار از ده حصه اولاد آدم است  
 حصه فرموده شده و طولیان روس را باد زشت آذر تشبیه داده شده است که او ناسه او مفتاد و گز باشد و او آفتاب سیه  
 را نغمه بیند که طویل القامت را مثل نخل گویند و همچنین قصیر القامت را مثل و جب گویند پس قصیران شمال روس را جنایه نضی

بالشعيرة فرمود و گوش از عده جو است و در قرآن است که کفار یکدیگر پیغمبر صلی الله علیه و سلم را گوش گفتندی اند تناسی  
گوش غیر فرمود و گوش دنیاوی این دو گروه در استعماست و گوش باطنی و بینی شان همچو فرش است نه آنکه گوشهاست  
ایشان مثل قدام ایشان است که فرش و مخاف کنند و در قرآن مجید دین یا جوج و ماجوج سه گونه نوشته کی آنکهندگان خدا  
مثل سج و یرم و پولوس و غیره را بر بعضیست نمایند و دوم آنکه بعد ازین مذہب نزد مذہب اکثر نشان الحاد باشد چنانکه اکثر  
شان در سابق انضای بودند و درین زمانه اکثر شان دین الحادی دارند سوم بعد دین اسلام در ایشان رونق گیرد  
و قبلکه هیچ تشکیف کرد و بمقابل ایشان اکثر شکنجین بودین تباد شوند چنانچه شعرات اسلامی در لیول پور نمود شده است  
و در اصل لغت عبری الفقه غوغ و ماغوغ برای یا جوج و ماجوج بود چنانچه ابن خلدون شاه اسپین را که قبل از  
اسلام از قوم کاتمه بود و ماغوغ گوید چنانکه در فصل دهم کونین و اول تاریخ ایام اولی غزانی ماجوج را ماغوغ بنیست  
نویسد و در یونان گوگ و مالوگ که گردند و از اهل عرب تلفظ گاف نیاید پس آنان اولاً جوج و ماجوج  
گردند و بعد و جوج و ماجوج نمودند چنانکه فکند فارسی را انگلند و سیانگند نمایند چون ذکر ذوالقرنین  
بود ذکر مادی آمد بنابر این از حالات یا جوج و ماجوج تذکره کرده شد که درین زمانه بسیار کار آمد است  
پس ششم یافت یون است که برینان شهرت دارد و او را چهار پسر بود و یکی الیگا که از او مملکت امر که آباد شد چنانچه  
شهر الیگا در والاسلطنت پیر و سنوز افناد مشهور است و برایشان درین زمانه اکثر اولاد و ماجوج تسلط دارد و جزائر  
با من همچو جزائر انگلستان هستند و در زمان بر باد ی یا جوج و ماجوج حسب درین ۶ فصل ۳۹ خر قیل تباد شوند و دوم  
تاریس جید اهل صور و صیدا و نینان واقع مملکت چین از دست و از حاد و جاپان باشد و در فصل ششم ششیا  
پیشین گویند که بکثرت و در مکه تاریس برای حج آیند از بجا کثرت حاجیان جاوه مشاهدت و تسلط شیر بر دران  
انگیزه حبس ۳ فصل ۳۸ خر قیل بر نینان خواهد شد اگر برهما از نسل نینان نباشد و نه تسلط ایشان بر تمام سر  
سوم کنیم جید کا تیج و اهل سب پرس و غیره چهارم دوان والی یونان که از شهر دژ و نه در مملکت یونان یورپ وجود  
است و سکندر ذوالقرن الواحد ازو شده نه آنکه ذوالقرنین است که او کی قباد بود و هم اولادش در آم چند رهندي  
را و وجد بلفظ یون مشهور اند منظون چنانست که اکشوا همون الیکسی یونان نیست که با پورس بن بریم بر ابلینا که با ایل  
شهرت دارد و جنگیده بسند آمد و آمد رفت یونان از زمان دراز بر ملک هند است چنانچه کال یون در زمان کرشن آمده  
که او را عصر قریب بدو هزار و چابا بعد سال گذشته اند و سکندر از قوم یورش در هند و شان جنگ کرده است  
و حاتم بن نوح علیه السلام را پنج پسر بود یکی کنان که مشهور است و بنسبت او بدو های نوح بود که او اولاد سام را



وفات یافته بود و آنجناب هم در پنج صد سال وفات یافت و چون نوح علیه السلام را یکصد و پنجاه سال گذشت بود و سام هم وفات یافت قوم عهد نوح علیه السلام را فراموش کردند و قائل توحید سانی بوده بت پرست شدند و منکر نبوت و هر قبیله براهی که پسندیدند رفتند پس حق تعالی بود علیه السلام را که مسمی بعبیر است در عمر قریب یکصد و سی و هفت مبعوث کرد که هنگام ولادت پلک بن بود بود است و دیگر اورا فاطمان متولد شد (قص حکایت احدی تنی فی کلمه یهودیه) بود علیه السلام قوم خود را با حدیث طریق مستقیم خواند که چون جمله را با راه حق است پس در شانیز حق موجود است پس چرا منوجه بغیر میشود و در صورت بود است حاصل شد آنکه ای قوم من عبادت کنید الله را که نیست برای شما معبودی غیر او پس خصوصیت چیزی در عبادت نیاید که از وجه مقید تر مطلق نبودند می بینند مگر آخر کنندگان مگر آنان نصیحت بود محمول بر غرض نمودند بود علیه السلام جواب داد ای قوم من طلب نیکنیم بر تعلیم خود از شما اجری نیست اجرت من مگر برفا اینکه پیدا کرد مرا آیا پس تعقل نکنید پس تعلیم من قبول کنید ای قوم من طلب شر کنید پروردگار خود را باز رجوع شوید بطرف او که اینست خود را در اینست حق محو گردانید و برساند عالم شمارا بر شما پاری در بطور معارف و زیاده کند شمارا فوت مطلقه بطرف قوت مقیده و مگر دید از من جرم کنندگان گفتند ای بود نیاید و ردی ما را و دلیل بر دعوی خود زیرا تو خوانی بطرف الله که او را غیر نیست پس ما غیر خدا را نمیستیم و نشینیم اندرین صورت ترک کنندگان معبودهای خود باز همت گشتند و نشینیم برای نبوت تو ایمان آرندگان مانگویم مگر رسانیده اند ترا معبودان مانزند که غیر خدا نیگوئی و باز پرستش ما بتا ترا پرستش حق نمیگوئی و ندانستند که چون حق در همه جا است در ذات شان هموست پس پرستیدن صورت حق بصورت جمادی جای تعجب است که اثر جمادی دارد بدان نظر بود علیه السلام فرمود من گواه سازم خدا را و شما گواه سازید که من بری ام از آنچه شرک کنید از سوای او زیرا که در ذات شان حق موجود است پس چرا این ذلت اختیار کنید این نیست مگر شرک و آنچه گوئید که گزند رسانیده است ما بعض معبودان پس جمله مگر کنید باز مرا مهلت ندهید بدینجا من اعتماد کردم بر او و پروردگارم و پروردگار شما که او نافع و ضار است نه آئینه مقیده بلکه بمقابل وجود حق موجود نیستند زیرا که نیست سالک و رونده مگر حق تعالی وجود مطلق پیشانی او گیرنده است پس شما غیر او نیستید و اگر کسی گوید که روندگان را بر راه منالالت نیز همراه باشد پس خدا بر راه مستقیم باشد میفرماید پروردگارم که پروردگار شماست بر راه راست است که بصورتی با هم با دمی و بصورت شما با هم مضل است

بنظر اادی پس هر که با هم رود بخت رسد و هر که برادر و برادر است و ورخ رسد پس اگر بازماند و گوش  
تعلیم من ندید پس رسانیدم شمار ابدانچه فرستاده شدم بطرف شما و اندین صورت که گوش نصیحت من ندید پاک  
در دنیا خواهید هم پرانگنده و خلیفه کند پروردگارم قومی را که غیر شما باشند و از تنهایی خود او را ضرر ندید بخیر  
که در ملک او نقصان آید بدستی بر او تعالی هر شے نگهبانست مرا از شر شما حفاظت خواهد کرد و هرگاه یکی آدم را  
نجات دادیم بود و ایمان دار از آنکه هر آن بود بود در رحمت خود و نجات دادیم او شان را از عذاب غلیظ  
و اینست قریبای عا که انکار کردند بایات پروردگار خود با که در صورت مقیدان حق را منحصر کردند  
و سرکشی نمودند رسولان یعنی بود و پیروانش را و پیروی کردند امرکنندگان هر نافرمان و سرکشی را و لاحق  
کرده شدند درین دنیا بلیست و بر ذریع امت آگاه باش که عا و کفر کردند پروردگار خود با آگاه باش بحدت  
برای قوم بود و صورت ابتداء عذاب برایشان چنان شد که بدنامی بود علیه السلام قحط سه ساله برپا گشت  
قوم بود حسب عادت اولاد نوح بمقام کعبه رجوع آوردند که مقام تشریف روح حق است پس قیل بن غو مرثوبن  
سعد با همتا و نفریکه رفتند و بر مکان مساوتین بکر از اولاد غلیظ بن لاذ بن سام مجاور مکه نزول کردند و بعد  
از اقامت و ظالمت ضیافت اجازت دعای باران خواستند مرثوبه که بر بود علیه السلام ایمان بطور مخفی داشت  
گفت که بر بود ایمان آری و بغیر ازین باران نخواهد آمد پس قیل بمعاویه گفت مرثوبه انکا هداشت و بمقام دعا رفت  
طلب آب نمود پس سه باره بر سفید و سرخ و سیاه برآمدند و منادی ندا کرد که یکی را ازین سه اختیار کن پس قیل  
سیاه را اختیار کرد و خوشخبری میداد خود بر دپس عادیان شاد شدند و عذاب الهی آمد که در آن ابریح عاصف  
بود که قوم ارم ذات عماد که ایمان نیارده بودند تنها گشتند و بخولف بود علیه السلام آن مردمان خواسته بودند  
که بر حبی و عادی عظیم سازند که اگر طوفان هوایی آید اندران رویم که عرض او در سبیل باشد و تا سبیل بر بلند می  
پس در زبانها شنان حق تعالی اختلاف افکند و کسانیکه کفر نکرده بودند در زمین منتشر بباد تند کرده شدند چنانکه  
در نفس نوحی گذشت و قوم ایمان دار بود علیه السلام بمملکت بلقان که هنوز در مملکت مذکوره شهر جالبیاق واقع  
آمدند ازین جهت در پیشین گوئی حضرت صلی الله علیه و سلم دارد که اهل جالبقا در شب معراج ایمان آوردند  
پس آنچه در قصه انجناب علیه السلام اسرار اند از بعضی آنها جناب شیخ اشارت فرماید اشعرا لان الله اعلم المستقیم  
ظاهر غیر خفی فی العموم بدستی برای خدا راه درست است ظاهر در عموم خلایق خفی نیست و کسانیکه شرآینده  
خیال نکرده اند از راه مستقیم راه جامع گرفته قید فی العموم را قید خفی گویند که منفی است و زیر صراط مستقیم بحر حواست

(فی کسیر و صغیر عینه و جمول بامور و عظیم) در هر بزرگ و کوتا همین اوست و در جاهل با امور و در عالم و در جاهل کافر و ناواقف اسم متصل غالب پس راه کافر برای دوزخ مستقیم راه راست است و همچنین راه مومن بر اسم خبت (و لندا و حمت رحمة کل شی من حقیر و عظیم) و برای همین وسیع شد رحمت حق هر شی را از حقیر و عظیم تا لامن و ابته الا هو اخذ بنا به صیثان ربی علی صراط مستقیم) نیست سالک و رونده مگر حق تعالی گیرنده ایست بنا صیه او که رود بدان بطرف غایت بدستی پروردگارم درست است و او گیرنده است بنا صیه هر رونده (نکل ماش علی صراط الرب المستقیم فهو غیر مغضوب علیهم من هذا الوجه و لا الضالین) پس هر روند پس او بر راه راست پروردگار است پس ازین رونده مغضوب نیست نه گمراه پس کافر بر راه کفر بنظر آنکه غایت او دوزخ است درست است پس ازین رونده مغضوب نیست و اگر چه بنظر اسم دیگر که بدور است باشد مغضوب باشد این امر دیگر است که انکارش سفسطه است و شتر نفس لفظی مفسطه است و ضلال عارض میشود پس تراش هم زوال پذیر از اینجا فرماید (فلما کان الضلال عارضاً كذلك الغضب الالهی عارضاً) پس چنانکه بعد فطرت ضلال عارض است همچنین غضب الاهی عارض است که بعد از احقاب بر دوشتراب مغموم کفار ان چشمند (و المال الی الرحمة التي وسعت کل شی و هی السالقة) و مالک از این حیثیت که وسعت دارد هر شی را داد سبقت برنده است حسب حدیث سبقت رحمتی (و کل ماسوی الحق دابته فانه ذوروح) و هر شی ماسوای حق دابته است زیرا او ذوروح است بحسب آیه و ان من شیء الا لیج بحیره (و ما ثم من ید ب نفسه و انما ید ب غیره) و نیست در کثرت تخفیه که رود غضبه زیرا که در ذات خود نیست محض است و جز بنیت سرود بغیر خود که او وحدت (فهو ید ب حکم البتیه للذی هو علی الصراط المستقیم) پس شتر نفس رو و حکم تبعیت بر راه اصلی که او بر راه درست است و دایه و فنی بدان جهت گفته شد (فانه لا لیکن صراط الا بالشیء علیه) زیرا که بنا شد صراط مگر بشی بد اشعار (اذا دان لک الخلق + فقد دان لک الحق) چنان اطاعت کند برایت خلق پس اطاعت کند ترا حق (و ان دان لک الحق + فقد لای تبع الخلق) و اگر اطاعت کند ترا حق پس گاهی تا اطاعت کند ترا خلق (محقق قولنا فیه + فقولی کلا الحق) پس تحقیق کن قول مراد نفس الامر زیرا که کل قول من حق است (فانه الوجود موجود + ترا مال لخلق) پس نیست در کون موجودی که بینی او را که نباشد برای او نطق (و ما خلق ترا هالیعین الا عینه حق) و نیست خلقی که بنید او را چشم مگر ذات آن چیز حق است (و لیکن مودع فیه + لهذا صوره حق) ولیکن سرود شده است در حق بر اسم همین صور عالم حتم است که در آن جوهر حق نهاده شده است و چون ثابت شد که هر شی بر راه مستقیم است تحقیق باید کرد که از شی

بر طریق صوفیه شود احدیت چگونه باشد پس برای تمیذش فرماید (اعلم ان العلوم الالهیة الذوقیة الحاصلة  
 لاهل الله مختلفة باختلاف القوى الحاصلة منها مع كونها ترجع الى عین واحدة) بدانکه علوم الهیه ذوقیه کشنده  
 حاصله برای اهل الله مختلف باشند باختلاف قوتها لیکه حاصل شوند علوم از آنها با وجود رجوع علوم بطرف  
 عین واحد چنانکه کثرت قوی رجوع بعین واحد دارند و دلیل رجوع کثرت قوی بعین واحد و لا می آرد (فان  
 الله يقول كنت سمعا الذي يسمع به وبصر الذي يبصر به ویده الله يبطش بها ورجله يستعسى بها فذكر ان  
 هو تیهی عین الجوارح التي هی عین العبد فالعوتیه واحدة والجوارح مختلفة) زیرا که حق نتاسے فرماید که  
 چنانکه در وجود عین قوی وجوارح بنده ام یحسین در قرب نواقل در شهود با شتم آن سبع بنده که بشنود بدو  
 آن بصیرش که بنید بدو و آن دستے که بگیرد بدو و آن پاییکه بدو بدد پس یاد کرد که هویت حق نتاسے عین  
 قوی وجوارح الیهست که عین عبد است پس هویت حق یکست و قوی وجوارح مختلف (و لكل جوارحه علم من  
 علوم الاذواق خیصه ما من عین واحدة یختلف باختلاف الجوارح) و برای هر جوارحه علمیهست از علوم  
 اذواق که خاص است آن عضو از یک عین یعنی از یک حقیقت علم که مختلف شود باختلاف جوارح (کالماء  
 حقیقه واحدة یختلف فی الطعم باختلاف البقاع فمنه عذب فوات ومنه ملح اجلج وهو ما فی جمیع الاحوال  
 لا یتغیر عن حقیقه وان اختلف لمومه) مثل آبیکه که حقیقت واحد است مختلف است در طعم باختلاف  
 بقاع پس بعض از شیرین لذید است و بعض از و شور در حالیکه او آبست در جمیع احوال نه تغیر شود  
 از حقیقت ماسے خود و گر چه مختلف شوند لذت او (و هذه الحكمة من علم الارجل) و این علم حکمت شهود  
 احدیت از علم ارجل است بدان نظر تمیز از دیگر علوم شد و بر حکمت ارجل سندی می آورد (و هو قوله تعالى  
 فی الاکل لمن اقام کتبه لا کلا من فوقهم ومن تحت ارجلهم) و نشان علم ارجل در نسبت اکل برای اهل  
 کتابیکه بر پا دارند کتب حق تعالی را قول الله تعالی است که اگر بر پا داشتندی کتب منزله را هر آینه خوردند  
 از فوق خود با و از تحت پا با که مراد از اکل فوق خود با تدبر معانی و غیره از کشف حقائق بطور  
 و هب است و مراد از اکل از زیر پا با آن علمیهست و معارف که بعد از عمل بمقتضاسے کتاب و بعد از سعی  
 بر ایشان رسیدندی (فان الطريق الذي هو الصراط هو السلوك عليه والشي فيه والسعي لا يكون الا بالاجل)  
 زیرا که طریقیکه اوصراط است او سلوک علیه و شی فی ه است و سعی نباشد مگر بپا (فلا ینتج هذا الشهود فی اخذ  
 النواحي بید من هو علی صراط مستقیم الا بهذا الفن الخاص من علوم الاذواق) پس نه نتیجه و هداین شهود

احدیت را در اخذ نواصی بدست کسیکه او بر او درست است مگر این فن خاص از علوم اذواق باز واضح باد که جنم  
در سوره مریم آیه و نسوق المجرمین الی جهنم در آد حق کافران مقابل اهل حق واقع یعنی روانه کنیم مجرمین  
را بطرف جنم و حضرت شیخ را انکار از ان نیست لیکن بلسان اشاره از ان در حق اهل سلوک اشارت  
بمعنی لطیف فرماید که سندی بیتیجه این شود باشد پس میفرماید (و نسوق المجرمین و هم الذین استحقوا المقام الذی  
ساقمهم الیه بریح الدبور التي بالهتتم عن نفوسهم) و روانه کنیم مجرمین را بطرف بعد و مجرمین بلسان اشاره  
آنند که مستحق شده اند مقامی را که روانه کرد اند او شان را بطرف او بصورت آن ششیکه که بریح دبور تعبیر  
کرده شود که هلاک گرد اهل کمال را از نفوس شان (فهو یا خد بنواصیم و الریح سوقم) پس حق گیر دخواستی ایشان و  
برج روانه کند او شان را بطرف هلاکت پس انجام کار حق بصورت ریح دبور شد که عبارت از سخت مشی و سعی است  
زیرا که در آیه نسوق المجرمین سوق بطرف خود منسوب حق تعالی کرده است (و هی عین الالهواء التي کالوا علیها) و ریح  
دبور مذکور عین خواسته شان بود که بودند برو و خواسته ها که شان عین حب حق در اصل بوده زیرا که وحدت حقیقت  
منا فی کثرت مصور نیست و سالکان چون حق تعالی را بعید فهمند از حق دور باشند و چون از خود فانی شوند پس  
حق تعالی که او را دور دانند قریب ایشان شود بدان نظر بلسان اشاره تفسیر جنم فرماید که در آیه مذکور واقع (الی  
جهنم و هی البعد الذی کالوا یتوهمونه فلما ساقمهم الی ذلک الوطن حصلوا فی عین القرب فزال البعد و زال السعی جنم  
فی حقهم) و روانه کرده شدند مجرمین بطرف جنم و جنم بلسان اشاره بعد نیست که او را و هم کردند پس  
سرگامیکه روانه کرد حق تعالی او شان را بطرف این موطن هلاکت حاصل شدند و عین قرب پس زایل شد بعد از  
هلاکت شان پس دور شد سعی جنم و در حق شان که عبارت از دوری بود (ففازوا بنجم القرب من جهة الاستحقاق  
لانهم مجرمون فما اعطاهم هذا المقام الذوقی اللذین من جهة المنه و انما اخذوه بما استحقته حقایقهم من اعمالهم التي  
کالوا علیها) پس رسیدند فانیان بنجم قرب از جهت استحقاق زیرا که آنان روندگان بودند پس نه داد  
حق تعالی او شان را این مقام ذوقی لذت از جهت منت و جزین نیست گرفتند مقام مذکور را بدینچه مستحق  
بودند و احقاقی شان از اعمال شان که بودند برو (و کالوا فی السعی فی اعمالهم علی صراط الرب المستقیم  
لان نواصیم کانت بید من له هذه الصفة فما مشوا بنفوسهم و انما مشوا بحکم الجبر الی ان وصلوا الی عین القرب  
و بودند در سعی در اعمال خود بر راه درست حق برای آنکه نواصی شان بود بدست کسیکه بای او این صفت  
است پس رفتند بذات خود و جزین نیست رفتند بحکم جبر و استحقاق اعمال تا آنکه رسیدند بطرف عین قرب



حسب آیه ذیل (و نحن اقرب الیه منکم ولكن لا تبصرون) و ما قریب تریم بطرف متوفی و فانی از شما ولیکن شما  
نه بینید از اینجاست هرگز مبرگورید و گویند و اصل حق شد (و انما یبصر فانه کشف العطاء فبصره حدید) و جزینیت  
متوفی بیند حق را نه خود را زیرا که او پرده کشاده باشد پس بینائی او نیز است (و ما خص میثاق منیت  
ای ما خص سعیدانی القرب من شقی) و نه خاص کرد احد از آیه مذکورده میثاقی از میثاقی ای نه خاص کرد سعید  
را در قرب از شقی پس قرب حق با جملہ برابر است بطور قرب مطلق با مقید گوشت و عرق است که در اہل شود و قرب  
شود دیگر است و وجه خصوصیت قرب بعد از فوت می آید و خصوصیت قرب اطلاق با مقید با موقوف بر توفی  
و شاد نیست چنانکہ فرماید (و نحن اقرب الیه من جبل الوریہ فما خص انسانا من انسان) و ما قریب تریم بطرف  
انسان از شہ رگ پس نه خاص کرد انسان را بقرب از انسان دیگر زیرا کہ شہ رگ جزوی از بدن انسانست  
و حق تعالی عین عبد است چنانکہ فرماید (قال القرب الا لکی من العبد لا خفاء به فی الاخبار الا لکیتہ فلا قرب  
اقرب من انیکون ہو یتہ تعالی عین اعضاء العبد و قواہ و لیس العبد سوی ہذہ الاعضاء و القوی) پس  
قرب الکی از عبد خفا نیست مطابق آنچه در اخبار الکی وارد پس نیست قربے قریب تر از آنکہ باشد ہویت  
او تعالی عین اعضاء عبد و قوای او بحسب حدیث قرب نوافل و نیست عبدی سوا کے این اعضاء و قوا  
در حق متوہم است (فمن حق مشہود فی خلق متوہم) پس فانی حق مشہود است و صورت خلق متوہم (فالخلق محفل  
والحق محسوس مشہود عند المؤمنین و اہل الکشف والوجود) پس خلق محفل و حق محسوس مشہود است نزد  
مقلدین صوفیہ و اہل کشف و وجدان کہ حضرات صوفیہ اند فانی از خود و باقی بحق (و اما عندین المصنفین  
فالخلق عندہم محفل و الحق مشہود فہم بمنزلہ الماء المالح الا جاج) و سوا می این ہر دو صنف پس حق نزد  
شان محفل است و خلق مشہود پس علم آنان بمنزلہ آب نمکین غیر سیراب کنندہ است (و الطائفتہ الاولی  
بمنزلہ الماء العذب الفرات السائغ لشاربہ) و علم گروہ اول یعنی صوفیہ کہ مومنین تابع ایشانند بمنزلہ آب  
شیرین است خوشگوار سیراب کنندہ برای شارب او چون ظاہر شد کہ حق نزد مومنین و اہل کشف مشہود است  
(فالناس علی قسمین) پس آدمیان بردو قسم اند اول حضرات صوفیہ و پیروشان و حال شان یہ فرماید (الناس  
من یشی علی طریق یرفما ویعرف غایتہا فی حقہ صراط مستقیم) بعض آدمیانند کہ روند بر طریقے کہ  
شناختند اورا کہ عین حق است و شناختند غایت طریق را کہ او عین حق است پس آن طریق در حق او  
صراط مستقیم است دوم مقلدین جملہ حال شان فرماید (ومن الناس من یشی علی طریق یبہلہا ولا یعرف

غایتها و بی عین الطریق التي عرفها المصنف الآخر) و بعض او میا نیست که رو و بر طریق که شناسد او را که حق است  
و شناسد غایت او را حال آنکه او عین طریقیست که شناسد او را مصنف اول که آخر و دیگر است بنظر این مصنف  
(فالعارف یدعو الی الله علی بصیرة) پس عارف خواند و دیگر را بطرف حق بطور بصیرت که از اسمی با سمی  
دعوت کند و طریق و غایت را حق گوید (و غیر العارف یدعو الی الله علی التقليد و الجمالة) و مقلد غیر عارف  
خواند بطرف خدا بر تقلید و جمالت که نداند وحدت این اشیا و گمان برد که ذاتی که مفقود در بدایت است  
مطلوب و در نهایت است (فمذا علم خاص یتاقی سن اسفل السافلین لان الاجل هی اسفل من الشخص السفل  
منها ما تحتها لیس الا الطریق) پس این عالم اصحاب کشف علم خاص است که حاصل شود از اسفل سافلین  
زیرا که پا باز بر اعضا شخص اند و زیر پا پا خیز نیست که زیر آنهاست و نیست آنچه زیر پا است مگر طریق و زمین و  
حسب حدیث لودیم لیمط علی الله آنچه زیر پا است خداست (فمن عرف ان الحق عین الطریق عرف الامر علی ما هو  
علیه فان فیہ جبل و علا لیسک و سیافر) پس هر که شناخت که حق عین طریق است شناخت حق را بر آنچه او هست  
زیرا که در جبل و علا سلوک کند سالک و سفر کند و طریق اشارتست بقصور مرشد که ذات مرشد را منافع حق نداند  
چنانچه مولانا فرماید چون که ذات پیر را کردی قبول + هم خدا و ذاتش آدمی رسول + اگر جدا بینی از حق این  
خواج را + گم کنی هم متن + هم دیباچه را + پیر و حق را از خوبی هر که و دودید + او مرید است فی الحقیقت نه مرید + اذلا  
معلوم الا هو و هو عین السالک و السافر فلا عالم الا هو فمن انت فلعرف حقیقتک و طریقتک) زیرا که نیست  
معلومی مگر او و او عین سالک است و مسافر نیست عالم مگر حق و چون در صورت مرشد حق را شناختی  
پس تو کیستی پس شناس حقیقت خود و طریق خود را پس بخوان انت المادی انت الحق لیس المادی  
الا هو (فقد بان لك الامر علی لسان الترجان ان نعمت فهو لسان حق فلا یفهمه الا من فهمه حق) پس ظاهر  
شد ترا امر بر زبان ترجمان رسول خدا صلی الله علیه و سلم که او حضور شیخ اکبر مصنف است رحمه الله تعالی  
اگر فهمیدی پس او زبان حق است پس نفهمد او را مگر کسی که فهم او حق باشد و امتثال مثل است فی حق و هود  
و صالح و لوط ازین رمز آشنایی بودند و در صورت حضرات انبیاء خود حق را نشناختند که مرشدان بودند  
(فان الحق نسبا کثیرة و وجوها مختلفة) زیرا که برای خدا تعالی نسب کثیره است و وجوها مختلفه لیس از  
یک صورت همون مرشد است و بصورت دیگر مستر شد سالک را باید که در جلد یک حق را بشناختند نه آنکه مرشد  
را منازروا نسبته مقرب و زلتی براسه خدا گوید و نه خود را منازر پنداشته ذلت اختیار کند زیرا که حق تعالی

قریب ترین اشیا است که عین بویت عبد است حتی که قریب تر برای کافیه نیست آدمی را باید که غور کند (الاتری)  
 عادات قوم بود و کیفیت قائلان این عارض مسطرانظنون اخیرا که و هو سبحانه عند ظن عبده به فاضرب لهم الحق عن هذا  
 القول فاجزم بما هو اتم و اعلى فی القرب) آیا نبینی عادات قوم بود را چگونه گفتند و قتی که در مکه رفته باران طلبیدند  
 و ابرے سه پاره آمد و ابرسیاه را گفتند این ابرسیت بارند برای ما پس ظن کردند بهتری را با آمد و حق سبحا  
 نزد ظن عبد خود است با و حسب حدیث پس اضرب که دادند تقاضای برای نفع شان ازین قول که بلکه این امر  
 چیز است که شتابی کردید و از بود که اگر هلاکت ما خواهی بسیار پس خبر داد و داد تقاضای او شانرا دید آنچه او اتم  
 و اعلى است در قرب چنانچه برای موتی فرمود که ما قریب تریم بطرف موتی از شما و لیکن شما نه بینید که بعد از هلاکت  
 در حق محو شوند فانه اذا مسطرهم قد تک خط الارض و سقی الحبة فیها فلا یصلون الی نتیجتہ ذلک الظن الاعن بعد)  
 زیرا که چون حق تعالی آب بارانیدی بر ایشان پس این خط زمین بود و سقاییت دانه در زمین پس رسیدند  
 بطرف نتیجت این ظن مگر از بعد (فقال سبحانه لهم بل هو ما استجالتهم به یح فیها عذاب الیم) پس فرمود و الله سبحانه  
 برای نفع شان بلکه ابرسیاه چیز نیست که شتابی کردید بد و بحیثیت در و عذاب است در و ناک (فجعل الريح  
 اشاره الى ما فیها من الراحة لهم فانه بهذا الريح ار احم من هذه الیها کل المطمة و المسالك الوعة و السدن المکتم)  
 پس گردانید ریج را اشارت بطرف آن راحت که برای شان در و بود زیرا که بدین ریج راحت داد و حق تعالی  
 او شان را ازین هیاهو مظلّم و سخت مسالک و حجابات مظلّم (و فی هذه الريح عذاب اسی امریة تغذونہ اذا  
 اذا قوه) و درین ریج عذاب است ای امریست که لذت یابند از و چون چشند او را بنظر ارواح (الا انهم یوجعم  
 لفرقة المالموفات فباشترهم العذاب فکان الامر الیم اقرب مما تخیلوه) لیکن ایشان را درد ناک کرد براس  
 فرقت المالموفات پس مباشر شد ایشان را عذاب پس شد امر بطرف شان قریب تر از آنچه تخمیل کردند او را  
 که باران آید و رعایت پیدا شود (فدمرت کلشی بامر ربها فاصبح الایری الامساکنهم و هی حبتهم الذی عمرتها  
 ارواحهم الحقیقة) پس هلاک کرد آن ریج هر شئی را با امر پروردگار خود پس گشتند بطوریکه ندیده شود و گویان  
 شان که حبتماے شان بود که آباد کردند ارواح ثابته شان که در اصل منسوب بحن است چنانکه از آن گفتند  
 فیه من روحی ظاهرا (فزال حقیقة ذلک النسب المخاصة) پس زایل شد از وفات شان ثبوت این نسب  
 خاصه هر گاه یک در حق محو شدند پس بعدیکه از ثبوت نسبت بطرف شان بود از موت زایل شد پس درین  
 قرب شدند این وجه قرب بعد از موت شد باز باید دانست که روح دو گونه است یکی جزوی که بصورت هر ذره

و یا تجلی است دوم کلی که تجلیش موقوف است بر اجتماع هبا چنانکه در انسان بعد از امتزاج خاص صورت گیرد پس از موت مرکب آن روحیکه در صورت مزاج خاص متمثل باشد بعد از خراب مزاج علاقه بگذار دو حیات جزویه اجزاء هبباء و بدستور قایم ماند بدان نظر فرماید (فبقیت علی سیا کلهم الحیوة الخاصة بهم من الحق سبحانه الی سبط ببا الجلود والاییدی والارجل و عذبات الاسواط والافخاط) پس باقی ماند بر سیا کل شان حیاتی خاصه بدیشان از حق سبحانه که گویا باشند بدان جلد و دستها و پاها و کنارها و تازیانه و در آنجا رده و در النفس الالهی بهذا کلمه) و وارد است نفس الی بکل این از مقام جمع الی و فرق نبوی صلی الله علیه و سلم باز مجوبان را چرا دریافت نیست میفرماید (الا ان الله تعالی وصف نفسه بالنیمة) مگر او تعالی وصف کرد نفس خود را بغیرت بر زبان نبی مکرم صلی الله علیه و سلم که سعد الفصاری هر آینه صاحب غیرت و من غیرت نکم از سعد و الله تعالی غیرتنا کست از من بدین سر لفظ اشیا بر صورتها که غیر نپدارند مخفی است (و من غیرت حرم الفواحش) و از غیرت اوست که حرام کرد فواحشی را که ظواهر صفات حق اند بر نمجوبان که بصورت صفات شان ظاهر اند چنانکه حرام کرد اظهار باطن که عبارت از کثرت است بر مجذوبان خود این معنی آیه بلسان اشاره است (ولیس الفحش الا ما ظهر) نیست فحشی مگر ظهور از اینجا نسبت اهل جذب در حدیث وارد خلاصه اش آنکه بنده گناهی کند و داند که خدا تعالی عفو کننده است و هم گیرنده یعنی خود را در میان نه بیند خدا عفو فرماید و باز گناه بدستور مذکور کند باز خدا تعالی عفو کند بار سوم گناه کند چنانچه فرماید تو گناه کن و من عفو نامم الحدیث زیرا که نزد او غیرت نماند و ماعل حق ماند و آنچه در آیه حرم بنی الفواحش باطن مفهوم است مخالف قول اینست که حصر کردیم که نیست فحشی مگر آنچه ظاهر شود و چنانکه فرماید (و اما فحش باطن فمومن ظهرا) ولیکن فحش باطن پس او نیست مگر برای کسیکه ظاهر شود بر او و وجود که غیر حق در پرده عدم است پس و حقیقت فحش او ظهور است (ظاهرا حرم الفواحش ای منع ان تعترف بحقیقة ما ذکرناه و هو انه عین الاشياء فتعترف بالنیمة و هو انت من النیر) پس هر گاه بیکه حرام کرد فواحش را امر منع کرد که شناسی حقیقت آنرا که ذکر کردیم و او آنکه حق تعالی عین اشیا است پس ستر کرد آن حقیقت را بغیرت حال آنکه او توئی ما خود از غیر حافظ فرماید میان عاشق و معشوق هیچ فتنه نیست، تو خود حجاب برهی حافظ از میان بر خیز (فالنیر یقول السمع سمع زید و العارف یقول السمع عین الحق و لکنما العین من القوی و الاعضاء فما کل احد عرف الحق فیتفاضل الناس و تیزر المراتب فبان الفاضل و المفضول) پس

شخصیکه خود را غیر دانگویی سمع زید است و عارف گوید سمع عین حق است بحسب حدیث صحیح و بحسب کشف و همچنین آنچه باقی قوی و اعضاست پس نسبت هر کسی شناسد حق را پس متفاضل شدند آد میان و متمیز شدند مراتب پس ظاهر شد فاضل و مفضل (و اعلم ان لما اطلعت الحق سبحانه و اشهد فی اعیان رسله و انبیاء کلامه البشرین من آدم الی محمد صلوات الیه علیهم اجمعین فی مشهد اقامت فیه بقرطبه سنه ست و ثمانین و خمس مائت ماکملنی احد من تلك الطائفة الا هو علیه السلام) و بدانکه چون مطلع گردم راجع سبحانه که ظاهر کرد اعیان کل رسولان خود و انبیاء و بشری را از آدم تا حضرت محمد صلی الله علیه و سلم در شمدی که قایم کرده شد ببلده مغرب مسی بقرطبه در سنه پنجم صد و هشتاد و شش هجری نه کلام کرد که ازین طائفه مگر بود علیه السلام و بشری از ان گفت تا رسولان طائفه خارج شوند و بعضی گویند که هر طاهر باطن خود را بنی است نزد عارف از پنجاه تا سیل گویند اگر بر نبوت ایمان داری بهر خطره جز بتعلیم پیش میا و بخش گویند که برای هر نوع بنی است واسطه میان او و حق سبحانه چنانکه حق تعالی فرماید نیست و ابه در زمین و نه طائفه که پرده بر دو بازو خود مگر امتها است امثال شما و گویند سبب این جمعیت بنظر مبارک بادی بود که حضور شیخ خاتم ولایت یعنی وقت خود شده بود (فانه اجزئی سبب جمعیتهم و رایتهم رجلا ضحفا فی الرجال حسن الصورة لطیف المحاوره عارفا بالامور کاشفا لای) پس او خبر داد مرا سبب جمعیت نشان و دیدم او را مردی فریه در مردمان حسن صورت لطیف محاوره عارف بامور کاشف معاملات (و دلیل علی کشف قوله تعالی ما من دابة الا هو آخذ نياصتها ان ربی علی صراط مستقیم) و دلیل من بر کشف او قول او تعالی است که نیست رنده مگر او تعالی گیرنده ایست پیشانی او بر رستی پروردگارم بر راه درست است (و ای بشاره الخاق اعظم من بنده و اتمم و کدام بشارت باشد برای خلق بزرگ تر ازین و تمام ترک پروردگارش پیشانی او گرفته باشد ثم من امتنان الله علینا ان اوصل الینا هذه المقالة عنه فی القرآن) باز از احسان خداست بر ما که رسانید بطن ما این مقاله او تعالی در قرآن (ثم امتها المحاسن) لکل محمد صلی الله علیه و سلم با خبر عن الحق بان عین السمع والبصر والید والرجل واللسان اسی بطن المحاسن باز تمام کرد آن مقاله را جامع برای کل حضرت محمد علیه الصلوة والسلام بد آنچه خبر داد بد و از حق با آنکه عین سمع والبصر و دست و پا و زبان ای او عین حواس است و بنظر دست و پا و زبان عین اعضاست (و القوی الروحانیة اقرب من الحواس) و قوای روحانیة اقرب است از حواس اعضا (فاکتفی بذکر الابدالمحدود عن الاقرب المجهول الحد) پس گفتا که مذکر ابعد محدود و از اقرب مجهول حد که او عین اناسه عید است

حکایت مخدوم کرم نشی حاجی محمد خان مرحوم بحقیق فرمود که از مرشد خود شاه امیر کشمیری مرحوم مشق سبع صفات تعلیم یافته ام و آنچه به بنده رسید ازان رسید زیرا که چون از قرآن دانسته شد که آن خاص سبع و بصیرت و آن خاص سبع است و علیم پس بدان نظر سمع و بصر علم و اراده و قدرت و کلام خود صفات حق دانستم و بمقامی رسیدم که بیانش بتوانم کرد و بحقیق تعلیم آن صفات سبعة لواء مرحوم فرمود که مشق کنی تا بمقامی رسی که خود بخود راز آن خوابد شود و آن سزیم بود که جناب شیخ فرمود که چون اول تعالی عین حواس است عین انامی نیست (فترجم الحق لنا عن نبیه هود مقاله لقومه لشری لنا) پس ترجمه که در حق تعالی براسه ما از نبی خود هود علیه السلام مقاله او براسه قوم خود بشارت براسه ما (و ترجم رسول الله صلی الله علیه وسلم عن الله مقاله لشری لنا) و ترجمه که در رسول الله صلی الله علیه وسلم از الله مقاله هود برای ما برای بشارت از حدیث سمع و بصر که بخارے و ترمذی و غیره اصحاب اصحاب روایت کردند (فکمل العلم فی صدور الذین اولوا العلم) پس کامل شد علم در دل آنکه داد و شده اند علم (و ما یجد بائیننا الا الکفر و انکار نکنند آیات ما را مگر کافر) فانهم لیسرونها و ان عرفوها حد انهم و نفاسه و ظلمها زیرا که آمان تر کنند آیات حق تعالی را و اگر چه شناسند بعد از تعلیم برای حد از خود و بخل و ظلم بر جانها و خود ما (و ما رانیا قط من عند الله فی حقه تعالی آیه انزلها و اخبار عنه تعالی واصله الینا فیما یرج الیه الا بالتحدید تنزیها کان او غیر تنزیه) و ندیم گاه از نزد خدا تعالی در حق او تعالی آیت را که نازل کرده است او را با خبرے از او تعالی که رسانیده باشند او را بطرف ما در مقدمه که رجوع کند بطرف او تعالی مگر تجدید تنزیه باشد یا غیر تنزیه (اوله العماء الذی ما و قه هو و اما لئمه هو انکان الحق فی قبل ان یخلن الحق) اول اخبار بیان عانیست که نه فوق او هو است و نه تحت او هو پس بوجو در و قبل از آنکه پیدا کند خلق را از زمین ترمذی روایت کرد که او پدید از حضرت صلی الله علیه وسلم که گجا بود پروردگار ما قبل از خلق مخلوق فرمود در عما یک نه بالا بے او هو است و نه زیر او هو او بود عرش او بر آب و در لفظ عماد و روایت است یکی محدود دوم مقصور و در ترجمه غار ترمذی گفت که زیرین بارون لاشے معه گفت پس درین صورت ترجمه آن شد که بنود حق در شی که موجب ظرفیت باشد یعنی مجرد است در لامکان که زیر و بالایش هو است تصور نباشد پس درین صورت تجدید تنزیه شد و باین صفت روح اعظم است چنانچه می آید و معنی دیگر آنکه قبلیت حق بطور زمانے به نسبت خلق نیست زیرا که واء وجود عدم است شلج سامی در اقدان خصوص فرماید که حضرت عا ئیه آنکه ظاهر شود حق بصفا خلق

بطور منزل از رتبه محققه بدو که حضرت وجوبت پس درین مرتبه اضافت کرده شود بطرف احد تناسل و تقدس هر آنچه اضافت کرده شود بطرف خلق از تعجب و تردد و ضحک و امثال اینها و هر چند این معنی مناسب کلام حضرت شیخ است که موجب تحدید است لیکن معنی حدیث که مافوق هوا و لایحه هوا است مناسب نیست و لیکن تفهیم شیخ بلسان اشاره باشد که اول باخر مناسبت درین صورت ضرور نیست و نیز در آن زمان که عمار بر رفیق را گویند که مانع حجاب رویت آفتاب باشد بدان وجه یقین ثانی و احدیت را که نخل و صورت یقین اول است حضرت عماریه خوانند زیرا که هر چه قابلست صورت تفصیلی را که در چیز منعج است نخل و صورت آنست و یقین ثانی که قابل تفصیل کثرت است حاکم شده میان وحدت و کثرت و این معنی مناسب نیست بفضیله فوقیت هوا و تحتیت اونداد و درین صورت در علاقه تحدید گفته شود که لفظ فی موجب ظرفیت با وجود تنزیه تحدید کند و در خصوص درین تمام میفرماید که عمار آن یقین جامعست برای جمله تعینات بالا جمال و آن عبارت است از وحدت که نیست فوقش سوای ذات و نیست تحت او سوای واحدیت انتهی خلاصه پس فوق اونه هواست که دانسته شود و نه تحت او مخلوق است که خواهش کرده شود و درین نیز ظرفیت موجب تحدید است و گو درین صورت دو مرتبه قبل از خلق است لیکن برای مناسبت قبل از خلق این مرتبه ممکن و در انسان کامل است در باب ختم حاصلش آنکه تو در نفس خود از خود در عمارتی چون اعتبار کنیم هم ظهور تو بر آ تو مطلقا بکلیت آنچه برو هستی و گر باشی عالم بدان و بر ولیکن باین اعتبار پس ذات تو در عمارت است آیا نهی خود را با اعتبار آنکه حق سبحانه تعالی عین و هویت تست و گاهی ناغل باشی از حقیقت آنچه تو بدان حق هستی و در عمارت باین اعتبار و تو از حیثیت حق خود نه حجاب گرفتی از خود برای آنکه حق حجاب نکند از نفس خود پس باشی در ظهور خود برای نفس خود بحکم حق بران عمارت بودی و این پوشیدگی تو از حقیقت خود بحکم حق عمارتست پس باشی ظاهر برای نفس خود باطن از خود و این ضرب مثلست که بیان کرد آنرا برای آدمیان و تعقل نکند آنرا اگر عالمان برای این هر گاه یک پر سیده شدند بنی صلی الله علیه و سلم کجا بود حق قبل از پیدا کردن خلق جواب فرمود علیه السلام در عمارت که فوق او نهواست و نه زیر او نهواست برای آنکه تجلی فی نفسه را لابد است که از حیثیت اسم خود مقتضی باشد آنکه باشد استوار قبل او و این قبلیت قبلیت حکم است نه قبلیت وقتی برای آنکه او تعالی بزرگست از آنکه باشد در میان حق و خلق وقتی یا انفصال یا انفکاک یا انفصال یا تلازم زیرا که وقت و انفصال و انفکاک و تلازم و انفصال مخلوقات متدبر است و تعالی پس چگونه بنا

در میان حق و خلق و مخلوقی دیگر و نه لازم آید تسلسل یا دور که هر دو محال اند پس لابد است که باشد قبلیت و بعدیت و اولیت و اخرویت براه حکم و اعتقاد و اضافات نه زمانه نه مکانی بلکه بطوریکه سزاوارست و ارسطو پس او قبل خلق مخلوق است و در عا و بعد خلق مخلوق در آنست که بود از قبل پس دانسته شد ازین که مراد از عا آن حکم سابق است بطرف ذات بعدی اعتبارات و خلق خلق متقنی ظهور است و ظهور آن حکم لاحق است بذات مع وجود اعتبارات پس این سبقت آن قبلیت است و آن برای خلق بعدیت است و در حقیقت نه قبل است نه بعد برای آنکه او قبل است و بعد او اول است و آخر و محجب درین آنکه ظهور او عین بطون است نه باعتبار و نسبت و جهت بلکه عین این آن عین آنست پس اولیت او عین اخرویت است و قبلیت او عین بعدیت حیران اند و در عقلی منقطع است قریب عظمت او و وصول و نیست مفهومی که تصویر کند او را و نیست منقولی که بیان کرده شود انتهی پس منی قبل ظاهر شد که قبلیت حق حکمیت مر خلق را و معنی عا واضح گشت که عبارت از استتار است در عین ظهور و معنی لا فقه هوا معلوم گشت که نیست در فوق آن مرتبه که عبارت از ذات است اقتضای و تجلی که بدان مطلع شده و نه استتار کجا و معنی لا تحتیه هویدا شد که چون ظهور او عین بطون است و منقطع است نزد عظمت او و وصول و ظهور زیر بطون است پس نیست زیرا و اقتضای اطلاعی و امداد علم بالصواب الحاصل درین نیز تجدید است و این تاویل نسبت هستی مطلق درست است واضح باد که قبل از ظهور عالم شهادت عالم مثال بود که آن نوزنداشت که محسوس بحواس شود و عا طاعت را گویند پس حسب آیت انما تلووا نعم وجهه الله چون حق در هر جا است پس ازین از حضور صلی الله علیه و سلم سینه که حق قبل از خلق خلق کجا بود و فرمود در عا که عبارت از عالم مثال است (ثم ذکر ان الله استوی علی العرش فذا تحدیکم) باز ذکر کرد حق تعالی که او تعالی استوی بر عرش است پس این هم تحدید نیست چنانکه در مورد یونس است که پروردگار شما الهیست که پیدا کرد آسمانها و زمین و ما بین آن هر دو را و در عرشش نشاند باز مستوی شد بر عرش که آنسایکه اول بود و تباه کرد و بعد سبت را مقدس و مبارک نمود که اشارت بحضور صلی الله علیه و سلم شد و مفصل گذشت پس این نیز تحدید نیست و یک عرض نیست که یوحنا حسب فصل هم مکاشفات ملاحظه کرده که او را در عالم مثال چهار جا ظاهر است یعنی بصورت حضرت خلفاء و اربعه حسب انسان کامل رتبه حله عرش زیاده از جبرئیل و میکائیل و اسرافیل و عزرائیل است و در معنوی در بیان ابتداء خلقت او مع انچه مقوله زمین بدست جبرئیل نقل فرماید ظاهر که حله عرش آن چهار ملک اند سه بر افرات فیض است



کو حیات تن بود تو آن جان + باز میکائیل رزق تن دهد + سعی تو رزق دل روشن دهد + هم ز غر اریل  
 با قهر و عطب + تو بهی چون سبق رحمت بر غضب + حامل عرش این چهار اند و تو شاه + بهترین هر چهار  
 ز انتباه + زیرا که جبرئیل نزد مولنا رب علم و عقل صاحب قوتست و اسرافیل رب حیات تن و میکائیل رب  
 رزق و غر اریل رب موت پس معنی عرش ازین رو دیگر بر آمد چنانکه در مثل عرب مشهور است ثبت العرش  
 ثم النقش که اولایثوث تحت باید کرد بعد نقش کن و آنچه کارخانه عالم متغیر است و باین چهار باب  
 متعلق است عرش عبارت از آنست و دیگران رتبه اسرافیل حاکم عالم صور که عبارت از عالم مثال است  
 بالاتر از جبرئیل نویسنده که جبرئیل حاکم عالم عنصر است بشوکت علم و عقلیکه وارد از اینجا تعلق دمی با دست  
 و آنچه معنی عرش در انسان کامل است آن باعتبار وجود است بخصوصیت عالم تعلق نثار و چنانکه در باب  
 جبرئیل و پنجم میفرماید که عرش بنظر تحقیق منظر عظمت و مکانه مجید و خصوصیت ذاتست و ناسیده شد بحکم  
 و مکان حضرت لیکن مکانیکه سنوره از جهات سته است و او منظر اعلی و محل روشن است شامل بر اے  
 جمیع الازاع موجودات پس آن در موجود مطلق مثل بدنیت بر اے وجود انسانی باعتبار آنکه عالم حسابی  
 شامل است بر ای عالم روحانی و خیالی و عقلی و غیر ازین را و در عبارت گفته نشود مگر آنکه فلک محیط است  
 بجمیع افلاک معنویه و مصوریه سطح این فلک ان مرتبه رحیمینه است و نفس هویت این فلک آن مطلق وجود  
 عینی باشد یا حکمی و برای این فلک ظاهر و باطن است پس باطن او عالم قدس است و آن عالم اسماء  
 حق و صفات اوست و آن معبر بکتیب است که آیند بطرف او اهل جنت بر ذر و انگلی شان بر اے  
 مشابه حق و ظاهر او عالم انس است و او محل تشبیه و تجسیم و تصویریت و برای این شد سقف جنت پس  
 بر تشبیه و تجسیم و تصویر از جسم و روح و لفظ و معنی یا حکم یا عین پس او ظاهر این فلک است پس چون  
 گفته شود این عرش مطلق پس بدان که مراد بدان این فلک مذکور است و چون گفته شود بجزئی صفات  
 پس بدان که مراد بدان وجه است ازین فلک چنانکه قول او عرش مجید پس مراد بدان از عالم قدس  
 مرتبه رحیمینه ایست که منشاء مجید است و چنین است عرش عظیم که مراد بدان حقائق ذاتیه و مقتضیات  
 تقسیمه است که مرتبه او عظمت است و این از عالم قدس است و عالم قدس عبارت از معنی الکیه مقدسه از حکام  
 خلقیه و نقائص کونییه است بدانکه بدن در هر یک انسان جامعیت برای جمیع آنچه متضمن است او را  
 وجود انسان از روح و عقل و قلب و امثال این پس بدن در انسان نظیر عرش است در عالم اعلی

میکمل عالم و جسد جامع اوست برای جمیع متفرقات خود و برای همین اعتبار گفتند اصحاب ماکه عرش آن جسم  
 کاست اندرین صورت پس خلافی نیست در میان ما براسے اتحاد معنی در دو عبارت ورنه از جسم کل ملک سمی  
 بروح و نفس کل فوق است و ندانسته شد در وجود چیزے سواست رحمن فوق عرش پس آنچه گویند بعض  
 که عرش آن جسم کاست خودش شد که روح بالاسے جسم کاست و اتفاق است که روح بالا عرش نیست انتهى  
 خلاصه و به شبهه ازین معنی عرش مرتبه روح اعظم و با تحت است و الرحمن علی العرش استوی صفت این  
 عرش است و آنچه ما گفتیم که روح اعظم بر عرش است منافی این تحقیق نیست و از تحقیق مانده شد که عرش بچند  
 معنی می آید یکی معنی کار و غرض و شکست ازینجا است حدیث مروی از رزین در باب بد خلق و مشکوة کان  
 عرشه علی الماء چنانکه در او اهل تکوین است که روح حق تصرف بر آب داشت قبل از خلق آسمانها و زمین و مراد  
 از آب بسیار باشد نه این آب مرکب از دو چیز و نزد علماء اسلامیه که از قبل می نویسند که حکماء یورپ درین عصر  
 ثابت کرده اند و همین معنی در آیه آن ربکم الذی الایه دارد چنانکه گذشت و گاهی بمعنی تخت آید چنانکه در حدیث  
 بالاسے آسمان و هم پیل و الفخ و چون روح تمثل خواهد نمود بر روز قیامت اورا هشت ملائک خواهند برد  
 که چهار حمله مذکور و چهار روز نشان حضرت خلفا دار به خواهد بود و یکی عرشیت که بر و تصرف جبرئیل میکائیل  
 و غیره است چنانکه از کلام مولانا دریافت شد و نیز در باب بد خلق مشکوة از جبرئیل بن مطعم ابو داود و در او  
 کرد که عرش مثل قبه الیست که آواز دهر بخت او از رحلی بر آب پس واضح گشت که بعضی معانی اور روح بر عرش  
 مستویست یعنی متصرف و چنانکه عرش زید بدن زید است مثل بر هفت آسمان که جسم موفنده و فواد و روح  
 و سر و خفی و اخفی و چهار اخلاط است عرش رحمن یعنی که در انسان کامل است مثل بر هفت طبقات  
 جالدار و چهار عنصر و غیره و نیز تصرف روح بر جسم کل همچو تصرف روح انسانیست بدن انسان را پس  
 آنچه بعضی عرش را بمعنی جسم کل گویند آنهم صحیح است و آنچه عرش بمعنی جنازه آید چنانکه در قاموس است  
 آن معنی مناسب در نسبت است از عرش بموت سعد درست نیاید چنانکه بر مطالعین حدیث مخفی نیست  
 زیرا که در بعضی روایات صحیح نسبت است از عرش رحمن کرده شد الی اصل از جمله معانی عرش نسبت  
 نموده و واضح (ثم ذکر انه نزل الی السماء الدنيا منذ احدثید) باز حق تعالی ذکر کرد و بزبان نبی علیه الصلوٰه  
 والسلام که حق تعالی نازل شود در آسمان پائین در آخر شب پس این نیز نموده است و بی شبهه در آخر شب  
 بنظر کمال ستراحت جسم مفوم انانیت از عرش بدن انسانی که آسمان اول در بدن انسان است

نزول میفرماید که اگر در هنگام بیداری توجه مضاعف کرده شود سرانایت ظاهر شود که همون انانیت  
حق مطلق بصورت انانیت نبوده است و در انسان کامل در تحقیق معنی حدیث، تحقیقات غریبه است  
بنظر دقت از تاملش اعراض می رود و معنی آسمان و راوایل کنار به فصل کرده ایم (ثم ذکر انه فی السجود  
وانه فی الارض) باز ذکر فرمود اندک تعالی در قرآن مجید که بدستی اوست و آسمان پرستش کرده بنده و  
اوست و زمین یعنی در عالم ارواح و در عالم اجسام پس او نیز محمد پیوسته و آنه معنا اینها که (و ایدر و حق  
در قرآن که او با ما است جای که باشیم چنانچه فرمود ما منکم من بخوی الایة یعنی نیست از شما کسی که بشی  
کنندگان مگر هستی مطابق چهارم شانست و پنج مگر هستی مطابق ششمی اوست و نه کم که دو باشد و نه  
نه زیاده که چهار و ششم و هفت تا انا اثبات باشد مگر از حق مطلق تعالی با او شایسته جای که باشند بطور  
سعیت مطلق با عقیده و این هم محمد پیوسته (الی ان اخبرنا ان عیننا) تا آنکه خبر داد او قلای ما که هستی  
تعالی عین است یعنی معارف و مبانی نیست بلکه توحید که نیست موجود غیر حق و باینکه ما هو الله و الله یلی  
لیکن من بظاهر و در کار خودم در حقیقت (و نحن محمد و دون) و ما حد کرده شده ایم در اوصاف انفسه  
الا بالحد پس نه وصفه که در انفس خود را مگر محب و در کسی گوید که لیس کثرتش موجب حد نیست جوابش  
فرماند و قوله لیس کثرتش حد ایضا ان اخذنا الکاف زائدة بغیر الصفة و من تمیز عن المحدود فهو محدود  
مکونه لیس عین هذا المحدود و الاطلاق عن التقييد و التقييد مقتد بالاطلاق لمن فهم) و قول او  
تعالی لیس کثرتش نیز حد است اگر گیریم کاف را زائده چنانکه قول علماء است برای غیر صفت پس تمیز  
شد حق از اشیا و محدوده و هر که متمیز شود از محدود و پس او محدود است به بودنش بلا عین المحدود پس  
اطلاق از تقييد عین تقييد است باطلاق و درین صورت مطلق مقتد است باطلاق نزد کسیکه فهمیده معنی  
اطلاق و تقييد و کلام باب اهل فهم است (وان جعلنا الکاف لاصفة فقد حدناه) و اگر گردانیم کاف را  
برای صفت پس حد کرده ایم حق را که مثل شلش نفی کردیم پس ثبوت شلیت شد گوئی مثل مثل متلزم  
نفی است (وان اخذنا لیس کثرتش علی نفی المثل مطلقا تحقیقا بالمعنوم و بالاخبار الصحیحة ان عین  
الاشیاء) پس اگر گیریم آیه لیس کثرتش را بر نفی شلیت مطلقا برابر است که کاف زائده باشد  
یا غیر زائده بر سبیل کنایه چنانکه گویند مثل تو بخل نکنند و انیم مجبوع مفهوم مخالف و باخبار صحیحه که حق  
عین اشیا است زیرا که چون مثل او مخلوق نشد پس دو شق درین صورت متصور یکی متعارف اشیا و دوم

عین اشیا و منازعات از خبر آیات محکمہ قرآنی مثل لا آله الا الله و ما من الا غیره و مثل حدیث صحیح فرب نوافل و حدیث لود لیتیم کمل لبط علی الله باطل پس عینیت متعین و چنانکه تقریر کردیم وارد نشود که از لفظی مشابهت عینیت لازم نیاید زیرا که مجموع مفهوم آیه و اخبار گفتیم و اگر گفته شود که اخبار صحیح کافیت مفهوم را چه مثل گفته شود که کلام درین آیه و مخالف آیه مفهوم اخبار است (و الاشیا محدود و ان اختلاف حدودها) و هر اشیا محدود است و اگر چه مختلف باشند حد آنها (فموجود و مجرد و کلی محدود و فاعلیت) الا و هو حد الحق تعالی سبحانه پس اسم حق محدود است مجرد هر محدود پس نه حد کرده شود چیزی مگر او حد است برای اسم حق سبحانه (فموا الساری فی سسی الخوقات و المیدعات) زیرا او ساریست در سسی مخلوقات مسبوقه بدت و ماده و غیره مسبوقه بیان هر دو نه بطر جلول چنانکه نا و اتفاق ازین عبارت گمان یزند بلکه بطور سر بیان مطلق در مقید است (و لولم یکن الامر کذلک ماصح الوجود فموجود علی کل شیء حفیظ بذاته و لا یؤده حفظه شیء فحفظه لکما لا اشیا کلها حفظه صورت عن ان یکنون الشیء غیر صورت و لا یصح الا بذات) اگر بودی سر بیان حق مطلق بصورت مقیدات نه صحیح بودی وجود مقید پس واضح گشت که حق عین وجود مطلق است پس او بر هر شئی که است بذاته حسب امکان هر شئی در نظام عالم و نه گران آید او را حفظ خست که مقتضای ذات است پس حفظ او را برای کل اشیا حفظ اوست برای صورت خود که عبارت از تعین است دور از آنکه باشد چیزی غیر صورت او و نیست صحیح غیر ازین زیرا که غیر وجود امکان ندارد که موجب بثوت یا ترتیب آثار چیزی گردد (فموا الشاهد من الشاهد و هو المشهود من المشهود) پس او شاهد است از هر صورت شاهد خلق و او مشهود است از هر شئی و خلق (فالعالم صورت و هو روح العالم المدب له فموا الانسان الکبیر) پس عالم صورت اوست و حق روح عالم مدبر بر اوست و پس حق انسان کبیر است که روح او روح اعظم جسم او جسم کل است فظلم (فموا الکون کله و هو الواحد الذی + قام کونی بکونه و لذا قلت لیتذی +) پس حق ظاهر بصورت کل کونست که عالم کثر است و او هستی مطلق واحد است که قائم است وجود مقید من سستی مطلق او و بر او همین گویم که او غذا کند بمن که مراد خود همچو غذا نمکند (فوجودی غذائه و به سخن تحذی + فیه منه ان نظرت بوجه تعوذی) پس وجود مقید من که ظل وجود مطلق اوست غذا اوست که در و محو است همچو غذا که در مقتضای محو شود و صورت او گیرد و بحق را مقابل کنیم که غذا کنیم حق را در وجود و بقا خود پس با حق از حق اگر نظر کنی بوجه پناه خواهی چنانکه فرمود علیہ السلام پناه خواهم توار تو (ولهذا الکرب سبب) بی

و برای این کرب اندیاجی سه نکر و تاب مستوری ندارد و چو در بنی سر از ریزن بر آرد و تنفس کرد  
رحمن باظهار مافی الباطن (ففسد النفس الی الرحمن لانه رحم به باطله النسب الاکیمه من ایجاد صور العالم  
اللی قلنا هی ظاهر الحق اذ هو الظاهر) پس نسبت که در حق نفس را بطرف حسن بصورت نبوی و حدیث الی لاجد  
نفس الرحمن من الین برای آنکه رحم کرد بدان اسم آنچه طلب کردند از و نسب آئینه یعنی اسرار آئینه از ایجاد  
صور عالمیکه گفتیم آنها ظاهر حق بنظر عام زیرا اوست ظاهر بصورت عالم (و هو باطننا اذ هو الباطن و هو الاول  
اذ کان ولاهی) و چنانکه اوست ظاهر بصورت عالم اوست باطن از صور عالم و اوست اول زیرا بود بلکه هست  
و بنود خلق بلکه درین وقت نیست (و هو الآخر اذ کان عینا عند ظهورهم) و اوست آخر چون بود عین شیا  
نمود ظهور خود (فلا آخر عین الظاهر و الباطن عین الاول) پس آخر در آیه هو الاول و الآخر و الظاهر و الباطن  
عین ظاهر و باطن عین اول باعتبار تنزل حق بطرف خلق و بنظر ترقی از خلق بطرف حق پس آخر عین است  
و ظاهر عین اول (و هو کل شیء علیم لانه بنفسه علیم) و هستی به هر شیء داناست زیرا او بنفسه داناست و در  
حق خلق منطوقی و مندرج است پس علم حق علم اشیا است (فلما اوجد الصور فی النفس و ظهر سلطان النسب  
المعبر عنها بالاسماء صح النسب الالهی للعالم فاستجبوا الیه تعالی) پس هر گاه سبکه ایجاد کرد اند تعالی  
صور را در نفس حسن و ظاهر شد سلطان نسب که تغییر کرده شود از و با سما صیج شدند نسب الاهی برای عالم  
پس منتسب شدند اهل عالم بطرف او تعالی پس واضح گشت که نفس حتمی بیواسطه صور جود و کلمات  
و کلام است و بر ذری قیامت حسب آیه فلا انساب بینهم به نسبت کفار است که اوشان را مفید نباشد  
لیکن بلسان اشاره تفسیر آیه فاذا افخ فی الصور فلا انساب بینهم فرماید (فقال الیوم انشع نسبکم و افخ  
نسبکم ای آخذ عنکم انتسابکم الی انفسکم اردکم ای انتسابکم الی) پس فرماید امر وزیر دارم انساب شمارا  
و بلند کنم نسب خود را ای بگیرم از شما انتساب شما بطرف نفس شما و کنم شمارا بطرف خود ای نسبت شما  
بطرف خود پس بینید ذات خود را ذات من و صفات خود را صفت من و افعال خود را فعل من و این  
کمال معرفت است الحاصل انتساب بحق کمال عبودیت و محو و فنا غرت و عدالت از کمال معرفت  
و عین عدالت است که عبد حق خود گیرد که نیستی است و حق راحق او دهر که هستی است نه آنکه ظلم کند که حق حق  
را بطرف خود آرد پس بحديث موتوا قبل ان تموتوا موت اول عبارت از فناست و عدالت عین انقیاد  
چنانکه فرماید (این المتقون الذین اتخذوا الله وقایه و کان الحق ظاهرهم ای عین صورهم انظاره) کجا

هستند متقیان که گرفتار خدا تعالی هستی مطلق را وقایه و شد حق طایه نشان ای عین صورتهای ظاهر و نشان  
 که انانیت شان در انانیت حق محو شد پس به بعضی بنده نظامی فرمانده خدا یا جهان بادشاهی تر است  
 زمانه است آید خدای تر است یعنی آنی آنکه خود است بادشاهی تر است بطوریکه که از امانت ان بندگی آن  
 بود که ترا باشد سلطه نماید بپند و پستی توئی + به نیستند آنچه هستی توئی + چاه عالم بپند و پستی  
 اجسام یعنی باطن و ظاهر توئی + نیستند آنچه هستی توئی که یا به زنده و پستی آورده + چو شد حجت  
 بر خدای درست + خود داد تو کو ای نخست + یعنی چون که حجت تو بر خود بخود درست شد که هر تقدیر محتاج وجود  
 مطلق است خود داد تو کو ای نخست که هر چه محسوس و معقول خود آن وجود است زیرا اول نظر عقل برستی  
 می افتد گویند شوری انفسا بدینا شد چنانکه بیننده اولار و شنی را بیند لیکن در روز شعوری بدن  
 ندارد (فهم اعظم الناس و اقوام عند الجميع) پس آنان بزرگ او میانند و لائق شان و قوی  
 تر شان نزد تمام + ندارم و ابا تو از خوشیستن که گویم تو ی باز گویم که من + (وقد يكون المتقي من جعل  
 نفسه وقاية للحق لصورة اذ هو الحق قوی العبد) و گاهی بنظر آید ان اصابت من حسنة فمن الله وان  
 اصابت من حسنة من عندك باشد متقی آنکه کند نفس خود را وقایه برای حق در مقام مثل ادم زیرا هویت حق  
 اقوامی باطنه عباد است و وجهی بوجه این در نفس صالحی بیاید که تگون صفت بنده است زنگار بر بارچه رازنگ  
 کند و سیاه و سفید بارچه شود از نجاست در شرفنامه + اینست از خود حساب به بدست + حساب  
 من از دست + چند آنکه هست + بد و نیک را از تو آید کلید + ز تو نیک و از من بد آید بدید + تو نیک کنی من نه بد  
 کرد + که به بر احوالت بخود کرد + (فجعل مسمى العبد وقاية لمسمى الحق تعالى الشهود حتى تسميه العالم  
 من غير ان العالم قل بل يستوی الذین یؤمنون والذین لا یعلمون) پس کرد مسمى عباد را وقایه بر اسم  
 حق بر نمودن تسمین و نیال + تسمین شود عالم محقق از غیر عالم شیوه بنده طالب بگو آید بر باره شوندا بل علم تحقیق  
 و آنکه نه و اندر تلاش باشند (انما تذکروا لوالالباب و هم انما نظرون فی لب الشیء الذی هو المطالب  
 من الشیء فما یسبق مقصود کذاک لایا بل اجیر عباد) خیرین نیست نصیحت گیرند از باب بسا و آنان  
 بیندگانند و لب گیر که او مطالب است از شے پس نه سبقت بر مقصود قله بزرگی را که در یافته است اهل تحقیق  
 و همچنین نه در مثل شود اجیر که برای اجرت محنت کند بنده را که خالص بندگی نماید (و اذا کان الحق وقایة  
 للعبد بوجه والید وقایة للحق بوجه فقل فی الکون ما شئت) و چون باشد حق وقایه برای بنده بنظر ظهور

حق و باشد بنده و قایم برای حق بوجد دیگر یعنی بوجد بودن بند و نامر برای حق پس بگوید کون آنچه خواهی (ان  
شدت قلت هو المخلق وان شئت قلت هو الحق) اگر خواهی گوئی او خلق است یا اعتبار ظاهر و اگر خواهی گوئی  
او حق است باعتبار حقیقت بنظر ظهور حق و خلق (وان شئت قلت هو المخلق والحق) و اگر خواهی گوئی او خلق  
و حق است بنظر هر دو اعتبار (وان شئت قلت لا حق من کل وجه ولا خلق من کل وجه) و اگر خواهی گوئی  
نه حق است از هر وجه و نه خلق است از هر وجه زیرا خلق و قایم حق است و حق و قایم خلق (وان شئت قلت  
بالحیرة فی ذلک) و خواه گوئی بحیرت درین مقدمه چنانکه در او اهل فتوحات است قلم الرب حق و الله بخت  
قیامت شعری من المكلف + ان قلت بعد فذاک میت + وان قلت حق فاین یکلف + یعنی رب حق است  
و بعد بنظر حقیقت پس کاش بودی شعور من کدام مکلف است اگر گویم عبد است پس نیست و میت است  
و اگر گویم حق است پس کدام تکلیف داده شده (فقد بان ان المطالب بتعینک المراتب) پس ظاهر شد که  
مطالب تعیین تو و استعداد تو و مراتب را پس اگر باشی از اهل ادب بگو صدقه تو نیکی کن و من نه بکرده ام  
که بدر احوالت بخورده ام + پس از جهالت و خوف در گذر چنانکه طلبه را باشد که بپروهند و است  
پروهند را یا وده شد زن کلید + که از انداز خوشیستن در تو دید + کسی که تو در تو نظاره کند + و رفته  
سیوده پاره کند + بلکه هست باید گماشت و بفهم نشاید ترا جز تبویا فتن + عنان باید از هر طرف فتن  
نظر تا اینجا است منزل شناس ازین مگذری در دل آید هر اس + که راس و آله رویت و مری چون حق  
عنان غنیمت از هر طرف باید تافته + و اگر راس غیر باشد هنوز بپروهند است پس اگر باشی در مرتبه نقص  
خود را ذات حق بدان چنانکه در حدیث نسبت فاروق ضی السعدیة واقع که حق گویاست بزبان عمر بن  
خطاب که هویت فاروق چنانکه در واقع حق است در شود و تحقق هم حق بود و اگر باشی اهل تفریق و تحقیق  
در میان مراتب گوئی نه حق است از هر وجه و نه خلق است از هر وجه و اگر باشی در مرتبه عجز و عدم تنبیه باشی  
بحیرت پس از جمله واضح گشت که تنزیه خالی از تحدید نیست (ولولا التحدید ما اخبرت الرسل بتجول الحق  
فی الصور) و گرنه بودی تحدید در توفیق اسم حق نه خبر دادند رسولان تجول حق در صورتها و در  
حدیث وارد که محمول شود حق در قبله مصلی (ولوا وصفته کجام الصور عن النفس) و نه وصف کردی  
رسولان حق تعالی را بجمع صور از نفس خود در حدیث است که حق تعالی متجلی شود در روز قیامت بر  
خلق در صورت غیر شناخته شده پس فرماید که من پیر و کار بزرگم بر اے شما پس پناه خواستند بفرمان او

پس شود تجلی بصورتیکه شناسند پس شناسند در شمرات الحیا است که محرومی ازین بیشتر خواهد بود که از مشفقیکه  
 روبرو اند و گردانیده شود و محققان در هر صورت شناسند نظم (فلا یظن العین الا الیه + ولا یفقه الحاکم الا الله)  
 پس نه بیند چیزی مگر بطرف او و نه واقع شود حکمی مگر بر وزیر او نیست پس از اینجا قول صدیق اکبر است رضی الله  
 که ندیدم چیزی را از چشم بصیرت یا از چشم سر مگر قبل از او دیدم حق تعالی یعنی هستی مطلق را که نظر صدیق اکبر رضی الله  
 عنه اولاً بر وجود مطلق افتادی و بعد به طرف تعین از اینجا نظامی گوید س چو شد محبت بر خدائی درست +  
 خرد داد بر تو گواهی نخست + و اکثر شارحین شرفنامه از لفظ نخست از عدم و لفظ تعرض نکرده اند (غرض که در  
 فی دیدیم + و فی کل حال فنا لدیه +) پس ما براسه او هستیم که در صور ما ظهور فرمود و ما بدو هستیم در و دست  
 او تابع و در هر حال پس ما نزد او هستیم بقرب مطلق و مفید که او منفک از ما نیست (ولمذا ینکر دیرت و نیزه  
 و یوصف) و برای همین اشتغال تنزیه و تحدید الکار کرده شود در صورتی و شناخته شود در صورتی چنانکه در حدیث  
 بهشتیان گذشته و منزه کرده شود از وصفی و وصف کرده شود بوصفی زیرا ما به الاشتراک و ما به الامتیاز هستیم  
 و احد است (من راسه الحق منه فیه بعینه فذلک العارف) پس هر که دید حق را از چشم حق که ذات او حق باشد  
 و حق بچشم حق پس این عارف محقق است چنانکه از شعر نظامی گذشته اعنی س نشاید ترا جز بتو یافتن +  
 عنان باید از هر طرف تا یافتن + (و من راسی الحق منه فیه بعین نفسه فذلک غیر العارف) و هر که دید حق را از  
 چشم حق و حق بعین نفس خود پس او غیر عارف است از عرفان نرسیده چنانکه از قطعه اول نظامی اعنی س  
 بجز و سنده را یا ده شد زان کلید تا آخر نقل کردیم (و من لم یر الحق منه و لایفه و انتظر ان یراه بعین نفسه  
 فذلک الجاهل) و بهر اهل اسلام که درین جهان ندید از خود و نه در خود و انتظار کرد که بیند او را بچشم خود  
 پس او جاهل است از قرآن و حدیث نمی شناسد مراتب را گو در آخرت بصورتی که معروف و معروف حسب حدیث  
 براسه رویت روح اعظم عالم بازار براسه ایما نذران را خواهد بود چنانکه حضرت شیخ در آئینده می فرماید  
 البته آن روزیکه در النفس است نصیب او شان را نباشد و آیه من کان فی هذه اعمی فهو فی الآخرة اعمی  
 علی العموم برای کفار است و بخصوصیت سیر نفسی برای عامه مومنین پس در حقیقت عارفان رستند نظامی  
 گفت س نظر تا اینجا است منزل شناس + ازین مگذری و در دل آید بهر اس + (و بالجمله فلا بد کل شخص من  
 عقیده فی رب یرجع به الیه و یطلبه فیها) و حاصل کلام پس لابد است برای هر شخص عقیده در پروردگار  
 خود که رجوع آرد بدان عقیده بطرف حق و طلب کند او را در آن عقیده (فاذا تجلی لالحق فیها عرفه و اقرب



وان تجلی لہ فی غیر ہائیکہ وتعود منہ واساس الادب علیہ فی نفس الامر وہو عند نفسه تا دہ (پس چون تجلی کند برای او حق و عقیدہ او شناسد اور او اقرار کند بدو و در تجلی کند برای او و در غیر عقیدہ او انکار کند از او و پناہ خواہد از وی و بی ادبی کند بر وی و در نفس الامر و او نزد نفس خود ادب کند با او و در حقیقت بہ ادب باشد)

(فلا یعتقد مقصدہما الا باجہل فی نفسه فالاکہ فی الاعتقادات باجہل) پس نہ اعتقاد کند مقصدی نہ آنرا مگر بدینچہ مقرر کرد در نفس خود پس اگر دو اعتقادات بجہل باشد (فاراد الا لثقتہم وما جہلہا فیہا) پس نہ دیدند مگر نفوس خود ہارا و انچہ مقرر کردند در عقیدہ گوہم کردند کہ خدا را دیدند (فانظر مراتب الناس فی العلم بامدہ بعین مراتبہم فی الرویہ یوم القیامۃ) پس غور کن مراتب آدمیان را در علم بچہا کہ اولین مراتب شائستہ و رتبتہ برتر قیامت (وقد اختلفتک بالسبب الموجب لذلك) و تعلیم کردم ترا بسبب موجب برای این مراتب کہ حق تابع عقیدہ الیست (فایاک ان تتقید بعقد مخصوص و تکفرہ باسواہ)

پس بریز کن کہ عقیدہ کنی حق را بعقد مخصوص و انکار کنی باسواہ (و فیقولک خیر کثیر بل یقولک العلم بالامر علی ما ہو علیہ) پس فوت کند ترا خیر کثیر بلکہ فوت کند ترا علم بامر یکہ برست در نفس الامر (فکن بیوہ بصورہ المعتقدات کلہا) پس باش بیولا برای ہر سہ معتقدات چنانکہ در جاسے فرمودہ عقد اختلافی فی الالہ اعتقاد و انا اعتقدت کل ما اعتقدوا یعنی خلافت در نسبت حق عقائد با برستہ اند و من عقیدہ دارم بچہا انچہ عقائد دارند زیرا دانم کہ ہر چہ هست حق تعالی است ازینجا معنی لا حول باید فہمید کہ در دفع و بعد شیطان خوانند پس ہر کہ معنی بی برد شیطان و بعدش بر طرف شود کہ نیست قوت طاعت و برگشتن از گناہ مگر با مدہستی مطلق پس چون دانست ہستی مطلق را در ہر شے حتی در سوسہ نیز پس بعد او برفت چنانکہ در دفع و سوسہ ہمین عمل مشائخ مقرر کردہ اند و ہر کہ بی معنی نبود اگر ہزار بار لا حول بخواند آن لا حول بود لا حول خواند (فان المد تبارک و تعالی اوسع واعظم عن ان یحصہ عقدہ دون عقدہ فانیہ یقول فانیہ لولہم وجہ المد و ما ذکر اینا عن این) زیرا او تبارک و تعالی وسیع و بزرگست از آنکہ حصر کند اورا عقدی دون عقدے زیرا او فرماید پس بہر مرتبہ و طرفیکہ رخ آرید پس آنجا ذات حق ہستی مطلق است و نہ ذکر کرد این مکان بخصوصہ متمیز از مکان دیگر و سرورین آنست کہ ہر کہ حق را ہستی مطلق داند بر و این معنی آیہ گران نیاید و ہر کہ مقید کند بصورت روح اعظم گواہین لفظ تماشائی نماید مخفیست اورا انباید پس نوباشش جامع برای کل عقائد تا باشی مشاہد برای حق بجمع وجوہ مجملہ زیرا از ضرب اول شکل اول صریح تر

و دیگر منبع نیست پس و نسبت بر چیزی بگو که این مرتبه یا جایست که رو آوردم و هر جا که رو آری ذات خداست  
پس این مرتبه یا جا ذات خداست و در دل هر اسکن شجاع باش و باز مراتب را شناس که مرتبه روح عظیم  
اعظم است آنکه در قیاس آید پس از وجه خاص ظهورش در کعبه در نماز توجه بکعبه کرده شد گو در همه جا هستی  
مطلق است (و ذکر آن ثمة وجه آمد و وجه الشی حقيقة فنبهنا بذا لقلوب العارفين للسلامة في العوارض في  
الحیوة الدنیا عن استحضار مثل هذا فانه لا یدری العبد فی النفس لقیض نقد لقیض فی وقت غفلة فلا یستوی  
مع من قیض علی حضوره) و یاد کرد در آیه که در هر جا وجه خداست و وجهش حقیقت اوست پس تنبیه  
کرد بدین دلها که عارفین را تامل مشغول کنند ایشان را عوارض در زندگانی دنیا از استحضار مثل  
این زیر انداند عید در کدام نفس قیض کرده شود زیرا قیض کرده شود گاهی در وقت غفلت پس نه برابر  
شود یا کسیکه قیض کرده شود بر حضور حق و واضح باد که چون حق در هر جا هست باز قوم نبود و غیره و هم اهل  
اسلام توجه بکعبه را مکرم داشته اند میفرماید (ثم ان العبد الکامل مع علمه بهذا یلزم فی الصورة الطاهرة والحالة  
المقيدة التوجه بالصلوة الى شطر المسجد الحرام و یعتقد ان الله تعالى فی قبلته حال صلوة و هو بعض مراتب وجه  
الحق من اینها تلو انتم وجه الله فشطر المسجد الحرام منها فقیه وجه الله) باز عید کامل با وجود علم باین آیه  
لازم گیرد و در صورت ظاهر و حالت پیشده توجه را در نماز بطرف مسجد با حرمت کعبه و اعتقاد کند که الله تعالی  
در قبله اوست و در حال نمازش و مسجد حرام نداده الله شرفا و تعظیما بعض مراتب وجه حق است از اینها تلو انتم  
وجه الله پس طرف مسجد با حرمت اذان مراتب است پس در حسب ضرب اول وجه خداست (و لکن لا تقل  
هو منها فقط بل یقف عند ما ذکرنا و الزم الادب فی استقبال شطر المسجد الحرام و الزم الادب فی عدم حصر  
الوجه فی تلك الایة الخاصة) ولیکن مگو حق اینجاست فقط بلکه توقف کن نزد آنچه در یافتی و التزام شریعت  
کن در استقبال شطر مسجد حرام بوجه مثل روح اعظم در آن مقام متبرک و لمجد باش و باز التزام ادب و شریعت  
کن در عدم حصر وجه درین اینست و مکان خاص مطابق قرآن حسب آیه اینها تلو انتم وجه الله و عبادت  
کعبه بناید کرد چنانکه در کتب فقهیه مذکور است (بل هی من جملة انبیات المولی متول الیهما فقد بان لک عن  
الله انه فی اینیة کل وجهتم بلکه مکانت خاصه از جهه مکان نیست که رخ کند بخنده بطرف او پس  
ظاهر شد بر اے تو از خدا که او در مکانیت هر وجه است که با وجود وحدت کل صورت تمیز یافت چنانکه در در  
۱۲ فصل ششم کتاب اول سلاطین نسبت بیت مقدس سلیمان نیست که روح فرمود بر اے این خانه که نویسی

اگر بشریعت من روی و بر بعد التعمیل کنی و بر اے عمل نمودن احکام را یا داری پس من سخن خود را که از پرتو  
 داود گفته ام کامل کنم ۱۳ و من در مابین اسرائیل با نم و قوم خود اسرائیل را ترک نکردم و باز در درس ۱۴  
 فصل هشتم کتاب مذکور بنظر مستی مطلق فرماید لیکن آیا خدا و حقیقت بر زمین سکونت کند بدین اسمان  
 و اسمانی اسمان ترا گنجایش ندارند (و ما تمه الا لا اعتقادات) و باز نیستند اگر اعتقادات خود وجود  
 حق فوق اینقدر است که بعضی اعتقاد را انتشار نیست و بعضی حرف بخیالات غیر منشأ پس بدین وجه اول  
 مدوح است دوم مذموم و اگر چه براه خود هر یک مصیب است یکی براه جنت دوم براه دوزخ چنانکه غیر ما  
 (فالكل مصيب وكل مصيب ما جور وكل ما جور سعيد وكل سعيد مرضي عند ربه وان شقي زمانا ما في الآخرة نقدا  
 مرضي و تا لم ابل العناية مع علمنا بانهم سعداء اهل الحق في الحيوة الدنيا) پس هر یک براه خود مصیب است  
 و هر مصیب ما جور است و هر ما جور سعيد است و هر سعيد مرضی است نزد پروردگار خود و اگر چه شقی باشد بحسب  
 آیه لا یثبتین فیها احقابا لا یدر و قول نهما بره اولاً ثم ابرای زمانه کثیر در آخرت زیرا مرضی شوند و تکلیف نماند  
 اهل عذاب نیز درین دار دنیا که سخن ایشانست با وجود علمشان بآنکه آنان سعید اند اهل حق بدستور مذکور کفره  
 که مخلوق حق از وجه او در آخرت در دوزخ تا احقاب بر دوشتراب نخشند و حسب آیه ان مع العسر  
 يسرا علی العموم استوار دنیا و در آخرت سخن و عذاب کشیده راحت یابند چنانکه فرماید (من عباد الله  
 من ندر کم تلك الامم فی الحیوة الاخری فی دار السعی جهنم و مع هذا لا یقطع احد من اهل العلم الذین  
 کشفوا الامر علی ما هو علیه الله لا یكون لهم فی تلك الدار نعیم خاص لهم) پس ازندگان خداست  
 آن کفار که در یابد او شان را الامم در حیات اخروی در داریکه نام داشته شود بجهنم و با وجود این  
 نه یقین کند کسی از اهل علم که کشف کردند امر را که بروست و نفس الامر که نباشد بر اے شان درین  
 دار بعد احقاب نعمتی خاص که بر اے شان است چنانکه در سخن دنیا اهل حق را موجود باشد (اما بقدر علم  
 کا نذا یجدونه فارفع عنهم فیکون نعیمهم را حتم عن وجدان ذلك الامم او یکون نعیم مستقل زائد که نعیم  
 اهل الجنان فی الجنان) یا بگم شدن المیکه یافتند او را پس رفع شد از ایشان پس باشد نعمت  
 شان راحت شان از یافتن آن الم یا باشد نعمت مستقل زائد مثل نعمت اهل جنان در جنان مثل  
 خارشته که با الم لذت باشد و از هود علیه السلام هفته سوم شروع شد پس وجود هود متضمن تعظیم  
 سبت نبی صلی الله علیه و سلم است والله اعلم بالصواب

(فصل حکمته فتوحیه فی کلمه صالحیتم) باید دانست که صالح بن عبید بن اسف بن فالج بن عبید بن  
 جاور بن ثمود بن ارم بن سام بن نوح علیه السلام اند و در فصل هم آنکون تملیک سالم و ملک صدق گرفته  
 مینویسد و در نفس سابق ذکر تقیانی بود که خود را و قایه حق کرده اند درین فصل تفصیل آنست بدان نظر  
 فرستید که کرده شد و در مالک حجر واقع در عرب قومی بود ثمود از نسل غامثر بن ارم بن سام سرکش که بعد  
 از بربادی قوم خود متفرق شدن جا بجای آباد شدند قوم نیکو کار آخنباب در مالک جا باقیامثل او نشان  
 اهل صنعت بود و آنان بت پرستی میکردند پس صالح علیه السلام در مقام جبر عرب فرستاده شد تا از دلت بت پرستی  
 خلاص نمائد و بدولت آزادی سرفراز سازد پس فرود ای قوم من بپرستید خدا را که نیست بر او  
 شما معبودی غیر او و قوم خود بنظر کشید و بسیار مال و توانای جسته نگذیش نمودند باز باصرار  
 صالح آتی طلبیدند تا استدلال بر نبوتش کرده شود پس بصبر آمدند و گفتند که فدای عید ماست و  
 بتان را آرایش داده سیریم و توانای صالح با ما با و از خدا را فرستاده و خواه و مایان از بتان  
 بخواهم پس دعائی به کلام که بخیل اجابت رسید پیرایش کرده آید پس بر فردیگر برین قرار داد و رفتند پس  
 بهر اندک حاجتی که از بتان طلبیدند هیچ اثری بر او مرتب نشد پس بجای خود خوردند و از ان میان جنج بن  
 عرو که یکی از اشراف قبیل بود اشارت بسنگی کرد که تنها در صحرا افتاده بود و گفت ای صالح ازین سنگ  
 برائے ما نافر مشابه شتری بسیار موا بسته بیرون آر صالح فرمود که اگر خدایم بقدرت کامل خود که عجز را بدو  
 راه نیست چنین شتر بیرون آر شما چکیند گفتند که بگردیم و پرستش خدا را تو بجا آریم و برین سوگند  
 خورد پس صالح علیه السلام دور گشت گذارده از خدا اقلای درخواست فی الحال صخره در حرکت آمد مثل  
 ماده شتر که بوقت زادن ناله کند بنالید و بشکافت و نافر حسب مدعا به قوم بیرون آمد در نهایت بزرگی  
 چنانچه از یک پهلوی به پهلوی دیگر مثل کوهی یعنی بسیار کلان بود و فی الحال بزرگ و بچه مانند خود و مردمان  
 در آن گریستند جنج را مدد و توفیق رفیق شدن فی الحال ایمان آورد و باقی اشراف ثمود در یاد خدا  
 سرگردان ماندند القصه شتر ماده مع بچه میان قوم میماند و در قریبای شان میجرید و آب چاهای  
 شان مینوشید و بعد ظهور این معجزه صالح علیه السلام با قوم فرمود که از پروردگار شمار میدیشما معجزه بشوین  
 که دلیل بر کمال قدرت و صحت نبویم باشد این شتر خداست و شمارا بر بان برینمیریم پس بگذر ازین  
 نافر را تا بخورد گیاه و در زمین خدا و مرسانید با و هیچ ضرری تا گیرد شمارا عذاب و دوزخ و یاد کنید

خداے را چون گردانید شمار احوال نشینان زمین بعد قوم عاد و حاسے داد شمار او زمین حجر میگردد بر زمین  
نرم گوشکد براسے تابستان و میگردد بد که بار خا خا پس یاد کنند نم نماسے خراسے را و در غایت تنهایی  
مکشند و زمین فساد کنند گان گشتند بگروه بزرگایک کشتی کردند از قوش براسے عنینا نیکه ایمان  
آورند از ایشان آیتها و ایند که صالح از پروردگار خود رسولست ضعیفان گفتند که ما بر استسکان ایمان  
داریم و گفتند آنانکه تکبر کردند که ما بدانچه ایمان آورده ایم شکیم آورده اند که چون ناله جمله علف و آب  
شان بخورد و میوشید پس در رفع نزاع نوبت مقرر شد که یکروز براسے ناله باشد و دیگر روز براسے  
ایشان باز قوم از ناله تنگ آمدند چه در روزیکه نوبتش بود تمام آب چاهاسے شان می افتاد و در  
روزیکه نوبت قوم بود آب چاه بچار پاریان شان کفایت نمیکرد و در تابستان از لهر وادی سرد  
از ناله برسان بود و تمام شان بیلن وادی گرم میرفتند و در زمستان از وادی گرم بظفر وادی سرد  
میرفتند ازین جهت ضرر بدیشان می رسید و در زمستان یکے عنیده دوم صدوقه را که مواشی بسیار بود  
این صورت ناگوار آمد قدر بن سالفه و صوبع بن دهر را بران آوردند که ناله را پانی کردند و کشتند و کشتی  
نمودند از امثال فرمان پروردگار خویش و از روسے استنرا گفتند ای صالح بیار آن وعیدی را که سلی  
اگر تو از رسولای پس صورت عذاب نمود اگر گشت که تو سلیک روز زر دشد که رو باسے شان زد گشتند  
و بر روز دوم سحر و بر روز سوم سیاه و صالح فرموده بود که اگر شتر ماده را کشید بارے در حق بچاشش  
رعایت کنند لیکن بچاشش در کوه متواری شد و بر روز چهارم قوم صالح را صیحه عظیمه جبرئیل گرفت  
پس در سراپاسے خود بر جاماندند و قوم ایمان دار در مالک بنسبه سپین آباد گشتند و از جهت قوم صالح  
بودن شان در انجا مکای ساخته بودند چنانکه از تاریخ نصاری در اخبار تیره صدی نقل کرده و قصه  
طارق و اسپین را فتح کرد که در مکان مذکور بر یک بادشاه قیامی انداخته چون زمانه طارق رسید  
بادشاه اسپین از انکشا و اندرونش حسد و قتی بود و در اندرون حسد و قتی و در ولوجی بود  
که در آن ذکر اهل اسلام بکمال خوبی نوشته بود و حضور علیه الصلوٰۃ والسلام فرموده بود که اهل مالک  
جا باسا اسلام و خارج آوردند چنانکه در حدیث مواج طبری قاهرست و حضور شیخ را منظر است که آنچه در  
اشارات واقع از این اطلاع فرماید بالخصوص از وجه اختیار ناله و اختیار سرد روز براسے استعداد  
هلاکت قوم مذکور و هم وجه اتقاء بند و مرحق را که در فصل بودی گذشت نمایا کند و چون اعلم آنجناب

از قسم مراکب ناقه بوده است بدان جهت اذان شروع میفرماید اشعار (من الآيات آیات الرکاب) و ذلک  
 للاختلاف فی المناهب) از بعض آیات حق و آنکه بر صدق نبوت آیات متعلقه بسوارینا است مثل ناقه نشان  
 صدق صلح و براق برای حضرت ابراهیم که بیک لمح از مراکب متدبیرین چاه عمد یعنی چاه زمزم اسماعیل و  
 علیهما السلام را آوردند که در آنجا آب مشک شان و نان ایشان تمام شد چنانکه در توراتیه است و اسپ بر اسب  
 کعبه و ذوالقرنین و کرده حمار بر اسب مسیح و شتر بر اسب حضرت صلی الله علیه و سلم چنانکه این هر سه در فصل ۱۴ شنبه  
 است و براق حسب حدیث و پیشین گوئی کتب بنود بر اسب حضرت صلی الله علیه و سلم و نیز حسب اشارت شعر آینه  
 رکاب اشارت بطرف ابدان سالکین و نفوس حیوانیه شایسته زیر امتیاز و از هر کسی آنچه در آورده اند که است  
 و این آیات برای اختلاف مذاهب بنظر استعداد هر قومی ظاهر شده و چون در جرجب کثرت شتر است  
 بدان وجه این نشان مخصوص اصحاب علیه السلام گشت تا پیشین گو با عبد بر اسب حضور شتر سوار علیه الصلوة و السلام  
 (فمنهم قائلون بها حق) و دهم قاطعون بها السباسب) پس بعض از اهل مذاهب بدان آیات قائم اند باینکه  
 که نسبت قیام بخود نمی کنند بلکه فانی از خود و باقی بقی اند و بعض از ایشان بدان آیات قطع کنند گان اند مسافتی  
 را که خود را مغایر حق دانند (فاما القائلون قائل عین) و اما القاطعون هم الجناح) پس اول قائلین حق  
 پس اهل شود اند و لیکن دوم قاطعین مسافت آنان از راه بصیرت بطرف فرماوند (و کل منهم یأتیه منه) فتوح  
 غیوب من کل جانب) و هر یک از ایشان را آید از حق فتوح غیب او از هر جانب پس از اسم شایسته اهل شود را  
 شهود آید و از اسم شایسته دیگران شتر حاصل شود که نشانند از نجای حضرت صلی الله علیه و سلم بحسب حکم ادعوی الله  
 علی بصیرة انا و من اتبعنی و اما انما من المشرکین فرمود و حکمت رنگ بزرگ شدن قوم صالح تا سه روز فرماوند (و علم و کلمه  
 الله تعالى ان الامر فی نفسه منبئ علی الفردیه و لما التثلیث) بدانکه توفیق و هدایت خدا تعالی که امر ایجاد فی نفسه  
 منبئ بر فزویت است و برای فزویت لازم است تثلیث زیرا واحد عدد حسب تفسیر اکثر نشان نیست پس اول  
 فزویت و تثلیث آمده آن تثلیثی که نصاری بدان قائل اند که خدا و مریم و مسیح را بعض ایشان هنوز بیشتر  
 کنند و تثلیث اقامیم ثلثه که عبارت از یک ذات دوم حیات سوم علم است که در تعبیر سه و در حقیقت یک اند  
 و با قدم حیات و مسیح بالخصوص باز رشد این هم امر آخر است و در نفس عیسوی بیاید و وجه اتینا و امر ایجاد و تثلیث  
 و هم حقیقت تثلیث خود فرماید (فمنی من التثلیثه فصاعدا) زیرا فزویت شروع از سه است پس زیاده (فما  
 فی نفسه اول الافراد) پس سه فی نفسه اول افراد است (و من هذه الحفزة الالهیه و جد العالم) و ازین سه

حقائق الکیه عالم پیدا کرده شد فقال تعالی انما قولنا لشيء اذا ارادناه ان نقول له کن فیکون فمفیده ذات ذات را قه  
 و قول) زیرا فرموده الله تعالی خیرین نیست قول ما یا ایہ پیغمبر چون اراده کنیم اورا آنست که فرماییم بر اے او باشد  
 پس باشد پس ثابت شد که حق ذاتیت صاحب اراده و قول پس تکون موقوفست بر ذات حق و اراده او  
 و قول او و تحقیق این امر که آیا کن قول نفسی است چنانکه شیخ افضل در شرح قول مولانا روم مرحوم گفت که امر  
 کن یک فعل بود و وزن و کاف کن در سخن او قسایا امر کن از الله تعالی فعلیست یعنی فعل و تاثیر و مکرر عبارت  
 از امر حق است پس بدانکه در حقیقت مرجع این دو قول بطرف یکیست زیرا قول عبارت از اظهار مافی الباطن است  
 پس مطلق او قدیم یکیست بر تاثیر و بصورت مفید بر اے هر حادث صورت حدوث گیر پس از قول کن حق تعالی  
 متکونیکه در حق منبج بود ظاهر شود پس مطلب شیخ ولی محمد با مطلب شیخ افضل متخالف ندارد پس انچه تعاقب در شرح  
 بحر العلوم برین قول شیخ مذکور است بفهم حقیر کمتر آید و بی شبهه وجود ممکن سوائے وجود واجب باشد پس  
 در هر فردے از افراد موجودات دو جهت است یکی جهت اطلاق و وجوب که تاثیر در دیگر کند و دوم جهت قید و  
 مخلو فی که تاثیر بدان قبول کند پس هر تاثیر یک در عالم کثرت معانیه کنیم در اصل از جانب اطلاق است مثلاً تاثیر  
 اثر حرارت آفتاب در آثار و حرارت رحم در لطفه انچه نظا هر دریافت شود در مرتبه تفصیل آن در حقیقت از مطلق  
 است و انچه معتزله در نسبت لفظ کن گویند که مستعار از سرعت ایجاد است قول شیخ ولی محمد بر آنست و در  
 صورت قول شیخ موصوف ایجاد و تاثیر قول کن به مقام جمع ثابت و سند این مقام از حضرت مصنف انچه از  
 نفس الیاسی شیخ ولی محمد نقل کرده که امر منقسم است تا آخر مطابق است البته انچه شیخ ولی محمد در نسبت وجود  
 واجب نوشته آن نادرست و سخت تخفیف است چنانکه در شرح بحر العلوم است الحاصل از آنکه مذکور ذاتی حساب  
 اراده با اراده و قول سه امر ثابت (فعل و لا یزده الذات و اراده و هی نسبت التوجه بالتخصیص بتکون امر  
 ما ثم قوله عند هذه التوجه کن لذلک الشی ما کان ذلک الشی) پس اگر نبودی این ذات و اراده اش  
 که او عبارتست از نسبت توجه بتخصیص بر اے تکون امرے و باز اگر نبودے قول او تعالی نزد این توجه کن  
 بر اے این شمر نبودی این شمر ثم ظہرت الفردیة الثلاثیة ایضاً فی ذلک الشی و بها من جمیع صح متکونیه و القضا  
 بالوجود) باز ظاهر شد نیز فردیت ثلاثیة درین شے و بیان فردیت ثلاثیة صح شد تکون او و القضا و  
 بوجود (و هی شئیة و سماع و امثال امر مکونه بالایجاد) و آن فردیت ثلاثیة در جانب متکون شئیة او و سماع  
 او و امثال امر مکون خود است برای ایجاد (فقابل ثلاثیة ثلاثیة ذاتیة الثابتة فی حال عدمه مافی موازیه ذات

موجب با وسامه فی موازته اراده موجود و قبوله بالامتنان لما امر به من التکون فی موازته قول کن) پس مقابل  
 شده تثلیث یکی تثلیث دیگر که ذات ثابت ممکن در حال عدلش در مقابل ذات موجود است و سماع قولش  
 در مقابل اراده موجود خود و قبول ممکن با امتثال براسه آن تکیه حکم کرد حق بدو در مقابل قول رد کن است و این  
 میوزن بظن تقدیر و فریفتن توانی ممکن یا فردیت ثلاثیه موجب صحیح است گو سماع مناسب با قولست (فکان مستجاب  
 التکون انیه) پس بعد ازین شد وجود ممکن پس نسبت کرده شد ممکن بطریقه ممکن (فلولا انه فی قوته التکون  
 فی انفسه عند هذا القول بالتکون) پس اگر نبودی در قدرت شئی تکنون فی نفسه نزد این قول نبودی تکنون این  
 شئی (فما اوجبه الله سبحانه لم یکن عندا لا مر بالتکون الا انفسه) پس نه ایجاد کرد و الله تعالی این شئی را اوجده  
 ازانکه خود نزد امر بتکون مگر نفس خود را (فان ثبت الحق تعالى ان التکون لنفسه لا للحق والذی لا حق فی نفسه  
 امر و خاصه) پس ثابت کرد حق تعالی که تکنون براسه نفس شئی است نه برای حق و آنچه براسه حق است  
 در شئی امر و است خاص (وکذا خبر عن نفسه فی قوله انما امرنا الله اذا اردنا ان نقول ان کن میکران) و همچنین  
 خبر داده است حق تعالی از نفس خود در قول خود که نیست امر براسه چیزی چون اراده کنیم او را اگر آنکه بفرماییم  
 برایش باش پس شود (فصل التکون لنفس الشیء عن امر الله و هو الصادق فی قوله و هذا هو المعقول فی  
 نفس الامر) پس نسبت کرد حق تعالی تکنون را براسه نفس شئی از امر خود و او تعالی صادق است در قول خود  
 که خود امر خود در قول و اثبات تکنون بطرف نفس شئی و انیسته محمول در نفس الامر (کما یقول الامر الیذی یجوز  
 فلا یحیی العبد ثم یفکوم العبد انشالا لا امر سید فلیس للسید فی قیام هذا العبد سوی امره له بالقیام و القیام من  
 فعل العبد لا من سیده) چنانکه امر یکم بخوف باشد که کشی نکرده شود گوید براسه بنده خود برپا شود پس قیام کند بنده  
 برای امتثال امر سید خود پس نیست برای سید در قیام این بنده سوا که امر سید براسه بنده بقیام و قیام از فعل  
 بنده است نه از فعل سید او همچنین حال عین است که گویند وجود ندارد و ثابت بحق است قبول امتثال حکم رب کند  
 و تکنون از صفت او باشد نه صفت حق وجود مطلق و در حقیقت هر چیزی رجوع بحق دارد ولیکن در ذات نفس  
 این حکم بنده را ثابت (فما اصل التکون علی التثلیث ای من التثلیث من الجانبین من جانب الحق و من  
 جانب الخلق) پس قائم شد اصل تکنون و تکنون بر تثلیث ای از سه از جانبین از جانب حق و از جانب خلق  
 (ثم سری ذلك فی ایجاد المعانی بالادله فلا بد فی الدلیل ان تکنون مرکبا من ثلثه علی نظام مخصوص و شرط محض  
 و یرتج لا بد من ذلك) باز ساری شد این تثلیث و ایجاد معانی بدلائل پس لابد است در دلیل که باشد



مركب از سه بر نظام مخصوص و شرط مخصوص و درین وقت نتیجه دهم شکل لابد است ازین نتیجه (و هو ان یکسب  
 الناظر و لیل من مقدستین کل مقدته یحتوی علی مفردین فیکون اربعة واحد من هذه الاربعة تبکر فی المقدستین  
 لیربط احدهما بالآخری کالتکلیح) و اوانکه ترکیب کند ناظر و لیل خود را از دو مقدمه صغریه و کبری که هر یکی متصل  
 باشد و لغت عرب در لفظ جز و مفرد با سنا و معنی باطن لیس صغری از جدا صغری و جدا وسط و کبری از جدا کبری  
 و جدا وسط لیکن درین صورت چهار حد شوند مگر یکی ازین چهار تبکر باشد و هر دو مقدمه تاربط و یکدیگر را بدیگر  
 مثل تکلیح مرد و زن موجب تثلیث که براسه ولادت را بط است یک مرد و دوم زن سوم مجامعت (تتکون اثنته  
 لا غیر تبکر اراوا احدیها) پس شوند سه غیر که چهار بظا هر اند براسه تکرار یکی در آن هر دو (فیکون المطلوب اذ اذقی  
 هذا الترتیب علی الوجه المخصوص) پس باشد مطلوب چون واقع شود این ترتیب بر وجه مخصوص (و هو ربط  
 احدی المقدستین بالآخری تبکر اذ کل لواحد المفرد الذی یصح التثلیث) و او ربط یک دو مقدمه است  
 بدیگر تبکر ارا این واحد مفردیکه بدو صحیح است تثلیث (و اشرط المخصوص ان یكون العلم انتم من العلة و مساو یا  
 و یخرج) و شرط مخصوص مثلاً در شکل اول آنکه باشد حکم کبر عام از علت که وسط است یا مساوی براسه وسط و  
 درین وقت بشرط ایجاب صغری و کلیت کبری شکل اول منتج باشد عام نتایج را از کلیه موجب و سالب کلیه و موجب  
 جزئی و سالب جزئی (و اثم لیکن کند لک فانه نتیج نتیجه غیر صادق) و گرنه چنین باشد که مرکب از اصغر و جدا وسط  
 و اکبر نباشد پس نتیجه دهم دلیل نتیجه غیر صادق (و هذا موجود فی العالم مثل اضافه الافعال الی العبد معراة عن  
 نسبتها الی الله) و این عدم صدق نتیجه بنظر عدم تکرار وسط موجود است در عالم مثل اضافه افعال بطرف  
 عباد معراة از نسبت افعال بطرف خدا که فرق دیگر بدان قائل اند و گویند که افعال عباد و صادر از عباد اند و هر چه  
 صادر از عباد است مخلوق عباد است پس افعال عباد را مخلوق عباد گویند و نزد اهل سنت صغری کاذب است  
 که حقیقت بنده قایل است پس نفیس ذات فعلی از و صادر نشود تا وقتی که لحاظ قاعلیت حق نباشد زیرا قاعلیت  
 صفت حق است پس بنده قائل مختار بلا دخل حق نباشد پس جدا وسط متکرر نشد پس از نسبت جنم امور  
 قبیحه خلاص شان نخواهد شد که حق را پاک و منزه ازین گویند (و اضافه التکوین الذی یخن لصدده است  
 مطلقاً) و علی هذا اضافه تکلونی که مادر بی آنیم بطرف خدا علی الموم چنانکه قول عامه اهل سنت است نادرست زیرا  
 تکلون صفت بنده است (و الحق سبحانه ما اضافه الالی الله الذی فیل که کن) و حق سبحانه نه اضافه کرد تکلون  
 را مگر بطرف شکی که گفته شد برای او کن پس شود ان شے و اهل سنت گویند که تکلون از استیاست و هر شیئا

بهر وجه مستند باین است پس تکون از حق است و محقق فرماید که کبر صداق نیست زیرا اثر کردن هر چند منسوب  
 بحق است لیکن اثر پذیر یعنی صفت بنده است پس گوهرش مستند بحق بودن صداق است نه بهر وجه که صفت  
 عبد است صفت حق باشد و هرگاه که سرایان تثلث در معانی ظاهر شد نشانش فرماید (و مثاله اذا اردنا ان نزل  
 الامان وجرد العالم من سببه فخلق كل حادث فله سبب فمنا الحادث والسبب) و مثال سرایان تثلث تکرار  
 حد او وسط آنکه چون اراده کنیم بر آنکه دلیل اکرم وجود عالم از سبب است پس گوئیم هر حادث بنظر امکان و تساوی  
 طرفین او برای او سبب است و این کبری است که اصل است در انتاج بدان جهت مقدم کرد پس با ما ازین  
 کبریه در چیز است یکی حادثه دوم سبب و سبب موجود و نتیجه است و حادثه لیاقت حد او وسط دارد (ثم نقول  
 في المقدمة الاخرى والعالم حادث فله سبب الحادث في المقدمتين) باز گوئیم در مقدمه دوم صغری و عالم  
 حادثست بحدوث ذاتی با اتفاق پس کبر شد حادث در هر مقدمه (فانتج ان العالم له سبب فظهر في النتيجة  
 ما ذكر في المقدمة الواحدة) پس نتیجه داد که عالم را سبب است پس ظاهر شد در نتیجه آنچه ذکر کرده شد در یک  
 مقدمه کبری بالا جمال (فالوجه الخاص هو تكرار الحادث والشرط الخاص هو عموم العلة) پس وجه خاص تکرار  
 علت است و شرط خاص آن عموم علت است یعنی حد او وسط (لان العلة في وجود الحادث السبب) براس  
 آنکه علت موثره در هر حادث کلی باشد یا جزئی سبب است (وهو عام في حدوث العالم عن الاعداء الحكم)  
 و او یعنی حکم بانکه برای او سبب است عام است در حدوث عالم از خدا تعالی عالم کلی باشد یا جزئی پس  
 وجه عمومیت این حکم ثابت شد که دعوی کرده شده بود (فتحكم على كل حادث ان له سببا سواء كان ذلك  
 السبب مساويا للحكم او يكون اعم منه فيدخل تحت حكمه) پس حکم کنیم بر هر حادث که برای او سبب است برابر است  
 که باشد سبب مساوی براس حکم یا باشد عام از او چنانکه برای هر حادث حکم کرده شود و هم برای خاص حادث پس  
 داخل شود او وسط تحت حکم کبر (فيصدق النتيجة) پس صداق آید نتیجه (فمذا ايضا قد ظهر حكم التثلث في ايجاد المعاني  
 التي تقتض بالاولى) پس باین نیز ظاهر شد حکم تثلث در ايجاد معانی که چیده شوند با و له (فاصل الكون التثلث)  
 پس اصل کون تثلث است بلکه اصل توحید نیز هست که در او اکل بعض انجیل باسم الاب الام الابن دارد و بجا  
 تشبیه است یعنی بنام الله الرحمن ام الاسماء رحیم حاصل از اسم الله و الرحمن که همون محل مفصل لبسه اسما  
 ست در عالم هم سه مرتبه بخندند یکی عالم ارجح دوم مثال سوم شهادت مگر تصدیق این تحقیق را نفی نمایند  
 چنانکه و فاضل عیسوی بیاید (ولمذا كانت حكمة صلاح عليه السلام الخ انظر الى الله تعالى في تأخير خذ قومه ثلثة

ایام و عدا غیر مکن و ب) و برای همین تشریفات حکمت صالح که ظاهر کرد و اورا الله تعالی و را عزیز کند و خوشتر باشد  
و در بوعده غیر مکن و ب) کرده شده (فانجی صدق و هو الصیحة التي لکم بها فاصبحوا فی و اجمعوا فی انکم) پس نتیجه داد  
آن تشریفات صدقی را و صیحة الیست از جبرئیل که هلاک کرد و اوشان را بدان صیحة که بر ایشان شد و خانه خود را هلاک

(فاول یوم من التلثة اصغرت وجوه القوم وفي الثاني احمرت وفي الثالثة اسودت فلما مكثت التلثة صبح الاستعداد  
ونظروا ان الفساد فیه فسمی ذلک الظہر بالہاکا) پس بروز اول ازان سه روز زرد شدند و بواسطه قوم و بروز  
دوم سرخ و بروز سوم سیاه پس ہر گاہیکہ کامل شدند سه روز صبح شد استعداد و ظاہر شد بود ان فساد و  
پس نام داشته شد این ظہور را ہاکا مطابق ان رونقی کہ براے اہل حق شود و تلیث شان مطابق تلیث

اہل حق بود چنانکہ فرماید (فکان اصفرار وجوہ الاشقیاء فی موازنتہ اسفار وجود السعداء فی قولہ تعالیٰ وجوہ یومئذ مسفرة من السفور وہو الظہور) پس شد اصفرار روہائے اشقیاء در مقابلہ سفیدی روہائے نیکوکاران در قول او تعالیٰ روہائے اہل اسلام در آن روز سفید باشند و مسفرہ ماخوذ از سفور است

و معنی سفور ظهور است (کما کان الامعفرار فی اول یوم ظهور علامۃ الشقاۃ فی قوم صالح) چنانکہ بود صعفرار  
در اول روز ظهور علامت شقاوت در قوم صالح (ثم جاء فی موازنۃ الاحمرار القاتمُ سیم قولہ تعالیٰ فی الاستعداد  
ضاحکہ) باز آمد بموازنۃ احمرار کیہ قاتمُ بود بدیشان قول او قاتلے در نسبت نیکو کاران ضاحکہ یعنی

خندان (فان الضحك من الاسباب المولدة لاحمرار الوجه فهي في السعداء احمرار الوجنيات) ليس منحك  
از اسباب مولده است در نیکوکاران براس احمرار رخساره روحاے شان (ثم جعل في موازنة تغير بشره  
الاشقياء بالسواد قوله تعالى سيبشره وهو ما اثره السرور في بشرته كما اثر السواد في بشره الاشقياء كما ذكرنا

در موازنه تغییر بشره اشتیاق بسیار می قول او تعالی در حق نیلگو. ان مستبشره را و استبشار خیر نیست که  
اثر کند اورا سرور در بشره بشارت یا فغان چنانکه اثر کرد سیاهی در بشره اشتیاق (ولمذا قال فی نظیرین  
البشری) و برای همین اثر گفت در فریقین به بشارت (ای یقول لهم قولا یوثر فی بشرتهم) ای فرام

بروز قیامت برای شان قوی که اثر کند در بشرو شان (فیعدل بها الی لون لم یکن البشرة تصف  
به قبل نه) پس تجاوز کند به و بطرف رنگی که بود بشرو تصف به و قبل ازین (فقال فی حق السعداء  
میشهرهم ربهم برحمة منه و رضوان) پس فرمود در حق سعداء که شبارت و دواو شان را پروردگار شان  
برجت خود و برضوان (وقال فی حق الاشقیاء فبشرهم بعذاب الیم) و فرمود در حق اشقیاء که شبارت

اوشان را عذاب و دردناک (فما اثر في بشرة كل طائفة ما حصل في نفوسهم من اثر هذا الكلام) پس اثر کرد و در بشرة  
 هر گروه از اثر این کلام آنچه حاصل شد در نفس شان (فما ظهر عليهم في طواهرهم الاحكام ما استقر في بواطنهم من  
 المفهوم) پس نه ظاهر شد بر ایشان در طواهرشان که حکم مفهومی که مستقر بود در باطن شان (فما اثر فيه من واهم کلام  
 مکین التکوین الانهم) پس نه اثر کرد و در ایشان سوا سے شان چنانکه نشد تکیون از قول کن مگر از ایشان (فما  
 الحجة البالغة) پس بر فور قیامت براسه خداست حجت کامل و نسبت سعاد و اشقیاء که آنچه در مین شان حسب  
 امکان عالم معین بود از اثر حق صورت گرفت و کسی نگویید که حقائق شان مجعول حق اند پس شقاوت با اثر حق  
 در ایشان اند زیرا اجل منظر امکان و حکمت در مرتبه اعیان با سباب شده است نه با اختیار و امکان سوا سے  
 ازین بود یعنی امکان بنظر انتظام عالم دیگر نبود و افاضه وجود نیکی است (فمن فهم هذا الحكمة و قرر بان لفه  
 و جعلها مشهودة اراح نفسه من التعلق بغیره) پس هر که بفهمد این حکمت فتوحیه را و تقریر کند او را در نفس  
 خود و کند او را مشهود راحت دهد نفس خود را از تعلق بغیره خود و بندگیسل باشد آزاد ای پس چند اشیا  
 بشیر سیم و فید زرا (و علم انه للبحی علیة خیر و لا یضر الا شئ) و دانند که نیاید بر و خیر نه شر مگر از او (و اعنه بالخیر ما یوافق  
 غرضه و یلایم طبعه و مزاجه) و مراد دارم بخیر آنچه موافق باشد غرض او را و ملائم باشد طبع او را (و اعنه  
 بالشر ما لا یوافق غرضه و لا یلایم طبعه و لا مزاجه) و مراد دارم بشر آنچه موافق نباشد غرض او را و نه ملائم باشد  
 طبع او را (و یقیم صاحب هذا الشئ معاذیر الموجودات كما عنهم و انهم یعتذروا) و قائم دارد صاحب  
 این شئ معذرات براسه کل موجودات را و گرچه آنان نه عذر کنند (و لایلایم منه کان کل ما هو فی) و دانند که از دودست  
 هر چه در دست (کما ذکرناه اولاً فی ان العلم تابع للعلوم) چنانکه ذکر کردیم از اولاً در آنکه نسبت علم حق تابع  
 است براسه معلوم و نسبت علم بدان گفته که معلومات در اصل همراه علم حق اند که علم حق مستلزم محبوبیت  
 معلومات است حسب امکان عالم که بهتر از ممکن نبود (فیقول لنفسه اذا جاءه ما لا یوافق غرضه یداک او کتف  
 فوک نفخ) پس گوید صاحب شئ و این حکمت برای نفس خود چون آید او را آنچه موافق غرض او نباشد  
 و دوست تو خیط بسته اند و دهن تو نفخ کرده است این مثل بیان کرده شود در وقت تحسیر که کاء آب از  
 دست خود بسته آتش را افروخته باشد که هر گاه یک آتش شعله ز ند آب از بندش و کاهیم برسد (و الله یقول  
 الحق و هو یدعی السبیل) و خدا فرماید راست و او راه نمائند راه راست بدانکه صلاح علیه السلام از سه  
 صورت اشقیاء و سه صورت اصفیا و هفتی هلاکت کفار اشارت کرد در بزرگست حضور صلی الله علیه و سلم که در و بی شک و تردید

فائده در ذکر خضر علیه السلام واضح باد که خضر هم چون صالح علیه السلام است و نام آنجناب مطابق فصل ۲۲ آتکون و نام عبریان ملک صدق ملک سالم است و چون بعد از وفات خود بار دیگر بلا پدر و مادر ظاهر شد و نام مذکور وجود آنجناب بلا پدر و مادر فرمود و آنجناب بحسب نامه مذکور بدرجه نبی عظم است که سیدنا ابراهیم علیه السلام مالیک بنهار آورده بود و او داد و موت آنجناب بآن وجه گفتیم که حق تعالی فرماید ما جعلنا لرحل من قبلک الخلد که نگردانیدیم برای مردی قبل تو زندگی چنانکه او ریس و مسیح و الیاس و یحیی همه را صورت وفات ظاهر شده است و بجا خود ذکر هر یکی است و خضر علیه السلام سیدنا ابراهیم علیه السلام حسب فصل ۲۲ آتکون و دو عاکی و او تکیه بقیام نبوت در اولاد سیدنا محمد ص و دو تمیز که شدن آنجناب علیه الصلوٰه و السلام بخداوند خدا لگان که در اول اشارت مسیح است و در دوم اشارت بحضرت صلی الله علیه و سلم است باقی قصه آنجناب با موسی آنچه واقع شد و قصه موسی بیاید در اینجا این قدر باید دانست که نوشتم

فائده در بیان تاریخ ضروری واضح باد که در زمان خضر علیه السلام دولت نبوت بنامان ابراهیم علیه السلام آنکه نیرا چون عمر بود غیر ۱۳۷ سال رسید و او را ملک شد و بعد از او قحطان پس قحطان را سیزده پسر متولد شدند (۱) المودا و بشرق یو اب آباد گشت و ذکرش بیاید و قومی اندو کوه المودا رسیده باشند (۲) سلف و او بجنوب الی مائیل آباد شد که ذکرش بیاید (۳) حضرموت و او در ملک عرب مشهور است و بعد از زنیش وفات یافته باشند (۴) یح و او بجنوب و غرب سباد عرب آباد گشت که بحیریم مشهور است (۵) هورام او بجنوب حریم آباد گشت (۶) اوزال که بجنوب سباد است (۷) دظلا او بکناره شمال عرب آباد و حصه از دور مابین هند و چین بدظلا کرده آباد از او باشد (۸) عیبال و آنرا ایللاب و یارب نموده عرب کردند (۹) ایمایل او بجنوب دظلا آباد شد (۱۰) سبادمین (۱۱) او فرکه متصل اسکندریه آباد بود (۱۲) حویلا که بجنوب ساعد آباد گشت که منتهای سیر جنوبی ذوالقرنین کوبش کیفتا بود (۱۳) یو اب و او بجزیره اوزال آباد بود و ملک بن عبیر چون عمر ۱۳۲ رسید او را رغوشد و در عمر رغوشد ۱۳۲ سروح شد و در غم ۱۳۲ سروح ناخود و در عمر ۹۹ ناخور ترح و باران پیدا شدند و اینهاران بنسرن مشهور است آنکه در هندی بهر ناکس شهرت دارد که از سرداران پندتان نمرد و دود و او را دود و خزان بودند یکا ملکه مشهور بسیار از وجه حضرت ابراهیم دوم و یسار وجه ناخور بن ترح پس چون عمر ترح ۶۰ رسید او را یکی ابراهیم دوم بارن پدر لوطا سوم ناخور شدند پس ناخور را حسب فصل ۲۲ آتکون یکا عوض پدر یو اب دوم مابوز سوم توانیل لقان چهارم کسد پنجم نزد

ششم فلک سیم اولاد هفتم بتوایل از زن ملکه دختر اران برادر ابراهیم و از زن سمات روم طبع و جم  
و جنس و ملکه از ناحور بوجود آمدند و لقمان را آرام پیدا شد که بانی روم اُمّی است قبل از رومیو لوس  
وروس چنانکه ذکر آبادی روم اُمّی قبل از رومیو لوس در جنزل هُترسیت و آنان ازین جهت مذہب  
صائبی داشتند و روم ازینجا جاسه حکمت و تقانی حکمت ازینجا شهرت دارد و چون روم برادر زاده عوض  
بن ناحور است مشهور چنان شد که روم بن عوض بن عیسی است و روم بن عوض بن عیسی کسی نیست چنانکه  
در تاج اسلامیه شهرت دارد و مناسب چنان بود که اولاد ذکر لوط بن ہاران بن تارح کرد و شدی بعد  
ذکر ابراهیم و بعد ذکر اولاد ناحور لیکن ذکر لوط با ذکر سیدنا ابراهیم مناسب است و ذکر سیدنا ابراهیم علیہ السلام  
با اولاد آنجناب زیادہ در کتابت پس مناسب شد که ذکر ایوب علیہ السلام بن عوض بن ناحور اولادنا ایم  
بعد ذکر لقمان علیہ السلام بعد ذکر حضرت ابراهیم و بعد ذکر ابراهیم و قبل از ذکر اولاد آنحضرت علیہ السلام  
ذکر لوط نمایم تا سلسلہ تاج برابر ماند

(فصل حکمت غیبیہ فی کلمہ الیومیم) قبل از شرح حال آنجناب باید شنید که چون حالات ایوب علیہ السلام  
در زمان قبل از ابتلا و در حین ابتلا و بعد از ابتلا بغیر از سبب مہم و از غیب بود و اسناد و حکمت آنجناب را الغیب قصہ آنجناب  
و کتاب آنجناب علیہ السلام فصل است کہ مشتمل بر چهل و دو فصل است و تاخالیش در قرآن مجید مذکور خلاصہ اش آنکہ در  
زمین عوض بن ناحور کہ در شرق روم اُمّی آباد بود عوض را ایوب پیدا شد و او کامل و صاف بود و از خدا  
می ترسید و از بدی دور بود و او را ہفت پسر و سہ دختر پیدا شدند و در مال او ہفت ہزار گوسفندان و سہ  
ہزار شتر و پنج صد جفت گاؤ و پنج صد مادہ خر و سیارے نوکران و چاکران بودند چنانکہ در اہل مشرق اُمّی  
کسی مثل او مالدار نبود و بروز ولادت ہر یک پسر و سہ خواہران خود مردمان را طلبیدہ ضیافت کردی و خوش  
نہاد و اولاد خود قربانی گزیدند و روزی بہت ایستادن رو بروی خدا مسلمانان آمدہ بودند کہ قصہ  
و پروردہ آتش متجلی شد و شیطان در ایشان آمد حق تعالی ازو پرسید کہ از کجایم آئی جواب داد از گردش  
زمین حق تعالی فرمود کہ مثل ایوب بندہ من در زمین نیست برودل خود مشغول ساختہ جواب داد عینا  
خدا ترس و پرہیزگار نیست کہ اموالی کثیر و مواشی و اولاد دارد اگر اہل بیاز مالی و باو شکر گذار ماند حق تعالی  
تست حق تعالی فرمود کہ انیک ترا اختیار دادم کہ برو ہر چہ خواہی بکن پس درین حال کہ بشیرش  
در عیش و خوشی و رضا بسر کلان بودند ناگهان قاصدی آمد کہ مردمان سیاہ و ہجوم آور شدہ سبزہ و گادان

وخران را که در سیار بودند گرفتند و را عیان را بدست میشتند من تنها بر اے اخبار آمده ام و رین بیان  
دیگرے آمد که آتش از آسمان برآمد و گلهها و را عیان را بکشت اندرین عرصه و یکی آمد که سه دسته کلدانیان تتر  
آزاد بودند و جوان را کشتند و رین وقت دیگرے آمد که سپران و دخترانش بخت زاده تو در عیش و کامرانی  
بودند باد شدیدے وزید و بچار گوشه خانه زد و خانه بر سپران و دختران افتاد که چله مردند انگاه ایوب جامه  
خود را دید و سر خود را تراشید و خود را بر زمین انداخت و گفت که از شکم مادر بر نه بیرون آمدم و بر نه  
خواهم گشت خدا داد و او گرفت ع آنکه جان بدید اگر بکشت رواست + اسم خداوند مبارکباد در همه اینها  
ایوب خطا نکرده سخن ناسزا نگوید انگشت باز روزے مسلمانان رو بر دے حق تعالی ایستادند حق تعالی  
متجلی شده از شیطان پرسید که ایوب را چگونه یافتی عرض کرد و جسم او بیج خلایق نیست اگر شکم گذار نباشد چکنند  
پس شیطان بکلم خدا ایوب را مس کرد و از کف پاتا سرش و تنها برآمد پس زوجه آنجناب گفت که از خدا  
باز کرد که بچنین بلاها مبتلا گردانید ایوب فرمود تو ابلیسی آیا نمویی را از خدا قبول کنم و بدی را قبول نکنم بیج  
گونه ناشکری نکرد چنانکه در فصل دوم کتاب آنجناب است و در قرآن تفصیل فرمود که در نیات زوجه آنجناب  
طعام مزدوری کرده می آورد شخصی گفت که اگر موی زلف بدی ترا چیزی بدم و رنگ در گفت و شنود  
افتاد و شیطان نزد آنجناب آمد و گفت که زنت کار نازیا کرد و اینک موی زلف او ترا شنیده شده پس  
عقوب ایوب بر او فروخته شد که اگر بیاید صد چوب زند پس چون واپس آمد و دید موی زلفش ترا شنیده  
بدان نظر حسب کتاب ایوب زوجه آنجناب اینچنین کلمات گفت پس چون آنجناب بدین سختی رسید شکایت  
آفات که مقضی عنه بود از خدا تعالی بسیار کردند نه شکایت فضا که از جانب حق بود پس مردمان ازین نکته  
نا آشنا بوده در کتاب آنجناب سخن زنده الحاصل از فریاد و زاری آنجناب که پیش خدا میکرد زیرا او  
مالک است کسی نزد آنجناب نمی آمد پس حسب فصل دوم کتاب مذکور سه نفر یکی البقرتانی و دوم بلد و شوعانی  
سوم صوفی نعمانی از دوستان آنجناب نزدش آمدند چون در غضب و بدین تا هفت روز تکلم نکردند بعده  
ایوب زار زار بگریست کاش از شکم مادر ترا می تا این تکلیف بمن نرسیدی و حکمتش در کتاب می آید  
لیکن با اینهمه با خدا تعالی و قضاش بیج ناسزا نگفت تا فاج در حقیقت صبر بودی پس بحسب فصل پنجم  
کتاب مذکور البقرتانی و او که جزع مفید نیست دعاے کین تا اجابت شود و یکدامی مقدس توحی بنام داد و  
جزع نزع آنجناب محمول بر بصری کرد و از حقیقت آشنا نبود و ایوب علیه السلام میدانست که وقت اجابت

هنوز نیامده پس بحسب فصل ششم جواب داد که وقت قتل برفته که گریه تا استخوانم رسید و خواهم مرد و مرا ابدیت مسلمت  
 پس بحسب فصل ششم بلده و ثمنانی نصیحت کرد که از خدا صحت بخوان تا مستجاب شود و اینم جرع و فرع آنجناب را  
 که بر تنه بود و بر قضا محمول بر لب صبری کرد چنانکه شخص دم نیر زمین گمان داشت پس بحسب فصل نهم و دهم ایوب  
 جواب داد که ششیمه با خدا کسی مقابلہ تواند کرد لیکن از حیات نیر ارم خوشنشین را ایگه مندی مقضی و امیکه ارم نه بقضا  
 و خدا و بخدا گویم که مرا ملزم نسازی بلکه مرا عادت گردان پس بحسب فصل یازدهم صوفرتسلی داد که ذات او تعالی  
 بجیدست عزالتش ممکن نیست پس تحت خود از خدا طلب پس بحسب فصل دوازدهم ایوب فرمود که آنچه شما گوئید  
 من خود از شما زیاده دارا ام لیکن رضا حق برین است اینک اگر ارمیل گشتم دارد باو تعالی اعتماد نماید و شما  
 خاموش مانند باز بحسب فصل پانزدهم الیفر بار دیگر متوجه شد که چرا بیوده سخنان را نه از خدا و عالمین پس  
 بحسب فصل شانزدهم ایوب فرمود که شما ناحق بیجای تملی و هدیرا تیر برای من تیار است پس بحسب فصل سجدیم بلده  
 نصیحت باز کرد که این کلمات را کی انجام رسانی پس بحسب فصل نوزدهم ایوب فرمود چرا مرا رنج دهید که اگر نمی تحقیق  
 گمراهم گمراهم بانست من دادم و خدا من شمارا با من چه کار پس بحسب فصل بیستم صوفرا باز متوجه شد و بحسب فصل  
 بیست و یکم ایوب علیه السلام جواب داد و تا نفس سی و یکم باز گفت و شنود ایشان و جواب حضرت ایوب علیه السلام  
 بوقوع آمد بالاخر چون هر سه دیدند که ایوب صادق است خاموش ماندند و بحسب فصل سی و دوم غضب الیہو  
 بن برکیئل تونی از قبیلہ ارام بن توائیل افروخته شد و گفتگوی بسیار کرد بالاخر حسب فصل سی و ششم خدا در گرد  
 بتجلی صورتی تشریف آورده با ایوب همکلام شد و ارشاد کرد که دعا کن مستجاب خواهم کرد پس او دعا کرد و چون دعا  
 باو احسان کرد و با سه نفران عتاب که چربا بنده ستوده گفتگو غلط گردید و فرمود که قربانی هفت گوساله و هفت  
 قوت هر سه بگذارد ایوب را شفیع آرید تا بشراهم رحم فرموده شود و خداوند با ایوب فرمود که پا در زمین بزن تا  
 چشمه صاف بر آید و بدان غسل کن که نیکو شوی پس آنجناب علیه السلام چنین کرد و صحت یافت پس خداوند  
 میباشد که کان ایوب علیه السلام را باز پس براد و بعد از آنکه براسه رفیقان خود دعا کرد و مایک اورا انفضا  
 کرد و برادرانش و خواهرانش و تمامی کسانی که پیش از او آشنای بودند باو آمدند و عزیت کردند و طعام خوردند  
 و بر او ایام و یک پارچه نقد و یک حلقه مینی براسه زوجه آنجناب آوردند و بجایه و عید صد چوب  
 خاتم شد که چاروب صد چوبه بگیرد و بر وزن و چهارده هزار گو سپندان و شش هزار شتر و هزار حفت گاؤ  
 هزار ماده خرواشت و هفت پسر و سه دختران بوجود باز آمدند که مثل آنجناب در روسه زمین خور و بنود زرا



از خواهر یوسف بودند و از نام خداوند مبارکباد و غیره اشارت بنظیر ختم المسلمین علیه السلام در کتاب آنجناب  
جایجا است و بمبرک یک صد و چهل یک سالگی وفات یافت و باز حق تعالی این شکایتها سے مقضی که کرد او را  
صابر فرمود که مردمان فرومایه از علم این مطالب نمی فهمند و کتاب آنجناب را نخوانند و حضور شیخ صاحب  
کشف است از حقیقت قصه و حقیقت شیطان و صبر اطلاق میفرماید (اعلم ان سر الحیوة سری فی الماء) بدانکه  
سر حیات ساری شد در آب یعنی در پیولی عام نفس جسمانی و نه این آب نر و اهل اسلام و هم تحقیق جدید  
مرکب است (منو اصل العناصر و الارکان) پس آب یعنی پیولا اصل عنصریات است و اصل ارکان و آب  
متعارف حسب تحقیق اهل اسلام چنانکه در تریب مشکوة شریف شیخ محدث دهلوی میفرماید مرکب از دو عنصر است  
و درین زمانه اهل حکمت جدید آنها را اکسوجن و هیدوجن نامند البته مرکبات مثل هوایه ثلثه و سموات  
و غیره جمله از آب مخلوق که از پیولا صور انزائی که تقسیم فرضی قبول کنند مگر نه فکی ظاهر شد که بندی آنرا بر مانو  
گویند و بعد اکسوجن و هیدوجن و غیره ظهور گرفت و بعد آب و غیره عنصریات شد و بعد صورت موالید  
بنظور آمد (و لذلک جعل الله من الماء کل شیء حیاء) و برای همین گردانید الله تعالی از آب هر شیء مرکبات را  
زنده و در اصل پیولا اولی اسم جنس است (و ما ثم شئ الا دھوجی) و نیست در اینجا چیزی مگر از نزد عرفا و  
نفس الامر زنده است زیرا حیات شئی نفس آن شئی است (فان ما من شئی الا هو یحیى بعد الله و لکن لا نفقه شیه  
الا بکشف الہی و لا یحیى الا حی و کل شئ الا شئ الماء اصل) زیرا بحسب آیت نیست چیزی مگر او متبج کند  
یعنی سیر کند و خدا الیک نفعم کنیم سیر و تبج او مگر بکشف الہی و نه تبج کند مگر زنده پس اصل هر شئی آب پیولا  
خواه شئی جسمانی باشد یا روحانی و این پیولا عبارت از نفس جسمانی است بعد از این نفس جسمانی که در بعضی  
مفصل گشت که بعد از تجلی اسماء اعیان در عالم روحانی اولاً بصورت روح اعظم متمثل شد و از عالم ارواح  
بنظور آمد و عالم ارواح بصورت عالم مثال و عالم مثال اولاً بصورت هیا که پیرانو در هندی معبر است  
از اینجا در حدیث است که اول چیزی که متعین شد آن جوهر بیضی یعنی جوهر قابل صاحب بیاض شد که رنگ  
بیاض قابل بر رنگ باشد از اینجا گویند که او مرکب از هفت رنگ است پس حق نظر کرد بنظر جلال و هیبت  
پس گذاخت جوهر بیاض پس شد نصف او آب و نصف نار پس حاصل شد و خان پس پیدا کرد از و خان آسمان  
و از زنده او زمین المدیط از اینجا نفس روح حق بر آب یعنی بر هیا و اهل تکوین مذکور می خوانند و هیا بدین  
از اول مخلوقات است یعنی مخلوقات جسمانی و در حبه کان عرشه علی الماء از اینجا می تواند که کار او بر آب بود و نزد

جناب شیخ عرش عبارت از جسم کل است که بر سه صورت گرفت بدان نظر فرماید الاتری العرش کیف کان علی الماء  
 لانه منه تكون قطعا علیه) آیا نه بینی بطرف غیرش که چگونه بود بر آب سها و سیولی زیر از و متکون شد پس شد  
 طافی برد (فهو یحفظ من تحته) پس آب مذکور حفاظت کند عرش یعنی جسم کل را از تحت او که در و داخل است  
 (کما ان الانسان خلقه الله عبد الفکر علی ربه و علما علیه) چنانکه انسان را الله پدید آورد عبد پس تکبر و  
 علو کرد بر رب خود و عالی شد بر و که حق را فراموش کرد (فهو سبحانه مع هذا یحفظ من تحته بالنظر الی علو هذا  
 العبد الجاہل بنفسه) پس او سبحانه با این تکبر نگاه دارد او را از زیر خود بنظر بطرف علو این عبد جاہل بنفس  
 خود که در اصل نیست است گو بوجه یقین و صورت فوق حق است و اگر خودی حق تعالی حافظ بر اسے جده از  
 زیر خود یعنی از بطون خود هر آینه عدم شد می برای آنکه عالم بلا وجود حق عدم محض است و دلیل برین بحسب  
 (هو قوله علیه السلام لو دلیتم بحمل لبط علی الله) او قول آنحضرت صلی الله علیه و سلم است که اگر دلو اندازید  
 بر زمین هفتم هر آینه افتد بر خدا و زیاده ازین تحتیت چه خواهد بود بیت جامی از جاده طبیعت بدر آتابینی  
 سر لو ولی جبل علی الله سبط (و اشار الی ان نسبة التحت الیه کما ان نسبة الفوق الیه) پس اشاره کرد  
 قول حضور علیه السلام بطرف آنکه نسبت تحت بطرف حق چنانکه صوفی حسب حدیث گوید مثل نسبت فوقیت  
 است بطرف خدا چنانکه اهل رسوم حسب قرآن انکار نکنند (فی قوله تعالی یا فون ربهم من فوهم) در قول خدا  
 تعالی خوت کنند نبه گانش از پروردگار خود را از فوق خود را (وهو القاهر فوق عباده) و نیز نسبت فوقیت  
 ثابت است از قول حق تعالی که او قاهر است فوقندگان خود (فله الفوق و التحت و سائر الجهات) پس  
 برای اوست فوق و تحت و سائر جهات بنظر این قماریت (ولذا ما ظهرت الجهات الست الا بالانسان)  
 و برای آنکه انسان فوق حق است پس متصف شود بدینچه در زیر یعنی باطن اوست نه ظاهر شدنشش جهات  
 بطور کمال مگر با انسان که حق هر جهت را محیط است و با انسان هر جهت مستحق پس حق جهات را محیط و صورت  
 جهت از انسان پیدا پس انسان را لازم که خود را بشناسد چنانکه حاجی چون تکلیف کشیده بچ رود  
 و باندرون کعبه رود پس اگر عاقل است غور کند که نیابد در او غیر خود را و غافل در غفلت ماند بد آنکه شتر  
 جهت بنظر خیال حکماء و یونان است که دو ازان متبدل نشوند و در تحقیقات همه از حرکت زمین گرد افتاد  
 متبدل شوند (وهو علی صورة الرحمن) و انسان بحسب حدیث صحیح بصورت رحمن است که عبارت از طور است  
 که رحمن عبارت از قابل عام است و انسان قابل جلد و صاف بیت ای برادر تو همین اندیشه با لقی تو

استخوان و ریش و کرگل است اندیشه او گلشنه و هبل و خاری آنچه گلشنه و پس انسان که صورت حق است  
از و هر جهت ظاهر و باز اثبات جهت نسبت حق کند (والله اعلم) و قد قال فی حق طائفة و انهم اقاموا  
التوراة و الانجیل ثم نكروا فقال و ما انزل الیهمن من ربهم فدخل فی قوله و ما انزل الیهمن من ربهم کل حکم منزل  
علی لسان رسول اولهم لاکلوا من فوقهم و هو المطعم من الفوقیة الی نسبت الیه و من تحت ارجلهم المطعم  
من التحتیة الی نسبنا الی نفسه علی لسان رسول الترحیم عنه علی المد علیه و سلم) و نیست مطعم مگر آمد و فرود  
است و نسبت فوقیت و تحتیت بحق گروسته که ذکر بر پا داشتند و توریة و انجیل را باز نکرده و عام کرد  
که فرمود و آنچه از پروردگارشان نازل کرده شد بطرف ایشان پس داخل شد در قول او تعالی که آنچه از  
پروردگارشان نازل کرده شد بطرف ایشان هر حکم منزل بر زبان رسول یا الهام کرده شده هر آئینه  
فرودند و از فوق خود را و است مطعم از فوقیة که نسبت کرده شده است بطرف او و فرودند و از زیر یا  
خود را و است مطعم از تحتیة که نسبت کرده است او را بطرف نفس خود بر زبان رسول خود مترجم علیه السلام و اما  
از حق تعالی (ولولم یکن الریش علی الماء ما انقظ وجوده فان بالیة حیة یخفظ وجود الحی) الحاصل وجود عرش  
از آب بیولی ثابت شد و گرنه بیولی بر آب بیولی نه محفوظ ماندی و وجود عرش بوجه آنکه بحیات محفوظ  
ماند وجودی (الازی الی اذ مات الموت العرفی یخل اجزاء نظامه و ینعدم قواده عن ذلک النظم الخاص)  
آیا نه سینی زنده را چون بموت عینی میرود که روح متعارف تعلق نگذارد و مخل شوند اجزاء نظام او و ینعدم  
شوند قوای او ازین نظم خاص بیون طور اگر عرش بر بیولی نباشد وجودش محفوظ نماند و گویا بیولی بوج  
عرش است و عالم موالید هر چند قائم بمجموع عناصر است لیکن در قیام عرش یعنی صورت موالید آب را زیاده  
داخل پس آب بجای بیولائی عرش است زیرا که خاک خشک و آتش بهم خشک است معنی قبولیت و ران کمتر  
و هو از زیاده نرم است و برای قیام صورت زیادت قوام در کار و آن در آبست که مرکب از دو اجز است  
نزد اهل اسلام از اکسوجن و هیدوجن گویند و لفظ انگریزی در ما بعد رایج شده اند ترجمه مشکوه از شیخ  
عبدالحق محدث مطالع باید کرد پس بدین نظر برای رفع ضرایوب حاجت آب او قنای بدین مناسبت  
منوجه باصل قصه میشود (قال تعالی لایوب ارض برجلک هذا مغتسل بار و معنی ما یبارد) فرمود الله تعالی  
برای یوب بزن زمین را بیای خود این مغتسل بار است یعنی آب بارد که اثر سیلاب و زلزله است (لما کان  
من افراط الحرارة الا لم یکنه الله بید الهام) برای آنچه بود آنجناب را از افراط حرارت الهی پس تسکین کرد

انجناب را احد تعالى بسروی آب پس نقصان کرده از حرارت زائده تا صورت اعتدال آید (ولمذاکان) طب  
 النقص من الزائد والزيادة في الناقص والمقصود طلب الاعتدال (ویرای همین تشاير علاج طب  
 نقص کردن از زائد و زیادت کردن در ناقص و مقصود ازین طلب اعتدال ممکن است باید دانست که  
 نزد حکما گو معتدل حقیقی ممکن نیست ببلایلیکه بخندوش انداخته در شمس باز نه است و مرادشان از اعتدال  
 مساوات میول هر یک از عناصر است با جهات طبیعه شان لیکن جناب شیخ بنظر کشفه معتقد عدم اعتدال است  
 بدان نظریه فرماید (ولا سبیل الیه الا انه یقاربهم نیست سبیل بطرف اعتدال حقیقی مگر که قریب شود اعتدال  
 حقیقی را) و اما قلنا ولا سبیل الیه اعنی الاعتدال من اجل ان الحقائق والشهود یطعن التکوین مع الانفاک  
 علی الدوام (وخرین نیست فرمودیم و نیست را ہی بطرف اعتدال از جهت آنکه حقائق دهند و شهود دلالت  
 دارد بر تکوین با انفس علی الدوام که در هر آن عالم فنا پذیرد و عالم دیگر بوجود آید و بیان اعطاء حقائق زمانه  
 (ولا یکون التکوین الا عن سبیل لسی فی الطبیعة المحرقة و تقنیاً و لسی بزانی حق الحق اراوة) و بنا شد تکوین مگر از  
 سبیل کیون بطرفی از وجود و عدم که نام داشته شود این سبیل در علم طبیعت طبیعیان اگر باشد فساد و سوء مزاج  
 باخلاف دیگر باشد تکوین مزاج تبخیر و نام داشته شود همان سبیل طبیعت در حق حق بار آورده (و هی سبیل الحق الی  
 المراد الخاص دون غیره) و اراده حق سبیل است بطرف مراد خاص نه غیر او (والاعتدال یوزن بالسواء فی  
 الجحج و هذا الیس بواقع) و اعتدال خبر دهر برابری در تمام و این واقع نیست زیر نسبت اراده حق و عدش  
 اگر برابر باشد لازم آید یا مخلوق متکون از وجود و عدم یا القصاص بدان هر دو (فلمذ استغنا من حکم الاعتدال)  
 پس برای همین عدم تساوی اراده وجود و عدم منع کردیم از حکم اعتدال (وقد ورد فی العلم الاکبری النبوی  
 القصاص الحق بالرضی والغضب وبالصفات) و دارد است و در علم الهی فالقصاص از حضرت الوهیت جاری بر  
 زبان نبی صلی الله علیه وسلم القصاص حق برضا و غضب و الصفات متقابلة مثل با دی و مضل (والرضی فریل  
 الغضب والغضب فریل الرضی عن الرضی عنه) و رضا زائل کننده غضب است و غضب دور کننده رضا از  
 پسندیده (والاعتدال ان یتساوی الرضی والغضب) و اعتدال مساوات رضا و غضب است (فما غضب  
 المناصب علی من غضب علیه و هو عنه راض) پس غضب کرد و غضب کننده بر آنکه غضب کرد و در حالیکه از در غضب  
 باشد (فقد القصف باحد الحکیمین فی حق و هو سبیل) پس متعصب شد غاصب یکی از دو حکم در حق مغضوب و او  
 سبیل است نه تساوی (و ما رضی الرضی عن الرضی عنه و هو غاصب علیه فقد القصف باحد الحکیمین فی حق و هو سبیل)

و در ارضی شد راضی از کسی که راضی شد از و حالیکه غضب کتیده باشد بر او پس تصف شد راضی یکی دو حکم و حق او  
 و او میل است (و انما قلنا هذا الاجل من یری ان اهل النار لا یرال غضب احد علیهم و انما ابدا فی زعمه  
 فما لهم حکم الرضا من الله نصح المقصود) و جزین نیست مشروط فرمودیم این کلام را بوجه شخصی که داند همیشه  
 ماند غضب خدا بر اهل دوزخ پائیدار دایم و زعم او پس نیست بر اساس حکم رضی از خدا تعالی پس صحیح شد  
 مقصود ماکه وجود میل ثابت است و اعتدال نیست و در نیصورت حاجت شرط هم نیست (فان کان کما قلنا  
 مال اهل النار الی از الة الا لام و ان سکنة النار ذلک رضی فزال الغضب لزال الا لام اذ عین الا لام  
 عین الغضب ان نعمت) پس اگر باشد چنانکه فرمودیم که مال اهل آتش بطرف از الة الا لام است اگر چه ساکن  
 مانند و جنهم که عیش کنند همچو کره های چرکین پس این رضی است پس اهل شد غضب برای زوال الا لام که عین الم  
 عین غضب حق است اگر لغبی زیرا نزد حق تعالی در مرتبه محبت پیغمبر از الا لام حضرت نیست تا که باشد زوال  
 غضب بزوالش چنانکه باشد نزد بنده مغضوب علیه اذیت پس نه حکم کرد زوال غضب خدا مگر زوال  
 الم بنده پس عین الم عین غضب است (فمن غضب فقد تاذی فلا یسعی فی انتقام المغضوب علیه بایلام  
 الا لیجد انما غضب الراحة بذلک یشقل الا لام الذی کان عنده الی المغضوب علیه) زیرا که هر که غضب کرد پس  
 تکلیف یافت او اولاً پس نه سعی کند در انتقام از مغضوب علیه بایلام او مگر تا که یابد غضب کننده راحت بدین  
 پس منتقل شود المیکه نزد او بود بطرف مغضوب علیه (والحق اذا افروته عن العالم تعالی علو اکبر اعن  
 بنده الصفة علی هذا الحد) و چون جبراضی حق را از عالم بزرگ است نهایت درجه ازین صفت برین حد و  
 اذ کان الحق هو ید العالم فما ظهرت الاحکام کلها الا فی و منه) و چون حق هویت عالم است پس در نیصورت  
 ظاهر شد هر کل احکام مگر در و باعتبار یکدیگر قابل است برای ظهور احکام کثرت و از حق باعتبار یکدیگر سببیت  
 برای آنها پس نیست خوف بر تو اگر اسناد کنی احکام را بطرف حق تعالی و آنچه در نفس صالحی نسبت تکلون  
 به بنده کرد و از حق تعالی نفی فرمود آن بنظر اجمال و تفصیل است و دلیل بر انحصار احکام در حق و از حق  
 (هو قوله تعالی و الیه یرجع الامر کلہ حقیقتاً و کشفاً) او قول حق تعالی است که بطبیعتش رجوع کند کل امر این  
 براه حقیقت و کشف است و باز ممان از عبودیت حق با نکشاف این حقیقت بر خود (فاعبده و توکل علیه  
 حجاباً و ستر) زیرا عبادت بلکه عبودیت کن او را توکل کن بر و براه حجاب و ستر حضوریت خود که عبادت  
 مبائن دانسته گردانست و عبودیت بنظر وحدت و یگانگت حقیقت با منانیت مقتید نمودانست پس از

صاحب معرفت طریق عبادت کو صورت نه بندد که بنظرش داعبدر بک حتی یا تیک الیقین وارد و غایت او حاصل  
 زیرا بعد از رسول قول بمنابر کلی شرکت که خود را و خدا را دو گانه موجود پندارد و اگر موجودات را سوا سے  
 حق تعالی بطور اتحاد موجود در و هم پندارد و سفسطه است لیکن عبودیت را غایت نیست پس تا آخر دم بنا  
 و بعد از قیامت رفع نشود و چون حق هویت عالم است رجوع کننده جمیع امور بطرف خدا (فلیس فی الامکان  
 ابع من هذا العالم لانه علی صورة الرحمن) پس نیست در عالم امکان بدلیج تر ازین عالم که بر صورت رحمت است  
 زیرا عالم کبیر تفصیل عالم صغیر حقیقت انسانیت که او حسب حدیث بر صورت رحمت است پس گوهر شریف  
 امکان خود غیر ازین پندارد که بر آن مخلوق شده و این بنظر ذات او متوهم است لیکن بنظر استقام عالم تر  
 او که پس زید بغیر از زید مثلا ممکن نیست (او جده الله تعالی ای ظم وجوده تامله بنظور السالم کما  
 ظم الانسان بوجود الصورة الطبیقة) ایجاد کرد او را الله تعالی ای ظاهر شد وجود او تعالی بنظور عالم  
 چنانکه ظاهر شد حقیقت انسانی بوجود صورت بزئیه طبیقة غصصی (فمن صورته الظاهرة و هو تیه تعالی  
 روح هذه الصورة المدبرة لها) پس ما اهل عالم کثرت صورت ظاهره او سیستم و هویت او تعالی روح واحد  
 این صورت است تدبیر کننده این صورت (فما كان التدبیر الا فیه کما لم یکن الا منه) پس نشد تدبیری مگر  
 در و چنانکه نشد مگر از او (فما الاول بالمعنی و الآخر بالصورة) پس اوست اول بحقیقت و اوست آخر  
 بصورت که هر اول و آخر در و محصور (وهو الظاهر بتغیر الاحکام و الاحوال و الباطن بالتدبیر) و اوست  
 هر ظاهر بتغیر احکام و احوال و اوست باطن بتدبیر و مفصل و نفس آدمی گذشت (و هو کل شئ علیم و هو علی  
 کل شئ شهید لیعلم عن شئ لا عن فکر) و او بهر شئ بوجه اولیت و بطون و اناست قبل ازین ایجاد خلق  
 و اوست از حیثیت اخرویت و ظهور بهر شئ حاضر تا و اند از شهود نه از فکر خبر و چنانکه دانسته بود قبل  
 از شهود بلا فکر (فلذک علم الاذواق لا عن فکر و هو العلم الصحیح و ما عده فحس و تخمین) پس چنین است  
 علم ادواق که علم هر ذلقة بلا فکر است و علم صوفیه ادواق است و اوست علم صحیح و سوا سے او پس  
 حدس است و تخمین که علم حدس از یقین است و تجربیات در و داخل و تخمین موجب یقین نیست برین  
 نظر در مقدمات عقلیه اختلاف اکثر افتد که علوم مقلده است از اهل رسوم و چون اصل کلام و نسبت  
 ایوب بود میفرماید (ثم کان لا یوب علیه السلام ذلک الماء شرابا) باز بود برای ایوب علیه السلام این  
 آب شراب یعنی قابل نوشیدنی و بلسان اشاره اشارت فرماید (لا زالة الم العطش الذی هو من النصب

والعذاب الذی سببه الشیطان اذ البعد عن الحقائق ان یدرکها علی مای علیهم برای دور کردن الم عیشک  
 اواز تکلیف و عذایه بود که مس کرد او را بدو شیطان یعنی بعد از حقائق که ادراک کند آنها را بدو بجز آن حقائق  
 بران هستند چنانکه در فصل نهم و دهم کتاب انجناب است که از حق خواهیم که عارف خود گرداند (فیکون باور اکما  
 فی محل القرب) تا باشد باوراک حقائق در محل قرب برای آنکه هر مدرک قریب است از مدرک بدانکه شیطان  
 نزد بعض نفس منطبعه است جزئی و نزدیک بعض اجزاء و خانی غذا یک مزاج را فاسد کند او و حقیقت داده شود  
 و خانی متعلق روح شیطان است که صور گوناگون دارد و نزدیک بعض قوت و اهمه چنانکه در بحث قیاس المیس  
 در شرح فتوی مولانا بحر العلوم نقل فرموده و در بیان شکایت زندانیان پیش قاضی و وزیر یک شکست  
 فدر هزاران میزد + هر که در دی رفت او آن میشود + هر که سروت کرد میدان که در دست + دیو پنهان گشته  
 اندر زیر پوست + از شنج شیخ ولی محمد نقل فرمود که و رای انسان در خارج شیطان نیست و فرمود که همچنین از  
 کلام شیخ محب الله مرحوم ظاهر بارتقایق مطابق شرع فرمود که المیس روحیت مملوک از آتش صالح تجدد  
 تصور را بهر صورتیکه خواهد او میدوید و توائست که در انسان برای اغوا موجود اند زیرا انسان جامع جمیع  
 حقائق است و حق همین است مطابق شریعت که بحر العلوم تحقیق فرمود زیرا بمقابل آدم متشکل شده کلامی کرد و  
 در هر انسان له الیه و اغوا و گونه است یکله آنکه مبدعات با قوت انسانی متحد شده اثر فساد انگیز آتش  
 اندازد و این له نزد اهل کمال و هم نزدیک است تا پاکان صورت گیر و گو ما بین آن دو فرق عظیم است دوم آنکه  
 نفس منطبعه جزئی خیالات فساد انگیز یا خواهشهاست که موجب بعد از اطلاق باشد افکند و بهر دو طرف مولانا  
 روم مرحوم در قصه زندانیان اشارت فرماید چون نیاید صورت آید در خیال + تا فکشان آن خیالت  
 در و بال + اصل این هر دو بعد و دوری است از حقائق کلیه و ترجمه شیطان در لغت بعد است بدان  
 نظر حضرت شیخ مصنف مرحوم اشارت فرمود (فقل مشهود قریب من العین و لو کان بعید ابالسا فشان  
 البصر فیصل بین حیث شهوده و لو لا ذلک لم یلشده و یو فیصل المشهود بالبصر کرب کان فهو قریب من البصر  
 و البصر) زیرا هر معانی که در شده قریب است از چشم و گرچه بعید باشد بمسافت زیرا او و مذہب در بصر  
 مشهور است یکی آنکه بصر از حیثیت شود خود متصل شود بمبصر بشعلع و اندرین صورت اگر نبود  
 این اتصال نه مشاهده شد بمبصر یا بمبصر متصل شود بمشهود بمبصر بصورت انطباع بهر طوریکه باشد  
 پس او قریب است میان بصر و مبصر پس ظاهر شد که شیطان در اصل بعد است ازین قرب و نیست شک که

هر که مبتلا شد باین بعد قریب شد بعد (و لهذا کنی الیوب فی الس فاضافه الی الشیطان مع قرب الس) و براس  
 همین قرب بعد کنایه که الیوب و رس شیطان یعنی در قرب بعد پس معنی مس شیطان ظاهر شد که مس بمعنی قرب  
 و شیطان بمعنی بعد است پس نسبت کرد و حضرت الیوب علیه السلام سن را بطرف شیطانیکه بعد است با وجودیکه  
 آن قرب است پس سنا و کرد و قرب را بطرف بعد (فقال البعید معنی قریب حکمته فی پس گو یا فرمود که بعید از من  
 قریب است برای حکمتی که در سنت باین طور که گردانیدم را به تعذیب بعید از برای حکمتی که مراد صال کما کیا  
 که فراق یار ننهد و همین هم نشسته من خوبی اگر بخار ننهد پس آنجناب عرفان حق در فناء خود میجو است و الیفر و غیره  
 ازین حکمت نافع بوده کشف ضرر میجو استند و هر گاه بیکه معلوم شد که شیطان بمعنی بعد است و آن اثر اعتبار  
 پس حکم او در خارج چگونه باشد و این خلاف قرآن و حدیث است جوابش فرماید (و قد علمت ان القرب  
 البعد لمران انسانیمان نه انبستان لا وجود لهما فی العین مع ثبوت احکامهما فی البعید و القریب) و دانسته  
 که قرب و بعد و امر اضافیند پس آن دو نسبتند نیست وجودی برای آن هر دو در خارج مع ثبوت  
 احکام آن هر دو در بعد و قریب و غرض شریعت از اثبات اثر شیطانست و آن در حقیقت شیطان و در وقت  
 تفسیر حضرت شیخ حاصل و نفی شیطان میفرماید که روحیت که مرکب او بر غلبه آتش سموم است و امور فساد می  
 منسوب باوست که بصیرت غلبه آتش سموم بطور می آیند (و اعلم ان سر آمد فی الیوب علیه السلام الذی حمله عبقر  
 لنا و کتا با مسطورا کما تقریه امه المحمیه صلی الله علیه و سلم لتعلم ما فیه قتلکون بصاحبه تشریفالها) و بدانکه آن  
 سر خدا نیکه سناده است در الیوب علیه السلام نسبت که گردانید الله تعالی عبرت براسه ما و کتا به نوشته شده  
 حکایت کننده که خواند او این است محمد صلی الله علیه و سلم تا بداند این امت آنچه در کتا نسبت پس  
 لاحق شود بصاحب کتا یعنی بوصف آن بنی شصت شود و از جمله آن صبر است (فاثنی الله علیه اعنی علیه  
 الیوب بالصریح دعائه فی رفع الضر عنه) پس شنا که و الله تعالی بر الیوب علیه السلام بصبر با وجود دعاء  
 او در رفع ضرر از حق تعالی و اگر نادانان کتا ب الیوب را از عدم فهمیدگی بر جزم و فریاد آنجناب علیه السلام  
 محمول کنند و از حقیقت امر آشنائید که حضرت شیخ مرحوم میفرماید (شملنا ان العبد اذا دعا الله فنه  
 کشف الضر عنه لا یقدح فی صبره و انه صابر و انه نعم العبد کما قال انه اداب الی رجاء الی الله الی الایات)  
 پس دانستیم که چون دعا کند بنده از خدا تعالی در کشف ضرر از خود بالمخصوص و قیتکه حکم خدا باشد  
 چنانکه آنجناب علیه السلام کرد و صرح نکند در صبر او که عبارت از عدم شکوی است با سبب سبی غیره و قیج کشف



که او صابر است و نه قدح کند در آنکه او نیک عبد است چنانکه حق تعالی در حق آنجناب علیه السلام فرمود که  
او رجوع کننده بسیار بود بطرف خدا نه بطرف غیر و رجوع بحق عبارتست از رجوع بحقیقت جامع خود که جامع جمیع  
وجوب است نه بطرف اسباب جزویه (و الحق فی فعل عند ذلک بالتسبیب لا ان العبد لیستند الیه اذا لاسباب  
الزلیله لامرنا کثیره و المسبب واحد العین) و حق کند نزد رجوع بنده بحق به سبب خاص گو سبب خاص  
ظاہری باشد یا غیبی که ظاہر نباشد لیکن بنده را لازم نیست که استناد کند بطرف سبب خاص زیرا اسباب  
مزید برای نقصان امر بسیار اند و سبب واحد العین ذات حق است که حقیقت جامع اوست و نیست  
او غافل چنانکه غافل بنده دارد (فرجوع العبد الی الواحد العین الزلیل بالسبب ذلک اولی من الرجوع  
الی سبب خاص ربما لا یوافق ذلک علم الله) پس رجوع بنده بطرف عین و حقیقت یکانه عالمه مزیل  
الام بسببه این اولی است از رجوع بطرف سببه خاص که لبا اوقات نه موافق باشد آن علم خدا را  
را و حقیقت الحقایق به نسبت این بنده قریب است بطور قرب مطلق یا مقید و صورت خاص بالخصوص  
صورت بان دور است و از سنگ بجز سنگینی چه آید و هر وقت حضور صورتها غیر ممکن و موجب نشست خاطر بدین  
وجه مخالفت بت پرستی است گو لایقول امیر حسن بخیری مرحوم **ع** کافران سجد که بر رویه بتان میکردند  
همه روسوے تو بود و همه سوروسے تو بود + لیکن مفید و راه بصیرت نیست (فیقول ان الله لم یستجب  
لی و هو مدعاه) پس گوید بنده که الله قبول نکرد برای من در صورت توجه بسبب خاص حالانکه او بخواند  
حق را بطور بصیرت که مفید بودی (و انما حجج الی سبب خاص لم یقتضیه الزمان ولا الوقت) و نه رجوع کرد  
عبد در صورت مگر بطرف سببه خاص که نه مقتضی بود او را زمان و نه وقت (فعل الیوب علیه السلام حکمت  
الله از کان نبیا) پس عمل کرد الیوب علیه السلام بحکمت خدا چون بود بنی پس قبل از وقت دعا فرمود  
گو هر چند الیفر و غیره استدعا کردند و نه رجوع کرد بطرف خاص که الیفر و غیره خواستند و چون وقت آنجا  
از خدا تعالی مسبب الاسباب خواست و مفصل ذکر دعاها و رفض شیتة گذشت بدانکه آیتها معنی دیگر دارد  
لطیف که جواب و هم دعاے داعی را چون خواند مرا یعنی گفت عبد الله جواب حق است بلیک پس باید  
که طلب جواب کشد از من و ایمان از بن بدین صورت و آنچه نسبت فریاد الیوب مردمان را خیال پیوده  
است بالخصوص مطالعین کتاب آنجناب را علیه السلام رفع میفرماید مع دیگر فوائد (لما علم ان الصبر انما هو صبر  
النفس عن الشکوی عند الطالفة و لیس ذلک سجد الصبر عندنا) برای آنچه دانسته شد که صبر آن جسد نیست

از شکوی تزدگردد و در حقیقت نیست این حدیث نزد ما بوجهی که نوشته شد زیرا ایوب علیه السلام نبی واقع  
 آنقدر شکایت در عالم نموده که در بیان نیاید و بر مطاعین کتاب آئیناب مخفی نیست و با حق تعالی  
 صابر میفرماید پس صاف طاهر شد که حدیث بطوریکه نموده اند درست نیست (و اما نحوه حبس النفس عن  
 الشکوی بغیر الله الی الله) و خیرین نیست حدیث حبس نفس است از شکوی بغیر خدا نه بطرف خدا از تقاضی  
 (فحجب لطفه نظرهم فی ان الشاک یقبح بالشکوی فی الرضا بالقضا) پس در حجاب انداخت طائفه  
 مذکوره را نظرشان در آنکه شاک قبح کند شکوی در رضا بقضا و لیس کذلک فان الرضا بالقضا  
 لا یقبح فی الشکوی الی الله و الله الی غیره و اما یقبح بالرضا بالقضا و نحن ما خوطبنا بالرضا بالقضا  
 و الضرب بالقضا ما هو من القضا و چنین نیست زیرا رضا بقضا نه قبح کند و شکوی بطرف خدا  
 نه بطرف غیر از خیرین نیست که قبح کند بر رضا بقضا و ما خطاب نکرده شده ایم بر رضا بقضا نه بر رضایت  
 و ادعین قضا نیست (و علم ایوب آن فی حبس النفس عن الشکوی الی الله فی دفع الضرر مقادیر الله  
 الی الی) و دانست ایوب از حق تعالی که در حبس نفس از شکوی بطرف خدا و دفع ضرر مقادیر الله است  
 که او را تسلیم کرد (و جعل بالشخص اذا ابتلاه الله بما یثلم منه نفسه فلا یدعو الله فی ازاله ذلك الامر المولم)  
 و نادانست از شخصیکه مبتلا کند او را الله بچیز مالم شود از نفس او پس نخواهد الله تعالی را  
 در ازاله این امر مالم با وجود حکم الهی بدعا مگر اهل حضور یک با استعداد عالم باشد چنانکه با وجود عرض  
 الی غیره و غیره قبل از وقت حضرت ایوب دعا فرمود و شکوی بلا با میفرمود و غافلیکه دعا نکرده و نادانست  
 (بل ينبغي له عند المحقق ان یضرع ویسأل الله فی ازاله ذلك عنه) بلکه سزاوارست بر اوست او  
 تزد و محقق عالم با استعداد و زاری کردن و سوال کردن از خدا در ازاله این الم در وقت تکلیف و محقق  
 غیر عالم با استعداد و اقبل از وقت نیز که دعا مخ عباد است (فان ذلك ازاله عن جناب الله عند العار  
 صاحب الکشف) زیرا این سوال سبب ازاله است از جناب خداوند تزد و عارف صاحب کشف و  
 حدیث مرصفت فلم تعد فی غیرت از نظر شودش رفع شده باشد گو این القضا تزد و عاصم نادر است  
 (فان الله قد وصف نفسه بان یزوی) زیرا الله تعالی وصف کرده است نفس خود را بآنکه ایزاد شود  
 (نقال ان الذين یؤذون الله و رسوله) که فرمود الله تعالی که آنانکه ایزاد بندگان را یعنی رسول  
 او را که بصورت اذیت رسول اذیت حق است چنانکه در آیه استخوان رسول را استخوان خدا فرموده شد

حاصل آنکه اذیت عبد اذیت حق ثابت باشد (وای اذی اعظم من ان یتبلیک سیلاء غرقا شک عنه  
او عن مقام الهی لا تعلیه ترجع الیه بالشکوی فی رفع عنک) و کدام تکلیف بزرگ باشد از آنکه مبتلا کند الله  
تعالی ببلای نزد غفلت تو از وی از مقام الهی که ندانی آنرا تا آنکه رجوع کنی بطرف اولشکوی پس رفع کند  
آنرا از تو و بارها مترجم تجربه نموده است که در حالتیکه غفلت روحی آورد صورت تکلیف رود میدارد بالخصوص  
تبرک وظایفیکه که معمولی کرده شده (فیصح الافتقار الذی هو حقیقتک) تا صحیح شود افتقار یکه او حقیقت  
مقیده است بطرف حقیقت مطلقه تو (فیرفع عن الحق الاذی بسوالتک ایاه فی رفع عنک اذانت صورت  
الظاہر) پس رفع شود از حق بطلب تو بصورت مقیده از حق مطلق در رفع ضرر از تو زیرا تو صورت  
ظاہر او هستی (کما جاع بعض العارفين فیکل فقال له فی ذلک من لا ذوق له فی هذا الفن معا تباله  
فقال العارف انما جوعنی لا بکی) چنانکه گرسنه شدند بعض عارفین پس گریه کردند پس گفت برایش  
درین مقدمه یکسکه اورا درین فن ذوقی نبود در حالیکه عتاب کننده بود بر اے بعض عارفین پس  
فرمود عارف باین نیست که گرسنه کرد اند مرا تا که بگریم (فیقول انما ابتلانی بالضر لا ساله فی رفع عنی و ذلک  
لا یقبح فی کوئی صابرا) پس گوید عارف که نه مبتلا کرد مرا بضررے مگر تا که سوال کنم اورا در رفع ضرر  
از خود و این قبح نکند در بودن من صابر (فلما ان الصبر انما هو حب النفس عن الشکوی لیسر الله  
پس دانستیم که صبر او خاص حبس نفس است از شکوی لیفر خدا و اعنی بالفر و جها خاصا من وجوه الله  
و مراد دارم بفر و جی خاص از وجود خدا نه هویت مطلقه و آن نیز اگر شکایت در قضا باشد و نه بالا  
گذشت که در نسبت مقضی شکایت از خدا و از غیر خدا منافی رضا با قضا نیست چنانکه حضرت ایوب  
کرد و آنکه قبل از تحریر این مقام چون کتاب ایوب دیده میشد انقباضی از شکایات آنحضرت با قضا  
در طبیعت پیدا میگشت الحمد لله که درین وقت جمله کشاده شد و چون از جمله وجوہات حق وجه هویت  
مطلقه هم خاص است پس رجوع در دنیا یکدم طرف باید میفرماید (و قد بین الحق و جها خاصا من  
وجه الله هو المسمی وجه الموتی) و استغنا کرده است برای دعا حق تعالی و جی خاص از وجوه خود که کسی  
بوجه هویت است بجز اصل و جها مع وجوہات که او حقیقت مطلقه و اعنیست که بحقیقتش کسی نرسد  
نظم ای از ان برتر که عقل آدمی + بی برد آنجا از دسے محرمی + آنچه ما گوئیم خبر تقلید نیست + این همه  
انسانها تو تقلید نیست + گرچه نقد برنت در یاسے ماست + بنیدگی و عجز دیرت جاسے است + (رفید عوده

من ذلك الوجه في رفع الفرقة لاسن الوجود الآخر السماة اسبابا) پس خواند حق را ازین وجه در رفع ضرر  
از نونه از وجه دیگر سمات با سباب (ولست الا هو من حيث انها تفصيل الامر في نفسه) و نیستند اسباب  
جزیه مگر وجه خاص هویت بنظر آنکه اسباب تفصیل امر هویت اندنی لنفسه آنچه حضرت موسی از خاص صورتیکه  
بر طور تجلی میشد یا دیگر حضرات از خاص صورتیکه در صندوق جلوه گرمیشد دعا میکردند نظرشان بر حقیقت  
مطابق بود که طبع با ستماء بود و ندکه درین صورت کشتا و نشان بود بخلاف بت پرستان که بے سرو پا میروند  
(فالعارف لا یجبه سواله هویت الحق فی رفع الفرقة عن ان يكون جميع الاسباب عینة من حیثية خاصة) پس  
عارف را حجاب نکنه سوال او از هویت حق در رفع ضرر از خود اذ آنکه جمیع اسباب عین حق اند از حیثیت خاصه  
(وهذا لا یلزم طریقه الا الا دبا من عباد الله و الله على اسرار الله) و نه لازم گیر و این طریقه مگر اصحاب  
ادب از بندگان خدا اصنیان بر اسرار خدا (فان الله انما لا یزعم الله و یعرف بعضهم بعضا) زیرا که  
برای خدا تعالی انما انشا سبب او نشان را مگر الله و شتاسند بعضی شان بعضی را (وقد نصحاك فاعمل و  
ایا سبمانه فاسئل) و انصیحت کردیم ترا با نفعه و ص در مقدمه دعا پس عمل کن و بطلب از هویت او سبمانه  
پس سوال کن نه از غیر هویت و اگر در صورت تجلیات ظاهر شود نظرت بر مطلق باشد چنانچه اصحاب سلسله  
ذنب بصورت خیالی مرشدان نظر بر هویت دارند نه آنکه مقرب و امتدلی باید که دل با طلاق ماند و آنکه  
معنی اسم الله و مرتبه ذات جامعیت مظهر انوار باطن هویت را پس باطن شے هویت و ظاهر انانیست  
است و هویت حق عبارت است از ذات انوار با وجود ظهورش در بر انوار انحصار ظهور او در خاص بنده  
ممکن نیست پس داعی را باید که بصورت خاص انوار هویت خود بخوابد و همچنین مصلی را باید که بصورت خاص  
اناسه خود مناجات با هویت خود نماید زیرا آخر لفظ بقوه با و اول لفظ و آل عمران و او است پس حسب  
حدیث اسم اعظم هویت چنانکه الله اشارت از انانست الا هو بلسان اشارت نواند که الف انا و هر دو  
لاهم و الف سن الا و اشارت از هو توان یعنی من نیم مگر مفهوم هو و ظاهر است که ظهور را با بطون اشتیاق  
و احتیاجیست چنانکه بطون را با ظهور شوقی پس هر ظاهر شتاق را طالب از باطن خود که هویت شالقه است  
باید کرد و همین معنیست این شعر را سه من آنوقت که دم خدا را سجود که ذات و صفات خدا هم نبوده  
یعنی انانیست تابع هویت ازان مرتبه است که در ان تفصیل ذات و صفات حق بیند باید دانست که  
در کتاب انجناب اشارت اهل اسلام بچند جا است لیکن مطابق ۱۳ در درس نهم فصل پنجم از کتاب



مثنائی آیه نیست (وان شاء الله یرید رزقا + لنا فهو الغداء كما يشاء +) در خواب هر خدا که اراده رزق کند  
برای ما که او باطن شود و ما ظاهر پس اوست غذا برای ما چنانکه خواهد پس صاحب قرب و اقل ظاهر  
و ادق باطن او باشد و از تشبیه اراده با مشیت ظاهر که هر دو تخلیات جداگانه اند زیرا گاهی میل  
داریم و اراده فعلی جویم نمیکنیم و اراده بدون مشیت صورت نه بندد (مشیت اراده ففعلوا + بهاء  
شأنه فی الشیء +) مشیت او اراده اوست پس گویند که بدان مشیت خواست اراده را پس اراده خواست  
ریریز زیاده و یرید نقصا + ولیس مثله الا الشیء +) گاهی اراده کند زیادتی وجود بر مردم و گاهی  
نقص وجود از ما بیت و نیست مشیت شده مگر مشیت کرده شده که در آن زیادتی و کمی تصویف نیست  
پس فرق هویدا شد (فذا الفرق بینا محقق + ومن وجه فعینها سواء +) پس این فرق میان آنهاست  
پس تحقیق کن و از وجهی پس همین آن هر دو یکسان است بدانکه دو شاعر اول از حضرت شیخ مرحوم بضمیم  
و صیغه مفعول از ثلاثی مجرد بر حلات تین بر صیغه فزید مفعول اند و سوم بفتح میم مصدر رسمی از ثلاثی معنی  
مفعول است پس قافیه درست است چون سئل حکمت مذکور شد میفرماید قال الله تعالى و لقد آتینا  
لقمّن الحکمۃ من لیدی فی الحکمۃ فقد املے خیرا کثیرا (فرمود الله تعالی هر آئینه دادیم لقمان علیه السلام حکمت  
یعنی عقل و علم و عمل مطابق علم و اصابت در امور و حق تعالی بجای دیگر فرموده است و هر که داد شد حکمت  
پس خیر کثیر داده شد (فلقمّن بالنفس ذوالخیر الکثیر بشهادة الله که نبلک) پس لقمان بنص قرآنی  
صاحب خیر کثیر است بشهادت خدا برای لقمان بدین خیر کثیر (والحکمۃ قد تلکون متلفظا و منطوقا بها و  
سکوتا عنها) و گاهی تلفظ کرده شود گو یا شود بحکمت و گاهی سکوت کرده می آید از د (مثل قول  
لقمان لابنه یا بنی انسان تک متقال جتہ من خردل تلکون فی صحرة او فی السموات او فی الارض یات  
بها الله) مثل قول لقمان برای پسر خود ارام یا بنی روم اسی پسر من اگر بود برابر جبه خردل پس باشد  
در صحرة یعنی موهومی که صامت در نظر آید یا در آسمانها یا در زمین آرد او را الله و آنچه در معال از  
ابن عباس و غیره مروست که صحرة زیر بفت زمین است که نوشته شود در اعمال فجاء سبزی آسمان  
از دست و سدی گفته که پیدا کرد الله تعالی زمین را بر ما ہی که آن نویست که ذکر کرد او را خدا تعالی  
در سوره ان این روایات بعد تسلیم صحت محمولست بر عالم خواب و مثال (فذا حکمت منطوقه و تهاوی  
ان جعل الله لآتی بها و قرأ الله ذلک فی کتابه ولم یرد هذا القول علی قائله) پس این حکمت است پنج

لفظ کرده شده بر و آن حکمت منطوقه ایست که گردانید لقمان الله را آورده بدو و تقریر کرد و بعد  
این را در کتاب خود و نزد گردانین قول را بر قائلش که لقمان است پس مقرر شد بتقریر حق (دانا) الحکمة  
المسکوت عنها و علمت بقریة الحال فکونه سکوت عن الموتی الیه تملک الحیة فی ذکره و لا قال لانه یات  
بهما الله الیک و لا الی غیرک) ولیکن حکمت مسکوت عنها و دانسته شد حکمت ذکر بقریة حال که عبارت  
از زنده است پس بودن اوست که سکوت کرد از موتی الیه بدین وجه پس نه ذکر کرد او را و نه گفت بر سر  
پسر خود که آرد از او الله تعالی بطرف تو و نه بطرف غیر تو (فارس) اللایقان عانا و جعل الموتی بنی السموات  
الکائن اونی الارض نیشا لیتظر الناظر فی قوله و هو الله فی السموات و فی الارض) پس بگذاشت  
ایمان را عام از ذکر موتی که گردانید آورده را در آسمانها اگر باشد یا در زمین برای تبیین تا نظر کنند  
ناظر در قول او تعالی که اوست الله در آسمانها و در زمین و مشابهه کند سر بیان هویت عینیة باحدیت  
جمع آسمانی خود در خرد مثل دانه و خردل و در بزرگ مثل آسمان و زمین پس ازین دانند که حتی هستی  
مطلق عین معلوم عینی و ذی نیست (فبنه لقمان) بالکلمه و بما سکنت عنه ان الحق عین کل معلوم لان العلوم  
اعم من الشئی فهو انکر الکرات) پس تنبیه کرد لقمان بدانچه نکاید بدو و بدانچه سالت شد از او که حق  
عین هر معلوم است زیر معلوم اعم از شئی است پس او انکر نکرات است زیرا معلوم عام است از انکه خواسته  
و مشتاق شود که عبارت از شئی است یا غیر مشتاق و خواسته ازینجا معنی آیه و الله علی کل شئی قدير باید فهمید  
که حاجت استثناء عقلی ندارد (ثم تم الحکمة و استوفانا بالکون انشائية کاملة فیها فقال ان الله طیف)  
باز کامل کرد حکمت را و تمام ساخت تا که باشد نشائية لقمانیه در حکمت کامله پس فرمود که الله که هستی  
مطلق است لطیفست مانع نیست ظهورش را چیرگی (فمن لطافته و لطفه انه فی الشئی المسمی بکذا المحدود  
و بکذا عین ذلک الشئی حتی لا یقال فیہ الا ما یدل علیه اسمہ بالتواط و الاصطلاح فیقال هذا سماء  
و ارض و صحرة و شجرة و حیوان و ملک و رزق و طعام و العین واحدة من کل شئی اوفیه) پس از  
نظر لطافت صوری و معنوی هستی آنکه در هر شئی مسمی باین و محدود بآن عین آن شئی هست با وجودیکه  
نگفته شود در آن شئی مگر آنچه دلالت کند بر اسم او بتواط و اصطلاح پس گفته شود بر اسم او  
اسمان و زمین و صحرة و درخت و حیوان و ملک و رزق و طعام حالانکه عین واحده است از هر شئی  
یا ساریه موجوده در هر شئی (کما تقول الاشاعة ان العالم کله متماثل بالجوه فهو جوه واحد فهو عین کل شئی)

العین واحدة) چنانکه گویند اشاعره که کل عالم متماثل است و معنی جوهر پس عالم یک جوهر است پس و عین قول است که عین یکست در حقیقت این قول اشاعره است و بر که قول شیخ ابوالحسن اشعری مروج مطالعه کند و اندک مذہب انجذاب عین توحید وجود است لیکن مقلدین بر معنی دیگر محمول نمودند (ثم قالت و یختلف بالاعراض و هو قولنا و یختلف و یکثر بالصور و النسب حتی یمیز) باز گفتند و مختلف و متکثر شود باعراض اعتباریه و است قول ماکه جوهر واحد مختلف و متکثر شود بصور و نسب تا آنکه متمیز شود پس چرا اشعری تعجب بر قول صوفی می نماید (فیقول هذا الیس هذا من حیث صورته او غرضه و مزاجه) پس گوید این نیست آن از حیثیت صورت یا عرض یا مزاج او (کیف شئت فقل) چنانکه خواهی بگو پس بصورت قول صوفی این آن نباشد از حیثیت عرض یا مزاج او (و هذا عین هذا من حیث جوهره) و این عین آنست بحسب جوهر هرگاه یک لحاظ صورت مذہب صوفیه و لحاظ مذہب اشعریه کنیم مثلاً از عین عمرو است در حقیقت انسانی و نیست عین او بصورت یا عرض (ولمذا یؤخذ عین الجوهر فی حد کل صورة و مزاج فنقول نحن ان الیس سوی الحق) و برای همین وحدت حقیقت وجود گرفته شود عین جوهر وجود در حد هر صورت و مزاج پس گوئیم ماکه جوهر وحدانی اشعری سوای حق نیست (و لیکن المتکلم ان مسمی الجوهر و انکان حقاً ما هو عین الحق الذی یطلقه اهل الکشف و التجلی) و گمان بر دستکلم که مسمی جوهر و گرچه ثابت است لیکن نیست عین آن ثابتیکه اطلاق کنند برو اهل کشف و تجلی که واجب وجود دارند (فمذا حکمت کونه لطیفاً) پس این حکمت بودن حق است لطیف (ثم لقیت و قال خیر ای عالم عن اعتبار و هو قوله و لیکنو کم حتی لنعلم و هذا هو علم الاذواق) باز گفت کرد و تقابل حق تعالی را اگر گفت خیر ای عالم است از ابتلا (که بعد از علم طابق او ایجاد کرد) و دلیل او قول الله تعالی است ترجمه اش آنکه و باید بیاز ما نیم شمارا تا دانیم مجاهدین را از شما و این علم حق بطور ذوق است که بصورت اکثرت بالخصوص بصورت اهل قلب حاصل شود خامنه بصورت محمدیه سلوات الله علیه و سلامه (فجعل الحق لنفسه مع علمه ما هو الامر علیه استغفدا علماً) پس گردانید حق نفس خود را با وجود علم ان فی اجمالی خود بر آنچه بر او امر است و در حالیکه مستغفداست از خلق علم (ولا تقدر علی انکار ما فی حق علیه فی حق نفسه) و نه قدرت داریم بر انکار چیزیکه نفس کرد حق بر و در حق نفس خود (ففرق تعالی ما بین علم الذوق و العلم المطلق) پس فرق کرد الله تعالی در میان علم ذوق حاصل از صورت خلق و علم مطلق که حاصل است او را و رازل (فعلم الذوق مقید بالقوی و قد قال تعالی عن نفسه انه عین قوی عبده فی قوله کنت سمع و هو قوۃ



من قوی العبد و بصرد و هو قوه من قوی العبد و لسانه و هو من اعضا العبد و جلا و یدیه پس علم ذوقی  
 معتقد است بقواسه جسمانیه و روحانیه و فرموده است الله تعالی از نفس خود که او عین قوی عبد خود است  
 در قول خود بحدیث نبوی علیه الصلوة والسلام که با شتم سمع او و او قوتست از قوای عبد و فرموده باشم  
 بصرد او و قوتیست از قوای بنده و فرموده باشم زبان او و او عضو است از اعضا بنده و فرموده باشم  
 پای او و دست او که هر دو عضوند (فما اقتصر فی التریف علی القوی فحسب حتی ذکر الاعضاء و لیس العبد  
 بغير هذه الاعضاء و القوی فعین مسمی العبد هو الحق لا یمن العبد هو اسم) پس نه اقتضا کرد در تریف خود  
 حق تعالی بر قوای عبد پس لیس تا آنکه ذکر کرد اعضا را که بدان علم و قیست که او عین حق است و نیست  
 بنده بغير لیس اعضا و قوی لیس عین مسمی بنده آن حق است بقرب فوائد درین عبارت که اعضا و  
 قواست نه عین عید است ازین حدیث جز آنکه در قرب فرائض باشد (فان المنسب متمیزه لذواته  
 زیرا متمیز اند برای نسب ذوات خود) و لیس المنسوب الیه متمیزا فانه لیس شمه سوای عینه فی ذات  
 فهو عین واحدة ذات نسب و اضافات و صفات و نیست منسوب الیه متمیز زیرا نیست در اینجا سوای  
 عینش و رجب نسب پس و یک عین صاحب نسب و اضافات و صفات است (فمن تمام حاکم انما  
 فی تعلیم ابنه ما جاء به فی هذه الآیه من نهرین الاسمین الالیین لطیفاً خبیراً مسمی بهما الله تعالی) پس از آنکه  
 حکمت لقمان و تعلیم او پس خود را آنکه آورده لقمان آنرا درین آیه ازین دو اسم الی یعنی لطیف و خبیر  
 نام داشت لقمان بود الله تعالی (فلو جعل ذکاء فی الکلون هو الوجود فقال کان لکان انما فی الحاکم  
 و المبلغ) پس اگر گردانیدی لقمان این دو اسم را در مصدر کن که او وجود است پس گفته کان بعد  
 لطیفاً خبیراً پس بودی و حکمت کامل تر و بالغ تر بنظر دلالت او بر وجود و ازلیت القضا و اتقائه  
 لکن چون تعلیم به پسر خود کرد که نوز کمال نرسیده بود و قریب تر لقبول القضا بدین اسمانی الحاکم  
 نظر بران لفظ کان نیاد و و از لفظ او درین طرقت اشارتست (فحکی الله قول لقمان علی المعنی کما  
 قال لم یرد علی شیء) پس حکایت کرد الله قول لقمان را بر معنی چنانکه لقمان گفت و نه زیاده کرد بر  
 چیزی پس این کلام در صورت بودن کلام مذکور از لقمان است و از لقمان نیز بوجه مذکور درست (و انما  
 قوله ان الله لطیف خبیر من قول الله فلما علم الله من لقمان انه لو نطق متمم لانه بهذا) و گریخته قول  
 او تعالی ان الله لطیف خبیر از قول حق سبحانه پس جوابش آنکه دانسته بود الله تعالی از لقمان که اگر گویا

بودی لقمان برای پسر خود تمام کنده حکمت البتة تمام کردی باین عبارت (و اما قوله ان تک مثقال حبه من خردل  
 من بهی غذا و لیس الا الذرة المذكورة فی قوله فمن یمل مثقال ذرة خیر ایه و من یمل مثقال ذرة شر ایه) لیکن  
 قول حق تعالی ان تک مثقال حبه من خردل فی صخره الاذیه یعنی اگر باشد مثقال حبه از خردل در صخره یا در آسمان  
 یا در زمین ارد آنرا الله لیکن باز او میفرماید که براسه شخصی که خردل برای او غذاست و نیست تخفیف که غذا  
 او خردل باشد مگر مورچه خردل مذکوره در قول او تعالی پس هر که عمل کند مثقال یعنی برابر مورچه نیک بپندد و او را  
 عمل کند مثقال ذره یا آنرا ببیند (فی الصخره ذرة الحبة من الخردل الصخره غذا) زیرا مورچه اصغر غذا خورنده است  
 بطور متعارف و دانه خردل اصغر غذاست و حسن پس ازین سر بیان و لطافت و باخیر بودن حق غور باید کرد و واضح  
 باد که ازین وجه ذکر خردل در خردی بنظر غذا مورچه دریافت شد لیکن اقتصار بر مقدار مورچه در اعمال و عدم  
 اقتصار بر پشه در ایت بعوضه فما فوقها چیست ارشاد میفرماید که بنظر تعارف است (و لو کان ثمة اصغر لجایز) اگر  
 بودی در اینجا اصغر از مورچه نام داشته شده در عوام هر آئینه آوردی او را در ذکر پس نه دارد شود که اجنه و  
 رویا بصورت جالوزان خفیف از مورچه بر آه تنفس رفته لقلب آتش میزنند (کما جاء بقوله تعالی ان الله  
 لالهیتم ان یضرب مثالا ببعوضه ثم لما علم ان ثمة ما هو اصغر من البعوضه قال فما فوقها یعنی فی الصخره چنانکه  
 آورد بقول خود او تعالی که الله حیا میکند در بیان شل مثل پشه باز چون دانست که در اینجا اصغر نیست از پشه  
 مثل مورچه مذکوره بنظر تعارف فرمود پس آنچه زیاده است در صغر و اتمح باد که این آیه ان الله لالهیتم در دو  
 قول یهودیان است که بر قول خدا تعالی بر نبوت ازواج مسلمه در جنت اعتراض کنند که اگر بودی قرآن از  
 جانب حق در ذکر ازواج خدا را شرم آمدی پس حق تعالی بدیشان فرمود و باز قصه آدم و حوا که مرد و  
 زن بودند ذکر نمود که در تورات هم مذکور است باید که توراتیه مسلمه ما و شما کلام خدا بنماشد (و هذا قول الله  
 التی فی الزلزله قول الله الفیما) و این قول خداست و آنچه در سوره زلزله است و در بیان ذره آنهم قول خداست  
 پس وجه فرق چیست که در یکی اقتصار بر پشه که خداست نکرد و در سوره زلزله بر مقدار ذره اکتفا فرمود پس  
 میفرماید (فمن فحلم ان الله تعالی ما اقتصار علی وزن الذرة و ثم ما هو اصغر منها فانه جاز ببلک علی المبالغة  
 والله اعلم) زیرا ما میدانیم که الله تعالی اقتصار نکرد بر وزن مورچه در اینجا چیست که او اصغر از و نام کرده  
 شده در متعارف است زیرا آورد مثقال ذره بنظر خردی بر سبیل مبالغة بنظر تعارف و خدا داناست از آنچه مذکور  
 لیکن متعارف نیست (و اما التفسیر اسم ابنه فتصغیر حبه لهذا و صاه بما فی سعادته اذا عمل ببلک) و لیکن تصغیر

اسم پس خود پس تصغیر رحمت است و برای همین رحمت و وصیت کرد و لقمان اورا بدینچه در سعادت دوست  
چون عمل کرد پس برین بد آنکه یکی معنی اجمال است و مقابل او تفصیل آید که موجب نقصان معنی اجمال نیست  
مثلاً اجمال معنی انسان را تفصیل بصورت زید و عمرو و بکر نقصانی نیفکند بلکه معنی انسان بدستور باقیست  
و دوم معنی شرکت و بمقابل او تقسیم است که موجب نقصان معنی مشترک مثلاً ده مشترک در پنج اختصاص بصورت  
تقسیم ده نمائند در اقسام باهم متجانس باشند و مظهر ممکن تبقید مفصل با ظاهر واجب مجمل هم جنبه نباشد  
پس ازین معنی شرک و حق او تعالی از محال است پس هیچ قول مشترک البتہ ظلم عظیم است و حق او تعالی بدان  
نظر فرماید (و اما حکمت و وصیت فی نسیه ایاده ان لا تشکر باعد فان الشکر مظلم عظیم) ولیکن حکمت و وصیت او در  
نسی او پس خود را که نه شرک کنی باعد پس شرک البتہ ظلم بزرگست پس قول او تعالی فان الشکر از طرف شیخ  
جواب اما است (و المظلوم المقام من حیث لغته بالاقسام) و مظلوم مقام الوهیت است از حیثیت نیست  
مشکر باقسام (و هو عین واحدة) حالانکه حق یک عین مجله است که غیر او در پرده عدم باشد قابل تقسیم  
نیست (فانه لا یشرک معہ الا عینہ و هذا غایتہ الجمل) زیرا درین صورت نه شرک کند مشرک با حق مگر عین او را  
که بصورت تفصیل است و این غایت جمل است که عین او را که بصورت مفصل است شرک گفت و مجمل را اقسام  
ثابت کرد (و سبب ذلك ان الشخص الذي لا معرفة له بالامر على ما هو عليه ولا بحقيقته الشيء اذا اختلفت عليه الصور  
في العين الواحدة ولا يعرف ان ذلك الاختلاف في عين واحدة جعل الصورة مشاركة لاخرى في ذلك  
المقام فعمل لكل صورة جزء من ذلك المقام) و سبب این آنست که شخصیکه نیست او را معرفت با نفس الہی  
چنانکہ بردست و نہ بحقیقت شے چون مختلف شوند بر و صور با در عین واحد و شناسد کہ این اختلاف  
در یک عین است گرداند صورت را مشارک برای صورت دیگر درین مقام و آن مقام عین واحد را اعتبار  
محض داند نہ موجود پس گرداند برای ہر صورت جزء ازین مقام اعتباری (و معلوم فی الشریک ان الامر  
الذي يخصه عما وقعت فيه المشاركة ليس عين الاخرى الذي مشترك) و معلوم است در شرک کہ امر یک خارج  
است شرک را از انچه واقع شدہ است و ان شرکت نیست عین آن امر یک مشارکت او را بدگری چنانکہ  
در حقیقت مقیدات باشد (افہو الآخر) برای آنکہ انچه بدگری مشارکت آن خاص برای دیگر است (فان  
ما شہ شرک علی الحقیقۃ فان کل واحد منہما علی حطہ ما قیل فیہ ان بینہما مشارکۃ فیہ) پس در نوقت تقسیم  
نیست انجا شرک یکی بر حقیقت مشترکہ بوجہ آنکہ ہر ہر واحد از ان ہر دو شرک بر نصیبہ خود است از چیزیکہ گفتہ

درو که ما بین هر دو مشارکت است در وزیر ابعاد از حصول حصص و ظهور آنها آن مشترک معدوم میشود بخلاف  
 وجود مطلق فعل که از ظهور و ظاهر به طور قایم میماند چون ظهور در سیولی که بیشتر باقی میماند (و سبب  
 ذلک انحراف المشاعته) و سبب این تقسیم شرکت مشاعته است که بیشتر شدن میتوان که از وجود بخشش آن  
 شرکت به برد و چنانکه میفرماید (وان كانت مشاعته فان التصرف لیس من احد هما زیرا الا شاعته) و اگر چه بوجه  
 قبل از تقسیم شرکت مشاعته که بعد از تقسیم برقت پس تصرف از یکی شان دور کند شاعته را که اعتباری  
 بود که چون تصرف یکی از آن هر دو جدا گانه شد شاعته زایل شد و بخلاف ظهور حق در ظاهر که  
 با وجود تفصیل ظاهر تصرف آن هویت مطلقه به طور میماند انچه بین تفسیر کلام شیخ باید فهمید زیرا مطلب  
 باریک است و هر گاه یک باطل فرمود شرکتی که شقی شود صاحب او کمال تحقیق اشارت کرد بطرف تشبیه  
 کثیره حق که سعید شود منبه با عقدا و دقت و بدو آن کثرت اسمیست که دلالت بر ذات احدیت  
 جامع برای کل اسماء دارد بدان نظر میفرماید (قل ادعوا الله و ادعوا الى حسن) بگو بخوانید با بعد یا  
 بخوانید بر حسن بهر اسمیکه خوانید او را اسماء حسنه است نه آنکه حق تعالی را اجزا نمایند ما و احد من ذلک  
 چنانکه حق تعالی نسبت منکرین فرماید که گردانیدند مشرکین خدا را جزو که متمنع است و انچه بعضی جمله  
 اهل رسوم بعضی صوفیه اهل وحدت اعراض بر نسبت کنند از نامی شائست که فرق در میان جزو  
 منظر نتوانند کرد (و هذا روح المسلمین) این وصیتیکه تفصیل نمودیم روح مسئله ایست در نفی شرک که  
 مشرکان نامیده کنند و کثرت اسماء و مظاهر شرکی نیست که از توحید رود و باید دانست که اول  
 این فصل با خیر خوب مربوط شد که در اول بیان وحدت اراده و مشیت کرد که منافعی کثرت نیست و در  
 آخر همین مطلب ادا نمود که با وجود کثرت اسماء خلل در وحدت ذات نمی افتد باز واضح باد که چون تعالی  
 علیه السلام نبی بود پس آنجناب در روم اثنی خبر داده باشند بدان جهت در ابعاد آنجناب مکانی  
 ساخته بودند که در آن لوحی نهاده بودند که دال بر تصدیق نبوت حضرت صلی الله علیه و سلم و زمان  
 خلافت عمر مذکور بود چنانکه از کتاب و اقدی ظاهر است مطابق آنکه در مالک اسپین قوم صالح ارضاع  
 علیه السلام حال حضور صلی الله علیه و سلم دریافت نموده مکانی ساخته بودند که در روم نبی بود از زمان  
 حضور علیه السلام تا زمان طارق فلاح مفصل بود چنانکه در تاریخ اسپین و فتح طارق  
 نصارے می نویسند

(فصل حکمت مسمیه فی کلمه ابراهیمیم) باید دانست که چون عمر تاج قریب بمقتاد سال حید و زمان  
 نمرودی از نسل نمرود که مثل فرعون هر که بر تخت نشسته مشهور بفرعون شدی و از سابقین بهیچ سیر خبر  
 ولادت آنجناب داده باشند چنانکه خبر موسی یوسف بنی داده بودند و آن از ارشاد آنجناب ظاهر که استخوانی  
 بهنگام خروج از مصر در مصر نگذارید گویند در زمان نمرودی از نسل نمرود بن کوش بن حام بن نوح نوبیان  
 خبر ولادت ابراهیم بدان نظر شمرت دادند که طفلی که باعث هلاکت سلطنت نمرود باشد متولد خواهد شد.  
 پس نمرود از جهالت خود هزار با اطفال گشت و حکما انداخت و مردان را حکم ممانعت مواصلا با زنان  
 صادر شد و بر او تاج هاران سرداری بجا میگردید که باز شمرت دارد اتفاقاً زن تاج حامل شد لیکن  
 و اینها نزدش می آمدند و حمل پیش شان ظاهر نمیشد و در عقب ظاهر میشد پس ایام وضع قریب رسید  
 گویند که در غار وضع کرد و اندر وانش متواری نمود و پس مدام در خدمت پسر خود بوقت فرصت می بود  
 و از تلخ نیز مخفی داشت و میگفت که دختری پیدا گشته بود مرد و زن تاج حسرت اولاد میکرد و زنی گفت  
 که ترا بپسیت و دوازده ساله در غاری متواری پس اشتیاقش میفرود و زنی ازین غار آنجناب بیرون  
 نمود نام آنجناب ابراهیم داشته شد یعنی اب و پدر مقدس پس آنحضرت علیه السلام گفت ای گوسفندان بید  
 پرسید که ای مادرم مالک نیان کدام است مادرش نام را می گرفت پس پرسید که مالک را می که ام است فرمود  
 فلان دار و نه تا آنکه نوبت سوال نمرود رسید مادرش فرمود که خاموش او خود مالک است چنانکه رسم  
 مبت پرستان بنود باشد که سرداران خود را را آن دانا گویند یعنی زنی دهنده بغیر لحاظ اطلاق که در صورت  
 ایشان ظهوری دارد پس این جواب ابراهیم را کفایت نکرد تا آنکه نزد پدر رسید پدر او را در کنار گرفت  
 و پیوسته در آن زمانه شدت نمرود گذشت و بعد از هاران و ناحور دو برادر آنحضرت متولد گشت پس مطابق  
 تورات از هاران لوط علیه السلام بوجود آمدند و از ناحور یکی عوض پدر یوب صابر دوم یوزعالب بودی  
 که در روم اثلی است از و آباد باشد سوم لقمان پدر دوم بانی اصل روم اثلی چهارم شیوئیل از زن مستا  
 یکانبت هاران بن ناحور که پدر تاج است و ذکرش در درس ۱۳ فصل ۱۱ تکوین است و سارابنت هاران  
 مذکور در نوح ابراهیم علیه السلام آمد الحاصل چون ابراهیم علیه الصلوٰه والسلام آزاد بود و از ذلت  
 بت پرستی سخت بیزار که در آنها صفت لیس گذار شده نمیدانست و کعبه آنحضرت علیه الصلوٰه والسلام بنویت  
 حقه بود مطلقه ادا از قید که صفت او لیس گذار شده است چنانکه مفصل در نفس تقانی گذشت پس از

بت پرستان پرهیز سیر نمود اتفاقاً زمانه عیدشان خریب آمد مصلح نمودند که در مجمع آنجناب علیه السلام را برآورد  
تا شاید تبرکگاهشان میل فرماید پس از آنجناب علیه السلام درخواست نمودند و آنجناب علیه السلام بنظر  
عدم ایمان بت پرستان بیار قلبی بود خواست که شریک ایشان نشود پس فرمود که من بیمارم بدین جلد  
از همراهی شان انکار کرد ولیکن بان عیش ز سروران برهنان بود با براسیم علیه السلام مردان و عمش  
گفتند که چون ما بعید روییم خدمت تجانه بنائی که شیر و بر و سبزه شان بری و رسمی ادا کنی که در هندی آزا  
سجود گویند پس بعید آنان رفتند و ابراسیم شیر نزدشان برد و از بتان فرمود که بنوشید و کسی از آنها  
حرکت نکرد پس خردان را بشکست و کلان را که تصویر بایل شمشیر اول مسمی بپیل بود مینی برید که بر  
کمال دولت بتان و بت پرستان ولایت دارد پس چون بت پرستان واپس آمدند و دستور بت پرستان  
که چون از جای بیایند اول به تجانه رجوع نمایند چون آنان از عیدگاه آمدند کیفیت تجانه در گون  
دیدند پس کسی از حاضرین نام ابراسیم برد پس آنجناب را حاضر کردند براسه قائل نمودن شان ارشاد  
فرمود که چون شیر پیش ایشان آوردم با هم در گردبال کردند کلان شان خردان را خرد نمود و خردان  
مینی کلان بریدند بت پرستان گفتند که آیا بتان جنگ میکنند فرمود که شیر هم مینی نوشند و از چنین سبزه  
تبرک حستن خلاست پس بت پرستان سرنگون کردند و هر کسی بطرفی رفت باز شیران مصلحت نمودند  
که تنگ نمودن ابراسیم بنایت در بر رسید و نمودر که با وجودیکه خود را خدا گفته بت پرستی هم میکرد و چنانکه  
اکثر سیدانیتان نمود درین زمانه اندر انگلیخته و سردار کیشان عم آنجناب مشهور بهارن و مبنزن درین  
مصلحت جست که ابراسیم نرایا بد تا عامه بدان عبرت گیرند پس حکم بادشاه اوردی یعنی توری ساختند که  
عمش دگر و دگر و طولش سی گز بود و بگرد و احش کوشک نمودند تا عام تماشا نمایند پس حضرت ابراسیم را آتش  
انداختند ازین رو کسی نسبت انداختن آنجناب علیه السلام را آتش نبرد کرد و کسی بنیرن و حضرت  
خلیل جلیل علیه السلام چون این زمان ابتلا میدادند در جواب درخواست جبرئیل گفت که آنکه مراد  
آتش اندازد علم او کافیت پس حکم عینی رسید که آتش بر خلیل کلزار شود و کلستان کند آتش بر  
خلیل اگر دهمی آتش بر د آب نیل که از آتش بر خلیل کلزار کرد و فرعون را که در مصر میاندرب آب  
نیست و در بحر غرق کرد که بدو فرغ رسد پس فرمود اولاً گاوها و غیره بحضرت ابراسیم علیه السلام برآورد و بعد  
از عرصه سرکشی اختیار کرد و قصد فرمود پس تاج با ابراسیم و لوط و سارا از بابل بمقام بود و پس

برادر خود باران هجرت کرد و باین جمله اشارت در درس ۳۱ فصل ۱۱ تکوین است که از او یعنی تنویر کلام انبیا  
 بمقام باران آمد و چون فرمود ابراهیم علیه السلام را دید که هجرت میکند فوجی در عقبش فرستاد که جمله پیشپا  
 بتاوه شد چنانکه مشهور است باز حسب فصل ۱۱ تکوین تاج مرد و عمر ابراهیم بمقتاد و پنج سال رسید حسب آیه  
 او ابلی ابراهیم بکلمات فائز حق تعالی ابراهیم را بیا فرمود چنانکه اجمالش در فصل ۱۲ تکوین است و  
 تفصیلاتش در قرآن شریف است خلاصه اش آنکه بحضرت ابراهیم حکم شد که تعلیم بعم خود آزر یعنی کج فرماید که  
 بت پرست است و زهره مانتاب و آفتاب پرست بود پس برای قائل نمودن آزر چون زهره طلوع کرد بطور استغنام  
 فرمود که این پروردگار من است لیکن چون منتفی شد فرمود غریب شده گان را دوست ندارم پیرو دگاری و در وقت طلوع  
 مانتاب و آفتاب همچنان کرد آنگاه آزر گفت ای ابراهیم از معبودانم اگر باز زمانی بپوشانگ  
 کنم پس آنگاه حسب او اکل فصل ۱۲ تکوین حکم شد که از خانه بدر و از ملک و قزاقیان بزیبیکه ترا نشان دهم هجرت  
 نما در قرآن است که گزارنده ام ترا امام تفسیرش در فصل ۱۲ تکوین است که ترا قوم عظیمی خواهم بخود یعنی مذبی  
 اسماعیل که قوم عظیم کرد در فصل ۱۰ و ۱۱ تکوین مشهور است و ترا و نام ترا مبارک گردانم این جمله منظر دولت  
 اسلامی فرمود و فرمود تو برکتی خواهی بود یعنی بذرید دولت اسحاقی لیکن هر کمالی را از اولی مقرر است پس  
 نوال دولت اسحاقی بزمان نخت لغیر شد که میود را ملعون و تباہ کردند پس برکت یا فتن ایشان بزمان ذوالقرنین  
 کی قباد شد و ذوالقرنین و باز در زمان رومیان قوم سیود بر باد گشتند پس رومیان از اهل اسلام بر باد شدند  
 بدین نظر و اوایل فصل ۱۲ مذکور میفرماید و آزر که ترا برکت دهند برکت خواهم داد یعنی از ذوالقرنین بعد از  
 بر باد ی قوم سیود از نخت لغیر و آزر که ترا لعنت کند ملعون کنم یعنی رومیه را و خاندان جهان بدولت تو برکت  
 خواهند یافت و خلاصه اش در قرآن است که ابراهیم گفت و از ذریت من امام کن فرمود که عهد ابدی اسلامی  
 من بظالمان یعنی رومیه نرسد و بدستور فرموده بنظیر آمد الحمد لله علی ذلک چنانچه در فصل سوم کتاب اعمال  
 این پیشین گوئی که خاندان جهان از برکت خواهند یافت به نسبت اولاد اسحاق منحصر میکند الحاصل ابراهیم  
 این خبر را تقدیر کرد و از تقدیر ابراهیم اسماعیل بعددین الانبیا گردید و اگر کسی این را بجن مسیح و  
 اسحق بردارد دیدش از درس ۱۲ تا ۲۴ فصل سوم کتاب اعمال موجود که این خبر خاص نسبت آن بنی است  
 که در عرصه مابین تشریف پری و بار و گرتشریف آوردی مسیح رونق افروز شود و بدین نظر اللهم صل علی محمد  
 و علی آل محمد کما صلیت علی ابراهیم و علی آل ابراهیم و مبارک تا آخر و در میخوانیم زیرا در تشبیه شرط است

که شبیه با اعلی یا مشهور باشد ابراهیم با سارا و لوط بمقام کنعان قصد کردند و چون بمقام شلم رسید خوابی دید که روح  
 سیفرایه که این زمین تا ابد بذریت تو خواهم داد و اندکچی را در اینجا برای خدا بنا کرد و اینجا کعبه دوم مشرقی  
 در زمان یعقوب شد و این وعده بنظر اسحاق و بنظر ابراهیم و سلطنت اولاد عیفا بن مرین بن قنطور است  
 که ترکان سلجوقیه و چنگیزیه و عثمانیه از ایشانند و بنظر شاکر گزاری وعده اول ابراهیم بمقام مذکوره بشرق بیت ایل  
 یعنی بیت اعدا می است که چپه و خیمه خود را بجای برپا نمود که بیت اعدا سندی بطرف غرب دمی بشرق بود و  
 در اینجا نیکو را بنام خداوند برپا نموده بنام خداوند یعنی حضور صلی الله علیه و سلم بنا کرد چنانکه در فصل ۱۲ تکوین  
 است و تفصیل دعا در قرآن مجید است در سوره ابراهیم و آیه و ابراهیم رفته رفته بنظر قسط سالی بمصر آمد تا در اینجا بسر برد  
 و شمس سارا و بادشاه مصر واقع شد چنانکه مشهور است در فصل ۱۲ تکوین مذکور پس حسب دستور اقوام قدیم که  
 دختران خود را بمقدسان میدهند بادشاه مصر دختر خود را بر سارا بلقطامه گفته ابراهیم سپرد پس از مصر بجانب  
 جنوب بر بیت ایل یعنی بکعبه سلام باز آمد و باز دعای دولت بادشاهت خدا نمود چنانکه در فصل ۱۳ تکوین است  
 و تفصیل آن دعا در بار سوم رفتن ابراهیم بکه در قرآن مجید کرده شده و چون در مقام عرب گلباسه حضرت لوط  
 و حضرت ابراهیم بکثرت شدند میان راعیان شان نزاعی افتاد پس بخیال آنکه بسا ابراهیم در برخی رجوع کند  
 لوط علیه السلام بمقام دوم و عموره متصل اردن قیام کرد و حضرت ابراهیم علیه السلام زمین کنعان و باز در اینجا  
 وعده کثرت اولاد شد بختی که این بنسبت بنی قنطورا بود که حرم ابراهیم است و ترکان سلجوقیه و چنگیزیه و عثمانیه از  
 نسل آنجا باند چنانچه از نسل عیفا بن مرین بن ابراهیم اینان هستند و حسب فصل ۱۰ ایشیا نذر بکعبه می فرستند  
 و حسب فصل ۱۲ تکوین بادشاه ایلام یعنی ابران جنگ نموده شاه سدوم و عموره را اگر قتار کرده بر دوط علیه السلام  
 در ان میان بود پس حضرت ابراهیم علیه السلام با سه صد و هجده نفر جهاد کرد و این عدد مبارک گشت برای که خون  
 بنی و اصحاب بدر و اصحاب مدی علیه السلام را و فتحیاب شد و لوط را خلاص کرده باز پس آورد و جهاد سفت  
 ابراهیم شد که بشرقیه باشد و دهیک از مال غنیمت بملیک سالم ملیک صدق سخی خضر داده شد از اینجا غلظت خضر  
 دریافت باید کرد چنانکه در فصل ۱۲ تکوین است و از نامه عبریان ظاهر که بلا ما در و پدر پیدا است یعنی در ولادت  
 ثانی خود پس خضر او لا مبارک با ابراهیم گفت و درین اشارت بوجود مسیح بود باز گفت که از جانب خدا و خدا را  
 مالک آسمان و زمین مبارک باد و مراد مظهر اول حق یعنی حضور صلی الله علیه و سلم آنکه از ابراهیم بوجود آیند پس  
 حسب فصل ۱۵ تکوین ابراهیم علیه السلام دعا کرد بر اسه اولاد که وارث دولت بطور خلافت و دیگران خواهند شد



زیا اولادی ندارم حکم شد سیکه از صاحب تو باشد و از شرط خلافت خواهد بود یعنی بحق شلیفه تو خواهد بود که با وجود کمال  
بودن اسماعیل خلافت با بحق رسیده و با آسمان بنده دست ما را را بشمار اگر آند بشمردن قادر باشی پس در سیت  
تو چنین خواهد بود پس ابرام بحق تعالی تصدیق کرد و بجای صداقت محسوب شد ازین اشارت با اسماعیل شد  
ازین نظر ملقب بصدیق شد باز وعده بنظر اسحق بار و گزیده که ترا از آور یعنی تنور کلدانیان بر آورده اولاد ترا  
ازین زمین بوراشت بدیم یعنی بنظر اسحاق پس این معنی آیت و کذلک نری ابراهیم ملکوت السموات الارض است  
که ملکوت سموات محاوره از دولت اسلامیست و ملکوت زمین اشارت بدولت اسحاق درین زمان سارسین  
یاس رسیده بود حضرت ابراهیم علیه السلام را با ایمان نشکینه نشد پس برای این وعده من خواست حق تعالی  
فرمود ایا ایمان نیاوردی عرض کرد که ایمان آوردم لیکن اطمینان طلب خواهم پس حکم شد که چهار جاندار طیر  
یعنی خفیف بگیر پس سه ساله گاو و زرافه سه ساله و قوچ سه ساله و گاو ترگرفت و هر یکی را دو پاره ساخت  
و طیر بران لاشها آمدند پس ابراهیم علیه السلام از او که زنده شده و بطور سحر چهار پایان دویدند که بوقت  
غروب آفتاب عظیم تاریکی هولناک تاریکی آمد که ابراهیم علیه السلام چون حق تعالی سجاده را بچار جانور از خود  
حق تعالی فرمود که اولاد تو در ملک غیر چهار صد سال ازین تاریخ مفید خواهند ماند و تکلیف خواهند کشید و  
غلام خواهند ماند یعنی اسی سال داین وعده در عمر ۸۳ حضرت ابراهیم شده بود و بحسب درس هم فصل ۱۲  
خروج چهار صد و سی سال اولاد ابراهیم از غلامی مصر خلاص شدند پس شروع این چهار صد سال از وقت و عهد  
و تمامی چهار صد تا جلوس فرعون مغروق است که تا عصر سی سال جلوس سیاستر فرعون غلام ماندند و مطابق  
فصل شانزدهم چون عمر ابراهیم پستاد و هفت سال رسید و با وجود و عدا اولادی نبود پس سارا نکاح با جرد  
با دشا مصر با برام بست و او حامل شد و در نظرش سارا خوار نمود پس سارا شکایت نمود پس ابراهیم اجازت  
داد تا هر چه در دل سارا آید کند پس سارا با جرد نزد تا آنکه خارج از خانه کرد پس در مقام آب چاه به راه شور  
سرگردان بود ناگهان فرشته خداوند نمود و رگشته فرمود که نزد سارا واپس برو و مصیبت تو خداوند شنیده است  
تو حامله پسری را خواهی زایید که نام او اسماعیل خواهد بود و او امی خواهد بود و دست او بر منده جلد خواهد بود  
و در حضور تمامی برادران خود ساکن خواهد بود و او را فریسی خواهد بود و بشمار نتوانی آورد این اشارت  
برمانه اسلام شده و همان وعده ابراهیم با ساول نیز به اجر شد و بحسب فصل هفتم تکوین بعمر نود و دو سالگی  
ابراهیم وعده با از او فصل ۱۱ پدر یسع اسماعیل شد و چون خدا تعالی پدید آوردن حضور صلی الله علیه و سلم

مختون و نانت بریده مقضی بود پس برای ابراهیم حق تعالی فرمود که کامل شو یعنی اسلام بیا پس اسلام آورده و  
برای او داشت اسلام نشان ختنه مقرر گشت که موجب کثرت اولاد و صفائیست پس اول مختون در اولاد حضرت  
ابراهیم اسماعیل حسب فصل، تکوین شد و سمانان مشهور مختون شدند و هم وعده شد که از سارا نیز ترا پس  
برهم پس از لفظ نیز ظاهر شد که بجهت مواعید این فصل بذریعہ اسماعیل بوده اند چون وعده اسحاق شد ابراهیم  
علیه السلام گفت که اسماعیل کاش زنده ماند پس حکم شد که از اسماعیل امت عظیم بر پا خواهم کرد و بذریعہ ماد  
یعنی بزرگ از بزرگ یعنی از حضور صلی الله علیه و سلم بکت خواهم داد چنانکه گذشت و فرمود که برای تو اسحق را از  
سارا پیدا سازم و عهد خود را ابتداء از و جاری خواهم کرد که بجای عهد دانی یعنی نه خود عهد دانی اسلامی  
خواهد بود پس ابراهیم و پسرش اسماعیل و غلامان آنجناب جمله مختون شدند پس بحسب فصل بیستم تکوین  
سه ملک که برای هلاکت قوم لوط مقرر شده بودند نزد ابراهیم آمدند و آنجناب او شان را انسان دانست  
و طعانی میاگرد آنان چونکه ملک بودند بخوردند لیکن بطور قربانی مقبول شد که آنرا در فصل مذکور بخوردن  
تعبیر نمود و بسیاری بشارت اسحق داد او تعجب نموده خنده زد و فرمودند چون خنده میزنی پسرک مسمی باشک  
خواهد بود و چون بابرهمیم وعده قوم عظیم اسماعیلی اسلامی که خاندان جهان از و برکت یابند ملائکه را معلوم  
بود چنانکه در درس ۱۰ اندکور هست پس از ملائکه قصه هلاکت قوم لوط با ابراهیم در میان آمد چنانچه مشهور است  
و بحسب فصل نوزدهم قصه قوم لوط افتاد و بحسب فصل بیستم تکوین قصه ابی ملک و سارا او قتاد و بحسب فصل و یکم  
اسحق متولد شدند و چون شیر نوشیدن اسحق تمام شد ضیافتی عظیم نمودند سارا دید که حضرت اسماعیل بن هاجر  
با اسحق بن سارا خنده میزند پس بابرهمیم گفت که این را خارج نما زیرا امید انست که با وراثت دولت  
ابدی او وراثت دولت اسحق بر ابری نخواهد کرد و این امر ابراهیم را ناخوش آمد حق تعالی بابرهمیم فرمود که این  
سخن در نظرت ناخوش نیاید که من از اسماعیل امت عظیم پیدا کنم و سخن سارا بشنو پس ابراهیم هاجر و اسماعیل  
را بر براق سوار کرد و بکه انداخت جائیکه بر شمع قدیمی است و واپس آمد و ابراهیم چون واپس آمد و آب شک  
و نان که داده بود تمام شد و تشنگی بر اسماعیل غالب شد پس بجای بر شمع آدم که مسمی بچاه عهد بود که ذاورا  
چاه زمرم میگویم اسماعیل را انداختند و بصفای و مرده بتلاش آب و دید و آب چاه از برکت قدم اسماعیل  
که پر شده بود جاری گشت پس دویدان صفا و مرده و نوشیدن آب چاه ازینجا برای یادداشت لغت مسنون  
گشت و در فصل بیست و دوم تکوین ذکر قصه ذبح اسحق است که با وجود کثرت اولاد بذریعہ اسحق سمر تبه و خوا

دید که اسحق را فوج می‌کند و چون قصد فوج کرد بمقام کعبه شرقی آنجناب را برد و بعوض آنجناب قوج حق تعالی  
 فرستاد و و عدده کثرت اولاد بدو ریواسحق باز شد و در فصل سبت و سوم تکوین ذکر وفات سارا است و در بنو  
 وصیت ابراهیم است برای اولاد خود اسحاق که مادرینجا مسافریم پولوس در فصل ۱۱ نامه عبریان میفرماید که  
 به نسبت وطن بابل و هاران ابراهیم خود را مسافر فرموده بود که او را قدرت رفتن آنجا بود بلکه بنظر وطن اهل اسلام  
 و طلب او فرموده بود و در فصل سبت و چهارم تکوین قصه نکاح اسحق است و در فصل سبت و پنجم تکوین ذکر قنطوره  
 حرم ابراهیم است که از برایش زمران و لیفشان و مدان و مدیان و میشاخ و شوخ را زاید و پسران مدیان  
 عیفا و عیفر و جنوک و ابیداع و الداعا بودند که یکی در مالک عرب ماند و چهار بمالک ترکان رسیدند که چهار  
 قوم مغلانشد و در تاتاره و تو بل منتشر شدند و سلجوقیان و جنگیز خانیان و عثمانیان از ایشان بوده اند  
 و درین عرصه حضرت ابراهیم چند باره نزد اسماعیل بکر رسیده اند در یک باره ستون کعبه بلند کرد چنانکه از آیت  
 یرفع ابراهیم القواعد و اسماعیل این معنی ظاهر است که عظیم و در حسب حدیث داخل بود و بنظر ترتیب قرآن  
 معنی رفع قواعد حج بیت الدیم نوشته ایم حیات سردی تاویل قرآن مطالعه باید کرد و چون عمر حضرت ابراهیم  
 علیه السلام بعد و بمقتاد و پنج رسید اولاد خود را برای وصیت جمع کرد تا آنکه اسماعیل علیه السلام نزد آنجناب آمدند  
 تا وصیت بپردازد و اسماعیل فرماید چنانکه در قرآن مجید و وصی به ابراهیم مینه برین دال است و اولاد حرم را  
 بطرف مشرق روانه کرد که تا زمین ترکان رسیدند الا دو انیم بن یقشان بعد ازین متصل مدینه بمقام ابابکر  
 گشت که ذکرش در فصل اسم میثیا است و خلیفه خود اسحق را ساخت بدان نظر تمامی مال آنجناب باسحق رسید  
 نه با اسماعیل و وفات آن علیه السلام یافت پس اولاد از و حکان آنجناب مسمی اسماعیل و اسحق آنجناب را  
 دفن نمودند اینست بمجمله قصه حضرت ابراهیم و چون آنجناب در محبت حق درجه هیمن داشت و آن صفت است  
 میخوابد عدم اختیار صاحبش را بطرف جنتی بعینه بلکه بطرف محبوب همیشه نظر سعی او بطور هیمن میماند بزیو  
 بدین صفت اولاً ملائکه مصیبه موصوف اند که فانی از خود حیران در جمال و جلال حق اند بعد مظهر مصیبه  
 که گردیده اند و گردیده رانات و کلمات و ابراهیم نیز کلمه نامراند و حضرت ابراهیم بدان درجه و اله و محبت  
 حق بود که از خانه پدر و از مال و ملک هجرت کرد و بقصد فوج پسر عزیز خود اسحق مستعد شد و ترقی کرد تا آنکه  
 ذات خود را داخل و محو کرد در ذات حق که بهیمان ماند بدان وجه حکمت آنجناب را بهیمان منسوب  
 کرد (انما سمی الخلیل خلیلاً لتخلده و حصه مبیح ما لقصه به الذات الا کتبه) و خیرین نیست کلام داشته شد

خلیل بخیل برای دخول و حضرات نمودند و در هیچ چیز که بدان ذات الهیه متصف است بطور وجود در و بسا  
دخول و اندراج مفید و مطلق (قال الشاعر قد غفلت عن سلك الروح مني) و داخل شدی ای محبوب بجای  
روح من پس از اینجا آگاه ذات ابراهیم شو و ذات حق باقی ماند در شهود (و بنیاسمی الخلیل خلیلا) و بوجه  
دخول و حضرات ابراهیم بطور شهود و ذات حقیقه بطور وجود در و بود نام داشته شد بخیل و دخول و حضر  
ابراهیم بطور شهود و مطلق بطور دخول عرض است در چه مرتبه که در هر جزء جوهر ساریست که بغیر جوهر وجود ندارد  
نه بطور وجود و مظهر و از طرف که مظاهر بود ماند بدان نظر مثل بطور مشاهده میفرماید (لما تخلل اللون  
المتلون فیکون العرض بحيث جوهره) چنانکه متخلل شود و در آید رنگی در شئی رنگ دار پس یا فته شود  
عرض جای که یا فته شود جوهر او (ما هو کما مکان و المتکون) نباشد آن تخلل چنانکه مکیں را با مکان مقصود  
ازین مثل کمال محویت حقیقت ابراهیم است در مطلق خود بطور شهود که در عرض ساریه با موعوض میباشد  
بجلافت و تحت مکان بر متکون را که موجود متغایر باشد بعضی مطلب این مثل نامیده بر جناب شیخ معترض  
شدند که معاذ الله جناب شیخ معتقد حلول حقیقت ابراهیمی و ذات حق گشت حالانکه خود آنجناب بکفر  
اهل حلول و چنین مقام قائل و حضور شرح سامی مرحوم بدین تصریح فرمود پس این تخلل موجب قرب  
و الفاضل حضرت ابراهیم است پس صورت قرب نوافل آنجناب میفرماید (او لتخلل الحق وجود صورۃ ابراهیم و کل حکم بصح  
سن و لک) و یا نام داشته شد خلیل بخیل بسبب تخلل حق وجود صورت ابراهیم را و هر حکمی صحیح است بر ظهور  
خود ازین وجه فرماید (فان لكل حكم موطننا يظهر به لا يتدها) زیرا برای هر حکم مقامیست که ظاهر شود در و  
نه تجا و کند از آن مقام بدین وجه بصحت حکم مفید کرده شد و عام نگذاشته شد پس در حکم جای که ظهور حق در آن  
صحیح باشد تخلل حق در آن مکرر است که در آن صورت قرب نوافل است چنانکه اول بنظر قرب و الفاضل بود  
(الا ترى الحق يظهر بصفات المحدثات) و اگر ترا تعجب رود و بد از تخلل حق در وجود صورت ابراهیم میفرماید آیا  
نبینی حق را که او تظاهر شود بصفات محدثات که نسبت ظهور حق سبحانه بدان مکرر درین نشاء دنیا و به و گز تر شک  
باشد میفرماید (واخبر بذلك عن نفسه) و خبر داد بدان از نفس خود در آیه استنزه و هم و آیه مکرر اند و در حدیث ثمر  
قلم تعدنی (و بصفات النفس و بصفات الذم) و بصفات تعلقان و بصفات مذمت چنانکه از آیات  
و حدیث گذشت لیکن در نسبت بنده اینجه نقصانست به نسبت حق کمال میشود و سبب تخلل عبید حق را میفرماید  
(الا ترى المخلوق يظهر بصفات الحق من اولها الى آخرها) آیا نه بینی مخلوقی را که ظاهر شود بصفات حق از اول

صفات تا آخر آنها مگر بالبیع و اول صفت و جلالت و بند و چون از وجوب بالعرض منصف میشود اولاً باراد حق نسبت  
 میشود (و کما حق له) هر یکی ازین ثابت است برای مخلوق (کما هی صفات الحقائق حق للحق سبحانه) چنانکه قصه آنست که صفات  
 محذرات ثابت است برای حق سبحانه چنانکه حق تعالی فرمود الحمد لله یعنی جمیع حمد خداست است و ال بر آنست که  
 محامد و با و محامد است که صفات حمیده است (و رحبت الیه سبحانه عواقب التماس من کل مبدء و محمود) پس جموع  
 کردند بطرف او سبحانه انجام شان از هر مبدء و محمود (و الیه يرجع الامر کله نعم ما ذم و تم) و بطرف او رجوع کند  
 هر یک کاری پس عام شد آنچه مذموم باشد یا محمود (و ما ثمة الا محمود او مذموم) و نیست در واقع مگر محمود  
 یا مذموم (اعلم ان ما تامل شئ شئنا الا کان محمداً) بدانکه نه در یک چیز و نه در یک چیز را بطور دخول مقید مطلق  
 را یا بغیر دخول مطلق مرعید را بطور دیگر مگر باشد داخل شونده بر داشته در داخل شده (فالتخلل اسم  
 فاعل مجرب بالتخلل اسم مفعول فاسم المفعول هو الظاهر و اسم الفاعل هو الباطن المستور) پس در نصیب  
 اسم فاعل مجرب شود به تخیل اسم مفعول پس اسم مفعول آن ظاهر است و اسم فاعل آن باطن مستور  
 (و هو غدا له کما لا تخیل الصوفیه فزوجه و توسع) و او یعنی باطن خداست برای ظاهر چنانچه آیه تخیل شود  
 در صوف که بالا شود صوف بدان آب و وسیع شود و این مثل برای توضیح است زیرا ایجاد دومی است و در حق  
 و بنده دومی صورت نمیدد (فالکان الحق هو الظاهر و الخلق مستغرقه فیکون فی الخلق جمیع اسماء الحق سمود  
 بصرف و جمیع نسب و ادراکاته) پس اگر باشد حق در شهود ظاهر بنده یعنی انانیت بنده انانیت حق باشد  
 پس باشد خلق جمیع اسماء حق از سمع و بصر و جمیع نسب حق از اراده و قدرت و غیره و جمیع ادراکات حق یعنی  
 علم حق که متعدد است بنظر تعدد و متعلقات و این نتیجه فراقت است که در حدیث صریح الایمان این هر یک نشان  
 برانست از پنجاست که حق بزبان عمر بن الخطاب رضی الله عنه ناطق میشد که زبان عمر را بود و انانیت عمر انانیت  
 حق (والکان الخلق هو الظاهر فالحق مستور باطن فی الخلق سمع الخلق و بصره و یدیه و رجله و جمیع قوا) و اگر  
 باشند درین شهود خلق ظاهر که انانیت بنده باقی باشد که هنوز در طلب است پس حق مستور باشد در انانیت  
 او پس حق سمع خلق باشد و هم بصر و دست و پا و جمیع قوا و این در قرب و افاصل است (کما ورد فی الخبر  
 الصبیح) چنانکه وارد است در خبر صحیح چنانچه بنظر قرب فراقت فرمود که خدا تعالی بزبان عبد خود و بیع  
 لمن حمده فرمود و گو این عام است مگر مراد از عبد عبد کامل او یاسا امت حضور صلی الله علیه و سلم است  
 بنظر شهود و فرمود نیست دست خدا که مشار الیه دست مبارک بود و در نسبت قرب و افاصل بخاری

و ترمذی لا یزال العبد یتقرب الی بالنوافل حدیث مشهور روایت کرده اند (ثم ان الذات لو تجرب عن  
النسب لم یکن الکمال) باز بدان که ذات حق اگر مجرد منمیده شود از این نسب بنا شد در آن مرتبه آله و معنی  
تجرب نه آنست که از عوالم جدا کرده شود از خارج این در قدرت هیچ مجرد نیست بلکه معنی تجرد آنست که لحاظ در  
مرتبه مرزات را باشد نه غیر را و بی شبهه در مرتبه ذات خیال نسب کجا زیرا در آن مرتبه چون اعتبار این نسب  
نشده نه باقی ماند در لحاظ مگر ذات الکیه که نه اشاره کرده شود بطرف او بوجهی و منتفی و سلب شد مرتبه نسبیه  
الوہیت است و مراد از نسب اسماء و صفات است که منترع شده اند از ذات بقیاس اعیان عالم و محمول  
آن نسب بطرف ما و نه رجوع کنند بطرف او تعالی بحقیقت بلکه مجاز برای آنکه نیست بر اسے ذات او تعالی  
حیثیات متعدده اتفاقا ورنه واحد حقیقی نبود پس پیدا شد نسب بنظر تنزل بطرف کثرت و عود کردن  
بطرف ما و آن برای ما از حیث امتیاز ما و مغایرت است نه در مرتبه ذات و استملاک ما و عدیمت ما حضور  
مصنف در رساله فرمود که مرجع صفات بتوہیہ بطرف سلب اصدا و آنماست و آن سلب صحیح اند ورنه لازم آید  
کمال ذات بغیر ذات و آن باطل است و فرمود عین قضات که صفات حق عین علم او تعالی است که موجب  
تمام و اثر است و احتیاج ندارد بطرف صفت دیگر و باعتبار آثار مختلفه خود و متعلقات نام داشته شود  
باراده و قدرت و سمع و بصیر و کلام و خلق و زرق و رحمت و غضب و غیره و علم او تعالی مغایر نباشد ذات او را  
در مرتبه و ممتاز نباشد مگر امتیاز نسبی نه حقیقی چنانکه شمس سفید کند لثوب را و سیاه کند روی را پس گفته شود  
مسود است و جبر را سفید کننده است مرثوب را نه بوجه آخر بگذرانی بعضی حواشی الشرح السامی (و ہذہ النسب  
احد ثلث اعیاننا) و این نسبها که در مرتبه تفصیل اند احداث کرده اند اعیان ما ثابتہ علیہ و موجودہ عینیہ و گو  
نفسا غیر مستقل اند لیکن چون نسبت تحقق نشود بدون متسبب پس ناچار در ثبوت این نسب غل اعیان  
راست و این مراد باحداث اعیانست و نسب را (فمن جعلناہ بالوہیتنا الکمال) پس ما گردانیدیم حق را بعبودیت  
خود ہا آله باید آنست کہ گو مفسران بنظر گرفتن استحقاق عبادت و معنی آله آنرا بمعنی مالوہ میگویند لیکن حضور  
مصنف مرحوم در معنی آله تاثیر لحاظ فرمودہ مالوہ بندہ را قرار داد بگذرانی الشرح (فلایعرف شئہ نعرف) پس  
نه شناخته شود حق تا آنکہ شناخته شویم (ما قال صلی اللہ علیہ وسلم من عرف نفسه فقد عرف ربه) حضور صلی اللہ  
علیہ وسلم فرمود ہر کہ شناخت خود را شناخت پروردگار خود را (و هو اعلم الخلق بالہ) و او صلی اللہ علیہ و  
سلم و انا تر مخلوق است با اللہ تعالی پس امر بر آنست کہ خبر داد حضور علیہ السلام از حق تعالی (فان بعض الحكماء

و ابا حامد او عوا انه يعرف المد من غير نظر في العالم وهذا غلط) پس بر رستی بعض حکما و ابا حامد محمد غزالی دعوا کرده اند که شناخته شود از غیر نظر در عالم و این غلط است از ایشان مخالف عقل است اگر بغير از کشف و شهود باشد. چنانکه خواهد آمد زیرا استدلال یا از موثر با اثر میباشد و شناخت حق از صورت موثر با اثر نتواند زیرا اورا موثر نیست یا بطور تضالین باشد پس بالفرض در مرتبه الوهیت که معنی نسبی الیهست بدون عالم دریافت نخواهد شد و یا از اثر موثر نخواهد بود و اثر عالم است (لحم لیرف ذات قدیمه از لینه) همان شناخته شود اولاد ذات قدیمه از لیه بطور کشف و شهود چنانکه در حدیث است که پرسیده شد حضور صلی الله علیه و سلم که بچه چیز شناخته شد الله را فرمود حضور صلی الله علیه و سلم با الله شناختم اشیارا پس شناخت حق مقدم از شناخت اشیا است زیرا کسی از وجود جاهل نیست گو از غایت ظهور التفات کسی بطرف او نباشد چنانکه روشنی است که نظر اولاً بر روشنی افتد و بعد بر شبیا لیکن در وقت روشنی التفات بطرف او نباشد همچنین اولاً نظر عقل بر وجود هستی افتد و از دریافت هستی بطرف صفات و آثار و نسب و چون در اینجا اشتباهی است که شناخته شود مرتبه الوهیت بغير از استدلال از عالم بدین نظر است در انکس فرمایند (لکن لا يعرف انما الحق يعرف المألوه فهو الدلیل علی) لیکن شناخته شود که آن ذاتیکه شناخته شد الهیست تا که شناخته شود مخلوق زیرا الوهیت نسبت است و نسبت بغير از متسببین شناخته نشود پس مخلوق دلیل بر آن شد که عبارت از علامت است بدین نظر سسی بعالم گشت که الله علم است برای الوهیت و عالم اسم بامسمی شد (ثم بعد هذا فی ثانی الحال یعطیک الکشف ان الحق لنفسه کان عین الدلیل علی نفسه و علی الوهیت) باز بعد ازین در دیگر حال گشاده شود عین بصیرت تو که در ترا کشف که حق بنفس خود بلا عین عین دلیل است بر نفس خود بر مرتبه تعین و بر مرتبه الوهیت خود زیرا هر تعین سبوق است بر الاتین و هر تعین مقتضی نسبت خاص است بحضرت حق (و ان العالم الیس الاجملیه فی صور اعیانهم الثابته التي لیست بحیل وجودها بدون) و نیز از کشف ظاهر شود که نیست عالم مگر تجلی حق تعالی در صور اعیان ثابته ایشان که محالست وجود اعیان بدون تجلی حق و نیست فرقی میان اعیان موجوده و میان حق مگر بنظر تنقید و اطلاق که مقید عین مطلق است از وجبی پس او سبانه عین دلیل است بر نفس خود (و انه یتنوع و یصور بحسب حقائق هذه الایان و احوالها) و نیز از کشف ظاهر شود که حق شریع شود و قبول کند صورتهای متباینه را بحسب حقائق این اعیان و احوال آنها پس حق سبانه باعتبار تنوع ظهور خود در عالم دلیل است بر نسب الوهیت خود چنانکه از نفس تجلی خود در خود دلیل است بر نفس خود

بنا که نزد تحقیق مقید را نه ذاتی باشد نه وجودی سوای مطلق مثلاً زید را سوای الشان مطلق نه ذاتی باشد نه وجودی  
 ما در اعتبار پس بمقابل وجود مطلق که امری مقید را وجودی بنا شد مگر باعتبار شیوات اعتباریه که عبارت است از  
 اعیانست و در ذهن چون شرائط اعیان کامل شوند منتهی شود وجود حق بدان اعیان که اثر اعیان در  
 وجود ظاهر شود پس وجود مقید بدان عین در ذهن ملحوظ گردد و وجود واحد متکثر نماید پس چون نظر مکتشف  
 بر وجود یک بصورت متکثره است افتد پس اعیان را موجودی که نماید که نادان آنها را موجود منفصله گوید و  
 نزد ما نسبت بجز ظهور اثر اعیان دیگر نباشد و اعیان یوسه از وجود نشیده که از سوای وجود مطلق وجود  
 داشته باشند بدان نظر فرمود که مستحیل است وجود آنها بدون تجلی حق دیگر نظر او بر وجود مقید افتد که سوای  
 در ذهن نیست اندین صورت نیز اعیان موجود نباشند مگر مجازاً (و هذا ابد العلم به مثانه الاله النان) و این  
 کشف دوم حاصل شود بعد علم بآیدان حق سبحانه که او الممت برای ما (ثم یات الکشف الآخر فیظهر لک  
 صوراً نافیة فیظهر بعضنا لبعض فی الحق فیعرف بعضنا بعضاً و تمیز بعضنا عن بعض) باز بعد کشف مذکور آید  
 کشف دوم که مقام فرق بعد الجمع مسمی الجمع است پس ظاهر شود برای تو صور تمایز ما در حق پس ظاهر  
 شود بعض صور برای بعض در حق پس شناسد بعض با بعض را بنظر صورت و تمیز شود بعض ما از بعض  
 و نه در حقیقت یک هستیم متحد بودیم باشاه وجود و رنگ غیرت بکل محمول بود (فمناس یعرف ان فی  
 الحق وقعت هذه المعرفة لنا بنا) پس پس از اکیست که شناسد که در حق واقع شد این معرفت براسه ما  
 با (و مناس یحیل العشرة التي وقعت فیها هذه المعرفة) و بعض از ما کسی است که شناسد آن حضرت را که  
 واقع شد در این معرفت (اعوذ بالله ان کون من الجاهلین) پناه خواهیم بآید از آنکه با شتم از جاهلین  
 که شناسند (و بالکشفین معاً ما حکم علینا الان بالابل نحن حکم علینا بنا و لکن فیه) و بمجموع این دو کشف  
 نه حکم کند حق بر ما مگر بصورتی بلکه ما حکم کنیم بر خود بخود که غیر حق نیم ولیکن در حق پس بکشف اول بنظر آید ما در  
 حق تجلیات وجود حقیقت مقتضای اعیان خود ما حکیم بر صورت خود با وجود و توابع او و در حقیقت نیستیم مگر حقیقتاً  
 سبحانه باین تجلیات خود پس نه حکم کند حق بر ما مگر با بلکه این حکم حق از آنست که طلب کنیم حق را بران استعداد  
 خود ما پس تا وقتی که حکم طلب ما بجز احکام نباشد حق تعالی احکام را بر ما جاری نفرماید پس در حقیقت  
 ما حکم کنیم بر خود بخود و بکشف دوم برای آنکه ما در حق صور اعیان خودیم در اینکه وجود حق و نه ظاهر کند این آینه  
 مگر چنانکه خواهش کنند آنرا اعیان ما پس حق حکم نکند بر ما بنظر و احکام خود مگر با که بزبان استعداد خود ما



طلب کنیم که حکم کند حق بر باطنین حکمی پس بحقیقت ما حکم کنیم بر خود ما بخود ما (لذلك قال تعالى فليدعوا له الباطن  
یعنی علی المجبورین) برای همین طلب واستعداد ما فرمود حق تعالی که پس برای خداست حجت کامل بر مجبورین  
(ادعوا للحق تعالی لم فعلته هنا کذا وکذا امالا یوافی اغراضهم فیکشف لهم عن ساق) چون گویند مجبورین در  
روز قیامت برای حق تعالی که بصورت روح تجلی فرماید چرا کردی با ما چنان و چنین از آنچه نباشد موافق اغراض  
ایشان پس کشاید حق برای شان از امر شدید که در دینا اقرار نمی کردند (وهو الامر الذی کشفه العارفون  
هنا) و کشفه ساق امریست که کشف کردند آنرا عارفین در دینا و غالباً از زمان کشف ساق یلیس این مجاوره  
شده است (فیرون ان الحق ما فعل بهم ما دعوا انه فعله بهم وان ذلك منهم) که دانند که حق نکرد بدیشان  
آنچه دعوی کنند مجبورین که کرد آنرا حق تعالی بدیشان و بدستی این جز انظار استعداد و امکان حقائق ایشان  
که در فیض اقدس تجلی اسم جمیم تبرکیب اسما بالا یجاب حسب مکان انتظام عالم ثابت شده بود (فانه ما علمهم  
الا علی ما هم علیهم) زیرا حق تعالی ندانسته بود او شان را مگر بر آن امکانیکه بر وجودند در اینجا پس تجلی علم  
حق او شان را ثابت کرد که تبرکیب اسما صور اعیان ثابت گشتند (فتدحض حجتهم و یبقی الحجج لله تعالی  
الباقی) پس باطل شود حجت مجبورین و باقی ماند حجت کامله برای خدا تعالی زیرا حق جواد مطلق است  
بجلی راد و راه نباشد و شرط افاضه حکمت است که مطابق امکان عالم فرماید و چنانکه در فسخ اسلامی که سخن  
در دینا اهل اسلام را منتهی جنت آخرت تکالیف آخرت بعد از احقاب موجب لذت و سوای ازین اگر  
ممکن اولی بودی یا حکمت اولی را ترک نکردی و این قادح در اخراج و ابداع نباشد زیرا از ماده که سودا  
فاعل باشد و بر ثنالی که موجود سابق باشد ایجاد عالم نشد (فان قلت فما فائدة قوله فليدعوا له الباطن) (جمعین)  
پس اگر گوئی پس در صورت که امکان انتظام عالم دیگرگون نبود چه فائده قول او تعالی راست که فرماید پس  
اگر خواستی هر گزینیه هدایت کردی جمله شمار ازین ظاهر که عین ممکن قابل هدایت و عدم هدایت بود (قلنا  
لو حرف امتناع لا متناعه فاشاء الا ما هو الامر علیهم) فرماییم که حرف لو امتناع نیست برای امتناع اول پس  
نخواست مگر چیزی که امر انتظام عالم بر دست پس فائده آیت امتناع مشیت حق است و وجه امتناع مشیت  
عدم امکان انتظام عالم است بجز ازینکه بوقوع آمد (ولکن عین الممكن قابل الشئ و لقیضه فی حکم دلیل العقل)  
ولیکن عین ممکن بحدود مع قطع نظر از انتظام عالم قابلیت برای شئ و لقیض او در حکم دلیل عقل پس ثبوت  
مشیت از دست (وای الحکیمین المعقولین وقع فذلك هو الذی کان علیه الممكن فی حال ثبوته) و گامی از

و حکم معقول ممکن که او واقع شود پس آن حکم است که بر ممکن بود در حال غیبت خود که بنظر انتظام عالم مخصوص گشت  
پس امتناع خلاف او از ان آمد (و معنی لحدکم لیسین لکم) و معنی لحدکم آنکه تا که بیان کند بر اے شما (و ماکل  
ممکن من العالم فتح العین بصیرته لادراک الامر فی نفسه علی ما هو علیهم) و نکشاده است امدتعالی چشم بصیرت  
هر ممکن از عالم برای ادراک امر فی نفسه بر آنکه او هست (فمنهم العالم و الجاهل) پس از اهل عالم بعض عالم است  
و بعض جاهل که نشناسد (فما شاء فما یدرهم اجمعین و لا یشاء) پس نخواست پس بیان نکرد جمله او شان را و نخواهد  
(و لکن ان یشاء) و همچنین است مطالبات ان یشاء نیز همگی که در و کلام ان دال بر شک است و بمعنی او هست  
(فصل یشاء هذا مالا یکنون) پس آیا خواهد خلاف انتظام عالم بحسب آیه اول این چیز نیست که نباشد گاهی  
(فشیئته احدیة التعلق) پس بدین نظر شئیت او احدیت تعلق است (و هی نسبتة تابعة للعلم و العلم نسبتة  
تالفة للمعلوم) و شئیت نسبتی است تابع برای علم و علم مصدری نسبت است تابع برای معلوم و علم حقیقی آن  
متجلی ذات حق است مستلزم ثبوت اعیان و در و کلام نیست (و المعلوم انت و احوالک) و معلوم نوعی احوال  
تو (فالیس للعلم اثر فی المعلوم بل للمعلوم اثر فی العلم) پس نیست برای علم مصدری نسبت اثر در معلوم بلکه برای  
معلوم اثر نیست و در علم که نسبت بی نسبتین متحقق نشود (فیعطیة من نفسه ما هو علیهم فی عینهم) پس و در حق معلوم  
را از نفس خود چیزی که برست در عین خود و در عین خود بدین صورت بحسب علم حقیقی و اسماء است چنانکه امکان  
انتظام عالم بران بود ولیکن در آیه و ان یشاء نیز همگی و یات باخرین صریح صورت امکان هر دو جانب ظاهر  
و باطن فرماید (و اما و در الخطاب الالهی بحسب ما لواء علیهم المخلطون و ما اعطاه النظر العقلي) و در این نسبت  
دارد شد خطاب الاهی در آیه دیگر بحسب آنچه بر توافق دارند مخاطب و آنچه دهد او را نظر عقلی خبری (و اما و در الخطاب  
علی ما یعطیه الکشف) و نه دارد شد خطاب بدینچه دهد او را کشف زیر از یاده تر منظور تعلیم عامه است و خطاب  
و اهل کشف راجع تعالی بطور کشف کشاید (و لذلک کثر المومنون و قل اعارفون اصحاب الکشف) و بر اے  
همین زیاده شدند مومنین و کم شدند اصحاب کشف اهل عرفان تا قدر شان همچو مر و اید افزوده شود (و اما و در الخطاب  
مقام معلوم) و نیست از ما اگر برای او مقام معلوم است باعتبار عین او نزد حق که بجا و ز ننگد چنانکه در نظر  
عامی آید (و هو ما کنت به فی ثبوتک منظره بر فی وجودک) و مقام معلوم خبر نیست که بودی بدو در ثبوت خود  
و ظاهر شدی بدو و در وجود ظله خود (و هذا ان ثبت ان لک وجودا) و این اگر ثابت شود که برای تو وجود  
تظلمیست که وجود حق مطلق و هر بصورت تو تعیین یافته (فان ثبت ان الوجود للمحق الا لک فالحکم لک بلا شک

فی وجود الحق) پس اگر ثابت شود که وجود ثابت است برای حق نه برای تو که اعیان آئینہاے وجود باشند پس باشد ظاہر وجود حق پس حکم برای تست بلا شک در وجود حق (و ان ثبت انکالموجود فالحکم لک بلا شک) و اگر ثابت شود کہ تو موجود هستی کہ وجود حق آئینہ اعیانست چنانکہ گذشت پس حکم برای تست بلا شک کہ حاکم بخصوصیات احکام بر وجود خود تو هستی از حیثیت عین ثابتہ خود (و انکان الحاکم الحق فلیس له الاافاضۃ الوجود علیک و الحکم لک علیک) و اگر چه هست حاکم حق لیکن نیست برابر او مگر افاضہ وجود بر تو و حکم خصوصیت اثر لست برای تو بر خود (فلا تمد الا نفسک ولا تدم الا نفسک) پس نہ محمد کن مگر نفس خود را نہ محمد کن مگر خود را کہ ہر چه هست از اقتضای عین و امکان تست سواے افاضہ وجود (و ما یبقی لاحق الاحمد افاضۃ الوجود لان ذلک له لالک) و نہ باقی ماند برای حق مگر حمد افاضہ وجود برای آنکہ افاضہ وجود برای حق است نہ برای تو (فانت غذائہ بالا حکام و هو غذا لک بالوجود) پس ہر گاہیکہ پوشیدہ شدے در حق پس حق غذای حق با حکام و ہر گاہیکہ حق مخفی شد در عین تو کہ برای تو آئینہ شد پس او غذای تست یو وجود متعین علیہ ما تعین علیک) پس متعین شد بر حق انچه متعین شد بر تو (فالامر منہ الیک و منک الیہ) پس مرا بجاد از حق ست بر تو و از تو قبولیت است بطرف امر حق (غیر انک لشیء مکلفاً) غیر آنکہ تو مسمی شدی بمکلف ابن مراتب بنظر تفصیل اطلاق و تفید است و نہ در حقیقت در او اہل خطبہ فتوحات مکیہ میفرماید چنانچہ ساقی نقل کردیم نظم الرب حق و العبد حق + فیالیت شغری من المكلف + ان قلت عبد فذاک میت + وان قلت حق فاین یکلف + باز میفرماید (و ما کلفک الا بما قلت کہ کلفی بما لک و بما انت علیہ) ولیکن در مراتب تفصیل حق نہ تکلیف در و ترا مگر بدینچہ گفتی برای او تکلیف و ہر حال خود و بدینچہ بودی برودر عین ثابت خود (و لا یسمی مکلفاً اسم مفعول) و او نام داشته نشود مکلف اسم مفعول و حال افراد عالم در احوال خود ہجو چہار و چہار است کہ شانزدہ شوند نہ کم نہ زیادہ گوئی ازین و انت بنا شد پس اہل علم دانند کہ خلاف عین احوالی ممکن را ممکن نباشد و جاہل ازین نا آشنا باشد فنظم (ضمید نے و احمد) پس حمد کند حق مرا با افاضہ وجود بر من و باطل را کلام با فاضہ وجود اولاً و ثناً بر من بکلام خود چون ثنا کند برندگان خود و بحسب اختلاف درجات شان ثانیاً و زیربان بندگان خود ثالثاً و حمد کنم اورا با طہار کلمات وجود حق در ذات و صفات و افعال خود (و یبہنی و اعبدہ) و تابع شود مرا در افاضہ وجود کہ بغیر حقیقت من اثر کردن در من نتواند پس عبادت کنم اورا با قامت حدود و حقوق او امر او و لواہی او در ظاہر و بقبول تجلیات ذاتی

و اسمای در باطن و لفظ عبادت بطور شاکلت بطور مکرر و او مکرر و او است (فقی حال اقریه + و فی الاعیان  
 اجمده +) پس در غلبه استیلائی وحدت اقرار کنیم و در صورت اعیان و کثرت انکار کنیم و اوقیتیکه بصورت  
 محبوبین باشیم (فی عرفی و انکرده + فاعرفه و اشتهده +) پس شناسم را در همه مواطن حمد و نعت و انکار کنیم و را  
 در بعضی مراتب شل و در مرتبه و جوب ذاتی و هویت و غنا که بنده را در و منخل نباشد پس شناسم و را در مرتبه  
 انانیت و شبهه و عیانی و در مراتب تفصیلی نشاید باشیم چنانکه فرماید (فایین بالنی و انا + اساعده و اسعده +) پس  
 کجا نسبت من با غناء حق و من محتاج و با وجود غنا + او مدد کنیم و را در ظهور اسماء و صفات او که بغیر از قابل  
 اثر فاعل محال است و مدد کنیم و را در ظاهر کردن جمال و جلال او در ایای ذات خود و پیر تو مشوق بر عاشق  
 اگر افتد چه شد + ما با و محتاج بودیم او با مشتاق بود + (لذاک الحق او جعدنی + فاعلمه فاعجده +) برای این  
 اسعاد و مساعدت حق پیدا کرد و را در نه اسکان ایجاد من بغیر از قابلیم نبود پس دانم و را پس ظاهر کنیم بر آ  
 محبوبان و در خیال و در هم خود حسب حدیث کائنات تراه متمثل کنیم و را (نبراجاء الحدیث لنا + و خلق فی مقصده)  
 باین معنی مذکور آمده است حدیث کنت کثیرا برای ما و تحقیق کن در من مقصد حق که چون خزانه مخفی بود و حب آمد  
 او را که شناخته شود پس پیدا کرد و خلق را پس خزانه آن حقائق مادر حق منجم بود پس حب باعث ایجاد باشد  
 (ولما کان للخلیل علیه السلام بذه المرتبة التي بها سمی خلیلا لذلک سن القری) و چون بود برای خلیل علیه السلام  
 این مرتبه که نام داشته شد بدان بخلیل برای این سنت که در صفیات را تا متعلق با خلق الیه باشد  
 و آنچه باد که حمله عرش رحمن چهار ملک درین روزها قبل از قیامت هستند یکی اسد و دوم بکر سوم ذی النور  
 چهارم عقاب که سر براسه شان برش متصل است یعنی حقائق شان و پاهای شان در زمین یعنی در صورت  
 خائفا و اربوعه چنانچه از فضل اول خرقیل و باب چهارم مکاشفات ظاهر است و برور قیامت بهشت خواهند شد  
 یعنی چهار ملائکه که راس اند و چهار خلغا که پا هستند پس مرتبه حضور صلی الله علیه و سلم بنظر حقیقت خود اعلی  
 از میریل است که حاکم عنصر یا است و هم اعلی از اسرافیل که حاکم عالم شالست و از میکائیل صاحب حیات  
 و عزرائیل صاحب ممات لیکن شیخ مصنف در فتوحات آورده که این سر و جیل که از کبار مشایخ است فرمود  
 که عرش محمول آن ملائکه است و حصر کرده شده است و جسم و روح و غذا و مرتبه پس آدم و اسرافیل از براسه  
 صورت و میریل و محمد علیهما السلام برای ارواح و میکائیل و ابراهیم برای اوزان و مالک و رضوان بر آ  
 و عده و وعید پس بر این مقرر میفرماید (و جعل به المسمی المجلل میکائیل ملازق) و اگر داند ابراهیم بر این

سره جلی بایکاییل برای ارزاق و وبالارزاق تکون تنذی المرزوقین) و بارزاق باشد غذا اگر فتن رزق یا فتن  
 غذا و تخیل الرزق ذات المرزوق بحث لایقی فیہ شئ الا تخیله فان الغذاء لیس فی جمیع اجزاء المغتبه  
 کما و ما فضلک اجزاء فلا بد ان تخیل جمیع المقامات الالهیه المعبر عنها بالاسماء فیظهر بها ذاتة جل و علا پس  
 چون تخیل شود رزق ذات مرزوق را بطوریکه نه باقی ماند در مرزوق مگر تخیل شود آزار ازیرا غذا ساری شود در  
 کل جمیع اجزاء تنذی و نیستند در مقام الوهیت اجزاء مگر مقامات پس لابد است که تخیل شود در جمیع مقامات الهیه  
 که تعبیر کرده شده است از آنها با سالیس ظاهر شود بدان ذات او جل و علا نظیر (فتمن که کما ثبتت + اولئنا و نحن  
 لناء) پس ما یتیم براسه اظهار اسماء و صفات حق چنانکه ثابت شدند دلائل ما و ما در حقیقت برای خود هستیم  
 که حقیقت این حق تعالی خواست آنچه خواست (ولیس که سوی کولی + فتمن که کما ثبتت + اولئنا و نحن لناء) و نیست برای حق تعالی  
 سوا که اعطاء وجود من و فیض مقدس لیکن نظر فیض اقدس خود را پس ما چنانکه برای اظهار اسماء و صفات  
 حقیم مثل آنکه ما برای خود با بناء و مظهر هستیم و نه ما رحم و مخفقت بناء میتواند (غلی و جهان هو و انا + و لیس را انا  
 با بناء) پس براسه من دو وجه هستند هویت حق و انانیت من که از هویت حق پیدا شده ام و نیست براسه  
 حق انانیت من بلکه انانیت من از انانیت حق ظاهر شده (ولکن فی مظهر + فتمن که کما ثبتت + اولئنا و نحن لناء) و لیکن  
 در من ظهور انا است پس ما برای ظهور انا حق مثل ظرف هستیم نه عین ظرف زیرا ظهور مطلق در حقیقت ظرفیت  
 را میخورد پس ساقط شد آنچه بر مثل اینچنین لفظ در مکتوبات مثل شیخ سهروردی مرحوم تعاقب است (و الله یعول  
 الحق و هو بیدی السبیل) و الله فراید حق بصورت شیخ و دیگر نانیان بالخصوص درین مقام و او راه نماید بر راه محکم  
 (فصل حکمته ملکیت فی حکمته لوطیه) فص حکمت ملکیت است در حکمت لوطیه بدانکه حضرت لوط علیه السلام بن  
 هاران بن آذر از مقام هاران برادر آذر به راه ابراهیم علیه السلام همچو سارا هجرت کرده بمصر رفته باز یک مظهر  
 طواف حج حسب فصل ۱۳ تکوین ادا نموده در مقامی مقیم شدند که در اینجا گاو ان و گلهای گوسفندان حضرت  
 ابراهیم و لوط علیهما السلام زیاده شدند و بنظر زیادت یکجا سکونت و شوار بود تا آنکه میان شبانان هر دو  
 نزاع افتاد و کتفانیان و پرنیزیان در زمین خود ساکن بودند پس حضرت ابراهیم صلاح در علمدگی دید و لوط  
 را بطرف سدوم و عموره و صوغروانه کرد و خود در بلوطستان مری تر و جبرون در کتفان ساکن شدند  
 پس بحسب فصل چهارم تکوین بادشاه ایران و غیره با بادشاه سدوم و غیره چنگید و بادشاه مذکور مانع لوط  
 گرفتار کرده بد پس ابراهیم با سدوم و عموره کس جهاد نمود و بادشاه مذکور و لوط را خلاص لایق نمود و بسدوم و غیره

آباد کرد و لوط را چند دختران بودند که بارکان آنجا کلح کرده بود لیکن سواب و عمو ن را هنوز نکاح کرده بود  
و قوم آنجناب سواى بت پرستی سرکش و مغلم بدیده بودند که فریادشان با آسمان یعنی عالم ارواح رسید پس  
سه فرشتگان بصورت انسان نزد حضرت ابراهیم علیه السلام آمدند پس آنجناب همان تصور فرموده گوساله برپا  
نموده آورد پس مطابق قرآن مجید آنان چون از ملاء اعلى صورت گرفته بودند نه خور و ند پس ابراهیم خوف خورد  
که اینچه حال مردان است پس مطابق نوریه خوردند یعنی بطور قربانی آتشین منظور کردند پس در قرآن و توراتیه  
مخالفت نیست و بابر ابراهیم بشارت لفظی اشاره دادند پس سارا شنیده خندید بدان نظر اسم آنجناب  
اصحک فرشتگان گفتند که باحق مشهور اند و بابر ابراهیم علیه السلام گفتند که گناه قوم لوط زیاد شده است برآ  
هلاکت شان آمد ایم پس حضرت ابراهیم علیه السلام گفت که اگر پنجاه نفر صالح در آنجا باشند صالح را باطالع  
هلاک خواهید کرد جواب دادند نه پس نوبت بنوبت بده کس صالح رسید که ناده نفر صالح خواهند بود هلاک  
سخن ابراهیم کرد پس دو فرشته بوقت شام بشکل امر و بسندوم درآمدند و لوط بطلب مسافران بدروازہ شعیست  
پس باستقبال شان توافقه گفت که بچانه من بی تویت نایم و صبح بیرون روید مبادا ساکنین اینجا  
قصه نازبانان پس جبرئیل بافرشتند دیگر فرمود تا خطا شان که از زبان پیغمبر ظاهر شد نوشت و حکم خدا  
لود که ناده مرتبه پیغمبرشان بچند و شان اقرار کنند تباہ نکنند پس باصرار تمام هر دو را باندرون خانه در آوردند  
آنست که ملائکه هستند و ده مرتبه شکایت شان بر زبان آورد و هنوز وقت خواب نرسیده بود که قوم حال  
امردان شنیده از پیرو جوان بر در لوط جمع شدند و گفتند که امردان را بیرون کن تا به بنیم پس از در بیرون  
آمد و در از عقب بست و بایشان گفت که اینان همان در خانه ام شده اند دست از ایشان بازدارید  
و اگر خواستش نکاح دارید و دخترانم باکره هستند هر چه در نظر شما در آید بکنید مگر آنان راضی نشدند پس  
بعض گفتند که لعقب باز برو و بعض گفتند که اینان را خارج کن که یکی ازین هر دو اراده باد شایهت دارد  
و نسبت بالوط پیش آمدند در آنوقت لوط فرمود که کاش با من قوم من بودی پس فرشتگان لوط را گرفتند  
و باندرون خانه در کشیدند و مردمان را که فریب بدروازه بودند نایبنا نمودند و بالوط علیه السلام گفتند  
که ما فرشتگانیم ما این شهر را هلاک نمایم پس دختران و دامادان و پسران را همراه گرفته بیرون از  
شهر برد پس لوط با دامادان گفت مگر نزد شان این قول فرخ نمودیم گفتگو شب نام شد و  
بنگام خبر لوط را بازن و دو دختران باکره حکم روا گئی نموده گفتند که بعضی بسین لیکن لوط بنظر رحمت درنگ

میگرد پس فرشتگان آن چهار را بیرون کردند پس کسی بقب خود نپردید مگر زن آنجناب که شراب بر بدن نظر  
 آن زن مستون نمک شد و آن سده شهر صوغ رسیدند و آفتاب درین عصره طلوع کرد پس گوگرد و آتش  
 برسد و هم و عاصور ابارید که تمامی شهر و ساکنینش و از گون گردیدند و لوط از صوغ برانده در کوه ساکن  
 شد و بعد ازین قصه در تکوین قصه مواب و عمون نوشته اند که در اینجا کسی نبود که هر دو با او جفت شوند پس  
 مواب روزی پدر خود را می نوازشانده بمخاب شد و بروز دوم بعمون گفت که برای او لای شب چنین  
 نموده ام پس شب دوم عمون همچنان که و این قصه اگر صحیح است مشابه با قصه آدم و حوا تواند که در عالم  
 از سعید بن سبب بقبسیره مردی که حوا که خاص از پیلوی آدم پیدا شده بود آدم را شراب نوشانیده فرست  
 کرد انتی که شرنگاهان آن هر دو بر نه گشتند هم برین منط که شراب و در نه ب لوط حلال باشد و در حالت نشه از  
 اجراء کلمه کفر کافر نگردد پس از قرب درین حالت گناه صاحب نشه نباشد و احکام شرعی بر عقل مرتب شوند  
 البته گناه کاری و حتران لازم و چنانکه با آدم و حوا دیگر نبود هم برین منط با مواب و عمون سوا که لوط  
 در اینجا دیگر نباشد و اما این قصه را نه انکار کنیم نه اقرار لیکن بشرط صحت تا ویلی نیکو  
 سازیم و چنانچه صنف آنچه درین قصه نکات است بیان اشارت فرماید پس اولاً نسبت حکمت لوط با ملک  
 بیان کند (الملك الشدة والملیکه الشدید یقال ملک العجین اذا شد رتبه عجنه) ملک بفتح لام یعنی شدت  
 چنانکه مایک معنی شدیده گفته شود ملک العجین چون سخت کند جاریه آکیندن نیزه را (قال قیس بن الحطیم  
 اضعف طعنه شعر ملک بها کفی فانهزت حقما یرى قائم من دوننا ما وراهما) قیس بن حطیم شعر گفت که  
 وصف کند نیزه خود را که سخت کردم بدان نیزه هر دو کف خود را پس زدم دشمن را پس وسیع کردم سوراخ  
 رمی را که در دشمن زده بودم پسند قائم از دون او ما ورا و او را (ای شدت بها کفی یعنی الطعنه) ای  
 سخت کرد و ترا هر دو کف من یعنی نیزه را (فمن قول الله عن لوط لوان لی کم قوه او اوی الی رکن شهید)  
 پس مطابق است قول الله تعالی از لوط که کاش بر اے من بودی بشما قوت یا ما میک گز فتمی جاسے  
 بطرف رکن سخت شدید پس از لفظ قوت و شریعتی ملک دریافت شد بدین وجه انصاف حکمت لوط بملکیه  
 ظاهر گشت لیکن مراد از قوت و از رکن شدید چیست و بیان قوت دراز است نظر بران اولاً ذکر رکن شدید  
 فرماید (فقال رسول الله صلی الله علیه وسلم رحم الله اخی لوطا لقد کان یاوی الی رکن شهید) پس فرمود  
 رسول الله صلی الله علیه وسلم رحم کند الله تعالی بر آدم لوط را که جاسے میگرفت بطرف رکن شدید پس

اضافت اخوت که در حضور صلی الله علیه و سلم بطرف خود و بعد از این دعا هر بنی با مطهرت قوم پیدا شد گو حضور  
صلی الله علیه و سلم را بعد از نزول آیت و الله یصمکم من الناس حاجت از ظاهر بنمود (قبیه علی انه کان مع الهد  
من کونه شدیداً) پس تنبیه کرد حضور صلی الله علیه و سلم از این اخوت بر آنکه بود لوط علیه السلام با الله از بودن  
او شدید (والذی قصده لوط القبيلة بالرکن الشدید) و آنچه لوط قصد کرد آنرا قبیلہ بود بار کن شد بد بطاهر  
و بحقیقت حق که بصورت قبیلہ جلوه گر هست و بیان قوت فرماید (والمقاومة لقوله لو ان لی کیم قوتاً دعی الهمة  
هنا من البشر خاتمة) و آنچه قصد کرد لوط بقول خود که کاش بودی براس من باشما قوتی آن مقاومت است  
و مقاومت در اینجا عبارت از همت است از بیشتر خاصه گو در مقام دیگر معنی قوت دیگر آید (فقال رسول الله  
صلی الله علیه و سلم فمن ذلک الوقت یعنی من الزمن الذی قال نیه لوط علیه السلام او آدمی الی رکن شدید)  
پس فرمود رسول الله صلی الله علیه و سلم پس از آن وقت یعنی از زمانیکه فرمود در لوط علیه السلام قول  
خود او آدمی الی رکن شدید (ما بحث بنی بعد ذلک الا فی شئ من قومه فکان بحیة قبیلته کابی طالب مع  
رسول الله صلی الله علیه و سلم) نفرستاد خدا تعالی بنی را بعد از این مگر در جماعت قوم او که نگاه دارد او را  
قبیلہ او مثل ابی طالب رسول الله صلی الله علیه و سلم را قبل از و عده و الله یصمکم من الناس که بعد از  
وفات او ضرورت هجرت او قفا و جنبانکه در فصل است و یکم اشعیا از قبل فرموده بود (فقل لو ان لی کیم قوت  
وقع کونه مع الله یقول الله الذی خلقکم من ضعف بالاصالة ثم جعل من بعد ضعف قوت) پس قول لوط  
علیه السلام لو ان لی کیم قوت واقع است بنظر آنکه شنید از الله که فرماید که الله ذاتیست که پیدا کرد شمارا  
از ضعف باصالت یعنی از اعیان ضعیفه باز گردانید حق تعالی بعد از ضعف قوت و این شنیدن لوط علیه السلام  
بکشف جناب شیخ دریافت شد که بر آنجناب اینهم نازل شده بود (فرضت القوة بالجبل فنی قوتة عرضی لکم)  
پس عارض شد قوت بصل پس و قوت نیست عرضیه برای شما که از جعل حق پیدا شده است پس بالذات  
آن برای خدا است پس معلوم شد که مقاومت بنده و همت او قوت خداست که بدین صورت تعیین یافته  
(ثم جعل من بعد قوتة منغفا و شیه) باز گردانید بعد از قوت ضعف و شیوخ (فالجبل یعلق بالشیبة)  
پس جبل متعلق شد بشیبه که موجود کرد آنرا (و اما الضعف فهو رجوع الی اصل خلقه) ولیکن ضعف بعد  
قوت پس او رجوع است بطرف اصل خلقت (و هو قول خلقکم من ضعف فروه لما خلقتم) و در تفسیر قول  
خدا تعالی است که پیدا کرد شمارا از ضعف یعنی از ضعف عدم که متعلق بجبل مرکب بنمود پس رد کرد حق تعالی



عبدالبرنی کہ پیدا کروا اور ازواج کما قال تعالیٰ ثم یرد الی الارذل العمر لایلا یعلم من بعد علم شیخ) چنانکہ فرمود  
 اللہ تعالیٰ باز رو کردہ شود بطرف ذلیل ترین عمر تا آخر انجام نداند بعد از علم چیرے (فقد کراند و اسے  
 انضعف الاول) پس ذکر فرمود کہ اور دست بطرف ضعف اول (فلم الشیخ حکم اللفل فی الضعف) پس  
 حکم شیخ حکم طفل است و ضعف (و ما بعث بنی الا بعد تمام اربعین) و اکثر لغز ستادہ شب بنی مگر بعد تمام چل  
 سال پس وارد نشود کہ یکمی تاسی سال بزریت و سچ تاسی و سہ سال بزرین باند (و ہوزمان اخذہ فی  
 النقص والضعف) و تمام اربعین شروع بنی است در نقصان و ضعف جسمانی و یکمی بنظر آنکہ در کبر سن  
 پدرو مادر پیدا شدہ بودند و سچ بلا پذیر بوجود آمد پس قوت جسمانی چندان نہ ہستند ازین رو متشنی شدند  
 کہ از ابتدا و غلبہ روحانیت برایشان بود (فلذا قال لوان لی کم قوۃ) پس راسخہ ہمین نقصان  
 عمر لوط علیہ السلام فرمود کہ کاش بودی مرا بشما قوتی (مع کون ذلک یطلب ہمت موثرۃ) باوجود بودن  
 این نقص عمر طلب کردی ہمت موثرہ را (فان قلت و ما یمنع من الہمتہ الموثرة ہی موجودۃ فی السالکین  
 من الاتباع فالرسل اولی ہا) پس اگر گوی و چه منع کند اورا از ہمت موثرہ و او موجود است در  
 سالکین از اتباع پس رسولان اولی بدان ہمت اند و لوط علیہ السلام رسول بود (قلنا صدقت  
 و لکن نقصک علما آخر) بگوئیم راست گفتی و لیکن قصہ خواہم بر تو بدیکر علم کہ در جوانی آنہا جسمانی غالب  
 باشند پس معرفت کہ فعل نفس است در الوقت کمتر باشد و در کبر سنی ضعف جسمانی ظاہری شود و معرفت  
 نفس استکمال یا بد چنانکہ فرماید (و ذلک ان المعرفة لا ترک للہمتہ تصرفا کما علت معرفۃ نقص تصرفہ  
 بالہمت) و این بوجہ آنکہ معرفت نگذار دبرای ہمت تصرفی زیر اچون عالی شود معرفت کم شود تصرف  
 اہل معرفت بہمت (و ذلک بوجہین الوجه الاول تحققہ بمقام العبودیۃ و نظرد الی اسل خلقہ) و این  
 برو وجہ است وجہ اول برای تحقق او بمقام عبودیت و نظرا و بطرف اصل خلقت طبعی خود پسست  
 اولیہ نشود بنظر او بعبودیت بالوہیت و گر باشد بنظر حکم سید باشد چنانکہ براسے حضور غوث الاعظم  
 رضی اللہ عنہ (و الوجه الآخر احدیۃ المتصرف و المتصرف فیہ فلا یرى علی من یرسل ہمتہ فیمنع ذلک) و وجہ  
 دوم یکا نکت متصرف و متصرف فیہ است پس نہ بیند در نشان غلبہ یکی را کہ بفرسید بہمت خود پس منع کند  
 اورا این امر (و فی ہذا المشدیدی ان المناع لہ ما عدل عن حقیقۃ التی ہو علیہا فی حال ثبوت عینہ و حال  
 عدمہ فمالہ فی الوجود الا ما کان لہ فی حال عدم فی الثبوت فمالہ فی حقیقۃہ و لا یخل بطریقہ) و درین شہد

غلبه وحدت بیند که تراغ کننده او نه تجاوز کرد از حقیقتی که او بر وجود در حال ثبوت عین خود یعنی در حال عدم خود پس  
 ظاهر شد در وجود مگر آنچه بود برای او در حال عدم او در مرتبه ثبوت پس نه تجاوز کرد و حقیقت او نه محمل شد  
 طریق خود را که در وقت ثبوت بود (مستحیة ذلک نزعاً عما امرضی بظهور الحجاب الذی علی العین الناس  
 كما قال تعالى فیموم ولكن اکثر الناس لا یعلمون یعلمون طاهر من الحيوة الدنیا بهم عن الآخرة هم غافلون) پس  
 نام داشتن او انیز از تراغ که در مقام وحدت خلایف ندارد و خیرین نیست امر عرض است که ظاهر کرد او را حجابیکه بر  
 چشمهای او میا نیست چنانکه فرمود الله تعالی و حق شان ولیکن اکثر آدمیان ندانند و انند اکثر شان ظاهر  
 حیات و نیار و آنان از آخرت غافل اند (و هو من المقلوب من قولهم قلوبنا غلفت ای فی خلایف) و لفظ غافل  
 از الفاظ بعض مقلوبست ماخوذ از قول غافلان که ولما ی ما غلفت اندای در خلایف اند (و هو الاکثر الذی ستره  
 عن ادراک الامر علی ما هو علیهم) و غلفت و غلاف پرده نیست که ستر کرد و قلب را از ادراک امریکه بروسست و نفس الامر  
 (فمذا و امثاله منیع المعارف عن التصرف فی العالم) پس این معرفت و امثال او منع کند عارف را از تصرف در عالم  
 (قال الشيخ ابو عبد الله محمد بن فائز للشيخ ابی سعود بن الشبل لم لا تصرف فقال ابو سعود ترک الحق یتصرف لی كما  
 لیساکویرید) فرمود شیخ ابو عبد الله محمد بن فائز برای شیخ ابی سعود بن شبل که هر دو از کبار اصحاب شیخ اشیرخ  
 سید السادات امام مهدی و سلمی حضور غوث الاعظم رضی الله عنه اند که هر تصرف نکنی پس گفت ابو سعود و گذاشتم  
 کار خود را بچتی که تصرف کنی برای من چنانکه خواهم و اراده کند (قوله تعالی امرانا فاختزده و کیلا) در سند شیخ موصوف قول  
 حق تعالی است در حالیکه امر کننده است برای بنی صلی الله علیه و سلم و امت او که پس بگیر او را وکیل (فالوکیل هو  
 المتصرف و لا سیما قد سمع الله ليقول و انفقوا مما جعلکم مستخلفین فیهم) پس وکیل او متصرف است و مخصوصاً  
 و قتیکه شنید از الله که فرماید و صرف کنید از آنچه گردانید شمار اخیفه درو (فعلیم ابو سعود و العارفون ان الامر  
 الذی سیده لیس له و انه مستخلف فیهم) پس دانستند ابو سعود و عارفین که امریکه بدست بنده است نیست بر  
 بنده که او خلیفه است درو (ثم قال له الحق هذا الامر الذی استخلفک فیهم و ملکک ایاه اجعلنی و اختزنی و کیلا فیهم)  
 باز فرمود حق تعالی برای بنی خود بالذات و بالتبع بر اوست بحسب مفهوم هر دو آیات که این امریکه خلیفه کردم  
 ترا در و مالک نمودم ترا از گردان مر او بگیر مر او را وکیل (فانتقل ابو سعود و امر الله فاختزده و کیلا) پس مطابق  
 آنچه فاختزده و کیلا ابو سعود فرمان برداری کرد و گفت آنچه گذشته است (فکیف یقی لمن شید مثل هذا الامر یتصرف  
 بها) پس چگونه ماند برای کسیکه شاید باشد مثل این امر یتصرف کند در و امثال امر حق امر دیگر است

که مثل حضور غوث الاعظم رضی اللہ عنہ اقتباس میگرد (والتمه لا تغفل الا بالجمیعه التي لا تقع لصاحبها الى غير ما اجتمع عليه) و همت اثر نگند مگر بحقیقتی که وسعت نباشد بر اے صاحب اولی طرف غیر او (و بهذا المعرفه تفرد عن هذه الجمیعه فظهر العارف التام المعرفه بناتیه العجز والضعف) و این معرفت جدا کند عارف را از این جمیعت پس اظهار کند عارف نام معرفت بناتیت عجز و ضعف (قال بعض الابدال للشیخ عبدالرزاق رحمه الله قل للشیخ ابی مدین بعد السلام علیه یا ابا مدین لم لا یقاصص علینا شئ وانت یقاصص علیک الاشیاء ونحن نرغب فی مقامک وانت لا ترغب فی مقامنا) گفت بعض ابدال برای شیخ عبدالرزاق بن حضور سید ناد مولانا غوث الاعظم رضی اللہ عنهما که لفرما بر اے شیخ ابو مدین خلیفه حضور غوث الاعظم رضی اللہ عنہ و مرشد مصنف بعد سلام بروے چرا نه مشکل شود بر با چیره و مشکل شوند بر تو اشیا و ما رغبت کنیم در مقام تو و تو رغبت نکنی در مقام ما (و كذلك کان مع کون ابی مدین رضی اللہ عنہ کان عند ذلک المقام و غیره) و چنین بود ابو مدین رضی اللہ عنہ که بود نزد او این مقام ابدال و غیره (و نحن اقم فی مقام الضعف والعجز منه) و حضور شیخ مرحوم بطور جمله مقصود فرماید که ما زیاد تریم در مقام ضعف و عجز از شیخ ابو مدین مرحوم (و مع هذا قال له البدل ما قال و هذا من ذلک القییل الفیاض) و با وجود انصاف شیخ ابو مدین مرحوم بضعف گفت بدل بر اے او آنچه گفت و این هم از ان قییل نزاعیست که حقیقت بدل در عین ثابته خواست (و قال صلی اللہ علیه وسلم فی هذا المقام عن امر اللہ بذلک ما اوری ما یفعل بی و لا یکن ان اتبع الا ما یوحی الی) و فرمود حضور صلی اللہ علیه وسلم درین مقام عجز از امر خدا تعالی بر اے حضور صلی اللہ علیه وسلم ندانم چکنده حق بمن و نه بشاپیره وی نگویم مگر آنچه وحی کرده شود بطرف من (فالرسول حکیم ما وحی الیه به ما عند غیر ذلک) پس رسول مقید باشد بوحی حکیم آنچه وحی کرده شود بطرف او بدو نیست نزد او غیر ازین (فان اوحی الیه بالتصرف یحرم تصرف امثاله) پس اگر وحی کرده شود بطرف او تصرف یقینی تصرف کند برای امثال حق (وان منع اشنع) و اگر منع کرده شود باز ماند زیرا کمال در فرمان برداریست (وان خیر اختار ترک التصرف الا ان یکن ناقص المعرفه) و اگر مختار کرده شود اختیار کند ترک تصرف مگر آنکه باشد وی ناقص معرفت استثنا منقطع است و سند برین آورد (قال ابو سعود لاصحابه المؤمنین به ان اللہ اعطانی التصرف منذ خمس عشره سنه فترکناه نظراً) فرمود ابو سعود مرحوم برای مریدان خود که اللہ تعالی و او مرا تصرف از پانزده سال پس ترک کردم و این را بنظر یک طرفی (و هذا لسان اولال) و این زبان فخریه است و اما نحن فما ترکناه نظراً

و موثر که ایشان را) ولیکن مثل ما مصنف پس نه ترک کردیم برای امر ظریف و او ترک تصرف است برای اختیار  
حق بر نفس خود (و انما ترکناه لکمال المعرفة فان المعرفة لا تقتضیه حکم الاختیار) و برین نیست ترک کردیم  
تصرف را برای کمال معرفت زیرا معرفت نخواهد تصرف را بحکم اختیار (فمتی تصرف العالم بالعمه فی العالم فمن  
امر الهی و جبر لا با اختیار) پس چون تصرف کند بهمت در عالم مثل حضور غوث الاعظم رضی الله عنه که کرامات  
آنحضرت بحد قوت او ترسیده پس از امر الهیست و جبر نه با اختیار خود (ولا شک ان مقام الرساله لیطالب التصرف  
بقبول الرساله التي جاء بها فيظهر عليه بالصدق عند امتة وقومه فيظهر وين الصد) و شک نیست که مقام رسالت  
بطلبه تصرف را برای قبول رسالت که آورد بنی تا ظاهر شود بر و آنچه تصدیق کنند او را نزد امت و قوم خود  
تا که ظاهر کنند دین خدا را (والولی ليس كك) و ولی چنین نباشد تا ظاهر کند کرامت خود را بدانکه آیات از  
رسول دو گونه باشد یکی آیات مخوفه دوم آیات هلاکت پس آیات مخوفه هر چند رسول آرد که در و شفقت است  
از امت مگر در آیات هلاکت شفقت فرماید و آنچه در بسیار جاهاست قرآن فرموده شد که آیت با اختیار خداست  
آن در نسبت آیات هلاکت بالمخصوص اکثر به نسبت فتح بدرست که بعد یک سال هجرت موقت شده بود که در و  
هلاکت کفاده بود و یاد نسبت آن آیات که از نشان حضور صلی الله علیه و سلم نبود و کفار خلاف وعده یا قبل  
از وقت می طلبیدند (ومع هذا فلا يطلب الرسول في الظاهر لان الرسول شفقة على قومه فلا يريد ان يبلغ  
في ظهروا الحجة عليهم) و با وجود این پس نه طلب کند رسولی در ظاهر هر خرق عادت را زیرا براسه رسول شفقت  
باشد بر قوم خود پس نه اراده کند ببالغ و از ظهور محبت مملکت برایشان (فان في ذلك هلاکم فیقی علیهم)  
زیرا درین مبالغه انبیاء و مبرور قوم هلاکت قوم است پس باقی دارد رسول برایشان آتخالی که برایشانست  
چنانکه لواء علیه السلام بدین روشکایت قوم نمیکرد پس بدین وجه فرشتگان بصورت امدان متمثل  
شدند و از ندانستند که فرشتگان اند پس ده مرتبه شکایت قوم کرد که در عقب او مبرور قوم هلاکت قوم  
ظاهر شد (وقد علم الرسول ايضا ان الامر المعجز اذا ظهر للجماعة فمنهم من يؤمن عند ذلك ومنهم من لا يؤمن  
بجوه ولا يظهر التصديق به اما ظلموا و علوا و حسدا) و دانست رسول نیز که امر معجز صاحب هلاکت چون  
ظاهر شود براسه جماعت پس بعضی از ایشان ایمان آرد و نزد این و بعضی از ایشان است کسی که شناسد  
او را و انکار کند بنی را و نه ظاهر کند تصدیق یا براه ظلم چنانکه مثل ولید و غیره یا براه علو بجاه و غلبه  
چنانکه ابی جهل یا براه حسد چنانکه ابوعامر از یهودیان مدینه که با وجود یقین و اقرار به یهود ایمان نیاورد

(و منهم من یلحق ذلك بالسحر والایهام) و بعض از ایشان است کسیکه لاحق کند معجزه را بسحر و شعبده معاذ الله  
من ذلك (فلمارات الرسل ذلك و انه لا یؤمن الا من انار الله قلبه بنور الایمان و متى لم یظهر الشخص بذلك  
النور المسمی ایمانا فلا ینفع فی حقه الامر المعجز فقصرت العیون عن طلب الامور المعجزة لما لم یعم اثرها فی الناظرین و لا  
فی قلوبهم) پس هرگاهیکه دیدند رسولان این را و آنکه نه ایمان آوردند کسیکه روشن کرد الله تعالى دل او را  
بنور ایمان یعنی میا نمود و چون ظاهر نشود باین نور رسمی بایمان پس نه نفع دهد در حق او امر معجز پس قاصر  
شدند بهتمائے حضرات رسولان از طلب امور معجزه براسے چیزیکه نه عام است اثر معجزات در ناظرین و نه در  
دل شان و باینوجه معجزات و قسم در سوره بنی اسرائیل فرموده شده اند یکی مخوفه دوم مملکه پس بظرف شفقت  
گو مخوفه معائنه می کنند مگر نفع ازان مرکسی زیست که دل او میا باشد برای ایمان ورنه هدایت یافتن  
موقوف بر معجزه نیست از اینجا است که فرماید (كما قال فی حق اکمل الرسل و اعلم الخلق و اصد قسم فی الحال انک  
لا تمیدی من صحبت و لکن الله یمیدی من لیشی) چنانکه فرمود در حق اکمل رسولان و اعلم خلق و اصدق  
ایشان در حال که تو از معجزات هدایت نکنی کسی را که خواهی هدایت مومل و لیکن الله هدایت موملانت  
کسی را که خواهد و در سابق گذشت که آیت را ترجمه دیگریم است لطیف (و او کما ان للامته اثر و لا بد لهما لم یمن  
احد اکمل من رسول الله صلی الله علیه و سلم و لا اعلی و لا اقوی همت منه) و گر بودی برای همت اثر و لا بد بود  
اثر برای همت نبودی کسی اکمل از حضور سید رسل صلی الله علیه و سلم و نه اعلی و نه اقوی همت از حضور صلی الله  
علیه و سلم (و ما اثر فی اسلام ابی طالب عمه و فیه نزلت الآیه التي ذکرناها) و نه اثر کرد همت در اسلام عم  
حضور صلی الله علیه و سلم و در مقدمه او آیه که ذکر کردیم نازل شد و گو همت حضور صلی الله علیه و سلم بظاهر  
آیت دریافت نمیشود مگر حب حضور صلی الله علیه و سلم بجهت همت دیگر آیت و آن از آیه مذکوره و افصح  
(و لذلك قال فی الرسول انه ما علیه الا البلاغ و قال لیس علیک هدایم و لکن الله یمیدی من لیشی) و برآ  
همینکه اثر همت نباشد مگر در میا بایمان فرمود در شان رسول علیه الصلوة و السلام که نیست بر و مگر بلاغ  
و فرمود نیست بر تو لازم هدایت ایشان و لیکن هدایت کند الله هر که خواهد (و زاد فی سورة القصص  
هو اعلم بالمهتدین ای بالذین اعطوه العلم بعد ایتیم فی حال عدمهم باعیانهم الثابتة) و زیاده کرد در  
سوره قصص که حق تعالی و انست بازاه یا شککان ای بآنکه دادند حق تعالی را نسبت علم هدایت  
که درون خود و در حال عدم خود با اعیان ثابت خود یا فایتهما ان العلم تابع للعلوم) پس ثابت کرد

حق تعالی ازین آیت که نسبت علم تابع است برای معلوم و تحقیق این چند بار دگرگشت که علم حقیقی حق مستلزم معلوم است  
پس علم حقیقی حق مستفاد از معلوم نباشد لیکن نسبت علم بغیر از معلوم متحقق نباشد این امر آخر است و در کلام تسامح است  
از حقه و مصنف (من کان مؤمن فی ثبوت عین و حال عدمه نظر بملک الصورة فی حال وجوده و قد علم احد ذلک منه  
ان یکنها یکون فلذلک قال وهو اعلم بالمتدین) پس هر که باشد مؤمن در ثبوت عین و حال عدم خود ظاهر شود  
بدان صورت و حال وجود خود و دانسته است احد این از ممکن که او چنین است پس برای همین فرمود که  
و او دانا است بادهایت یا فکان (فاما قال مثل هذا قال ایضاً ما یبدل القول لندی لان قولی علی حد علمی  
فی خلقی و انا بطلان للعبد ای ما قدرت علیم الکفر الذی یستقیم ثم طلبتهم بما یس فی و سعم ان یا تو نس)  
پس هر گاه یک فرمود مثل این فرمود نیز که متبدل نشود قول و خبر من نزد من زیرا قول من بر حد علم منست  
در خلق من و نسیم ظلم کننده بر اےندگان ای نه مقدم کردم بر ایشان کفر یک شقی کند او شان را از طرف  
خود باز طلب کنم از ایشان آنچه در وسع شان نیست که آرند مرا بلکه قول من بر حد علم منست و علم من بحسب  
امکان انتظام عالم است و امکان انتظام عالم برین پنج بود که شد (بل ما علمنا هم الا بحسب ما علمنا و ما  
علمنا الا بما اعطونا من نفوسهم ما هم علیهم) بلکه نه معامله کردیم از ایشان مگر بحسب آنچه دانستیم او شان را  
و ندانستیم او شان را مگر بدانچه دادند ما را از امکان نفوس خود ما بحسب امکان انتظام عالم از آنچه آنان  
بران بودند و نه همچو چهار در چهار شان زده باشند نه کم نه زیاده (فان کان ظلمنا فمظالمون و لذلک قال  
ولکن کانتوا انفسهم یظالمون فما ظلمهم احد) پس اگر باشد ظلمی پس آنان ظالم اند بنظر کمال نوع خود  
که کمال نوعی امکان ایشان بحسب امکان انتظام نبود و بر اے همین فرمود ولیکن کمی کرده بودند لفسها  
شان پس نه ظلم کرد او شان را احد که حق شان بدیدان داده باشد (کذلک ما قلنا لهم الا ما اعطت ذواتهم  
نقول لهم) و همچنین نفرودیم کین برای شان مگر آنچه دادند اعیان شان آنرا ذات ما را که نفرماییم بر  
شان (و ذاتنا معلومه بما هی علیهم من ان نقول کذا و لا نقول کذا فما قلنا الا ما علمنا ان نقول) و ذات  
جواد ما معلوم است بدانچه او بروست که نفرماییم چنین و نه فرماییم چنین پس نه فرودیم مگر آنچه دانستیم که فرماییم  
(قلنا القول لنا بکلمه کین و لیم الامتثال و عدم الامتثال مع السمع منهم) پس برای ما قول حقیقی است  
بکلمه کن و بر اے شان امتناست قطعاً و حکم ارادی و عدم فرمان برداری در بعض حکم تکلیفی باوجود  
سمع شان که مخالفت حکم ارادی باشد شعر (فاکل منا و منهم + فالاخذ عنا و عنهم) پس کل از

ماست بنظر نفی تفصیل در مقام اجمال و از ایشانست در مقام تفصیل که اخذ از ماست بنسبت علم و از ایشان در فیض مقدس (انهم یولیو انما + متحن لاشک منهم +) اگر اعیان نباشند از مظاهر زیر ابومی از وجود شنیده لیکن ما بنظر اثر ظهور اسماء بیک اثر پذیرایشانیم (محقق یا ولی هذه الحکمة الملكية من الکلمة اللطیفة فانها لباب المعرفة) پس تحقیق کن ای ولی این حکمت ملکیده از کلمه لوطیه که اول باب معرفت است عارف را کمال نشکین بخش اشعاع (فقد بان لك السور قد الفتح الامر + وقد اوج فی الشفع + الذی قبل هو الوتر +) پس ظاهر شد بر آن تو سر و ظاهر گشت امر و مندرج شد در شفع فاعل و قابل آن ذاتیکه گفته شد در حق او که در است چنانکه مندرج شد شفع در و ترو بیان سستونی باز در فیض عزیزی بیاید که در اصل کتاب قبل ازین فیض است و آمد علم بالصواب و الیه المرجع والمآب و چون لوط علیه السلام همراه ابراهیم در حج کعبه بود در مرتبه اول و هم در واپسی سفر از مصر پس پیشین حضرت ابراهیم پیشین گوئی آنجناب بنسبت اسلام شد

(فیض حکمت علّیة فی کلمة اسماء علیاتیة) مخفی مباد که قصه حضرت هاجر و اسماعیل تا رسیدن بکعبه گذشت که ترد ایشان آب بنان تمام شده بود و آب زمزم برکت اسماعیل جاری شد هاجر از صفا و مروه دید پس آب را البتة کرد و رن نه نری جاری شد که اندران عصه قوم جریم راه گم کرده بکعبه رسیدند پیش ایشان نان بود و در قبضه اینجاست آب پس آب ازین حضرات گرفتند و آنحضرات نان از ایشان سیتند و قوم مذکور در انجارت اقامت انداختند و در هنگام جوانی اسماعیل هاجر از ملک مصر خود غالباً از قوم خود زنی براس اسماعیل کردند و مشهور است که حضرت ابراهیم بعد از اجازت سارا بکعبه برای دیدن اسماعیل رسیدند زن آنجناب بنحوش خلعتی متصف بنمود و اسماعیل بشکار رفته بودند که خاطر داری حضرت ابراهیم نشد پس حضرت ابراهیم با و فرمود باز و الیس آمدند که اگر اسماعیل بیاید با و بگوئی که دلمیز خانه تو تا درست است او را تبدیل کن پس حضرت اسماعیل از حال پیری دانست که حضرت ابراهیم بود و دلمیز عبارت از زلست پس او را طلاق داد و زن دیگر نیک بکلیح در آورد و بعد از عرصه حضرت ابراهیم بار دیگر نزد اسماعیل آمد و آنوقت نیز در شکار بود پس زن آنجناب بنحاط داری تمام پیش آمد تا آنکه سرمبارک را بر سپ بنسبت نیز اختلاف اجازت سارا بود که در آن مقام از اسپ بیرون آید و هنگام واپسی فرمود که چنان اسماعیل بیاید بعد از سلام از من بگو که دلمیز خانه است درست است باید که محافظت نمائی ولیکن انقدر ضرور است که حضرت ابراهیم در کعبه تشریف آورده همراه اسماعیل کعبه آدم ما بنا کرده اند چنانکه در قرآن است و اسماعیل ابراهیم را دفن کرده اند پس آمد و رفت ابراهیم ازین است

در مکه ظاهر است بدانکه در اخراج ساری دو مرتبه نسبت باجران حکمت بود که دو مرتبه اولاد اسحاق بدرجه ارفع  
مقدس خارج شدند که الامان الامان و باز یار دیگر بدولت اسماعیلیان شاد گردیدند و نسبت محافظت  
با بلوغ خانان حکمت بود که از زمان آدم تا حضرت عیسی علیه السلام بود که بنحی اولاد شوند و بسفاح پس از آنجا  
اسماعیل را دوازده پسر متولد گشتند (۱) نسبت که متصل مدینه آباد گشت (۲) قیدار که در که آباد شد و او  
مکرم و معظم ترین اولاد اسماعیل است که ذکر آنجناب جایجا در ترتیه است چنانکه در زبور موجود است حسب  
فصل ۲۴ فز قیل نامقام صور و اگر ای ایشان جاری بود و در فصل ۲۱ شعیا نبوت در عرب و در بنی قیدار  
نوشته چنانکه در ترجمه عبریه است و هجرت آن بنی در مقام تیمانی طیبیه بود و بعد یکسال هجرت سرداران بنی  
قیدار مکه گشته شوند یعنی در مدینه و در بن خزمیه از اولاد قیدار که در ابوالودند مشرف باسلام شدند چنانچه بنی  
فرموده واقع شد و در فصل ۲۴ شعیا نسبت حضور صلی الله علیه و سلم فرماید که صاحب شجاعت قیداری از گونه  
سلع که نام کوه مدینه است شوکت خود ظاهر خواهد ساخت و در اولاد مشول یعنی شید عبدالمطلب قیداری  
عبداد و نالینی عبدالمدرسولی پیدا شود که اسرائیلیان را نصیحت فرماید چنانکه مفصل در تفسیر حیات سیدی  
کرده ایم و در فصل ۶ یسعی بسیار مع قیدار است (۳) ادبیل که مابین مکه و مدینه آباد شد (۴) بشنام (۵)  
شماغ که متصل بنی آباد گشت (۶) دومه که ذکرش در فصل ۲۱ شعیا واقع که در خلافت کفر اولاد خواهد ماند و  
بعده نور اسلام در ایشان خواهد آمد که اولاد با وجود تعلیم تسلیم اسلام نکردند و بعد از نبوت سیدنا محمد اسلام  
آوردند (۷) مساکیه متصل جبار آباد بود (۸) حدود ابی حدیده و حده (۹) تیمه و الی طیبیه که ذکرش در فصل  
۲۱ شعیا است که مقام هجرت گاه بنی معظم علی الصلوٰۃ و السلام حسب وعده شد و در زبور واقع که تیمه ارسینا هم  
مغز شود یعنی مدینه از مکه (۱۰) جد و والی جد و (۱۱) ناتیس (۱۲) قیدار که اصحاب رس از ایشان اند  
و دو دختران بودند یکی محلت دوم با سمات که هر دو در نکاح عیسوی اسحاق آمدند و چون قبل از زمان آدم  
تعلیم نسبت بنظر ظهور حضور صلی الله علیه و سلم در هزاره هفتم بود و آن روز نسبت حسب حدیث و انجیل روز جمعه  
بود و اولاد اسماعیل روز جمعه را بدان جهت مکرم میدانستند و از زمان اسماعیل عظمت آن روز مقرر بود و خود  
وجود اسماعیل بن پشین گوئی حضور صلی الله علیه و سلم بود بدان وجه اهل مکه بدان خبر منتظر بودند تا آنکه فشار  
در تاج خود مثل جزل شبری بدین انتظار تصریح کنند پس آنجناب بعر مکید و بست و پنج سالگی حسب فصل  
۵۴ تلوین وفات یافت که رویه بر او برادران خود مثل سحنی و مدین و غیره مغز بود و عدم وراثت آنجناب



در مال ابراهیم ازان بود که خلیفه عدا سمحی بود چنانکه اولاد کلان داؤد وارث نگشت و سلیمان بطور خلافت وارث شد که خرد بود زیرا انبیا ورثه نگذارند مگر علم را و مال و اسباب دنیاوی برای خلیفه باشند نه برای خاص اولاد و چون اولاد اسحق از وارثت خلافت نبوت کلا ر شد دولت خلافت در اسماعیلیان که برادرشان بودند بعد از انقضائ آن خلیفه که مسیح بود در آمد و چون اسماعیل علیه السلام تزد حق مرضی بود و در تحقیق مرضی کلام بسیار بدان نظر تفصیلش فرماید (اعلم ان اسمی الله احدی بالذات کل بالاسماء) بدانکه مسمی اسم احد و مرتبه ذات احد است نافی کثرت کل با ساست که در مرتبه وحدت رحمت قابل کل اسما و در مرتبه جیم واحدیت جامع اسما است و مرتبه ذات احدیت بر از تجلی است و مرتبه وحدت مخصوص بذاته برای حضور صلی الله علیه و سلم است و در مرتبه و احدیت تفصیل است میان اکمل و کامل و عامه (فکل موجود فماله من الله الاربہ خاصیه تجلی علیکون له اکمل) پس برای هر موجود غیر انسان کامل پس نیست از احد جامع مگر اسم رب او خاص محالست که باشد برای او کل بخلاف انسان کامل که در وجود اسماء کلیه و جزیه جلوه گراست چنانکه در نفس آدمی و ابراهیمی گذشت و درین فص استثنای آید شعر (فکل شخص اسم و هو ربه) ذلک الشخص جسم و هو قلبه (پس هر شخص اسم و متعین است و آن اسم رب اوست این شخص جسم است و اسم قلب اوست) و اما الاحدیه الالهیه قائلوا احد فیا قدم) ولیکن در احدیت الهیه ذاتیه نیست برای کسی قدم (لانه لا یقال لواحد مناشئ ولا اخر مناشئ لانه لا یقبل التبغیض) برای آنکه نه گفته شود بر اسم کسی از احدیت ذاتیه چیز نیست و برای دیگر از احدیت چیز نیست زیرا شان اینست که احدیت نه قبول کند حصیت را زیرا مقام احدیت نافی جمله کثرت است پس صورت کل اسم به صورت متحقق و در احدیت قدم کسی نباشد (فاحدیه مجموع کلمه بالقوة) لیکن احدیت مجموع پس نظر آنکه ترقی بالانهایت باشد و بر مرتبه برسد که تمام شود مجموع کل آن نیز بر اسم کاملین با مکان باشد نه بفعل پس تجلی مجموع اسماء بر اسم خاص با امکان باشد و تجلی اسم صلی الله علیه و سلم عام مقرر پس از کل بالاسما هر کس از ناقص و کامل و معید مستفید است چنانکه فرماید (والسمیع من کان عند ربہ مرضیا و مائتہ الامن هو منی عند ربی) و سعید حقیقی کیست که باشد نزد پروردگار خود اسم رب خاص باشد یا علی العموم پسندیده و نیست در مقام وجود مگر کسیکه او پسندیده است نزد پروردگار خود (لانه الذی یقی علیه ربوبیه فهو عندہ مرضی فهو سعید) بر اسم آنکه او سعید است که باقی دارد بر رب خود و ربوبیت او را پس او نزد پروردگار خود پسندیده است پس او سعید است گویند اسم دیگر شقی باشد این امر آخر است پس آنچه در قرآن مجید است که راضی نباشد حق تعالی از شیطان بفرمانی این تحقیق نیست زیرا اسم بادی که اسم شریعت است

بر کفار ان آثار لطف و جمال و رحیم انتقام اسم متقم ظاهر نمازد و دوست که با سم مضل از ایشان راضی است  
 که در آخرت صورت اسم متقم ظهور نموده بعد از احقاب راحت دهد (و لهذا قال سهل ان للربوبیة سر و هوانت  
 سینا طلب کل عین موجوده) و برای همین فرمود شیخ بزرگ سهل تستری مرحوم که برای ربوبیت سریت و بطون و او  
 عین تست خطاب کند سهل بر عین موجوده را از اینجا الا انسان بنیان الرب مشهور است که اگر نبودی عین  
 انسان کامل صفت ربوبیت بوجه کامل ظهور نیافتی (و ظاهر لطلک الربوبیة) اگر زائل شود آن سرالتبه باطل  
 شود ربوبیت رب که در کدام صفت ربوبیت ظاهر شدی (فا دخل علیه لود هو حرف امتناع لا امتناع وهو لا یظهر  
 فلا یبطل الربوبیة) پس داخل کرد سهل مرحوم بکلام مذکور لفظ لو که حرف امتناع ثانیت برای امتناع اول  
 و سر عین هر کس زائل نشود پس ربوبیت هم باطل نگردد (لانه لا وجود لعین الا لربه والعین موجوده دائماً)  
 برای آنکه وجودی نیست برای عین مگر رب خود و عین مرئوب موجود باشد همیشه خواهیتهاد یا بمثال یا بروح  
 (فالربوبیة لا یبطل دائماً) پس ربوبیت نه باطل گردد همیشه (و کل مرضی محبوب) و هر مرئوب مرضی است و هر  
 مرضی محبوب است پس هر مرئوب محبوب است و این هم مقرر چنانکه فرماید (و کل ما یفعل المحبوب محبوب) و هر چه کند  
 محبوب مرضی محبوب است پس هر چه در عالم است بدین نظر محبوب است بنفسه (فکل مرضی) پس هر عین و فعل آنچه در  
 عالم است پسندیده است (لانه لا یفعل للعین بل الفعل لربها فیما) برای آنکه نیست فعلی برای عین بلکه فعل را  
 رب عین است و عین و رب وجود است و وجود خیر محض است (فا طانت العین ان یضات الیه فعل) پس  
 سلطان شد عین از آنکه اضافت کرده شود بطرف او فعلی (فكانت راضیه بما یفعل فیها و عنهما من افعال ربها) پس  
 شد عین راضی بدانچه ظاهر شود در و از و از افعال پروردگارش (رضیة تلک الافعال) پسندیده اند این  
 افعال (لان کل فاعل و صانع راض عن فعله و صنعته فانه و فی فعله و صنعته حق ما هی علیه) برای آنکه هر فاعل  
 و صانع غیر مجبور راضی است از فعل و صنعت خود که او کامل کرد فعل و صنعت خود را حق آن صنعتیکه برست  
 و حق تعالی مجبور نیست تا در اراده و رضا فقی معید باشد و سنده از قرآن آرد (اعطی کل شیء خلقه ثم یرکع له)  
 مین آنکه اعطی کل شیء خلقه فلا یقبل النقص ولا الزیاده) و او هر شئی را اند از او حسب انتظام عالم باز هدایت  
 کرد ای بیان کرد که او را هر شئی را اند از او پس نه قبول کند نقصان و نه زیادت را (فکان اسماعیل علیه السلام  
 بعثوره علی ما ذکرناه عند ربه مرضیا) پس بود اسماعیل علیه السلام با اطلاع خود بدانچه ذکر کردیم نزد پروردگار  
 خود که اسم جامع است پسندیده (و کذا کل موجود عند رب مرضی) و همچنین هر موجود جزوی نزد پروردگار اسم

خاص خود پسندیده است فرق اینقدر است که اسماعیل مرضی مطلق است و موجودات جزئیة مرضی اسم خاص (ولا یلزم)  
 اذا کان کل موجود عند رب مرضیا علی بابیناه من اینکون مرضیا عند رب عبد آخر) و نه لازم آید چون باشد نزد پروردگار  
 اسم خاص خود پسندیده بطوریکه بیان کردیم ادا نکند باشد پسندیده نزد رب عبد دیگر (لانه ما اخذ الربیة الا من  
 کل لاسن واحد فالتین له من کل الاما یناسب منوریه) برای آنکه نگرفت اسماعیل ربوبیت را مگر از کل اسماند از  
 هر رب واحد پس نه متین شد برای او از کل مگر آنچه مناسب است پس کل رب اوست (ولا یناخذ احد من حیث  
 احدیه و انما منع اهل الله التجلی فی الاحدیه) و نگیرد رب را کسی از حیثیت احدیت ذاتیه او و برای همین منع  
 منع کرد اهل احد تجلی را در احدیت ذاتیه زیرا تجلی نسبت است و آن متممین را خواهد (فانک ان نظرت به فهو  
 الناظر لنفسه فما زال ناظر النفس بنفسه) زیرا چون بینی او را بدو که عنان از هر طرف تافته بجای تو می توانی  
 حق قائم شود چنانکه در حالت قنای پس دست ناظر نفس خود را پس او همیشه ناظر است نفس خود را نفس  
 خود پس در نظر ناظر نسبت تجلی باقی نماند و در نفس الامر که حالت بقا بدان شاهد است و کوش می آید (وان  
 نظرت بک فزال الاحدیه بک) و اگر نظر کنی او را بخود پس زائل شد احدیت بثبوت تو (وان نظرت به و بک  
 فزال الاحدیه ایضا) و اگر نظر کنی او را با خود و بخود چنانکه المکین لحاظ مطلق و مقید هر دو دارند در مقام بقا  
 پس زائل شد احدیت نیز (لان ضمیر التاوی فی نظرت ما هو عین المتظرف لا بدن وجود بیه ما اقتضت امرین  
 ناظر او منظور افرات الاحدیه) براسه آنکه ضمیر ناظر مخاطب در نظرت نیست او عین متظرف پس لابد است از وجود  
 نسبتی که خواهد دو امر ناظر و منظور را پس در دو صورت آخر احدیت زائل شد (والتم بر الالفیه بنفسه و معلوم  
 انه فی هذا الوصف ناظر و منظور) و اگر چه نه بیند مگر نفس خود را نفس حق در صورت اول و معلوم است  
 که درین وصف ناظر و منظور است کوفانی نداند این کلام در مابین آید و کلام در مرضی بود (فالمرضی لا یصح اینکون  
 مرضیا مطلقا الا اذا کان جمیع ما ینظر به من فعل الراضی فیهِ) پس صحیح نباشد که باشد مرضی مطلق مگر  
 چون باشد جمیع آنچه ظاهر شود بدو از فعل راضی در و پس او سعید علی الاطلاق باشد (ففضل اسماعیل  
 علیه السلام غیره من الاعیان بالعبه الحق به من کونه عند رب مرضیا) پس بدین جمیع تفضل داده شد  
 اسماعیل علیه السلام غیر خود را از اعیان بدینچه نعت کرد او را حق بدو از بودن او نزد پروردگارش  
 پسندیده (و کذلک کل نفس مطمئنه قبل لما رجی الی ربک) و همچنین است هر نفس مطمئنه که گفته شود بر  
 او رجوع کن بطرف پروردگار خود (فاما ان ترجع الی ربها الذی نادى بها و دعاها فخرته من اکل حشیه

و مصطفیٰ) پس نہ امر کہ در نفس مطمئنہ را کہ رجوع شود مگر بطرف رب او کہ نہ اگر دو خواندہ اور النفس من مطمئنہ  
 بشناخت پروردگار خود را از کل در حالیکہ خود را عنیدہ بود و خود پسندیدہ زیرا فرمود (فادخل فی عبادی من  
 حیث ما لم یذم المقام) پس داخل شوای نفس مطمئنہ در بندگانم از جہت کہ براسے شان این مقام است  
 (فاعدوا المذکورون ہنا کل عبد عرف ربہ تعالیٰ و اقمصر علیہ ولم یظلم الی رب غیر مع احد الثانیین لا بد من ذلک)  
 پس مذکورین در بنیاد بنیست کہ بشناسد اسم ہندگ پروردگار خود را و اقصا کہ نہ برود نہ نظر کند  
 بطرف اسم پروردگار غیر خود با وجود اسدیت عین حق کہ لا بد است ازین (و ادخلنی جنتہ الیہ ہی سترے) و داخل  
 شو جنت مرا کہ تو ستر منست ما خود از جن یعنی ستر (ولیس جنتی سواک) و نیست جنت من سواکے تو فانت  
 مستر فی نباتات) پس تو پوشیدہ کنی مرا نباتات خود (فلا اعرف الاکب) پس نشناختہ شوم مگر بتو (کما انت  
 لا تعلمون الا بالی) چنانکہ تو نباشی مگر بمن (فمن عرفک عرفنی) پس ہر کہ شناسد ترا شناسد مرا ازینجا در حدیث است  
 ہر کہ مرادید خدا را دید و عظمت مرشدان ازینجا باید شناخت (وانا لا اعرف فانت لا تعرف) و من بحقیقت  
 نشناختہ شوم پس تو نشناختہ شوی (فاذا دخلت جنتہ دخلت نفسک) پس چون داخل شوی جنت اورا  
 داخل شوی نفس تو در (فترک نفسک معرفۃ اخری غیر المعرفۃ الیہ عرفتا حین عرفت ربک بمعرفتک ایاہا)  
 پس بشناسی نفس خود را معرفت دوم غیر آن معرفت کہ بشناختے اورا وقتیکہ بشناختی پروردگار خود را بمعرفت  
 خود اورا (فیکون صاحب معرفتین معرفۃ بہ من حیث انت و معرفۃ بہک من حیث ہو لا من حیث انت)  
 پس باشد صاحب دو معرفت یکی معرفتیکہ بدان حیثیتیکہ تو هستی دوم معرفت کہ باو بسبب لوازم حیثیتیکہ او است  
 نہ از حیثیتیکہ تو هستی نظم (فانت عبدہ انت ربہ لمن لہ فیہ انت عبدہ) پس تو بندہ بقیدہ و تو پروردگار باطلاق  
 براسے شخصیکہ براسے او در او تو عبد ہستی زیرا ہر موجود محقق در وجود حق ظاہرست در حق کہ حق اکینہ الیست براسے  
 عبد پس ہر انچہ ثابت باشد برہای او مثل عبودیت و غیر ثابت شود براسے او در او (وانت رب و انت عبد لمن  
 لہ فی الخطاب عبدہ) و تو برہای باطلاق و تو بندہ براسے شخصیکہ براسے او در خطاب الیست بریکم عبد بلی است (فکل عقد  
 علی شخص یکہ من سواہ عقدہ) پس ہر عقیدہ شخصیکہ بروست دور کند اورا از شخصیکہ سواکے او عقیدہ است  
 (فرضی الحد عن عبیدہ فہم ممنون) پس را منی شد اسماء ازندگان خود پس آنان پسندیدگان اند بطرف باب  
 خود کہ اسماء اند (و رضوانہ فہم مرضی) و راضی شدند از حق پس حق را مرضیت برای شان (تقابلت الخضران  
 تقابل الامثال) پس متقابل شدند دو حضرات حضرت ربوبیت و حضرت عبودیت بطور تقابل امثال در معنی

و مرضی بودن هر یک و سبب طور تقابل امثال میفرماید (والامثال اضداد) و امثال اضداد باشند و در اینجا قصد  
 نباشد بدان وجه بطور امثال فرمود (لان التلیس لایجتہان ولا یتفرقان) براسه آنکه دو مثل جمع نشوند در یک  
 محل زیرا نه متمیز شوند (و اما لایتمیز) و نیست مقام ربوبیت و عبودیت مگر تمیز که اول موجود است دوم موجود  
 (فاما مثل) پس نیست در اینجا مثل (فما فی الوجود مثل فما فی الوجود) پس نیست در وجود مثل پس نیست در وجود  
 ضد و جوب موجود و امکان متوهم (فان الوجود حقیقه واحده و الله لا یضاد لف) زیرا وجود حقیقت واحد  
 واحده است و شش نفس خود را مضاد نباشد که با ممکن متوهم متحد شود اشعار (فلم یکن الا الحق لم یکن کائن + فاشته  
 موصول و لا لایتمیز باین) پس نه باقی ماند که حق موجود نه باقی ماند با ممکن متوهم پس نیست و اینجا ممکنی که موصول با حق  
 باشد و باز نیست در وجود ممکن متوهم جدا گانه موجود (و هذا جاء برهان عیان فراری + یعنی الاعمینه اذا عاين + و بین  
 وحدت وجود و آمد برهان ظاهر پس نه بینم هر دو شیم خود گویین و او را چون مدانه کننده با شتم در عین فتا و ازین تقابل  
 راضی و مرضی از حق و خلق که در نظر صاحب جمع است بنظر صاحب جمع لازم نیاید چنانکه فرماید (ذلک لمن حتی ربه  
 انیکون هو بعلیه التتمیز) و ان اثبات تقابل و حکم برضاء حق و مرضی بنده و بعکس برای شخصه است که خشیه کند پروردگار  
 خود را از اینکه باشد با علم خود با تمیز مراتب پس با وجود علم مراتب غلط و مراتب مخلوقات (لما و لنا علی ذلک جعل عیان فی الوجود  
 و اما باقی به عالم) برای آنچه دلالت کرد ما را بر این خشیه جعل شخاص در وجود دائم بدانچه آورده بدو عالم و مرتبه عالم  
 از مراتب اعلی است بدانکه یکی خوف است که عامه را باشد و ما میان بحسب آیه و لا خوف علیهم و لا هم یخزنون مستثنی اند  
 و دوم خشیه است که از قرب خیزد و آن اولیاء را باشد (فقد وقع التتمیز بین العبید فقد وقع التتمیز بین الارباب)  
 پس تحقیق واقع شد تمیز میان بنده گان پس واقع شد تمیز میان ارباب که از اختلاف صورت بنده گان ظاهر  
 شد (ولو لم یقع التتمیز لفسد الاسم الواحد الالهی من جمیع وجوه بما یفسر به الآخر) و گرنه واقع شدی تمیز باین ارباب  
 که اسما اند البته تفسیر کرده شدی یک اسم الہی از جمیع وجود خود بدانچه تفسیر کرده شود بدو اسم دیگر و هرگز چنین نیست  
 پس تمیز ظاهر گشت چنانچه بطور مثل فرماید (و انزل الیفسر بالمثل الی مثل ذلک لکنه یؤمن حیث وجه الاحدیث) و  
 مغز مثلاً تفسیر نکرده شود بنزدک تا مثل این لیکن او مغز نیست از جهت وجه احدیت (کما تقول فی کل اسم انه  
 دلیل علی الذات و علی حقیقه من حیث هو) چنانکه گوئی در هر اسم که او دلیل است بر ذات و بر حقیقت اسمیه متمیزه  
 خود من حیث هو (فالمسمی واحد فالغیر هو النذل من حیث لفسره حقیقه) پس سمی از سبب حقیقت هستی پس مغز نذل است  
 از حیث نفس و حقیقت متمیزه خود (فان المفهوم مختلف فی الفهم فی کل واحد منها سوک الحق) زیرا مفهومی مختلف

شود در فهم از هر یکی از ان هر دو سواست حق که او واحد است و چون ربط عباد با رب است که عبارت از اسماست و  
 اسما از حق تعالی جدا نشوند پس بخوان این اشعار (فلا تنظر الی الحق + و تتری عن الخلق +) پس مبین بطرف حق دریا  
 عاری کنی حق را از خلق که این در واقع نباشد سواست لکن عقل (ولا تنظر الی الخلق + و تفسوه حق الحق +) مبین  
 بطرف خلق در سالی که پوشانی او را بپااست سواست حق که غیر حق پنداری (و تتری عن الخلق + و تفسوه حق الحق +) و تتری  
 کن حق را در مرتبه غنا و تشبه کن او را در مرتبه صفات دیگر و قائم شود مقام جمع مابین تنزیه و تشبیه که مقام قصد  
 که در و غنا بکذب نیست بخلاف هر بر و اند که در و بهر یک که نسبت (و کن فی الجمع ان شئت + و ان شئت ففی الفرق  
 و باش در مقام جمع تنزیه و تشبیه اگر خواهی و گز خواهی پس باش در مقام فرق و شمول و کثرت بعد از جمع (فخر بالکل ان  
 کل + تبدی نقیب السبق +) و بر گاهیکه چنین باشی جمع کن بهر یک نیزه سبقت اگر هر یکی را ظاهر کنی (ولا تفتی ولا تفتی +  
 ولا تفتی ولا تفتی +) و نه فنا شوی بحسب حقیقت خود که حقی و نه باقی مانی بتعینات خود زیرا حق تعالی در هر روز  
 بستان نوشت و نه فنا شوی بنفس خود بلکه بتجلیات جلالت حق و نه باقی مانی بعد از فنا بنفس خود بلکه بتجلیات  
 جمالیته حق (ولا یاتی علیک الا فی غیر ولا تلقی +) و نه القا کرده شود بر تو دینی یعنی الهام در صورت غیر تو از هر  
 وجه و نه القا کنی غیر بلکه غیر تو الهامی که بصورت از تو گیرد از حقیقتش گیرد که مشروط بمقاوت باشد و چون حق تعالی  
 که حضرت اسماعیل علیه السلام را البصدق وعده بیان اسرارش فرماید (اننا البصدق الوعد لا البصدق الوعد)  
 ثنا البصدق وعده نیک باشد نه البصدق وعید بل هو المحضرة الاکثیه تطلب الشنا المحمود بالذات) و در گاه که  
 طلب کند نیک ثنا بالذات از منظر تا اسما و صفات حق در انما ظاهر شوند و از ظهور اسما و صفات مدح  
 منظر ظاهر شود و صورت و رفعتا لک ذکر که هو میا گردد (فیشی علیها البصدق الوعد لا البصدق الوعد بل بالتجاووز)  
 پس در صورت ثنا البصدق وعده ثنا کرده شود بران و گاه البصدق وعده البصدق وعید بلکه بر تبار و از وعید ثنا  
 کرده شود اگر غور کرده شود خلاف در وعید خلاف صدق نیست زیرا وعید برای تنذیر هم باشد که او خبر نماند  
 بلکه انشاء است و سند کلام از آیه قرآنی آرد (فلا تحسبن الله یخلف وعده رسوله) که حق تعالی فرماید پس  
 گمان مبر اندر اخلاف کننده وعده خود از رسولان خود پس تصریح وعده فرمود (و لم یقل وعید) و نه  
 فرمود وعید خود را اخلاف کننده نیست مثلا عصیان و غوایت آدم را بقبولیت توبه مشرف کرد و مطابق آیه  
 الذین یحسبون کبارا لا یثموا الفواحش الا الله لم ینسب لهم که عبارت از اتفاقیات است از انبیا و گذشت  
 پس از عفو وعید ظاهر شد که خلاف وعید تواند کرد (بل قال و تجا و عن سیماتهم) بلکه فرمود و تجا و ز کنند

از سیئات شان (مع انه توعد علی ذلک) با وجودیکه وعید کرده شده است بر عصیان و سیئات (فاتی علی اسباب)  
 بانه کان صادق الوعد پس تترافیع کرد الله تعالی اسبابی را بآنکه بود صادق و وعده نه صادق و وعید چنانکه  
 شاعر گوید به الی اذا اوعدته او وعده نه + لم تلت الی عادی و تنجز موعدی + یعنی هرگاه که وعید بدکنم او را یا وعده  
 نیک البته خلاف کننده و وعید بهم و کامل کننده ام وعده نیک را + و قد زال الامر کما ان فی حق الحق سبحانه لما فی  
 من طلب المرجح) و زائل شده است امکان وعید تکلیف علی الدوام در حق حق تعالی سبحانه بوجه آنکه در و  
 طلب مرجح است و رحمت حق سبقت بر غضب او البته بنظر اسم حق حکیم ان مع العسر یسیر اما یسیرا میکم سخن دوزخ  
 نکشیده شود و راحت جنت نرسد چنانکه مومنان درین داری دنیا با اختیار کشیدند و با آخرت فزیاب شوند و اهل  
 دوزخ در آخرت جبرائیل سخن دوزخ آخرت کشند تا بحسب حدیث سبقت و مضمون ان مع العسر یسیرا بالاخر لذت  
 یابند یعنی بعد از احتساب و کلام خبر به بسیار معافی سوا کماله و اخبار براسه تلف و تحس و دعا و تمهید  
 می آید پس خلاف وعید کلام حق نشد شمر (فلم یبق الا صادق الوعد و وعده + و ما الوعد الحق عین لقائن +)  
 پس نه باقی ماند مگر یک صادق و وعد و نیت براسه و وعید حق یعنی که معاشه کرده شود براسه دوام (و ان خلوا  
 دار الشقاق فانهم علی لذة فیما نعیم مبائن +) و اگر چه داخل شوند بدارشقاوت و دوزخ لیکن آمان بعد  
 از احتساب بر لذتی باشند از نعیم که مبائن باشند لذت اهل جنت را (نعیم جنان النخله فالام واحد + و سبنا عند  
 العجلی تبائن +) پس امر واحد است انجام کار و بیان هر دو نزد تجلی تبائن است و تکلیف یک لحظه سخت باشد چه  
 جائیکه تکلیف تا احتساب پس شریعت حق است و درست است (یسعی عذابا من عذوبه طعمه + و ذلک که القشر و  
 القشر صائن +) نام داشته شد عذاب بعذاب از عذوبت طعم او انجام کار که بعد از تکلیف لذت راحت زیاده  
 شود و این لفظ عذاب مثل قشر است برای شیرین و قشر نگارنده است پس را که اندر دست که آب گوشت و عصاره  
 گرم بالمرض شود مگر بنظر طبیعت خود که بار دست جلد عود کند او اکل این شریع یاد باید داشت که در نسبت عصا  
 مومنین بحسب وعده لیغفر لک الله ما تقدم من ذنبک و ما تاخر حق تعالی در روز حج الوداع گناه ما تقدم یعنی  
 مظالم امت که درجه تقدم دارند و گناه ما تاخر یعنی آنکه درجه تاخر دارند که غیر مظالم باشند جمله بخشیده شدند و  
 علی هذا پس وعید حق را برای اهل اسلام در آخرت عینی غالباً مقرر نشد گو در دنیا حسب آیه فرس علی شقال  
 ذرة شراره چنانکه در معالم التنزیل است اهل اسلام سزای یابند و براسه مغفرت کفار و مشرکین در حدیث  
 صحیح وارد که سه مرتبه حضور صلی الله علیه و سلم در تفسیر آیت ان الله یغفر الذنوب جمیعاً در جواب سائل فرمود

و هر که شرک کند و هر که شرک کند و از قرآن مجید تا احتساب عدم چشیدن بر دوش شراب واضح و هم  
الا ماشاء ربک برین دال پس عینی برای دوام عذاب غیر منقطع سوائے دوام محاوره دیگر نماند و در تفسیر  
مولانا جامیست که اهل نماز غلغلین را سه حال از کلام حضرت شیخ و نابالشت دریافت میشود یکی چون داخل  
شوند عذاب بر ظاهرشان مسلط شود و هم بر باطن پس مضطرب شوند و تخفیف عذاب خواهند و در حقیقت  
عود دنیا کنند پس نه جواب داده شوند و حالت ثانیه انگاه باشد که گمان برند بر قیام عذاب پس از بطن  
شان عذاب رفع شود و غم و کینه بر دلها سه شان روشن باشد و حالت ثالثه انگاه باشد که بر ایشان  
احتساب گذرند پس عادت گیرند بدان تا آنکه رجوع کنند ام نشان آنکه بدولت یابند تا اگر آن سیم حجت را  
مکروه پندارند همچو بوسی که که گلاب را بدبو داند عاذنا الله و جمیع المسلمین

(فصل حکمت حقیقه فی کلمه اسحاقیه) فصل حکمت حقیقه است در کلمه اسحاقیه بدانکه حال ولادت آنجناب  
در نفس ابراهیمی گذشت و حسب فصل ۳۲ تکوین سارا و وفات یافت حسب وصیت سارا لازم خورد ابراهیم  
برای مناکحت اسحاق نزد توبیل بن ناحو بن تاج فرستاد و توبیل را منگی گشت و اسحاق حسب فصل ۲۶ تکوین بنی  
شد چنانچه فرمود که ای اسحاق ترا برکت بخشیم و بیل تو این ملک و هم و تسبیح ابراهیم خورده ام چنانکه ذکر قسم ابراهیم  
از فصل ۲۷ تکوین گذشت و فانکم و اولادکم را مثل ستارگان آسمان و افرانیم و این ملک بیل تو بیدم و غیر فرمان  
از نسل تو یعنی بذریعہ بکت یابند و در هنگام وفات خود حسب فصل ۲۸ تکوین یعقوب گفت که اولاد تو از ششم  
آسمانی مشرف شود یعنی از دولت آسمانی اسلامی و هر که برکت خواهد یعنی اولاد یافت مثل ذوالقرنین آن مبارک  
شود و هر که ترا ملعون کند یعنی رومی آن ملعون شود یعنی از اهل اسلام و آنجناب را از لایقه نبوت توبیل علیه السلام  
قوام ستودند و پیشروان از عقبه بمیسو آئیم بود بدان جهت یعقوب مشهور شد و در عمر یکصد و هشتاد سالگی و تمام  
اسحاق شد و چون اسحاق بمجسمی رسید بود ابراهیم خواب دید که اسحاق را فحش کند و چون سه شب متواتر دید از  
خدا داد است و متوجه فریج اسحاق گفت که در محبت خدا و ال بود و خواب را با سحی گفت و او هنوز نبوت سعی  
رسیده بود و با وجود خرد سالگی عرض کرد ای پدرم بتعجیل در تمسک بکوش با آنچه امر فرموده شده پس آنجناب  
اسحاق را در مقام کوه مور در جای که بعد ازین قصد یعقوب کعبه ساخته بود براسه فحش کرد و قصد فحش کرد و کار در  
بر حلق اسحاق را از حق تعالی و اوقات کثیفه عظیم که در خواب بصورت اسحاق دیده بود تمثیل در عالم شهادت  
کرد تا بعض اسحاق قربانی نماید پس اسحاق صحیح و سالم ماند چنانچه در تورات است و اهل کتابین برین متفق اند





کی در کمال است و دست نباشد و آنچه گویند که قرن کبش در کعبه متعلق بود برای این سند در کار که همان قرن کبش  
 اسماعیل بوده اند باز ممکن که در زمان بتای بیت این شرتی قرن کبش است با شند اما حاصل جابجی بدین  
 تحقیق است سخن را در هیچ میفرماید و چون وجود انتخاب محقق در زمان یاس سارا از حق شده است حکمت انتخاب  
 بجای نسبت کرده شد و با نظر بر کجا کبش و کجا انسان کجا کبش و کجا عظمت سخن پس چرا او دنیا به هیچ عظیم ارشاد  
 رفت بدان وجه حضرت شیخ متوجه تعجب و جواب است بدان نظر فرماید شعر قد از بنی فوج فوج لقریان و این کلام  
 الکبش من لوس انسان (جاسه تعجب است فد از بنی فوج کبش است براسه تقریب حق و کجا نسبت آواز  
 کبش را از آزاد انسان پس فد از بنی جگوه کبش مفرگشت) و عظمی الله العظیم عنایه بنا و اولم ادر من امر  
 میزان و تفسیر کرده الله عظیم براسه عنایت بهایا با و ندانم این عنایت از که ام میزان واقع شد و لا شک الا بعد  
 اعظم فیه و قد تزلزلت عن ذی کبش لقریان و شک نیست که شران و گاو ان که بگذاخته شده اند از کبش  
 بزرگ قیمت اند اما آنکه که شد نماز و کبش برای قربانی عوض بنی (قبابیت شعری کیف ناب ندانم بهیچ  
 کبش من خلیفه الرحمن) پس اگر تعجب کاش بودی شعور من چگونه قائم مقام شد نبات خود و کبش از  
 خلیفه رحمن استحق تا اینجا متغیر است و نقش فرماید (الم تدران الامر فیه مرتب و نادر لارباح و نقص خسران)  
 آیان دانی امر در کبش با ترتیب است کمال است براسه کسب نفع شرف به نسبت آدمیان حیوانی و نقصانست  
 براسه خسران این کسب به نسبت نبات و مجاد (فلا خلق اعلی من مجاد و بعد و برات علی قدر یکران و اوزان)  
 زیرا نیست خلقی حیوانی اعلی از مجاد و مظهر بر سر ذلت خدا که بطوریکه پیدا شده اند از خود و در خود تغییر ندهند و بعد  
 از مجاد نبات است بر قدر و انداز است که باشند پس و بنیز یک تقریر بر نظرات کمتر تبعیت حق در و زیاده  
 و بعد از و نبات و بعد از و ذوالحس چنانکه فرماید (و ذوالحس بعد البنت و الکمل هارون و بختا که کشتاد  
 الیضاح برهان) و صاحب حس بعد از نبات است و هر یکی از مجاد و نبات و ذوالحس عارفت بخلاق  
 خود از راه کثرت و الیضاح برهان عقلی و نقلی و دلیل عقلی آنکه چون حق تعالی در هر جاست پس هجا و صا  
 او که تن صفا شرفی التل است ظاهر و از دلائل نقلی آنکه و بعد لیسجد من فی السموات و الارض و آیه مثل سج  
 مددانی السموات و الارض است (و اما المسی آدمی مقید به نقل و فکر او قلا ده ایمان) و لیکن سبی با دم  
 بفسطی خود قناعت ناکرده مقید به نقل و فکر مثل حکیم یا بقلاده ایمان مثل اهل رسوم است پس ظاهر خدا کبش  
 اگر چه خمس از مجاد و نبات آمد لیکن اشرف از حیوان نیست که در و تصرف زیاده است مثل بهی و گاو و آدمیان

حیوانی پس این علو و شرف او قابلیت فدای انسان شریف شد که مرتبه وسط و ارد (بذا قال سهل و محقق شلمه)  
 ناما و ایا هم بمنزل احسان (۱) تحقیق این حلقه سهل و محقق مثل ما فرمود پس ما و محققان بمقام احسان هستیم  
 که عبودیت نایم گویا حق را پسیم که دریم چا جلوه گریست (۲) فمن شاهد الامر الذی قد شهدته + یقول بقولی سنه  
 خفاء و اعلان (۳) پس هر که شاهد باشد امری را که مشاهده کردم اورا گوید بقول من در خفاء و اعلان (و لا یفت  
 قولاً یخالف قولنا + و لا یبعثنا السهرانی فی عیان (۱) و نه التفات کنی قولی را که مخالف باشد قول ما را  
 و نبند از می گندم نمنان معرفت را در زمین و بیان دل متعصبان (هم النعم البکم الذین اتی بهم + لاسما معنا  
 المحصوم فی نفس قرآن (۱) آنان که انداز شنیدن بکلمه حق و گنگند از اقرار امر حق آنانکه آورده است  
 بنی محصوم بدیشان براسی شنوایند یا یان در نص قرآن مجید یعنی قسم بکلمه عی براسی شان در قرآن مجید  
 واقع شد (اعلم ایدنا الله و ایاک ان ابراهیم خلیل قال لابنه الی اری فی المنام انی اذ بحکم) بدان نایم  
 کند ما را الله تعالی و ترا که ابراهیم خلیل فرمود براسی پسر خود اسحق که من نیم در خواب که ترا فرج کنم و در اکل  
 این نمرجه کفتم که کامل در عالم مثال مطلق انچه بیند بود مظهر شود و اکل جمله اشیا را در خود بطور نمونه  
 ببند پس (۲) بود و بعضی بطور تشبیه و تمثیل ظاهر شود پس خواب اکل قابل تعبیر باشد و بعضی با تبخیر  
 شود و بعضی بنظر انبلا ظاهر نگردد چنانکه شیخ صدالدین در شرح حدیث من رآنی فرموده است (و المنام  
 حضرة الجناب المعقبات لم یبرأ) و خواب حضرت خیال مفید است پس نه تعبیر کرد حضرت ابراهیم از ان بنظر انبلا  
 با وجودیکه بوجی صریح وجود یعقوب و انبیا و ملوک از پشت اسحق دریافت از سابق کرده بود لیکن باسید و عده  
 حق که اسحق را سلامت خواهد داشت تعبیر فرمود (و کان کیش ظهیر فی صورة ابن ابراهیم فی المنام) و بود  
 کیشی که ظاهر شده بود در صورت اسحق بن ابراهیم در خواب بنظر مناسبت استیلام و انقیاد (مصدق ابراهیم  
 الروی) پس تصدیق کرد ابراهیم رویار ابلای تعبیر زیرا خدا تعالی را منظور ترقی آنجناب بود تا هر شے را در خود  
 بیند که مقام معراجست (مقداد رب من و هم ابراهیم بالذبح العظیم الذی هو تعبیر رویاه عند الله و هو الانبیا)  
 پس عوض داد اسحق را پروردگار شش از و هم ابراهیم بذبح عظیمی که تعبیر رویا داد و بود نزد خدا در حالیکه  
 آنجناب بنظر انبلا اطلاع نداشت پس در نیصورت دو امر حاصل گشت یکی کمال تسلیم ابراهیم و اسحق دوم  
 ترقی حضرت ابراهیم زیرا حضرت الوهیت بے نهایت است و قدیر بنظر خیال حضرت ابراهیم شده و حقیقت و  
 انچه در حضرت خلیل می آید پس جمله قوتی که در اول موزد ماغ نداد شده سی بوجهی است می آید باید دانست

که درین عبارت سواست نافعی نافع همان کلامی لفظ گستاخی از حضور شیخ مرحوم به نسبت جدانجده حضرت ابراهیم  
 علیه السلام سرزده لیکن نافعی از مسائل تصوفیه عذرخواه ایشان است و زیاده تفصیل در شرح مولانا جات  
 (فالتجلیه الصوری فی حضرت الخیال محتاج الی علم آخر بدیرک به بار ادا شد تلماسه تلمک الصوره) پس از اینجا در نیت  
 شد که تجلی سوری در حضرت خیال محتاج است بطرف علم دیگر که ادراک کرده شود بدو آنچه اراده کرده است الله تعالی  
 بدین صورت آن علم مناسب است در میان صور و معانی و معرفت نفوسیکه ظاهر شود این صورت در خیالات  
 شان از اینجا است که چون زبیده خاتون خواب دید که اهل مشرق و مغرب بمن میجاست کنند پس کینتری نزد  
 امام از آنکه فرستاد فرمود که این نه خواب نیست بیان کن که صاحب خواب کیست کینتر نام زبیده گرفت  
 امام فرمود که او سمری در مکه خواهد کند که از و نفی با اهل مشرق و مغرب رسد و نیز معرفت زمانه و مکان و هیئت  
 درین ضرورت است چنانچه شخصی از مهاجرات نزد زوجه سلطان التارکین شیخ حمید الدین صوفی مرحوم بر رفت  
 و عرض کرد که دماسه بفرما که از من مصادره کرده شود فرمود که این نخواهد شد زیرا در بوقت آمده که اراده من خراج  
 زبرد است است که بر آنچه نگذارم پس بدستور فرمود مصادره کرده شد که یک حبه و اگر داشت نکرند الا  
 ترمی کیف قال رسول الله صلی الله علیه وسلم لا بی کبر فی تعبیر الرویا أصبت لبضاً و اخطأت لبضاً فکذا البکر  
 یعرف ما أصاب فيه و ما اخطأ فکلم فی فعل صلی الله علیه وسلم) آیا نه بینی که چگونه فرمود رسول الله صلی الله علیه وسلم  
 ای البکر در تعبیر و یا رسیدی بعضی را و خطا نمودی بعضی را پس سوال کرد البکر رضی الله عنه از حضرت  
 صلی الله علیه وسلم آنچه بصواب رسید البکر در و آنچه در خطا کرد پس اظهار فرمود حضور صلی الله علیه وسلم  
 چنانچه در تفسیر علیه از ابن عباس مرویست که البکر بریه حدیث میکرد که مرویست نزد رسول الله صلی الله علیه  
 وسلم باید گفت دیدم ابرهه که چکیده از دهنش و شد و دیدم آدمیان را که در از کردند کفها را خود را با و  
 و ستامی خود را پس کسی زیاده گیرنده بود و کسی کم دیدم رسنی تا زمین پس دیدم ترا ای رسول الله صلی  
 الله علیه وسلم که گرفته بلند شدی باز گرفته مروی پس بلند شد باز گرفته مروی دیگر پس بلند شد باز گرفته  
 مروی سوم پس منقطع شد بر و باز وصل کرده شد برای او پس بلند شد پس عرض کرد البکر رضی الله عنه  
 ای رسول الله صلی الله علیه وسلم قربان کنم پدر و مادر خود را برای تو هر آئینه گذاری مرا که تعبیر و هم آنرا پس فرمود  
 تعبیر کن اورا پس البکر رضی الله عنه گفت که ابراهیم سلام است و آنچه چکیده پس او قرآن است براه تری  
 و خیر یعنی سخن را زنی و شد را بجلالت تعبیر نمود و کثیر گیرنده از قرآنند و قلیل گیرنده از قرآن و لیکن این

واصل از آسمان تا زمین پس آن حقیقت که تو بران هستی که گیزی آنرا پس مالی گردانند حق تعالی باز گیرد آنرا بعد  
 از تو مردی پس غلبه شود بر او باز گیرد او را مردی دوم بعد از او پس بلند شود بر او باز گیرد و مرد سوم بعد از او پس  
 منقطع شود باز وصل کرده شود بر او پس بلند شود یا رسول الله صلی الله علیه و سلم هر آئینه فرمائی  
 مرا سیدم یعنی تعبیر یا خطا کردم پس فرمود بنی صلی الله علیه و سلم که سیدم بعضی را و خطا کردی بعضی را پس  
 عرض کرد ای بکر بنی الله عنقه قسم و هم ترا و قربان کنم پدر و مادر خود را بر تو ای رسول الله صلی الله علیه و سلم هر آئینه  
 حدیث کنی مرا با آنچه خطا کردم پس فرمود حضور صلی الله علیه و سلم قسم مده الحدیث زیر انما زمان القطاع زمان  
 عثمان رضی الله عنه تعبیر درست است و بعد از القطاع خلافت عثمان رضی الله عنه و سل زکوه شد که بلند  
 گردید پس عثمان بلکه تعبیر او آن بود که باز وصل کرده شود بعد از سلطنت عیسی امیر معاویه و زید و سلطنت  
 اکثر بنی امیه حیریه خلافت بنی اشتم از عباسیه و سادات اسماعیلیه باو سخن باشد چنانکه در حدیث است که بعد  
 بنوت از خلافت تأملین و بعد سلطنت عضوض و بعد سلطنت جریده بعد خلافت باو سخن باشد و سنده دیگر بر  
 دعوی می آرد (وقال الله لا ابراهیم حین ناداه ای یا ابراهیم قد صدقت الروایه) و گفت الله تعالی بر او  
 ابراهیم و تنبیه کند او را در وقت فرستادن کشتی ای ابراهیم راست کردی رو یا را از باب تفعیل (وقال الله تعالی  
 فی الروایه) و فرمود بر او ابراهیم رست شدی در رو یا بر او خود از محمد (انه ابک لانه ما یسر بل انخذ بظاہر ما  
 مارا ای) که او سیرت برای آنکه تعبیر کرد او را بلکه گرفت بظاہر آنچه در رو یا دید (و الروایه طلب التبعیر)  
 و رو یا طلب کند تعبیر او اکثر امر (ولذلك قال العزیز انکم لرو یا تعبرون) و بر او طلب تعبیر او است رو یا گفت  
 شاه عزیز مصر بعد بیان خواب خود که تعبیر دهد اگر باشد تعبیر دهندگان بر او یا (و معنی التبعیر الجواز من صوره  
 ما را ای امر آخر فکان البقر سنین فی الحمل سنین فی الخصب) و معنی عبور که لازم تعبیر است خواب و از  
 از صورتیکه دیده است بطرف آخر مناسب از بنی پس شد بقر لا غرر تعبیر یوسف علیه السلام هفت سنین قحط و هفت  
 گا و فریه هفت سده و چون خواب بر رو یا دیده بود آنرا بفرایح سالی تعبیر فرمود و اکثر مردمان ازین  
 غافل اند و ما بارادین مقدمه تصریح کردیم بالمخصوص و مقدمه یا جوج ما جوج که در معراج و رو یا آنچه  
 دیده شده است اکثر ازین مقام و علی هذا آنچه متعلق بجا با اسپین و جابلقا مالک بلقان تلقین  
 دار و مگرافسوس که مردمان نشناختند بالمخصوص آنرا که منقطع خوانند و استخراج مجهول از معلوم  
 توانند مگر با وجود علم این قاعده قوت استخراج مطالب ندارند (فلو صنف فی الروایه التبعیر انهم پس

معلوم شد که اگر هست شدی ابراهیم در رویا البته فرج کردی پس خود را بیک تصدیق کرد که در فرج محمد (و

انما صدق الروایاتی ان ذلک بعین دلده) و خیرین نیست که تصدیق کرد در بار حضرت ابراهیم که این مری عین

دلده است پس قصد فرج نمود (و ما کان عند الله الا النجاة العظیم) و بود این مری مگر فرج عظیم کیش (نی

صورت دلده فتاح) و صورت دلده او متشکل شد پس عوض داد حق تعالی او را بنج عظیم که وجه عظمش دریافت

شد و اصل آن بود که حق تعالی را منظور بود که قطع محبت اسحق حضرت ابراهیم بنظر منازعت نماید پس محبت بصورت

اسحق جلوه گرفته و قطع بصورت فرج و چون قصد فرج اسحق فرمود آن صورت اسحق متشکل بصورت کیش شد چنانکه

مفسرین گویند که لایق بود بعنایت بنظر عوض اسحق و بعضی گویند عظیم جنی فضل آید و بعضی گویند عظیم بود

در ثواب و باقی قصص از اثر ناکردن سبکین و غیره بر خلق فرج در تفاسیر مذکور اند و خیرین نیست که نام دهم شد

فدا (لما وقع فی ذم ابن ابراهیم ما هو فدا فی نفس الامم عند الله) پس آنچه واقع شد در ذم ابن ابراهیم نه او فدا

در نفس الامر نزد خدا (فقد احسن الذبح) پس حاصل بنج فرج را تصویر کرد و نفس مشترک (و تصور الجناب

ابن ابراهیم) و تصویر کرد خیال قبل فرج در خواب ابن ابراهیم (فلو راے الکبش فی الجناب لعبر بانسبه

او با بر آخر) پس اگر دیدی ابراهیم کیش را در خیال هر آینه تعبیر کردی بشرط تعبیر از ابراهیم خود یا با دیگر (ثم

قال ان هذا هو ابنا المبین) باز فرمود حق تعالی بدستی این تصویر کیش بصورت پس هر آینه بلا غایت

(ای الاختیار انظار) ای آزمائش ظاهر (یعنی الاختبار فی العلم بل العلم بالیقینیه موطن اردیا من التعلیم

ای آزمائش و علم که ایاداند ابراهیم تعبیر یک خواستش کند او را رویا یانداند (لانه تعالی یعلم ان موطن الخیال طلب تعبیر

برای آنکه داند او تعالی که مقام خیال طلب کند تعبیر را) فقل ما و فی الموطن جده و صدق الربا لهذا السبب) پس

کرد ابراهیم عم آنچه مری شده بود پس تکامل کرد حق موطن را و تصدیق کرد و یار اجمال خود برای این باب

که موطن خیال را خیال نکرد پس حق تعالی در مرتبه انجمن تری داد (و کما فعل نفی بن مخار الامام صاحب السند سیح

فی الخبر ان ذی خبت عنده انه علیه السلام قال من رآنی فی النوم فقد رآنی فی البقیة فان الشیطان لا یمثل علی صوته

چنانکه کرد نفی بن مخار صاحب خدا امام و حدیث که شنید و خبر یک ثابت شد زردا که آنحضرت صلی الله علیه و سلم فرمود

هر که دید مرا در خواب در صورتیکه مدفون بدینه است پس دید مرا در بقیة زیرا شیطان نمیشود بر صورتی و بلبس از

ملک روانیست چنانکه در او اهل شرح نوشتم (فراة نفی بن مخار معاه البیضا صلی الله علیه و سلم فی بده الربا

لنا فصدق نفی بن مخار رویا فاستقام) پس دید آنحضرت را نفی بن مخار که نه شایند او را بنی صلی الله علیه و سلم

در خواب شیرے پس تصدیق کرد نفی بن مخلد رو یا خود را پس الکا کر و قوم پس براسے تصدیق کناسیدن فی کرد  
 (دقا ولبنا) و فی کرد براسے تصدیق دیگران پس شیرے آمد (ولو عبره وایه کان ذلک اللبس علما) وگر تعبیر کردی  
 رویاے خود را البته بودی این شیرعلی (فخره احد علما کثیرا علی قدر ما شرب) پس محروم کرد امداد و بسیار علی را  
 بر قدر آنچه نوشید (الاتری رسول الله صلی الله علیه وسلم آتی فی المنام ليقبح لبن قال فشربه حتى خرج الری  
 من الحافری ثم عطيت فضلة عمر) ایان بنی رسول الله صلی الله علیه وسلم را که آورده شد در خواب لبقح شیر  
 فرمود که نوشیدم و او را خارج شد سیرا لے از ناخونه اسے سن باز دادم بقیه خود را بعرضی الله عنه از بنیاست  
 که عبدالمعین سعد و در وفات فاروق رضی الله عنه فرمود که از ده حصه علم نه حصه بعد وفات فاروق بانی  
 ماند و از وسعت علم آنجناب آن بود که چون در صورت شوره بعد از خلافت سعدیق و فاروق متجنب کناسر  
 و فواشس که در آیت و ما عند الله خیر و البقی للذین آمنوا و علی ربهم توکلون و الذین یجتنبون کبائر الاثم و الکبائر  
 و از اما احتجبوهم بغفرون و ذکر خلیفه السیت که برپا دارد و صلوة یعنی قرآن را و کار او بمشورت باشد و سخی باشد چنانکه  
 حق تعالی میفرماید و الذین استجابوا للربهم و اتقوا الصلوة و امرهم شورى بینهم و سارر قناهم ینقیفون آنجناب کار  
 خلافت بر مشورت انگذنه (قبل ما ولته یا رسول الله صلی الله علیه وسلم قال العلم) عرض کرده شد چنانکه دلیل فرمودی  
 ای حضرت صلی الله علیه وسلم فرمود علم و ما تر که لبنا علی صورته ما را ه علم بوطن الرویا و ما یقفی من التفسیر  
 و نگذشت حضرت صلی الله علیه وسلم او را خبر بر صورت آنچه دیده بود او را براسے علم او بوطن رو یا و ان یقفی  
 خواشش کنند و قد علم ان صورته البنی صلی الله علیه وسلم آتی شاهد بها الخمس مدفونه فی المدینه) و دانسته  
 شده است که صورت بنی صلی الله علیه وسلم که مشاهده کرده بود از احس مدفون است و ردینر (وان صورته  
 و لطیفه ما شاهد بها احد من احد لاس نفس کل روح بنده الشا تب) و نه مشاهده کرد صورت روح و لطیفه آنحضرت  
 صلی الله علیه وسلم را کسی از کسی و نه از نفس خود هر روح باین طور است یعنی غلط روح مبارک حضور صلی الله  
 علیه وسلم بدرجه است که با وجود ظهور او در هر روح کسی او را در خود و نه در دیگر مشاهده کرد است و چون ارواح  
 مظاهر روح مقدس اند کسی روح را از حیثیت روح مشاهده کنند باز صورت رویت چیست میفرماید آنجناب  
 روح البنی صلی الله علیه وسلم فی المنام بصوره حبه که مات علیه لا یجزم منه شیء که متجرب بشود روح بنی صلی  
 علیه وسلم در خواب بصورت حبه آنحضرت صلی الله علیه وسلم چنانکه وفات یافته بودند که نم شود از و نیز  
 (فمحمود صلی الله علیه وسلم المرئی من حیث روحه فی صورته حبه شبه المدفونه) پس مرئی آنحضرت صلی

علیه وسلم است از حیثیت روح خود در صورت جسد او که شباهت باشد صورت مدفون را (لا یکن شیطان ان یتصور  
 لصورة جسده غیمة من المد تعالی فی حق الراس) نیست ممکن برای شیطان که منصور شود بصورت جسد او بر  
 غیمت از المد تعالی و در حق رای (ولمذا من یاه بنده الصورة یاخذ عنه جمیع ما یامره او ینها عنه او ینجیه کما کان  
 یاخذ عنه فی الجموعه الدنیا من الاحکام بحسب ما یكون منه اللفظ الدال علیه من نفس او ظاهر او محل او مکان) و بر  
 همین هر که وید آنحضرت را باین صورت مدفون گیرد از آنحضرت صلی الله علیه وسلم جمیع آنچه فرماید او را بدو  
 یا منع کند او را ازو یا خبر دهد او را چنانکه گرفته بود از آنحضرت صلی الله علیه وسلم در حیات دنیا از احکام  
 بحسب آنچه باشد ازو لفظ دال بر و از نفس و ظاهر و محل یا آنچه باشد فان اعطاه شیطان فان ذلك الشی  
 هو الذی یدخله التبغیر فان اخرج الحس کما کان فی الجنان قتلک الرویا لا التبغیر لها پس اگر در آنحضرت صلی الله  
 علیه وسلم این را چیزی پس این چیز نیست داخل شود او را تبغیر پس اگر خارج کند حس چنانکه بود در خیال پس  
 بر اے این روایت تبغیر نیست چنانکه امام تقی الدین کرد از اینجا آنچه در بعض مقام مخصوص امور بود و آنکه شیخ اکبر  
 تبغیر نفرمود چنانکه در مثل بیان فلکیات و غیره پس ازین بعض مقام خلاف واقع شد و تحقیق روایت در اوایل  
 لا شکی ایم و در روایت حضور صلی الله علیه وسلم فید صورت مدفون یاد باید داشت که بدان صورت دیگر متمثل نشود  
 مگر حقیقت حضور صلی الله علیه وسلم که شخصی متعین شده است ورنه بعض اوقات خیال را تمثیل میکرد  
 (و بهذا القدر ما جزم و علیه اعتماد ابراهیم و تقی بن مخلد) و بدین قدر نه یقین کرد و بر و اعتماد کرد و ابراهیم خلیل  
 و تقی بن مخلد (و لما کان للرویا هذا ان الوجوه و علمنا المد فیما فعل بابر ابراهیم و ما قال له الادب لما بعطیه مقام  
 النبوة علمنا فی روئینا الحق تعالی فی صورة یروها الدلیل العقلی ان تبغیر تلك الصورة بالحق المشروع) گامی  
 شد بر اے روایا این دو وجه و تعلیم کرد و اندام را در آنچه کرد بابر ابراهیم و آنچه بر اے او ادب فرمود بر اے آنچه  
 داد او را مقام نبوت و انستیم در روایت حق را در صورتیکه دکن و دلیل عقلی او را که تبغیر کنیم این صورت را بچیز دیگر  
 (اما فی حق الراس و اما مکان الذی راه فیہ او هاما معاً) یا در حق راس یا مکانیکه دید او را در و یا هر دو هم را  
 چنانکه روایت کرده شده که بعض صاحبین دید حق را در دهن خود پس طپا آنچه زد در روزه او پس تبغیر کرد  
 با آنکه تو گمراه شده بحکم شرعی در آن دهن خود پس تالاش کرد ازین پس ناگهان آن وقف مسجد بود که بیع  
 کرده شد بفضیل پس این در راس و در حق مکان شد و علی هذا در حق زمانه است (و ان لم یروها الدلیل العقلی  
 البقینا ما علی ما رانیا کما یری الحق فی الآخرة سوا) و گرنه دکند آنرا دلیل عقلی نصونی باقی داریم آنرا بر آنچه



ویدیم آنرا چنانکه دیده شود حق در آخرت برابر است در دنیا و آخرت و تحول حق حسب حدیث در مقابل مصلی کعبه  
 در دنیا و بصورت منکر و معروف واضح در قیامت است و دلائل تصوفیه بدان وجه گفتیم که اکثر دلائل شکلی و فلسفه  
 مخدوش اند اصلاً ندارد اشعار (فلما احضار من فی کل موطن من الصور یا یحیی و ما هو نظام) پس بر او احد  
 رحمن در هر موطن صورتیست مخفی چنانکه صور روحانی و صور مثالی و نظام هر چنانکه صور جسمانی است (فان قلت هذا  
 الحق قد تک صاوقاً - وان قلت امر آخر است عا بر پس اگر گوئی این مری حق است باشی صادق زبرد و در  
 سواهی حق چیز نیست و اگر گوئی امر دیگر تو تجاوز کننده پس در آخرت حسرت بری که از محبوب خود روگردان  
 شوی (و ما حکم فی موطن دون موطن + و لکنه بالحق للخلق سافر) و نیست حکم وجود مطلق بر اے خاص  
 ندگان خود مخصوص در مقام آخرت سواے مقام دنیا چنانکه در آخرت بر اے عامه مخصوص کنند و لیکن حق سبحانه  
 بصورت حق مخلوق بر در آخرت بر اے عامه خلق ظاهر کننده است (اذا ما تجلی للاحیون تروه + عقول بر بران علیهم  
 تبارک) چون تجلی کند وجود مطلق حق تعالی بر اے چشمه را در کنند او را عقول جزو به بجزیکه نام دارد او را  
 بر اے که بر و مواظبت دارند (و یقبل فی محلی العقول و فی الذی + یسی خیالات الصیغ النواظر) و قبول کرده  
 شود آن حق مخلوق به در مجرای عقول و در انچه نام داشته شود خیال که اگر کسی بخواب بیند چنانکه گویند  
 امام ابو حنیفه مرحوم نود و نه بار خدا را دید پس قبول کند و صحیح نظر اے وجود است که وارد است و آیت و جود  
 یومئذ ناستر الی ربها ناظره پس انچه در نظر آید چرا و مشکلم کند و اگر کسی گوید که رویت مشروط است بتجلی حق برش  
 حسب حدیث و کلامی ولی بر عرش نرسیده خواهش فرماید که این بنظر عامه برویت روح است و خاصه را هم بتجلی  
 بتجلی وجود مطلق باشد که دل عارف قابل تجلی بے نهایت است و حق وجود مطلق نهایت ندارد پس از اینجا مفهوله  
 سلطان العارفين نقل فرماید (لقول ابو یزید رضی الله عنه فی هذه المقام لو ان العرش و ما حواه مائة الف الف  
 مرة فی زاویه من زوايا قلب العارف ما احس بها) ازین مقامیکه حکم تجلی وجود مطلق در موطن آخرت سوا  
 موطن دنیا مخصوص نیست بعارف و قلب او محاذی مطلق وجود است مخصوص من تجلی واحد نیست که در آخرت مخصوص  
 باشد سلطان العارفين ابو یزید بسطامی رضی الله عنه فرماید که اگر عرش که در شهرت عبارت از محیط اجسام  
 و انچه محمولیت بر سبع سماوات لیکن خود محاط از سطح حاوی خود است صد هزار مرتبه در زاویه از زوايا  
 قلب عارف که نمایی ندارد در آید حس کند به و بنظر حقارت اشیا متنهایی و وسعت قلب غیر متنهایی را  
 و ممکن که مراد از عرش تختی باشد که روح اعظم بر ذوقیاست تجلی و متشکل شود پس فوار شود که عرش رحمن که عبارت

از رحمت است هم غیر متناهی است پس چگونه غیر متناهی نزد غیر متناهی قدره ندارد (و نه از وسع ابی زبیدی فی عالم الاجسام) این  
و حجت قلب ابی زبیدی است در عالم اجسام که بنظر محو مین براسه تقریب فهم گفته شد (بل اقول لو ان مالائیتنا هی وجوده  
لیقدر انتها وجوده مع العین الموحدة فی زاویة من زوايا قلب العارف ما احس بربک فی علمه) بلکه فی طریق اگر  
غیر متناهی وجود را استقامت فرض کرده شود مع عین موحدة مسمی حق مخلوق بیکه علماء و رسوم آنرا واجب الوجود دانند  
واقع شود در زاویه از زوايا قلب عارف نه احساس کند در علم خود یعنی قدر مستند به ندانند که سیراب شود بعلم  
زیرا هر چه از قدرت و ارات خدا تعالی خارج شده اند متناهی اند و وسعت قلب عارف بچو رحمت حق انتها که ندارد  
و اگر کسی گوید که قول البوزیدیه مقابل حدیث کی درست آید جو الشیش فرائد (فانه قد ثبت ان القلب وسع الحق وسع  
ذلک ما انصف بالری فلو استلوا ارتوی) زیرا از حدیث ثابت است که نه وسعت دارد و مرازمین من و نه آسمان کم است  
دارد و مراد دل بوسن بالخصوص دل حضرت صلی الله علیه و سلم و مراد از حق عین موحدة روح اعظم است که حضور صلی الله  
علیه و سلم وجه ذاتی اوست زیرا توجه قلب مبارک بطرف هستی مطلق بود که انتها که ندارد پس چگونه قلب عارف  
در توی باید از اینجا که سلطان بایزید تا سی سال روح موصوف را پست بند و سیراب نشد پس بعد از سی سال قبله توجه  
انجناب رویت فتحه شد که پایانه ندارد و نه از طرف حق مطلق پایانه پیدا در تجلیات است نه قلب را استعداد و منتی این  
سلسله از مشکل ترین مسائل این کتاب است و در نفس شعیبی قول حضرت جنید ثباید که کلامی محدث بمقابل قدیم قدره  
ندارد و عرض جهانی روح اعظم که عامر خدا و اندامه حادث ذاتی اند (و قد قال ذلک البوزیدیه صنی الله عنه) و چنین  
فرموده است این البوزیدیه بطامی مطابق حدیث و منقول است که چون یکی معاذ بطرف انجناب بنوشت که پرشدم  
از کثرت لذت میدی بختش فرمود که مرا آنکه بنوشت آسمانها در زمین و زبانش خارج باشد که لذت کند بر آن عطشش  
و فرمود لا شیدم کاس می بعد کاس پس نه شراب تمام شد نه سیراب شدم (و لقد نهضت فی هذا المقام) و هر آینه بالعینی  
حضور شیخ مرحوم فرماید که مابینه فرمودیم درین مقام بقول خود در سابق از قول انجناب اشعار (یا خالق الاشیاء  
فی نفسه انت لما تخلقه جامع) اسی انداز کننده اشیا فی انفسه بجهل بسیط در صور اعیان ثابت به بی و مفید وجود  
آنها و عین تو برای آنچه پیدا کنی جامع هستی که همه اعیان در تو مندرج اند بقوت در مرتبه جمع و بحسب مرتبه فرق  
ساری هستی در کل حتی در قلب عارف نیز (تخلق مالائیتناهی کونه) نیک فانت الضیق الواسع) پیدا کنی مثل  
قلبه را در خود که وجود قابلیت او انتها ندارد پس از ایجاد متناهی چگونه عاجز باشی و پیدا کنی پس تو در صورت  
وجود هستی تنگ هستی بعد صورت وجود غیر متناهی وسیع (وان ما خلق الله ما لا یحیط به لایحیط به) اگر تحقیق

انچه پيدا كرد و اعمده محسوس شود جبل من پس خبر ناز و نيه قلب او بلند است از مخلوقات (من وسع الحق فما ضاق عن خلق تكليف الامر يا سميع) كسيكه وسعت قلب او بجن مخلوق به باشد پس چگونه تنگ شود از خلق پس چگونه انكار امر حق باشد اي سميع كه منحصر در عقده كند و كه در صورت حق مخلوق به شناخته خود نه در غير البته عظمت حق مخلوق به ضرور است كه ديگر ان بآن قوت نباشد از جمله آن قوت و صنعت مسلك حق است كه بدان حيث روح اعظم را حق مخلوق بخوانند ليكن ديگر مخلوق مثل انسان و زمين و شريك چنانكه مي فرمايد (بالوهم يخلق كل انسان في قوة خياله لا وجود له الا فيما و هذا هو الامر العام و العارف يخلق بهتة ما يكون له وجود من خارج محل الهمة) بوجه پيدا كند هر انسان بقوت خيال خود آنرا كه وجود نباشد مگر در قوت و هم و اين امر عام است شامل هر انسان مگر چون را و در نام اهل شعبه و اصحاب سيما مخصوص اند كه در خيالات ديگران صورها پيدا كنند و مخصوص تر عارف است كه پيدا كنند بهت خود چيزي را كه وجود او خارج از محل همت است بخلاف اصحاب شعبه و سيما كه در خارج پيدا كنند (ولكن لا تزال الهمة بحفظ دلائلها حفظ اى حفظ ما خاتمة فتى طر على العارف غفلة عن حفظ ما خلق عدم ذلك المخلوق) ليكن همت عارف هميشه نگاه دارد و در او نه تغيل شود همت او را حفظ آن خبر كيه پيدا كرده است همت او پس هر گاه يك عاري شود بر عارف غفلة از حفظ انچه پيدا كرده است معدوم شود آن مخلوق پس اين هم است كه در بعض اوقات اثر دعاها بر كمالان ميباشد و درام نباشد (الا ان يكون العارف قد ضبط جميع الحضرات و هو لا يقبل مطلقا بل لا يلد من حقو يشهد) مگر آنكه باشد عارف ضبط كند جميع حضرات را و او غافل نشود مطلقا بلكه بايد است براى او از حضرت تكيه شايد باشد آنرا (فاذا خلق العارف بهتة ما خلق عليه هذه الاحاطة ظهر ذلك المخلوق بصورته في كل حضرة و صارت له تصور يحفظ بعضها بعضا) پس چون پيدا كند عارف بهت خود انچه پيدا كند و بر اى او اين احاطه است ظاهر شود اين خلق بصورت او و در هر حضرت و باشند بعض صور محفوظ بعض مثل صور روحاني نگاه دارد صور مثالي را و مثالي جسماني را (فاذا غفل العارف من حضرة ما او حضرات و هو شاهد حضرة ما من الحضرات حافظ لما فيها من صور خلقه انخفضت جميع الصور لحفظ تلك الصورة الواحدة في الحضرة التي ما غفل عنها) پس چون غافل شود عارف از كدامي حضرت يا حضرت را و شايد باشد حضرت را از حضرات و حافظ بر اى آن صور خلق خود كه در آنحضرت است محفوظ مانند جميع صور روحاني و مثالي و جسماني بر اى حفظ او يك اين صور شمار او حضرت تكيه غافل نسبت از دل لان النظرة بالتم فقلاني العموم و لا في الخصوص) براى آنكه نه عام خود غفلت گاه از عارف از حضرات روحانيه و مثاليه و جسمانيه

نہ در عموم و نہ در خصوص پس اگر از حضرت مخلوق خود مطلقاً غافل شود معدوم گردد و مخلوق او چنانکہ در فتوحات  
 کہ ابدال چون از موصی روز و خواهند کہ پیدا کنند از خود بدلی بر اسے مصلحت ترک کنند و جوہی بہ صورت مردی  
 از ایشان کہ نہ شک نہ کسیکہ بیدار کہ او نیست و نیست و حقیقت آن مرد بلکہ شخصی روحانیست کہ ترک کرد  
 و ابدال بقصد خود و از نیاجاست کہ انہر شوند در آن واحد در مکانات مختلفہ با داخل شوند در مکانات مختلفہ  
 الابواب با داخل شوند (وقد اوصحت ہینا سر الم نری اہل اللہ یفرون علی مثل ہذا ان ینظر) و ظاہر  
 کہ دم در نیجا رانے کہ ہمیشہ غیرت خورد اہل اللہ بظہور مثل این سر (لما فیہ من روح و علم انہم الحق) بر اسے  
 روح و عوی نشان درو کہ آنان حق اند (فان الحق سبحانہ لا یقلل و اللہ لا یبدلہ ان یفعل عن شئہ رو ان شئہ)  
 زیرا کہ حق مخلوق بہ غافل شود و عیالابد است کہ غافل شود از چیزے سو اسے چیزے (ثم جیت الحفظ  
 لما خلق لہ ان یقول انا الحق و لیکن ما حفظ لما حفظ الحق سبحانہ) پس از حیثیت حفظ مخلوق خود گوید اہل اللہ  
 کہ من حق و لیکن نہ حفاظت کنند برای صورت او مثل حفظ حق مخلوق بہ سبحانہ و قد بینا الفرق من حیث ما غفل  
 عن صورۃ ما من حضرت تائید تیز الحق من اللہ) و بیان کردیم فرق را مابین حفاظت حق مخلوق بہ و بین  
 عباد و از حیثیتیکہ غافل شد حق از کرامی صورتے و از حضرت صورت پس تمیز شد حق مخلوق بہ از عبد  
 (ولا بد ان تمیز مع بقا الحفظ لم یج الصور بحفظ صورۃ واحدہ منہا فی الحضرة اللہ ما غفل عنہا) و لا بد ان  
 تمیز مع بقا حفظ حق بر اسے جمع صور یکف ظاہر عبد صورۃ واحدہ را از انہا در حضرتیکہ نہ غافل شد از و (فہذا حفظ  
 بالقسم) پس حفظ عبد نفس است (و حفظ الحق لما خلق لیس لک) و حفظ حق مخلوق بہ مخلوق خود را  
 چنین نیست کہ بعضی را حافظ باشد و بعضی را نباشد (بل حفظ لکل صورۃ علی التین) بلکہ حفظ حق مخلوق  
 بہ بر اسے ہر صورت بر تین است زیرا در ہر شے و جہ اوست چنانکہ در انسان کامل است (و ہذہ المسئلۃ خیر  
 ما سطر احد فی کتاب لا انا ولا غیرے الا فی ہذا الکتاب فی میتۃ الوقت غلب ان ثقل منہا) و این مسئلہ  
 البیت خبر داده شدہ ام نہ نوشتہ است اورا کسی در کتاب نہ من نہ غیر من مگر درین کتاب پس او در گمانہ  
 وقت است پس بہرہر از انکہ غافل شوی از و با وجود توحید و وجودے از عظمت روح اعظم اعراض  
 نباید کرد (فان ملک الحضرة اللہ بقی لک الحضرة منہا مع الصورۃ مثلاً مثل الکتاب الذی قال اللہ تعالی  
 فیہ ما فطرنا فی الکتاب من شئ) زیرا این حضرتیکہ باقی ماند بر اسے توحید و با صورت حال و مثل او  
 کتابست کہ فرمود اللہ تعالی در حق او نہ کی کردیم در کتاب از چیزے (فہو الجامع للواقع و غیر الواقع)



کند پس اولاً اور اسخ نام سودار برآمد بدان جهت معیون امید شد و بعقب معیون و گریے برآمد مسمی به بشیرون  
و نظر آیت ختم شدن سرش بعقب معیون یعقوب شہرت گرفت کہ بعد از او با سرائیل شہرت وارد یعنی منہ خدا و معیون  
شکار و دست بود و اسحق را شکاری آورد و دبا بخت اسحق اورا دوست میداشت و بشیرون نزد او میماند کہ رقبہ  
اورا دوست میداشت و دوست یعقوب شور با سے عدس بختہ بود و معیون از شکار آئمہ مانده شد و از یعقوب گفت  
کہ قریب ازین شاخ عدس مراد یعقوب گفت کہ حق کلائی خود مرا اگر ندی از شور بای خود بدیم معیون گفت کہ من میمیرم حق کلائی  
شور را بیا کہ من کلائی بگیرم از شور بای عدس مراد پس یعقوب حق کلائی معیون گرفت و نام معیون او دم شد کہ ادا شد و بار بار کونہ  
و عقاب سالی از شکار اسحق میبرد و فرزند و رقبہ و زرین فلسطین بر فتنہ و بادشاهی بودانی ملک اورا خاطر داری کرد و بختہ  
خوب بود و عادت شادان بود کہ ازین شوهر و ارکسی تعلق نداد و اگر خواہش داشتہ با شہنشاہ شہر شہر را  
میگشتند و بازان بختہ می آمدند و بر او رش را نمی کشند و رقبہ برستہ داری بشیرون خواہر اسحق بود پس اسحق  
چون رسید و احیاء شد گفت کہ رقبہ خواہد شہر تا اتفاقاً با دشاہ اگر نظم بگیرد و جانش سلامت ماند لیکن روزی ابی ملک  
از وی پرسید کہ اسحق باریتہ است لیکن دین جہت با اسحق گفت کہ چرا زن نگفتی جواب مذکور اسحق داد پس  
ابی ملک حکم صادر کرد کہ اگر کسی با زن اسحق گستاخی کند کشتہ شود و اسحق کشتہ کاری میکرد و نفع عظیم اورا حاصل  
شد کہ ابی ملک را بر و جسد آمد پس انا اسحق جدا شد و زمین خود باز و اسحق آمد مردمان چاہا سے ابراهیم سید  
کرده بود کہ آنجناب باز آئند اگر سبب نزاع و چاہا را گذاشت و در زمین کہ چاہا سوم بود مقیم شد و  
ابی ملک برای صلح نزد چاہا مذکور آئمہ عمد صلح بہت بدان جہت این چاہا نیز بر سر سج یعنی بجایہ عمد مسمی در  
ماہ شدہ چنانکہ از زمانہ آدم چاہا زمزم مسمی بر سر سج بود و بحسب فصل یستم و ہفتم تکرین اسحق نامینا شد و بہر سنی رسید  
و بحکم آنجناب معیون براسے حکماری رفت تا ولش خوش کند و عا سے فرماید و رقبہ ازین خبردار شد پس  
نزد نالہ را فوج کرد و پوست اورا یعقوب قیص کرد و کباب نزد اسحق فرستاد و گفت زبان چیزے گو پس  
اسحق چون دست یعقوب پس کرد و مودار دریافت کرده معیون گمان برد و یعقوب حق بگوید اول زادگی از  
عیون گرفته بود با دام عدس پس از یعقوب و مادرش ظلم نشد پس اسحق و عا داد کہ صاحب این کباب را  
حسب درس ۲۴ فصل ۲۴ تکرین از شہنم آسمان زیادت بخشید یعنی از دولت آسمانی اسلامی بروافری آید و قوما  
نرا خدمت کند و ہر کہ ترا الفت کند ملعون شود و ہر کہ برکت خواہد متبارک باشد و این دعا بحق یعقوب تیرہ بیت  
رسید لہر معیون فلکا آورد و کباب نزد اسحق حاضر نمود پس اسحق لرزید و فرمود کہ بنیال تو دعا سے کردم

وادو بن یعقوب تجاب شد از نجاشی سعدی مرحوم فرامید گئی بر طارم اعلا ش نیم گئی بر پشت پاسته خود بنشینم  
 و بعد از بسیاری درخواست اسحاق و عاسی قلیل بچن عیسو مقبول شد و فرمود که از ششیم آسمانی قیام تو خواهر شد  
 یعنی در زمان دولت اسلامی آسمانی اسلام اولاد تو خواهند آورد و بدستور فرموده شد پس عیسو گفت که یعقوب  
 دوباره مرا بفروخت حالانکه در شکم مادر بود که حکم تو را بجا می رسید به بود که کلان خرد را خدمت کند پس عیسو را یعقوب  
 کینه داشت و خواست که بعد از اسحق او را بقتل رساند پس مادرش از اسحق گفت که من از دختران حش کنعانی  
 نیز ارم نظر بران یعقوب را دعای غیر فرموده روانه نزد برادر خود لابان بن یثوئیل ساخت و عیسو را از باسات  
 و محامد و دخترانها ساعیل شادی نمود که از باسات رعواییل شد و رعواییل را رئیس تخت ریت سناره  
 سسی عبری رئیس سره رئیس رزه شدند و عیسو را از زن بیباده بنت عنه کنعانی یعقوب عیلام فرود شد و از زن  
 آده بن یلون کنعانی الیفر لوطان سوبل صبعون عنه و سیون اصر و میسان گردیدند پس الیفر را آیه بن آدمز بن  
 جتاهم قشمر متبع عامل بن شد و بنی لوطان حورسی بهمان و بنی سوبل علیان ماسخت عیالی صفی او نام و بنی صبعون  
 آیه عنه و بنی عنه بن سید و سیون بود و و سیون بن سید عمران اشبان تیران کران و بنی الیه غالب این بنی امقر  
 باشند بلهان زعران یعقان و بنی دسیان عوض از اند و در ایشان رؤسا بر خاستند و باو شاه گشتند و حاصل  
 بنی یعقوب روانه شده بتمام کعبه شرقی بمقام ندج اسحق رسید و خواب رفت دید که حق تعالی تسلی میفرماید که این بنیان  
 بذریع تو داده خواهد شد پس بحر خیزی نموده در مقام خواب نشان از سنگی ساخت تا اگر واپس آید در اینجا مقام  
 بیت ابد شرقی نماید از اینجا ناکسانیکه داغ غلامی دارند مطلب حضرت یعقوب نا فهمید و سنگ لبه کشد و مراد  
 از و خواهند ساز آمدن ذلک القرض یعقوب علیه السلام رفته رفته نزد لابان آده تا یکماه مقیم ماند پس لابان  
 گفت که مفت خدمت کن پس یعقوب گفت که اگر راحیل را زنی من بدی تا هفت سال خدمت کنم چون هفت  
 سال گذشت یعقوب درخواست راحیل نمود پس لابان نکاح لیا که دختر کلان بود و در چشم هم ردی داشت  
 بنام راحیل در نکاح یعقوب آورد و کنیز زلیها نام همراه داد یعقوب چون دید که لیا است شکایت پیش خسر  
 برد و گفت آنچه کردی گفت که در ملک ماری نیست که نمیزد نکاح دختر کلان خرد را نکاح کرده شود و اگر هفت  
 سال دیگر خدمت کنی راحیل را بنوبه هم و هفت سال دیگر خدمت کرد و نکاح راحیل یعقوب کرده شد و هم را بن  
 کنیز کی بلها نام بداد و کنیز یعقوب راحیل را دعوت میداد پس حق تعالی نظر بر لیا کرد و پس داد سس  
 معین ما خود از رویت و او خیر بود که با شمه کنیز پدر خودی آنچند بدان جهت محروم از ارث خلافت شد





بعد از تاسف بسیار یوسف را راحیل است که او را در لیسرا نش منسه وافریم بودند و از دهم بنیامین برادر یوسف  
بود و در هنگام خروج یعقوب از وطن خسر خود روبین و شمعون و لاوی و یودا و زبولون و خواهرشان دینا و لیسرا  
لیا و دان لیسرا کنیز راحیل و جد و لیساکا ریسران ز لیا کنیز لیا و یوسف بن راحیل بودند که بعد از مدت رفتن  
خود بوطین خسر خود شده بود و بعد دلاوت یوسف یعقوب بملک خود و لیسرا آمد و راحیل بتان پدر را همراه آورد  
لیسرا لابان در عقب کریمت مگر نشانی نیافت بدان نظر لیسرا بن یعقوب نسبت و زدی بر یوسف میکردند  
لیسرا یعقوب تحفه ابراسه سبیر نیار که از ان جمله تران ماده غیر دهند و بودند پس بر قیاس نبوت شدن  
شیرشته و زدن لیسرا و یوسف منع نمود و باز نان و مردان نزد که بوقت ملاقات با عیسو  
شما بقت کنید تا غضب عیسو کم شود بعد از ان من ملاقات روم پس لیسرا بصورت شخصی به شب با او ملاقات  
کرد و تا صبح تیز ناله و منلو می نشد بالاخر بوقت صبح عرق منسا و یعقوب فرشته گزنت و بر زمین انداخت  
این باکن و جرتند نادل یعقوب قوی شود و از عیسو ترسد در آفت یعقوب نذر که اگر صحت یابد  
لحم شتر که غنیزه بود بر خود حرام نماید پس ملاقات یعقوب و عیسو شد که عیسو کمال محبت پیش آمد و محبت فصل  
سی و سوم تا کون قصه دنیا و شکم بن بود اوقات و محبت فصل سی و پنجم تفسیر بیت المد شرفی در مقام شکم شد  
در مقامیکه بدگام حیرت خدا قائل را دیده از سنگ نشان کرده بود از ان وقت نام یعقوب اسرائیل مقرر شد  
و بعد از و بنیامین منلو که گشت و راحیل وفات یافت پس یعقوب بنظر وفات راحیل از یوسف زیاده  
محبت میکرد بدان نظر قصه یوسف و اوقات که در فصل یوسفی بیاید پس یعقوب بمصر رفت چون عمر ۱۳۶  
سالگی رسید و هنگام وفات آمد لیسرا را جمع کرده وصیت کرد که مادرین زمین مسافریم یعنی وطنی میخوایم که  
عبارت از اسلام است چنانکه در فصل ۱۱ نام عبریان است پس وصیت اسحاق بجا آورد و وقت براسه  
لیسرا که برگزیده است شمارا المد قائل دین اسلام چنانکه در قرآن شریف است و گفت که اگر خواستید بپسندید  
عرض کرد که خدای تو و خدای ابراهیم و اسحاق و اسماعیل را پس در هنگام وفات حب در ۳۱ فصل ۳۴ تا کون  
سجده شکر بجا آورد و در درس ۱۵ فصل چهل و هشتم نکون است که یعقوب یوسف را برکت خواست و گفت  
خدا ای که رو بر دلش ابراهیم و اسحاق رفتند و خدا ای که تا امروز نگا بپایم کرد و آفرشته که در تمامی عمر مرا از بلا  
نجات داد این جوانان را برکت داد و بر نام من و بر نام پدر و اجداد ابراهیم و اسحاق نام ایشان نهاد  
شود پس واضح باد که نصاری بر درس ۱۵ مذکور نشان در اول فصل هفتم و در سیم فصل سبست و دوم

تکون می نویسد جایگاه ابراهیم بابت اسلام اقرار نموده است و هرگاه بیکه ابراهیم را یعقوب تسلیم نمود پس برود عداسه  
 ابراهیم اقرار کرد و در هم حسب در یک قسم فصل چهل و نهم تکون افریم را پسند نمود و حسب فصل ۲۵ فصل چهل و نهم تکون  
 افریم را بدعاست بکات آسمانی مشرف کرد و این بآن وجه بود که عبدالمعبد بن سلام افری در دولت بادشاهاست  
 آسمانی شریک شدند که زمان اسلام مقرر است پس آنچه در قرآن است ظاهر که یعقوب سیران را جمع کرده وصیت نمود  
 که بعد از من را خواهد پسندید بجهت آنکه آنکه ترا و آنکه ابای ترا یعنی ابراهیم و اسحق و اسماعیل را که درین اشارت  
 تعظیم حضور صلی الله علیه و سلم است که مظهر روح اعظم اند بنظر حق تعالی فرمود که وصیت کرد و ابراهیم و بعد از یعقوب  
 که ای اولاد من خدا تعالی برگزید بر ابراهیم و اسحق و اسماعیل که نه میرید مگر در حالیکه شما مسلمان باشید و درین راسمه  
 معانی است الفیاء و جزا و عادت و این سه از نشان روح مجبور بریدن است بهر یک ازین سه معانی و بندار را  
 راسته حاصل شود بدین نظر حکمت یعقوبی را منسوب بر وی کرد یعنی رایا البضم زیرا که هر زمان بر دار باشد در راحت  
 عاجل و آجل باشد و هر که داند و در جزا که مرتب بر اعتقاد و انحال باشد اعراض کند از اعراض و هر که عادت کند  
 بچیزه الفت یا بدو منفع شود کلفت و در در است و چون هر سه معنی لغوی دین مذکور است و معنی اصطلاحی  
 احکام مخصوصه صانع هر یک را موجب فرایه (الدین دینان) دین مصطلح دو دینند (دین عند الله و عند من عرف الحق  
 و من عرف من عرف الحق) یکی نیست نزد خدا و نزد آن بنی که تعریف کرد او را الله تعالی بانه و نزد شمس که تعریف  
 کرد او را اینیکه تعریف کرد او را بنابر حق و او عبارت از احکامی است که بر بنی منزل شود (و دین عند الخلق و قد  
 اعثر الله سبحانه) و دوم نیست نزد خلق که اعتبار کرده باشد او را الله سبحانه مثل ربانیت و راویان و دیگر و قیام  
 میمند و دین اسلام داخل لیکن هر چه عقل تراشیده باشد مثل دین هند و غیره آن در حقیقت دین نیست  
 (فالدين الذي عند الله هو الذي اصطفاه و اعطاه الرتبة العلية على دين الخلق) پس دینیکه نزد خداست او  
 دینست که برگزیده او را الله تعالی و داد او را رتبه بزرگ بر دین خلق (تقال تعالی و وصی بها ابراهیم بنیه و یعقوب  
 یا بنی ان الله اصطفاکم الدین فلا تموتن الا و انتم مسلمون ای متقادون الیه) پس فرمود الله تعالی و وصیت  
 کرد و بیان ابراهیم اولاد خود را یعنی اسحق و یعقوب را که ما درین زمین مسافریم و تفسیرش در فصل ۱۱ نامه عبرانیان فرمود  
 که ما را از وطن اصلی خود دین اسلام و در دو وصیت کرد یعقوب که ما مسافریم و چون مطالب ازین طلب طمن اسلام  
 بود و اولاد یعقوب تسلیم کرد پس در آخر وقت خود سجده شکر بیاورد و چنانکه از فصل ۱۱ نامه عبرانیان ظاهر و تفسیر او در  
 سفر ماید که وصیت کرد یعقوب ای پس منم الله برگزید بر ابراهیم و اسحق و اسماعیل که نه میرید مگر در حالیکه شما مسلمان باشید

آخر بعد از خدا تعالی را که استاجیم حضرت محمد علیه الصلوٰۃ والسلام منظر ذاتی روح کیند در باطن که تعظیم است از او اشارت  
 بود و در ظاهر چون شریف آورد و جلال الدین بالالف واللام للتعریف والحمد فهو دین معلوم و هو قوله تعالی  
 ان الدین عند الله الاسلام و هو الاقنیا و آورد آمد تعالی دین را معروف بلام بر اسم تعریف و حمد پس  
 او دین معلوم است نه مجبول و انبلیس قول او تعالی است که دین نزد خدا اسلام است و او انقیاد است و در حدیث  
 تفسیر فرموده شده است که عبارت از توحید و نماز و روزه و حج و زکوٰۃ است و حج سراسر برای دریافت صفت  
 احمدیست صلی الله علیه و سلم و اگر کسی گوید که اسلام در لغت انقیاد است پس نسبت شئی تعالی بنفسه لازم آمد بخیر  
 فرماید (فالدین عبارة عن القیاد و الذی من عند الله هو الشرع الذی القدت انت الیه) که دین در لغت عبارت  
 از انقیاد است و آنچه نزد خدا است او شرعیست که مقاد شدی تو بطرف او (فالدین الاقنیا و الناموس هو الشرع  
 الذی شرعه الله) پس دین لغوی انقیاد است و ناموس آن شرعی یعنی قواعد چند است که مشروع کرد و او را الله تعالی  
 بر اسم تو پس نسبت شئی الی نفسه لازم نیاید (فمن انصف بالانقیاد لما شرعه الله فذلك الذی قام بالین  
 و اقامه ای انشاء) پس هر که متعصب شد بالانقیاد بر اسم آنچه مشروع کرد او را الله تعالی بر اسم او پس  
 آن شخص نیست قائم شد بدین و بر پا داشت او را یعنی انشاء کرد او را (کما یقیم الصلوٰۃ) چنانکه نمازی بر پا دارد نماز  
 را بحکم خدا تعالی که اقامه الصلوٰۃ فرمود و بر اسم اقامت دین فرمود که مشروع نمود بر اسم شما دین که وصیت  
 کرد و بدو نوح و هارنگه وحی کردیم بطرف او و آنچه وصیت کردیم ابراهیم و موسی و عیسی را که بر پا دارند دین را  
 و نه متفرق شوند و درین (فالعبد هو الشیء للذین والحق هو الواضع للاحكام) پس عباد او انشاء کننده است  
 بر اسم دین و حق او واضع است برای احکام مقرر (و انما القیاد عین فعلک فالدین من فعلک فما سجدت  
 الا بما کان منک) و انقیاد عین انشاء است پس دین که عین انقیاد است از فعل است پس نه سعید شدی  
 مگر بدانچه بود از تو (فما اثبتت السادة لک بما کان منک کذلک ما اثبتت الاسماء الاکبیه الا بافعال) پس  
 چنانکه ثابت کرد و الله تعالی سادات بر اسم تو بجز یک فعل نیست همچنین نه ثابت کرد اسماء الیه مگر بافعال حق  
 و بافعال حق با آثار ظاهر شوند (دی است و هی المحدثات) و آثار یک از افعال حق صادر شدند تو معنی ای هر طیب  
 و قابل خطاب هر شئی است و آن آثار یک پیدا شده اند و محدثات اند (فبما ناره سمی الکما و بانارک سمیت سیم) پس  
 با آثار حق که از افعال او صادر شدند نام داشته شد اله با آثار تو نام داشته شد و بسعید (فانزلک  
 الله منزله اذا امت الدین والقدت الی اخره لک) پس قائم کرد ترا الله مقام خود چون بر پا داشته

دین را و متقلد شدی براسے مشروع او برای خود و این رتبه عظیم است (و سابط فی ذلک نشأ المدعی  
 تا یلق به القادۃ بعد ان یتبین الدین الذی عند الخلق الذی اعتبره المدعی بجاۃ فالمدین کله لله و کلک  
 لاسند الا حکم الاصاله) و جلد بسط کلام کنیم درین مقدمه نشأ المدعی قبله آنچه واقع شود بعد فائده بعد  
 ادا کله بیان کنیم آن دین را که نزد خلق است آنکار اعتبار کرد اورا المدعی فائده سجدانه پس کل دین براسے  
 خداست و ظهور کل الفیاء از دست نه از دیگر حکم اصالت که افعال صادره در مقام تفصیل از مقام جمیع است  
 پس بحال دین دوم منوحی شود (قال تعالی و ربیانیته ابتدعوا و ہی النواطیل الحکمیۃ الیه لم یحیی الرسول  
 المعلوم بان فی العاصم من عند المدعی بالطلیقۃ الخاصۃ العلمونه فی العرف) فرمود المدعی قبله و بدعت کردند  
 اهل ادیان برسان بود و نصارے بر بانیته را که نوایس حکمیۃ است که نه آور و آزار و ول معلوم در حق عالم  
 از نزد خدا بطریق خاصه معلوم در عرف بلکه آورد و لی بطور خاصه و حضور صلی الله علیه و سلم برافت آن برقی  
 که در و ربانیت نباشد سنت با آخر فرمود که هر سنت کند سنت نیک پس براسے او اجراء است و هر که طریقه  
 بد نظا هر کند پس برای اوست و بال او و نیز لفظ بدعت اکثر اطلاقش بر بدعت سیئه آید چنانکه در حدیث  
 کل بدعت ضلاله وارد و بعض اوقات بر هر محدث و رنه لغت البدعه در کلام عمر رضی الله عنه وارد شده  
 و فلما وافقت الحکمة والمصلوۃ الظاهر فیها الحكم الالهی فی المقصود بالوضع الشرع الالهی اعتبر بالمد  
 اعتبارا شرع من عنده تعالی ما کتبنا الله علیهم پس هر گاه بیکه موافقت کرد حکمت و مصلحت ظاهره در نوایس  
 حکم الاهی را در مقصود بوضع مشروع الاهی اعتبار کرد اورا المدعی فائده مثل اعتبار مشروع از جانب حق تعالی  
 نه فرض کرد آنرا المدعی فائده بر ایشان (ولما فتح المدنبیه و بین قلوبهم باب العناۃ و الرحمة من حیث  
 لا یثرون جعل فی قلوبهم تنظیم ما شرعوه یطلبون بذلك رضوان المدعی علی غیر الطریقۃ النبویۃ المعروفة  
 بالترکیف الالهی) و هر گاه بیکه کثا داد المدعی فائده میان خود و میان ایشان باب عنایت و رحمت از حیثیکه  
 شعور ندارند گر داند در دل شان تنظیم مشروع شان که طلب کنند بد و رضاء خدا بر غیر طریقه نبوی و بدعت  
 بتبریف الاهی مثل تعلیل طعام و کثرت صیام و طرق متعدد ذکر و اشغال با حق و اجتناب از اختلاط با ما  
 (نقال تعالی فاعلموا هؤلاء الذین شرعوا و شرعت لهم حق رعایتها الا ابتداء رضوان المدعی) پس فرمود  
 حق تعالی پس نه رعایت کردند او را مریدانیکه مشروع کرده بودند آنرا پیران شان و مشروع کرده شد  
 براسے شان حق رعایت او مگر بجوایش حق تعالی گوید در مابعد اکثر جمله انکار کردند (و لذلک اعتقد و افاتینا

الذین آمنوا بها منهم اجرهم وكثير منهم اى من هؤلاء الذین شرع فیهم هذه العبادۃ فاسقون اى تا جواز  
عن الالتیاد الیهما والاضیام بحکمهما وبراے همین رشتہ حق اعتقاد کردند پس دادیم آنان را کہ ایمان  
آوردند بدو از ایشان از ایشان و اکثرشان کسیکه شرع شد و بود و بحق ایشان این عبادت خارج  
اند از القیاد و قیام بحق او (و من لم یعتقد الیهما لم یعتقد الیه شرعاً یا یرتقبیه) و هر که القیاد نکرد بطرف آن  
عبادت نه متقاد شد بطرف او شرع کننده او بدینچه راضی بود و در العبطاسکے غیر و ثواب (لکن الامر لبقی فی الامامین)  
لیکن شان کسی بقضی القیاد است (و بیانہ ان الکلمات اما متقاد بالموافقۃ و اما مخالف) و بیانش آنکہ  
کلف یا متقاد است بموافقت یا مخالفت است (و الموافق المطیع لا کلام فیہ لیسان) پس در موافق مطیع  
کلامی نیست براے بیانش (و اما المخالف فانه یطلب کجافہ الحاکم علیہ من العدد احد الامرین اما التجاوز و  
العفو و اما الاخذ علی ذلک و لا بد من احد ہما لان الامر حق فی نفسه) و لیکن مخالف پس شان نیست کہ طلب کند  
بمخالفت او اسم حاکم بر او از عدلی از دو امرین یا تجاوز و عفو یا گرفت برین دلایل است از یکے این برود  
زیرا امر ثابت است فی نفسه تبصریح انبیا علیہم السلام (فعلی کل حال قد صح القیاد الحق الی عبده لا فعله و ما علیہ  
من المال فالمال ہو المورث) پس ہر حال از عفو و گرفت صحیح است القیاد حق بطرف بندہ خود برای افعال بندہ  
و براے آن حالیکہ بندہ بر دست پس حال او مورث است (فمن ہبنا کان الدین خیرا اسی معاوضۃ بالیسر و  
بالالیسر) و از نجاست کہ دین خیر است اسی عوض بدینچه خوش کند و ناخوش کند (فالیسر رضی امد عنہم و رضوا  
عنہ ہذا جزاء بالیسر) پس بچہ دلالت کند ہر آنکہ خوش کند قول حق تعالی است رضی امد عنہم و رضوا عنہ  
این خیر است بدینچه خوش کند (من یظلم ظلماتہم ندقہ غذا بالکیل و ہذا جزاء بالالیسر) و دلالت دارد بر ناخوش  
قول حق تعالی و ہر کہ ظلم و کمی کند از شما چنانیم او را بزرگ عذاب و این جزائست بدینچه ناخوش کند و این  
بجسب حدیث مغفرت عام است غالباً بر ذرچج الوداع رفع شد کہ در قیامت دعائے حضرت صلی اللہ  
علیہ وسلم این قضاء الہی را منوع کرد چنانکہ قضاء پنجاہ نماز تا پنج رسید پس آیت مخصوص بکفار اند  
در تجاوز عن سیئاتہم ہذا جزاء) و تجاوز کند از سیئات شان این دال بر خیر است (فصح ان الدین ہو الخیر)  
پس صحیح شد کہ دین او خیر است (و کما ان الدین ہو الاسلام و الاسلام ہو عین القیاد و فقد اتقاوا الی بالیسر  
والی مالا یسر و ہوا جزاء) و چنانکہ دین آن اسلام است و اسلام عین القیاد است پس متقاد شد بحق بطرف  
انچہ خوش کند و بطرف انچہ ناخوش کند و القیاد حق خیر است (و نہ انسان الظاہر فی ہذا الباب) لاین زبان

ظاهر نیست و این مقدمه (و اما سر و باطنه و آنه تجلی فی مرآة وجود الحق فلا یغور علی المکنات من الحق الا بالعینة  
 ذواتهم فی احوالها) ولیکن سر و باطن او پس عبد تجلی است در آئینه وجود حق پس نه عود کند بر مکنات از  
 حق حالی مگر آنچه دهند حق را ذوات شان در احوال خود (فان لكل حال صورة) زیرا برای هر حال ممکن صورتیست  
 (بمختلف صورهم باختلاف احوالهم) مختلف تجلی باختلاف احوال بموقع الاثر فی العبد بحسب ما تلکون پس مختلف شوند  
 صورشان برای اختلاف احوال شان پس مختلف شود تجلی حق بر اے اختلاف حال پس واقع شود اثر  
 حق در عبد بحسب آنچه باشد صور (فما اعطاه الخیر سواه ولا اعطاه من الخیر غیره) پس نداد بند را خیر سوا  
 ذاتش و نداد او را ضد غیر خود بلکه حقیقت او در هر وجه و بلکه نظرت مقید نشود و فرمود ضد خیر و نه فرمود  
 شر زیرا اثر من حیث هو شر عدم است قابلیت وجود ندارد (بل هو نعم واته و مغنیها) بلکه عبد بنفسه بنظر  
 لقین عین خود انعام کننده ذات و عذاب کننده اوست که اثر او در وجود ظاهر گشته (فلا بد من الالفه و  
 لا یحیدن الالفه) پس باید که نه دست کند مگر نفس خود را و نه حد کند مگر نفس خود را (فلا یحیدن الالفه و  
 فی علمه هم اذا علم منبع المعلوم) پس برای خداست بر فرض قیامت بر دوزخیان حجت کامل در علم حق بدینا  
 زیرا نسبت علم تابع معلوم است چون فرماید که بدوزخ روید گویند چرا گفته شود بسبب عقاید ناشایسته  
 خود را گویند آیا بار او که نوشته اند گفته شود بالضرر لیکن اراده ام تابع علم است و معلوم است که نسبت علم  
 معلوم باشد چنانکه ممکن و نظام عالم بود نسبت علم متعلق خدا این به نسبت آنانکه مغائر خود را تصور کنند و تردد  
 تخفیف فرماید (ثم السرد الذی فون هذا السرد فی مثل هذا المسئلة ان المکنات علی اصلها من العدم و پس  
 وجود الا وجود الحق بصور احوال مای علیة المکنات فی النفس و اعیانها فقد علمت من بانند و من یتالم)  
 باز سر یک فوق این سرست و مثل این مسئلة آنکه مکنات بر اصل خود اند از عدم و نیست و جود س که وجود حق  
 بصور احوالیکه بر مکناتند فی النفس و اعیان خود پس دانسته که لذت باید و کلام باید یعنی مکنات  
 سواے اعتبارات تجلیات حق دیگر نیست پس در صورت راحت و در صورت الطیف همون وجود است  
 و پس و برای عذاب پیدا کردن غیر که در مذہب فتوت و حکمت رد است بلکه جمله بر اے رحمت مخلوق است  
 تفریح قرآن شده اند لیکن مژده وصال کا کیا اگر فراق یار نمودن نیست من خوبی اگر خمار نمود  
 و حسب آیه ان مع العسر یسرا بعد از مشکله آسانی است پس برای این شناخت حقیقت تجلی گوناگون فرماید  
 پس احوال مطابق عین ظاهر کنند و معقبی کسی را که مذاب کند پس بحسب آیت ان مع العسر یسرا بعد

احقاب راحت و بدر (و ما بعقب کل حال من الاعمال) و دانسته آنچه در عقب هر حالات مکتب آید (و برسی)  
 عقوبت و عقابا) و بدین عقبیت نام داشته شد جزا العقوبت و عقاب چنانکه در عقب همی حضرت بشرون برآید  
 چون بعقب او آیمخته بودی بعقب شد (و هو شائع فی النجی و الشر غیر ان العرف ساء فی النجی و اباؤ فی الشر  
 عقابا) و استعمال عقاب بنظر لغت شائع است و غیر و شر غیر از آنکه عرف نام داشت او را در غیر ثواب و در شر  
 عقاب (و لهذا کسی او شرع الدین بالعادة) و براسه همین نام داشته شد یا شرح کرده شد دین بدارت  
 (لان عاده بالیقینیه و لطلبه حاله) و براسه آنکه عود کرد بطرف ممکن آن جزا یکده خواهمش و طلب کند  
 او را حال او (فالدين هو العادة) پس دین آن عادت است (قال الشاعر کد نیک من ام الحویرث قبلما  
 اسی عادتک) گفت شاعر منجا طبع خود مصرعه دال بر آنکه دین بمعنی عادت مثل دین تو از ام جویرث قبل از قاف  
 مثل طوت تو ای منجا طبع خود مصرعه معنی عادت است مثل دین تو از ام جویرث قبل از قاف  
 بالیسنه و در اینجا سوال در جواب است پس سوال فرماید (و معقول بالعادة ان يعود الامر بعینه الی حاله و نه یس  
 ثمره) و معقول از عادت آنکه عود کند امر به بعینه بطرف حال خود و این جزا عود بعینه نیست در اینجا (فان العادة  
 تکرار) زیرا عادت نام تکرار است و در اینجا تکرار نشده است بلکه مرتب بر داشته است پس جوابش میفرماید لکن  
 العادة حقيقة واحدة معقولة و التشابه فی الصور موجود) لیکن عادت حقیقت واحد کلیه است معقوله و  
 تشابه در صورت فعل تکلف و جزا موجود است پس بنظر حقیقت جزا عین است گویند بنظر شخص متاخر (فنحن نعلم  
 ان زید اعمین عمرو فی الانسانية و ما عادت الانسانية اذ لو عادت لتکثرت و هی حقيقة واحدة و الواحد  
 لا یتکثر فی نفسه) زیرا ما را اینهم زید عین عمرو و انسانیت و نه عود و انسانیت زید در عمرو زیرا اگر عود کرد  
 انسانیت زید جزوی در عمرو البتة زید تنگتر بودی جزای جزوی حالا آنکه حقیقت واحد جزئی است و واحد  
 جزئی تنگتر نشود فی نفسه (و نعلم ان زید الیس عمرو فی الشخصیة) و دانیم که زید عین عمرو نیست و شخصیت  
 (شخص زید الیس شخص عمرو مع تحقق وجود الشخصیة باهی شخصیه فی الاثنين) پس شخص زید نیست  
 شخص عمرو با وجود تحقق وجود شخصیت بدانچه او شخصیت است و در و (فقول فی الخمس عادت لکذا تشبه  
 و نقول فی الحکم الصبیح لم تعد نائمة عادة لوجه کما ان ثمة خرابا لوجه و ما ثمة جزا لوجه فان  
 الجزا ايضا حال فی المکان من احوال المکان) پس گوئیم در خمس که انسانیت عود کرد و بسبب این تشابه  
 اطلاق و گوئیم در حکم صبیح شخصیت نه عود کرد یعنی پس نیست بنظر حقیقت در اینجا عادت بوجه و هم عادت است

بوجه چنانکه در اینجا خبر است بوجه و نیست جزا بوجهی زیرا خبر اینترجالیست از احوال ممکن که شخص متاثر براس  
 فعل مکلف است و شخصیت (و نه مسئله اعتقاد) لهذا در ایشان ای اغفلوا ایضاها علی ما ینبغی لانی  
 حملوا فانما من سر القدر المتکلم فی الخلاق) و مسئله سر قدر و سر بعد از سر مسئله نیست که در غفلت افکنده اند  
 آنرا علما در این شان ای در غفلت افکنده اند ایضا اورا چنانکه باید نه آنکه جاهل شده اند زیرا مسئله  
 مذکور از سر قدر متکلم در خلاق است و چون عین ممکن مقتضی خبر نیست که خطا او ممکن نباشد پس اجتناب  
 رسل چه فائده دارد و جوابش فرماید (واعلم انه کما یقال فی الطبیب انه خادم الطبیعة کذلک یقال فی الرسل  
 والوثة انهم خادمو الامر الالهی فی العموم) و بدانکه شان نیست چنانکه گفته شود در طبیب که او خادم  
 طبیعت خریه است بدینطور مذکور در عموم گفته شود در رسولان و در شایسته که آنان خادمان امر الکی اند (و هم فی نفس  
 خادمو احوال امکانات) و آنان در نفس الامر خادمان احوال ممکنات اند که نگاه دارند و شان را از اعتداد  
 شان و تاممکنات مقتضی نباشند امر الکی متوجه نشود (و خدمت من جمله احوال هم علیها فی حال ثبوت  
 اعیانهم) و خدمت ایشان از جمله احوال او شایسته که آنان برده هستند و در حال ثبوت اعیان خود با  
 پس تعلیم انبیاء فی احوال شان نباشد (فاظر ما اعجب هذا الان الخادوم المطلوب بهنا انما هو واقف  
 عند رسوم مخدوم اما بالخال او بالقول) پس نظر کن چه عجب نیست مگر خادم مطلوب در اینجا خیرین نیست که  
 او واقف است نزد رسوم مخدوم خود یا بحال که احوال اعیان ممکنات خیریت از رسولان خواهند چنانکه طبیعت  
 نه طلب کند طبیان حال خود از طبیعت مگر حفظ صحت و از امر مرض پس طبیب خدمت طبیعت کند مگر درین  
 حال و یا بقول چنانکه حق سبحانه مقرر کرد براس خادمین امر خود بقول که خدمت کنند و آنچه وجه هدایت  
 باشد (فان الطبیب انما یصح ان یقال فیه خادم الطبیعة لومشے حکم المساعدة لها) زیرا در طبیب خیرین  
 نیست صحیح است که گفته شود که خادم طبیعت است اگر در حکم مساعدت براس او (فان الطبیعة قد عطمت  
 فی جسم الریض فزاجا خاصا بهی ریضا) زیرا طبیعت داده است در جسم ریض مزاجی خاص بدو نام داشته  
 شده است ریض (فلما عدها الطبیب خدمته لئلا توفی کیمه الرض بها ایضا) پس اگر در دود طبیعت رطوبت  
 بر او خدمت هرگز نیندازد و در کیمت مرض بواسطه طبیعت تیر (و انما پرد عما طلبا للصحة) و خیرین نیست  
 بدو عکس طبیعت را از فعل مرض براس طلب صحت (والصحة من الطبیعة ایضا بانشاء مزاج آخر  
 مخالف هذا المزاج) و صحت بعد مرض از طبیعت نیز بانشاء مزاج دیگر است که مخالفت کند این مزاج را



فاذا لم یس الطیب بخادم للطبیعة) پس در یافت نیست طیب خادم طبیعت (و اما مو خادم لها من حیث  
 انه لا یصلح جسم المرئین ولا یغیر ذلک المزاج الا بالطبیعة البیضا) و نیست طیب خادم طبیعت مگر از حیثیت آنکه نه  
 اصلاح کند جسم مرئین و نه تغیر در آن مزاج را مگر بطبیعت نیز (فمنی حقیقی معنی من وجه خاص غیر عام) پس  
 در حق طبیعت سعی کند طیب باز وجه خاص نه علی العموم (لان الامم لا یصلح فی مثل هذه المسئلة) برای آنکه  
 عموم نه صحیح باشد درین مسئله (فالطیب خادم لا خادم اعنی الخبیثه) پس طیب خادم است خاص نه خادم  
 علی العموم برای طبیعت (کنزک الرسل و وزیرته فی خدمته الحق سبحانه) و پندین اندر سولان و وزیر در خدمت  
 حق سبحانه (وامر الحق علی و جبین فی الحکم فی احوال المظنین) و امر حق بر دو وجه است در حکم و احوال  
 مظنین با مرئیین و با مراد سه (فبحری الامر من البی بکسب ما یقتضیه ارادة الحق) پس جاری شود امر از  
 عبید کسب آنچه خواستش کند او را اراده حق (و متیان ارادة الحق کسب ما یقتضیه علم الحق) و متیان شود اراده حق  
 کسب آنچه خواهد او را علم حق (و متیق علم الحق به علی حسب ما اعطاه المعلوم من ذاته) و متعلق شود علم حق  
 به و حسب اعطای معلوم از ذات بنده (فالظلال البصو رة) پس نه ظاهر شود بنده و مگر بصورت خود که در بین  
 مآثره خود مستحق بود (فالرسول و الوارث خادم الامر الالهی بالارادة) پس رسول و وارث هر یک خادم  
 امر الکیست بار او تعالی پس اگر حکم ارادی یا تکلیفی موافق باشد نصیحت او نشان اثر کند (لا خادم  
 الارادة) نه خادم اراده زیرا اراده اکثر مخالف برای امر تکلیفی باشد (فمنو بد علی به) پس او رد کند  
 بر بنده حکم حق (طلب السعادة المكلف) بر اسباب سعادت مکلف (فالخادم الارادة الالکیتة بالفتح) پس  
 اگر خدمت کردی اراده الهی را نصیحت کردی (و بالفتح الایها اعنی بالارادة) و نه نصیحت کردی مگر بار او  
 حق که او را فرمود که نصیحت کن و اراده حسب علم است و علم بحسب معلوم پس نصیحت کند مگر بحسب بین  
 خود و بین مکلف (فالرسول و الوارث طیب خردی لنفسه منقاد الامر اند جبین امره) پس رسول و  
 وارث طیب اخروی اند که رسانند نفوس مکلف را بحفظ صحت فطری و باز الیه مضارشتن منقاد بر اسباب  
 امر خدا و قیست که امر کند او را (فیستقر فی امره تعالی و ینظر فی ارادته فیراه قد امره بما یخالف ارادته و لا یکن  
 الا بایرید) پس نظر کند رسول و امر او تعالی و نظر کند در اراده او پس بیند حق را که امر کرده است  
 بر آنچه مخالف باشد اراده او را و در وجود نیاید مگر آنچه اراده کرده حق تعالی (ولمذا کان الامر فاراد الامر  
 فوقع و ما زاد و قوع ما مر بنا لما مور فلم یقع من الما مور فسی مخالفة معصیته) و برای همین نوافق اراده

یافته شد امر تکلیفی پس راده کرده اند تعالی امری مطابق امر تکلیفی پس واقع شد و نه اراده کرده اند تعالی  
وقوع آنرا که امر کرده با برای ماموری پس نه واقع شد ماموری پس نام داشته شد مخالفت و معصیت بر  
امر تکلیفی زیرا برای عین ثابته این عید و حضرت علیه استعداد تکلیف است و استعداد ایتان با نوریت  
و فائده این تیز شخص صاحب استعداد و قبول است از شخصیکه در استعداد قبول نباشد براسی ظهور  
سمادت و شقاوت (فالرسول مبلغ ولذا قال شیبی سورة هود و اخواتها لما تحتوی علیه سن قوله  
فانتم کما امرت تشیبه کما امرت فانه لا یدری بل امر کالیوا فحق الارادة فیقع او بما یخالف الارادة فلا  
یقین) پس رسول رساننده است برای امر تکلیفی نه براسی اراده و برای همین مختلف حکم تکلیفی با حکم  
اراده و نمود حضور صلی الله علیه و سلم که بشیب آورده و در اسوره هود و اخوات او برای اشتغال او بر قول  
حق تعالی فاقتم کما امرت یعنی راست باش چنانکه تو حکم کرده شده پس بشیب آورده حضور صلی الله علیه و سلم  
را قول حق تعالی کما امرت زیرا رسول نداند آیا حکم کرده شد با موافقت اراده تا که واقع شود یا بمخالف  
اراده تا که نه واقع شود (ولا یرف احد حکم الارادة الا بعد وقوع المراد الا من کشف الله بصیرته فادک  
اعیان الممکنات فی حال ثبوت علی ما هی علیه فحکم عند ذلک بما یراه) و نشنا کسی حکم اراده حق را مگر  
بعد وقوع مراد مگر یک کشف کرده اند تعالی بصیرت او را پس ادراک کند ممکنات را در حال ثبوت  
آنها بر آنچه بودند پس حکم کند نزد این ادراک بدانچه بیند (و هنا قد یکون لاحاد الناس فی اوقات لا یکون  
سما صیقل ما ادری ما یفعل لی ولا یکم فصرح بالحجاب و لیس المقصود الا ان یطلع فی امر خاص  
لا غیر) و باشند این گاهی براسی احاد آدمیان در اوقات مخصوصه نباشد و ایم نبی علیه الصلوٰه السلام  
را فرموده اند تعالی گویند ایم چه کند با من و ندانم چنانکه با شما پس تصریح کرد بحجاب و نیست مقصود از کشف  
براسی بعضی مگر آنکه مطلع شود عید در امر خاص نه غیر و حدیث علت الاولین و الاخرین در مقدمه شب  
عراج امر خاص است بنسبت معلومات حق و در سورت تسلیم عموم علم پس مثبت و حدیث بطور الجہت  
جنین گفته اند و حق آنست که در مقام اتحاد با حق مخلوق به همه علوم حضور صلی الله علیه و سلم را تفصیل دریا  
بود و در نسبت هر وقت باست بعضی علوم مثلاً انشاء السلام علیک ایها النبی و رحمۃ الله برکاتہ بدلیل ظاهر و قریب  
از مشرق و مغرب تا بوصول آفتاب باز بمشرق میخوانند و معتبر در النجیات انشاء است نه اخبار و الله علم  
بالصواب و حال برادران یوسف در ضمن نفس یوسفی سیاید باید دانست که در درس ۹ فصل ۴

مکون پدر و چون را مسافر فرمود که پدر آنجناب اسحاق و اسماعیل را که برادر بزرگ اسحاق بود بجایے جہنما کرد و ابراهیم را که جہتی بود مسافر گشت پوئوس فرماید کہ این مسافرت بنظر نایافتن دولت اسلامی بود و بحسب درس ۲۹ فصل ۴۴ مذکور چون هنگام وفات یعقوب رسید یوسف را بطلبید و گفت کہ مراد مقامات پدر و چون دفن کنید و یوسف حسب درس ۱۴ فصل مذکور قبول کرد پس ازین وجہ یعقوب سجدہ شکر بجا آورد و تفسیرش در نامہ عبری است کہ این اشارت بزمان اسلام بود و نیز در فصل ۸۴ مگویند کہ یعقوب از فریم بن یوسف مغاز ساخت بدان نظر کہ در اولادش عبداللہ بن سلام از فریمی شد

**قص حکمتہ نوریتہ فی کلمتہ یوسفیتہ** بدانکہ یوسف علیہ السلام چون بعد از تاسف بسیار از رحیل پیدا شدہ اند مسی یوسف اند و قصہ آنجناب حسب قصص در توریہ و قرآن مجید مفصل مسطور خلاصہ اش آنکہ چون رحیل وفات یافت و یوسف از ایام طفلی صاحب لیاقت و کیاست بود نزد محبت یعقوب یادہ بایشان شد تا آنکہ بہفتہ سالگی رسید زیر اور زمان یعقوب در این زمان حبیبی بنو لوی رسیدی کہ مرتبہ ایست قبل از ترغ ع گو درین زمان بالغ کامل در چارہ دہ میشود پس آنجناب با برادران خود کہ پسران بلہا و زلیا بودند کہ ہر دو کثیرک بودند گو سپندان می چراند و با اسرائیل حال جہالت رو بن و بلہا آنچہ واقع شدہ بود یوسف علیہ السلام خبر میکرد پس لباس رنگارنگ یوسف میساخت کہ برادرانش برو حدیث بردند پس شبی یوسف بخواب دید کہ میان گشت زار دستہ بستیم انیک دستہ من بایستاد و دستہ دیگر برادران خم شدند و برادران خود بگفت پس برادرانش گفتند کہ بر ما تسلط خواہی یافت و در بر کینہ شدند باز یوسف خواب دیدہ بہرادران و پدریان کرد کہ یازدہ ستارہ و آفتاب و ماہتاب سجدہ کردند کہ اسرائیل بجایے آفتاب و ماہتاب و یازدہ برادرانش بجایے ستارہ بودند پس یعقوب بنظر تندید غصہ کرد کہ ایامن و مادر و برادرانست ترا سجدہ خواہند کرد و حسد برادرانش زیادہ شد و یوسف در تخلیہ یعقوب نصیحت کرد کہ باز خوابی را بہرادران مگوئی زیرا در خاطر شریف خود دقتی داشت تا برادرانش کیدی عظیم نمایند کہ شیطان براے انسان دشمن ظاہرات و حقیقتش گذشت و در ہر شخص لہ شیطان موجود و از پراہنہ گو سفندان مانعت کرد پس برادرانش براے شرکت او در لہو و لعب و چراندن گو سپندان با یعقوب عرض کردند و در یعقوب مگر برادران یوسف بصورت گرگ متمثل شدہ بود پس گفت کہ خوف کنم از دیدن گرگ اورا پس برادرانش گفتند کہ ما جوان ہستیم و نہ صورت زبانی کار با شیم و اتفاق چنان شد کہ برادرانش

برای چنانکه بقیام شکم رفتند و حق تعالی خواست که آن وعید چهار صد ساله قید که برای اولاد ابراهیم  
مقرر شده بود کامل کند پس سرائیل اورا بنظر عهد و پیمان برادرانش نزد برادرانش بشکرم فرستاد و فرمود که  
خبر آنجا بمن آر پس یوسف بقیام شکم رسیده راه فراموش کرد و از شخصی نشان برادران پرسید و گفت که بقیام  
دو تن رفته اند پس در آنجا رفته برادران لاف می شد پس ازین رو نسبت بر دین یوسف برادرانش در قرائن مجید  
شده است زیرا با سر نشان یعقوب روانه کرده بود پس برادران مقصد بدی کردند و یکی بادیگایه میگفت  
که این صاحب خواست باید که بشکیم و باید برگویم که درنده اورا درید تا انجام خواهد دید و لیکن در وقت  
روبن او با خلاص کرد که خوشه زنی نکند و فرار بران کردند تا از قبا بوقلمونش بر نه ساختند و در چاه بے  
آب انداختند و خود برای نان خوردن نشستند و درین هنگام چون نظر بالا کردند قافله اسماعیلیان دیدند که  
بصری را روند پس پیروا گفت از نیکه یوسف گشته شود بهتر آن باشد که با اسماعیلیان بفروشیم پس وارد  
شان دلولی افکند یوسف علیه السلام اورا بگرفت پس چون بیرون آورد گفت ای بشارت انیسست غلامی  
پوشیده کرد و اورا به بیضاعت و بفلوس ناقصه از برادران یوسف خریدند و بمصر روانه گشتند و درین راه که  
سجایه رفته بود خبر ازین فروخت نبود چون باز آمد و بیکه در چاه نیست بار چاهای خود درید و بچو بزنج کرده  
خونش بر پا چاه بوقلمون یوسف انداخته نزد پدر آوردند و گفتند که گرگ درنده درید یعقوب گفت که  
درنده کلان یعنی کرد و بدو سخت ماتم و صبر نمود که شکایت بنیر حق نمود و اسماعیلیان اورا در مصر بفروختند  
و بطریق مصری جاد و فرعون را رانند بود مسافه نیز لیجا داورا پسری بود پس سجایه بسر کرد و مختار  
بر کار خان خود اخته اندین غنمه بود و از ان مسافه شرع کنانی نکاح کرد و از و غیره و او آن وسیله  
بوجود آمدند و نکاح غیر از سمات ترک کنانی شد و میر و فات یافت و یهودا با و دان گفت تا نزد نمرود و از و  
اولاد برای برادر کلان بگید که دران زمانه این رواج منع نبود لیکن او مان هم بمرد و نمر سجان بد خود  
برفت و سبب جوان شد و نمر از سبیل که بخت مدعی یهودا بفرست و نمر را خبر کردند که خسرو می آید پس  
او حسب دستور کنانیان بیوگی خود ظاهر نکرد و بصورت دیگر زنان رخ خود پوشیده یهودا بطور خجی بخت  
که زن او مرده بود و یهودا ندانست که این نمر است و بطور خجی آنقدر گناهی نباشد که بروعد لازم آید پس  
از و فارغ شد بطور شبهه پیدا شد که نسل کوه بود و ضارده با و تو ام بود و در مصر نیز لیجا بر یوسف فرستاده  
مقصود موصلت ساخت این معنی آید و لقد هبت به است و یوسف مقصد کوی با لیجا نمود این معنی آید و نمر سجان

مقصود موصلت ساخت این معنی آید و لقد هبت به است و یوسف مقصد کوی با لیجا نمود این معنی آید و نمر سجان

چرا آن سینه یوسف بر بان برود و کار خود را زیر این مکرم بود این معنی لولان را بر بان ربه است و گفت که رب من بصورت بوطیفار با من نگوئی کرده است که مختار کارخانه خود نمود و چنان اتفاق افتاد که روز سه در اندرون خانه رفت و کسی دیگر نبود و زلیخا خانه را مخفی دیده خواستگار شد و گویند که مکان بخوبی عظیم ساخته بود و دهنه و ریویز و زلیخا جابجا کرده و پرده بر لبست خود کرده بود یوسف پرسید این پرده براس چیست زلیخا گفت که از براسه شرم این پرده افکنده ام یوسف گفت که ازین به شرم داری پس از خدا تعالی چرا شرم ندارم که حاضر و ناظر است (یعنی تا آنکه در رویت من رویت اوست) پس یوسف فرار کرد تا آنکه قفله با شتر است یوسف افتادند بالاخر قفل بهم رسیده و او در افتاد درنگی کرد پس زلیخا دامن یوسف از عقب گرفت که پاریده شد و یوسف بدر رفت و زلیخا فریاد برآورد که این غلام عبری از من اراده بد نمود و من خنده کرد و چون من انکار نمودم و دشوار ساختم فرار کرد و دامن خود را گذاشت پس این خبر شهرت گرفت و بوطیفار آمد و بر یوسف غصه شد پس آنجناب علیه السلام بر پانزگی خود حسب قرآن مجید بطور اعمجاز ظاهر کرد که کسی را احتمال شبی نماند و فرمود که شیر خواره برای گواهی طلبید که در حق من گواهی دهید پس لطف شیر خواره نیز بطوریکه گواهی داد که باز کسی را جاسه شبی نماند که ملاحظه کنید اگر دامن از عقب پاریده است قصور زلیخا است که در وقت فراغت عادت گیرند گمانست که از عقب گیرند و اگر از پیش پاریده است و قصور یوسف است زیرا کار بد کاران است که برای شتابی پارچه مقام عضو نمانی شان پاریده شود پس چون دیدند که از عقب پاریده شده است بوطیفار قصور زلیخا دانست پس در امر ابد نامی زلیخا ظاهر شد که از غلام خود خواستگار فعل شعیق داشت پس زلیخا براسه دفع عار و عوتی عظیم نمود و در یک دست زنان کار و در دست دیگر لیمون داد و گفت که چون یوسف را بنیید لیمون را از کار و تیرا شعیق پس چون دیدند بجای لیمون دستمال خود ترا شعیق کردند و گفتند که این بشریت بلکه ملکیت بزرگ ازین مقام قول صد لقیه است رضی الله عنها و نسبت حضور صلی الله علیه و سلم لوامی زلیخا و لور این جمینه لطفطن القلوب بالایدی یعنی ملاست کنندگان زلیخا اگر بنیید جمین مبارک حضور صلی الله علیه و سلم با هر آینه قطع کنند و لمار ابر مقابل دستمال حاصل یوسف علیه السلام دعا کرد پس از اثرش در دل مصریان صلاح آمد که یوسف را در قید کردند پس از لیاقت آنجناب دار و نه قید خانه جمله کار و بار خود یوسف سپرد آنجناب با امانت و دیانت جمله کار می ساخت و بهیچ سال اتفاق چنان افتاد که فرعون بردار و نه باور چنان

و بر دار و نه ساقیان غصه کرد و در قید خانه بجاییکه یوسف مقید بود در بند کردند و بعد دو سال از قید خود هر دو خوا  
دیدند و رنجیده نشستند و گذر یوسف بر ایشان افتاد و سبب رنجش پرسید پس ساقی گفت که در بزم تاکه  
سه شاخه سر سبز شده گلهام آورده خوشه انگور بر آورد پس آبله از و افشرد و فرعون را نوشانیدم یوسف  
فرمود که این سه شاخه سه روز است که روز سوم فرعون به نسبت تو عدالت خواهد کرد و ترا باز بعد سه ساقی گری  
مقرر خواهد نمود و چون تو غرت یابی بے قصوری من ذکر کنی که مرا مردمان زدیده از عبرت ایشان در اینجا  
آورده غلام نموده اند و قصور من نکرده ام و در قید خانه ام و آن بزرگفت که من خوابی دیده ام که بر هر  
سه سبزه نان اند و در سبزه بالا هر قسم از طعام فرعونست و پرندگان از مان سرمست میخوردند فرمود که  
فرعون بعد سه روز ترا عدالت خواهد کرد و خواهد گشت که طائران گوشت تو خواهند خورد و حکم فرعون  
برستور فرموده آنحضرت علیه السلام جاری شد پس معنی قصه الامر الذی فیہ تستفتیان مطابق تفسیر است  
و ساقی غرت یافته یوسف را نزد رب و مالک خود یاد نکرد و بوجه آنکه یوسف صدیق و سفارشی خواسته بود پس  
تا چهار سال دیگر در قید ماند و بعد افتقار چهار سال فرعون خوابی دید که برب دریا خولعبورت هفت گاو  
فربه اند و هفت گاو لاغر بد شکل فربه گاو ان را میخورند و فرعون از خواب بیدار شد و باز بخواب رفت  
و دید که هفت خوشه خشک هفت خوشه سبز را خوردند چون بیدار شد در فکر افتاد و بجا دو گران و فطیره ذکر کرد  
آنان گفتند که خوابی پریشانست و ما تعبیرش ندانیم بلکه ساقی را یاد آمد و ذکر یوسف بدستور یکدیگر بود و من  
عن کرد و او حسب حکم شاهی نزد یوسف آمد و آنجناب بستر سبزی هفت ساله و بعد از و بقیط سالی هفت ساله  
تعبیر نمود و از نظر ذکر دریا فرمود که بعد هفت سال خشکی سر سبزی خواهد بود پس از یاد شاه حکم خلاص شد  
لیکن یوسف علیه السلام از برای آنکه بنی عظیم بود خواست که پاکیزگی خود ظاهر نماید چنانکه در قرآن مجید است  
که عالم از زنا نیکه دستا می خود بر میدند پرسیده شود پس جمله بر پاکیزگی یوسف شهادت دادند و زینب گفت  
که اکنون حق صاف ظاهر شد پس یوسف را که دغری سالگی بود بر کل کارخانه مسلط نمودند پس جنس  
زراعت که هنوز در خوشها بود تا هفت سال از مصریان گرفته و بگردن او هر شهر جمع نمودند و نکاح یوسف  
علیه السلام با سمات اسنات بنت فوطی غری بنی شد که در زمین ادن میماند پس از او اول زاده شد و  
نامش منی نهادند که در وقت ولادتش ریخ را بنیان کرده بود و دوم زاده را اغریم معنی خرد را نام نهادند  
و در ماه آنجناب ابشارت پیشین گوئیست که از نسل آنجناب عبد المعبود بن سلام مژ می خواهد شد که ایمان

بنجم المسلمین علیہ السلام خواب آورد و درین هفت سال فراوانی غله بسیار شد بعد از آن هفت سال قحط عظیم  
 افتاد که مصریان از غله تنگ آمدند و بفرعون شکایت بردند فرعون حکم داد که بر یوسف روید پس یوسف  
 وزیر را بکشاده بفرخواست و یعقوب چون شنید که در مصر غله موجود است بنا بر آن سوارے بنیامین ده برادران  
 یوسف برای خرید غله در مصر آمدند آنان یوسف را شناختند لیکن یوسف شناخت پس یوسف بدرستی فرمود  
 که شما جاسوس هستید خواب خود یاد کرد آنان گفتند که نه بلکه غلامانت برای خرید غله آمده اند و برآید  
 تا پدریست کبیر السن که دوازده پسر داشت یکی گم شده دوم خود نزد پدر است پس یوسف گفت که از اینجا  
 شما را جاسوس گفتم و امتحان کرده خواهید شد که یک کس نزد پدر بود و برادر خود را بیارد پس تا سه روز  
 مقید داشت و فرمود که یک کس از شما بقید ماند و باقی بروند تا برادر خود را بیارند تا راستی و دروغ شما  
 دریافت شود پس شمعون را رو بر روی شان بستند باقی را و غله قیمت نداده روانه نمودند که آنان از  
 قیمت خبردار نبودند و جمله حال یعقوب گفتند پس یعقوب گفت ای چه کردید که قیمت بهر غله هست یوسف نیست  
 و شمعون مقید است و بنیامین مانی برید پس رو بن گفت که اگر نیارم دو پسرانم را ضمانت میدهم او شان را بکشی لیکن  
 یعقوب رضانا و پس قحط سالی زیاده شد و غله قریب باختتام آمد پس یوسف گفت که اگر بنیامین را بفریسی غله  
 می آیم ورنه والی مصر گفته است که روی من نخواهید دید یعقوب فرمود چرا ذکر بنیامین کردید گفتند که والی آنجا ما را  
 تنگ کرده از حالات یک یک از قبیلہ پرسید پس بابک بهر او ما بنیامین بسازی که درین وقت دو مرتبه غله  
 می آوردیم پس یعقوب ناچار شد و هدیه از روغن بلسان و شکر و مرغ و غیره تیار کرد پس هدیه و هم نقدے  
 گرفتند و مصر رسیدند و طعام بخنجه شد و بوقت دو پاس روز اندر مکان یوسف رسیدند و دانستند که از باب  
 نقدی حیلہ گری کرده اند در انورون مکان کرده است پس از داروغه خانه یوسف گفتند که اینک آن  
 نقدیکه در گوناگے مانده شده بود و ندانیم که کدام کس نقدی در جوال کونا نداده است پس داروغه تسلی  
 داد و شمعون را نزد ایشان آورد و آنان هدیه پدر برآید یوسف تیار کردند و چون یوسف تشریف آورد  
 هدیه پیشکش نهادند و در سجده افتادند آنجناب از حال پدر بزرگوار پرسید و آنان خیر و عافیت او گفته  
 سجده رفتند انگاه بنیامین را یوسف شناخت و گفت این همان برادر خود شماست و خود را مضطرب خواست  
 کرد و اندرون رفته گریه کرد و رو شسته بیرون آمد و طعام نداده شد و هر قابی دود کس مقرر شدند و قایم  
 که هیچ گونه بود و رو بر روی بنیامین نهاد و گویند که بنیامین رنجیده بود از تنهایی خود پس یوسف او را همراه

خود خورایند و در نمانی گفت که برادر است بیستم مگر گریه کن و بداد و نه گفت که هر قدر غله که تواند برداشت آنرا  
 بهی و قیمت در جوال کونا داشته شود و سیاله سیمینم در جوال برادر خردشان بنه پس چنین کردند چون صبح دم دروا  
 شدند موزن آواز سداد که شما دزدانید که پیانه سیمین ملک آورده اید آنان گفتند که ما دزدی بنکینیم پس  
 تالاشی بکنید و در جوال یک که بر آید غلام شود پس تالاش نمودند شد از بزرگ تا خرد بالا خرد و جوال بنیامین  
 برآمد و گفتند که اگر این دزدی کرد دزدی کرده بود برادرش کلان حالانکه مادرشان راحیل تنهایی  
 لایان گرفته آورده بود و یوسف که شیر خواره بود بدان نظر یوسف فرمود که شما بدترین کسانید پس جمله  
 بر پدر رفتند مگر یهود از رفت و هر چند عذر معذرت کرد و سفید نیفتاد و یعقوب را بشمارتے بود که باز از یوسف  
 ملاقات خواهی کرد پس یعقوب بپسران را باز فرستاد که یوسف نیست و بنیامین گرفتار شد و یهود انیاده  
 پس واپس بر یوسف آمدند و یهود گفتگو در از کرد چنانکه در کتاب تکوین است بالاخر یوسف فرمود که  
 شما یوسف چه کردید انگاه گفتند که ایا تو یوسفی فرمود که من یوسفم انگاه برادرانش از دیدن فرمود که قصور  
 شما معاف است خدا قله را منظور چنان بود که درین قحط سالی جان شما سلامت ماند و سال هنوز  
 شده اند پنج سال قحط سالی دیگر باقی هستند پس قیص خود بادشان بداد که بروی پرنسید که بوشیم  
 خواب شناخت پس چون قافله روان شد حق تعالی از منزلها بوی قیص یوسف و شامه یعقوب رسانید و  
 فرمود بوی یوسف می آید پس یهود گفت که من قیص یوسف نزد پدر برده بودم که یوسف دریده شد خود  
 من این قیص را بر بروی پدرم پس بروی یعقوب نهاد و چشمه نیکه از گریه سفید شده بود و نواز  
 انداختن قیص درست شدند و نزد یعقوب جمله درآمدند و یعقوب قربانی بمقام میر شیع متصل کعبه شرقی  
 گذراند و خدا تعالی را در خواب دید حق تعالی فرمود که بالا تکلف بمصر برو و اولاد را با لیس در اینجا خواهم آورد  
 پس نزد یوسف جمله رفتند و یوسف برای استقبال آمد و یعقوب و لیا و یازده برادرانش سجده کردند انگاه  
 یوسف فرمود که خواب من خدا است که در از فرعون ملاقات کردند و حسب اجازت فرعون بمقام جشن  
 اقامت و رزیدند و مصریان همه لقمی در خرب غله صرف کردند و چون لقمی نماند چهار پایه ها که خود  
 دادند و چون چهار پایه هم باقی نماند و گران شد بحاجت تمام رسیدار اضیها که خود فروختند و یوسف چنان  
 مقرر کرد که رعیت زراعت کند و حصه پنجمین بفرعون داده شود و یعقوب در زمین جشن هفتده سال  
 بنیست و در عمر ۴۷ خود وفات یافت و یوسف علیه السلام جنازه را حسب وصیت در زمین کنعان متعین



تبر اخنوخ و ابراهیم و خن کرد و بعد یوسف در مصر و سپس آمده حکومت ظاهری و باطنی نمود و هنگام وفات خود که در سنه  
 یکصد و ده بود وصیت فرمود که استخوانم در هنگام خروج از مصر یعنی در زمان موسی به بلاد بیهوده و بجای پیرم  
 و خن کیند و همچنان کردند و در نسبت اسلام پیشین گوئی که خدا شما را باز یار خواهد کرد یعنی بعد برابوی قوم اسرائیل  
 از رومیه در زمان اهل اسلام امنیت مقدم یوسف علیه السلام و متصل تر در تورات و قرآن مجید است و برای  
 تطبیق بر دو کتب قدری بسط نمودیم تا مخالفت در یافت نشود اکنون متوجه بشرح کتاب می شویم بدانکه از  
 قصه آئیناب علیه السلام واضح گشت که تعلق آنحضرت علیه السلام بعالم مثال مطلق و مقید بدرجه کمال بود و بدن  
 وجه قادر بر تعبیر و یا بود و عالم مثال معبر بعالم نور است بدان جهت حکمت آئیناب منسوب بنور شد و اهل کمال  
 را سه حالت باشد یکی ابتدائی که در منامات نمونه اشیا ملاحظه کنند و خواصها را نشان مثل قلق صبح بر آید  
 و حاجت تعبیر در و کمتر باشد دوم حالت متوسط که بعالم مثال مطلق را بر بند چنانکه یوسف علیه السلام را که نه شناخت  
 بعالم مثال و واسطه پیدا نموده تعبیر پیدا و سوم حالت اعلی است که در خود نمونه هر چه در یافت نماید و حقیقت  
 معرات است بهر قدر که بلند مرتبه باشد و در خود باید باز بداند که خواب سه قسم است یکی از غلبه عناصر مثلاً در سیکه  
 صفرا غالب اشیا نیز در و معالنه کند و یکسکه خون غالب اشیا سرخ خواهد دید و در سیکه بلغم غالب در یا و  
 آب بیند و در سیکه سودا غالب اشیا نیز در و تار یک بیند و علی هذا چنانکه در حکمت جدید در انسان هفتاد و ارکان  
 گویند سوا سیم و طلال پس از غلبه هر یکی یا از غلبه ترکیب مناسب هر رکن در خود چیزیست به بیند دوم از مازشت  
 اشیا پیدا شود چنانکه عادت باشد مطابق او و خیال تراشد و درین خواصهاست که بلب شیطان حاصل شود  
 و از کثرت زنا فیل است که بر و حمله کند و هر یکی را اصلیت معبر و اقف و کار تا هر یکی را بمقام او بر و در نه  
 هر روز یا که هست بینده و دیده است پس رویت آن صحیح است و یوسف بر این جمله واقف اول بود و دیگر  
 خلفاء او بدان نظر فرماید (بده الحکمة النوریه انبساط لوزها علی حضرت العینال) امنیت حکمت لوز به مثالبه  
 یعنی علوم متعلقه بعالم مثال که انبساط و ظهور لوز این حکمت است بر حضرت خیال کسیکه بدانند بدانکه خیال  
 که عبارت از قوت تمیز است اصل وجود معنی ظهور است که ظهور معبود در و کمال و درجه است بلکه هر چه در  
 عالم کثرت است از خیال است زیرا عالم عبارت از اعتبارات و افعیه است که خیال موجود داند و در  
 خارج موجود سوا و وجودات حق دیگر نیست پس در حقیقت خیال شمه ایست باقی از خمیر آدم که در محل

نهاده شده بود که در عالمها بنابه حلقه باشد در صحرائی و دوق و این عالم خیال مقید بحدی  
 مطلق مخلوق در انسا نیست و عالم مثال مطلق عبارت از علوم مبادی عالمیه است که در ایشان جبر  
 منتفیست بدان نظر بعالم لوز مجبر (و هو اول مبادی الوهی الالهی فی اهل العناية) و انبساط نور اول مبادی وحی  
 است در اهل عنایت بخواب بلکه حدیث است از شش و چهل حصص نبوت و وحی که شش ماه حضور صلی الله  
 علیه و سلم را درین عالم بود و زمان وحی حضور صلی الله علیه و سلم است و سه سال ماند پس حصص چهل و ششم  
 از نبوت شش ماه شمار کرده شد و وحی عبارت از اطلاع دادن حق بطور عنایت بطور یقین بلا کسب بر  
 موجد مقدس نه اطلاع عینک بقیاس و تجربه و سمریزم و غیره بکسب حاصل شود که یقینی نباشد از وحی خارج  
 است و هم علمیکه بلا کسب بر کسی غیر موجد حاصل شود آن هم از وحی خارج شد و هم علمیکه موجد غیر موجد  
 را حاصل شود مثلاً منکرین نبوت را حاصل شود آن هم از وحی نیست پس حصول علم و جلال و جلاله را که غیر  
 موجد یا موجد غیر معتقد نبوت باشد آن از وحی نباشد و هم آنچه از نجوم و رمل حاصل شود و حقیقت ظریف است  
 از علم نیست و از قید یقین علوم اولیا بلکه بدرجه یقین نرفته باشند که در و با هم اختلاف باشد خارج شد زیرا  
 صاحب وحی صاحب یقین باشند گو اطمینان در او اکل حاصل نشود که بلفظ ترو و نسبت ایشان بجهان گفته اند  
 لیکن آن ترو عامی نباشد چنانکه ترو در باره و عده است حضرت ابراهیم را بود بدان نظر فوق تعالی  
 برسد که آیا ایمان نیاید و عرض کرد ایمان آوردم لیکن اطمینان قیام خواهم و همین دستور حضور  
 صلی الله علیه و سلم را بمقابل اطمینان نرسد از آمدن جبرئیل بار اول شده بود و آن بر چند اقسام است  
 زیرا این اطلاع در خواب خواهد بود یا در بیداری و آنچه در خواب خواهد بود در خیال مقید بزمان خواهد بود  
 یا خود عالم مثال بروشان مکشوف شود یا در خواب ملکی یا بنی فرماید یا روح اعظم خود و تمثیل گردد این  
 پنج قسم شد و در بیداری نیز این پنج قسم ظاهر شوند و گاهی در حالت قنابل بعض یا حمله عالم را و خود بیند  
 پس خواب انبیا اول مرتبه است از وحی زیرا اکثر شش هجده حادث شود یا آنکه بصورت سلسله جرس  
 دریافت گردد که صورت تفریق اعضاد در و باشد و در کتب ادکار مفصل کرده اند چنانکه دانیال و حضور  
 صلی الله علیه و سلم را پیش (نقول عائشه رضی الله عنها اول ما بد به رسول الله صلی الله علیه و سلم من  
 الوحی الرؤیا الصادقة) فرماید صدیقہ رضی الله عنها اول وحی که شروع شد بحضرت صلی الله علیه و سلم  
 رو یا صادق بود (فکان صلی الله علیه و سلم لا یرى رؤیا الا خرجت مثل فلق الصبح نقول لا خفاء بها) پس

بود حضور صلی الله علیه وسلم ندیدی رویار آمدی بآئین خود مثل بر آمدن صبح تفسیر میفرمود و صد بقیه که نه  
خطا بوده در آن (والی هتایبلغ علمه الا غیره) و تا اینجا رسید علم آن مخدوم ام المومنین رضی الله عنها درین حدیث  
نه غیر که آن مخدوم واقف بسیار از غیر ازین حدیث بود (و کائنات المدة له فی ذلک سنة اشهر) باز میفرماید ام المومنین  
رضی الله عنها و بود درین رویا براس حضرت صلی الله علیه وسلم شش ماه (ثم جاءه الملك) باز آمد حضرت  
صلی الله علیه و آله و سلم را فرشته و حضرت مثال یا خیال در حالت بیداری (و ما علمت ان رسول الله صلی الله علیه  
وسلم قد قال ان الناس نیام فاذا ماتوا انتبهوا) و ندانست ام المومنین رضی الله عنها درین تعلیم که رسول الله  
صلی الله علیه و آله و سلم فرموده است که آدمیان خواهند گشت پس چون بیدار شوند یعنی چون از عالم حس  
پرنیزند بعالم مثال و از مثال بعالم ارواح و از ارواح با عیان و از عیان با سواد شیون ذاتیه پس حال شان  
مثل حال خواهند گشت که پرنیزند تا وایل خواب و چون بیدار شوند و رجوع بعالم مثال و بیدار گشتند خبردار شوند پس هر چه  
دیده شود در حالت حس حسب حدیث دیده شود در مقام (و کل ما یری فی حال النوم فهو من ذلک القبیل و ان خلقت  
الاحوال) و هر آنچه دیده شود در حالت خواب پس و ازین قبیل قابل تعبیر است پس هر چه دیده شود در حالت  
حس که حسب حدیث صورت منام دارد پس و قابل تعبیر است و هر چه مختلف شوند احوال نوم و حال نوم عام است  
که مزاجی حقیقی باشد یا حال نوم حکمی (مفسر نو لهما شمس) پس رفت مقوله ام المومنین شش ماه بابت نوم  
حقیقی (دل عمره صلی الله علیه وسلم کلمه فی الدنیا بملک التناجی) بلکه عمر حضور صلی الله علیه وسلم بود در دنیا برین طور  
نوم که تعبیر ازین عالم بعالم دیگر میفرمود (انما هو منام فی منام) خیرین نیست که عمر آنحضرت صلی الله علیه وسلم خواب غیب  
خواب بود که تعبیر صور مرئی را بطرف حقائق فرمود (و کل ما و ر من ذلک القبیل فهو المسمی عالم الخیال) و هر چه وارد  
ازین قبیل پس اوسمی بعالم خیال است چنانکه گفته اند شعرا انما الکون خیال و هو حق فی الحقیقة و کل من نعیم نداء  
فاز اسرار الطریق خیرین نیست کون خیال است و او در حقیقت حق است هر که بفهمد این رسد با سر راه طریقت (و انما  
بعبارة الامر الذی هو فی نفسه علی صورة کذا ظهر فی صورة غیره) و براس همین تعبیر کرده شود امریکه او فی نفسه  
در صورت ظاهر شده است در صورتیکه غیر صورت ظاهر است (فعبارة العابرین هذه الصورة الی العبر بالناکم الی  
صورة ما هو الامر علیه ان اصحاب) پس عبور کنند عابر از صورتیکه دید او را ناظم بطرف صورتیکه امر بر دست اگر عبور  
رسد (و کلهم العلم فی صورة اللب) مثل ظهور علم در صورت شیر (تعبیر صلی الله علیه وسلم فی التاویل من صورة  
اللبن الی صورة العلم فتاویل صلی الله علیه وسلم اسی قال مال هذه الصورة اللبنة الی صورة العلم) پس تعبیر کرد

بنی صلی الله علیه وسلم در تأویل از صورت شیر بطرف صورت علم پس تأویل کرد حضرت صلی الله علیه وسلم ای خود  
 که مال این صورت لبنیه بطرف صورت علم است (ثم انه صلی الله علیه وآله وسلم کان اذا اوجی الیه اخذ عن المحسوسات  
 المتقاربه کما فی غاب عن الخافرن عنده) باز آنحضرت صلی الله علیه وآله وسلم چون وحی کرده میشد بطرف حضرت  
 صلی الله علیه وسلم گرفته میشد از محسوسات مقاربه پس پوشیده شده و غایب گشته از حاضرینیکه نزد حضور  
 علیه السلام بودند که نه باقی ماندند احساس آنحضرت صلی الله علیه وآله وسلم را (فاذا استری عنه ولم یس چون رفع  
 کرده شده وحی رو کرده میشد بطرف حاضرینیکه احساس نمیفرمود و باز نگاه احساس میفرمود علیه السلام  
 (فما ادر که الان فی حضرة الخیال) پس ادر که نگردی وحی را مگر در حضرت خیال (الا انه لا یسبی نانا) مگر آنکه با وجود  
 غیبیبت حواس نام داشته نمیشد تا هم اکثر ادوات در صورت سلسله الجرس بود که سخت مشکل بطور است که از  
 حواس گرفته میشود چنانکه در کتب اذکار مفعول است (وکنه لک اذا تمثل له الملك جل افذ لک من حضرة الخیال  
 فانه لیس برجل واما هو ملک فدخل فی صورة الانسان) و همچنین است چون متمثل شود براسه او ملکی بصورت مرد پس  
 آن متمثل از حضرت خیال است زیرا آن ملک مرد نیست برین نیست که آن ملک است داخل شد در صورت انسان  
 (فعبه الناظر العارف حتی وصل الی صورته الحقیقه) پس تعبیر کرد آن انسانی صورت را ناظر عارف حضور علیه السلام  
 تا رسید بطرف صورت حقیقه او (فقال هذا جبریل اناکم بعلمکم امر ویکم وقد قال لهم رب واعلی الرجل فسماه  
 بالرجل من اجل الصورة التي نلهم فیها) و فرمود که این جبریل است آمد شمار که تعلیم کند شمارا امر دین شما از اینجا  
 جبریل کمی آمده در پیش نهاد و در پیش محمد شده مقصود علی بود یعنی مقصود از آمدن جبریل نزد حضور  
 صلی الله علیه وسلم تعلیم علی و مثل علی یعنی امت بود و فرمود حضور صلی الله علیه وسلم براسه نشان که رو کند برین  
 مردی را پس نام داشت حضرت صلی الله علیه وسلم آنرا ابرو از وجه صورتیکه ظاهر شد جبریل برای نشان در آن  
 صورت (ثم قال هذا جبریل) باز فرمود که این جبریل است (فاعتبر الصورة التي مال هذا الرجل التخیل  
 پس تعبیر کرد آن صورته را که مال این رجل تمحیل بود بطرف او) (فهو صادق فی المقالتین صدق العین  
 فی العین الحسنة) و حضور صلی الله علیه وآله وسلم صادق است در ذات حسیه جبریلیه در هر دو مقالة صدق  
 مشاهد چشم بفرمودن مرد در پیش حسیه (و صدق فی ان هذا جبریل فانه جبریل بلا شک) و صادق است  
 در آنکه آن جبریل است زیرا او جبریل بود بیشک و این حقیقت تمثل است و بر همین تمثل حق مخلوق بقیاس  
 باید کرد که موسی علیه السلام ابرو داشت و دید و باز داشت که حق است علی هذا حضرت ابراهیم و در ملائکه

روح الحق را لا اضعیف و نهت و بعد ملائکہ حق مخلوق بہ کہ اکثر علما و رسوم از حقیقت تمثیل نما اشتنا بوده و نسبت  
 رویت حق مخلوق بہ مشکرا نند و بعض بطور سے تاویلاتی مینمایند کہ بعقل دیگران بطوری معنی آید کہ تسکین ایشان  
 شود علی ہذا از صفت بروز این ملائکہ اعلیٰ ناواقف اند بدان و بہ از آیتیکہ در نسبت حضور صلی اللہ علیہ وسلم  
 در تورات و انجیل زیادہ و در قرآن مجید نیز بنظر وحدت حق مخلوق بہ و حضور صلی اللہ علیہ وسلم دار داند معنی  
 و حقیقت بر ذر ہمون تمثیل است لیکن بقید زائد کہ قائم مقتد بہ ماند و از تغیر تمثیل و با از تغیر در تمثیل و با از  
 نیفتد پس جبرئیل جبرئیل ماند مگر در خزانه خیال تمثیل بصورت بشری شد و بہمین فیاں رویت اجنبی  
 و سید علی ہدائی را چہل جادوت در کشمیر کردند پس ہر جادو شریف بدین صورت بردہ طعام لا شید و چہل  
 غزال فرمود پس گا ہی و تمثیل استیلا خیال از صاحب خیال می باشد و گا ہی استیلا کے تمثیل در خیال  
 صاحبش میگردد و چنانکہ در صورت توجہ پیران بامریان میباشند (و قال یوسف علیہ السلام انی رایت احد عشر  
 کوکبا و الشمس و القمر را یتیم لی ساجدین) و فرمود یوسف علیہ السلام کہ من دیدم یازدہ ستارہ و آفتاب و  
 ماہتاب را برابر اسے خود سجده کنندگان (فراسے اخوتہ فی صورتہ الکواکب و اسے اباء و خالہ فی صورتہ الشمس  
 و القمر) پس دید یوسف علیہ السلام برادران خود را در صورت کواکب و دید پدر خود را علیہ السلام  
 اصل و محترم جملہ را در صورت آفتاب کمال لوزائیت و خالہ خود را ماہتاب (بہا من جہتہ یوسف) انیکہ ذکر  
 کردہ شد از جہت قوت خیالیہ یوسف بود و مگر جہت نیست مگر بعد از وقوع چنانکہ بسیار سے از حقائق شہادتہ را  
 مثل اعمال و افعال خود مشاہدہ میکنیم و صورت مثالیہ او را کہ صورت در قیامت خواهند گرفت معنی دانیم و خواہیم  
 در قیامت و حال در نوم و یقظہ در اجتناب بتغیر بطور تماکس است (ولو کان من جہت المرئی لکان ظہور اخوتہ  
 فی صورتہ الکواکب و ظہور ابیہ و خالہ فی صورتہ الشمس و القمر معلوما مراد الہم) و مگر بودی از جہت استیلا  
 مرئی ہر آئینہ بودی ظہور برادرانش در صورت کواکب و ظہور پدر و خالہ اش در صورت آفتاب و ماہتاب  
 معلوم مراد برای نشان لیکن مطابق تورتہ آنان دانستہ بودند چون خواب دستاوردہ بود (علما لم یکن لہم  
 علم بارہ یوسف کان الادراک من جہتہ یوسف فی خزانہ خیال) پس چون نشہ برای نشان علم بدانچہ دید  
 او را یوسف بود او را کہ از جہت یوسف در خزانہ خیال او (و علم ذلک یعقوب بن قصصا علیہ) و دانست  
 این را یعقوب چون قصہ کرد یوسف آنرا بر ایشان (و قال یحیی لا تقصص رویاک علی اخوتک فیکیدوا  
 لک کیدا) ای عزیز ہستم نگوی خواب خود را بر برادران خود پس مگر کنند برای تو مکر عظیم ازینجاست

ورتکون کر یعقوب چون بارجم یوسف دید فرمود کہ گرگ عظیم پادیده است یعنی مکر (ثم بر یعقوب علیہ السلام انباء  
 عن ذلک الکید والحق بالشیطان) باز بری کرد یعقوب علیہ السلام انباء خود را از کید و لاحق کرد اورا الشیطان  
 (ولیس الامین الکید) و نصیحت این بر او یعقوب مگر عین کید مرشد بر اسے مرید کہ نفاق العارفين خیر من اخلاص  
 المریدین از نجاست و بودن این ابرار کید ازان وجہ است کہ ہر جنبہ مجہ منسوب بحق وجود مطلق است و انجنا ب  
 نسبت کید الشیطان ازان وجہ کہ کہ از فرست در یوسف نبوت دریافت کرد و ادب و دانش خواست  
 تا نسبت مدام بمظہر اسم فضل فرماید و تا کہ پاک کند از یوسف در آخر کار سعودن را بابرادران (فقال الشیطان  
 للانس ان عدو بین ای ظاہر العداوة) پس فرمود کہ شیطان بر اسے انسان دشمن است بمبین ان ظاہر العداوة  
 زیرا حقیقت انسان انس بحق تعالیٰ بخوابد و حقیقت شیطان کہ بعد است بر خلاف ان و در حیا کہ مجازی بعد  
 است ان شیطان است (ثم قال یوسف بعد ذلک فی آخر الامر مذاویل رویاے من قبل قد جعلما ربی حقا  
 ای اظہر ہانی افس بعد ما کانت فی سورة الجنال) باز فرمود یوسف بعد ازین در آخر امر کہ یعقوب و لیا و برادران  
 یوسف اورا در مصر سجده کردند این تاویل رویاے من است از قبل کہ گردانید اعدا از احق امی ظاہر اورا از  
 درس (فقال البنی صلی اللہ علیہ وسلم الناس نیام) پس فرمود بنی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کہ آدمیان در خواب  
 اند پس گردانید آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم مرتبہ سے را از قبیلہ نوم قابل تعبیر انجہ درس آیت موس بر تعبیر  
 ندارد بلکہ مدح مطلق را پندارد (فکان قول یوسف قد جعلما ربی حقا بمنزلہ قول من راے فی نومہ انہ قد  
 استیقظ من رویا تا کثرت عبرہ و لم یعلم انہ فی النوم عینہ بارج فاذا استیقظ یعقوب را بت کذا و کذا اورا بت  
 کافی استیقظت و اولمتا ہذا ہذا مثل ذلک) پس کسب این حدیث گو یا قول یوسف است کہ گردانید ان  
 خواب را پروردگار حق بمنزلہ آنکہ بینید در نوم خود کہ بیدار شود از رویا کہ دید از ان باز تعبیر یکند در خواب و  
 نداند کہ آن در عین خواب است ہمیشہ پس چون بیدار شود گوید ہمچنین و چنین و دیدم گویا من بیدار  
 شدم و تاویل کردم اورا چنین این فرمودن یوسف مثل انست (فا نظرکم من اوراک محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم  
 و من اوراک یوسف علیہ السلام فی آخر امرہ من قال ہذا تاویل رویاے من قبل قد جعلما ربی حقا معناه  
 مسامی محسوسا) پس نظر کن چند قدر فرق است در میان اوراک حضرت محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم در بیان  
 اوراک یوسف علیہ السلام در آخر امر خود چون فرمود کہ این تاویل رویاے من است از قبل کہ گردانید از پروردگار  
 حق منہ افس است ای محسوس (و ما کان الا محسوسا فان الخیال لا یطعی ابدال الا محسوسات) و بنود و

خواب یوسف مگر محسوس زیرا خیال ندرت گلبه مگر محسوسات را (غیر ذلک لیس له) غیر این نه حاصل شود چرا  
 خیال (فانظر ما اشرف علم ورثه محمد صلی الله علیه و سلم) پس پسین چه قدر اشرف است علم ورثه حضرت محمد صلی الله علیه و سلم  
 والسلام (و سابط القول فی هذه المحضرة بلسان یوسف الحمیدی ما لقف علیه انشاء الله تعالی) و حله سبط قول  
 گنم درین حضرت زبان یوسف محمدی یعنی قولیکه واقف شوی بر و انشاء الله تعالی یعنی از زبانیکه هر دم  
 یوسف از است محمد صلی الله علیه و سلم یعنی خود (فقول) پس گوییم (اعلم ان القول علیه صو  
 الحق اوسمی العالم هو بالنسبة الی الحق کا نطل للشخص) بدانکه مقول علیه و اس حق یا سمی بعالم آن نسبت  
 حق تعالی مثل سایه است بر آن شخص (و هو ظل الله) و او ظل خداست بدانکه بدون عالم ظل خدا بسمه صوت  
 می تواند یکی آنکه اثر اوست چنانکه اهل رسوم گویند دوم ظل روح است که روح اعظم مثل آفتاب عالم بمثابة  
 شمع اوست و شمع ظل آفتاب و قریب این قول اهل اتحاد است و درینجا هر دو مقصود و نیند سوم مقید  
 اوست و بیانش درینجا مقصود و ظاهر است که بمقابل وجود مطلق وجود مقید نیست مگر بطور ظل که عبارت  
 از اعتبار نسبت (فموجودین نسبة الوجود الی العالم) پس بودن عالم ظل الله عین نسبت وجود است بطرف عالم  
 گویا عین اوست و چه شبهه میفرماید (لان الظل موجود بلا شک فی الحس) بر آس آنکه ظل متعارف موجود است  
 در حس بیشک (ولکن اذا کان شئ من یظهر فیه ذلک الظل حتی لو قدرت عدم من یظهر فیه ذلک الظل کان الظل  
 معقولا غیر موجود فی الحس بل یكون بالقوة فی ذلک الشخص المنسوب الیه الظل) ولیکن چون باشد در اینجا آنکه  
 ظاهر شود در و این ظل تا اگر فرض کرده شود عدم آنکه ظاهر شود در و این ظل باشد ظل متحول غیر موجود و حس  
 بلکه باشد بقوت در ذات شخصی که ظل بطرف او نسبت کرده شده (محل ظهور هذا الظل الالهی المسمی بالعالم فاهو  
 اعیان المکنات) پس محل ظهور این ظل الکی سمی بعالم خیرین نیست آن اعیان مکنات اند (علیها استند  
 هذا الظل) بر اینها در از شد این ظل بحسب آنچه مندر شد بر و وجود (مقید که من هذا الظل بحسب ما استند علیه من  
 وجود هذا الذات و لکن باسمه النور و وقع الادرک) پس ادرک کرده شود از این ظل که عبارت از اعتبار  
 وجود است بحسب آنچه در از شد بر و از وجود این ذات ولیکن باسم او نور واقع شد ادرک (و استند هذا الظل علی  
 اعیان المکنات فی صورة الغیب لمجول) و در از شد این ظل بر اعیان مکنات در صورت غیب مجول  
 و غیب مجول عبارت از هویت عینییه است که علی الاطلاق مجول است و صورت او عبارت از اعیان است  
 و استند او ظل بر اعیان الصباغ ظاهر وجود است با حکام این اعیان و بتقید وجود آثار آنها باشد ظل بر آ

مرتبه اطلاق او و فرقی قتیقه و اطلاق است میان ظل و ذی ظل و شک نیست که بطل عدم است و عدم ظلمت است  
چنانکه وجود نور و بیاض است پس چون بنسب شد نور وجودی بر اعیان و صورت غیبی مجبول پس امتزاج نور  
و ظلمت و خیال آمد پس اصل شد بدان وجه ادراک زیرا چنانکه عدم محض بدرک نشود و وجود محض نیز بدرک نشود  
تا صورت امتزاج نیابد و صورت امتزاج بدان نظر گفتیم که امتزاج وجود با عدم نتواند سوا کے مفهوم عقل

(الاتری الطلال تضرب الی السواد و تشیر الی ما فیها من النفاذ بعد النفاذ سببه بنیادین اشخاص من هی ظل و  
والکائنات شخصین فظلمه هذه النفاذ) ای نه بینی طلال را که میل کند بسیار است اشاره کند بطرف خطائیکه در آن  
اعیان است بر اے بعد تنا نسبت در میان طلال و در میان ذی ظل و گرچه باشد شخص سفید پس ظل او همین طور است

(الاتری الجبال اذا اجده عن لجم النفاذ نظر سواد و قد تكون فی اعیانها علی غیر ما یدرکها الحس من اللوئیه  
ولیس شبهة الا البعد کزفة السماء) آبا نه بینی کوه بار اجد چون نبید شود از ابعاد ناظر ظاهر شود سیاه حال آنکه  
بود در اعیان خود بر غیر آنچه ادراک کند حس از رنگ و نیست و را بنجا علتی مگر بعد مثل تیرگی آسمان که بنظر بعد چنان  
و ریافت میشود (فذا ما انجبه البعد فی الحس فی الاجسام غیر النیرة) پس این سیاهی کوه را در رفته آسمان نسبت  
که حاصل کرد بعد حوس در اجسام غیر نیره (و كذلك اعیان الممكنات لیست نیرة) و همچنین اعیان ممکنات نیستند  
نیره پس از قبیل اجسام منظمه اند و اثر کردند بعد در نشان ظلمت را (لانا معدومته و لو انقصت بالثبوت) چرا

آنکه معدومته الخراج اند و گرچه تصف اند بثبوت (لکن لم تصف بالوجود اذ الوجود نور) لیکن تصف نشد بوجوه خارجی  
برای آنکه وجود و خارجی نور است ظاهر کند ذات شمر و احکاش و آثارش را در خارج بر عکس اعیان ثابت که ذات حکام  
و آثارشان نه ظاهر شدند در خارج (غیر ان الاجسام النیرة یطی فیها البعد الحس صغیر) سوا کے آنکه اجسام نیره سببه

در آن بعد برای حس صغیر نیستی که برانند (فذا تاخیر آخر البعد) پس این تاثیر دیگر است بر اے بعد (فلا  
یدرکها الحس الا صغیرة الحجم و هی فی اعیانها کبیرة عن ذلک لقدر و اکثر کمیات منه) پس نه ادراک کند او را حس

مگر صغیر الحجم حال آنکه آنها را اعیان خود بزرگ اند از این قدر و زیاده اند و کمیات از قدر محسوس (که الی علم  
باللیل ان الشمس مثل الارض فی الحجم مائة و سنون و ربع و ثمن مرة) چنانکه دانسته شود بدلیل هندسه که آفتاب  
مثل زمین است و در جرم یکصد و شصت و ربع و ثمن مرتبه و در بنوقت از علم مثلث سببه لکه حصه را اند از زمین

ثابت شد و هی فی الحس علی قدر الترس مثلا فذا اثر البعد العینا) حال آنکه آفتاب و حس بقدر سببه  
مثلا پس این اثر بعد است (فما یعلم من العالم الا قدر ما یعلم من الطلال و یحیل من الحق علی قدر ما یحیل من الشخص



الذی عنہ کان ذلک الظل پس ہوا النستہ شود از عالم گر قدر انجہ دانستہ شود از ظلال و جاہل شود از حق اقبال  
انجہ جاہل شود از شخصیکہ این ظل از دست (منہر جہت ہر ظل بلکہ لعل و من جہت ناہیہل مافی ذات ذلک است  
الظل من صورتہ شخص من امتد عنہ بجہل من الحق) پس از حیثیت آنکہ عالم ظل است بر لے خدا دانستہ شود  
و از حیثیت خیریکہ و ذات این ظل است از صورت شخصیکہ منمتہ شدہ است از حق یعنی حقیقت مطلقہ غیبیہ  
ذاتیدہ اوراک نہ دہ شود (نہ ذلک لقول ان الحق سبحانہ معلوم لنا من وجہ مجہول لنا من وجہ) و براسے من  
کہ ہم کہ حق سبحانہ معلوم است براسے ما از وجہی مجہول است براسے ما از وجہی وجہ معلوم بصورت ظلال است و وجہ مجہول  
ہے است اوست و دلیل برین قول حق تعالی است (الزم ترائی ربک کیف را الظل) ایانہ بینی اسی منا طب بطرف  
پروردگار تہ چگونہ دراز کرد ظل را و ظل آن سیاہیت کہ تا طلوع صبح باشد و لو شاء ربک لجلعنا ساعدا  
لیکون فیہ بالقوۃ) و اگر خواستی پروردگار تہ آئینہ کردی اورا ساکن ای بودی در ولقوت کہ آفتاب طلوع نہ شود  
اندرین صورت ظل را کس نہ دانستہ زیرا شے شناختہ شود از ضد و چیزیکہ ضد ندارد و چگونہ شناختہ شود  
و باز گردانیدیم آفتاب را و دلیل بر وجود او کہ بعد از طلوع آفتاب ظاہر شود کہ ظل چیز نیست مفائر روشنی  
آفتاب باز کشیدیم سایہ را بطرف خود اندک اندک کہ آفتاب غروب کرد و ظل پیدا شد این بطور ظاہر است و جناب  
مصنف فرماید بقول مایکون الحق نتیجی للمکانات حتی یظہر الظل فیکون کما یقین من المکانات استی مائلہ  
عین فی الوجود) فرماید حق تعالی کہ نبود واجب بردہ تجلی کند برای مکانات چنانکہ قول حکماست تا کہ ظاہر شود  
ظل پس بودی نیست کل چنانکہ باقی مانده است از ممکناتیکہ ظاہر شدہ ہنوز برای او عینی در وجود (ثم یعلنا  
الشمس علیہ ولیل او ہوا سمہ النور الذی قلناہ و نشیدہ الحسن) باز گردانیدیم آفتاب را دلیل بر ظل خود و  
آفتاب بلسان اشارہ اسم خدا نوریت کہ فرمودیم و بعد گردانیدن بر ظل دلیل دریافت کند  
حس براسے ظل (فان الظلال لا یكون لما عین بعد من النور) زیرا براسے ظلال نہ باشد عینی بعد من نور (ثم  
قیضناہ الینا قیضنا لیسرا) باز قیض کردیم ظل را بطرف خود قیض اندک اندک (و اما قیضہ الیہ لانہ ظلہ منہ  
ظہر الیہ یرجع الامر کلہ منہ و لا غیر) و خبرین نیست کہ شین ظل را بطرف خود براسے آنکہ ظل اوست پس از و  
ظاہر شد و بطرف او کل امر رجوع کند پس رجوع شونہ ظل حق است نہ غیر او فرق اعتبار نیست فرق مطلق و مقید  
(ظل ما تدر کہ منہ وجود الحق ظہر فی اعیان المکانات) پس ہر جہ اوراک کنی پس او وجود حق است ظاہر شد و  
اعیان مکانات (من جہت ہر حق ہو وجودہ من جہت اختلاف الصور فیہ ہر اعیان المکانات) پس

ظل از حیثیت هویت و وحدت خود آن وجود حق است و از حیثیت اختلاف صورتها در آن اعیان ممکن است  
 (فکما لا یزول عنه باختلاف الصور اسم الظل کذلک لا یزول عنه باختلاف الصور اسم العالم او اسم سموی الحق) پس  
 چنانکه نه زایل شود از آنچه اورا کئی باختلاف صور اسم ظل همچنین نه زایل شود ازو باختلاف صور اسم عالم  
 یا اسم سوائے حق که کثرت سببی بسبب است که عبارت از وحدت است (من حیث احدیة کونه ظلاً هو الحق لانه  
 هو الواحد الاحد) پس از حیثیت احدیت بودنش ظل باعتبار عدم اختلاف صور آن حق است براسه آنکه  
 او یگانہ الیست احدی فی کثرت که در احدیت استملک اعیانست همین منی الیست قول صدیقی رضی اللہ عنہما  
 کہ اعیان بوی از وجود تشدید که بمقابل وجود حق وجودی ندارد مگر در تنزل که وجود ظلی دارند (و من حیث  
 کثرة الصور فیہ هو العالم) و از حیثیت کثرت صور در او عالم است (فقططن و تحقیق ما و من حیث) پس تظن  
 کن و تحقیق نما آنچه توضیح کردم اورا (و اذا کان الامر علی ما ذکرته لک فالعالم متوہم ماله وجود حقیقی) و چون هست  
 امرے بر آنچه ذکر کردم براسے تو پس عالم متوہم است او را وجود حقیقی نیست کہ بمقابل وجود مطلق بود بلکه از اطوار  
 و تجلیات است (و ہذا معنی الحیال اسی خیال لک اندام از انما قائم بنفسه خارج عن الحق) و این معنی خیالیت  
 اسی خیال کرده شدہ است براسے کہ عالم امریت زائد قائم بنفسه خارج از حق (ولیس کذلک فی نفس الامر)  
 و نیست چنین و نفس الامر زیر وجود بنفسه آن حق تعالی است و باعتبار نفس او با اعیان عالم و او امریت  
 اعتباری (الاستراہ فی الحس مقصلاً بالتحض اندی امتدعہ بتجلیل علیہ الانفکاک عن ذلک الاتصال لانه  
 یستجیل علی الشیء الانفکاک عن ذاته) آیا نہ مینی ظل را در حس متصل با شخصیکہ متدشد ازو تجلیل است انفکاک  
 ازین اتصال براسے آنکہ محالست بر شرف انفکاک از ذات او (فاعرف عنیک و من انت و ما ہو تیک ما نسبتک  
 الی الحق و بما انت حق و بما انت عالم و سوے و غیر لک) پس شناس بعین خود را و کیستی و چیست هویت تو کہ حق  
 است و چیست نسبت تو بطرف حق کہ نسبت ظل مقید باصل مطلق است و پیچیدہ کہ تو حق یعنی بنظر حقیقت و پیچیدہ  
 تو عالم و سو او غیر او هستی یعنی بحیثیت قید و کثرت (و ما مشکل ہذہ الالفاظ) و عجیب مشکل اند این الفاظ را  
 یعنی ہذا فیفاضل العلماء و عالم و عالم و درین علم متفاضل اند علما پس عالم اند و عالم و محبوب کیست کہ صرف  
 کثرت داند و مجذوب صرف وجود احدے پندارد و بعض عالم است کہ کل امور را داند کہ شاہد حق در خلق و خلق در  
 حق کہ صاحب بقا باشد بعد از فنا یا در مقام مقامت باشد کہ فرق بعد از جمع نماید و از نسبت وجود بعالم بطور  
 ظلمت و قیدیت واضح شد کہ نسبت او صاف عالم بحق بطور ظلمت است (فالحق بالنسبة الی ظل خاص صغیر)

و کبیر و صاف و صغی کا نور بالنسبہ الی حجاب عن الناظر فی الزجاج) پس حق بہ نسبت ظل خاص کہ صغیر باشد  
صغیر باشد و بہ نسبت کبیر و صاف مثل نفوس مجرودہ یا اصغی مثل عقول مجرودہ مثل نور نیست بہ حجاب خود از  
ناظر در آبگینہ (تلیون بلوند و فی نفس الامر لالون لہ ولیکن کذا تراہ ضرب مثال بحقیقتک بر یک) کہ متلون  
شود نور رنگ آبگینہ و در نفس الامر نیست بر اسے نور رنگی و باید کہ ہمچنین معانیہ کنی نور ناظر را بیان کردہ است  
مثال ظل بر اسے حقیقت تو پیر و ردگار تو فرق این قدر است کہ در اینجا آبگینہ غیر است و در عالم حقائق ممکن است  
غیر و جدا گانہ از حق موجودہ نیند بلکہ در حق مندرجند (فان قلت ان النور اخضر فخرقة الزجاج صدقت شاک  
الحسن وان قلت انه ليس باخضر ولا ذی لون لما اعطاه الک الدلیل صدقت و شاک ہذا المتظر العقلم الصیح)  
پس اگر گوئی کہ نور سبز است بر اسے سبزی آبگینہ است گفتی و شاک ہذا تو حس است و اگر گوئی کہ نیست سبز و نہ صاحب  
لون بر اسے چیزیکہ دہد اثر بر اسے تو دلیل بر است گفتی و شاک ہذا تو نظر عقلی است صیح (فہذا نور ممتد عن ظل ہو عین  
الزجاج فہو ظل نوری بصفائہ) پس این نور نیست ممتد از ظلیکہ او عین آبگینہ است پس آن ظل نور نیست  
بر اسے صفا، او (کہ ذلک المتحقق منا بالحق یظهر صورۃ الحق فیہ اکثر ما تظہر فی غیرہ) ہمچنین بطور صفا، زجاج متحقق است  
از ما بحق کہ ظاہر شود صورت حق در اکثر از آنچه ظاہر شود در غیر او کہ عارف نباشد (فہذا لیکن الحق سمعہ و بصود  
جمع قواہ و جوارحہ بعلامات قد اعطاہ الشارع الذی یخبر عن الحق) پس بعض از ما را با شد حق سمع و بصر و جمیع  
قواسم روحانیہ و جوارح جسمانیہ او بدل الیکہ داد آنرا شارع حضور سیدنا احمد علیہ الصلوۃ والسلام کہ خبر داد  
از حق چنانکہ مثل امام بخاری و ترمذی و غیرہ ایمیہ حدیث در قرب و فاصل روایت نمودہ اند لیکن باز بندہ چگونہ  
ماند سیفر ماند (و معنی عین المثل موجود فان الضمیر من معنویہ و الیم) و با وجود این ظہور حق بنیدہ عین ظل  
است موجود ظل زیر ضمیر در لفظ سمع رجوع کند بطرف بندہ و از نسبت حدوث و فناء بندہ آن نسبت  
بحق راجع نمیشود مگر لہ بعض (و غیرہ من العبد لیس کذلک فستبہذا العبد از برای وجود الحق من نسبتہ غیرہ  
من العبد) و دیگر بندگان چنین نیستند پس نسبت این عبد فریب تر است در شد و بطرف وجود حق از نسبت  
غیر این از بندگان (و اذا کان الامر علی ما قرناہ فاعلم انک خیال و جمیع ماند کہ ما تقول فیہ سوے خیال فالوجود  
کہ خیال فی خیال) و چون امر چنین است بطوریکہ تقریر کردیم پس بدان کہ تو بمقابل وجود حق خیالی و جمیع بجز  
ادراک کنی اورا از آنچه تو گوئی در سوے عالم خیالیست پس کل وجود ممکن خیال در خیالست کہ مذکرات  
مرسم اند و خیال تو تو خیال هستی لیکن خیالات اولیا عکس بتان حق است مولانا فرماید آن خیال لایتشکر

دایم اولیاست، عکس مردیان بستان خداست + (والوجود الحق انما هو الله خاصة من حیث ذاته و  
 نیست لا من حیث اسمائه) وجود ثابت نیست مگر الله را خاص از حیثیت ذات و عین خود نه از حیثیت  
 اسماء خود بوجه دیگر که میفرماید (لان اسمائه لها مدلولان المدلول الواحد عینه وهو عین الحسی والمدلول الآخر  
 ذاتہ بل غایه الاسماء كما ینفصل الاسم بعن هذا الاسم الآخر و تمیز) براسه آنکه اسماء حق تعالی را دو معنی است  
 یکی عین است که او عین سی است و دیگری دلالت کند بر اسماء از آنچه منفصل شود اسمی بدو ازین اسم  
 و دیگر و تمیز شود (فاین الغفر من المتق من الظاهر من الباطن و این الاول من الآخر) پس کجا است اسم  
 غفور از متق و کجا ظاهر از باطن و کجا است اول از آخر (فقد بان لک بما هو کل اسم عین الاسم الآخر) پس  
 ظاهر شد براسه که با آنچه بر اسم عین اسم دیگر است یعنی باعتبار اسمی (و بما هو غیر الاسم الآخر) و با آنچه او غیر اسم  
 دوم است (فما هو عینه هو الحق و بما هو غیره هو الحق الخیل الذی کنا نحن لصدده) پس با آنچه او عین است  
 و حق موجود است و با آنچه او غیر است و حق تخلیست که بودیم ما در صدد بیان احد فبحان من لم یکن  
 غایه دلیل سوے نفسه لا یمیت کونه الامنه) پس پاکست حقیقه نباشد بر دلیل سوے نفس او نه ثابت شود  
 وجود او مگر از (فما فی الکلون الاما دلت علیه الاحدیه و ما فی الخیال الاما دلت علیه الکثره) پس نیست دور  
 وجود مگر آنچه دلالت کند بر واحدیت و نیست در خیال مگر آنچه دلالت کند بر کثرت (من وقف مع الکثره کان  
 مع العالم ومع الاسماء الاکثیه ومع اسماء العالم) پس هر که واقف شود با کثرت باشد با عالم و با اسماء اکثیه  
 و با اسماء عالم (من وقف مع الاحدیه کان مع الحق من حیث ذاته الغفیه عن العالمین لا من حیث  
 صورته) و هر که قیام کند با احدیت باشد با حق از حیثیت ذات غفیه او را عالمهانه از حیثیت صورت او (و  
 اذا کانته ذاته غفیه عن العالمین فهو عین غناها عن نسبة الاسماء الکیا) و چون ذات او غنی است از عالمه  
 پس او عین غنا و است از نسبت اسماء بطرف ذات (لان الاسماء لها کما تدل علیها ترال علی مسیات  
 آخر تحقق ذلک اثرها) براسه آنکه اسماء براسه ذات چنانکه دلالت کند بر ذات دلالت کند بر عینی دیگر که تحقق  
 کند اثر آنها (قل هو الله احد من حیث عینه) بگو تو اوست الکی احدی که کثرت از حیثیت عینیت  
 تو باد (الله احد من حیث استنادنا الیه) احد بے نیاز نیست و ما را با و نیاز از حیثیت استناد  
 حقائق ما بطرف هویت زیرا اگر او را نیاز باشد پس با عدم نباشد که عدم چیز نیست و وجود بنفسه او خود  
 است پس او را با و نیاز باشد و گر طلبیت تابع او (لم یلد من حیث هو تیه و نحن) نذا سید از حیثیت است

خود که والد شود و بحیثیت ماکه مولود او شویم زیرا ولادت مستلزم نوعیت است و او وجود حقیقی و ما وجود ظنی (و لم یولد لک) و نه زائیده شده بدلیل مذکور (و لم یکن که اقوا احد کذا لک) و نیست براسه او که وجود حقیقی است کفو کسی بدلیل مذکور (و نه العترة فافرو ذواته لقبوله احد احد) پس این نصت حق است پس جدا کرد ذات خود را بقول خود احد احد (فقطت الکثرة بنوعته المعلومه عندنا) پس ظاهر شد کثرت نبوت معلومه اکمیه او نزد ما ازین سورت (فمن نلد و نولد و من نسند السید و من الکفا بعضنا لبعض) زیرا ما بزمیم و زائیده شویم و ما مستند باشیم بطرف او و بعض ما هم کفو بعض است پس او تمیز شد از ما که بدین صفات او موصوف نباشد مگر بالتبع بنظر صفت ما (و نه الو احد منزه عن نهذ الغفوة فو غنی عنها) و این واحد منزه است ازین لغوت پس و غنی است ازینها (لما هو غنی عنها) چنانکه او غنی است از ما و ما با محتاج هستیم و او را با احتیاج نباشد و اگر چه شوقی باشد که بعد تنزل باشد (و بالحق نسب الانه سوده سوره اخلاص) و نیست برای خدا انسی مگر این سوره اخلاص (و فی ذلک نزلت) و در بیان نسب نازل شده است این سورت که مشرکین عرض کردند که بیان نسب پروردگار خود مکن ای حضور صلی الله علیه و سلم (فا حدیته احد من حیثه الاسماء الاکمیه التي تطلبنا احدیة الکثرة) پس حدیث خدا از حیثیت اسماء اکمیه آنانکه طلب کنند ما را احدیة کثرت است (واحدیة المد من حیث الغنی عنها وعن الاسماء واحدیة العین) و احدیث خدا از حیثیت غنما از ما و از اسماء احدیث عین است و اول با حدیث جمع و بمقام جمع نامیده شود و دوم کجج الجمع (و کلاهما یطلق علیه اسم الاحدیة فاعلم ذلک) و بر هر یک طلاق کرده شود اسم احدیث پس بدان این را (فما اوجد الحق سبحانه و تعالی ما جعله ساجدة تنقیته عن الیمین وعن الشمال الادلاکل لک علیک و علیة ترف من انت و ما لتبتک لیه و ما لتبتک لیک) پس نه ایجاد کرد حق سبحانه و تعالی را و نه کرد او را سجده کننده را چه از یمین و شمال مگر دلائل براسه تو بر تو و بر حق نادانی که کیستی و چه نسبت نسبت بطرف حق و چه نسبت نسبت او بطرف تو که تو ظل عین خودی و تابع اطوار او هستی که بتقلب طوارش متقلب میشوی و عین تابع حق است و ظل او است (حتى تعلم من این و من ای حقیقة اکمیه القصف ماسوس الحق بالفقر الکلی الی الله و بالفقر النسبی بافتقار بعضه الی بعض آخر) نادانی ازین ظل و رجوع او بطرف یمین و از شمال که از کجا و از کدام حقیقت اکمیه منصف شد ماسوسه الله یعنی کثرت لبقه کل بطرف الله و لبقه نسبی بافتقار بعض عالم بطرف بعض دیگر که بنظر آنکه ظل محتاج صاحب ظل است بنده مقید بمطابق خود محتاج است این فقر و احتیاج کلی است و بنظر رجوع سایه از یمین و شمال بدانی که بعض عهده محتاج بعض دیگر است و این دلیل از سایه برست و دلیل بر حق فرماید (حتى تعلم من این و من ای حقیقة القصف الحق سبحانه بالغنی

عن الناس وبالغنى عن العالمين) تادانی از کجا و از کدام حقیقت متصف شد یعنی در مرتبه ذات حق سبحان و تعالی از  
 آدمیان و دنیا از عالمین که شخص محتاج ساینفیس خود نباشد (والقصص العالم بالغنى اى لغنى بعض عن  
 بعض من وجه ما هو عين ما اقتصر بعضه الى بعضه ب) و متصف شد عالم لغیا از لغیا و بعض از بعض از وجه اطرافیکه  
 نیست عین آن وجه قیدی که محتاج است بعضی و بطرف بعضی او بدان وجه چنانکه سایه بنظر حقیقت شخص فی  
 ظل محتاج دیگر نباشد و وجه اقتضای بعض عالم بطرف بعض فرماید (فان العالم مقتصر الى الاسباب بلا شك  
 اقتصار اذا تبادا اعظم الاسباب له سبب الحق ولا سببته الحق لا يقتصر العالم اليها سوى الاسماء الالهية)  
 زیرا عالم محتاج است بطرف اسباب بلا شک باقتضای ذاتی مثلاً ولدیت بیه والدیت نباشد و اعظم اسباب  
 برای اقتضای عالم سببیت حق است و نیست سببیت براسه حق که محتاج شود عالم بطرف آن سببیت  
 سببیت اسماء الهیه پس احتیاج عالم بطرف اسباب احتیاج اوست بطرف اسماء الهیه که در اسباب  
 ظاهر شده اند پس انسان را لازم که در هر سبب اسم حق را آشنا باشد (والاسماء الالهية كل اسم يقتصر العالم  
 اليه من عالم مثله او عين الحق فهو الله لا غيره) و هر اسم از اسماء الهیه که محتاج شود عالم بطرف او از عالم مثل  
 خود است یا عین حق موجد عالم اعنی روح اعظم است پس آن اسم در حقیقت در روح ممدوح هستی مطلق الله  
 نه غیر او و سندا احتیاج عالم بطرف اسباب و اسما که او عین احتیاج اوست بطرف خدا تعالی فرماید (ولذلك قال  
 تعالى يا ايها الناس اتقوا الله و الله هو الغنى الحميد) و برای همین تحقیق فرمود الله تعالى  
 آدمیان شما محتاجید بطرف خدا و الله است غنی با حمد (و معلوم ان لنا اقتضارا من بعضنا لبعضنا فاسماءنا  
 اسماء الله و الله الا اقتضار بلا شك و اعياننا في نفس الامر ظله لا غيره فهو هو تينا لا هو تية) و معلوم است که برای  
 بعض ما اقتضایست براسه بعض یا پس اسما ما اسما خداست زیرا بطرف او اقتضایست محصور بلا شک و اعیان  
 ما در نفس الامر ظل اوست نه غیر او پس حق هویت ماست بنظر وحدت و نیست هویت ما بنظر کثرت (وقد مدنا  
 لك السبيل فانظر) و تمهید کردیم براسه تورا ه معرفت با جمال پس غور کن بتفصیل مراتب که در هر مقام محتاج الیه  
 حق واحد را دانی نه غیر او را بدانکه یوسف علیه السلام هفت روز را در مابعد وفات یعقوب صلی الله علیه و سلم بر  
 رعایت سبت مقرر کرد چنانکه در درس دهم فصل پنجم فرمود و در درس ۲۵ فصل ۵ مذکور یوسف گوید  
 که خدا شمار ایا و خواب کرد یعنی بعد از آنکه رومی که بتناه کنند بدولت اسلام یاد کند  
 (فص حكمة قلبية في كلمة شيعية) سابقا مذکور شد که از قنطوراه حرم ابراهیم علیه السلام را چند پسر او داشت

یکی از نشان مری بود او را پنج پسر بود پس از یکی شهر مری آباد شد و از چهار چهار قوم منول از ارات  
و بلات و قاق و پمین و غیره اند پس از نشان یکی عیفا جده بنض ترکان بنی قنطورا را که بعض از نشان بر  
بیت قدس سلاطند داشت نام ترکان بنی عیفا که منشی میشود غالباً مراد از اینها همون عیفا بن مری است  
دوم غفر سوم جنوک چهارم امیران پنجم الداعاه و سندی قنطورا بودند ترک عثمانیان و چنگیز خانان  
و سلجوقیان و در حدیث و کتاب شعیبا موجود است و نام شعیب شیر دست داد لعلی شعیب بن لویب بن  
عیق بن مری است غالباً عیق همون غفر باشد که عیق بمعنی آزاد منفور است و غفر بمعنی منفور باشد و اول  
دیگر در نسب آنجا بسته اند آنچه قرین قیاس است نوشته شد زیرا از ابراهیم ناموسی هفت اشخاص اند پس  
از ابراهیم تا شعیب پنج شمش و اسلم در کار در دیگر نسب نامها که آنجناب علاقه از پسران مری ظاهر  
نیست و در قعه آنجناب دو امر تحقیق طلب یکی آنکه برای اهل مری مینه و اعجاز آنجناب چه بود دوم آنکه ای که در  
کدام وقت و مری در کدام وقت تها و ویران شده اند و بوقت رسیدن موسی مری آباد بود و بوقت  
و ایسی هم آباد بود و این دو امر در ضمن قصه دریافت خواهند شد پس واضح باد که ای که قبل از مری بر باد  
شده است پس یکی از اعجاز آنجناب این بود دوم آزمایش نشان از با ساد ضراء چنانکه ذکر هر دو در سوره  
اعراف است که فرستادیم بطران اهل مری شعیب را یعنی چنانکه قبل باصحاب ای که فرستاده شده بود و موسی  
بعد هلاکت ای که نزد شعیب در مری رفته است چنانکه در قصه بیاید و قوم آنجناب با وجود کفر و شرک کمتر  
از بودند شعیب فرمود ای قوم من عبادت کنید خاص خدا را که نیست برای شما هیچ معبودی غیر او اعدا  
شمارا بینه از پروردگار شما (یعنی از با ساد ضراء چنانکه بیاید و هم هلاکت قوم ای که مسلط کرد بر ایشان  
حرفه مید تا هفت روز باز بلند کرد خدا قلعه کوپی را که شخفه از دور دید که زیرش نهر با جار است پس  
مجمع شدند پس واقع شد بر ایشان که مذکور این بینه شعیب دیگر بر اهل مری بود چنانکه بیاید) پس  
کامل کیندگیل و نیزان را پس کم نگیرد آدمیان را اشیاءشان و فساد نیفکیند در زمین به کفر و شرک بعد  
اصلاح زمین (یعنی از بربادی ای که) این بهتر است شمارا اگر باشید ایمان آرندگان و نه نشینید بر برای  
متدبید کنندگان و باز دارید از راه خدا آنا نیر که ایمان آورند و خواهش کنند کمی را و یاد کنند چون بود  
یعنی در زمان مری کمتر پس کثیر کرد شمارا و بینه چگونه شد انجام فساد افکندگان (یعنی قوم ای که) و گوی  
بعد بدانجامی ای که ایمان آورده بودند طائفه از شما با آنچه رسالت کرده شده ام و طائفه ایمان نیا و روند





در اصطلاح بقلب نباشد و تعیین اشیاء و علم بفیض اقدس و وجودات آنها بفیض مقدس از وسعت رحمت حق است  
 (و هو اوسع منها) و قلب بنظر علم و شهود وسیع تر است از رحمت (فانه وسع الحق جل جلاله و رحمته لا تسع) پس قلب وسیع  
 حق جل جلاله را بصورت روح اعظم چنانکه در حدیث است که نه وسعت دارد در زمین من و نه آسمان من مگر وسعت  
 دارد و قلب عبده من چنانکه معنی وسعت قلب گفته شد (و هذا من لسان عموم من یاب الاشارة فان الحق راعم  
 لیس بجوم) و این عدم شمول رحمت از زبان عامه است از باب اشارت که حق راعم است نه مروجم (فلا حکم للزمته فیهم)  
 پس نیست حکمی بر اے رحمت در حق (و اما الاشارة من لسان الخصوص فان المدح بجمانه وصف لنفسه بالنفس و هو  
 من النفس) ولیکن اشاره از زبان خصوص گوید که احد قمارے سبحانه وصف کرد نفس خود را بنفس و او را خود  
 است از نفس و در حدیث دارد که یا فیم نفس حسن از جانب من و در انسان کامل فرماید که مراد از جانب من نجاست  
 همین است و معنی تنفیس تفریح است که تنفیس نفس کند بر اے دفع کرب هوا و حار باطن و برای طلب راحت از هوا  
 بار و تنفیس در جناب الهی اشاره است بطرف خلاص شدن از کرب طلب اسماء الکیه ظهور را و کرب طلب حقائق  
 کونی و وجود را و شک نیست که تفریح از کرب رحمت است پس رحمت حق وسیع شد حق را اگر کسی گوید که محض ذات را  
 طلب نیست بلکه طلب برای ذات بوجه اسماء است پس رحمت شامل ذات را نشد و البش فرماید (وان الاسماء الالکیه  
 عین المسمی و لیس الاسم) و بدستی اسماء الکیه عین مسمی است و در حقیقت و نیست مسمی مگر او (و انما طالبت ما تعطین  
 الحقائق) و بدستی اسماء طالبت اند حقائق را که دهند اسماء آنرا بخوشتی در علم و وجود و در عین (ولست الحقائق  
 التي یطلبها الاسماء الا العالم) و نیستند حقائق که طلب کنند آنها را اسماء مگر عالم (فالا لو هیته یطلب المألوه) پس  
 الوهیت که حضرت ذات و اسماء و جوهریه موثره است در کون طلب کند مألوهی را که متعلق تاثیرات اوست و معنی  
 مألوه مصطلح گرفته شده است نه لغوی (و الیه یطلب الملوب) و حضرت ربوبیت که اشارت از صفات و اسماء  
 و انما لست طلب کند ربوب را (و الا فلا عین لها الاله وجود او تقدیر) مگر نباشد عالم پس نباشد برای الوهیت  
 و ربوبیت عینی پس نیست عینی برای اسماء مگر بعالم بوجود در عین و تقدیر (و الحق ان حیث ذاته غنی عن العالمین  
 و الیه یطلبه المألوه) و حق از حیثیت ذات خود غنی است از عالمها و ربوبیت را این حکم نیست (بقی الامر  
 بین ما یتطلب الیه و بین ما تسخره الذات من الخلق من العالم) پس باقی ما ندازه میان آنچه طلب کند  
 ربوبیت و میان آنچه مستحق است از ذات از غنا، عالم (ولست الیه یطلبه علی الحقیقه و الا تصان الامین  
 هذه الذات) و نیست ربوبیت در حقیقت و انصاف مگر عین ذات یعنی در خارج سواکے ذات خیر نیست

(فلما تعارض الامر بحکم النسب ورونی الخبر واصف الحق بنفسه من الشفقة علی عبادہ) پس چون متعارض شد امر بحکم  
نسبت غنی و عدم غنی وارد شد و خبر آنچه وصف کرد حق بدان نفس خود را از شفقت بر عباد و خود چنانکه فرمود که بعد  
رویت است بر عباد و خود چنانچه جانش متعلق بعباد است متعلق است بحق بنظر تنقیس از کرب اسماء (فاول ما نفس  
عن الربوبية بنفسه المنسوب الى الرحمن بايجاد العالم الذي يطلبه الربوبية بحقیقتها جميع الاسماء الالکمية) پس  
اول آنچه نفس کرد از ربوبیت بنفس او که منسوب بطرف رحمن است بايجاد او عالمیست که طلب کند او را ربوبیت  
بحقیقت خود و جمیع اسماء الکیه و ربوبیت عبارت از عالم صفات و افعال است و جمیع اسماء الکیه عبارت از  
ذات با صفات است (فثبت من هذا الوجه ان حتمه وسعته کلشئ فوسعت الحق) پس از نفس حق بايجاد عالم که حق حتمت  
یافت ثابت شد که حتمت او وسیع است بر شئ را پس وسعت داشت حق پیش بسبیل منع خلوف نماید (فنی اوسع  
من القاب) پس حتمت حق وسیع تر است از قلب زیر اقلب و حق را شامل است (او مسا و قیل فی السعة) پایست  
برای قلب در وسعت که او هم حتمت و حق را وسعت دارد (هذا معنی) این ذکر لسان عموم و خصوص گذشت  
(ثم ليعلم ان الحق تعالى كما ثبت في الصحيح تحول في الصور عند التجلي) باز باید که دانسته شود که ثابت است از  
خبر صحیح که تحول شود حق تعالی در صور مختلفه چنانکه از حدیث تحول مابین مصلی و قبله و بروز قیامت بصورت دیگر  
معروف معروفست این مقدمه برای تمهید است که بر اسم آئنده مینماید (وان الحق تعالى اذا وسع  
القلب لا يسع مع غيره من المخلوقات مكانه يلايه) هم دانسته شود که چون وسعت دارد حق تعالی را  
قلب نه وسعت دارد با و غیر او از مخلوقات پس گویا حق پر کند او را (و معنی هذا ان اذا نظر الى الحق عند تجليه  
له لا يکین معه ان ينظر منه الى غيره) و معنی این برسی آنکه چون قاب نظر کند بطرف حق نزد تجلی او برای خود  
ممکن نیست با او که نظر کند بطرف غیر او زیرا و را وجود چیز نیست پس هر گاه بیکه تجلی شود نماند در دل  
غیر او (وقاب العارف من السعة كما قال البونيزيد البسطامي قدس سره لو ان العرش وما حواه مائة الف  
الف مرة في زاوية من زوايا قلب العارف ما اسس به) و حال وسعت قلب عارف چنانست که فرمود  
البونیزید البسطامی رضی الله عنه که اگر عرش حبشی و آنچه آزارش مستویست یک لکمه مرتبه در زاویه از زوایا  
قلب عارف آید نه احساس کند بدان زیرا در مقابل وجود حق جمله محو شود چنانکه فرماید (وقال الجنييد  
رضي الله عنه في هذا المعنى ان المحدث اذا قرن بالقديم لم يسبق له اثر و قلب لسع القديم كيف يحس  
بالمحدث موجودا) فرمود خواجہ جنید رضی الله عنه دین سنی که محدث یعنی مقید چون قرین شود با قدیم

مطلق نه باقی ماند براسه محدث اثر و قلبی که وسعت دارد قدیم را که وجود مطلق است نه باقی ماند با محدثی که موجود  
 در اوست و زیاده تحقیق این سه در فصل سحانی گذشت (و اذ کان الحق سبحانه یتنوع تجلیه فی الصور  
 فبالضرورة یتبع القلب و یضیق بحسب الصورة التي یقع فیها التجلی الالهی) پس چون حاصل شود برای قلب  
 این استعداد کلی متنوع شود تجلی حق برای او تجلی شهودی در شهادت بصورت های مختلف پس تسع شود  
 و تنگ گردد و بحسب آن صورتیکه در تجلی الهیست (فانه لا فیض من القلب شی من صورة ما یقع فیسه التجلی  
 فان القلب من العارف و الانسان الکامل بمنزلة محل فیض الخاتم من الخاتم لا فیض) زیرا چنانچه از  
 قلب فاضل نباشد از صورتیکه واقع شد در تجلی زیرا قلب عارف و کاملیکه حاجب نشود او را خلق از حق  
 بمنزله فیض خاتم است از خاتم نه زیاده شود (بل کیون علی قدره و مشکله من الاستدارة ان کان الفیض متدیرا  
 و من التریج و التمدیس و التثمین و غیر ذلک من الاشکال ان کان الفیض مرعبا و مسدسا او مشمنا او ما کان  
 من الاشکال فان محله من الخاتم کیون شمله لا غیر) بلکه باشد بر قدر و شکل او از استداره اگر باشد فیض متدیر  
 و از تریج و تمدیس و تثمین و سواي از این اشکال از مربع یا سدس یا ششم یا دیگر اشکال زیرا محل فیض خاتم  
 باشد مثل او نه غیر پس چنین است قلب عارف که فاضل بر تجلی نباشد بلکه منطبق باشد بر بوزیرا غیر حق در پرده عدم  
 است پس چون حق تجلی شود دیگر چه ماند (و هذا عکس باشرایع الطائفة من ان الحق تجلی علی قدر استعداد  
 العبد) و اینکه فرمودیم عکس است که اشاره کنند بطرف او طائفة صوفیه که حق متجلی شود بر قدر استعداد عبد  
 (و هذا الیس کذلک) و این چنین نیست زیرا ما فرمودیم که بر حسب تجلی حق قلب تابع میشود پس این عکس  
 آن شد (فان العبد یظهر للحق علی قدر الصورة التي یجلی له فیها الحق) زیرا بنده ظاهر شود براسه حق بر قدر  
 صورتیکه تجلی شود حق در آن صورت برای عبد (و تحریر بنده اسئله ان مد تجلیین تجلی غیب و تجلی شادة)  
 و بیان این سه بطور اختصار که موافقت در هر دو قول ظاهر شود آنکه براسه خداد و تجلی هستند تجلی که بدان  
 ثبوت اعیان شد و تجلی شادات که با ثبات اعیان وجود متلبس گشت و او بر دو گونه است یکی تجلی وجودی  
 در دنیا و آخرت علی العموم دیگر تجلی شهودی که در دنیا و آخرت و برزخ اهل کمال را باشد (فمن تجلی الغیب  
 یعطی الاستعداد الذی یکون علیه القلب) پس از تجلی غیب عطا کند حق سبحانه قلب را آن کلی استعدادی  
 که باشد قلب بر و از حیثیت عین نا بجه علمیه خود قبل از وجود عینی خود یا آن استعدادی برزیه که قلب برست  
 بعد وجود عینی خود زیرا این بودن قلب ناشی است از این تجلی غیبی که امور خارجیه از مقتضیات او منقسمند

و هو التجلی الذاتي الذی الغیب تحفیفه هو المویة التي يستحقها عن نفسه (هو) و تجلی غیب آن تجلی ذاتی است که غیب حقیقت اوست و غیب آن هویت است که مستحق است آن غیب را آن تجلی از نفس خود پس هویت غیبی چیزیست که او بدان اوست بدانکه یک مرتبه ذات است که منتهی اشار حسیه و اشیا حسیه و منتهی اشاره عقلیه و اعمیاء عقلمیه است و مضموع و محمول و نسبت در اینجا متصور نیست و سند هر وصفی و مرتبه بر دست پس در حق آن غیب العیب است و مرتبه الیه است حل اولی که موضح و محمول و نسبت تصور میشود و هویت گفته شود این مرتبه احدیت است عبارت از تجلی ذاتی که نیست برای اسما و صفات و مؤثرات در آن مرتبه ظهور پس آن احدیت است برای حراقت ذات مجرد از اعتبارات حقیقه و خفیه و نیست برای تجلی احدیت در اکوان منظری انهم از تو چون متفرق شوی و ذات خود و نسیم کنی اعتبارات خود و دیگری بخود در خود از خواطر خود پس باشی تو غیر از آنکه نسبت کنی چیزی را بطرف خود پس این حالت انسان منظر اتم است براس احدیت در اکوان و آنچه میگویند که تجلی احدیت ممکن نیست مخالف این تجلی ذاتی احدی نیست و آن معنی دیگر دارد که مرتبه احدیت هر یک از واجب و ممکن مخالف مرتبه دیگر است پس مرتبه احدیت حق و گیر و مرتبه احدیت عید دیگر است پس اگر عبد خود را عبد دانسته قائل تجلی احدیت حق شود این مخالف احدیت است که نائزت پیداشت و اگر عبد خود را حق دانست در اینجا تجلی نشد که مستوجب اثبیت است این را یاد باید داشت (فلا يزال هو له دائما ابدا) پس همیشه ماند آن تجلی براس عیب هویت ذات دائم با کبر (فاذا فعل له اعني القلب هذا الاستعداد تجلی الحق لا التجلی الشهود فی الشواهد) پس چون حاصل شود برای قلب این استعداد کلی تجلی شود حق براس او تجلی شهودی در شواهد که تصف بوجود ظلی گردد و چون حاصل شود برای قلب استعداد جزئی بعد وجود غیبی تجلی کند حق براس قلب تجلی شود در شواهد که عارف گردد (فرآد و ظهر بصورة ما تجلی له كما ذكرناه) پس بیند قلب حق را و ظاهر شود قلب بصورة آنچه تجلی شود حق برای قلب چنانکه ذکر کردیم که نه فاضل ماند و در قلب از حق چیزی (فمنو تعالی اعطاه الاستعداد لقبول اعطاه كل شيء خلقه ثم هي اى رفع الحجاب بينه وبين عبده فرأى صورة متفقه فی الحق فهو عين اعتقاده) پس او تعالی داد قلب کامل را استعداد کلی او لا و جزئی را نیا چنانکه اشاره فرمود لقبول خود که داد حق هر شی را خلق او یعنی مقدار او باز هدایت کرد و در غیاسی هدایت فرماید که دور کرد او تعالی جبابه را که میان او و عبد اوست پس دید بنده حق را در صورت

برای اسماء از مرتبه الیه است که در ادق فاضل است و این در نظر از ادوار و عالم شواهد است

معتقد خود پس حق بعین اعتقاد اوست پس درین صورت حق تابع اعتقاد او شود و هنگام تجلی حق سبحانه بصورت اعتقاد او باشد قلب کسب این تجلی از دست و ضعیف اگر نباشد قلب مقید با غفار خاص بلکه بیولانی و صفت باشد پس اختصاص بصورت خاص بوجه امور خارجیه از قلب باشد مثل اوقات و شرائط و غیره (فلا یشهد القلب ولا العین ابد الا صورته معتقده فی الحق) پس نه تنها بدین شود قلب عارف در تجلیات معنویه و نه چشم بیند گاهیم در تجلیات صوریه بگو صورت معتقد خود در حق (فالحق الذی فی المعتقد هو الذی وسیع القلب صورته و مال الذی یتجلی له فیه و فلا یرى العین الا الحق الا اعتقادک) پس حقیقه در معتقد است او نیست که وسعت دارد قلب صورت او را و او آنکه تجلی است برای قلب پس شناسد قلب حق را و چون قلب وسعت ندارد مگر صورت معتقد را و نه بیند چشمی حق را مگر بحسب وسعت قلب پس نه بیند چشم اهل چشم سر نزد تجلی مگر حق اعتقادک را (ولا یدر فی تنوع الاعتقادات فمن فیده انکره فی غیر ما فیده به و اقرب فیما فیده به اذا تجلی) و نیست بپوشیدگی در تنوع اعتقادات پس هر که مقید کرد حق را انکار کرد او را در سواک آنچه مقید کرده است حق را بدو و اظهار کند بدو در آنچه مقید کرده است حق را بدو چون تجلی شود و از اینجا در حدیث وارد که حق تعالی اهل بهشت را متجلی شود و الا بصورت منکر پس انکار کنند باز تجلی شود بصورت معروف پس شناسند (فقد آمن بعض و کفر بعض) پس او ایمان آورد و بعضی و کفر کرد و بعضی (ومن اطلقه من التقید لم ینکره و افرق کل صورة تحول فیها و یطیعه من لفت قدسوره ما تجلی له فیها الی ما لا یتناهی) و هر عارفیکه مطلق دانزد حق را از تقید نه انکار کند بلکه اقرار کند و هر صورتیکه متحول شود حق در و دود او را از نفس خود تعظیم و قد صورتیکه متجلی شده است برای او در آن صورت تا آنجا که شمع مرخوم در بعض مولفات فرموده اشعار بقدر صاف قلبی قابل کل صورته افرعی غزلان و دیر زبان و بیت لا دنان و کعبه طائف و والوح تورتیه و مصحف قرآن یعنی التبتگ دیده است اناس دل بن قابل هر صورت که انای قلم قبولیت اسم حسنی گرفته در هر صورت پس چرا گاه است برای غزلان عالم اسما اسم رحیم و دیر است براسه رهبانان عالم روح و خانه ایست برای صنم و خوبرویان عالم مثال و کعبه طائف عالم بسم است که مرکز دارده وجود است که جسم صاحب بهشت اندام بلکه شامل صاحب بهشت مراتب است که در حدیث ان فی جسد آدم لعنه و فی المصنعه فواد و فی الفواد سر او فی السر خفی و فی الخفی و فی الخفی انما که کوداناسه قابل این حضرات خسر اگر به تفصیل است پنج الواح تورتیه است و گریا حدیث جمیع مراتب است مصحف قرآنست و شیخ ابو بدین فرمود قدس سره

شعر لا تشکر الباطل فی طورہ + فائدہ من بعض ظہوراتہ + واعطى منک بمقدارہ + حتی تو فی حق اثباتہ + انکار باطل  
تکلیف در طور او زیرا از بعض ظہورات حق است و بدہ اور از خود بمقدار او تا کامل کنی حق اثبات او (فان صورۃ  
التجلی بالمانۃ ما تہی لقف عندہا) نیز برای صورت تجلی نہایتی نہ باشد کہ وقوف کند نزد او (و کذلک العلم بالمد  
مالہ غایتہ فی المعارضین لقف عندہا) و همچنین علم بخبر است کہ نیست بر اسے او غایت در عارضین کہ ماند نزد او  
(بل المعارف فی کل زمان لطلاب الزیادۃ من العلم برب زدنی علما برب زدنی علما) بلکہ عارف در  
ہر زمان طالب کند زیادت علم و نید از ان استعداد دیگر پیدا شود پس گوید پروردگارم زیادہ کن مرا علم بعد  
از ان بحسب استعداد گوید پروردگارم زیادہ کن مرا علم باز بحسب استعداد گوید پروردگارم زیادہ کن مرا علم  
(فان لا سیرۃ تینا ہی من الرطین) پس امر بہ نہایت است از طرفین از جانب قلب و از جانب حق (ہذا  
اذ قلت خلق و حق) این قول مذکور وقتی است چون قائل شوی بخلق و حق (فاذا نظرت فی قولہ لقائل  
کننت رجلا النبی لیس بہا ویدہ الی بیطش بہا ولسانہ الذی یتکلم بہ الی غیر ذلک من القوی و محالما النبی ہی  
الاعضاء لم تفرق فقلت الامر حق کلمہ او خلق کلمہ) پس چون نظر کنی در قول حق تعالی بصورت حدیث قدی  
کہ باشم پایی عبدیکہ سی کز دیدان و دست او کہ بگیرد باد و زبان او کہ کلام کند بطرف غیر این از قوی و محالیکہ  
آہما اعتسار اند و فرق نکنی پس گوئی بنظر یگانگت کل حق است یا بنظر اعضا و قوی کہ کل کثرت است (فہو  
خلق نسبتہ حق بہ نسبتہ و انہین واحدة) پس خلق است نسبت کثرت و حق است بہ نسبت وحدت  
و عین کیست کہ ما بہ الاشتراک و ما بہ الایثار یکلیست (فہین صورۃ من تجلی عین صورۃ من قبل ذلک  
التجلی نہو الخباہ المتجلی لہ) پس عین صور تیکہ تجلی است عین چیز نیست کہ قبول کرد این تجلی را پس او است  
متجلی و تجلی لہ (فانظر ما احجب امرہ و شانہ من حیث ہوتہ و من حیث نسبتہ الی العالم فی حقائق اسماء  
الحسنی) پس غور کن چہ عجیب است امر خدا و شان او در حقائق اسماء حسنا ی او از حیثیت ہوت غیبیہ  
او کہ نہاد است و از حیثیت نسبت او بطرف عالم کہ شبہ است و امر واحد است در ہر دو صورت اشعار  
(من شہ و ماشہ + و عین شہ ہوتہ +) پس کیست سوائے خدا از ذوی القول در خارج و سوائے حق چہیت  
در خارج از غیر ذوی العقول و عین است آنجا واحد و حق است در واقع بصورت ذوی العقول و غیر  
ذوی القول (فمن قد غمضہ + و من قد غمضہ عمہ +) پس کیسک عام کرد و مطلق گفت او را خاص کرد و را  
در صورت ذوی العقول و در صورت غیر ذوی القول کہ عمومیت مطلق مستلزم خصوصیت است باطوار چنانکہ

معنی کلی مستلزم عین خزیات است که چون مفهومی که مانع وقوع شرکت نباشد در کثیرین پس بصورت کثیرین بود  
کلی طبعی موجود لازم و هر که خاص کرد او را در صور کثیرین عام کرد او را بنظر اطلاق که کثرت بحدت صورت  
نیفتد و (فما عین سوی عین + فنور عینه طلعت) پس عینی نیست در خارج سوی عین حق پس عین نور از حیثیت  
هویت خود عین هویت خلقت است چنانکه حکما شایسته در نسبت قابل صورت نار و آب هر دو واحد را گویند  
پس عین هویت علم که نور است در آنجا عین هویت خلقت است (فمن لیغل عن هذا یکید فی انفسه غمه) پس  
هر که غافل شود از این تحقیق یا بدو نفس خود غمی (ولا یعرف ما قلنا سوی عیده مهته) و نشناسد آنچه فرمودیم  
آنرا سوای نیده که او را هست در تحقیق حقائق باشد (قال تعالی ان فی ذلک لذکری لمن کان له قلب  
لتقلبه فی النواع الصور و الصفات) فرمود حق تعالی که درین قرآن هر کسینه یاد داشت است یراسته شخصیکه  
برای او قلب است برای آفتاب او در النواع صور و صفات (و لم یقل لمن کان له عقل فان العقل قیصر  
الامر فی غتة واحد و الحقیقة ثانی المحصر فی نفس الامر) و فرمود برای شخصیکه برای او عقل است زیر عقل  
در لغت بمعنی قید است پس محصر کند او وجود را در صفت واحد و حقیقت ابا کند محصر را در نفس الامر (فما هو  
ذکری لمن کان له عقل) پس نیست قرآن یاد داشت برای شخصیکه او را عقل جزوی باشد که او از قرآن نصیحت  
نمی یابد زیرا در آن آیات و الله بترتیه و تشبیه هستند که آنرا اوایل میکنند موافق فکر خود نه آنکه فکر خود را مطابق  
با قرآن مجید سازد (و هم اصحاب الاعتقادات الذین یکفر بعضهم بعضا و یؤمن بعضهم بعضا و المم من یهین)  
و اهل عقل اصحاب اعتقادات خریه اند تکلیف کنند بعضی شان بعضی را و لعنت کند بعضی شان بعضی را و نیست  
برای شان مدد دهندگان (فان الة المتقد ماله حکم فی الة المتقد الآخر) زیرا آله معتقد خیالی را نیست حکمی  
در آله معتقد دیگر متخیل که بر صورت و همیه خیالی اثر مترتب معتد نمیشود و تراشیدند حسب آیه و استخذه و  
من دون احد الایة و گرفتند در ذهن خود از سوای خدا معبودان با میدیکه مد کرده شوند و نه طاقت  
دارند خود آن آله اعتقادی مدد ایشان را زیرا محول ایشان اند و فرق در مابین تبار صور خارجی و  
صور ذهنی نیست مگر بحسب صورت خارجی و ذهنی و خود عابدین یرای ایشان لشکری اند حاضر کرده شده بجزای  
لتصور حق بصورت مرشد که غیر کرده نیکند چنانکه قتل مولانا است چونکه ذات پیر را کردی قبول هم جدا  
در ذاتش آمد هم رسول و دو مدان و دو مسین و دو بخواد و خوابه را در خواجه خود محمودان و اگر جدا بینی ز حق  
این خوابه را گم کنی هم تن و هم دیباچه را و چه حق را از احوالی هر که دودید و او مرید است فی الحقیقت نه مرید

(فصاحب الاعتقاد مذنب عنه عن الامر الذي اعتقده في امره ونفسه) پس صاحب اعتقاد بزرگی دفع کند از مقتضای خود از آن امر که اعتقاد کرده است آنرا در آن خود و مدد و برادر ایدال الحق تا تمام خود (و در آن الامر الذي اعتقاده لا ينصرف) و این الیه که در اعتقاد اوست مدد و مدد او را (فلماذا لا يكون له اثر في اعتقاد الناس له) و برای عدم نصرت اگر مقید نباشد برای آنکه مقید باشد و حکم در اعتقاد منافع له منفي و ابطال او و نه لازم آنکه نصرت او زیرا نیست نصرت او مگر این (و كذلك المنافع ماله نصرة من الامر الذي في اعتقاده) و همچنین است منافع و دیگر که نیست او نصرت از آنکه او که در اعتقاد اوست (فما لهم من ناصرين) پس نیست برای شان مدد دهندگان (فتبين الحق انصرف عن اعداء الاعتقادات على انفراد كل معتقد علمية) پس نفی کرد حق نصرت از اعداء اعتقادات بر طایفه افراد هر یک مقتدی علیّه علیّه (و المنصور المجموع و الناصر المجموع) و منصور مجموع است اینی معتقد و معتقد علیّه از اعداء معتقده و ناصر و حقیقت آن ذاتیست که صاحب مجموع اسما و است و او هویت است جامع جمیع اسما (فالحق عند العارف هو المعروف الذي لا ينكر) پس حق نزد عارف آن تعریف کرده شده است بصاحب مجموع اسما نیکنه انکار کرده شود (فالحق المعروف في الدنيا هم اهل الحق في الآخرة و هم الذين لا ينكرون الحق في اى صورة تجلي من صور تجلياته الاعتقادية و اشهادهم ليس اهل اعداء اهل عرفان در دنیا هستند اهل معرفت در آخرت و آنان نه انکار کنند حق را در هر صور نیکنه تجلی کند از صور تمجیلات اعتقادی و شهادیه (فلماذا قال لمن كان له قلب فليعلم قلب الحق في الصورة بتجليه في الاشكال) پس برای همین تعجب حق بصور مختلفه فرمود لمن كان له قلب ترجمه یعنی برای شخصیکه باشد برای او قلب پس دانسته شد تعجب حق در صور تعجب او در اشکال (فمن نفسه عرف نفسه) پس از نفس عبده شناخت نفس حق (و ليست لنفسه بغیر هوية الحق ولا شئ من الكون ما هو كائن ويكون بغیر هوية الحق بل هو عين الهوية فهو العارف و العالم و المقر في هذه الصورة وهو الذي لا عارف و لا عالم وهو المنكر في هذه الصورة الاخرى) و نیست عبده بغیر هویت حق که از حق را شناخته است و نیست چیزی که از کون از آنچه هست و باشد بغیر هویت حق بلکه او عین هویت است پس است عارف و عالم و مقرر درین یک صورت و اوست غیر عارف و غیر عالم و منکر درین صورت دیگر (و هذا خط من عرف الحق من التجلي و الشهود في عين الحق) و نیست شخصیکه شناخت حق را از تجلی و شهود در عین جمیع نه اصحاب اهل فکر و تخمین (فمن قوله لمن كان له قلب تتنوع في تقليب) پس دال بر دعوی ما قول حق تعالی است که فرمود لمن كان له قلب یعنی برای شخصیکه باشد



دل که منوع باشد در تقلید معارف یعنی حضرات صوفیه (و اما اهل الایمان هم المقلدۃ الذین قلدوا الانبیاء  
 و الرسل فیما اخبروا به عن الحق) ولیکن ان اهل ایمان که از تجلی تشاخص باشند بلکه آنان از من القی السمع  
 و هو شہید معتقدین صوفیه باشند پس آنان مقلد ان حضرات انبیاء و رسولان اند و چیزیکه حضرات بدان از حق  
 خبر دادند پس چنانکه حضرات اهل قلوب اولیا و فرائد آنان بدان ایمان آرند (لا من قلد اصحابا بالافکار  
 و التاویلین الاخبار الواردة بحملها علی الادلة العقلیة) نه آنانکه تقلید کنند اصحاب افکار و تاویل کنندگان  
 اخبار و اراده را بحمل آنها بر اوله عقلیه ناقصه پس انچه آیات توحید صریح دال بر وحدت و کثرت باشند بطور  
 عقل ناقص خود بکمبر بزد البته آن احادیث و آیات که از مثال و ادعای حکایت کنند محمول و مشتق  
 درین عالم شهادت مخالفت با حواس و جزانیه دطب باشند اگر آنرا محمول بر عالم دیگر نگنند آن هم از نادانی است  
 (فملا الذین قلدوا الرسل علیهم السلام هم المرادون بقوله و القی السمع لما وردت به الاخبار الالهیه علی  
 السبعة الانبیاء علیهم السلام) پس آنانکه تقلید کردند رسولان علیهم السلام را آنان اند مراد بقول او  
 و القی السمع یعنی آنکه انداخت او سمع خود برای انچه وارد شد ندید و اخبار الهیه بزر بانهای انبیاء علیهم  
 السلام و هر معنی هذا الذی القی السمع و هو شہید ینب علی حضرة الخیال و استعمالها و او یعنی آن صاحب القاء  
 سمع که شہید هست خبردار کند حق بر حضرت خیال و استعمال او در احضار صورت شنیده پس سزاوارست  
 ملقی سمع را که کوشش کند در احضار صورت سمع در خیال خود بعلم خود بفرز تجلیات مثالبه و شهود حسب  
 تفسیر حضور مصطفی در بعض اصطلاحات آن رویت است یعنی رویت حق است در مظاهر زیرا حسب تفسیر فتوحات  
 رویت حق در دنیا و آخرت بفرز صورت مظاهر مکرر است چنانکه آیه لا تدركه الابصار دال بر آنست  
 و چنین تحقیق فرموده اند مثل شیخ صدر الدین و غیره از محققین پس نه بنید عین حسی مگر صور و الوار او  
 و اضواء غایت انی الباب موحده اند که سر حسیه و مثالبه و معنوی کل آن مظاهر حق اند و منصات ظهور  
 او از جنسیت اسم ظاهر و وجود و نور و شعله و برای اصحاب بن القی السمع مراد بشود آن رویت بصری  
 بطریق شود مخصوص نیست مگر انچه کمال مشابه باشد و آن مشابهه صور متمثل است در حضرت خیال (و  
 هو قوله علیه الصلوة و السلام فی الاحسان ان تعبد الله کانک تراه) و انچه دلالت برین حضور حضرت  
 خیال دارد قول آنحضرت صلی الله علیه و سلم در تفسیر احسان و اراد که عبادت کنی الله را گویا تو بینی او را  
 که صورت معتقد علیه خود را مثل مرئی دانی که منور مائی را آن مرتبه قوت صریح الایمان رسیده که انانیت

خود را عین انانیت حق دانسته باشد پس اگر توبناشی بینی اور از ایراد و بیند ترا یعنی صورت خود و تفصیل این در کتاب شرح منوی معنوی مولانا عبدالمعلی است پس اندرین صورت اول بحال بنمیدین خیال من القی السمع است که شنید باشند و دوم بحال اهل قلب است که منقلب باشد از آنکه خود را غیر میدانست و ترقی یافته عین حق دانست شیخ محمد فاضل در لغت عالمگیری فرمود که بعضی عارفین در قائم کمن تراهِ انکم تکمن را شرط و تراهِ را جزا گویند مطلب آنکه هرگاه توبناشی خدا باشد پس تو او را بینی شیخ ابن حجر ریشی گفت که اگر چه معنی درست است لیکن لفظ حدیث منطبق نیست و این حجر کبیر عسقلانی گفته که غلات صوفیه برین معنی اقدام نموده اند از جهالت عربیت که در صورت جزا بودن تراهِ الفش ساقط شدی و هم فائده فائده تیراک ظاهر نشود و در روایت کس فانک ان لا تراهِ فائده را که وارد است و همچنین در روایت سلیمان است پس نفی ردیت هروی نه نفی کون موجب تاویل است انتی پس محمد فاضل ممدوح جوابی در هر که در مضاع مجزوم اثبات الف جائز است چنانچه برین روایت قبل این کثیر بر یک وجه اسلم معنا عذایرتع و یلیب وارو است و هم سن ثقی و یصلع خرازه شده و شاع گفته الم یاتیک والا تیار علا و برین در جزای ماضی لفظاً یا معنی مجزوم بر مضاع واجب نیست و ربط فائده تیراک دلیل ردیت باشد چنانکه برویت حق دلیل بر رویت نندگان متکلمین دلیل آرند که عصبیت بخیر مکان و بغیر از خروج شمع است و روایات دیگر نفهم سامع مردی شده باشند تا آخر (و اصدنی قبله المصلی) و غیر آنچه دلالت برویت خیالی دارد حدیث است که حضور صلی الله علیه و سلم فرمود و اصد در قبله مصلی است زیرا بودن شمر و جهت مستلزم است صورت را گو در خیال باشد (فلذلک هو شنید) پس بهمین شود و خیالی صاحب احسان مشاهد است برای حق (و سن قلده صاحب فکر نظری و قلده بفلس هو الذی القی السمع) و هر که از صاحب تقلید تقلید کرد فکر نظری را و تقلید کرد بدان پس او نیست آنکه انداخته باشد سمع قبول قول انبیاء علیهم الصلوٰۃ والسلام را (فان هذا الذی القی السمع لا بد ان یكون شنید الما ذکرناه) زیرا این صاحب من القی السمع را که تقلید انبیا کرد لا بد است که باشد شنید برای آنچه ذکر کردیم که باشد مشاهد خیالی (و متی لم یکن شنید الما ذکرناه فما هو المراد بهذا الاية) و هر گاه بیکه نباشد شنید یعنی مشاهد خیالی پس نیست آن مراد برین آیت (فمن لک هم الذین قال اصد فیم اذ تیر الذین اتبعوا من الذین اتبعوا) پس آنان اهل سمع کسانی هستند که فرمود اصد تعالی در حق شان که یاد میکن چون نیز میشوند متبعان از پیروان خود پس گویا مثل کفره باشند لیکن اندرین صورت فرقی مابین کفره و اهل عصبیت

مانند جواب گوید و ارسال لا تبرؤن من اتباعهم الذین اتبعوهم ( و رسولان نیز از نشوند از پیروانیکه تا ابد باکی  
کردند انبیا را که غلطی کرده باشند زیرا اقرار بر نبوت دارند یعنی گوید یافت براری دارند لیکن بوسعت  
حوصلگی انبیا و قول متبدعان با بنای پیغمبر این سختی شفاعت شوند چنانکه حال معتزله خواهد بود  
بدین وجه این جمله را محمول برین معنی نمودیم (محقق یادلی مازکرته لک فی هذه المکنه القلبیه) پس تحقیق  
کن ای ولی آنچه ذکر کردم آزار بر آنست که تو درین حکمت قلبیه از مطالب عالییه پس اولا تحقیق اختصاص  
حکمت قلبیه شیب باید کرد و از اثر این ساختن آنجانب بود قوم موسی را بمجمده و نه راره چنانکه نقل کرده شد  
( و اما اختصاصها للشیع فاما فیها الس الشیع لانحصار ان کل اعتقاد و شعبه ففی شعب کلها اعنی الاعتقاد  
ولیکن اختصاص حکمت قلبیه شیب برای آن شاخ شاخ شدن است در حکمت شیب که منحصر نشود  
زیرا هر اعتقاد شعبه الیهست پس حکمت قلبیه مراد دارم اعتقادات کل شعبهاست لیکن کلیاتش چهار  
قسم منقسم شده اند یکی اعتقاد حضرات صوفیه اهل قلب است دوم اعتقاد مقلدین صوفیه است از من  
القی السمع سوم اهل اسلام که در حقیقت تابع حکما اند مگر اعتقاد بانبیا دارند چهارم حکما و پیروان حکما  
که معتقد به نبوت نیند و حال صوفی و حال حکیم ظاهر است که اول را کشف عطا در اینجا است و پیروان  
حکما و حکما بنیاه کاران اند از وصول بطلب عالییه توحید و حال مقلدین صوفیه فرماید ( فاذا انکشف  
الغطاء انکشف لكل احد بحسب معتقده ) پس چون در قیامت کشف شود عطا از حال معتقد صوفی منکشف  
شود حق سبحانه برای هر یکی از معتقدین صوفیه بحسب اعتقادات او باقی ماندند اهل بدعت که معتقد نبوت  
سند تقلید حکما کنند از حال شان خبر فرماید که آن بر دو قسم است یکی در احکام حق دوم خود  
در حق بدان وجه فرماید ( و قد نکشف بخلاف معتقده امانی الحکم و هو قول لقمان و بدیهه من اعدا له  
لیکونوا یکتسبون فاکثره امانی الحکم کالمعتزلی لیمتقد فی اعد نفوذ الوعید فی العاصی او امانات علی غیر توابعه فاما  
و کان مرجوعا عند اعد قد سبقت له عنایه بان لا یایاقب وجه اعد عفور ارحما فبذل من اعدا له من  
بمحتسبه ) و گاهی منکشف شود بخلاف اعتقاد معتقد یا در حکم باشد و دلیل بر مطلق انکشاف قول  
حق تعالی است و بدیهه ترجمه اش آنکه و ظاهر شود در قیامت برای نشان از خدا آنچه نگمان کردند پس  
اکثر انکشاف در حکم است چنانکه معتزلی اعتقاد کند در خدا تعالی نفوذ و وعید حق را در نسبت عاصی چون  
سیر و غیر تو به پس چون سیر و غیر از تو به و باشد مرجوم نزد خدا که سابق شده است برای او عنایتی بآنکه نه عطا

کنند که مطابق آن عنایت حضرت صلی الله علیه و سلم در حج الوداع دعا و مغفرت است فرمود تا آنکه ظالمان است  
هم غشیده شدند یا بدعتی السد را عفو رحیم پس ظاهر شود براسه او از خدا تعالی آنچه نگمان میکرد او را  
و در بهیت تجلی دو گونه شود یکی بصورت معتقد معتقد دوم بصورت غیر معتقد پس هر دو صورت ایشان را

تفصیل میفرماید و اما فی الودع فان بعض العباد یحزم فی اعتقاده ان الله کذا و کذا اما اذا انکشف له الخطاء

رای صورت معتقد و همی حق فاعقده با و انکشف له الخطاء فزال الاعتقاد و عاد علما بالمشاهدة و یاد و بهیت  
حق زبر البعض نندگان بلکه اکثر یقین کنند در اعتقاد خود که خدا تعالی چنان چنین است که عبارت از عقد  
خاص کنند پس چون دور شود براسه او پرده بنید صورت معتقد خود را که معتقد برین صورت بود و آن  
صورت معتقد احمق و راست است که اعتقاد کرد آنرا و کشاده شود عقد عقیدت که آنچه اعتقاد کرد و دم  
ببرستور بدیم پس زائل شود اعتقاد و یک نظر فکر و نظر عقلی میداشت و رجوع کند آن اعتقاد بطری علم مشاهده  
این صورت اوست که صورت تطبیق عقیده با رویت است و صورت دوم فرماید که بعد تیزی بصیرت تجلی خلاف  
عقیده هم ظاهر شود و بعد احدا و البصر لایحج کلیل النظر فبیده البعض السبب باختلاف العملی فی الصور عند

الرویه خلاف معتقد لانه لا یتکرم فیصدق علیه فی الهویه و بدو لهم من الهدی هویه مالم یکنوا یحسبون فیها  
قبل کشف الخطاء و لیکن در بهیت بعد تیزی بصیرت که رجوع کند نقصان نظر پس ظاهر شود برای بعض  
ندگان باختلاف تجلی در صورت و رویت خلاف معتقد او برای آنکه تجلی واحد شکر رنگ و پس واحد خلاف  
اول باشد پس صادق آید بر و در بهیت مضمون آیتیکه ترجمه اش اینست و ظاهر شود برای شان از امد  
در بهیت آنچه نه گمان کردند و در بهیت قبل کشف غطا اگر کسی گوید که حق تعالی فرماید هر که باشد در دنیا  
تا نبیا در آخرت نیز نبیا باشد گفته شود که این در حق کافر است که تا نبیا اند نه بجن سوسان که از دل عقیده

انبیا دارند و گفته بخشان را بدل قبول کنند گو مطلب نرسند و تاویل کنند (و قد ذکرنا صورة الترتی بعد الموت

فی المعارف الالهیه فی کتاب التعلیلات لنا عند ذکرنا بعض من اجتماعنا من الطائفة فی الکشف) و ذکر کردیم  
صورت ترقی را بعد از موت در معرفت های الهیه در کتاب سی تعلیلاتیکه برای ماست نزد ذکر کردن ما آن طائفة  
را در کشف که حج شدیم با و شان دور واقعه مثل فی النون مصری و خواجه بنید بغدادی و سمل بن عبدقند

مستری و یوسف بن حسین و علاج قدس سرهم (و ما افدتم فی هذه المسئلة مالم یکن عندهم) و آنچه فائده  
رسانیم او شان را درین سلسله از آنچه مینویزد نشان و معنی حدیث چون بر و آدم منقطع شود عمل او

دلالة بر عدم ترقی بعض حق یا بوجه اعمال سابق ندارد و نیز آیه ما لبثوا الا ساعدا منافی با مطلب نباشد زیرا عدم دریافت گذشتن اوقات از زمان موت تابع شش کنار در یک ساعت معلوم شود و هم بعضی مومنانیکه تصرف درین عالم ندارند مثل اصحاب کعبه که تا سه صد و نه سال دریافت نشد و یک بنی را تا یکصد روز دریافت نگشت لکن گمانیکه درین عالم تصرف داشته باشند ایشان را یک ساعت دریافت نشود بلکه آنان برای کفار گویند که شما در قیامت مانندید (ومن اعجب الامر انه فی الترفی و التما ولا یستمر بذلك للطفاته الحجاب الساتر و رفته و تشابه تصویر مثل قوله تعالی و او توابه تشابهها و لیس هو الواحدین الآخر) و از عجب تر آنکه انسان در ترفی باشد همیشه و نه شعور دارد و بدو براسه دو امر یکی لطافت حجاب ساتر و رقت او که مایه الاستیاضه خفی باشد دوم غلبه تشابه صور که مایه الاتحاد غالب باشد مثل تشابهیکه پیوریان اهل اسلام را و گونه زرق تشابه او شده و یک بعوضی کتاب سابق دوم بعوض اسلام پس هرگاه یک زرق بار در بعوض اسلام داده شوند گویند که این زرقیت داده شده ایم از قبل بمقابل ابر پیودیت و داده شوند بدولت اسلام زرق تشابه چنانکه در حدیث است که اهل کتاب اگر ایمان آرند دو چند اجریا بند و تفصیل این آیه در تفسیر حیات سرمدی کنیم و نیست آن یکی عین دیگر (فان الشیخین عند العارف من حیث انما شیخیهان غیران) زیرا شیخیهین نزد عارف از حیثیکه هر دو شبیه هستند هر دو غیر اند چنانکه در نفس یعقوبی قریب این گذشت (و صاحب تحقیق یری اکثره فی الواحد كما یعلم ان مدلول الاسماء الالکیه وان اختلفت حقائقها و کثرت انما عین واحدة فمذهبه کثرة معقوله فی واحد العین فنکون فی الجملی کثرة مشهودة فی عین واحدة) و صاحب تحقیق بیند کثرت در واحد چنانکه اند که مدلول اسماء الکیه است و در هر چه مختلف اند حقائق آنها و کثیر اند آنها در اصل عین واحد حق اند پس نزد محقق این کثرت معقوله است و عین واحد که باشد در جملی کثرت مشهود در یک عین (کما ان الیهوی توخذ فی حد کل صورة و هی مع کثرة الصور و اختلافها ترجع فی الحقیقه الی جوهر واحد و هو هیولایا) چنانکه گرفته شود هیولا در حد هر صورت نزد حکما حالانکه او با وجود کثرت و اختلاف صور رجوع کند در حقیقت بطرف یک جوهر و او هیولای آنهاست خواه هیولای مصطلح حکما گرفته شود که خاص است خواه مصطلح صوفیه که نزد ایشان این پنج ظاهر شود بصورتی از صورتها یعنی بتعینی از تعینها جوهری باشد یا غرضی مقوم برای محل یا مقوم بدان آن هیولا است (فمن عرف نفسه بهذه المعرفة فقد عرف ربه) پس هر که شناخت نفس خود را با این معرفت که حقیقت واحد مثل هیولی صاحب کثرت مشهوده است که اوست حی و اوست علیم و وسیع و بصیر و مرید و کلیم و قدیر

و علی بن ابی شناخت پروردگار خود را که شمس و احد بصورت اسما و ارواح و اشغال و مشاوت جلوه گریست (فانه تعالیٰ  
 علی صورت خلق بل بر همین هویت و حقیقت) زیرا او تعالیٰ بر صفت خلق خود است از بنیاد شناخت او و البته نفس خلق  
 کرده شده است بلکه حق عین هویت و حقیقت خلق خود است که در نظر غیر محقق بنیان در گذشته بر حقیقت حق است  
 که در صورت انسان کامل جلوه گریست که احدیت انسانی بقید همون احدیت حق مطلق است که متعین گشته و در حقیقت  
 وارد که آدم را بر صورت خود اندود بر وایتی رحمن آفریده یعنی بر صفت خود پس حق بر صفت بنده شده که انانیت  
 او انانیت حق و قابلیت او قابلیت حق و جامعیت اسما و جامعیت اسم رحیم حق است که با وجود تقلب طوار  
 همون واحد باقی (وللهذا انما اختلف احد من العلماء و العلماء و علی معزقه النفس و حقیقتها الا لا الهمیون من الرسل و  
 الا کابر الصوفیه) و برای همین بے تمیزی نه مطلع شد کسی از علمها و سکما بر معرفت و حقیقت او مگر الهمیون از رسولان  
 و انبیاء و اولی الامر انبیا صوفیه که از مظهر انای حق مظهر حسن جوهر سیوانی صاحب صفات کثیره است پس نفس مظهر  
 خاص ذات حق است با وجود تبدل هیات باقی ماند و با وجود کثرت اطوار واحد است و با وجود تبدل شیون غیر  
 متبدل است نظم ای برادر تو همین اندیشه + البقی تو استخوان و ریشنه + گر گل است اندیشه تو گلشنی + و ربود و خاک  
 تو همیه گلشنی + و اما اصحاب النظر و ارباب الفکر من القدماء و المتکلمین فی کلامهم فی النفس و ماهیتها فما ننهم من  
 عشر علی حقیقتها و لا یعطیها النظر الفکری ابداء) ولیکن اصحاب نظر و ارباب فکر از حکمای متقدمین سوا  
 اهل کشف مثل امام افلاطون الهی و متکلمین در کلام خود با در نفس و ماهیت او پس نیست در ایشان کسیکه مطلع شد بر  
 حقیقت او و ندید معرفت را نظر فکری گاهی و متقدمین حضرات صوفیه اهل سمع و مشاهدت در موفیان داخل که شفی  
 نباشد طلیس شان (فن طلب العلم بسان طریق النظر الفکری فقد استغنوا و اورد و الفهم من غیر مضمون) پس کسیکه  
 طلب کند علم با هست نفس از طریق نظر فکری پس اوفیه شده اورد و دفع کرد و بغیر ریزه بنیم (لا جرم انهم من الذین  
 ضل سیم فی الحیوة الدنیاء و هم یسبون انهم یخون صنعا) بالضرورتان مقلدین نظر فکری ازان یا حوج و اوج  
 شال اند که ضائع شد سیمی شان و در حیات دنیا بوقت تشریف آوری سیج و آنان گمان کنند که نیک دانسته  
 را انید دانست که انید مذکور و در حق ملحدین یا حوج و مالی رشیاء و اوج اهل جزا است که سیمی شان و حیات دنیا  
 بدرجه کمال رسیده است که هنگام تشریف آوری سیج مملو ضائع خواهند شد و آنان اوستاد و مومنان مثل ریل  
 و تار و غیره هستند و حال مقلدین فکر جزوی برین پنج است که سیمی شان در بیان شریعت عقلیه شان بدرجه رسیده  
 است که در وقت مهدی علیه السلام همه مخالفات صوفیه بر باد رود و نفس طلب الامر من غیر طریق ظاهر با حقیقت

پس هر که طالب کند امر حق را از غیر طریق صوفیة اصحاب قلب و اصحاب سبع و شهادت پس قمع نمند نشود و حقیقت و چون  
 کلام در عدم تمیز ترقی بود بدان مناسبت فرمایند و اما حسن ما قال الله فی حق العالم و تبدل مع الانفاس فی  
 خلق جدید فی عین واحدة فقال فی حق طائفة بل الشر العالم بل هم فی لبس من خلق جدید فلا یعرفون تجدید الامر  
 مع الانفاس و چه خوش فرمود خداوند عالمیان در حق عالم و تبدل او با انفاس در خلق جدید و عین واحد در  
 حق طائفة کفار منکرین قیامت بلکه در حق اکثر عالم که منکر قیامت اند و منکر قیامت در عالم زیاده اند که بلکه آنان  
 در اشتباه اند از خلق جدید که در هر آن عالم بعدم رود و دیگر بوجود آید که از عدم تمیز لزبت بنوبت مورد دریافت  
 نشود همچو صورت شمع پس در وجود قیامت هیچ استیاد ظاهر نشود و حکما در احیاء ناسیه بصریه و غیر ناسیه خیال کنند  
 که هر وقت چیزی که هر چیزی افزاید پس نزد قائلین سیولی و صورت از تبدل صورت آن جسم بعینه باقی نماند و  
 نزد وی مقرر اطمینان از کمی زیادتی بها آن کل باقی نماند پس چگونه انکار از خلق جدید می سازند و منکر قیامت  
 گردند و نزد معتقدین قیامت جسم مرکب از سیاست همون صورت در جسم واقع پس چگونه از خلق جدید که زیر میکنند  
 و چون اشاعره دانند که تغییر محل از تغییر حال میشود پس ازین در نسبت اعراض گفتند که قائم در دو آن نماند  
 و چون جسمانیة معتقد وحدت وجود نمایند در نسبت جمله موجودات بعدم قیام در دو آن گفتند چنانکه فرماید (لکن قد  
 عشرت علیه الاشاعة فی بعض الموجودات و هی الاعراض و غفرت علیه الحسابیة فی العالم کله و جسم اهل النظر  
 باجمعم) لیکن مطلع شدند بر خلق جدید اشاعره در بعض موجودات که آنها اعراض اند گویند که در یک آن باقی  
 نمانند و مطلع شدند بر حسابیة که موجودات را تابع جسمان و خیال گویند در طر عالم و جاهل پیدا شدند و ایشان  
 را اهل نظر (ولکن اخطاء الفرقان اما اخطاء الحسابیة فیکونهم ما عشرت واسع قولهم بالتبدل فی العالم باسره علی احدیة  
 عین الجوهر المعقول الذی قبل هذه الصور و لایوجد الا بها کما لا تعقل الایم) ولیکن خطا کردند هر دو فرق لیکن  
 خطا حسابیة پس سبب عدم اطلاع شان با وجود قول شان بتبدل کل عالم بر احدیت عین جوهر یک مدرک  
 بقول است که قبول کرد این صورتها و نیاخته شود این جوهر مگر بدان صورت در حس باطن که عالم مثال مطلق و  
 مقیدست و در حس ظاهر چنانکه نه تعقل کرده شود صورت مگر بدان جوهر که از طرف صورت احتیاج است و از طرف  
 جوهر شوق به پر تو معشوق بر عاشق اگر افتد چه شد با ما و محتاج بودیم او با مشتاق بود با آنکه حق تعالی  
 شائق است یعنی با طهارت کمالات خویش عاشق کننده و در ارزوا فکننده و مشتاق بعینه اسم فاعل بنندگان این  
 در فارسی گاهی لحاظ فرق یعنی در شوق و اشتیاق ناداشته شائق را اشتیاق گویند چنانکه در شعر حافظ

مذكور (فلو قالوا بذلك فاذنوا بوجه التحقيق) پس اگر گفتندی ببقا این جوهر واحد رسیدندی بوجه تحقیق لیکن  
 با وجود عدم عثور و جهالت خود بدین جوهر از وجود جوهر منکر شد نه جهالت شان مرکب شد که مستلزم خطاست  
 و لفظ جوهر همون فارسی گوهر یعنی مردار بدست و بوجه همگی گوهر هر عمده شمر را جوهر گویند ازین رو اطلاق لفظ جوهر  
 بر ذات حق کردند بر مصطلح حکما که قسمی از ممکن گیرند (و اما الاشاعة فما علموا ان العالم کله مجموع اعضاء لیکن  
 اشاعه پس گو گفتند که اعضاء قائم نمانند مگر ندانند که کل عالم مجموع اعضاء است خواه بعبارت جوهر گویند یا عرض  
 و باقی جوهر ذات است بجلالت امام شان که صریح عبارت آنجناب دال بر توحید وجود است پس عالم تردا و مجموع  
 اعضاء است چنانکه صوفیه فرمایند (فموتیبدل فی کل زمان اذ العرض لا یبقی زمانین) پس عالم متبدل شود در  
 هر زمانه زیرا عرض باقی نماند بدو زمانه (و تنظم ذلك فی عدد الاشیا فانهم اذا حددوا الشئی یقین فی حدیهم  
 لونه الاعراض) و ظاهر شود این تبدل عالم در حدود اشیا که چون حد کشته شئی را ظاهر شود در حد شان بودن  
 شئی اعراض (دان هذه الاعراض المذكورة فی صده عین هذا الجوهر المحدود حقیقه قائم بنفسه) و این اعضاء مکتوب  
 در حد جوهر عین این جوهر محدود و حقیقت اوست که قائم بنفسه دانند و قول شان مثل قول حکما که چون ما بر تعبیر کردن  
 و فصل حقیقه قادر نیستیم بدان نظر از لوازم آنها که اعراض اند بیان بکنیم عذر باردار است (ومن حیث هو عرض لا یقوم  
 بنفسه) و از حیث حقیقت خود که او عرض است نه قائم باشد بنفسه (فقد جاء من مجموع ما لا یقوم بنفسه من یقوم بنفسه)  
 پس بدستی آید از مجموع اعضاء که قائم بنفسه نباشند آنکه قائم بنفسه باشد و این صریح البطلان است (کالتیجیه فی حد الجوهر  
 القایم بنفسه الذاتی و قبوله للاعراض حد ذاتی له) مثل تخر ذاتی در حد جوهر قائم بنفسه که مراد شان از وجهیم است و  
 قبول جوهر برای اعضاء مثل العباد اند حد ذاتی است برای جوهر (ولا شک ان القبول عرض اذ لا یكون ذاتی  
 قابل لانه لا یقوم بنفسه و هو ذاتی للجوهر) و شک نیست که قبول عرض است زیرا بنا شد مگر در قابل زیرا او قائم  
 نماند بنفسه و قبول ذاتی است برای جوهر (والتیجیه عرض ولا یكون الا فی نتیجته فلا یقوم بنفسه) و نتیجیه عرض است و بنا  
 مگر در نتیجیه پس نه قائم ماند بنفسه (و یسئل نتیجیه و القبول با مرز اند علی عین الجوهر المحدود و هو شیء لان المحدود  
 الذاتی هی عین المحدود و هو شیء) و نیست نتیجیه و قبول امر از اند بر ذات جوهر محدود و شان و هویت جوهر زیرا  
 محدود ذاتی او عین محدود و هویت اوست (فقد صار ما لا یبقی زمانین سبقتی زمانین و از منته و عا د ما لا یقوم  
 بنفسه یقوم بنفسه و لا یشترک لهما هم علیه و هو لا هم فی لبس من خلق جبرید) پس اگر دید آنچه نه باقی ماند در دوازده  
 باقی ماند در دوازده و زمانها و عود کند آنچه نه قائم ماند بنفسه قائم ماند بنفسه و شعورند دارند بر چیزی که بران هستند

و

و



واینان نیز در اشتباه هستند از خلق جدید (و اما اهل کشف فافهم بیرون ان الله تعالى تجلی فی کل نفس لا یتکبر العجلی و بیرون ایضا مشهور ان کل قبل لعیلی خلقا جدید و نید سب بخلق فذابیه هو الفناء عند التجلی و البقاء بما یولیة آخر) ولیکن اهل کشف پس بینند که الله تعالی متجلی شود در هر آن و نه متکثر شود تجلی در آن دیگر بدلیل کشف و بیند بطور شود که هر تجلی که عطا کند خلق جدید را و بر دخیلی پس رفتن او فناست نزد تجلی و بقا براسه آنچه در او را تجلی دیگر فافهم پس بدان که این مسئله کشفی است اگر دلیل سماع نکند جرح و الله اعلم بالصواب

**(فصل حکمت علوتیه فی کلمه موسوتیه)** فصل حکمت علوتیه است در کلمه موسوتیه بدانکه گوید ولادت موسی بعد از بارون است لیکن تحقیق حال بارون بدون ذکر موسی خوب ظاهر نمیشود و بیان وجه فصل موسوی را مقدم نوشتیم و تاریخ و تحقیق این فصل و فصل هارونی موقوف است بر حال موسی و هارون علیه السلام بطور دو مرتبه پس مناسب که اولاً از حالات هر دو جنس بحر برسانیم بدانکه چون زمانه صدی چهارم از برای ابتداء اولاد اسحق در مصر فریب سیم که بابر ابراهیم علیه السلام بابت کی الطینان نسبت و عده وجود اسحق موقت شده بود و از ابراهیم اسحاق پیدا شدند و از اسحاق یعقوب و یعقوب را دوازده پسران بوجود آمدند موسی از لاوی بن یعقوب یکی جبرسون دوم قهات سوم راحی پیدا شدند که حالات شان تفصیل دارد در کتب موسی و تاریخ اول ایام و ضمیر در مجموعه توبیت مذکور است که تراجم کثیره دستیاب میشوند پس حاجت تحریر در اینجا نیست لیکن از قنات عمران اظهار و تمبرون و عزی ایل و عمیدات برآمدند پس اظهار پدر توریح یعنی تارون است و عمران را مریم و هارون متولد شدند و بادشاه مصر بفرعون مشهور میشد و فرعون که در زمان یوسف بود و یوسف را می شناخت محکوم فرما غنایگر بوجود آمده بودند آنکه همون فرعون زمانه یوسف موجود بود چنانکه خیال بعض ناواقفان است پس درین زمانه مابعد ولادت هارون فرعون می شد که از احسانات یوسف خبری نداشت دید که روز بروز کثرت بنی اسرائیل است و یوسف علیه السلام خبر موسی داد و بدو مذک استخوانم هنگام خروج همراه برید ازین خبر باز مناسبات عالم بخرمیان بفرعون گفتند که زمانه بر بادوی این بادشاهت بدست طفل از بنی اسرائیل نزدیک است پس با وجود این علم خواست که محل هزاران بنی اسرائیل ساقط کنند و اطفالیالیکه پیدا شدند کشت و پیشهای ذلیل بر اسرائیلیان مقرر کرد تا عزت نیابند و ادبیای مقرر کرد که محل زنان که درین زمانه موجود است بقتلیند و هر طفلیکه بعد ازین پیدا شود بمرد پیدا شدنش بکشید مگر دختران را بگذارید پس در ابتدا و ایما چنین نکردند و چون این خبر بفرعون رسید برادینا تشدد شد آنان عذر کردند که زنان بنی اسرائیل قوی هستند زیرا از اعمال شاقه

بنی اسرائیل قومی بودند و قبل از رفتن ما میز ایند پس وایه با ازین عذر زندگانی یافتند لیکن فرعون در قتل اطفال  
 نشد و زیاد کرد و درین زمانه مادر موسی سلمات یوسف از عمران بن قنات حامله شد و بچہ خورشید و ماه را زایش تا  
 در سر و آب جغنی داشت چون نوری او از شد زیاد برین توانست که اخفا کند پس ناچار بچکم خدا از سر کند با صندرتی  
 ساخت و او را از زیر تیر کرده در کناره نیل گذاشت و دختر خود مریم را گفت که از دور نظاره کن که در نسبت  
 برادرش چه شود و گویند دختران فرعون بر وی بود و اطلب گفته بودند که طلاء لعاب و دهن اطفال فائده خواهد داشت  
 و در مصریان آنچه از دهن و در آدمی بر آید هر دو برابر بودند پس از لعاب دیگر اطفال نفرت داشت چنانکه در  
 هندوان همون رسم بدستور از آنجا آمده و بخوبی بیان گفته بودند که طفلی پاک در کناره نیل بهم خواهد رسید لعاب و  
 موجب شفای برص است و او را منتی سازید تا غیرت برخیزد پس بدستور مصران هند علی الصبح بر دریا سه  
 نیل برای غسل رفته بود که یکی همسرش سببی دید بغیر از قیود و دختر فرعون را خبر کرد او چون سجد گشت و دید  
 اندرونش طفلی پاکیزه پس شفای خود در لعابش متیقن کرد و خواست که برادر سازد و آنحضرت را گرفت که  
 انجام کار برای فرعون عداوت و خزن شود که فرعون و هان و لشکران هر دو از خطا کاران بودند خواستند که  
 موسی را قتل کنند و زوجه فرعون سلمات آسیه بنت مزاحم اسرائیلی نیکوکار بود فرعون را گفت که این قره العین است  
 برای من و برای تو قتل کن اینرا قریب است که نفع دهد ما را تا که گیریم او را و لدی فرعون گفت ترا القع دهد نه مرا  
 و چون از آب گرفته شده بود و مورد در عبارت از است یعنی آب و سی نشانی اضافت بمعنی از است بدان محبت  
 موسی کردی یا سببی درخت است بدان محبت موسی شدند پس صلاح فرعون موافق با صلاح زوجه  
 دختر شد بدین نظر وایه با طلبید لیکن پستان یکی موسی نمکید در آن وقت مریم خواهر موسی گفت اگر لعن ما یسد  
 یک و این من حاضر نمایم پس بچکم فرعون مادر خود را بیاورد او نزد موسی آمده پستان بداد پس موسی شیر کشید  
 و دل مادر موسی فارغ شد گویند در ریش فرعون مر و اید سفته بود فرعون روزی متوجه موسی بود که موسی ریش  
 بکشید و این کار از موسی دشمنوار آمد خواست که موسی را بکشد مگر دخترش سفارش کرد که این طفلی است  
 خیر از شر تریز نکند و برای باور کردن آتش و اثر فی بینداختند و مال از آن محبت موسی بمال است که دل انسان  
 بآن طرف میل دارد پس موسی خواست که از دست رست خود زریگیر ولیکن جبرئیل دست چپش گرفته بآتش  
 انداخت و بدین گرفت پس دست و زبان بسوخت تا نشان عظیم از آن دست حق تعالی نماید و از لطف  
 سوختگی زبان گفت در دهن موسی پیدا شد تا بنای نبوت با رن از احسان خود اندازد پس هنگامیکه موسی

مرد قوی گشت و ساده مزاج بود و در راه می گشت قطعی را دید که بر اسرائیلی تشدد میکرد پس برای خلاصی اسرائیلی مشتی بر قطعی زد قطعی ناگهان جان بداد و فرعون همچو دیگر کافران در تبس خون کوشش بسیار میکرد و هر چند تلاش کردند نشان قاتل نیافت باره دیگر باز اسرائیلی مذکور با اسرائیلی بیابانیت که در حقیقت اسرائیلی اول ثمن اسرائیلی و موسی بود پس خواست که تشدد بران کند او فریاد برآورد که روزی قطعی را قتل کرد و امر و قصد من دارد و این خبر فاش شد و فرعون رعایت کسی ننیکد و پس شخصی که بر خبر موسی ایمان داشت موسی خبر رسانید و چهار صد سال از وعیدیکه بابر اسیم شده بود کامل گشته و موسی سروران بنی اسرائیل بود پس آنجناب از غذای فرعون شدند که آنجناب بدین گریخت در آنجا شیر و مشهور شعیب بعد از بر بادوی ایکه مقیم بود و بهشت و خزان داشت و دو دخترانش برای نوشاندن آب بگلّه نزد چاه بودند و قوم آنجناب با وجود کفر کم تر از او بودند و رعایت آنجناب ننیکد و ند پس موسی فرمود که چرا خاموش در اینجا هستید و آب نمی نوشانید آنان گفتند که تا وقتیکه اهل قریه فراعنت نیامند ایستاده مانیم و بعد از فراغت گلّه شان گلّه خود را آب دهیم موسی پرسید که چاه دیگر هم هست گفتند که برداشتن سنگی گران می شنید که چند کسان جمع شده علیحدّه میکنند پس موسی آن سنگ را برگرفت و آب بگلّه شان نوشانید و این سه امر از انداختن آنجناب در سید کشتن قطعی و بلا ابرار و اذن آب بگلّه و خزان شعیب برای تمیید تعلیم خضر و قتاد چنانکه درین نفس موسی می آید پس وقت بر بادوی مدین برآمد و شیر و قوم خود را از کفر و علیحدّه کرد و درین عرصه موسی از چراگاه خود دور افتاد و بحوریت که بکوه طور مشهورست نزدیک شد و اندان تاریکی دید که در بوته عذاب آتش و باز سوخته میشود و خواست که ازان آتش بیار و تا خود را گرم کند و روشنایی نماید در پائے آنجناب پا پوشی ناپاک بود حق قنای بصورت روح اعظم در آن تجلی بود و فرمود که نعلین بپند از که جای پاک است نه نعلین ناپاک بود و فرمود که من خدای تو ام و ترا بنهوت برگزیدم موسی گفت که من در زبان لکنت دارم دیگرے را بفریس و هاربا افضح از من است فرمود که او را اینز بنی کردم موسی عرض کرد که اگر نشان از من پرسند چگونه پس تو کیستی فرمود که نیست سجدوی غیر من و من هستم خدای پدرت و خدای ابراهیم و اکتی و لوقوم درین اشارت بقیامت شد که آنان ناسخ نگرفتند تا سسی بنامی دیگر شدند موسی فرمود که دلیل این تقا و دلیل این قیامت چیست زیرا خدا تعالی در هر جاست پس و چه خصوصیت جای چگونه باشد پس فرمود که یدر بیضا نشان خصوصیت است که با وجودیکه از سرتاپا موسی هستی مگر این روشنی مثل نمرد دست تو دلیل خصوصیت تجلی من است و

برای نشان عود قیامت عصا مست که با توبه چندین تنیز که بصورت و سیرت اثر دها میشود و باز عصا میگردد  
 و از عصا هشت نشان و از یه یضیا هم شدد در نه معجزات موسی لفرعون زیاد از نه بوده اند پس موسی نزد شیرو  
 باز آمد و قتیکه درین بر باو شد و گفت که بر من خون قطبی ست شیر و گفت که بر تمیل حکم خدا دلیر باش پس  
 حق تعالی باز بطور آمد حق تعالی بموسی فرمود که آن فرعون که در تو تش قتل کرده بودی مرد و دیگر فرعون تخت  
 نشست از تو طلب خون نخواهد کرد زیرا سپه مصران هندی چون راجه سیم و قصاص قاطم نمی ماند پس چنانکه  
 گمان کرده بود وجود موسی آن مردک را فائده نداد که نامش ساسترس بود پس از بدین موسی بمصر رفت و از  
 مصر بارون استقبالش دوید که از نبوت دریافت کرده بود و در مصر شهرت شد که موسی آمد زیرا بتمنی فرعون  
 سابق بود و قتل قطبی کرده بود و نزد فرعون رفتند و گفتند که خدا تعالی ما را فرستاده است تا قوم اسرائیلی را  
 خلاص دهی فرعون گفت که خدا کیست که باور کنم و چگونه در جاسه مشاهده کردی و از حقیقت تشل پوسن بیم  
 محض نا آشنا و گفت اگر در کوچه خیبری عجب دیده مناری بلند سازم تا بنیم پس ازین نا آشنای و ندواهرام  
 بنا کرد تا بالا رفته بطور صد معاشنه نماید و این از غلطی او بود و فرعون میدانست که هر که میسر از تناسخ بجا  
 دیگر بنام دیگر منسی میشود پس گفت چگونه فرمود که من خدای پدرت و خدای ابراهیم و اسحاق و یعقوبم اندرین  
 صورت قیامت خواهد آمد و قیامت را بعید داشت که با این قدر تغییر بحالت اصلی گرانید پس موسی جواب خصوصیت  
 از یه یضیا ز بعد رجوع او عصا داد لیکن بعد ازین او معمول بر سحر و شعبده کرد و آسید زن فرعون اول بنت زحم  
 اسرائیلی ایمان آورد که فرعون او را شنید کرد و بخت رفت و از وجود موسی چنانکه خیال نفع داشت آنجنابه را  
 حاصل شد و فرعون دوم نهاد از شعبده جمع کرد و وزیر اثر شعبده بازی در آن سرزمین بسیار بود پس مکان  
 عظیم ساختند که سطحش از مس بود و زیر او آتش افروختند و در چوب در سننا زیبت پر کردند و در مجمع عظیم  
 در سطح مس تافته افکندند که از اثر گرمی چوب در سننا پرا ن شد ند موسی در دل خرفناک شد حق تعالی  
 فرمود خوف مکن پس عصا بحکم الهی افکند که همه را بلع کرد پس فرعون ایمان بنا و در تا قوم را خلاصی دهد  
 پس چون نشان از یه یضیا و عصا معاشنه کنانید و بعد از چند معجزه آبله ابر آورد در آن وقت شعبده  
 ایمان آوردند و بزدار کشیده شدند و بعد تکمیل معجزه موسی فرمود و هر باره در وقت بلا فرعون میگفت  
 که اگر درین باره خلاص کنی اجازت رفتن قوم اسرائیلی دهم و بعد تکمیل نه نشان اول زاده قبطیان  
 مروند انگاه اجازت داد و موسی باشد که و غرت تمام از مصر با چهار صد هزار مرد و پسر و بزرگواران و پسران و پسران

و در شب ستون روشنی می ایستاد لیکن قوم از راهی برای گلاب افتادند و براه عبدال رفته در اینجا خطبه موسی میکشید و شعیبی رسید  
 که اسی موسی کسی دیگر از تودنا شخصیت پس براه تو اضع که در آن اظهار اصل حال میباشند و در صنعت عجز و بیست  
 فرمود که نیست حکم خدا شد که بنده گان من اندا علی از تو که تو ایشان را نشانسی عرض کرد مرا نشانسی ده پس ماهی  
 برشته نشان شد که جانیگم شود آنجا نشان بنده ماست پس قوم را در مقام جبال گذاشت و براه خود بو شمع بن کون  
 را برده بجات رفت که ماهی برشته نزد بو شمع بود پس جایی بو شمع آنرا فراموش کرد و هر دو رفتند در آن وقت موسی  
 فرمود که طعما می بیار که ماشکسته شده ایم بو شمع گفت که در مقامی فراموش کردم موسی فرمود که برگردید که او جاس  
 مطلوب ماست پس در اینجا واپس آمدند و دیدند که ماهی زنده شده سیر و پس در عقب او شدند ناگهان در اینجا از  
 ملیک سالم ملیک صدق مشهور بظرف طاقت کرد و در خضر فرمود که چرا نزد ما آمدی که طاقت تعلیم نداری فرمود که اگر خواسته  
 خداست برداشت کنم و او ستاد را لازم است که بر حسب لیاقت شاگرد تعلیم فرماید پس آنچه از مادر موسی و موسی صادر  
 شده بود مطابق آن که مفصل می آید تعلیم فرمود و شاگرد را باید که تا او ستاد بیان نفرماید خاموش ماند و شتابی  
 نکنند و در غصه نیار و در موسی مضمون نبوت غالب بود طاقت صبر نداشت پس با هم جدائی افتاد حکمت درین جدائی  
 آن شد که قوم در جبال در راه گلاب گرفتار شدند زیرا در جای اتمام دریا بود که موسی از دور گذشت و فرعون در عقب  
 آنجناب بود پس فرعون گفت که بنی اسرائیل زبورات ما فرض گرفته می برند مناسب که برایشان تاخت آورد  
 پس موسی لغوم رسید و لشکر فرعون لبر او با و اسپها که می آمد دید و قوم ترسیدند حق تعالی تسکین داد و در دریا  
 راه پیدا کرد که آب مثل کوه دیده میشد پس هر یک قوم اسرائیل گذر کرد و در عقب او لشکر فرعون بود چون  
 بنی اسرائیل راه دریا تمام کردند و لشکر فرعون در دریا بود و حکم حق تعالی را در پای او را میخفت و در انوقت فرعون  
 گفت که ایمان آوردم بر آنچه ایمان آورده اند بنی اسرائیل که بصورت روح الحق مظهر تمام دارد پس غرق شد لیکن  
 نفسش بیرون افکند تا بنی اسرائیل او را بینند و از حق تعالی تبرسند و نه خیال کنند که فرعون غایب شده است  
 و بدان نظر در روز قیامت پیش روی قوم خود خواهد کرد و در روزی افکنده خواهند شد و چون آیت الا قوم  
 یونس محل اجتماع است و در جناب شیخ اسم رؤف غالب بود پس آنچه در خزانه خیال آنجناب مرکز بود از حضور صلی الله  
 علیه و سلم دانسته تا دلیل بحال فرعون فرمایند حال آنکه احادیث مخالف آنست لیکن شیخ در اینها خود معذور اند  
 چنانکه مفصل بیاید ازین جهت فرق در فرعون اول و دوم نه مانده موسی نمی فرماید چنانکه بعض دیگر بزرگان از  
 زمان ابراهیم تا زمان موسی یک فرعون گمان برند زیرا عرض ایشان از نصیحت است نه تحقیق تا رایج چنانکه عرض

شیخ از بیان حقیقت است نه تالیف که از حال موسی و فرعون آنچه متعلق بحقایق دارد حضور شیخ اکبر مرحوم اشارت میفرماید و علوه قدر موسی و رفعت آنجناب مابین انبیا و نبی اسرائیل انهم است محتاج بیان نیست علی هذا اکثر آیات و بقرات آنحضرت احتیاج تفصیل ندارد و چون فرعون گفت انارکلم الا علی و فرعون عالی از مسرتین بود حق تعالی موسی را فرمود که خون مکن تو اعلی هستی و ظفرش بر اعدا و غلبه او بر دشمنان و سواى ازین وجوہات علو در موسی بسیار اند بدان نظر حکمت او مخصوص بعلو شد (حکمت قتل الانبیاء من اجل موسی ليعود اليه بالامداد حيوة كل من قتل لاجله) و حجت قتل فرعون انبیا و اسرائیل را از وجه موسی آن بود که تا رجوع کند بطرف موسی بعد از انوع حیات هر آنکه مقتول شد بوجه موسی مراد از حیات علم است و مراد از رجوع حیات مقتولین است نه بعینه که خبری مشکوئین شود چنانکه دو سه بار گذشته است زیرا ارواح دو قسم اند یکی خرومی دوم کلی که در ضمن او ارواح کثیره باشند چنانکه ارواح انبیا که روح هر نبی متضمن ارواح است او میباشد ازینجا است که مقام وسیله نتیجه دعای اهل اسلام براسه حضور علیه السلام مقرر شده است ازین نظر بعد از اذان حسب وعده و ماسکند چنانکه در فتوحات مکیه است (لان قتل علی انه موسی) برای آنکه قتل کرد حق بصورت فرعون بر هر واحد را بنابر آنکه موسی است (و انتم جیل) و نیست در مقام هویت حق جیل زیرا حق تعالی را بوجه اطلاق و اندک نه قتل کرد بصورت فرعون بر هر واحد را مگر بوجه موسی گو بصورت فرعون صورت اضلال بود (فلا بد ان يعود حیوة علی موسی) این الاید است که عود کند حصه حیات یعنی علم هر یک بطرف موسی (اعنی حیوة المقتول من اجله) مراد دارم مثل حیات مقتول از حیت موسی تا موسی را جمعیت کامل شود و قاتل را جزا کامل داده شود از صورت موسی زیرا در وجودی زیارت و مکافات است که هر آنچه کسی کند مثل او بطرف فاعل رجوع کند درین جهان و آن جهان نه موسی برای این کار مقرر است (و هی حیوة ظاہرة علی الفطرة ولم تنسها الاغراض النفسیة بل هی علی فطرة علی) و اذ حیات مقتولین است ظاهری باقی بود بر فطرت پیدا کرده است حق سبحانه هر کس را بر روحه و نفس کرده بود او را اغراض نفسانیة بلکه حیات یعنی علم شان بر فطرت باقی بود که در جواب است بر کلم گفته بودند بدان نظر مثل حیات مقتولین بر فطرت راجع موسی شد (فکان موسی مجموع حیوة من قتل علی انه موسی) پس شد موسی مجموع مثل حیات هر آنکه قتل کرده شد بر آنکه او است (فکل ما کان مبیاً لذلك المقتول ما کان استعداد روحه لکان فی موسی) پس هر آنکه شد مبیاً برای این مقتول از آنچه بود استعداد روح او براسه او بود در موسی از حیات و علم و اراده قدرت و سواى او یعنی کمالات هر یکی که متفرع بر حیات او شان بودی مثل او جمله موسی عنایت شدند نه آنکه ارواح شان در موسی شایع گرفتند (و هذا اختصاص الکی لموسی لم یکن لاحد قبله) و این اختصاص الهی است

برای موسی خود براسه کسی از قبل او در بنی اسرائیل پس اگر براسه ابراهیم بوده منافق این نیست (فان حکم موسی کثیر  
و اما انتشار اعدا سر و منافی هذا الباب علی قدر مانع به الامر الا ان فی خاطری) زیرا حکمت براسه موسی بسیار اند و اما اگر  
خواسته خداست ارم اندازد و این باب بر قدر آنچه رسید امر الهی در دل من (فکان اول ما شغفت به من هذا  
الباب) پس آن حکمت مذکوره اول چیز نیست که مشافه کرده شدم بدان درین باب (فما ولد موسی الا وهو مجموع اوج  
کثیر قوی فعاله) پس نه پیدا شد موسی مگر در حالیکه موسی مثل مجموع قوی ارواح کثیر بود و که جمع کرده بود و نزدیکی  
قوی فاله را در موسی اگر کسی گوید که چگونه ضعیف قوی را قوت دهد میفرماید (لان الشیخیر لیفعل بالکبیر الاثری الی  
الطفل یفعل فی الکبیر بالجاسیه فیشرل الکبیر من ریاسته الیه نیلا عبیه و یزفرق له و یزله له بعقله و یوخت لشیخه و یو  
یشتر) برای آنکه اثر کند صغیر با کبیر تاثیر عجیب آید آنکه بنی بطرف طفلی که اثر کند در بزرگ بجا استیکه سبب او فرماید پس  
نازل کند کبیر را از ریاست او بطرف خود پس ملاعیت کند او را و بزرگ فرق آرند کبیر را و نازل کند براسه کبیر مبلغ  
نقل خود پس کبیر زیر شخیر صغیر است و کبیر شعور ندارد و بدین شخیر (ثم یشغله بترتیه و حمایت و تفقد مصالحه و تانیسه  
حتی لا یفنیق صدره) باز مشغول کند صغیر کبیر را بترتیت و حمایت و تفقد مصالح و تانیس خود تا نه تنگ شود  
صغیر و نه کلام من فعل الصغیر با کبیر و ذلک لقوة القام فان الصغیر حدیث مدبره لانه حدیث التکوین و الکبیر  
بعد و این کل فعل صغیر با کبیر است و این بقوت مقام اوست زیرا صغیر نوعی است بر در دگر خود براسه آنکه  
نوپیدا است و کبیر بعد تر است از هویت چنانکه قرب ربانی از مبدا موجب شخیر است قرب منظر قلت و سالتا و کثرت  
وجود مناسبت قدس موجب قوت شخیر چنانکه میفرماید (من کان من العدا قرب من کان من العدا بعد کون من  
الملك المقرب منه لشخون الاعدین) پس هر که باشد از خدا قریب تر سخن کند آنرا که بعد تر باشد مثل خواص  
با دشا بیکه قریب است از او سخن کنند بعد از آن را (کان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم یز نفسه للمطر اذا نزل  
و یکشف راسه له حتی یصیب منه و یقول انه حدیث مدبره) رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ظاهر شیده نفس  
سبارک خود برای باران چون نازل میشد و یکشاد سر مبارک را تا رساند از آن بطرف خود و فرمودی که او تو هست  
بر پروردگار خود (فا نظر الی هذه المعرفة بالمد من هذا البنی صلی الله علیه و سلم ما جلما و ما اعلا با و ما صغیرها  
فقد سخر المطر افضل البشر لقرین به) پس نظر و غور کن بطرف این معرفت با خدا ازین نبی صلی الله علیه و سلم  
چه جلیل کرده است و اعلا کرده است و واضح کرده است آن معرفت را که سخن کرده است با آن افضل بشر  
علیه الصلوة والسلام را برای قرب باران از پروردگارش (فکان مثل الرسول الذی نزل الیه بالوحی

فدعاه بالجمال بذاته فبرز الیه صیب منہ آتے ہیں (پس بود باران مثل فرشته که آورد بطرفش وحی پس خواند مطر رسول علیہ الصلوٰۃ والسلام را بجمال بطرف ذات خود پس ظاهر شد حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم بطرف باران تا رساند از خود آنچه رسید از مطر آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم را از پروردگار خود (فلولا ما حصلت لہ منہ الفائدۃ الالہیۃ بما اصاب منہ ما یرقیبہ الیہ) پس اگر نہ حاصل شدی برای حضرت صلی اللہ علیہ وسلم از باران خائندہ الہیہ بدانچه رسیداروندہ باز نشدی بنفسہ بطرف او (فمذا رسالہ ما جعل اللہ تعالیٰ منہ کل شیء حی) پس این رسالت نصبت کہ کرد اللہ تعالیٰ از دہر شے را زندہ چنانکہ در قرآن فرمودہ است کہ گردانید اللہ تعالیٰ از آب ہر شے را زندہ حیات صوری طبیعی بصورت او و حیات معنوی حقیقہ بمعنای او مراد دارم علم (خافم) پس فہم کن کہ داد از ما در آئینس رحمنی است و در آب کمال درجہ برایت حیات کردہ است چنانکہ موسی علیہ السلام را حیات از القادریم آب حاصل شد (واما حکمتہ القادر فی التابوت و رسیہ فی الیم فالتابوت ناسوتہ والیم ما حصل لہ من العلم بواسطہ ہذا الجسم) ولیکن حکمت القادر موسی در تابوت و انداختہ شدن آنحضرت دریم پس تابوت در لسان اشارہ انسانیت اوست و یم آن علمیکہ حاصل شد اورا بواسطہ این جسم و ازین لفی انداختن ما در آنحضرت را دریم لازم نمی آید زیرا آن هیچ درین لسان اشارتست (لما عطتہ القوۃ النظریۃ الفکریۃ والقویۃ الحسیۃ والخیالیۃ الی لا یكون شے منہا ولا من امثالہما ہذہ القوی آلات تتول الا سانیۃ الابلوچہ ہذا الجسم العفوی) از آنچه داد موسی را قوت نظریہ فکریہ و قوای حسیہ و خیالیہ کہ نباشد چیزے از ان قوی و امثال او برای این نفس انسانی مگر بوجود این جسم ناسوتی کہ کعبہ طائف روح و مثال وغیرہ (فلما حصلت لنفس فی ہذا الجسم و امرت بالتصرف فیہ و تدبیر و جعل اللہ لہا ہذہ القوی آلات تتول بہا الی ما ارادہ اللہ منہا فی تدبیر ہذا التابوت الذی فیہ سکینۃ الرب) پس چون حاصل شد نفس درین جسم و امر کردہ شد تصرف در او و تدبیر کردن او گردانید اللہ تعالیٰ برای نفس این قوتہا آلاتیکہ وسیلہ خواہد بدان آلات بطرف آنچه ارادہ کردہ است اورا اللہ از دور تدبیر این تابوتیکہ در او سکینت از پروردگار است برای آنکہ یقین و علمیکہ زیادہ شود بدان ایمان و تسکین با بد نفس بطرف پروردگار خود و مطمئن بامد و این حاصل نشود مگر در و این ہم بلسان اشارہ است ورنہ تابوت سکینہ مسند و قی بود کہ در نقوشہ دولت اسلامیہ نہادہ شدہ بود و بر حضرات انبیاء روح اعظم در ان متمثل شدہ کلامی می کرد (فرمی بہ فی الیم یحصل ہذہ القوی علی فنون العلم) پس انداختہ شد جسم او دریم علم تا حاصل کند و قدرت یا باین



قوی بر فنون علم (فا علمه نبلک انه والکائن الروح المدبر له هو الملك فانه لا یدبره الا به فاصبح هذه القوى الکما کنته فی  
هذه الناسوت الذی عبر عنه بالتأبوت فی باب الاشارات والمحکم) پس داناکرد موسی را خدا تعالی بدین که شان  
اینست که اگر چه هست روح مدبر بر اسم جسم آن ملک لیکن او تدبیر نکند او را مگر بدین بدن پس گردانند اعداد را  
این قوی کائنیه درین ناسوتیکه تعبیر کرده از دو تأبوت و در باب اشارات الکیه و حکم ربانیه (کذلک تدبیر الحق للعالم  
مادبره الاله او بصور شمع چنین است تدبیر حق عالم را که تدبیر نکند او را مگر بدان عالم یا بصورت عالم که عبارت  
از اسما و صفات است چنانکه می آید) فمادبره الاله کتوقف الولد علی ایجاد الوالد و السبب علی اسبابها  
و الشروط علی شروطها و العلول علی عللها و المدلولات علی دلائلها و المحققات علی حقائقها) پس  
نه تدبیر کرده است اعداد عالم را مگر بدو مثل توقف ولد بر ایجاد والد و مثل توقف سبب بر اسباب آنرا  
چنانکه توقف تخت بر بنجار و دیوار بر پشت و تخمیل غایت و وجود صورت و مثل توقف مشروطات بر شروط  
مثل عدم مانع و وجود مقصود و مثل توقف سلاوات بر علل تامه خود یا چنانکه وجود نهار بر طلوع آفتاب  
و مثل توقف مدلولات بر دلائل و مثل توقف اشخاص بر حقائق نوعیه خود یا که در خارج و عقل و در ظهور و  
مبطون عین اشخاص باشند (و کل ذلک من العالم) و هر یکی ازین از عالم است (و هو تدبیر الحق عنه) و این  
گردانیدن عالم بعض را سبب بعض تدبیر حق است از عالم (فمادبر الاله) پس نه تدبیر کرده اعداد عالم را  
مگر بعالم خواه اعیان باشد یا عالم ارواح یا مثال یا جسم (و اما قولنا او بصورته اعنی صورته العالم  
فاعنی به الاسماء الحسنی و الصفات العلی التي لیس فی الحق بها و الصف بها) ولیکن قول ما بصورت او مراد  
دارم صورت عالم پس مراد دارم بعالم اسماء حسنی و صفات علاییکه نام داشته شد حق در عالم بدان  
اسماء یا صفت کرده شد بدان صفات علیا و ظاهر شد که معنی اسم چیز نیست که متمیز شود در مرتبه فرق (فما  
وصل الینا من اسم سمی به الا و جیدنا معنی ذلک الاسم و روحه فی العالم) پس رسید بطرف ما اسمی که  
نام داشته شد حق بدو مگر یافتیم معنی این اسم در روح او در عالم که بدان تدبیر عالم کرده میشود زیرا که  
وجود مفید و رای وجود مطلق نباشد مگر بالتبع و وجود مطلق در ای وجود یک بصور معتدات است  
دیگر نباشد مگر بقل گو منحصر در شخص مطلق نباشد لیکن وجود اسماء و صفات و رای وجود معنی اسماء و  
صفات که در عالم است عقلی باشد نه حقیقی (فمادبر العالم ایضا الا بصورته العالم) پس نه تدبیر کرده شد  
عالم نیز مگر بصورت عالم که آن صورت حضرت الکیه موجود است بصور عالم الحاصل اسماء و صفات حق را

وجودی سواى وجودیکه در عالم است دیگر متباین نیست که جدا گانه از مظاهر باشد مگر در لحاظ که مختصر در مقیاسی نباشد  
 مگر هرگاه یکمکه ظاهر شود بصورت مفید دیگر باشد و لذلک قال فی حق آدم الذی هو البرنامج الجامع نعوت المختصر الالهیه  
 التى هی الذات والصفات والافعال ان المذائق آدم علی صورته و براسه همین صورت عالم که صورت حضرت الهیه است  
 فرمود حق تعالی و حق آدمی که او بر نامه و عنوان جامع است برای نعوت حضرت الهیه که ذات و صفات و افعال است  
 که المذائق کرد آدم را بر صورت خودست جمع ذات و صفات و افعال (ولیس صورته سوا المختصر الالهیه) و نیست  
 صورت آدم سواى از ذات و صفات و افعال درگاه الهیه (فاجعل فی هذا المختصر الشریف الذی هو الانسان الکامل  
 جمیع الاسماء الالهیه وحقائق ما خرج عنه فی العالم الکبیر المفصل) پس بیاورد درین مختصر شریفیکه او انسان کامل  
 است جمیع اسماء الهیه وحقائق آنچه ظاهر شد از حق در عالم که بر مفصل بالفعل (وجاء یوحنا للعالم مسخر له العلو و البطلان  
 لکمال الصوة) و گردانید او را روح برای عالم پس مسخر کرد برای او علو و بطلان برای کمال صورت او که جامع است  
 صور الهیه و کونیة را چنانکه در فصل آدم گذشت (فلما انه لیس شئ من العالم الا و هو یحیى المذکوره کذلک لیس شئ  
 من العالم الا و هو مسخر لهذا الانسان لما یعطیه حقیقه صورته) پس چنانکه نیست چیزی در عالم مگر حال آنست که سیر  
 کند در حضرت الوهیت ظاهر کننده بکمال او همچنین نیست چیزی از عالم مگر او مسخر است برای حقیقت این انسان کامل  
 برای آنچه عطا کند حقیقت او که حق است صورت خود را که جمیع امور حقائق الهیه و کونیة اند گویند بظاهر چیزیست مخالفت  
 داشته باشد مگر حقیقت این مخالفت نیز ناشی از حقیقت آن کامل است (وقال و مسخرکم مافی السموات و مافی الارض  
 جمیعاً منه) زیرا فرمود حق تعالی و مسخر کرد احد برای شما ای کاملین آنچه در آسمانهاست و آنچه در زمین است جمله را از  
 طرف خود و تنخیر ما بجز صورت انسان کامل براسه آنچه در آسمانها و زمین است ظاهر نباشد بدین نظر و شش و شش و شش و شش  
 معبید نشد (فکل ما هو فی العالم تحت تسخیر الانسان علم ذلک من علمه و هو الانسان الکامل و جمل ذلک من جمله و  
 هو الانسان الحیوانی) پس هر آنچه در عالم است زیر تسخیر انسان کامل است و اند این را آنکه و اند که او انسان  
 کامل است و جاهل است و درین آنکه جاهل است که او انسان حیوانیست و از تسخیر او تعالی است القادوس و یم که  
 تدبیر عالم بعالم است که در حقیقت از خداست کسی و اند باند اند (فکانت صوره القادوس فی التابوت و القاء  
 التابوت فی الیم صوره هلاک فی الظاهر و فی الباطن کانت نجاه له من القتل فحی موسی کما یحی النفوس بالعلم من  
 موت الجمل) پس بود صورت القادوس در تابوت و القاء تابوت در یم صورت هلاک بظاهر و بود در باطن نجات  
 برای موسی از قتل پس زنده ماند حضرت موسی چنانکه زنده ماند نفوس بعلم از موت جمل (کما قال او من کان

متناهی بالجل فاجینا یعنی بالعلم و جنانا له نورانیته بر فی الناس و هو الهدی کمن مثله فی الظلمات) چنانکه فرمود  
حق تعالی در سخنیات بعلم آیا آنکه بود مرصه یعنی کجیل پس زنده کردیم او را بعلم و گردانیدیم برای او نوری که رود  
به و در آدیان و نور و آن هدایت است آن کس مثل تخصیص است که او در ظلمات است و در تفسیر نور هدایت  
تمهید است برای نکته باریک که کافر هم در حیرت است و کامل العلم نیز در حیرت است غایت کار آنکه اول مذموم است  
و دوم ممدوح چنانکه القای تابوت دریم صورت هلاکت بود و در آن نجات موسی بود درینجا عکس آنست که علم کامل موجب  
ضلال و حیرت است بدان نظر میفرماید (و هی الضلال) که ظلمات حیرت و گمراهی است (لیس بنجاح منها) که صاحب  
ظلمات خلع میشود از معنی این جمل قرآنی باسان اشاده فرماید (ای لایتهدی ابدا) ای راه نیابد گاهی بلکه حیران  
ماند (فان الامر فی نفسه لا غایة له یوقف عند ما) زیرا امر عباد را فی نفسه غایت نیست که توقف کند نزد او پس چگونه  
راه یابد و فتنی در دوزخ حیرت و چگونه خارج شود اهل حیرت صاحب علم و هدایت از حیرت گو فرق است میان حیرت  
اهل ظلمات و حیرت اهل هدایت چنانکه میفرماید (فالهدی بران یمتدی الانسان الی الحیرة) پس هدایت آنکه راه  
یا بد انسان بطرف حیرت در علم حاصل شود از شهود و وجود و تجلیات متکثره مخیره بر اسه عقول و افهام چنانکه  
فرمود حضرت علی امده علیه وسلم ای برادر گاهم زیاده کن مرا تحیر ای در هدایت و علم هر گاه بیک گفته شد قل رب زدنی علما  
(فیعلم ان الامر حیرة و الحیرة قلق و مرکه و الحركة حیوة فلا سکون فلا موت و وجود فلا عدم) پس دانسته شد  
که آخر امر کافر چنانکه حیرت است آخر امر اهل علم و هدایت حیرت است و حیرت در ان قلق و حرکت است و در حرکت از  
قلق حیانت پس سکون در جمل و علم هر دو نیست پس نیست موت جاہل و عالم و دو نیست پس کمال است  
پس نیست و جمل و علم عدم یک حقیقت حیرت بدو گونه صورت گرفته چون موسی در آب انداخته شدند که اشارت  
بعلم بود میفرماید و کنه کلمی الماد الذی به حیوة الارض) و مثل حال علم حال در آب است که بدان زندگانی  
زمین است و حرکت او چنانکه در قرآن مجید است و بین زمین را جابده پس چون نازل کردیم بر آب می متحرک  
شد و منتفع گشت و انبات کرد از هر قسم نیک و حرکتها فائز تر چه دلیل بر حرکت او قول حق تعالی است فاهتزت  
یعنی پس حرکت کرد زمین و (و حملها) قوله (در بخت) دلالت کند بر جمل او قول او تعالی و رب یعنی منتفع و حامل شد  
زمین (و دلا و لها قوله و انبت من کل نوح بیج) و بر دلالت زمین و ال است بر قول او تعالی و انبت  
الآیه که ابیات که در زمین از هر صنف نیک (ای انما مودلت الالمس لشیبها ای طبعیا متلها) ای زمین زیاده  
مگر آنرا که مشابه اوست ای امر طبعی منش خود را پس رواج عبارت درینجا از دلدلیست که او را شفع کرد بوجود

مماثلت طبعیه (مکانست الزجریة التي هي الشفقة لها بالقوله منها فظهر عنهما) پس شد نزد و جیتی که او عبارت از اینست  
است برای زمین بدانچه متولد شد از او و ظاهر شد از او که در حقیقت همین است پس ازین مثل ظاهر شد که زمین واحد از  
آب حامله شد و زاینده مثل خود در طبیعت مطابق هر دانه تا ظاهر شود که حق وجود مطلق حامل شد از اسرار حسنی و حسب  
اسما اعیان نبوت یافتند که دانه عالم اند پس وجود در صورت هر اسم و همین ظاهر شد چنانکه میفرماید (کذلک وجود  
الحق کانت اکثره له و تعداد الاسماء انما کذا و کذا) باینکه عالم الذی یطلب بنشأته حقائق الاسماء الالهیة  
و بنسبها لحدیة اکثره (چنین است وجود حق که شد کثرت برای او و تعداد اسماء که فلان و فلان است مع عالمیکه  
ظاهر شد از و مثل ظهور هر صنف نیک از زمین که طالب کند بنشأته خود و حقائق اسماء الیهیه را پس ثابت شدند اسماء  
الکبیه لعالم و ثابت شد بنسب عالم از خلقت او احدیت کثرت (و قد کان احدی العین من حیث ذاتة کالجوهر السیولانی  
هو احدی العین من حیث ذاتة کثیر بالصورة الطاهرة فيه التي هو حامل لها بذاته کذلک الحق بانظر منه من صورة التجلی  
فکان الحق محلی صور العالم مع الاحدية العقلية) و بود حق احدیت العین از حیثیت ذات خود مثل جوهر سیولانی که  
او آن احدیة العین است از حیثیت ذات خود کثیر است بصوریکه ظاهر شد و که او احدی العین حامل است بر  
آن صور با بذاته چنین است حق بنسب آن صورت تجلی که ظاهر شده است از و پس شد حق محلی صور عالم مع احدیت معقوله  
بلکه جوهر سیولانی را اگر قابل مطلق گیریم همچون نفس رحمنی است که زمین هر شی است (فانظر ما احسن التعليم الالهی الذی  
خصص الله بالاطلاع علیهم من شاء من عباده) پس غور کن چه نیک کرده است تعلیم الاهی را که خاص کرد الله باطلاع  
بروهر که انو است از عباد و خود بلسان اشاره جایکه اشاره کرد باحوال ثابت براسه زمین و طاریه بعد از انزال آب بود  
بطرف احدیت عین او تعالی فی حد ذاته و احدیت کثرت او که ثابت است برای حق از حیثیت کثرت صور عالم از  
حق (ولما وجده آل فرعون فی الیم عند الشجرة سماه فرعون بموسی والموسى هو الماء بالعقبة والساها هو الشجرة فسماه بکاوه  
عنده) و هرگاه یافت آل یمنی دختر فرعون در آب نزد درخت نام داشت او را فرعون بموسی و بالعقبة ماء است  
و سابعی درخت و بعض نشان اضافت گویند پس نام داشت او را بدانچه یافت او را تر و او (فان النابوت جوهر  
عند الشجرة فی الیم فاراد قتلہ فقال امراته و کانت منطقة بالنطق الالهی فیما قالت لفرعون نیرانا بولت یافته شده  
بود نزد درخت و یم پس اراده کرد فرعون قتل او را پس گفت دختر فرعون چنانکه در تورات است و لفظ مرات  
بر دختر هم می آید چنانکه در آیت بسیار در سنن تبارک و تعالی قبول رشی الله بنا داخل اند و نساجع مرات است گویند از  
لفظ است و بود زن فرعون منطقة بنطق الاهی و آنچه گفت برای فرعون (اذ کان الله خلقنا لا کمال لما قال علیه

الصلوة والسلام عنهما حیث شهدا ما ولم یمنبت عمران بالکمال الذی هو لئلا کران) زیرا خدا تعالی بپیدا کردن او امره  
فرعون را براسه کمال چنانکه فرمود علیه الصلوة والسلام چون شهادت دار براسه او براسه مریم بنت عمران مادر  
مسح کمالیکه او برای نرانشه فرمود علیه الصلوة والسلام که کامل شد نواز زمان چهارم مریم بنت عمران و اسمیه امرة  
فرعون و خدیجه و فاطمه و گوشتل و بلور دینیه و ماجرو ساری و غیره مقدسه شده اند مگر در اینجا مخصوص بوجه خاص این چهار  
گشتند (فقاتلت لفرعون فی حق موسی انه قره عین لی و لک) پس گفت برای بادشاه مصر و حق موسی که او قره عین است  
براسه من و براسه تو لیکن آن مرد و حسب ایشاد حضور علی السلام چنانکه در معالم است اگر گفتی آن روز او قره عین  
منست چنانکه برای تست البینه هدایت کردی اند فرعون مذکور را چنانکه هدایت کرد اسیر را (فیه خرت عینما بالکمال الذی  
حصل اما کما قلنا) در موسی قرار گرفت چشم امرة فرعون کمالیکه حاصل شد براسه او چنانکه گفتیم که آن مقدسه را  
فرعون دوم شهید کرد که ایمان بموسی آورده بود و فرعون مذکور بکفر مرد و و کان قره عین لفرعون بالا ایمان الذی  
اعطاه الله عند الفرق فقبضه الله طاهر و مظهر الیس فیه شمس الجنث) و بود موسی و فرجه فرعون با یمانیکه و او را  
الله نزد غرق پس قبض کرد او را الله طاهر مظهر که خود در و پیرس از جنث این کتب اجتماع حضرت شیخ مرحوم است  
و آن مرکز در خاطر بود و در نه فرعونیکه خرق شد فرعون دوم است (لانه قبضه عند ایمانه قبل ان یکتب نیا مس الا تام  
و الا ایمان میجو ما قبله) برای آنکه قبض کرده بود الله فرعون را نزد ایمان او قبل از آنکه کسب کند گناهی و اسلام  
محو کند آنچه ما قبل است از گناه چنانکه فرمود حضور علیه الصلوة والسلام که ایمان گم کند آنچه ما قبل اسلام است یعنی از  
گناه حق نه قرض و غیره حق عباد و توبه قطع کند ما قبل توبه را یعنی از کفر و معاصی و ذل و ب (و جعله آیه علی عباد  
لن شاء حتی لا یبیس احد من رحمة الله فانه لا یبیس من روت الله الا القوم الکفرون فلو کان من یبیس  
ما بادر الی الا ایمان) و گردانید حق تعالی فرعون را نشانی بر عنایت خود براسه کسی که سید خواهد تا نا امید نشود کسی  
از رحمت خدا نه یبانا امید نشود از رحمت خدا مگر قوم کافرن پس اگر بودی فرعون از آنکه نا امید شود نه مبارک  
کردی بطرف ایمان این بنظر رسوخ اجتماع حضرت شیخ از آیه الا قوم یولنس است (فکان موسی علیه السلام  
کما قالت امراة فرعون فیه انه قره عین لی و لک لا تقتلوه عسی ان ینفعنا) پس شد موسی علیه السلام چنانکه گفت  
امراة فرعون در حق او که او فرجه من و تست فریب است که نفع یابیم و از توریة ظاهر که این فرعون که ایمان  
آورده دیگر بود و فرعونیکه پدرش موسی علیه السلام کرده بود دیگر بود (و کذلک وقع) و چنین واقع شد این  
بنجیال رسوخ رحمت حق در دل حضور شیخ است (فان الله یقهما به علیه السلام و اکثرا ما شعرا یا نه هو البنی الذی

لیکون علی برهه هلاک ملک فرعون و هلاک آلہ ( زیرا المدفع داد هر دورا بموت علیه السلام و گرچه نه شعور کردند  
آن هر دو با کله او بنی است که باشد بر دست او هلاک ملک فرعون و هلاک خاندانش و از حدیث گذشت  
که استیج بن فرعون نیک گفته بود آن مردود قبول نکرد و بر کفر مرد ( و لما عصمه المدین فرعون اصبح فواد ام موسی  
فارغ من الهم الذی کان قد اصابها ) و هر گاه بیکه نگاه داشت او را المد از فرعون شد دل مادر موسی  
فارغ از هیکله رسید به بود مادر موسی را ( ثم ان المد حرم علیه المراضع حتی اقبل علی ثدی امه فارغته لیکل  
المد لما سر به ) باز المد رام کرد بر موسی شیر دهندگان را تا آنکه متوجه شد بر پستان مادر خود پس شیر  
داد و مادر موسی را تا کامل شود سرور مادر موسی موسی پس مخصوص بشیر مادر خود پرورد شدند بغیر شیر  
مادر و در عالم مثال شیر شب به بلغم است بدان نظر فرمود ( که لک علم الشرائع کما قال کل جلینا منکم شرقة ای طایفا  
چنین است علم شرائع موسی که بشریعت غیر تابع نشد بلکه از اثر شیر مخصوص مخصوص علوم خاصه گشت چنانکه  
فرمود حق تعالی برای هر یک از شما گردانیدیم شریعتی ای طریق ( و منها جارا ای سن ملک الطریقه جاد و از آن  
شریعت مخصوص آمد موسی ای از آن طریقه آمد موسی چنانکه در قرآنی منها جاء واقع و بغیر از قرأت بطسیرین  
لسان اشارد چنانکه در تحلیل و ترکیب نام بر می آرند درست می تواند و ممکن که کلام الهی تا شریعت منقول باشد  
و منها جاء از کلام شیخ باشد مگر عبارت آیند و شیخ ابد ( فکان هذا القول اشاره الی الاصل الذی جاء )  
پس گویا این قول نسبت موسی اشارت بطن اصل علم موسی که شیر بود از اصل و شیر آمد موسی صاحب  
شریعت مخصوصه ( فهو غذائه ) پس اصل شریعت او که لبن است غذا است دست ( کما ان فرع الشجرة لانه  
الامن اصله ) چنانکه شاخ شجره غذا نیابد مگر از اصل خود و چون شریعت هر یک جدا گانه شد پس در سبکی  
یک شمر حرام باشد و در دیگر شریعت همان شمر حلال باشد چنانکه حق تعالی حرمانا علیه المراضع فرمود و طلبش  
نه آنست که عین آن شمر در وقت دیگر بحقیقت حلال باشد چنانکه میفرماید ( فاما کان حراما فی شریع بکون  
حلالا فی شریع آخر یعنی فی الصورة ) پس آنچه باشد حرام در شرعی باشد حلال در شرع آخر چنانکه مفاد آیه  
است و او دارد المد تعالی سبحانه از عنایت مد ظاهر و نه در جزئی اشتراک لازم آید یعنی حقیقت کلیه یک  
فصل در یکی جائز بصورت باشد و در دوم حلال نباشد ( اعنی قولی بکون حلالا ) مراد دارم از عنایت صورت  
و ظاهر بقول خود که باشد حلال ( و فی نفس الامر ما هو عین ما مضی لان الامر خلق جدید و لا تکرار ) و در نفس الامر  
نیست حلال عین آنچه گذشت حرام برای آنکه امر خلق جدید است و نیست تکرار ( فلماذا بنساک ) پس برآید

همین تکرار و وجود خلق جدید تا در ذین تو مستقر ماند تنبیه کردیم گو موقع او بنود زیر کلام در شیر نو شدن موسی  
 و شریعت مخصوصه است (فلمنی المدین هذا فی حق موسی بنجیم المراضع) پس کنایه کرد اسد تعالی از خصوصیت  
 شریعت و در حق موسی بنجیم نو شدن شیر مراضع (فانما فی الحقیقه من ارضعت لاسن ولدته) زیرا مادر طفل در وقت  
 آنکه نو شایند او را شیر نکند او را از ایند زیرا ام و امانت و من قریب اند در خرج پس یک ام امانت است آنکه  
 بزاید و دیگر ام من و انت است و آن مرصده است (فان ام الولادة حمله علی جبهه الامانه فکلون فیها و لغدی  
 بدم طشما من غیر اراده لها فی ذلک حتی لا یکون لها علیها امتنان) زیرا مادر ولادت برداشت طفل را بطور  
 امانت پس تکلون یافت طفل در و غذا یافت بدم طشت او از غیر اراده مادر درین تا که نباشد  
 مادر را بر طفل احسان (فانه ما تغذی الا بها انه لو لم یغذ به و لم یخرج عن ذلک الدم لاهلکها و  
 امرتها فکلین المنه علی امه بکونه تغذی بذلک) زیرا او نه غذا کرد مگر بد آنچه اگر غذا نکردی بدان و نه خراج  
 شدی از مادر آن دم هر آئینه هلاک کردی آن دم مادر او هر آئینه مرخص کردی آنرا پس بر اے چنین  
 احسان است بر مادرش بخندی کردش بدین خون (فوقا با بنفسه من الضر الذی کانت تحبه لو امتسک  
 ذلک الدم عندها و لا یخرج و لا تغذی به جنینها) پس نگا داشت مادر را بذات خود از ضرر یکدی یافت  
 تن او را اگر قائم ماند اے آن خون نزد او و نه خروج کردی و نه غذا کردی بدان چنین زن (و المصنعه  
 لیست کذلک فانها قصدت بضاعته حیوته و البقاء فجل اسد ذلک موسی فی ام و ولادته فلم یکن لامرته علیه  
 فضل الا لام و ولادته تقرعینها ایضا بر سببه و تشاهد انتشائه فی حجرها و لا تحزن و نجاهه اسد من علم التابوت)  
 و مرصعه چنین نیست زیرا امر متعصم کرد بشیر دادن طفل حیات و البقاء طفل پس کرد اسد این امر بر اے  
 موسی در مادر ولادت او پس تشد برای زنی بزرگی بر اے موسی مگر بر اے مادر ولادت او تا قرار گیرد  
 چشم مادرش نیز نبونیت موسی و مشاهده کند انتشاء او در کتا خود و نه رنجیده شود و نجات داد موسی  
 را اسد از غم تابوت که اشارت از ظلمت طبیعت است و نجات آئیناب خیزن نیست باشد بعلم (فخرق ظلمه  
 الطبیعه با اعطاه اسد من العلم الالهی و ان لم یخرج عنها) پس خرق کرد ظلمت طبیعت را دان علم  
 الکی که داد اسد او را و گرچه خارج نشد از طبیعت با تمام درین دارد دنیا چنانکه از اعراض بر خضر ظاهر  
 خواهد شد (و فتنه فتونا ای اختبره فی مواطن کثیره) و مفتون کرد او را در فتنه بسیار از مود  
 او را در مقامات کثیره چنانکه حق تعالی فرمود که از مودیم ترا آزماشته (لینحقق فی نفسه صبره و علی ما ابتلاه

اند به قاتل با ابتلاء اند به قتل القبطی با الهام و دفعه له فی سر و ان لم یعلم بذلك ولكن لم یجد فی  
 نفسه اکثر انما یقتله مع نونه ان توقف حتی یائی امر به بزرگ (تاکه قرار گیرد در نفس موسی صبر او بر آنچه مبتلا کرد او را  
 اند بقتل او قبطی را بد آنچه الهام کرد او را اند تعالی در سر او توقف داد او را در سر او و گرچه ندانست بدین  
 الهام و دلیل الهام میفرماید که ولیکن نیافت در نفس خود سبالات بقتل او که در ان وقت فرار نکرد پس ازین  
 الهام معلوم شد و دلیل بر عدم علم این الهام میفرماید که با وجود بودن موسی که توقف نکرد در مصر بعد فریاد بنی اسرائیل  
 بر زور و دم در مصر تا ندی امر بر پروردگارش برای فرار دیگر آنکه اقرار کرد موسی بظلم خود بقتل قبطی که فرار کرد و حضور  
 مصنف دلیل بر علم بودنش می آورد (لان البنی معصوم الباطن من حیث لا یشعرون بینا ای تجزیه بزرگ)  
 زیرا که بنی معصوم باطن است از حیثی که شعور ندارد تا که انبیا کرده شود ای خبر داده شود بدین بنی و اعتبارش  
 باشد گودر ظاهر از فعلی صادر شود که در حق دیگر گناه باشد پس اگر بنی باشند برین قیاس باید کرد  
 حالات اسباط اسرائیل که برای یوسف علیه السلام نمودند که بسیار افعال از ایشان صادر شدند  
 که موجب نتایج آینده گردیدند که یوسف را در چاه انداختند تا بمصر رود تا هنگام قحط سالی نجات یابند  
 و حال موسی قبل از نبوت و قتل قبطی برین قیاس باید کرد پس برین قیاس حال آدم است که موجب  
 ولادت اولاد شد و باز باید دانست که گویا از انبیاء بطور اتفاق که موجب حکمت الهی باشد مثل عصی  
 آدم بر فغوی صادر شود مگر علم شان در نبوت نباشند و با مصحوب نبویه و مغفرت می باشد و التائب من الذنب  
 کمن لا ذنب له واقع پس آنحضرات را ازین رو عاصی نتوان گفت (ولهذا اراد ان یخسر قتل الغلام فانکر علیه  
 قتله ولم یجد کرم قتل القبطی فقال له ان یخسر ما فعلته عن امری مینبئ علی مرتبه قبل ان یبنا ان کان معصوم المحرک فی  
 نفس الامر و ان لم یشر بزرگ) و برای مین الهام که موسی بآن قتل قبطی کرد معائنه کنانید موسی را خضر قتل  
 غلام را که نوبت به بلوغت نرسیده بود و آن مولود بر فطرت کفر یک در پشت آدم حق ظاهر کرده بود پس  
 انکار کرد موسی بر خضر قتل غلام را و نه یاد کرد قتل خود قبطی را و از حسن تعلیم است که تمام کند چنانچه که مناسب  
 حال متعلم باشد پس فرمود برای او خضر نه کردم این را از امر خود تنبیه کند خضر موسی را بر مرتبه او قبل از آنکه نبوت  
 کند که تو هم با الهام حق قتل کرده بودی لیکن ندانستی زیرا او معصوم المحرک بود و نفس الامر و گرچه شعور نکرد  
 بدین (و اراه ایضا خرق السفینه التي ظاهرا هلاک و باطنا نجات من ید العاصب) و نیز معائنه کنانید  
 خضر ملوک سالم موسی را خرق کشتی که ظاهر هلاکت بود و باطن نجات از دست غاصبیکه کشتی میگرفت



جعل له ذلك في قلوبه التي كانت في اليه مطبقة عليه) این از حس تعلیم نفس بود که کرد نفس برای خودی  
 خرق سفینه در مقابله تا بوی که بود دریم مطابق بود لیکن موسی بدان اطلاع نمیداشت (فان ظاهر هلاک و  
 باله نجاته) زیرا ظاهر تا بوی هلاک بود و باطن او نجات و اما فعلت به امر ذلک خوف من یذللنا صبر فرعون  
 ان ینکجه صبر او همی نظر الیه و خیرین نیست کرد موسی مادر موسی بخزد از دست فاصب فرعون که دج کند موسی  
 را بجس مالا لکه مادرش بنید براف او (مع الوحی الذی انما اعد من حیث لا تشعروا) حیث فی نفسها انما  
 ترشعه فاذا خافت علیه الفتی فی الیم) بان وحی که الهام کرد مادر موسی را، مدبر بود که نشودند است بدین  
 الهام پس یافت در دل خود که اورا خیر نشان پس چون خوف کرد بر موسی انداخت اورا دریم (لان فی  
 المثل عین لا تری قلب لا یفصح) زیرا در مثل است که چشم نه بیند و دل نه بگوید و شود در ظلمت علیه خوف  
 مشاهدت عین و لا خزینت علیه خزن روقه بصیر پس خوف کرد مادر موسی بر موسی خوف و بدن چشم و نه بگوید  
 بر موسی خزن روقه بصیر و قلب علی فلتة ان العبد یارده الیه الحسن ظننا به فحاشا بهذا الظن فی نفسنا  
 والرجاء ایقابل الخوف و اییاس) و غالب شد بر ظن مادر موسی که السربسا و قات رد کند موسی را بطرف او بر  
 حسن ظن مادر موسی بخت پس شیش کرد مادر موسی بدین ظن نفس خود در مقابل خوف و یاس است (وقالت عین  
 السمیت لذلك فعل هذا هو الرسول الذی یمسک فرعون القبط علی یده فحاشا و سرت بهذا التوهم و الظن بالنظر الیه) و گفت  
 و قتی که الهام کرد شد مادر موسی برای این شاید این آن رسولی است که هلاک کند اعد فرعون و قبط را بر دست  
 او پس شیش کرد و خوش شد بدین توهم و ظن بنظر کردن بطرف خود (هو علو فی القس الامر) و آن توهم و ظن علم  
 بود در نفس الامر برای آنکه مطابق واقع بود (محقق عند الله محقق است نزد خدا) ثم انما لما وقع علیه الطلب  
 خرج فارا خوفا فی الظاهر و کان فی المعنی جبا فی النجاة فان الحركة ابدانها هی جتیة و تجیب الناطقین باسباب  
 آخر و لیست تلك) باز هر گاه بیکه واقع شد بر و طلب فرعون و قتل قبطی بیرون شد در حالیکه قرار کرده بود  
 برای خوف در ظاهر و بود در معنی فرار کننده برای حب و نجات زیرا که حرکت همیشه خزن نیست آن  
 جیه است و در حجاب ماندناظر در حرکت با سباب دیگر که نیستند آن اسباب مجازی آن اسباب  
 حقیقی (و ذلک لان الاصل حركة العالم من عدم الذی کان ساکنا فی الوجود) و این برای آنکه  
 اصل حرکت عالم است از عدم اصنافی که او وجود عالمی است که بود ساکن در و بطرف وجود معنی (و ذلک یقال  
 ان الامر حركة عن سکون) و برای همین گفته شود که امر ظهور حرکت است از سکون (فکانت الحركة التي هی وجوده

حرکت حب پس شد حرکتی که از وجود عالم است حرکت حب (و قد نبه رسول الله صلی الله علیه وسلم علی ذلک بقوله کنت کثیرا محفیا لم اعرف فاحسبت ان اعرف) و تنبیه کرد رسول الله صلی الله علیه وسلم برین بقول خود که بودم خزانة غیر شناخته شده پس دوست داشتم که شناخته شوم (فلولا هذه المحبة ما ظهر العالم فی عینیه) پس اگر نبود این محبت نه ظاهر شدی عالم در عین خود (فحکمت من عدم الی الوجود حرکة حب الوجود لذلک) پس حرکت او از عدم اصنافی بطرف وجود حرکت موجد است براس وجود عالم (ولان العالم ایضا یجب ان یعود لنفسه وجودا) و برای آنکه عالم نیز دوست دارد شود و نفس خود را بطور وجود (کما شئ بهما بقوتا) چنانکه شاید شد عالم نفس خود را بطور ثبوت (فکانت بکل وجه حرکة من عدم الثبوتی الی الوجود حرکة حب من جانب الحق وجانبه) پس ثبوت بکل وجه حرکت او از عدم ثبوتی بطرف وجود عینی حرکت حب از جانب حق و جانب عالم (فان الکمال محبوب لذاته) بر آنکه کمال وجود محبوب است لذاته و هر چند علم حق قبل از وجود عالم متعلق بذات و صفات و کمالات او بود لیکن ظهور علمش بطور حدوث نبود چنانکه میفرماید (و علمه من حیث هو غنی عن العالمین هو له وبالقی الا تمام مرتبة العلم بالعلم بالحدوث الذی یکون من هذه الاعیان اعیان العالم اذا وجدت) و علم او بنفسه از حیثیکه حق تعالی غنی است از عالمیان حاصل است برای حق و نه باقی ماند مگر تمام مرتبة علم عالم حادثیکه باشد ظاهر ازین اعیان یعنی از اعیان عالم چون یافته شوند (فتظهر صورة الکمال بالعلم بالحدوث و التقدیم) پس ظاهر شود صورت کمال بعلم حادث و قدیم (فتکمل مرتبة العلم لوجوبین) پس کامل شود مرتبة علم بر وجه (و کذلک تکمل مراتب الوجود فان الوجود منه ازلی و غیر ازلی و هو الحادث) و همچنین کامل شود بطور کمال علم مراتب وجود زیرا وجود بعضی از و ازلی است و بعضی از و غیر ازلیست یعنی حادث (فالازلی وجود الحق لنفسه و غیر الازلی وجود الحق بصور العالم الثابت فی نفسی حدوثا لانه ظهر لبعضه بعض و ظهر لنفسه بصور العالم تکمل الوجود) پس ازلی وجود حق است برای نفس خود و غیر ازلی وجود حق است بصور عالم ثابت پس نام داشته شد ظهور او بصور عالم حدوث برای آنکه ظاهر شد بعضی او براس بعضی و ظاهر شد برای نفس خود بصور عالم پس کامل شد وجود (فکانت حرکة العالم حبیه لاکمال) پس شد حرکت عالم حبیه برای کمال (فانتم) پس نفهم (الاستراة کینة نفس عن الاسماء الالیه ما کانت تجده من عدم ظهور آثارها فی عین سیمی العالم فکانت الیاحة محبوبة لرد لم یصل الیه الا بوجود الصورة الالعی و الاسفل) آیا نه بینی حسن را چگونه تنفیس کرد از اسماء الیه آن کریمه یافته اسماء از عدم ظهور آثار خود را در عینی که سیمی بعالم است پس شد راحت محبوب بر اسحق و نه سید بطرف رحمت

مگر بوجود صوری علی وادی (قبضت ان الحركة كانت متجهة فاعلمت حركة في الكون الا وهي حيشة) پس ثابت شد که حرکت شد برای محبت پس نشد و رانجا حرکت در کونی مگر و ان حرکت حبیه است (من اسلمنا من یسلم ذلک و منهم من یحجب السبب الا قرب حکم فی الحال و استیلاء علی النفس) پس بعض از علماست که دانند این حب را در بر حب و بعض از ایشان آنکه حاجب شود او را سبب قریب بر اے حکم او در حال و استیلاء او بر نفس (نکان الخوف لموسی مشهور له با وقع من قتال القبطی و تضمن الخوف حب النجا و من القتل فقر لما خاف و فی المعنی نفر لما احب النجاة من فرعون و علمه بانه سبب الا قرب المشهود له فی الوقت الذی هو فیه کسورة الجسم الا شرو حبه النجاة متضمن فیة لتضمن الجسد للروح المدبر له) پس شد خوف برای موسی مشهود له بدان قتل قبلی که واقع شد و متضمن شد خوف حب نجات را از قتل پس فرار کرد و بظاہر بر اے انچه خوف کرد و در حقیقت پس فرار کرد بر اے آنکه دوست داشت نجات را از فرعون و از کارش پس ذکر کرد و بسبب اقرب مشهود له در وقتیکه او بود مثل صورت جسم بر اے نفس و حب نجات متضمن بود در ان تقنین جسم برای روح مدبرش (و الا نبیاء و لهم لسان النظام و یمیز الخطاب و اعتمادهم علی القیم العالم السامع) و بر اے انبیا لسان ظاهر است بدان لسان آفکلم کنند بمیوم خطاب و اعتمادشان بر فهم عالم سامع (فلا یعتبر الرسل الا العانة لعلهم یبرهنوا ان القیم کما تبین علی الصلوة السلام علی هذا المرتبة فی العطايا) پس بنا اعتبار کنند رسولان مگر عامه را برای دانست شان بر تبه اهل فهم چنانکه تنبیه فرمود حضور صلی الله علیه و سلم برین مرتبه در عطايا (فقال انی لا عطاى الرجل و غیره حسب انی منه مخافة ان یکبته العدی النار) پس فرمود بر اینجه و هم مروی را حال آنکه غیر او محبوب تر است بطرف من از و عطاى من برای رجل بخوف آنکه انگند او را امد در آتش (فاعتبر الضعیف العقل و النظر الذی غلب الطبع و الطبع) پس اعتبار کرد ضعیف العقل و نظریه غالب است بر و طبع و طبع یعنی شک و رین چنانکه در آیه طبع علی قلوبهم واقع است (فکذا ما جا و ایه من العلوم جا لوبه و علیه خلعة اولی القیم) پس همچنین اند ان علوم سیکه آوردند او را در حالیکه بر و خلعت قریب آنهاست (لیقظه من لا غوص له عند الخلق) میقول ما نسین هذا الخلقه ویرا انما یتیه الدرجه) تا قیام کند آنکه نسبت برای او غوص نزدان خلعت پس گوید چه نیک است این خلعت و ببند او را غایت درجه (و ایقول صاحب الفهم الدقیق النفس علی در الحکم بما استوجب هذا الخلقه من الملك فینظر فی قدر الخلقه و سند ما من الثیاب) و گوید

صاحب فہم و دقیق غوص کنندہ بر در حکمتا بدینچہ واجب کرد این آن خلعتی را از بادشاہ پس نظر کنند و قدر خلعت  
و پارچہاے صنعت او (فیعلم منها قدین خلعت علیہ بشر علی علم لم یحصل غیرہ من الا عالم لم یثقل ہذا) پس داند اول  
خلعت قدر شخصی خلعت کردہ شدہ است بر خلعت پس مطلع شود بر علیکہ حاصل نشد بر اے غیرش از آنکہ  
نیست علمی بر اے او بثل این (ولما علکت الانبیاء والرسل والورثۃ ان فی العالم و فی اہلہ من ہو بندہ النفا  
عمد و فی البشارۃ الی اللسان الظاہر الذی یقع فیہ اشتراک الخاص والعام) و ہر گاہ دانستند انبیاء و رسولان  
و ورثہ شان کہ در عالم بہ نسبت ورثہ و در امتہ شان بہ نسبت انبیاء شخصی است کہ او باین مشابہہ در فہم است  
قصہ کردند در عبارت لطیف زبان ظاہر یکہ واقع است در آن اشتراک خاص و عام (فیفہم منہ الخاص ما فہم  
العام منہ و زیادۃ مما صح کہ بہ اسم نہ خاص فی شہیرہ عن العامی فمالک فی المبالغون العلوم بہذا) پس فہمید از و خاص  
انچہ فہمید نہ عام از و سبب زیادتی از انچہ صحیح است برای او بدین اسمیکہ خاص است پس متمیز شود بدین از عامی  
پس کنایہ کرد نہ مبلغون علوم را بدین سبب (فہذا حکمت قولہ ففہرت منکم لما فہتکم و لم یقبل ففہرت منکم جانی السلام  
والعافیتہ) پس این حکمت قول موسی است کہ پس فرار کردم از شما ہر گاہ خوف کردم از شما و نفرمود پس فرار کردم  
از شما بای دوستی و سلامت و عافیت (فجاؤ الی مدین) پس آمد بطرف مدین و شعیب کہ بشیر در عوایل نام  
داشت کہ بعد ببادی ایکہ در اینجا مقیم شدہ بود و سہفت و خرد داشت و قوم اعجازا بجناب را کہ ہلاکت ایکہ بود بر  
حوادث اتفاقیہ محمول میکردند و مبالغات نہشتند پس دو و خترانش بر اے سقاییت آب گاہ آوردہ بودند  
و از ضعف حالی بیک سو ایستادند مردمان گاہاے خود ہا را آب می نوشانیدند (ووجد جبار عین) پس یافت موسی  
ان دو جبار را پس از ان ہر دو پرچہ یکہ چرا علیحدہ ایستادہ آید آنان عند عدم مبالغات قوم کردند پس موسی  
استفسار فرمود کہ آیا چاہے دیگر ہست پس چاہ دیگر دریافت (فسقی لہما من غیر اجر) پس سیراب کرد گلہ شان را  
بغیر اجر (ثم تولی الی اطل الالہی) باز بازگشت بطرف سایہ الہی و چون ہر جا جلوہ گری اوست پس ظل دیوار  
و درخت ہم ظل حق دانستہ شود (فقال رب الی لما انزلت الی من خیر فقیر) پس موسی گفت ای پروردگار من  
بر اے آن خیر یکہ نازل کردی بطرف من محتاجم بطرف تو (فجعل عین علیہ السقۃ عین الخیر الذی انزل اللہ الیہ)  
پس گردانید عین کار خود سقی را عین آن خیر یکہ نازل کرد اللہ بطرف او زیرا از تو فین الہی بود (ووصف لقفہ  
بالفقرا الی اللہ فی الخیر الذی عنہ) و وصف کرد نفس خود را بفقر بطرف خدا و خبر یکہ نزد او بود نہ بطرف انچہ  
نازل کردہ بود بر اے ہم گفت بر اے انچہ نازل کردی و نگفت بطرف انچہ نازل کردی (فأراد الخضر اقامتہ

الحمد ارسن غیر اجر) پس معاند کنانید خضر موسی را بر باد داشتن دیوار بغیر از اجر (معتبه علی ذلک) پس عتاب کرد موسی بر خضر بر اقامت دیوار که چرا گرفتاری (فذكره لبقاتیه من غیر اجرالی غیر ذلک ما علم نیکر) پس یاد در مابین خضر موسی را البقایت موسی برای دختران شعیب بغیر از جر بطرف غیر ازین که مذکور کرده شده درین کتاب قرآن مجید روایت کرده شده است از حضور شیخ که جمیع شدم با خضر پس گفت معین کردم بر اسم موسی هزار مسئله از انچه از اول عمر انجناب جاری بودند پس نه صبر کرد هر تنه (حتی منی رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم ان یسکت موسی علیه الصلوٰۃ والسلام ولا یقرض حتی یعص الله تعالی علیه من امرها) تا آنکه تنه کرد رسول خدا صلی الله علیه و آله وسلم که سکوت کردی موسی علیه السلام و نه اعتراض کردی تا آنکه قصه کردی الله تعالی بر آنحضرت صلی الله علیه و آله وسلم از امر آن هر دو و علیهما السلام (فیعلم صلی الله علیه و آله وسلم ذلک ما وفق الیه من غیر علم منه) پس دانستند حضور صلی الله علیه و آله وسلم بدین اعمالیکه توفیق داده شده بود موسی در حالت ولایت خود بطرف او از غیر علم موسی (اذ لولکان من علم ما انکر مثل ذلک علی المحضر الذی قد شد المدله عند موسی و زکاه و عدله) زیرا اگر بودی از علم نه انکار کردی موسی مثل این را بر خضر یک شهادت داد و خضر را نزد موسی که تعاقب کردیم او را از نزد خود علم و پاک کرد و تعدیل نمود حق تعالی خضر را که فرمود که دادیم خضر را رحمت از نزد خود (و مع هذا عقل موسی عن تزکیته الله و عما حطر له علیه فی اتباعه) و با وجود این غافل شد موسی از تزکیه خدا تعالی نسبت خضر و از انچه شرط کرده بود بر او خضر موسی را در پیرویش که اگر پیروی کنی مرا پس سوال مکن از من تا آنکه حدیث کنم بر اسم تو از و یاد داشتی که از تو صا در شده بود و جزین نیست غافل شد موسی (رحمه الله اذ انبیا امر الله) بر اسمی با که چون نسیان کنیم امر خدا تعالی که چون با جلالت قدر خود موسی امر خدا و عهد خضر را یاد داشت و گرفت نکرد شده ماکه ادنی درجه بداریم چگونه معذب به نسیان شویم (و لولکان موسی علیه السلام عالما بذاک لما قال له المحضر ما لم یخط به خبر ای انی علی علم لم یحیل لک عن ذوق کما انت علی علم لا اعلم انا قال لصف علیه السلام) و اگر بودی موسی علیه السلام عالم باین نه فرمودی برای او خضر که انچه نه احاطه داری بدان بطور خبر اسم من بر علمی هستم که نه حاصل شده ترا از ذوق چنانکه بر علمی هستی که ندانم او را من پس اضا ف کرد خضر علیه السلام گوا این مقله در قرآن مجید مذکور نیست مگر از تقریر خضر نمیده می شود (و اما حکمت فراقه فلان الرسول یقول الله فیہ و ما تکلم الرسول فحذوه و ما ننکم عن فاعلموا فوقفت العلماء باعد الذین یرون قدر الرساله و الرسول عند هذا القول) ولیکن حکمت فراق خضر مع فوائد موصلت شان و هر که شنود پس برای آنکه در شان رسول فرماید حق تعالی و انچه به شما رسول

پس بگیرد و او را آنچه نمی کند پس از آن باز مانند پس واقف شدند آن علما خدا که شناسند قدر رسالت و رسول را نزد این قول (وقد علم الخضران موسی رسول الله فاقده یترقب ما یکون منه لیس فی الادب حقه مع الرسول) و دانست خضر که موسی رسول خداست پس آواز اسید کرد آنرا که باشد از تو تا کامل کند حق ادب با رسول (فقال له ان سالک عن شیء بعد با فدا لیس جنتی فمنا عن صحبتی) زیرا گفت موسی براسه خضر اگر سوال کنم ترا از چیزی بعد از این پس نه مصاحبت کنی مرا پس نمی کرد موسی خضر را از صحبت او (فلما دقت منه الثالثة قال هذا فراق می وینک و لم یقل له موسی لا تفعل و لا طلب صحبتی) پس هرگاه بیکه خضر گفت این فراق است در میان من و تو و تو هم رسالت موسی بود که نه مصاحبت کنی خضر آنرا بجا آورد و فرمود براسه خضر موسی مکن و نه طلب کرد صحبت او را (لعلمه بقدر المرتبة التي هو فیها المنة الطقته بالنسبة من ان یسبحه فیکت موسی) برای دانست موسی باز از مرتبه که بود موسی در آن آنکه گویا شد خضر را به بنی از آنکه صحبت کند خضر موسی را پس موسی خاتوش ماند نزد فراق (نفع الفراق) پس واقع شد فراق (فانظر الی کمال نهین الرطبین فی العلم و توفیق الادب الالهی حقه) پس نظر کن بطرف کمال این دو مروان در علم و الیاء آن هر دو حق ادب الی را (والی الصفات الخضر فیا اعترف به عند موسی حیث قال له انما علی علم علمیه الله لا تعلمه انت و انت علی علم علمک الله لا علمه انت) و نور کن بطرف الصفات خضر در آنچه اعتراف کرد و بد و نزد موسی جاییکه گفت خضر براسه موسی من بر علمی بستم که تعلیم کرد مرا بدان علم اندازین باسان اشاره دانسته شد مقوله ذیل که تو ندانی او را و تو بر علمی هستی که تعلیم کرد ترا الله انتم و اورا من (فکان هذا الاملاء من الخضر لموسی دوا لما جرحه فی فقه و کیف تفسیر علی مالم یخط به خبر مع علمه باو مرتبه بالرسالة) پس شراین اعلام از خضر براسه موسی دوا براسه آنچه جرح کرد بود خضر موسی را در قول خود و جلوه بصیرت و ازی بر آنچه غاطه کنی میدان بطور خیر و رسالت با وجود علم خضر بطور مرتبه موسی بر رسالت (ولیس ملک المرتبة للنفوس) و نیست این مرتبه رسالت در بار دیگر که بعد موات زنده شد بر اسب خضر گو یا خضر برای است موسی همچو سبج اند براسه است اسلامیه (فظهر ذلک فی الامتة المحمدیة فی صحبتها با انخل) فقال علیه السلام و الله السلام لا صحابة انتم علم بصلح و نیاکم و لا شک ان العلم بالشیء خیر من الجهل به و لا ینایع الله لفسنه بانه یصلح تم تعلیم فقد اعترف صلی الله علیه و آله و سلم لاصحابه بانهم علم بصلح الاله ینا منه لکونه لا خیر له ببلک فانه علم ذوق و تجربه و لم یتفرع علیه الصلوة و السلام بعلم ذلک بل کان ثقله بالا هم فالاهم پس ظاهر شد این در است محمد بر علی صاحبها الصلوة و السلام در حدیث تا بر مثل پس فرمود علیه الصلوة و السلام که شما دانایان

ترید بصلح دنیای خود و نسبت شکی که علم شے بهتر است از مجمل بد و براسه همین نفس خود را مع کر داند لغتائے که بهتر  
 داناست پس اقرار کرد حضور صلی الله علیه و سلم برای اصحاب خود که آنان را نماند از حضرت صلی الله علیه و سلم دیگر  
 دنیا برای بودن آنحضرت صلی الله علیه و سلم بے خبر برای تا بیرخیل زیرا او علم ذوق و تجربه است و نه فراغت یافت  
 آنحضرت صلی الله علیه و سلم بعد از این بلکه بود شغل آنحضرت صلی الله علیه و سلم معقود و ترازین پس مقصود تر  
 ازین فقد نبهنا علی ادب عظیم تنفع به ان استعملت فکفک فیه پس تنبیه کردیم ترا بر ادب بزرگ نفع و هم  
 ترا اگر استعمال کنی جان خود را و رو که مودب باشی با بنندگان خدا و دعوی کنی ببلع بعض مسائل مجبول از اینجا  
 است تصریح ذیل که هر قول فرعون در عالم طبیعت نماند بلکه بعض امور دنیای نزدیک عقل جزوی پسندیده بود  
 پس از ان جمله قول فرعون بود که چون موسی گفت که بفریس با ما بنی اسرائیل را چنانکه در سوره شعر است  
 گفت که تو ای موسی آن بودی که در ما پیداشدی و ماندی در ما سالها و سرکش شدی که قتل کردی قبلی را  
 و باز فرار کردی پس بکدام سبب متحق آن شدی که قوم خود را مالک شوی که از اینجا بیری و نزد عقل جزوی  
 این چنین سخنانش نازیبا نبود لیکن از حقیقت حکم و رسالت موسی نا آشنا بود پس موسی فرمود که بیست اینچنین  
 است و بوقت قتل از گمران بودم لیکن حق تعالی بلا سبب ظاهری عطا کرد مرا خلافت و رسالت و سبب  
 ظاهری امر آخر است و عطا امر آخر و تو بندگی میکنی از بنی اسرائیل حالانکه حق تعالی رب العالمین است  
 خاص لایق پستش چنانکه میفرماید وقوله فوہبک ربی حکما یرید الخلق و یحلین من المرسلین یرید المرسلین  
 و در قول حق تعالی در سوره شعر که پس بشید مرا پروردگارم حکمی از حکم اراده کند خلافت و از قول او که کرد  
 مرا از رسولان اراده کند رسالت را و نفس دعوی رسالت برای حکومت کافی نیست بدان نظر سیف یابد  
(فما کل رسول خلیفه فاخلیفه صاحب السیف والغزل والولایه) زیرا نیست هر رسول خلیفه زیرا خلیفه صاحب  
 سیف و غزل و ولایت است (و الرسول لیس كذلك انما علیہ ابلاغ ما ارسل به) و رسول چنین نیست بنظر  
 رسالت خیرین نیست بر ابلاغ رسالت است چنانکه حضور علیه السلام قبل از هجرت در مدینه بود باز در مدینه مسوره  
 صاحب خلافت کبری شد (فان قاتل علیہ و جماعه بالسیف فذلك الخلیفه الرسول) پس اگر سقا کند ابلاغ  
 رسالت و حمایت کند او را با سبب نیست پس این خلیفه و رسول است (فما انما کل منی رسول كذلك ما کل رسول  
خلیفه ای ما اعطی المکاب و لا العلم فیه) پس چنانکه نیست هر بنی رسول متعارف چنین نیست هر رسول خلیفه که  
 داده شود ملک و حکومت پس حسب سوره شعر فرعون گفت و کیست رب العالمین یعنی حقیقت رب العالمین

حیث که منافع عالم است و چون حقیقت این اسم پرسید که مجمل است موسی از کمال عالم تفصیل این اسم کرد که بر دو عالم است و مابین آن هر دو یعنی پروردگار عالم ارواح و عالم اجسام و عالم مثال برین و این جواب مسافت بر آن طریق است که کسی تحقیق انسان پرسد در جوابش تفصیل او که حیوان نااطن است آورده شود زیرا موسی علیه السلام او شان را اهل ایمان گمان میکرد و فرمود اگر اهل ایمانند و در خود مشاهده این سه عالم را میسازید پس آنان که اهل کشف بودند جواب ندادند لیکن فرعون برای گروه خود گفت که آیا منی شنوید که جواب منی دهید پس موسی موعظ دید و چنان فرمود که موجب ایمان زیاده شود زیرا دانست که اهل ایمان اند بدان نظر فرمود که پروردگار شما و ابا و شما گشتگان تا حسب حدیث من عرف نفسه فقد عرف ربه پی برده و هم اشارت بقیامت باشد فرعون گفت که رسولی که بلفظ شما آمده است البته بمجنون است تا قوت خود بر کرده خود ظاهر سازد و از حقیقت مرکب از جنس و فصل و رعایت سوال بجا می شود بدان نظر گفت که من از حقیقت المناظر سوال دارم و موسی او صاف البی غیر منکر در جواب می آورد و در حقیقت جواب موسی از حقیقت اسم رب العالمین همین بود که گفت و چون موسی دانست که بنظر منافع از عالم می پرسد در جواب گفت پروردگار مشرق و مغرب و مابین آن هر دو اگر عاقلانیه و حق را منافع عالم دانید پس فرعون این را طعن شمر و بدان نظر گفت که خدای غیر من دیگر نیست تا معلوم خود بر کرده خود ظاهر نماید آنکه بطور ملاحظه کرده اگر بگویی الهی غیر من هر آینه کم تر از قیدیان و در نسبت خدای ابا و اولین و نسبت خدا می یقوب و اسحاق و ابراهیم فرعون را نرد بود که هنوز بنام خود ماسی اند و تسامخ نشده است و چگونه باین قدر تغییر باز خود کنند پس موسی گفت ای انیارم ترا بچیز روشن که دلیل بقیامت و تشل روح حق باشد پس برای آنکه گمان قوم بر تعصب نباشد گفت بیا اگر تو از سادقینی پس انداخت عصای خود پس ناگهان او اثر دهنده ظاهر بود و باز او را گرفت که عصا شد و این دلیل قیامت شد و در شب تاریک بیرون آورد دست چپ خود را پس ناگهان آن روشن بود برای ناظرین که با وجود تمامی بدن موسی متمیز و خوبی دست موسی دلیل تشل روح المجمع در عالم وحدت وجود است پس چون فرعون عاخر شد گفت بیا گروهیکه گرد او بودند که این موسی ساحر است و انا اراده کنده که خارج کند شمارا از زمین شما بسحر خود پس چه تجویزی کنید پس حضرت شیخ حکمت سوال فرعون و جواب موسی میفرماید (و اما حکمت سوال فرعون عن الماهیه الالهیه بقوله رب العالمین نلکم لیکن عن جبل و انما کان عن اختیار حتی یری جوابه مع دعوای



الرسالة عن ربهم) ولكن حكمت سوال فرعون از ما بیتی الکیا از لفظ ما که گفت ما رب العالمین پس نبود از جهالت او و خبرین نیست بود از آزارش تا که سیند فرعون جواب موسی با دعوی او رسالت را از پروردگارش و لفظ ما سوال از حقیقت باشد به نسبت آنکه او را جنس و فصل باشد نزد قدما پس جواب از جنس و فصل باشد و آنرا که جنس و فصل نباشد نزد متأخرین جوابش از خاصه و بتلخیص درین سوال از ما پیش موسی علیه الصلوة والسلام کرد که اکثر قوم مذہب قدما شنیده بودند (و قد علم فرعون مرتبة الرسلین فی العلم فاستدل بحجابه علی صدق دعواه) و دانست فرعون رتبه مرسلین را و علم تا دلیل گیر و جواب او بر صدق دعوی او و سوال او بود که حبیب رب العالمین بر مذہب متأخرین (و سال سال ایما) من اجل الحاضرین حتی لیرثهم من حیث لا یشرعون با شریعتی فی نفسه فی سواله) و سوال کرد فرعون از موسی سوال ایما از نسبت حاضرین که لفظ ما سوال نزد قدما از حقیقت مرکب از جنس و فصل باشد پس در خیال حاضرین انداخت که من سوال از حقیقت رب العالمین می کنم تا شناسانند حاضرین را بر مرتبه خود بطوریکه ندانند بدانچه شعور داشت او بنفسه در سوال خود (فاذا اجاب جواب العلماء بالامام اظهر فرعون البقاء لمنصبه ان موسی ما اجاب علی سواله فثبت عند الحاضریین بقصور فهم ان فرعون اعلم من موسی) پس چون جواب داد موسی فرعون را جواب علما با مریکه متأخرین اند که وجود مطلق از جنس و فصل نیست و آنرا که جنس و فصل نباشد جوابش بخاصه جلیه داده شود و موسی از خاصه جلیه جواب داد که مرکب از جنس و فصل نبود ظاهر کرد فرعون برای بقاء منصب خود که موسی نه جواب داد فرعون را مطابق سوال او پس ظاهر شد نزد حاضرین که مذہب قدما شنیده بودند برای تصور فهم شان که فرعون و انما هست از موسی (ولمذا لما قال له فی الجواب ما یبغی له وهو فی الظاهر غیر جواب علی ما سئل عنه و قد علم فرعون انه لا یجیبه الا بذک قال الاصحاح ان رسولکم الذی ارسل الیکم لم یجئکم اسی مستور عنه علم ما سألته عنه اذ لا یتصور ان علیم اصلا) و برای همین هرگاه فرمود موسی برای فرعون در جواب آنچه سزاوارست برای جواب نزد متأخرین که فرعون ازو شان بود که رب العالمین او پروردگار آسمانها و زمین است اگر اهل ایقائید او در ظاهر غیر جوابیست نزد متقدمین که سوال کرده شده بود موسی ازو که با جنس و فصل باشد و دانست فرعون که نه جواب دهد مطابق علما و متأخرین موسی او را مگر بدین پس گفت فرعون برای اصحاب خود که رسولیکه فرستاده است بطرف شما هر آینه مجنون است اسی پوشیده کرده شده ازو علم آن اسم الہی که سوال کردم از وزیر القصور نکرد و دانست شود حقیقت رب العالمین هرگز (فالسوال صحیح فان السؤال عن الماہیة سوال عن حقیقة المخلوق ولا بد ان یكون علی حقیقة فی نفسه لایكون غیره و اما الذین جعلوا المحدث و مرکبة من جنس و فصل فذلک فی کل ما یقع

فی الاشتراک من الجنس له لایزم ان لا یکون علی حقیقه فی نفسه لا یکون غیره فالسوال صحیح علی ندرت اهل الحق  
والعلم الصحیح والعقل السلیم والجواب عنه لایکون الا باجاب بر موسی) پس سوال صحیح است زیرا سوال از اشیاء  
سوالی است از حقیقت مطلوب ولا بد است که باشد مطلوب بر حقیقت خود و نفس خود که نباشد برای غیر او و ضرورت  
که مرکب باشد و کسانیکه حدود را مرکب از جنس فحصل کنند پس این مخصوص در پذیر نیست که در اشتراک واقع باشد  
و هر که اجنس نباشد لازم نیاید که نباشد بر حقیقه که نباشد برای غیر او پس سوال صحیح است بر ندرت اهل حق و بر علم صحیح  
و عقل سلیم و جواب از او نباشد مگر بدانچه جواب داد موسی (و هینا سر کیم) و در اینجا سر و تنگ است که فرعون از لفظ حقیقت  
اسم رب العالمین پرسید که مرکب است از ذات و فعلی (فانه اجاب بالفعل لمن سال عن الحد الذاتی ففعل الحد الذاتی عن  
اضافته الی ما ظهرو من صور العالم او ما ظهرو فی صور العالم فکذا قال له فی جواب قوله وارب العالمین قال الذی یظهر  
صور العالمین من علو و هو السماء و سفلی و هو الارض و ما بینهما انکم تم موقنین) پس موسی جواب داد بذات تسلیم صفت  
فعله بر بیت برای کسی که سوال کرد از حد ذاتی رب العالمین پس کرد حد ذاتی عین ذات باضافت او بطرف صور  
عالمیکه ظاهر شده رب العالمین بدو یا بطرف صور عالمیکه ظاهر شد در و پس گو یا کرد موسی برای فرعون در جواب  
قولش وارب العالمین که حقیقت او ذاتیست با فعل اضافی آن مجمل تفصیل آن مجمل که عبارت از حقیقت آن اسم فعل بود  
پس فرمود رب السموات والارض و ما بینهما انکم تم موقنین یعنی حقیقت اسم رب العالمین آنست که از تربیت او ظاهر  
شد در و صور عالمین از علوی که او آسمان عالم ارواح قدسیه است و سفلی که او زمین اجسام و ارواح سفلیه است  
و ما بین آن هر دو که عبارت از عالم مثال است اگر باشد اهل القیام اهل شهود (او یظهر موبها) یا اضافت کرد بطرف  
چیزیکه ظاهر شود حق بدان صورتها نزد مخاطبین که من عرف نفسه فقد عرف ربه چون فرعون گفت که آیا نمی شنوید  
که جواب نمی دهید پس موسی فرمود پروردگار شما و پروردگار آباء شما درین وقت فرعون گفت که رسول شما محبوب  
است یعنی مستور است بروحان و ال من که شما دانید که من سوال از حقیقت کنم و او جواب از خاصه میدد حالانکه جواب  
موسی عجب جواب با تحقیق و با لطافت بود (فلما قال فرعون لاصحابه انکم یخفون کما ظننا فی معنی کونه مخفیاً تا وادعوه  
فی البیان لعلکم فرعون رتبه فی العلم الالهی علمه بان فرعون لعلکم فلک فقال ربنا لشرق و المغرب فجاوبه با یظهر و ستر  
و هو الظاهر و الباطن و ما بینهما و هو قوله کل شیء علیم) پس هر گاه بیکه گفت فرعون برای اصحاب خود که موسی  
هر آئینه مستور السوال است چنانکه فرمودیم در معنی بودن او مخفیست که مستور السوال است و مستور السوال نبود پس برای  
تنبیه فرمایید که مستور السوال نیستیم زیاده کرد موسی در بیان تا و اند فرعون رتبه موسی و علم الکی برای علم موسی

بآنکه فرعون و انداین و اهل عقل را جواب مطالب این افتد که تفصیل حقیقت رب السموات و الارض از و بنفسه اهل عقل شود  
 که حق را با سم ظاهر و باطن اقرار دارند پس فرمود رب مشرق و مغرب پس آورد بجزیکه بدان ظاهر شود رب سماوات  
 و ارض و باطن شود و دلیل بر و آن قول حق تعالی است که اوست ظاهر و باطن و رب مابین هر دو و دلیل بر بودن  
 رب باطن قول حق تعالی است در آیه مذکوره که او تعالی بهر شردانا است (انکم تعقلون اسی انکم تم اصحاب لتقید  
 فان العقل مقید) اگر عاقل بسیندای اگر باشید اصحاب لتقید زیرا عقل مقید بطور و بطون حق اقرار می ارد  
 (فالجواب الاول جواب الموقنین و هم اهل الکشف و الوجود فقال له انکم تم موقنین اسی اصحاب کشف و شهود  
 فتد علمکم بما تیقنونه فی شهودکم و وجودکم فان لم تکنه لوان من هذا الصنف فقد اجبتکم فی الجواب الثاني انکم تم  
 اهل عقل و لتقید و ضرر الحق فیما یطیحه ادله عقلکم) پس جواب اول جواب اهل یقین بود زیرا آنان اهل کشف  
 و وجود بودند زیرا فرمود برای شان اگر باشید از اهل یقین اسی اصحاب کشف و شهود پس تعلیم کرد و شمار را با پنج  
 تیقن کرد بدینا در شهود خود و وجود خود چنانکه بار در فرمود که پروردگار شما و پروردگار آباء شما پس اگر نبودید  
 از این صنف پس جواب دادم شمار را در جواب ثانی اگر باشید از اهل عقل و لتقید و حصر کردید شما حق را در آنچه دهر  
 او را ادله عقل شما در ظاهر و باطن بهر معنی که دانستندی اینچنین تفسیر این مقام باید فهمید (فظهر موسی ما یؤمن  
 لیعلم فرعون فضله و اصدقه) پس مخالف شد موسی بهر دو وجه تا داند فرعون فضل و صدق آنجناب علیه السلام  
 (و علم موسی ان فرعون غلام ذلک او یعلم ذلک لکونه سال عن الما هیته فعلم موسی انه لیس سواله علی اصطلاح  
 القه ما فی السؤال بما قلته لک اجاب) و دانست موسی که فرعون دانست این یا داند این برای بودن او که  
 سوال کرد از ماهیت پس دانست که نیست سوال او بر اصطلاح قدما در سوال بلکه مرکب را از جنس و فصل سوال  
 میکنند و در حقیقت هر شری را حقیقتی ستمه است نیز از غیر است پس برای همین جواب داد موسی (فلو علم منه غیر ذلک لخطاه  
 فی السؤال) پس اگر دانسته موسی از فرعون غیر ازین که سوال بطور قدماست هر آینه تمثلیه کردی موسی فرعون را  
 در سوال که حق که مرکب از جنس و فصل نیست چگونه از ماهو سوال میکنی (فلما جعل موسی السؤل عنه عین العالم  
 حاطیه فرعون بهذا اللسان و النجوم لا یثرون) پس چون کرد موسی سؤل عنه را عین عالم خطاب کرد موسی را فرعون  
 باین زبان ذیل در قوم نمی دانستند (فقال له لمن اتخذت الهامیری لاجل انک من المسجودین) پس گفت فرعون نوین  
 صورت که حق عین عالم است در من همون عین است اگر بگیری الهی غیر من هر آینه کنم ترا از مسجودین و سجود گرفته  
 شده است از من (و اسئین فی السجود من حروف الزوائد اسی لاسترنک فانک اجبت بما یدعی به ان اقول لک

(مثل هذا القول) وسيندرس من از حروف زواهد است پس باتنی ماند جن که محقق جن شدند است یعنی پوشیده اسر  
 البتة پوشیده گنم تر از رتبه خود زیرا تو جواب دادی بدانچه تا بید کنی مراد آن که گویم برای تو مثل این قول (فان  
 قلت لی قد جئت یا فرعون لوعیدک ایامی والعین واحد تکلیف فرقت فیقول فرعون انما فرقت المراتب للعین  
 فما تفرقت العین ولا انقسمت فی ذاتها ومرتبة آلا ان الحكم فیک یا موسی بالفعل وانا انت بالعین ویک بالرتبة)  
 پس اگر گوی ای موسی برای من تو جایی شدی ای فرعون بوعید خود مرا که نسبت بخود کردی بخدا نکردی حال آنکه ندیدی احد  
 است پس چگونه تفریق کردی عین واحد را پس گوید فرعون باین نیست تفریق کرده شدند مراتب عین واحد نه  
 تفریق کرده شدند عین واحد نه منقسم شدند در حدهات خود که منتفی شدی از نسبت کردی و عید بخود و مرتبه من اکنون  
 محکم است در تو ای موسی بالفعل و من تو هم بعین و غیر تو بر تبه را با عی چونکه بیرنگی اسیر رنگ شده موسی با تو  
 در جنگ شده چون به بیرنگی رسی کان دانسته موسی با فرعون کردند آشنه (فلما فهم ذلک موسی منه اعطاه حقه  
 فی کونه ليقول له لا تقدر علی ذلک والرتبة لیسند له بالقدرة واطلار الاثر فیه لان الحق فی رتبة فرعون من الصورة  
 الطاهرة لما الحكم علی الرتبة التي کان فیها ظلم موسی فی ذلک المجلس) پس هرگاه فهمید موسی این از فرعون داد و تو  
 فرعون را حق اود بود و آن او که گوید موسی فرعون را نه قدرت داری برین حال آنکه رتبه شهادت دهد بر اسع فرعون بقدرت  
 و اطلار اثر در موسی زیرا برای حق در رتبه فرعون از صور ظاهر است بر مرتبه که بود در و ظلم موسی درین مجلس  
 (فقال لک لیکر له المانع من تعدیه علیه اولو حجتک یعنی عین) پس فرمود موسی بر اسع فرعون که ظاهر است برای او  
 مانع از تعدیه فرعون بر موسی این معنی ذیل که آیا دارم ترا بچیزے روشن دال بر بد عای من که ازان کشف شبهه تو  
 گردد (ففعل لی ایضا ما توعدنی به) پس کنی با من نیز آنچه وعده بد کنی مراد آن (فلم یسع فرعون الا ان یقول  
 له فأت به انکنت من الصادقین حتی لا یظهر فرعون عند ضعفه الراے من قومه بعدم الانصاف فکانوا ایر تا بوقی)  
 پس نه وسعت داشت فرعون را مگر آنکه گوید برای او که بیارید آن اگر باشی از صادقین تا آنکه نه ظاهر شود فرعون  
 نزد ضعیف راے قوم خود بعدم انصاف پس شک کردند در فرعون (وهی الطالفة التي استخفها فرعون فاطاعوه)  
 و او طالفة بود که خیف دانست او را فرعون پس اطاعت کردند فرعون را (انهم کانوا قومًا فاسقین ای خارجین  
 عما تظیه القول الصحیحة من انکار ما ادعاه فرعون باللسان الطاهر فی العقل فان له حد القیاف عنده اذا جاوز  
 صاحب الکشف والیقین) و آنان بودند قومی فاسق ای خارج از انکار که دهند او را عقل صحیح ای انکار که  
 دعوی کرد او را فرعون بزبان ظاهر در عقل زیرا برای عقل حدیست که وقوف کنند نزد او چون مجاوزت کنند

صاحب کشف و یقین (ولمذا جاء موسى بالجواب بالقبلة الموقن والمقاتل خاصة) و برای همین آورد موسی بجوابی  
بدانچه قبول کند موقن و مقاتل خاص (فالقی عصاه و هی صورة ما غصی به فرعون موسی فی ابائه دعوة) پس آیت  
موسی عصا خود و آن عصا صورت آن قیامت بود که سرش کرد بر و فرعون موسی را در انکار خود از اجابت  
دعوت او (فاذا هی لتبأن سمین اى حیه طاهرة) پس ناگاه آن عصا لشبان طاهر بود اى ماز ظاهر (فقلبت  
العصیة الی هی السیة طاعة اى ستم) پس منقلب شد عصا و مار مثل انقلاب معصیتیکه اوسیه است بطاعت اى نگوئی  
(لما قلل تعالى یبدل الله سیئاتهم حسنات یعنی فی الحکم) چنانکه فرمود حق تعالی که بدل کند اعدائیات دشمنان را احسان  
در حکم (فظهر الحکم هنا عنیاً متمیزه فی جوهر واحد فی العصا و هی الحیه و لشبان الظاهره) پس ظاهر شد حکم در مادی  
الانقلاب عصا لشبان بعین متمیز در جوهر واحد پس آن عصا بود از حیثیت لولا و آن حیه بود در نظر حسن و  
حرکت و لشبان فی ظاهر پس فرعون گفت که این سحر است و ساحران را طلبید که هفتاد هزار شعبده باز جمع شدند  
و زین و عصا و زین و جبال کرده در مکانیکه سطح او از س بود و نماند و در زیر سطح آتش افروختند پس آنها  
پدیدند (فالقم امثالهن الحیات من کونها حیه و الحیة من کونها عصا) پس گفته کرد امثال خود حیات را از برون  
خود حیه و عصا را را بنظر بودنش عصا (فظهرت حجة موسی علی حج فرعون فی صورة عصی و حیات و جبال) پس  
ظاهر شد حجت موسی بر حج فرعون که در صورت عصا با حیات و رسنا کرده بود (فكانت للسحرة الجبال و لم یکن  
لموسی جبل و الجبل التل الصغیر اى مفاد یریم بالنسبة الی قدر موسی بمنزلة الجبال من الجبال الشامخة) و بود بر  
سحره جبال و بنود برای موسی جلی و جل که معنی تل صغیر است از رمل پس درین اشارت هست که مقدارشان نسبت  
بطرف قدر موسی بمنزله جبالی بود از جبال شامخ (فلما رأت السحرة ذلك علموا رتبة موسی فی العلم وان الذی  
راوه لیس من مقدور البشر و الکائن من مقدور البشر فلا یكون الا من له یشیر فی العلم المحقق عن التخیل  
والایهام) پس چون دیدند شعبده بازان اعجاز عصا و بدیضا و الشذز به موسی در علم و بدستی و دانستند  
که آن چیزیکه دیدند آنرا مقدور بشر نیست پس بعد چند دیگر معجزات معجزه دینا دادیدند که بمقابل موسی طاقت  
آوردنش نداشتند چنانکه بمقابل عصا و غیره شعبده باز کرده بودند و گرفتند و بشیر باشند پس نباشد مگر از تخیل  
که برای او تمیز باشد در علم محقق از تخیل و ایهام یا د باید داشت که موسی اولاً قحط سالی آورد و از عصا و بدیضا  
و معجزه فرعون با معائنه گناینده است از عصا و نم از بدیضا که شمع آیات مشهور است پس یکی تا شدن عصا  
شده و دم از زدن عصا خون شدن آب نیل است باز تحقیق نماند که چون رسیدن موسی بدر بار فرعون انشکافی داشت

پس هرگاه بیک فرعون حسب عادت مصران بنود بدیاریافت حکم حق نبوی رسید که بدریافته فرعون را بگو که بنی اسرائیل را بگذارد و بر واثق نشد پس بارون عصا بر یازده آب نیل مثل خون شد و حمله ماهیان کردند و شعبده بازان نیز در بعضی چاه شعبده مذکور کردند و برای خود چاه در کنار نیل کندیدند و بعد هفت روز آب صاف شد و باز درخواست خلاصی بنی اسرائیل موسی و هارون نمودند و بانکه فرعون بارون عصا بر در یازده گوشت برآمدند این نشان سوم از عصا شد حتی که بر بالا خانه و تنور و آرد فرعونیان برآمدند و ساحران نیز چیزی نمودند و فرعون و عده کرد که اگر غولان روند بنی اسرائیل را بگذارد پس بدعا موسی دفع شدند و بنی اسرائیل را بگذاشت پس بارون عصا بر زمین زد که پیشما برآمدند این چهارم از عصا شد و ساحران هر چند خواستند از نشان بر نیامدند و بفرعون گفتند که این از قدرت خداست باز فرعون درخواست خلاص کرد و بعد از خلاصی دل فرعون حسب عادت سخت شد و بنی اسرائیل را بگذاشت باز موسی و هارون پیشما بر آوردند این نشان پنجم از عصا شد و بدستور فرعون درخواست از موسی کرد و بعد از رفع دل فرعون سخت شد باز درواشی بدعای موسی و با آمد و بدعای موسی حسب درخواست فرعون رفع شد و دل فرعون سخت گشت باز موسی خاک تنور پرانید و بفرعونیان و ساحران و بندها برآمدند انکه ساحران مغلوب گشتند و ایمان رب موسی و هارون آوردند باز رعد و ثواب که گاهی بر ملک نیامده بود و بدعای موسی آمد این نشان ششم از عصا شد و درین وقت موسی و هارون از دربار فرعون خارج کرده شدند چون بعد از خلاص از ثواب درخواست خروج جمله بنی اسرائیل موسی و هارون نمودند فرعون انکار کرد باز بدعای موسی و بندها برآمدند این نشان هفتم متعلق بعصاست و بدعای موسی رفتند و دل فرعون سخت بدستور شد باز تاریکی سه روز بدعای موسی شد پس این آیات مخوفه کامل شدند که از عصا وید بینا و غیره بودند پس تیه هلاکت بر آورد که اول زاده فرعونیان هلاک شدند انگاه اجازت فرعون برای موسی شد که بهر طریقی بخواهید بنی اسرائیل را ببرید و در قرآن مجید اجمال است و در کتاب خروج تفصیل تمام است معجزه هشتم دید بینا شد و نهم شکافتن دریا از عصا شد باین طور نه معجزات موسی از عصا وید بینا اندورند زانند از نه بودند (یا منو ارب العالمین رب موسی و هارون ای الرب الذی یدعوا الیه موسی و هارون اعلمهم بان انقوم بیکم انما دعا لفرعون) پس چون معجزه دینما بعد چندین معجزه که موسی آورد و بمقابل او خیر کی سحره نیز آوردند گو سحرشان ادنی بود بمقابل اعمار موسی پس ایمان آوردند رب العالمین رب موسی و هارون ای رب بیکه خواند بطرف او موسی و هارون برای علمشان با نکه قوم دانند که او رب است که خواند موسی او را بر اے فرعون (و اما کان فرعون فی منصب التحکم صاحب الوقت و انه الحلیفه بالسیف و ان جابر فی العرف انما موسی لذلک قال

انارکیم الاعلی وای امکان الکل اربابا بنسبت ما فانا الاعلی علیهم با اعطیت فی الظاهر من حکم مبین) وهرگاهیکه بود فرعون  
در منصب حکم صاحب وقت و بود خلیف بسیف و گرجه جور کرد و در عت شرع برای همین گفت من پروردگار شما اعلی ام  
و گرجه کل ارباب اندر منستی لیکن من اعلی از شما نم بدان محکمیکه و ادم او را در ظاهر (ولما علمت السمرة صدق فیما قاله لم یؤذ  
واقروا له بذلك فقالوا له انما نقضه هذه الحيوة الدنيا فانقض ما انت قاض فالدولة لك فصيح قوله انارکیم الاعلی و امکان  
عین الحق فالصورة لفرعون فطلع الایدی و الارجل و صلب عین الحق فی صورة باطل لئیل مراتب لا شال الا بتذلل  
الفعل) و هرگاه و السند بحمد صدق فرعون در آنچه گفت او را و نه انکار کرد و او را و اقرار نمودند برای او بدین پس  
گفتند برای او بزرین نسبت که حکم کنی این حیات دنیا را پس حکم کن آنچه حکم کنی پس دولتی برای تست پس صحیح شد قول  
او که من پروردگار شما اعلی هستم و نشان نیست که بود قائل انارکیم الاعلی عین حق لیکن بصورت فرعون پس قطع  
کرد فرعون و شما و با و صلب کرد عین حق در صورت باطل برای رسیدن مراتب شد که نرسند بگردین فعل فرمود  
شیخ ابو بدین قدس سره شعر سخن لا تذکر الباطل فی طوره + فانه من بعض ظهوراته + از بخار یافت شد که هر چه در وجود  
هست همه غیر و نیکوست در عایت حق حضور شیخ مرحوم را زبانه مرعی که مسکان رحمت را بدان غلطی است التوفیق  
ساحران که اهل ایقان بودند و نیکو از بر آمدن و نیکو چون عاجز شدند ایمان برب موسی و هارون آوردند که بجهت شبهه روز  
وجود بصورت روح اعظم بدرجه بود که مقابله توان کرد و فرعون و عیدی کرد پس بنظر ایقان خود گفتند که ما  
بطرف خدا راجع و منقلب خواهیم شد پس از عمل فرعون آنان منقلب از کثرت بوحشت گردیدند (فان الاسباب  
لا سبیل الی تعطیلها الا ان الاعیان الثابتة افتقتها فلا تظهر فی الوجود الا بصورة ما هی علیہ الثبوت) زیرا نسبت  
سبیل بطرف تعطیل اسباب زیرا اعیان ثابتة مقتضی شدند آن اسباب را و اقتضای اعیان در تحقیق چنانکه در حق  
ترقی حضور شیخ فرموده است از عین حق است پس نه ظاهر شود در وجود خارجی مگر بصورتی که بروثوت علمی است  
پس هر سبب مربوط باشد بسببی در ثبوت علمی که یافته نشود در وجود عینی مگر بدو (الا بتبدیل کلمات امید است  
کلمات اندوسوی اعیان الموجودات فینسب الیها القدم من حیث ثبوتها و نسبت الیها الحدوث من حیث وجودها  
که مقتول حدیث الیوم عندنا انسان او ضعیف و لا یلزم من حدوثه انه ما کان له وجود قبل هذا الحدیث) زیرا  
نیست تبدیل برای کلمات خدا تعالی و نیستند کلمات خدا سوی اعیان موجودات پس نسبت کرد و شد و بطرف آنها  
قدم از حیثیت ثبوت شان و نسبت کرده شود بطرف شان حدوث از حیثیت وجود شان چنانکه گویی حادث  
شد امر و نرزد ما انسانی یا ضعیف و نه لازم آید از حدوث او درین روز که نبود برای او وجودی قبل ازین حدوث

لذلک قال اللہ تعالیٰ فی کلام العزیز فی آیتانہ مع قدم کلامہ ما یا یتیم من ذکر من ربهم محدث الا استمحوه و یحکم  
 و ما یتیم من ذکر من الرحمن محدث الا کالوا عنه مضیین) برای همین فرمود اللہ تعالیٰ در کلام غریب خود در آیه  
 خود مع قدم کلام او که نیاورد او شان را از ذکر من محدث از پروردگارشان مگر نشوند او را در حالیکه لعب  
 کنند و نه آورد او شان را از رحمت من ذکر محدث مگر اعراض کردند پس با وجود قدم در عین بظهور بجا داشت تصف  
 شد و حقیر در او اهل این شرحی تحقیق کلام کرده که مطلق کلام که عبارت از اظہار مافی الباطن است بسیط و قدیم  
 گو در زمان خاص ترکیب الفاظی و حدوث لازم آید که مانع قدم صفت بسیط را نمی باشد غور باید کرد (و الرحمن لا یتیم  
 الا بالرحمة ومن اعرض عن الرحمة مستقبل العذاب الذی هو عدم الرحمة) و رحمت نیار و نندگان را مگر بر حمت که بصورت  
 انقمت باشد پس وجود هر بنده رحمت است و هر که اعراض کند از رحمتی که وجود است مستقبل شد ندایه را که او عدم  
 رحمت است پس معدوم شود این تمسید است تا نظر بد از ته دل بر نندگان حق تعالیٰ و گر چه کافر باشند نینداخته شود  
 چنانکه حق تعالیٰ فرمود در الاما ظاهر یعنی نزاع با ایشان یعنی با کفار مکن مگر نزاع ظاہر که شریعت  
 ظاہر است و آنان مخلوق پس فرعون نیز مخلوق حق است بعد ازین غور باید کرد که حق تعالیٰ در سوره یونس میفرماید  
 (قلوا لکانت قریة امنتم ففعلنا ایما ننا الا قوم یونس لما آمنوا کشفنا عنهم عذاب الخزی فی الحیوة الدنیا یعنی پس  
 چرا انشد که ایمان آوردی قریة قبل از رویت باس که نفع دادی او شان را ایمان او شان مگر قوم یونس  
 هر گاه بیک ایمان آوردند کشف ایمان عذاب ذلت و رزندگان وینا پس کلام در نفع و عدم نفع ایمان در دار  
 دنیا است که حکم مستثنی منه همچو مستثنی در دار واحد باید (و اما قول تعالیٰ تلم یک شیعم ایمانم لما راوا با سناست اللہ الہی  
 قد خلعت فی عباده الا قوم یونس فلم یبدل ذلک علی انه لا یغفم فی الاخرة لبقوله فی الاستسناد الا قوم یونس فاراد ان  
 ذلک لا یرفع عنهم الاخذ فی الدنیا فلذلک موند فرعون مع وجود الا ایمان منه) ولیکن قول حق تعالیٰ در سوره موسیٰ که  
 پس نفع نداد او شان را ایمان شان هر گاه بیک دیدند عذاب ماطر یقه خداست که گذشت در نندگان اول پس این  
 آیت اگر چه بنفسه دال بر عدم نفع ایمان بخصوص دارند آری ولیکن قول حق تعالیٰ در سوره یونس از تفسیر فرمود که کلام  
 ایمان باس در دار دنیا است پس نه دلالت کند بر آنکه نفع ندهد او شان را در آخرت بدلیل قول حق سبحانه و تعالیٰ  
 که الا قوم یونس است پس اراده کرد حق تعالیٰ این که نه نفع کند از مؤمنین باس گرفت در دار دنیا پس برای همین گفت  
 فرعون را در دنیا با وجود ایمان او بدانکه شیخ کامل معو بشیخ فاضل در کتاب سیمی لمبات عالمگیری در زیر لفظ فرعون  
 نوشته که چون اخلاص بسیار مردم افاضل در حال شیخ محی الدین شنیدم عازم آن گشتم که آنچه شیخ گفته آنرا باید نوشت



و در دار الخلافه اکبر آباد کتاب فتوحات در ساله که شیخ مکی در نیاب نوشته است حج کرده و تحریر آورده و بتایید دانست که  
 علماء طاهر که بشیخ نسبت و چهار اعتراض نموده اند و او را کافر و زندیق شمرده اند همه را نوشته و بعضی از آن درین کتاب  
 نوشته شده اعتراض منعم بر قول وی که قبضه الصد طاهر او مطهر است و شیخ مکی چند مقدمه از اصول فقہ ایراد نموده یکی آنکه لفظی  
 که بجهت معنی واحد و مشروح باشد و احتمال غیر ندارد و آنرا انص نامند و محکم نیز می خوانند و اگر احتمال غیر آن دارد آن نیز  
 بر وجه است احتمال آن معنی که برابر است آنرا اشتراک خوانند و متشابه نیز نامند کالفر و فی الحیض و الطهر و اگر احتمال آن  
 هر دو معنی برابر نیست بلکه یکی از آن بنسبت و دیگری اولی باشد پس آن اولی را ظاهر خوانند و آنکه اولی نیست آنرا مرجع  
 نامند و محتمل نیز نامند مقدمه چون استدلال بفض کنند و مقابل آن نفس باید آوردند مشترک نه ظاهر و نه مرجع چه استدلال  
 بیشتر و مرجع روایت مقدمه چون استدلال به کتاب و سنت کنند تکفیر بلکه تعصیب او جائز نیست هر چند که خطا کند زیرا که کتاب  
 و سنت دست زده است و در دامن نبوت او خفته است خصوصاً کسی که به کمال علم و عمل تصدق باشد زیرا که او اهل قبله است  
 مقدمه شکر مسائل اجتماع و یکا فر نیستند زیرا که کافر کسی است که انکار ما علم بخیمه من الرسول ضروری کند و مومن کسی است که تصدیق  
 ما علم بخیمه من الرسول ضروری کند و همچنین انکار حادثی که راویان آنرا احاد میستند کفر نیست و انکار مضموم ستواتر آن حکم بکفر  
 نیست مگر نفس و بالجمله انکار امور ظنیه کفر نیست چه کفر انکار امور دینییه یقینیه است بعد از آنکه این مقدمات بنیاطم قرار گرفت  
 گوئیم که فرعون تلفظ بدو کلمه شهادت کرد و قوله تعالی حتی اذا ارکه الفرق قال انت ان لا اله الا الذی انت به بنوا اسرائیل  
 و انما من المسلمین و این نفس است زیرا که ذکر بنی اسرائیل اذان جنت کرو تا تو هم نکنند کوی ایمان بخود آورده چه او سابق گفتنی  
 که انما یکلم الاعلی و اعلمت لکم من الیه غیر می پس دفع این احتمال کرد و بقول خود الذی انت به بنوا اسرائیل چنانچه ساحران  
 گفتند آت بنا رب العالمین رب موسی و هارون تا تو هم نکنند که ایشان ایمان به فرعون آوردند آنکه تاکید ایمان خود نمودند و قوله  
 و انما من المسلمین سوال اگر گویند که قوله تعالی الان و تم تعصبت قبل و کنتم من المفسدین دلالت می کند بر آنکه ایمان او  
 مقبول نیست جواب گوئیم که این آیت دو احتمال دارد اول آنست که این تقریع و توبیخ باشد بر آنکه در زمان تقلیل تقصیر و  
 تقریط کرده و درین زبان سیر و تصویر تدارک نموده این احتمال اقوی و اولی است زیرا که ظاهر این کلام تصدیق اوست  
 در ایمان و اگر در ایمان مختص بودی بایست که نفی اصل ایمان می فرمود و چنانچه در اعراب خبر مذکور که قالت الاعراب آتوا قتل لم تؤمنوا  
 لکن قولوا اسلامنا و ظاهر این کلام توبیخ است فقط نه عدم قبول ایمان و احتمال دوم آنست که این توبیخ عدم قبول ایمان  
 او باشد و این احتمال بعید است زیرا که درین کلمات قرینه که دلالت بعدم قبول ایمان کند نیست الا مجرد توبیخ و توبیخ  
 مجرد دلالت بر عدم قبول ایمان نمی کند الا دلالتی بعید پس این کلام برایمان او دلالت کرد و بسبیل تخصیص و علی بن ابی لیل

برایمان آوردن فرعون و نفس باشد و ثبوت این کلام با احتمال اول ظاهر باشد و با احتمال دوم مرجوح معارض  
 یک نفس نمی شود و کیفیت که معارض و نفس گردد و نهایت امر آن باشد که نسبت این کلام با احتمال دوم ظاهر باشد  
 و ظاهر است که ظاهر معارض نفس نمی تواند شد بلکه معارض یک نفس میشود و سوال اگر گویند که ایمان باس است  
 قوله تعالی فلم یکتفیم ایمانهم لما راد ابا سنا الایه گوئیم که ما را در جواب دو مقام است مقام اول آنست که این آیت  
 مجمل است بیان آن در آیت دیگر آمده است زیرا که این دلالت نکرده که بر آنکه ایمان باس نافع نیست لیکن معلوم نشد  
 که در دنیا و آخرت نافع نیست یا در آخرت نافع است و در دنیا نافع نیست و یا در دنیا نافع است و در آخرت نافع نیست  
 پس این مقدار در آن مجمل باشد و بیان در آیت دیگر واقع است و هو قوله تعالی قلوا لا کانت قرینه آنست ففهمنا ایمانها  
 الا قوم یونس لما انکسثنا عنهم عذاب الخزی فی الحیوة الدنیا و متعناهم الی حین یعنی چرا اهل قریه ایمان نه آوردند و در  
 حالت مشاهده عذاب که ایمان ایشان نافع ایشان باشد الا قوم یونس که چون ایمان آوردند در حالت مشاهده عذاب  
 ما عذاب را از ایشان و در کریم و رحمت و نیایش ازین آیت معلوم شد که نفی نفع ایمان باس در دنیا است و با آخرت  
 متعرض نشد پس احتمال دارد که در آخرت نافع باشد و علی هذا این آیت نفس نباشد و در نفی نفع ایمان باس مطلقا هم  
 در دنیا و هم در آخرت بلکه احتمال دارد که مراد حق در روان باشد که درین آیت بیان فرمود از حاصل الاحتمال بطول  
 الاستدلال سوال اگر گویند دلیل عدم نفع ایمان اجماع است جواب آنکه اجماع عامیه اگر مراد باشد پس هیچ اجماعی  
 واقع نشده و تقریر قم فی البلاد و اگر اجماع عام مراد است و یونس قبول و مقام دوم آنست که لازم است که ایمان باس باشد  
 و ایمان باس گاهی باشد که فرعون رجا و امید از نجات قطع کرده باشد و حال آنکه او قطع طبع از نجات نکرده زیرا که او  
 مشاهده کرده که بنی اسرائیل در میان آب در راه خشک می روند و آنست که آن برکت ایمان ایشان برسی و او که موسی است  
 و سبب آن مسامحت با ایمان کرده و گنداکفت و الذی آنست بر حواء اسرائیل شاید که نجات یا بچنانکه ایشان نجات  
 یافتند سوال اگر گویند که قوله تعالی و قال موسی ربنا انک آیت فرعون و ظلاله رثیه و اموات فی الحیوة الدنیا ربنا لیضلوا  
 عن سبیلک ربنا اطس علی امواتهم و اشد و علی قلوبهم فلا یؤمنوا حتی یروا العذاب الا لیم قال قد اجیبته و عو لکما دلالت  
 می کند که فرعون و قوم او هر دو ایمان نیاوردند و نزدیک رویت عذاب الیم چه دعای موسی و یارون همین بود و حتی بل  
 و علا فرمود که دعای شماستجا شد برین تقریر که سابقا در گذشت لازم آنکه ایمان قوم فرعون نیز صحیح باشد  
 و ظاهر این آیت است که هر دو صحیح نیست زیرا که ضمائر سن قوله علی امواتهم الی قوله حتی یروا العذاب بفرعون و  
 قوم او هر دو راجع اند جواب آنکه رجوع ضمائر دو احتمال دارد یکی آنست که به فرعون و قوم او هر دو راجع اند و دوم آنست

و موسی

که بقوم اوراجع باشند فقط کفر بلکه جاد و استنطاق و القوم فاکرمونی احتمال دارد که ضمیر اگر مضمونی جمیع کذب و کفر و فساد و  
 مراد از عذاب الیم آخرت باشد غرق پس قوم فرعون و حالت غرق ایمان آورد و باشد و از ایشان خبر ندارد و اکثر مفسران  
 از قرآن مراد از عذاب الیم عذاب قیامت است و لهذا فرموده است ان الذین حققت علیهم کلمه ربک لایؤمنون و یوجابونهم  
 کل آنچه می یزد عذاب الیم و لا کن یحکم الا علی الکافر الذی علم انه لایؤمن اگر چه این کلام نسبت با احتمال دوم صحیح است  
 و ظاهر است که مروجت مناض النفس نمی شود چنانکه مروج قائم الاحتمال باشد سوال اگر کسی که قبول خدا می بیند و ایمان  
 الغیبه پس اقبال فرمود و لا ت می کند که فرعون با قوم خود و دروغ در آید و ایشان در دنیا ملعونان اند و در آخرت  
 بدترین حال باشند جواب آنکه در انیت دیگر اند که بخلو ال فرعون شد عذاب و گفت او غلو فرعون و باطل است  
 که مراد آیت آن باشد که قوم فرعون تنهار آتش دهند و او نه رود زیرا که او در هم نعل شدی است یعنی قوم خود را آورد  
 پس به قوم اوراجع شود ضمیر اتبعوا سوال اگر گویند که اگر حال چنین بودی فائده یقدم حسب تائینی پیش ایشان رود و او هم  
 التاویل در ایشان را درنا جواب آنکه فائده آنست که چون او در دنیا دعوی الوهیت کرد و باطل قدم ایشان رود  
 و ایشان را بدو فریب برد تا بداند که این دعوی باطل بوده نزد او چنانچه در نفس الامر باطل است در حالت رجوع و عدم دخول  
 او با ایشان تا بداند که به بیکت ایمان و نیست سوال اگر گویند که قوله تعالی فاختده الله کمال الاخره و الاولی و لا ت کنند  
 که در دنیا سذب بود به غرق و در آخرت نیز عذاب خواهد شد البته زیرا که بصیغه ماضی فرموده است فاختده الله و تفسیر از  
 امور مستقبله بافظ ماضی جهت تحقق وقوع است جواب آنکه وجه محتمل است و اما وجه دیگر احتمال دارد و آن آنست که کمال  
 آخرت و کمال دنیا را همین غرق باشد و در دنیا و صیغه ماضی به جهت آن آورده باشد لهذا تقدیم آخرت بر اولی فرمود و  
 چون این احتمال قائم است استدلال ساقط است و این محمل کلام شیخ است و امر فرعون ما آتوا باین اسلوب تنبیح کردیم  
 و بعد از این سباحه در فصوص و فتوحات می فرماید که امر و الی الله فی قبول الايمان و عدسه نیز در فتوحات گفته که از آن  
 مفهوم می شود که فرعون از اهل نجات نیست بلکه از اهل هلاک است و در سلسله کفار است و در باب ثانی و تین گفته که  
 مجرمین چهار طائفه اند در تار و از تار بیرون نمی آیند اول ایشان متکبر بر خدا تعالی مثل فرعون و نیز آن از کسانی که در  
 ربوبیت از برای نفس خود کرده اند و لغتی آن از خدا نموده اند پس گفت ما علمت لكم من الله غیری و اما کلم الا علی و  
 همچنین فرمود و غیر او و دوم شرکان اند سوم معطل چهارم منافقان سوال اگر گویند که این از قبیل مباهله بودند اعتقاد  
 پس چرا گفت قبضه الله طاهر او مطهر آ جواب آنکه چون دلیل بر ایمان او تقریر کرد و آن خالی از قوت نیست بنا بر آن  
 عبارت طاهر و مطهر آورد و آن چنان است زیرا که بنا بر قوت اوله ایمان او ثابت است و بنا بر ثبوت ایمان و ان الا

یکجہ باقبل (ہذا اذا کان امرہ امر من یقین بالانتقال فی ملک الساتر) این گفتگو در مقدمہ فرعون و قیتست کہ باشد ادا  
 امر کی یقین کند بر انتقال درین ساعت و در باس بود (و قرینہ الحال قطعی اند ما کان علی یقین من الانتقال لانه عاين  
 المؤمنین یمشون فی الطریق الیہیں الذی ظہر لفریب موسیٰ بعصاه البحر فلم یقین فرعون بالہلاک اذا من بخلاف المحقق  
 حتی لا یجوز) و قرینہ حال او اکنکہ کہ فرعون بر یقین ازین انتقال نبود برای آنکہ معائنہ کرد مؤمنین را و زندگان در راہ خشک  
 کہ ظاہر شد لفریب موسیٰ بعصا داد در یامی احمر اہس بر یقین نبود فرعون بہلاکت ہر گاہیکہ ایمان آورد بخلاف محقق تانہ  
 لاحق شود بمحقق کہ تحقیقش می آید (فاما من بالذی است بہ بنو اسرائیل علی المیقین بالنجاة فکان کما یقین لکن علی  
 غیر الصورتہ الی اراد) پس ایمان آورد بدان صورتیکہ ایمان آوردند بنو اسرائیل بر یقین نجات پس شد چنانکہ یقین کرد  
 فرعون لیکن نہ بر طریقہ کہ ارادہ کرد فرعون کہ از عذاب دنیا نجات خواست حق تعالی اورا نجات آخرت داد (فنجاة آخر  
 من عذاب الآخرة فی نفسه و نجاة نہ کما قال تعالی فالیوم تجزیک بہ دنک لتکون لمن خلفک آیت لانه لو غاب بصورتہ  
 رہما قال قومہ احتجب فظہر بالصورتہ المعمودۃ مینا لیعلم انه ہو فقد عمته النجاة حسا و حسی) پس نجات داد اورا امد از عذاب  
 آخرت بنفسہ و نجات داد امد بدن اورا چنانکہ فرمود امد تعالی پس از نجات دہیم بدن ترا تا کہ باشی بر اسے  
 علف خود نشانی برای موت برای آنکہ اگر غائب بودی بصورت خود بسا اوقات گفتندی قوم او کہ محتجب شد پس ظاہر  
 شد بصورت معمودہ سمیت تا و انستہ شود کہ بدن او بدن است پس ظاہر شد اورا نجات بحس و حسی (و سن حقت  
 علیہ کلمۃ العذاب الاخری لا یؤمن دلوجا لکلمۃ کل آیت حتی یروا العذاب الالیم ای بر وقت العذاب الاخری مخرج فرعون  
 من ہذا الصنف) و بر ہر کہ ثابتہ شد کلمہ عذاب اخروی ایمان زیاد دو گرجہ آید اورا ہر آیت (مثل البی جمل کہ فرعون این  
 امت عظیم بود گفت برای تاقل خود کہ بگو برای صاحب خود یعنی حضرت محمد علیہ الصلوٰۃ والسلام کہ درین حالت نیز شیتیم تا دم  
 بنیافت تو) تا بینند عذاب و در ذلک ای چشمہ عذاب اخروی پس خارج شد فرعون ازین قسم (ہذا ہول الظاہر الذی و روبرہ القرآن)  
 این ظاہریت کہ وارد شد بدان قرآن و حق امر آنکہ ایمان باس نیست کہ ہنگام آمدن عذاب ایمان آورده شود و خواتین بر ہلاک باشند  
 یا نہا شد چنانکہ قوم یوش را یقین نبود ورنہ زائل نگشتی (ثم انما نقول بعد ذلک والاصر فیہ الی اللہما استغفر فی نفوس  
 عامۃ الخلق من شقاۃ و ما لہم نفس فی ذلک یتیمنون الیہیم) باز ما گوئیم بعد ازین و امر حق درین بطرف خداست  
 برای آنکہ مستقر است در نفوس عامۃ خلق از شقاوت فرعون و نسبت برای شان ایستی در شقاوت اخروی او کہ استناد  
 کنند بطرف او گو در حدیث متفق علیہ قول جبریل موجود است کہ گلابہ دریا در دہنش انداختم و تصغیف کرد  
 صاحب کشتانہ را (و اما اگر ظلم حکم آخر لیس ہذا مومنہم و لیکن آل او پس برای اوست حکم دیگر کہ نسبت انجام منجی

وگذاورد (ثم لیعلم انه ما یقبض احد الا وهو مؤمن امی مصدق بما جاءت به الاخبار الالهیه) باز باید دانست که نه قبض کنند احدی کسی را مگر حال آنکه او مؤمن است بدینچه آوردند اخبار الکیه (واعنی بیدلک من المتخضرن ولینذیکره موت الفجأة وقمل الغفلة) و در او دارم بدین متخضرن و برای همین مکرده است موت فجأت و قمل غفلت (فاما موت القبارة فمحمده ان یخرج النفس الداخل ولا یدخل النفس الخارج فمذا موت الفجأة) پس لیکن موت فجأت پس جدا و آنکه خروج کند نفس داخل و نه داخل شود نفس خارج پس این موت ناگهانی است (و هذا غیر المتخضر) و این غیر متخضر است (و لذلک قمل الغفلة یضرب عنقه من ورائه و هو لا یشتر فی قبض علی ما کان علیه من ایمان او کفر) و همین است قمل غفلت که زده شود گردن مقتول از پس او در حالیکه نداند پس قبض کرده شود بران ایمان و کفر یکله بود (و لذلک قال علیه الصلوة والسلام و یکشر الناس علی ما علیه مات کما ان یقبض علی ما کان علیه) و برای همین فرمود علیه الصلوة والسلام و کشر کرده شود آدمی بر آنکه مرده است چنانکه قبض کرده شود بر آنچه بود (و المتخضر ما یکون الا صاحب شهود فهو صاحب ایمان باثم فلا یقبض الا علی ما کان علیه) و متخضر نباشد مگر صاحب شهود پس او صاحب ایمان است بدینچه نزد او است پس نه قبض کرده شود مگر بر آنچه بود بر و مطالب است که برای ایمان معتبر مرده نباشد و نه الوجیل و غیره مساوی با مسلمانان باشند (لان کان حزن وجود لا یخرج الزمان الا بقرائن الاحوال) برای آنکه کان حزن وجود نیست نه حاضر شود با و زمانه مگر بقرائن احوال (فیفرق بین الکافر المتخضر فی الموت و بین الکافر المقتول بقتل و الیهیت فجأة کما قلنا فی حد الفجأة) پس فرق کرده شود در میان کافر متخضر و موت و در میان کافر مقتول بقتل یا سیت ناگهان چنانکه فرمودیم در حد فجأت (و اما حکمة التعلی و الکلام فی صورة النار فلانما کانت لجنه تجلی لرفی مطلوب لبعقل علیه و لا یشر عنه فانه لو تجلی لرفی غیر صورة مطلوبه اعرض عنه لاجتماع همه علی مطلوب خاص) و لیکن حکمت تجلی و کلام در صورت آتش پس برای آنکه بود آتش در وقت شب مطلوب پس تجلی کرد حق تعالی برای موسی علیه الصلوة والسلام در مطلوب او تا متوجه شود بر و نه اعراض کند برای اجتماع همه موسی علیه السلام بر مطلوب خاص (ولو اعرض لهما علیه علیه فاعرض عنه الحق و هو مصطفی مقرب) و اگر اعراض کردی البته عود کردی بر و حکم عمل او بر و پس اعراض کردی از و حق حال آنکه حسب آیه و اصطفتک او برگزیده بود و مقرب چنانکه قرآن به بنیامر مود (فمن قر به انه تجلی له فی حق مطلوبه و هو لا یعلم) پس از قرب او آنکه متجلی شد حق بر او و در صورت مطلوب او در حالیکه نمی دانست شعور (کنار موسی را و عین حاجت به) و هو الاله و لیکن پس بر و به) مثل آتش موسی علیه الصلوة والسلام که دید او را عین حاجت خود حال آنکه او الاله بوده است و لیکن نه دانست



مگر خلل انداخت و انجلیح آماش شیطان چنانکه مسیح آرزوی هدایت نبی اسرائیل کرد آنان کسرش شدند و در پی قتلش گشتند  
 حضور علیه السلام آرزوی هدایت تمامی اهل مکّه خواست و در اثنا خواندن سوره نجم بطور استغفار فرمود تلک الزانین العلی  
 دان شقا عتسین نفری کفار بطور تحقیق فهمیدند و باعث فتنه شدند بنابرین نبی اسرائیل گفتند که نشان موسی یافت می شود  
 ای هارون کن برای ما معبودی پس هارون سخت انکار کرد پس قوم هارون را ضعیف دانسته و در پی قتل شدند چنانکه  
 در سوره اعراف است و مقرر است که در حالت اگر او اجزاء کفر بزرگان جائز است پس هارون حسب توریّه زنجیرات  
 شان گرفته بصلیبیل بن اوری بن حور بن یهودا و او تا آنکه او گوساله ساخت و خاک قدم براق جبریل در اندرونش  
 انداخت چنانکه در سوره طه است پس او خرمیکر دو بر وز عید هارون بطور انکار و استنرابانان گفت که این  
 خداست شماست که از مصر بر آورد پس بعضی نبی اسرائیل او را پرستیدند و بعضی چون گمراهی شان دیدند گفتند که اگر خدای  
 خدا هر آینه از خاسرین باشیم موسی را یکی مشاهدات موسی دوم اسرار موسی سوم ممدنار صغیرت ده کلمات نوشته  
 انگشت خدا عطا شدند که ذکر آن در شرح فصیحیم پس هر گاه یک از جمله فرائض حاصل شد حق تعالی فرمود که  
 قوم بت پرستی کردند جل را هلاک کنم موسی عرض کرد که من از مصر آورده ام مصریان خدا بت پرست گفت که از اینجا قوم  
 را موسی برد و در اینجا هلاک کرد و دو مدار حکم الهی رویکنند چنانکه از پیاه نماز تا پنج بدعا حضور صلی الله علیه و  
 آله وسلم رسید پس خدا تعالی از هلاکت جمله باز ماند مگر سه هزار باز گشته شدند چنانکه ذکرش می آید پس موسی از کوه  
 بنی برمی آمد که آواز شور و شغف شنید گمان برد که جنگ است باز معلوم شد که آواز مغنیان است پس گوساله را  
 دید و عقوبت موسی برافروخت و هر دو لوح و هر سه کتاب را انداخت پس هر دو لوح و اسرار نامه موسی و وصیت نامه  
 موسی به آسمان برداشته شدند و ممدنار باقی ماند که در آن پیشین گوی حضور صلی الله علیه و سلم بود که در صندوق  
 عهد نهاده بود و در آنجیت موسی سروریش هارون گرفته بطرف خود کشید که چه کردی یا بنی اسرائیل که گوساله  
 ساختی هارون جواب داد که نبی اسرائیل در پی قتل من شدند و بحالت اگر اده کردم آنچه کردم و سامری گوساله ساخت  
 پس هارون حسب سوره اعراف گفت که قوم ضعیف دانسته مرا و در پی قتل شدند پس نه خوش کن بر شبنان  
 مرا و مگر دان مرا با قوم ظالمین زیرا حسب سوره طه هارون گفته بود از قبل که ای قوم من شما بدین گوساله  
 آزمائش کرده شده اید و پروردگار شمار عاصی است قابل هر شیئی نه این گوساله پس بیرویم کنید و امرن بجا آرید  
 گفتند بعضی شان همیشه متکلف باشیم تا رجوع کند با موسی پس موسی به هارون گفت چه جمع کرد ترا چون دید  
 ایشان را گمراه که نه پیرودی کنی مرا ایان فرمان بردی مرا گفت ای پسر ما درم کش سرم و لحیه من من خوف کردم

یعنی در گرفتن زیورات آنکه گوی فریق کردی در میان بنی اسرائیل و نه انتظار بردی قول مرا پس موسی هارون را گذشت و این جزاء آن شد که هارون قوم را سپرد کرده رفته بودند بخدا پس متوجه سامری شده فرمود پس سمیت حال تو ای سامری گفت دیدم با آنچه ندیدند پس گرفتم مشت خاک از اثر بران جبریلان انداختم و دو ساله و چنین مژین کرد برای من نفس من فرمود برو بکارندج و مال بسیار برای تباری ندج آید بود بدان نظر فرمود که بر تو روز ننگانی است آنکه بگویی که مرا مسکنیند که زیور بدید و برای شست مقام و عده که هرگز خلاف نکنی اورا و غرض کنی بطرف عبود خود که شای بروستگفت هر آینه سوزانم اورا باز بیندازم اورا و دریا پرانگده جزین نیست معبود شما الکی است که منیت معبودی غیر او علم او وسیع هر چیز است نه این که ساله که جواب نتواند واد پس بنی لاویان سه هزار بنی اسرائیل بت پرستان را کشت و بر باقی توبه مقبول شد موسی گفته بود که اسم من از دفر حیات جدا کن فرمود کسی که گوساله پرستیده است اسم او از دفر حیات جدا نمایم و مراد از دفر حیات قرآن عظیم است پس گوساله را خاکستر نموده و در آب حل کرده گوساله پرستان را نوشاند پس در زمان نزول دفر حیات یعنی قرآن اولادان کسانیکه نوشیده بودند ایمان نیار و دند چنانکه حق تعالی و قرآن فرماید و اثر لوفی قلوبهم السجل بکفرهم الایه الحاصل چونکه هارون را امامت ذاتی از ثبوت نبوت و امامت خلافت از موسی حاصل نظر بران حکمت اورا حضور مصنف متصف با امامت نمود

که مرتبه عالی در خلافت است (اعلم ان وجود هارون علیه السلام کان من حفرة الرحمة بقوله و وضعنا له من جنتنا یعنی موسی اخاه هارون نبیا) بدانکه وجود هارون علیه السلام بود از حضرت رحمت که مبالغه رحمت است بدلات قول ذیل او سبحانه و تعالی یم برای موسی از رحمت خود برادرش هارون را در حالت نبوت (فكانت نبوة من حفرة الرحمة)

الرحمة) پس شد نبوت او از حضرت رحمت (فانه كان الكبر من موسی سنا و كان موسی الكبر من نبوة) پس هارون اکبر سن بود از موسی و موسی اکبر نبوت بود از هارون (ولما كانت نبوة هارون من حفرة الرحمة لذلك قال لاخيه موسی علیه السلام یا بن ام فناد باسلا باسمه لا باسمه الا بانه من الرحمة للام دون الاب و فرنی الحکم) و چون بود نبوت هارون از راه رحمت برای این هارون فرمود برای برادر خود موسی ای پسر ما در سن پس ند کرد اورا امضا کرد برای مادر نه بطرف پدر خود زیرا باشد رحمت مادر سوا که پدر زیاده در حکم (ولولا تلك الرحمة ما صيرت علی سائر الشریة) و اگر نبودی این رحمت مادر زیاده نه صبر کردی بر مباشرت تربیت و اتفق باد که بعض خلافت توبه از

نکته رحمت مادر غافل شده ازین اصافت هارون را پسر عمران منیگو سید (ثم قال لا تاخذ بلحیتی ولا برای ولا تشمت بی الاعداء فنداکه نفس من الفاس الرحمة) پس هارون او را موسی گفت ای ابن مادرم براسه



شفقت فرموده باز گفت گیر بایش من و نه بسرن و خوش کن بمن اند ار ایس این کل بلکه هر هر واحد نفسی است  
از انقاس رحمت (و سبب ذلک عدم التثبت فی النظر فیما کان فی یدین الالواح التي القاها من یدیه فلو نظر  
فیها نظر ثبت لوجد فیها الهدی والرحمة) و سبب این عدم تثبت موسی بود در نظر در الواحیکه بود در دست  
او که انداخت او را از دست خود پس اگر نظر کردی در آن نظر تثبت هر آینه یافتی در آن هدایت و رحمت زیرا  
حسب قرآن و نسخه اولی در تحریر او هدایت توحید و ممانعت بت پرستی و اقارب نبوت ختم بنیای بود و هم رحمت با اقربا  
و همسا لگان زیرا حسب فصل ستم خروج ده احکام در دو لوح بودند یکی آنکه در حضور من براس تو خدای دیگر نباشد  
و الهو برای خود که امی بت یا صورت چیزی انچه بر آسمان است یا بر زمین یا در آب است شما تور و بروی آنها کورش کن  
و نه اورا عبادت نماز بر این خدای غیورم و بکارهای بای پدران ایشان که از من عداوت دارند یعنی در زمان مسیح نشأت  
سوم و چهارم میرسانم لیکن از هزار آنکه از من محبت دارند و بر حکم من میروند یعنی در زمان اسلام رحم کنم (۳) تو نام خداوند خط  
خود را بجا نماند و میریزد بر آنکه نام او بجا نماند می برد خداوند او را یگانه نماند (یعنی در مثل قسم دروغ و غیره) تو زبنت را بر  
پاک داشتن یاد کن شش روز محنت بکنی برای سائر کار و بار لیکن روز هفتم برای خداوند خدایت سبب است در آن  
میچ کار کن نه توبه بپرست نه و خرت نه علامت نه کنیزکت نه مواشی تو نه مسافر یکم باندرون درواز تو باشد زیرا خداوند یکم  
آسمان و زمین و دریا و هر چیزیکه در انماست بیا فرید و روز هفتم آرام کرد (یعنی آدم اول را تباد کرد) با این  
خداوند سبب را برکت داد و او را مقدس نمود و احکام سه اول در تفسیر لا اله الا الله بود و نذر اینجست در اهل اسلام شرک  
سه گونه ممنوع یکی آنکه خدای دیگر معاد الله منافض کرده شود سواي وجود مطلق دوم مقرب نمید عبادتش از  
تصویر و غیره کرده آید سوم آنکه احکام دیگران برابر حکم خدا که بزبان مسیح و حضور صلی الله علیه و سلم آمده اند کند و هم  
در نوع سخت ترین اثبات و کلمه چهارم تعظیم سبب است ان بثبت حضور صلی الله علیه و سلم است که بزار هفتم از  
هبط آدم تشریف آورد چنانکه سه حکم اول در تفسیر لا اله الا الله است حکم چهارم تفسیر محمد رسول الله است  
صلی الله علیه و سلم (۵) پدر و مادر را تعظیم کن و حکم برادر کلان درین مندرج (۶) خونریزی کن (۷) زنا  
کن (۸) زودی کن (۹) بر جارت خود حلف دروغی کن (۱۰) بر زن بسایه و غلام و کنیز که نظر بر مردار این همه  
جست است (فالهدی بیان ما وقع عن الامر الذی انقبضه ما هو اعم برون یری منه) پس بری در قرآن مجید  
واقع در آیه دنی نسخها بادی بیان مانعت ساختن گوساله ایست که واقع شد از امریکه غنچه بناک کرد موسی را  
از چیزیکه بارون بری بود از یعنی در حالت اگر اه شان مال و زیورات بارون گرفته بودند بطیب خاطر خود

(والرحمة باخيه) وحسب واقع در آیه وفي السجدة هدی ورحمته آن رحمتیست بر برادر خود زیرا چون بهسایه نیکی مضر نیست

و با پدر و مادر تعظیم شفق با برادر از ضروریات است (فكان لا يأخذ لمجئته لمراي من قومه مع كبره وانه اسن منه فكان

ذلك من هارون شفقة على موسى لان نبوة هارون من رحمة الله فلا يصدر منه الا شئ نافع) پس مكرت هارون برایش

برادر خود و بر وی قوم خود با وجود بزرگی خود که او زیاده سن بود از موسی پس بود این از هارون شفقت بر موسی

زیر انبوت هارون از رحمت خدا بود پس نه صادر باشد از هارون مگر مثل این چون موسی از هارون سبب بر نه کردن

زنان بنی اسرائیل از زیورات پرسید جواب داد چنانکه فرماید (ثم قال هارون لموسى عليها السلام انى خشيت ان تقول

فرقت بين بنى اسرائيل) باز گفت هارون موسی علیها السلام من خوف کردم آنکه گوی تفريق کردی در میان بنی اسرائیل

پس زیوراتان گرفتیم و بسامری و اوم تا از اینجا جدا نشوند (فتجلى سببا لتفرقتم) پس گردانی مرا سبب برای تفریق

شان پس غضب موسی لشکین یافت این مطابق توره و قرآن است و حضور شیخ بلسان اشاره میفرماید تا غلبه موسی

را ظاهر ماند (فان عبادة العجل فرقة بينهم فكان منهم من عبده اتباعا لالسامری و اتفقيه الله و منهم من توقف عن عبادة

حتى يرجع موسی الیه فیسال فی ذلك) زیرا عبادت گوساله فرقت است در میان شان پس بود از ایشان بعضی آنکه

عبادت کرد گوساله را برای اتباع سامری و بعضی از ایشان آن بود که توقف کرد از عبادت او تا آنکه رجوع کند موسی

بطرف شان پس سوال کنند ازو درین (و تخشى هارون بان یسب ذلك لفرقان بینهم الیه و کان موسی اعلم بالامر من

هارون) پس خوف کرد هارون بآنکه نسبت کند این فرقان را در میان شان بطرف هارون و بود موسی دانای تر بامر

عبادت از هارون (لان علم ما عبده اصحاب العجل مقلد بان الله قد قضی ان لا تشبه الا اياه) برای آنکه دانست موسی که

نه عبادت کرد گوساله را اصحاب گوساله برای علم موسی بآنکه الله حکم کرده که نه عبادت کند کسی در حقیقت مگر الله را که در

هر صورت ساریست و این قصه منصوص بر حکم تکلیف ایجابی نیست چنانکه اهل ظاهر گویند تا گفته شود این وقوع مقصود

را نمی خواهد بل عام است حکم تقدیری را زیرا اندک شب شان جمع محتملات است کلمات فرانیه را اگر بالغ شرعی یا عقلی

نباشد از اراده او (و احکم الله شئى الا و حق) و نه حکم کند الله بکم ارادی بخیر میگرد واقع شود دیگر آنکه این هر بل

اشاره است (فكان عتب موسی اخاه هارون لما وقع الامر فی انکاره و عدم التسامح) پس بود عتاب موسی

برادر خود هارون را برای آنچه واقع شد امر در انکار هارون و عدم التسامح قلب او (فان العارف من یری الحق

فی کل شئ بل یراه عین کل شئ) زیرا عارف آنست که میبیند حق را در هر شئی بلکه میبیند او را عین هر شئی گوهر چند شرک از

شرک نمودن ظلم عظیم مینماید لیکن نظر موجد به حقیقت واحدی افتد پس ازین روز در ظاهر امر در شقاق میباشند

ودر باطن کجیب آیت و لایحه فیه الامراء ظاهر از نزاع ندارد و نزاع ظاهری موجب نتائج عاجل و آجل می باشد که بت پرستان  
 احق باها مغلوب مانند بدین وجه اهل اسلام نیز مقتضی در دنیا کرده شوند بدین وجه شاعت بت پرستی فرمودند و کان  
 موسی یربی هارون علیهما السلام تربیه علم و ان کان احقر منه فی السن پس موسی پرورش سیکر هارون را علیهما السلام  
 تربیت علم و کرم بود و استغناء و در سن (و لایحه اما قال له هارون ما قال رجوع الی السامری) و برای همین تربیت کرم یک  
 گفت برای موسی هارون آنچه گفت از تربیت رجوع کرد موسی بطرف سامری (فقال اما خطبک یا سامری) پس فرمود  
 چیست حال تو ای سامری خطبای منی از تعالیم خطبایست چنانکه در شرح سامی است یعنی بیست خطبه که یعنی  
 فیما صنعت من عبادک الی صورته العجل علی الاختصاص و صندک هذا الشیخ من خلق القوم حتی اخذت اقلوهم من اجل انکم  
 یعنی پس در آنچه کردی از سامانی برای خود لایحه صورتی که ساله خصوصیت و صنعت تو این شیخ را از زویر قوم تا آنکه  
 گرفت و دلما سه شان را از باعث مالهای شان (فان عیسی ليقول لبني اسرائيل یا بني اسرائيل قلب کل انسان حبث فانه فاجله  
 انواکم فی السما و کن قلوبکم فی السما) و سنگ گرفتن دلما از گرفتن اموال از قول عیسی علیه السلام ظاهر است زیرا عیسی علیه السلام  
 فرماید برای بنی اسرائیل ای بنی اسرائیل دل هر انسان جائز است که مال اوست پس کینه مالهای خود را در آسمان  
 باشند دلما سه شان را یعنی صدقه کینه تا با آسمان یعنی در عالم ارواح رود پس قلعن دلما سه شان را در عالم ارواح گردد  
 (و ما سمی المال مالا الا لکونه بالذات میل القلوب الیه بالعباده) و نه نام داشت شد مال ببال مگر برای بودن او بالذات  
 که میل کنند و اما بطرف او نبات و عبادت (فما المقصود الا اعظم المعظم فی القلوب لما فیها من الافتقار الیه) پس مال  
 مقصود اعظم معظم است در دلما برای آنکه در آنها از افتقار و احتیاجی است بطرف او چنانکه کند حاجت مال نفس  
 خود را که اعظم شری است نزد او و عبادت است نفس عبد الدنیا ان اعطی رضی و ان لم یعط یسخط یعنی هلاکت است  
 بنده دنیا را یعنی بنده دیم و دنیا را اگر داده شود رضی باشد ورنه غصه شود (ولیس للصور بقاء فلا بد من قباب  
 صورته العجل لولم یستعجل موسی بحرقه فقلبت غایه الغیرة فخره ثم لنفرا ما و ملک الصورة فی الیم نسفا) و نیست برای صور  
 بقاء پس لابد است از رفتن صورت عملی کاش نه عجلت کردی موسی بسوختنش که خود صورتش رفتی لیکن غالب شد بر موسی  
 غیرت الهیه که مظلوم مقام الوهیت مانند پس سوخته شد آن صورت باز برآگنده شد بر آگنده گی خاکستر این صورت در دنیا  
 (وقال لا انظر الی الملک فساد الهما بطریق التنبیه للتعلیم) و فرمود برای سامری غور کن بطرف خود پس نام کرد و تو  
 گو ساء را اله این حکم خود مگر بطریق تنبیه و برای تعلیم سامری که هر چند هر چه که عبادت کرده شود معبود و آنکه است  
 لیکن انسان را تنبیه نیست که حقیقت خود را که تصرف اعلی دارد و گناشته بطرف اولی توجه کند (لما علم ان بعض المجالی لا یستیع)

لا حرقته) برای آنچه تعلیم کرد موسی که بعضی مجالی الهیه را هر آینه سوختن و این تصرف در گوساله نبود (فان حیوانا یلک الانسان لما التصرف فی حیوانیه الحیوان لکون المدخر بالانسان) زیرا حیوانیت انسان را تصرف است در حیوانیت حیوان که تصرف است برای تسخیر حق سبحانه آن حیوانیت را برای انسان (ولاسیما و اصله لیس من حیوان) و بالخصوص حالیکه اصل محل و گوساله حیوان نبود (فکان اعظم فی التسخیر) پس برخلاف عقل گوساله درین صورت اعظم در تسخیر انسان شد عجب ماندم از کشف این ماجرا که جمعی جمادی پرستند چرا پس برین صورت عبادت غیر حیوان زیاده تر نشود (لان غیر الحیوان ماله اراده بل هو حکم من تصرف فی غیره با تسخیر) برای آنکه غیر حیوان را اراده نیست بلکه او حکم متصرف است از غیر انکار (واما الحیوان فهو اراده و غرض فقد لقی منه الالباب فی بعض التصرفات) ولیکن حیوان پس او صاحب اراده و غرض است که واقع شود از و در صورت عدم موافقت غرض انکار در بعض اشرف زان کان فی قوه اظهار ذلك لئلا یمنع المجموع لما یریده منه الانسان) پس اگر باشد در وقت اظهار این ظاهر شود از و سرکشی بر آنچه اراده کند از و این انسان متصرف (والنظم لکن له هذه القوه او لیس اذ تصرف الحیوان انقاد تذلل لما یریده منه) و گرنه باشد برای او این قوت یا موافق باشد اراده انسان غرض حیوان صاحب قوت را مثلا بهایم صاحب قوت را که برای آب و دانه بر تنذ تلایع شود این حیوان برای چیزی که اراده کند انسان او را (کما ینقاد الانسان ثلثه لامر فیما رغبه الله) چنانکه متقاد باشد انسان مثل خود انسان را در چیزی که بلند کرده است امداد او ابدان کن اجل الحال الذی یرجوه منه العبر عنه فی بعض الاحوال بالاجرة) مثلا بنظر مالیکه امید دارد انسان او را که تعبیر کرده شود از و در بعض احوال با جرت و تلازم است (فی قوله و رغبنا بعضهم فوق بعض درجات لیثخن بعضهم بعضا سخرنا فما تسخر له من هو مثله الا من صور انیته لا من انسانیه) و منصوص شده است بر انقیاد انسان مثل خود را برای آنچه بلند کرده است امداد او ابدان در قول خود سبحانه و بلند کردیم بعضی را بر بعضی درجات تا که گیر و بعضی شان بعضی را تبعیدار لیکن با وجود این نه مسخر شد برای انسان مثل انسان مگر از حیوانیه خود نه از حیثیت انسانیه خود پس چگونه جمادی را مسخر میگرد و ازین تحقیق نفی عبادت اناسی کاملین هم ظاهر گشت چنانکه بعضی جمله در نسبت عبادت صورت مراد و ذی صورت میدارند (لان التخلین صدق فی سخره الارفع فی المنزله بالمال و بالجاه بالنسب و غیره) و تسخر له ذلك الاخر ما خوفنا و طمعنا من حیوانیه لا من انسانیه) برای آنکه مثلین ضد باشند که جمع نشوند پس مسخر کنند انسان را بلند و مرتبه بال و جاه با انسانیت خود و مال و جاه هر دو حیثیت حیوانی است و مسخر شود برای ارفع این آخر یا برای خوف یا برای طمع از حیثیت حیوانیت خود نه از حیثیت انسانیت خود که حقیقت است

صاحب کمال (فما تشترک من هو مثل) پس نتایج و فواید و ارشاد برای انسان پس کماست رتبه حیوانیت و ادنی از و حیوانیت که اگر گرفته شوند (الانزلی ما بین البهاجم من التحرش لانهما امثال فالتلک ضدان) ایا دینی علو و تحرش بهایم را زیرا انما امثال اند پس و مثل ضد باشند (ولذلك قال و رفع بعضکم فوق بعض درجات فما هو معه فی درجه فوق التخییر من اجل الدرجات) و برای همین رفع ضدیت و نهایت حق فرمود و بلند کرد و بعض شمارا بر بعض درجات پس نیست تخییر کننده یا تخییر کرده در درجه اول پس واقع شد تخییر بنظر درجیات پس هر که را درجه نباشد چگونه با الوهیت گرفته شود ای ساهی و چون شایسته بت برستی برای اهل کمال انسانیت ظاهر فرمود که حکم شرعی بدست یافتن آن شد که باز محسب حکم ارادی بت برستی چرا می شود پس او لا تمید میفرماید (والتخییر علی قسین تخییر و التخییر اسم فاعل قاهر فی التخییر لهذا الشخص التخییر السید بعدد و المكان شله فی الانسانیة و تخییر السلطان لرعاياه و انما انما امثاله فالتخییر بالدرجه) و تخییر بر دو قسم است یکی تخییر مراد بر سبیل قصد برای سخر اسم فاعل قاهر در تخییر خود برای این شخص سخر منقول مثل تخییر سید برای غلام خود و اگر چه هست مثل او در انسانیت و مثل تخییر سلطان برای رعایای خود و اگر چه هستند مثل او که سبب زد است او شان را بر درجه (و القسّم الآخر تخییر بالمال تخییر الرعايا للمالک انقام باهرهم فی الذب عنهم و حمايتهم و قتل من عاديهم و حفظ اموالهم و النسخهم عليهم و هذا كله تخییر بالمال من الرعايا التخییر من ذلک ملککم) و قسم دوم سخر نیست بجال مثل تخییر رعایا برای بادشاهیکه قائم است با مرایشان و دفع کردن ظلم و ستم از ایشان و در حمایت شان و قتل دشمن شان و در حفظ اموال شان و بجاننا شان برایشان و این کلی سخر نیست بجال از رعایا که سخر کنند رعایا بدان بادشاه خود را (و سی علی الحقیقه تخییر المرتبه) و نام داشته شود این تخییر را تخییر مرتبه (فما رتبه حکمت علیه ذلک) پس مرتبه رعیت حکم کرد بر بادشاه بدین (فمن الملوک من سعی لنفسه) پس بعض از بادشاهان ست که سعی کند برای نفس خود و نداند که مرتبه رعیت حکم کرد بر و بلکه اکثر از این قسم اند بالخصوص از کفره فخره (و منهم من عرف الامر فعلم انه بالمرتبه فی تخییر رعایاه فعلم قدرهم و حقهم فاجره اند علی ذلک اجر العلماء بالامر علی ما هو علیه) و بعض از بادشاهان ست آنکه بشناسند احوال تخییر مرتبه را پس داند که او مرتبه ایست در تخییر رعایا به خود پس داند قدر شان و حق شان پس اجر دهد اند او را بر این اجر علماء با بر آنچه بود برو (و اجر مثل هذا لیكون علی المد من کون المد فی شیون عبادہ) و اجر مثل این باشد بر خدا و بر خود خدا در شیون نبگان خود زیرا چون قائم شود بدین نه بضر نفس خود پس اجر او بر آنست که قائم مقام او ست (فما لعالم کله سخر بالمال من لا یکن ان یطلق علیه انه سخر) پس کل عالم از رعایا و بادشاه سخر اند بصیغه اسم فاعل

ان ذات حق را که ممکن نیست که اطلاق کرده شود بر خود مفعول بطور تشخیر مراد و چون هویت حق سبحانه و در شان عباد  
خوابد شد مسخر بحال باین اعتبار (قال تعالی کل یوم موعنی شان) فرمود حق تعالی که هر روز او حق تعالی در شان  
نوبخت زیر آورد و ضمیر غائب که دال بر هویت است و ای اسما و الوهیت مثل رحمن و غیره (فکان عدم قوه ابداع  
بارون بالفعل ان یفقد فی اصحاب العجل بالتسلیط علی العجل کما سلط موسی علیه حکمت من عند ظاهره فی الوجود  
لیعبد کل صوره و ان ذببت تلك الصوره بعد ذلک) پس شد عدم قوت ابداع بارون بالفعل بآنکه لغو ذکرت  
اردا و اصحاب گوساله تسلیط بارون بر گوساله و قمار او چنانکه سلاطین شد معنی بر و برای حکمت خدا ظاهر  
در وجود تا که عبادت کرده شود در هر صورت و از این صورت بعد ازین (فما ذببت الا بعد ما تلبت عند  
عابدها بالالهیه) پس رفت آن صورت مگر باینکه تلبت شد آن صورت نزد عابد او بالوہیت و لهذا با بقی  
نوع من الانواع الا و غلبه) و برای همین نه باقی ماند نوعی از انواع مگر آنکه عبادت کرده شد (اما عبادۃ تامه)  
یا عبادت ذلت معبودیت مثل عبادت اصنام شمس و قمر و کواکب و غیره (واما عبادۃ تشخیر) و یا عبادت تشخیر مثل  
عبادت اصحاب بناسب برای مال و جا و گواہین تشخیر عبادت گویند چنانکه گویند عید فلان و مملوک فلان یا مملکت  
شود مثل ملازم فلان و رعیت فلان (فلا بد من ذلک لمن عقل) پس لابد است ازین عبادت نزد کسی که تعقل  
کند زیرا ارتباط باین موجودات نیست مگر با تفقار بعضی لطرف بعضی و استیلازم تشخیر و تشخیر است (واما عبادۃ من  
العالم الا بعد التلبس بالرفقۃ عند العابد و الظهور بالدرجۃ فی قابضه) و نه بندگی کرده شد چیزی از عالم مگر بعد تلبس  
بر رفت نزد عابد و ظهور بدرجہ در دل عابد (ولذلک سخی الحق لنا برفع الدرجات) و برای همین کثرت درجات  
نام داشت حق خود را برای ما بر فیج الدرجات صاحب عرش (ولم یقل برفع الدرجه لکثر الدرجات فی عین واحد)  
و نفرد بر فیج الدرجه برای کثرت درجات در عین واحد (فانه قضی ان لا تعبد الا ایاہ فی درجات کثیره مختلفه  
اعطت کل درجۃ مجلا الیہا عید فیہا و اعظم محلی عبد فیہ و اعلاء العوی کما قال تعالی افزیت من انزل الہم ہواہ  
فہو اعظم معبود فانه لا یعبد شی الا بہ ولا یعبد الہوی الا بآیۃ) پس حق حکم کرده که عبادت کنند مگر او را در  
درجات کثیره مختلفه و ہر درجہ محلی الہی را کہ عبادت کرده شد است و ان واعظم مجلا کہ عبادت کرده شد  
حق در و اعلائی محلی الہی خواہش است چنانکہ فرمود حق تعالی آیا پس دیدی آنرا کہ گفت الہ خود خواہش  
خود پس او اعظم معبود است زیرا نہ عبادت کرده شود چیزے مگر بہ او نہ عبادت کرده شود ہوا لکن بذاتہ فرمود در  
فتوحات مکبہ: شاہد در دم و بعض مکاشفات ہوا را ظاہر بالوہیت قاعد بر خزش خود و جمیع بندگان فاش و شہد

واقف تر و اندریم معبودی در صورت کونیه اعظم از او (و رفیه) اقول شعر و حق الهوی ان الهوی سبب الهوی + ولولا  
 الهوی فی القلب ما عبد الهوی) بود و مقدمه خویش گویم شعری و قسم و حب و خواست اصلی است چنانکه در حدیث  
 آمده است که بودم خزانة مخفی پس محبوب داشتم که شناخته شوم که حب حق مطلق سبب خواستات برزیه عالم است  
 و اگر نبودی خواهش در طلب بهمالین نه عبادت کرده شدی بود (الاتری علم الله بالاشیاء) اما الکلیف تم فی حق سن  
 عبد هو الله و اتخذ الله فقال (فهل الله علی علم) آیا نه بینی خدا را در اشیا چگونه کامل کرد و او را حق تفصیکه پیستید  
 هوای خود را گرفت هوای اله پس فرمود بفضائل انداخت او را عبد علم (والفضل لله العزیز) و ضلالتی بعضی حیرت  
 است زیرا عابد بنمیداند که آنچه معبود است ساخته است و مثل است در امکان و با وجود این علم در باطن خود  
 سید عظیم عبادت این معبودی در یابد (و ذلك انه لما یای هذا العابد ما عبد الا هو الله بالقیادة بطاعته فیما یأمره  
 به من عبادة من عبده من الاشیاء) و این تقسیم بدو وجه است یکی آنکه هرگاه دید حق تعالی که عبادت کننده نه  
 عبادت کرد مگر هوای خود را با تقیاد خود برای طاعت بود و چنانکه عابد را بدان القیاد از عبادت  
 اشخاصیکه عبادت کنند هوای (حق) ان عبادت کند کانت حق الهوی ایضا لانه لو لم یقع له فی ذلك الجناب المقدس  
 الهوی و هو الارادة المحببة ما عبد الله الا الله علی حقیر) تا آنکه عبادت عابد برای خدا نیز از خواست حجت و غیره  
 از فوزیانی شد برای آنکه اگر نه واقع شدی برای عابد درین جناب مقدس هوای که عبارت از اراده یا محبت است  
 نه عبادت کردی و عبادت او نه اختیار کردی او را بر غیر او (و كذلك کل من عبد صورة ما من صورة العالم و اتخذها الله  
 ما اتخذها الله الا بالهوی) و چنین است هر آنکه عبادت کند صورت را از صور عالم و گویا آنرا معبودی نگیرد آن  
 صورت را الله مگر هوای (فالعابد لا یزال تحت سلطان هوای) پس حاصل کلام آنکه عابد همیشه در غلبه هوای خود  
 باشد پس یک امر خدا تعالی این دهد و امر ثانی را بیان میفرماید (ثم راسی المعبودات متنوع فی العابدین فکل عابد  
 امر اما لیفر من عبده هو الله و الذی عنده او فی شبهه یجاری لاشیاء الهوی بل لاحدیه الهوی فانه عین واحدة فی کل عابد)  
 باز دید حق تعالی معبودان را که متنوع شوند و در عابدین پس هر عابد امری تکلیف کند آنرا که عبادت کند سوای معبود او  
 و آنکه نمرود او را فی اطلاع است درین تکلیف جزت خورد و برای یگانگت هوای او اعتبار نسبت هوایطراف مشاغل است  
 بلکه برای احدیت حقیقت هوای که عبارت از نسب حق است که بصورت مختلف ظهور گرفته زیرا عین واحد است و در عابد پس  
 با وجود وحدت و احدیت هوای باز چگونه تکلیف گیری کنند پس هرگاه دو امر دید (فاضله الهی جبر) پس در  
 ضلالت انداخت عابد را ای در حیرت انداخت الله عابد را که نداند که حق با کدام ازین عابدین است (علی علم

بان کل عابد ما عباد الا سواه و لا استعبده الا سواه سواء صاوت الامر الم شروع ام لم یصاوت) و در حیرت انداخت عابد را  
 بر علم آنکه هر عابد نه عبادت کرد مگر برای خود و نه طلب بعد کرد و او را مگر برای او برابر است که موافق شود مشروع  
 رایانه موافق شود (و العارف المکمل من راسی کل معبود بحقی الحق لم یبد فیهِ) و عارف مکمل آنکه داند هر معبود را بتجلی  
 برای حق که عبادت کرده شود در آن پس حق او معبود باشد مطلقا در جمیع و فرق (و لذلک سموه کلهم الماسع اسمہ الخاص  
 بکبر او شجر او حیوان او انسان او نار او کوب او ملک هذا اسم الشخصیة فیهِ) و برای بودن معبود محلی برای حق در گرج  
 نشنا صد عابد نام داشتند کل کفر معبود محلی را اله با وجود اسم او خاص بجز و شجر و حیوان یا انسان یا آتش یا کوب  
 یا فرشته این اسم شخصیت است درو بنظر لقین او (و الا الوهیت مرتبه تمخیل العابد له انما مرتبه معبوده و هی علی حقیقه محلی للحق  
 بصیرة العابد الخاص لمختلف علی هذا السبب و فی هذا الجمالی نقص) و الوهیت مرتبه تمخیل عابد است برای معبود که الوهیت  
 مرتبه معبود خاص است و او در حقیقت محلی است برای حق برای بصر این عابد خاص مشکک برین معبود درین محلی  
 خاص (و لذلک اقال بعض من یعرف مقالة جهالة التسمیة بالایقرب لونا الی الله الحق) و برای معبود خاص که مجلا  
 حق است بعضی اهل مک که نشناختند حق را در محلی از قول بنی علیه السلام لا اعد الا اعدا کو تعجب کردند گفتند مقالة جهالت  
 که نه عبادت کنیم بتان را اگر تا که قربت کنند ما را بطرف خدا قربتی پس بجز و بعضی نسخ بجای بعضی من عرف من لم یعرف  
 دار و بطریق حقیقت مخالف است قول آئینه را که مصحف بی بطلب نبود مع تسمیة ایا هم الاله حتی قالوا اجعل الالهة  
 الهما و احدان هذا الشیء عجیب) با وجود تسمیة شان بتان را الة تا آنکه در جواب قول حضور بنی علیه السلام قولوا  
 لا اعد الا اعدا گفتند که آیا کرد این مدعی نبوت از کلمه لا اعد الا اعد جمله معبودان متکثره را معبود واحد که معبودان  
 متکثره بجای مبتدا باشند و خبرش الة واحد افتد بدستی این هر آئینه شکر است عجب پس ازین روانان از حقیقت  
 توحید عارف شدند (فما انکروه بل تعجبوا من ذلك) پس نه انکار کردند از معنی کلمه که نفسمیده باشند بلکه نشناختند  
 گو مرگوز درین شان نشد بلکه تعجب کردند (فانهم وقفوا مع كثرة الصور و نسبة الالهوت لهما) پس آنان واقف  
 شدند با وجود کثرت صور و نسبت الوهیت برای آنها پس با وجود این عرفان قول شان که عبادت نکنیم بتان را  
 مگر برای قربت مقالة جهالت شد (فجاء الرسول علیه السلام و دعاهم الی الة واحد یعرف و لا یشهد) پس آمد رسول  
 علیه الصلوة و السلام و خواند او شان را بطرف الة واحد که وحدت او شناخته شود و بقل او محسوس نشود پس  
 فرمود که گوئید لا اعد الا اعد که نیست معبودی غیر خدا (ایشان دقت نمودند و عطفه و فی قولهم ما نفسمیده  
 الایقرب لونا الی الله الحق) و وجه خواندن بنی علیه السلام بطرف خدای یگانه سبب شهادت کفر بود که آنان بتان



کرده بودند از نزد خود و اعتقاد کرده بودند آن یگانه را در قول خود که نه عبادت کنیم بتان را اگر تا که فریب کنند این بتان ما را بطرف خدا قوتی نماند که خود و قتیله مضطر میشدند متوجه میشدند بطن خدای واحد (لعلهم بان تلك الصور حجارة ولذا لك قاست الحجة عليهم بقوله قل سمعتم فلا یسمعون الا بما یعلمون ان تلك الاسماء لهم حقيقة) برآواستن نشان بانکه این صور سنگند و برای همین قائم شد حجت بر ایشان بقول حق سبحانه بگو نام کنید او نشان را پس نه نام داشتند و نشان را اگر بدانچه پیدا شدند که این اسما برای شان بطور حقیقت است پس الواسیت ایشان را از کجا حاصل شد (واما العارفون بالامر علی ما هو علی فینظرون بصورة الانكار لما عبد من الصور) لیکن عارفین بتجلی حق در هر صور پس ظاهر کنند امر تجلی را بصورت انکار بت پرستی (لان مرتبهم فی العلم تعظیم ان یکونوا بحکم الوقت حکم الرسول الذی آمنوا به علیهم الذی سموه به یومنین) برای آنکه مرتبه شان در علم و ادواشان را که باشند بر خود با حکم وقت تابع برای حکم رسول لیکه ایمان آورده اند بدو آنکه نام داشته شدند بدان یومنین لیکن نه بجه وجه (فهم عباد الوقت مع علمهم بانهم ما عبدوا من تلك الصور اعیانها واما عبدوا احدیها بحکم سلطان التجلی الذی عرفوا منهم) زیرا که آنان بنندگان خدای اند حسب مقتضای وقت چنانکه در سابق بیان فرمود که انسان اشرف مخلوقات را سزاوار نیست که عبادت او فی نماید مع علم شان که نه عبادت کرده شدند از این صور اعیان آنها و خیرین نیست عبادت کردند و اند را در آنها بحکم سلطان تجلی که شناختند حق را از این مابین (وجله المنکر الذی لا علم له بالتجلی) و جاهل است او را منکری که نیست علم برای او بدانچه تجلی کرده است حق شعور اگر کافر بت آگاه گشته یکی از او اصرار راه گشته (و تیره العارف المکمل من نبی و رسول و وارث منهم) و پوشیده کند عارف مکمل نبی و رسول و وارث از ایشان این امر را برای مصلحتی که مفید این عبادت نبی باشد چنانکه در فرض لغائی گذشت (فامرهم بالانترجح عن تلك الصور لما انترجح عن رسول الوقت اتباعا لرسول طمعا فی محبة الله ایاهم الثابتة بقوله) پس امر کرد عارف محبوبین را با جتناب از این صور برای آنچه اجتناب کرده است از آنها رسول وقت برای پیروی رسول برای طمع در محبت خدا ایشان را که ثابت است بقول حق تعالی (قل انکم تم تجعون الله فاتبعون فی حبیبکم الله) بگو اگر دوست دارید الله را پس پیروی کنید مرا که دوست دارد شما را الله (فدعا الی الیه و یعلم من حیث المجلة و لا یشهد) پس خواند نبی علیه الصلوة والسلام بطرف الی که قصد کرده شود بطرف او حوائج را و متملک الیه کل باشد و دانسته شود مجله او مشهود شود بلکه در عین مشهودیت غائب باشد (ولا یندرک الا بصار بل هو یدرک الا بصار للظهور و سیرانه فی اعیان الاشیاء فلا یندرک الا بصار کما انما لا یندرک ارواحها المدبرة اشباحها و صورها الظاهرة) و نه او را که کنند

اور اکمال بنیائیں بلکہ او ادراک کند البصار را برای لطف او و سرایان او را عیان اشیا پس نہ او را ک کنند بنیائیں  
چنانکہ نہ او را ک کنند بنیائیں ہا ارواح خود ہا را کہ مدبرانہ اشیا خود ہا را یعنی عالم مثال را و صور ظاہرہ خود ہا را یعنی  
ابدان حسیہ را (فعو اللطیف الخیر) پس حق لطیف است با وجود مرئی بودن منفرد از ادراک بصیر تمام و کمال یا و منفرد  
است از ادراک بصیر در مرتبہ ذات و نہ ہر چہ محسوس است حق است غیر او نیست با خبر برای سرایان خود در اعیان اشیا  
(والخبر ذوق والد ذوق نخل والتجلی فی الصور) و خبر ذوق است و ذوق حاصل است بہ تجلی و تجلی بنا شد مگر در

صور تمام (فلا بد منها ولا بد منه) پس لابد است از حد کثیرہ و ظہور عالم و لابد است از تجلی مطلق (فلا بد ان یعبده من ہا

سواء ان نعمت) و چون وجود حق در صور تجلی است پس حکم ارادی لابد است آنکہ عبادت کند حق را آنکہ بیند او را

بہوای خود اگر بفہمی (و علی المدقصد السیل) و بر خداست درستی راہ واضح باد کہ مفصل باقی حالات حضرت موسی

و ہارون در کتاب خروج و اعداد و لیوی و ہتتنا است مجمل آنکہ بعد از گوسالہ برستی بنی اسرائیل سہ ہزار شان از شمشیر

بنی لیویان کشتہ شدند و بر باقی توبہ مقبول شد و موسی بطور باز چلہ کشید و از برای تعلیم احکام حکم شد و دوح

سنگین باز عنایت شد نہ کہ در آن دہ کلمات مذکور بودند و موسی آرزو کرد کہ صورت مثل حق یہ بیند حق تعالی

فرمود کہ تو طاقت آن نداری کہ چہو مرا بہ بینی مگر سورانی در سنگ میگویم و بران انگشت خود می نم چون بگذرم بطرف

پشت من نظر کن پس موسی چنین کرد و بہوش شد ازین حقیقت چلہ کشی باید فہمید و حسیکہ از کوه برآمد چہرہ موسی

می رخسید پس نقاب افکندہ سخن میفرمود پس بعضی گستاخان یہود گفتند کہ سبب درخشیدن چہرہ موسی بنظر دبت حق

است پس تا وقتیکہ ہم ہمیشہ ہمیشہ ایمان نخواستیم آورد پس برین گستاخی کہ با عدم لیاقت درخواست معائنہ کردند

صاعقہ بر ایشان افتاد و بعد از مدزت موسی حق تعالی او شان را زنده کرد و تا شکر گذاری نمایند و در ماہ سوم از

خروج مصر بنی اسرائیل را زیر کوه با براسن کوه سنا و حق تعالی تجلیات صوری بہ صورت برق و در عد جلوه گر شد و فرمود

کہ با حکام من گوش دہید و کلام مرا بشنوید و نہ ہما کہ خواہم کرد آنان گفتند کہ خدا با موسی سخن گوید و موسی با ما بفرماید

حکم شد کہ برای این کار در برادران ایشان نہ در اولاد ایشان یعنی در اسما و بیلیان پنہم خواہم فرستاد کہ با و کلام

خواہم کرد و او با شما کلام خواہد کرد کہ مصدق توبہ خواہد بود و ہر چہ پیشین گوی خواہد کرد درست خواہد شد و او چونکہ

ختم المرسلین است بعد از و دعوی نزول کلام خدا دیگر اگر خواہد کرد پیشین گوی اور است نخواستہ آمد و ہم کشتہ خواہد

چنانچہ بہ ستور فرمودہ بوقوع آمد کہ و زمانہ دولت اسلام یہ این پیشین گوی راست بر آنکہ کہ مفصل می آید و باز

مستہمیان بنی اسرائیل گفتند کہ بخراش من نزد ما دیگر نیست حسن مثل کشیز تر بزرگ مروارید بالذت و روغن بود

که با هارون کو سیده بر تاج بر خیزند و گفتند که در سر بایان سنجور دیم و خیار ها و خرزهره ها و گندنا و پیاز و سیر سیاه آورند پس به نهایت غضب خدا بر ایشان رخت پس بسیاری مردند و موسی بسیار رنجیده شد و عرض کرد من تنها باین کار برای تمامی قومی حامل شده ام حق تعالی فرمود که هفتاد تن از بنی اسرائیل نزد من بر طور جمع کن پس موسی هفتاد نفر منتخب را بر طور برد و ایشان بنی گشتند و سلوی تخمینا یک روزه راه نازل شد و آنان خوردند و هنوز گوشت در دندان شان بود که غضب خدا بر ایشان افتاد و مشتیان را کشت بعد از آن موسی علیه السلام زن جشیه را نکاح آورد و مریم خواهر موسی اعترافی کرد که خلاف شریعت یعقوب کردی حق تعالی دستون ابر بجای فرمود که با منو بالمشافه سخن میگویم که بر طور بجای خداوند را مشاهده میکردی بخت بنمیران دیگر که او شان را در رویا نمودار می شد و مریم از مرض پریس بر و ص شد و بدیلمای بوی صحت یافت بعد از آن قوم به بیابان پاران که بیابان مدینه است آوردند و دوازده نفر برای کسب سن بن کفن رفتند و در اینجا قومی قوی بسکلی جات بود و از ایشان عوج سی بطول نه دست موسی طویل بود نه چنانکه در عوام مشهور بطور مبالغه و غلو است پس سوای حضرت یوشع و کالیب ده نفر این خبر را در بنی اسرائیل شرت دادند انگاه قوم انگار نمودند حق تعالی فرمود که همه را ببطاعون میزنم موسی فرمود که مصریان خواهند گفت که از مصر بر آورد و در بیابان تباہ کرد حق تعالی عفو فرمود مگر حکم شد که هر شخصیکه درین وقت از بنی اسرائیل زنده است بر منیه که وعده کرده ام بخوابم رسایند و تا چهل سال بنی اسرائیل سرگردان مانند فرمود که در ارام من داخل نخواهند شد یعنی بزبان سیح ایمان نخواهند آورد و چنانچه بدستور مذکور شد که بزبان سیح کسری ایمان از بنی اسرائیل آوردند و عمال یقیان در کوه سکونت میداشتند بنی اسرائیل نزد شان بقصد جنگ رفتند لیکن موسی و صندوق عهده همراه شان رفتند و منزم گردیدند و صندوق عهده آن نمونه زمانه حضور صلی الله علیه و سلم بود چنانکه مفصل در دیگر کتب از نامه عبریان کرده ایم که در آن نشان حضرت صدیق و فاروق بلکه خلفاء اربعه و امامین دسّمه از عشره مشرّه بود و هم نشان هفت چراغ از بعیش و عاشر و سیار که نصاری بود و پیشین گو بودند باز برای شان چند احکامی جاری شدند و قربانی برای عفو گناهان گرفته شد بعد از آن قارون با قوم خود دو صد و پنجاه نفر مقابل موسی و هارون علیهما السلام آمد گفت که از ما بین ما موسی خود را چراغ زواری برین گستاخی زنده دزدین خست گردیدند و قارون بن ثنات بن لادی بن یعقوب بود که مفتاح خزانه اش که کلان کلان بود یک مرد بر تنیداشت و از جهت گله بنی اسرائیل نسبت خست شدن شان طاعونی بر پاشته چهار ده هزار و هفت صد نفر مردند بعد از آن حکم شد که کار قربانی در نسل هارون بماند و محروم از ارث بنظر نبوت

قوم ایشان شوند و عشر از بنی اسرائیل گرفته شود پس عشر عشرش بقربانی سوخته شود بعد از آن مریم خواهر موسی انتقال کرد و بنی اسرائیل از باران بی بیابان سبن رسیده بغداد پس آمدند و شکایت زراعت و تاک و آنا و آب شیرین نمودند و از اعجاز موسی که عصا بر جری زد و دوازده چشمه بیرون آمدند و در قادسیه بملک قوم عیسوی بن احماق علیه السلام گفته فرستاد که ما را اجازت بده تا از ولایت تو گذشتہ بجای بسیم و قبول نکرد و بعد و سپس یکوه بهور رسیدند که متصل طوسینا سوسنیر است و ارون دانات یافت و در اینجا مدفون گشت و عمده مارون به پسرش العازار علیه السلام تفویض گردید و واقع شد که ملک کنعان جنوبی با اسرائیل جنگ کرد و شهرایش اسرائیل خراب کردند و از کوه براه دریا جت خرابی شهر را او و موعی عیسو رفتند و کلمه بروسی کردند که مارا آب و نان نیست و بدین گستاخی مارهای آتشین افتادند و بعد درخواست موسی حکم شد که شکل مار ساخته بر سرتیغی نصب کرده شود که هر سیکه او را معائنہ کند از وای مارها نجات یابد نصاری گویند گویا اشاره بصلو پیست مسیح است چنانکه در نص عیسوی بیاید و بعد چندین فتوحات در صحرائی مواب یا بنی مواب مقابل شدند و با شخصی بالاق نامی جنگیدند بلغم با عورتی شخصی ریاضت کیش بود بالاق اورا طلب کرد تا دعای برای خرابی بنی اسرائیل نماید و بنی رفت مگر بگفت و شنود زن خود رفت که اورا نیز بالاق فریفته بود او خبیث دو مرتبه دعای بد بر او بنی اسرائیل کرد و هر دو مرتبه فتح بنی اسرائیل در یافت و پیشین گوئی دو بادشاه غالباً یکی و او دوم سلیمان کرد و بلغم ایمان رفت و روشنی از دهن او خارج شده رفت که مثل سنگ غوغو میکرد و بنی اسرائیل بلغم و بالاق را کشتند و باز قوم اسرائیل در شهر تلیم در زمین مواب آغ از زن کردند و کلمه جن را بباطل بدل کردند حالانکه او شان را سخت مانعت زن بود و بت برتی نمودند پس غضب خدا تعالی ملتب شد و سبت و چهار هزار نفر بطاعون مردند و در خلال این قصه شخصی بود که موت برادر عم زاده خود را انتظار میکرد و چون او مرد پس او را کشت و نشان قاتل در یافت بنود پس گاوی کشتند و زبانش بر مرده انداختند که زنده شده نام قاتل خود گرفت چنانکه مفصل در قرآن مجید است و در فصل سبت و یکم مستثنی بهین و چه حکم کشتن گاوی برای بدو عاقل قاتل نامعلوم هنوز موجود است و درین اظهار اشارت با ظواهر حال حضور ختم الرسلین است علیه السلام که برای اظهار آنچه بیودان مخفی کنند آنان بسیاری مقتول خواهند شد و بدستور اشاره بطریق اید الحاصل تا چهل سال بنی اسرائیل در ریه سرگردان ماندند و موسی علیه الصلوٰه والسلام در عرصه سبت و پنج سال در ریه دانات یافت و حکومت جوع یوشع شد و در کتاب موسی نسبت حضرت صلی الله علیه و سلم جایگاه چنان است تفسیر حیات سربدی که نویسم مطالبه نمایند و آنچه با رانه کتاب بودند چهار مفعول و یکی عمد نامه صغیر محمول و رس ، فصل ۲۴ خروج که در آن عمد جویب فضل سفر مشتی نسبت حضرت صلی الله علیه و سلم بود دوم جنگ نامه محمول در

فصل ۱۲ کتاب اعداد سوم اسرار نام موسی چهارم وصیت نامه موسی که بر چهارصدین روز با مصفوق و اندر دو کتب اخیر همراه لوح و ده کلمات بودند و مضمون آن هر دو در انجیل آمد و پنج موجوده اندکی تکوین و درین کتاب پنج بظا هر مخالفت باورین اسلام دارد و تطبیقش در او اهل این کتاب بیان کرده ایم و پیشین گوئی آدم و قوا و اسیل و شیت و الویش و لوف و عبه و ابراهیم و خضر و لویا و لقمان و اسماعیل و ابراهیم و اسحاق و یعقوب و یوسف نسبت اهل اسلام نوشته ایم دوم کتاب خروج است و در فصل ستم این کتاب ذکر حضور صلی الله علیه و سلم مفصل است سوم سفر لیویا است و در آن قصه گوساله ساختن و پیشانی یعنی سامری است که زویر یکم اردن بعد از قصد قتل بنی اسرائیل نسبت به اردن بوجود آمد میان نظر موسی بر بارون غضبنا شد چنانچه زکو گشت الزمس سنانی منزل نسبت کتاب چهارم اعداد است کتاب پنجم سفر شنی است و گو و بر یکم زکریا کتاب پنجم گانه ذکر خبر حضور علیه السلام است لیکن در سفر شنی حالات حضور صلی الله علیه و سلم و خلفاء اربعه مع امین همامین سیف الله خالده و مهاجرین مک و انصار طبعه مذکور است و چون درین زمانه نیز اجماع کتب مذکوره اکثر بهم میرسد و آنچه در این کتاب با ملت اسلام در اخبار ظاهر میشود تطبیقش در اکثر بنا در تفسیر حیات سرمدی کنم ازین رو در اینجا حاجت تخریف فیضیل و است و از کتب قصص نبیگان براتب قابل اعتبار و الله اعلم بالصواب در اینجا چند فوائد ناگزیر است فامده اول باید دانست که یوشع علیه السلام صاحب کتاب است گویند که از نیا س بنی است و در کتاب آنجناب تاکید بر مطالعه توراتیه موسی علیه السلام است پس این کتاب حاجت جدا گانه پیشین گوئی نسبت حضور صلی الله علیه و سلم ندارد و در واقع آنجناب جبار بود با کفار که کمال دلیل بر اقامت و زمت بود زیرا در جبار اول خون جان خود است بعد که قتل کفار بنظر آنکه اگر از هزار بار مرده اند که در آتش روند و بشن بعضی آن هزار بارهای یا بنید پس درین حیات ابدی هزار است چنانکه از آیه و لکن فی القصاص حیوه یا الی الا بقدر واضح است پس اگر جبار با شر الکلا باشد چندان رحم دران متصور است که بقیاس در نگنجد و مفصل تر ذکر این سلسله در نص یونس بیاید و جبار حضرت انبیا ازین مقام است بالخصوص و قتی که ایشان را یقین کلی است که اهل ایمان کجاست روند و کفار تا حقیقه عذاب میشوند و مضمون آیه لیجدوا نیکم غلظه بدین وجه بظا هر است چنانکه آیه و لا تمارضیم الامر اطلاق بنظر حقیقت است پس کار ایشان جز بر رحم نیست و گمانیکه از پیشین گوئی شان قبل از وجود روزانه یا سالانه یا صد بار یا هزارانه واقف اند که چنانکه بیان کرده بودند و تا بدروازه قیامت مارا رسانند باز در وجود نیست و در روز ایشان را سوای ابلهان ناواقف هیچ شکی نماند که بچشم خود خروج ثانی یا جوع ماعوج معاند کردیم که دلیل خروج ثالث بر بیت مقدس است که خواهد بود و نشانیش بودید پس ازین رو هر اهل عقل را که ادنی مسکتی دارد در بعد الت انبیا همچو یوشع شکی نباشد و تحقیق قیام زمین بصورت قیام آفتاب تا بکنیم پاس تا بر سفول از آنجناب است و زیاده ازین

دلیل بزرگی شان چه خواهد بود و آن بوجہ رعایت سبب بود که برای تعظیم حضور صلی الله علیه و سلم مقرر شده بود و تفصیل  
 جهاد آنجناب آیا در کتاب شان منقول نیست که تراجیم کثیره و سنیاب میشوند مطالعش باید کرد که از قصص کتب بدرجا  
 قوتی در نقل و ثبوت دارد فائده دوم واضح ما بود که چون آنجناب وفات یافت کالیب جواری موسی بجای او مقرر  
 شدند و او چون وفات یافت بنظر بت پرستی بنی اسرائیل بدست قوم جالوت که قومیت از جات قوی گرفتار شدند باز  
 حق تعالی حکام منصف که لقباضیان شهرت دارند بر ایشان مقرر کرده فتح داد و چون بعضی بت پرستی ترک نکرد و در حق تعالی  
 بدست جالوت نسلطی و کفانی و فیرو سپرد بعد از آن عتی ایل سپهر قنبر برادر کالیب او شان را ناچهل سال خلاص کرد  
 بعد از آن بنی اسرائیل بت پرستی نمودند پس بدست عجلون موایی تا سیمده سال گرفتار ماندند بعد از آن بدولت ایهود  
 بنیاسینی خلاص شدند تا هشتاد سال با صلح و امن ماندند و بعد از ایهود باز بنی اسرائیل بت پرستی کردند و با یک کینانی  
 را سروراری بود سیرای پس بدست او تا بست سال گرفتار ماندند بعد و بیره مینه فتحیاب بر سیرای شد و تا چهل سال  
 توبه کرده بنی اسرائیل با من ماندند و باز بت پرستی کردند و بدست مد یانیان گرفتار شدند و باز بنی اسرائیل فریاد و زاری  
 نمودند اندران عرصه پیغمبری که ذکرش در فصل ششم کتاب قصص است فرستاده شد و از او خواستگار آمد و شد و چنانکه  
 حق تعالی در سوره بقره قصه اش میفرماید آیا ندینی اسی مخاطب بطرف اشراف بنی اسرائیل یعنی بعد از موسی و یوشع و کالیب  
 و عتی ایل برادر زاده کالیب و یهودا و بوره مینه چون گفتند برای بنی خود که مقرر کن برای ما بادشاهی که مقاتله  
 کنیم در راه خدا آن پیغمبر فرمود قریب هستید اگر فرض کرده شود جهاد آنکه مقاتله نکنید و چیست برای ما آنکه  
 مقاتله نکنیم در راه خدا حال آنکه خارج کرده شده ایم از دیار خود و پسران خود را پس هر گاه سبک فرض کرده شد بر ایشان  
 جهاد باز گفتند مگر کتری از ایشان و الله و انست با ظالمان (چنانکه در درس ۳ فصل ششم قصص است پس  
 بعد در خواست شان بنی گدعون که مشهور در غرب بطالوت پیدا شد) و گفت بنی اول که ما مثل معلوم نیست (برای  
 بنی اسرائیل فرستاد خدا برای شما طالوت بنی را بادشاه (و او جناب حسب فصل ششم قصص از ناندان منسی بن یوسف  
 حضرت بود و در خانمان اجدا و خود از همه خرد) پس فطرتان گفتند کجا باشد برای او ملک یرما و مالایق ترک ملک  
 انو هستیم و نداده شده است و سعت مال حق تعالی فرمود بدو بر روی بنی بد رستی آمد بر گزیده عول را بر شما و زیاده که را و را  
 در علم و جسم فراخی (که بسیار قوی بود) و الله و ملک هر که را خواهد و الله وسیع با علم است که اگر عول را علم جنگ نمونه بود  
 و هنگامیکه گدعون بنی را ملک بر ایشان مقرر کرد گدعون نشان صدق فتح از حق تعالی خواست) و گفت برای  
 ایشان بنی اول شان بد رستی نشان ملک او آنکه آید شمارا تا بوت (یعنی بیرون آید از اندرون مکانیکه در آنجا بود)

و پیشین گاهی دیده بودیم که  
 اسلام با خود کتاب مقرر کند  
 و در حق تعالی و در حق تعالی  
 و در حق تعالی و در حق تعالی  
 و در حق تعالی و در حق تعالی

که در و تسکینی است از پروردگار شما (که بعد از بیرون آمدن از کربلا) و بقیه ایست از آنچه گذشت  
 آل موسی و هارون برسد و اندک از امور علامه بدرستی در آمدن تابوت از مکان بیرون هر آینه نشانی است بر آنکه شما  
 اگر باشید مومنین که فتح خواهد شد پس فرشته خدا نشان سنگ یعنی جای صندوق داد چنانکه در فصل ششم قضات است  
 و تا این زمان بدست غیر آن صندوق نرفته بود و صندوق مذکور نشان عهد اسلام بود و در تابوت مذکور حسب  
 درس دهم باب پنجم تاریخ دوم سنگامی و دوج بود که موسی را بار در داده شده بود پس گدعون برای قربانی فتنه  
 اندا کرد و قربان گاه منم بعل که برای پدر گدعون بود در شب افکند و بنی اسرائیل خواستند که پدرش بوض نیج گدعون  
 را گرفتار کند پدرش گفت که بعل خود عوض خواهد گرفت پس گدعون بخداوند عرض کرد که اگر فرموده نور است است  
 مرا بنما که ریشه صوفها اگر بصبغ از شبنم تر شوند که آب از آن بچکد و عده نور است پس حق تعالی برای او چنان  
 کرد و بار در گدعون گفت که مشب ترا شمه صدفم اگر نشوند و حوالی وی تر شوند یقین دانم که عده نور است است  
 پس حق تعالی بپرتو مذکور نمود پس گدعون لشکری بمقابل بنی مدیان آرد است و بسیاری از بنی اسرائیل همراه شدند  
 خداوند فرمود که از کثرت خود بنی اسرائیل ندانند که فتح شده است منادی کن ای گدعون که هر اسندگان خارج اردو  
 شوند پس بسیاری بعد از فرسیت جهاد برگشتند چنانکه سابقا و مانع شدند پس از جدا کردن جنود حق تعالی باز فرمود که  
 باز مردمان بسیار اند او شان را بیا زمانا گمان نبرند که فتح از قوت شان است (پس هر گاه یکجا جدا کرد و گدعون لشکری  
 را گفت بدرستی عدد آرایش کننده است شمارا بنهری پس هر که بنوشد از او پس نیست از من و هر که ننوشد آزار از من است  
 مگر هر که بنوشد از گفت دست پس نوشیدند همراهِ او مگر کثری (یعنی سه صد و سیصد کسان بنده او مجاهدین ابراهیم و مجاهدین  
 بدر و مجاهدین امام همام مدی علیه السلام) پس هر گاه یکجا جدا کرد و گدعون آن نهر را و کسانیکه ایمان آورده بودند با او  
 گفتند نوشاندگان آب نهر نیست طاقت برای ما امروز از جالوت و لشکرا و (پس هر یکی بکمان خود بار گشت) و گفتند  
 آنانکه یقین میکردند بکافات خدا بسا اوقات گروه قلیل غالب شده است گروه بزرگ را باذن خدا و امید با صابر است  
 و هر گاه یکجا لشکر مدانیان بمبارزت خواستند برای گدعون و لشکرا و گفتند بنی اسرائیل سه صد و یکصد تن پروردگار  
 ما بر نیز بر ما صبر و ثابت قدم دار ما را و فتح ده ما را بر قوم ظالمان پس گدعون سه صد را سه حصه نمود و صور را داد و یکبار ده  
 بر مدیانیان و عمال یقین و اهل مشرق مکه کرد و شخصی از لشکر مخالفان خواب دید بود و بنیان با دیگری میگفت  
 که نان جاورش که بندی آنرا جوار سیگویند از بالا افتاد و بر نیمه مدیانی افتاد گدعون بشنید و لشکر خدا نمود که آن  
 قرص نان منم که بر مدیانیان افتاد و منم پس شکست دادند گدعون بنیان باذن خدا و بعد از جدعون سپه نشان ابل ملک

ع  
 جابرس مرتب جابرس  
 حسین نظر و اسرار  
 گویند و از غلطی  
 فو نه ابرار در ذیل لید  
 ۱۲

هفتاد و برادران را کشته باد و شاه شد و از سنگ اسبازان در انکشت و بجایش تولاع از قوم سیاه کار باد و شاه شد و اوتا  
 بست و سه سال حکم رانی نمود و بعد از او پانزده سالگی برخواست و بسبب دو و سه سال حکم رانی نمود و درین وقت اسرائیلیان  
 سخت بت پرست شدند و بل و عشتاروت و غیره بتان را پرستیدند پس بدست بنی عمون بسیاری گرفتار شدند  
 بالاخر محبتی قنای فریاد کردند و بت ها را خارج نمودند برای شان یغیال کلامی را که از رومیه بود سردار نمودند و بر بنی  
 عمون فتح شد و تا شش سال سلطنت نمود و بعد از او الضبان یهودای هفت سال شاهی کرد و بعد از او الیون زبولی  
 ناده سال شاهی کرد و بعد از او عبدون تا شش سال حکومت کرد پس بنی اسرائیل باز بت پرست شدند پس چهل  
 سال بدست فاسطیان گرفتار شدند پس بدست شمعون نجات شد که تن تنها انجمن جنگ میکرد که بمقابل فوج می آمد  
 و بتا و میکرد و عجز از انجناب در موی سرش بود بالاخر زن انجناب بعوض دنیا مویش تراشید و گرفتار شد و شمشید  
 گشت و بعد از انجناب قصه زن بنیامینی افتاد که شخصی از خانه خسر زن خود را می آورد و در میان راه در فریبان  
 مقیم شد پس آنان چنین بے حرمتی کردند که باز نش زنا کردند و چند مرتبه نصیحت پیش آمد و او را زدند پس بجاده خود رفت  
 زن را و دوازده باره کرده و دوازده قوم بنی اسرائیل فرستاد پس یازده قوم اسرائیل جمع شدند و بمقابل فریبان  
 او را در افتادند و بعد در خواستند که فتح مای خدا می توانی بده پس فغ شان شد و فریبان بتا شدند و بعد دریا  
 شد که یک قوم از فریبان باقی مانده است از ایشان نسب جاری نمودند که جمله در کتاب قصصات مشح اند پس  
 چهل سال عیسی علیه السلام باد و شاهی کرد و غلبه بر کفار یافت ناکه سوم و حال شموئیل بدانکه در پیشه قبل سحبی  
 کتاب اول شموئیل شخصی بود القاه بن بر دحام بن الیهو بن متوحی بن جهورف اوراد وزن بود و نیکو حنا و عقیقه  
 و قوم پشاه صاحب اولاد پس حنا از طعن پشاه رنجیده بوده نزد هیکل رفته نذر کرد که اگر فرزند و کوری بدی  
 بجز او ندو قف نایم و استره بر سرش نخواهد آمد و عیسی پیغمبر در پهلوی هیکل می نشست چون زاری حنا بدیده  
 گمان برو که از می مست است فرمود که تا بکی مست مانی او گفت مست نیم که از بسبب فطرت باشم لیکن دعای ولد دارم  
 عیسی فرمود برو خدا تعالی مطلبت خواهد داد پس او بر رفت و حامله شد و پسری پیدا شد نامش شموئیل کردند و  
 بعد عقم عرض حنا خدا تعالی شنیده بود و بعد از آنکه از شیر باز داشته شد نزد عیسی حنا او را آورد و وقف  
 کرد و دعا نمود و گفت که ای خداوند سوای تو کسی نیست که تو عاقره را صاحب هفت ولد بنانی اشارت بها کرد  
 و صاحب اولاد از یون کنی و فقیر کننده یعنی اسرائیل را و غنی کننده یعنی اسامیلیان را و علی هذا آیند برین قیاس  
 باید کرد و بر وارنده و دیلان از خاک و بلند کننده مسکینان از فریاد و است تا ایشان را با سیران بنشانند و ایشان را



وارث کرسی جلالت گردانند زیرا اساس سامی زمین ازان خداست که عالم را بران استوار نموده است تا آخر و نبات  
 مسج هم بداد و سپهران عیسی بدعاش بودند بدان نظر حق تعالی فرمود که آن دو سپهرت خواهند مرد که او را فرجه کرده و  
 بجای تو شخصی پسندیده را بنی خواهم نمود و عیسی علیه السلام نام نایافته بود و پس بجایش شموئیل و یساکل بنی شمس  
 و می خوابید شبی در خواب او از آنکه اسی شموئیل پس شموئیل نزد عیسی رفته گفت حاضر عیسی فرمود که من طلبیده ام  
 و تا سه مرتبه این ماجرا افتاد و در بار سوم عیسی علیه السلام حقیقت را دانست و فرمود که برو و خواب اگر باز ترا بخوانند  
 بگوئی که حاضر پس خداوند او امر تبه چهارم او از زاده فرمود که چون فرزندان عیسی بد معاشی کرده اند و عیسی  
 منع نکرده است او شان را تبه خواهم کرد چنانکه او را مطلع کرده ام تو هم عظمی و اوم پس شموئیل از اظهار  
 خواب بعیسی علیه السلام می ترسید لیکن عیسی خود گفت که آنچه شنیده از من پنهان مدار پس از جمله شموئیل مطلع فرمود  
 عیسی علیه السلام گفت که هر چه منی خداست تجوز فرماید پس در جمله نبوت شموئیل ظاهر شد و اتفاق چنان افتاد که  
 اسرائیلیان با قصد خشک بمقابل فلسطیان اردو زدند و در معرکه بقدر چهار هزار نفر کشته شدند نظر بران صندوق  
 عمدیکه بر صورت کربان از زر قاعلم بود از مقام شعیلو طلبدند و گلبانگ خوشی در اسرائیلیان افتاد و  
 فلسطیان خوفناک شدند لیکن دلها را قوت داده جنگیدند و سی هزار از اسرائیلیان کشته شدند و صندوق را بردند  
 و سپهران عیسی سسی جفی و فیناس نیز هلاک گشتند پس عیسی او را شنیده بیخوش از کرسی اقتاد و وفات یافت که  
 تا چهل سال باد شاست بانوت بر قوم اسرائیل کرده بود لیکن از وجه صندوق قوم فلسطی و غیره مبتلا بامراض گونا  
 گون شدند و جائیکه می بردند مبتلا میشدند بالاخر بصلح بندهان خود بطلا کثیر بر عاوه نهادند و بدوش دگوان  
 شیر دار بستند و اگر دند که آن صندوق با اسرائیلیان آمد و فتح بر فتح اسرائیلیان را شد و شموئیل گریشت و انتخاب  
 دو پسر داشت یکی یوئیل دوم ابیاه هر دو را قاضی کرد و لیکن برادر پسر بودند و ثروت می خوردند پس قوم شکایت  
 کردند و گفتند که تو پسر شدی و پسر انت شریر اند بر ما بادشاهی نصب کن پس شموئیل ناراض شد حکم خدا در رسید  
 که مطابق قول اسرائیلیان کن که بت پرست شده اند بنیخا هم که بتاده نمایم پس شموئیل هر چند بفضیحت شان پیش  
 آمدند که بادشاهان قوم را ذلیل میکنند مگر کسی گوش نداد پس شاول بنیامینی را که تن او زور آور بود بادشاه  
 کردند و بارگروه انبیا و نیز از پیشین گویان شد که از دوش تا بالا بلند تر آدمیان بود پس بنی اسرائیل از بنگ  
 بنی عمون باز گشتند پس بدعای شموئیل رعد و باران آمد که ازان نرسیده اجابت نمودند و فتح بر بنی عمون شد و  
 چون مستحلفان فلسطیان را در سال دوم شکست دادند فلسطیان جمع شدند و شاول بخداوند مناجات نا کرد و فریانی

سوخستی کرد و شموئیل فرمود که خلافت فزان چونما کردی سلطنت تو پائدار نخواهد ماند و خداوند بر اے خود شخصی را پسندیده است  
 که پیشوای قوم باشد پس بغوت ناثان پسر شاول فتح بر فلسطیان شد لیکن شاول قسم داده بود که کسی تا شام  
 نخورد و هر کس که خود کشته شود لیکن ناثان از نوک نیزه شد گرفته بخورد و بشوکت قوم ناثان حقیقت کشته نشد  
 و چون بر عالمایقان فتح یافت ادنی اسباب شان را تلف کردند و عده را قایم داشته گرفتند پس کلام خدا بشموئیل  
 رسید که چونکه خلافت حکم از شاول بر آید و را مغزول کنم و شموئیل سخت منوم شد لیکن حکم خدا رسید که بیت لحم رسیده  
 پس شالی را مسح کن پس ذبیح بختیشی را دعوت کرد که پسر ترا اسج خواهیم کرد او هفت پسر داشت هفت پسر کلان را  
 رفته رفته پیش شموئیل آورد و مگر کسی را پسند نکرد پس پسر دین برگزیداری عرض کرد که در گو سپندان است که او داود  
 بود پس چون آنجناب آورده شد پس حقیر و غن بر و رحمت و مسیح کرد و شد پس بر داود روح خدا اثر کرد و شاول  
 اثر روح بد اثر کرد که خطی شد پس بصلاح اطباء تلاش مردی کردند که بر لب بنوازد پس داود علیه السلام بر لب  
 نواز و جوان و خوبصورت بود آنجناب را شاول نزد خود داشت و زیاده محبت میکرد از بر لب نوازی آنجناب اثر  
 روح او کم میشد اتفاقاً باز فلسطیان برای جنگ جمع شدند و از میان شان جانی جاووت پهلوانی بود که قدش  
 شش گز و یک وجب بود و بر سرش کلاه خود برنجی و بازو پنج هزار شقال برنجی و بر ساقها شش چکمه برنجی  
 و در میان کتفایش سپر برنجی بود و چوب نیزه اش مثل کمان و ساجان و سه نیزه اش صد شقال این بود در پیشان  
 سپرداری میرفت او ابتداء بر لشکر اسرائیلیان نعره زد که چرا در جنگ شکر کشی یکایک مردی بمقابل بیاید هر که کشت  
 فتح او است و اچهل روز از لشکر اسرائیل کسی بمقابل نیامد و پسرانیشی نیز در لشکر شاول بودند پس بر و چهل  
 داود را که خرد بود و در زبر اگاه آمده بود برای دادن نان و غله نزد برادران فرستاد و شاول سادی کرده بود که  
 هر که این فاسطی را بکشد دختر خود دهد و ماد خودش گرداند پس چون داود دید که جانی جاووت نعره بدستور مقرر  
 داد و اسرائیلیان خونی خوردند داود حال استفسار کرد برادرانش گفتند برو بکار گله بانی مشغول باش ترا ازین  
 قصه چه کار زیرا که خوب رو نیست نظر حضرت داود بود و لیکن پسته قد بود و با مردمان فرمود که من این مردک را  
 بکشم و دین خبر شاول رسید شاول آنجناب را بطلبیده گفت که تو برو چگونگی قادر شوی فرمود که من گو سپندان  
 پدر خود میچرایم و شیر و خر و میان گو سپندان آمده گو سپندان را بردند من از دامن هر یک گو سپندان را  
 با نموده هر دورا کستم این ناممنون فاسطی چه قدر دارد و شاول بدو اسلحه خود پوشانید لیکن آنجناب بکار  
 نبود تا بموقع نمود پس شاول گفت که تو بجزنداری مرد پس اسلحه انداخت و بدست خود چوب خود گرفت و محبت

خود پنج سنگ صیقلی از نهر انتخاب کرد و آنها را جلید شبنانی خود نهاد و فلاغش بدست گرفته نزدیکی با فلسطی نمود فلسطی احد را  
حقیر شمرد و گفت که آیا من سکم بچوب دستی ترو من آمده بیایا گوشت ترا برغان هوا و درندگان صحرایم فرمود تو  
باشمشیر و نیزه و سپر نزد من می آئی اما من با سم خداوند لشکر که او را علامت نمودی امروز ترا بدست مرغان هوا و درندگان  
صحرایم دیدم که سرت از تن جدا میگردد پس فلسطی در غرش آمده خواست که داود را بگیرد و آنجناب بشتابی سنگی از فلاخن بشتابی  
او زد که بر زمین افتاد و آنجناب فلسطی را کشت پس فلسطیان جوان مرد خود را کشته در میدان دیده فرار کردند و با سر الحیل  
فتح نمایان شدند و نامان پسر شاول و او را بسیار دوست داشت و در هر مقام و محاربه پیش رو لشکر بود پس مردمان گفتند  
که شاول هزاران را کشته و داود ده هزار را و این سخن شاول را ناگوار آمد و او خواست که بمقابل فلسطیان مانند تا کشته  
شود و از بادشاهت سر و کار نماند بدان جهت نسبت ایفاء و عده و خربهر آنجناب دو صد سر فلسطیان  
مقرر کرد پس آنجناب دو سر فلسطیان آورد ملک دختر با آنجناب بداد و دشمن داود بود پس شاول  
صلاحت کرد که داود را بکشد لیکن پسرش نامان با آنجناب پوشیده خبر رسانید و به پدر خود سفارش کرده ملاقات کنانید و باز  
بطرف فلسطیان فرستاده شد و فتیاب و امیس آمد شاول خواست که با نیزه بزند حق تعالی داود را انجات داد و شاول  
شوره کرده محامره کرد و مگر میل زوجه داود را خبردار کرد که شبب از خانه گریختند و میل کشته شده در بر سر نهاده و پسرش  
ردای انداخت چون تلاش کردند نیافتند شاول میل شکایت کرد که چرا دشمنم را بی دای او گفت که او قصد  
کشتنم کرد پس آنجناب فرار کرده بشمول طاقات نمودند و در مقام نایوت راماه مانند پس شاول چا پاران را  
فرستاد تا داود را اگر قمار کنند چون نزد شمول رسیدند اینها کشتند و سه مرتبه چا پاران رفتند و هر سه مرتبه گرفت  
بنی سعد بالاخر خود شاول رفت او هم نبوت میکرد و داود از نایوت نزد بر نامان آمد و شکایت پدرش شاول کرد  
او عرض کرد هر چه خواهی بگویم پس قصه او قمار که ذکرش طویل است الحاصل داود نزد اخیلک پیغمبر رفت و ناطق طلبیدند  
و آنجناب ندانست که از شاعلی فرار کرده می آید و نانی نزد آنجناب سوای نان مقدسه نبود که سوای اولاد را  
تنها دیگری خورد پس اخیلک فرمود که این قسم نان موجود است و هر که بنین قریت نکرده باشد او را میخورد و داود فرمود  
که من از سه روز جدا شده ام پس نان گرفتند و شمیر جاتی جاوت نزد آنجناب بود که داود را بداد پس آنجناب  
نزد جاوتی آمد و مردان شاخته نزد بادشاه آمدند آنجناب خود را دیوانه وار گردانید پس بادشاه خفه شد و گفت  
که این دیوانه ایست چرا نزد من آورد بد پس از محل خارج کردند پس غنمت نموده نزد ایل بیت خود رسیدند و  
چهار صد نفر از قوم آنجناب مدوگارشند پس شاول اخیلک بنی رابع و دیگر انبیا طلبید و حکم کرد تا جمل را شمشیر کردند

اگر ایثار یک پسر ایلک فرار کرده بد او خبر رسانید با او بچگذاشته بود پس ایثار بنی و داود بر شهر قریلا بر فلسطیان  
فتیاب شد و خبر بشاؤل رسید پس آنجناب بمقابله لشکرش در کوه و مناره گنجیت و بونان بن شاؤل باد او د  
علیه السلام آمیخته عرض کرد که چنانکه شاؤل دشمن است دشمن من است من ترا حسب مقدار از دست برد او خلاص  
خواهم کرد پس برتی در عقب داود شاؤل بود که خبر رسید که فلسطیان بر مملکت او هجوم آوردند پس ناچار بطرف  
فلسطیان رفت پس داود در عقب او قوتی گرفت و شاؤل در پی داود بود لیکن داود با و بدی نخواست  
نا آنکه دوزی بر شاؤل مسلط شده و دامنش برید و او را نکشت بعد داود بشاؤل اواز داده گفت که ای اتاکم  
چرا از من ناراض هستی من بر تو قابو یافته ام و نکشمم اگر ترا یقین نباشد دامن خود را ملاحظه کن پس شاؤل  
به دستور فرمود و ملاحظه کرده نرم شد پس شاؤل از اینجا بمقام خود برگشت و داود بجای خود باز داود خیال کرد که  
شاؤل باز حمله خواهد کرد بر زمین فلسطیان بر رفت اکیش فلسطی او را جدا گانه جای داد پس یک سال و چهار ماه  
در اینجا بسر کرد و بر حوالی فتی یافت بعد با اکیش فلسطی و شاؤل جنگ واقع شد و شموئیل در آنجا قبل  
سیحی وفات یافت و کسی بنی پیغمبری ننیکرد تا شاؤل از فتح و شکست خود مطلع باشد و فالگیران و اهل جن را از  
ولایت ملحد کرده بود و بعد از تلاش زنی صاحبه اجنه معلوم شدن تنها شاؤل نزد او بر رفت زن مذکور مع  
شموئیل را حاضر آورد پس شموئیل بشاؤل فرمود که تو براه خواهی شد و داود و همراه اکیش در پس لشکر بود و سر داران  
فلسطیان نخواهند که همراه لشکرشان عبری بمانند و از شجاعت داود مطلع بودند پس آنجناب را اکیش گفت که  
نزد من مثل ملائکه هستی لیکن لشکر من را نمی بینند که بهم راه بروی پس داود را برگردانید و با سربلبلان جنگید  
پس شاؤل و سپهرانش را کشت و اکیش فتح یافت و اتفاق چنان افتاد که در عقب داود عمال یقینان بر  
شهر داود حمله کردند و جمله را اسیر کردند حتی که دوزنان داود نیز گرفتار شدند پس داود و صلاح ایثار بنی ابن  
ایلک بنی برایشان تاخت و جمله را خلاص کرد و خبر شکست شاؤل بد او رسید آنجناب بسیار مرتبه خواند و در  
عقب شاؤل پسرش ایش بوشت پسر شاؤل را شاه مقرر کردند و داود را بنی بهودا باد شاه کردند پس داود  
از مقام فلسطیان بجزون آمد و با هم و گرد و شاهان جنگی عظیم شد و داود فتح یافت و بنی و باد شاه در آنجا  
قبل سیحی داود علیه السلام شد

(فصل حکمت وجودیه فی کلمه داودیه) باید دانست که داود بن یثی بن عبید است و عبید از زن  
موابیه پسر بوغون سلمون بن نشون بن عمیداب بن رام بن حصرون بن فاص بن بهودا بن یعقوب است

و چون داود علیه السلام با دوشاد اسرئیل غلبه پسر یونان بن شاول احسانی بکرد و صندوق عهده که خانه بنیانه  
 میگردد بشهر خود بیت مقدس آورد و شادمانی بدرجه کرد که روی بر لب و سنطوره طنبور و غیره رقص میکرد حتی که  
 میکل بنیت شاول زوجه آنجناب اعتراض زد که مثل کم فطرتان رقص کرده برهنه شدی جواب فرمود که روی بر روی  
 صندوق حضرت عزت چنان کردم تا بنظر کینهزکان او تقالی مرا عت و بدلیس حکم خدا بعد ازین به ناثان نبی رسید  
 که برای من یعنی برای صندوق من بنا مکانی نتوانی کرد زیرا تو خون ریزی چنانکه ذکر این قصه در نفس بولسی می آید  
 لیکن سلطنت ترا تا ابد قائم خواهیم داشت اشارت بوجود مسیح دارد که بار دیگر شریعت آرد و انبیا و ائمه را برپا  
 خواهیم کرد که برای من مکانی بنا خواهد ساخت بعده فاسلیان را شکست داد و هم بدواری را تاج و تاجدار  
 نمود و واقع شد بنگام جهاد با بنی عمون که در وقت غروب ناگهان داود از پیشترش برپام رفت زن او را  
 بنیت شمع را دید که خوشنیت را شست و شو میکند و در نظر داود خوش آمد و واقع شد از لم آنچه واقع شد که  
 حق تقالی حسب آیتان الذین یحببتون کبار الاثم والفواحش الا اللهم در گذشته چنانکه مفصل در فصل  
 یازدهم و غیره شمول دوم است و در قرآن مجید بدو اشارت لیکن بنظر نبوت محل امتحان شد و بعد از آنکه پسر  
 اول بنیت شمع مرد سلیمان علیه السلام از او پیدا شدند و زود آنجناب ناثان و صادق و ابیا تا پسران بودند  
 و اتفاقا بعض قوم بنی اسرئیل ماهی گیر بودند و ماهیان بر روز سبت می آمدند و بر فردی دیگر در دام نمی آمدند  
 ان ماهیچاران رعایت سبت از نه دل نکرند که بوجه تعظیم نبی سبت با علیه السلام مقرر شده بود پس بفرستند  
 دامی گستر دودی در روز جمعه که روز سبت بود و ماهیان می آمدند و بر فردی که درین زمان روز سبت مشهور است  
 اگر رفتندی پس غضب خدا تقالی حسب فصل سبت و چهارم شمول شتمیل شتمیل شد و داود خانه شماری تلاش کم فطرتان  
 کرد و بزیویه گاد بنی حکم حق تقالی شد که از سه چیز یکی را اختیار کن طاعون سه روزه یا قحط هفت ساله یا فراسه  
 ماه از دشمن که تعاقب کنند پس طاعون سه روزه اختیار کرد که هفتاد هزار مردمان مردند و داود علیه السلام  
 چون بر بنیت شمع عهده بسته بود که بجای تو بعد از تو بپسرم مالک شود پس با وجود چندین پسران کلان سلیمان  
 را خلیفه کرد و در شصت قبل سیمی وفات یافت پس مراد از وجود در بنیت حکمت داود یا معنی هستی است یعنی  
 هستی انسانی و کمال انسانی بظهور خلافت او بنامه ظاهر شد که در انبیا و اسبق بتدریج شده بود و یا معنی  
 و حیدان است که داود بمجرد و سب مرتبه خلافت یافت چنانکه مذکور شد چنانچه مفصل در کتاب شمول  
 دوم است و حق تقالی آنجناب را کتابی عطا کرد مسمی بزبور که بر کبهد و پنجاه فصل مشتمل است که هر فصل را

نزبور گویند و در اکثر کتاب پنجاب ذکر دولت اسلامی است که مفصل و تفسیر معالمانت الاسرار کرده ایم و در نزبور  
۸ اندکوست که پنجاب دعا کرد و در وقت تنگی نذا کرد آواز از سبیل خود بشنید انگاه زمین لرزید و همه کوهها  
حرمون بکرت آمدند پس قدر زلزله پنجاب از اینجا باید فهمید و چون حق تعالی این همه فضل خود عطا کرد چنانچه  
در سوره سبأ میفرماید که دادیم داود در الفضل و فرمودیم ای کوهها رجوع شوید با او و طیر چنانکه رجوع کوهها  
خود از نزبور دریافت شد پس حال طیر ظاهراً است که بر کوهها بودند پس حضرت شیخ برای ذکر تفصیل بر داود تمسک میکند

واعلم انه لما كانت النبوة والرسالة اختصاصاً لله لا یس فیها شیء من الاکتاب اعنی نبوة التشریع کانت  
عطا یا ه تعالی لهم علیهم السلام من هذا القبیل مواهب لیست جزاء ولا یطلب علیها منهم جزاء بدانکه چونکه نبوت  
و رسالت تشریعی اختصاص علیت و رویت از کسب چیزی شد عطایای حق تعالی برای انبیا علیهم السلام  
ازین قبیل مواهب نیستند آنها جزاء و نه طلب کرده خود بر آنها جزاء و این نبوت و رسالت تشریعی اختصاصی که  
محض بموجب حاصل میشود مستلزم ولایت است و از کسی سلب نمیشود بخلاف نبوتی که علاقه بتشریع ندارد و آن  
عبارت از پیشین گوئی با کوان است که با کتب حاصل شده و نه اولایت لازم و نه آن مانع سلب است  
ازین مقام حال شاکل بوده است و ابیاری در بنی اسرائیل انبیا بوده اند که تعلق به پیشین گوئی میداشتند  
نه بتشریع و نبوت تشریعی ختم بحضور صلی الله علیه و سلم شده نبوت بمعنی پیشین گوئی که متعلق با کوان است  
که اکثر مخدوبان این است را بوده است و می باشد و بطرف این تفصیل اشارت بعضی حواشی مخصوص است  
حدیث من علی با علم و نه علم لا یعلیم اشارت به نبوت کسی است (فاعطایه ایاهم علی طریق الانعام و الافضال

نقال و وهبنا له الحق و یعقوب یعنی لا ابراهیم الخلیل و قال فی ایوب و وهبنا له اهل و سلمهم و قال فی حق  
سوسی و وهبنا له من رمتنا اخواه هرون نبیا الی مثل ذلك پس اعطاه حق حضرات انبیا تشریعی را بر طریق  
انعام و افضال است چنانچه فرمود حق تعالی و بخشیدیم برای ابراهیم خلیل الحق و یعقوب و فرمود در حق  
ایوب و بخشیدیم برای او اهل او را و مثل او شان و گفت در حق موسی و بخشیدیم برای موسی از رحمت خود  
بر او را و اهل او را و بنی روند بطرف مثل این (فالذی نزلناهم اولاً هو الذی نزلناهم آخرانی عموم جوامع  
او اکثر باولیس الا اسمهم اوداب) پس آن اسبکه متولی شده است او شان را اول همون اسمی است که  
متولی شده است او شان را در عموم احوال شان و اکثر احوال شان و نیست او مگر اسم او داب (و قال  
فی حق داود و لقد ابتنا داود منا فضلاً) و فرمود در حق داود و هر آینه عطا کردیم داود را از خود فضل

بناک متعلق با کوان غیر ذلک  
سوا انسانی یا می تواند شد  
لقد انشأوا برآءه اند  
و مواهب انعام و افضال  
فرد و یکدیگر در میان  
فناج است

(فلم يقترن به جزاء يطلبه منه ولا اخرا نه اعطاه به الذي ذكره جزاء) پس نه نزدیک کرد بدان جزا که طلب کند و نه از دور  
و نه خبر داد و نه داد و نه این که ذکر کرد و نه اجزا (ولما طلب الشكر على ذلك بالعدل طلبه من آل داود و لم يعرض  
لذكر داود و ليشكره الا على ما انعم به على داود و هو في حق داود عطا نعمته و افضال و في حق آل داود على غير ذلك بطلب الشكر  
و هر گاه بیک طلب شکر کرد برین بعمل طلب کرد و نه از آل داود و نه متعرض شد برای ذکر داود و ذکر کرد تا که شکر کند حق  
را آل بر آنچه انعام کرد با و بر داود پس او در حق داود عطا نعمت و افضال است و در حق آل او بسوای ازین بر  
طلب معاوضه (فقال تعالى اعلوا آل داود شكرا و قليل من عبادي الشكور) پس فرمود و تعالی که عمل شکر بکنید ای  
خاندان داود و کمتر از بندگانم شکران اند پس ازینجا دخول فرعون در آیه فادهم النار و ادخلوا آل فرعون  
اشدا العذاب غیر متیقن چنانکه گذشت (و اكانت الانبياء عليهم السلام قد شكروا الله تعالى على ما انعم به عليهم و بهم  
اگر چه بودند انبیا علیهم السلام شکر کنندگان برای خدا تعالی بر آنچه انعام کرد و مدیدان بر ایشان بخشید و مد او شان را  
فلم يكن ذلك عن طلب من الله بل بر عوانه لک من تقو سم كما قام رسول الله صلى الله عليه وسلم حتى تورست قدامه  
شکر الما غفر الله له ما تقدم من ذنبه و ما تاخر فلما قيل له في ذلك قال افلا اكون عبدا شكورا) پس نبود این شکرشان  
از طلب خدا بلکه تبرع کردند بدین از جانهای خود و چنانکه قائم شد شبها رسول الله صلى الله عليه وسلم تا آنکه در کمروند  
هر دو پای حضور علیه السلام برایشان بر ایستاده و بخشش کرده بود و الله تعالی در حدیثیه برای امت حضرت صلی الله  
علیه وسلم آنچه مقدم شده است از گناه است او از مظلوم و آنچه متاخر است پس در حجة الوداع اولاً سوای مظلوم گناهان  
امت حضور علیه الصلوة و السلام بخشید شد پس حضور صلی الله علیه وسلم عرض کرد که از جنت خود مظلومان را زیاده بده  
حق تعالی از ظالمان این امت در گذشت پس در شکر بخشش این موهبت ان چنان قیام فرمود که پای مبارک و دم  
کرد صدقه عرض کرد که آیا بخشیده شده گناهان تو یعنی امت تو ارشاد رفت که آیا بنایشیم عبد شکور و این چنین بخشش است  
از فضل الله است یونیه من یشاء و مفصل در فصل ۴۵ شعیا تفسیر مثل این چنین آیات است مثل آیه و وجعک  
ضاملا مراد از ان و بعد ان قوم حضرت صلی الله علیه وسلم است قبل از اسلام بر مثلالت چنانکه برای ابر بعد وفات هزار  
سالش معرفت بشعیا میفرماید که تو گمراه بودی یعنی اولادت پس هدایت شرف سازیم حتی این چنین آیات مطابق  
فرموده خدا باید فهمید و رجای سربدی مفصل خواهیم نوشت و معنی شکر از جانب بنده اداء حق نعمت است و از  
جانب حق تعالی یعنی قدر دانی است (و قال في نوح انه كان عبدا شكورا و فرمود تعالی در حق نوح که بود او  
بنده شکر کننده) (فالشكور من عباده و قليل) پس شکور از بندگان حق کمتر اند مثل حضور صلی الله علیه وسلم و نوح

و دیگر حضرات علیهم السلام (فأول آية انتم الله بها على داود ان اعطاه اسم ليس فيه حرف من حروف الاتصال فقط عن العالم بذلك اخبارنا عنه بجزء هذا الاسم هي الدال والالف والواو) پس درین وقت الف نام که و الله تعالی بران نعمت بر داود که عطا کرد اورا اسمی که نسبت در حرفی از حروف اتصال پس قطع کرد اورا از عالم برین برای اخبار برای ما از و بجز این اسم که آن دال مکرر و الف و واو است و از افتخار داود است که پامی مبارک اسم محمد بسرا پا دارد و برین نظر رعایت سبب و تعظیم او بدرجه بی نمود که در بیان اینجانب بیان در روز نسبت بر اطراف دریامی آندند و روز دیگر نمی آید چنانکه گذشت (و می محمد صلی الله علیه و سلم بحروف الاتصال و الالف ال) و نام داشته شد حضور سیدنا محمد علیه الصلوة و السلام بحروف الاتصال و الفصل (فصله بی) پس وصل کرد حق تعالی آنحضرت صلی الله علیه و سلم را بخود زیرا سیم حضور صلی الله علیه و آله و سلم که اخیر قلم سیم روح اعظم است بسرو که حضور علیه السلام است محمد کش قلم چون نامور ساخت + زبیش حلقه طوق و کمر ساخت + یعنی چون روح اعظم قلم اعلی نور روح آنحضرت صلی الله علیه و سلم است و بصورت سیدنا محمد صلی الله علیه و سلم منزل شد از سیم قلم خود حلقه طوق و کمر نمود که انتهای قلم بشروع حضور علیه الصلوة و السلام موصول است (و فصل عن العالم) و جدا کرد حق تعالی حضور علیه الصلوة و السلام را از عالم که ذال حضور علیه الصلوة و السلام دال بر است و حا اشارت بوحدت حق و خلوق دارد و اذان وحدت بحیث اشاره خفیه میفرماید (فمع لم یکن البتة فی اسمک لاجمع لداود بین الحالتین من طریق المعنی ولم یجعل ذلک فی اسمک فکان ذلک اختصا صا ل محمد صلی الله علیه و آله و سلم علی داود اعنی التنبیه علیه باسمه فتم له الامر من جمیع جهاته) پس جمع کرد برای حضور علیه السلام برالالت حامی کلمه محمد علی صاحبها الصلوة و السلام بروحدت بیان دو حالت در اسم مبارک خود چنانکه جمع کرد برای داود میان دو حالتین از طریق معنی که الفضال از عالم موجب اتصال بحق است و نگردد ایند این جمعیت در اسم داود پس این جمعیت اختصاص برای سیدنا محمد علیه السلام برداود است مراد از تمثیلی را برو باسم مبارک او علیه السلام پس تمام شد امر برای حضور علیه الصلوة و السلام از جمیع جهات او (و گذشت که اسم احمد بن حنبله است) و همچنین است جمعیت و فصل و وصل در اسم حضور علیه السلام که او احمد است پس این از حکمت خداست باید دانست که محمد صلی الله علیه و آله از حمد است دال بکثرت ستوده شدن و این نام مبارک و فصل پنجم غزل الغزلات سلیمان عبارتی مع حلیه مبارک موجود است و لفظ احمد چند معنی دارد زیرا احمد چنانکه در قاموس است بمعنی ثناء و شکر و خا و قضا آید پس یکی معنی احمد آنکه صاحب حکومت باشد و در فصل ۱۲





فصل الخطاب) وعطا کرد حق تعالی داود را حکمت و خطاب فی فصل مابین حق و باطل واضح باد که در سوره نجم است آنانکه اجتناب کنند کبائر و فواحش را بگردانگهان را بدرستی پروردگارت و وسیع مغفرت است بر ایشان پس گناه ناگمانی و اتفاقیات قبل از مغفرت مستثنی اند پس بدین تصریح قانع نیست آنچه داود علیه السلام حسب اتفاق بازن اوریا حتی کرد چنانچه در فصل ۱۱ و ۱۲ کتاب دوم شمولی است که با وجود آنکه نود و نه زن داشت زن اوریا را که غسل میکرد و اتفاقاً از بالا خانه دید و دلش با او کوخنت و حامله شد و چون اوریا از جنگ نزد داود آمد اورا نصیحت کرد و ندکه بچانه برو دیگر اوریا بنظر حبا و نرفت و بسبب الارنوشه شد که اورا بجایه بفرستد پس که شید شود پس و شید شد و زلفش بکاح داود درآمد پس ناتن نبی مع دو فرشته بر زور عبادت داود بصورت متخاصمین نزد داود آمدند چون بلند شدند بر محراب داود داخل شدند بر و پس خوف خورد از ایشان گفتند خوف کن بجاوت کرده است بعضی دو حضمان ما بر بعضی پس حکم کن در میان ما بحق نه ظلم کن و راه ما را بطرف راه درست و ظاهر است که این مقوله ناتن علیه السلام است پس آنچه در توبه و فزان است هر دو صحیح اند بعد از آن مشقه ملک بصورت مظلوم است که این برادر مرا و نود و نه زن است و برای من یک زن پس گفت بده مرا آن یک زن و غلبه کرد مرا در خطاب داود گفت هر آئینه ظلم کرد صاحب نود و نه زن ترا بطلب و این سخن زنت بطرف زنهای خود و هر آئینه بسیاری شریکان بجاوت کنند بعضی شاق را بر بعضی مگر آنکه ایمان آوروند و کار کردند نیک و کمتر اند از ایشان پس ناتن نبی گفت که آن مرد تویی که زن اوریا را گرفتی و یقین کرد داود که آزموده شدم پس استغفار کرد داود پروردگار خود را و او فتاد رکوع کننده و رجوع آورد و پس خجسته بپای او این و بدستی برای داود نزد ما قرب و نیک انجام است زیرا حسب آیه نجم اتفاقیات مغفرت اند مثل عیسی آدم ربه فغوی خود در فزان مجید است و انبیا معصوم الباطن باشند چنانکه در نفس و بی گناه است القیبه بدکاری کار دیگر است چنانکه در اقوام دیگر منقول است و احد اعلم بالصواب و بعد از آن آنچه نسبت داود در سوره ص حق تعالی فرمود تفسیرش میفرماید (ثم المنه الکبری و المکانة الزنی التي خصه الله بها التخصص على خلافة ولم یفعل ذلك مع احد من ابناء جنسه و ان کان فیم خلفاء فقال یا داود انا جعلناک خلیفة فی الارض فاحکم بین الناس بالحق و لا تتبع الهوی ای ما یخطر لک فی حکم من غیر هوی منی فیض لک عن سبیل امداسی عن الطریق الذی اوحی به الی رسلی) باز منت گیری و مرتبه پسندیده آنست که خاص کرد امدت تعالی داود را بدین آن تخصیص است بر خلافت او که نکرد این با کسی از ابناء جنس او و گرچه بودند در ایشان خلفا پس فرمود در سورت

ص ای داود کردیم تا خلیفه و زمین تندیس پس حکومت کن میان آدمیان و در وحی و تفسیر و کن خواهمش را  
ای آنچه خطر کند برای تو در حکم خود از غیر وحی از من یعنی چنانکه در نسبت زن او را کردی پس در صبح رت گمراه کند  
این حکم میماید ترا از راه خدا ای از طریق که وحی کنم بدان بطور رسولان من زیرا از راه خدا که امی گمراه نیست که  
از طریق خاص بطریق خاص دیگر (ثم تأدب سبحانه فقال ان الذین یعلمون عن سبیل الله ولهم عذاب شدید  
بما نسوا ایوم الحساب لم یقل له فان عذبت عن سبیل فلک عذاب شدید) باز ادب کرد و حق سبحانه با داود پس فرمود  
که آنرا گمراه کند از راه خدا تعالی برای شان عذاب سخت است بدانچه فراموش کردند روز حساب را و نفقه بود  
برای داود که اگر گمراه شوی از راه من این برای تو عذاب سخت است (فانقلبت و آدم علیه السلام قد انشأ علی  
خلافت قلنا نأص مثل التفضیص علی داود پس اگر گویی برخلاف آدم نیز نفس کرده است امد جواب هم نه  
کرد بر آدم علیه السلام مثل نص داود و اما قال لا سلطتک انی جاعل فی الارض خلیفه ولم یقل انی جاعل آدم  
خلیفه فی الارض و لوقال لم یکن مثل قوله جعلناک خلیفه فی حق داود فان هذا محقق و ذلک لیس كذلك  
و جزین نیست فرمود برای ملائکه که من کنند ام در زمین خلیفه بلا ذکر لفظ آدم و نه گفت که من گرداننده ام  
آدم را خلیفه و گر چنین فرمودی نه بودی مثل قول او تعالی که گرداننده ام ترا خلیفه و حق داود زیرا این ارشاد  
برای داود محقق بجناب است و آن نیست محقق بچنین که شاید مراد از اولاد آدم باشد و ما بیل ذکر آدم  
علیه السلام فی القصه بعد ذلک علی انه عین ذلک الخلیفه الذی نص الله علیه) و آنچه دلالت کند ذکر آدم علیه السلام  
در قصه بعد ازین بر آنکه او عین آن خلیفه البست که نص کرد امد بر و (فاجعل بالک لاجنابات الحق عن  
عباده اذا اخبر) پس بگردان دل خود را برای اجناب حق از بندگانش چون خبر دهد (و کذلک فی حق  
ابراهم الخلیل انی جاعلک للناس اماما ولم یقل خلیفه و ان کننا نعم ان الامامه سهتا خلافت و لکن میماید  
متکلمان ما ذکر ما باخص اسماء و هجی الخلافة) و چنین است در حق ابراهیم خلیل یعنی مثل آدم که گرداننده ام  
ترا برای آدمیان امامی و فرمود خلیفه و گر چه دانیم که امامت در اینجا خلافت است و لیکن نیست این خلافت  
ابراهم که مذکور بلفظ امامت است مثل آن خلافت که بفسقه در ذکر داود است زیرا نه ذکر کرد امد خلافت را  
باخص اسماء او که او لفظ خلافت است (ثم فی حق داود من الاختصاص بالخلافة ان جعله خلیفه حکم لیس  
ذلک الا عن امد فقال له فاحکم بین الناس بالحق و خلافة آدم قد لا یكون من هذه المرتبه فیکون خلافة  
ان یخلف من کان فیما قبل ذلک لا انه نائب عن امد فی خلفه بالحکم الالهی فهم و الکان الامر کذلک وقع

ولکن لم یس کلامنا الا فی التخصیص علیہ والتصریح به) باز در حق داود از اختصاصیست بخلافت که کرد او را خلیفه حکم  
و نیست این مگر از امتدایس فرمود برای داود که حکم کن میان او میان یهود بحق و خلافت آدم نبود ازین مرتبه  
حکم پس شد خلافت او که خلیفه باشد آنرا که بود و خلافت قبل ازین نه آنکه ازین آیه ناسب بود از خدا و خلق او  
بحکم الهی در ایشان و گرچه چنین واقع شد و نیست کلام ما مگر در تخصیص بر و تصریح بر در (و معنی الارض خلافت  
عن اعدوهم الرسل و اما الخلافة الیه من فطن الرسل لا عن اعدائهم ما یحکمون الا بما شرع لهم الرسل لا یخیرون  
عن ذلک) و برای خداست و زمین خلیفهها از خدا و انان رسولان اند و لیکن خلافت امر و زپس از رسولان  
ست نه از خدا زیرا خلفاء و حال حکم نکنند مگر باینچه شرع کنند برای شان رسولان که نه خارج شوند از ان (غیر ان  
هنا و بقیة لایعلمها الا امثالنا و ذلک فی اخذ ما یحکمون به ما هو شرع الرسول علیه السلام فاما خلیفه عن الرسول  
من یاخذ الحکم بالنقل عنه علیه السلام او بالاجتهاد الذی اصلا ایضا منقول عنه صلی الله علیه و سلم و فیما سن یاخذه  
عن اعدائهم الخلیفه عن اعدائهم ذلک الحکم) غیر از آنکه در اینجا و بقیة الیه است که ندانند آنرا مگر امثال ما و آن  
در اخذ آنچه حکم کنند بدان از آنچه او شرع رسول علیه السلام است پس خلیفه رسول شخصیت که گیرد حکم بنقل از رسول  
علیه السلام یا با جتهاد و یک اصل او نیز منقول است از ان رسول صلی الله علیه و سلم و در اختصاصیت که گیرد آنرا از خدا  
پس باشد خلیفه از خدا البین این حکم (فیکون الماده له من حیث کانت الماده لرسول الله صلی الله علیه و سلم فهو فی  
الظاهر متبع بعد من مخالفت فی الحکم بحسب علیه السلام اذا نزل یحکم) پس باشد ماده برای او از حیثیکه باشد ماده برای  
رسول الله صلی الله علیه و سلم پس او در ظاهر متبع است برای عدم مخالفت او در حکم مثل بحسب علیه السلام چون نازل  
شود پس حکومت کند (و کالبنی محمد صلی الله علیه و سلم فی قوله اولئک الذین یری اعدائهم بعد من افتد و خلیفه در اخذ  
حکم مثل بنی حضرت محمد صلی الله علیه و سلم است در قول خدا تعالی این انبیا انان اند که هدایت کرد اعدا و شان را  
پس هدایت شان پیروی کن که گویا هر پیروی هدایت انبیا است مگر در حقیقت پیروی هدایت خداست  
(و هو فی حق ما نوره من سورة الاخذ مختص موافق) و ولی در حق صورت اخذ هدایتیکه می شناسی مختص باخصاص  
الهی است در حقیقت موافق است بنی را بطاهر (هو نمیه بمنزله تافره البنی صلی الله علیه و سلم من شرع من تقدم  
من الرسل بلونه قره فاتبعناه من حیث تقریر لاسن حیث انه شرع لیغیر قبله) و ولی در حق صورت اخذ بمنزله  
شرع ما تقدم است که تقریر کرد او را بنی صلی الله علیه و سلم بودند آنحضرت صلی الله علیه و سلم که تقریر کرد او را  
پس پیروی کردیم او را از حیثیت تقریر او نه از حیثیت آنکه شرع است برای غیر او قبل از او (و کذلک اخذ

الخليفة عن ابي عبد الله (ما اخذه منه الرسول) وحينئذ است اخذ خليفته از خدا يعين انچه است که گرفته است او را از  
 رسول (فبقول فيه ليلسان الكشف خليفة الله و ليلسان الطاهر خليفة رسول الله) پس گوييم در و زبان کشف  
 خليفة الله و زبان طاهر خليفة رسول الله پس محض خيال است انچه در بعض مکتوبات است که حضرت صديق رضی الله  
 عنه خليفة رسول است و حضرت علي در آن وقت خليفة الله بود و ايمان ناواقف از حقيقت حضرت خاتما و رسول عالميه  
 الصلوة والسلام هستند که حمله عرش اند (ولهذا مات رسول الله صلى الله عليه وسلم و انش بخلافة عنه الى احد  
 ولا عينه يعلمه ان في امته من ياخذ الخلافة عنه ربه فيكون خليفة عنه الصديق المواقف في الحكم المشرع فلما علم  
 ذلك لم يجر الامر) و برای همین رمز وفات کرد رسول خدا صلي الله عليه وآله وسلم و نه نفس کرد و خلافت از طرف خود  
 بطرف کسی و نه تعيين کرد کسی را برای و است آنحضرت صلي الله عليه وسلم که در امت او شخصي باشد که گيرد خلافت از  
 نزد پروردگار خود پس باشد خليفة از خدا با وجود موافقت و حکم مشرع پس چون دانست نه محصور کرد امر خلافت  
 را بر کسی گويان کرده بود که بعد از من ابو بکر خواهد شد نه آنکه مقرر کرده بود و وفات حضور صلي الله عليه وسلم برای  
 سه روز شد و چون در روز سوم در قبر شريف نهادند بعد اتمام سه روز حسب پيشين گوی حضور عليه الصلوة والسلام  
 زنده شدند و از حقيقت اين سه صديق آگاه بود که خليفة خداست پس آية الگيت و انهم ميتون خواندند و آية الگيت  
 حضور عليه السلام او قائم بود که خليفة الله بود (فلمد خلفا في خلقه ياخذون من سعد بن الرسول و الرسل ما اخذه  
 الرسل و لم يفرقوا فضل المتقدم هنا) زیرا برای خدا خلفا هستند و خلق او که گيرند از معدن رسول ما و رسولان  
 ديگر عليهم السلام انچه گيرند از رسولان و شناسند فضل رسول متقدم در آنجا و اين خلفا بقول شيخ صدر الدين مرحوم  
 مشار اليهم بقول حضرت صلي الله عليه وسلم انك و اشواقه الى لقاء اخواني پس آنان از اين جنسيت اخوان آنحضرت  
 صلي الله عليه وسلم اند و از جنسيت اتباع آنحضرت صلي الله عليه وسلم در نه اند و برای اين ترجيح داد حضرت صلي الله  
 عليه وسلم اخوت را بر صحبت و حديث مشهور چون مواخات کرد بني صلي الله عليه وسلم در ميان اصحاب خود پس  
 علي عليه الصلوة والسلام آمد بکاکنده پس فرمود حضور عليه الصلوة والسلام ثوب را در مني در دنيا و در آخرت و از اين  
 نفسي اخوات صديق در دنيا و آخرت لازم نمی آيد زیرا نه رنجته شد در دل رسول الله عليه الصلوة والسلام مگر رنجت  
 آنحضرت صلي الله عليه وسلم در دل صديق معني احمد عنه پس آن هر دو را در جنس مساوات بود اعني صديق و رنجت  
 را و از اينجا علم صديق رضی الله عنه غور بايد کرد بدانکه در کتب مقدسه نام هر چهار يار مذکور است پس اگر اول رنجی کریم  
 و جبه خليفة شدی تو ريت و انجيل است نيام ندي و صديق را اين علم خلافت در آنوقت بود که رنجی را بنود و رنه و رنگ

در بعیت نکردی بعد صدیق از خلافت عمر واقف بودید آن نظر عمر را خلیفه کرد و بعد فاروق از منی آیت والذین  
استجابوا واقف بود که لشوخی کار انداخت و بعد مرتضی از حقیقت خلافت کبری واقف شد بدان نظر و عید در  
بنگام خلافت خود کرد که اگر مراد جدی کسی تفهیل و در حدت میان پرورم و الله اعلم بالصواب (لأن الرسول قابل  
للزيادة وهذه الخليفة ليس لقابل الزيادة التي لو كان الرسول قبلها) و وجه تقدیم رسول آنکه او قابل است  
برای زیاده و این خلیفه قابل نیست برای زیادتیا اگر بودی ولی خلیفه رسول قبول کردی آنرا واضح باد که اسم  
کان ضمیر راجع بطرف خلیفه تا دلیل دلی است و آنکه بنظر تائید لفظ درین انکار میکنند در لفظ لعلی هم شکالی  
بدستور بر ایشان وارد میشود پس طریق سیکوارجاع ضمیر بطرف خلیفه بنظر معنی یا بنظر تاویل و نیست (فلا لعلی  
من العلم والعلم فيما شرع الا ما شرع فلما رسول خاصة فهو في الظاهر متبع غير مخالف بخلاف الرسول) پس نداده  
ولی خلیفه از علم و حکمت در آنچه شرع کند مگر آنچه شرع کرده شده است برای رسول خاصه پس ولی در ظاهر پیوسته  
غیر مخالف بخلاف رسول همین وجه لشکراسامه رضی الله عنه را با وجود مخالفت صلاح فاروق و مرتضی چونکه حضور  
صلی الله علیه وسلم فرموده بود صدیق بدستور مذکور روانه کرد و این چنین معرفت در امت محمدیه است علی صاحبها  
الصلاة والسلام بخلاف یهود و نصاری که ازین چنین مسائل تا پیدا ند و تعجب از نصاری است که با وجود تصریح  
مسح علیه السلام در فصل همتی که من برای بطلان تورات و نوشتهها انبیایا آمده ام (و بطلان عبارت از عدم تسلیم  
کتاب سابق است) بلکه برای نسخ یعنی برای تکمیل و توقیف حکم سابق آمده ام و بدستور فرموده بسیاری احکام  
توریه را نسخ یعنی تکمیل کرد که احکام سابق توریه را وقت بیان کرد که تا این وقت بود و با وجودیکه در فصل ۳  
یرمیا مصرح شده بود که در وقت عهد جدید اسلام عهد توریه کمنه خواهد شد و بحسب نام عبریان پولوس  
عهد توریه در وقت اسلام که متعلق با احکام است بیچاره شده و مسیح در مابین این دو عهد در میان مقرر شده بود  
لیکن مطلب فصل مذکور نفی ند چنانکه اکثر نصاری عهد اسلام را حسب وعید نفی ند و وجود این نسخ مسیح را  
بطلان نفی ند چنانکه نصاری نسخ حضور صلی الله علیه وسلم را بطلان دانند بدان نظر حال یهود میفرماید (الا  
تری عیسی علیه السلام لما تخيلت اليهود انه لايزيد على موسى مثل ما قلناه في الخلافة اليوم مع الرسل انما هو  
اقره فلما زاد حكمه و نسخ حكمها كان قد قرره موسى ليكون عيسى رسولا لم يمتلوا ذلك لانه خالف لاعتقادهم  
فيه و جهلت اليهود الامر على ما هو عليه فطلبت قلة فكان من قصته ما اخبرنا الله تعالى في كتابه العزيز عنه و عنهم  
آيا نبينا عيسى عليه السلام را هرگاه بیکه تخیل کردند یهود که نه زیاده کند مسیح بر شریعت موسی مثل آنچه گفتیم و اولاد

خلافت امرور با رسولان که زیادت نتوانند معتقد او بودند و اقرار کردند مسیح را که در پی قتل او بنیو فیما وجود  
 باز را که بوتران شان را بنور از سجد دور کرده بود پس چون زیاده کرد حکمی را و نسخ کرد حکمی را که تعین بدت حکم  
 سابق تا وقت خود کرده که مقرر کرده بود و او را موسی برای بودن عیسی رسولی نه برداشت کردند این را بر ابراهیم  
 آنکه این مخالفت کرد برای اعتقادشان و مسیح و جاهل شدند سیودامی را که بر او بود پس طلب قتل کردند پس شد  
 از قصه او آنچه خبر داد ما را الله تعالی در کتاب عزیز قرآن خود از مسیح و از یهودان حاصلش آنکه چون از حضور  
 علیه الصلوٰۃ والسلام دعوی نبوت در اسما عیالیا ن شد و تشریف آوری ختم المرسلین اسما عیالی موقوف بر آمدن  
 مسیح بود و مسیح را بنی و رنگومی دانستند بدان نظر نسبت حضور علیه الصلوٰۃ والسلام بعضی را شبیهتی بود و حضور  
 علیه الصلوٰۃ والسلام مسیح را مطابق توری و انجیل بنی فرمود و چون در نسبت مسیح در مجموعه توریه با مخصوص در مژبور  
 ۲۱ چنانکه صاحب حیات ابدی نوشته شده است و ذات آنجناب نیز در فرماندن و استخوان ناشکسته شدن آنجناب  
 هم نوشته شده است و مسیح علیه السلام مسیح مجده توریه چنانکه تصدیقش از آیه انی متوفیک و آیه فلما توفیتیه و آیه  
 ابن عباس و طحتم بن علی حسب آیه ما جعلنا لرجل من قواکما الخلد و ذات یافت و از استیعاب و در علاج النبوت  
 قول حاطب بلتعه بری برای مقوقس نقل کرد که آنجناب فرمودند که پس عیسی چرا و ما نکرده که بر دار زنجی پس سیود  
 این را مخالفت حیات ابدی که بعد از وفات شد پیدا نشتند و چون در مژبور نوشته بود که یک استخوانش شکسته نخواهد  
 و هنگام بر دار کشیدنش دو فردان نیز بر دار کشیده شدند و در صبح روز سبت روز جمعه بود پس استخوان آن دو  
 و فردان شکسته خارج کردند و چون نزد مسیح رسیدند مردی یافتند که جان خود بخت خود بداد زیرا بر دار تابست  
 روز آدمی نمی سیر و پس سنان بر پادش زودند که مشابه استخوان شکستگان برای ایشان شد نظر بر آن  
 خلاف کتاب خود را نشتند و صلب بضم معنی دار است و صلب بفتح بمعنی خروج استخوان است و لفظ صلب از هر دو  
 ماخوذ شدن میتواند لیکن بنظر تطبیق هر دو کتاب سابق ماخوذ از صلب بفتح و اینجا است بدان نظر در مژبور  
 قبل از رفتن حاطب بلتعه با سکندر به در سوره نسا فرمود که نه نقل کردند سیودیان مسیح را بلکه خود بخود حسب نوشته  
 جانش بداد و نه خارج کردند استخوانش را ولیکن مشابه استخوان خارج شده گان کرده شد برای شان چنانکه  
 در پیشین گوی نموده است پس نصاری دین مقدمه اختلاف کردند اصحاب یر بناد گمان کردند که بعضی مسیح  
 سیودا مشابه کرده شد زیرا مریم و حواریین بحسب دنیا با مسیح حب کرده بودند بدان وجه بدنامی مسیح شد که  
 مشهور چنان شد که مسیح بر صلیب کشیده شد حال آنکه سیودا بر صلیب کشیده شد و بعضی دیگر گفتند که جسم

مسیح مصلوب شد و در وحش بر آسمان رفت حق تعالی آن دو قول بضاری رد کرد که ایشان را علمی نیست و نه بعد  
 ازین بر خاستنی مسیح را کشند بلکه بعد از برخاست چهل روز پیشین گوئی حضور علیه السلام کرد و بعد چهل روز بلند  
 کرد او را بر آسمان این اصل این قصه است که مردمان بطور دیگر قصه نخوانند الحاصل (فلما کان رسولاً قبل الزیادة  
 اما بنقص حکم قد تقرر او بزیادة علی ان النقص زیاده حکم بلا شک) پس چون بود مسیح رسول قبول کرد زیادت  
 را یا بنقص حکمی که مقرر در تورات بود یا زیادت حکمی و اگر کسی گوید که مسیح اکثر احکام شریعت موسی را بشود پس کمی  
 شریعت او شد یفرماید علاوه بر آنکه نقص زیادت حکم است بلا شک (و الخلفاء الیوم لیس لهما هذا المنصب)  
 درین روز بهنتم بعد از ششم که وجود با وجود ختم المرسلین علیه السلام ظهور کرد برای خلافت این منصب نیست  
 برای کسی این شرف رسول مقدم است که خلیفه را نیست (و اما ینقص او زیاده علی الشرع الذی قد تقرر بالاجتهاد  
 لا علی الشرع الذی شرف به محمد صلی الله علیه و آله وسلم) و خیر نیست کم کنایه زیاده بر شرعیکه مقرر کرده شد  
 با جهتاد نه بر شرعیکه مشرف شد یا بالمشافه گفته شد بدان سیدنا محمد صلی الله علیه و آله وسلم (فقد ینقص من الحکمة ما ینحالف  
 حدیثاً ما فی الحکم فتخیل انه من الاجتهاد و لیس كذلك و اما هذا الامام لم ینسب عند من جهة الاشارة ذلک الخبر  
 عن البنی صلی الله علیه و آله وسلم) بلکه گاهی ظاهر شود از خلیفه آنچه مخالف حدیث باشد در حکم پس خیال کرده شود  
 که حکمش از اجتهاد است و نیست چنین و خیر نیست نه ثابت شد نزد او از وجه کشف این حدیث از بنی صلی الله  
 علیه و آله وسلم (ولو ثبت لحکم به و ان کان الطريق فیہ العدل عن العدل فما هو معصوم من الوهمة و لا من الغفلة  
 علی المعنی مثل هذا یقع من الخلیفة الیوم) پس اگر ثابت شدی البتة حکم کردی بدان حدیث و اگر چه باشد طریق  
 در آن عدل از عدل لیکن نیست او معصوم از وهم ها و نه معصوم از نقل بالمعنی پس مثل این واقع شود از خلیفه  
 درین روز ازینجا حدیث مسلم در بابت قطع ابر از زهر میوید که مخالف آیه قرآن و الله صلیک من الناس با وجود  
 روایت عدل قابل اعتبار نیست و آنچه بنسبت صدیق حضرت صدیقه فرمود را دی بحق آنحضرت صلی الله  
 علیه و آله وسلم فمید (و كذلك یقع من عیسی علی نبیا و علیه السلام فانه اذا نزل یرفع کثیر من شرع الاجتهاد و القرین  
 بر صفة صورة الحق الشرع الذی کان البنی علیه السلام علیه) و چنین واقع شود از عیسی علی نبیا و علیه السلام  
 پس او چون نازل شود دفع کند بسیاری از شرع اجتهادی پس ظاهر شود بر رفع کردنش صورت حق مشر و عمیکه  
 بود بنی علیه الصلوة و السلام برو (لا یما اذا تعارضت احکام الائمة فی النازلة الواحدة فتعلم قطعاً انه لن یزال  
 و می نازل باحد الوجود فذلک هو الحکم الالهی و ما عدا و ان قرره الحق فهو شرع تقریر بر رفع الحرج عن الامة



والشاع الحكم فيها) وخصه صا چون متعارض شوند احكام ائمه در يك واقع پس دانيم قطعا كه اگر نازل شده  
 رحى بر ائمه نازل شدی یکی وجود پس این آن حکم الهی است و سوار او اگر چه ثابت داشته است حق که خطا و جهل  
 معاف فرموده است پس و شرع تقریر است برای رفع حرج ازین امت و التسلع حکم ورین امت و اگر کسی گوید که التسلع  
 موجب است که اگر چه خلفا باشند ظاهری حرجی نباشد و در حدیث قتل خلیفه دوم دارد است جز البش میفرماید که این حکم بوجه  
 اصل وحدت است که ظاهر سایه باطن است (و اما قوله علیه السلام اذا بولع جلیفین فاقتلوا الا اخرهما فندانی الخلافه  
 الطاهره التي لها السیف وان اتفقا فلا بد من قتل احدهما بخلاف الخلافه العنویه فانه لا قتل فيها) ولیکن قول  
 حضور علیه الصلوٰه والسلام چون بیعت کرده شدند و خلیفه پس قتل کنید آخر ایشان را پس بحکم اصل است  
 که بیانش می آید این در خلافت ظاهره و ایست که برای او سیف است که سیف قطع موجب فساد است و اگر چه متفق باشند  
 پس لابد است از قتل یکی از وزیران شریعت بنظر قطع عامه است و بخلاف معنویه که در او قتل نیست (و اما اخبار  
 القتل فی الخلافه الطاهره و ان لم یکن لذلک الخلیفه بذل المقام و هو خلیفه رسول الامدان عدل) و وزیر نیست  
 آمد قتل دوم در خلافت ظاهره و اگر چه جمعی باشد و برای این خلیفه اول این مقام خلافت نباشد یعنی لایق نیست  
 نباشد و او خلیفه رسول الله است اگر عدل کند و ازین رو جناب مرتضی کرم الله وجهه یا امیر معاویه جهاد کرد که  
 با وجود القصاص بوصف خلافت کبری آنجناب خلیفه ظاهری نیز اول از امیر معاویه شده بود پس حق بجانب مرتضی  
 بود چنانکه سلیمان برادر خود او بناراکشت و چون از سابق بیعت با اختیار آمل مقرر شده بود وزیر خلافت مقرر  
 شان شده بود و عدل نکرد پس قتل و غل او بر امام حسین علیه السلام لازم آمد گو امام بدرجه شهادت فانی گردید  
 چنانکه در فصل پنجم می و غیره و در احادیث مصرح بود باز باید دانست که در کتب سابقه زمانه حضور علیه الصلوٰه والسلام  
 از زمانه بادشاهت خدا گفته شده است چنانکه در سابق گفته است پس در اصل خلیفه رسول علیه الصلوٰه والسلام خلیفه  
 خداست و خلافت تاسی سال ماند و بعد سلطنت بنی امیه عبرت باد شایسته عضو من شده و بعد خلافت جبریه بنی  
 امیه شد بعد خلافت عباسیه شد باوخن پس اطلاق خلافت بر بادشاهت ظاهری بهتر باشد بدان نظر بادشاه  
 عادل را که صاحب ولایت نباشد خلیفه نباید گفت پس خلافت حضرت صدیق از رسول علیه السلام خلافت از خدا بود  
 چنانکه بعضی را و هم شده است و آنچه در جواب اما نوشتم می فرماید (فمن حکم الاصل الذی یجمل وجود الیمین)  
 پس قتل خلیفه دوم بحسب حدیث از حکم اصل است که بدان محال است وجود الیمین و ظاهر سایه باطن است و  
 اصل مذکور آیه ذیل است (و لو کان فیما الاله الا الله فداوان اتفاقا) و اگر بودندی در زمین و آسمان بودند

غیر خدا بر آئیند فاسد شدن زمین و آسمان و گرچه دو بودند و متفق گردیدند که ادنی امر است پس در اصل  
در صورت اتفاق تعدد ممکن نیست پس در فرع او همین حکم جاری و تقریر یعنی آیت آنکه ذات حق سوای هستی مطلق  
که محتاج الیه کست دیگر نیست ورنه محتاج هستی مطلق باشد پس درین صورت اگر الله جداگانه از هستی مطلق فرض  
کرده شوند آنان موجود نباشند بلکه معدوم باشند زیرا موجودی مغایر وجود مطلق نباشد و اگر معدوم فرض کرده شوند  
پس اثرشان بجز نیستی نباشد پس درین صورت اگر حق وجود مطلق وجود زمین و آسمان خواهد و الله معدوم و معدوم  
آنها پس بظرف اجتماع نفیضین هر دو فاسد شوند و اگر بالفرض و التقدير الله متعدد موجود فرض کرده شوند (فخن)  
نعلم انما لو اختلفا تقدیرا لكان لهما في الحكم هو الآلة على الحقيقة والذی لم یفقد حکم فلیس بالکلیه پس  
ما دایم که اگر هر دو تقدیر مختلف شوند بر آئیند جاری شود حکم یکی ازین هر دو پس نافذ الحکم او الله است بر حقیقت  
و آنکه حکم او نه نافذ شود پس او الله نیست (ومن هنا نعلم ان کل حکم یفقد الیوم فی العالم ان حکم الله وان خالف  
الحکم المقرر فی الظاهر المسمی شرعا فلا یفقد حکم الآلة فی نفس الامر) و از اینجا دایم که هر حکم که جاریست درین روز در  
عالم آن حکم خداست و گرچه مخالف باشد حکم مقرر را در ظاهر که مسمی بشرع است زیرا نه جاری باشد حکمی مگر برای خدا  
در نفس الامر لان الامر الواقع فی العالم انما هو علی حکم المشیة الالهیه لا علی حکم الشرع المقرر و ان کان تقریریه شرعی  
ولذلك لفتة تقریریه خاصه وان المشیة لیست لها فی الاثار تقریریه العمل بما جاء به فالمشیة سلطانها عظیم و لهذا جعلها  
الوطالب عرش الذات لانها لذاتها تقتضی الحکم فلا یقع فی الوجود شیء ولا یرتفع خارجا عن المشیة برای آنکه امر واقع  
در علم خبر نیست بر حکم مشیت الیه است نه بر حکم شرع مقرر و گرچه باشد تقریر شرع از مشیت که حال کمال کتب  
در ان بیان کرده شده و برای همین که تقریر او از مشیت است جاری شد خاص تقریر او و نیست برای مشیت  
در شرع مگر تقریریه علی بدایچه آورد در شریعت پس غایب مشیت بزرگ است و برای همین غلبه گردانید مشیت را ابوطالب  
کیع عرش ذات برای آنکه لذاتها مقتضی حکم است پس واقع شود در وجود چیزی و نه مرتفع شود خارج از مشیت  
ان ان الامر الالهی اذا خالف ههنا بالمسمی مصیة فلیس الا الامر بالواسطة لا الامر بالتکون فما خالف المداح  
قطبی جمیع مایفعل من حیث امر المشیة فوقعت المخالفة من حیث امر الواسطة فانهم (زیرا امر الکی چون خلاف  
کرده شود و برانجا مسمی مصیة پس نیست مگر امر الواسطة تکلیفی که برای محبت مقرر کرده شده است تا کسی نگوید که چرا  
ما را از قبل اطلاع نشد نیست امر متعلق بتکون زیرا نه مخالفت که الله را کسی گاهی جمیع آنچه کند او را ازین  
امر مشیت پس واقع شد مخالفت از وجوه امر الواسطة پس نفهم بالخصوص قصه داود و زن او را که از اتفاقات و بظن

مشیت بود که معفو است پس تشیع جابل از بی علی است (و علی الحقیقه فامر المشیه انما یوجب علی ایجاد عین الفعل لا علی سن نظر علی ید فیستخیل الا انیکون) و در حقیقت پس مرشیت برین نیست متوجه شود بر ایجاد عین فعل چنانکه فرمود که و الله خلقکم و ما تعلمون الله تعالی پیدار دشار و آنرا که عمل کند نه متوجه شود بر تشعیه که ظاهر گردد بر مشیت او چنانکه مذهب مخالفین است که خدا تعالی اشخاص را پیدار کرد و آنان افعال را از خود پید نمودند پس محالست بنظر مشیت سوای ازینکه باشد و آنچه حق تعالی خواسته است جمیع نیکوست (و لکن فی هذا المحل الخاص فوقنا یسبغی مخالفه لامر الله و وقتا یسبغی موافقه و طاعته لامر الله و تبعه لسان الحمد و الذم علی حسب ما یکون) ولیکن درین محل خاص شریعت پس وقتی نام داشته شود بدو مخالفت برای امر خدا و وقتی نام داشته شود بموافقت و طاعت برای امر خدا و تابع شود او را لسان حمد و ثنیت جز سبب آنچه موافق باشد یا ناموافق (و لما کان الامر فی نفسه علی ما قرناه لذلك کان مال الخلق الی السعادة علی اختلاف انواعها فبهر عن هذا المقام بان الرحمة و سعت کثیته و انها سبقت الغضب الالهی و السابین متقدم فاذا لحقه هذا الذی حکم علیه لتاخر حکم علیه المتقدم فثالثه الرحمة اذ لم یکن غیر سابق) و هر گاه بیکه امر فی نفسه بر است که تقریر کردیم برای این انجام کار خلق بطرف سعادت شد با اختلاف الزاع خود پس تفسیر کرده شد ازین مقام بآنکه رحمت فراخ است هر شی را و آنکه سبقت بر رحمت غضب الاهی را و سابین متقدم است پس چون لاحق شود آنرا آن چیزیکه حکم کرد بر و متاخر یعنی غضب حکم کند بر و متقدم بر رجه اولی پس شاعل شود بر عبد رحمت چون غیر رحمت سبقت نبرده باشد (فماذا معنی سبقت رحمة غضبیه پس این معنی است که سبقت بر رحمت او و غضب او (لیحکم علی من وصل الیها) تا که حکم کرده شود بر عبدیکه و اصل شود بطرف آن رحمت از اینجا معنی آن مع العسر یسیر ابا یوسف (فماذا فی الغایة و قفت) زیرا رحمت انجام کار را گیرد (و اکل سالک الی الغایة فلا بد من الوصول الیها) و هر یک سالک است بطرف غایت پس لابد است از وصول

بطرف غایت (فلا بد من الوصول الی الرحمة و مفارقة الغضب) پس لابد است از وصول بطرف رحمت که او غایت است و لابد است از مفارقت غضب (فیکون الحكم لها فی کل و اصل الیهما محبب ما یطیح الی الوصول الیهما) پس حکم برای رحمت باشد در هر و اصل بطرف او محبب آنچه دهد او را حال و اصل بطرف رحمت محبب درجات بعض را نعیم یقیم و بعض را اعوان و بعض را بعد احتساب نازل شود نظم (من کان ذانم شاهد ما قلناه و انکم یکین ذانم فیاخذ عناه فثائم الا ما ذکرناه فاعتمد علیه و کن بالحال فیهما کنا) پس هر که شاهد صاحب فهم صاحب قلب شاهد باشد آنرا گفته ایم و اگر نباشد صاحب فهم که اصحاب سبع باشد پس بگیرد از شاهد

باشد پس نیست آنجا مگر آنچه ذکر کردیم و او را پس اعتماد کن ای مخاطب برو و باش بحال درین چنانچه باشیم  
 (فمنه الینا نلتوا انیکم و دنا الیکم ما و بینکم منا) پس از حق تعالی است بطرف ما آنچه خواندیم بر شما و از نزد است  
 بطرف شما چیزی که بخشیدیم شما را از خود (و اما تلکین الحیدر فقلوب قاسیه یلینها الزجر و الوعید تلکین النار الحیدر  
 ولیکن آنچه در ذکر سیدنا و اولاد علیه الصلوٰه و السلام نرم کردن آهن است پس بلسان اشاره مطلب از تلکین است  
 سخت است که لیس کند آهن از زبرد و وعید مثل نرم کردن آهن را (و اما الصعب قلوب اشد قساده من الحجاره  
 فان الحجاره تمسک بالکسبه الا ان تلکینها) ولیکن دلهای صعب آن دلهای مستند سخت تر و قساده از سنگ  
 زیرا سنگ را بشکند و کلس کند اما تلکین کند آهن را (و اما الان له الحیدر الاجل الورع الوقت تلکینها من  
 الدای لا تقتی الشی الا بنفسه فان المرع تقتی به السنان و السیف و السکین و النصل فالتقیت الحیدر الحیدر  
 فجاب الشرع الحیدر با عود پاک کتاب فاقیم) و نه نرم کرد و بعد قنای برای داود آنچه را مگر برای کار درمی که نگاه داشت  
 باشد از سلاح دشمن برای تنبیس از خدا ای نگاه داشته نشود چیزی مگر بنفس خود زیرا برزه نگاه داشته شود سنان  
 وسیف و سکین و فصل که بر یک آهن است پس نگاه داشته آهن را با آهن پس آمد شرع محمدی بدینچه فرمود حضور صلی الله  
 علیه و سلم که بپناه خواهم تجاوز تو پس بشوم اشاره تسلیم آهن و نگاه داشتن حدید بعد بدین بطرف معنی حدیث مذکور فذا  
 روح تلکین الحیدر فموا المتقم الرحیم) پس این روح تلکین آهن است درین قصه پس اوست مشتم و اوست  
 رحیم و از انتقام (و اما الموفق) و اما توفیق و بنده است نه غیر از آنکه توفیق مطابق مطاعه زبور و بر حقیقت قصه  
 سبب است مشار الیه در ورس اول فصل سبب و چهارم شمول دوم که مفصل و در قرآن مجید آمد که در زمان آنجا  
 علیه السلام قبل از روز سبت دام می افکندند و ماهیان بر روز دیگر می آمدند و بر روز سبت می آمدند زیرا در روز مذکور  
 نمی گرفتند و ماهی را در آن وقت مشاهده میشود که در وقتیکه برکناره دریا با ماهی غله بطور عادت انداخته شوند  
 می آیند و در دیگر وقت نمی آیند و رعایت سبب بنظر رعایت هزار هفتم بود پس بنظر دریانت شکایت ایشان داود  
 خانه شماری نمود تا دام افکندگان را سزا دهند پس غضب خدا بر او فرود شد که از سه حکم یکی را اختیار کن یا مخطالی  
 سه ساله یا فراسه ماهه از دشمن یا طاعون سه روزه پس آنجناب علیه السلام طاعون سه روزه اختیار کرد که هفتاد  
 هزار کس ببردند از پنج مرتبه حضور صلی الله علیه و سلم غور باید کرد و آنجناب در کبر سنی بعد چهل سال بادشاهت  
 خود قبل از آنکه عیسه بی وفات یافت چنانکه حالات آنجناب در کتاب دوم شمول و سلاطین اول است غور  
 باید کرد و کتاب دوم شمول از ماتن نبی معصود علیه السلام معلوم میشود گویا آنجناب شمول دوم است

بر آنکه کتاب از دستش بیرون  
 صوفی و فصل است یک فصل  
 از فصل است و در آن  
 و کفر و ادیان و عقاید  
 و در آن فصل است  
 و در آن فصل است  
 و در آن فصل است  
 و در آن فصل است

(فصل حکمت رحمانیه فی کلمه سلیمانیه) فص حکمت رحمنه نظر عموم و شمول رحمت و قابلیت او در کلمه سلیمانیه است که بدان وجه عموم سلطنت بطرف انس و جن و وحش و طیر بود پوشیده نماند که داود علیه السلام را حسب فضل ششمین و دوم انصون و گلباب و السلون داود و نیا و سنطیا و تیرای و غیره پسران بودند که بعد از ولادت ایشان از بنت شیخ زن او یا سلیمان پیدا شدند و داود علیه السلام بابت شیخ و عده کرده بود که بر که از بطن تو پیدا شود بر تخت خواهد نشست پس چون سلیمان علیه السلام پسر شد رسید حق تعالی حسب مشوره انبیا آنجناب را فهم زاید از داود عطا کرد چنانچه حسب روایتی عبدالله بن عباس و عبدالله بن مسعود و غیره است که در شب برای قومی از بنی اسرائیل در رخت شخصی اوقتا و سپس در کعبه داود علیه السلام حکم داد که بر ما برای صاحب زراعت باشند و سلیمان گفت که اگر حکم من رسد ارفع حکم نایم و من پسر را در سید پس مرا فو سلیمان کرد و شد پس حکم کرد و سلیمان که گو سپندان بر اے قوم مانند و پهای شان بعد حسب زراعت پس داود بر پسندید و در فضل سوم سلاطین اول مذکور است که در زمان بچپا زانیدند و یکی را اگر برگ بر پس کبری گفت که بچپام باقیست حالانکه بچپم غری بود پس محاکمه سلیمان بر دند پس آنجناب علیه السلام حکم فرمود که بچپا و پاره ساخته هر یکی را یک یک شصت بر پس کبری بدین حکم راضی شد و غری بظرف شصت گفت که جگر کبری را باشد که پاره لکینه پس سلیمان دانست که بچپم غری است و با وسیع و دور است احادیث است ابو هریره این قصه به نسبت داود منسوب است غالباً و درین غفلت که امی رولست و چون داود و سال خورده شد قصد داشت که او دنیا را قایم مقام خود سازد و چندی از قبل اختیار داشت پس ناتان بنی و هم انبیا دیگر با داود گفتند ای ایا تو او دنیا را بادشاه کرده داود انکار کرد و بنت شیخ زوجه خود را طلبید او گفت تو قسم خورده که بعد از من سلیمان شاه خواهد شد و مطابق رس ۱۲ و ۱۶ فصل کتاب دوم شمول حق تعالی با داود و عده کرده بود که بشیر طایم و شستن شریعت سلطنت در نسل تو قایم خواهیم داشت نظر بران سلیمان مقیم شریعت را خلیفه ساخت بدین دو وجه سلیمان و ابث داود بطور خلافت گشت نه بطور نسل و ورثه و نه برادران دیگر مستحق بودند که کلان بودند از بنی قاعده بمن معاشر الانبیا لا نورث و لا الورث و قاعده محرومی ارث بنی یسوی شکسته نمیشود و نه قبل از نبوت و نه با نقی میسکند و حدیث مذکور در اهل تشیع پسند صحیح ایشان مرویست الی اصل چون سلیمان خلیفه شد داود دنیا را در کلان بنظر حکم حدیث که چون بیت کرده شود از دو خلیفه دوم را قتل کنند و اعتبار بیت او دنیا قبل از وفات هم نبود زیرا با وجود خلافت داود او چگونه خلیفه باشد بدین وجه آنجناب او را گشت بعد از خلافت حسب فضل سوم سلاطین اول خدا را در خواب دیدند و بنی شدند و از حق تعالی حکمت خواستند و بسبب درخواست عطا شد چنانچه آنجناب را در کتاب است

گودرین زمانه یکجا گردانند که از فضل اول تا بست و چهارم کتاب امثال اول است و از فضل بست و پنجم کتاب دوم  
امثال است و هم کتاب غزل و موعظه سلیمان است و در فضل پنجم غزل الثولات آنجناب را علیه مبارک مع نام محمد  
علیه السلام مذکور است چنانچه هنوز در عبری مطالعه کرده ایم و کتابی بنات و خواص و خیرت و گیاه بود که بفضل  
بهم نرسد و گویای طبع رسید است که شمه از آن اهل شکن بطور تحفین میدانند و در لشکر آنجناب از اقوام کنار داران  
قوی الجنده بودند که بجن و دیو شمرت داشتند که غوطه در دریا خورده اشیاء غریبه می آوردند و شمارها بودند که هنوز  
صد صد گزده گول سنگها از یادگار ایشان در ممالک شهر بیت مقدس افتاده اند و بکار خانهای دیگر مسلط بودند  
بسیار قوی و مستر آنجناب هم قوم جن بود که عفریت از ایشان بود چنانکه درین زمانه بسیاری مردمان از صد ها گروه  
اشیاء بطور طفره بمعرفت اجنه طلب می نمایند و هم اهل غریت مثل اصفت که بطرفه العین تحت بلقیس طلب کرد و  
چون شاه شد بودی سوریان که عبری نمل گویند رسید و از مردمان لشکری داشت قوی و هم طائر یعنی اهل وقار  
مثل حیرم والی صوره و غیره و چون لشکری آنجناب بر وادی نمل رسید در اینجا قوی بود قوی سورس مثل بختی  
که سروارش گفت که داخل شوید در ساکن خود تا در هم نشکنند شمار سلیمان و لشکرش که ندانند پس شهم کرد و از قول  
او که ایام اطالم شردی گفت ز لیکن من رئیس قوم مناسب رعایت در حال شان با احتمالی مینایم که کسی از غفلت  
بشکند و آنجناب علیه السلام گفت پروردگار مرا الامام ده که شکر نمایم آن نعمت ترا که انعام کردی بر من و بر  
والدینم و نیکو کار باشم و داخل کن مرا در رحمت خود پس حق تعالی حسب فضل بنم کتاب سلاطین اول باز در رویا  
مرئی شد و کارخانها جاری برای تعمیر بیت مقدس ساخت و در ممالک او دم رفت و در وین بد وادی دوت  
سلیمان به سرگرنجیده بود و درین وقت از ملکه سباراده مصالحت گرفته و در سبارفته بود تا بوقت حاجت از مخالفت  
سلیمان مددی باید داد از طائران بود که طائر اهل وقار را گویند پس از عدم حاضری او سلیمان بر و غضب بود  
و بعد از آنجناب از طائران اهل وقار حرام بود وادی صورت پس برای ضرورت از او قریکه متصل اسکندریه است حسب  
و عده مزبور در حرام کنیساتا ساخت و زرا آورده شد و مملکت سلیمان که در وین سلیمان یعنی شوکت سلیمان  
بود تا یکماه راه بود چنانکه در قصه است تا آنکه از مملکت سبا که در ملک عرب و سین واقع است واقف بنودند  
الحاصل سلیمان علیه السلام در وقت تلاش طائران اهل وقار چون بد دنیا نت پس بر و فروخت و آنجناب  
علیه السلام فرمود که بهر رانمی سیم آیا برای کار رفته یا از غائبانست پس اگر غائب بلا عذر باشد او با سخت  
غدا ب و هم یازنج کتم او را و یا آرد مراد لیلی ظاهر وجه غیبوت تا از دور گوزم پس نزدنگ کرد و زیاده که بد او گفت

باید دانست که اگر آدمی بد  
و طبع باشد پس در طبع و دنیا  
بهرای رعایت شهرت است  
باید دانست که اگر آدمی بد  
و طبع باشد پس در طبع و دنیا  
بهرای رعایت شهرت است

که احاطه کنیم آنرا که احاطه نکنی یعنی حق تاج ملکه با هم از اینجا آوره ام تر از بسا خبری یقینی که یافتیم زنی را ملک بسا داده شده و او هم  
و برای او تخت عظیم است یافتیم آنرا و قوم او را سجده کننده گان برای آفتاب از سوای خداوند فرماید و زمین کرده است شیطان اعدا ساز  
که باز داشت او شان را از راه درست که آنان هدایت نیابند برای سجده خدا اینکه بیرون کند پوشیده را در آسمان و  
زمین و داند آنچه پوشیده است و آنچه ظاهر است نیست معبودی غیر او صاحب مشیت بزرگ سلیمان فرمود زد و دینیم که صادقی  
یا کاذبی بر باین کتاب من پس سلگین او را بطرف شان پس باز گردانیشان پس غور یکن بچشم خیر بر میگردد و مادر بقیس  
زوجه شر حبیل از قومی بود که بنظر قوت شان بچشم شهرت داشت و آن قوم برای بلقیس تختی عظیم ساخته بودند که بر تو حیل  
تمام می نشست پس هر دو کیل شده خط آنجناب بر دوش بلقیس گفت ای گروه من افکنده شده است بطرف من کتابی  
بزرگ که او را سلیمان است بدین مضمون بسم الله الرحمن الرحیم سر کشی نکنید بر من و بیایید مرا بعد از استی و سر کشی او از محبت  
هر دو دریافت کرده بود پس صلاح کنید در کار من و بدون صلاح شما حکم قطعی نکنم گفتند که ما اصحاب قوت و جنگ شدیم  
و حکم مقوسن تربیت پس غور یکن بر میفرمائی گفتند شایان چون در قریه داخل شوند فاسد کنند آنرا و او غره آنرا فویل گردانند  
پس من فرستند ام بطرف شان هدیه پس بنیده ام با آنچه قاصدان رجوع کنند میگویند که اگر مالیش کرد که آیا با و شاه  
است که میگوید اندرین صورت جنگ مناسب یا نه است گفتند و خواهش زرنار و پس اطاعتش لازم پس چون نزد  
سلیمان آمدند فرمود آیا مدد کنید بآلی کثیر لیکن آنچه خدا داده است مرا بهتر است از آنچه آورید بلکه شما هدیه خود خوش  
شوید و نزد من دلیل است و بعد فرمود که رجوع کن بطرف شان تا در صورت الکا بسیاریم بر ایشان لشکری که نیست باز گردانند  
او را بلقیس و باید که خارج کنند او شان را از آن قریه دلیل پس بلقیس فرمان بردار شده قصد بیت مقدس کرد و بیکه شیا  
نزد سلیمان بود مگر مثل تخت بلقیس نبود پس فرمود ای گروهم که ام است از شما که آرد مرا تحت او قبل از آنکه آید نزد من  
بلقیس بعد از تا دادم که قابل تعلیم توحید است یا نه عقربتی از جبر گفت که من آرم آن تخت را قبل از آنکه روی ازین مجلس  
چنانکه دستور جنیان است و اصف بن برخیا دزیر آنجناب علیه السلام که صاحب غریمت بود گفت من آرم او را قبل از آنکه  
زنی گوشه چشم پس اصف تحت را آورد پس چون دید سلیمان تحت او را مستقر بزمیت اصف فرمود این از فضل پروردگار  
من است تا آنرا دیدم که شکر کنم که بزمیت پاکیزه طلب کنم یا کفر کنم که بزمیت شیاطین و عفریت طلب نمایم و هر که شکر کند پس  
برای نفس اوست و هر که کفر کند پس پروردگار غنی بزرگ است پس ازینجا ظاهر که سلیمان بزرگتر کفر نکرد که بذر لیه شیاطین  
عمل کرده باشد که از نشان حبیشان است پس سلیمان فرمود بگردانید برای بلقیس تحت او را تا آنرا ندید که گویا هر مخالف  
باطن است در ظاهر مگر در حقیقت آنچه ظاهر است همون باطن پس بنید که بدین گردانیدم تحت در هدایت یا بد تبوید

حق یا از غیر هدایت یافته کان باشد پس چون آمد بلفیس گفته شد برای او ایما اینچنین است تحت تو گفت گویا آئینست و  
 و او شده ایم علی قبل ازین سجده و مستقیم از فرمان برداران و باز داشت سلیمان بلفیس را از انچه عبادت کند از غیر  
 خدا که بود از قوم کاوان که مغایر حق دانسته آفتاب را پرستش میکردند و دلیل بر ممانعت غیر پرستی آورد که مکالمه بود  
 از ابلهانه و دریش اب بود پس برای بلفیس گفته شد که داخل شو کجای شکست پس چون دید فرش اورا گمان کرد و اورا بسیار  
 و کثرت اساق با پای خود را تا حایمه تر نشود گفت قصر نیست ساده از ابلهانه تا بلفیس عبادت اشیاء باطله را که بعضی خیال  
 میکرد ترک کند ازینجا گفت پروردگارم ظلم کردم نفس خود را که غیر پرستی کردم بخیال و اسلام آوردم سلیمان برای پروردگار  
 عالمیان که در ظاهر سمون پوشیده و باطن است پس بلفیس باطلک بدان کلام کرده شد و باز و ابس باطلک خود سببا آمد  
 و سلیمان علیه السلام همیشه آداب بود پس بحسب نفس سوم کتاب اول سلاطین خدا تعالی را باز در روید و دیدار تعالی فرمود که  
 هر چه می طلبی تو بدیم لیکن حکمت را اختیار کرد و حسب فضل و حکم کتاب مذکور خاطر سلیمان متوجه اسپان بود که در مصر حج میشدند  
 از ایشان رو بر آورده شدند فرمود دوست دارم اسپان قائم شوند بر سه بار از یاد دشت حق برای جهاد تا پوشیده  
 کرده شدند در پرده که و ابس شدند فرمود و باز گردانید او شان را بر من پس مسح کرد و گردون و ساقهای شان تا گرد و بفتانند  
 زیرا در آخر عمر خود مطابق فصل کتاب مذکور آن شوق یاد دشت خدا کم شده بود که در سابق دشت بلکه در کثرت مشاهده  
 و حدت میکرد و توفی از ذکر خدا که موجب معانرت است کرده بود ازینجا سیله عظیم بطرف زنان میداشت که لب معرفت حق ایشان  
 اهل کمال را حاصل تا آنکه زنان آنجناب پیروی عشق راوت کردند و بعضی جن مردمان زور آور کار میکرد و روبرویش  
 میزدن پروردگار کار محرابهای مسجد اقصی که عجب عمارت بود و کار تاشیل و طاسما مثل حوض و دیگهای حکم چو دیگهای حوض  
 خواجیه بزرگ حمیری رضی الله عنه و حکم پروردگار بود که ای خاندان داود عمل نمائید و کمتر اند از سبکان من شکر کننده و  
 وجود تماشیل از قرآن در زمان سلیمان ثابت بدین نوع بود که زنان آنجناب بنجانه ساختند که از سلیمان علیه السلام  
 مخالفت نشد پس این عدم مخالفت و فصل مذکور عبرت پرستی سلیمان شد پس در آنوقت حق تعالی فرمود که چون بر  
 عدم قائم نمائی سلطنت ترا پاره پاره کنم و مقابلان سلیمان برانگیز تا آنکه یاربام خبیثت پس سبب غلام زاده  
 آنجناب علیه السلام را برانگیزت و اخیا سیلاقی بنی در راه بیابانم پرست و چادر خود را دوازده حصه پاره کرده باوزن  
 که در حصه تو بگیر تا برده حصه سلطنت سلیمان شاه شوی غایت آنکه اگر سلیمان تو بکند و زنده گانیش گرفته نشود پس  
 خدا زالی سلیمان را از زوده و انگند بر تخت آنجناب به حصه یا بعام خبیثت که وعده و حصه سلطنت از دوازده حصه با کرده  
 پس سلیمان رجوع آورد و خبر کرد که پروردگارم پیش مرا ویده مرا ملکی که نه لائق باشد بعد من برای کسی تو و بپرستی

در مدتی که او من غنایان  
 ذکر ناپسند در اشاعت است  
 بعضی علما بجان تاویل کنند که  
 در مدتی که او من غنایان  
 ذکر ناپسند در اشاعت است  
 بعضی علما بجان تاویل کنند که



این دعا برای نشتن و از مالش بودن برای نخل پس ازین ستام حضور صلی الله علیه و سلم خواسته که شیطانی را بر او نبرد و نبرد  
کنند بدو اطفال مدینه پس دعای سلیمان یا و آند و گذشت و چون آنجناب علیه السلام چهل سال سلطنت کرد و کمن ساله  
شد وفات یافت و برجای آنجناب عصای آنجناب علیه السلام یعنی پسر آنجناب مسمی رجحام تا یکسال قائم ماند و بر جبهه  
که کسی از وفات سلیمان مطلع نشد مگر بعد از یک سال مطلع گردید بر موت آنجناب و آیه الارض یعنی یارب عالم که عصای  
آنجناب علیه السلام یعنی رجحام را خور و در ده حصه سلطنت او از دوازده حصه غالب آمد پس قتا و از سلطنت  
دوازده قوم عصای سلیمان انگاه اقوام قوی اجنه که بگرد ملک بودند گفتند که کاش دانستیم غیب تا مانند  
در عذاب دلت دهنده سلیمان درین یک سال پس جناب شیخ مرحوم انچه از معارف و قصص آنجناب علیه السلام  
محکوم است بیان میفرماید (انه یعنی الکتاب من سلیمان و انه ای مضمونه بسم الله الرحمن الرحیم) بدستی او برادر  
دارد حق تعالی از ضمیر آن از زبان بلقیس کتاب سلیمان و بدستی او یعنی مضمون کتاب سلیمان بود بسم الله الرحمن  
الرحیم پس کتاب سلیمان مصدر بود با اسم خدانه با اسم سلیمان چنانکه بعض گمان بر نه (فاخذ بعض الناس فی تقدیم  
اسم سلیمان علی اسم الله و لم یکن كذلك) پس گرفت کردند بعض آدمیان بر سلیمان در تقدیم نام سلیمان بر اسم  
خدا و چنین نبود (و لکن هو انی ذلک بما لا ینبغی مما لا یلیق بمعرفه سلیمان بره) و جواب دادند درین بدانچه منقول  
نیست از انچه لائق نیست بعفت سلیمان علیه السلام به پروردگار خود و تقریر جواب نشان آنکه به چون بلقیس  
اولا کافر بود خدا را نادانسته نام را خرق کردی و چون بر نام سلیمان مصدر شد جوابش لازم آمد (و کفین لیلین  
ما قالوه و بلقیس تقول فیه الی الی الی کتاب کریم ای کریم علیها) و چگونه لائق باشد انچه گفته سلیمان و از بهر  
کیاست بلقیس یافته بود بدین نظر سیگوید بلقیس در مقدمه کتاب بطوریکه انداخته شده است بطرف من بزرگ  
کتابی ای اکرام کرده شود بر و بخلاف خسرو پرویز که سخت درشت مزاج بود (و انما حلیم علی ذلک بهما تزلتی کسر  
کتاب رسول الله صلی الله علیه و سلم) و جزین نیست بر دشت او شان را برین جواب پس باره کردن کسری کتاب  
رسول الله صلی الله علیه و سلم را حال آنکه کتاب حضور صلی الله علیه و سلم بعد از حمد خدا شروع بنام مبارک بود پس  
قیاس ایشان نادرست (و ما مره حتی قرئ کلمه و عرفت مضمونه) و نه باره کرد خسرو پرویز نامه مبارک را تا خواند  
کل او را و مضمونش شناخت پس باره کردنش نمود مگر بوجه نبودنش موفق برای دین اسلام زیرا او فصل ۲۲  
حقوق و نامه ساسان پنجم تا هی ملک کسری بوجه عدم توفیق از سابق نوشته بود و هم از قبل در قرآن مجید و توت  
شوکتش که قریب بقسط ظفیر رسیده بود نوشته شده که در عرصه هشت سال مطابق عدد جمل صغیر آرم شکست او خواهد شد

پس چگونه موفق بودی و نه پاره کردی و دیدن اسم مبارک آنحضرت صلی الله علیه و سلم مقدم بر اسم خدا بلکه بعد از خدا  
نام مبارک مقدم بر نام او نوشته شده بود (فکذا کتبت لعل بلقیس لو لم توفی لما وفقت له فلم یکن یحیی الکتاب عن  
الاخرق لحوته صاحبہ تقدیم اسم علی اسم الله و لا تاخیر عنه) پس بلقیس هم چنین کردی اگر موفق نبود  
برای آنچه توفیق داده شد پس تقدیم اسم سلیمان بر اسم خدا نه حمایت کردی کتاب را از خرق برای حرمت صاحب  
او نه تاخیرش از واپس واضح شد که سلیمان علیه السلام نام خود را بر نام حق مقدم نساخت و آنکه من سلیمان قول  
بلقیس است و کتاب آنجناب از اسم الله الرحمن الرحیم بود (فانی سلیمان بالرحمتین رحمة اللاتقان و رحمة الوجوب  
اللاتان هما الرحمن الرحیم فاقترن بالرحمن و اوجب بالرحیم بهذا الوجوب من اللاتقان) پس آورد سلیمان  
علیه السلام در کتاب خود بطرف بلقیس بیست و هفت رحمت و اثنان رحمانی و رحمت و جود جمعی که هر دو مدلول رحمن و رحیم اند  
پس عام احسان کرد الله تعالی بر حسن در داریا و آخرت و واجب کرد رحمت خاص را برای مومنین متقین با اسم  
رحیم و این وجوب رحمت خاص نیز اثر اثنان اسم رحمن است بدانکه حق تعالی فرمود و سعت حتی کل شیء بعد ازین بطور  
صنعت اتخذا موعده فرمود رحمت خاص بقول خود فکذا کتبنا للذین یتقون در سوره اعراف و عده برای  
قوم سی و دوازین رحمت اسلامی است چنانکه مفصل در تفسیر حیات سرمدی در تنبیه دوم فصل دوم باب اول مقدم  
چهارم بنویسم و بعد ازین و عده خود را و فاکر و فرمود و کتب علی نفسه الرحمة (فدخل الرحیم فی الرحمن و دخل النفسین) پس  
داخل شد اسم رحیم در اسم رحمن بطور دخول النفسین که بطور انداج مقید در مطلق باشد پس عین مراد نفس من نسبت که  
اسم رحمن از اسم رحیم مرکب شده باشد بلکه دلالت اسم رحیم بر حسن بنفسین است و دلیل انداج رحیم در رحمن فرط این  
کتب علی نفسه الرحمة زیرا حق تعالی بعد از آنکه رحمت او وسیع است بر شرا مکتوب کرد بر نفس خود رحمت خاص را  
بر متقین در نه رحمت عام و سعت هر شرا و حاجت کتابت ندارد (لیکون ذلک للعبد باذکره الحق من الاعمال)  
یا فی باب هذا العبد فکذا علی الله و جبهه علی نفسه یتقی بها هذه الرحمة اعنی رحمة الوجوب) تا که باشد این کتاب رحمت  
سای بنده بدان اعمال که آورد آنها را این بنده که ذکر کرد آنها را حق حقی بر خدا که در حقیقت واجب کرد آن حق  
را برای خود بر نفس خود که سستی شد حق تعالی بدان اعمال باین رحمت خاص اعنی رحمت و جود را بصورت عبد  
بدانکه کی فرض و وجوب است که بدان دیگری محکوم شود این در حق خدا تعالی منتفی دوم وجوب سببی لزوم است و اگر  
و این در حق ثابت و دلیل بطور تنبیه بر استحقاق حق بصورت بنده فرماید (ومن کان من العبد بهذه الثابتة  
فانه یعلم من هو العاقل فیه) و هر بنده که باین طریق سلیمانی واقف اسرار باشد پس او بدانند که کیست عامل در

پس بدانکه خزا برای عامل است و عامل در حقیقت سوای خدا نیست پس خزان باشد مگر برای خدا بلکه ظاهر بنده هم خداست چنانکه فرماید (والعل تقسیم علی ثمانية اعضاء من الانسان وقد اخبر الحق انه تعالى یوتیکل منها فلم یکن العامل غیر الحق والودو للعبد والهویه مندر بجهتیه ای فی اسم لا غیر) و عمل منقسم شود بطاهر بر بشت اعضا و ظاهرا انسان که یک آنها از سزاواران است شتم بر بنی صاحب قوت شامه و وجه و زبان صاحب بیان و گوش صاحب سمع و چشم صاحب بصر و دودست صاحب لمس و یک پشت و یک سینه و یک شکم و دویا که بدان می رود و خبر داده است المدبجه ظاهر و حق که او تعالی هویت هر یک از ان اعضا می ظاهر است الحاصل نشد عامل غیر حق که صورت برای عبودیت لیکن هویت حق مندر است در عبودیه او اسم حق است یعنی تعین حق نه غیر و دلیل عدم معانیت فرماید (لانه تعالی عین مانظر و سعی خاتما و بیان الاسم الظاهر و الاخر للعبد) برای آنکه او تعالی عین خیر نیست که ظاهر شد بوجه صر ظاهر و حق در آیه هو الاول و الاخر و الظاهر و الباطن و نام داشته شد اسم ظاهر بخلق و بدو شد اسم ظاهر حق و آخر او برای بنده (و بگونه لم یکن ثم کان و بتوقف ظهوره علیه و مدد العمل منه کان الاسم الباطن و الاول) و بسبب بودن بنده که ظاهر بنده و باطن بنده شد باز ظاهر شد و بسبب توقف ظهور حق بر خلق و توقف مدد در عمل حق بر خلق شد اسم باطن و اول برای خلق پس باطن و اول هم خلق شد چنانکه ظاهر و آخر و وجود یا ظاهر و آخر است یا اول و باطن (فاذا رایت الخلق رایت الاول و الاخر و الظاهر و الباطن) پس چون سینی خلقی را سینی اول و آخر و ظاهر و باطن را و شغل سلیمان علیه السلام درین دار و گیر بدین وجه بود که بهر صورت خدا تعالی را که ظاهر و باطن و اول و آخر است در خلق میدید نه چنانکه عوام ازین معرفت غافل اند بدین وجه فرماید (و هذه سرقة لا یغیب عنها سلیمان علیه السلام بل هی من الملک الذی لا یسفی لاحد من عباده یعنی الظهور به فی عالم الشهادة) و اینست معرفتی که نه غائب بود از سلیمان علیه السلام بلکه آن ازان ملکی است که شروار نباشد برای کسی بعد از او یعنی ظهور بدان ملک در عالم شهادت تا عظمت آنجناب بر حضور صلی الله علیه و سلم لازم نیاید حالانکه آنجناب حسب کتاب غزل الغزلات یکی از و الهان حضور صلی الله علیه و سلم است (فقد اوتی محمد صلی الله علیه و سلم ما اوتیه سلیمان و ما ظهر بملکته الله کلین ثم من العفريت الذی جاءه باللیل لیفتک به فعم باخذه و ربطه بساریر من سوارمی المسجد حتی أصبح فیلعب به ولدان المدينه فذكر دعوه سلیمان فوره الله خاسا فلم یظهر علیه السلام بما اقدر علیه و ظهر بذلك سلیمان علیه السلام) زیرا داده شد حضرت سیدنا محمد صلی الله علیه و سلم آنچه داده شد سلیمان مع بسیاری دیگر معارف و علوم لیکن نه ظاهر شد به آنچه داده شده بود سلیمان پس قدرت داد آنحضرت صلی الله علیه و سلم را الله تعالی قدرت قهر از عقیقه که آمد آنحضرت صلی الله علیه و سلم بالبشرب تا ایداد بهر آنحضرت صلی الله علیه و سلم

پس قصد کرد آنحضرت صلی الله علیه و سلم بگریختن و بسپتن او بسپتونی از ستونهای مسجد تا صبح کند و حسب کنند  
 بد و اطفال اهل مدینه پس یاد آمد دعای سلیمان پس رد کرد و الله تعالی عفریت را ذلیل پس نه ظلمت آنحضرت  
 صلی الله علیه و سلم بد آنقدر قدرت داشت بر و وظایر شد بد و سلیمان علیه السلام زیرا در فصل ۳ حقوق با وجود ظلم و  
 حق بصورت بنی سینا یعنی بنی مکی قدرت در برده نخریده است و مرتبه حضور صلی الله علیه و سلم بدان وجه که  
 برای امت آنحضرت صلی الله علیه و سلم تا بزرگسال حسب باب سیم مکاشفات شیطان مقید شده بود و حال آنکه عدس و سبانه  
 یعنی جماعه اربعه یکسال با بنیام شیطان انگشت پس سرداری علی العموم برای حضرت صلی الله علیه و سلم حاصل  
 بخلاف سلیمان که برای ملکی مخصوص بود چنانکه فرماید (ثم قوله ملكا فلم يعلم فعلنا انه يريد ملكا) باز قول سلیمان ملک  
 و آیه رب سب لی ملکا نکره است پس نه عام شد پس دانستیم که اراده کند ملکی را از مالک نه هر ملک را (و اینا قدر  
 شکر کنی کل جزو ذر من الملك لذي اعطاه الله فعلنا انه اختص الالباب لمجموع من ذلک) و دیدیم که مشارک  
 کرده شده است سلیمان علیه السلام هر جزو ملکی که عطا کرد و او را الله تعالی پس دانستیم که سلیمان علیه السلام نه مختص  
 شده است مگر بمجموع ازین (و بحديث العفریت انه ما اختص الالباب لظهور) و دانستیم بحديث عفریت که نه مختص شد  
 سلیمان بمجموع این مگر بظهور این ملک بمجموع (و قد یختص بالمجموع والظهور) و بدین دو دلیل مختص کرده شود  
 سلیمان بمجموع اعنی ظهور بمجموع نه آنکه در باطن کسی را نباشد این مجموع تا فضیلت سلیمان بر شتم المرسلین  
 علیه الصلوة والسلام لازم آید (و لو لم یقل علیه الصلوة والسلام فی حدیث العفریت فاما کنی الله منه فعلنا انما هم  
 باخذه ذکره الله دعوة سلیمان ليعلم انه لا یقدره الله علی اخذه فوذه الله خاصا فلما قال فاکنتی الله منه فعلنا  
 ان الله تعالی قد وهب القوت فیه ثم ان الله ذکره فتذکر دعوة سلیمان فتادب الله فعلنا من هذا ان الذی یسب  
 لاحد من الخلق بعد سلیمان الظهور بملک فی العموم) و اگر نفرمودی آنحضرت صلی الله علیه و سلم در حدیث عفریت  
 که قادر کرد و الله تعالی مرا از الوهیه گفتیم که هر گاسیکه حضرت صلی الله علیه و سلم قصد گرفتنش کرد یا و او را الله تعالی  
 آنحضرت صلی الله علیه و سلم را دعای سلیمان علیه السلام البته دانسته شود که الله تعالی نه قدرت داد آنحضرت  
 صلی الله علیه و سلم را بگریختن عفریت پس رد کرد و الله تعالی عفریت را ذلیل پس هر گاسیکه خود آنحضرت صلی الله علیه  
 و سلم که قادر کرد و الله تعالی را از عفریت دانستیم که الله تعالی بخشیده است آنحضرت صلی الله علیه و سلم را قدرت و دو  
 باز برستی الله تعالی یاد و مانند آنحضرت صلی الله علیه و سلم را پس یاد کرد آنحضرت صلی الله علیه و سلم دعای سلیمان  
 پس ادب کرد آنحضرت صلی الله علیه و سلم با سلیمان پس دانستیم ازین که آنچه سزاوار نیست برای کسی خلق بعد از او

آن ظهور است برین در عموم نه ممکن در عموم نه ظهور بعض (ولیس غرض ازین بجز مسئله الاکلام و التبیان علی الرحمتین  
 ذکر ما سلیمان فی الاسمین اللذین نفسیر ما بلسان العرب الرحمن الرحیم) نیست غرض ما ازین مسئله مگر کلام و تنبییه بر  
 در حقیقت ذکر کرد آن هر دو را سلیمان بر زبان عبری در آن دو اسم که نفسیر آن هر دو بلسان عرب رحمن و رحیمت زیر سلیمان  
 عبری بود مگر باید دانست که در قرآن مجید است منقول از توره نوی و حتی وسعت کلمشی و ساکتی بالذین یتقون یعنی  
 رحمت من وسعت دارد و هر شی را و ثناب نویسم رحمت خاص را برای کسانی که تقوی کنند و مراد ازین رحمت مکتوبه خاص  
 وجود با وجود حضرت علی علیه السلام است چنانکه بر مبالغین تفسیر حیات سرمدی مخفی نباشد لیکن حضرت مدنی بلسان  
 اشاره عام رحمت را مبداء اسم رحمن فرماید و خاص مکتوبه را مبداء اسم رحیم که اهل حیات را بدان رحمتی فرماید (فقید رحمة الوجوه)  
 پس عقید کرد و یقین رحمت و وجوب را در قول خود و ساکتی بالذین یتقون حسب وعدة الیفا کرد و بقول خود و کتب علی  
 لنفسه الرحمة (و اطلق رحمة الانسان فی قوله و رحمتی وسعت کل شیء حتی الاسماء الالهیه اعنی حقائق النسب نامن علیها  
 بنا فحقن شجرة رحمة الامان بالاسماء الالهیه و النسب الربانیة) و مطلق گذاشت رحمت امتنان را در قول خود و رحمت  
 وسعت کل شیء تا آنکه اسماء الالهیه اعنی حقائق النسب را وسعت دارد پس احسان کرد و بر اسماء با که بدون ثبوت ذات  
 ماصورت اسمانه نبود پس ما در حقیقت شجره رحمت امتنانیم با اسماء الالهیه و النسب ربانیة (ثم اوجبا علی نفسه بظهور ثلثها  
 باز واجب کرد رحمت را بر نفس خود و بسبب ظهور ما برای ما چنانکه فرمود که بودم خزانة مخفی (که حلقه حقائق مادر حق منبع  
 بود) پس دوست داشتیم که شناخته شوم (تفصیل انماج) پس پیدا کردم خلق را پس ایجاد ما و ظهور ما برای رتبه  
 مانده (واعلمنا انه هو تینا) و تعلیم کرد ما را که حق هویت ماست قبول خود و هو فی السماء که فی الارض الروم بدلیل  
 حصار اول و آخر و ظاهر و باطن و آخر و ظاهر در حق که هویت عید است بالبداهة بر هو محمول است چنانکه انانیت ما را  
 انانیت خود از حدیث قدسی ان فی حبس اوم مضغة الحیث یاموزانید (اعلمنا انه ما اوجبا علی نفسه الالفقه فما حجة  
 الرحمة عنه علی سن امتن و انما الامور تا ما دینیم از وجوب رحمت و اعلاهم عینیت هویت او با هویت ما که نه واجب کرد  
 رحمت را بر نفس خود مگر برای نفس خود پس نه خارج شد رحمت از و پس بر که احسان کرد سوای خود و نیست و مقام  
 وجود غیر او (الا انه لا بد من کماله لسان فیقول لما ظهر من تفاضل الخلق فی العلوم حتی یقال ان هذا العلم من هذا الخیر  
 العین) مگر لابد است از حکم تفصیل برای ظهور تفاضل خلق در علوم تا آنکه گفته شود که این داناتر است ازین  
 مع احدیت عین و حقیقت و این بوجه تفاضل صفات است چنانکه فرماید (و معناه یعنی نقص تعلق الارادة عن خلق  
 اعلم) و معنی تفاضل خلق معنی نقص تعلق اراده است از تعلق علم که علم به معلوم متعلق شود بخلاف اراده که به معلوم

متعلق نشود چنانکه فرماید فان العلم في التعلق بالشيء تحكم على الارادة والالوهة حكمه على القدرة من دون العكس (نیز اعلم در تعلق بشیء حاکم است بر اراده و اراده حاکم است بر قدرت نیز عکس) الا ترى ان العلم بالمعين الارادة لم يتعلق بالشيء والارادة بالمخصص القدرة وتحكم عليهما بالتعيين لم يتعلق به ولا حكم للقدرة على الارادة ولا ارادة على العلم وبتتبع الارادة العلم والارادة القدرة دون العكس فمذهبا مفاضلة في الصفات الاكتمت آياتها بيني كما تأانك علم تميز كذا ارادة رانه متعلق شود بشیء و اراده تامة بمخصص كذا قدرت را و حكم كذا بتعيين نه متعلق شود بشیء و نیست حكم برای قدرت بر اراده و نیست حكم برای اراده بر علم و تابع شود اراده علم را و تابع شود اراده قدرت بغير از عكس پس اين مفاضلت خلق مثل مفاضلت است در صفات البتة (وكمال تعلق الارادة وفضلها و زياتها على تعلق القدرة) و مثل كمال تعلق اراده وفضل و زيات او بر تعلق قدرت كذا تعلق قدرت بر زياتها مقدورات تامة لکن تا وقتكه اراده متعلق نشود ظهور نه پذيرد و خلاف اين تاويل عبارت است (و كذلك السمع الالهي والبصر وجميع ما سمع الله و بصره و سمع مقدم بر بصره و بصره كاشفه است بنسبت سمع (و جميع الاسماء الاكتمية على درجات في تفاضل بعضها على بعض) و تمام اسماء الالهيه بر درجاتي مستند و در تفاضل بعض آنها بر بعض و مشتاقا تفاضل آنها اطلاق ذات است كه از اطلاق هم مبراست پس چون اسماء با هم در تركيب يافتند صورت اعيان گرفتند كه در بعض اعيان غلبه اسمي افتاد و در ديگر اسم و ديگر حسب اعيان صورت ظهور يافت چنانكه فرمايد (كذلك تفاضل ما ظهر في الخلق من ان يقال هذا العلم من هذا مع احديه العين) همچنين است تفاضل كذا ظاهر شد و خلق از كذا گفته شود كه اين علم است از اين با وجود احديت عين وجود (فكما ان كل اسم الهى اذا قدمته سميت به جميع الاسماء تعينه بالذات فيما ظهر من الخلق فيه الالهية كل ما فضل به) پس چنانكه هر اسم الهى را چون مقدم كنى نامه نهي جميع اسماء الالهيه و لغت كنى او را بر آنها همچنين است در خلق كذا ظاهر باشد آن اسم كه در و الهيت هر صفتي است كه تفضيل داده شد بر غير او بدان صفت كذا فرق در اصل نيست چنانكه در نفس آدمي گذشت كه در بعض مثل انسان كامل آن الهيت ظاهر شد و در ديگر محقق (فكل جزء من العالم مجموع العالم اى هو قابل لحقائق متفرقات العالم كله) پس هر فرد عالم در حقيقت مجموع عالم است كه قابل است برای كل حقائق متفرقات عالم ميرد و فرمايد (سبين لور اهر كسى من لم ينم + بلكه سرتا پاوي هم نمين + و چون اسماء من متفاضل اندر فلا يفتق قولنا ان زيدا دون عمرو في العلم اينكون هون الحق عين زيدا و عمرو و يكون عمرو الكل و العلم من زيدا كما تفاضلت الاسماء الاكتمية و ليست غير الحق) پس نه تفتق كذا قول ما كه زيدا ز عمرو كم است در علم آنرا كه باشد هويت حق عين زيدا و عمرو و باشد علم عمرو الكل و اعلم

نظر شود بر اين آيات و تاويل  
على كذا بمرتبه كذا تاويل  
جواب بعضي از اينها



و مدلولها المسمى به ليس الا اعمد) پس در جواب نشوی در تفاضل کالمین از غیر کالمین و گوئی که صحیح نیست کلام  
 شخصیکه گوید که خلق بهیوت حق است بعد از آنکه معانیه میکانم ترا تفاضل در اسماء الهیه که شک نکنی تو که آنها  
 هم چون حق اند و مدلول اوستی بدانهاست نیست مدلول آنها غیر خدا تعالی و چنانکه تکریم صفات موجب تکریم است  
 نیست تا آنکه مظهر نیز موجب تکریم ظاهر نیست لیکن مرتبه ظاهر تقدم است بر مرتبه مظهر بدان نظر فرماید ثم ان کیف  
 تقدم سليمان اسم على اسم احمد كما بنعموا و هو من جملة من اوجده الرحمة فلا بد ان تقدم الرحمن الرحيم ليصح سناد  
 الرحوم) باز بعد از تفصیل بدستی چگونه تقدم کردی سلیمان نام خود را بر نام احمد چنانکه بدان اهل رسوم  
 گمان برند حال آنکه سلیمان از جمله اشخاصی است که ایجاد کرد او شان را رحمت عامه و خاصه پس لابد است که مقدم  
 کند انجناب علیه السلام بر این نام بر نام خود تا که صحیح باشد استناد مرحوم براحم (بنا عکس الحقائق تقدم من  
 يستحق التأخير و تأخير من يستحق التقديم في الموضع الذي يستحقه) این تقدم شخصیکه مستحق تأخیر است و تأخیر شخصیکه  
 مستحق تقدم است در شخصیکه آنرا مستحق تقدم است عکس حقائق است (من حکمة بلقیس و علو علمها کوننا لم نذكر من السبق  
 اليها الكتاب وما علمت ذلك الا لتعالى صاحبها ان لما اتصلا الى امور لا يعلمون طريقا) و از حکمت بلقیس  
 و علو علم او بودن بلقیس است که ذکر نکرد شخصی را که انداخت بطرف او کتابی را و نگذاشت این را که تا که تعلیم کند صاحب  
 خود را که برای بلقیس اتصالی است بطرف اموریکه نه دانست طریق آنها را (و هذا من التدبير الالهي في الملك لانه  
 اذا جعل طريق الاخبار الواسل الى الملك خاف اهل الدولة على القسم في تصرفاتهم فلا يصرفون الا في امر  
 اذا وصل الى سلطانهم انهم ياتون غائبة ذلك التصرف) و این از تدبیر الهی است در ملک برای آنکه چون مجبور  
 شود طریق اجبار و اصل بطرف شاه خوف کنند اهل دولت بر جانهای خود با در تصرفات خود با پس تصرف  
 نکنند مگر در امریکه چنان وصل شود ان امر بطرف سلطان ایشان از ایشان در امن مانند از غایب این تصرف  
 در علو تعین اهم علی ایدی من یصل الاخبار الى ملوکهم صانعه و اعطاه الرشي حتى يفعلوا ما يريدون و لا یصل  
 ذلك الى ملوکهم) پس اگر تعین کرده شدی برای شان بر دستهای کسیکه رسد اخبار بطرف شاه شان البته  
 معامله کنند با و در هدیه برای او رشوت تا کنند آنچه اراده کنند و نه رسد این بطرف سلطان شان (فكان  
 قولنا القى الى ولم نسم من القاه سياسته منها او رشت الخ من هنا في اهل مملکتها و خاص مدبرها و لهذا استحققت  
 التقديم عليهم) پس قول بلقیس بود که انداخته شد بطرف من کتابی و نام نبرد کسی را که انداخت یعنی بدین  
 مدبر برای سیاست خود که دارث کند خوف از او در اهل مملکت و خاص مدبرین او و برای همین علو علم مستحق



تقديم شد بلقيس بر ایشان (و اما افضل العالم من الصنف الانساني على عالم من الجن باسرار التصرف و خواص الاستيعاب  
معلوم بالقدرة الزماني) وليكن فضل عالم انسان بر عالم جن باسرار التصرف و خواص اشياء پس معلوم است بقدر زمان او درون  
تحت بلقيس از غفريت و اصف (فان رجوع الطرف الى الناظر به اسرع من قيام القايم من مجلسه) زیرا رجوع بلك  
بطرف سينده و سراج تر است از قيام قايم از مجلس خود (لان حركة البصر في الادراك الى ما يدرکه اسرع من حركة الجسم  
فيما تحرك منه) برای آنکه حرکت بصر در ادراك بطرف چيزي که ادراك کند سریع تر است از حرکت جسم در مسافتی که حرکت کند  
از و (فان الزمان الذي يتحرك فيه البصر عين الزمان الذي يتعلق بمصدره بعد المسافة بين الناظر والمنظور) زیرا در  
زمانی که حرکت کند بصر عين آن زمانی است که متعلق شود بصر بمصدر خود با وجود مسافت میان ناظر و منظور (فان  
زمان فتح البصر زمان تعلقه بفلک الكواكب الثابتة و زمان رجوع طرفه اليه عين زمان عدم ادراكه و القيام  
من مقام الانسان ليس كذلك اي ليس له هذه السرعة) زیرا از زمان کشا و بصر زمان تعلق او است اينها که بواسطه  
ثوابت بر مقررات يونانية و زمان رجوع طرف او بطرف او عين زمان عدم ادراك او است و قيام از مقام انسان  
چنين نيست اي نسبت برای قيام اين سرعت تا آنکه مقابل سرعت بصر سرعت او از بنا شده چنانکه اولاً مقابل اقتناص  
تفتحه روشني ظاهر شود بعبارة آواز آيد (فكان اصف بن برخيا اتم في العمل من الجن فكان عين قول اصف بن  
برخيا عين الفعل في الزمان الواحد) پس اصف بن برخيا کامل تر بود در عمل از جن پس عين قول اصف  
بن برخيا بود عين فعل در يك زمان (فراي في ذلك الزمان بعينية سليمان عرش بلقيس مستقره عند الميزاب  
ان ادركه وهو في مكانه من غير انتقال) پس سليمان عليه السلام ديد درين زمان بهر وجهي تحت بلقيس باز و خود مستقر  
تا خيال نکرده شود که سليمان ادراك کرده تحت او در حالیکه در مکان خود بود از غير انتقال (ولم يكن عندنا با اتحاد  
الزمان انتقال و اما کان اعدام و ايجاد من حيث لا يشعرا عند تلك الاسن عرفة وهو قوله تعالى بل هم في لباس  
من خلق جديد) و نبود نزد ما بنظر اتحاد زمان انتقال تحت از جای حرکت و جزين نيست بود اعدام آن تحت  
در مکان بلقيس و ايجاد در مکان حضرت سليمان عليه السلام از و بسيکه نه شعور دارد کسی بدین مگر کسیکه  
بشناسد اين اعدام و ايجاد را بطرفه خلق جديد و دليل او قول حق تعالى است بلکه کفار در انکار قيامت  
در التباسند از خلق جديد که تجدد و امثال را ندانند که هر دم عالم بعد ميره و دوشلش در عالم ظهور می آيد (و لا ينبغي  
عليهم وقت لا يرون فيه ما هم را و ان لم) و نگذرد بر ایشان و فني که نه بينند در و آنرا که بينندگان اند او را  
(و اذا كان هذا كما ذكرناه فكان زمان عدم العرش من مكانه عين وجوده عند سليمان من تجديد

الخلق مع الانفس ولا علم لاحد بهذا القدر) وچون شد این چنانکه ذکر کردیم پس شد عدم عرش از مکان خود برین  
وجود او نزد سلیمان علیه السلام از تجدید خلق و نفسها و نیست علمی برای کسی برین قدر (دلیل الانسان لا يشعر برین  
نفسه انه فی کل نفس لا یكون ثم یكون) بلکه انسان بتجدید خلق از نفس خود شعور ندارد که او در نفس خود نیست  
شود باز تصور کند بالغضوض نزد حکما قائلین حرکت کمی که صورت جسمیه متحرک نبود در هر آن سبب بدل شود پس کل  
جسم نامیه بتجدید خلق و زنده و زنده (ولا تقل ثم یقتضی المدة فلیس ذلک بصحیح) و انما یقتضی التمام المرتبة الدنئیة لا التمام  
فی مواضع مخصوصة) و لگو که در عبارت شیخ مصنف در ثم یكون لفظ ثم مقتضی مملکت است زیرا این صحیح کلمه نباشد  
جزین نیست خواهش کند لفظ ثم تقدم مرتبة علیت خواه در زمان باشد یا نباشد نزد عرب در مواضع مخصوصه  
(و قول الشاعر کثر الرونی ثم اضطرب و زمان الزمین زمان اضطراب المهنوز بلا شک و قد جاء بنجم و لا اهلتم  
چنانکه قول شاعر کثر الرونی ثم اضطرب و زمان خوشی و زمین زمان اضطراب مهنوز است بلا شک آورد  
شاعر بنجم و نیست مملکت) و لگو که تجدید الخلق مع الانفس زمان عدم فیه زمان وجود المثل بتجدید الاعراض  
فی دلیل الاشاعة) چنین است تجدید خلق با نفاس که زمان عدم و زمان وجود مثل است مثل تجدید اعراض  
در دلیل اشاعة که عرض قائم و محل واحد و روان نزد آن نماند (فان سئله حصول عرش بلقیس من  
اشکل المسائل الاسفوف ما ذکرناه انما فی قضیتهم) و قائل شدیم بتجدد امثال زیرا مسئله حصول تخت بلقیس از  
مشکل تر مسائل است مگر کسیکه بپندارد آنرا که ذکر کردیم فی الحال در قضیه ایجاد و اعدام (فلم یکن لا نصف من الفضل  
فی ذلک الا حصول التجدید فی مجلس سلیمان فما قطع الکروش مسافة و لا زوبت منه الارض و لا فرقتا من فم ما ذکرناه  
پس نبود برای اصف فضلی درین مگر حصول تجدید تخت و مجلس سلیمان پس نه قطع کرد تخت مسافتی را و نه گوشه  
کرده شد زمین برای سلیمان که دیده باشد در مکان بلقیس و نه فراق کرد تخت زمین را نزد کسیکه فهمید آنرا  
که از تجدید امثال فرمودیم و از همین قسم طی ارض اولیا و ابدال را باید فهمید که دیوار و بعد مکان مانع نیاید و لئلا  
روم مرحوم فرماید چون خدا مرجم را تبدیل کرد و رفتش بی فرج نبی میل کرد و ازین قسم است طرزان  
محقق چون رسد بوجود حقانی و زوال پذیرد و از امور و همیشه و شود وجود محض حاضر شود نزد او ماضی و مستقبل  
پس نباشد در نظر شودش ماضی و مستقبل بلکه باشد شود و درک او حاضر محض حقیقی نه علمی فقط چنانکه در بعض  
حوادثی مخصوص است (و کان ذلک علی یدی بعض اصحاب سلیمان لیکون اعظم سلیمان فی نفوس المحاضرن بلقیس  
و اصحابها) و شد این کرامت بر دوست اصحاب سلیمان تا که باشند این بزرگی بزرگ تر برای سلیمان و نفوس

حاضرین از بلقیس و صاحب بلقیس (و سبب ذلك كون سليمان بن عبد الله تعالى له داود من قواه تعالى و وهبنا له داود سليمان و البتة عطا الوهاب بطريق الانعام لا بطريق الجزاء الوفاق او الاستحقاق فهو الثمرة المسابقة و النجاة اليانعة و الضربة الدافعة) و سبب این بودن سليمان است بخشش خدا تعالی برای داود و داود از قول او تعالی و بخشیدیم بر او داود و سليمان و بخشش عطا و اهب است بطريق انعام نه بطريق جزایا استحقاق پس سليمان عليه السلام نعمت سابقه است و محبت کامله و ضربه مؤثره (و اما علمه فتوکل ففهمنا سليمان مع نقیض الحکم) ولیکن علم سليمان پس دلیل او قول حق تعالی است که نمائیم آنرا بسليمان مع نقیض حکم داود در مقدمه گویند آن که در زرع افتاد و در وقت داود حکم مناقض که در گویند آن برای صاحب زرع باشند و مراغه حکم سابق مناقض مشکل پس سليمان بده باشد آن گویند آن را مالک و اولاد ایشان را بصاحب زرع حکم فرمود و داود هم راضی شد زیرا او هم علم و حکم اجتهاد و وقی داده شده بود چنانکه سليمان بدان نظر فرماید (و کلا اناه اعد حکما و علما) و هر یکی رافع تعالی داده بود و حکم و علم و مراغه اهل علم اشکالی وارد (فکان علم داود علما موتی اناه اعد) پس بود علم داود علمی داده شده که داده بود او را اعد حکم اجتهاد (و علم سليمان بعینه علم اعدی المسئلة او کان هو الحاکم بلا واسطه فکان سليمان ترجمان الحق فی مشقة صدق) و علم سليمان بعینه علم خدا بود و برین سلسله زیرا بود در اینجا حق حاکم بلا واسطه پس بود سليمان ترجمان حق در مقام صدق چنانکه از نمنا ظاهر یعنی تفهیم کردیم سليمان را و نه فرمود که وحی کردیم (لما ان المجتهد المصیب بحکم اعد الذی حکیم به اعدی المسئلة) و قولاه بنفسه او با یوحی بر رسول که ازان و المحل لهذا الحکم المعین که اخرج کونه حکما و علما) پس داود و سليمان مثل و مجتهد محلی و مصیب بودند چنانکه برای مجتهد مصیب بحکم خدا یکسان حکم کند اعد تعالی درین سلسله اگر متوالی شود او را بنفسه که بصورت روح اعظم جلوه گر شود یا با آنچه وحی فرسید بر او برای رسول خود و او ازان و برای خطا کنندگان حکم سعید یک اجر است با وجود بودن حکم مجتهد محلی حکم و علم مقرر کرده شده در شرع (فاعطیت هذه الامانة الحمد لله رب العالمین) فی الحکم و رتبه داود فی الاجتهاد فما افضلها من اثم) پس داده شد این امت محمدیه علی صاحبها الصلوة و السلام رتبه سليمان در حکم صحیح و رتبه داود در اجتهاد پس چه قدر افضل است این امت و اگر ان نیاید ترا این قول ای دوست غور کن که عیسی علیه السلام بنسبت یحیی فرماید که از سابق مثل یحیی نبوده است گویا ترجمه آیه و حکم یحیی از من قبل سبب است و باز میفرماید هر که در بادشاهت خدا داخل که عبارت از دولت اسلام است از یحیی علی است چنانچه در سابقین از من قبل ششم و بحسب موقع باز عود کنیم چنانکه عادت ماست در هر پسندیده که بار بار عود کنیم (و لما رات بلقیس عرضها مع علما بعد المسافة و استحال ان تقال فی ملک الزمان عند باقات کانه هو و صدقت لما ذکرناه من تعبدية الخلق بالاشغال) و هر گاه که در

بلفیض تحت خود را با وجود علم او بعد مسافت و استیصال انتقال او درین زمان نزد بلقیس گفت گویا آن همانست و دست  
گفت برای آنچه ذکر کردیم آنرا از تجدید خلق با مثال گویند است (و هو هو و صدق الامر کما انک فی زمان التجذین  
ما انت فی الزمن الماضی) و او همون بود و راست امر است چنانکه نو در زمان تجدید عین همان هستی که در زمان ماضی  
بودی بحسب محاوره (ثم انه من کمال علم سلیمان التنبیه الذی ذکره فی الصبح قبل لما اذنی الصرح و کان صرحا  
المس لا است فیمن زجاج فلما راته حسبه لجهای ما و غلشت عن ساقها حتی لا یصیب الماء ثوبها فنهض ما یدک  
على ان عرشها الذی راته من هذا القبیل و هذا غایة الانصاف فانه اعلمنا بذلك صاتیها فی قولها  
کانه هو) باز از کمال علم سلیمان است تنبیهی که ذکر کرد او را در کوشک که گفته شد برای بلقیس داخل شو بکوشک  
و بود کوشکی از آئینگی که زیر آب بود و بنود درو کجی پس چون دید او را بلقیس گمان برد او را آبی پس کشاد  
پارچه از دو ساق خود تا نزد آب پارچه او را پس سلیمان علیه السلام تنبیه کرد با تیس را بر آنکه خجسته دید آنرا  
بلقیس ازین قبیل است و این غایت انصاف سلیمان است که تعلیم کرد و اعلام نمود بلقیس را بدین اصابه بلقیس  
در قول او کانه هو بطریق دیگر امثال که تمیز در امثال نباشد چنانکه در آئینگی و آب تمیز بلقیس را نشد و چون پانها را  
کرد که آئینگی است که بصورت آب دریافت میشود همین منظر در نظر عامی مخلوق معلوم میشود و چون غور کرده شود  
سوای حق جمله در پرده عدم است (فقال عند ذلک رب انی ظلمت لنفسی و اسألت مع سلیمان ای اسلام سلیمان  
لرب العالمین) پس بلقیس گفت درین وقت پروردگارم بدرستی من ظلم کردم نفس خود را در پرستش مخلوق  
و اسلام آوردم با سلیمان ای مثل اسلام سلیمان برای پروردگار عالمیان که غایم و پائیدار است و جمله در محل  
زوال بالمخصوص نزد کسیکه تجدید امثال واقع باشد (فما القادرات سلیمان و انما القادرات لرب العالمین) پس  
و شفا شد بلقیس برای سلیمان و خیرین نیست منقاد شده برای پروردگار عالمیان (و سلیمان من العالمین)  
و سلیمان علیه السلام هم از عالمیاست (فما تقیدت فی القیاد و کما لا تقید الرسل فی اعتقاد فی العلم) پس نه مقید کرد  
بلقیس در القیاد و خود کسی مقید چنانکه نه مقید کنند رسولان در اعتقاد خود و در اله رب العالمین (بجلاف فرعون فانه  
قال رب موسی و هارون و الکنان لیمن بهذا الاقباد و البلیقیس من وجه و لکن لا یقوی قوته فکانت افقه من فرعون  
فی الاقباد) بعد بجلاف فرعون که گفت ایمان آوردم پروردگار موسی و هارون که مقید کرد رب را با صاف بطر  
موسی و هارون و گرچه لاحق شود القیاد و فرعون باین القیاد بلقیسی از وجه آنکه موسی و هارون رب خود را مقید  
نمیکردند لیکن نه قوت و اد القیاد و فرعون بقوت القیاد بلقیس پس بلقیس افقه بود از فرعون در القیاد و خود بر



پس او در معیت بابا بیعت نفس خود است چنانکه رود با ما از راه خود (فما احسن العالم الاملی صراط مستقیم و هو صراط  
 الرب تعالی) پس کسی از عالم نیست مگر بحسب حکم اراد و بر راه درست است و او راه پروردگار تعالی است که در آیه ان  
 هذا صراط مستقیم مذکور است و شرع بنظر نظر از صراط مستقیم است که راه بصیرت بدان نظر بعد بر صراط مستقیم صراط انبیا داریم  
 بالمخصوص صراط ختم المرسلین علیه الصلوة والسلام پس آن فریب جاد و فتناس و حدود و تغزیر اهل اسلام بالمخصوص از صراط مستقیم  
 شد و این ارشاد که بنظر حکم ارادیت منافی نیست بحکم شرعی که حضور صلی الله علیه و سلم خط کشید و فرمود که این راه خدا  
 و خطوط دیگر یمن و شمال کشید و فرمود که بر هر یکی شیطان است و خواند ان هذا صراطی مستقیم و به شبهه این اسلام  
 به نسبت جمله ادیان دین قیم است که در بیان کمال نوع انسانی بر بصیرت است (کذا علمت بلقیس من سلیمان  
 فقالت لعل رب العالمین و ما خصصت عالما من عالم) و بلقیس چنین دانست از سلیمان پس گفت ستاوشم  
 برای پروردگار عالمان و نه تخصیص کرد عالمی را از عالمی چنانکه در سابق بصورت آفتاب تخصیص میکرد پس در پنج  
 بابل تخصیص تشیع عدم بصیرت لازم که راه غلامی است بخلاف راه انبیا که راه آزادی است نه الحاد که در تمیز  
 مآور و زوجه نباشد (واما التخییر الذی اخص سلیمان ففضل به علی غیره و جعله الله من الملک الذی لا یتخی  
 لاحد من عبده فهو کونه من امره) ولیکن تشخیر یک محض شد بدو سلیمان و تقصیل داده شد بدو بر غیر خود و کرد  
 آن اختصاص را الله تعالی برای سلیمان ازان ملکیه سزاوار نباشد برای کسی بعد از او پس بودن  
 اوست از امر حق بلا تکلف است (فقال فتونا له الیخ تجری بامره) زیرا فرمود پس سخن کردیم برای سلیمان ربی  
 را با ما سلیمان نه بهمت و جمیع چنانکه دیگر آنرا باشد (فما هو من کونه تشخیرا) پس نبود آن اختصاص از او دیگر  
 تشخیر بهمت چنانکه برای دیگران است (فان الله یقول فی حقنا کلنا من غیر تخصیص و سخن کرد ما فی السموات  
 و ما فی الارض جمیعاً نه و قد ذکر تشخیر الراح و النجوم و غیر ذلک و لکن لا عن امر نابل عن امر الله) زیرا الله تعالی  
 فرماید در حق جمله ما بغیر تخصیص و سخن کرد الله برای شما جمله آنرا که در آسمان است و آنرا که در زمین است از  
 خود و ذکر کرده است الله تعالی تشخیر ریح و نجوم و غیر اینها را برای ما لیکن نه از امر ما بلاست بلکه از امر خدا  
 (فما اخص سلیمان ان عقلت الابا بالامر من غیر جمعیته و لاهمه بل مجرد الامر) پس خاص شد سلیمان اگر لغبی  
 مگر با ما بغیر از جمعیته و بهمت بلکه مجرد امر که کاری را فرمود و بطور آید نه جمعیته و بهمت چنانکه دیگران را بد  
 باشد (واما قلنا ذلک لانا نعلم ان اجرام العالم تنفعل لاسم النفوس اذا اقيمت فی مقام الجمعیته) و چنین  
 نیست فرمودیم این که سخن کرده است الله جل و علا آنرا که در آسمانها و زمین است برای آنکه دانیم که اجرام عالم

مستعمل شوند برای متهمای نفوس چون قائم کرده شود در مقام جمیع که مغایرت اعتباری بر خیزد پس این  
مقام فعل بنده فعل حق و رشود باشد و حق تعالی بر هر شئی قادر است پس روشنی و شوق قمر برای حضرت ختم الانبیا  
علیه السلام در خیال تو درین صورت و شوارنگذر و (و قدر عاینا ذلک فی هذا الطريق) و معائنہ کرده ایم این  
اجرام را برای نفوس درین طریق جمیع مگر بهمت (فکان من سلیمان بحراً و التلقظ بالامر لمن اراد تسخیر من  
غیر ممتدلاً جمیعاً) پس بعد این تسخیر از سلیمان بحر و تلقظ با امر او برای کسیکه اراده کردی تسخیر او را بغیر از بهمت  
و جمیع (و اعلم اینا المدد و ایاک بروح منه ان مثل هذا المدد اذا حصل للعبد ای عبد کان فانه لا یصلیه  
ذلک من ملک آخره و لا یحسب علیه مع کون سلیمان علیه السلام طلبه من ربہ تعالی فیقتضی ذوق الطريق ان یکن  
قد عمل له ما اؤخر لغيره و یحاسب به اذا اراده المدد فی الآخرة) و بدانکه تأیید کنند ما را و ترا المدد تعالی بر وحی از  
خود که مثل این عطا چون حاصل شود برای کد امی بنده پس کم نکنند از ملک آخرت او این عطا و نه حساب  
کرده شود بر او با وجود آنکه طلب کرد سلیمان علیه السلام از پروردگار تعالی پس خواہش کند ذوق طریق بنظر طلب  
سلیمان آنرا که عجبت کرده شد برای سلیمان آنچه ذخیره کرده شد برای غیر او و حساب کرده شود از او چون خدا  
اراده کند از او در آخرت لیکن و انستے (فقال المدد تعالی له هذا عطائنا و لم یقل ملک و لا لغيرک فاضن ای عطی  
او امسک بغیر حساب) که فرمود المدد تعالی برای سلیمان علیه السلام این عطاء ماست (و نفرد مدد برای تو و نه  
برای غیر تو) پس احسان کن که بده او را یا امسک کنی بغیر از حساب (فما نسا من ذوق الطريق ان سوال  
ذلک کان عن امر ربہ و الطلب اذا وقع عن الامر الا انی کان للطالب الاجر التمام علی طلبه) پس بنسبتیم از ذوق  
طریق که این سوال سلیمان بود از امر پروردگار او چون واقع شود طلب از امر آتی باشد برای طالب جرات  
بر طلب او و الباری تعالی انشاء قضی حاجت نماید طلب من و ان شاء امسک فان العبد قد و فی ما اوجب الله  
علیه من اتمال امره فیما سال ربہ فیہ فلو سال ذلک من نفسه عن غیر امر ربہ لکن الحاسب به) و باری تعالی اگر  
خواهد روا کند حاجت او را در آنچه طلب کرد از او و اگر خواهد باز ماند لیکن بنده کامل کرد آنچه بر او واجب کرد و الله  
از اتمال امر او در آنچه سوال کرد از پروردگار خود و رو پس اگر سوال کردی از نفس خود بغیر از امر پروردگار  
خود برای او بدین البتہ حساب کردی المدد تعالی او را بدین پس از اینجا معلوم شد که حضور صلی الله علیه و سلم  
بعض آنچه خواست و بر نیاید آن و ما بحسب حکم پروردگار بود چنانکه عدم اختلاف است تا حضور صلی الله علیه و سلم  
را علم کن ماند و برای ما استغفار فرماید (و هذا ساری فی جمیع ما سأل فیہ المدد تعالی كما قال لنبیہ صلی الله علیه و سلم

قل رب لروای عالمنا فاستشمل امر به نكاح بطلب الزیادة من العلم حتی كان اذا سبق له لین فی بومه تیاوله یلمها واین مذکور  
جاریست در بطن خود و سوال کرده شد و خدا تعالی پنا نکه فرمود برای بنی معظم خود حضور محمد صلی الله علیه و سلم گوید و بگوید  
زیاده کن مرا علمی پس بجا آورد حضور صلی الله علیه و سلم امر بر آورد کار خود را پس بود برای طلب زیادت علم بدرجتها  
چون سبقت کردی برای آنحضرت صلی الله علیه و سلم شیرینی در خواب تاویل کردی و این را علم الکما تاویل رویه لما را  
فی النوم انه انما یتمک لین فشر به واعطی فشکره عن الخطاب قالوا فما اولته قال العلم چنانکه تاویل فرمود رویای  
خود را چون دید در خواب که آورده شد کاسه شیر پس نوشید آنحضرت صلی الله علیه و سلم و او بقیه او را بر من خطاب  
رضی الله عنه عرض کرد و صحابه پس چه تاویل فرمودی حضور صلی الله علیه و سلم بعلم بدین نظرحی حق مطابق را  
فاروق می آورد و زیرا که آنجناب رضی الله عنه وفات یافت عبد الله بن مسعود رضی الله عنه گفت که از دو حصه علم حصه  
بر خواست (و که گفت که لما اسری به آناه الملك بانا فی لیمن وانا فی حرق شر اللبن فقال له الملك اسببت الفطرة اصابع  
لب اشکاب) و همچنین هر گاه کسی سیر کنانیده شد با آنحضرت صلی الله علیه و سلم در رویا آورد آنحضرت صلی الله علیه و سلم  
را ملکی نرینی که دروشیه بود و ظرفی که دروشیه بود پس نوشید آنحضرت صلی الله علیه و سلم شیر را پس عرض کرد براس  
آنحضرت صلی الله علیه و سلم فرشته که رسیدی فطرته را یعنی فطرت اسلام را رساند الله تعالی تواتر آنرا (قال اللبن منی  
نظم فموصوۃ العلم تمثل فی صورة اللبن کجیریل تمثل فی شیر سوی لیم علیها السلام پس شیر ظاهر چون شود در خواب و  
مراقبه پس او صورت علم است پس آن علمیت که تمثل شود در صورت شیر چنانکه جیریل تمثل شد در صورت کامل شیر بر  
مریم که نفع کرد و روح مسیح در رحم آنجناب حقیر در سابق زمان مشغله ذکر زیاد داشت در آن زمانیکه تفسیر حالمات می نمود  
اکثر در خواب شیرینی دید و تاویل بعلم میکرد فی الحقیقت حق تعالی آن قدر مسائل قرآنی برین ناخبر ظاهر کرد که در حساب نیاید  
چنانکه بر من العین کتابت که در مخفی نباشد (ولما قال علیه السلام الناس نیام فاذا ماتوا انتهموا انبه علی ان کل ما یرى  
الا انسان فی حیهة الدنیا انما هو بمنزلة الروایة للسان خیال فلا بد من تاویل شعرا انما الکلون خیال و هو حق فی الحقیقة و  
الذی یفهم هذا ما را سر الطریقه و لوجود آنحضرت صلی الله علیه و سلم و طلب زیادت علم بدرجتها چنانکه فرمود حضور  
صلی الله علیه و سلم آه میان در خواب پس چون سیرند خبردار شوند غنیمه فرمود آنحضرت صلی الله علیه و سلم بر آنکه هر چه  
بیند انسان در زندگانی دنیای خود خیرین نیست بمنزله رویا برای خواب گشته خیال است پس لابد است از تاویل آن  
این ارشاد از کمال طلب علم است ترجمه اشعار خیرین نیست کون و جهان کثرت خیالی است و در حقیقت آن حق واحد  
است بصورت کثرت نمودار شده و آنکه این را بفهمد جامع شود اسرار طریقت را (و کان صلی الله علیه و سلم اذا قدم له



لعن قال اللهم بارک منافعہ و ذنائبہ لانه کان براد صوره العلم قد امر بطلب الزیاده من العلم و اذا قدم ایضا غیر لعن  
 قال اللهم بارک لنا و اطمننا خیر الله و لود ان حضرت صلی الله علیه و سلم در طلب زیادت بدید که چون پیش آمد بر  
 ان حضرت صلی الله علیه و سلم شیر فرمودی ای الله بکرت ده برای ما روزی که ما از برای آنکه سید بدار و صورت  
 علم در رویا و امر کرده شده بود برای طلب زیادت علم و چون پیش آورد و شایسته ای بطرف ان حضرت صلی الله علیه و سلم غیر  
 شیر فرمودی ای الله بکرت ده برای ما و طوام ده ما را بهتر ازین این حسن مقصود در بیان آنکه در عطا بکرت حق تعالی  
 بود بدان نظر متوجه حاصل مطلب میشود و من اعطاء التمداد اعطاء و سوال عن امر الله فان التمداد یکا سببه فی دار الآخرة  
 پس هر که او را بعد تعالی آنچه در او را سوال بیکه از امر الله باشد پس خدا تعالی بدو حساب نماند و در آخرت (و من اعطاء  
 التمداد اعطاء بالسوال من غیر امر الله فالا مرتبه الی التمدان شاء حاسبه و ان شاء لم یحاسبه) و هر که او را بعد تعالی  
 آنچه در او را سوالی از غیر امر الله پس امر در دو کول بطرف خداست اگر خواه از حساب کند و اگر نخواهد حساب نماند و در (و ارجو  
 من الله فی العلم خاتمه الله لایحاسبه به فان امره لینیة علی السلام بطلب الزیاده من العلم من امر الله متقه فان الله یقول  
 لقد کان لکم فی رسول الله اسوة حسنة و ای اسوة اعظم من هذا التامی لمن عقل من الله) امید داریم از خدا تعالی در غده  
 علم خاصه که حساب کند او را بدو نیز احکام او تعالی برای بنی خود صلی الله علیه و سلم برای طلب زیادت علم عین حکم است  
 برای است ان حضرت صلی الله علیه و سلم زیرا الله تعالی فراید هر آینه هست برای شما و مقدمه سوال الله علیه الصلوة و السلام  
 طریق و پیروی پسندیده و دائم پیروی است و ازین طریق برای کسیکه بپند از جانب خدا را و بپندنا علی المقام سلیمانی  
 علی تمامه لرایت امرای و ملک الاطلاع علیه فان اکثر علماء هذه الطریقة جعلوا حاله سلیمان و مکاتبه و لیس الامر کمزمو  
 و اگر تنبیه کنیم بر تمام مقام سلیمانی هر آینه بنی امری را که در دشت انداز و تراطلاع بر وزیر اکثر علماء ازین طریقه  
 جا بل اند بجا است در دشت سلیمان هم و نیست امری چنانکه گمان یرند زیرا تمام کارخانه آن بنی الله برای خدا بود و برآ  
 دنیا و جیت و نیاز خدا غافل چون نه تماش فقر و فرزند وزن و انجناب در حلقه قبل مسیحی خلیفه شده بود و  
 قریب سی و پنج سال بعد و انصاف گذر اندیده و در حلقه قبل مسیحی وفات یافت و حالات انجناب در کتاب سلطین  
 اول سدر جبهه موجوده توری که غالب از گافنی است معصه سلیمان مطالعه باید کرد و آنکه بعد وفات انجناب عصا و خنجر  
 علیه السلام یعنی سپهر انجناب مسمی رجاء م قائم شد و تا یک سال عصا و سلطنت قائم ماند بالاخر بار بجام خبیث که مثل ارضه  
 و ابل بود آنرا خورد که برده حصه از دوازده حصص سلطنت سلطنت گشت و رجاء م بر دو حصه یکی بنی یهود و دوم افریم  
 بارشاه ماند و آنکه آن اقوام قوی الجته که مثل اجنه بودند گفتند که اگر ما را انشیم که عصا و انجناب تا یک سال قائم خواهد بود

در جناب فیصل لازمیم و باید دانست که بان لحاظه بنی میور از بنی سلیمان بعد منه سه صد و پنجاه بنی اسرائیل شد  
و سلطنت اولاد یارب عام منقرض گشت چنانکه بزرگ تفصیل می نمایم لیکن چونکه سلطنت یارب عام خبیث منقرض و در ایشان  
جنبه را بنیامد کوراند و در سلسله اولاد سلیمان یوسف نجار پدر فرشی سیح است پس مناسب شد که اولاد از انبیا در  
اقوام بنی اسرائیل ذکر کنیم

(فصل حکمت قدرتی فی کلامه عزیریه) باید دانست که در زیر آیه او کالذی مر علی قریه و هی خاضعیه علی عروشها  
مفسرین را سه اقوال است و هر یکی نادرست یکی قصه کافر سیلوین این قدر ضرور است که دخل یارب عام کافر و بنی قصه بود دوم  
آنکه این قصه حضرت یرمیا است علیه السلام و این هم صحیح نیست که در بسیاری صدیقای ما بعد این قصه حضرت یرمیا علیه السلام  
بر خود آمده اند سوم آنکه قصه خراسا صاحب تورتیه است که بیا خود نو یاسا بنده بود و آنجناب بعد از یرمیا است پس نمید  
افسانه اند اعتباری بقول اینان نشانید که یکی چنین فرماید دیگری چنانکه منعارض ساقط شوند و سند کسی نیارود  
که برو اعتمادی کرده شدی و حق مطابق فصل ۱۳ سلاطین اول است که قصه بنی است که نام آنحضرت از تورتیه دریافت  
نیست لیکن نام آنجناب علیه السلام در اهل اسلام عزیریه است سوای خراسا که تورتیه را بیا خود نو یاسا بنده و آن چنانست که چون  
یارب عام پادشاه و در صحن سلطنت رجاء بن سلیمان علیه السلام از دوازده حصه شد و بدید که دل بنی اسرائیل بطرف بیت المقدس  
مایل شد و آن در سلطنت رجاء بود گمان برد ساد و ایک دل شوند و مد رجاء نمایند پس ندیجی تراشید و دو ستمه بخت  
بچه گاه از سر ساخت یکی را در بیت ایل شرفی که کعبه شرفی است نداد و دیگری را در قوم بنی و ان اسرائیلی نداد که بنی اسرائیل  
آن هر دو را پسیتند و دل ایشان از بیت مقدس گرفته شد پس حق تعالی از بنی یهودا بنی بر انگشت در صحن قبل سیمی و  
با آنحضرت حق تعالی وحی فرستاد که یارب عام را بگو که بعد منه سه صد و پنجاه نو یوشیا از بنی یهودا شاه شده این قریه را برابر خواهم کرد  
و استخوان کفره خواهد سوخت و مکانهای بلند ایشان خواهد افکند پس این بنی علیه السلام را از سوختن استخوان تعجب شد  
که سوختن بی جان فائده ندارد و آندن جان در ایشان جای تعجب است پس حق تعالی فرمود که از قدرته من تعجب  
و برای ابتلا حکم شد که در شهر نوزیر که در آنجا بیت ایل است و نان مخور و یارب عام اطلاع بکن و نشان صدق بیان کن  
که ندیج شق خواهد شد و خاکسترش خواهد افتاد و پس آنجناب چون بشهر رسید نوزیر و یارب عام رفتند یارب عام ازین مطلع  
شده دست خود را بر ندیج بلند کرده گفت که این را بگیر پس دست او خشک شد و ندیج شق گشته و خاکسترش پاشید  
که نشان صدق بنی از قبل حق تعالی فرموده بود پس بحسب درخواست یارب عام بدعای آنجناب علیه السلام دست او دست  
شد پس یارب عام گفت که بیانا نوزیر فرمود که اگر سلطنت بدی نمان این شهر نخورم و در شهر نوزیر پیغمبری دیگر می ماند

سالمه زده و بسرنش این ملامی دیدند و بیدر بزرگوار خبر کردند حق تعالی را آزمائش بنی منظر بود و فرمود که تو دعوت  
 عزیر یکنی پس عزیر باز دید و پدر خود بپیران بنی شهر آوردند پس بنی شهر برای دعوت طعام تا یکید کرد و عزیر دانست که  
 حکم مانعش شوخ شده باشد پس طعام خورد و این آزمائش عزیر شد پس عزیر بر نماز خود سوار شده در سجود افتد که شمشیر  
 او را درید و زو خرش شیر بسته ماند پس میرانید او را حق تعالی مطابق قرآن مجید صدر روز که لفظ عام است بلکه بحال  
 اطلاق می یابد بر روز هم مطابق صراح می آید پس مردمان ازان طاعت گذشته و بدند که مرد خدا را شیر در برده است  
 و زو خرش بسته ده و بنی شهر بر مطلع شد و به پیران خود فرمود تا زین بر نمایش کشند پس انتخاب کردند و به دست  
 برداشت و خدا تعالی بصورت پنهان شهر از او پرسید خواه زنده کرده خواه در عالم رو باد مراقبه که چند وقت در آنکس کردی  
 گفت قبل از رویت آفتاب درنگ کردم روزی و چون بقیه آفتاب را دید گفتم بعضی روزی حق تعالی این را می خواهد  
 بنی شهر فرمود ببلای درنگ کردی صدر روز که نظر کن بطرف طعام خود و آیه که حکم خوردی که تا کج نشسته و به دست  
 در صدر روز و غور کن بطرف خر خود که صحیح سالم تر و شیر مانده پس تعجب از سوختن استخوان چرا کردی ای پیر سوال و جواب  
 را در شهر آورد و بنی شهر در جای بشه روز و فن کرد و کشته بر سنگ نوسایند و ایستاد و کرد تا بعد سه صد و پنجاه سال نشاند  
 صدق و عده باشد و هم در هنگام زنده کردنش فرمود که غور کن بطرف استخوانهای کف زده بیت ایل جلونه حرکت و هم  
 آنها را باز پو شایم آنها را هم پس چون ظاهر شد از مرد و زریست خود زنده شدن استخوان کفر گفت عزیر که دانم آنها را  
 بر هر شتر قادر است پس بعد سه صد و پنجاه سال سلطنت کفر از بیت ایل رفت که پوشیا عادل برو سلا شد و استخوان  
 کفار از قبر او شان بر آورده خارج نمود که حق تعالی او شان را هم پوشایند که زنده شده سوخته شد و در ده فایده شستن  
 استخوان چه باشد و چون بر قبر عزیر قصد کردند کشته دیدند که بدستور فرموده کامل شده است پس بر آن بی نشان شدن  
 ارشاد شمرده شد و در حدیث است که برای عزیر موصوف حق تعالی فرمود که اگر باز نمائی یعنی بار دیگر سوال کنی هر آینه من  
 کنم نام ترا از دیوان نبوت و تفصیل این درین کتاب حضرت شیخ خواهد فرمود و بدانکه در سابق بیان کردیم که علم حق  
 ذات حق است تجلی او بر خود و عالم حسب مکان در ذات حق مندرج بودند موجود که کثرت را در وراده بود و  
 پس علم حق موجب ثبوت اشیا بجل بسیط بلا اراده شده و این علم اجمالی ذاتی او است و بعد از علم حقیقی یعنی  
 مصدری و المنقن نمیده شوند که نسبت به است خواهمش منتسبین دارد پس در انشراح و دخل و خرج و شیا  
 پس این علم تابع معلوم است و قدر عبارت از توقیت اشیا است و تبدل در غیر مکان و تابع اعیان است  
 و فضا که عبارت از حکم خداست در اشیا تابع علم اشیا و آن یکی اراد نیست غیر متبدل و دوم شرعی است



جو اویت خود صورت ظهور عطا کرد و مکتور و تاب مستوری ندارد و چو در شب می سر از روزن بر آرد و جنت  
 بنیر از دوزخ مکن نیست چنانکه لذت طعام بغیر از جوع نباشد پس اهل جنت اخروی در دنیا بسجین و دوزخ رسیدم  
 حسب ان مع العسر يسيرا بخت روند و کفار را العبد از احتجاب بحسب قاعده کلیه ان مع العسر يسيرا راحت رسد زیرا  
 تا آخر جای راحت شامل باشد و این دارد دنیا نمونه آخرت است پس سجن اینجا نمونه سجن آخرت است پس سجن آخرت  
 روزه درین دنیا سنج ابد الابد برای راحت باشد و سجن آخرت تا احتجاب باشد تا صورت لذت دریا بند  
 (فالحاكم في التحقيق تالعين المسئلة التي يحكم فيها بالقتضية و اتما فالملکوم عليه باهوفیه حاکم علی الحاکم ان حکیم  
 علیه بذلک) پس حاکم در تحقیق تابع است برای عین سائله که حکم کند حاکم در و بدینچه مقتضی است ذات عین سائله  
 پس محکوم علیه ظاهری بسبب آنچه که در دست حاکم است بر حاکم که حکم کند بر و بدین (فکل حاکم محکوم علیه با حکم بر و  
 کان الحاکم من کان) پس هر حاکم ظاهر و اصل محکوم علیه است بسبب آنکه حکم کرد محکوم علیه بدو و در هر حال  
 باشد (فحقق هذه المسئلة فان القدر ما يحققي الاشدة ظهوره فلم يعرف و كثر فيه الطلب و الاحاح) پس تحقیق کرد  
 این سائله را که صاف ظاهر است زیرا نه مخفی شد قدر مگر بشدت ظهور او پس شناخته شود و زیاده شد طلب و الاحاح  
 و بقدره قدر و اعلم ان الرسل من حيث هم رسل الامم و اولیاء عارفون علی مراتب ما هی علیها مهم فاعلم  
 من العلم الذی ارسلوا به الا قدر ما یحتاج الیه الله ذلک رسول لازمه و لا ناقص و بدانکه رسولان از  
 حیثیکه رسول اند نه از حیثیت ولایت خود عارف باشند بر مراتب استمائی خود و این نیست نزدشان علمیکه  
 ارسال کرده شده اند بدو مگر بقدر آنچه محتاج باشد بطرف او است آن رسول نه زیاده و نه کم زیرا از کم کار بر نمی آید  
 و زیاده لغو است باید دانست که دلی را چند معانی است یکی آنکه فانی از خود و باقی بخت باشد و مطلب حضور شیخ  
 در اینجا از دلی همین است دوم معنی دوست ازین روح اهل اسلام حسب تیه الله ولی الذین امنوا ولی هستند  
 حسب درجات خود پس کسانی که از تحقیق وجود خبردار نباشند و بفناء و بقا مطلع نباشند مگر شبانه روز در ترک  
 کثرت علائق سعی نمایند گو تجرید مصطلح صوفیه نرسیده باشند و صاحب تقوی باشند یا نباشند و روح اعظم را  
 خدا دانند گو ازین لفظ نبری نمایند آنان نیز ولی بدین معنی هستند و حقیقت فناء افعالی است که افعال  
 خود را افعال حق دانند و فناء صفاتی آنکه صفات خود را صفات حق دانند و فناء ذاتی آنکه ذات خود را ذات  
 حق دانند تا آنکه انای خود را بحسب حدیث ان فی جسد آدم لم یضغف الحدیث انای حق دانند و صورت محبوبه  
 خود را هویت حق محبوبه دانند که تیز دلی بر خیزد زیرا در فناء و حیالی که در و تمیز ماند و فناء واقعی که در و تمیز نماند

فردی است و بقا عبارتست از آنکه بعد از عدم تمیز مذکور فرق و تمیز اطلاق و قید پیدا شود که افعال خود را با وجود  
 وحدت با افعال من تمیز کند که فعل خود را مقید و فعل حق را سطلق شمارد و صفات خود را با وجود وحدت مذکور تمیز  
 کند بقیه اطلاق علی ذات خود را با وجود وحدت با ذات مطلق تمیز قید و اطلاق دارد پس صاحب عدم تمیز مجزوب  
 باشد از اصبه نیز معنی و در تشابه اندک و ناگون و معنی بی در تشابه خبر دهنده است و در اصطلاح آن خبر دهنده  
 رساننده است که باختصاص الی باشد با سبب ما و پیش از مل و جعفر و مجرم و سمر و مشک و قیافه و مهارست اسباب و  
 کیاست و ریاضا و شیطا و غیره که بغیر اختصاص الی باشد که نامی صحیح و گاهی نام صحیح خبرهای او باشند بخلاف بی که جمله  
 ایشانات ایشان صحیح باشند که بطور محاوره و تشبیه کلام ایشان باشد که معنی حقیقی درست نیاید این سخن دیگر است  
 چنانکه اکثر انبیاء بی اسرائیل را در اولاد و این معنی مستلزم فناء بقا نیست معنی که نوشتیم زیرا  
 اکثر ایشان روح اعظم را خدا میداشتند و نه این معنی مخصوص بمردانست بلکه مثل ما و سارا و دوبره و غیره بسیاری  
 نبیته بوده اند و این معنی مختم است که نسخ شریعت سابقه می تواند کرد و بدین وجه مختم شد پس اگر نسخ کرد و رسول بودند  
 (والا تم تشابه که تمیز یعنی ما علی بنفس فتیفا ضل الرسل فی علم الارسل تبا ضل امما) و امتها متفاضل اند که زیاده  
 باشد بعضی آنها در طاعت و منسلک و خوبی عادت پس متفاضل شوند رسولان و در علم ارسال تبا ضل امما متفاضل استهای خود را  
 و چون در اول جسم قوی بودند و نادین زمانه بدین خردی رسیدند چه آنکه از مشاهد بعضی قواره مردگان ظاهر است  
 پس در اول قوت روحانی بنظر تصرف بدن بطرف علم کم متوجه بود و درین زمانه زیاده نظربان شجره نبوت روز بروز ترقی  
 یافت تا بحکم السلام علیه السلام رسید از اینجا معنی آیت و لم یجعل من قبله شیئا نسبت بحی دریافت کرد که مسیح و انجیل میفرماید  
 که من پیش منی قبل نبوده است و کمال اگر در اسم آن بودی که قبل از شخصی بدان لفظ اسمی نبودی بالضرر و حضور صلی الله  
 علیه و سلم را بودی که کسی قبل نام محمد نهادی و مرتبه این است منزه بدان و چه رسیده که با وجود این جلالت  
 قدری بی که داخل در است است بقول سبحان العلی از بحی است که گو آنجناب نواب شاهنشاه ماست لیکن مابقیه نوش  
 خاص نذکار آنحضرت صلی الله علیه و سلم هستیم اللهم یتبنا علی دین الاسلام فی الحیات و بعد الحیات و اگر کسی گوید  
 که در قرآن مجید است نحن المافرق من احد من رسله پس چگونه تفصیل بعضی رسل بر بعضی دست آید جوابش میفرماید  
 (هو قوله تعالی تلک الرسل فضلنا بعضهم علی بعض) دلیل ما آن قول حق تعالی است که اینان اند رسولان که مذکور  
 شدند در سابقین از سوره بقره فضیلت دادیم بعضی ایشان را بر بعضی ایشان کلام کرد و باینکه بعضی باید باشد  
 و دیگر البقیه مطابق حدیث لا فضل لعلی بن ابی طالب بن مسمی بطوری تفصیل نباید داد که کسر نشان دیگر شود و فرق در



بالمعروفه التامه) و نه نهاند آن را احد ثنائی مگر براسه آنکه خاص کند اورا بعزفت تامه (فالعلم یعطى  
 الراحة الکلیه للعالم و یعطى العذاب الالیم للعالم بالینا فهو یعطى التفضیل) پس علم بسر قدر و هر عالم خود را رحمت  
 تام که مشکین یابد که آنچه بر سر رسید از خود رسید و در عذاب در و ناک عالم خود را نیز که آنچه مقرر شده است متبدل نتواند  
 پس سر قدر و تفضیل را اگر حقیقت متبدل نبودی بدانکه علم سر قدر دو گونه است یکی بر سبیل جمال که مقتضای عین  
 ثابت تخلف نشود و درین علم خلاصی از اعراض است بر خلق و بر خود و در اخلاص که موجب شقاوت باشد و بیخ نیست  
 که خلاف آن نتوانست آورد و دوم بر سبیل تفصیل که عارف را مکاشف شود آنچه مقتضای عین اوست یا عین دیگری  
 پس خوشی و درین از ترود است و تسکینه پیدا است و ریخ و درین آنست که در صورت مخالف را نتوان کرد و اگر معلوم شود  
 رنجیده نشدی (و به وصف الحق نفسه بالغضب و الرضى) و بسر قدر وصف کرد حق نفس خود را با غضب و رضا که ظهور  
 آثار و جلال بر عینی که لائق آن بود مترتب کرد این غضب حق شد و ظهور آثار لطف و جمال بر عینی که لائق آن بود مقرر  
 کرد و این رضا حق است پس از اینجا گفته شد که راضی نیست از بندگان خود و بگوید که آثار لطف بر کفر مرتب نماید (و به تقابلت  
 الاسماء الالیه) و بسر قدر تقابل شدن اسما حق و در حقیقت اسما حق موجب تقرر اعیان اند چنانکه از نفس یعقوبی ظاهر  
 برین نظر حسب نفس اسماعیلی از جمله راضی که در جمله ظهور اسما حق است (فحقیقه تحکم فی الوجود المطلق والوجود المقید لا یکون  
 اینکون شے اتم منها ولا اقوی ولا اعظم لعموم حکمها المتعدی و غیر متعدی) پس حقیقت سر قدر حکم کند در وجود مطلق بابت  
 رضا و غضب و در وجود مقید که مکرر نیست که باشد چنانکه اتم از حقیقت سر قدر و نه اقوی و اعظم برای عموم حکم حقیقت  
 مذکور متعدی را که مخصوص بنظر و ظاهر نباشد و غیر متعدی را که مخصوص بنظر باشد و در سری فوق ازین سرنیت حاکمی  
 غیر از وجود مطلق نیست محکومی غیر او حاصل کلام در نظر مغایرت محبت بالانته برای خدا تعالی آنست که آنچه حقائق  
 شما خواست عطا فرمودیم و در نظر عنایت ششم و معذب حق است و لذت طعام بعد از جوع است پس برای اظهار  
 کمالات سند موجب معرفت و ذوق آمد پس تجلی حق اسما صورت گرفت و از ترکیب اسما بقلبه اسمی دون اسمی اعیان  
 متفرق شدند و درجه برجه تا عالم دنیا ظهور فرمود و با آخرت به تصور ظهور خواهد فرمود (ولما کانت الانبیاء صلوات الله  
 علیهم اجمعین لا تاخذ علومها الا من الوحي الخاص الالهی فقلوبهم ساو حجب من النظر العقلى لعلهم یقصر العقل حجب  
 نظره الفکری عن ادراک الامور علی ما هی علیه و الاجبار ایضا تقصر عن ادراک مالا ینال الا بالذوق فلو تم یق العلم  
 و الکامل الا فی التجلی الالهی و ما یکتشف الحق عن اعیان البصائر و الا بصائر الا غطیه فیدرک الامور قدیمها و حدیثها و عددها  
 و وجودها و محالها و اجسامها و جائزها علی ما هی علیه) و هر گاه بیکه حضرات انبیاء صلوات الله علیهم اجمعین نگریزند علوم خود را



مگر از خاص فی الکی پس دلمای شان ساده باشد. بر این نظر علی خدی برای علم ایشان بقسم عقل از حیثیت نظر  
فکری خود را و یک امور یک بر هستند از اینجا عقل کی یک نتیجه و از دیگر یک نتیجه دیگر و در اینجا نیز اگر چه وحی باشد  
قاصد اندازد در آن ذوق نیست پس نه بانی مایل کامل گردد و بانی الکی ذوقی و کشف حق و بهار از بصیرت های  
ولی و مینا آنها بردارد پس درین صورت کشف کرده شوند قدیم امور و جدید بر عدم آنها و وجود آنها و محال آنها و جواب  
و جایز آنها با آنچه هستند بر و جواب این لما بعد جواب لما دیکر می آید که اگر طلب کردی این کشف را معاتب نگشته  
(فلمکان طلب غریب علی السطریة الخاصة از یک وقع العتاب بلکه کما فی الخبر) پس هر گاه کسی که به طلب غیر  
علیه السلام بر طریق خاص که از ذوق اینها و مطالب شود که کسی را بجز وجود مطلق در ذوق نباشد واقع شد  
عتاب بر و چنانکه دارد است و حدیث که اگر با در سوال کنی البته بگویم نام ترا از دیوان نبوت و مومنان  
نام از دیوان نبوت بنظر لفظان که در حدیث است و این چنانکه نام ساوکی از دیوان نبوت مطابق توتیه میگرداند  
(فلمطلب الکشف الذی ذکرنا در باکان لا یقع علیه العتاب فی ذلک) پس اگر طلب کردی غریب علیه السلام آن  
کشف را که ذکر کردیم بسا اوقات نه واقع گشتی بر عتاب درین طلب و انظر فادرجواب لما بنظر بعد و هم از خصائص  
بارت حضرت شیخ است پس این جواب لما اول شد (والدلیل علی سدا جبه قلبه بقوله فی بعض الروایة انی یحیی مدهاته  
بعد موتها) و دلیل بر سادگی دل غریب قول او است منقول و در قرآن مجید و بعضی وجوه است که عامر فرسند چنانکه زنده  
کند این استخوان کفره را عند تعالی بعد موت آنها بعد صد و پنجاه سال در زمان یوشیا و عامر صورت استیجاب  
و اندک رسا و دل نبودی تعجب نکردی و در دفتر شیخ برای تسکین این طلب بود بدین نظر بعضی الوجود  
فرمود چنانکه مذکور فرماید (و اما عندنا فصوره علیه السلام فی قوله هذا الصورة ابراهیم فی قوله رب ارنی  
کیف یحیی الموتی) ولیکن تر و ما پس صورت طلب غریب علیه السلام درین قول خود مثل صورت طلب ابراهیم  
در قول آنجناب علیه السلام بود و در کلام بنام او میگوید زنده کنی مرده را و انهم که سارا حاطه خواهد شد که بکبر سنی  
رسیده چنانچه مفضل و نفس ابراهیم میسر کرد و ایم و چنانکه بر غریب عتاب شد بر حضرت ابراهیم عتاب شد  
که چون مرا از چهار رجا نذر از نمودی چهار صد سال اولاد سارا مقید خواهد ماند چنانچه ازین زمان تا خروج  
موسی در مصر چهار صد سال بودند (و نقیضی ذلک الجواب بالفعل الذی انکره و الله فیه فی قوله فاما الله  
ما تم ثم یبعثه) و نقیضی است این سوال غریب جوابی را بفعلیکه ظاهر کرد و عند تعالی آزاد و در قول خود  
تا غریب داند که با وجود زنده شد نم از ذوق زنده نمودن مطلع شدم که در معلق قدرت بمقدور کسی را ذوقی

غیبت زیرا ظواهر صفت خاصند است نزد اهل بصیرت پس شد مقدمه آنجناب آنچه گذشت که میرانید الله تعالی عزیر را تا صد روز باز بر تخت مذبحیه بنی شهر دند اندود (الله تعالی له النظر الى النظام كيف ينتشر انتم تسوها لهما فان كيف نیست الاجسام معاينة تحقيق فاراد الكيفية) پس فرمود الله تعالی برای عزیر و غور کن بطرف استخوانهای قوم یاربام بعد صد و پنجاه سال جلوه حرکت دریم آنها را باز پوشانیم آنها را نمی پس سمانه کرد عزیر چگونه رویند اجسام معائنه تحقیق پس الله تعالی گفتا سید کفیت رویدگی اجسام از رویدگی جسم عزیرانه کفیت انبات جسم اعنی رویدگی که خاصه وجود مطلق است (فمنال عن القدر الذي لا يدرك الا بالكشف لاشياء في حال ثبوتها في عدمها) پس سوال کرد عزیر علیه السلام از قدریکه ادراک کرده شود مگر بکشف اشیا در حال ثبوت آنها در عدم خود با (فما اعطى ذلك فان ذلك من خصائص الاطلاع الالهي فمن المحال ان يعلم الا به فانها المفاتيح الاولى اعني مفاتيح الغيب التي لا يعلمها الا به وقد يطاع المدين شيئا من عباده على بعض الامور من ذلك) پس ندا داد الله تعالی عزیر این کل ادراک زیرا ادراک کل شامل مراد را کشفی و ادراک تعلق قدرت با مقدر بطور ذوق از خصائص اطلاع الهی است پس محالست که داند کسی مگر او وجود مطلق زیرا آن خصائص مفاتيح اولی اند مراد دارم مفاتيح غیبی که ندانند از مگر او و گاهی حسب آیه لا یظهر علی غیبه احدا الا من اراد فی من رسول ظاهر کند الله تعالی هر که خواهد از بنندگان خود بر بعض امور ازین یعنی بکشف اشیا در حالت ثبوت بوقت عدم آنها لیکن کسی مطلع بر ذوق قدر هنگام تعلق قدر با مقدر سوای وجود مطلق نباشد چنانکه فرماید (واعلم اننا لا نسیمی مفتاح الانی حال الفتح و حال الفتح هو حال تعلق التکوین بالاشياء و اقل ان شئت حال تعلق القدرة بالمقدور و لا ذوق غیر الله فی ذلك فلا یقع فیما تجلی ولا کشف) بدانکه قصه نیست که نام داشته شوند مفاتيح مگر در حال فتح و حال فتح آن حال تعلق تکوین است با شیا یا بگو اگر خواهی حال تعلق قدرت با مقدر و نیست ذوق غیر خدا درین پس رونه واقع شود تجلی و درین (اذ لا قدرة ولا فعل الا بعد خاصه اول الوجود المطلق الذي لا یقید) زیرا نیست قدرت و نه فعل مگر بر اسم خدا تعالی خاص زیرا برای او وجود مطلق است که مقید نشود ببقه خاص و تعلق قدرت بمقدور بطوری متصور که وجود مطلق بصورت مقیده جلوه گر نشود و این ممکن نیست مگر برای وجود مطلق ازینجا شاعت بت پرستی و خصوصیت پرستی ظاهر (فلما رانا عتاب الحق علیه السلام فی سؤالي فی القدر علمنا انه طلب هذا الاطلاع و طلب ان يكون له قدرة متعلق بالمقدور و ما یقتضی ذلك الا من له الوجود المطلق فطلب ما لا یکن و یجوز فی الخلق ذوقا فان کیفیات لاندک الا بالذوق) پس هر گاه بیکه دیدیم که بعض امور قدر بطور کشف الهی بر بنندگان باطلاع حق ظاهر شوند و در طلب او جری نیست و بعض امور او مثل تعلق قدرت با مقدر بطور ذوق سوای وجود مطلق دیگر را نباشد و دیدیم که عتاب کرد حق عزیر علیه السلام

را در سوال او بقدر دانستیم که انتخاب علیه السلام طلب کرد این اطلاق دوم بطور ذوق و طلب کرد که باشد او را قدریکه متعلق شود بمقدور و نحو این مگر آنرا که برای او وجود مطلق باشد که هنگام تعلق متعین گردد پس طلب کرد غیر علیه السلام آنرا که وجودش ممکن نبود و خلق بطور ذوق زیرا کیفیت است ادراک نکرده شوند مگر بذوق و تعین مطلق وجود بصورت مقید کیفیت است مخصوص بوجود مطلق (و اما ما روینا و ما روینا) باینکه لم یکن لم یکن است اما من دیوان النبوة ای ارفع عنک طریق الخبر و اعطیک الامور علی التقبی و التقبی لا یمکن الا باثبات علی من الاستعداد الذی یقع الادراک الذوقی لتعلم انک ما ادکت الاستعدادک فتعظرفی هذا الامر الذی طلبت فلما لم تره تعلم انه لیس عنک الاستعداد الذی تطلبه وان ذلک من خصائص الذات الالیه) و این روایت کردیم آن را در سابق از آنچه وی کرد و بعد بدو بطرف غیر حدیث ذیل است که البته اگر باز نمائی یعنی از سوال قدر التبعه مخویم نام ترا از دیوان نبوت ای دور کنم از تو طریق خبر که مخصوص بانبیاست و دهم ترا امور بر تجلی و تجلی نباشد مگر بیان استعدادیکه واقع شود ادراک ذوقی که تو بودی بودی در حالت عدم بر نبوت نادانی که نه ادراک کنی با حسب استعداد خود پس غور کن درین امر که طلبیدی پس هرگاه یکبار از عدم استعداد خود ندیدی دانی که نیست نزد تو آن استعدادیکه طلب کنی آن را و این از خصائص ذات الیمیه است (و قد علمت ان العبد اعطی کل شیء خلقه ولم یعطک هذا الاستعداد الخاص فما هو خالقک و لو کان خالقک عطاک بحجج الذی اخبرنا ان اعطی کاشه خلقه فیکون انت الذی تشبهی عن مثل هذا السؤال من انفس لا تخلق فی الاله نهی الهمی) و دانستی که بعد تعالی و او هر شئی را قدر و اندازه او و اندازه ترا این خاص استعداد پس نیست و تعین و ثبوت تو و اگر بودی قدر و تعین تو البته دادی آن ترا بعد تعالی آنکه بگوید که داشت را قدر و اندازه او پس تو باز مانی از مثل این سوال منفس خود نه محتاج شوی درو بطرف نهی الهمی (و هذا عنایتی من العبد بغیر علیه السلام علم ذلک من علمه و جمل ذلک من جمله) و این کشف الهمی ازین حدیث عنایتیست از بعد تعالی بحال غیر علیه السلام نه عتاب زیرا قدر و جزو دارد یکی ممکن الذوق کشف الهمی دوم مقتضی الذوق برای بنده تعلق قدرت بمقدور و تعلق ذوقی پس یکی را منع کرد و دوم را در صورت طلب ثنائی و عده فرمود و اندازین مذکور را هر که داند از اهل امتد صاحب رحمت و جلیل شود آنرا هر که نداند او را داد و اعلم ان الولا یمشی الفلک المحیط العام و لهذا لم یقطع و لهذا لم یقطع العام) و بدانکه ولایت کشف الهمی بدان حاصل شود آن سنی کلی عام است در دنیا و آخرت و برای همین منقطع نشد و برای او اخبار عام است چنانکه اولیو امت بدان جهت خبری دهند و استمدی آیند و علماء امتی کاتبان نبی اسرائیل ازینجا است (و اما نبوة النشیر و الرساله منقطع و فی محمد صلی الله علیه و سلم قد انقضت دلائلی بعد

مشرعاً او مشرعاً که در اول دین او شرع است و لیکن غیرت شرع و رسالت پس منقطع شد و در حضرت صلی الله علیه و سلم منقطع شد و نیست بنی بعد از آن حضرت صلی الله علیه و سلم شرع کننده که رسول باشد یا برای او شرع کرده باشد که بنی باشد بشرط رسول دیگر و نه رسول که او شرع باشد این اگر چه در بنی شرع آمد مگر بنظر تصریح ما بر این که پس عیسی علیه السلام یا خضر علیه السلام بشرطیت احمدی باشند نه بغیر شرطیت اسلامی (و هذا الحديث قسم ظهور اولیاء الله لا یقصر فی التسلط ذوق العبودية العامة التامة فلا یطلق علیها اسمها الخاص بها) و این حدیث شکست ظهور اولیاء الله بتمام ذوق عبودیت خاص زیرا مستفصل است الفطاع ذوق عبودیت کامله تا مدیایس مکتفه شعور بر ایشان است که مانند اسمیکه خاص بود بر ایشان یعنی از آنکه تابع و فرمان بردار حق باشند و از طرف خود هیچ نگویند و از این جهت معصوم باشند (فان العبد یبذل لایطاعه سیده و هو الله فی اسم و الله لم یسم فی دلائل رسول و باولی و تصف بهذا الاسم) زیرا عباد را در آنکه که شرک باشد سید خود را که او الله است و اسم و الله به بنی و رسول نه اسم کرده شده است و اسم کرده شده بولی و تصف شد برین اسم فقال الله تعالی الله ولی الذین امنوا و قال و هو ولی الحمید و هذا الاسم باقی جاری علی عباد و الله و دنیا و آخره فلم یبق اسم یخص به العبد و ان الحق بالفطاع العبودیة و السلام زیرا فرمود الله تعالی الله ولی کسانیست که ایمان آورند و فرمود و هم هستند ولی با حمد و این اسم باقی است جاری بر بندگان خدا و در دنیا و آخرت پس نه باقی ماند اسمیکه مختص باشد به و عباد سواى حق بالفطاع نبوت و رسالت که با حق تعالی الهی پیدا شده باشد (انا ان الله لطیف بعباده فابق لهم النبوة العامة التي لا تشریع فیها و البقی لهم التشریع فی الآداب فی ثبوت الاحکام و البقی لهم الوراثة فی التشریع فقال العلماء و رثة الانبیاء و ما ثم میراث فی ذلك الا فیما اجتمع و فیهم من الاحکام فشرعوه) مگر الله تعالی لطیف وهربان است بر بندگان خود پس باقی داشت برای شان عامه نبوتی که در تشریع نیست یعنی ولایت و باقی داشت برای شان تشریع در اجتهاد و در ثبوت احکام و باقی داشت برای شان وراثت در تشریع پس فرمود بلسان بنی ماکرم خود علیه السلام علیاً و رثة انبیاء اند و نیست در نیاید باقی تشریع بنفسه مگر در احکام که اجتهاد کنند پس مشروع کنند آنرا و جای تاسف است که اکثر ادیان باب اجتهاد را که وراثت بود مختم و انستند (فاذا رایت النبی صلی الله علیه و سلم یحکم بکلام خلیج عن التشریع فمن حیث بودی و عارف و لهذا مقام من حیث بود عالم و ولی اتم و اکمل من حیث بود رسول و ذو تشریع و شرع) پس چون بنی صلی الله علیه و سلم را که کلام فرماید بکلامی خلیج از تشریع پس از حیثیت ولایت و عارف است و برای این مقام آنحضرت صلی الله علیه و سلم از حیثیت عالم و ولی است اتم و اکمل است از وجیب که او رسول و صاحب تشریع و شرع است (فاذا رایت النبی صلی الله علیه و سلم یحکم بکلام خلیج عن التشریع فمن حیث بودی و عارف و لهذا مقام من حیث بود عالم و ولی اتم و اکمل من حیث بود رسول و ذو تشریع و شرع) پس چون بنی صلی الله علیه و سلم را که کلام فرماید بکلامی خلیج از تشریع پس از حیثیت ولایت و عارف است و برای این مقام آنحضرت صلی الله علیه و سلم از حیثیت عالم و ولی است اتم و اکمل است از وجیب که او رسول و صاحب تشریع و شرع است (فاذا رایت النبی صلی الله علیه و سلم یحکم بکلام خلیج عن التشریع فمن حیث بودی و عارف و لهذا مقام من حیث بود عالم و ولی اتم و اکمل من حیث بود رسول و ذو تشریع و شرع)

احدا من اهل البیت یقول او یقول البک عندہ انہ قال الولاية اعلی من النبوة فلیس یرید ذلک القائل الا ما ذکرنا  
 او یقول ان الولی فوق البنی والرسول فانه یعنی بذلک فی شخص واحد پس چون ششوی اذ کسی اهل البیت نقل  
 کند بزرگوار که فلان ول گشت که ولایت اعلی از نبوت است پس اراد نکند این قائل مگر آنچه ذکر کردیم یا گوید  
 که ولی فوق بنی و رسول است پس او مراد دارد باین در شخص واحد (و همان الرسول من حیث ہو ولی اتم منه من  
 حیث ہو بنی و رسول) و دانکه رسول از حیثیکه ولیست اتم است از حیثیکه او بنی و رسول است (لان الولی التالی  
 له اعلی منه فان التالی لا یدرک المتبوع ابدا فیما ہو تابع له فیہ اذ لو ادرک لم یکن تابعا له فانهم) نه آنکه ولی تابع بر  
 رسول اعلی است از رسول زیرا تابع نرسد بتبوع را گاهی در آنچه درو تابع است برای او برای آنکه اگر رسیدی  
 او را تابع نشدی او را فانهم پس بنهم و این اشارتست بآنچه در نسبت این مسج علیه السلام فرموده است و مثل  
 یہی آورده و غور کردنی است که اعلی تر از حضرت صلی الله علیه وسلم کسی نبوده است و در صدیق کمالات حضور صلی الله علیه  
 وسلم تافته بود و آنکه حضور صلی الله علیه وسلم بود پس آن کمالات در جای دیگر نلموز نکرد پس جای غور است و در مجموعه  
 دیگر حال بعضی حضرات چنان دیده میشود که باطلاع روح اعظم خبری از آیند می دادند تا آنکه یک عمده در اولاد  
 بارون مقرر شده بود و تحقیق فنا و بقا که لازمه ولایت خاصه مقصود از کلام حضرت شیخ است در ایشان بظاہر معلوم  
 نمیشود و اما علم بالصواب (مخرج الرسول و البنی المشرع الی الولاية و العلم الاثری ان المدتہ و بطلب الزیادة  
 من العالم لاسن غیره فقال له امر اقل رب زنی علما) پس مرجع رسول و بنی صاحب شریع بطون ولایت و علم است  
 آیا شریعی که اندام کرد رسول صلی الله علیه وسلم را بزیادت علم و تعبیر اول پس فرمود برای آنحضرت صلی الله علیه وسلم  
 بطور امر بگوید زیاده کن ای الله مرا علمی (و ذلک لک تعلم ان المشرع تکلیف باعمال مخصوصه او بنی عن افعال مخصوصه  
 و محملها ہذا الدار فی منقطعہ الولاية لبست کذلک اذ لو انقطعت انقطعت من حیث ہی ہی کما انقطعت الرسالة  
 من حیث ہی ہی و اذا انقطعت من حیث ہی ہی لم یبق اسم و الولی اسم باق للہ تعالی نہو بعبیدہ تخلقا و تحقیقا  
 و تعلقا) و این برای آنکه شرع تکلیف است باعمال مخصوصه یا بنی است از افعال مخصوصه و محل این اعمال این  
 دارد نیست پس اعمال منقطع اند با انقطاع دنیا و ولایت چنین نیست زیرا اگر منقطع شدی منقطع شدی  
 از حیث اطلاق خود چنانکه منقطع شد مطلق رسالت تشریعی و چون منقطع شود ولایت باقی نماند برای ولایت  
 اسمی و ولی نام باقیست برای خدا پس این اسم برای خدا بالا صالت است و برای بندگان بطور مخلوق و تحقق  
 و تعلق است تعلق بنگام فنا در صفات و تحقق در صورت فنا فی الذات و صورت تعلق در حالت بقا است پس ولایت

حقیقت واحد است و در واجب و ممکن لیکن حصولش در واجب باصالت است و در ممکن بطور ممکن و تحقق و تحقق پس  
نه وارد شود و آنچه گفته شده است که این کلام وقتی تمام شد که ولایت حقیقت واحد باشد در واجب و ممکن و این

ممنوعست (فقوله لا غیر لیکن لم تنته عن السؤال عن ماهیة القدر لا محض اسما عن دیوان النبوة فیا تیک الام على  
الکشف بالحق ویرول عنک اسم النبی و الرسول و حق و لا یتیه) پس قول حق تعالی برای غیری که اگر نه بازمای از  
سوال ماهیت قدر هر اینکه محکم نام تو از دیوان نبوت باعتبار جزا پس معنی او آنکه آید ترا امر بر کشف بتجلی و زایل  
شود و از تو اسم نبی و رسول و باقی ماند برای خدا و ولایت پس بدان متصف ترا ساز و بدرجه کمال پس در صورت  
بنظر ترقی ولایت و عده است و بنظر رفع رسالت و عید است لظهور ان بنظر مایه (الا انما دلت قرنیة الحال ان هذا

الخطاب جرى مجرى الوعد علم من اقترنت عنده هذه الحالیة مع الخطاب ان وعید القطع لبعض خصوص مراتب لولایة  
فی هذه الدار اذ النبوة و الرسالة خصوص رتبة فی الولاية علی بعض ما یحتوی علیها لولایة عن المراتب فلیعلم انما علی من  
الولی الذی لا نبوة تشریح عنده و لا رسالت) لیکن هرگاه بیکه دلالت کرد و قرنیة حال و عید افتادن قرنیة بیت ایل  
بعد صد و پنجاه سال بر آنکه این خطاب جاریست مجزائی و عید و انت است آنکه مقترن شدن زوایا این حالت با خطاب  
که او و عید است با تعلق بعض مراتب ولایت و رین داریز انبوت تشریحی و رسالت خصوص رتبة الیست  
در ولایت بعض مراتبیکه محتویست بر و ولایت پس دانند که بنی اعلی از ولیست که نیست نبوت تشریح نزد او و

در رسالت (ومن اقترنت عنده حالة اخرى لتفصیها فیها مرتبة النبوة ثبت عنده ان هذا وعد لا وعید لان  
سواله علیه السلام مقبول اذ النبی هو الولی الخاص) و هرگاه مقترن شدن زوایا و حالت دیگر که خواهد بود و امر رتبة  
نبوت کامله ثابت شدن زوایا که این و عده است بجال اشرف نه و عید است زیرا سوال غیر علیه السلام مقبولست

زیرا بنی او ولی خاصست (و یعرف لقرنیة الحال ان النبی من حیث له فی الولاية هذا الاختصاص محال ان  
لقد علم علی ما لعل ان امدیکر به عنده او لیدم علی ما لعل ان حصوله محال) و شناخته شود لقرنیة حال که بنی را بنظر  
این اختصاص ولایت محالست که پیش قدمی کند بر آنچه دانند که امد مکره و دارد و از و یا پیش قدمی کند بر آنچه

دانند که حصول او محالست مثلاً در پنجاه و ن سر قدر است (فاذا اقترنت هذه الاحوال عند من اقترنت عنده  
و تقررت اخرج هذا الخطاب الالی عنده فی قوله لا محض اسما عن دیوان النبوة مخرج الوعد) پس نزد کسیکه

این احوال قرین شد و ثابت گشت خارج کرد این خطاب الی لا محض اسما عن دیوان النبوة را بجا  
و عده نیک (و صار خبر ایل علی علم رتبة باقیة و هی امر رتبة الباقیة علی الانبیاء و الرسل فی الدار الاخرة الی)

محل تشرع يكون عليه احد من خلق الله في الجنة ولا نار بعد الدخول فيها) وشد خبري که دلالت کند بر علوم مرتبه باقیه  
وآن مرتبه باقیه است بر اینها و رسولان در دار آخرتیکه نیست محل تشرعیکه باشد بر کسی از خلق الله در جنت  
و نه در دوزخ بعد دخول در آن هر دو (و اما قیدناه بالدخول فی الدارين الجنة والنار بما شرع لیوم القیامة  
لاصحاب الفترات والاطفاله والمجانین فحیث یولد فی صید واحد لا قیامة العدل والموافقة بالمرتبة والکفا  
العلی فی اصحاب الجنة فاذا حشر و فی صعیده واحد یغزل عن الناس لبث فیهم نبی من فضلهم و یثیل لهم نار یتلوا فیها  
النبی المبعوث فی ذلک الیوم) و خبری نیست مقید کردیم او را بدخول در جنت و دوزخ برای آنچه تشرع کرده خود  
در قیامت برای اصحاب فترات که او شان را نبوت نرسیده باشد چنانکه در سابق زبان اهل امریکه و اشریلیه  
و غیره بود و برای اطفال و مجنونان پس حشر کرده شوند انیان در یک زمین برای اقامت عدل و موافقه  
بگناه و ثواب علی در اصحاب جنت پس چون حشر کرده شوند در زمین واحد علیحد از مردمان فرستاده شود در  
ایشان نبی از افضل شان و مثل کرده شود برای شان آتش که آید این نبی مبعوث درین روز (فیقول لهم انما  
رسول الله الیکم فقیع عندهم التقدیر به و لقیع التکذیب عند بعضهم و یقول لهم اقحموا هذه النار بالنار فکم  
من اطاعنی بنجا و دخل الجنة و من عصانی و خالف امری بک و کان من اهل النار فمن امتثل امره منمن و منی نفسه  
فیها صعد و نال ثواب العمل و وجه تلک النار بر او سلام و من عصاه استحق العقوبة فدخل النار و نزل فیها بعمله  
المخالفة لیقوم العدل فی عباده) پس فرماید آن نبی که رسول خدا یم بطرف شما پس واقع شود نزد شان تصدیق  
بدان و واقع شود تکذیب نزد بعضی شان و فرماید برای شان داخل کنید درین آتش جا نهای خود ما را پس  
هر که اطاعت کند را نجات یابد و داخل شود در جنت و هر که نافرمانی کند را و مخالفت کند امر اهلک شود و باشد  
از اهل نار پس هر که خوان برداری کند امر او را از ایشان و اندازد جان خود را در آتش سعید باشد و رسد  
لثواب عمل و یا بدین آتش را بر دو سلام در و هر که نافرمانی کند او را استحق عذاب شود پس داخل شود  
در آتش و نزول کند در و بعمل خود مخالف تا که تمام کند حق تعالی عدل در عباد خود و فلک تک تو که تعالی یوم کشف  
عن ساقی اسی امر عظیم من امور الآخرة و یدعون الی السجود فمذا الکلیف و تشریع فیهم) پس همچنین است  
قول او تعالی که رفد یک کشف کند از ساقی اسی امر عظیم از امور آخرت و خوانده شوند اهل سجده بطرف سجده  
پس این دعا تکلیف و تشریع است در ایشان قبل از دخواست جنت و دوزخ زیرا دخول جنت موقوف بر دخول  
دوزخ است (منهم من یطیعونکم لایطیع) پس باشد بعضی از ایشان که طاقت سجده دارد و بعضی از ایشان

که نه طاقت دارد مثل کفار و مشرکین (و هم الذی قال الله تعالی فیم ویدعون الی السجود فلا یستطیعون کما یتبتغون فی الدنیا امثال امراة یفعلن العباد کما فی جبل و غیره) و آنکه طاقت ندارند آننانکه فرمود الله تعالی در حق شان و خوانده شوند بطرف سجود پس نه طاقت دارند چنانکه نه طاقت داشتند در دنیا امثال امراة را بعضی با مثل ابی جهل و غیره از رسوخ جهالت خود نموده اند تا قدر ما بقی من الشرع فی الآخرة لیوم القیمه قبل دخول الجنة و النار فلهمذا قیدناه پس این قدر است که باقی ماند از شرع در آخرت بر ذریاست قبل دخول حنت و نار پس بر این مقید کردیم او را (والحمد لله علی ذلک) و جمیع حمد برای خداست برین معارف و این قصه و قبل شکسته می شد

(فصل حکایت انیاسیه فی کلمه الیاسیه) فصل حکمت انیاسیه در کلمه الیاسیه است که بنظر کمال انسان عالم ارواح حکمت انجذاب منسوب بالنس کرده شد بعد ازین واضح باد که در اینجا از سه مسائل اطلاع باید داشت یکی از تشابه که عبارت است از ترک تعلق روحی از جسمی و تعلق او بحیث دیگر درین دار دنیا و این نزد هود و نصاری و اهل اسلام بنظر اقرار قیامت جائز نیست و اثنا قیامت بخصوص درین زمان هویدا گشت پس نزد هر عاقل انکار تشابه لازم آمد پس تشابه ارواح شهادت حاصل طویر در عالم مثال منافی برای منکرین تشابه نشد زیرا کلام درین دار است و او در دار آخر است دوم تشابه است و آن صورت گرفتن روحیت بجای دیگر با وجود قیام خود مقام اول چنانکه تشابه روح در کعبه و طور و غیره و تشابه ملک بصورت بشر و غیره و سوم بر ذریاست و او خاص تشابه است در رحم از اینجا در کتاب ملاکی خبر الیاس مسیح بر باد کننده یهود و بنی اعظم حضور علیه السلام است حالانکه الیاس در آنکه قبل مسیح بود و ملاکی در آنکه قبل مسیح بود و در فصل اول انجیل یوحنا مطابق کتاب ملاکی یهودیان از یحیی پرسیدند که آیا الیاس هستی یا مسیح یا بنی اعظم دیو دیان بلا صورت بر ذریاست همون الیاس هستند نظر بر آن یحیی از الیاس بودن خود بلا صورت بر ذریاست انکار کرد و چون مسیح علیه السلام تشریف آوردند یهودیان پرسیدند که تو کیستی فرمود من مسیح هستم یهودیان گفتند که هنوز الیاس نیامده است پس مسیح چگونه باشی که آمدن مسیح موعود بر آمدن الیاس است مسیح فرمود که یحیی همون بقوت الیاس بود به صورت مذکور صورت او در پس و الیاس است که او در پس به مقام خود قائم مانده بصورت الیاس جلوه گر شد همین وجه او در پس و شب معراج حضور علیه السلام را برادر صلیح فرمودند پس صلیح چنانکه آید و نوح و ابراهیم گفتند بدین وجه عبد العبد بن عباس و عبد العبد بن جود بقول بخاری میفرمایند که الیاس او او در پس است بدین نظر انجیل کسان را که منظر او در پس با الیاس شباهت در قرآن او در پس و الیاسین فرموده و لفظ او در پسین و قرآنی واقع شده چنانکه در منتهی نقش المنصوص دارد و در بعضی جا



قیاس حضرت مهدی علیه السلام و حضرة سیدنا حضرت مصطفی صلی الله علیه وسلم باید کرد و همین صورت ظهور روح اعظم بصورت حضرت مصطفی صلی الله علیه وسلم و حمایه عرش بصورت های خلفاء و ارباب قیاس باید ساخت بدان نظر جناب شیخ میفرماید (الیاس بن ادریس علیه السلام کان نبیا قبل نوح علیه السلام و دفعه الله مکانا علیا فو فی قلاب الاکمل ساکن و هو نلک الشمس) الیاس بن ادریس علیه السلام است که بود پیش قبل نوح علیه السلام و بلند کرد او را و بعد ساکن شد پس او در طلب افلاک ساکن است که او نلک آفتاب است و مفسرین این کتاب از سلسله بزرگوار و دقت نادره ویران کرده اند که الیاس بن ادریس شد و حقیقت نلک شمس نفس ادریسی واضح کرده ایم و درین زمان و شرح گشته که عطار دوزخ را نشان می کند پس واضح شد که این از خصوص خیال حضرت شیخ بطور مقررات یونانیست بعد ازین واضح باد که بعد از سیاهان ربیع عام عه ایش یعنی سپهرش بادشاه شد و بعد از او ایام سپهرش و بعده اسباب و شاه خدا پست و نشان شد و چون ربیع عام نیکو کار نبود یارب عام بن بناط غلام سلیمان برده قوم بادشاه شده بود و تا زمان ایام نزاعی و جدالی ماند و در زمان یارب عام اخیا از خاندان اشکار بن یعقوب پیغمبری بود در ده قبل سنی یارب عام بت پرستی و سپهرش ایام بیمار شد و اخیا بنی پیشین گوئی کرد که او خواهد مرد پس و بعد با وجود معاشنه آثار وحدانیت یارب عام نگردد و بعد از مرگش سپهرش ناب نام بادشاه شد پس در سال دوم سلطنت او بنیان ایام و خراج کرد و بادشاه اسرا غفلت و خاندان یارب عام را تها کرد و لیکن بر طور یارب عام او هم بت پرستی کرد پس تعالی یا بهو خانی را بنی کرد و در ده قبل سنی و برخلاف معتنا بنوت کرد پس بعشام و بجایش ایلاه سپهرش بادشاه شد و در سال سومش خادم او زمری ایلاه را قتل کرد و بعد از آنکه رابته نمود و خود بادشاه شد و چون اسرئیل شنیدند که جمله خاندان بعشام زمری تها که در پس سردار لشکرش عمری را بادشاه کرد و زمری را محاصره کرد و در پس عمری در خاصه شد و خود را بسخت پس عمری بادشاه شد و مثل یارب عام بت پرستی کرد و شهر سرور او بنا کرد پس او بعد بادشاهت دوازده ساله خود را و بجایش سپهرش اب بادشاه شد و در شهر سرور و تابست و در سال سلطنت کرد و در راه یارب عام رفت علاوه برین از دختر شاه صید و فی دلی بعلبک نکاح خود کرد و بعل را بچشش کرد و در نجی برای بعل در سرور مقرر کرد پس در نیوقت حی ایلیت ایلی شهر را بچو را تعمیر کرد و درین وقت ادریس علیه السلام برود بعشام الیاس بن بشر بن فیاض بن عمرو بن یارد بن عمران کرده بود و بنی الیاس است که در شهر گلماد پیدا شده نهانی آب شهر سرور در ده قبل سنی فرستاده شد و چون در سال پچشش در بعل فراموش شد که در اصل در شهر بعلک بود و نظر بران جناب شیخ میفرماید رحم بعث الی قریه بعلبک) باز فرستاده تعالی ادریس را بصورت الیاس بطرف قریه سرور که در آن بعل بود که از بعلبک آورده بودند (و بعل هم صنم و بک بود سلطان تلک القریه و کان بذال القسم المسمی بعلبا مخصوصا بالملک) و بعل هم صنم است و بک

معرفت و مخفی یک است که او سلطان آن قریه بود و بود این منعم سخی لعل مخصوص سیاه شاد پس الیاس باخی اب گفت  
 که حکم خدا برین سالها بارانی نخواهد بارید و نه شبنمی مگر مطابق کلام و بعد از رسانیدن این حکم حکم خدا را از اینجا بفرار دل آمد  
 که زراغان برای آنجناب نان و گوشت می آوردند و از آب نهر می نوشیدند بالاخر از خشک سالی نهر مذکور خشک شد پس حکم خدا نبرد  
 صافش زن صید و فی وقت که نزد او سوای یک شتر ارد و دیگر نبود مگر بدعا آنجناب آن اردو تا زمان خشک سالی سه ساله براس  
 قبیله زن و آنجناب کافی بود و زن و پسر زن مذکور بیمار شده نفس آخر کرد و بدعا ای آنجناب باز زنده شدند و اندرین عرصه کلام  
 الیاس هر چند برای قتل احاب کرد مگر نشان آنجناب میرفتد و نش بود صید و فی ازل مصری حام سمات نیز بل پست  
 که گروه ابنیاء که لعل بنی پسر سید مذکوره بود و ناظر کارخانه خوبید یا صد ابنیاء او حصه کرده و در مخاره کرده می پرورد و ازین جهت  
 سخی بنی الکفل است و بعد رسال کلام خدا با الیاس رسید که باز نزد احاب برو که باران خواهم بارانید پس الیاس با عوبد یا ملاقات  
 کرده فرمود که خرم با احاب برسان او عرض کرد که چرا با من دشمنی میکنی حالانکه با صد پیغمبر احسان کرده ام که من خریدار کنم و تو غایب  
 خوابی شد پس الیاس عصبیت که غایب نخواهم شد و بجز عوبد یا احاب نزد آنجناب ساهم گفت که ای دشمن اسرائیل جواب فرمود که  
 خواب گشته اسرئیلیان توئی که در شرک انداختی و لعل را پیش کشا میدی که سح طافی نزار و در قیاس نداری و دو گویا که هر دور  
 فتح کرده شود و یکی بر پنج لعل نهاده شود و کاشان نشد و عا نماند که آتش بزد و او را خورد و یاس بر پنج بیت ایل که خواب کرده بودند پس چون کلام  
 لعل خواستند و خود از می کردند که عادت شان در وقت دعا بود لیکن سح اثر نامه بر مرتب نشد پس بوقت ظهر الیاس پنج را درست  
 کرده تاسه مرتبه آنقدر از آب تر کرد که خوب گلاب شد تا هم داخل خیال بازی نماید پس آتش بزد و او را خورد و چهار صد کا هنان لعل  
 را الیاس گرون نزد احاب را گفت که بر بالا خاد برو و بطرف دریا نظر کن که آیا آب است یا نیست که شش مرتبه اثر ابر در یافت نشد تا  
 نباشد که گمان برد که بعد از اطلاع خبر باران مید بر پس در بار هفتم باره در یافت شد و او غلیظ گشت پس الیاس فرمود که برو بکاش  
 نزد که باران آمد پس باران بارید و احاب هر قصه مذکور باز میگردد و گفت او گفته با الیاس فرستاد که ترا اگر تا صبح نکشیم چنانکه  
 چهار صد کا هنانم را کشتی نام نمی ریلی نیست پس الیاس بخوف جان خود بر شیع بودیه آمد و دعای موت کرد که اگر سینه بود پس حق تعالی پ  
 و نان از غیب فرستاد باز روز دوم گرسنه شد باز حق تعالی باب و نان فرستاد و نفوت و در مرتبه ثلث تا چهل بر پنج نخورد و بکوه حویب  
 جائیکه در فصل ۱۸ سفر منی برای سوسی نسبت ختم المرسلین علیه السلام شده بود رفت و بعد کلام خدا با و رسید که بجز خیر خیر  
 من را باد شاه ارام کن و ما هور اباد شاه بنی اسرائیل و الیسع را خلیفه کن که از مشیر هر دو دعاء الیسع خاندان احاب تباہ شود و  
 لعل پرستان را قتل کن بهر آن هفت هزار بنی اسرائیل که لعل بن پسر سید ه املان قصه در وقت قبل سخی شد و در بعد بلان حد و املان  
 جنگا شد و در وقت قبل سخی الیاس نزد احاب آمد که نسل تو تا بود و خواهر شد و نیز لعل را اسکان خواهند و بدین لعل احاب بدگاه خدا

عاجری کرد حق تعالی از او گذشته و تاسه سال با ارامیان و احاب صلح ماند بالاخر بخلاف حکم میگاه بنی صاحب صحیفه در  
سنة قبل سیمی احاب زخمی شده مرد و پسرش آخر ماه بادشاه شد و از بالاخانه او فتاد و مردی نزد جلیل زیوت فرستاد  
تا پرسد که ازین بیماری خلاص خواهد شد یا نه پس در راه با الیاس و چار شد و الیاس فرمود که از چهار پای نخا هر پستی  
که خواهد مرد و زیاده را بطرف بت توجیه کرد و خدا را اندانست بالاخر در سنة قبل سیمی الیاس بهرام الیسع بموضع جلیل  
رسیدند و با آنجناب علیه السلام فرمودند که تو در اینجا مقیم شو من به بیت ایل سیروم یسح از علیجگی انکار کرد پس هر دو  
در بیت ایل رسیدند و پنجاه انبیازادگان همراه بودند باز الیسع فرمود که تو در اینجا مقیم شو من به ریجوروم الیسع  
قسم خوردم که من ترا ترک نکنم پس در مقام ریجوروم رسیدند و اینجا انبیازادگان الیسع گفتند که اتای تو امروز  
از سر تو خواهد رفت الیسع فرمود که من بیدانم لیکن شما خاموش مانید پس الیاس فرمود که ای الیسع تو در اینجا باش  
من در پرده می روم الیسع قسم خوردم که من ترا نگذارم چنانچه هر دو سیرفتند و در عقب شان همان پنجاه انبیازادگان  
بودند پس بر لب نهر بیرون رسیدند که الیاس جاو خود را بر آب انداخت که آب در حصه شد که هر دو زمین خشک شدند  
و الیسع فرمود آنچه در دل داری از من بخواه آنجناب عرض کرد که در حصه قوت تو مرا باشد فرمود که بهنگام جباری مرا  
خواهی دید سالت درست آید و رنده درست نیاید و سیرفتند و سخن میگفتند که ناگاه عراده آتشی با اسپان آتشی  
در میان آمد هر دو را جدا کرد و الیاس در گردباد شده پسمان رفت از آنجناب شیخ ارشاد فرماید (و کان الیاس الذی  
هو اورلیس قد مثل له الفلاق الجلیل المسمی لبیان من اللبانه و هی الحاجه عن فرس من نار و جمیع آلات من نلد) و مثل  
کرده بود برای الیاسیکه او بر فر اورلیس بود عراده بصورت اشتقاق کوپی مسمی لبیان و لبیان ماخوذ از لبانه بمعنی  
حاجت است از اسپ آتش و جمیع آلات آتش پس الفلاق کوه بصورت کسرهیم مبارک بود که شانزده سال یا اکثر  
طعانی نخورده و نخواب کرده و کمتر بصورت فرس ناری صورت رج بود ماخوذ از نار شوق بلای اعلی که نورگشته بلای  
لاحق گردید و بهنگام علین رسید (فلما راه کب علیه فسقطت عنه الشوة و کان عقلا بلا شوة فلم یبق له تعلق بما سلق  
به الاغراض النفسیة) پس چون دید فرس آتش سوار شد بر و پس ساقط شد خواهش پس شد عقل بلا خواهش  
یعنی که پس نه باقی ماند برای او تعلقی بر آنچه متعلق باشد به و اغراض نفسانی و بهنگامیکه بصورت یحیی بر ذکر و چنانکه  
در کتب ملائکه نوشته شده بود بصورت حضور متامن بود بخلاف سلیمان علیه السلام که درین عالم کثرت مشاهد  
و حدت بود و حضور صلی الله علیه و سلم بهر دو صفت موصوف بودند و کس که بال احمدی نرسد (و کان الحق فیه منرا  
و کان علی النصف من المعرفة بالعد) پس بود حق درو منتر می بود الیاس بر نصف معرفت با خدا زیرا در تشبیه

مشاهده تنزیه نبود از اینجا منی حدیث لا یسبیه فی الاسلام باید فهمید (فان العقل اذا تجرد لنفسه من حیث اخذه العلوم عن  
 نظره كانت معرفة بالمد علی التنزیه لا علی التشبیه) زیرا عقل چون مجرد شود برای نفس خود از حیثیت اخذ و علوم را از نظر  
 خود باشد معرفت او بر تنزیه نه بر تشبیه (و اذا اعطاه الله المعزقة بالتجلی کملت معرفته بالمد تنزه فی موضع وشبه فی موضع) و  
 چون در انسان را الله تعالی معرفت تجلی کامل شود معرفت او با الله پس منزه کند حق را در موضع وجوب و مشابه کند در  
 موضع امکان (و رای سرایان الحق فی العمور الطبیعیة والعصریة وما لقیته له صورة الا ویری الحق عینها) و چون مایه  
 الاشرک والا متبازش و احد است بینه صاحب تجلی سرایان حق و عموم طبعیه و عنصریه و نه باقی ماند برای او صورتی مگر بینه  
 حق را عین آن صورت (و هذه المعرفة التامة التي جارت بها الشرائع المنزلة من عند الله وحکمت بهذه المعرفة الادوم  
 کلاماً) و این آن معرفت است که آورد او را شرائع منزل از جانب خدا و حکم کنند باین کل او را مگر بخلاف عقل که حسب  
 فشارت خود تجرید را خواهد (ولذلك كانت الادوام اقوی سلطاناً فی هذه الثلاثة من العقل لان العاقل ولو بلغ  
 ما بلغ فی عقله لم یخل عن حکم الوهم علیه و التصور فیما عقل) و برای همین که در حکم اندیشیه شدند او را هم قوی تر در غلبه  
 درین نشاءت از عقل زیرا عاقل این را اگر چه رسد کمال درجه عقلی خالی باشد از حکم و هم و تصور که لباس صورت  
 معقولات را پوشانند (فالوهم هو السلطان الاعظم فی هذه الصورة الكاملة الانسانیة) پس و هم او سلطان اعظم است  
 درین نشاء صورت کامله انسانیة (و به جارت الشرائع المنزلة من عند الله تشبهت و نزهت و تشبهت فی التنزیه بالوهم  
 و نزهت فی التشبیه بالعقل) و حکم و هم آمدند شرائع منزل از خدا پس تشبیه کرد شرائع و تنزیه کرد تشبیه کرد شرائع در  
 مقام تنزیه بوجه و منزه کرد در مقام تشبیه بعقل (فارتبط الكل بالكل) پس بر ربط شد کل باکل عقل و و هم تنزیه و تشبیه  
 که ارتباط عقل بتنزیه ظاهر است و ارتباط و هم تشبیه بر حکم او است و جمعیت در مجموع است (فلا یکن ان یخلو تنزیه عن تشبیه  
 و لا تشبیه عن تنزیه) پس ممکن نیست که تنزیه خالی باشد از تشبیه و نه تشبیه از تنزیه (قال الله تعالی لیس کتابة شئ منزه و  
 شبه) ولیکن اول اعنی تنزیه خالی از تشبیه نیست چنانکه فرمود حق تعالی لیس کتابة شئ منزه و تشبیه او چیز است پس  
 تنزیه کرد بنظر زیادت لفظ کاف مثلیه و تشبیه کرد بنظر لفظ کاف مثلیه (وهو السمع البصیر شبه منزه) ولیکن دوم که تشبیه  
 خالی از تنزیه نیست پس آن قول حق تعالی است و او است شنوا انما که پس تشبیه کرد با سمع و بصیر خلق و تنزیه کرد بنظر  
 سمع و بصیر حق مقدم منبیه (وهی اعظم آیه تنزیه نزلت و مع ذلك لم یخل عن تشبیه بالکاف) و او یعنی آیه لیس کتابة  
 شئ منزه است که نازل شد و با وجود این خالی نیست از تشبیه بکاف (فهو اعلم العلماء بنفسه و ما عبر عن نفسه  
 الا باذکرناه) پس حق تعالی اعلم است بنفس خود و نه بیان کرد از نفس خود مگر با آنچه ذکر کردیم (ثم قال سبحانه ربک

رب الغزة عما يصفون وما يصنعونه الا بالبطية عقولهم فنزه نفسه عن تنزيههم اذ حذره بذلك التنزيه) باز فرمود حق تعالی  
 منزه است بروردگار تو رب غزت از آنچه وصف کنند و نه وصف کنند و اگر بدانچه دارند و نشان را عقول شان پس  
 منزه کرد نفس خود را از تنزیه شان زیرا حدی حق تعالی را بدین تنزیه (و ذلك ليعلموا العقول عن ادراك مثل هذا)  
 و این برای قسم عقول است از ادراک مثل این (ثم جاءت الشرائع كلها بما يحكم به الا واهم فلم تحل الحق عن صفة يظهر فيها  
 كذا قالت) باز کل شرائع آمدند بدانچه بهم با حکم کنند بدان پس نه خالی کردند احدی با شرائع از صفتی که ظاهر شود  
 حق در چنین گفتند شرائع (و هذا جاءت فعلت الاحم على ذلك فاعطاه الحق التجلي فلمحت بالرسول و انما نطق  
 بما نطق برسول الله الله اعلم حيث يجعل رسالته) و این آمد در شرائع پس تعلیم کرده شدند احم برین پس داد احم را  
 الله تجلی پس لاحق شدند بر رسولان بطور وراثت پس گویا شدند احم بدانچه گویند بنده و رسولان خدا الله دانا  
 تر است جای که سازد رسالت خود را و ابتداء آیه انکه و اذ اجابتم اية قالوا لنؤمن حتى نؤتي مثل ما اوتى رسل الله  
 الله اعلم حيث يجعل رسالته که در آن صحیح لفظ رسل الله مفعول مالم نسيم فاعله لفظ اوتى واقع شده و لفظ الله بعد  
 مضارع اليه متبدل است لیکن باید دانست که فهم حضرت اولیا بر چند از عبارات صحیح و معتبر باشد مگر در اصل عبارت  
 و اشارات اصول ایشان را فهم هست که خوبان دلالت کند یا نکنند. اما اهل علم تشبیه و سمار اندیده که چگونه فهم کنند که  
 عبارت بر دو دلالت ندارد و چنانکه بعضی فاضل در معامنه ذکر جبران نبی سلم نوشته اند که چهار حرف اول این مصرع  
 دال بر اینست که اشارت بر نباتات امان خواننده است از افات و عاهات و ظاهراً که ما بعد این حروف ساعدت  
 بین معنی ندارد بلکه مهمل می ماند پس نا واقفان ازین نکته اگر بفهم اولیا معترض باشند معذورانند پس ازین قسم فهم اولیا  
 حضرت شیخ فرماید (فالمعتمد العلم هو) پس لفظ الله اعلم در آیه مذکور بنظر فهم و اصل عبارت موجب کرده شده است بدو وجه  
 (له وجه بالخبر الثاني رسل الله) برای او وجه است بخبریت بطون رسل الله و مفعول مالم نسيم فاعله اوتى ضمیر حصول  
 است یعنی چون آنکه کفار را ایتی گفتند که ایمان نیاریم تا آنکه داده شویم ما نیز آنچه داده شده است چنانکه قوم موسی  
 گفتند که ایمان نیاریم تا آنکه خدا را نبینیم چنانکه موسی دیده است جواب شان فرماید چگونه داده شدند او شان و  
 رسولان خدا بطور شود الله ببینند و در غیر رسولان شهود نیست پس چگونه با رسولان دعوی مساوات دارند و احم  
 دانا است چنانکه سازد رسالت خود را (وله وجه بالابتداء الى العلم حيث يجعل رسالته) و برای لفظ الله اعلم وجه دیگر  
 است بابتداء البظرف العلم تا آخر (و كلا الوجهين حقيقة فیه) و هر دو وجه ثابت اند بنظر فهم و بنظر عبارت درین کلام  
 گویند از قواعد و منکر وحدت وجود ندانند (فلذلك قلنا بالتشبيه في التنزيه و بالتعريف في التشبيه) و برای تحقیق

و الله اعلم حيث يجعل رسالته  
 بوساطة ملائكة من رسله و انما نطق  
 بما نطق برسول الله  
 راسخ و دلفظ که برستش  
 در بیت ۱۲ آمده

برود و وجه فرمودیم تشبیهی در تنزیه و تشبیهی در تشبیه که مقدس شد در صورت اول از ارسال رسالت بطرف غیر انبیا و  
 مشبه شد در صورت ارسال رسالت بطرف رسولان و در صورت دوم مشبه شد در عین ارسال بطرف رسولان با تنزیه  
 که بطرف غیر ایشان رسالت نکرد (و بعد ان تقریرها فرموده فی السطور و سئل الحجب علی اربع المنقذ و المعقذ و امکان سن  
 بعض صور ما تجلی فیها الحق و لکن قد امرنا بالستر لئلا یفصل استعداد النور و ان المعقذ فی صورته بحکم استعداد تلك الصورة  
 فینسب الیه ما تعطیه حقیقتها و لو از ما لا بد من ذلك) و بعد از آنکه این تقریر شد پس بنیداریم بر دو اقلیم حجابها بر  
 چشمها عیار یکدیگر بقتل خود مقرر من بر او لیا باشد و چشمها که مقلد ظاهری که بر حقیقت و رتبه رسولان نرسیده اند که قف  
 بر نفوس خود بانگر دیدند حال آنکه در ضمن معنی آیه اشارت است و گر چه هست هر یک از بعض صور یکدیگر تجلی کرد و روح سبحانه  
 لیکن حکم کرده شده ایم بستر تا که ظاهر شود تفاضل استعداد صورتها و تحقیق تجلی در هر صورت بحکم استعداد آن صورت است  
 پس نسبت کرده شود بطرف او آنچه داد او را حقیقت او و لو از ما لا بد است ازین پس منکر ای ولی بدینا بدین شد  
 که در حکم ارادی از صورت او انکار لازم (مثل من یری الحق فی النوم و لا ینکر بذاته لا شک ان الحق عینه فتنبه لظاهر  
 تلك الصورة و حقها الحق تجلی فیها فی النوم ثم بعد ذلك یجوز عننا الی امر آخر یقتضی التنزیه عقلا فان كان  
 الذی یعبر باذا کشف و ایمان فلا یجوز عننا الی تنزیه فقط بل یعطیها مقدما من التنزیه و ما قرب منه) مثل سبکه بیند  
 حق را در خواب و نه انکار کند این را و شک نیست که حق وجود مطلق عین آنست پس تابع شود او را الوازم این صورت  
 و حقایقیکه تجلی کردند و آن صورت در خواب از کم و کیف باز بعد ازین خواب بیند و نا آشنا بخواب در کند از و در تعبیر بطرف  
 امری دیگر که خواب تنزیه بطرف عقل پس اگر باشد تعبیر کننده صاحب کشف و ایمان پس نه تجا در کند از و بطرف تنزیه فقط  
 بلکه در او را بنظر اطلاق حق آن از تنزیه و از آنچه فریب است از و که حق از تشبیه که بصورتی ظاهر شده (فاصل علی تحقیق  
 عبارة لمن فهم الاشارة) زیرا امدتالی بر تحقیق عبارت عامه است قابل برای هر شئی نزد و سبکه اشاره بفهم (و روح  
 هذه الحکمة ففصلها ان الامر مقسم الی نور و نور فیه و بها عباتان) و روح این حکمت و فصل آنست که امد عبارت از  
 عبارت عامه است آنکه وجود مقسم است بر نور و نور فیه که بر دو عبارت اند و نور عام نزد عامه خدا گویند چنانچه گویند  
 که حرکت نکند زره مگر باذن او و هر یک از بخار و مرض و دیگر غیر و پس بنظر خفیه صیغی گویند که بخار او را میرانید مثلا و بنظر  
 عام گویند که خدا میرانید علی هذا سیر الی انسان یأب و لعمام مثلا و پس اگر بنظر خصوصیت گیرند گویند که ان و اب  
 سیر کرد و بنظر عام گویند که خدا شکم سیر کرد این امر و جمله امور خیال باید کرد بآیه وید که اب از برای آیه شوق زمین از قلبه رانی  
 شود لیکن بنظر عام و باید بنظر الانسان الی طعامنا اصعبنا الماء صبا ثم شققنا الارض شقا باید که بیند انسان بطرف

طعام خود که ابی ریحتم ریختنی و شوق کردیم زمین را بشقی حالانکه انصبا ب آب ابراز گرافی که بخوابش طبیعت اوست یا از جذب کره زمین است و قلبه را فی بنظر خصوصیت از انسان است از اینجا فرماید (فالموثر بكل وجه و علی کل حال و فی کل حضرة هو الله) پس موثر بهر وجه و بر هر حال و در هر حضرت نزد عامه و خاصه مجامع است و بطریق تفصیل بهر وجه از وجوه بصورت فطری باشد یا باسی و بر هر حال از امور اعتباریه مثل افعال باشد یا دیگر و در هر حضرت از غیب باشد یا از شهادت بضر بآول شکل اول قیاس منطق خداست نزد صوفی (والموثر فیه بكل وجه و علی کل حال و فی کل حضرة هو العالم) و آنچه اثر کرده شده است در وجه و بر هر حال و در هر حضرت آن عالم است باتفاق لیکن حضرات صوفیه فرمایند که عالم صوت حق است پس موثر فیه هم اوست زیرا غیر وجود در پرده عدم است و وجود مطلق حق است پس بر اعتبار که در واقع (فاذا وردنا لمجئ کل شیء باسما الذی یناسبه فان الوارد ابد الابد ایکنون فرما عن اصل) پس چون وارد شود داردی پس لاحق کن هر شیء را باصل او که مناسبت دارد و دارد را زیرا دارد را همیشه لابد است که باشد فرعی از اصل کلی که موثر یا موثر فیه است و اصل این هر دو خداست و اگر در موثر فیه بودن حق شبه باشد حدیث قرب نوافل غور باید کرد که قرب نوافل عبد اثر کند در حق که حب محبت حق گردد چنانکه فرماید (كانت المحبة الالهية عن النوافل من العبد فی اثر بین موثر و موثر فیه و كان الحق سمع العبد و بصرة و قواد عن هذه المحبة) شد محبت الکیه در حدیث قرب نوافل از اثر نوافل عبد پس آن محبت اثر نیست مابین موثر عبد و موثر فیه حق و نیز اندرین صورت موثر عبد شد و حق سمع عبد و بصرة و قواد اوست ازین محبت که موثر فیه از و حق شده است (منذا اثر مقرر لا تقدیر علی انکاره و لنبوة شریا اکملت مومنا) پس این محبت اثر نیست مقرر نه قدرت داری بر انکارش برای نبوت او بشرع اگر تو باشی مومن اندرین صورت بصورت موثر که عبد است و موثر فیه حق شد پس قیاس تقسیم واضح شد که الله عبارات از عبارات عامه است (و اما العقل السليم فهو اما صاحب تجل الکی فی محلی طبیعی فیرت ما طناه) ولیکن عقل سلیم پس او یا صاحب تجل الکی است در محلای طبیعت که در خواب حق تعالی را بیند پس بشناسد آنرا که فرمودیم که حق منزه است در حقیقت و هم شبه بصورت (و اما مومن مسلم یؤمن به کما ورد فی الحديث) و یا مومن مسلمان است که ایمان آورد و بدو چنانکه در حدیث صحیح وارد است (ولا یدرس سلطان الوهم ان یکلم علی النافل الباحث فیما جاء به الحق فی هذه الصورة لانه مومن بما) و لابد است او را از سلطان وهم که حکم کند بر عاقل باحث و آنچه آورده است آنرا حق درین صورت خواب زیرا او ایمان آورده است بدو یعنی مومن را تحقیق این امر که نیست که در حقیقت حق را درین رویا دید که گوید در مراتب خود منزه است لیکن درین صورت شبه (و اما غیر المؤمن فیکلم علی الوهم بالوهم فیتخیل بنظرة الظنری انه قد احاط علی الله ما اعطاه ذلک





مومن که حق عین اوست که متجلی شود برای کالمین بر ذریع قیامت و صورت پس شناخته شود و در عارفان بهر صورت باز متحول  
 شود از دو صورت منکر پس انکار کرده شود که عامه مومنین انکار کنند باز متحول شود از دو صورت معروف پس شناخته شود  
 نزد عامه مومنان و او هموست متجلی نیست غیر او در هر صورت و معلوم است که این صورت معروف نیست آن صورت منکر  
 پس و حدیث حق با کثرت صور مخالفت ندارد (فكان العين الواحدة قامت مقام المرأة فاذا نظر الناظر فيها الى صورته فقد  
 في الصدور فاقرب و اذا القع ان يرى فيها معتقده غير انكره) پس گویا یک عین قائم مقام آنکه که چون نظر کند  
 ناظر در آئینه وجود مقید بصورت معتقد خود در خدایشناسد و او پس اقرار کند ناظر بدان و چون اتفاق افتد که بنیدر آئینه  
 وجود مقید معتقد غیر خود انکار کند آنرا (که اری فی المرأة صورة و صورة غیره فالمرأة عین واحدة و العین کثیرة فی عین  
 المرأی و لیس فی المرأة صورة مناجلة واحدة مع كون المرأة لما اثر فی الصور بوجه و لما اثر بوجه) چنانکه بنیدر ناظر  
 در آئینه صورت خود و صورت غیر خود پس آئینه عین واحد است و صور کثیر است در عین راسی پس در آئینه حق واد بصور  
 کثیره منافی باشد و نیست در آئینه صورته از جمله واحده با وجود بودن آئینه که برای او اثر نیست در صور بوجهی و نیست  
 برای آئینه اثری بوجه پس در آئینه یک وجود مطلق نیست صورتی از عالم جمله واحده بلکه شیون گوناگون است با وجودیکه  
 اثر حق است در هر یک و اثر ذوات هر یک است در هر یک و لا اثر الذی لهما کوننا تر و الصورة مغیره الشکل من الصور و الکبر  
 و الطول و الخفض فلما اثر فی المقادیر و ذلک راجع الیها و اما کانت التغيرات منها لاختلاف مقادیر المرأیا فالناظر فی المثال  
 مرأة واحدة من هذه المرأی لا تنظر لجماعة و هو لنظر من حیث کونه ذاتا فهو غنی عن العالمین و من حیث الاسماء الالهیة  
 فذلک الوقت لیکن کالمرأی) پس اثر یک برای آئینه است بودن اوست که در صورت را مغیره الشکل از صغر و کبر  
 و طول و عرض پس برای اوست اثری در مقادیر و این افرایع است بطرف آئینه و خیرین نیست هست این تغییرات  
 از آئینه برای اختلاف مقادیر آئینها پس غور کن در مثال که آئینه واحده است ازین صور کثیره مرئیه که نبینی او را بنظر  
 کثرت صور جماعت آئینها و همون نظر تست بطرف ذات حق از حیثیت بودن حق ذاتی پس او غنی است از عالمها که  
 عبارت از کثرت صور است و از حیثیت اسماء الهیه پس درین وقت باشد مثل صور کثیره مرئیه (فای اسم الی نظرت فیه  
 نقسک او من نظرنا فانظر فی الناظر حقیقة ذلک الاسم) پس در هر کدام تعین وجود مطلق الهی که نظر کنی جان خود را  
 باشخصه دیگر نظر کند پس خیرین نیست ظاهر شود در ناظر حقیقت آن اسم که آن ذات حق است نه غیر مثلا چون در خود سبع بصر  
 مبات قدرت و غیره یعنی خود را سبع بصیر حی قدیر و غیره بدان و این اصل کلان است تا آنکه اگر در خود اسم احد  
 جامع بینی عین آن شناسی از اینجا در حضرات کبر و یشق سبع صفات کنند تا جمیع الهی برسی (فکلک الامر ان نیست)

پس چنین است امریکه فرمودیم اگر لغبی و جزائ کنی در القاصات خود و صفات الهیه و نامردی کنی (فلا تجزع ولا تخف فان المدیج الشجاعة ولو علی قتل حتی) پس ترس و خوف مخور در دریافت این حقائق در خود که لب معرفت است زیرا امد دوست دارد شجاعت را و گرچه بر قتل مار با شکر (ولست الحیة سوی نفسک والحیة حیة لنفسها بالصورة والحقیقة والشیة للقتل عن نفسه وان افسدت الصورة بکس فان الحدیضیط والخیال لا یرملیا) و نیست مراد از ماری سوای نفس تو که ما عظیم است و مار را است برای نفس خود و حقیقت خود و شے قتل کرده نشود و انفس خود و گرچه فاسد شود صورت بحسب زیر احد ضعیف کند او را و خیال نه زائل کند او را بوجه ثبوت و فقر او از ترکیب اسمایس تو نفس خود را قتل بطوری نتوانی کرد که نام وحد تو مانند بلکه قتل او عبارت از انست که اسماء خود را اسماء حق دانی و صفات خود را صفات حق و افعال خود را افعال حق که از صورت خلقی خود مقیدی رجوع بصورت حق آری که نام تو باشد و در حقیقت حق ماند و پس (و اذا کان الامر علی هذا فخذوا بالامان علی الذوات والذرة والمنفعة فانک لا تقدر علی مناد الحدود و ای عنصرة اعظم من هذه الذرة فتخیل بالوهم انک قتلک و بالعقل والوهم لم تنزل الصورة موجودة فی الحد) و چون امر بود برین طور پس قتل نفس امارت است بر ذوات و عزت است از نابود شدن محض و حراست است برای اشیا زیرا نه قدرت داری بر مناد حدود و دو که اسم عزت ازین عزت بزرگ باشد پس تخیل کنی که تو قتل کردی و فنا نمودی نفس خود را در ذات حق و بعقل و وهم همیشه باشد صورت موجوده و جسد (والدلیل علی ذلک و ماریت اذ ریت و لکن المدرمی والعین ما ادرکت الا الصورة الحمدیه التي ثبت لها الرمی فی الحس دی التي لغی المد الرمی عننا اولانم اثبت لها وسطا ثم عاود بالاستدراک ان امد هو الرامی فی صورة محمدیم و دلیل برین فنا و قتل و وجود جدی آنکه حق تعالی فرمود که ننید اختی ریگی بر چشم کفار و فیتکه انداختی و لیکن امد انداخت چشم نه ادراک کرد مگر صورت محمد بلکه ثابت کرد برای او رمی در حس حالانکه آن صورت نیست که نفی کرد امد تعالی از او و اما اولاً باز ثابت کرد برای صورت وسط باز عود کرد و بلکه استدراک که امد نیست راحی در صورت محمدیه و لابد علی بیان بنده) و لابد است از ایمان باین مضمون که از آیت قرانی ثابت است (فانظر الی هذا الموضع حتی انزل الحق فی صورة محمدیه و اخبر الحق لنفسه عباد و ندیک فما قال احد منا عنه ذلک بل هو قال عن نفسه و خبره صدق و الا ایمان به و اجبعا و ادرکت علم ما قال اولم ندرکه فاما عالم و اما مسلم مومن) پس غور کن بطرف این موثر یعنی حق که چنانکه موثر فیہ اعنی عالم اثر پیدا کرد و بدعای خود در حق اثر اجابت دیدان نظر حق شد که موثر حق است غور کن در موثر ذات حق که بصورت عبد شد تا آنکه نازل شد حق در صورت محمد بک و خبر و انفس حق بنندگان خود را بدین پس گفت کسی ما

از حق تاجوت مکنی بر تحقیق همچو نفائس بلکه خود فرمود از نفس خود و خبر او راست است و ایمان بدو واجب بر اوست  
 که ادراک کنی علم ترا که فرمود یا نه ادراک کنی پس یا عالمی و یا مسلمان با ایمان و بعقل ضعیف خود اعتماد نمائ که علت  
 چگونه معلول شود (و نماید که علی ضعف النظر العقلی من حیث فکره کون العقل حکیم علی العلة انما لا تكون معلولة من  
 هی علة له هذا حکم العقل لا تخاف و ما فی علم التجلی الا هذا و سوان العلة تكون معلولة من هی علة له) و از آنچه در ذلالت  
 کند ترا بر ضعف نظر عقلی از حیثیت فکر خود بودن عقلیت که حکم کند بر علت که او معلول نباشد برای کسیکه علت است  
 این حکم عقل است نیست پوشیدگی در و نیست در تجلی مگر اینکه مذکور شود که علت باشد معلول برای کسیکه علت است برای  
 آنکه عین واحد است پس عینیکه ظاهر شده است بصورت علت معلول جائز است که ظاهر شود بصورت  
 معلول معلول پس چنانکه علت است معلول خود را معلول است معلول خود را پس باشد علت معلوله برای معلول خود (و از آنکه  
 حکم به العقل صحیح مع التجرید فی النظر) و آنچه حکم کند عقل صحیح با تجرید در فکر یعنی چون غور کرده شود حکم نظرم صحیح  
 است که وجود ذات علت سابق است بر وجود ذات معلول پس اگر باشد وجود ذات معلول علت برای ذات علت الاثر  
 آید در ردی غایتی در لسان بقول او رای الامر علی خلاف ما اعطاه الدلیل النظری ان العین بعد ان ثبت انما واحدة فی  
 هذا اکثر من حیث هی علة فی صورته من هذه الصور لمعول ما لا تكون معلولة لمعولها فی حال کونها علة بل من قبل الحکم بانها  
 فی الصور فیکون معلولة لمعولها فیصیر معلولها علة لها) و غایت عقل درین مقدمه آنکه چون بیند امر بر تجلی خلاف آنچه  
 عطا کند او را دلیل نظری گوید که عین بعد از آنکه ثابت شد که او واحد است درین کثیر پس از حیثیت آنکه علت است  
 در صورتی ازین صورتهای برای معلول پس نباشد معلول برای معلول خود در حال بودن او علت بلکه نقل شود حکم  
 باستقلال او در صورت پس باشد معلول برای معلول خود پس باشد معلول علت برای علت خود با اختلاف صور  
 و ان تقریریکه درین عبارت بعضی فضلا و تضعیف عقل کلی کرده اند که حق واحد است بالاخر تفاوت در نسب کجا نادر است  
 زیرا در ان صورت نه علت است نه معلول پس حسن تقریر آنست که نوشتیم (هذا غایتی از کان قدر ای الامر علی  
 ما هو علیه و تم تعین مع نظره الفکری) این غایت عقل کلی است چون دید امر تجلی را بر آنچه هست و نه قیام کرد با نظر فکری  
 خبر وی خود (و از کان الامر فی العلیة بنده الشا به فاما تلك بالتساع النظر العقلی فی غیر هذا المضیق فلا عقل  
 من الرسل علیهم السلام قد جاؤا بما جاؤوا به فی الخبر عن الحجاب الا کی فاشبهوا ما شبهه العقل و زادوا ما لا یتقبل  
 العقل یا در آنکه و ما یحیل العقل را سا و یقر به فی التجلی) و چون امر عقل خبری در علیت بدین مشابه باشد که بدان  
 کمال و لائق وارد پس چیست گمان تو بالتساع نظر عقلی خبری در غیر این تنگنای پس واضح گشت که نیست

در وجود عقل ترا از رسولان علیهم السلام داده اند تحقیق آنچه آورده اند از جناب الهی پس عقل ایشان عقل کلیست پس ثابت کردند بعضی آنرا که ثابت کند عقل خردی دریا که در اندک آنرا که نه مستقل باشد عقل خردی ادراک آنرا و آنچه محال و انداز از عقل و از آنرا کرده شود بدو در تجلی گو بسیار که جا کلام آنحضرت در تشبیه و محاوره باشد ازین

الکائنات جنبا کما تفصیل بعضی آنها آید (فاذا خلق الله الخلق فخلقهم حارفا راه نالکان عبد رب ردا العقل الیه و الکان عبد نظر و الحق الی حکم) و هر گاه سیکه تجلی بر شخصی ساده شود پس چون بحال خود آید و خالی شود بعد از تجلی بنفس خود حیران ماند و آنچه دیده است در خواب یا در مراقبه پس اگر باشد بنده رب رو کند عقل را بطرف تجلی چنانکه در نسبت علت و معلول گذشت و اگر باشد بنده نظر چنانکه اکثر شهودیه رو کند حق را بطرف علم عقل زیرا بعضی نشان تجلی وجودی شود مگر بعد از خلاص رو کنند آنرا بعقل (وهذا لایکون الا مادام فی هذه النشأته الدنیاه و تیه محجوباً عن نشأته

الآخرة فی الدنیا) و این نباشد مگر وقتی که درین نشأت دنیا محجوب است از نشأت اخروی و در دنیا و استثناء مالبط تشبیه درین دارد دنیا است که اموریکه در تجلی بر ایشان رسیدند آنها از عالم آخر برونند که درین دارد دنیا بصورت دیگر ظهور کردند مثلاً و حدیث است که در موسم دبا اجنه آتش می زنند و اندرین زمانه واضح گشت که درین دارد دنیا جانوران اند خرد و غیر ظاهر و جن یعنی پوشیده آید که برادرم در قلب رسد و روح حیوانی فساد اندازند چنانچه در سنه ۱۳۰۰ هجری در ماه رمضان شریف که قدری و با بود در خواب دیدم که گرمی سرخ رنگ مثل آتش برابر زبانه گشت در دلهای اوسیان چسبیده اند و آتشی افروخته دور مشایده و با کسی بخاری دریافت شد که بسیاری مردمان ضلالت

گشتند (فان العارفین یظنون هنا کانه فی الصورة الدنیاه و تیه لما یجری علیهم من احکامها و الله تعالی قد حوّلهم فی بواطنهم فی النشأته الآخرة لا بد من ذلك فهم بالصورة مجهولون الا لمن کشف الله عن بصیرته فادک) زیرا عارفین ظاهر شوند در آن عالم گو یا در صورت دنیا هستند برای آن احکامیکه جاری شود بر ایشان و الله تعالی تخیل کرده است ایشان را در بواطن ایشان در نشأت اخروی و لا بد است ازین پس آنان بصورت مجهول اند مگر برای آنکه کشف کنند

الله تعالی از بصیرت او که نشأتها آنحضرت را (فما من عارف بالله من حیث التجلی الالهی الا و هو علی النشأته الآخرة قد حشر فی دنياه و نشر من قبره فی یوم یوم المایرون و یشهد بالایته و ان عاتیه من الله بعض عباده فی ذلك) پس نسبت عارف بالله از حیث تجلی الهی مگر آنکه او بر نشأت آخرت است که حشر کرده شده است در دنیای خود و نشر کرده شد از قبر خود پس او بنده آنچه عامه نه بیند و شاید شود مفا میسر که نه شاید شوند و دیگران برای عنایت خدا بعضی بندگان حق درین مقدمه پس از این مشاهدات آنحضرت را که در آن عالم بصورتی مشایده کرده که در دنیا آن صورت

نباشد مگر بطور تشبیه جمله انکار کنند غور کنند در حالات یا جوج و ما جوج آن کسانیکه از جزایه زمین واقف اند  
 و کسانیکه علم جزایه هم ندارند از ایشان بچینه نیست و آنان معذور اند که سوامی دالی روس و اکثر اهل یورپ  
 ننید و آنچه در اکثر احادیث وارد در نسبت ایشانست از ان عالم هست که مردمان نه بینند (فمن اراد العتور علی  
 هذه الحکمة الالیاسیة الاورسیة التي انتشرت عند النشأتین فکان نبیا قبل نوح ثم رفع و نزل رسولاً بعد ذلک  
 فنجح الله تعالی له من النشأتین فلینزل عن حکم عقله الی شتوت و لیکن حیواناً مطلقاً حتی یلکث ما یکشفه کل دابة  
 الثقلین فحی علم انه قد تحقق بحیوانیته) پس هر که اراد دکت اطلاق را برین حکمت الیاسیة اورسیة که پیدا کرد و آنجا  
 علیه السلام را بدو نشانست که بود اولاً نبی قبل نوح علیه السلام باز بلند کرد و از ابرقام عالی و بعد نازل کرد بصورت  
 بر فرشتک الیاس بن بشر و در وقت قبل سچی رسولی نیز داخی اب شاه سمرون پس باید میدید که نازل شود از حکم عقل  
 جزوی خود که بطرف خواش و یکشد و باشد حیوانی مطلق تا که کشف کرده شود آنرا که کشف کرده شود هر دایره را  
 ثقلین انسان و جن پس درین وقت او دانست که مستحق شد بحیوانیت خود از اینجا میدانیم که چون سگی حسب حدیث بلاچ  
 اگر بکند بلای یعنی از موت و غیره آید و دانیم که چون گر بگریزند خبری بد آید و علی هذا چنانچه در وقت غدر هند فقیه در  
 مراد آباد بود که بلا سبب سگان دو چهار شب بسیار گریه نمودند تا گمان فرزند شاه آمد و بسیاری از اهل را سپور کشته  
 شدند و درین میان انگریزان باز آمدند و صد هارمان کشته شدند (وله علامتان الواحدة هذا الکشف فیری من  
 یغیب فی قبره و من نیم و یری المیت حیاً و الصلوات شکلها و القا عدما شیاً) و برای این کس مکاشف و و علامت  
 است یکی این کشف که میداند آنرا که مغرب کرده شود در قبر او و آنرا که نعمت داده شود و ببیند بیست رازنده و خاصوش  
 را کلام کنند و شست رازنده بدانکه در قیامت قول کفره حسب قرآن مجید خواهد بود که نالبتوا الا ساعۃ که نورنگ  
 کردیم در عالم مثال مگر ساعتی و از اینجا اصحاب کف که تا سیصد و نه سال در خواب ماندند و بعد از برخاستگی فیه  
 قلیل دریافت شد هم برین طر حال غزیه گذشت که تا صد روز مرده ماندند و یک روز یاکم دریا فتنه شد و آن هم بقیاس  
 و از احادیث ظاهر کرده را بعد از برانگیختن و سوال و جواب باز میرانند و حق همین است که تا حساب ناکرده شود توبه  
 خلاف عدالت است پس آنچه در قرآن مجید وارد که یزید بن علی بن ابی طالب پیش کرده شوند کفار بر دو صبح و شام  
 مراد از صبح وقت برخاستن از روز قیامت است و از شام روز رفتن قبر که مرده اهل اسلام را وقت نهادن در قبر مطابق  
 حدیث وقت نماز مغرب دریافت میشود و آنچه در قبر مغرب دیده شود و نیز آنکه مسائل را از زمانه حشر دریافت شود و مفصل  
 آنرا در رساله فوائد متعلقه بر شکوة شریف خواهیم نوشت و و علامت الثانية الخرس بحیث انه لو اراد ان یخلق باراد لم

لیتقدح تحقیق بحیوایتم و علامت دوم گنگ شدن است نسبت اموریکه دریافت شود بطوریکه اگر اراده کند گویائی را بدینچه دیدنه قادر شود پس در نیوفت تحقیق شود بحیوایت خود و آنچه از فراموشن دریافت شود و طاقت گفتن ندارد ازین قسم است و بعضی اهل سیر نیز باشند که بر احوال نیکو بیان کردن قادر باشند و بر احوال بد قدرت ندارند (و کان لنا تائیدیه قد حصل له هذا الكشف غیر انه لم یحفظ علیه الخرس فلم یحقق بحیوایته) و بود برای ما تائیدی که حاصل شده بود بر او این کشف غیر از آنکه نه محفوظ بود بر و خرس پس نه مستحق شد بحیوایت خود (ولما افانسه الله فی هذا المقام تحقیق بحیوایته تحقیقا کلیاً فانت اری و اریه النطق بما اشاء به فلا استطیع فکنت لا افرق مینی و مین الخرس الذین لا یمکنون) و هرگاه کسیکه بر پا داشت مرا الله تعالی درین مقام تحقیق شد بحیوایت خود کلی تحقیق پس میدریم و اراده نطق میکردم بدینچه مشاهده میکردم پس نه طاقت داشتم پس نه فرق کردم میان خود و میان آن گنگان که کلام نمی کردند (فاذا تحقیق با ذکرناه انتقل الی انیکون عقلاً مجرداً من غیر ماده طبیعیة فیشهد اموراً هی اصول لما ینظر فی الصور الطبیعیة و الخصصیة فیعلم من این نظر هذا الحکم فی الصور الطبیعیة علماً ذوقیاً) پس چون تحقیق شود کسی بدینچه ذکر کردیم منتقل شود بطرف آنکه باشد عقل مجرد بلا ماده طبیعی پس شاهد باشد اموری را که اصول اند برای آنچه ظاهر شود در صورت طبیعی و غیره پس داند از کجا ظاهر شد این حکم در صورت طبیعی بعلم ذوقی (فان کشف علی ان الطبیعیة عین نفس الرحمن فقد اولى خیر اکثره و ان انقصر عنه علی ما ذکرناه فهذا القدر کیفیه من المعرفة الحاکمة علی عقایه فلیحی بالاعراض و یعرف عنه ذلک ذوقاً) پس اگر کشف کرده شود بر آنکه طبیعت عین نفس جسم است پس داده شد خیر بسیار و اگر اقتصار کرده شود بدینچه ذکر کردیم پس این قدر معرفت کافیت او را که حاکم است بر عقل او پس لاحق شود بعارضین و بشناسند نزد این بطور ذوقی که طبیعت همون جسم است و دلیل از ایت می آرد (فلم یقلکوه هم و لکن الله قتلهم و ما قتلهم الا الجدید و الضارب و الذی خلق هذه الصورة فیما لمجموع وقع القتل و الرمی فیشاهد الامور باصولها و صورها فیکون تاماً) که نه قتل کردند مسلمانان کفار را و لیکن الله قتل کرد کفار را حال آنکه نه قتل کرد کفار بر دیگران اگر اسلامیه آهن و زننده و آنکه خلق کرد این صورت قتل را پس مجموع واقع شد قتل درمی و این امور از طبیعت اند پس مشاهده کند و کاشف باصول و صور آنها پس باشد تام المعرفة که جمله را از جسمان دانست (وان شهد النفس کان مع التمام کما افلا یرى الا الله عین مایری فی الرای عین المرئی) و اگر شاهد شود در اهل امر نفس رملتی را باشد با تمام مذکور کامل پس نه بیند مگر خدا را عین آنچه بیند پس بیند رملی الحسن مرئی که معاشرت بر خیزد (و هذا القدر کاف) و این قدر که بطور حجاب گفتیم و تفصیلش در ترجمه ظاهر گشت کافی است

برائے طالب (وامد الموفق) و امد توفیق دہندہ است طالبین را کہ کشف حجاب نمایند و تکمیل رسند  
 (فائدہ حکمت و سعیمہ و رکلمہ الیسعیم) بدانکہ بعد از مردن احاب پسرش حزیاء بادشاہ شد و دول  
 بر بنی اسرائیل سلطنت کرد و مرتکب گناہ گشت کہ بعل را پرستید پس روزی از کو شک افتاد و برای صحت خود قاصدیکہ  
 بہ بعل زبوت فرستاد و الیاس علیہ السلام اورا بدعا کرد و او مرد و بجاییش ہورام پسر احاب بادشاہ گردید و الیاس  
 علیہ السلام بآسمان اعنی بجالم ارواح شتافت و الیسع بن اخطوب بن عجز در شہر ریجود در ششہ قبل سچی و فرستادہ شد  
 و در آنجا آب ناقص بی غر بود پس الیسع کالمنہ لوطلبیدہ نمک انداختہ بآبہا پاشید کہ بقدرت خدا آب شیرین  
 شد و آورندہ ذی شفا شد و بر بیت ایل کعبہ شرقی رسید کہ اطفال آنجا تمسخر کردند پس چون ایشان منظور و وصلب دوم  
 برآمدہ بودند و خر س مادہ رسیدہ چیل اطفال مذکورہ را پارہ کرد و ہورام پسر احاب شاہ اسرائیل گو بطور یار ہجام  
 بود لیکن خانہ بعل ساخراب کردہ بود و میشاع بادشاہ موابی از دیر گشت پس بمقابلہ اش ہورام ملک اسرائیل و  
 سیوشافا بن آسام بن ابیام بن جیعام بن سلیمان ملک قوم ہیودا و ہم ملک ادم برخاستند و بجای رفتند کہ آب  
 نبود پس ہوشافا ط گفت کہ ایامیان ما پیغمبری نیست پس الیسع بنحاطر ہوشافا حکم فرمود کہ در آن درختند  
 کنندید نہ کہ بدون باران و باد از آب پرشد و مواب بدعا آنجناب علیہ السلام شکست خورد و ویوہ یک بنی با آنجناب  
 فریاد کرد کہ زوج من نبی بود و او وفات یافت و دو پسران گذشت کہ آن ہر دو را یحیوی قرض می گیرند پس حکم  
 آنجناب از ظرنی کہ روغن و شمع در اندرون خانہ در بستہ در ظروف دیگر انداخت کہ ظرفہا پرشدند بعد از آن آنجناب  
 علیہ السلام بشویم رفتند و در آنجا زنی بود عقیقہ کہ خاطر داری آنجناب میکرد پس بدعا آنحضرت علیہ السلام حاملہ شد و پیش  
 زائید اتفاقا بعد از سالہا مرد پس زن مذکور با آنجناب فریاد کرد و بدعا آنجناب علیہ السلام زندہ شد بعد از آن بکلکال  
 آمدند و از گیاه صبرا برای پیغمبر زادگان شور بای ترتیب دادند و حنظل در آن انداختند پس آنان خوردند و تلخ بود  
 پس آنجناب علیہ السلام قدری از دانداخت کہ لذت شد بعد از آن مردی نان پیش آنجناب آورد و فرمود کہ آرد و  
 جماعت بیا و رند خد شکاران گفتند کہ اینقدر قلیل سعد فقر را کافی چگونہ خواهد بود لیکن بحسب ارشاد جملہ را کافی شد  
 و باقی ماند و نمان سردار لشکر ملک ارم بن ہر فرمان پذیر سلیمان مبروص شد حکم آنجناب در نہر ارون ہفت مرتبہ  
 غسل کرد و صبح شد و بسیاری پیشکش آورد لیکن آنجناب علیہ السلام چیزے نگرفت مگر ستمہ کیزی خد شکار تاسست  
 خورد و پوشیدہ نزد نمان رفتہ مالی گرفت و چون نزد آنجناب آمد از علماء شاہ پرسید کی چیزی انکار کرد پس بدعا  
 آنجناب بجائے نمان شاہ او مبروص گشت باری شخصی از تیشہ درختی می برد کہ اتفاقا آنچوب جدا شدہ آب او قتل

پس او فرماید که آنجناب چو بی بریده در آب انداخت که تیشه شنا کرد و مردی گرفت باز ملک ارم برای جنگ بنی اسرائیل برخاست و مشورت کرد که لفظان فلان جا اردو زده شود پس آنجناب شاه اسرائیل را خبر کرد که بند و بست تمام شد سرداران ملک ارم گفتند که میان ما جاسوس نیست پس معلوم کردند که الیسع از غیب خبر دهد پس مقام آنجناب و دشمنان را در شب محاصره کرد و خادم آنجناب در صبح خبر داد که از هر جانب محاصره کرده اند فرمود که لشکر خدا از لشکرش افزونست پس خادم دید که از اسپان و عوا و اواسه آتشین کوه پرست ازین اشارت بد پیشین گوئی زمانه اسلام بود چنانکه در فصل هفتم و انیال مفصل است و هم اشارت بتنزیه و تشبیه حق باید کرد الحاصل بدین وجه لشکر ارم بن بدو کور شد پس آنجناب او شان را بشومرون آورد و دید ماے آنجناب بیناشده باز گشتند و تا عرصه باز نیامدند بعد از آن سخت قحط سالی در شومرون واقع شد که سرزمین قحط و فقره فروخته میشد پس ارم بن بدو بر اسرائیلیان خروج کرد و ملک اسرائیل شکایت زنی شنید که بسیر او را بنظر قحط سالی خورد و بودند و چون زن مذکور از ایشان پرسید که برای خوردن طلبید بنیان نمودند پس ملک پلاس پوشید و در غصه حکم داد که سر الیسع بن شافاط بسیار بد پس الیسع ازین خبر آگاه شد و فرمود که سرداری بقصد قتل در نیامی آید در را بند کنید و جواب دهید که صبح درین وقت یک پیانه آرد و رفیق یک شغال و دو پیانه جو یک شغال فروخته شود و ترالت زده خواهند گشت او گفت انجین کما تو اند شد پس بوقت شب صدای عوا و اواسه و لشکر ارم از غیب آمد و دانستند که ملک اسرائیل ملوک حیتان و ملوک مصر را چیری داده بعدو طلبیده است پس مال و اسباب وارد و غیره گذاشته ارم فرار گرفت که بلا سبب بدست اسرائیلیان آمد و بدستور ارشاد بدروازه شهر آرد رفیق و جو فروخته شد و آن سرداری را لکه کوب کرده گشتند و اندرین عرصه الیسع نیز نیکو سپرش زنده شده بود و فرمود که تا هفت سال قحطی خواهد افتاد پس او زمین فلسطیان رفت و بعد هفت سال واپس آمده بر ملک و مکان خود مسلط شد زیرا شاه میورام از حال غنایت الیسع بر حالش مطلع شده بود و بعد از آنجناب بدشوق آمدند و ارم بن بدو بیار بود او خزائیل را نزد الیسع به راه برید و فرستاد و درخواست صحت نمود و آنجناب علیه السلام فرمود که او صحیح نشود بلکه خواهد مرد و بجایش ای حزائیل تو شاه خواهی شد و بنی اسرائیل را تاجه خواهی نمود پس ارم مرد و حزائیل شاه شد و حسب فرموده میورام شاه اسرائیل را مجروح ساخت و الیسع علیه السلام یکی از پسران پنجمی را فرمود که حق و رغن گرفته بر اموت گلخادر و اندانده بر سمی سیو پسر سیو شافاط پسر منسی روعن را رخنه بگو که ترا شاه اسرائیل ساختم و بعد فرار کن پس او رفته از میان سرداران میورام جدا گانه طلبیده بدروغن رخت و فرار کرد مردمان گفتند که این دیوانه چرا آمده فرار کرد سیو گفت که مرا شاه اسرائیل کرد پس سرداران که نا توانا هستند



و سیور البسرداری قبول کردند پس سیور بر سیورام بن احاب ختیاب گشت و سیورام را کشته و با عیریل زن احاب چنانکه المیا علیه السلام فرموده بود همان کرد و همتا و پس از آن احاب و تمامی پند پس بعل را کشت و بعل و تنجا را تباہ کرد و با وجود این چنین بر کار یار بجام که گویا ساله ز ساخته بود عامل شد پس حسب ارشاه الیسع خزائیل بر بنی اسرائیل مسلط شد و سیور مرد و بجایش پسرش یواش شاد شد و در زمانش الیسع علیه السلام بیمار شد و دعا فرمود که ارمیا را سرمه بزرگی پس آنجناب علیه السلام وفات یافت که در جای دفن گردید پس یواش بدستور فرموده حزائیل ارمی را شکست داد که مسلط شده بود و بر ممالک خود ستونی گشت و این قصه در وقت قبل مسیحی گذشت و اتفاق چنان افتاد که جنازه مردی را برای دفن می بردند که لشکرها بیان باز بولایت می آمد پس بخوف این لشکر مرد را در قبر الیسع انداختند پس چون جسم مرده بر جسم مبارک الیسع رسید مرد زنده شد و بر پای ایستاد و بپای یواش پسرش یار بجام دوم شاه اسرائیل گشت او صاحب تخت بود بعد پسرش سسی زکریا شاه اسرائیل گشت و تماشای شاه سلطنت کرد و بعد سلطنت نسل سیور تمام گشت و بعد طوائف ملوک شد و ملکت پدست اشوریان افتاد و اینک در کتاب ملوک دوم مفصل موجود است

(فائده حکمت کفالیه) در کلمه عوبد یا نیه بدانکه عوبد یا علیه السلام متکفل صد انبیا و وزران احاب شاه اسرائیل در وقت قبل مسیحی شده بود ذکر آنجناب در فصل ۱۸- کتاب اول ملوک است که چنین زن احاب مسات زیریل انبیا را یکشت او صد پسران را و حصه کرده و در غار باب و نان کفالت میکرد و بدان وجه مذکور مشهور شد و الخلق عیال الدمن احسن الیم احسن الی الله بالخصوص و در خصوصیت صورت حضرت انبیا که بنا بر وجود اند پس احسان بطرف آنحضرات احسان بطرف خدا شد و این از کمال معرفت است

(فائده حکمت صدقیه) در کلمه میکا سیه بدانکه ذکر آنجناب در فصل دوم کتاب ملوک اول است که چون ملک احاب شاه اسرائیل و ملک یهودا سسی یروشفاط بدروازه شومردن جمع شدند تا از ارمیان جنگ نمایند تمامی پسران کاذب بدیشان گفتند که فتح شما خواهد شد و چون میکا را طلبیدند آنجناب نزد ملک آمده بطور ناخوشی فرمود که بروید و برخوردار باشید ملک اسرائیل او را قسم داده گفت که راست بگو آنجناب فرمود که تمامی اسرائیل را دیدم که بی شبانید پس خداوند فرمود که هر کس بخانه خود برگردد و ملک احاب گفت که مخفی من گاهی بکنوی بنوت نکند میکا فرمود که کلام خدا را بشنو که ادا دیدم بر کسی نشسته و تمامی شکرش در رست و جب ایستاده گفت که احاب را که اغوا خواهد کرد تا در اموت گناه و سیفند انکاد روحی ایستاد و گفت که من بر تمامی

میخبران کاذب نرودل خواهند کرد پس حکم شد که چنین کس پس روح کاذب در دمان امان در آمد پس  
مصدقیا و میرکنند و نزد یک آنجناب آمده چانه زده گفت که روح خدا از پیراه از من بیرون آمده تا آنکه  
بتو بگویم یکا و فرمود که اینک روزی بجزه اندرونی بقصد بنیان شدنت در من آمده خواهی گفت پس  
احاب یکا و را به پسر خود یواش پسر و مقتید کرد و خود مع بهو سافا ط رفت و ملک ارمیان او را زخمی نمود  
پس احاب بر و چنانکه یکا و فرموده بود و در کلام آنجناب تنزیه و تشبیه هر دو مشاهد که خدا تعالی بهر چه  
تادر که مقابلش در پرده عدم است و هم خدا را بر تخت بنشیند دید این اشارت بحضور صلی الله علیه و سلم  
است چنانکه در فصل اول خرقیل و فصل به مکاشفات

(فصل حکمت نفسیه فی کلمه یونسته) باید دانست که مادر یونس مسامانی است و آنجناب از  
انبیای اسرائیل بوده اند در گذشته قبل سیم بشهر شیویه رسول شده بودند تا برسدش بوقت نمایندگی بنیال  
آنکه اگر سن و عید بنام حق تعالی بزاری ایشان بنظر رحیم بودنش رحم خواهد فرمود بدین صورت در و غلو خواهم  
پس بطرف ترسیس گر گنجت که حصه از اولاد ترسیس بن یونان در صورت مابین یهودیه و اوفیر یعنی اسکندریه  
واقع گوزیاده اولادش در میان چین تا جاده و جاپان آباد است پس کشتی را که اید و او در وقت  
کرد که یک پسر آنجناب را اگرک برد و چون به ترتیب کشتی رسیدند پسری دیگر در آب افتاد مادرش زحمت  
که بگیرد و بوی آمد که او را هم بر و پس ناچار آنجناب در کشتی نشستند و نگین و در کشتی رفته بخواب رفت  
پس در کشتی تلاطم آمد پس هر کس گریه و زاری نمودند که آنجناب در خواب بود ملاحان آنجناب را بیدار نمودند  
و گفتند که تو هم زاری میکنی مگر تلاطم بدستور بود پس دانستند که این از شوخی گناه است شاید در میان بندر  
ابق باشد پس یونس گفتند که بنده ابق منم لیکن سرداران کشتی تسلیم نکردند و بقرعه راضی شدند پس فرعون نام  
آنجناب آمد پس فرمودند که من از ناک خود فرار کرده ام لیکن ملاحان نخواهند که آنجناب را و را ب افکند  
و خواهند که بر کنار دریا بتلاطم آمد پس ناچار آنجناب را بدریا انداختند و تلاطم موقوف شد پس ای  
آنجناب را ابلع کرد و تا سه روز تحقیق در شکم ماهی ماندند و دعا کرد و گفت لا اله الا انت سبحانک الی گفتم  
من الظالمین پس بعد سه روز ماهی مذکور خشکی قی کرد و بعد از صحت حکم خدا شد که باز به شیویه رفت که مسافت  
یکسره شبانه روز و صحت داشت پس فرمود که ای قوم فرمان برداریم بکیند و روزه و چهل روز تابه خواهد شد و  
چون اجابت نکردند از آنجا بیرون رفت گمان آنکه شاید عذاب نیاید لیکن بوقت معین صورت عذاب آمد

که شاه با رعیت پلاس پوشیده اطفال را از مادران و گوسال را از گاوان مادر جدا کردند و تلاش آنجناب  
 روان گشتند حق تعالی زاری شان دید پس تضرع و عجز نمود و غدا بر او و کرد و باز یونس که شتاب باز بود غصه  
 شد که وعید مرا بر اهل کامل نکرده و از حی می تو بر سر بس که گنجینه بودم حق تعالی در فرودگاهش درخت کدو رویا نیند  
 بالا بدرجه شد که بر سر آنجناب سایه کرد پس آنجناب ازین درخت بسیار شاو مان گشت لیکن باید ادا دان در وقت  
 طلوع گرمی آمد که در که پنج درخت را خورد و درخت پخته مرده شد پس آنجناب بر سر آنجناب افتاد که از تابش  
 بیوش گشت و شامل مرگ شد و گفت که درخت کدو یک سایه کردی خراب کردی پس حق تعالی فرمود که بمقابل خرابی  
 درخت که داین قدر غصه گشتی که از جان بیزار شدی که تو در رویا نیندن رحمت کشیدی بلکه ما او را رویا نیندیم و  
 بر او نیندیم پس اندرین صورت ازین شهر عظیم که در آن یک لکه مردمان و زیاده بنظر اطفال می مانند چگونه از رحمت  
 دور داشتیم و ندادیم به ما زیاده ازین است پس بعد از بقوم رسیدند و تعلیم فرمودند بعد از عرسه بنی نوحوم بن القوی  
 صاحب صحیفه پیشین گوئی بر باد می نینویسند و نه که حسرت پیشین گوئی آنجناب بنیاده شد و در هر دو صحیفه ذکر حضور صلی الله  
 علیه و سلم بطور اشارت است چنانکه در تفسیر حیات سردی نوشتم اینان اند شهور انبیاء و قوم بنی اسرائیل که از الیاس  
 ذکر کردیم و دیگر بوده اند که حال او شان بجزیره مفصل نرسید و مقصود یونس علیه السلام عجیب است و جناب شیخ ان ساری  
 را که درین قصه است و بدان محکوم است بیان فرماید و هرگاه سبب ظاهری نفس کرد و الله تعالی نفس رحمتی از کرب  
 بخلص نفس مقدس او از هم نشاء غصری آنجناب از شکم ماسی و صفت نمود و حکمت آنجناب را بنفیس این در صورت  
 است که نفس بسکون نایافته و اگر گنج نایافته چنانکه در نسخه مفرد و نزد شیخ یافته شد در آن نیز این کافیت (اعلم ان  
 هذا الانسان الانسان لم يولد حاراً و جهاً و نفساً فخلق الله تعالى على صورته) بدانکه این پیدایش انسانیه بآدم و حوا  
 باشد مدرک تنزیه یا جسمی که بقوای او تشبیه در یافته شود یا نفسی یعنی قلب جامع مابین احکام روح و جسم که بعد از  
 واقع میان صفات تجریدیه ذاتیه و احوال تعاقبیه غصیه مستقر باشد بحالت متوسطه پیدا کرد و الله تعالی این تفاوت  
 را بر صورت جامع خود چنانکه در حدیث و تواتر دارد که پیدا کردیم آدم را بر صورت خود و در قرآن مجید تفسیر این فرمود  
 که آدم را خلیفه کرد و از حدیث دیگر تفسیر در یافته شد که آدم را بر صورت رحمن پیدا کرد پس واضح شد که خلیفه خود  
 کرد و بر صورت خود پیدا شدند بر صورت آدم فلا تبولی حل نظام الامن خلقها اما بیده و لیس الا ذلک او بامره  
 پس نه و اما شود حل نظام آن نشاء را اگر انکه پیدا کرد و از این بجهت خود که قضا نماید و نسبت مگر این زیرا بر هر چیز  
 بیشیت اوست یا بامر او چنانکه در قصاص و غیره (ومن تولوا بالغير امر الله فقل لهم انفسه و تعدی حد الله میس)

و هر که والی شود آن نشأت را بغیر از خدا پس ظلم کرده است نفس خود را و تجاوز کرد حد خدا را و (و سخی فی خراب  
 مامر الله بعمارة) و سخی کرد و در خراب کردن آنچه امر کرده است الله تعالی تبخیر او (و اعلم ان الشفقة علی عباد الله حق  
 بالرعاية من الغيرة فی الله) و او را در او و علیه السلام بنیان الهیت المقدس بنهاد مرا را مکتوما فرغ منه تهم شکی و لکن الله  
 فاجی الله ان یسئله هذا القوم علی یدی من شک الداء فقال داود یارب الم یکن ذلک فی سبیلک قال بلی و  
 لکنهم یسئوا عبادی فقال یارب فاجعل نبیاً علی یدی من یومنی فاجی الله ان ابنک سلیمان یمنی (و بدانکه  
 شفقت بر بندگان خدا لایق تر است بر رعایت از غیرت و در خدا غور کنید که اراده کرده که داود علیه السلام نبی است متقدر  
 را پس تمیز کرد چند مرتبه پس هرگاه سیکه فارغ شدی از توانادی پس شکایت کرد داود این را بطرف خدا پس وحی  
 کرد الله تعالی بطرف او که این خانه نه قائم شود برود و دوست کسیکه خون ریزی کند پس عرض کرد داود ای پروردگارم  
 آیا این سنگ دم که در زمین در راه تو نبود فرمود آری ولیکن آیا آنان نبودند بنده گام پس عرض کرد ای پروردگارم  
 پس بکن بنیان او برود و دوست کسیکه او از من باشد پس وحی کرد الله تعالی بطرف او که پسر تو سلیمان بنا کند او را  
 بخلاف عباد اهل اسلام که موجب رحم و حیات ابدی است زیرا انبیا و سابق برای فلاح قوم خود کرده اند که بطرف نبیان  
 فرستاده شدند و عیبت نشان عام نبود و دعوت اسلام عام است پس هرگاه سیکه در خود قوت یا بند و ملک برای قیام  
 او نشان باشد پس اهل اسلام اولاد ایت بطرف اسلام کند اگر قبول کرد متناهی فبما که در هر ملت ذکر خوبی اسلام  
 مذکور است و گریه و جو دین خوبی قبول نکرد و خلاف پیشین گوئیان خود کند حکم بجزیه کرده شود تا بنظر ذلت و خواری  
 خوبی اسلام دریافت کند پس درین صورت ترک طالب خون زخمی و معاشرت و گریه خیم قبول نکند و قوت در اهل  
 اسلام بدرجه باشد که نصف مقدار کفار باشد کار شمشیر است تا مثلاً هزار کس و خندق آتش از نایبانی خود  
 روز و نایبانی شان قابل علاج نماند پس بنظر کمال رحم اگر ده دوازده را قتل کنند تا دیگران نجات یابند این  
 کمال انصاف است زیرا باید کرد که اهل یورپ در آزادی و دیناوی چه قدر محنت و جنگ میکنند و نزد اهل اسلام چون  
 بیفتن کلی معلوم است که کافران در دوزخ روند اگر برای رحم که آنچه برای خود پسندند دیگر آنرا فریک نمایند گریه  
 خود را پیش کفار دهند و کافران را از شد قابل کمال تعریف است (فان لخص من هذه الحکایة مراعاة هذه النشانة  
 الانسانية وان افهمها اولی من فهمها الا ترى عدو الدین قد فرض الله فی حقهم الجزیه و الصلح البقاء علیهم و قال  
 و ان جنح المسلم فاجتج له و لو کل علی الله) پس غرض ازین حکایت رعایت این نشأت انسانی است که اقامت  
 او اولی از هر دم است ایانیه یعنی که در حق عدو دین فرض کرده است الله جزیه و صلح برای بقا و ایشان و اگر افکنند

بازو برای صلح پس بگین بازو برای صلح و توکل کن بر خدا الا تری عن من وجب علیه القصاص کیف یشرع لولی الدم  
 اخذ القدیة او العفو فان ابی فح یقتل الا تراه سبحانه اذا کان اولیاء الدم جماعة فرضی واحد بالدیة او عفو  
 و باقی الاولیاء لا یریدون الا القتل کیف یراعی من عفی و یرجح جانبہ علی من لم یعف فلا یقتل (قصاصاً)  
 آیا نه بینی آنرا که واجب باشد بر و قصاص چگونه کرده شده است برای صاحب دم اخذ خدییه یا عفو پس اگر  
 انگار کند پس درین وقت قتل کرده شود آیا نه بینی حق سبحانه را چون باشند اولیاء دم جماعت پس راضی شود  
 یکے بخون بهایا بخشد و باقی اولیاء دم نه اراده کنند مگر قتل را چگونه رعایت کرد آنرا که بخشید و ترجیح دهی و آنکه  
 جانب عفو کند را بر سبک نه بخشد و خون بهایگر پس نه قتل کرده شود بر او قصاص این حکم اهل علم است  
 بخلاف جملة که ترک قصاص نکنند (الا تراه علیه السلام یقول فی صاحب الشیة ان قتله کان مثله) آیا نه بینی  
 آنحضرت صلی الله علیه وسلم را که فرماید ولی مقتول را در باره رسن که چون رسن مقتول بدست شخصی یافت  
 خواست که قتل کند که قتل او مثل قتل مقتول است که نفس در یافتن رسن کافی بر قتل نیست (الا تراه تعالی  
 یقول و جزا رسیة سیئة شلما) فمن عفی و اصلح فاجره علی الله آیا نه بینی حق تعالی را که در حق حضرت مر رضی الله  
 عنہ جنگ حضرت طلحه و زبیر و حضرت صدیقہ فرماید که جزای سیئة حضرت ثلثة سیئة ایست مثل او پس یکے بخشد  
 یعنی مر رضی الله عنہ و زبیر را و اصلاح کند یعنی بحال مادر مومنان صدیقہ پس اجرا و بر خد است چنانکه مفصل و تفسیر  
 مسلمات الاسرار نوشته ایم پس ازین حکم قصاص جناب مصنف میفرماید (فجعل القصاص سیئة ای سیو و ذلک  
 الفعل مع کونه مشروعا) پس گردانید الله تعالی قصاص را سیئة ای بدست این فعل با وجود بودنش شرع  
 (وقال فمن عفی و اصلح فاجره علی الله لانه علی صورته فمن عفی و لم یقتل فاجره علی من هو علی صورته لانه لا یقرب  
 او لیسائه که ما ظلم الاسم انظاراً لوجوده فمن راعاه فانما یراعی الحق) و فرمود پس یکے بخشد و اصلاح کند پس  
 اجرا و بر خد است زیرا انسان بر صورت اوست پس یکے بخشد و نه قتل کند پس اجرا و بر کسی است که بر صورت او  
 زیرا سبده لاحق بدوست زیرا او تعالی پیدا کرد او را برای خود و نه طایفه شد اسم طاهر مگر بوجود او پس یکے رعایت  
 کرد بنده را پس خیر نیست اور رعایت کرد حق تعالی را (و ما ندیم الا انسان بعینه و ما ندیم الفعل منه و فعله پس  
 عینه و کلامنا فی عینه) و نه مذمت کرده شود انسان بذات خود و خیر نیست مذمت کرده شود فعل او و فعل او نیز  
 او نیست و کلام مادر آنست و بدین رعایت در حدیث نسبت این نفس است که چون بینید آخر این امت را که من  
 کند او اهل را پس بگوئید که لعنت است بر شما (ولا تلعن الا الله) و نیست فعل در حقیقت مگر برای خدا پس نیست

فعل نیز اندرین صورت بجنه نتوان کرد و اگر کسی گوید که اندرین صورت شرع لغو شد که مذمت افعال کرده جواب  
 فرماید (و معند ادم منها ادم و حمدا حمد و لسان الذم علی جهة النقص و با وجود آنکه فعل نسبت مگر برای خدا ادم کرده شد  
 از زبان در شرع آنچه مذمت کرده شد و حمد کرده شد آنچه حمد کرده شد و زبان مذمت بر جهت غرض است نه بجنه  
 (و لا ندوم الا ما ذمه الشارع فان ذم الشارع لکما تعلیما و من اعلمه الله کما شرع القصاص للمصلحة البقاء  
 لهذا النوع و ارد اعمال متعدی حدود الدفیه) و نیست مذموم بنظر غرض مگر آنچه مذمت کرده است و او را شارع  
 زیرا مذمت شرع برای حکمیت است که داند او را ادم و کسیکه آموزانیده است او را ادم چنانکه شرع کرده قصاص  
 را برای اصلحت البقا برای این نوع و برای روع تجاوز کند حدود و حد ادرین نوع پس گو افعال بنظر  
 یکدیگر مذموم و محمود و مگر اطلاع بر هر کس بجز شرع ندارد از اینجا است که فرماید (و لکم فی القصاص حیات یا  
 اولی الاباب و هم اهل الباشی الذین غشوا علی اسرار النوایس الا کینه و الحکیمه) و برای شما در قصاص حیات  
 ای اصحاب بها و اهل الباب اهل مخرشے اند که مطلع شدند بر اسرار نوایس الا کینه و الحکیمه عقلمیه که از منزل شما  
 نمودند و ناموس شخصی را گویند که بر اسرار کسی مطلع باشد از اینجا جبریل را ناموس البر گویند که صاحب سرالکبر است  
 (و اذا علمت ان ادم را می هذه الفتاة و اما صفات اولی بمرعاتها اولک بذکک لساودة فانه ما دام الانسان  
 حیایه یرجی التحصیل صفه الکمال الذی خلق له و من سعی فی بدمه فقد سعی فی منع وصوله لما خلق له) و چون دانستی که  
 ادم رعایت کرد این نشاءت را و قائم داشت آنرا پس تو اولی هستی بر رعایت کردنش زیرا برای تو بدین  
 سعادت نیست زیرا تا وقتیکه باشد انسان زنده امید داشته شود برای او تحصیل صفت کمالیکه پیدا شده است  
 انسان برای او و هر که سعی کرد در بدم او پس سعی کرد در منع وصول او برای آنچه پیدا کرده شده است و ازین  
 دلیل حرست خوردن جانوران طیبیه لازم نیاید که برای خویش پیدا شده اند مگر آنکه ناحق ضائع کرده شوند  
 (و ما احسن ما قال رسول الله صلی الله علیه و اله و سلم الا انکم بما هو خیر لکم و افضل من ان تلقوا عدوکم فنفذوا  
 رقابهم و اضربوا رقابکم قالوا نعم قال هو ذکر ادم) و چه خوش است آنچه فرمود رسول الله صلی الله علیه و سلم  
 آینه خبر دار گنم شما را بد آنچه بهتر باشد برای شما و افضل از اینکه ملاقات کنید دشمنان خود را که زنیذ گردنای  
 ایشان و زنیذ گردنای شما عرض کرد مدلی فرمود ان ذکر خداست یعنی از جهاد ظاهری جهاد باطنی بهتر است  
 که عبادت از یاد حق است با وجود یک قیام صفت یک ساعت برابر یا زیاده باشد از هفتاد و سه ساله نماز و ذکات لانه لعل  
 قد هذه الشئان الانسانیة الامن ذکره و ذکر المطلوب منه فانه تعالی جلیس من ذکره و الجلیس مشهود الذکر



پس شیر و گاهی ای نه جدا شود اجزاء او (و اما اهل النار فالنعمان لیکن فی النار اذ لا یصوره النار بعد انتهاء  
 مدة العقاب فتكون بردا و سلاما علی من فیها و هذه نعیمهم) ولیکن اهل النار پس مال نشان بطرف نعیم است  
 ولیکن در آتش زیرا لابد است برای صورت نار بعد اتمام مدت عقاب که باشد برد و سلام بر کسیکه در رحمت  
 و این نعیم ایشان است چنانکه آیت لا تبئین فیها احقا بالا یذوقون فیها بردا و لا شرابا و لا لانت بدان دارد نعیم  
 اهل النار بعد استیفاء الحقوق لنعیم خلیل المدحین النبی فی النار فانه علیه السلام تعذب بر و میاد با خود فی علمه و  
 تقر من انما صورة تو لم من جاور حسن الحیوان و ما علم مراد المدحیه و منها فی حقه معبود وجوده لا لام وجود  
 بردا و سلام مع شهود الصورة اللونیه فی حقه و هی نار فی عیون الناس فالشی الواجد متبوع فی عیون الناظرین  
 پس نعیم اهل نار بعد استیفاء حقوق المدح و حقوق العباد مثل نعیم خلیل المدح است و فیکه افکنده شد در آتش زیرا  
 آنحضرت علیه السلام معذب شد بر بیت آتش و بسبب آنکه عادت گرفت در علم خود و ثابت شد از آنکه این صورت نیست  
 که الم در حیوانی را که مجاور شود و آنرا و بداند آنست مراد خدا تعالی در آتش بنظر ظهور آنجناب علیه السلام مشاهدات  
 اخروی در حق خود پس بعد وجود این الالم یافت بنسبت حق برد و سلام با وجود شهود صورت لونی و در حق خود  
 و او آتش بود در چشمها و آدمیان پس شر و احد متبوع شود در چشمهای ناظرین آب نیست و یقطعی خون  
 نمود اقوم موسی را نه خون بود اب بود (و بکنز اهل العلی الالهی فان شئت قلت ان المدحی فی مثل هذا الامر ان  
 شئت قلت ان العالم فی النظر الیه و فیه مثل الحق فی التجلی فیتبوع فی عین الناظر بحسب مزاج الناظر و تبوع مزاج الناظر  
 مثل این امر و اگر خواهی گوئی که عالم در نظر بطرف او در و مثل حق است و تجلی پس متبوع شود در چشم ناظر بحسب  
 مزاج ناظر و متبوع شود مزاج ناظر برای تنوع تجلی پس هر یک ازین مشهور و جاریست در حقان (و لو ان است  
 او المقتول ای سبب کان و امر مقتول کان اذ مات او قتل لا یرجع الی المدح لم یقبض المدح بوقت احد و لا شئ  
 قتله فاکل فی قبضه فلا یفقد ان فی حقه) و اگر که امی مرده با مقتول هر متبوع و هر مقتولیکه باشد چون میرد یا قتل  
 کرده شود نه رجوع کند بطرف خدا نه حکم کرده است تعالی بموت کسی و نه مشروع کرده حق قتل کسی را پس کل  
 در قبضه است پس نیست فقدان در حق حق (منشع القتل و حکم بالموت بطله بان عبده لا یفوت فموراجع الیه)  
 پس قتل منشع کرد در موضع قصاص و مباد و حکم کرد بموت عبد برای علم حق بدانکه نه فوت کند عبد و پس عبد  
 او راجع است بطرف او (علی ان قوله الیه یرجع الامر کله ان فیه لقع التصرف و هو التصرف فما خرج منه شر کمین منیر



بل هو یمین عن ذلک الشیء وهو الذی یطیع الکاظم فی قوله والیہ یرجع الامر کلہ (علاوہ بران یعنی قول حق تقاضی الیہ یرجع الامر کلہ آنکہ در واقع شود لقرن و حق تصرف است پس تصرف و مقرون فیہ اوست و پس پس نه خلج شد از حق تعالی چیزیکه نباشد یمین او بلکه هویت حق یمین این شریعت است حسب آنکه یه هو الاول والاخر والظاهر والباطن و این معنی بطور کشف ظاہر شود در قول حق تعالی والیہ یرجع الامر کلہ که تفسیر در الیہ اشارت هویت اوست و رجوع در لغت آن عود است بطریق شروع شده بود و الله اعلم بالعموم و در کتاب تفسیر حیات سرمدی پیشین گویا یونس علیہ السلام نسبت به حق تعالی الله علیہ السلام نوشتیم نورانی بود

فاندر ضروری باید دانست که آنچه مذکور شد از ذکر حضرت سلیمان عم ذکر حضرت انبیاء و ده قوم بنی اسرائیل بود اکنون مناسب که ذکر بعضی حضرات آن انبیاء که در مملکت بنی یهودا بودند بطور اجمال بنمایم پس واضح باد که چون عصا سلیمان علیہ السلام رجوع پس از بنی یهودا به بلاد شام بادشاه شد پس بنی اسرائیلیان چیزی تخفیف در حکومت خواستند و سخت دل بود سخن بمقابل نرمی برایشان کردند پس بعد یک سال یاربعام از مصر رسیده برده قوم اسرائیل سلطنت کرد و عصا حضرت سلیمان علیہ السلام شکسته شد و بادشاهت رجوع بر قوم یهودا و بنی نبیامین باقی ماند چنانکه بنی ذکر از قبل کرده بود و چون رجوع از شریعت بازگشت شیخ شاه مصر برود حمله کرده غالب آمد تا آنکه ظروف طلا و حیلہ آلات بیت مقدس سلیمان بگرفت پس رجوع عاجزی و زاری نمود پس سمعیانی فرستاده شد که حق تعالی فرماید که چون از شریعت من تجاوز کردی این وقت اذان برآمد و چون عاجزی کردی ترارهای دهم مگر بدین شرط که تابع و فرمانبردار شیخ مصری مالی تار از خدمت من لغبی پس با حق تعالی بنی یهودا عاجزی نمودند که شیخ مصری را برایشان رحم آمد و رجوع را هلاک نکرد و بعد تا هفت سال شاهی کرد که ذکرش فصل در کتاب سمعیانی و عیدونی عیش بین بود که مدین زمانه مفقود اند پس در ۷۹۰ قبل مسیحی بجایش ابیا بن رجوع شاه شد تا سه سال سلطنت بقوتی کرد تا آنکه یاربعام را سخت شکست داد و پنج لک مردمان ده قوم بنی اسرائیل را بقتل رسانید و مرد که حالش هم عیدونی نوشته بود پس در ۷۸۰ قبل مسیحی آسا شاه شد و عمده بادشاه خدا پرست بود و در لشکرش سه لک مردمان بودند که زاج کوشه باد لک مردمان برو حمله آمد حق تعالی برکت لحاظ شریعتی که آسا داشت زاج را شکست فاحش داد پس عدد و دین عزریان بنی یسوع شد که اگر عمل بر شریعت دارد غالب خواهد ماند و اگر نکلیند عمل بر شریعت همچو دیگر اسرائیلیان بتا خواهد شد پس قوم یهودا و بنیامین هر دو متفق بر شریعت بودند پس بدین برکت تا سه سال سلطنت آسا جنگ

نشده و در سال ۴۳ سلطنت خود بعثت شاه ده قوم اسرائیل بمقابلش برخواست لیکن آسا برخدا اتمکیه نکرد و از ارام  
بن بزدن بدردمی طلب کرد پس بنی حنانی غیب بین علیه السلام مبعوث گشت و فرمود که اگر آسا چون برخدا تمکیم  
نکرد و با وجود وعده خدا پس بر تو حوادث خواهند افتاد و آسا از بنی موصوف ناراض شده مقید کرد و در پای  
آسا بیماری لاحق شد که از خدا تعالی شفا طلب نکرد بلکه بطیبیان رجوع آورد پس حق تعالی او را بمنزله رسانید  
که میرانید پس در بجایش در شش ماه قبل مسیحی هبوط بن آسا شاه گردید او بر شریعت موسی سخت قائم بود بدان جهت  
حق تعالی قوتی عجیب و شوکتی غریب عطا فرمود و با شاه اسرائیل احاب مصاهرهت کرد چنانچه در شش ماه قبل مسیحی در  
شهر سرون بود و نزد احاب چهار صد اشخاص نبوت کا زبان میگرداند مگر حضرت سیکاه بنی صادق بود مگر احاب  
استغناء بر راکشت چون به بیت مقدس و سپس آمد یا هونی بن حنانی مبعوث شد و فرمود چرا بعد احاب ظالم رفته  
بودی از آنکه پرخیزد باش پس حکم بی تسلیم نمود و روز بروز ترقی دولت یافت و در زبان او الیسع و هورام  
و امریاه و دیگر انبیاء صادق بودند پس بنی عمون و بنی مواب و بنی سیمیر جمع شدند و حمله بر او کردند و هبوط از خدا ناری  
کرد و بشریعت تاکید کرد پس بنی یحزی ایل بن زکریا بن بنامه بن یسی ایل بن منشیاه از بنی لاوی مبعوث شد  
و فرمود که خدای شما با ایشان مقابل خواهد کرد و شما صیحه میبایان روید و معائنہ کنید پس هر سه لشکر با هم جنگیدند  
و کشته شدند که جنگ خدا باین صورت ظهور نمود که بصورت بنی یهود اتاناشا سیکه را این قصه در شش ماه قبل مسیحی واقع شد  
بعده هبوط با شاه اسرائیل از زیادهای بدکارا سخت پس الیزرن دود و اهو قی بنی مبعوث شد که تو چون  
یا از زیاده آییخته کار تو خراب خواهد شد و کشتنی که برای تارسیس تیار کرده بود بتباه شد و او در شش ماه مرد و بجایش  
هیورام بن هبوط شاه گشت و برخلاف شریعت رفت پس الیاس علیه السلام بدو نامه نوشت و چون بر شریعت  
رفتار نیست بهجت بیماری مبتلا شوی و سخت شکست خوری و او برخلاف شریعت از نیت احاب شاه اسرائیل  
کناح کرده بود و برادران راکشته بودند پس کوشان و عربان برخاستند و سواهی یک پسر خرد و جمله پسرانش را کشتند  
و جمله اسباب و مال بنیورام را و در بیماری که درامعاش بود در شش ماه قبل مسیحی مرد و از زیاده پسر خردش با و شاه  
شد و سخت ناپاک آدمی بود که با شاه اسرائیل هیورام متفق شده با خرائیل ارمی جنگ کرد و هیورام زخمی شد  
و یا هونی بن سیمیه که مخرب خاندان احاب بود در شش ماه قبل مسیحی از زیاده را بقتل رسانید پس مادر از زیاده جمله  
شاهزادگان بنی یهود را قتل کرد که پسرش را مقتول شد لیکن هبوط سبعت زوجه هیویدع بنی پسر هیورام شاه  
هیودا سسی یواس پسر از زیاده را تا شش سال پوشیده کرد و او بسلامت ماند که زوجه هیویدع علیه السلام

خواہر آخریاہ بود پس در ششم قبل مسیحی یہویدع بنی روز گرفت و سرداران اسرائیل را با خود آمنت و فرمود  
 کہ یواس شاہزادہ است از خاندان داود و حق تعالی با جناب علیہ السلام عہد بستہ است کہ تا ابد یعنی تا زمانہ  
 دراز در اولادش سلطنت خواہر ماند و قوا عہد بست و غیرہ آنجناب تعلیم فرمود کہ در رعایت آن تعظیم حضرت صلی اللہ  
 علیہ وسلم است کہ عبارت از شفاعت طلبی از حضور صلی اللہ علیہ وسلم آن رعایت بود پس یواس را شاہ کردند و مادر  
 پدرش سسات علقنا بہت زنی بود و در آمدہ و بد کہ یواس در نمر سخت سالکی شاہ شدہ است پس پارچہ پاریدہ گفت  
 کہ فتنہ فتنہ پس حکم بنی یہوون او کشتہ شد و تا ششم قبل مسیحی یواس بکمال خوبی و عزت سلطنت کرد و در مرت  
 بیت مقدس کرد و سامان طلا و ظروف بدستور سابق تیار کرد و لیکن در سنہ مذکور در عمر بہا یہویدع وفات یافت  
 بعدہ بنی یہود او ہم یواس کم بخت بہا پرستی و شناعتی کردند کہ لائق بجال الیشان نبود پس زکریا بنی بن یہوویع  
 در ششم قبل مسیحی بہوٹ شد کہ چونکہ خدا تعالی را ترک کردہ اید خدا شمارا ترک نمود پس یواس آنجناب را علیہ السلام  
 گشت و احسان یہویدع علیہ السلام را فراموش کرد پس فوج اراسیان با وجود قلت لشکر بر یواس حملہ آورد و  
 حملہ اسباب بشارت برد و یواس را زخمی کرد در آن وقت بعضی یہود القتل زکریا بنی از یواس برگشتند و آن  
 مجروح را کشتند و در ششم امصیاء پسر یواس را شاہ کردند او در او اکل سلطنت خود خدا بہت بود نہ بر تہ کہ  
 لائق شمار کردہ شود او قصد جہاد کرد کہ نزد او سہ لک مردمان از بنی یہود بودند و یک لکھ از بنی افیرم لازم  
 نمود پس نبی کہ نام مبارکش معلوم نیست فرستادہ شد کہ از بنی افیرم ہمراہ خود میرزا خدا تعالی را کھل طاقت  
 است ورنہ خواہی او فتاد پس ملازمان بنی افیرم را جہاد کرد و بر شاہ سیعیر فتح یافت مگر کم بجنی او چنان شد کہ  
 بتان سیعیر را ہر اد آوردہ پرستید و عزت داد و ندانست کہ بنی سیعیر او را بد و نکند پس بنی دیگر کہ نام مبارک  
 ہم دریافت نیست فرستادہ شد بہوٹ گشت تا تعلیم فرماید امصیاء گفت کہ آیا تو صلاح گیر مئی پس در ششم  
 قبل مسیحی الیمچی نزد یواس بن یواخر بن یاہوشاہ اسرائیل فرستادہ و گفت کہ باہد گر ملاقات کنیم او جواب  
 در مشلی فرستاد کہ باد بجان جنگلی با سرو ازاد لبنان پیغامی فرستاد و گفت کہ دختر خود را با پسر ہم بدہ پس  
 در ندہ کلان از لبنان برآمد و باد بجان جنگلی را از با مالید و غضب خدا بر امصیاء مشتعل شد کہ یواس  
 بر د حملہ آورد و دیوار یرد شلم اعی بیت مقدس کہ چہارگز از جانبی بود انگند و این قصہ در ششم قبل مسیحی  
 شد و چون امصیاء از خدا برشت پس بنی یہود الجوا کردند و در ششم قبل مسیحی او را کشتند پس عزریاہ پسر  
 را شاہ نمودند او صاحب عدالت و پاسد از شریعت بود پس فتح او بر فتح نمایان شد و در زمان سلطنت

او یوئیل پیمبر صاحب صحیفه بود که در صحیفه آنجناب علیه السلام ذکر خیر حضور صلی الله و سلم باشوکت عظیم کرده  
 که در شش قبل سیمی نوشته است و هم عاموس نبی صاحب صحیفه بود که در شش قبل سیمی نوشته است و آن هم  
 اشارت بذکر حضور صلی الله علیه و سلم است و هم بر شیع نبی صاحب صحیفه بود که در شش قبل سیمی نوشته است  
 در آن هم اشارت بذکر خیر حضور صلی الله علیه و سلم است و قریب این عرصه یعنی در شش قبل سیمی نبی منہ و  
 نبی کا دینی یا جوج بشوکت عظیم بودند تا آنکه بیرون یحییٰ در گریا از نسل یا جوج بن یوئیل بن روبن  
 بن یعقوب تا فرات مسلط بودند پس ملکت تلنصر اشوری برخاست و بر سر قوم راشکست داد و هم یا جوجان را  
 از مملکت گیلان که در آنجا بار او با لور شهر اندر خاج نمود که بمملکت مابین و نیروب و ثانی رسیدند پس نبی یا جوج  
 را گرفتار کرده در شرق نهر جوران یعنی گیلان بر قاسمیکه یا جوج گیلی آباد بودند آباد کرد پس یا جوج ح بقیه  
 یا جوج در لورپ تا دنیارک و بوقل و متسک رفتند و از نهر بوقل و کوه یرال و نهر یرال راه ایشان بر مملکت تمار  
 مسدود بود و دیگر از لیبیتی و دقله یرال متصل شهر اورن برگ اهل تمار را تنگ میکردند و اخلاص عزیزه نیکو کار بود  
 لیکن آخر کار در شش قبل سیمی شاد مذکور تنگ گشت خواست که کار را دیان را که حسب حکم خدا مخصوص بود و خود گیرد  
 و خود خوشبوی پنج بسوزاند پس عزیزی بی سعوت شمع به جواه او مشتاقی او میکرد و ازین کار منع کردند لیکن باز ماند  
 پس چون نزد پنج رسید مجذوم شد پس او از سلطنت خود بیرون آمد و در میان نیز دفع کردند و جمله حالش  
 اشعیانی در کتابی نوشته بود که هم نرسد پس بجایش یونام پسرش شاد شد و او صاحب فتوح و عدالت بود و در  
 شش وفات یافت بعد پسرش از شاد شد و تخت بیرون و بنت پرست بود و بر و بتای بر بتای آمد و در  
 از تلگت تلنصر شاه اشور طلبید از او بر عکس بدو خرابی شد و بتای در شش قبل سیمی مرد پس پسرش  
 خرقیا شاه شد و کمال دیانت و امانت بود و خدا پرست حق تعالی او را شوکتی داد که در بیان نیاید و ایمان و  
 در بر جود و عدل و بهین و شیوع و شمعیا و امرباد و سکینه و بسیاری انبیا بودند همه خوش حال و عیت آباد و  
 باران بروقت آمد و در زانش ناحوم نبی صاحب صحیفه بود که در شش قبل سیمی نوشته شده و در صحیفه مذکور به  
 پیشین گوئی حضور صلی الله علیه و سلم اشارت است لیکن با وجود شوکت بر شاه موصوف و شش قبل سیمی بخاری شاه  
 اشور با هشت لکه حمله آورد و شاه حیران بود که حضرت اشعیان و اوستی و ادیس خدا تامل در یک شب جمله لشکرش  
 را بتاه ساخت که با سه کس بولایت خود باز رفت که او را اولادش کشتند و خرقیا موصوف در شش قبل سیمی وفات  
 یافت و نیکامی برود حضرت اشعیان از کلان انبیاست چنانچه کتاب مشاهدات آنحضرت علیه السلام بران گواهی میدهد



نفع ما پیشین گوئی نگردی و شهید نمودند علیه السلام و کتاب آنجناب در پیشین بسیار است و اوقات ست از آنجا  
 بابت فتحیابی ذوالقرنین بعد هفتاد سال از تسلا بر بابل در درس ۱۲ فصل ۲۵ - مشاهدات آنجناب است و فصل  
 سی و یکم نسبت منوخی تورات از عهد جدید قرآنی اشارت میفرماید چنانچه در تفسیر حیات سرمدی مفصل نموده ایم  
 قانکه بدانکه در ششم قبل مسیحی در زمان صدقیاشاه پیوند کورنی خرقیل بن لوزی علیه السلام سعوت شده بود و آنجناب  
 را کتابت است که در مجموع عمدتین موجود است و فصل اول او ذکر خداوند چهار خلفا است چنانکه در تفسیر حیات سرمدی  
 تفصیل کرده شده و مطابق فصل ۳۳ کتاب آنجناب در یک قریه و بای آمد پس مردمان بگریختند و آنانکه بگریختند از  
 ارباب محظوظ ماندند و آنانکه مقیم ماندند اکثرشان تباد گردیدند و در سال دیگر و با آمد پس جمله اهل قریه فرار کردند و همه با مرد  
 پس خرقیل علیه السلام سعوت شدند و برای سزا آلود کردن بیت مقدس و یهود که بخت نصر تباد کرده بود و آنجناب بر  
 استخوانهای اهل قریه رسیده و عا نمود که همه اهل و بازنده شدند و پیشین گوئی زمانه باز ذکر آمد مسیح نمودند و در فصل  
 ۳۸ و ۳۹ خرقیل مفصل حالات یاجوج والی روس و انگلیز یاجوج است و یاجوج حسب درس ۲ فصل ۵۰ تاج اول  
 نام ابن سمعیان بن یوئیل ابن روبن بن یعقوب است و پیشتر سبع نام داشت و او را دو پسر بود یکی میکاه دوم غرز  
 میکاه را ریا یاه شد و او را بعل و او را سیر شد و غرز را بلخ و زکریا دخیل شدند و قبل هفصد و هفتاد سال مسیحی اولاد  
 میکاه و غرز را گرفتار کرده و زینتی که اولاد یاجوج بن یافت آباد بود و متصل به نهر جوران یعنی گیلان تملکت تلخا آباد  
 که دیس ازین وجه و فصل ۳۸ خرقیل فرماید که بمقابل یاجوج که از زمین یاجوج است چنان و چنین بگو که به راه  
 او در آخر زمانه اهل تجربه از فرانس باشند یا از جرمن و اولاد فارس خواهند بود که هر دو از نسل گورمن یافتند و  
 هم اولاد گورمن که مرا و از اهل سکستانند که پس اهل گورما سکستان بود که از سکستان آباد شده است و اولاد کوش  
 یعنی آنانکه متصل جیحون فصل ۳۸ تکون مانند اولاد قبط بن خامه برادر او باشند و مراد از ایشان غالباً کابل باشند چنانکه  
 اهل اسلام کابل قدیمی را از اولاد قبط دانند و اهل تفسیر حیات سرمدی باید که در فصل حالات این قوم را در آن شرح کرده شده  
 قانکه مخفی نماند که بخت نصر شده قبل مسیحی هفتاد هزار بنی اسرائیل را گرفتار کرده و بابل را و از اعیان حضرت  
 دانیال و حشیه و میسائیل و غزیه انبیا بودند چنانکه از فصل اول دانیال ظاهر است و دانیال علیه السلام بنی  
 عظیم ایشان است و کتابی دارد و در آن فصل شش و بیست و یکم است که از زمان آنجناب تا این وقت پیشین  
 کتاب آنجناب ظاهر است و تا مهدی و مسیح ظاهر خواهند شد چنانچه قدری تفصیل کتاب آنجناب در سابق کرده  
 شده است و دانیال و غزیرا عمر دراز بوده است چنانچه از فصل دهم و یازدهم دانیال و دانیال ظاهر است

که در وقت دارالایوس بن اششور و شش بوده اند که در سلسله قبل مسیحی بر تخت سلطنت نشسته است و بعد از و چهار  
 شاه در کیانییه بوده اند و عمر غیر علییه السلام زیاده از دو صد سال بود چنانچه در زمان ارتخششتا دوم غیر علییه السلام  
 در سنه بیستم جلوس او در شهر مقدس رفته است چنانکه از کتاب غیر ظاهر است و غیر بن سرایان بن عزریا بن ملقیا  
 بن سلوم بن صدوق بن خیطوب بن افریاه بن عزریاه بن مرابوت بن زراخیا بن عزری بن بوقی بن ایشوع  
 بن قیاری بن الیعز بن هارون است و این غیر بعد چهار صد سال از غیر نیست که بایار بومام به پیغمبری فرستاده  
 شده بود و این غیر و هم و اینال عمری در از یافته اند از دو صد سال که اگر فتادان بخت نصر بودند و غیر  
 تا زمان ارتخششتا دوم زنده بود علییه السلام چون نسخ نوزات کتر بودند و در تباهی بخت نصری تلف شدند مگر  
 غیر را یاد بود که بر زبان خواندند و چون هرگاه نسخ نوزات یافتند مطابق یافته و نصاری شاربها و هفت  
 از سنه بیستم جلوس ارتخششتا اول بداند بلکه خلاف کتاب تا وفات مسیح میگردد و در آن بسیار خلاف کتاب  
 تا دلی دارند که در کتاب حیات سردی نوشته ایم و از تحقیق نسب نامه ظاهر که تخمیا صاحب صحیح نبی دیگر اند  
 و در کتاب تخمیا ذکر بسیار است و صحیفه انجناب نیز در مجموعه عهد عتیق است

فائده اصحاب صحف حضرت انبیا که در مجموعه عهد متداله عهد عتیق مذکور است و میگاه و احوم و حقوق  
 اند و در هر یک صحیفه هنوز پیشین گوئی نسبت حضور صلی الله علیه و سلم هنوز موجود است که در حیات سردی مفصل  
 نموده ایم بالخصوص از فصل سوم حقوق و بعد از صحیفه حقوق صحیفه صفینیه و حجی و زکریا بن سیرکیا بن عدوت  
 و ملاکی هستند و در هر یک هنوز پیشین گوئی اسلام هنوز موجود اند و ملاکی آخر پیغمبر است و صاحب صحیفه که در کتاب  
 عهد عتیق نناده است و در کتاب انجناب ذکر سه پیغمبر است یکی ذکر الیاس است یعنی یحیی که گویند الیاس  
 یا بطور تناسخ نیست مگر بقوت الیاس است گوید و آن همون بعینه یا بطور تناسخ و استندی پس ازین جهت  
 چون از یحیی پرسیدند که آیا تو الیاس هستی یعنی بعینه یا بطور تناسخ پس یحیی از آن انکار کرد چنانکه در باب  
 اول انجیل یوحنا است دوم ذکر مسیح است که بر باد کننده یهود بود که بدو عدا و یهودان تباہ و ذراب گشته  
 و چون از مسیح پرسیدند که تو کیستی فرمود که من مسیح هستم یهودان گفتند که آمدن مسیح موقوف بر آمدن الیاس است  
 و الیاس نیامده است مسیح فرمود که یحیی آن موعود الیاس است سوم در کتاب ملاکی ذکر نبی اعظم است  
 یعنی حضور صلی الله علیه و سلم که بدولت آن حضور صلی الله علیه و سلم غیر قومان از ممالک مقدس خارج شوند و در  
 فصل سوم کتاب ملاکی بنوب تصریح حال حضور صلی الله علیه و سلم و ناچار می قوم یهود است که اراده قتل حضور

صلی الله علیه و سلم داشتند و نفاق میودان و سرگردن ایشان همه مذکور است و بر عیسی علیه السلام نفاق نکردند بلکه صریح منکر و کافر بودند نه نفاق و بعد از طای علی علیه السلام زمان قریه شد تا آنکه وعده که نسبت یحیی کرده بودند پدر یحیی اعنی زکریا معلوم کردند و یحیی متولد شدند

(فصل حکمت مالکته فی کلمه زکریا و تیه) فصل حکمت مالکته است در کلمه زکریا و تیه بدانکه فهمید مطالب این فصل سخت ترین است اکثر شارحان بی بطلانش نبوده اند پس مناسب که اولاً از تاریخ انجمناب و یحیی و مریم و مسیح علیهم السلام مجمل اطلاع دهیم که اکثر احوال نشان لازم ملزوم است بعد متوجه بطرف شرح باشیم پس باید دانست که جناب زکریا علیه السلام از نسل ایسا است که در سلسله لادیان در درس دهم فصل ۲۴ تاریخ ایام اول مذکور است و او سوای جناب زکریا بی عد صاحب صحیفه اند که بعد چهار صد سال از صاحب صحیفه بوده اند و از نسل هارون شخصی بود او را و دختر بود یحیی را عمران اسرائیلی شناخت کرد و دوم سمات الیسابا را زکریا علیه السلام که از قوم بنی یسوی بود نکاح نمود و زن عمران را اولادی نبود پس نذر کرد که اگر حق تعالی اولادی دهد شام خداوندان وقت کند پس حق تعالی او را دختر ی و او سمات مریم پس گفت دختر که بجای پسیر باشد لیکن نظر رحمت حق بر او بود و بنظر الهی نذر والده اش بعد از نظام در بیت مقدس آورد و در نسبت پرورش او با هم تراعی افتاد و اختتام نزاع بر آن شد که بر قرعه هر کسی که افتاد او پرورش کند و قرعه بنام زکریا افتاد لیکن منازعین برین راضی نشدند و قرار فیصله بر آن مقرر شد که در زمری قلم اندازند قلم هر کسی که ایستاده در آب شود دهنه پرورش بر او باشد و قلم زکریا ایستاد پس پرورش انجمناب به انجمناب مسلم شد و او از بنی یسوی از خاندان ایسا به پیر سالخورده بود و مریم در غره مسجد میانه که یسویان زیارتستان در تابستان و یسویان تابستان در زیارتستان نزد انجمناب می آمدند از اینجا بدین رسم مستبدان مستبج در یافت باید کرد و چون این کرامت مریم انجمناب دریافت کردند و از سنین ولادت مسیح چنانکه در فصل نهم در انیال از صدور فرمان بیت مقدس و از الیوس آخر شخصیت هفتمه قریب پیاده بودند و قبل از مسیح ولادت یحیی حسب کتاب طای مقرر شده بود و اقصیت نالیامید داشت پس در وقت باری خود بطور کاهنان یسوی در اندرون پرده خوشبو ساخته بطور مخفی دعای میکرد که مرا الیاسی موعود عطا فرما گویا سخنانم مست شد و سرم سفید و زخم عقیمه هست لیکن بدعا که پروردگار شفیق منعم کنی کافره نا امید باشم و خوف کنم از بنی عمان خود که وعده یحیی که بعقوت الیاس باشد در ایشان و فاکنی دهن محروم مانم پس فرشته خدا در نظرش هویدا شد که او را دیده مضطرب گشت و جبرئیل بود او گفت مترس که دعای تو مقبول شد که زنت حامله شده پسری را تولید خواهد نمود که نامش یحیی خواهد بود و مثل او دیگر



نشده است مطلقا یا بعد از الیاس و تراخوشی و خورمی شود و بسیاری از تولدش خوش شوند زیرا او پیش از خداوند  
یعنی حضرت صلی الله علیه و سلم بزرگ خواهد شد و نشه و مخمور نخواهد شد و از بنی اسرائیل بسیاری را بطرف خداوند رجوع  
خواهد کرد که منتظرش باشند و بقوت الیاس یعنی پرورش خواهد بود تا برای خداوند یعنی حضور علیه السلام قومی تیار شود  
لیکن زکریا را اطمینان نشد و گفت چگونه باشد مرا پسری که از کبر سنی خشک شدم و زخم عافیه است حق تعالی فرمود که من  
سپید اگر دم ترا در حالتیکه میج بودی پس برای تسلی نشانی طلبید جبرئیل گفت که نوحه کنایه از غم و اندوه و ناخوشی  
بدستور فرموده شد مردمان گفتند که خبری نو پیشش آمده است پس از اتمام باری خود بخانه رفت و الیسا بابت  
حامله شد که تا پنج ماه مخفی داشت و گفت که شرمندگی عقیم حق تعالی دور کرد درین میان حق تعالی ایفاء آن و مدد فرستاد  
خواست که بزبانی اکثر انبیاء فرموده بود با خصوص در فصل هفتم یسئیا که باکره حامله خواهد شد و از مسیح متولد شود و  
با وجود این در نسبت داود فرموده شده است که از نسل تو مسیح شود پس برای ایفاء این دو عهد تدریس کرد  
که باکره حامله شود و باز مسیح از نسل داود شمار کرده اند پس یوسف بخاک سلسله حقیقی میری او را از یعقوب و یهودا  
که از نسل سلیمان بن داود است و مادرش چونکه اول نکاح از شخصی گرفته بود که از نسل نمان بن داود بود  
پس او هم پدر یوسف در شمار آمد پس نظیر اول متی سلسله یوسف نوشت و بنظر ثانی و قائل نوشت با مریم خطبه کرد و  
مریم در ناصریه رفت و هنوز نکاح نشده بود که فرشته خدا نزدش آمده گفت که ای پسندیده سلام خداوند همراه  
تو باد و تو از زنان مبارکی پس بریم ازین رویا مضطرب شد که آنچه سلام است و گفت که بنده خواهم از تو اگر چه  
لقی و پرستگار باشی فرشته گفت غور کنی تو پسری خواهی زایید و نامش یسوع خواهی نهاد پس دل مریم تسلی  
یافت که از نزول روح قدس شاد شده حالتی از خوشی رو نمود که مادر مریم بحرکت آمد در رحم قرار گرفت و ملک وحی  
دید پس از مادر مریم و فتح جبرئیل و جود مسیح بطور آمد و جبرئیل گفت که ناله و الیسا بابت بعد از عقم حامله شده است  
پس مریم نزد خاله خود در یهودیه آمد و هرگاه سیه نزد الیسا بابت آمد یکی در شکم مادر تعظیم مسیح بجا آورد و الیسا بابت  
از روح قدس پر شده فرمود که غره شکست از غره شکم اعلی است که چون غره ترا غره شکم دید سجده کرد و پس ماه  
نزد خاله خود بود پس نکاح مریم با یوسف بنهار بسته شد و چون یوسف مریم را حامله دید او مرد نیکو کار بود و خواست  
که پوشیده طلاق دهد مگر شب خواب دید که فرشته یگویی که طلاق مده که این حمل نه از انسانست بلکه بدو بر می  
ملک و روح قدس است پسری خواهد زایید که نامش عنوا یسئیل باید نهاد درین میان الیسا بابت را پسری متولد  
شد و زکریا نامش بزرگ را نهاد مگر در پیش و عده حق تعالی یاد داشت که برویا بزرگ یا گفته شده بود گفت بلکه نامش

یحیی باشد مردمان گفتند که این نام از اسامی خاندان ماینست پس زکر یا تختک گرفت و از حساب نام او یحیی برآید  
 و از شکم مادرش مکمل شد مردمان ازین در تعجب بودند و زکر یا مملو از روح قدس شده شکر گذاری کرد و این فضل  
 پیشین گوئی خداوند یعنی حضرت صلی الله علیه و سلم خواهد بود و در بیابان پرورش می یافت و بعد از سه ماه ولادت  
 یحیی حکم غسطل قصیر برای اسم نویسی صادر شد پس یوسف از ناصریه برای اسم نویسی به بیت لحم آمد و جاسے  
 حدس را بنمود پس بیرون از شهر زیر درخت خرما قیام کرد که خشک شده بود پس یوسف در شهر رفته بود و مریم را در ده  
 گرفت و از سختی درد دنیا لید و مسیح متولد شد و از برکت آنجناب درخت خشک خرما سرسبز شد و برای مریم حکم شد  
 که درخت را حرکت داد و خرما می نازد گرفت که برای زن زاننده مفید می باشد و آب از زیر جای خود یافت  
 و در آن ملک از قوم مریم را عیان بودند که فرشته خدا بر ایشان طاهر شد و از خبر مسیح مطلع گرد پس آنان نزد  
 مسیح آمدند و مریم فرموده شده بود که تو با شارت کلام کن و از زبان چیزے گوی پس را عیان چون نزد مریم آمد  
 مسیح با ایشان کلام کرد پس آنان گفتند ای اخت هارون (یعنی مقدسه که مقدسه را اخت هارون می گفتند) تو  
 چیزے فری یعنی عجب آوردی و چرا اینا شد که مادر تو نیز بنی نبود پس از تو چگونه فعل ناسزا آید و مفصل حال  
 ولادت مسیح در کتاب لوقا ست پس یحیی کلان شد که بنی معظم بود و در بیابان سیودی به تبشما سیداد و در نسبت  
 ختم المرسلین علیه السلام پیشین گوئی میکرد که در بیابان عرب رونق افروز خواهند شد و خبر بادشاهت خدا که زما  
 اسلام است میداد چنانکه زمانه سلطنت خدا محصور در زمانه اسلام حسب فصل ۲۰ و ۲۱ انیال مفصل شده است  
 و مریم را مسیح علیه السلام یوسف بخار ناصریه برد چنانکه در حق آنجناب در مجموعه تورات چنانکه ولادت و تربیت  
 لحم نوشته است ناصری هم نوشته بود که اکنون از مجموعه تورات این مضمون سیودیان کم کرده اند پس از ناصریه بخار  
 سیودیان بمصر رفت و وقتیکه عمر سه سالگی رسید آنجناب واپس آمد ناصریه و کره خراز صاحبش طلبید و سوار شد  
 در ممالک یروسلیم آمد و در راه با یحیی ملاقات کرد و با وجودیکه از یحیی اعلی بود با تبشما از ویافت و یحیی در حق مسیح  
 گواهی نبوت بداد چنانکه در فصح عیسوی بیاید الحاصل چون حق تعالی در سوره مریم بعد از ذکر براءت از شخص  
 که از کاف اشارت بعد زکریا و از اعدای ابراهیم تا قبل مسیح و از یاسا و ادریس و از عین اسماعیل و از صا و صدق  
 و صدیقیت هر یک بنی کرده میفرماید ذکر همه را یک عیده زکر یا پسینا سب شده که ذکر زکر یا و ذکر رحمت فرماید و چون  
 زکر یا سوال یحیی کرده بود مناسب شد که تفصیل سوال هم کند و چون نبوت زکر یا و عطا یحیی با و بعد از عظم زوجه  
 آنجناب صرف بوجه مالکیت حق بوده و بطور اسباب نظر بران حکمت آنجناب را منسوب ممالک نموده میفرماید

(اعلم ان رحمة الله وسعت كل شيء وجودا وحكما) بدانکه رحمت خدا وسعت داشت هر شیء را بعضی اشیا را یعنی ممکنات موجوده را بطور وجود که از عدم و بطون بطور آورد که اعیان را بعد عطا استعداد و لیاقت وجود عطا کرد که بران آثار وجود ظاهر شود و موجودات را در حال وجود آنها صفات بخشید و بعضی اشیا مثل سماء و اعیان را بطور حکم زیرا اسما را وجودی نیست نه اعیان را پس وسعت رحمت بنسبت اینها باعتبار حکم است بخلاف دیگر موجودات (والان غضب من رحمة الله بالغضب) تا آنکه وجود غضب از رحمت و تملط خداست لغضب (فسبقت رحمة غضبي) پس سبقت بر رحمت او غضب او را (ای سبقت نسبت به الرحمة الیه نسبت به الغضب الیه) یعنی سبقت بر نسبت رحمت بطرف حق تبارک به نسبت غضب بطرف او تعالی زیرا غضب فاضله وجودیست غیر ملامیم مغضوب پس تا وقتیکه متحقق نشود وجود که نسبت نه متحقق شود غضب پس غضب مسبوق بر رحمت شد و نیز سبقت بمعنی غلبه است و آخر کار غضب منجر بر رحمت است پس رحمت منقسم شد بدو قسم یکی بطور وجود دوم بطور حکم پس حال میفرماید (ولما كان لكل عين وجود يطلبه من الله لئلا يمتد رحمة كل عين فانه رحمة التي رحمة بها قبل رحمة في وجود عينه فاجدها) و هرگاه سبقت برای هر عین موجوده وجودی که طلب کند او را از الله تعالی برای این عام شد رحمت او بر عین را زیرا او تعالی بر رحمت خود رحم کرد و هر عین را بر رحمت در فیض اقدس قبل رحمت هر عین در وجود عین خود پس ایجاد کرد و عین را در فیض مقدس و کسانی که از تحت حضرت شیخ غفلت کرده اند که فادرجواب لما اکثر اوقات می آورد قبل را از قبول گرفتن و تاویلات نمودند (فلذلك قلنا ان رحمة الله وسعت كل شيء وجودا وحكما) پس برای همین عمومیت رحمت که شامل اعیان و موجودات است فرمودیم که رحمت خدا وسیع است هر شیء را بطور وجود و در موجودات و بطور حکم در اعیان حتی که سماء حق را نیز چنانکه میفرماید (والاسماء الالهية من الاشياء) و اسما الالهیه از اشیا است پس رحمت اسما حق را هم بطور حکم شامل است (وهی ترجع الیه عین واحدة) و رحمت بعد از اسما رجوع کند بطرف ثبوت عین و احده موجوده روح اعظم بطور حکم و بعد از او بطرف اعیان دیگر (فادول ما وسعت رحمة شئيه تلك العين الموحدة للرحمة بالرحمة) پس اول چیزیکه وسعت کرده رحمت خدا بعد از اسما چنانکه خواهد فرمود شد بیک این عین موجوده است برای رحمت دیگر اعیان بر رحمت (فادول شئيه وسعت الرحمة لنفسها ثم الشئيه المشار اليها) پس اول چیزیکه وسعت داشت او رحمت لنفس رحمت است که عبارت از اسماست باز شئیه عین موجوده که اشاره کرده شد بطرف او پس از ان اعیان دیگر چنانکه میفرماید (ثم شئيه كل موجود يوجد الى مالاتيناهي دنيا و آخره عرضا و هو هرگاه با و بیطا) باز شئیه هر موجوده که یافته شود تا الانما تیر دنیا باشد یا آخرت عرض باشد یا جوهر مرکب باشد یا بسیط بعد ازین بوجود آورد که اول در وجود روح اعظم آمد و بعد

بترتیب مناسب عالم دیگر و لا یغیر فیما حصول غرض و لا ملائمت طبع بل الملائم و غیر الملائم وسعة الرحمة الالیه و نه اعتبارا کرده شود در رحمت وجودی حصول غرض و نه ملائمت طبع بلکه ملائم و غیر ملائم هر یکی را رحمت او وسعت نیست  
 بود پس ترتیب رحمت بدین دستور شد که ذات وجود مطلق تجلی بصورت اسما شد و از اسما در اعیان و از اعیان موجود  
 تا مارجی و صورت خلق و ماورای عدم یعنی از بطون بوجود آمد چنانکه میفرماید و قد ذکرنا فی الفتوحات ان الاثر لا یکن  
 الا بالمدح (المدح وجود) و ذکر کردیم در فتوحات مکیه که اثر نباشد مگر برای باطن تا ظاهرا شود نه براسه موجود ظاهر  
 که با تمام کار سعید (و انکان للموجود فحکم المعیوم) ذکر باشد اثری برای ظاهر پس حکیم باطن اوست که در ان  
 منطوقی است و ظهور نیافته و تفسیر معدوم که باطن کرده شد چنانکه در شرح منتهی است مطلب این جمله صاف ظاهر گشت  
 در و علم غریب مسئله نادره و لایعون تحقیقا الا اصحاب لادبام لذلک بالذوق عند هم و او علم غریب مسئله  
 نادر است و نه شناسد تحقیق او مگر اصحاب نزو او با خود با ذوق که ادبام امور باطنه در ایشان چگونه صورت میگرفت  
 در امان لم یوثر الوهم فیهم بعد عن هذه المسئلة) ولیکن هر که بر دوهم اثر نکند پس او بعید است از فهم این مسئله بطور  
 ذوق شعر فرمته المدنی الاکوان ساریه و فی الذوات و فی الاعیان جاریه) پس رحمت خدا در جهانها ساریست و  
 در مرتبه ذوات و خارج جاریست (مکاتبة الرحمة المثلی اذا علمت من المشهور مع الافکار عالیة) مرتبه رحمت غلظ چون  
 دانسته از شود از فکر بلند است که شناسی (فکل من ذکرته الرحمة فقد سعد) پس هر که یاد کرد رحمت پس سعید شد  
 و مراد از یاد کردن رحمت از ایجاد است و وجود بیخیز است (و ما ثم الا من ذکره الرحمة و ذکر الرحمة الاشیاء عین ایجاد  
 ایاها فکل موجود مرحوم) نیست در اینجا یعنی در ما سو مگر آنکه یاد کرد او را رحمت و یاد کردن رحمت اشیا با عبارات  
 از عین ایجاد رحمت است اشیا را پس هر موجود بدین معنی مرحوم است (و لا تجب یا ولی عن ادراک ما قلناه با تراه من  
 اصحاب البلاء) و نه محتجب باش ای ولی از ادراک آنچه فرمودیم بآن اصحاب بلا را که بینی (دالتون بمن الاکام الاخرة  
 الحق لا یفسر عن قاست به) و محتجب نه شمر از ادراک کیه فرمودیم بدان الام آخرتیکه ایمان آورد که که فتور نکند از آنکه  
 قائم اند بدان (فاعلم و الا ان الرحمة انما هی فی الایجاد عامته فبا الرحمة بالاکلام اوجده الام) زیرا بدانکه اولای که رحمت  
 خیرین نیست که او را ایجاد است علی العموم پس رحمت بالام ایجاد کرد و الام را (ثم ان الرحمة لها الاثر لوجس اثر بالذات  
 و هو ایجاد با کل عین موجوده و لا یستطیع غرض و لا الی عدم غرض و لا الی ملائم و لا الی غیر ملائم فانه ناظره فی عین  
 کل موجود قبل وجوده بل تنظره فی عین نبوته) باز رحمت را اثر بدو وجه است اثر بالذات و او ایجاد اشیا است  
 هر عین بوجود و نه تکرر کند بطرف غرض و نه بطرف لا غرض و نه بطرف ملائم و نه بطرف غیر ملائم زیرا او ناظر است در

عین ثابتیه هر موجود قبل وجود او بلکه نظر کند اورا در عین ثبوت او از اینجا صاف ظاهر شد که لفظ قبل در قبل غیبه  
 بمعنی پیش است (ولمذا رایت الحق المخلوق فی الاعتقادات سببا ثابتیه فی العیون الثابت فرحمته بنفسها بالایجاد)  
 و برای همین معنی حق مخلوق روح اعظم را که حق در اعتقاد عامه یهود و نصاری و اهل اسلام است اولاً عین ثابتیه  
 در عیون پس رحم کرد رحمت اورا بنفس خود بایجاد وجودی بلا واسطه بخلاف اشیا دیگر که آنها را رحمت کرد بواسطه  
 این عین موجوده چنانکه میفرماید (ولذلك قلنا ان الحق المخلوق فی الاعتقادات اول شئ مرحوم بعد رحمتنا بنفسها  
 فی تعلقنا بایجاد المرحومین) برای همینکه عین روح اعظم اول عین ثابتیه نیست و وجود او اول وجود نیست  
 فرمودیم که حق مخلوق در اعتقادات اول شئ مرحوم و وجود نیست در تعلق رحمت بایجاد مرحومین لیکن بعد از رحمت  
 و حجت بنفس خود یعنی اولاً رحمت متعلق بر رحمت شد و است که عبارت از اسماء حق تعالی است و بعد متعلق بثبوت  
 عین روح اعظم شد و بعد به ثبوت اعیان و بعد اولاً بایجاد روح اعظم شد و بعد بایجاد دیگر اشیا این مطلب  
 صاف صاف است که عبارت شجریان گویا است و اسم رحمن را حق مخلوق گفتن خلاف مشارف است چنانکه  
 شارحان می نویسند و باز از تاویلات این کلام خالی نیست (ولما اثر آخر بالسؤال) و اثر دوم براسه او مطابق  
 خواستش است که ملائم باشد و چون ذکر سوال آمد تفصیل سوال میفرماید (فیسال المجربین الحق ان یرحمهم فی اعتقادهم)  
 پس اهل حجاب سوال کنند از حق مخلوق روح اعظم که رحم کند او شان را در اعتقاد خود که ملائم ایشان باشد  
 (و اهل کشف لیسألون رحمة امدان لقوم بهم) و اهل کشف سوال کنند از ذات حق وجود رحمت اورا که قائم  
 شود بدیشان تا متعلق باخلاق الهی بوده به دیگران رحم کنند (فیسالونها باسم امد فیتولون یا امد ارحنا  
 ولا یرحمهم الا قیام الرحمة بهم) پس سوال کنند رحمت را بتعین اسم امد که عبارت از لاتین است پس گویند  
 اسم امد رحم کنی ما را یعنی رحمت خود را بجا قائم کن و نه رحم کند او شان را بعد ازین سوال بگر بتیایم رحمت  
 بدیشان که متعلق باخلاق خود گرداند تا بر دیگران رحم فرماید پس در مسؤل عنه و مسؤل مجربین و مسؤل عنه  
 و مسؤل اهل کشف فرقیست بین مسؤل عنه اهل حجاب آن روح اعظم است و سوال از رحمتی که بدیشان  
 واقع شود و مسؤل عنه اهل کشف آن وجود مطلق است و اگر چه بصورت روح اعظم التجا بر نزد مگر مد نظرشان بهون  
 وجود مطلق است چنانکه بر مطالعین کتب مقدسه پوشیده نیست که جمله التجا حضرات انبیاء روح بوده است و  
 مسؤل اهل کشف رحمت است که بدیشان قائم شود تا رحیم در ارحم باشد (فلما الحکم) پس برای رحمت حکمت  
 در جائیکه قائم باشند پس ارحیم است (لان الحکم انما هو فی الحقیقه للمعنی القایم بالحل فهو الراحم علی الحقیقه) برآ

آنکه حکم رحمت نیست او در حقیقت مگر برای معنی که قائم است بحکم پس او محل که بدو قائم رحمت است او را حکم است بحقیقت در هر جائیکه قائم باشد (فلا یرحم الله عباده المعنی بهم الا بالرحمة فاذا قامت بهم الرحمة وجود و حکما و ذوقا) پس نه رحم کند الله تعالی بنندگان خود را که عنایت کرده است بحال شان بعد و عالمگر برحمتیکه قائم شود بر ایشان پس چون قائم شود رحمت بدیشان یا بند حکم او که رحیم شوند (فمن ذکرته الرحمة فقد رحم واسم الفاعل هو الرحیم والراحم) پس هر که ایجاد کند رحمت پس رحم کرده شد و اسم فاعل او رحیم و راحم است در هر جائیکه باشد لیکن درین صورت لازم آمد که حق تعالی چونکه رحیم است محل حوادث و مخلوق باشد جوش میفرماید (والحکم لا یصف بالخلق لانه امر توجیه للعالم لذاته و الاحوال لا موجودة ولا معدومة امر لا ینسب لهما فی الوجود لانها نسبتة ولا معدومة فی الحكم) و حکم چونکه امر اعتباریست بذاته متصف نشود بخلق تا موصوف او متصف و محل عوارض گردد برای آنکه حکم امریست که واجب کند او را معانی براسه ذات خود پس او از احوال شد و احوال نه موجود اند بنفسه و نه معدوم اند که محض فرضی باشند امر نیست عین آنها را در وجود بر آنکه نسبت اند و نیستند معدوم و حکم که کسی متصف بدان نشود پس حق محل عوارض حاله بدان نشود (لان الذی قام به العلم مسمی عالما و هو الحال) برای آنکه شخصیکه قائم شود بدو علم نام داشته شود بجامه و انصاف او بجامه احوال است (فخالم ذات موصوفة بالعلم فما هو عین الذات ولا عین العلم و اما الله العلم ذات قام به هذا العلم و کونه عالما حال لانه الذات بالتصافها بهذا المعنی فحدثت نسبة العلم الیه فهو المسمی عالما) پس عالم ذاتیست موصوف بعلم پس نیست او عین ذات و نه عین علم و نیست در مقام عالم مگر علم و ذاتیکه قائم است این علم بدان ذات و بودن او عالم حالست برای این ذات بسبب تصاف ذات باین حتی پس حادث شد نسبت علم باین ذات و پیش متصف بعلم مسمی بعالم است (والرحمة علی الحقيقة نسبة من الراحم و هی الموجبة للحکم فی الرحمة) و رحمت در حقیقت معنی نسبت است از راحم که ایجاد کرده است اعدا و را موصوم کامل پس این موجبه است برای حکم رحمت پس در حقیقت او را رحمت است (والذی اوجده فی المرحوم ما اوجده بالرحمة بما و انما اوجده بالرحمة بهما من قامت به) و خداوندیکه ایجاد کرده است رحمت را در موصوم کامل نه ایجاد کرده است او را تا رحم کند او را باین رحمت و ایجاد کرده است او را مگر تا که رحمت کند بدان رحمت آنرا که قائم شده است رحمت به و جمیع آنچه ذکر کرده شد بنسبت خلق بود و لیکن بنسبت حق پس میفرماید (و هو سبحانه لیس بمحل للحوادث فلیس محلا لایجاد الرحمة فیه و هو الراحم) و او سبحانه محل حوادث نیست پس نسبت او

محل برای ایجاد و رحمت در خود حال آنکه او راحم است (ولا یكون الراحم راحما الا لقيام الرحمة به) و نه باشد راحمی  
 راحم مگر بقیام رحمت بر احم یا بی بودن او عین رحمت که منشأ او سوا ذات وصف دیگر نباشد مستلزم است  
 بحلیت حوادث و اشکال غیر پس صورت اول در ممکنات است که ممکن محل نیز از اعتبارات و اقیهیه است و رحمت  
 حال هم از اعتبارات و دیگر در واجب که در حقیقت سوا حق موجودی نیست و رحمت از نسب اعتبار است  
 و منشأ او ذات حق است (فثبت انه عین الرحمة) پس ثابت شد که حق عین رحمت است (و من لم یثبت هذا  
 ولا کان له عنده قدم ما اجترأ ان یقول انه عین الرحمة او عین الصفة مطلقا) و آنکه نخست بدین امر و نباشد بر  
 او قدم سلوک مثل ماتریدی و اشعری نه بر آن کند که گوید که حق عین رحمت است یا عین صفت است مطلقا  
 ما هو عین الصفة ولا غیر با مضافات الحق عنده لاهی هو و لاهی غیره لانه لا یقدر علی انفسها ولا یقدر ان یجعلها  
 فعند الی هذه العبارة فی عبارة حسنة و غیر ما الحق ما یومر منها و ارفع للاشکال و هو القول بنفی اعیان الصفات  
 وجود اقا ئمادات الموصوف و انما هی نسب و اضافات بین الموصوف بها و بین اعیانها المعقوله پس گفت  
 مثل ماتریدی و اشعری که نیست حق عین صفت بکل اولی و نیست غیر او جدا گانه پس صفات حق تر داند و نه عین چون  
 و نه غیر حق بلکه قائم بحق اند زیرا قدرت ندارد بر نفی صفات چنانکه عنقریب اشارت خواهد نمود و نه قدرت دارد  
 بر آنکه کند آنها را عین حق بطور حکما و معتزله پس تجاوز کرد بطرف این عبارت و این عبارت نیک است زیرا که  
 ظاهر نه دارد و شود بر آنچه بر تقدیر عینیت با غیریت دارد و میشود و غیر این عبارت لائق تر بنفیس الامر است از این عبارت  
 و ارفع تر برای اشکال و آن قول بنفی اعیان صفاتست در وجود قائم بذات موصوف و چنین نیست آنها نسب  
 و اضافات اند در میان موصوف بدان صفات و میان اعیان آنها معقوله و آنچه در سابق نیست رحمت و حق فرمود  
 مطلبش آنکه نیست در اینجا امری زائد بر ذات و اول بعینه قول بنفی صفات است (و انکانت الرحمة جامعة فاما  
 بالنسبة الی کل اسم الہی مختلفه فلهذا سیال سجا ان یرجم بکل اسم الہی فرحمته امد و الکنا یتیه الی التي وسعت  
 کل شیء و باز نشان نیست که اگر چه است رحمت جامع برای النوع رحمت لیکن او به نسبت هر اسم الہی مختلف  
 است و گذشته که اسماء الہی عین رحمت اند پس برای همین اختلاف سوال کرده شود و سجا آنکه رحم کند بر اسم  
 الہی و اسم امد جامع است که از ان تفسیر در حدیث و صحت رحمتی کل ترکیباتیه صورتی شکل کرده است پس رحمت  
 امد که رحمت کنایه است و صحت داشت هر شیء را پس بنده را مناسب آنست که با اسم امد دعا کند یا شامل باشد  
 بر اسم را (ثم ان لما شعب کثیرة یعتقد بتجدد الاسماء الالهیة فالتعم بالنسبة الی ذلك الاسم الحاصل الی الہی فی قول

السائل یا رب ارحم و غیر ذلک من الاسماء حتی المنتقم له ان یقول یا منتقم ارحمنی) باز بدانکه برای رحمت شنب کثیر است  
 منعده شود بتجدد اسماء الهیه پس نه عام شود بنسبت این اسم خاص الکی بنظر خصوصیت در قول سائل ارحم  
 و پروردگارم رحم کن و سوا کے این اسم تا آنکه منتقم زیرا برای داعی است که گوید ای عوض گیرنده از دشمن  
 رحم کن مرا بگریختن دشمن (و ذلک لان هذه الاسماء تدل علی الذات المسماة و تدل بحقا لهما علی معان مختلفة  
 فیدعوها فی الرحمة من حیث دلالتها علی الذات المسماة بذلک الاسم لا غیره بالاعتیاد لدلول ذلک الاسم  
 الذی فیحصل بعن غیره و تمیز فانه لا یتیمز عن غیره و هو عنده و لیل الذات و انما یتیمز بنفسه عن غیره لذاته) و  
 این بوجه آنکه این اسماء الهیه دلالت کنند بر ذات اسم داشته شده و دلالت کنند بحقائق خود با بر معانی مختلفه  
 پس خواند خواننده بدان اسماء در رحمت از حیثیت دلالت اسماء بر ذات سمات بدین اسم نه غیر او بدینچه و بد  
 او را مدلول اسمیکه جدا شود بدان از غیر او و تمیز شود زیرا اسم تمیز نشود از غیر خود در حالیکه او زود داعی  
 دلیل ذات است و برین نیست تمیز شود بنفسه از غیر خود بذات خود (او المصطلح علیه بای لفظ کان حقیقه متمیزه  
 بذاته عن غیره و اکان الکل قد سبق لیدل علی عین واحدة مسماة) زیرا مصطلح علیه بر قطعی باشد حقیقت  
 متمیزه است بذات خود از غیر خود و گرچه کل استعمال کرده شده است که دلالت کند بر عین واحد سمات (فلا خلاف  
 فی انه کل اسم حکم لیس لا یتفرق ذلک الصانع فی ان یتیمز کما یتیمز و دلالتها علی الذات المسماة) پس نیست خلاف در  
 هر اسمی را حکمیت که نیست برای دیگر پس این نیز سزاوار است که اعتبار کرده شود چنانکه اعتبار کرده شود و دلالت  
 اسماء بر ذات سمات (ولهذا قال ابو القاسم ابن قس فی الاسماء الالهیه ان کل اسم علی الفراهه مسمی بجمیع الاسماء  
 الالهیه کما اذا قد تم فی الذکر لفته بجمیع الاسماء و ذلک لدلالتها علی عین واحدة و ان تكثر الاسماء علیها و ان  
 اختلفت حقاً لهما ای حقائق تلك الاسماء) و برای همین دلالت هر اسم بر ذات فرمود صاحب کتاب بخلع  
 نفیلین شیخ ابو القاسم ابن قس که از اکابر مشایخ است رضی الله عنه در اسماء الهیه که هر اسم جداگانه مسمی بجمیع اسماء  
 الهیه است چون مقدم کنی در ذکر بحث کنی او را بجمیع اسماء و این برای دلالت اسماء بر ذات واحد است و اگر چه  
 تكثر شوند اسماء بر ذات و گرچه مختلف شوند حقائق این اسماء (ثم ان الرحمة شال علی طریقین طریق الوجوب و هو  
 قوله فسا کتبها للذین یتقون و یوتون الزکوة و ما قید بهم بین الصفات العلمیه و العلمیه) باز بدانکه رحمت رسد  
 بر دو طریق یکی بطریق وجوب و زودم که حق تعالی بر خود ساخته است نه آنکه غیر او پروردگارم باشد و دلیل او قول  
 حق تعالی است پس شنب مقرر کنیم رحمت را بر اسمی که ساینکه تقوی کنند و دهند زکوة و نه مفید کرد او نشان را



بدان طریق از صفات علمیه و علمیّه تحقیقش گذشت (و الطریق الآخر الذی یقال به بنده الرحمۃ علی طریق الاتساع  
 الالی الذی لا یقترن بعمل و هو قوله رحمتی وسعت کل شیء و منه قیل لیغفر لک اعدا ما تقدم من ذنبک و ما تأخر  
 و طریق دیگر یک رسد بدان این رحمت طریق انسان الّهی است که نه مقتدر شود بدان علی و دلیل او قول  
 حق تعالی است که رحمت من وسعت کل شیء و هر شر را و از ان طریق گفته شده برای بنی علیہ السلام تا که بخشد بر اے است  
 اعدا آن گناه و نیکان را که در حدیث تقدم وارد شد مظلوم و آن گناه حق را که در حدیث تأخر وارد شد مثل گناهان دیگر که بحسب  
 و عدّه چنانکه حدیث در باب استغفار مشکوّه منقول حق تعالی هر دو بخشید این معنی این آیه است که در جاسے دیگر  
 اسی مطالع کم دیده باشی) (و منها قوله عمل باشئت فقد عفرت لک) و از رحمت اقتناست قول او تعالی بر اے  
 بنی معظم خود علیه الصاوة و السلام مکن تو دوست تو هر چه خواهی و خواهی زیرا بخشیدم برای تو و برای امت تو که در  
 عقبه عذاب نخواهم کرد و در دنیا حسب تقیج معالم از مفسرین در زیارتیه فمن عمل مثقال ذرة خیرا ربه مغرب شون  
 (فا علم ذلک) پس بدان این را بغور و سنانی این حدیث بخاری را بدان آنچه قبل ازین مغفرت تعذیب بعض  
 غل کنندگان از صحابه در مال عنایت دارد و اعدا علم بالصواب

(فصل حکمت جلالیه فی کلمات حیویتی) فص حکمت جلالیه است در کلیه کلماتی بدانکه بعضی صفات ذاتی اند  
 مثل حیوة و علم و غیره و بعضی حالیه مثل غضب و رنج و حالیه بر سه قسم اند مقام جلال مقام جمال مقام کمال پس  
 برای مقام جلال هیبت و قبح خشیت و ورع و تقی و غیره لازم است و برای مقام جمال رجا و بسط و انش و لطف  
 و رحمت و نهم و احسان و ثل او و برای مقام کمال احاطت با جلال و جمال و یکجایی علیہ السلام صفت جلال  
 غالب بود بدان نظر حکمت انتخاب را بجلال منسوب کرد و چنانکه بر سه صفت جمال غالب بود از همین جاست  
 در حدیث وارد که حاصلش آنکه یکجایی علیہ السلام براد عتاب برای بسط مسیح فرمود که تو از من که خدا را مومن بوده  
 فرمود مسیح علیہ السلام که تو از فضل خدا و رحمت او مایوس شده پس وحی کرد خدا تعالی بطرف هر دو که نیک تر نزد  
 من نیک گمان ست بمن واضح باد که در نسبت یکجایی علیہ السلام در قرآن مجید وارد و لم یجعل له من قبله سمیا و علما ترجمه  
 کرده اند و نگردانید برای یکجایی از قبل هم نام لیکن در انجیل سوجه دارد که نیکو برای یکجایی از قبل مثل او که هر چه بخواهد  
 و او یعنی بعد الیاس مثل او بود و نیا مد که او بر ذریاس شد یا مطلقا بر او در سابق نبود و چون در خیال  
 مفید حضور شیخ معنی اول بوده است و بدان نظر رویت حضور علیہ السلام است که از خزانه مثال مفید دریافت است  
 بدان نظر مفید (بنده حکمت الاولیه فی الامور) این حکمت اولیت است در اسماء که جلال موجب تهن و انشیت است

کہ اولیت غیرے را بر خود پسند ندارد (فان السدسہ کچی ای کچی بہ ذکر زکریا و یوم بحیل لہ من قبل سیا) زیرا اسم نام داشت اور ای کچی ای زندہ کند اسم بدان ذکر زکریا را و نہ کرد برای او از قبل ہشام کچی (منج بین حصول الصفت ای زمین غلبن ترک ولد ای کچی بہ ذکر و بین اسم بزرگ) پس جمع کرد اسم تعالی بدین نام مذکور در میان اسم او و میان حصول صفت و تشخیص گذشت یعنی زکریا برای تشخیص کہ ترک کرد و لدی را کہ زندہ کند اسم تعالی بدان ذکر او و میان نام او بدین خصوصیت (مناد کچی فکان اسمی کچی کا العلم الذوق) پس نام کرد زکریا بحکم خدا و لدرا کچی پس گویا اسم او کچی مثل علم ذوقیت (فان آدم حی ذکرہ لثبث و لفتح حی ذکرہ بسام و کذلک الانبیا لکن ما جمع اسم اللہ لحد قبل کچی من الاسم العلم منہ تعالی و بین الصفت لاکر یا عنایتہ منہ) زیرا ذکر آدم زندہ کردہ شد لثبث و ذکر نوح زندہ کردہ شدہ بسام و یحییٰ اند انبیا و دیگر لکن نہ جمع کرد اسم برای کسی قبل کچی در میان اسم علم از خود تقاے و میان صفت مگر زکریا را بنیایت خود (او قال سب لی من لدنک و لیا تقدم الحق علی ذکر ولده کما قدمت استیہ ذکر الجار علی الدار فی قولہا عندک بیتا فی الجنۃ فاکرمہ اسم تعالی بان قضی حاجتہ و سماہ بصفتہ حتی لکون اسمہ تنکارا لما طلب منہ نبیہ زکریا لانه عالیہ السلام اثر بقا و ذکر اسمہ فی عقبہ اذ الولد سر لایہ) چون عرض کرد بہ بخشش مرا از نزد خود ولی پس مقدم کرد حق را بلفظ خطاب بر ذکر ولد خود در جزایۃ و انچہ در ماسبق عرض کرد کہ تمہید بلیغ است علاوہ بر نسبت چنانکہ اسید زوجہ فرعون مقدم کرد ذکر جابر بر دار و در قول خود کہ بنا کن مرا نزد خود بیتی در جنت پس کرام کرد اسم تعالی بر زکریا برین تقدیم و تمہید ماسبق بانکہ کامل کرد حاجت او را و نام داشت کچی را بصفتہ تاکہ باشد اسم او یاد داشت برای انچہ طلب کرد از حق تعالی نبی او زکریا برای انکہ کچی علیہ السلام اثر بقا و در خد است در عقب زکریا کہ ولد او ست زیرا ولد سرست برای پدر خود (فقال برتبی و یرثہ من اکل یعقوب و لیس ثمہ موروث فی حق ہولاء الامام ذکر اسمہ و الدعوة الیہ) پس گفت زکریا کہ وراثت شود مرا و وراثت شود خاندان یعقوب را و نیست وراثت وراثتہ کردہ شدہ در حق ایان مگر مقام یاد داشت خدا و دعوت بطرح حق کہ مقام نبوت است زیرا وراثتہ نمایند انبیا بر اسے اولاد خود باز از مرتبہ کچی باشارت میفرماید (ثم انہ لیسہ ما قدمہ من سلام علیہ یوم ولد و یوم میوت و یوم حیث حیا) باز بشارت داد حق تعالی کچی را بدینچہ مقدم کرد پیش زکریا ذکر حق تعالی از سلام خود بر و بزرگ کہ پیدا شد و بزرگ کہ میرو و بزرگ کہ سبوح است کند او را زندہ تر مہ از او ایل بایستند ای کچی بکیر کتاب توراتہ بھوت و دادیم او را حکم در زمان صبا و زمی از طرف خود و پاکیزگی و بود بر ہنر گار و نیلو کار بو الدین خود و بنود سرکش نافرمان

و سلام بر دست بر روزیکه پیدا شد و بر روزیکه میرد و بر روزیکه سبوت شود پس حق تعالی بشارت داد یکی را بدینچه مقدم کرد و پدرش ذکر خدا از سلام مذکور و مراد از موت موت طبعی است که از شهادت حاصل شد گو ما را از لفظ موت بر شیدان ممانعت فرموده است زیرا شهادت را حیات طیب و دیگر حاصل میشود تا ضعیف الاعتقاد از کشته شدن شهادت و جهاد سستی نسازند و از بخت بخت قبر مراد است زیرا که آدمی بنی نیست که بعد از وفات تا چهل روز مرده بماند و نزد حق تعالی حضور صلی الله علیه و سلم حسب حدیث اکرم تر اند که تا سه روز مرده دارد و چنانکه مسیح بعد سه روز و قبر زنده شده بر حواریین ظاهر شد (فجاء البصقة الحیوة و هی اسمع و انعم لبسار علیه و کلامه صدق فهو مقطوع به) پس آورد حق تعالی اسم او را البصفت حیات که صفت حیات اسم اوست و اعلام کرد و سلام خود بد و کلام او صدق است پس او یقینی است پس یکی بدین یقینی بشارت بشهر شد و این از شرف اوست بدان نظرمیفرماید (و انکان قول الروح و السلام علی یوم ولدت و یوم اموت و یوم البعث حی الکل فی الاتحاد فمذا الکل فی الاتحاد و الاعتقاد) و گرچه هست قول روح یعنی مسیح که و سلام است بر من روزیکه ولادت یافته شدم و روزیکه میمیرم و روزیکه سبوت شوم از قبر زنده کامل تر و در اتحاد که مسلم و مسلم علیه در نظریات حجاب عیسی اند و در اهل کشف حق است لیکن یکی نیست عیسی لیکن این کلام حق در حق یکی الکل تر است در مجموع اتحاد و اعتقاد و گویانظر و جداول کمتر باشد برای آنکه سلام کننده او حق است بنظر سبوت غیبیه مطلقه و مسلم علیه یکی است که ان هویت مطلقه بصورت یکی متعین شده است و اعتقاد صدق و کلام خدا زیاده تر است از کلام او بصورت عبد (فما رفع للنبی و فان الذی انخرقت فیہ العادة فی حق عیسی انما هو النطق) پس تصریح حق رافع تر برای تا دیلات است زیرا در چرخ خرق عادت شد در مقدمه عیسی ان نیست مگر نطق باین کلام و رنه کلام کرد یکی بعد ولادت و در شکم مادر که تعظیم مسیح بجا آورد (فقد تمکن عقله و تکمل فی ذلک الزمان الذی انطقه الله فیہ و لا یلزم للتمکن من النطق علی ای حاله کان الصدق فیما به نطق بجلان المشهود له یکی) پس قدرت داشت عقل او کامل شد درین زمانیکه گویا کرد و او را الله تعالی در و نه لازم آید برای تمکن نطق بر هر حالیکه باشد صدق در چرخیکه بدان گویا باشد بجلان مشهود له مثل یکی (فسلام الحق علی یکی من هذا الوجه ارفع للالباس الواقع فی العنایة الالهیه بمن سلام عیسی علی نفسه) پس سلام حق بر یکی ازین ارفع است برای الباس واقع در عنایت الهیه بدو از سلام عیسی بر نفس خود و انکاش قرائن الاحوال تدل علی قریب من الله فی ذلک و صدق و گرچه قرائن احوال دلالت کنند بر فرسیح از خدا و در صدق او این امر آخر است (اذ نطق فی معرض الدلالة علی براهه فی المهد فهو احد الشاهدین) زیرا که گویا شد و

معترض دلائل بر برائت ماور خود در مذهب او یکی از شاہدین است و این منسلک ہم بنا بر مشهور است کہ قوم ہر ہم گفتند کہ تو شمر  
فری یعنی بدآور دی حالانکہ معنی فری عجب است و مطابق انجیل بدین معنی صحیح است پس این از خزائن مقید حضور  
شیخ شمرده خواہد شد (والتاویل الآخر ہذا الجذب الی الیالبس منقطعاً بطبایعنا من غیر فعل دلالتی کہ اولدست ہر ہم  
عیسی بن غیر فعل دلالتی کہ دلائل جماع عرفی متناہی و شام دوم آن حرکت درخت خرما یا لبس بود کہ انداخت خرماے  
تازہ بغیر از شمر و وز چنانکہ زائید مریم عیسی را بغیر شمر ہر دغیر جماع عرفی متناہی باز جناب شیخ دفع میفرماید کہ احتمال  
کذب نزد عقل در کلام مسیح و نقص در عبد اللہ دروند اردو لو قال بنی آیتہ و معجزاتی ان یطعن ہذا الحائط فطعن الحائط  
و قال فی نطقہ کذب ما انت رسول اللہ الصوت الایۃ ثبت بہا انہ رسول اللہ ولم یلقفت الی بالنطق بہ الحائط و اگر گوید  
بنی کہ آیت یعنی معجزہ من نیست کہ گویا شود این حائط و گوید حائط در نطق خود در ونگوی نیستی تو رسول ہر آیتہ  
صحیح شود معجزہ کہ بنی فرمودہ بود کہ این حائط گویا شود و ثابت شود بدان کہ او رسول خدا است و نہ التفات کردہ شود  
بطعن آنچه گویا است حال چنانست کہ قول مسیح کہ در نسبت خود عبد اللہ گفت (فلما دخل ہذا الاحتمال فی کلام  
عیسی باشارۃ العدالیۃ و ہو فی المہد کان سلام اللہ علی یحیی ارفع من ہذا الوجه فوضیع الدلالۃ انہ عبد اللہ) پس گویا  
داخل شد این احتمال عقلی نمیکرد در کلام مسیح کہ باشارہ ماور او بطرف او بود و او در مہد بود پس سلام خدا بر یحیی  
ارفع شود ازین وجہ پس موضع دلائل مستبر است کہ او عبد اللہ است کہ از قول مسیح اتی عبد اللہ واضح است کہ نیز عبد اللہ  
ہر کسی نتواند زیر البیاسے عبد اللہ یا عبد اللہ زیار بسیار باشند و بسیاری بعیدیت اسم خاص مخصوص اندیش عبد اللہ و  
و عبد الزراق و غیرہ و عبد اللہ کسی است کہ او ملک او ملک حق تعالی شود جامع جمیع اسماء ازینجا است شعری و لسانہ است  
اور احق جو دست خویش خواند تا بد عبد فوق ایہم براند و این صفت کجا در حرامیان باشد پس پاکیزگی مادرش  
نیز ازین طاہر شد و خیال این عبد ازین مرتفع چنانکہ قوم او ازین معنی سجدہ کردہ بودند بر ان نظر میفرماید (من اصل  
ما قبل فیہ انہ ابن اللہ) از جهت انہ این کلام واقع شدہ است در مقابلہ آنچه گفتہ شدہ است در حق مسیح کہ او ابن  
اللہ است (و فرغت الہ لالہ بحجۃ النطق) و تمام شد دلائل بر عبد اللہی او بحجۃ النطق (و انہ عبد اللہ عند الطائفتہ  
الاخری من امتہ انما الایۃ بالبشورہ) و تحقیق او عبد اللہ است نزد طائفتہ دیگر از امت او کہ قابل اند بہ نبوت عیسی چنانکہ  
نباشی (ولقی ما زاد فی حکم الاحتمال فی النظر العقلی) و باقی مانند آنچه زیادہ است بر معنی عبد اللہ در حکم احتمال و نظر  
عقلی (حتی یطعن فی مستقبل صدقہ فی جمیع ما اجترع فی المہد) تاکہ ظاہر شود در مستقبل صدق او در جمیع امور یکہ خبر  
دادہ است و صدقہ حق تعالی جلد را راست گردانید لیکن در وقت مذکور در مہد یکہ فرمود از قول مسیح ہر ہم دلت تا آخر کلام

حق تعالی در نسبت یکی دفع احتمال زیاده کننده در آن کلام است (محقق ما شرینا الیه) پس تحقیق کن اینچا اشارت فرمودیم  
بطرف او و نه خیال کن که تفضیل یکی بر سیج کریم بلکه تفضیل کرده شد که سیج از یکی اعلی است چنانکه خود یکی است با تخیل  
فرمود که آنکه بعد از من یعنی این وقت می آید از من اعلاست که من قابل آن ششم که شراک غلبه اش بگیرم با وجود  
رتبه آن بود که بقول سیج کسی مثل اسم نهاده که بر پیغمبری خبرش داد لیکن در نسبت آنحضرت صلی الله علیه و سلم  
غور باید کرد که با وجود این عظمت سیج از زبور در نامه عبریان نقل کند که بر بروسه آنحضرت صلی الله علیه و سلم  
نام انسان یعنی داود و نام ابن انسان یعنی سیج نگرفته شود و الله اعلم بالصواب:

**(فصل حکمت نبوتیه فی کلمه عیسویتیه)** بدانکه نبی ما خود از نبایبش ارتقاء است و سیج با آسمان یعنی بیابان روح  
رفت بدان نظر حکمت انجناپ منسوب به نبوت کرده شد و قصد انجناپ از اصل باید شنید که ذات سیج سیجی باشد  
صاحب اله است و در مراتب است لیس اول مراتب رتبه اطلاق اسم حسن است قابل مجازا اسما و صفات او دوم  
مرتبه اسما که متعلق باطلاق است مرتبه واحدیت ان سبی بر حیم است و آن مرتبه اسم در حیم مرتبه صفات حیات یعنی حی  
است و اول و ظاهر اسم امدان روح اعظم است که بفتنا و هزار و چهل است که هر یک وجه ملک میسین است لیس بر حیم  
آن مظهر اسم حسن لیس اسم حسن آن شکوه رحمت للعالمین است و هر وجهی بفتنا و هزار لسان است ان مظهر اسم بر حیم  
بغلبه اسمی لیس انان ملک کرویه اند و میسینه و کرویه طار اعلی اند و لسان تکلم کند بفتنا و هزار لغات و آنان نیز  
ملک باشند مگر از کرویه کمتر و وجه بسیاری حضرات صحابه و دیگر مقدسین بفتنا و هزار روایت حضور صلی الله علیه و سلم  
مظاهر کرویه باشند که همراه هر یک بفتنا و هزار باشند که بلا حساب بخت روند لیس این حضرات هر یک را در فضل  
یازدهم نامه عبریان پسر یگان گفته است و مقام سیج حسب فصل اول یوحنا انجیل کلام است و حضرات دیگر انبیاء هم از  
کلمات نامه اند لیس سیج بنظر وحدت خود روح است پس از یحنا و فصل اول نامه عبریان ما خود از زبور ششم واقع که  
مرتبه سیج از ملائکه اعلی است که برای ملائکه نگفته است آنچه به نسبت سیج پسر یگان فرموده است مراد از ملائکه این کلمات  
اند و آنچه در باب دوم نامه عبریان ما خود از زبور ششم فرموده است که انسان چیست و این آدم کسیت یعنی  
داود و سیج که در مقدمه حضور صلی الله علیه و سلم برایشان نظر کنی که اختیار فرشتگان بر انجناپ نیست و رتبه  
سیج از ملائکه کمتر است مراد از فرشتگان در اینجا ملائکه میسینه و کرویه اند پس ازین مقام است تا دو سیج در ملائکه  
معدی ظاهر و از یحنا مطلب فصل اول انجیل یوحنا باید شنید که بود در ابتدا کلمه یعنی روح سیج در عالم ارواح و  
کلمه تر خدا بود یعنی تر در روح اعظم و آن کلمه یعنی در عالم اعیان که تیز وجودی نداشته خدا بود و جهان تر و خدا

در ابتدا بود یعنی از عالم ارواح و هر چیز یعنی در عالم مابعد از موجود شد و بغیر از وی هیچ از حسیه را نیکی  
موجود شده است و جوین یافت یعنی از عالم مثال و شهادت و در حیات بود و آن حیات روشنائی انسان  
بود و آن روشنائی و تاریکی می درخشید که عالم را بطور آرد و تاریکی در نمی یافتش شخصی بود که از جانب خدا قرار  
شده که انمش یکی بود و او برای شهادت آمد تا آنکه شهادت بران نورد و تا آنکه همه بواسطت او ایمان  
آورند و او خود روشنائی نبود (یعنی منظر حسی) بلکه آمد و بود که بران روشنائی شهادت بدو و روشنائی حقیقی  
است که هر کس را که بجهان درمی آید منور میگردد و این در جهان بود و جهان بواسطت او پدید گشت و  
جهانش نمی شناخت و سیوی خاصان خویش آمد و ایشان نه پذیرندش و چندان پذیرندش ایشان را  
قدرت داد که فرزندان خدا (یعنی مقبولان خدا) بشوند و ایشان بودند که با شمش ایمان آوردند و تولد  
ایشان از اخلاط و از خواستش جسمانی و خواستش نفسانی نبود بلکه مجرد از خدا بود و آن کلمه مجسم شده در میان  
ما قرار گرفت و تجلی او را ما دیدیم و آن تجلی بود که شایسته یگانه پدر (یعنی حق تعالی) بود و پسر از مهربانی و راستی  
بود و یحیی و در حق او (و تیتکه مسیح در عمری سالگی از صغیر زاد او آمد) گواهی داد و با او از بلند گفت که این همان  
کس است که در کیش را کردم که پس از من می آید و پیش از من است زیرا که پیش از من بود و از تاسیت او  
نعمت ما به در پی جمیع ما رسید زیرا که هر چند بواسطت موسی آئین قرار داد بود و لیکن نعمت و راستی  
بواسطت عیسی مسیح رسید و خدا را (یعنی روح را) هیچ کس گاهی ندید اما فرزند یگانه (یعنی مقدس یکتا در  
زمانه خود) که در اغوش پدر بود او را نمودار کرد و گواهی یحیی نیست که یهود کا همان و لیویان را از اولاد  
فرستادند تا از او پرسند که تو کیستی اقرار کرد و انکار نکرد بلکه فاش کرد که من مسیح نیستم پس پرسیدند از او که  
چگونه است ای تو الیاس هستی (یعنی الیاس گذشته بعینه) گفت نیستم (گو آنجناب بر فرور الیاس و بقوت  
او حسب تفسیر مسیح بودند) گفتند ای آن پیغمبر هستی (که در فصل ۱۰ سفر ششمی و فصل ۱۳ ملاکی موعود است)  
پاسخ گفت نه پس گفتند با او که تو کیستی که با ما نماند ما را فرستادند جواب بدیم تو در حق خود چه میگوئی گفت من  
آواز آنکس هستم که در میان فریاد میکنند که راه خداوند را (یعنی ختم الرسلین علیه السلام را که بر ذر روح اعظم است)  
حیرت کنید چنانچه اشعیا پیغمبر (یعنی در فصل جلم خود) گفته است و آنکسا نیک فرستاده شده بودند از فریبیان بودند  
پرسیدند از او و گفته که هر گاه تو مسیح نیستی و الیاس و آن پیغمبر (یعنی عظیم الشان ختم الرسلین علیه السلام) نیستی  
پس چرا غسل میدی یحیی ایشان در جواب گفت که من با غسل سید هم اما غسلی در میان شما ایستاده است که شما و او را

نمی شناسید هاست که پیش از من می آمد و من شایسته آن نیستم که دوال نمایندش را باز کنم ازینجا رتبه حضور علیه السلام  
 دریافت باید کرد که در باب دوم نامه عبریان از زبور نقل میکند که با وجود این قدر عظمت مسیح در مقدمه نبی مستقبل  
 میفرماید که حبیب انسان (یعنی داود) که تو او را بخاطر سیکه زانی و فرزند انسان (یعنی مسیح) که بروی تو خیره افکند  
 یعنی بمقابله حضرت احمد علیه السلام نبی معظم ذکرشان مناسب نیست گویند هر دو معظم و مکرم هستند از من در ما بعد  
 تقریر می یکنم گواهی داد که بر مسیح علیه السلام روح یعنی جبرئیل بصورت کبوتر نازل شده است که من دیده ام چنانکه  
 رو بروی حضور علیه السلام جبرئیل شکل انسان جلوه گرفتند الحاصل بعد ازین که مسیح در تعلیم شروع کرده و پیشروان  
 باو شایسته خدا زمانه اسلام گفت که قریب است و زمانه خود را باو شایسته آسمانی گفت درین عرصه قصه افتاد  
 که نزد شاه سیودزی قتل عام بود چون پیر شد قدرش کم شد دخترش داشت خواست که باو شاه باو از وفیقان  
 زمانه فتوی دادند که برای باو شاه جائز است لیکن یحیی علیه السلام فتوی بدم جواز داد پس آنجناب را مقید  
 کردند پس با مسیح و یحیی افتراق افتاد و معجزات مسیح اندرین عرصه بدرجه شدند که بعضی گمان کردند که نبی عظیم  
 ختم المرسلین است پس یحیی در غیبت شنید و این ندانست که همون مسیح است که باو بتیما داده و تشریف آوری  
 حضور صلی الله علیه و سلم در دس اول و دوم فصل سوم ملاکی بنا گمان آمدن و پیکل یعنی در شب سراج نوشته  
 شده است پس یحیی را هم آهنگته شد پس از قید خانه مسیح علیه السلام گفته فرستاد که به آن موعود هستی پس مسیح  
 اوصاف بیان کرد که دلالت بر سببیت کرد و فرمود که بهتر است که از جهت من کسی منفعت بینی در شبه که مرا بنی اعظم  
 گمان برد و فرمود الیاس اینده بود آن یحیی است و رند آنجناب از قبل میدانستند که یسوع همون مسیح موعود است  
 پس روحان قبیح و خرد خود باو شاه را خوش کرد و گفت بخواه آنچه مطلب داری او جنبه گفت که سیر یحیی علیه السلام  
 پس سرش جدا کرد و تعلیه الصلوة والسلام و علیه علیه السلام علی الاعلان و غطا میفرمود و در اکثر اوقات جنب  
 باو شایسته خدای داد که قریب است حتی که در فصل پنجم متی ذکر زمانه قبل از هجرت کرده که اهل اسلام ضعیف  
 بودند و خبر هجرت بیان نموده احوال خلفاء را به بیان کرد و ذکر امامین کرد چنانچه مفصل در تفسیر  
 معالمت الاسرار و فروع و لکشا کرده ایم بالاخر خبر گرفتاری خود باو که در میان شکای است و اشارت  
 بیود اسکر یو ملی کرد که او را گرفتار خواهند گمانید پس آنجناب را به پاره نقره آن خبیثه گرفتار کنایید و  
 هر چند شاه رومی غرض مذرت کرد مگر قبول نیفتاد و آنجناب را برادر کشیدند پس آنجناب ابکی طلبید که بجا  
 آب سرکه داد پس جمله مطابق مجموعه توریه در حق مسیح کامل شد پس مسیح علیه السلام با وجودیکه از جوان

بودند خود بنفسه جان را بخت سپرد که کسی او را دیگر قتل نکرذ زیرا بر دار تا سبت و سی روز آنجی زنده میماند  
و بعد از آنجناب دو وزدان را بر دار کشیده بودند و صبح روزیکه بر دار کشیده بودند سبت بود و خواستند  
که هر سدر استخوان خارج کرده بکشند تا بر فرسبت کلان او بخت نماند پس دو وزدان را استخوان شکسته  
گشتند و چون نزد صبح آمدند مرده یافتند لیکن سنان در پهلویش زنده که ازان خون برآمد پس آنان گفتند  
که ما اورا مصلوب یعنی استخوان شکسته کردیم زیرا مصلوب اگر چه از صلب بالضم یعنی دار هم می آید لیکن  
از صلب در اینجا بالفتح یعنی اخراج استخوان مأخوذ است که اصحاب صلب لفتح صاوانا متذکره اخراج کنند  
استخوان را و جمع نمایند و هرگز نه قتل کردند و میو دیان او را بلکه نمود بخود حیات بخت سپرد و نه صلب بالفتح کردند  
یعنی استخوانش شکسته شد و لیکن مشابیه مصلوبان یعنی استخوان شکستگان کرده شده و قتل نکردند یقیناً بلکه آنجناب  
بر او قبر کردند و شب سبت که به صبح او سبت شد و شب یکشنبه از قبر حسیب کج کتب سابقه پوشین گوی با وجود  
پایبسانان که برای حفاظت دارد پیشین گوی ایستاده کرده بودند بر حواریین ظاهر شد و آنجناب باز همون  
پیشین گوی باو شاهت خدا زمانه اسلام را شروع نهاد و هم وعده نزول روح القدس بر حواریین کرده چنانکه  
در رسالهم فصلی آخر لوقا ظاهر است مگر حواریین این رازمان باو شاهت اسرائیل نمیدند بدان نظر  
مطابق فصل اول کتاب اعمال از او وعده دیگر گفت و چهل روز تشریف داشته و بروی حواریین  
باسمان رفت علی الصلوة والسلام پس در نصاری در مقدمه مسیح اختلاف افتاد و کسانی که حیات دائمی  
مسیح در مجموعه توریه نسبت آنجناب دیدند گفتند که بصورت مسیح یهودا تصور شد حالانکه یهودا مرد و یک  
روز قبل بر دار کشیده شده بود و بعضی گفتند که روح مسیح زنده است و جسم او استخوان شکسته شد و این  
اختلاف نصاری راجع تعالی رود و مود که کسانی که اختلاف کرده اند در مقدمه مسیح ایشان را علمی نیست و شک  
و تردید هستند که تخمینه میگویند آنچه میگویند و منسخر قرآن مجید ازین تفصیل مطلع گشته قول نصاری  
را اختیار کردند که خود در قرآن مجید مردود است که یهودا یهو حسیب مسیح کشته شد حالانکه در ما بعد نزول سوره  
سنا قول اولی بنی است و است که یهودا یهو حسیب بر دار رفت و چون در نسبت  
مسیح در مجموعه توریه و هم در انجیل انطا این معنی مقدس دارد است که منزه اسم رحیم باشد و یگانه کرده  
زیاوه قابل تعظیم چنانکه در تائید خبر بیان بر یکدیگر اسلام را پس یگانه خدا کرده پیشین گوی میکنند و فصل  
تر و حبات سری نامیم پس در مقدمه مسیح در نصاری چنانچه قول شدند یکی مثل نجاشی شاه حبش که اسلام



آورد مسیح را بنی خدا دانست و از لفظ پسر نگایه مقدس کامل دوم بعض جهایشان خدا را تصور و در این پریم  
 کرد و چنانکه در قرآن مجید است که هر آینه کافر شد ندان نصاری که گفتند ائمه خالص این پریم است و معصمه در آن و سوم خدا  
 را خالق دانسته مسیح و پریم را پرستیدند چنانکه اهل روض در ردشان و قرآن مجید فرمود و مگوئید باله ثلاثه  
 باز مانید بهتر است اگر میبایست مسیح و پریم را کدام منع کند چهارم خالق سه اقوام یعنی سه نسل که درین هر هفت وجود  
 و حیات و علم که هر سه در خارج واحد اند و در مفهوم سه چنانکه متکلمان هفت اسم را در خارج یک دانند و در مفهوم  
 سه و تا این معنی بخیر بکفر نبود لیکن با وجود این قول گفتند که هر چند وجود حیات علم یک اند و قائم بذات حق لیکن  
 از صفت علم برود مسیح کرده درین که انرا ایشان بخود مگر حصه کردند این برود را در مسیح حق تعالی رویشان فرمود  
 ان مثل عیسی کثل آدم که آدم تیر برود حق است و اگر گویند مسیح بلا پدر بوجود آمد گفته شود که آدم بلا پدر و مادر  
 در وجود آمد و اگر گویند که بنسبت مسیح پسر نگایه کرده در کتب سابقه موجود گفته شود که در نامه عبریان هر مسلمان  
 را پسر نگایه فرموده تخم قول نصاری این زمان است که این گویند و تفریع یعنی این ندانند باقی حالات مسیح در احوال  
 اربعه و کتب پولوس مخفی نیست و چون اینقدر دانسته شد مناسب که بطرف شرح پردازیم پس بدانکه برای مسیح  
 یک جهت جسمانیت است از ما پریم و جهت دوم روحانیت است از نفخ جبرئیل سوم وجه جمعیت است پس جناب  
 شیخ بطور منع خلوف نماید که احتمال افراد از دو امر و اجتماع هر دو دارد اشعرا (عمر بن ابی ایمن) و عن نفخ جبرئیل و من  
 صورة البشر الموجود من طین تمکون الروح فی ذات مظهره عن الطبیقة مدعوها بسجین) متکون شد روح یعنی  
 حقیقت عیسوی از آب مریم یا از نفخ جبرئیل که جبرئیل تعصیت در معنی جبرئیل متمثل و صورت بشری که موجود از  
 طین باشد یعنی از گلاب یا از هر دو در ذات مریم مظهر از غلبه طبیعت که خوانند امدان از سجین (لاجل ذلک قد طاعت  
 الله و فیها افراد علی الف تعین و روح من امدان غیره فلهذا احيى الموات و انشاء الطیر من طین و براسه  
 همین تطهیر از سجین طبیعت خردیه دراز شد اقامت مسیح در صورت بشری پس زیاده شد بر هر مقرر در زمان  
 مصنف که در صدی هفتم هجری بود زیاده از دو و از ده صد سیمیده بود روح خداست مظهر لغات لبان روح  
 اعظم از غیر او پس برای همین زنده کردی مردگان را و انشا کردی طیر خفاش را که نه طائر است و حقیقت  
 نه غیر طائر یعنی چنانکه ادریس و الیاس بعد مردن زنده شده بهشت رفتند بنظر تطهیرشان از سجین همچنین  
 عیسی علیه السلام بعد از آنکه مرد و تا سه شب در قبر ماند زنده شده چهل روز بخوارین خود را ننموده کرده  
 خبر او شناخت خدا یعنی زمان اسلام داده بخت رفت از بنیاد قرآن مجید است اجعلنا الرجل من قبلک القلند

یعنی نگر دانییم برای مردی از قبل تو همیشه در دنیا و آیه فلما توفیتی و آئی متوفیک صریح دال بر موت آنجناب  
چنانکه در اناجیل است و روایت طلح بن علی الاذن عباس و روایت وهب چنانکه در معالم است ناظر برین است  
و بعد از تردول سوره انشا حضرت حاطب بن بلتعیر بطبر قاسم نام مبارک بنام مقوقس و الی اسکندر پی برده اند  
چون مقوقس متضرع شد که اگر صاحب شامی است چرا از خدا نخواست که از مکّه هجرت نکردی حضرت حاطب  
رضی الله عنه فرمود که عیسی بنی بود چرا نخواست که برادر زنتی چنانکه از استیجاب در مراجع النبوت اقل کرد پس  
معلوم شد که مسلک در آیه و مصلوبه بالفتح در معنی استخراج استخوان است چنانکه در زبور از پیشین گوئی و درخیل  
بطور تصدیق دارند و بالضم که معنی راست است (حقایق ص ۱۸۳) به توفیق فی العالمی و فی الدون (۱) تا که صحیح  
شود برای او از رب او جبرئیل نبی که بر و اثر کند در عالم عالی انسانی و در آوردن او مثل خفاش زیر آب او  
که جبرئیل بود متشکل شده بود بصورت بشر که موجود شده بود بصورت انسانی از طین امد (طهر جسم و زهر و جاد)  
صیغه مثلاً بتکون (۲) پاک کرد امد او را بر ابراهیم بنظر پاکیزگی مادر و منزه کرد او را بروح بنظر نوح جبرئیل و گردان  
او را مثل برای تکون تا مخلوق با خلاق مادر و جبرئیل شود (اعلم ان من خصائص الارواح انها لا تطا به شیا  
الاحی ذلک الشی و سر من الحیات نیه) بدانکه از خصائص ارواح است که نه شعلن شود پیچیده مگر زنده شود آن شی  
و نه مس کند چیزی. اگر زنده شود آن شی و ساری شود از حیات در شی مسومه (و لهذا قبض السامری قبضه  
من اثر الرسول الذی هو جبرئیل علیه السلام و هو الروح) و برای همین سرایان حیات از روح گرفت سامری  
یکمشت خاک از اثر براق رسولیکه او جبرئیل است علیه السلام و او روح است و صف آخرین طاء علیا و اولیای  
آن روح اعظم است که بنشاند هزار وجه جلوه گر پس یک وجه او جبرئیل است (و کان السامری عالماً بهذا الامر فلما  
عرف نبو بصیرته ان جبرئیل عرف ان الحیاة قد سرت فینا دلی علیه قبض قبضه من اثر الرسول بالصناد المعجود  
بالصناد المله ای بلایدیه و باطراف اصابعه فنبذ فی العجل) و بود سامری خدا رسیده عالم بدین امر پس  
هر گاه سیکه دریافت نبو بصیرت خود که او جبرئیل است شناخت که حیات ساری شود در چیزیکه رود و بر پس گرفت  
قبضه پیری و دوست خود یا باطراف انگشتهاے خود پس انداخت از او گو ساله که از زر ساخته بود و قبضه  
بصناد پیری دوست باشد و بصناد ممل اطراف انگشت است (فما العجل و صوت البقر انما هو خوار) پس عوار  
کرد گو ساله بوجه آنکه او از بقر عبارت از خزار است پس قوم پرستیدند هر چند حضرت بارون مخالفت کردند و  
قوم بنی لیوی مانع آمدند مگر یک نشینند در سرسی علیه السلام فرمود که چندین معجزاتی که شمارا ساینه کنایم مجاز نشاند

که بجای گو ساله گرفتار شدید (ولو اقامه صورتی آخری بالنسب الیه اسم الصوت الذی لتلك الصورة کالانوار لابل والنبض  
 للکلباش اب ارلتیاه والصوت للانسان او النطق او الکلام) وگرچه پاکردی سامری آن گو ساله را بصوت  
 دیگر البته نسبت کرده شدی تا آن آوازیکه برای این صورت است چنانکه رعا برای شتر و لواط برای کبش و عا  
 برای شاة و صوت یا نطق یا کلام برای انسان (فذلك القدر من الحياة الساریة فی الاشیا لیسى الاموت) پس  
 اینقدر حیات ساریه در ایشان نام داشته شود لاهوت باصطلاح حضرت شیخ گو دیگران لاهوت را معنی دیگر کنند  
 (والناسوت هو المحل القاکم به ذلک الروح) و ناسوت آن محلیست که قاکم است بدو این روح ساریه باصطلاح  
 حضرت مصنف گو دیگران عالم اجسام را ناسوت گویند بنظر آنکه آخر مرتبه اجسام انسان است (فیسى اناسوت  
 روحا با قاصم) پس نام داشته شود ناسوت را روح بدینچه قاکم است بدو روح پس هیچ علیه السلام بدین نظر  
 مسمی روح است که ذکر ترتیب ولادتش فرماید و ضروریست که در هر که وجه مناسبت یافته شود بدان نام مسمی  
 گردد (فلما تمثل الروح الامین الذی هو جبرئیل علیه السلام لم یم بشر اسویا تخلیت انه بشیر یرید موا قفتها  
 فاستاذت بالمد منه استاذة بجمیة منها لخصاص المد منه لما تعلم ان ذلک ما لا یجوز فحصل لها حضور تام مع  
 المد تعالی سبحانه هو الروح المعنوی) پس هرگاهیکه متمثل شد روح امین که جبرئیل علیه السلام است برای مریم  
 بشر با تمام مریم خیال کرد که بشیر است که اراده کند موافقت را با او پس پناه گرفت با مدد او بنای بجمیة  
 از خود تا که خالص کند او را المد تعالی از او برای آنکه دانست مریم که این جائز نیست پس حاصل شد بر اسرار مریم  
 حضور نام با المد سبحانه این حضور روح معنویست در هر که باشد زنده معنوی شود پس جبرئیل درین وقت  
 خاموش ماند (فلو فتح جبرئیل میانی ذلک الوقت علی هذه الحالة خرج عیسی علیه السلام لا یطیقه احد شکاسته فلقه  
 بحال امه) پس اگر نفخ کردی جبرئیل در مریم برین حالت البته برآمدی هیچ علیه السلام بطوریکه نه طاق داشت  
 کسی او را برای ردت خلقت او برای حال مادر آنجناب علیه السلام برای آنکه ولد مشابه مادر دیر باشد  
 از نیاست که در وقت انزال زن هر صورت بشریکه در خیال آید ولد بصورت او باشد و اسب ماده را  
 اسب خوب و معائنه کنانند تا ولد بصورتش باشد (فلما قال لها انما انا رسول ربک حبث لاهب لک  
 غلا ما زکیا انبسط مریم من ذلک التبض والشرح صدرها ففتح فیها من ذلک الحین) پس هرگاهیکه فرمود جبرئیل  
 بر مریم که من رسول پروردگارم آمده ام که بختم ترا طفله پاکیزه منبسط شد مریم ازین قبض و منشرح شد صدر  
 او از غایت طرب منزل شد پس نفخ کرد در مریم روح هیچ درین وقت و نفخ عبارت از ارسال اجزا و انفار

مایه است مختلطه باجزاء هوایه طبعیه ودرینجا عبارت از تعلق روح است باجزاء اصلی جسم جنین (فکان جبرئیل ناقل کلمته المدبریم کما نقل الرسول کلام الله الله) پس شد جبرئیل ناقل کلمه خدا را براسه مریم چنانکه نقل کند رسول کلام خدا را برای است خود که آنچه از عالم ارواح از روح اعظم در صور اسرافیل یعنی در عالم مثال ظاهر شود از جبرئیل در عالم اجسام آورد که در منفه قلب بنی القاشو و پس بنی و رسول بامت نقل کند (و هو قوله تعالی و کلمته القا بالی مریم و روح منه) و دلیل بر بودن جبرئیل ناقل قول حق تعالی است که وسیع کلمه خداست القا بر اسد اورا بطرف مریم و روحیت از و پس جبرئیل آنرا در جزاء اصلی مسیح که از پشت آدمیم مستور بود نفخ کرد که درینجا عبارت از اظهار مافی الباطن است پس از بسط مریم آن جزء بحکمت آمد و سهو و خواسته در مریم پیدا شد پس نفخ اول از تسویه اجزاء اصلی جسم مسیح شد (فستر الشویه فی مریم فخلق جسم عیسى من ماء محقق من مریم و من ماء متوهم من جبرئیل سری فی رطوبه ذلک النفع) پس از انبساط ساری شد خواهمش در مریم پس پیدا شد جسم عیسى از آب محقق مریم و از آب متوهم از جبرئیل که ساری شد در رطوبت این منفوخ که مریم خیال کرد بجای آب مرد و این خیال موثر شد که وجود بسیار اشیا مرتب بروهم باشد چنانکه سقوط از دیوار بر توهم سقوط و ازین مقام است بلا تشبیه آنچه بعضی زنان بشکل بوزنه یا مار و غیره زبانی پس در رحم پاک مریم در وجود مسیح که از اول گفته شده بود چه جای تعجب است (لان ذلک النفع انما وقع من جبرئیل حال تشبه فی صورة الجسم الحيواني) برای آنکه این نفخ خیرین نیست واقع شد از جبرئیل در وقت تشل او در صورت جسم حیوانی انسانی (والنفع من الجسم الحيواني رطب لما فيه من ركن الماء) و منفوخ از جسم حیوانی رطب است برای رکن آبیکه در دست پس و هم کرد مریم آن منفوخ مرطوب را بجای آب مرد (فتكون جسم عیسى من ماء متوهم و من ماء محقق) پس متكون شد جسم عیسى از آب متوهم منفوخ جبرئیل و از آب محقق مریم (و خرج على صورة البشر من اجل اسد و من تشل جبرئیل فی صورت البشر حتى لا يكون التكوين فی هذا النوع الانسانی الاعلی حکم المعتاد) و برآمد آن منفوخ بر صورت بشر یعنی مسیح علیه السلام از جهت مادر خود و از تشل جبرئیل در صورت بشر تا نباشد تکوین مسیح درین نوع انسان اگر بر حکم عادت (فخرج عیسى علیه السلام محیی المیة لانه روح الهی و کان فی احيائه الاحیاء اسد و النفع لعیسى کما کان النفع لجبرئیل و الکلمه اسد) پس تشریف آورد عیسى علیه السلام که زنده کند مرده را برای آنکه او روح بود و بود از اجزاء مسیح احياء النفس الامری چنانکه العالیه و یک دختر زنده کرد و نفخ بود برای عیسى چنانکه نفخ بود در مریم براسه جبرئیل و کلمه برای خدا (فکان حیا)

عيسى عليه السلام الاموات احياء وحقا من حيث ما ظهر عن النعم ليس احياء عيسى عليه السلام اموات را احياء محقق بود از حیثی که ظاهر شد موتی از نفع او (کما ظهر به من صورة اسمه وكان احياء ايضا متوهما انه منه وانما كان له) چنانکه ظاهر شد مسیح از مادر خود و بود احياء مسیح نیز متوهم که احياء از دست و جبرین نیست برای خدا بنظر تمام مسیح در حق (نفع حقيقة التي خلق عليها كما قلنا انه مخلوق من ماء متوهم ومن ما تعلق منسوب اليه الا احياء بطريق التحقيق من وجه و بطريق التوهم من وجه) پس جمع کرد مسیح علیه السلام برای حقیقی که پیدا کرده شد بر وجهی که گفتیم که او مخلوق از آب متوهم متفوخ و از آب محقق مریم بود نسبت کرده شد بطرف انتخاب احياء بطريق تحقيق بوجهی که بطور شعبده بنود در کرده شد از مسیح بوجهی بطرف حق (فقیل فيه من طريق التحقيق وكي الموتى) پس گفته شود بطريق تحقيق درو که زنده کند موتی را (وقيل فيه من طريق التوهم متفوخ فيكون طيرا باذن الله تعالى في البحر و فيكون لا متفوخ) پس گفته شود در مقدمه مسیح از طریق توهم که نفع کنی در طین پس شد طیر باذن خدا پس عامل در جابر مجرور باذن الله لفظ فیکون است نه متفوخ و مراد از طائر نفخ است و این ایجاد خفاش بر آید دفع و هم خفاش چنان بود که نسبت مسیح در پیدایش بلا بد شک نمودند (و کتمیل انیکون العامل فيه قوله متفوخ فیکون طائرا من حيث صورته الجسمية الحسية) و احتمال دارد که باشد عامل در جابر مجرور قول حق تعالی متفوخ پس بودی طین طائر از حیث صورت جسمیه سیه که مسیح می ساخت و صورت خفاش هم بنظر توهم طیر و محقق بود که بعضی اورا صفات طیر است و بعضی نه (کذلک فی تبری الالکة و الابرص و جمیع ما ینسب الیه و الی اذن الله و اذن الکنانیه فی مثل قوله باذنی و فی باذن الله) و چنین است و وجهت در آیه تبری الالکة و الابرص و در جمیع آنچه نسبت کرده شود بطرف مسیح گاهی یا گاهی بطرف اذن خدا و آیه باذن الله یا باذن صفات بطرف ضمیر شکلم در مثل قول او تعالی باذنی و در باذن الله چنانکه فرمود حق تعالی و چون پیدا کنی ای عیسی از طین مثل بیت طیر باذن من پس نفع کرده شود در آن پس باشد طیر باذن من و نیکو کنی کور مادر زاد و مبروس را باذن من و چون بر آری موتی را باذن من و فرمود در حکایتی از عیسی که پس نفع کنم در و پس باشد طائر باذن خدا و در کتم فرموده را باذن خدا و اما ذالعلق المجرور متفوخ فیکون النافع ما ذواله فی النفع فیکون الطائر عن النافع باذن الله) پس چون متعلق شود جابر مجرور بتفخ پس باشد نافع ما ذون در نفع و باشد طائر از نافع باذن خدا و اذاکان النافع ما فی الاعن الاذن فیکون التکون للطائر فیکون العامل عند ذلک فیکون (و چون باشد نافع نفع کننده بلاذن پس باشد تکون برای طائر پس باشد عامل نزد این یکون) فلولان فی الامر نوها و محسنا

ما قبلت هذه الصورة هذين الوجهين بل لما هذا ان الوجهان لان التشابه العيسوي تغطي ذلك) پس اگر نبود  
 در امر عیسی تو هم و تحقق نه قبول کردی این صورت کلاسیه این دو وجه را بلکه برای این صورت کلاسیه این وجه را  
 آنست که نشاءت عیسویه میدید این را (فرج عیسی من التواضع الى ان شرع لامته ان يعطوا الجزية عن يد وهم  
 صاغرون) و برآمد عیسی علیه السلام از تواضع مادی بطرف آنکه شروع کرد برای امت خود که دهند جزیه از دست  
 در حالیکه ذلیل باشند که مطابق انجیل چون پرسیده شده ازدادن محصول فرمود که سکه بر و از کیت گفتند که  
 شاه است فرمود که نقش درم از شاه است با و او اکیند و کسیکه ازین آیت انجیل واقف نیست تا دلیل لا طائل  
 کند که مسیح تشریف آورده تسلیم جزیه خواهد کرد و حال آنکه در حدیث دارد که انجناب جزیه را خواهند برداشت و این  
 از آییه سوره توبه اقتباس نیست که بحج فارسین است که اهل کتاب بودند مطابق را س مرتضی کرم الله وجهه گویند  
 ضائع کردند و گودخیشان جائز بر اهل اسلام نیست (وان احدکم اذا ظلم فی حقّه و منع الخذلان من طمعه و لا  
 یرفع علیه) و مشروع کرد عیسی که چون یکی از ایشان را طمعه زده شود در خداوندند و دیگر بر اے کسیکه زند طلبانچ  
 او را و مافعه نکنند و این طریق در اهل اسلام برای درویشان است و خواهند عوض گیرند تا بد معاشان) سزا  
 یابند (ولا یطلب القصاص منه) و نه طلب کرده شود عوض از او (بذلك من جهة انه اؤا المردة لما السفلى فلما  
 التواضع لاننا تحت الرجل حكما و حسا) این حکم عیسی برای انجناب از جهت مادر است زیرا بر اے زن سفلی  
 است پس بر اے او تواضع لازم زیرا زن زیر مرد باشد بطور حکم و حس (ما كان من قوة الاحياء والابرار  
 فمن جهة نفخ جبرئیل فی صورة البشر فكان عیسی بحی الموتی بصورة البشر و یظهر فنیاء و لولم یات جبرئیل  
 فی صورة البشر و اتی فی صورة غیره من صور الاکوان العنصریة من حیوان او نبات او جاد و لکان عیسی  
 لایحی الموتی الا حین تلبس بتلك الصورة و یظهر فنیاء) و قوت احیاء و ابرار که بود در عیسی پس از  
 جهت نفخ جبرئیل بود در صورت بشر پس یو عیسی زنده کرده مرده را بصورت بشر و ظاهر شد  
 و دیگر نیامد جبرئیل در صورت بشر بلکه آمد در صورت حیوان و دیگر نبات یا جاد از صور اکوان نه  
 زنده کرده عیسی موتی را مگر بوقت تلبس برین صورت و ظاهر شدی در آن صورت بوقت تلبس برین صورت  
 و ظهور در و لولای جبرئیل فی صورة النورية الخارجة عن العناصر والاركان اذ لا یخرج عن طبیعة کان  
 عیسی لایحی الموتی الا حین یظهر فی تلك الصورة الطبیعة النورية لا العنصریة مع الصورة البشریة من جهة  
 اسم) و گرامی جبرئیل در صورت نوری خود و خارج از عناصر و ارکان که خارج از طبیعت مسمی بسجین شدی

نه خارج از طبیعت که مسمی جرن است زیرا نه خارج شود از طبیعت مطلقه رحیمه البقیه بود که نه زنده کرد و نه مرده را  
 مگر و تئیکه ظاهر شدی درین صورت طبیعت نوریه نه عنصریه مع صورت بشریه از جهت مادی خود (و کما ان یقال فیہ عند  
 احواله الموتی بولا هو و تقع الحیوة فی النظر الیه) و گفته شد که نه زنده احواله موتی را که او مسیح است و نیست مسیح  
 و داعی شنبه حیرت در نظر کردن بطرف او (کما وقعت فی المناقل عند النظر الفکری اذا رای شخصاً بشراً یا  
 من البشر بحی الموتی) چنانکه واقع شد حیرت در مناقل نزد نظر فکری چون بیند شخصی بشری را از بشر که زنده  
 کند مرده را (و هو من خصائص الالهیة احواله المطلق لا احواله الحیوان البقی المناظر حاراً) و نشان نیست که  
 احواله المطلق از خصائص الالهیة است نه احواله حیوانی که از صورت مادی و پدید باشد باقی ماند ناظر حیران چنانکه مسیح  
 العاقل از و هم دختری را زنده کرده پس مردمان حیران ماندند (اذیری الصورة للبشر بالاثرا الاهی) زیرا بیند  
 ناظر صورت را بشر با اثر الاهی و بسبب حیرت در مقدم مسیح اختلاف او فتاد بعض و اوقف آنحضرت صلی الله علیه  
 و سلم را منظر کامل و عباده و المستند و العبد و مافی یده لمولاه یقین نمودند پس صفات مسیح را صفات  
 خدا گفتند و چنانکه هکلمان را در وجود بنسبت انجذاب در شهود هم گفتند و بعض معتقد به صفات و اقسام  
 اعنی وجود حیات علم حق بوده مسیح را برزور علم دانستند چنانکه در سابقان ذکر شد و علی هذا (فادی بعضهم فیہ  
 الی القول بالحلول و انه هو الله باحیی بن الموتی) پس رسیدند بعض نشان در بابت مسیح بطرف قول  
 بحلول حق و بطرف آنکه او الله است مخصوص بدانچه زنده کرده که در الله بصورت او موتی را (و لذلك نسبوا الی  
 الکفر و هو الشتر لانهم شتر و الله الذی احمی الموتی بصورة بشریه عیسى) و براسه همین قول بالحلول و حصر  
 نسبت کرده شدند بطرف کفر که معنی شتر است و حقائق الیه برای آنکه ستر کردند خدا را که زنده کردی موتی را  
 بصورت بشریه عیسى که سواى صورت بشری مسیح منکر خدا شدند (فقال تعالی لقد کفر الذین قالوا ان الله هو  
 بن مریم) که فرمود حق تعالی هر آینه کفر کردند و ستر نمودند خدا را در مسیح بن مریم کسانیکه گفتند که الله خاصر آن  
 مسیح بن مریم است پس کفر کردند بضمین و حلول حق در مسیح و خطا نمودند که بر معنی تفسیر الله بن مریم را محمول نمودند  
 (محبوا بین الخطا و الکفر فی تمام الکلام بلا) پس هیچ کردند در خطا و کفر و تمام کلام خطا بحمل بن مریم بر الله  
 بضمین و کفر در ستر و حلول (لا بقولهم هو الله) نه در صرف قول نشان که مسیح است الله صرف زیرا جمله خدا است  
 (ولا بقولهم ابن مریم) و نه بقول نشان ابن مریم (فعدوا بالتضمین من الله من حیث انه احمی الموتی الی الصورة  
 الناسوتیه البشریه بقولهم ابن مریم) لیکن تجاوز کردند بضمین الله در مسیح از حیثیکه زنده کردی مرده را بصورت

ناسیه بشریه بقول عثمان ابن مریم (وهو ابن مریم بلا شک) و او ابن مریم است بلا شک لیکن نه بنظر اطلاق مسیح که  
او وجود مطلق حق است (مخیل السامع انهم نسبوا الالهوتیه للصورة وجعلوا بعین الصورة) پس خیال کند سامع  
از قول شان که نسبت کردند الوهیت را برای صورت ابتداء و گردانیدند الوهیت را عین صورت (و ما فعلوا  
بل جعلوا الهوتیه الالهوتیه ابتداء فی صورة بشریه) ابن مریم ففصلوا بین الصورة والحکم الا انهم جعلوا الصورة  
عین الحکم) و فکر دندان بعض نصاری ایچنین چنانکه سامع خیال کرد بلکه گردانیدند هوتیه الهیه ابتداء حال  
در صورت بشریه که او ابن مریم است تفضیل کردند پس جدائی گردانید میان صورت بشریه جسمی و حکم الوهیت  
او حکم الوهیت اولاً خدا را دادند بعد گفتند که او حال هیچ شد مگر آنکه گردانید صورت مسیح را عین حکم الوهیت (کما ان جبریل  
فی صورة البشر ولا نفخ ثم نفخ منها ففصل بین الصورة والنفخ وكان النفخ فی الله. فقد كانت ولا نفخ فما هو  
النفخ فی هذا الذاتي) چنانکه جبرئیل در صورتی بود و نبود نفخ باز نفخ کرد و از صورت پس جدائی کرده شد  
سیان صورت جبرئیلی و نفخ و لیکن بود نفخ از صورت پس نفخ نیست داخل در حد صورت ذاتیه جبرئیلی پس  
واضح گشت که نصاری مذکور قائل بحلول الوهیت در مسیح گشتند و کفرشان بوجه حلول است که الوهیت هوت  
ساریه را که عین جمله است حاکم در مسیح گفتند و هم حصرشان الوهیت را کفر است (فوقع الخلاف بین اهل الملل فی  
عیسه ما هو) پس واقع شد خلاف مابین اهل ملل در مقدمه عیسی که گیت (فن ناطفیه من حیث صورته  
الانسانیه البشریه فیقول هو ابن مریم) پس سیکه دید در عیسه از حیث صورت انسانیه بشریه او پس گوید  
که او ابن مریم است (ومن ناطفیه من حیث الصورة المتمثلة للبشر فینسب الی جبریل) و هر که دید در مسیح از حیث  
صورت متمثله بشریه پس نسبت کند او را بطرف جبرئیل (ومن ناطفیه من حیث مظهر عنه من احياء الموتی فینسب  
الی الله بالروحیه) و هر که نظر کرد در مسیح از وجهیکه ظاهر شد از او احياء موتی پس نسبت کند او را بطرف خدا  
بروحیت (فیقول روح الله ای بظهور الحیوة فینسب لیس) پس گوید روح خدا ای بدو ظاهر شد حیات  
در آنکه نفخ کرد (فتارة یتولد الحق فیه متوهمها اسم مفعول وتارة یتولد الملك فیه متوهمها وتارة یتولد البشریه  
الانسانیه فیه متوهمه) پس گاهی باشد حق در دو هم کرده شود و گاهی باشد ملک در دو هم کرده شده و گاهی  
باشد بشریت انسانیه در دو هم کرده شده (فیکون عند کل ناطف بحسب ما یلیق علیها) پس باشد نزد هر ناطف بحسب  
انچه بر و غالب شود (فمؤکله الله و هو روح الله و هو عید الله و لیس ذلك فی الصورة الحسیة بغيره بل کل  
شخص منسوب الی ایه الصوری لا الی نافع روحه فی الصورة البشریه) پس او کلمه خداست و روح خداست



و بعد خداست و نیست این دو صورت حسیه برای غیر مسیح بلکه هر شخص منسوب است بطرف پدر و موی خود نه بطرفیکه  
 نامح روح اوست و در صورت بشریه و وجود روح امد و کلمه امد بودن مسیح از حدیث واضح است و در بر عیسی  
 بودن هم مخفی نیست لیکن جناب مصنف اولاً و جبر روح امد بودن میفرماید (فان امد اذا سوی الجسم الانسانی  
 كما قال اذا سوتیه نفخ فیهِ هو تعالی من روحه فنسب الروح فی کونه و عینه الیه تعالی) زیرا چون درست کند امد  
 جسم انسانی را چنانکه فرمود چون درست کنم او را نفخ کند در او و او تعالی از روح خود پس نسبت کرده شد روح  
 در بودن خود و عین خود و بطرف او تعالی و گوئی روح هر کس از خداست لیکن نفخ بعد از تسویه است از نظر  
 باعتبار صورت حسیه خود منسوب بخدا شد (و عیسایس کذلک فانه اندر جبت تسویه جسمه و صورته البشریه بالنفخ  
 الروحی) و عیسایس چنین نیست زیرا مندرج است تسویه جسم و صورت بشری او نفخ روحی که نفخ مقدم است بر تسویه  
 بران و جبر روح آنجناب منسوب با امد کرده شد (و غیره کما ذکرناه لم یکن مثله) و غیر مسیح چنانکه ذکر کردیم نبود  
 مثل او که از نفخ تسویه صورت ایشان را بودی تا اینجا و جبر روح امد بودن مسیح شد اکنون وجه کلمه امد بودن  
 مسیح فرماید (فالموجودات کلها کلمات امد التی لا تشغف فانما عن کس و کن کلمه امد) و کل موجودات کلمات  
 خداست که همیشه مانند زیر کلمات خدا از کن قوی حق تعالی صادر اند و کن کلمه امد است که منقطع نشود  
 درین صورت باید دید که آیا درین معنی زائد نیست (فصل فی باب الکلمات الیه کسب ما هو علیه فلا تعلم ما هیتما) پس  
 آیا نسبت کرده شود کلمه خاص بطرف حق کسب آنچه او برست در علی الموم پس نه دانسته شود خصوصیت  
 ما هیت این نسبت که چرا بلا ترجیح یک خاص را نسبت کنند یا درین معنی زائد است چنانکه فرماید (او نیزل بولے  
 صوره من یقول له کن یا نازل شود حق بطرف صورت شخصیکه بگوید کن مثل جبرئیل برای مسیح) فیکون قول  
 کن حقیقه لتلك الصورة التی نزل الیهما و لم یزیا) لیکن باشد قول کن در حقیقت برای این صورتیکه نازل شد  
 حق بطرف او و حق ظاهر شد در و پس مسیح را درین صورت کلمه جبرئیل باید گفت نه کلمه امد (فبعض العارفین  
 یذهب الی الطرف الواحد) پس بعض عارفین روئیک طرف که وجه تخصیص کلمه امد نسبت مسیح یافته نشود  
 (و بعضهم الی الطرف الآخر) و بعض دیگر بطرف دیگر که وجه خصوصیت ظهور حق است بصورت جبرئیل (و بعضهم  
 یحار فی الامر و لا یدری) و بعض ایشان حیرت خورد در امر کلمه امد بودن مسیح و ندانند که اگر بنظر خصوصیت  
 نزول بگوید باید که نسبت کرده شود مسیح و در سابق کلام بود در آنکه گفته میشد نزد اجداد مسیح مرده را که مسیح  
 و مسیح نیست و واقع میشد حیرت بران نظر فرماید (و نه سئله الا لیکن ان تعرف الانبواق کانی یزید حین نفخ

فی الزلّة الّتی قتلها فحیت تعلم عند ذلک بمن یفخ ففتح فکان عیسوی المشهد) واین مسئله زنده کردن ممکن نیست که شناخته شود مگر بدو قتل آبی نرید چون نفخ کرد در زنگه که قتل کرد از ایزد پس از نفخ آبی نرید زنده شد پس دانست آبی نرید بهر آنکه نفخ کرد پس نفخ کرد پس بود عیسوی المشهد پس نظر عیسوی المشهد بودن آنجناب خصوصیت کلمه آمد بودن مسیح هم دانسته باشد و چون صورت احیای مسیح مرده را بیان کرد که ظاهری بود متوجه بطرف بیان احیای معنوی میشود با مخصوص آنچه درین است مرحومه از او لیا شده است بدان نظر فرماید (واما الاحیاء المعنوی بالعلم تملک الحیاة الالهیة الذاتیة العلمیة النوریة لقی قال الله تعالی فیها اومن کان میتا فاحییناه وحبّلنا له نوراً یشیء به فی الناس) ولیکن حیات معنوی بعلم معرفت پس این حیات الهیه ذاتیه علمیّه نوریه ایست که فرمود الله تعالی در حق او آیا آنکه بود مرده بجعل پس زنده کردیم اورا بعلم معرفت و گردانیدیم برای او نور علم معرفت که رود بدو در او میان که تعلیم فرماید پس هر که برین صفت باشد عیسای وقت است (فکل من احي نفساً یتیم بحیاة علمیة فی مسئلة خاصّة متعلّقه بالعلم بالله فقد احياه باها وکانت له نوراً یشیء به فی الناس) پس هر کسی که زنده کند نفس مرده را بحیات علمیّه در مسئله خاص متعلق بعلم بالله پس زنده کرد حق را بدان حیات و باشد انیمات برای او نوری که رود در میان او میان (ای بین اشکال نه الصورة) امر در میان هم شکلهای خود در صورت و چون غیر حق در پرده عدم است زنده کردن شخصی را زنده کردن حق فرمود یعنی در آن صورت و این صفت علماء این امت است که آنان اولیا هستند مثل جناب صنف مرحوم که در ضمن حدیث قدسی لولاک لما خلقت الافلاک متضمن است بدان نظر فرماید (ظلم فقلوا له و لولانا + لما کان الذی کاننا) پس اگر نبودی حق و نبودیم ما کاملین که در ضمن کاف خطاب حدیث قدسی متضمن اند نبود آنچه شد و کتب سابقه شتون اند بذكر خوبی این امت و صاحب این امت علیه الصلوة والسلام (فانا اعبده حقاً + دان الله مولانا) پس ما عبادت کنیم حق را و بدستی الله مولا ما است (وانا عینہ فاعلم + اذا ما قلت انساناً) و بدستی ما کاملین عین او هستیم و در شهود چنانکه در وجود جمله عین او است پس و فیکه بگویم انسان مراد ما از انسان عین حق است در شهود (فلا تحب انساناً + فقد اعطاک برهاناً) پس محبوب مباش بصورت انسان که جلوه عین او باشد زیرا دادیم ترا برهان حصر ظاهر و باطن و اول و آخر در حق که هویت حق در جمله ساریست و الحق نیلین علی لسان عمر بن الخطاب در قرب فالقن است (فکن حقاً و کن خلقاً + لکن بالله رحماً) پس باش حق در حقیقت و باش خلق در صورت باش تجلیات خدا در جملین بر مخلوق عمر خیام فرماید رباعی در سیکه ذکر باو بهر حال مستقیم

رندی و پرستیدن می قسم نیست + من جان جهانم اندرین و یرینان + این صورت کون جللی جسم نیست (و غنہ خلقه منه + لکن روحا و ریحانا) و غذا و خلق خدا را از حق بالخصوص غذاے باطنی کہ کلام در آنست باشی را  
 غذاے ظاہری و بوی خوش غذاے باطنی از مسائل لمیہ گرفت (فاعطیناہ ما یدو + و بفینا و اعطانا) +  
 زیرا و ادیم خدا را انچه ظاہر شود تجلی او در مادر فیض مقدس و داد خدا تعالی بفیض اقدس ذوات مارا (افض)  
 الام مقسوما + بایہ و ایانا) پس شد امر عالم مقسوم باعطای حق حقائق مارا و در فیض اقدس باعطای ما فیض  
 مقدس را کہ ذوات ما مستفید فیض حق شد (فاحیاء الذی یدری + بقلبہ حین احیانا) پس زنده کرد حق  
 را کیکہ داند مطابق دل من و قتیکہ زنده کند ما را و اطفال را (فلکنا فیہ الکوانا + و اعیانا و اوزمانا) زیرا ابائیم  
 در حق مستحدث نہ در غیر او و اعیان و اصحاب زمانہ پس احیاء ما احیاء اوست (ولیس بدائم فینا + و لکن  
 ذلک احیانا) و نیست دائم در احق تعالی بشود و لیکن این گاہے ما ہے چنانکہ در حدیث وارد کہ برائے  
 من با خدا و قیست کہ نہ وسعت کند مادر و ملک مقرب و نہ بنی مرسل باید دانست کہ نزد حکما سیولی مجرمانہ  
 صورت جسمیہ امکانے ندارد پس در مثل جبرئیل کہ روح است بصورت بشری نزد مقلدین نشان بعدت و گویند  
 کہ اگر سیولی مجرب باشد چون او را صورت جسمیہ لاحق شود آیا در تمام احیاء باشد یا در بعض احیاء زاول باطلان  
 و در دوم ترجیحی بلامرج پیدا است و نہ انستند کہ خصوصیت در بیابو جہ طبیعت و لطافت منزل علیہ است  
 پس بعد ایشان رفع فرماید (و مما یدل علی ما ذکرناہ فی امر النفع الروحانی مع صورۃ البشر العنصری ہوان الحق  
 وصف النفس بالنفس الرحمنی و لا بد لکل موصوف بصفتہ ان یشبع الصفۃ جمیع ما تستلزمہ تلك الصفۃ و قد عرفت ان  
 النفس فی التنفس ما تستلزمہ فلذلک قبل النفس الالہی صور العالم فی لما کالجوہر الہیولانی و لیس الالعین  
 الطبیقۃ) و از انچہ دلالت کند بر انچہ ذکر کردیم در او نفع روحانی با صورت بشری عنصری جبرئیلی برائے  
 اہل اسلام آنکہ حق وصف کرد نفس خود بنفس رحمنی چنانکہ در حدیث انی لاجد نفس الرحمن من الہین وارد و  
 لابد است برای موصوف بصفتہ کہ تابع شود صفت را عنہ جمیع آنرا کہ مستلزم است او را ان صفت و بقینا  
 کہ نفس در تنفس چیزے را کہ مستلزم است و نفس را لازم است قبولیت صورتی علم کہ صور علم در نفس است  
 پس برای ہمین قبول کرد نفس الہی صور عالم را کہ عبارت از اعیان است کہ از تجلی نفس حق صورت گرفت  
 پس آن نفس الہی مثل جوہر سیولانے است برائے تمامی عالم و نیست نفس الہی مگر عین طبیعت مطلقہ علیہ  
 عالیہ فعالہ منظر باطن و منفعلہ قابلہ برائے ظاہر پس چون قابل کل طبیعت واحد است پس در مثل روح کہ

جبرئیل است بصورت بشری بعد (فانما صوره من صور الطبیقة و ما فوق العناصر و ما تولد منها فواضن

صور الطبیقة و فی الارواح العلویة التي فوق السموات السبع و ما اروح السموات السبع و اعیانها فی نفسیه انما

و خان العناصر المتولدة منها و ما کون عن کل سماء من الملائكة فمونا فیم عنصرین) پس عناصر صورتی است از صور دنیا

طبیعت و از فوق عناصر و آنچه متولد شود از و پس از صور است از صور سماوی طبیعت و آن ارواح

عالیه اند بالا سب سماءات و لیکن ارواح سماءات و اعیان آنها پس آنان عنصریان اند زیرا آنها

متولد از خان عناصر اند و هر ملائکه شگون شود در آسمان پس او از عناصر است پس آنان عنصریان اند

(و من فوهم طبعون و لهذا وصفهم الله بالاختصاص اعني الملاء الاعلى لان الطبیقة متقابلة و التقابل

الذی فی الاسماء الالهیة التي فی النسب انما اعطاه النفس) و از فوق ایشان طبعون اند و بر

همین وصف کرد و الله تعالی باختصاص ملاء اعلى مطابق حدیث برای آنکه امور طبیعت متقابلة و تقابل

و اسما و الهیة است آنها که نسبت برین نیست و او اور النفس الهی رحمتی طبیعت کلیه مذکور است پس چون قابل واحد اسم

رحمت است و مثل جبرئیل که رحمت چه بعد البتة ذات حق ازین حکم خارج چنانکه فرماید (الاتری الذات الخارجة عن هذا

الحکم کیف جاز فیها النبی عن العالمین) آیا نه مبنی ذات خارج ازین حکم را چگونه آمد غنی از عالمین و مضموم

بفناء مطلق گشت بخلاف دیگر اسما و مظاهر که آنها را غنا مطلق نباشد تا آنکه روح اعظم که اعلی ترین ملک مقرب است

بر طور مثل گشت و بصورت نبی ماصلی الله علیه و سلم بر ذفر و پس در مثل جبرئیل بصورت بشری بعد است

(فلما اخرج العالم علی صور ذن او جدم و لم یس الا النفس الالهی) و بر اسمی که سوا ذات حق غنی مطلق

نیست خارج شد عالم بر صورت آنکه او را بیا فرید و نیست آفریننده مگر نفس الهی (فما فی سن الحرارة علا و با فی سن

البرودة و الرطوبة سفلى و با فی سن البیوتة ثبیت و لم یززل) پس سبب حرارت که در دست بلند شد و بسبب

برودت و رطوبت که در دست سافل شد و بسبب یوست ثابت شد و متزلزل گشت این برقرارات فلسفه

یونانیة است که در خزانه خیال مقتید حضور شیخ مرحوم بود (فالرطوبة للبرودة و الرطوبة) پس رسوب بر اسمی

برودت و رطوبت است (الاتری ان الطیب اذا اراد سقی دواء للاحذیظ فی قارورة ماء فاذا رآه سب

علم ان النبی قد کمل فسقیه الدواء لیسرع فی النبی و انما یرسب رطوبة و برودة الطبیقة) آیا نه مبنی طیب

چون اراده کند نوشانیدن دوا را بر اسمی کسی بنید و قاروره بول او که چون بنید او را که نشست و اندک

نضح کامل شد پس نوشاند او را دوا و سهل تا سرعت کند در درستی و برین نیست نه بر اسمی رطوبة و برودت

طبیعت او باز منع است او کند پس سغیر باید (ثم ان هذا الشخص الانساني من طينته سدييه وهما شقا بلان والکائنات  
 طما يديره من فلاته ربا بينهما من الفرقان) باز بدان که همچون که در این طبیعت این شخص انسانی را بدو دست  
 خود و آن هر دو متقابل اند و گرچه هر دو دست او مبارک اند لیکن نیست به شیدگی بدان فرقه که میان هر دو دست  
 (ولو لم يكن الا كونهما اثنين) ای بدین لانه لا يترقى الطبيعة الا لما ساهما من طينته فلهما وجهه باليد من سماه بشرا  
 نباشد آن مگر بودن آن هر دو و مراد درم دو دست براسه آنکه نه اثر کند موثر در طبیعت مگر آنچه  
 مناسب باشد طبیعت را و طبیعت متقابل است پس آورد موثر بدو دست و لهما وجهه باليد من سماه بشرا  
 للبشارة الملائكة بذلك الكتاب باليد من المصنفين اللذين جعلوا من سنائيه لهذا النوع الانساني  
 بهر چه که بپیدا کرد و در انسان را بدو دست نام داشت و در البشر براسه سبب شریکه لائق بد آنجا است  
 بهر دو دست که منسوب اند بطرف حق و کرد این را از عنایت خود برای این نوع انسانی و از کتب سابقه واضح  
 که برای ایجاد آدم حق مخلوق روح اعظم و برای موسی بر طور همون روح اعظم جلوه کرد و متشکل شد و فرمود  
 طور که این جلوه نمونه آن جلوه الیه است که بر ویست فرمایم یعنی بصورت احمدی صلی الله علی صاحبها وسلم  
 پس تشکل جبرئیل برای ایجاد مسیح چه بعدی دارد که شرف انسان زیاده از انست که در بیان آید زیرا ظهور  
 خاص روح اعظم است (فقال ابن ابي عن السجود له ما منك ان تسجد لما خلقت بیدی استکبرت علی من هو  
 یعنی عنصر یا اتم است من العالمین من النور و است کند) پس فرمود براسه کسیکه انکار کند از سجود براسه  
 آدم چه چیز منع کرد و ترا از سجده برای کسیکه پیدا کردم او را بدو دست جمالی و جلای خود آیتا تکبر کردی بر کسیکه او  
 مثل است در عنصرت یا کشتی از علاء اعلی غیر عنصری و نیستی از علاء اعلی پس تکبر کردی (یعنی بالعالمین من  
 علاماته من انیکون فی تثنائته النورية عنصر یا و انکان طبعیا) و مراد دارد بالعالمین کسیکه بلند باشد بابت  
 خود از آنکه باشد در نشاء و نوریه خود عنصری و گرچه باشد طبعی (فما فضل الانسان غیره من الالوانع  
 النورية الا بكونه بشرا من طين فمما فضل نوع من کل ما خلق من العناصر من غیر مباحرة بالیدین) پس  
 نه حاصل شد انسان بر غیر خود از الوانع عنصریه مگر بسبب بودن او بشری از گلابه پس او افضل و بخت  
 از کل آنچه پیدا کرده شده است از عناصر غیر مباشرت روح اعظم (فالانسان فی الرتبة فوق الملائكة الارثية  
 و السماویة) پس انسان کامل در رتبه فوق ملائکه ارضیه و سماویه است و مراد از ملائکه ارضیه حیوانات اند  
 ظاهر باشند یا پوشیده جن (و الملائكة المعالون خیر من هذا النوع الانساني بالنص الالهی) و ملائکه عالین

بهتر اند ازین نوع انسانی بنفس الهی مذکور گوید و صفت حبیبیت انسان اعلاست چنانکه در نفس آدمی گذشت (فمن ادان  
 يعرف النفس الالهی فليعرف العالم فانه من عرف نفسه فقد عرف ربه الذی ظریفه) پس هر که اراده کند که شناسد  
 نفس الهی را پس باید که بشناسد عالم را زیرا هر که شناخت نفس خود را پس شناخته است پروردگار را که ظاهر  
 شده است در و (ای عالم ظریف النفس الرحمن الذی نفس المدبرین الاسماء الالهیه ما یجده من عدم ظهور آثارها  
 بظهور آثارها ما من علی نفسه بما اوجبه فی نفسه فاول اثرکان للنفس انما کان فی ذلک الجناب ثم لا یرال الامر یرل  
 بتفقیس النجوم الی آخر ما وجد) ای عالم ظاهر شد در نفس رحمانیکه نفس کرد و آمد بد و از اسماء الهیه آنچه یافت  
 او را از عدم ظهور آثارها بظهور اسماء او پس احسان کرد بر نفس خود بد آنچه ایجاد کرد و در نفس خود پس اول  
 اثر که بود برای نفس خیرین نیست بود و درین جناب برای اظهار اسماء باز همیشه نازل شد امر بتفقیس نجوم تا  
 آخر آنچه یافته شد نظم (فاکل فی عین النفس + کالعضو فی ذات العنفس +) پس هر فرد عالم ظاهر و عین نفس  
 الهی که باطن است مثل شویست در آخر شب صاحب ظلمت و غلبت آن شب را گویند یعنی ظهور هر فرد عالم مثل شویست  
 و نفس الهی مثل آخر شب مخفی و این امر نزد اهل کشف ظاهر است (و العلم بالبرهان فی سلخ النمار لمن نفس +) و علم این  
 برهان که هر دو عالم مقید است و نفس رحمنی مطلق و مقید فی مطلق صورت نه بند و پس هر فرد عالم که مقید است  
 و در نفس رحمن مطلق است در سلخ نمار برای صاحب نفاس است این دلیل عقلی است و دلیل نقلی تلاوت سوره عبس  
 فرماید و اهل کشف را بدان هر دو احتیاجی نیست که مشابه می نمایند (فیری الذی قد ظننه + و یاتدل علی النفس  
 پس بیند آن ناعسیکه گفتیم و ذکر او کردیم دلیل را بطور خوابی که دلالت کند بر نفس رحمن (فیرحیه من کل غم +  
 هر قی تلاوت عبس +) پس راحت دهد ناعس را از هر غم در تلاوت او سوره عبس که اگر در نفس رحمنی صورت عبد مد  
 این مکتوم اعنی نبودی عتاب بار صمد للعالمین علیه السلام که کمتر مراعات او فرمود و فرمودی (و لقد تجلی للذی  
 قد جاء فی طلب القنفس + فردا نار او هو نو + رنی الملوک و فی العس +) و هر آئینه متجلی شد رحمن برای آن موسی  
 که آمد برای طلب آتش پس دید موسی آن متجلی را آتش حالانکه او نوری بود و در او لیا مکملین که مثل شامان باشند  
 در او لیا و متوسطین که مثل عس باشند و در حقیقت صورت خیالی موسی که آتش بود و متشکل شده بود (فادانمت  
 مقالتی + فاعلم بانک متشک) پس چون نمی مقاله گفتگوئی من دانی بآنکه تو قبل ازین تقریر غلبس بودی  
 در علوم و بمقامات اولیا زسیده (و لو کان یطلب غیر ذلک لراد فیہ و انکس +) و اگر طلبیدی موسی غیر از آتش  
 بر آئینه دیدی حق را متجلی در و نه گردا یندی و از و پس معلوم شد که حق تعالی متجلی شود بحسب بطن عبد خود و بآنکه

موسی دید صورت آتش که در صورتی بود کمال جلال و جمال که دیدنش نتوانست و آن تجلی روح اعظم بود که در خیال موسی علیه الصلوٰۃ والسلام مکرور بود پس چون در طلب آتش بود در آتش جلوه گر شد مگر موسی ندانست که این تجلی خیال نیست و چون باه سوم از خروج مصر تجلی شد حسب فصل ۲ و غیره کتاب خروج فرمود که این نمونہ تجلیست که بر ذر سبت فرمایم یعنی بصورت احمدی صلی الله علی صاحبنا و سلم تا اینجا بیان کلمه الله بودن مسیح شد اکنون از عبودیت آنحضرت میفرماید (و اما هذه الکلمة العیسویة لما قام لها الحق فی مقام تعلم و تعلیم بنفسها عما نسب الیه بل هو حق ام لامع علمه الاول بل وقع ذلك الامرام لا) ولیکن وجه خصوصیت این کلمه عیسویہ یعنی عبودیت تا که العبد و مانی بده لمولاه ظاهر شود آنکه هر گاه سیکه قائم شد برای کلمه عیسویہ حق در مقام تعلیم و تعلیم که علم و آرایش حضرات کاملین را در آید و لکن لوکم حتی نعلم المجاہدین منکم علم خود فرمود و علیک بصور انبیا حاصل شود در آید احبتم ان تدخلوا الجنة و لما یعلم الله الذین جا بد و انکم و اعلم الصابرين علم خدا گفته شد استقامت کند الله تعالی در قیامت ازین کلمه از آنچه نسبت کرده شد بطرف مسیح و مریم مثل الوهیت مغایره از الوهیت خدا که بعضی نصاری مسیح و مریم را منزه حق دانسته پرسیدند که آیا آنچه منسوب کرده شد بطرف الوهیت مغایره حق است یا ناحق مع علم حق باول بانکه آیا واقع شد این امر باینه (فقال له انت قلت للناس لن نخذونی و امی الیهین من دون الله) پس فرماید الله تعالی بر فرد قیامت آیا تو گفتی بر اے آدمیان که بگیرید مرا و مرا داد و اله غیر خدا (فلا بد من الادب فی الجواب المستفهم لانه لما تجلی له فی هذا المقام و هذه الصورة اقتضت الحکمة الجواب فی التفرقة بعین الجمع) پس لابد است در جواب برای دریافت کننده زیرا هر گاه سیکه متجلی شد حق بر اے عیسوی درین مقام الوهیت و درین صورت عیسوی خواهش کرد حکمت جوابی را در تفرقه بعین جمعیت تا خصوصیت عیسوی و الوهیت حق را رعایت ماند (فقال و قدم التنزیه سبحانه فمدد بالكاف الذی لقصی المواجهه و الخطاب بالکون لے من حیث ان النفس و تک ان اقول ما لیس بحق ای ما لیتضیه هویتی و لا ذاتی) پس مسیح عرض کند و مقدم کند تنزیه را بقول خود سبحانه پس حد کند باینکه خواهش کند مواجبت و خطاب را که نباشد آن خطاب از حیث تنمیز بتکلم که اناست برای نفس خود سوای کاف یعنی تنزیه کنم ترا از آنکه گویم الوهیت را که نیست حق در و بر اے من مخصوصه غیر از تو ای نه خواهش کند الوهیت مستقله را هویت و ذات من (انکنت قلته فقد علمت لانک انت القائل و من قال امر افقه علم ما قال) اگر گفته پس تو دانسته زیرا در صورت من تو قائلی و هر که گوید امر را پس او دانسته است مقوله را البته جا بجا در انجیل است که هر که مطیع من شد مطیع خداست و هر چه از ان

از آن خداست (وانت اللسان الذی تکلم به کما اخبرنا رسول الله صلی الله علیه وسلم عن رب فی الخبر الا انی نقول  
کنست لسانه الذی یتکلم به فبجعل هویه عین لسان المتکلم به ونسب کلام الی عبده) و توان زبانی که کلامم کنم بدو  
چنانکه خبر داد ما رسول خدا صلی الله علیه وسلم از پروردگار خود و خبر الکی که فرمود باشم آن زبانی که کلام کند  
عبد صاحب قرب و نوافل بدو پس گردانید حق هویت خود را عین زبانی که تکلم کند بدو و نسبت کرد و کلام را  
بطرف عبد خود و در حدیث مذکور (ثم تم العبد الصالح الجواب بقوله تعلم ما فی نفسی و التکلم الحق و لا اعلم ما فیها  
فنفی العلم عن هویه عینی لا جنت انه قائل و ذلک باثر تمام کرد و عبد صالح یعنی عیسی علیه السلام جواب را بقول خود  
که بدانی آنچه در نفس منست که مقیدم و تو مطلق پس ذاتم منقست و متکلم در نیصورت حق شد و ندانم آنچه  
در غیب نفس مطلق است پس نفی کرد عیسی علم را از هویت عیسی از حیثیت هویت مخصوصه مقیده مغایره نه  
از حیثیته قائل و صاحب اثر است که او حق مطلق است (انک انت علام الغیوب) بدستی تو دانایترین غیوبی  
پس تو عالم غیب منی نه من (فجاء بالفصل والعماد) پس آورد مسج در قول خود انک انت علام الغیوب  
بضمیر فصل است و بضمیر عماد که برای حصر مقدم کنند (تاکید الالبیان و اعتمادا علیه) بر اے تاکید بیان  
و اعتماد بدو (اذ لا یعلم الغیب الا الله) زیرا ندانند غیب را مگر الله تعالی و بر سولیکه حسب آیه لا یظهر علی  
غیبه احد الا من ارضی من رسول علم غیب عطا شود و غیر علم حق و شهود نباشد چنانکه از آیه حتی نعلم و آیه  
لما یعلم الله ظاهر شد که علوم آنحضرت مشوب بحق باشد و نکلون اهل رمل و نجوم و غیره علم نباشد که عبارت  
از یقین است (و فرق جمیع و وحد و کثر و وسع و ضیق) و فرق کرد از نظر تزییه حق و حق کرد از قول خود  
انکنت قلته فقد علمته و توحید ساخت از قول خود تعلم ما فی نفسی و لا اعلم ما فی نفسک و کثر نبود که نسبت  
کلام بعبد کرد و وسیع کرد حق را که انانیت مسیح در انانیت حق محو شد و تنگ کرد بصورت مقید (ثم قال یمان  
للجواب بانک لم الایما مرئی بقنی اولاً مشیر الی انه ما هو ثم تم اوجب القول او با من المستفهم) باز مسج عرض کند  
تمام کننده در جواب گفتیم برای ایشان مگر آنچه حکم فرمودی مرا بدان پس نفی کرد اول قول خود را اشاره کنند  
بطرف آنکه نیت مسیح در اینجا چیزے باز واجب کرد قول را بر اے خود بر اے ادب دریافت کننده (و لو لم  
یکن کذلک لا تصف بعدم علم الحقائق و حاشاه من ذلک فقال الایما مرئی به و انت المتکلم و انت لسانه  
و کمر کردے اینچنین بر آئینه تصف شدی بنیاد السنن حقائق و بنیاد است ازین که مسیح خاتم ولایت نفی  
از حقائق نباشد پس گفت مگر آنچه امر کردے مرا بدو یعنی تو متکلم بصورت و تو زبانی (فا نظر الی هذا التنبیه الحقیقه



الالهية ما لطفها وادقها) پس غور کن بطرف این نبوت و اخبار روحی الهی سچی چه قدر لطیف و دقیق است از نسبت  
 (ان اعبدوا الله) و آنچه حکم تو بود مطابق او گشتی که عبادت کنی الهی را (فبا بالاسم الجامع لاختلاف العباد  
 فی العبادات و اختلاف الشرائع و لم یخص اسما خاصا دون اسم بل جاء بالاسم الجامع للکلی) پس آید وسیع  
 اسم جامع اندر بار اسم اختلاف بنده گان در عبادات و اختلاف شرائع و نه خاص کرد وسیع اسم خاص را  
 بدون اسم در عبادت بلکه آورد باسم جامع برای کل اسما (ثم قال له ربی و رکبم و معلوم ان نسبة الی موجود ما  
 بالربوبية لیست عین نسبة الی وجود آخر فلهذا فصله بقوله ربی و رکبم بالکناتین کنایة المتکلم و کنایة المخاطب)  
 باز وصف کرد بر اسم اندر رب من و رب شما و معلوم است که نسبت اسم بطرف موجودی بر ربوبیت نیست عین  
 نسبت او بطرف موجودی دیگر پس بر اسم همین تفصیل کرد لفظ اسم را بقول خود ربی و رکبم بدو ضمائر متصل  
 بضمیر متکلم و بتفسیر جمع مخاطب پس بدین جهت عبادت را مخصوص باسم اسم جامع ساخت و نکته در لفظ الله  
 ما امرتني) باقیست آنرا میفرماید (فان ثبت لنفسه ما مور و لیت سوے عبودیتیه اذ لا یور الامر من تصویر منه  
 الاقتضال و التکلف فی فعل) پس ثابت کرد از قول خود الاما امرتني نفس خود را ما مور و نسبت نفس ما مور را بطور بیان  
 فی النسبة مگر عبودیت هیچ زیرانه امر کرده شود مگر کسیکه تصور شود از و امثال و گرچه نکند و چون ذکر امر امر و امر  
 را امر و ما مور در کار بدان نظر تفصیل میفرماید (ولما کان الامر تنزیل حکم المراتب لذلک یضیع کل من نزل فی مرتبة  
 ما بما لیطیة حقیقة تلك المرتبة فمرتبة المأمور له حکم یظهر فی کل مأمور و مرتبة الامر لها حکم یدون فی کل امر فبقول  
 الحق اقموا الصلوة فهو الامر و التكلف و المكلف المأمور العبد) و چونکه امر متنزل میشود بحکم مراتب گوناگون  
 بر اسم همین منضیع شود آن هر امر و ما مور در مرتبه که ظاهر شود بدینچه دهد او را حقیقت آن مرتبه خواهد امر و معلوم  
 حق باشد یا نبده پس مرتبه ما مور بها حکمیت که ظاهر شود در بر ما مور و برای مرتبه امر حکمیت که ظاهر شود در بر  
 امر چنانچه فرماید حق بر پا دارید نماز را پس الله تعالی امر است و تکلیف و بنده بنماز و تکلیف داده شده و ما مور عبودیت  
 (دلیقوال العبد رب اغفر لی فهو الامر و الحق المأمور) و گوید بنده ای پروردگارم بپوش مرا پس بنده درین  
 صورت امر است و حق ما مور خواه در اصطلاح بنظر استقلال اول را امر گویند و دوم را و اما لیکن حقیقت طلب  
 یکسانست (فما یطلب الحق من العبد بامره هو بعینه یطلب العبد من الحق بامره) پس آنچه طلب کند حق از  
 عبد بامر خود مثلا اقموا الصلوة آن بعینه طلب کند بنده از حق بامر خود مثلا و رب اغفر لی (ولهذا کان  
 کل دعاء محبا و لا بد وان تاخر) و برای همین که مطلوب حق و خلق القیاد است شد هر دعا ممکن مقبول و بلا شبه

قبولیت و گرجه درنگ کند (کما یتأخر بعض المكلفین من اتمیم مخاطبها باقامه الصلوة فلا یصلی فی وقت قیوخر  
الاتشال و یصلی فی وقت آخر النکاح) متمکنا من ذلک فلا بد من الاجابة و لو بالقصد چنانکه تاخر کنند بعض  
مکلفین از کسانی که قائم کرده شده اند مخاطب باقامت نماز پس بخوانند نماز در وقت پس درنگ کند و فرما  
بر داری و خوانند در وقت دیگر اگر چه باشد نماز در برین پس لابد است اجابت امر و گرجه بقصد باشد و نه  
مسلمان نباشد که مخاطب باقامت نماز کرده شده است در حالت صحت و یاد داشت این کلام در طلب غیر  
استعداد نیست و هم در حکم شرعی حق که هر دو یکسانست و طلب استدلال و طلب حکم اراده حق بقصد استمال  
شرائط درنگ نکند و آنچه معنی آری ادعوی استجب لکم در سابق نوشته ایم بدان معنی درنگ در جواب نمی افتد غور  
باید کرد (ثم قال و كنت علیهم ولم یقل علی انفسهم نعم کما قال ربی و ربکم) باز فرمود و بودم بر ایشان یعنی گواه  
و نگفتم بر نفس خود با ایشان چنانکه فرمود پروردگار و پروردگار شما در سابق و همش می آید که شهادت  
مسبح عین شهادت حق بود بر اسبه ایشان (شہید ما دمت نیمی لان الانبیاء شہداء علی اممهم ما دما و انهم)  
بود بر ایشان شہید تا وقتیکه بودم در ایشان زیرا انبیاء شہید باشند بر ائمه خود تا تا وقتیکه باشند و ایشان  
(فلما توفیتہ ای رفعتہ ایاک بحبستم عینی و حجتہ منکم کنت انت الرقیب علیهم فی غیر ما و تی بل فی موادهم اذ کنت  
بصرهم الذی یقینہ المراقبۃ فسرود الانسان نفسه شہود الحق ایاہ) پس هرگاه بیکه کامل کردی بر اسه من  
آنچه نوشته بود در کتب سابقه که بردار شہیدند و جان خود بحق قتالی سپرد و تغییر از آنکه انجذاب را قتل کنند و شما  
ایشانند پس در قبر کردند و شب بیت و شب یکشنبه بر نماست تا چهل روز بر جوایزین ظاهر ماند و خبر بادشاهت خدا  
اسلامید و هم نزد روح القدس بر جوایزین داده بر آسمان رفت پس حضرت شیخ تفسیر توفیتہ باخبر میفرماید که امر  
باینکه کردی مرا بطرف خود و در حجاب کردی ایشان را از من و در حجاب کردی مرا از ایشان بودی تو نگهبان  
بر ایشان در غیر ماده من بلکه در ماده ایشان نگهبان شدی زیرا بودی تو ان بصرشان که خواهمش کند  
مراقبه را پس از اینجا شہود انسان نفس خود را شہود حق است او را و تحقیق معنی ما قتلوه و ما صلبوه و معنی توفیتہ  
را انی متوفیک و را فک در سابق گذشت (و انما جعل بالاسم الرقیب لانه جعل الشہود له فاراد ان یفصل بینه و  
بین ربہ حتی یعلم انه ہو لکونه عبدا و ان الحق هو الحق لکونه بارئاً بنفسه بانه شہید دنی الحق بانه رقیب) و نگردانید بعد  
را مخصوص با اسم رقیب مگر برای آنکه گردانید شہود بر اسه نفس خود پس اراده کرد که فاصله کند میان خود و رب  
حق تا دانسته شود که عیسایست برای بودن آنحضرت علیه السلام بنده و حق حق است بر اسه بودن حق

پروردگار برای عیسی پس آورد برای نفس خود بآنکه او شهید است و در حق بآنکه او رقیب است (و قدم هم فی حق نفس  
 فقال علیه السلام تسمیة ما دست فیم اشیاء العلم فی التقدم وادبا و آخر هم فی جانب الحق فی قوله انت الرقیب علیه السلام لما سئله الرب  
 من التقدم بالرتبة) و تقدم کرد مسیح است را در حق نفس خود پس فرمود بایشان بودم شهید تا وقتیکه بودم در ایشان  
 براسه اختیار ایشان در تقدم و براسه ادب و رعایت صفات و موخر کرد او شان را در جانب حق و قول خود که تا  
 رقیبه برایشان براسه آن تقدم رتبه که مستحق است آنرا بر (ثم اعلم ان الحق الاسم الرقیب الذی جعله عیسی لنفسه  
 و هو الشهید فی قوله علیه السلام تسمیة افعال و انت علی کل شئ شهید فجاء بكل الموم و لیس له انکر النکرات) باز بدانکه از  
 برای خدا آن اسم رقیب است که گردانید عیسی برای نفس خود که او شهید است و قول آنحضرت که برایشان شهید  
 است زیرا فرمود و تو بر هر شئی شهیدی پس آورد و بکل که گفتا غموم است و بنشین براسه بودنش انکر نکرات پس بگو  
 مسیح شهید بودن حق است شهید بصورت مسیح (و جاز بالاسم الشهید فهو الشهید علی کل شئ و بحسب بالتقصیه حقیقه  
 فلما المشهود) و آورد با اسم شهید در آیه مذکوره برای خدا تعالی زیرا او شهید است بر هر شئی و بحسب آنچه خواهد و را  
 حقیقت آن مشهود بنده (فنبه علی انه تعالی هو الشهید علی قوم عیسی همین قال و کنت علیه السلام تسمیة ما دست فیم فمی  
 شهاده الحق فی ما دست عیسوی که ثابت از لسان و بصیرت) پس تنبیه کرد عیسی بر آنکه او تعالی او شهید است بر قوم عیسی  
 و تنبیه گفت و بودم برایشان شهید تا وقتیکه بودم در ایشان پس آن شهادت عیسی شهادت حق است و بودم  
 عیسوی چنانکه ثابت شد از حدیث قدسی که حق آن زبان عبد و بصیرت است (ثم قال کلمه عیسوی و محمدی) باز گفت  
 عیسی کلمه ذیل که او عیسوی است و هم محمدی (اما کوننا عیسوی فاما قول عیسی باخبار الله عنه فی کتابه) لیکن بگو  
 از عیسوی پس بسبب آنکه قول عیسی است در آخر کتاب متی باخبار خدا تعالی از عیسی در کتاب خود قرآن (و اما کوننا  
 محمدی فلو تو عیسی من محمد صلی الله علیه و سلم بالمكان الذی وقت فیہ و قام به لیلته کامله یرود بالم یعد الی غیره  
 حتی طلع الفجر) ولیکن بودن آن کلمه محمدی پس براسه وقوع آن کلمه از حضرت محمد صلی الله علیه و سلم بکلیت  
 واقع شد و در و تمام ماند آنحضرت صلی الله علیه و سلم بدان کلمه شب کامل که نزدیک کرد آنرا که نه تجاوز کرد و بطول  
 غیر او تا آنکه فجر طلوع کرد و این قبل از حج الوداع شده بود تا آنکه در حج الوداع گناهان امت حضرت صلی الله  
 علیه و سلم از مظالم که درجه تقدم دارند و غیر مظالم که درجه تاخر دارند بخشید شدند در آخرت پس در دنیا آنچه  
 سزا بآنها کافینست و آن کلمه که مسیح به نسبت او شان فرمود در دنیا چنانچه در او آخر کتاب متی است نه در  
 قیامت نیست (ان تعدبهم فانهم عبادک و ان تغفر لهم فانک انت العزيز الحکیم) اگر عذاب کنی او شان را

پس آنان ندگانت هستند و اگر بخشی در پیشی بر اے نشان پس تو غالب با حکمت هستی و هم ضمیر الغائب کما ان بود  
ضمیر الغائب کما قال هم الذین کفروا بضمیر الغائب و کان الغیب ستر الهم عا یزاد بالسجود الحاضر و کلمه هم در ضمیر  
و غیره ضمیر جمع غائب است چنانچه لفظ هم ضمیر واحد غائب است چنانکه فرمود هم الذین کفروا بضمیر غائب پس شد  
غیب پرده بر اے ایشان از حق تعالی که اراده کرده شود از ضمیر حاضر که چون از خود غائب شدند از حق غائب  
شدند فقال ان تذهب بضمیر الغائب و هو عین الحجاب الذی هم فیه من الحق پس گفت عیسی علیه السلام و حضرت  
صلی الله علیه وسلم اگر عذاب کنی او شان را بضمیر غائب و او عین حجاب است که آنان در و بودند و چون قول  
سیح و حضرت صلی الله علیه وسلم در دنیا خیره باشد در قیامت فرماید (فذكرهم الله قبل حضورهم حتی اذا حضروا  
کیون الخیرة قد تحکمت فی العجین فمیرتہ مثلها) پس یاد کرد او شان را الله تعالی در زمان مجید قبل حضور  
ایشان در قیامت تا چون حاضر شوند بداند این ضمیر ذکر سے حکم کتده در عین استند او شان پس گرداند آن  
ضمیر عجمین مذکور را مثل خود و حضور این بوجه رحمت حق باشد فانهم عبادک که اگر عذاب کنی او شان را پس آنان  
ندگانت هستند که نسبت کرد ندگان را بحق (فاذ الخطاب للتوحید الذی کانوا علیہ) پس آورد و با فرد ضمیر خطاب  
بر اے توحید یکد بودند بر و لا اوله اعظم من ذلک العبد لانهم لا تقدر لهم فی انفسهم فهم حکم ما یریدهم سید هم و لا تکریم  
له فیم فانه قال عبادک فافرد و نیست ذلک اعظم از ذلک ندگان زیرا بر اے شان تقدر فی نیست در جاناها  
خود بازیرا آنان تابع اند حکم آنچه اراده کند بدیشان سید شان و نیست شریک برای سید و ایشان پس سیح  
گفت بدین جهت ندگان تو پس افراد کرد و خطاب و چون این کلام سیح در آخر متی و دنیا بر اے آن نصارے  
بود که ایمان آورده بودند پس شفاعت نصاری تا کلین حصر و تلیث ازین لازم نیاید (والله و الله ابدا و لا لهم  
ولا اول منهم لکنهم عباد افندوا هم لقتضی انهم اولاء فلا تذلکم فانک لا تذلکم با دون ما هم فیه من کونهم عبید) و  
مراد بعباد اول ایشانست و نیست ذلیل تر از ایشان بر اے بودن شان ندگان پس ذوات شان  
خواستش کند که آنان ذلیل اند پس ذلیل کن ایشان را زیرا تو ذلیل کنی ایشان را با دله آنچه در و هستند  
از بودن ایشان ندگان (وان تقهر لهم ای تسترهم عن ایقاع العذاب الذی یستحقونه بما لقتهم ای تجعل لهم غفرا  
لسترهم عن ذلک و منعم منہ) و اگر غفر کنی برای شان ای پوشیده کنی او شان را از ایقاع عذابیکه مستحق اند  
اگر بوجه مخالف شان حکم شرعی را ای بکن بر اے ایشان غفر و مغفر که پوشد او شان را ازین عذاب دوری  
و منع کند او شان را از ان عذاب (فانک انت العزیز المنیع الحمی) زیرا تو غالب از جندی حمایت کننده (و هذا

الاسم اذا اعطاه الحق لمن اعطاه من عباده لیسى الحق بالغیر والمسطر له هذا الاسم بالغیر فیکون شیخ الطحی عمایر یدبر المقوم  
 والمغذب من الانتقام والغذاب) واین اهمیت چون عطا کنند اورا حق پند گاشیکه دبر مستحق شود حق مغذو  
 کسیکه داد و شده بر اے او این اسم مستحق است بغیر پس باشند این اسم از حیند بجای از آنچه اراده کند بدو انتمستم  
 و مغذب از انتقام و عذاب (وجار بالفعل والعماد ایضا تاکید للبیان ولکنون الاية علی مساق واحد فی قول  
 انک انت علام الغیوب) واور بغیر مفصل وعماد نیز برای تاکید بیان و تاکد باشد آیت بر یک استق و قول  
 او تعالی انک انت علام الغیوب (وقوله کنت انت الرقیب علیم فجاو ایضا انک انت الغزیز الحکیم) و در قول او تعالی  
 کنت انت الرقیب علیم پس آورد بغیر مفصل انک انت الغزیز الحکیم (فکان سوال من النبی صلی الله علیه وسلم و  
 الحاحا من النبی صلی الله علیه وسلم بر پروردگار خود در سوال شب کامل تا طلوع فجر کرد و با طلبا ملاجاة) پس این قول بود سوالی و الحاح  
 از نبی صلی الله علیه وسلم بر پروردگار خود در سوال شب کامل تا طلوع فجر کرد و بر او آرا بر اے طلب اجابت  
 (فلوسع الاجابة فی اول سوال ما کرده) پس اگر شنیدی اجابت را در اول سوال نکند اگر کردی آرا (وکان الحق  
 یعرض علیه فصول ما استوجبوا به العذاب عوضا مفصلا فیکمل فی حق العرض و عین عین ان تعذر بهم فانهم ما یملک  
 وان تعذر لهم فانک انت الغزیز الحکیم) وحق پیش میگردد در حضور صلی الله علیه وسلم فصول گنا هانیکه مستوجب  
 شده اند بدان عذاب را عرض عرض مفصل پس عرض نمودی حضور صلی الله علیه وسلم بر اے حق درین عرض و  
 عین عین آید مذکوره (فلورای فی ذلک العرض ما یوجب تقدیم الحق و اختیار جنابه لدعا علیهم لالهم) پس اگر کسی  
 حضور صلی الله علیه وسلم درین عرض آنچه واجب کند تقدیم حق و اختیار بناب حق البته بدو عا کردی بر ایشان  
 نه نیک دعا (فما عرض علیه الا ما استحقوا به ما لعلیه هذه الاية من التسليم لله والتعرض لعقوبه) پس نه پیش کرد  
 حق بر آنحضرت صلی الله علیه وسلم مگر چیزی که مستحق بود است بدو آن چیزی را که بدو را این از تسلیم بر اے  
 خدا و تعرض بر اے عفو او و نگفت حضور صلی الله علیه وسلم بصریح اللهم اغفر لهم تا که جمله کار بر خدا اقلای سپرد  
 ماند و آیت مشتمل برین معنی است و ایجاب گنا هان عذاب را منافی بخشش ایشان بنظر عفو نیست که بعنایت  
 و شفاعت یا غفر و تاخیر اجابت بنظر پیش کردن فصول گنا هان بود تا غلطت سائل و عفو حق ظاهر شود و بدان  
 اشارت فرماید (وقد ودان الحق اذا احب صوت عبده فی دعائه ایا د آخر الاجابة عنه حتی یتکبر فکنته حجابیه  
 لا اعراضا عنه و لذلک جاز بالاسم الحکیم والحکیم هو الذی یضع الاشیاء فی مواضعها ولا یبدل بها عما لقیضیه و یطلب  
 حقا لهما لصفاتهما) و وارد است در حدیث که حق چون دوست دارد و آواز بنده خود را در خواندنش حق را

در رنگ کند اجابت را ازان بنده تا مگر کند آنرا بر اس کے حب در و نہ بر اس کے اعتراض از و بر اسے عین آورد باکم  
 حکیم و حکیم کسیست که ننداشیار مواضع آنرا و نہ تنجا و ز کند بدان از انچه خواهند و طلب کنند آنرا حقائق آنرا بصغات  
 آنرا (فالمکرم بوالعظیم بالترتیب و کان صلی اللہ علیہ وسلم تبرؤ دہذہ الایۃ علی علم عظیم من اللہ من تلی مکتذا تیلو و  
 الا فالسکوت اولی بہ) پس حکیم آن دانا با ترتیب است و حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نیز بدین آیت بود بر علم  
 عظیم از خدا پس کسیکه خواند پس انجین بخواند و نہ پس سکوت اولی است بدو (و اذا وفق اللہ العبد الی لطف  
 بامر ما وفقہ الیہ الا وقد اراد اجابۃ فیہ و قضا حاجۃ فلا یستطیع احد ما یتضمنہ ما وفق لہ و یشاہر مشاہیر رسول  
 اللہ صلی اللہ علیہ وسلم علی ہذہ الایۃ فی جمیع احوال حتی یسمع باذنہ او یسمیہ کیف شئت او کیف ما اسمعک اللہ لا ینا)  
 و چون توفیق دهد اللہ تعالیٰ بنده را بطرف گویائی امرے پس نہ توفیق دهد اللہ تعالیٰ اور ابطرف او مگر اراده  
 کرده باشد اجابت اوراد و در و کند حاجتش را پس نہ در رنگ کند کسی آنرا کہ متضمن است انچه توفیق داد  
 اللہ اورا و باید کہ مبالغہ کند بمبالغہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بر این آیت در جمیع احوال خود تا بشنود  
 بگوش خود کہ ہا لقا و از دہد یا بسمع روحانی خود چنانکہ خواہی یا چنانکہ شنو اند ترا اللہ تعالیٰ اجابت  
 اور ازیرا خدا تعالیٰ باطن تست (فاذا جازاک لسؤال اللسان اسمک باذنک ان جازاک المعنی اسمک بکلام)  
 پس اگر جزا دهد اللہ ترا بسؤال زبان شنو اند ترا بگوش تو از ہا لقا و اگر جزا دہد ترا بمعنی شنو اند ترا بسمع قلبی تو  
 فائزہ بدانکہ احکام سبع را انجیل گویند و آن بہفتہ و وجہ جمع کردہ شدہ بود چنانکہ از غنیۃ الطالبین  
 ظاہر میشود لیکن درین زمانہ چہار کتب را کہ در مجموعہ متداولہ انجیل مرد جند زباندہ اعتبار دارند و اول  
 این چہار کتاب متی است خواہ از متی اول حواری خواہ دوم کہ بقرعہ حواری شدہ است و درین کتاب  
 آن ذکر دولت اسلامی است کہ در بیان نیکبذ کہ مفصل در حیات سرمدی کردہ ایم معلوم میشود کہ کار مسیح از  
 ابتداء زمانہ تا آخر وقت پیش گوئی دولت اسلامی بود کہ بسبب طاعت خدا شہرت داشت زیرا تا زمان یکجہ  
 مخبر نبوت بود چنانکہ کیمی علیہ السلام مطالبین درس دوم باب سوم متی برای بادشاہت خدا پیشین گوئی  
 میکرد کہ توبہ کنید کہ بادشاہت آسمانی قریب است پس سچ نیز مطالبین درس دوم و درس ۱۰- باب چہارم  
 متی و درس ہفتم باب دہم متی و غیرہ پیشین گوئی میکرد کہ توبہ کنید کہ بادشاہت خدا نزدیک است کہ حسب  
 فصل ۲ و ۳- و ایناں بعد وہ شایع رویہ در زمان سلطنت ہرقلی مقرر شدہ بود کہ سلطنت ہرقلی شاخ یازدہم  
 از دولت اسلامی بر باد شود و مسیح آنرا نزدیک گفت نہ عین زمانہ خود تا آنکہ درس ۲۲ فصل ہم کتاب

اعمال بعدیج و نزول روح قدس حواریون بر پناه و بطرس را انتظار بادشاهت آسمانی بود و هم نسبت بادشاهت خدا طرح  
 بطرح مسیح تصریح میکرد و چنانچه تفسیر آیه مسلم فی الانجیل در فصل پنجم سی از زمان قیام مکه فرمود که مبارک آنانند  
 که غریب دل اند زیرا بادشاهت آسمانی او شان راست مراد مسیح ازین غریب دلان مثل بسیار و حیر و حیر و غیره  
 هفت کسان انصاری اند که هفت چرخ کرده در فصل ۴۴ مکاشفات مذکور اند که پیشین گوئی حضور صلی الله علیه  
 وسلم میکردند پس ذکر آنان در ضمن مجید رسول الله بود که مسیح تصریح کرد که بعد از هجرت تسلی یافتند چنانکه  
 فرمایند زیرا تسلی خواهند یافت (یعنی از هجرت) مبارک آنان اند که حلیم اند (یعنی ابو بکر) زیرا وارث زمین خواهند  
 (چنانکه در درس ۱۱ از لور ۳۴ و نسبت صدیق اکبر رضی الله عنه مذکور است که وارث زمین خواهند شد) مبارک  
 آنان اند که گرسنه و تشنه راستبازی اند (یعنی عمر فاروق رضی الله عنه) زیرا آسوده خواهند شد مبارک آنانکه  
 رحم دل اند (یعنی ذی النورین رضی الله عنه) زیرا بر ایشان رحم کرده خواهد شد مبارک آنانکه پاک دل اند  
 (یعنی علی مرتضی کرم الله وجهه) زیرا خدا را خواهند دید (یعنی بصورت مصطفی علیه الصلوٰة والسلام) مبارک  
 آنانکه صلح کنندگان اند (یعنی امام حسن و زین العابدین که در نسبت انجذاب علیه السلام دارد که این پسرم صلح کنند  
 مابین دو گروه عظیم اهل اسلام) زیرا فرزند خدا گفته خواهند شد (یعنی فرزند رسول خدا صلی الله علیه وسلم)  
 مبارک آنانکه بنظر استبازی مظلوم شوند زیرا بادشاهت خدا ایشان را راست (یعنی امام حسین شهید کربلا رضی  
 الله عنه بعد از نصیحت برای است خود میفرماید که من برای باطل کردن تورات نیامده ام بلکه بر استیخ کردنش  
 که حکم تورات تا این وقت کامل شده هر که باطل گوید در بادشاهت آسمانی ذلیل و بد گفته خواهند شد الحاصل توبه  
 بسبب جادو کتاب متی ذکر سلطنت خدا یعنی بادشاهت اسلامی کرد و مثلما آورد که مفصل در تفسیر حیات سرور  
 کنم و ذکر احمد هم درین کتاب است که از کتاب انجیل یوحنا مصرح کنیم و در چند جا در کتاب انجیل مرقس ذکر بادشاهت  
 خدا کرد و گفت که قریب است و درین کتاب هم ذکر احمد است که بیان خواهیم کرد و در انجیل بیان ذکر بادشاهت  
 خدا اسلامی است و با سوره آل عمران و سوره مریم مطابقت دارد و چون بعد از وفات از قبر برخاست  
 مطابق فصل آخر لوقا پیشین گوئی بادشاهت آسمانی نمود و هم پیشین گوئی نزول روح القدس بر حواریین  
 خود ساخت که مؤید از روح قدس خواهد شد و هم تصریح بیار اگر تشریف آوردی که فرمود و بعد از آنکه مسیح  
 از قبر برخاست باز پیشین گوئی بادشاهت آسمانی کرد و چنانکه در باب اول کتاب اعمال است و هم پیشین گوئی  
 نزول روح قدس بر حواریین که هر روز نیتک است بوقوع آمد فرمود که حواریین آنرا بادشاهت اسرائیل فایز

لیکن سچ آنرا دفع کرد و در انجیل یوحنا تصدیق سورہ گفت است تبصریح اسم احمد و ہم ذکر نمایند خوارین  
از قابلیت که مسیح براسے شان وعدہ کردہ بود پس بدانکہ اولاد رسوہ صفت مذکور است کہ مسیح برای اسرائیل  
گفت نہ مخصوص بخوارین کہ من بطرف شمار سلوم در حالیکہ تصدیق کنندہ بود برای تورتہ انجہ در حق عیسی است  
و انجہ در حق بنی اعظم در فصل ۱۰ سفر ششم است بشارت دہندہ برای رسولی کہ آید بعد ازین نام او احمد اندواز  
حمد یعنی خزا و قضا است و در درس ۱۹ فصل ۱۰ سفر ششم مذکور است کہ ہر انجہ بنی اسماعیل فرماید تسلیم بکبت و از  
ارشاد آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم بود کہ مسیح بنی رست بود پس مسیح ازین خبر خود نمیدہمون در فصل ۱۲ یوحنا  
موجود کہ مسیح بابنی اسرائیل فرمود کہ من رسولم از طرف خدا بطرف شما چنانچہ در درس ۱۴ فصل ۱۲ یوحنا است  
کہ ہر آنکہ بر من ایمان آرد بر من نہ بلکہ بر دکر مرا فرستادہ است ۱۵ و ہر کہ مرا بیند و بیندہ مرا بیند ۱۶ من در جہان  
نور شدہ آمدہ ام تا ہر سیکہ بر من ایمان آرد در ظلمت ماندہ ۱۷ و ہر سیکہ سخنم بشنود و ایمان نیارد برو حکم کنندہ  
(کہ موعود در فصل ۱۰ سفر ششم است) نیستیم زیرا من براسے این نیامدہ ام کہ جہان حکم را تم (و احمد باشی) بلکہ بر  
اینکہ جہان را نگاہ دارم ۱۸ ہر کہ مرا در کند و سخنام قبول نکند برای او حکم کنندہ عظیم (یعنی احمد) است کلامیکہ  
گفتہ ام ہمون در روز آخر (یعنی بروز سبت) آنرا گفتہ ام مقرر کند و در درس ۱۴ فصل ۳ یوحنا ہم ذکر احمد است  
کہ من حکومت کنندہ یعنی آنکہ در فصل ۱۰ سفر ششم مذکور است نیستیم و در درس ۱۹ فصل ۱۹ مرقس نیز مذکور است  
و در فصل ۲۱ متی و لوقا کی کتاب میں بھی اسکی طرف اشارہ ہے جب مسیح کردہ مار پر مطابق فصل ۱۲ یوحنا کے سوار  
ہو کر آئے کہ جو کوئی مجھے نہ مانگا اُس پر سزا کا حکم باپ آنکہ دیگا یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم و نیز در آخر سورہ  
صفت تعلیم برای خوارین خاص و ان ذکر خاص برای خوارین کہ در انجیل است ان ذکر مار قلبیت است کہ  
مویگشتند و در ابتدا و زمان خود حسب ۱۴ فصل ۱۴ یوحنا میفرمود کہ خوارین منی دانستند و ان اشارت بنزول  
روح قدس است تا ہنگامیکہ بجلال خود نرسیدہ بودند و در باب ۱۴ یوحنا مذکور است کہ ہنگامیکہ مسیح بجلال خود رسید  
فرمود کہ من از خدا در خواہم نمود و او تسلی دہندہ دیگر براسے شما عنایت خواہد کرد و درین پیشین گوئی  
تراجع اہل اسلام بانصاری است نصاری گویند کہ این فارقلیت ہمون روح قدس است کہ بر د اختیار مسیح بود  
و قدسے اثر او بر خواریان حسب فصل ۱۴ متی و نیز شدہ بود پس او در میان ایشان بود و کمال نزولش  
بوقت پتکست مقرر شدہ بود و اولیادالت و راستی و گنگاری ایشان حکم کرد چنانکہ مفصل در لمعات ایذی  
نمایم و اہل اسلام گویند کہ این بچن حضور صلی اللہ علیہ وسلم است و حق آنست درین امر کہ نصاری گویند ۱۰



نریا ایصال فارقلیت باختیار مسیح بود و بر حضور صلی الله علیه وسلم حسب نامه عبریان که ماخوذ از زبور میشت  
 نه مسیح را اختیار بود نه از آنکه بالاتر از مسیح کرد بیان اند و در کتاب مکاشفات یوحنا از اول تا آخر ذکر اهل  
 اسلام که در سه باب اول بهفت کلیسا تخریص میکند که آنچه بر امور آینده اسلامی ایمان ارد و اوست نبی و حصه  
 از درخت حیات یعنی از دولت احمدی بهیم و در باب چهارم او ذکر تخت نشین حضور صلی الله علیه وسلم میفرماید  
 که آن حضور صلی الله علیه وسلم را بست و چهار عامل بود و هفت نصاری بهفت کلیسا بسیار و جبر و جبر و بلعام و  
 عداس و بلقیس و یعاس در مکه مثل بهفت چراغ روشنی از پیشین گوئی میدادند و چهار خلفا مشهور اند که یک  
 ایشان را شش شش اجنه یعنی حکام بودند که از دار الخلافت نام ایشان و ماتحت را حدی نباشد و ذکر  
 قرآن مثل سندربلور مثال هم مذکور است و در فصل نجم ذکر کتابی است که بر دست آنحضرت صلی الله علیه وسلم  
 عرش نشین بود و هر کرده بهفت مهر چون حسب فصل ششم اول کشاد و در خلافت صدیق ظاهر شد و در کشاد  
 مهر دوم ذکر خلافت فاروق صاحب مشیر کلاشت و در کشاد مهر سوم ذکر خلافت ذی النورین و در کشاد  
 مهر چهارم ذکر خلافت رضی است و باز آنچه در کتاب مذکور است در تفسیر حیات سرمدی نوشته ایم و مراد از است  
 و چهار بزرگ تخت نشین است و چهار سلطنت است که در عصر هر سال اهل اسلام بوجود آورند از معاویة و مروانیه  
 و عباسیه و غیره و تا زمان مهدی و دجال و مسیح و باجوج والی روس و باجوج اهل جزایر مسطور است چنانکه بتفصیل  
 در کتاب حیات سرمدی نوشته ایم

فائده در ذکر حوارین مسیح بدانکه از جمله دوستان مسیح علیه السلام دو ازود اشخاص ممتاز بودند ۱- بطرس  
 ۲- یعقوب ۳- یوحنا صاحب انجیل و نامجات و مکاشفات ۴- اندریاس ۵- فیلبوس ۶- توما ۷- برتلمی  
 ۸- متی ۹- یعقوب مسر حلفا ۱۰- شمعون ۱۱- یهوذا بن یعقوب ۱۲- یهوذا اسکریوطی پس بطرس اول ایشان  
 بود و یهوذا اسکریوطی رو بروی مسیح رود شد و تبا گشت پس بقرعه متی صاحب انجیل مقرر گشت و بحسب فصل  
 دوم کتاب اعمال از روح القدس طلب گشتند که بلغات گوناگون گفتگو میکردند پس معنی یهودیان گمان نشد  
 بودند که این از جوش می است لیکن بطرس بیان کرد که این نه از می خورست بلکه این موعود یوئیل است  
 که پیش از روز عظیم و نامه ار خداوند یعنی قبل از هفتم نبی سبت موعود و عده نزول روح قدس است پس بطرس  
 و یوحنا حسب فصل سوم اعمال در بیکل بودند که مثل مادر زاد را صحیح نمودند پس یهودیان تعجب نمودند و  
 بطرس از میان شان برخاست و بایشان توضیح کرد و از جمله فصاحت حسب درس ۱۹ فرمود که توبه کنید و باز

نماید تا که گنجان شامخ شوند و تا که زمان تازه گیر از حضور خداوند بیا سید (این همون زمانه هزاره هفتم سبت مقدس است که دوران وقت حسب فصل ۱۰ و ۱۱ دانیال خداوند باری خاست و شاخ یازدهم هر قلی رویه را بر باد نمود و بعد از آنکه سلطنت خدا ضعیف شود حسب درس ۱۳ فصل ۱۲ مذکور و فصل ۲۴ مسمی براس تقویت دین اسلام مسیح بار دیگر خواهند آمد چنانکه در درس سیم فصل سوم اعمال است) و عیسی مسیح را که قبل ازین بشماند اگر شده بود باز فرستد ۲۱- زیرا باید که آسمان اورا نگا دارد و تا وقت نبوت انچه خداوند بزبان پیغمبران مقدس خود از ایام قدیم فرموده است (یعنی تا وقتیکه فرموده انبیا کامل نشود عیسی علیه السلام بار دیگر تشریف یابد و انچه قبل از بار دیگر آمدن مسیح مشهور است تفصیلش فرمود) ۲۲ که موسی بپدران ما (در فصل ۱۸ سفر ششم) گفت که خدا شامخا خداوند پیغمبر را مثل من از برای شما از میان برادران شامبعوث خواهد کرد (یعنی از برادران دوازده قوم اسرائیل نماز اولادشان) هر چه اول شما گوید شما است که اطاعت نمایند ۲۳- و اینچنین خواهد بود که هر کس سخنان آن پیغمبر را بشنود از قوم بریده خواهد شد ۲۴ و هگی پیغمبران از شمویئل و متاقبان او که پیغمبر کلام نموده است خبر ازین ایام داده است (چنانکه مفصل سابقا دریافت شد) ۲۵ و شما پسران آن پیغمبران شنید و پسران آن و بنده که خدا با پدران ما موثق کرد چون با براسیم گفت که هگی قبایل زمین منسل تو مبارک خواهند (چنانکه از درس ۳ فصل ۱۲ تکوین نسبت بنی سبت فرموده شده است) پس نخستین خدا پسر خود عیسی را بر خیزاند بنزد شما فرستاد که برکت دهد شمارا بگردانیدن هر کس را از اعمال زشت خود اتمی یعنی تا تسلی دهند و دوئم پیغمبر آرد و چون این پیشین گوئی بطرس بر کوه زیتون شده بود که جمله حواریین تسلیم کردند بدین وجه در قرآن مجید کوه زیتون قابل قسم گشت چنانکه بر کوه تین دهم بر کوه زیتون مسیح علیه السلام پیشین گوئی کرد و قابل قسم شد و حالات حواریین حسابیه و کتاب ما قدموا و انما هم در کتاب اعمال مفصل است مطالعه باید کرد و جمله حواریین چون قول بطرس تسلیم کردند پیشین گوشتند و هم رجل صالح استیقان این پیشین گوئی موسی را در درس ۳ فصل ۱۲ کتاب اعمال نسبت زمانه اسلام کرد و هم نیلبوس حواری نسبت زمانه بادشاهت خدا حسب درس ۱۲ فصل ۱۲ کتاب اعمال پیشین گوئی کرد و پیشین گوئی یهودا بن یعقوب در نامه یهودا کرد که هر که بر خداوند سخریه کند خداوند اورا سزا خواهد داد و این نقل از کتاب اور لیس کرد و پیشین گوئی یوحنا حواری از نامحبات و کتاب مکاشفات مخفی نیست و قصه بطرس و یوحنا هر دو رسول و جلالیل ثالث و استیقان رجل صالح در قریه بیت مقدس انچه واقع شدند در انظار کیهیم در کتاب اعمال مفصل است الغرض انچه در سوره

پس مجمل مذکور است و کتاب اعمال مفصل است و نیز یعقوب حواری در درس ۵ باب دوم نام خود پیشین گوئی با بشا  
 خدا زمانه اسلام کرد و آنچه یولوس مقدس پیشین گوئی نسبت زمانه اسلام کرده کسی دیگر نکرده که شخصیه مغز با بر سر  
 مثل یوقیاناجیست و او مجتهد عظیم الشان و اقیق کتب مقدسه است و نامحبات او در مجامع مجمل بسیار اند که در اکثر  
 مقام اسکا و صاحب و در بعضی چنانچه در اسکا خود خورده و در مثل مقدمه قربانی و ختنه و غیره مکرر شده بعد  
 برگشت و الحق مطالب کتب سابقه آنچه در نامحبات آنجناب مفصل دیگر نوشته و از تحقیق و تقسیم مطالب  
 آنجناب مطالب صد آیات قرانی صاف صاف برمی آید مثل و چه عظیم است هزار مضمون و بیان سینا عظمی که اشارت  
 صندوق بدولت اسلامی و غیره چنانکه در تفسیر حیات سرری مفصل کنم و فرق در پیشین گوئی مسیح و حضرت  
 صلی الله علیه و آله و سلم در کتب سابقه از نامحبات آنجناب ظاهر بالخصوص از نام عبریان که از مطالب نام مذکور اهل اسلام  
 کمتر واقف اند احقر شرح کتاب مذکور می بفرماید که است که کتاب عجیب با طیف است و سرچوس  
 یولوس که بحر جیس بنی مشهور است از شاگردان حواریین بالخصوص شاگرد یولوس و بر تباد بوده چنانکه از درس  
 مفصل ۳ کتاب اعمال ظاهر آنجناب و در شاگرد بود و شهر بنی و جزیره قبرس و در زمانش بر یسوع ساحر بود  
 که بدعا یولوس و بر تباد تابینا شده بود و آنچه گویند که شاه الناکیه الیاس و مسیح را نمی شناسد پس بر آید  
 در این شرح جریس فرستاده شدند اصلی بجهت رسید که جمع حواریین در الناکیه بسیار ماند پس در زمان شاگردان  
 مسیح اینقدر فراموشی بعد کسی را که تعلیم حال حواریین باشند مطالعه کتاب اعمال کند که بهتر از در حال ایشان  
 کتاب نیست و باز بدانکه بطرس حواری را ناماست که در آن ذکر خبر حضور صلی الله علیه و سلم است و هم چون برای  
 را ناماست که در آن ذکر خبر حضور صلی الله علیه و سلم است و هم آنجناب را کتاب مکاشفات است که ذکر تشریح  
 (فصل حکمت صمدیه فی کلمه خالدهیه) باید دانست چون زمان نبوت قریب با اختتام آمد خالده بنان  
 در بلاد عدن در عرب پیدا شد تا آنکه دختر آنجناب بحضرت خاتمه المرسلین علیه السلام ایمان آورد و هرگاه بیک آنجناب  
 معجوت شد پس در آن زمان آتش عظیم از مناره برآمد تا که هلاک کند زرع و غیره را پس التجا کردند قوم بطرس  
 آنجناب پس برآمد از بعضا بمقام مناره خود رسید و فرمود برای اولاد خود که من خلف آتش میروم تا  
 اطفا نمایم و اگر او شان را که بعد سه روز مرا بخوانند که سالم خواهم ماند و اگر قبل خوانند خارج شده خواهم مرد  
 لیکن اولاد آنجناب وصیت را ضائع کردند و بوسه شیطان بعد دو روز خواندند پس آنجناب میردن  
 آمد و بر سر او ای بود از شان پس فرمود که ضائع کردید مرا و قول حد صیت مرا و خبر داد او شان را بموت

خود و حکم فرمود که در قبرم کینہ و امید دارید چہل روز کہ خواہد آمد او شان را بچہ بزرگ پیش او حماری باشد دم بریدہ پس  
مخاضی قبر اید بنش کینہ قبر مرا کہ بر پا خواہم شد و خبر دہم شمارا باحوال بر رخ کہ بیخ اور البور لقیں و رویت پس انتظار  
کردند چہل روز و بدستور فرمودہ بچہ بزرگ کہ پیش قدمی میکرد اورا حمارے دم بریدہ پس واقف شد مقابل چہل  
پس مومنین قوم آنجناب قصد بنش قبر کردند لیکن اولاد آنجناب بخوف عار انکار کردند تا براسے ایشان اولاد  
مبنوش گفتہ نشود و بزرگنیت او شان را جاہلیت پس صنایع کردند و مبت اورا صنایع کردند اورا پس ہر گاہیکہ  
سبعوت شد رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم آمد نزد حضور صلی اللہ علیہ وسلم بنت خالد پس انگند براسے اورا  
سبارک و نشانید حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام اورا برو و فرمود و جہا اہم بنت پیغمبریکہ صنایع کردند قوم اول پس چونکہ  
قوم اورا رجوع کردند قصد کردند بطرف صمد زرا حد آنکہ بطرف اورا رجوع آورند بدان نظر حکمت آنجناب علیہ السلام  
را منسوب بصمد کردہ میفرماید (و اما حکمت خالد بن سنان فانه اظهر بر عواد النبوة البرزخية فانه ما ادعى الاخبار باہنا لک  
الا بعد الموت) ولیکن حکمت خالد بن سنان پس او ظاہر کرد بدعواسے خود نبوت بر رخیرہ را زیرا او دعوے کرد  
اخبار را بچہ یکہ در بر رخ است بعد از موت فامان بنش عنہ و سیال عنہ فینجبر ان حکم فی البرزخ علی صورة الحیاة  
الدنیا پس حکم کرد کہ بنش کردہ شود از دو سوال کردہ شود از و تا کہ خبر دہ کہ حکم در بر رخ بر صورت حیات دنیا  
ست و الم ولدت و سادات و شقاوت (فیعلم بذلك صدق الرسل کلہم نیا خبر دابہ فی حیاتہم الدنیا) پس دانستہ  
شود بدین صدق کل رسولان در انچہ خبر دادہ اند بدان در حیات دنیا سے خود امکان عرض خالد ایمان العالم کل بجا  
بہ الرسل لیکون رحمۃ للجمع) پس بود عرض خالد ایمان کل عالم بدانچہ آورده اند رسولان تا کہ باشد رحمت براسے  
جمع (فانه اشرف بقرب نبوت من نبوة محمد صلی اللہ علیہ وسلم و علم خالد ان العدا لیس لرحمة للعالمین) زیرا او خبر دار  
شد بقرب نبوت خود از نبوت حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم و دانست خالد کہ العدا لیس لرحمة للعالمین حضرت صلی اللہ علیہ وسلم  
را رحمت برای عالمیان (و کم یکن خالد رسول) و شود خالد رسول درین عالم ورنہ در حیات دنیا و سے خود سائیدی  
و بود نش بنی ظاہر شد کہ انچہ خبر دادہ بود واقع شد پس کلام شیخ متاف حدیث نیست (فارا دان بحصول من ہذا القدر  
فی الرسالة المحمدیۃ علی حفظ وافر) پس ارادہ کرد خالد کہ حاصل کند ازین رحمت در رسالت محمدیہ بر خط کامل (و کم یوم  
بالتبلیغ فاراد ان یطی بذلک فی البرزخ لیکون اقوی فی العلم فی الخلق) و ندانم کردہ شد تبلیغ قبل از موت پس  
ارادہ کرد آنکہ حصہ یابد ازین دہم رخ تا کہ باشد قوی تر در علم در حق خلق (فاضاعہ قوم) پس صنایع کردند اورا  
قوم او (و کم یصف البنی صلی اللہ علیہ وسلم قومہ بانہم صاعود) و نہ وصف کرد حضور صلی اللہ علیہ وسلم قومش را با آنکہ

انان منائع شدند (و انما وصفتم بانتم اعضاء انبیاءم حیث لم یلغوه مراده) و جزین نیست وصف کرد حضور  
صلی الله علیه وسلم بآنکه منائع گردند بنی خود را با وجهیکه نرسانیدند او را ابرار او (فعل بلغه الله اجر امنیته  
فلا شک ولا خلاف فی ان له اجر الامنیته) پس آیا رسانید او را الله اجر خواستش او را پس شک و خلاف نیست  
در آنکه برای او اجر آرزوی اوست (و انما الشک والخلاف فی اجر المطلوب بل لیسادی تنه و وقوعه مع عدم وقوعه  
بالوجود ام لا) جزین نیست شک و خلاف در اجر مطلوب است آیا برابر باشد آرزوی وقوع او را با وجود عدم  
وقوع او بوجود یا نه (فان فی الشرع ما یوید التساوی فی مواضع کثیرة کالاتی للمسلوۃ فی الجماعۃ فبقوة الجماعۃ  
فله اجر من حضر الجماعۃ) زیرا در شرح خیریت که تأیید کند تساوی را در بسیاری مواضع مثل آئینه براسے  
نماز در جماعت پس فوت کند او را جماعت پس براسے او اجر شخصیت که حاضر شود جماعت را و درین کلام  
است که انچه ذکر کرده موافق نیست غرض او را زیرانیت در حدیث ذکر متنی بلکه ذکر سعی است برای عبادت  
(و کالمستغنی مع فقره ما هم علیه اصحاب الثروة و المال من فعل الخیرات فله مثل اجرهم و مثل آرزو مندی با وجود  
براسے چیزیکه قصد کند بر و اصحاب ثروت و مال از فعل خیرات پس برای او مثل اجر ایشان است (و لکن مثل  
اجرهم فی نیاتهم او فی علمهم بانهم جموعوا بین العمل و النیة و لم یفصل البی صلی الله علیه وسلم علیما و لا علی واحدینما)  
ولیکن مثل اجرشان در نیات شان یا در اعمال شان زیرا انان جمع گردند در میان عمل و نیت و نه نفس فرود  
حضور صلی الله علیه وسلم بر آن هر دو و نه بر یکی ازان هر دو (و الظاهر انه لا تساوی بینهما و لذلک طلب لدین  
سنان الا بلاغ حتی یصح له مقام الجمع بین الامرین فیحصل علی الاجرین) و ظاهر آنکه مساوات نیست میان هر دو  
براسے همین طلب کرد خالد بن سنان ابلاغ را تا که صحیح باشد براسے او مقام جمیع میان هر دو امر و الله اعلم  
(قص کلمه فرویه فی کلمه محمدیه) بدانکه نام حضور صلی الله علیه وسلم در فصل غزل الغزلات سلیمان  
محمد نوشته شده است و آن حضور صلی الله علیه وسلم بن حضرت عبد الله بن شیبہ عبد المطلب آنکه عبد الله  
عبد او نا کرده در فصل ۲۴ یثعیا نام کرده که ادو نادیر عبرانی الله را گویند و شیبہ را رسول کرده و فصل  
مذکور ذکر کرده ازین جبت سیف ذی یزن شادمین بسیار تعظیم حضرت عبد المطلب میکرد و شیبہ ابن عبد المطلب  
که مشهور به شام بود و جلالت قدر با شتم غیر مخفی است و او ابن مغیره است که بعبد مناف شهرت داشت و او پسر  
زید مشهور لقبی و او پسر کلاب یعنی مخاصم دشمنان و او پسر مره و او پسر کعب بن لوی بن غالب بن مالک  
بن نضر مطلق لقبیش بمحضرب است و او ابن خزیمه بن مدرکه بن الیاس بن مضر بن نزار و بیج ابن معد معبر

ملکی است که زاده از سده سال قبل سخی بوده است و تا این زمان سلسله قریش قوم یهود نوشته اند بطرف آدم که معد بن عدنان بن دویس بن سمیع بن سلامان بن عوض بن بود بن متسائل بن ابو العوام بن نائیل بن حوا بن بلدارم بن بدلان بن مصر بن یسار و او ابن کالج بن ماحم بن ماحور بن ماحی بن عسک بن عصف بن عبید بن الرعا بن حمران بن لثین بن حسیل احدی مصر و او است از نخبه در پیشین گوئی زبور عزت اولادش مذکور است و او بن برکوی بن علی بن رعون بن عقیق بن اقحاح بن اسهام بن معسر بن ناحب بن زریخ بن سماح بن مرد بن نیت است که ذکر او در فصل ۶۰ اشعیا است در پیشین گوئی حضور صلی الله علیه وسلم و او بن حل بن قیدار و الی که است و حدیثه که زبنا ابون او الاسعفی است دوم کلیت بدنسبت سلسله السیت که ازین نامها بعضی بعض گرفته بناقص طرییان کرده اند و حال قیدار که والی مکه بود در فصل ۵۲ تمکون ۲۱ و ۶۰ اشعیا و غیره مذکور است و وعده هائیکه بدنسبت اولاد اسماعیل در تورات و انجیل مذکور اند بسیاری از انما بیان کردیم بطبر اجمال گذشت و هم اسحاق و اولاد انجناب و اولاد برادر ایشان مدین و اولاد اسماعیل تا زمان حضرت عبداللہ پیشین گوئی اسلام بودند و سرگرم پیشین گوئیهای حضور صلی الله علیه وسلم مانند که خود از اسحاق و نفس اسحاق و از یعقوب و نفس یعقوب و از یوسف و نفس یوسفی ذکر کرده شد و از اولاد مدین بن ابراهیم شعیب علیه السلام است بدولت اسلامی و هزار هفتم آدم نمود و از اولاد اسحاق موسی بن عمران و هارن که بال در بر سرگرم پیشین گوئی حضور صلی الله علیه وسلم بودند تا آنکه در ده کلمات در کلمه دوم و سوم اشارت بدولت اسلامی فرمود و کلمه چهارم در تعظیم سبب صرف بوجه حضور صلی الله علیه وسلم بود که در هزار هفتم رونق افروزی حضور صلی الله علیه وسلم شد و سبب بمعنی هفت است و تعظیم ماه هفتم حریب و حویلی که بعد هفت در هفت میشد همه بوجه رعایت هزار هفتم بود و در فصل سبتم خروج خمیه نمودند بجای طو لقتشه و دولت اسلامی بود و در کتاب احیاء و اعدا و از ذکر سبب و دیگر وجوہات چنانکه در تفسیر حیات سرمدی مفصل کرده ایم پیشین گوئی زمانه اسلام که بال تقدیس بود و در فصل ۴ و ۵ سفر ششم در ضمن ده کلمات و غیره پیشین گوئی نسبت اسلام است و در فصل ۸ سفر ششم تصریح کرد که در برادران بنی اسرائیل بنی باشند و اولاد ایشان که مثل موسی بود و او احمد باشد بمعنی سزا و بنده چنانچه در نسبت فصل ۸ سفر ششم مسیح تفسیر فرمود که سن آن بنی موعود سزا دهنده نیم او بر و آخر تشریف از دو که روز سبت است مراد از هزار هفتم دارد و بطرس و مرثی و فصل ۴ کتاب اعمال گفتند که آن بنی مثل موسی که در برادران اسرائیل باشد در عرصه مابین تشریف بری و باز در تشریف آوری مسیح باشد و باز در دو گری باوی

بیت مقدس از غیر قومان فرمود که باز آبادیش ازان مقدسین باشد که غیر قومان را بر باد کتند و باز در فصل ۳۳ سفر  
 ششم تفصیل شلم فی التورات کرد که خداوند در سینا یعنی در مکة تشریف آورد که سینا نام پوئوس در نامه گلستان  
 گوید و سیرش در ممالک سیم یعنی در بصری که از نسل سیم بود گوید و مقام هجرت در محراسه ازان فرماید که مدینه  
 منوره در محراسه ازان واقع است ایوشع و کالیب از جمله آن هفتاد انبیا که تعظیم است حضور صلی الله علیه وسلم  
 انبیا گردیدند و در کتاب یوشع آفتاب را تا یکینیم پاس قائم بنظر رعایت سبت داشت که بنظر حضور صلی الله علیه  
 وسلم تعظیم سبت مقرر بود و صاحب کتاب قصات پیشین و بورد نبیه از درس ۳ فصل پنجم تحریر کرد که از ملوک  
 بنو یسوی و امی سرداران گوش دهید من خداوند را البته خواهم سرانید بلکه خداوند خداے اسرائیل را نخواهم  
 ۴ - امی خداوند وقت بیرون آمدنت از سیم و خروجت از محراسه او دم زمین متزلزل شد و هم آسمان  
 قطره ریز و هم ابر با سطر نشان شد و یک مرتبه بحیراه را سب معلوم کرد و بار دیگر نشوراه نشاخت و قتیکه در او دم  
 رسیدند و سنگام هجرت از مکة کوه بلزید و اهل مکة نیز لرزش خوردند و گدعون که مشهور بطالوت اند اشارت  
 به پیشین گوئی تقدیس سبت کرد و برق و افلاخ نیز اشارت نمودند و خا مادر شموئیل و دعا خود حسب فصل  
 دوم کتاب اول شموئیل گفت که عاقره یعنی مکة سر سبز شدند یعنی بدولت حضور صلی الله علیه وسلم چنانکه در فصل  
 ۴۵ یسعیا است و این پیشین گوئی عیسی بنی هم شد که روبروے آنجناب گفته بود و در کتاب شموئیل نوشته شد  
 پس پیشین گوئی شموئیل هم شد و ناتن بنی که صاحب کتاب دوم شموئیل است در فصل ششم کتاب مذکور ذکر کردند  
 کرد و در آن نمونه دولت اسلامیة نقش بود چنانکه در نامه عبریان است و در فصل سبت و دوم کتاب مذکور باز  
 اشارت به بدین دولت کرد که قوم متواضع را خواهی رها نید یعنی اهل اسلام را و هم حسب فصل سبت و چهارم داد که خا  
 شماری کرد بنظر همین بود که بدعاشان قوم قبل یک روز از سبت و اعمامی افکنند تا ما هیان بر روز سبت بیانید  
 و در ابعد سبت می کشیدند پس عذاب خدا آمد و هفتاد هزار تباہ شدند پس چون این پیشین گوئی نوشتند  
 و حقیقت ناتن پیشین گوشتند و در فصل ششم کتاب اول سلاطین کاو بنی ذکر کردند و در فصل ۱۱  
 کتاب دوم سلاطین بیان سبت کرد پس در ذکر این هر دو پیشین گوئی کاو بنی ظاهر و در فصل ۱۳ و ۱۵ و ۱۶ که  
 اول تاریخ ایام کد امی بنی ذکر کردند و در ذکر صندوق متفمن پیشین گوئی حضور صلی الله علیه وسلم است و در فصل  
 سوم کتاب تاریخ دوم ایام ذکر بیان صندوق است آن هم از کد امی بنی پیشین گوئی متفمن و در فصل دهم غریب  
 ذکر سبت متفمن این پیشین گوئی و دیگر آنکه چونکه بار دیگر توبه را غریب نوشت پس جمله پیشین کتاب مذکور غریب

و در درس ۵ فصل ۱۲ امتحاناً هم ذکر سبب است که متفلسفین گوئی این زمانه مقدس حضور صلی الله علیه و سلم است  
 و از کتاب ردت مواب در تفسیر حیات سردی پیشین گوئی نوشتم برای دولت اسلامی و هم از کتاب استیتر که ناعمی  
 بار در کتلی یافت در ان اشارت بنام مبارک احمد است صلی الله علیه و سلم و در کتاب الیوب اشارت است بانحص  
 و در درس نهم فصل نهم که خدا عجائب بی قیاس میکند و غرائب بسیار و او باران بر زمین می بارد و بر سطح و در دراز  
 میدان آبی می باراند تا که مردمانیکه پست اند بلند کند و ماتم زده را سرفراز چنانکه بر وز بدر و میدان عرب  
 اب آمد و اهل اسلام در سستی بودند و ماتم زده و از باریدن باران سرفراز شدند و کتاب زبور مثل کعبه  
 و پنجاه مزبور است و یک مزبور مثل بر سبت و شست حروف تهجی پس گویا کعبه و هفتاد و شست فصول دارد  
 و در نصف کتاب بلکه زائد ذکر حضور صلی الله علیه و سلم است و بدرجه تقدیس این زمانه که در بیان نیاید چنانچه  
 در مزبور سوم نسبت متقین اهل اسلام بانفصوص عبد المدین سلام میگوید که یقیناً شقی را برگزیده است و در  
 مزبور پنجم عمر فاروق را با دوازده مقدس میفرماید که از انجناب شالیان از ممالک یهودیه خارج کرده شوند و بحسب  
 فصل دوم نامہ عبریان مذکور مزبور هشتم در مع حضور صلی الله علیه و سلم است که اس خداوند پروردگار نام تو در  
 کل زمین چگونه عظیم است که جلال خود را بر بالا س آسمان نهادی و از دهن اطفال شیر خواره (یعنی مسیحیان)  
 از سبب دشمنان خود بنیادش انداخته تا که دشمن و عومش گیرنده را خاموش کنی و فتنه ماه آسمان را بمحو  
 انگشتا (یعنی بوقت شق القمر) و ستارگان را (یعنی بوقت رجم شیطان) تو را سنی سن دیدم که انسان (یعنی  
 داوود) چیزیست که او را یاد کنی و ابن آدم (یعنی مسیح) که برواقتات زمانی (یعنی بمقابل خداوند بنی سبته  
 رتبه داوود و مسیح برابر نباشد باز ذکر مسیح میفرماید و در مزبور ۲۴ مع عمر فاروق است که دوازده ۴۵ بیت المقدس  
 کبشایید تا مقدس در آید و در مزبور ۶۸ بکثرت خصوصیات اسلامی ذکر میفرماید که هرگز بدیگری که نشاید - ۱ - خدا بخیر  
 دشمنانش برگزیده شوند بمغنانش از برایش بگزینند - ۲ - بنی که دو و متفرق شود ایشان را (یعنی رومیان)  
 را متفرق سازد شرریان و حضور خداوند هلاک شوند بنوعیکه موم از آتش گداخته شود - ۳ - اما صدیقان (مثل  
 ابو بکر) و حضور خداوند مسرور و شادمان شوند بلکه تجوی مبتهج شوند (یعنی باسلام و خلافت) - ۴ - خدا را بسیرایند  
 اسمش را تجید نمایند (از بنجا حضور صلی الله علیه و سلم سبی محمد اند صاحب سراج) آن کسی که در افلاک کعب  
 است تقظیم نمایند که اسمش باه است و حضورش بوجہ آید - ۵ - پد رتیمان و حاکم سیه زنان خدا است (که خود  
 بیتیم بوده رعایت بیتان بغایت و رحمة میفرمود و از بنجا سیه زنان زیاد در نکاح حضور صلی الله علیه و سلم آمدند)





از اسل اسرئیل امید (چنانچه مثل کعب احبار ہزار ہا یہودی اسلام آوردند۔ ۲۷۔ انجا سالار ایشان را نبیامین کو چک است و سرداران یہود با گروہ ایشان (مثل کعب احبار) و سرداران زبولون و غیر سرداران نقضانی ۲۸۔ خداے تو از برایت قوت را امر فرمود ای خدا انچه از براسے مانمودہ قوی ساز۔ ۲۹۔ بسبب سبیل تو کہ در اورشلیم است ملک شکستہا بتو خواهند آورد (یعنی در زمان فتح بیت مقدس اورشلیم کہ در زمان فاروق فتح شد) ۳۰۔ حیوان فی زاری و گروہ گاوان را با گوسالہاے قبائل تنبیہ تا آنکہ ہر یکے بہ پارہاے نقرہ رخ زمین ببالند (یعنی خزیر و ہند) قبائلی کہ اشتیاق جنگ دارند پریشان ساز (تا انجا ذکر فاروق است باز بطرف حضور صلی اللہ علیہ وسلم منوجہ میشود) و کلاسے مصر آمدند و اہل حبش تعجیل در ایمان کردند (و ممکن کہ ذکر فاروق باشد کہ بعد فتح بیت مقدس ممالک مصر و غیرہ فتح شدند و در صورت اول از وکیل مصر مراد وکیل مقوقس است و از اہل حبش شاہ بنحاشی کہ اول ایمان آورد) ۳۱۔ بزرگان از مصری آیند و حبشیان دستہاے خود ہار السیو خدا تجلیل بلند خواهند کرد۔ ۳۲۔ اسی ممالک زمین خدایا البسرائیہ (سپہ بدین وجہ نام مبارک آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم محمد و محمود گشت) سلاہ یعنی بکسیکہ در آسمان آسمانہاے قدیمی سوار است اینک آواز خود را کہ آواز قویست صادر میگردد و اندتا آخر و در مزبور ۵۹ مذکور است کہ اگر امروہ آواز خداوند بشنود سخت دل نشوید پولوس در درس پنجم و ہفتم فصل ۳ نامہ عبریان فرماید کہ این متعلق بجز آیندہ است نیزمان اسلام باز واضح باد کہ در کتاب زبور با خصوص و تفسیر آخر بسیار مع حضور صلی اللہ علیہ وسلم و حضرات صحابہ است و بطور اختصار در تفسیر معالما ت اشارات کردہ ایم و درین کتاب نظر ما بر اختصار است لیکن مزبور ۱۳ کہ در آن نام مبارک محمود موجود است مع دیگر صفات غور باید کرد و مزبور ۹ نم از یادہ غور طلب کہ در آن نسبت صحابہ مذکور است کہ تکیہ جلالہ بزرگان و شمشیر دومہ در دست ایشان خواہد بود و ما برین اختصار نایم و سلیمان علیہ السلام در جہل کتب خود پیشین کرد با خصوص از درس ششم فصل پنجم سر و سلیمان کہ علیہ و نام مبارک محمد علیہ الصلوٰۃ والسلام تحریر کرد کہ ای دختران اورشلیم شمار اسوگند میدہم کہ اگر محبوب مرا بیامیدوی را چہ خواہید گفت بگوئید کہ مرضی مجتہم ۹ ای زیبا ترین در میان زنان محبوب تو از سائر محبوبان چہ برتری دارد کہ چنین سوگند بجا دوی ۱۰۔ محبوب من رویش سفید و سرخ نام است و در میان دہ ہزار بیہق دار است ۱۱۔ سرو مثل زر خالص و طرہ او زائش مثل باغ سیاہ نام است ۱۲۔ چشمانش مثل چشمان کبوتر کہ نزد آب جاری بودہ در شیر شست شو یافتہ برو لیف کشید (کہ در آن وقت ریشہاے سرخ در چشم دریافت شوند) ۱۳۔ گونہایش مثل چہنای اودیہات طبلہ عطار آنت لبہایش مثل سوسنہا کہ

مرصافی میخواند ۱۴ دستهای مثل انگشتین زیرین نصب کرده شده بنگامی ترسیس (یعنی بر شانه بار که نشان هر نبوت باشد) و شکش مثل عاج صقلم صرع برانوته که بود (یعنی شکم مبارک صاف با مسره بار یک سیاه) ساقهایش مثل ستونهای مرمر بر پا نهاده بر پایهای زرد و سیایش مثل لبان و برگزیده مثل درخت سرو آزاد ۱۶ کامش بسیار شیرین و خودش بالکل محمد است محبوب بن نبیت و یار بن مین با و دختران او شلیم و اشعیانی بکمال بسط و تفصیل مدح حضور صلی الله علیه و سلم خوانند تفصیل موصی بکلیل رساله بذا است مگر مختصرا ازان اطلاع داد و میشود که در فصل ۲۱ اشعیان مبرجم عربی است النبوة فی العرب و فی بنی قیدار که نبوت در عرب و در بنی قیدار بن اسماعیل باشد که از نسل او اهل مکة بودند و هجرت در تیمه یعنی بن اسماعیل که طایفه مدینه از او آباد شد و بعد یکسال هجرت که از کشیدن شمشیر بنی قیدار خواهر شد اکثر سرداران قیدار یان کشته شوند یعنی در بدر لیکن از اولاد یساق بن ابراهیم دوانی را که خیمه نشین در ابوا آباد شده بودند مبارکی دید که مشرف با سلام شوند و از فصل ۲۲ تا ۲۴ مدح حضور صلی الله علیه و سلم و روح فاروق است چنانچه در درس دوم فصل ۲۲ صاف موجود که در واز با سیر و شکم بکثایت تا قوم رست باز صداقت کیش در اید و در بالبعد این فصول ذکر مسیح حضور صلی الله علیه و سلم و حالات دیگر مذکور و در فصل چهل و پیشین گوئی نسبت یحیی است تا پیشین گوئی براس دولت اسلامی در بیابان یعنی در بیابان عرب نماید و از درس اول فصل ۲۴ تا او اکل درس نهم ذکر مسیح است چنانچه انجیل گوید و یهودیان بجن حضرت صلی الله علیه و سلم نمی فهمیدند که منکر مسیح شده بودند چنانچه عبد الله بن سلام رو بر روی حضور صلی الله علیه و سلم حسب عادت خود بیان کرد لیکن حق آنست که آن بجن مسیح است که واقعات اولین بود بعد صاف صاف ذکر اهل اسلام میکند و حضور صلی الله علیه و سلم از نسل قیدار رسول است ابن عبد الله پور شیبیه بفرماید چنانچه میفرماید و به بینید که پیشین گوئیهای سابق بر آمدند و من از واقعات آئینده پیشتر از آنکه واقع شوند مطلع میگردد و انم ۱۰ براس خداوند سرود جدید بسراید اسی انا مکه بر دریا میگذرید و بر مالک بحر و آباد مینماید مالک بحریه و باشند گانش بر زمین سرتاپا و اورا بسرایند (اهل اسلام بنی محمد) ازین آیت می فهمند که در کتب ایشان لفظ محمد منقول (یعنی بیابان عرب و باران از نیجا عرب را صبر انشین میگویند) و آباد دیات او و دیات آباد قیدار (یعنی مکة و ابوا و غیره او از خود را بلند خوانند و ساکنان سلح) (که نام کوکب مدینه است) سرود خواهند سرایند و از قلعه خواهند زد چنانچه بروز بدرو خندق زدند و جلال خداوند ظاهر خواهند کرد و در بحری مالک شنا خوانی خواهند کرد (و مکة و مدینه شرفها

اللہ تعالیٰ از مالکہ بحیرہ اند) ۱۲ خداوند مثل مرد با و خروج خواهد کرد و مثل مرد جنگی غیرت خواهد خورد و زور نفرد  
 خواهد زد و بر اسے جنگ طلب خواهد کرد و بر دشمنان خود بیاد می خواهد ساخت (بالمخصوص بر اہل مکہ مکرمین  
 یورند) ۱۳ اسن بسیار مدتی خاموش ماندیم (یعنی تا وقتیکہ در مکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم ماند) و خود را آزاد ساختیم  
 لیکن اکنون مثل آن زن کہ اورا در زندہ باشد لغو خواہیم زد (یعنی در روز بدر) و نفس صد اہم خواہیم کشید (یعنی  
 بر فرارند) ۱۴ اسن کو با و کرد و بار او بران گردانم و سبزہ زار ان ایشان را قطع خواہیم کرد (یعنی سبزہ زار بنی نضیر و  
 بنی قریظہ و دشمنان اسلام را) و بر اسے شان لایق آبادی دتا اہل ہزار خشک خواہیم نمود ۱۵ و نابینان را از راہی کہ  
 منی شناسند خواہیم کہ از ایشان آگاہ نیند (یعنی نابینایان بنی اسرائیل را) کہ رو بر دے شان تارکی را ردوشنی  
 و نامہوار زمین را میدان خواہیم کہ دو از ایشان این سلوک خواہیم کرد و ترک نخواہیم نمود ۱۶ انان (یعنی اہل مکہ در  
 غزوہ خندق) میں باشند و نہایت پیمان شوند کہ جہنمنا سے ترشاید شدہ اعتمادے دارند و بتان را میگویند  
 کہ شوالہ با مسیہ ۱۷ سبشمنو (اگر بنی اسرائیل) و بشنویہ اگر نابینایان تاکہ غور کنند (کہ ہمراہ اہل کہ انشورید و تباہ  
 اگر ویر) ۱۸ نابینا کجا برابر عیدین شود (یعنی نابینا یهود کی برابر عیدین صلی اللہ علیہ وسلم شود) و اگر کجا برابر رسول  
 سن شود کہ خواہیم فرستاد کہ نام نابینا (یعنی یزدی) برابر اولاد شعیب (یعنی عبد المطلب است) و کہ اہل کربست (یعنی مہدی  
 مثل ولد عبد اللہ (والد ماجد حضور صلی اللہ علیہ وسلم) بہ بسیار خیر سے (مثل شکست بنی نضیر و فتح بدر و شکست اسد  
 و فتح خندق کہ از سبب شد اگر بنی اسرائیل) و دیدے مگر در توجہ نکردے ہمین جہت تباہ شدے (یعنی بنی قریظہ کشتہ  
 شد نہ چنانکہ بنی نضیر و دشمن کردہ شدند تا نزد و فضل ہم شعیبا و عجب پیشین گوئی زمانہ اہل اسلام است مگر منتظر  
 درازی کتاب ترک میں غایت سرمدی باید دید و بر مہد علیہ السلام پیشین گوئی این دولت بود بالمخصوص در فصل ۱۳  
 کتاب خود کہ بر اسے افزیم بشارت را و پیشین گوئی قرآن مجید و احکام جدید فرمود کہ پوس مقدس و نامہ بران  
 گفت کہ چون احکام جدید گفت ازین احکام توراتی کہ مستحق تسبیح شمرده شد و بیان دو عہد عہد سبیح آمد و ہم بر بیا  
 علیہ السلام در لوص خود اشارت بدین دولت اسلام کرد و چونانکہ در تفسیر حیات سرمدی نوشتیم و خرقیل بنی در فصل  
 اول کتاب خود پیشین گوئی خداوند را خداوند چار غلط کرد و بنام ہر یک اشارت نمود و در فصل ۳۸ و ۳۹ کتاب  
 خود مذمت یا حمد والی اشیا و ما حوج اہل جزائر کہ از ایشان در دولت اسلامیہ عظیم نقصان عاید گشت  
 و دانیال علیہ السلام بدو پیشین گوئی کرد کہ در فصل اول و ہفتم بہار ہارا وید ہوا سے اول بابت سلطنت بخت نصری  
 بود کہ یزدیہ را بکند و کرد و ہوا سے دوم ہوا سے ذوالقرنین کیانی است کہ مثل ابر صاحب باران بر اسے یزدیہ را

وہو لے سوم ہواے ذوالقرن سکندر بود کہ بحیرائی طبعی رفت کہ زبور و شور و جوشی بود و ہواے ہمارم ہواے  
 رومیہ بود کہ کاریہ و راقسیم و پراگندہ کرد و در آخر شان و سلطنت رومیہ و قسطنطنیہ شد کی مشرقیہ دوم مغربیہ و  
 مشرقیہ سہ قسم شد کی سریاسے دوم از نیلے سوم کا پادشیا و در مغربیہ از السیسی تا السیسی و در شمالیہ از  
 الارک کاتی تا الوین لبنا و سہ شد بآلا خروانیہ شاخ یازدہم سلطنت ہر قلمی قائم شد و بر سہ شاخ شرقیہ و مغربیہ غاص  
 آمد و تباہ از اہل اسلام شد پس بابت این زمانہ فرماید کہ خداوندایام قدیم خود کشتہ زینہزاران ہزار مقدسان  
 آوردہ این شاخ یازدہم را بر باد کند کہ حضور علی اسد علیہ وسلم ہزاران ہزار مقدسان کشتہ زینہزاران ہزار مقدسان  
 یازدہم مذکور ہر قلمی را بر باد کرد از اینجا معنی آیہ والذاریات ذروا فاطمات و قرانا لجا ریات میرا فاطمہ است  
 امر انما توعدون تصادق باید مضرب و در سال ہفتاد و یک سال مسیحی ہا اہل افواج قرین گرفت پس در سال مذکور  
 مطابق فصل نہم کتاب البیانات چون درس ۲۵ فصل ۲۵ برسیاد و انجالی مطالعہ کرد و در این مسطور است  
 کہ بعد ہفتاد و سال از برادی بیت مقدس از دست نجات نصرت شد بخت نصری تباہ و تباہ شد و بدست فرمودہ مطابق  
 یافت و باز در سال ۲۵ مذکور برادی بیت مقدس نوشتہ است کہ رومیہ کہ و ندیس و نیال گربینہ  
 کہ تا کی این مال اسجد قدس خواہد ماند پس حکم شد کہ از روز ہرادی دوم تا ولادت ختم المسلمین ہفتاد و ہفتہ خواہد  
 یعنی چارصد و نو سال کہ ہفتہ عبارت از ہفت سال گویند لیکن معلوم شد کہ بار و گریسے بر باد شود پس فرمود کہ  
 از مکر فرمان یعنی متعلق تعمیر کہ در شصت و یک سال مسیحی از مشورہ و شش شصت ہفتہ و ہفتہ خواہد بود و  
 از فرمان مکر مردم ارتش شد کہ در شصت و یک سال مسیحی شصت و دو ہفتہ از فرمان دارالوس بن جشوریوس  
 شصت ہفتہ مسیحی شصت و دو ہفتہ از فرمان دارالوس بن جشوریوس شصت و دو ہفتہ از فرمان دارالوس بن جشوریوس  
 بر فرزند یعنی شصت و دو ہفتہ از فرمان دارالوس بن جشوریوس شصت و دو ہفتہ از فرمان دارالوس بن جشوریوس  
 ہفتاد و شصت و دو ہفتہ از فرمان دارالوس بن جشوریوس شصت و دو ہفتہ از فرمان دارالوس بن جشوریوس  
 بدین زمانہ مقدس کرد کہ فصل در تفسیر مذکور کنیم و ہوشی علیہ السلام در کتاب خود اشارت داد و یونیل علیہ السلام  
 حالات حضور علیہ السلام با کمال شوکت و شجاعت صحابہ و در کتاب خود نوشتہ و عاویس و عبدیاد یونس  
 و میکاہ و ناحوم در کتب خود ہاشمین گوی این دولت نمودند کہ تفصیل موجب التوہیل این کتاب است  
 در تفسیر مذکور مطالعہ باید کرد و حقوق بنی و فصل ۲ کتاب خود فرمود کہ خداوند یعنی از تہ جلدہ گشتہ  
 و مذکورہ قارآن در تہ یعنی طیبہ برنیہ قیام کرد کہ شوکت ادب و کتاب و برابتاب بود کہ اول را در کرد و دوم

راشوق ( باز قوت او در پرده بود ازین جهت جواب از سوال روح که خداوند حضور صلی الله علیه و سلم است در پرده  
آمد و حکمی بنی نیر و فصل ششم کتاب خود اشارت باین دولت ساخت و ذکر باین سیر کیان عدو در کتاب خود  
چند جا اشارت کرد و ذکر جبار سلطنت اعنی بخت نصری و کیانیه و سکندری و رومیه نموده ذکر دولت خداوند جبار خلفا  
فرمود و ملاکی علیه السلام حالات زمانه اهل اسلام مفصل کرد و آنچه یهودیان بد معاشی از سحر و نفاق و کفر کردند  
که در او اهل سوره بقره مذکور است بیان واضح نمود هر گز تحقیق مطلوب باشد تفسیر حیات سیدی ما مطالعه نماید  
و ذکر با البوکی مطالب کتاب باشد که تبا آن پیشین گوئی این زمانه کرد و یکی علیه السلام و پیشین گوئی با شایست  
خدا را اسلامیه شب روز بر زبان بود و از مسیح علیه السلام و حواریین در آن فرض عیسوی نو ششم حاجت نقل است  
و چنانکه از زمانه استی بندهی نو ششم از زمان ابراهیم بود و نوح و ادریس و النوش و شیت و ادم قدر سه بیان  
پیشین گوئی اسلام بیان نمودیم و ادله امر آنکه هر کسی تعظیم سبت کرد که بوجه هزار هفتم حضور صلی الله علیه و سلم بود باز  
تکرار باید دانست که حضور شوکت دین صلی الله علیه و سلم بعبده تعظیم هر بنی بر سه سبت در هر هزار هفتم بظهور آمد چنانکه  
در توره در هنگام تحریر تاریخ طبری بود و یهودیان در آن کاسته بودند چنانچه نصاری که یونان افزودند و  
و در اوایل کتاب طبری در بیان زمان نقل میکنند که از وجود ادم تا هجرت حضور صلی الله علیه و سلم پنج هزار  
و نه صد و نود و دو سال تخریر کرده است پس حق آنست که از ادم علیه السلام تا ولادت ابراهیم در نسخه یونانیه  
سین صد و نود و دو سال تا ولادت ابراهیم تا ولادت و نبوت حضرت صلی الله علیه و سلم سنین عبرانیه صحیح هستند و ازین  
جهت تعظیم سبت قبل از وجود آدم بود چنانکه در قرآن مجید است کان الانسان امة واحدة فبعث الله نبیین  
مبعوثین و منذرین الایة خلاصه اش آنکه بود ادم یک امت پیشین گوئی سبت پس فرستاد الله تعالی انبیاء  
بشارت دهنده بر اسم اهل حق و ترسانده برای کفار از شوکت سبت و نازل که با او شان کتاب بحق تا حکم  
کنند میان اذ میان اهل کتاب و آنچه اختلاف کنند و اختلاف کردند مگر آنکه داده شده بود و کتاب بعد  
از آنکه آمدند او شان را بیانات صاحب سبت حضور صلی الله علیه و سلم بر آید بنا و ت پس هدایت کرد اندانان  
را که ایمان آورند مثل عبد المذنب سلام ازین تحقیق ظاهر شد که نبوت حضور صلی الله علیه و سلم در ابتدا سه  
هزار هفتم که حدش چند باره گذشت کردند پس ازین واضح گشت که ابتداء امر عالم و نبوت از حضور صلی الله علیه  
و سلم شده است و هفتم امر نبوت هم بحضرت صلی الله علیه و سلم زیرا حضور صلی الله علیه و سلم رحمة للعالمین منظر  
رحمن اند و مشکوٰۃ المحضرت صلی الله علیه و سلم اسم رحمن و منظر روح اعظم بوجه ذاتی که مفتا و هزار و جبه

وارد از نیا و راست آنحضرت صلی الله علیه وسلم هفتاد هزار کسان منظر سانسای وجه ذاتی بدان درجه باشند  
 که همراه هر یک هفتاد هفتاد هزار کسان بلا حساب در جنّت روند گویا منظر هفتاد هفتاد هزار لغات لسان و جسم  
 روح اعظم اند از نیا حضرت شیخ فرماید (وانما كانت حکمة فروتة لان اکمل موجود فی هذا النوع الانسانی و لکن  
 بدو به الامر و ختم به و جزین نیست شد حکمت حضور صلی الله علیه وسلم خود به برآی آنکه اکمل موجود است  
 درین نوع انسانی و برآی این شروع کرده شد امر نبوت با آنحضرت صلی الله علیه وسلم در عالم ارواح ختم  
 کرده شد با آنحضرت صلی الله علیه وسلم در دنیا (مکان بنیاد آدم بین الماء و الطین) پس بود حضرت صلی الله  
 علیه وسلم بنی ظاهر در عالم ارواح برآی ارواح اینها در حالیکه آدم میان گلاب بود و این اقتباس از  
 حدیث است که بود منی در حالیکه آدم النبی مخیل بود میان آب و خاک و بودن آنحضرت صلی الله علیه وسلم  
 بنی بدان درجه شریعت وارد که در فصل ۱۴ سفر ششم و ۳ ملاکی و ۲۰ ششمیا و اول یوحنا بلفظ بنی بلا قیود مذکور  
 اند و مراد از مابین آب و خاک بودن آدم در مرتبه عالم مثال است که میان روح صانی مثل آب و جسم خاکی  
 است و معانی دیگر هم نوشته اند اکنون متوجه بشر روح باید شد (ثم کان بنشأته العنصریه خاتم النبیین) باز  
 بنشأه عنصریه خاتم النبیین شد و در ذات حضرت صلی الله علیه وسلم سه امر اند یکی روح منزه ذات که بدان جهت  
 بزبان انبیاء مجذوب و مذکور و دوم قابل نبوت و اظهار سوّم ختمیت جامع و در مراتب الهیه سه امر اند یکی  
 ماخوذ از دله دال بر ذات و دوم تحمل قابل سوّم رحیم جامع جمیع اسما از نیا تسبیح شامل یا اکمل مراتب است  
 پس مقابل شدن هر سه حقائق حضور صلی الله علیه وسلم به حقائق الهیه (و اول الافراد الثلثة و ما زاد علی هذ  
 الاولیة من الافراد فانه منها) و اول افراد ثلثه است و افرادیکه زیاده شود برین اولیت پس او ازین  
 ثلثه است زیرا واحد عدد نیست که عبارت از مجموع دو حاشیه است و واحد را حاشیه نیست و دو زوج  
 اول است پس لازم آمد که اول افراد سه باشد و هیچ گرفته شود از سه و دو جز و او که بر او زیاده کنند و علی هذا  
 و الحمد لله و مرتب است چنانکه در حدیث است نه فرد بنظر ذات لیکن حقائق الهیه سه گونه اند ذات قابل جامع  
 که با محمد رحیم معبر (مکان علیه الصلوة و السلام اول دلیل علی ربّه) پس حضور صلی الله علیه وسلم اولین دلیل  
 بر پروردگار خود و چون جامع خاتم جمیع اسمائست (بانه اولی جوامع العلم الالهی سمیات اسما و اسم) پس  
 آنحضرت صلی الله علیه وسلم داده شد کلمات جامع که سمیات آدم اند که جمله و وجه ذاتی روح اعظم مندرج  
 بودند و این مرتب است پس بعد هنگام عرض امانت بمرحله حضور صلی الله علیه وسلم بودند بدین جهت انبؤالی

بنا بر اینست که اشارت به وجود حضور صلی الله علیه و سلم مع کلمات کرده شده بود (فاستنبه صلی الله علیه و سلم الدلیل و تلیثه) پس شایسته شد که صلی الله علیه و سلم دلیل سلفی قیاس را با تالیث او که مشتمل بر جبر و اصغر و اوسط و اکبر باشد (و الدلیل دلیل النفس) و دلیل قیاس دلیل است براسه نفس خود چون حد اوسط ساقط کنند از اینجا است چون اعتبار تکرار ظهور ساقط از حضور صلی الله علیه و سلم نمایند حتی مانند بنده (ولما كانت حقيقة

معلی الفروية الادلی با هو شات التثاثل لذلک قال فی باب الحجة التي هی اصل الوجود حسب الی من دنیا کمثلث لما فیہ من التالیث) و بر گاسیکه حقیقت حضرت صلی الله علیه و سلم و در فرویت ادلی را با تالیث او که مشتمل بر تالیث است برای همین فرمود در باب تالیث که اصل وجود است محبوب داشته شدند بطرف من از دنیا و شما سه چیز براسه آن تلیثی که در اشارت آنحضرت صلی الله علیه و سلم است حسب اصل وجود یعنی ظهور مطابق حدیث کثرت کثرا خفیا است و بنظر آنکه حضور صلی الله علیه و سلم در اصل روح اعظم اند که یک وجه ذاتی آن حق مخلوق اند در باب چهارم مکاشفات فرمود که آنحضرت خداوند چهار خلقا خلق ارض و سما است و مراد از دنیا عالم ظهور است غفلت مولانا فرماید چه است دنیا از نه انافل بدن نه قماش و فقر و فرزند و زن + و چون ذات منزل شد حسن قابل گشت پس روح حضور صلی الله علیه و سلم منظر ذات چون قابل منظر حسن شده نثار او دست داشت که در ایشان قابلیت اولاد باشد و چون در آن حضرت صلی الله علیه و سلم نبوت و اظهار کمال است که طیب روحانی است طیب را دوست داشت و چون جامعیت و خاتمیت در آن حضرت صلی الله علیه و سلم است

نماز را دوست داشت که بیاج و حجاج مومنانست چنانکه فرماید (ثم ذکر النساء و الطیب و جعلت قرۃ عینہ الصلوة) باز ذکر فرمود حضور صلی الله علیه و سلم بعد ذکر ثلث نسا و طیب را و اگر داند شد که از چشم آنحضرت صلی الله علیه و سلم نماز با خصوص فائده که نام او هم صلوة است واضح باد که مردمان جمله را از حب نسا ترود بسیار است که خاتم المومنین علیه الصلوة و السلام و حب باندا دارد و چنانچه هر گاسیکه سوره بقره نازل گشت و از شلو شد که با قراری و یک انبیا بعد اال در چهل کتب عدد در آلم آن موعود و شان این کتاب قرآنست در و شکی مطابق کتب مفسر نیست بدلیل آنکه هدایت کنند متقیان موعود کتاب ملاکی است که اصل شان کرو بیانند که برای آدم حسب کتاب تکوین فرموده است که درخت حیاته از شمشیر کرد بیان محفوز داشته شود و آن متقیان بدو قسم تقسم در کتب سابقه شده اند یکی آنکه امانی باشند و ایان آنند غیب کتاب و آنان دو قسم اند یکی مساجرین اهل که که صفت شان ناز خوانی باشد و دوم الضاریتانی که باب شان پیش کشید که از آنچه بر ایشان داده شده



صفت نمایند و دوم آنکه بجزو کتاب خود ایمان آرند یعنی یهود و نیز قوم یهود سه قسم شوند یکی ایمان آرند برین کتاب دوم  
 کافر شوند سوم منافق پس ایمان نبی افریم عبدالمعین سلام و کفر بعضی شان و لفاق بعضی شان چون حسب عده است  
 دلیل لاریب فیه کتاب است و در باب بعد این ذکر نصیحت بایشان کرده شد باز فرموده شد و اگر شما کسی بود و در  
 نزول این کتاب در شما مستبد و در کتاب شما نزول پاره پاره بر بنی اسماعیلیه فقر است پس واجب آنکه کلامی  
 منزل بیاید که بمقابل او هر که دعوی نبوت کرده کلامی از حد فصول ۱۸ سفر ششم گفته شود و نبوت و پیشین گوئی  
 او درست نیاید و او را امر یک آیت است و بخوانید حاضرین زمانه را که درین وقت آن بنی موعود است  
 و چون نیارید و تسلیم قرآن نکنید بدانید که بدو رخ خواهد یافت و هر که ایمان آورد براسه او شان ازواج مطهره  
 اند از ادناس پس بحسب مقررات جماع یهود معترض شدند که اگر بودی قرآن از طرحت خدا شرم کردی از ذکر زنان  
 پس حقتالی جواب داد که خدا تعالی شرم نکند از ذکر ایشیه و از آنکه ادنی از ایشیه باشد پس از ذکر زنان و قرآن چه حاجت  
 نقص است بعد مقدمه آدم و حوا بیان کرد که در تورات هم مذکور است باید که از ذکر زنان بقاعده شما توریه منزل  
 از خدا نباشد البتة عیبی که هست و خلاف حکم است که بلا اجازت مرد وزن قربت نمایند پس حضرت شیخ در جواب شما  
 قبل از نماز حکمتا فرماید که عجب تسکین بخش است (فاتبد ربک النساء و اخر الصلوة) پس شروع کرد بذكر زنان  
 و آخر کرد نماز را و ذلک لان المرأة خیر من الرجل فی اصل ظهور عینها و معرفه الانسان بنفسه متدبره علی  
 معرفتہ بر رب و آن بان وجهی است که زن بر مرد است در اصل ظهور عین او که حوا از پهلوی چپ آدم بوجود  
 آمد و معرفت انسان بنفس خود مقدم است بر معرفت او بر رب او مطابق حدیث من عرف نفسه فقد عرف ربه و در  
 نماز عرفان رب است و در تساع فان النفس (فان معرفتہ بر به نتیجه معرفتہ بنفسه) زیرا معرفت او بر پروردگار  
 خود نتیجه معرفت اوست بنفس خود و ذات مرد مثل است بر زن پس تا وقتیکه زن نشناخته شود بطور کمال خود را  
 نشناسد و چون خود را نشناسد رب را چگونه شناسد لکن کمال علی السلام من عرف نفسه فقد عرف ربه برای همین فرمود  
 حضور صلی الله علیه و سلم هر که شناخت نفس خود را شناخت پروردگار خود را پس لابد آنکه براسه اهل کمال حسب  
 زنان و رعایت احوال شان و عرفان بلذتی که خدا تعالی آنرا اباح فرمود که ارواح طیبه روح طیبه خواهند بعد  
 ازین بصفه جمعیت و در صلوة اشتباست پس بالضرورة ذکر شما مقدم آمد و بعد ذکر طیب بعد ذکر صلوة و  
 هر گاه سبکه معرفت نفس مقدم اند بر معرفت رب (فان شئت قلت منع العزیز بنفسه فی هذا الخیر و العزیز من الوصول  
 فانه شائع فیه) پس اگر خواهی گوئی منع معرفت کنه حق درین خبر من عرف نفسه و عجز از وصول بکنه حق از عدم

معرفت کشف نفس که این منع معرفت شهرت دارد درین حدیث (و ان شئت قلت بی ثبوت المرقع) و گویا گنجی  
 بی ثبوت معرفت حق بصفاات ایزد نیست لکن صفات (فالاوّل ان تعرف ان نفسک لا تعرفها فلا تعرف ربک) پس اول  
 آنست که بشناسی که ندانی نفس خود را بشناسی پس بشناسی که پروردگار خود را و الثانی ان تعرفها فتعرف ربک  
 و دوم آنکه بشناسی و صفی نفس خود را پس بشناسی پروردگار خود را (و کان محمد صلی الله علیه و سلم اوضح دلیل  
 علی برب فان کلّ جزئ من العالم دلیل علی الصلة الذی هو ربّه فافهم) پس حضرت صلی الله علیه و سلم اوضح دلیل است  
 بر پروردگار خود بدین شناخت که اشیا زیر این هر جزء عالم دلیل است بر اصل خود که او پروردگار است زیرا حق  
 وجود مطلق بصورت جمله عالم ظاهر زیر اچون انسان خود را با جزای خود بشناخت و طبیعات عالم دریافت که اشیا  
 بکلمات طبیعه دارد معرفت حق پیدا کند که از مقید رجوع بطلق آرد که در روح خود حقائق عالم را بشناسد پس  
 الفاظ لائقه مثل فاتحه و غیره بخواند و رجوع بمعنی آرد و در جسم خود صور اجسام عالم را بشناسد پس قیام در کوع  
 وجود و قعود نماید که درو منتهی اند پس نفهم کن (و انما حجاب لیه النساء فحنّ الیهن لانه من باب حنین الکل الی  
 جزئه) و جزین نیست محبوب داشته شد بطن حضرت صلی الله علیه و سلم پس شوق داشت بطن شان که بشناسد  
 که در زمان را بطن خود زیرا ان شوق از قسم شوق کل است بطن جز خود تا آنکه آخرین وصیت بر اوست  
 حق زمان بود از آنحضرت صلی الله علیه و سلم (فان یزیدک عن الامر فی نفسک من جانب الحق فی قوله فی هذه  
 النساء الانسانیة العندیة و فحتم فیه من روحی) پس ظاهر کرد حضرت صلی الله علیه و سلم برین حب از امر فی  
 نفسه از جانب حق در قول او تعالی درین نشاء انسانیة عندیة و فحتم کردم در آدم حصه را از روح خود و روح  
 و مثال و جسم هر سه ظاهر حق اند پس روح مثل جز حق است نه عین جز که از روح تعالی معاذ الله مرکب باشد  
 (ثم وصف الحق نفسه سجانه بشدة الشوق الی لقاءه) باز وصف فرمود حق سجانه نفس خود را در حدیث ذیل  
 بشدت شوق بطن لقاء روح که مثل جز است هنگامیکه از جسم جدا شود و شوق عمارت از آرزو مندرگدانیست  
 پس شائق معشوق باشد و معشوق عاشق و اشتیاق آن آرزو مندرگدانیست که با شد پس حق شائق از آنست  
 که عاشقان را بر خود گرفتار کند که مقید از بطن اطلاق خود آرزو مندرگدانیست (فقال للمشتاقین یا  
 داؤد انی اشدّ شهوة الیه من الیه و هو لقاء خاص) پس حق فرمود بر اے آرزو مندان خود را  
 داؤد من شائق نرم بطن مشتاقین بطن من بر اے لقاء و آن لقاء که بر اے مشتاقین حاصل شود  
 آن لقاء خاص است که جز از مواد جسمانی حاصل کند و از گرفتاری قیود مصطفی گردد (فانه قال فی حدیثه لعل

ان احدکم لا یری ربہ حتی یموت) نیز افزود حضرت صلی اللہ علیہ وسلم در حدیثیکه در آن ذکر بدجالست که کسی از شما بود  
 پروردگار خود را تا که بمیرد (فلا بد من الشوق بمن ہذا مسقطہ) پس لابد است از شوق برای کسی که این صفت باشد  
 که خبر خود را آرزو مند کل خود گرداند الذت خبر را واسل بعد از فراق حاصل شود (فشوق الحق لہو لا دوا و لا  
 المقرین مع کونہ یراہم قبل موتہم) پس از اینجا آرزو مند گردانیدن حق است برای این مومنین مقربین  
 با وجودیکہ بیند حق او شان را قبل موت شان بحسب ان یروہ بعدد) پس دوست داشت حق تمامہ کہ  
 بینند بندگان حق را بعد از موت (و یا بی المقام ذلک) و ابا کند مقام دنیا موجب کثرت این رویت را  
 بغیر از موت طبعی یا ارادی لیکن چون از خود نانی شود بحق باقی گردد پس رویت خود رویت حق باشد (فان  
 قولہ حتی نفلم مع کونہ عالما) پس مشاہدہ این رویت حق بعد موت بندہ بقول حق تعالی حتی نفلم کہ علم بندہ  
 کامل علم حق شمار کرده شد با وجود بودن حق عالم ازلی (فموت شاق لہذا الصفة الخاصة التي لا وجود لها الا  
 عند الموت فیسل بہا شوقہم الیہ) پس حق مشتاق و آرزو مند بصورت بندہ برای این صفت خاص است کہ بر  
 او وجود نیست مگر بعد از موت طبعی یا ارادے پس تشکین کند بان صفت آرزو مند گردانیدن و شدن او شان را  
 بطرف خود (کما قال تعالی فی حدیث التردد و ہومن ہذا الباب) چنانکہ فرمود اللہ تعالی در حدیث قدسی  
 بابت تردد و خود و آن تردد از همین قسم است کہ تردد بندہ کامل را منسوب بخود فرمود و آن حدیث قدسی اینست  
 (ما ترددت فی شئ انا فاعلمہ ترددی فی قبض عبد المؤمن یکرہ الموت و انا کرہ سائمت و لا بد لہ من لقائی فیشہ  
 بلقاء) نہ تردد کخم در چیزیکہ فاعل او باشم تردد من در قبض روح بندہ مومن خود کہ مکروہ و ارد و موت را  
 پس مکروہ دارم برائے او و بخش او و لابد است از لقائ من پس بشارت داد او را بلقاء من خود کہ ان بعد است  
 است کہ از قیودات براند و مطلق محو شود (و ما قال و لا بد لہ من الموت اللہ لا ینہ بکر الموت) و فرمود و لابد است  
 برائے بندہ از موت تا نہ نعلین کند اللہ تعالی بندہ را بکر موت (ولما کان لا یبقی الحق الا بعد الموت کما قال  
 علیہ السلام ان احدکم لا یری ربہ حتی یموت لذلک قال تعالی و لا بد لہ من لقائی) و ہر گاہیکہ نہ ملاقات کند  
 بندہ حق را بعد از موت چنانکہ فرمود علیہ الصلوۃ والسلام کہ نہ بیند یکے شاپر و پروردگار خود را تا کہ بمیرد و فرمود اللہ تعالی  
 و لابد است برائے او از لقائ من (فان شتیاق الحق لوجود ہذا النسبة) پس شتیاق حق بصورت بندہ بر  
 وجود این نسبت است پس از اینجا مطلب شعر حافظ باید فہمیدے بر تو معشوق بر عاشق اگر افتد چہ شد  
 ما با و محتاج بودیم او با مشتاق بود یعنی بر تو شوق حق اگر بر عاشق مشتاق او متذلل چہ عیب است کہ ما با و محتاج

بودیم و با بصورت اشتقاق بود پس بدین صورت مشتاق یعنی خود میتواند اشتعار (چون الجیب الی رومی و  
 الی اشدر الیه خینا) قصد کند جیب یعنی بند و بطرف رویت من و من شائق ترم بطرف او بقصد (و یسئو الشوق  
 و یابی القضا) فاشکو الانین و یلکو الانینا) و خواہش کنند و مضطرب شوند نفوس باشتیاق بطرف لقا و ابا  
 کند حکم الہی کہ موت است کہ تاملت نیاید لقا شود پس شکایت کنم اندوہ عدم وصال را و شکایت کند بندہ فراق  
 را یعنی شکایت فراق بندہ کامل شکایت من است (فلما ابان انه نفخ فیہ من روحہ فاشتاق الی النفس)  
 پس ہر گاہیکہ ظاہر کرد حق کہ خود او نفخ کرد در آدم روح خود پس نہ مشتاق شد حق در صورت بندہ مگر بر  
 نفس خود (الاتراہ کیف خلقہ علی صورتہ لانه من روحہ) آیانہ مینی حق را چگونہ پیدا کرد او را بر صفت خود  
 زیرا او از روح اوست پس اشتیاق بندہ اشتیاق حق است بطرف خود (ولما کانت نشأتہ من ہذہ الارکان  
 الاربعۃ السماۃ فی جسدہ اخلاطاً حدث عن نفخہ اشتغال بانی جسدہ ان الرطوبة وکان روح الانسان ناراً الاہل  
 نشأتہ) و ہر گاہیکہ نشأت انسانی است ازین ارکان ہی شدہ بقلبہ کیہ وجسم او باخلاط پیدا شد از نفخ او  
 اشتغالی از رطوبتیکہ جسد او بود پس شد روح انسان باز مارہ حرارت غریبی بر اسے پیدا ایش او بایست  
 کہ روح انسانی در اصل خلقت نزد اکثر عسفر از جوہر لوزانیست کہ باجوہر لطیف جسمانی کہ در قلب است  
 بقلبہ آتش البتہ لطیفی دارد بدین وجہ حضرت مصنف اثر انار فرمود ورنہ روح شیطان از غلبہ آتش است  
 نہ روح انسان از آتش ساخته شدہ باشد ورنہ قیام روح بعد از موت جسم صورت بہستہ (ولہذا ما کالم  
 موتے الانی صورتہ النار و جعل حاجتہ فیما) و بر اسے ہمین اصل نشأت روحی او کہ بر غلبہ آتش است نہ کلام  
 کرد اسد موسے را مگر در صورت آتش و گرد آیند حاجت او را در آتش (فلو کانت نشأتہ طبیعتہ لکان روحہ لوزاً)  
 پس اگر بودے نشأت او سادہ طبعی غیر غریبی البتہ بودی روح او نور سادہ (و کئی عنہ بالنفخ بشیر الی انہ من  
 نفس الرحمن) و کنایت کرد از نفخ بنفخ اشارہ کند بطرف آنکہ آن نفخ از نفس رحمن است (لانه بہذا النفس  
 الذی ہو النفخہ ظہر عنہ و باستعداد النفوخ فیہ کان الاشتغال نار الا لوزاً) برای آنکہ باین نفسیکہ او نفخ است  
 ظاہر شد عین او و استعداد نفوخ فیہ شد اشتغال نار نہ لوز (فبطن نفس الحق فیما کان بہ الانسان انساناً  
 ثم اشتق منہ شخصاً علی صورتہ سماہ امراة) پس پوشیدہ شد نفس حق در چیزیکہ شد بدو انسان انسان باز  
 آن خارج کردہ شد از شخصی بر صورت او نام داشت آدم اور از ان (فظہرت بصورتہ نحن الیہا جنین الشے الی النفس  
 الیہ جنین الشے الی ولنہ نجیب الیہ النساء) پس ظاہر شد ان زن بصورت او پس قصد کرد او بطرف

زن قصد شے بطرف نفس او و قصد کرد زن بطرف مرد قصد شے بطرف وطن خود پس محبوب بکرده شد مذکور  
حضور علیه السلام زنان (فان احد احب من خلقه علی صورت) زیرا احد محبت کرد آدم را که پیدا کرد و بر وزن  
خود که جامع جمیع حقائق است (و اسجد له ملائكة النورین علی عظم قدیم و من لثم و علو نشانهم الطبیعیة) و ان  
کنایه احد براس آدم ملائكة نوریه را با وجود بزرگی قدر و منزلت و علو نشاء و طبعیه شان این تقریر بنظر اهل  
رسوم است مخالف مذکور شیخ مروج که ملائكة نوریه را چنانکه در نفس آدمی و هم در نفس عذیری گذشت حسب آیه  
استکبرت ام کنت من العالمین مستثنی میفرماید (فمن سناک و انت الناستیة) پس از اینجا واقع شد مناسبت  
میان مرد و زن (و الصورة اعظم مناسبتة واجلها و اکملها) و صورت را اعظم و بزرگ و اکمل مناسبت است  
بازوی صورت (فانما زوج بوجودها الحق کما کانت المرأة شفقت بوجودها الرجل) زیرا صورت آدم زوج کرد  
حق را بوجود خود چنانکه زن شفیع کرد مرد را بوجود خود و فرق اینقدر است که آدم مظهر حق است و زن خیر مرد و هم  
زوج است پس گردانید زن مرد را زوج (انظرت الثلثة حق و رجل و امرأة) پس ظاهر شدند سه حق و مرد و زن  
(فمن الرجل الی ربہ الذی هو اصله جنین المرأة الیه) پس قصد و میل کرد مرد بطرف پروردگار مطلق خود که اصل  
است میل کردن زن بطرف مرد (فحب الیه رب النساء کما احب الیه من هو علی صورت) پس محبوب ثبوت بطرف  
حضرت صلی الله علیه و سلم پروردگار زنان را چنانکه محبوب ثبوت است الله تعالی از آنکه بر صورت اوست (انما وقع  
الحب الالهی تکلون عنه و قد کان حبہ لہ تکلون منه) پس نه واقع شد حب حضور صلی الله علیه و سلم مگر براس  
که یک تکلون باشد از وجود حب حق براس کسیکه متولد شد از او (فانما اتال حب و لم یقل اجبت کما یتبع علی نفسه  
لتعلق حبہ بربہ الذی هو علی صورت حتی فی صیته لاماته فانما اجبا بحب الله ایاہ تملقا الیه) پس براس  
همین حب حق مرد را که بر صورت اوست فرمود حضور صلی الله علیه و سلم که محبوب داشته شدند و نه فرمود که محبوب  
داشتیم بطور تکایت از نفس خود براس تعلق حب حضرت صلی الله علیه و سلم بر یکدیگر و صلی الله علیه و سلم بر  
صورت اوست تا در محبت آنحضرت صلی الله علیه و سلم براس زن خود زیرا آنحضرت صلی الله علیه و سلم دوست  
داشت زن را بحسب حب خدا مرد را برای تخلق الی از اینجا است رایت رب بصورت عایشه (ولما احب الرجل  
المرأة طلب الوصلة التي تكون فی المحبة فلم یکن فی صورة النشأة العفیه اعظم و صلته من النکاح) و اگر کسی  
دوست داشت مرد و زن را طلب کرد آن وصل را که باشد در محبت پس در صورت نشاء و عنصریه نشاء بزرگ  
تر و وصل از نکاح و مجامعت (و انما الیم النشوة اجزاء کلمات) و براس همین عظمت شئون عام گرفت کل اجزاء

الإنسان را (و لذلک امر بالاعتسال منه تمت الطهارة كما عم الرجل النساء فيها عند حصول الشهوة) و برای همین عموم شہوت امر کرده شد باغتسال از نکاح و مجامعت این عام شد طهارت چنانکه مرد عام بود و در قنای و رزن نزد حصول شہوت و براسے اغتسال منافع ظاهر نیست که ازین حرکت شدید و دوا و جوش میزند و برجلد می آید و از غسل کردن و در میشو و در نه و بر بلاء امراض و بعد متبایم میگردد براسے اغتسال منافع باطنیست چنانکه فرماید (فان الحق غيور على عبده ان يعتقد انه يكثر بغيره فظهره بالغسل يرجح بالنظر اليه فيمن فنه فيه اذا لا يكون الا ذلك) زیرا حق غیور است بر بنده خود که اعتقاد کند که لذت یا بدیه حق پس غسل ظاهر کند او اما ازین طهارت پس بر وجهی کند بنظر کردن و بطرف حق در آنچه فنا شده است و روزی را نباشد و در نفس الامر مگر تلمذ و بحق (فاذا شابه الرجل الحق في المرأة كان شهوده في منفعل واذا شابه في نفسه من حيث ظهور المرأة عنه شابه في فاعل) پس چون مشابہ کند مرد حق را در زن باشد شهود او در منفعل و چون مشابہ کند او را در نفس خود از حیثیت ظهور زن از مرد مشابہ کند او را در فاعل پس این رویت حق بنظر زن شد براسے ناکح پس یک صورت است و صورت دوم آنکه (واما اذا شابه في نفسه من غير استحضار صورة ما يكون عنه فاما كان شهوده الا في منفعل عن الحق بلا واسطة) ولیکن چون مشابہ کند مرد خود را از نفس خود بغير استحضار صورتیکه متکون شده است از وی یعنی بغير استحضار صورت خود که آن زنت پس نباشد شهود او مگر در منفعل از حق بلا واسطه و این صورت حضور یا باشد شهوده للحق فی المرأة اتم و اکمل لانه يشاهد الحق فيها من حيث هو فاعل و منفعل پس شهود مرد برای حق در زن اتم و اکمل است برای آنکه مشابہ کند حق را در خود از حیثیتکه فاعل است بنفس خود و منفعل است بصورت زن این صورت اعلاست چنانکه اولی آنکه میفرماید (ولا يشاهد من نفسه الا من حيث هو منفعل) و در مشابہ کند از نفس خود بلا زن مگر از وجهیکه او منفعل است از حق پس کل دو صورت اینچنان لفظاً با بران و المالت دارد که اول رضا است و بعد از فاشتر است (فلماذا احب صلى الله عليه وسلم النساء كمال شهود الحق فيمن) پس برای کمال شهود محبوب داشت حضرت صلی الله علیه و سلم زنان را براسے کمال شهود حق در ایشان (اذا لا يشاهد الحق مجردا عن المواد ابدان) زیرا مشابہ نکرده شود حق مجرد از مواد گاهی زیرا حق درین صورت معقول محض است و معلوم صفت برای همین گفته شود در شان او تعلی که تعقل کرده شود نه مشابہ نکرده شود مجرد از مواد (فان الله بالذات غني عن العالمين) زیرا الله تعالى بذات خود غنی است از عالمین و مراد از معقول آن نباشد که موجود نیست بلکه موجود بحقیقت ذات حق است که غنی از عالمهاست (فاذا كان الامر

من هذا الوجه متشعاع لم يكن التشاؤم الا في مادة تشعور المحن في النساء اعظم التشعور واكمله) پس چون شد  
امر مشابهه از وجه ذات متشعور و تشعور نباشد مگر در ماده پس شود حق در زنان اعظم واكمل تشعور است (و اعظم  
الوصله التكاح) و اعظم وصل مجامعت است (و هو نظير التوجه الى الله تعالى من خلقه على صورته بخلافه فيرى فيه  
صورته بل نفسه) و تكاح نظير توجه الهيست بر سید پید اگر داور ابر صورت خود تا که خلیفه کند اورا پس بیند و  
صورت خود بل نفس خود را (فسواه و عدله قطا به خلق و باطنه حق) پس درست کرد اورا که باعث ال آورد  
پس ظاهر او خلق است و باطن او حق است (و لهذا وصفه بالتدبير لهذا السبيل) و براسه همین که باطن او حق  
است و صف کرد خود را بتدبير این سبیل (فانه به يدبر الامر من السماء وهو العلو الى الارض وهو اسفل السافلین  
لاننا اسفل الاركان كلها) زیرا احد قسای بطون خود تدبیر کند از بلندی اطلاق بطرف زمین قیود که  
اسفل سافلین است و مراد از زمین قیودات بدان وجه گرفته شد که زمین اسفل کل اركان نزدیک نایست  
و رنه در اصل نه علوت نه سفلی چنانکه اهل تحقیق جدید گویند (و سائرین النساء و هو جمیع لا واحد له من لفظه  
ولذلك قال عليه السلام حبسبانی من و بناکم ثلث النساء و لم یقل المودة فرائی تأخیر من فی الوجود منتهی)  
و نام داشت را نسا و لفظ نسا جمیع است یعنی از واحد از لفظ او پس معلوم شد که از دیگر بوجود آمد که مرد است  
و براسه همین فرمود حضور علیه الصلو و السلام محبوب داشته شد بطرف من از دنیا و شماسه یک نسا و نه فرمود  
مروت که واحد است پس عایت کرد تاخیر زنان در وجود از مرد (فان النساء هی التأخر قال تعالى انما النساء  
زیادة فی الکفر زیرا نسا بمعنی تاخیر است چنانکه فرمود حق تعالی بخرین نیست شمس که تاخر کردند می ماهیسه حمام را  
زیادت است و در کفر اهل مکه که انچه خدا اقامه مقرر کرده است خلاف ان بقرینه نمایند پس شمس بمعنی تاخیر اند  
(و البیع بنسبه لبقول التأخر) و بیع بنسبه لبقولی ان بیع تاخیر است پس بمعنی شمس تاخیر از بیع ثابت (فلذلك  
ذکر النساء) پس براسه همین تاخیر ذکر فرمود نسا را نه مروت را که لفظ مروت نیز تاخیر از مرد است که بمعنی مرد است  
لیکن ماده نسا ان تاخیر است (فما احسن الاباء لزوجته و انهم محمل الانفعال) یعنی دوست داشت آن حضرت  
صلی الله علیه و سلم نسا را مگر بر تبه تاخیر ایشان و انان محمل الانفعال اند چنانکه مرد محمل الانفعال حق است  
(فمن له كالطبیقة للمحی التي فتح فیها صور العالم بالتوجه الارادی) پس از آن براسه مرد مثل طبیعت اند  
براسه حق که کشود در و صور عالم بتوجه ارادی و درین رعایت فردیت است که از حق ظهور طبیعت اسم گرفته  
شد و از طبیعت معنی صور عالم ظهور آمدند (و الامر الاکبر هو کلح فی العالم الصور العنصری) و توجیه الی و

حیوانات ان موافقت است در عالم عنصری چنانکه در مدنیات و نباتات آتش و هوا بجا می رود و آب و خاک بجا می  
زن و اجتماع آنها نکاح است (و بهیئت فی عالم الارواح الفرویتی) و توجه الی در عالم ارواح نوری است (و ترتیب  
مقدّمات فی المعانی للانتاج) و توجه الی در معانی براسه انتاج آن ترتیب مستدماست (و کل ذلک نکاح الفرویتی الاولی  
فی کل وجه من هذه الوجوه) و هر یکی از این مذکورات نکاح فرویتی اولی است که سه است و هر وجه ازین وجوه پس  
نموداده و موافقت نکاح فرویت است و اجتماع ارواح و علوم و اشیان با هست نکاح فرویت است در عالم ارواح  
و اجتماع حد اصغر و اکبر و اوسط نکاح است در عالم معانی براسه انتاج (فمن احب النساء علی هذا الحد فوحب الی) پس  
پس هر که دوست دارد و نسا را برین حد پس و حب المیت که معبر توجیه الی گشته (ومن احبهن علی حبة الشهوة  
الطبیعیة خاصة لفقه علم هذه الشهوة) و هر که دوست دارد و زنان را بر حبت شهوت طبیعی خاص نقصان کند و از  
علم این شهوت و گرچه در حقیقت این هم از حب المیت مگر بطور شهود نیست (فکان صورة بلا روح عنده) پس این  
نکاح نادانان صورت نیست بلا روح نزد او که شهود ندارد (و انکانت تلك الصورة فی نفس الامرات روح و کمنا  
غیر مشهوده) و گرچه هست این صورت نیز در نفس الامر صاحب روح ولیکن آن غیر مشهوده است (لمن جاء لامرأة  
اولی حیث کانت مجردة لا لذات و لیکن لا یدری لمن) براسه کسی که آید براسه زن خود یا براسه انشی دیگر  
مثل جاریه و فیکله باشد براسه صرف لذت لیکن نداند برای کی است (فحب من نفسه یا حبیل الغیر منه مالم یسمه مالم یسمه  
حتى یعلم) پس جاهل است آن کس از نفس خود بجزیر که جاهل است غیر از و نام خود بگیرد و زبان خود تا نادانان  
براسه نادان که از نام خود واقف نباشد (کما قال بعضهم شعرا صح عند الناس انی عاشق غیر ان لم یر فوا  
عشقی لمن) چنانکه گفت بعض شعرا شعر صح شد نزد آدمیان که من عاشقم غیر از آنکه نشناخته که عشق من بر  
کست (کذا هذا احب الالذذ و احب المحل الذی یلکون فیه و هو المرأة و لیکن غاب عنه روح مسئله فلو علمها یعلم من  
التذو من التذو کان کاعلام) همچنین است این کس که دوست دارد لذت را پس دوست دارد محلی را که باشد لذت  
در او و از نیست ولیکن غائب شد از روح مسئله پس اگر داند مسئله را که در صورت زن همون طبیعت حسنیست  
البته داند بکدام لذت یافت و که لذت یافت و باشد این شخص کامل (و کما تنزلت المرأة عن درجة الرجل بقوله و  
للرجال علیین و تنزل الخلق علی الصورة عن درجه من الشئ که علی صورتی مع کونه علی صورتی) و چنانکه کمتر شد زن  
از درجه مرد بقول حق تعالی و برای مردان بر زنان و جزا نیست کمتر شد مرد و مخلوق بر صورت حق از درجه خدا که  
پیدا کرد و او بر صورت خود با وجود بودن مرد بر صورت حق (فتبک الدرجه التي تفرقها عنه بما کان غیبا عن العالمین)



فاعلا (اولا) پس بدین درجه که تمیز شد بدو حق از بنده شد غنی از عالمیان بدان و فاعل اول (فان الصورة  
 فاعل ثان فاعل الا ولایة الحق الحق) زیر تصویر حق که در دست فاعل دوم است براسه زن پیشیت براسه  
 او او لایحه که برای حق است (تمیزت الایمان بالمراتب فاعله کل شیء خلقه لما اعطی کل ذی حق حقه کل عارف)  
 پس تمیز شدند اعیان بمراتب که داد هر شئی را اندر از او چنانکه داد او و معرفت هر ذی حق را حق او (فلمذکان  
 حب النساء لمحمد صلی الله علیه وسلم عن تجب الی) پس براسه یمن شد حب زنان براسه حضرت محمد صلی الله  
 علیه وسلم از تجب الی و توجبه نامتناهی حق در نفسانی و شهودانی (وان الله اعطی کل شیء حقه و یعین حقه فاعله  
 الا بالاستحقاق الذی استحقه بمسماه ای بذات ذلک المستحق) و داد او الله تعالی هر شئی را حق او پس نداد الله تعالی  
 هر شئی را حق او مگر باستحقاق که مستحق شد آن شئی و این است این مستحق (وانما قدم النساء لانهن محل الانفعال)  
 و خیرین نیست مقدم کرد حضور صلی الله علیه وسلم زنان را در حدیث براسه آنکه آنان محل انفعال اند (کما تقدمت  
 الطبیقة علی من وجدها بالصورة) چنانکه مقدم است طبیعت کبریا که روح و شد از و بصورت خاص (زیست  
 الطبیقة علی الحقيقة الا النفس الرحمنی فانه فی نفوس صور العالم اعداء و اسئلة سریان النفیة اولی فی الجواهر  
 السیولانی فی عالم الاجسام خاصه) و نیست طبیعت در حقیقت مگر نفس حسی که در و نفی کرده شدند صور اعداء  
 و اسفل عالم براسه سریان نفی حسی و اولاد و جواهر یولانی در عالم اجسام بالمخصوص (واما سریانها لوجود الارواح  
 النوریة و الاعراض فذلک سریان آخر) ولیکن سریان طبیعت براسه وجود ارواح نوریة و اعراض  
 پس آن دیگر سریانست که اولاد و طبیعت جوهریة ظهور کرد و بعد در صور ارواح گویا جوهریة هیولانیت ارواح  
 است و عرضیت هیولانیت اعراض پس در حقیقت طبیعت کلیمه رحمتی همون هیولایه عالم ارواح و اجسام و  
 جوهر و عرض است از نیاست که جبر روح سیار و روح جسد و عرض جوهر و جوهر عرض با اتحاد هیولایه خود با  
 (ثم انه علیه الصلوة والسلام غلب علی هذا الخبر النانیث علی التذکیر لانه قصد التسمی بالنساء فقال ثلث ولم  
 یقل ثلثة بالنساء الذی هو بعد الذکر ان اذینما ذکر النساء و فیما ذکر الطیب و هو تذکریم) باز آنحضرت صلی الله  
 علیه وسلم غالب کرد برین خبر تانیث را بر تذکریم برای آنکه قصد کرد اتمام زنان را که فرمود ثلث که براسه زنان  
 مخصوص است و نه فرمود ثلثه باینکه براسه عدد و زانست زیرا در حدیث ذکر زنانست و در ذکر طیب است  
 و او تذکریم است (وعادة العرب ان تغلب التذکیر علی النانیث فیقول الفواطم و زید خرجوا لا یقول خرجین  
 فغلبوا التذکیر و الکثان و احدا علی النانیث و انکن جماعة) و عادت عرب است تغلب تانیث بر تذکریم پس

گوید فراطم وزیر خارج شدند بصیغه تذکر و نگونید خارج شدند بصیغه تائید پس غالب کردند تذکر را بر تائید  
و گر چه هست تذکر واحد و گریستند زنان جماعت (و هو علی فراع صلی الله علیه وسلم المعنی الذی قصد به فی ذلک  
التعجب الیه مالم یکن یوثر به) پس آنحضرت صلی الله علیه وسلم عربی است پس رعایت کرد حضرت صلی الله علیه وسلم  
آن معنی را که بدان قصد فرمود و آن بطرف حضرت صلی الله علیه وسلم تهنیه است که نه اختیار کرد و حب آنحضرت صلی الله  
علیه وسلم بنفسه (نعلم الله مالم یکن یعلم و کان فضل الله علیه عظیماً) پس تعلیم کرد و الله تعالی آنحضرت صلی الله علیه  
وسلم را آنچه نیت داشت آنحضرت صلی الله علیه وسلم و بود فضل حق بر آنحضرت صلی الله علیه وسلم بزرگ (تعلم التائید  
على التذکر بقوله ثلث بغیر تا فاما علمه صلی الله علیه وسلم بالحقائق و ما اشترعایه للمحقق) پس غالب کرد و نظر  
فضل حق تائید را درین حدیث بر تذکر بقول خود ثلث بغیر تا پس چه داناست آنحضرت صلی الله علیه وسلم  
بحقایق و چه قدر سخت است در رعایت حقوق (ثم انه جعل الخاتمة نظرية الاولی فی التائید و اخرج سینما الذکر  
فبدر بالنساء و ختم بالصلاة و كلتاها تائید و الطیب بینهما کونی وجوده) باز گردانید حضرت خاتمه را نظیره  
شروع در تائید و درج کرد میان آن هر دو تذکر را شروع کرد و زنان و ختم کرد و باز و هر دو تائید اند  
و طیب میان هر دو مثل آنحضرت صلی الله علیه وسلم است در وجود و میان ذات و میان زن (فان الرجل یرج  
بین ذات ظهر عنها و بین امرأة ظهرت عنه فبین مؤمنین تائید ذات و تائید حقیقی کذلک النساء تائید  
حقیقی و الصلوة تائید غیر حقیقی و الطیب مذکر بینا کادم بین الذوات الوجود هو عینها و بین حواء الوجود همنه)  
زیرا مرد باشد میان ذاتیکه ظاهر شد او از دو میان زنیکه ظاهر شد آن زن از او پس مرد میان دو تائید است  
سیان ذات حق که لفظ ذات تائید غیر حقیقی است و تائید حقیقی زن همچنین زنان تائید حقیقی اند و نماز  
تائید غیر حقیقی و طیب مذکر است میان هر دو مثل آدم که میان ذات موجوده حق است که عین اوست و میان  
حواء که موجوده است از آدم (وان شئت قلت الصفة فمؤنة ايضا وان شئت قلت القدرة فمؤنة ايضا فکلین علی  
ای نه سبب شئت فلانک سلاخه الا التائید یتقدم حتی عند اصحاب العلم الذین جعلوا الحق علتی فی وجود العالم و الله  
مؤنثة) و گر خواهی بگوئی آدم میان بجای ذات صفت که صفت نیز مؤنث است و اگر خواهی بگوئی آن قدرت  
مقدم بر آدم قدرت حق است پس آن هم مؤنث است پس باش برگردانی نه سبب که خواهی خواه میان ذات بگو یا  
میان صفات پس نو نیابی مگر تائید که مقدم است تا آنکه نزد اصحاب علینکه گردانیدند حق را علت در وجود  
عالم و آنان حکما هستند پس علت مؤنث است که براسه خدا گویند و مقدم بر آدم است پس آدم میان علت خود

(و اما حکمت الطیب جہلہ بعد النساء فلما فی النساء من روائح التکوین فانما طیب الطیب عنان الحبیب کذا قالوا فی المثل السائر) ولکن حکمت طیب وگرد ایندن آنرا بعد زنان پس براسے آن روائح تکوینیکہ در زنان است کہ طیب طیب عنان حبیب است چنانکہ گفتند قائلان در مثل مشور این در صورت خواندن طیب لبکون با است و در صورت تشدید میفرماید (ولما خلق عبدا محضاً بالاصال لم یرفع راسه قط الا لیاء بل لم یزل ساجداً و اقفاً مع کونه منفلاً حتی کون المدعنه ماکون فاعطاه رتبه الفاعلیۃ فی عالم الانفاس حتی اتی بجوامع الکلم الیہی الاعوان الطیبۃ فحبیب الیہ الضیب فلذلک جعلہ بعد النساء) و ہر گاہیکہ پیداکردہ شد حضرت صلی اللہ علیہ وسلم عبد محض بالاصال نہ برداشت سر خود را بطرف سیادت بلکہ ہمیشہ میانہ ساجد واقع ہوا کہ گاہ حق بالہودن حضرت صلی اللہ علیہ وسلم منغلل از حق تا آنکہ پیداکرد اللہ تعالیٰ از او پنچہ پیداکرد پس داو اللہ تعالیٰ حضرت صلی اللہ علیہ وسلم را رتبہ فاعلیت و تاثیر در عالم انفس تا آنکہ دادہ شد جوامع کلماتیکہ ان اعوان طیبہ اند پس دوست داشتہ شد بطرف آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم خوشبو پس براسے ہمن کرد طیب را بعد از انسان زبرد انسان است و کلمات طیبہ از انسان صادر اول اند و بعد از آنکہ کلمات طیبہ یاد کنند صورت نماز متحقق شود پس کلمات طیبہ خیریت و سلی بران نظر با اعوان سے گردانید (فراعی الدرجات التی للحق سبحانہ فی قولہ رفیع الدرجات فوق العرش لا استواء علیہ باسعد الرحمن) پس بنظر تخلق حضرت صلی اللہ علیہ وسلم رحمت للعلمین رعایت کرد در جائزہ کہ براسے حق سبحانہ اند مبین در قول او تعالیٰ کہ حق رفیع الدرجات صاحب عرش رحمت است برانی استوا حق بر عرش با اسم الرحمن خود بر رحمت (فلما بقی فیمن حوی علیہ العرش من لا یصیبہ الرحمۃ الالہیۃ و ہو قولہ قلے ورحمتے وسعت کل شئ و العرش وسع کل شئ و المستوی الرحمن) پس باقی ماند و کہ سیکہ حاوی باشد بر عرش شخصیکہ نہ رسد اورا رحمت الہیہ بدلیل قول حق تعالیٰ و رحمت من وسعت و شئت ہر شئ و اورا عرش وسعت دارد ہر شئ و المستوی الرحمن است پس معلوم شد کہ عرش الرحمن رحمت است کہ مستوی لینے متصرف است برو اسم الرحمن (بحقیقتہ یکون سریان الرحمۃ فی العالم کما قد بینا و فی غیر موضع من ہذا الکتاب و من الفتوحات المکی) پس بحسب حقیقت عرش کہ رحمت است سریان رحمت شد در عالم چنانکہ بیان کردیم آنرا در غیر یک موضع ازین کتاب و کتاب فتوحات مکی پس ازین رو گو تمیز طیب و غیرہ نباشد کہ جملہ طیب است لیکن حق تعالیٰ بعد از آیہ ورحمتے وسعت کل شئ بر رحمت خاصہ متقیان را مخصوص کند و نہ بر سایر

فما کتبنا للذین امنوا کہ جلد نو لیسیم رحمت خاص را کہ عبارت از حضرت صلی اللہ علیہ وسلم است برای متقیان  
 اہل اسلام چنانکہ در تفسیر پیشین گوئی کتاب اعداد لوسی در تہیہ دوم فصل دوم باب اول مقدمہ پنجم  
 ذکر کردہ ایم پس ازین طیب مخصوص گشتہ شد با مخصوص طیب طیبات حضور صلی اللہ علیہ وسلم (و قد جعل الطیب  
 المحق تعالے فی ہذا الاتحاط الکافی فی برائتہ ما لثبتہ فقال الحبشیات الحبشیات والحبشیون الحبشیات والطیب  
 للطیبین والطیبون للطیبات والکلم مبرون ما یقولون) و گردانید حضرت صلی اللہ علیہ وسلم را طیب  
 حق تعالی درین اتحاط کلامی در برائت صدیقہ ما لثبتہ پس فرمود کہ حبشیات زنان برائے مردان حبشیین  
 اند و حبشیین برائے حبشیات و زنان طیبات برائے پاکان این طائفہ اہل اسلام اند و طائفہ اہل اسلام  
 کہ در پادشاہت خدا داخل اند یعنی اولیاء اللہ پاک اند از انجہ افترا گشتہ و چون کلام در اہل اسلام است  
 از اسمیہ نسبت مزاجم برائے فرعون و حضرت لوط و لوط برائے زنان بداعتراض نشود (مجعل روایح طیب  
 پس گردانید اللہ تعالے را یک طیبین را طیب کہ اقوال اند) لان القول نفس و ہو عین الراحۃ فیخرج طیب  
 و الحبشیہ علی حسب ما یظهر فی صورتہما النطق) برای آنکہ قول نفس اوست و او عین الراحۃ است پس خارج شود  
 قول با صفت طیب و حبشیہ بر حسب آنجہ ظاہر شود بدو در صورت لفظی (فمن حیث ہوا لکی بالاصالة کلمہ طیب  
 فهو طیب) پس از حیثیہ کہ الہی است با صالت کل طیب است پس آن طیب است (و من حیث ہوا یکد و نیم  
 فهو طیب و حبشیہ) و از حیثیہ کہ حمد کردہ شود و مذمت کردہ شود پس طیب و حبشیہ است (فقال فی حبشیہ  
 النعم ہی شجرۃ اگر در یکجا و لم یقل اگر ہما) پس فرمود حضور صلی اللہ علیہ وسلم در حبشیہ سیر کہ ان شجرۃ ایت  
 مکروہ دارم ریج اورا و نفرمود کہ مکروہ دارم اورا (فالعین لا تکرہ و انما یکرہ ما یظہر منها) پس عین مکروہ  
 نداشتہ شود و جزین نیست مکروہ داشتہ شود آنجہ ظاہر شود از او (والکراہیۃ لذلک اما عرافا و لعدم ملائمتہ  
 طبع او غرض او شرع او نقص عن کمال مطلوب و ما شہ غیر ما ذکرناہ) و کراہیہ برائے این مذکور بالعرف  
 است یا بعدم ملائمت طبع یا غرض یا شرع یا بہ نقصان از کمالی کہ مطلوب از نوع اوست و نیست  
 در اینجا غیر آنجہ ذکر کردیم اورا (ولما انقسم الاموال حبشیہ و طیب لکما قرناہ حبشیہ علیہ الصلوۃ و السلام  
 الطیب دون الحبشیہ) و ہر گاہ یکہ مقدم شد امر بطرف حبشیہ و طیب چنانکہ آنرا تقریر کردیم محبوب  
 داشتہ شد بطرف حضرت صلی اللہ علیہ وسلم طیب سوائے حبشیہ (و وصف الملائکۃ بانما تادی بالروائح  
 الحبشیہ لما فی ہذہ الثمانۃ العشرۃ من التقنین فانه مخلوق من صلصال من حار سنون امر غیر الراحۃ) بجائے

فحکمة الملائكة بالذات) ووصف کرده شده اند ملائکه بآنکه ایذا یا سب و رواج خبیثه براسے ان تعقبن که درین  
 نشاءت عنصر بهست زیرا انسان پیدا کرده شده هست از اتصال این خاک سیاه سستون اسی متغیر الراجح  
 لبس مکروه دارند ملائکه بالذات (کما ان مزاج المجلع تغیر برایحه الورد و حی سن الرواح الطیبه فلبس  
 الورد عند المجلع بریح طیبه) چنانکه برعکس ملائکه مزاج بوه است تغیر شود برایحه گل حالانکه او از رواج  
 طیبه است نزد انسان لیکن نسبت گل نزد بوم بریح طیب همچنین خبیثان را بوسے پول و براز و غیره خوش  
 آید (ومن کان علی مثل هذا المزاج صورة ومعنی اضرب بالحق اذا سمعه و سر بالباطل) و هر که باشد بر مثل  
 این مزاج در صورت و معنی ضرر یابد بامر حق چون بشنود او را و خوش شود بباطل (وهو قوله والذین امنوا  
 بالباطل و كفروا بالهدی و وصفهم بالخران فقال اولئك هم الخسرون الذین خسروا انفسهم فانه من لم  
 یدرک الطیب من الخبیث فلا ادراک له) و دلیل بر دوقول حق تعالی است که آنانکه ایمان آورند بباطل و  
 کفر کردند باهدی و وصف او شان را بخسرتان پس فرمود آنان با لخصوص زیان کردند جانها سے خود را  
 را زیرا هر که ندان یافت طیب را از خبیث لبس نیست او را ادراک در حقیقت (فما حجب عنک رسول الله  
 صلی الله علیه وسلم الا الطیب من کل شیء) پس نه دوست داشته شد بر رسول خدا صلی الله علیه وسلم مگر طیب  
 از هر شیء (وما ثم الا هو) و گر چه نباشد در وجود مگر طیب بظرفات شے (و هل تصور ان يكون فی العالم مزاج لا یحب  
 الا الطیب من کل شے ولا یرت الخبیث ام لا قلنا هذا لا یكون) و این متصور شود که باشد در عالم مزاجی که  
 نیاید مگر طیب را از هر شے و تشاءد خبیث را یا نباشد بگوئیم اینچنین باشد فانما ما وجدناه فی الاصل  
 ظهر العالم منه و هو الحق فوجدناه مایکروه و محب) زیرا تا نیافتیم در اصل که ظاهر شد عالم از دو حق است لبس  
 یا فیتیم او را که مکروه دارد و پسند کند (ولیس الخبیث الا ما یکره ولا الطیب الا ما یحب) و نیست خبیث  
 مگر آنچه مکروه داشته شود و نه طیب مگر آنچه دوست داشته شود (و العالم علی صورة الحق و الانسان علی  
 صورتین) و عالم بر صورت حق است و انسان بر صورت حق و خلق است (فلا یكون ثم مزاج لا یدرک  
 الا الامر الواحد من کل شے) پس نباشد در اینجا مزاجی مگر امر واحد از هر شے (بل ثم مزاج یدرک الطیب من  
 مع علمه بانه خبیث بالذوق و طیب لیز الذوق فی شغل ادراک الطیب عنه من الاحساس بخبیثه بذا قد یكون  
 بلکه در اینجا مزاجیست که ادراک کند طیب را از خبیث مع علم بدانکه او خبیث است بذوق و طیب است  
 بغیر ذوق پس مشغول دارد او را ادراک پاکیزگی از او از احساس بخبثت او این باشد گاهی (و اما رفع

الجنث عن العالم الرحمن الکون فانه لا یصح) ولیکن رفع خبثت از عالم از جهان پس صحیح باشد (در حدیث)  
 فی الجنیث والطیب والجنیث عند نفسه طیب والطیب عند الجنیث) و رحمت عامه خدا در خبیث و طیب  
 عام است و خبیث نزد خود طیب است و طیب نزد خبیث خبیث است (فما تم شئ طیب الا وهو من وجهه فی  
 حق مزاج الجنیث) پس نیست در اینجا خیر طیب مگر حال آنکه از وجه در حق مزاجی خبیث است (و کذا لک  
 بالعکس) و همچنین است در عکس این (واما الثالث الذی به کملت الفروقیة فالصلوة فقال وجعلت  
 قرۃ عینی فی الصلوة لانها مشاہدۃ و ذلک لانها ساجدة بین الله و بین عبده کما قال نا ذکر و فی اذکرکم  
 ولیکن سو میکهد و کامل شد و ریت پس نماز است زیرا فرمود حضور صلی الله علیه و سلم و اگر دانیده شد  
 قرار چشم من در نماز برای آنکه آن مشاہد است و این بوجه آنکه نماز مناجات است میان خدا و  
 بنده او چنانکه فرمود که ذکر کنید مرا تا ذکر کنم شمارا چنانکه در شئوی معنویست <sup>۵</sup> الله الله  
 گفتنت لبیک است + این همه سوز و گدازت یک است + و صورت مشاہد زبانه برین چه خواهد بود که بخدا  
 خود رسید باز واضح باد که حکما مشائیه مقصود از حکمت نظری بجز دانستن آنچه در خیال ایشان مقرر شده  
 دیگر ندانند تا در غفلت عظیم او قیادند و اصحاب نقیص اصحاب تخلق اند مقصود و غرضی از علوم تخلق  
 دارند که آنچه در کلیات مندرج است یا ظاهر در خود و در نمونه بشناسند تا از شناخت خود بشناخت حق رسند  
 پس فعل خود را فعل حق و صفات خود را صفات حق تا آنکه ذات خود را ذات حق دانند و غرض حضور  
 شخیخ از تمامی این کتاب همین بوده است و این امر در نماز بوجه اکمل حاصل که سراج المومنین است پس یک  
 نماز خواند و معراج او را تا بمقام انانیت حق نرسد نماز او بجز رسم اباد و اجداد نیست و اصل نماز کون جامع  
 راست که صاحب طلب باشد باز نماز شیعان اهل سمع است باز نماز اهل سمع است که هنوز شنیده نشده و نماز  
 صاحب قلب بعد از شناخت خود و اجزاء خود باشد که طیب شود در ظاهر و باطن پس بظاهر شوب ظاهر و جسم  
 مطهر و غیره حاصل شود و در باطن نبغی غیر حق بالخصوص و پنج اوقات تا از عبادت بر بنی بهره و رشو و چنانکه  
 در فصل سیم می مسیح علیه السلام مثل این است فرمود که مالک را باغی از انگور بود پس بوقت اشراق برین  
 آمد و مردمان را تا شام بنزد وی مقرر کرد و بر یک شقال و باز بوقت چاشت برآمد و بدستور مقرر رفت  
 باز بوقت دو پاس برآمد و بدستور مردمان را بر مزدوری اندک مقرر کرد و باز بوقت سه پاس برآمد و تا شام  
 بر یک شقال مردمان را مقرر کرد و باز بوقت عصر برآمد و بنزد وی یک شقال مردمان را مقرر کرد پس چون

خام شد جمله را یک یک شغال برد پس اولینان بر مالک خفا شدند که چرا ما را با عصریان برابر کرده مالک گفت که ایام را اختیار نمود که هر چه خواهم در ملک خود بنمایم و آنچه مقرر شده بود در آن نقصانی نگزیده ام ازین رو آخرین اولین خواهند شد که اهل اسلام انداختی خلاصه پس ازین کلام پنج گروه دریافت شدند سیه اشراقی از زمان آدم تا بعد علیہ السلام که در میان سه اوقات مختلف شدند یکی از آدم تا نوح دوم از نوح تا بعد سوم از بعد تا ابراهیم و تا آخرین اهل اسلام متقدمین خواهند شد و شب مقدم است بر روز زیرا شب عدم مابین روز وجود است پس بجای نماز اشراق شان نماز بعد غروب مقرر شد و سه رکعت بنظر سه دوره آنحضرت شد و از زمان ابراهیم تا حضرت موسی یک گروه است و چهار اشخاص درین گروه معظم اند حضرت ابراهیم و حضرت اسحاق و حضرت یعقوب و حضرت یوسف پس بجای نماز چاشت ایشان نماز عشا مقدم کرده شد و چهار رکعت بوجه چهار پیغمبران شد و نماز اشراق و چاشت ایشان مسنون داشته شد حضرت اسماعیل درین دوره یک بود بدان نظر نماز و حرکی شد و بنظر دوازده پسران اسماعیل نماز تحبب مسنون گشت و گروه سوم گروه است موسی است که در میان هزار بابینیا گشتند مگر بر طریق موسی و هارون رفتند نظر بر آن نماز صبح مقرر گشت و دو رکعت زیرا وقت نماز اشراق و چاشت در اصل بر سه گروه اول و دوم بود و بوقت نصف النهار ماعت از نماز است و در یهودیان بهین جهت نماز سه وقت است و در دوره چهارم چهار بابینیا گزشتند یکی زکریا البوکی دوم یحیی بن زکریا سوم مریم که در تحقیق زمان هم نبیه باشند چنانکه در معالم است چهارم سیح بدان نظر نماز سه پاسه ظهر است چهار رکعت باقی ماند نماز امت و سطر که بطور وسط باشند نه زیاد و موجب ملالت نه کم موجب تحقیر پس چهار رکعت نماز وسطی عصر مقرر کرده شد پس بدین وجه نماز پنجوقتیه و نماز وتر مقرر شد و چون حضرت اسماعیل جد این امت عظیم اند پس نماز عصر کافی است براسه ادا سے عبادت ایشان بدین وجه آن تاکید که در پنج وقتیه است و در وتر نباشد و توجه بطرف کعبه بوجه آنکه اولاً کون جامع درین اقرب زمین منم شده و روح اعظم بر سه آدم در اینجا متجلی گشته تا بحقیقت جامع خود رجوع آورند از اینجا است که هر که بر سه حج رود در اندرون کعبه مسنون است که بر سه تا مکانی خالی یافته از خود پرسند و خدا را که تلاش میکرد در ریت آمد که بدین وقت رسیده بود و دریافت نماید و چون این ممد شد باید دانست که ابتداء از نیت است و در رساله نور وحدت اینجو سید عبید الدین سید باقی با سید جوین است او سید نماز و روزه و حج و زکات و امثال آنکه موصول

برندت اند بخا صیت و ایصال الیهنا و قیست که خالصا مدمودے شوند چنانچه شرط کرده اند و منے  
 خالصا مدد در نیاب ہم کس را بنعم در نگذرد هر کس را تا که ام معنی بخاطر رسد اما آنچه طالب وحدت را  
 ضرورت است آنست که تصور کند که نیت کرده ام که نماز گذارم یا روزه گیرم مثلاً براسه حقیقت خود و وجود  
 یعنی یافت او که اورا گم کرده ام و بخوام که بوسیلہ این عبادت وحدت که مین آمد است ظهور نماید  
 پس معنی لزوم ان اصلی مد تقای آنست که نیت کردم که مناجات نمایم براسه دریافت خود متوجه  
 شدہ بکعبہ حقیقت جامعہ خود کہ اولاد کعبہ شریفہ ظهور گرفته نہ بطرف غیر کہ دست برگوش نهادن انتشار  
 بدالست و چون از غیر تبری کرد واضح گشت کہ آمد کہ حقیقت جامعہ است بزرگست از ہم و پنداری  
 کہ داشت پس بعد تکیہ توجیہ گوید انی وجبت وجبی للذی فطر السموات والارض حنیفا و انا من المفلکین  
 کہ چون جمله عالم حسب آیت انما تو انتم و جہد و جہد است گویند بطرف خاص خاص نسبت بتبعین است و از اوقات  
 کنندہ حی علی الفلاح شنیدہ بود و اشتغال حق فرمودہ بطرف فلاح و مناجات رجوع کرد کہ وجہ خود را رجوع  
 نمائی کرد کہ آسان اعنی عالم از اح و ازین عالم مثال را باجمام را بطور آورد و اکل کنند و بطرف حق نہ بدگیری  
 و از مشرکین نباشد کہ خود را انشاء حق دانستہ شرک در وجود کند و چون مشرک نشد در ذات و صفات  
 و افعال حق سیاحت و سیر کرد پس بدین جهت سبب انک اللهم لکوبید بتلبس شناس حق زیر اهرشہ اندرین صورت  
 اظهار کمال حق کند و بابرکت شد تعین حق کہ عبارت از اسم است در صورت بندہ و متعالی شد عظمت حق کہ مخصوص  
 در بندہ نباشد و نباشد الہی غیر حق کہ حقیقت بندہ است بلکہ مقصودی و موجودی غیر حق نشد و چنانکہ  
 او حاضر است ہم غائب پس چنانکہ دوری از و غیر تصور در وجود است در شہود ہم بخوابد پس اعوذ باللہ من  
 الشیطان الرجیم بخواند کہ پناہ جوید از امد حقیقت خود از شیطان کہ معنی تعید است و بیدار اندہ شدہ  
 یعنی دور داشته شدہ و تشبیہ بخواند کہ دلیل بر کمال قرب بندہ و حق است زیرا تعین ہر شے بذات  
 وجود قابل جامع اوصاف است کہ ذات بندہ تعین بتعین ذات حق است کہ حق قابل اوصاف و رحیم  
 جامع اوصاف است بدین وجہ بندہ قابل اوصاف و جامع صفات گشتہ و در صلوٰۃ سورۃ فاتحہ بخواند کہ  
 خلاصہ قرآن و تفصیل تشبیہ است و از نام فاتحہ صلوٰۃ است بنظر آنکہ نماز بر و مثل بدین وجہ میفرماید (وی  
 عبادۃ مقسومہ مین آمد و مین عبدہ بضعین فضعنا لمد و نضعنا للعبد کما ورد فی الحدیث الصبح علیکم  
 و نماز بنظر فاتحہ عبادت مقسومہ است میان خدا و میان بندہ او بدو نصف پس نصف او بر خداست



واضع او براسے بندہ است چنانکہ وارد است در حدیث صحیح از خدا رانہ قال قسمت الصلوٰۃ بینی و بین عبدی بھضین  
فصل فیما لی ولفظنا عبدی و عبدی ما سال کہ فرمود اللہ تعالیٰ تقسیم کردہ شد فاتحہ میان من و میان بندہ من  
بدو لفظ پس لفظ آن برای منست و لفظ آن براسے بندہ منست و برای بندہ منست انچه سوال کند بدین تہ  
نیز سورہ فاتحہ ہفت آیات شانی شدند کہ بجنہ دود و است و بمقابل باقی جملہ قرآن واقع از اینجا پارہ اول از  
الحم شمار کردہ شود و چون در ابتدا سورہ فاتحہ از الحمد اللہ کیہ بود و در مدنیہ سورہ از تسبیہ منزل بار و گشت  
پس کسی تسبیہ را جداگانہ از فاتحہ شمر و تا آنکہ گاہے حضرت صدیق و فاروق رضی اللہ عنہما بطور مکیہ خواندند  
و گاہے بطور مدنیہ و کسی آید اول از تسبیہ تارب العلمین یک شمر و کسی تسبیہ را جداگانہ آیت گفت پس  
نزاع بطور نزاع لفظیست و حضرت شیخ تسبیہ را بطور مدنیہ گفت چنانکہ از تہ حدیث واضح (بقول العبد  
بسم اللہ الرحمن الرحیم بقول اللہ ذکر فی عبدی) گوید بندہ بسم اللہ الرحمن الرحیم یعنی حقیقتہ مقیدہ باسم اعن  
بتعین اللہ الرحمن رحیم مسے و تعین است فرامید اللہ تعالیٰ یاد کرد مرا بندہ من لبیک گو یا حق این است و جواب  
حق و لبیک او عین قول بندہ بسم اللہ الرحمن الرحیم است چنانکہ سابقا از مولانا روم نقل کردیم  
اللہ اللہ گفت لبیک ماست + این ہمہ سوز و گدازت پیک ماست + در غنوی مخلصیست کہ شخصہ عبادت  
زیادہ میکرد و بطور مغایرت و اثر بر و مرتب نشد پس شیطان نزدش آمد و گفت کہ گاہے خدا تعالیٰ ترا لبیک  
ہم گفت جواب داد نہ لبس شیطان گفت کہ باز چرا عبادت آن کنی کہ جواب نہ لبس آن شخص عبادت ترا  
کرد حق تعالیٰ خضر را نزد او فرستاد کہ چرا عبادت ما ترک کردی گفت کہ جواب خواندم نمی آید خضر فرمود کہ ہر بار  
جواب آمد لیکن تو نشناختی کہ اللہ اللہ گفت لبیک ماست + و فی الحقیقت از کسیہ جواب نیاید بجز  
او بے سود باشد ہچو کفر کہ بتان را پشتش کنند و جواب نشنوند و چون در خود غو کنی ذات تو سبب قابلیت  
و کثرت عالم اسماء و عالم روح و عالم مثال و عالم جسم تو و توابع ان است بے شبہ ذاتی کہ ذات حق بدیش  
کنندہ عالم قابلیت و عالم اسماء و عالم اعیان و عالم ارواح و مثال و اجسام و توابع انہاست و بعد از تسبیہ  
کہ تعین خود را از تعین اللہ الرحمن رحیم بندہ دانند پس جاے حمد و شکر خداست کہ بدین نوازش بنواخت  
(بقول العبد الحمد مد رب العلمین بقول اللہ حمد فی عبدی) گوید بندہ بربان دل جمیع مد یعنی اظہار کمالات  
بمقام جمیع و تفرقہ مخصوص براسے اللہ است پروردگار عالمیان و عالم کہ علم باشد و بندہ در خود از عالم  
قابلیت و عالم اسماء و عالم روح و مثال و شہادت عالم قابلیت حق و عالم اسماء و عالم ارواح و مثال و شہادت دانست

گوید امدت تعالی حمد کرد و مرا بنده من که حمد گفتن بنده عین قول حق تعالی است بدستور یک گزشت و چون صورت  
 پرورش حق عالمهارا تا بمقام شهادت دنیا داشت و حق را عالم دیگر است که از اجم قائل و حکم کننده است  
 المذکره غنی است بواسطه قابلیت و جامعیت حق است (بقول العبد الرحمن الرحیم بقول امدت انشی علی عبدی)  
 بنده گوید که امدت قابل عوالم آخرت و جامع اوصاف پس نکرار اسم حسن و رحیم بنظر است که عالم بدان نظر الی عالم نسبت  
 بنده نشسته است گوید حق که شاکر و مرا بنده من که عین گفتن بنده رحمن و رحیم عین ارشاد حق است که شاکر و مرا  
 با نچه در صورت هنوز نگرفته که در حق قابل و جامع دانست و گمانی نکرد که هر گاه بیکه حق رحیم است بنده را امید  
 نماند پس هر چه خواهد بلند بلکه یقین کرد و معراج مرد و آخرین مبارک بنده ایست که با وجود رحمت عالم حکیم  
 کار او بے مصلحت نباشد که ولادت و نیلوی منتج جزا و نراست (بقول العبد مالک یوم الدین بقول امدت  
 محمدر فی عبدی و فوض الی عبدی) گوید بنده که امدت مالک روز دین فرماید امدت بزرگ دانست مرا بنده  
 من که مقید بساخت درین جهان و سپرد در بطرف من بنده من اول و آخر خود را بدانکه ناقصین روز دین  
 را مخصوص کند بر قیامت و کامل در هر وقت اثر قیامت داند که حد و قصاص و بیخ و الام آنچه بر بنده بنده  
 مافات اعمال البته و لاحقه داند یا باعث ترفی درجات شاکر کند پس روز دین او مخصوص قیامت نباشد  
 از اینجا در زیر آید و من بعمل منتقال ذره شراره در معالم نقل از نیرگی فرماید که مومن دین دارد و نیاسزا  
 بیند و آخرت (تمنا النصف کله لعد تعالی خالصا) پس کل این نصف بر اے خدا تعالی خاص است و ظاهر  
 است که هر آنکه باین اوصاف باشد حاضر است بالمخصوص قریب ترین بنده که حقیقت اوست بنا بران (تم  
 بقول العبد ایاک نعبد و ایاک نستعین بقول امدت بنی و بین عبدی و عبدی ما سال) باز گوید بنده که ترا  
 بنده کی کنم که بحسب حدیث العبد و مانی یده لمولاه در تو محتوایم و تو عنایت خواهی که نصرت موهوبه بر طرف خود  
 فرماید امدت این ماین من و میان عبد منست و برای بنده منست آنچه سوال کند و این قول حق نیز عین قول  
 بنده است که ایاک نعبد و ایاک نستعین است (فوق الاشتراک فی بنده الایه) پس واقع شد اشتراک میان  
 این آیت و چون بنده عنایت خواست و رب بر او مستقیم است و ازین رو مومن چنانکه بر او مستقیم خست است  
 هر کافر بر او مستقیم و در حق است (بقول العبد اهدنا الصراط المستقیم صراط الذین انعمت علیهم غیر المغضوب  
 علیهم ولا الضالین) گوید بنده جهت خود بحقیقت خود راه بنامدار راه درست راه کسانی که انعام کرده  
 بر ایشان یعنی حضرات انبیا بالمخصوص راه ختم المرسلین علیه الصلوٰه والسلام غیر غیب کرده شده مثل یهود و

نہ گمراہ نصاریٰ و ہرگز انجین بہت بخواند بر جوع بطرف حقیقت خود امید کہ براہ رست رود از بنیاست  
 حضور صلی اللہ علیہ وسلم فرمود کہ اگر بر سیود و نصاریٰ این صورت نازل شدے گمراہ نگشتندی لیکن بہت  
 شرط خواندن است و بشرط مساعدت تقدیر بر گزینہ مومن پیو دیت و فطرت میل کنند بقول اللہ عزوجل لا یبدی لہم بای  
 ماسال فخلص ہولاء بعدہ کما خالص الاول لہ تعالیٰ گوید اللہ تعالیٰ پس انہا برای بندہ نست و  
 براے بندہ نست انچہ سوال کند پس خالص کرد این امور بای بندہ خود چنانکہ خالص کرد بود اول را  
 براے خود و تعالیٰ و عین گفتن بندہ اہدنا الایۃ عین ارشاد حق مذکور است خوانندہ واقف در کار است  
 کہ جواب حق بشناسد چنانکہ در آخر فص عیسوی گذشت کہ اگر خزاہر ترا بسوال زبانہی شنواند ترا اینے از الف  
 و گز خزاہر ترا بمعنی شنواند ترا بسع قلب تو (فعلم من ہذا وجوب قرۃ الحمد لمدرب العالین) پس دانستہ شد  
 ازین مذکور کہ صلوۃ مناجات است و انچہ مناجات در سورۃ فاتحہ است کہ خلاصہ قرآن است در دیگر قرأت  
 بنا شد وجوب قرأت سورۃ فاتحہ در نماز و چون سورۃ فاتحہ مثانی است بمقابل باقی قرآن چنانچہ دارد واقعہ  
 اتیناک سبعاً من المثانی والقرآن العظیم پس حدیث قرأت فاتحہ خلف امام منانی آیہ فاذا قرأ القرآن فاستمعوا  
 و الصنعوا بناشد و آنم بخفا چون خواندہ شود و نہ منافی حدیث نزاع با قرآن کہ مراد از قرآن  
 درین آیت حدیث باقی بود و نیز یکی در خصوص مذہب امام اعظم و در خصوص مذہب شافعیہ ضائع میشود (من لم  
 یقر با فائض الصلوۃ المقسومۃ بین اللہ و بین عبیدہ و لما کانت مناجات) پس ہر کہ بخواند فاتحہ را پس  
 بخواند نماز مقسومہ میان حق و عبید بنظر فاتحہ و نشد نماز او مناجات و بعد از فاتحہ سورۃ عم کہند و تاویل  
 آیات را در خود شناسد چنانکہ در تاویلات حضرت شیخ معلقہ بر قرآن مجید موجود است (منی ذکر و من ذکر  
 الحق فقد جالس الحق و جالس الحق فانه صح فی الخیر الا انی انہ تعالیٰ قال انا جلیس من ذکر فی دمن جالس  
 من ذکرہ و ہو ذو بصیر رای جلیس) زیرا نماز یاد داشتہ ست و ہر کہ یاد کند خدا را پس ہم جلیس شد  
 حق را و حق ہم جلیس او شد زیرا صبح شدہ است در حدیث قدسی الہی کہ او تعالیٰ فرمود کہ من جلیس شخصے  
 ہستم کہ یاد کند مرا و ہر کہ جلیس شد آنرا کہ یاد کند او را و صاحب بینائی باشد بیند جلیس خود را و گوئیم  
 بودن حق در وجود با جملہ شایا است کہ حقیقت آہنا است لیکن شہود ہم جلیس بودنش کسی راست کہ یاد کند  
 او را کہ بشناسد و بیند حق را در خود و نہ نایبناست (فندہ مشاہدہ و رؤیہ) پس اینست مشاہدہ  
 حق در ویت او (فانکم لکن ذابصر لم یزہ) پس اگر نباشد صاحب بصیر کہ حق را متاخر خود دانند نہ بیند حق را



زبان بنده حق شد سمع هم حق شد پس گویا بنده حق را دید و در سمع و زبان (فانظر علو رتبة الصلوة والى ايتى  
 لصاحبها) پس غور کن رتبه نماز را و تا کجا رسانید صاحب خود را اول بر اے صاحب تاهیت دوم بر اے  
 اصحاب سمع (ومن لم يحصل له درجة الروية فى الصلوة فمالغ غايتها ولا كان له فيها قرعة عين لانه لا يرى من حاجب)  
 پس کسی که حاصل نشود بر اے او درجه رویت در نماز پس نرسید غایت او را و نه شد بر اے او در نماز فرار  
 عین زیر اندید انرا عین زیر آنه ساجات کرده اورا که بگوش حق گفتے و از گوش حق شنیدی (فان لم يسمع ما  
 يرد من الحق عليه فيها فما هو ممن القى السمع ولا سمعه) پس اگر نشنید آن حقیکه وار دشود بر و در نماز پس  
 نیست از کسانیکه انداخت سمع را و نشنید او را (ومن لم يحضر فيها مع رب مع كونه لم يسمع ولم يركب ليس بمصل  
 اصلا) و هر که نه حاضر شد در نماز با پروردگار خود با بودن خود نشنید از حق و ندید حق را پس او بر نماز نه  
 نیست مگر بصورت (ولا هو ممن القى السمع وهو شئ) و نیست آن نماز از کسانیکه انداخت سمع قبولیت را  
 بر اے امر حق و او حاضر باشد بر اے چیزیکه وار دشود (وما ثم عبادة تمنع من التضرع فى غير ما اودى به حق  
 الصلوة) و نیست در مقام عبادت عبادتیکه منع کند از تضرع در غیر عبادت تا وقتیکه در و باشد و اے نماز  
 بخلاف روزه که در و کار دنیا درست آید و حال زکات بدستور است و حال حج هم برین منوط که در و رود اگر  
 نمایند (وذكر الله فيها الكبر ما فيها لما تشتمل عليه من اقوال و افعال و قد ذكرنا صفة الرجل الكامل فى الصلوة  
 فى الفتوحات المكية كيف يكون) و ذکر خدا تعالی در نماز بزرگ چیز است که درست بر اے آن اقوال  
 و افعالیکه مشتمل است نماز بر آنما و ذکر کردیم صفت مرد کامل در نماز در کتاب فتوحات مکیه به بسط تمام که چگونه  
 باشد و درین زمان کتاب مذکور بسیار بهم می رسد حاجت نقل در اینجا ندیدیم و نماز کامل باز دار و مصلی را  
 بطرف غیر بوجه آنکه میفرماید (لان الله يقول ان الصلوة تنهى عن الفحشاء و المنکر) زیرا الله تعالی فرماید  
 که نماز باز دارد از ظهور بنده و تصرف او و از بدی که خدا تعالی مجیب او باشد و او سیالات نکند که در نماز  
 اهل قلب این دو صورت نباشد (لانه شرع للمصلی ان لا يتصرف فى غیر هذه الصلوة ما و ام فيها و افعال  
 مصلی) برای آنکه مشروع است برای مصلی که تصرف نکند در نماز بغیر این نماز تا وقتیکه در و باشد و گفته شده  
 بر اے او مصلی و خود حق تعالی فرماید (وذكر الله الكبر ليعني فيها الذكر الذى يكون من الله عبده حين يسه  
 فى سواه و التاء عليه الكبر من ذكر العبد به فيها) و هر آنکه ذکر خدا تعالی بزرگ است از نماز عباد است و باید  
 باشد از خدا برای عید خود و وقتیکه جواب دهد حق بنده در سوال و ثناء عید بر حق تعالی از یادداشت بنده

بروردگار خود را در نماز (ان الکبریا، سدقائے) براسے آنکه بزرگی براسے خدا تعالی است و براسے عبد ذلت  
 که در صورت عبد حق شد (ولذلک قال واعدیلم بالقصون) و براسے همین که ذات بنده ذات حق و صفات  
 بنده صفات حق در شود و شود چنانکه در وجود است فرمود و اعد و اعد و اعد بصیوة مفضل ع ایچ کسید که علم اصحاب قلوب  
 را علم خود فرمود و حال اصحاب سمع فرماید و قال او التی السمع و هو شنید و فرمود و اعد تعالی یا کسیکه انداخت  
 سمع قبولیت در حالیکه حاضر باشد ایچ حق فرماید (فالقاء السمع هو ما یکون عن ذکر اعد ایاه فیها) پس مراد از  
 القاء سنده سمع را و نماز آنست که باشد شنوای از ذکر خدا بنده را در نماز تا که جوابات حق را بشناسد تا اینجا  
 و بعد مشا به بنده در قیام بابت فرست شد و وجه قیام و ما بعد آن رکوع دریافت نشد آنرا میفرماید (ومن  
 ذلک ان الوجود لما کان عن حرکت معقوله تعلت العالم من العدم الی الوجود عمت الصلوة جمیع الحركات) و این  
 مشا به است که هرگاه سیکه هست ظهور عالم از حرکت معقوله حق است که عبارت از حبست چنانکه فرمود بودم خزانه  
 مخفی پس دوست داشتیم که شناخته شوم پس ظاهر کردم خلق را که در خزانه مخفی و منبج بود نقل کرد حرکت معقوله  
 عالم از بطون بظهور که سنان حرکت کند شامل شد نماز جمیع حرکات عالم را بقیام در رکوع و سجود و در جریات  
 سکونیت است نظر بر آن قعود مقرر گشت زیرا انسان بر جمله شامل است (و هی ثالث حرکت مستقیمه و هی حال قیام المصلی  
 و حرکت افقیه و هی حال رکوع المصلی و حرکت منکوسه و هی حال سجود و حرکت الانسان مستقیمه و حرکت الحيوان  
 افقیه و حرکت النبات منکوسه) و حرکات سه گونه اند حرکت مستقیمه و آن در انسان حال قیام مصلی است و حرکت  
 افقیه و آن حال رکوع مصلی است و حرکت منکوسه و آن حال سجود است پس حرکت انسان حرکت مستقیمه است  
 پس بدان قیام کرد و حرکت حیوان افقیه است پس حیوانیت خود رکوع بجا آورد و حرکت نبات منکوسه است  
 پس نباتیت خود سجود را ساخت (ولیس للجماد حرکت من ذات فاذا تحرك حجر فانهما تحرك لغيره) و نیست  
 از ذات خود براسے جماد حرکت پس چون سنگ متحرک شود متحرک شود براسے غیر خود بدان نظر قعود در نماز شد  
 پس انسان را شروع معرفت از ذات خود است پس چون وحدت معنی انسان دانست پس بوحده  
 معنی حیوان بر بعد پی معنی واحد نبات بعده پی معنی جسم و بعده پی معنی واحد جوهر بعده پی معنی واحد ممکن  
 بعده پی معنی واحد واجب الوجود و از جسم سه حرکات و قعود ممکن بود بدان وجه براسے ترتیب فکر سه  
 سه حرکات و سکون مقرر شد و در حالت رکوع مطابق آنکه پیش شایان خم شوند خوب خم شود و چون بنده  
 خم شد خود را در جنب حق تعالی ذلیل دانست بدان نظر بر زبان یگوید سبحان ربی العظیم سه و سیاحت کنم در

وصفات عظیم پروردگار خود و منزه کنم اور از قیود بایده که بصفت حیوانیت نماند بدان نظر باز از رکوع  
الستاده شود و بصفت انسانیت جمعیه باز آید و تسبیح حق اظهار کمال است و اظهار کمال حمد است که در رکوع  
گفت بدان نظر خود را قائم مقام حق و انستة بمقتدیان بگوید سمع الله لمن حمده که شنید الله تعالی  
برای کسی که گنجد یعنی از گوش مصلی پس تملییان را بایده که باز گویند ربنا و لک الحمد که پروردگار براس  
تست حادیت که بصورت ما وافر مودے نیرایه ماکه خود در ذات و صفات تو هستیم و بعد از تو تسبیح  
رود که صفت ملائکه و صفات نبات است و در و سبحان ربی الاعلی بخواند زیرا علو ذاتی صفت خداست  
چنانکه در فصل اولی گذشت و ذلت و سستی براسه عبد پس سر بردار و تا محصور در صفت نباتی نماند و چون  
از صفات ملائکه سجده است باز مکرر سجده رود پس طبعه اشراحت بکند بصفت جبریت و در خود دریا بد و از بر  
عبادت هر نبی رکعت دوم و در رکعت و سه در سه رکعت و چهار در چهار رکعت بگذارد چنانکه سابقا مرقوم  
شد و نیز چون در انسان عالم روح مستقیم صفت و عالم مثال بامین روح و جسم بصفت رکوع است و عالم  
جسم سافل است برای همین سه مراتب سکون و قیام و رکوع و سجده است پس ازین عالم امکان جوع  
بعالم حق کند که در اینجا قرار است پس التیحات بخواند و بعضی هر لفظ پانصد که هر یک تحف عالم کثرت مخصوص  
برای وحدت حق است و مناجات و طیبات هم برای خداست و حق تعالی اولاً چون منزل بصورت روح  
اعظم شد که منظر وجه ذاتی او حضور صلی الله علیه و سلم اند پس تعظیم آنحضرت صلی الله علیه و سلم تعظیم  
حق آمد و نور حضرت صلی الله علیه و سلم در صورت عالم ظهور یافت پس این نبره غیر آنحضرت صلی الله علیه  
و سلم نشد پس در حقیقت خود این تفصیل کند و حضور صلی الله علیه و سلم را بدین وجه حاضر داند و با خطای  
کند السلام علیک ایها البنی و حمت الله و برکاته باز رجوع آرد بخود و سلام که اسم حق است و برای مندگان  
صالح که مثل مرشد و ابای او بوده اند و مثل ملائکه که اثر آنها در نبره است پس شهادت دهد بحضور  
بلا اله الا الله که نیست معبودی و مقصودی و موجودی غیر خدا و بکنه شهادت دهنده که حضرت محمد صلی الله  
علیه و سلم رسول است و عبدا و که هویت حضرت محمدر هویت حق است که درای او مقامی نیست تا بصفت  
حضرت صلی الله علیه و سلم که صفات حق اند متخلی شود و با وجود حضرت صلی الله علیه و سلم رساند که چون  
در حضور صلی الله علیه و سلم جمله عالم مندرج است پس از فیض کفایت صلی الله علیه و سلم این کس ضرور برده  
شود و دعا خواند و اگر اکتفا برود کند شاید که دعا بای عالم را شامل است بعد سلام خواند و اما قوله

جاءت فرة عینی فی الصلوة ولم یسب الجمل الی نفسه فان تجلی الحق لله علی انما هو راجع الیه تعالی لا الی المصلی  
فانه تعالی لو لم یدکر هذه الصفة عن نفسه لامر به بالصلوة علی غیر تجلی منه لانه لما کان منه ذلک بطریق الامتنان  
کما ثبت هذه المشاهدة بطریق الامتنان فقال وجعلت فرة عینی فی الصلوة (ولیکن قول المحضرت صلی الله  
علیه وسلم که وگردانیده شد قرار در چشم من در نماز و نه نسبت کرد و جعل را بطرف نفس خود زیرا تجلی حق بر  
نماز) راجع است بطرف او تعالی نه بطرف نمازی زیرا او تعالی اگر نه ذکر کردی این نعمت نماز از نفس خود  
البتة امر کردی المحضرت صلی الله علیه وسلم را بنماز بغیر از تجلی خود بر اسے او ایس هر گاه بیکه شد از نو این  
حاکم نماز با تجلی بطریق امتنان شد مشاهده بطریق امتنان پس فرمود و گردانیده شده قرار در چشم من در  
نماز (و ثبت الامشاهدة المحبوبة التي تقر بها عين المحب من الاستقرار فستقر العين عند روضته فلا ينظر  
معدا إلى شيء غیره فی شئ و فی غیر شئ) و نیست نماز مگر مشاهده محبوبیکه قرار گیرد و چشم محب مأخوذ از استقرار  
نه بمعنی بر و پس قرار گیرد چشم محب نزد ویت محبوب پس نه نظر کند محب با وجود محبوب بطرف  
چشم غیر محبوب و در چیزه از محالی صوریه چنانکه تجلی شد بر اسے موسی در صورت آتش یا در غیر چیزه از  
محالی چنانکه در تجلیات ذاتیه ذوقیه معنویه (و لذلک نهی عن الالتفات فی الصلوة فان الالتفات  
شئ من شئ من الشیطان من صلوة العبد فی حرمه مشاهدة محبوبه بل لو کان محبوب هذه الملقف ما انت  
الی غیر قبلته بوجه) و بر اسے همین فراموش فرمود الله تعالی از التفات در نماز زیرا التفات  
چیر است که رباید شیطان از نماز بنده پس محروم کند او را مشاهده محبوب او بلکه اگر بودے محبوب این  
ملقفت الله پاک نه التفات کردے بغیر قبله خود بوجه بلکه وجه خود را وجه حق دانسته (والانسان یعلم  
حاله فی نفسه بل هو بنده الثابتة فی هذه العباداة الخاصة ام لا فان الانسان علی نفسه بصيرة ولو القى  
معاذیرة فلو عرف کذب من صدقه فی نفسه لان الشئ لا یجمل حاله فان حاله ذوقی) و انسان داند حال خود  
در نفس خود آیا او باین طور است درین عبادت خاصه چنانکه مذکور شد یا نه زیرا انسان بر نفس خود  
بنیاست و گرچه اندازد پر و پا پس او داند و شناسد کذب خود از صدق خود و در نفس خود زیرا اشرف جاهل  
نباشد از حال خود زیرا حال شرف برای او ذوقی باشد (ثم ان مسمى الصلوة له قسمة أخرى فانه تعالی امرنا ان  
یصلی لیه و اخرنا ان یصلی علینا فالصلوة منا و منه) باز برای مسمى نماز قسمت دیگر است زیرا او تعالی حکم کرد  
که نماز خاتم برای او و خبر او را مارا بقول خود هو الذی یصلی علیکم که نماز خواند بر ما پس نماز از ماست و از



حق لیکن از برای تمیل حکم است که برای شناخت حق بخوانیم و از خدا تعالی نزول رحمت است که شناساند  
خود را (فاذا کان هو المصلی فانما یصلی باسم الآخر فیتاخر عن وجود العبد و هو عین الحق الذی یجلیه العبد فی  
قلبه بنظره الفکری او بتجلیه و هو الاله المتقدس) پس چون باشد حق مصلی پس خیرین نسبت نماز خواند باسم  
آخر خود پس متاخر شود از وجود بنده و حق متاخر او عین حقیقت که خلق کرد او را بنده در قلب خود بنظر فکر  
خود یا بتجلیه صاحب نظر فکر و ادا آله متقدس است و حدیث است انا مع ظن عبده سیه که من با گمان  
بنده خودم که با من دار و صلوٰۃ در لغت تاخر فرس است از فرس سابق چنانکه می آید (و متنوع بحسب تمام  
نبلک المحل من الاستعداد) و متنوع شود حق بحسب آن استعداد و یکم تمام است بدین محل یعنی مطابق استعداد  
مصلی وجود حق ظهور کند (لما قال الحنبلی بنی اعد من عین سئل عن المعرفة بالعد و العارف فقال لون الماء  
لون انائه) چنانکه و هو جنید بنی اعد عنه و قتیله سوال کرده شد از معرفت خدا و از عارف پس فرمود رنگ  
آب رنگ ظرف اوست یعنی معرفت حسب استعداد عارف باشد و حق بنفسه ساده بطور آبست (و هو جواب تا و خبر  
عن الامر بما هو علی) و این جواب سدید است خبر داد از امر بدینچه بدست و گرچه نداند مقلد و هر که بیولانی  
و صفت قابل برای جمیع صور امتقادات تابع تجلیات الهیه باشد بشناسد و گوید یقولون لون  
الماء لون انائه + انا الان من ماء اناء بل لون + گویند رنگ رنگ ظرف اوست من درین وقت از آب  
هستم بل از رنگ (فما هو الاله الذی یصلی علینا) پس این متاخران الهیست رحمت فرستد بر ما (و اذا اصلینا  
نحن کان لنا الاسم الآخر فکنا فیہ کما ذکرناه فی حال من له هذا الاسم فتکون عنده بحسب حالنا لئلا یفنا  
فلا یفتر الیه البصوۃ ما حبنا به با فان یصلی هو المتاخر عن السابق فی الخلیفه) و چون نماز خوانیم ما باشد  
برای ما اسم آخر پس باشیم در حق چنانکه ذکر کردیم از احوال تخصیصیکه برای او این اسم است پس باشیم  
ترد و بحسب حالیکه در ماست پس نظر کند حق بطرف ما مگر بعد از یک آویم او را بدان صورت زیرا صانع  
متاخر است از سابق در میدان حاصل است که حق تعالی را در تجلیست یکجمله حق است بصورت استعداد بنده  
از حیثیت قلب حق در شمعون و انانال پس استعداد بنده تابع است براسه تقاب حق در شمعون و دوم تجلی  
حق است برین استعداد تابع از قلب حق با پس و سجا نه درین تجلی تابعیست برای استعداد پس باعتبار  
اول ما نماز خوانیم برای او و باعتبار دوم حق تعالی رحمت فرستد بر ما (و قوله انما کل ند علم صلوٰۃ و سجده  
او رتبه فی التاخر فی عبادۃ رب و تسبیح الذی یصلی من الشریه استعداد) و دلیل برین قول او تعالی

است کل قده علم صلوته و تسبیح ایزدانت هر یک رتبه خود در تاجیه در عبادت پروردگار خود و تسبیح خود یعنی  
آن تسبیحی که او اورا استعدا داد و فاسن شے الاولیٰ تسبیح محمد ربہ الحلیم الغفور و لذلک لالیقہ تسبیح العالم علی  
التفصیل واحد واحد) پس نیست چیزے مگر او تسبیح کند محمد پروردگار خود که با علم و با شراست و چراے  
این نوم تسبیح نہ فسمیه شود تسبیح عالم یک یک بر تفصیل (و ثمة مرتبة ليعود الضمير فيها الى العبد لتسبيح نبی  
فی قوله تعالى وان من شے الا تسبیح محمد ای محمد ذلک الشے) و در بنیامرتبه دیگر است که عود کند ضمیر مضان الیه  
محمد در بطرف محمد در آیت در قول او تعالى وان من شے الا تسبیح محمد ای نیست چیزے مگر تسبیح کند محمد  
ان شے (فا ضمير الذي في قوله محمد يعود الى الشے ای بالتاء الذي يكون عليه كما قلنا في المعتقد انه انما  
يشي على الله الذي في اعتقاده و ربط بنفسه و ما كان من علمه فموراجع الیه) پس ضمیر کہ در قول او محمد است  
رجوع کند بطرف شے ای بشنا یکم باشد بر و چنانکه گفتیم در معتقد کہ او خیرین نیست تعریف کند محمد ایکم در  
اعتقاد او است پس بطر کرد بر نفس خود را و ان مملیک باشد پس او رجوع کتده است بطرف او (فما انتی الا  
نفس فانه من مع الصفة فانما مع الصانع بلا شک) پس نہ شاکر دینده مگر بر نفس خود زیرا هر که من کند  
صنع را پس خیرین نیست مع کند صانع را بلا شک (فان سمناء و عدم سمناء يعود الى صانفها و الله المعتقد مصنوع  
لناظر فيه فهو صفة فتشأنه على ما اعتقده شأنه على نفسه) زیرا احسن صفت و عدم حسن او رجوع کند بطرف  
صاحب صفت و الله معتقد مصنوع است برای ناظر در و پس الله او صفت او است پس شتا و او را پنجه اعتقاد  
کرده است شتا او است بر نفس خود (ولمذا یذم معتقد غیره و لو الصفت لم یکن له ذلک) و بر اے همین مذمت  
کند معتقد غیره خود را و اگر انصاف کردے بودی برای او یا پنچمین مذمت ساختن در باطن و اگر کوئی در قرآن  
و لیوید و افکیم غلط وارد که باید که با سید در خود سختے با کفار و جهاد و غیره با عبده اصنام درست نباشد گوئیم  
این در ظاهر امر است که منافق باطن نباشد بدین وجه در قرآن شریف وارد دلانما نفیم الامراء ظاهرا  
یعنے جدال کن با ایشان مگر تراغ ظاهری که خلاف اراده حق ممکن نبود و راه اسلام بر تعبیر است  
پس تراغ اسلامی برین وجه درست (الا ان صاحب هذا المعبود الخاص جابل بلا شک فی ذلک لا اعتراض  
على غیره فيما اعتقده فی الیه الذنوعت اقال جنید لون الماء لون النار سلم کل ذی اعتقاد ما اعتقده  
و عرف الله فی کل صورة) مگر صاحب این معبود خاص جابل است بلا شک درین بر اے اقراض او بر غیر  
خود در آنچه اعتقاد کرده است آزاد و خدا زیرا اگر شتا سختے پنچ حضرت جنید فرمود رضی الله عنه

که رنگ اب رنگ طرف اوست البته مسلم داشته بهر صاحب اعتقاد آنرا که اعتقاد کرد او را و شناخته اند را  
 در هر صورت (فکل معتقد فظان لیس بالکمال فذلک قال انا عند ظن عبدي بے ای لا اظهر له الا فی صورة  
 معتقده پس هر معتقد پس او ظن کننده است عالمی نیست یقین کننده پس براسم همین فرمود من نزد گمان  
 بنده خودم با من ای نه ظاهر شوم برای او مگر در صورت معتقد او (ان ان شاء اطلق وان شاء فید) پس  
 اگر خواهد مطلق وارد حق را و اگر نخواهد مقید کند بعقیده خاص) (قاله المتقدسات ثابته الحدود وهو الاله  
 الذی وسعه قلب عبده) زیرا که مقتدرات خاصه را گیرد محدود و او الهیست که وسعت داشت او را  
 قلب بنده او (فان الاله المطلق لا یسوسه لانه یمن الاشیاء و عین نفسه و انشائه لا یقال فیہ یفیع نفسه  
 ولا لا یسمی) زیرا که مطلق را نه وسعت دارد چیز و وسعت بمعنی احاطه است زیرا مطلق عین  
 اشیا یعنی نظام هست و عین نفس خود و گفته شود در شری که وسعت دارد و نفس خود را بانه وسعت دارد  
 نفس خود را از اینجا اشکالیکه بر علم حق نمایند که اگر ذات را محیط باشد ذات محاط شود و نه علم حق محیط  
 نباشد رفع شد که علم حق عین ذات گفته شود و شش عین خود را محیط محاط نگفته خود (فافهم و الله یقول  
 الحق و هو عبدي السبیل) پس فهم کن و الله فرماید حق و او راه بنما بد راه درست همان یک رب الذرة  
 عما یصفون و سلام علی المرسلین و الحمد لله رب العالمین

### خاتمه الطبع از جانب کارپردازان مطبع

اما بعد متقدمان بجا رسر از بجائی و مستملکان باو یه الوار ربانی را شروه باد که چون کتاب نایاب و محبوبه الاجاب فی خصوص الحکم  
 مصنفه شیخ المشارق و المغرب سند الاولیا قدوة الاصفیاء شیخ اکبر حضرت شیخ محی المذوالدین اندلسی تنمده الله بنفرا نه و  
 اسکنه بمجوده جنازه دفن تصوف متین بود و بدین سبب از او آن غوامض معانی نش فم کم مانگان قاهر بنا بر آن مبارز  
 میدان مجاهدت مجاهدان و ان مشاهدت قطب الاولایه و الا شاد غوث الدافین و الا و تا د شیر فی الزج حضرت مولوی حکیم حسن  
 صاحب متوطن امر و به حال تقیم حیدر آباد کنست برگماشتند شرح معضلات و تشابهاتش بوجه احسن فرمود و نام لیف  
 خود را التاویل الحکم فی تشابہ فی خصوص الحکم بر نهادند الحن عجیب محی است بصیرت افزا و عجب بیانی است هدایت پرا  
 که مثلش چشم فلک هم تا حال ندیده باشد - المجدید و المنته که این صحیفه نایاب و این در خوش آب خزان حسن و خوبی  
 باده - اپریل ۱۳۹۳ مطابق ماه شوال الکریم ۱۳۹۳ هجری و مطبع نامی مشهور نزدیک دور جنباب منشی و واکشور صاحب  
 سی آئی - اسی - از قالب طبع برآمده و بحلیه قبول هرغت شده و ب چشم و گوش شتافان گردید